

یافته در میان مردم در دادوستد بکار میرفت با اینکه پول فلزی مسکوک سالهایش از آن در چین رواج داشت. (۱)

در ایران هم در زمان داریوش و جانشینان وی با آنکه پول مسکوک موجود بود، چیزهای دیگر هم بجای سکه بکار میرفت و از آن یاد خواهیم کرد. از زمان اولیه که بگذریم در نزد بسیاری از اقوام شبان و گله دار، چار پایان خانگی چون گاو و گوسفند وسیله معامله بوده، چنانکه در اشعار هومر یونانی ارزش زین افزارهای (اسلحه) برخی از ناموران و دلیران به گاو برآورده شده است و در اشعار اشیل یونانی (۵۲۵-۴۵۶ پیش از مسیح) گفته شده زبان خوشی کسی را میتوان به گاو خرید و روی زبانش يك گاو گذاشت، از این عبارت پول اراده شده، زیرا گاو وسیله خرید و فروش بود. همچنین لغت یکونیه (۲) که در زبان لاتین بمعنی پول و ثروت آمده از یکوس (۳) که چارپای خانگی یا گله ورمه است در آمده است. پلینیوس در نخستین سده میلادی مینویسد: «نام پول یکونیه از یکوس در آمده که گله یا چارپای اهلی است. نخستین کسی که مس سکه زد پادشاه سوریوس (۴) بود. پیش از او در روم پاره فلز بدون اینکه سکه خورده باشد و دارای نشانی باشد بجای پول بکار میردند» (۵).

در زبان فرانسه کلمه یکون (۶) بمعنی پول و مشتقات آن یکونیو، یکونیر (۷) یادگاری است از همان روزگاران. دیگر از چیزهایی که در مرز و بوم معینی رواج داشته و وسیله معامله بوده برنج است، در ژاپن و بسته چای قالب زده در آسیای مرکزی و پوست جانوران (مانند سمور و سنجاب) در سرزمینهای خلیج هودسون در آمریکای شمالی و پارچه پنبه ای یا نمک کلوخی در افریقای مرکزی. در میان همه آنها و بسا چیزهای دیگر که هر يك در جایی چون پول بکار میرفت، برخی از همان روزگاران کهن برتری یافته بده و بستانها با آنها انجام میشده و رفته رفته

در همه جا و نزد همه مردم روی زمین پذیرفته گردید و آن زر و سیم و مس است که در طبیعت بیش از هر چیز پایداتر است و دیرتر تباه میگردد. (۸)

در تورات هم در کهن ترین بخش آن مانند اوستادرسبای از موارد مبادله کالا بهمدیگر یاد شده، بویژه سیم (نقره) وسیله دادوستد بوده، در سفر پیدایش، باب ۲۳ از این سخن رفته که ساره زن ابراهیم در صد و بیست و هفت سالگی در کنعان از جهان در گذشت، ابراهیم در آنجا سرزمینی برگزید چهار صد و پنجاه مثقال سیم با ترازو سنجید و آن زمین را خرید و ساره را بخاک سپرد. در بخشهای پسین تراز «اسفار تخمه» از درم زر سخن رفته، چنانکه در باب دوم از کتاب عزرا که از آزاد شدن اسرانیان بفرمان کورش هخامنشی و از بردگی بیرون آمدن آنان و برگشتن از بابل باورشلیم برای ساختن خانه خدا، سخن رفته در فقرات ۶۸-۶۹ آمده: «از جمله هدایائی که آنان از برای پیشرفت کار بگنجینه آنجا دادند. شصت و یک هزار درم زر و پنج هزار منای سیم و صد دست رخت از برای کاهنان بود. (۹) هم چنین در بسیاری از جا های تورات از شغل که آنرا یاد خواهیم کرد، نامبرده شده است و در سفر خروج (۱۰) در باب ۳۰ فقره ۱۳ گفته شده يك شغل بیست قیراط است. در آن بخشهایی از نامه دینی یهود از پول سکه زده یاد شده که پس از تأسیس پادشاهی هخامنشیان نوشته شده، یعنی زمانی پس از گشوده شدن بابل (در سال ۵۳۹ پیش از مسیح) بدست ایرانیان و آزاد شدن یهودیان بفرمان کورش. (۱۱)

پیدایش سکه. آنچنانکه در تاریخ معروف است اختراع سکه از سده هفتم پیش از مسیح از کشور لیدیا سرچشمه گرفته است. هر دوت هم در سده پنجم پیش از میلاد نوشته: «در میان مردمان و ملتهائی که ما میشناسیم مردمان لیدیا نخستین کسانی هستند که از برای مصرف خود از زروسیم سکه زدند» (۱۲). بنا به تحقیق دانشمندان امروزه ثابت

است که اختراع سکه در روزگار شهریاری خاندان مرمنا بود. (۱۳)

پنج تن از این خاندان در لیدیا که پایگاهش ساردس (در فرس هخامنشی سیردا) (۱۴) خوانده شده پادشاهی راندند (۱۵). این خاندان تاریخی بخشی از آسیای کوچک را از کرانه دریای اژه گرفته تا رود هالیس (امروزه قزل ایرماق) بفرمان خود داشتند، در مرز جنوب غربی لیدیا سرزمین یونیه (در فرس هخامنشی یوانا) بود که از سده هفتم پیش از مسیح جزء پادشاهی لیدیا گردید. گروهی از دانشمندان بر آنند که این یونها (مهاجرین یونانی) بودند که در خدمت دولت لیدیا سکه زدند و این اختراع را که پس از پیدا شدن خط، بزرگترین اختراع است جهانیان مدیون یونها میباشند. کهن ترین سکه ای که امروزه در دست داریم از قرن هفتم پیش از میلاد است. اختراع سکه از زمان گیگس [گگ] سر سلسله خاندان مرمنا آغاز شده است. بنا به يك سنگنبشته (کتیبه) آشوری این پادشاه در سال ۶۶۰ پیش از میلاد هنوز زنده و فرمانروای لیدیا بود. کار سکه در زمان پنجمین پادشاه، کرو سوس بخصوص رونق یافت. این کرو سوس همان آخرین پادشاه لیدیا است که در سال ۵۴۷ یا ۵۴۶ پیش از مسیح بدست کورش شکست یافت و کشورش جزء امپراطوری هخامنشیان گردید. کشور لیدیا بخصوصه از فلزات گرانبها بسیار برخوردار بود. کهن ترین سکه لیدیا از فلزی است که الکترون خوانده میشود و آن فلزی است آمیخته بزر سیم، در حدود سی درصد آن نقره است. الکترون از رود پکتولوس که پایگاه ساردس (سیردا) در کنار آن افتاده بدست میآمد (۱۶). گویند ورقهای زرین با آب روان بود، هنوز هم در زبانهای اروپائی نام پکتولوس در مجاز و استعاره بمعنای «سرچشمه ثروت» گرفته میشود. کوه تمولوس که اسپریدا در پایه آن افتاده از کان زر بهره مند بود، از آنجا است ورقهای زرین رود پکتولوس که از آن کوه سرازیر میشد (۱۷). پول مسکوک از لیدیا در همان

(۱) China Seine Dynastien Von F. Heigel Berlin 1900 S. 127.

(۲) Pecunia. (۳) Pecus. (۴) Severius (۵) Plinius, Historia Naturalis XVIII 3.2, XXXIII 13.2. یکوس Pecus لاتین مطابق است با پاسو Pasu یا فشو Fshu اوستایی که نیز بمعنی چارپای خانگی و جانور اهلی است، از همین کلمه است شبان (بضم شین) در فارسی که در پهلوی شویان گویند - لفظاً یعنی نگهبان گله ورمه فشو+پا Pa یعنی پاییدن. افتادن حرف فاء اوستائی از سر واژه های فارسی بسیار رایج است مانند فشرمه Fsharema که در فارسی شرم شده است - هیئت دیگری از این کلمه در فارسی چویان است. پس این کلمه با چوب و چماق ترکیب نیافته است. Pecuniaire و Pecunieux (۷) Pecune. (۶)

(۸) Cours D, Economie Politique Par Charles Gide. 3. Edition Paris 1913 P. 335 - 6.

(۹) به نحمیا باب ۷ فقرات ۷۰-۷۲ نیز نگاه کنید که از درم طلا و منای نقره یاد شده است.

(۱۰) Exodus. (۱۱) Numismatique Ancient Par J. B. A. A. Barthelemy, Paris 1866 P. 7.

(۱۲) Herodotos 1,94 (۱۳) Mermnade. (۱۴) Sparda. (۱۵) Gyes, 2 Ardys, 3 Sadyattes, 4 Alyattes, 5 Kroisos.

(۱۶) Geschichte des Altertums von E. Meyer. Band III Stuttgart 1937. S. 507-8

(۱۷) Leitfaden Der Alten Geographie Von H. Hohn. Leipzig 1882 S. 94 - 5,

سده هفتم پیش از میلاد، شهرهای یونانی نشین و مرکزهای بازرگانی یونانیان راه یافت (۱). و در قرن ششم پیش از میلاد به سیسیل و ایتالیا رسید، چندی پس از آن بمردم خاور زمین شناسانده شد.

سکه در ایران - بی شک پیش از سرکار آمدن هخامنشیان و گشوده شدن لیدیا بدست کورش در سال ۵۴۷ - ۵۴۶ پیش از میلاد مسیح، ایرانیان از اختراع پول و رواج آنها در خاک همسایه خود آگاه بودند، زیرا ایرانیان در روزگار شهریارهای مادها بالیدیا همسایه بودند و با آن مرز و بوم سرو کار بهمرسانیدند. در زمان سومین پادشاه توانای ماد هوخشتره (۶۲۴ - ۵۸۵) (کیا کساره) از سال ۵۹۰ پیش از میلاد میان ایران و لیدیا جنگ در گرفت این نبرد هوخشتره با آلیاتس، پدر کروسوس پنجم سال دوام داشت. گاهی بسود ایرانیان و گاهی بسود مردمان لیدیا بود، در این گیرو دار هوخشتره در سال ۵۸۵ از جهان در گذشت و پسر جوانش ایشتویگو (آستیاچ) جانشین وی آن جنگ را هم چنان ادامه داد تا اینکه در روز ۲۸ ماهه ۵۸۵ کسوف تمام روی داد، تاریکی همه جا فرا گرفت، هماوردان این گرفتگی خورشید را نشانه خشم آسمانی دانسته، بیم و هراس بهمه چیره شد و دست از بیکار برداشتند و باشتاب باهمدیگر سازش و آشتی آغاز کردند گویند تالس فیلسوف ودانای یونانی از یونهای آسیای کوچک که در سال ۶۲۴ در میلئوس تولد یافت و در سال ۵۴۳

در گذشت این گرفتگی خورشید را از پیش خبر داده بود. در این میان پادشاه بابل و پادشاه کیلیکیا میانجی این سازش بودند، زیرا پیشرفت و کشور گشائی ماد از برای این دو سرزمین بر آسیب مینمود (۲). رود مالیس مرز خاوری لیدیا و امپراطوری ماد گردید. در این سازش، و آشتی ارینیس دختر آلیاتس بازدراج به ایشتویگو پسر هوخشتره داده شد (۳). این سرگذشت تاریخی را ازین رو یاد کردیم تا دانسته شود که از اختراع سکه یا پول در لیدیا ایرانیان نسبه زود آگاه شدند. پس از افتادن لیدیا بدست کورش، این کشور با سرزمین یونانی یکی از خشره یاون نشین (ساتراپی) هخامنشیان گردید و ساردس (سپردا) همچنان پایتخت آن بود و کارگاه سکه زنی (ضرابخانه) آنجا در زمان کورش و کمبوجیه نیز پول سکه میزد (۴).

سکه داریوش - داریوش بزرگ سومین شاهنشاه خاندان هخامنشی (۵۲۱ - ۴۸۵ پیش از مسیح) پس از آرام کردن کشور - های پهناور خود و فرونشاندن آشوبهایی که با سرکار آمدن گوماته (اکتبر ۵۲۲ کشته شد) و دست اندازی وی بتاج و تخت هخامنشیان، برخاسته بود، بر آن شد که پولی بوجود آورد که در همه جا پذیرفته شود و شایسته شاهنشاهی وی باشد، بویژه در زمان وی بواسطه سکه های گوناگون، کار داد و ستد درهم و برهم بود و بایستی سکه ای بمیان آید که در سراسر کشورهای فراخ هخامنشیان، در نزد همه اقوام اعتبار

داشته باشد و برخلاف مسکوکات موجود، ارزش محلی نداشته باشد یا شهر و آبادی که در دیاری رواج داشته و در دیار دیگر بهیچ نستانند (۵). این سکه های گوناگون که تا آنروز در مرز و بومهای شاهنشاهی ایران روان بود هیچ یک از آنها از پادشاهان ماد نبود و نه از کورش و پسرش کمبوجیه. نخستین سکه ایرانی که بما رسیده و در نوشته های پیشینیان یاد گردیده، همان سکه زرین داریوش است که شهرت جهانی یافت و در همه جا و نزد همه کس پذیرفته بود. این سکه را نویسندگان یونانی بنام خود داریوش، دریکوس (۶) خوانده اند. یعنی از نام «داریه و هو» (۷) که یونانیان داریوس گفتند، صفت دریکوس (۶) (داریوشی) ساخته شده است. (۸) این صفت چنانکه برخی پنداشته اند (۹) بهیچ روی پیوستگی با لغت درنیه (۱۰) ندارد که در پارسی باستان بمعنی زرین است و در اوستائی زرینیه (۱۱) و در سانسکرت هیرنیه (۱۲) بهمین معنی است (۱۳) همچنین کلمه مرکب دارنیه کره (۱۴) در فارسی باستان (فرس هخامنشی) بمعنی زرگر است. از اینکه سکه ای در روزگار آن کهن بنام پادشاهی که آنرا سکه زده، نامیده شده. همانند بسیار دارد، از آنهاست کروسوس پولی که بنام آخرین پادشاه لیدیا خوانده میشد و عباسی، در زمان متأخر که هنوز در سر زبانهاست و به شاه عباس بزرگ صفوی (۱۰۰۳ - ۱۰۳۸ هجری) باز خوانده شده و محمودی،

(۱) Geschichte Des Orientalischen Völker im Altertum von Justi, Berlin S. 342 - 3, Griechische Geschichte Von Ettore Ciccotti, Gotha 1920 S. 48.

(۲) دو پادشاه که میانجی سازش بودند: پادشاه کیلیکیه بنام Siennésis و پادشاه بابل بنام Labynète (Herodotos 1. 74) خوانده شده چنانکه نولدکه Nöldeke گوید: هرودوت باشتباه نام پادشاه بابل آنزمان را Labynetos (= Nabunaïd در فرس هخامنشی نبونیثه Nabunaita) یاد کرده، این پادشاه نبوکدنز Nebucad nezar بوده که نبوئید Nabunaid جانشین اوست.

نگاه کنید به: Aufsätze Zur Persischen Geschichte, von Nöldeke, Leipzig 1887 S. 10 - 11.

(۳) نگاه کنید به: Geschichte der Meder und Perser von Justin v. Prāsak I Band Gotha 1906 S. 163; Geschichte des Alten Persiens von F. Justi, Berlin 1874 - S. 13-14; Geschichte Des Altertums von Eduard Meyer 3. Band Zweite völlig Neubearbeitete Auflage, Stuttgart 1937 S. 163-166; Orientalische Und Griechische Geschichte von Wilh, Soltau I Band, Breslau 1913 S. 94-96.

کسوف کامل که در هنگام جنگ هوخشتره در لیدیا روی داد همان کسوف معروف ۲۸ ماهه ۵۸۵ پیش از میلاد مسیح است، نه کسوفی که پیش تر از آن در ۳۰ ماه سپتامبر ۶۱۰ پیش از میلاد روی داده و در میان تاریخ نویسان نو، رانکه Ranke باشتباه آن را در

جنگ لیدیا یاد کرده است: Geschichte Des Altertums von Leopold v. Ranke, Berlin-Stuttgart 1937 - S. 108. (۴) Histoire De L'Art Dans L'Antiquité Par Georges Perrot et Charles Chipiez Tome V. Paris 1890 P. 856.

(۵) وجود مردم دانا مثال زرتلی است که هر کجا که رود قدر و قیمتش دانند بزرگ زاده نادان بشهر و اماند که در دیار غریب بهیچ نستانند. سعدی.

(۶) Dreikos. (۷) Daraya vahu.

(۸) خود نام داریوش که در فرس هخامنشی داریه و هو Dārayavahu بوده لفظاً یعنی دارنده و هی = بهی یا نیکی نگاه کنید به: Altiranisches Wörterbuch von Bartholomae SP. 138; Old Persian (Gram. Tex. Lex.) By Roland G. Kent New Haven 1950 P. 187.

(۹) Akkadische Fremdwörter von Heinrich Zimmern, Leipzig 1917 S. 21; Histoire de la Civilisation (11 La Judée. La Perse, L'Inde) Par Will Durant. Traduction De Charles Mourey. Paris 1946 P. 76.

(۱۰) Daraniya. (۱۱) Zaranya. (۱۲) Hiranya.

(۱۳) دال در فارسی باستان در زبان اوستائی به زا مبدل میشود نگاه کنید بفرهنگ ایران باستان تألیف آقای پورداد جلد اول ص ۷۲.

(۱۴) Darniyakora.

سکه ایست منسوب به محمود افغانی که چند سالی در ایران پادشاهی راند (۱۱۳۵-۱۱۳۷) و جزاینها (۱).

برای اینکه سکه داریوشی در همه جا رواج گیرد و همه کس آنرا بپذیرد، داریوش فرمان داد که آنرا از زر ناب بسازند. هردوت گوید: «ارزش زر نسبت بسیم سیزده بار بیشتر بود، زر و سیم را که به رسم بازوسا و پرداخته میشد، گذاشته در قالبهای سفالینی میریختند پس از آنکه آن گذاشته سرد میشد قالبها را شکسته شمشها را در گنجینه انباشته نگاه میداشتند و باندازه‌ای که لازم می‌آمد آنها را سکه میزدند.» (۲). دیودوروس در تاریخ خود که در آخرین قرن پیش از میلاد نوشته شده در سخن از رزم اسکندر با داریوش سوم، آخرین پادشاه هخامنشی مینویسد: «آنگاه که اسکندر در شهر شوش بکاخ پادشاهی درآمد در خزینه آنجا بیش از چهل هزار تالنت (۳) سیم و زر غیر مسکوک انباشته دید، اینها را پادشاهان از زمان پیش دست نخورده بجای گذاشته بودند، تا اگر روزی ناگهان حادثه‌ای روی آورد از این ذخیره پولی بدست آید، از این گذشته، زر مسکوک یعنی داریوشی (دریکوس) بارزش نه هزار تالنت موجود بود.» (۴).

جز شاهنشاه کسی حق ضرب پول نداشت. خستره یونها (ساتراپها) و شهریارانی که در کشورهای خود نماینده شاهنشاه بودند، اجازه داشتند تا باندازه‌ای در قلمرو فرمان روائی خود پول نقره ضرب زنند. ده سکه نقره مساوی بود با یک سکه طلا. هردوت مینویسد: «اریاند (۵) را که کمبوجیه بحکومت مصر گماشته بود، چندی پس از

آن کشته شد، برای اینکه خود را با داریوش یکسان پنداشت. چون اوشنیده و دیده بود که داریوش میخواهد یادگاری از خود بجای گذارد، که هیچیک از پادشاهان بدان دست نیافته بودند، او نیز همانرا تقلید کرد تا اینکه بسزای خود رسید. داریوش از خالص ترین طلا سکه زد. اریاند، مرزبان (ساتراپ) مصر هم از نقره سکه زد بنام «اریاندی» هنوز هم اریاندی از خالص ترین سکه‌های نقره بشمار میرود. پس از آنکه داریوش از آن آگاه شد فرمان داد او را بگناه خود سری بکشند. (۶) اما از همین سختگیرها و اعتبار دولت هخامنشی و عیار درست و فلز خالص خود سکه‌های طلای آن دوران بود که در زمانی پول ایران در سراسر جهان اعتبار و رواج داشت.

کرشه. واحد پول رایج زمان هخامنشیان کرشه (۷) خوانده شده است و این یگانه کلمه درست ایرانی است که در میان نامهای گوناگون که هر کدام از سر زمین و قوم بیگانه‌ایست، بهمارسیده است. بجای بود همین کلمه را بجای «ریال» برمیگزیدند. اینچنین يك لغت بسیار کهنسال زنده میشد و ایراد تغییر دادن (قران) عربی به «ریال» اسباب نیائی که هیچ يك از این دو نزد مضافت قدمت هم ندارد، بر کسی وارد نمی‌گردید. چنانکه میدانیم نامهایی که به بسیاری از مسکوکات داده اند و برخی از آنها را یاد خواهیم کرد، از نامهای اوزان است، کرشه هم نام وزنی است و هم نام يك پول مخصوص. هم چنین در سانسکریت کرشه‌پنه (۸) که نام وزنه و پولی است، درست مانند کلمه دیگر سانسکریت نیشکه (۹) میباشد (۱۰) چندین کرشه یا وزنه از روزگار هخامنشیان

بیادگار مانده. یکی از آنها اینک در موزه ایران باستان در تهران نگهداری میشود. این وزنه از يك پاره سنگ سخت تیره سبز رنگ تراشیده و صیقلی گردیده و بروی آن به زبان پارسی باستانی و بابلی و عیلامی بخط میخی کنده گری شده و یادگاری است از زمان خود داریوش، کسی که نخستین بار در ایران پول سکه زد. این وزنه صد و بیست کرشه است. در سال ۱۳۱۶ هجری خورشیدی در هنگام خاک برداری یکی از سراچه‌های طرف جنوب گنجینه تخت جمشید پیدا شده است (۱۱). نیشته‌ای که در آن بزبان پارسی باستان کنده گری شده این است: «صد و بیست کرشه - منم داریوش، شاه بزرگ، شاه شاهان، شاه دیها (= کشورها)، شاه این [مرزو] بومها، پسر ویشتاب (گشتاسب) هخامنشی (۱۲) و وزنه دیگر بوزن شصت کرشه که آنهم درست مانند وزنه موزه تهران از داریوش بزرگ است و نیشته آن به زبان بی‌کم و بیش همانند آن وزنه است اکنون در موزه آسیائی لنینگراد میباشد. این وزنه را خاور شناس امریکائی جکسن در سال ۱۹۰۳ میلادی در سفر خود بایران، در مزار شاه نعمت الله ولی، در ماهان نزدیک کرمان دیده و در کتاب خود «ایران یارینه و کنونی» بتفصیل از آن سخن داشته و سه عکس آنرا که هر يك نمودار خط میخی پارسی باستان و عیلامی و بابلی است چاپ کرده است. (۱۳)

دو کرشه دیگر از داریوش بجای مانده که یکی از آنها در موزه لندن نگهداری می‌شود. (۱۴) يك وزنه نیز بشکل شیر در موزه لوور پاریس موجود است و نیشته‌ای ندارد. (۱۵) گفتیم وزنه‌ای که در موزه

(۱) Numismatique Ancienne Par Barthelemy P. 3-4; The Coins of the Shahs of Persia

(Safavi, Afghan, Efsharies, Zend and Kajars) by R. S. Poole, Paris 1887 P. XXXIII and LXXXIII; Coins, Medals and Seals of the Shahs of Iran (1500 - 1941) by H. L. Rabino 1945. P. 32 and 48. (۲) Herodotos III, 95 - 96. (۳) Talente.

(۴) Diodorus Siculus XVII, 66 übersetzt von Julius F. Wurm, Stuttgart 1839

یوستی گوید داریوشی طلا بارزش ۲۱ مارک Mark و هزار داریوشی يك تالنت زر Goldtalente بود. نگاه کنید به: Geschichte Irans von Ferd. Justi im grundriss der Iranischen Philologie. 2. Band Strassburg 1896 - 1904 S. 439.

(۵) Aryandes (۶) Herodotos IV, 166 Translated by G. Enoch Powell, vol. I, Oxford 1949 P. 339; Encyclopédie - Robert Numismatique Ancienne Par B. A. A. Barthelemy, Paris 1866 P. 15

و فقرات ۲۷ - ۲۹ از بخش هفتم کتاب هردوت هم ملاحظه شود که از فراوانی داریوشی طلا یاد میکند. (۷) Karsha

(۱۰) در همه فرهنگهای سانسکریت این دولت یاد گردیده است. (۹) Niska

(۱۱) گزارشهای باستان شناسی تألیف محمد تقی مصطفوی تهران ۱۳۲۹ ص ۱۴

(۱۲) کلماتی که در فارسی آوردیم در متن پارسی باستان هم بکار رفته. پوسه Pusa که در متن آمده در فارسی و پهلوی پس [پ] شده بمعنی پور و پسر: بیامد نخست آن سوار هژیر پس شهریار جهان اردشیر. فردوسی.

(۱۳) Persia Past and Present by A. V. Williams Jackson New York 1906 P. 181 - 4

(۱۴) درباره این چهار کرشه و نیشته آنها نگاه کنید به: Old Persian by R.G. Kent, New Haven 1950 P. 114 and P. 156 - 7; Die Keilinschriften der Achämeniden von F. H. Weissbach, Leipzig 1911 S. 104.

ویسباخ دانشمند آلمانی که روز چهارم دسامبر ۱۹۴۳ از جهان در گذشت در این کتاب فقط کرشه موزه لندن را یاد کرده است.

(۱۵) نگاه کنید به: History of the Persian Empire by A. T. Olmstead Chicago 1948. Plate XXIX

پول

متفاوت یساده شده، امروزه در ایران ۷۵ گرم است. در نوشته‌های پهلوی ستیرنام پول ووزنی است. درشایست نه‌شایست در فصل اول فقرات ۱ - ۲ گفته شده که «در وندیداد (فرکرد ۴ فقرات ۴ - ۵ - ۱۱۴ مراد است) ازهشت پایه گناه سخن رفته و از برای هر يك از این گناهان وزنی معین شده چون قرمان چهارستیر وهرستیر چهاردرهم (= جوجن) باشد». در بحرالجواهر آمده: «استار هو اربعة مثاقیل اوستة درهم ودانقان او اربعة مثاقیل ونصف، قال الاقسرائی، هو ستة درهم و ثلاثة اسباع درهم قال صاحب التذكرة الاستار الطبی ستة درهم و ثلثا درهم قال الشيخ الاستار ستة درهم ونصف فی الصراح. استار، ده‌درم سنگ باشد و در بعضی مواضع شش و نیم درم سنگه دارند باختلاف مواضع». ابومنصور عبدالملك ثعالبی (۳۵۰-۴۲۹) درسختن از زردشت و آئین وی مینویسد: «وقال الاطلاق الاباحد ثلاثة الزنا والسرقة وترك الدين وحرم السكر والزنا والسرقة وجعل عقوبة الزاني ان يضرب ثلاثمائة خشبة او يؤخذ منه ثلاثة اساتیر فضة وعقوبة السارق اذا شهد بسرقة بها ان یخرم فی انفه او اذنه ویغرم مثل قيمة ماسرق» (۱۷). گفتیم سیر (= استار = ستیر) هم از سرزمین بابل است. این کلمه دراصل ایشتر است که نام الهه نامور آشور و بابل است، او پروردگار زندگی و نماینده ستاره زهره و معشوق پروردگار تموز است. تموز هم نزدماجزو ماههای سریانی (۱۸) معروف است. بسا در ادبیات فارسی از این کلمه تابستان اراده میشود:

عمر برف است و آفتاب تموز (سعدی). ستایش ایشتر در سرزمین عراق کنونی بسیار قدیمتر از روزگار فرمانروائی بابل و آشور است، زیرا ستایش وی میراثی است که از شومروا کد بیالیه و آشوریه‌ها رسیده است. در فلسطین و فینیقیه هم ستایش وی بنام استرته (۱۹) رواج داشت. بخشی

آن چنانکه لغت شکل بهیشت آرامی از سرزمین بابل بایران رسیده و سکه‌ای که ده‌یک کرشه برده در زمان هخامنشیان چنین خوانده شده، لغت‌های «من» و «سیر» هم که هنوز در فارسی رواج دارد از همان سرزمین است و در اصل نامهای اوزانی بوده و بسام مسکوکات را چنین خوانده‌اند. من، وزنی که امروز رسماً برابر است با سه کیلو، در هر جای ایران متفاوت بوده، مقداری کم و بیش داشته است، مثلاً من آذربایجان دو برابر من ری است. در عربی من و جمع آن امانان نزد جوانیقی معرب است: «المن الذی یوزن به»، قال اصمعی هو اعجمی معرب» (المعرب ص ۳۲۴). اگر از اعجمی ایرانی اراده شده باشد، بی شک سهوی است مانند بسیاری از سهوهای دیگر در تشخیص کلمات. ممکن است کلمه من اصلاً سامی نباشد زیرا در زبان شومر قوم غیر سامی و غیر آریائی لغت منه (۱۱) بجای مانده و از آنان با کدیها رسیده منو (۱۲) گفتند و در عربی منه (۱۳) شده است و همین کلمه است که در یونانی منا (۱۴) و در لاتین مینه (۱۵) و در هندی قدیم منا (۱۴) گردیده است. «من» اساساً وزنی بود پس از آن نام پولی گردید و بمرور زمان نزد اقوام مختلف، ارزشهای مختلف پیدا کرد. نزد شومریها و اکدیها یک من (در حدود نیم کیلو) دارای شصت شیکلو (شکل) بود (۱۶) الخوارزمی در قرن سوم هجری وزن یک من را در زمان خود چنین یاد کرده: «المننا وزن مائتین وسبعة وخمسین درهماً و سبع درهم وبالمثاقیل مائة و ثمانون مثقالاً». (مفاتیح العلوم ص ۱۱):

سیر = ستیر:

خندگی و بیگان او ده ستیر

ز تر کش بر آورد گرد دلیر. فردوسی.

سیر = ستیر = ستیر که در هند هم

امروزه نام وزنی است و در عربی استار

و جمع آن اساتیر از لغات بسیار کهنسالی

است که از سرزمین بابل بایران و کشور های

دیگر رفته است. وزن استیر یا استار

تهران است یکصد و بیست کرشه است و آن بوزن امروزی میشود ۹۰ کیلو و ۹۵۰۰ گرام، یعنی ۵۰ گرام کمتر از ده کیلو گرام. این چنین یک کرشه نزدیک به ۸۳ گرام است. (۱)

از همین وزن که بجای پوندو (۲) لاتین است واحد پول ایران خوانده شده، کرشه گفتند. در لوحه‌های عیلامی که در پایان سال ۱۳۱۲ در تخت جمشید پیدا شده (در حدود ۳۰ هزار لوحه) مزد کارگران به کرشه و شکل (۳) (بکسرشین و کاف) پرداخته شده و بسام مزد کار باجنس داده میشد، چون گوسفند و شراب. یک گوسفند معادل سه شکل و یک کوزه (سبو) شراب بجای یک شکل بشمار آمده (۴). کرشه در متون عیلامی این الواح کورشه اوم (۵) آمده است.

شکل-شکل (۳) از مسکوکات رایج روزگار هخامنشیان، یک دهم کرشه میباشد (۶). آنچه‌چنانکه نام سکه کرشه هخامنشی از وزن کرشه است. نام سکه شکل از یک وزن معین است.

گفتیم پیش از اختراع سکه خود فلز چون زر و سیم غیر مضروب، بجای پول یا فلز ضرب شده بکار میرفت، شکل هم دراصل مقداری از همان فلز است. این کلمه که دیر-گاهی است بایران راه یافته، از اғتهای سامی است و در همه زبانهای سامی چون اکدی و بابلی و آشوری و فینیقی و آرامی و سریانی و عبری همین واژه با اندک تغییری موجود است.

شقالو (۷) در زبان بابلی به معنی سنجیدن است و در زبان عربی شقل به معنی یادآور مفهوم اصلی و دیرین کلمه است. هم چنین در بابلی شیکلو نام وزنی است (۸) در توراۃ شقل در بسیاری از موارد نام پول است. در یونانی این کلمه سیکلس (۹) شده است (۱۰).

من و سیر:

تو گوئی کز ستیخ کوه سیلی

فرود آورد همی احجار صد من. منوچهری.

- (۱) گزارشهای باستان شناسی تألیف محمد تقی مصطفوی ص ۱۴. (۲) Pondô. (۳) Shekel. (۴) Persepolis Treasury Tablets by George G. Cameron, Chicago 1948 P.2 (۵) Kur - Sha-um. (۶) از برای ارزش کرشه و شکل نگاه کنید به: History of the Persian Empire by A. T. Olmstead, Chicago 1948. P. 186 - 191 (۷) Shaghâlu. (۸) شقل الدینار، وزن کرد دینار را، بسنجید (منتهی الارب). (۹) Siglos. (۱۰) Assyrisches Handwörterbuch von F. Delitzsch, Leipzig 1896 S. 685 - 6 Akkadische Fremdwörter von H. Zimmern, Leipzig 1917 S.23; The Foreign Vocabulary of the Qurân by Arthur Jeffery, Baroda, 1938 P.258; Webster's New International Dictionary در متن عیلامی الواح پن سو کش Pan-su Kash بجای شکل آمده است. همین کلمه است که در آلمانی Sekel و در فرانسه Sicle شده است. (۱۱) Mana. (۱۲) Manu. (۱۳) Mânch. (۱۴) Mnâ. (۱۵) Mina. (۱۶) Histoire de l'Asie Antérieure de l'Inde et de la Crète par Hrozny, Traduction Française Par Madeleine David, Paris 1947 P. 144-5 (۱۷) غرر اخبار ملوک الفرس و سیرهم تألیف ابوالمنصور الثعالبی باهتنام زتنبرک (Zotenberg). پاریس ۱۹۰۰ ص ۲۶۰-۲۶۱ (۱۸) دوتشرین و دوکانون و پس آنکه شباط و آذر و نیشان ایار است. حزیران و تموز و آب و ایلول نگهدارش که از من یادگار است. (نصاب الصبیان ابونصر فراهی). (۱۹) Astarté.

از تورا ، کتاب استر معروف است . در این کتاب از آشورش (خشیارشا) چهارمین شاهنشاه هخامنشی و زنش استریاد گردیده است . آنچنانکه در آنجا آمده : «خشیارشا در سال سوم شهریارای خویش بزمی از برای همه بزرگان و سران کشور های خویش در پایتخت شوش بیاراست . در هفتمین روز آن جشن با شکوه پادشاه خواست که ملکه ایران وشتی (۱) با تاج خسروی بآن جشن درآید تامهمانان او را به بینند ، زیرا ملکه بسیار زیبا بود ا مملکه فرمان نپذیرفت و نخواست خود نمائی کند ، پادشاه از این نافرمانی خشمگین شد و دادوران دربار آنرا سربچی از فرمان شاه باز شناختند ، آنگاه پادشاه همه را آگاه ساخت که دیگر وشتی ملکه ایران نیست و بجای وی ملکه دیگری خواهد برگزید . پس از آن از سراسر کشورهای ایران دختران زیبا در شوش گرد آمدند ، در میان آنان دختر یتیمی بود از خاندان یهود که در هنگام استیلای پادشاه کلدیه ، نبوکدنذر (۲) (در سال ۵۸۶ پیش از مسیح) از اورشلیم بشوش مهاجرت کرده بود و پسر عمش مردخای اورا تربیت میکرد ، پسند خشیارشا گردید ، این دختر یهود استر است که تاج شاهی بسر او گذاشتند . غرض از یادآوری این داستان کهنسال همان نام استر (= ایشدار = استار = استیر = ستیر = سیر) است .

برخی از دانشمندان و خاورشناسان خواسته اند میان ایشدار الاله بابلی و اناهیتا (ناهید) ایزد مؤنث ایرانی ارتباطی بدهند ، پنجمین یشت که یکی از دلکش ترین بخش های اوستاست و آبان یشت خوانده میشود در نیایش ناهید است . ناهید فرشته نگهبان آب آنچنانکه در آبان یشت تعریف گردیده یادآور ایشدار بابلی است (۳) . از اینکه نام این الهه بمفهوم وزنی گرفته شده و بسا هم مسکوکاتی بنام او خوانده شده ، از اینروست که بیش از اختراع پول درلیدیا در روی

پارهای زروسیم که از برای مبادله و داد و ستد بکار میرفت ، سروپیکر برخی ازخدایان ضرب میشد . سرایشدار هم در سرزمینهای که ستایش وی رواج داشت در روی اینگونه فلزات ضرب شده بنام سرایشدار معروف بود . پس از اختراع سکه هم در بسیاری از پولهای رایج یونان و سرزمینهای دیگر سرخداوند گارانی چون زئوس (۴) ، اپولون (۵) ارتمیس (۶) ، افرودیته (۷) و دیگران ضرب شده است .

توکیدیدس (۸) تاریخ نویس یونانی کدر سال ۴۶۴ تولد یافت و گویا در حدود سال ۳۹۵ پیش از میلاد در گذشت و بنا بر این همزمان اردشیر اول و داریوش دوم هخامنشی بوده ، در تاریخ خود «جنگ پلوپونس (۹) سکه زرین داریوش را با کلمه استتر (= استیر) آورده (استاتر دریکوس) (۱۰) یعنی استیر داریوشی» .

چنانکه دیده میشود در پانصد قرن پیش از مسیح پول طلای ایران استتر (= ایشدار) خوانده شده و بسیاری از مسکوکات یونانی نیز چنین نامیده میشد ، از آنهاست استتر فیلیپ مقدونی ، پدرا سکندر . گذشته از اینکه این کلمه نام برخی از مسکوکات بوده ، نام وزنی هم بوده . در سراسر دوران تاریخی ایران این کلمه خواه سکه و خواه وزن ، رایج بود و در زمان ساسانیان يك ستیر چهار درهم ارزش داشت . جوالیقی در المعرب گوید : «الاستار : قال ابوسعید سمعت العرب تقول لاربعة «استار» لانه بالفارسية (چهار) فأعربوه فقالوا «استار» ... نویسنده فرهنگ انجمن آرای ناصری در کلمه «ستیر» بفرهنگ نویسان دیگر تاخته و گوید «آنچه درباره وضع آن نوشته اند خطاست و نیز : «ستیر» مخفف استار است و عربی است نه پارسی و وزن استار چهار مثقال ونیم بود» .

دانگ . در میان لغتهای اوزان و مسکوکات شایسته است که دانگ یاد گردد . دانگ

یا دانگ برخلاف بسیاری از اینگونه لغات فارسی است و در اوستادانا (۱۱) و در سانسکریت دهنا (۱۲) (دهانیه) (۱۳) بمعنی دانه است و در پهلوی دانك (۱۴) بهمین معنی است . در برخی از فرهنگهای فارسی ، چنانکه در سروری ، دانگ بمعنی دانه یاد گردیده است (۱۵) . از اینکه وزن معینی و سکه مخصوصی از کلمه دانه گرفته شده همانند دارد ، چون جو (شعیره) و خردل (۱۶) و نخود و باقلی (۱۷) و فندق و جزاینها و خود کلمه حبه (عربی) معادل دو جو است . (۱۸) در زبانهای فرانسه و انگلیسی نیز گرن (۱۹) از کلمه لاتین گرانوم (۲۰) که بمعنی دانه است ، نام کوچکترین وزن هم میباشد . در نوشته های پهلوی دانگ هم وزن و اندازه و هم پول است و بسا بجای آن لغت ارامی (هزارش) مد (۲۱) بکار رفته است . مد در زبان عربی هم داخل شده ، الخوارزمی در مفاتیح العلوم (ص ۱۱) در سخن از مکاتیل العرب و اوزانها در باره مد (جمع امداد) گوید : «المدرطل وثلث» . در مقدمه العرب زنجشری (ص ۶۶ سطر ۹) آمده : «مد» پیمانه يك منی . المدرطل وثلث عند اهل الحجاز و رطلان عند اهل العراق» . میدانی در السامی فی الاسامی درست مانند زنجشری المدرا تعریف کرده است .

در منتهی العرب آمده : «مدة بالضم پیمانه است باندازه دورطل نزد اهل عراق و يك و ثلث رطل نزد اهل حجاز یا مقدار پیری دودست مرد میانه چون هر دو كف را پر کند» (۲۲) .

در فارسی نیز دانگ و دانگانه بمعنی پول است :

ازدهائی چون ستون خانه ای میکشیدش از پی دانگانه . مولوی .

معرب آن دانق (۲۳) و جمش دوانیق است . ابودوانیق کنیه دومین خلیفه عباسی ابوجعفر المنصور معروف است که مردی بخیل بود . در بسیاری از کتب تواریخ آمده که بمناسبت بخیل وی و انداختن سیم و زر و فراهم

- (۳) نگاه کنید بجلد اول یشتها ص ۱۵۸ - ۱۷۶ تفسیر آقای پورداد . (۲) Nabukadnazar . (۱) Washti .
- (۴) zeus (Jupiter) . (۵) Apollon . (۶) (Diana) Artemis . (۷) Aphrodite . (۸) Thukydides .
- (۹) Peloponnesos . (۱۰) Stater Dereikos . (۱۱) Dâna . (۱۲) Dhânâ . (۱۳) Dhâniya . (۱۴) Dânak .
- (۱۵) دانو کرش dâno - Karsh یعنی دانه کش در اوستا صفت مورچه است . نگاه کنید بجلد اول فرهنگ ایران باستان ، تألیف آقای پورداد ص ۱۹۸
- (۱۶) والشعيرة ايضا ستة خردال . نگاه کنید به بحر الجواهر .
- (۱۷) باقلاة یونانية وزن اربع وعشرین شعيرة ؛ باقلاة مصریة وزنها ثمان واربعون شعيرة وهوائنا عشر قیراط ؛ باقلاة اسکندریة تسعة قیراط ، البندقة وزن درهم . نگاه کنید به مفاتیح العلوم خوارزمی طبع مصر ۱۳۴۲ ص ۱۰۵ و به بحر الجواهر .
- دو الحبة ، شعیرتان . نگاه کنید بمقدمه العرب زنجشری ص ۶۶ .
- (۲۰) Granum . (۲۱) Mad . (۲۲) نگاه کنید به مناخات (فرهنگ پهلویک) فصل ۱۸ ترجمه Asa و Haug و به Junker ص ۱۱۴ .
- (۲۳) دانج هم معرب دانگ چنانچه در «شاه دانج» - دنق ، هوسدس درهم معرب ، وهوعند الاطباء ثمان شعیرات ويقال دانق بفتح النون وكسرها وداناق . نگاه کنید بمفید العلوم و مبدء الهوم (وهو تفسیر الفاظ الطبیة واللغویة الواقعة فی الكتاب المنصوری للرازی) لابن الحشاء طبع رباط ۱۹۴۱ ص ۴۷ ؛ الدرهم ستة دوانیق و الدانق ست حبات والحبة شعیرتان . نگاه کنید به السامی فی الاسامی در «باب الثاني والعشرون فی ذکر الموازن والحساب» .

آوردن درهم و دینار یا انباشتن دانگ (پول) او را چنین خوانده‌اند. در نامه پهلوی «شهرستانهای ایران» ابومنصور با همین کتبه یاد گردیده. «شاهستان بکدات ابو کافر چگونشان ابو دوانیک خواننت کرت». یعنی شهرستان بغداد را ابوجعفر که او را ابودوانیق خوانند ساخت. (۱) ابوجعفر المنصور (برادر ابوالعباس السفاح) در ذیحجه ۱۳۶ بخلاف رسیده و در ذیحجه ۱۵۸ مرد، همان خلیفه بد کنشی است که تیسفون پایتخت ساسانیان را ویران کرد و بغداد را ساخت.

دینار و درهم:

بی آنکه در آید بخزانه درمی سیم اندر همه گیتی نه درم ماند و نه دینار. فرخی سیستانی. (۲) دینار و درهم که دیر گاهی است در ایران زمین شناخته شده هنوز در سرزبانهاست. ریال واحد پول ایران بصدد دینار تقسیم شده، چنانکه پیش از رسمی شدن ریال در ۲۷ اسفند ۱۳۰۸ هجری خورشیدی، قران نیز عبارت بوده از هزار دینار. درهم در هنگام چیره شدن اسکندر بایران، دریایان سده چهارم پیش از میلاد بدستیاری یونانیان در ایران رواج گرفت، دینار از کلمه یونانی دناریوس (۳) (= دناریون) (۴) میباشد و در لاتین دناریوس (۵) شده (۶) و یک سکه قدیم فرانسه بنام دنیه (۷) از همین لغت لاتینی است.

همچنین درهم (= درم) از کلمه یونانی دراخه (۸) میباشد و معنی لفظی آنرا در یونانی یک مشت پیر یا یک چنگک پیر یاد کرده‌اند. (۹) خوارزمی در مفاتیح العلوم درختی (جمع درختیات) را که بخوبی یادآور تلفظ یونانی کلمه است، یکی از اوزان طبی یاد کرده: «درختی اثنتان و سبعون شعیره» (۱۰). محمد بن زکریای رازی در کتاب طب المنصوری که در میان سالهای ۲۹۰-۲۹۶ تألیف شده در وزن درهم مینویسد:

«الدرهم الطبی هو ثمانية واربعون شعیره من اواسط حبوب الشعیره ینقص عن درهم الکیل بشعرتین وخمس شعیره». (۱۱) غرض از ذکر این چند فقره از اوزان برای اینست که دینار و درهم در ایران در قرون متفاوت چه پیش از اسلام و چه پس از آن نام اوزانی هم بوده آنچنانکه نزد یونانیان هم نام اوزان و مسکوکاتی بوده. در یونانی بودن این دو کلمه امروزه کسی اندک شبهه ای ندارد اما در پارینه نویسی عرب زبان در سر آنها بسیار گفتگو کردند بویژه که هر دوی آنها در قرآن آورده شده: در سوره آل عمران آیه ۶۸ کلمه دینار و در سوره یوسف آیه ۲۰ کلمه درهم جمع درهم آمده است. ابن درید و جوالیقی و راغب اصفهانی و سیوطی در مزمهر و ثعالبی در فقه اللغة از دینار و درهم سخن میدارند: ابن درید در جهره اللغة گوید: والدینار فارسی معرب: درهم معرب و قد تکلمت به العرب قديماً اذ لم يعرفوا غيره: جوالیقی در المعرب گوید: الدینار فارسی معرب و اصله دنار و هو وان کان معرباً فلیس تعرف له العرب اسماً غیر الدینار. و باز جوالیقی گوید: درهم معرب و قد تکلمت به العرب قديماً اذ لم يعرفوا غيره. راغب الاصفهانی که گویا در سال ۵۰۲ هجری در گذشت، در کتاب المفردات الفاظ القرآن کلمه دینار را از دولفت فارسی مرکب دانسته: «و قيل اصله بالفارسیه دین آر، أي الشریعة جائت به».

شک نیست که دینار و درهم در زبان عرب از کلمات دخیله است و معرب از فارسی نیست. این دو لغت دیر گاهی است که از یونانی داخل زبانهای سامی چون عبری و سریانی و آرامی و حبشی (امهری) و جزاینها گردیده، ناگزیر از این زبانها بزبان عربی رسیده است. در سرزمین سوریه از آغاز سال چهارم میلادی سکه طلای دینار رواج داشت، ناگزیر عربها نیز در زمانی نسبتاً قدیم با این مسکوکات آشنا شدند و

نام آنرا شنیدند هر چند که خود سکه‌ای نداشتند. در روزگار ساسانیان دینار، سکه زر، و درهم، سکه سیم بوده. از همه پادشاهان خاندان ساسانی مسکوکات فراوان بجای مانده است. چون در این گفتار مقصود ما بحث سکه شناسی (۱۲) نیست، باید از جزئیات بگذریم.

در نوشته‌های پهلوی دینار و درهم یاد شده از آنهاست در کارنامه اردشیر پاپکان و شایست نه شایست و شکند گمانیک و یچار و جز اینها و بسا بجای درهم (۱۳) علامت (ایدئوگرام) (۱۴) جوجن که از لغات آرامی (هزوارش) است بکار رفته و از آن یاد کردیم. در میان مسکوکات گوناگون، دینار و درهم در ادبیات ما پایه استواری پیدا کرده و هر گاه که سخن از پول یا مسکوکی باشد همین دو کلمه بکار رفته و بسا هم بجای پول که گفتیم در نوشته‌های پیشینیان دیده نشده، درم گفته‌اند. در حدود العالم در سخن از ناحیت هند گوید: «سلاور شهری بزرگ است با بازارها و بازرگانان و خواسته‌ها و پادشاهی از آن رأی قنوج است و درم. های ایشان گوناگون است که داد و ستدشان بر اوست...» (۱۵)

پس از برچیده شدن دستگاه‌های ساسانیان، دینار و درهم فراوان بدست عربها افتاد، در سال شانزدهم هجرت که تیسفون گشوده و غارت شد بهر یک از شصت هزار تن از لشکر عرب، دوازده هزار درهم رسید. (۱۶) سکه های دینار و درهم ساسانی با تصویر پادشاهان این خاندان و خط پهلوی و علامت آتشکده هم چنان در میان عربها و ایرانیان رواج داشت، جز آنکه در کنار آنها «بسم الله» افزوده شده است. تا اینکه عبدالملک بن مروان پنجمین خلیفه اموی (۶۵-۸۶ هجری) نخستین بار یک سکه عربی بوجود آورد. ابن رسته (ابوعلی احمد بن عمر) در کتاب الاعلاق النفیسه (ص ۱۹۲ چاپ لیدن) که در سال ۲۹۰ هجری نوشته شده گوید: «و اول من نقش بالعربیه علی الدرهم عبدالملک بن مروان...».

(۱) شاتراستانهای ایران فقره ۶۱: جمله‌ای که در باره بنای بغداد یاد شده گویا بعدها در عهد خود المنصور افزوده شده است. خود شاتراستانها باید که بهتر از آن عهد باشد نگاه کنید به A Catalogue of the Provincial Capitals of Erānshahr by J. Markwart Edited by G. Messina: Roma 1931 P. 5 and 114.

(۲) فردوسی در نامه یزدگرد سوم بمرزبان طوس درم و دانگ را چنین یاد کرده: بدین روزگار تبه و درم بیاید ز گنجور ماچل درم پس آنکه کسی کو بود زیر دست یکی زن درمها گراید بشصت از این شصت بر ترشش و چار دانگ بیاید نوشته بخواند بیانگ.

(۶) نگاه کنید به: Historia Naturalis Plinius XXXIII 13. Denarios. (۴) Denarion. (۵) Denarius. (۳) Denier. (۷) Draxme. (۸) «as much as one can hold in the hand». (۹)

نگاه کنید به: The Foreign Vocabulary of the Qurān by Arthur Jeffery, Baroda 1938 P. 129 and 133; Griechische Geschichte Von Ettore Ciccotti, Gotha S. 48 (Hand voll).

درهم لفظاً یک چنگک پیر میباشد چنانکه ابلس (= پول) که یک ششم درهم است، لفظاً بمعنی خرده و پاره یا مقداری کم و ناچیز است. (۱۰) مفاتیح العلوم ص ۱۰۵. (۱۱) مفید العلوم و مبدء الهموم ابن الحشاء طبع رباط ۱۹۴۱ ص ۴۷.

(۱۲) Numismatique. (۱۳) Drahm. (۱۴) Ideogramme.

(۱۵) حدود العالم چاپ تهران ص ۴۵، در این کتاب یکی از آن درمهای رایج سلاور، شبانی یاد شده. در چاپ انین گراد هم شبانی یاد گردیده، در فرهنگ اسدی چاپ کتنگن (از شهرهای آلمان) و هم چاپ تهران، شبانی آمده و بشرفرخی گواه آورده شده: باندازه لشکر او نبود - گراز خاک و از گل زدندی شبانی. برهان قاطع شبانی را مانند اسدی چاپ تهران درمی رایج خراسان دانسته است.

(۱۶) Geschichte des Alten Persien Von F. Justi, Berlin 1879 S. 242

اليعقوبى معروف بابن واضح (احمد بن ابى يعقوب بن جعفر بن وهب الكاتب) که در سال ۲۹۲ هجری در گذشت مینویسد: «وفى ايام عبدالملك نقشت الدراهم والدینار بالعمربة (۱)». قدیمترین سکه‌ای که میتوان آنرا عربی نامید از همین عبدالملك است که در تاریخ ۷۵ هجری زده شد. این سکه نقره بیشك بتقلید درهم ساسانی ضرب شده است. درهم که بااردشیر پایکان (۲۲۶-۲۴۱ میلادی) بوجود آمد تا سال ۱۸۰ هجری در تبرستان باخاندان اسیهبدان پایدار ماند (۲) آخرین سکه ساسانیان ازیند گرد سوم است که در سال بیستم پادشاهی وی یعنی همان سالی که کشته شد در یزد ضرب شده است. (۳) کهن‌ترین سکه زر، دیناری است که در تاریخ ۷۷ از همین عبدالملك بجای مانده و بتقلید دینار بیزانس (روم السفلی) ضرب شده است. آخرین دینار اندکی پیش از برافتادن خلافت عباسی و کشته شدن مستعصم در سال ۶۵۶ هجری، در بغداد سکه خورده (۴) همین عبدالملك بن مروان که دینار و درهم ایرانی را بدینار و درهم عربی بگردانید، در زمان او دیوان را از لغت پارسی بلفظ عربی نقل کردند (۵). دینار و درهم هنوز هم در برخی از کشورها نام سکه مخصوصی است؛ آنچنانکه در اخمدر یونان و دینار در یوگسلاوی و عراق و در ایران هم يك ریال بیکصد دینار تقسیم شده است.

در پایان ناگفته نماند فلس جمع فلوس، نام سکه مسین عرب نیز یونانی است، از یونانی بیزانس (روم السفلی) فولیس (۶) گرفته شده و خود این کلمه از لاتین «فولیر» (۷) میباید، چنانکه پیش از ایرانی که بجای فلس عربی است و پیش از آنکه بمعنی فلس ماهی گرفته شده ویشی که همان پیش از است اصلاً ایرانی نیست، بلکه آرامی است (۸). این است باختصار نامهای بعضی از سکه‌ها که بجزدو سه‌تای از آنها، هریک از سرزمینی بکشور

ما راه یافته است، همچنین است نامهای بسیاری از سکه‌ها نزد اقوام دیگر. در این گفتار فقط بند کر نامهای برخی از این سکه‌ها که در ایران رواج داشته و ارزش تاریخی و لغوی یافته بسنده کردیم تا نمونه‌ای باشد از برای صدها سکه دیگر که بانامهای گوناگون خود باسرکار آمدن پادشاهی از خاندان ایرانی یا بیگانه، چندی در اینجا ماندند و سپس سیری شدند.

پول. (ا.خ) قصبه از دهستان زانوسرستاق بخش مرکزی شهرستان نوشهر. واقع در ۳۶ هزار گزی جنوب نوشهر و ۱۲ هزار گزی باختری کچور؛ کوهستانی سرد سیر دارای ۲۵۰ سکنه. کردی و گیلکی و فارسی زبان و کردها از ایل خواجهوند هستند آب از چشمه و رودخانه مونیج - محصول غلات و ارزن و لبنیات. شغل اهالی زراعت و گله‌داری است - عدای در زمستان بقشلاق حدود شوه - چالوس برای تهیه چوب و وزغال میروند. راه مالروست. (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۳).

پول. (ا.خ) پاولوس. پاولو. رجوع به این دو کلمه در قاموس الاعلام ترکی شود. **پولا.** (ا.خ) (۹) اسکله و شهر مستحکم در خطه ایستریا از اطیش. واقع در ۱۱۰ هزار گزی جنوبی تریست، در ساحل دریای آدریاتیک. دارای ۲۵۱۷۵ سکنه و لنگرگاه نظامی زیبا و صید ماهی و استحکامات و مرکز نیروی دریائی اطیش. دارالصنایع بحری دارد و از شهرهای قدیمی است. در اطراف و حوالی آن برخی از آثار قدیمه مربوط بزمان رومیان مشاهده میشود. ریگی که در شیشه‌ها و آئینه‌های وندیک بکار میرود در حوالی این شهر یافت شود. (قاموس الاعلام ترکی).

پولاب. (ا) بمعنی حس باشد (برهان قاطع). و ظاهراً پولاب و پولابی هر دو محمول باشد.

پولابی. (ص) منسوب بیولاب. حسی باشد یعنی آنچه بحس و نظر در آید. (برهان).

و رجوع به پولاب شود. **پولاتان.** (ا.خ) قریه در نواحی جنوبی مرو شاهجان بجنوب بخشی.

پولاتی. (ا.خ) یکی از مالیسیاها یعنی نواحی کوهستانی اشکودره میباشد که در شمال شرقی اشکودره و در شمال غربی رود درین رو بروی ناحیه دکا کین واقع شده و رودخانه شاله که آب نهر شوشی را اخذ می کند نیز از وسط این ناحیه جاری میشود و بگودالی میریزد. اراضی این قطعه کوهستانی و سنگلاخ است لذا محصولات کلی ندارد، اهالی آن مرکب از لاتن و مسلم اند مانند مالیسورهای دیگر در تحت اداره بیرقادر خود میزیند. (قاموس الاعلام ترکی).

پولاد. (ا) آهن خشکه و آبدار که شمشیر و جز آن کنند و معرب آن فولاد است. مصاص الحديد المنقى من خبثه. (المعرب جوالیقی ص ۲۴۷). آهن ناب ياك. يلب. (منتهی - الارب). ابن الیطار از قول غافقی نقل کند: «فولاد، هو المتخلص من نرم آهن». و در بعض لغتنامه ها آمده است که پولاد قسمی از حدید جوهر دار است. و صاحب غیاث نقل از مؤید و کشف ورشیدی گوید: نوعی از آهن که بغایت سخت باشد. آهن ياك و ناب (آندراج). فولاد. فولاذ. ذکر (زنجشیری). ذکور (منتهی الارب). روهینا. بلارك. (منتهی الارب). روهینی پولاد طبیعی، شاپورکان، شاپورقان. (از مفردات کتاب قانون ابن سینا). شاپرن [بُر] روهنی. شاپورن [ر]. شاپورقان. آهن خشك. مقابل نرم آهن. انیث؛ انگشت بر ریش مانند بلور است (۱۰) پولاد بر گردن او همچون لاد است. ابوطاهر خسروانی.

چو روزش فراز آمد و بخت شوم شد آن تر گه پولاد بر سان موم. فردوسی. بجنیب دشت و بتوفید کوه ز بانگ سواران هر دو گروه همی گرز پولاد همچون تگرگ بیارید بر جوشن و خود و تر گه. فردوسی.

- (۱) تاریخ اليعقوبی الجزء الثالث طبع نجف ۱۳۵۸ ص ۲۶. در مجمل التواریخ چاپ تهران ۱۳۱۸ شمسی ص ۳۰۴ در سخن از عبدالملك گوید: «واندر سال هفتاد و شش نقش زر و درم فرمود کردن» و نگاه کنید به: A Catalogue of the Arab - Sassanian coins by John Walker, London 1941 P. XXXIX.
- (۲) Coins of Tabarestân and Some Sassanian Coins From Susa, by J. M. Unvala, Paris 1938 P. 7.
- (۳) Zeitschrift des Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, 33. Band, Leipzig 1879 S. 83.
- (۴) Encyclopédie de L' Islâm. Tome I, P. 1002-3 et P. 1005-6.
- (۵) تجارب السلف چاپ تهران ۱۳۱۳ ص ۷۵.
- (۶) Phollis. (۷) Follis.
- (۸) پیش از بمعنی پول خرد و ریز و کم بها بجای فلس یا ابلس Obolos میباشد:
- | | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| چه فضل میر ابو الفضل بر همه ملکان | چه فضل گوهر و یاقوت بر نهمه پیشین. | رود کی. |
| سخن تا نگفتی بدینار مانسی | ولیکن چو گفتی پیشین مسینی. | ناصر خسرو. |
| بمعنی پولك ماهی: | می بر آن ساعدش از ساتگنی سایه فکند | گفتی از لاله پیشینستی بر ماهی شیم. |
| یکی پیکر بسان ماهی شیم | پیشین بر تنش چون کوکب شیم. | (فخر گر گانی درویش و رامین). |
- یشی بمعنی پیشین در یک شعر شرم انگیز سوزنی بکار رفته است. و نگاه کنید به: Encyclopédie de L' Islâm Tome I P. 50; Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Leipzig 1894 S. 491-2
- (۱۰) ن ل: مانند ملوک؛ ن ل: مانند تگرگ است.
- (۹) Pola.

پولاد چنگ

پولاد سخت و نیرومند دارد .
 اشتر یوینده پولاد پای
 کودنما از تن کوهان نمای . میرخسرو .
پولاد پشت . [پ] (ص مر کب) که پشتی
 چون پولاد ضخیم و قوی دارد ؛
 بدین گونه آن مرد پولاد پشت
 بسی مرد لشکرشکن را بکشت . نظامی .
پولاد پوش . (ن ف) که پولاد پوشد .
 || که زره و جوشن یابر گستوان آهنین دارد ؛
 تو گفتمی که دریا بجوش آمده است
 برو موج پولاد پوش آمده است . فردوسی .
 ز پولاد پوشان لشکر شکن
 تن کوه لرزنده برخویشتن . فردوسی .
 آهنین رمحش چو آید بر دل پولاد پوش
 نه منی تیغش چو آید بر سرخنجر گذار ...
 منوچهری .
 هزار دگر پیل پولاد پوش
 اباجل هزار ازیل رزم کوش . اسدی .
 نشستند بر تازی تیز جوش
 همه خار خفتان و پولاد پوش . نظامی .
 خبر شد بخاقان که صحرا و کوه
 شد از نعل پولاد پوشان ستوه . نظامی .
 شبیخون دارا در آمد ز راه
 ز پولاد پوشان زمین شد سیاه . نظامی .
 همه پولاد پوش و آهن خای
 کین کش و دیوبند و قلعه گشای . نظامی .
 پیش اندرون پیل پولاد پوش
 پس او دلیران تندر خروش . نظامی .
 ز پولاد پوشان الماس تیغ
 بخورشید روشن در آورد میغ . نظامی .
 چگونه بود پیل پولاد پوش
 ز شیر زیان چون بر آید خروش . نظامی .
پولاد پیکان . [پ] (ص مر کب) تیر که پیکان
 پولادین دارد . || دارنده پیکان پولادین .
پولاد ترگ . [ت] (ص مر کب) که
 ترگ از پولاد دارد . آهنین خود ؛
 بگوش جوانان پولاد ترگ
 زبان سنان گفت پیغام مرگ .
 (از حبیب السیر) .
پولاد تن . [ت] (ص مر کب) که تن سخت
 و قوی دارد ؛
 همه خیل کابل شدند انجمن
 بر آن کشته پیلان پولاد تن . اسدی .
پولاد چنگ . [چ] (ص مر کب) که
 چنگی از پولاد دارد . که چنگی سخت قوی
 دارد . فولادین مقلب ؛
 پس و پیش ترکان طاووس رنگ
 چپ و راست شیران پولاد چنگ . نظامی .
 چنان تیشه زد مرد پولاد چنگ
 که آتش برون آمد از تاب سنگ .
 نظامی .

مثل پولاد بهند بردن ، زیره بکرمان بردن .
 مثل پولاد ، سخت محکم ؛ المذکر ، آن
 شمشیر که کناره پولاد بود و میانه نرم آهن .
 (مذهب الاسماء) ؛ ذکرة ، یاره پولاد که بر
 تیر و جز آن باشد . (منتهی الارب) ؛ ذکیر ،
 آهن و پولاد نیکو . (منتهی الارب) ؛ تذکیر ،
 پولاد نهادن بر سر تیر و جز آن . (منتهی -
 الارب) . || گرز (آندراج) ؛
 نمایم بگیتی یکی دستبرد
 که گردد ز پولاد من کوه خرد . نظامی .
 || شمشیر (آندراج) ؛
 بخور غیرت هند بی یاد من
 که هندی ترست از تو پولاد من . نظامی .
پولاد . (ا خ) نام پهلوانی ایرانی به
 روزگار کی قباد . (شاهنامه فردوسی) . || نام
 پهلوانی تورانی که بمدد افراسیاب آمد و
 رستم او را بکشتی بر زمین زد و او را پولادوند
 نیز گفتندی . (شرفنامه) (شاهنامه فردوسی) .
 نام دیوی از دیوان مازندران . (جهانگیری) .
 رجوع به پولاد غندی شود .
 || نام غلام امیر تیمور گورکان . (تاریخ عصر
 حافظ تألیف دکتر غنی ص ۴۳۳) .
پولاد . (ا خ) بن شادی بیک . از فرزندان
 جوجی خان بن چنگیز خان . (بیست و ششمین)
 حاکم دشت قباچاق . (حبیب السیر چاپ
 خیام . تهران ج ۳ ص ۷۶) .
پولاد . (ا خ) (قلعه ...) نام قلعتی به
 مازندران . (حبیب السیر چاپ خیام تهران
 ص ۴۶۶) .
پولاد بازو . (ا مر کب) آنکه بازو از
 پولاد دارد . مردی سخت زورمند ؛
 هر که با « پولاد بازو » پنجه کرد
 ساعد مسکین (۱) خود را رنجه کرد . سعدی .
پولاد بست . [ب] (ص مر کب) با پولاد
 استوار کرده ؛
 کشیده شد از صف پیلان مست
 یکی باره ده میل پولاد بست . اسدی .
 بزیر اندرش گفتمی آن پیل مست
 سیه کش دزی بود پولاد بست . اسدی .
 ز گردش چو دیوار پولاد بست
 گرفتند و بر وی گشادند دست . اسدی .
پولاد بیک . [ب] (ا خ) از کسان و یاران
 ظهیرالدین بابر (تاریخ شاهی ص ۱۳۰) .
پولاد بهادر . [ب د] (ا خ) فولاد بهادر .
 نام یکی از سرداران سپاه تیمور گورکان . و او
 آنگاه که ترکن ارلات یاغی شده بکزروان
 گریخت بموجب فرمان تیمور پولاد بهادر او
 را تعاقب کرد و در کنار آب فاریاب بوی رسید
 و پس از جنگی ترکن منهزم گشت و پولاد
 بهادر شخصاً بوی رسیده او را بکشت . (جزو
 سوم از مجلد ثالث حبیب السیر چاپ قدیم تهران
 صفحه ۱۳۵ و چاپ خیام تهران ج ۳ ص ۴۲۴) .
پولاد پای . (ص مر کب) که پائی چون

بر آمد چکاچاک زخم سران
 چو پولاد با پتک آهنگران . فردوسی .
 بیالا شود چون یکی سرو برز
 بگردن بر آرد ز پولاد کرز . فردوسی .
 نبیند رویش (سلم و تور روی منوچهر را)
 مگر با سپاه
 نهاده ز پولاد بر سر کلاه . فردوسی .
 هر آنکس که از شهر بغداد بود
 ابا نیزه و تیغ پولاد بود . فردوسی .
 که یابد بگیتی رهائی ز مرگ
 اگر تن پیوشد بیولاد ترگ . فردوسی .
 و گر نه بیولاد تیغ و تبر
 ببرم همه سنگ را سر بر سر . فردوسی .
 ز بسکه رنج سفر بر تن عزیز نهاد
 همی ندانم کن تن تن است یا پولاد . فرخی .
 پری زادگان رزم را دل پسند
 بیولاد پوشیده چینی پرند . عنصری .
 ببرت مانند کافور که در فنس و راست
 بدلت مانند پولاد که در ایلاق است . رافعی .
 از این گونه سنبله زر برند
 هم ارزیزو پولاد و گوهر برند . اسدی .
 طمع چون کردی از گمره دلیلی
 نروید هرگز از پولاد شمشاد . ناصر خسرو .
 رسته ز دلشان خلاف آل محمد
 همچو درخت ز قوم رسته ز پولاد . ناصر خسرو .
 دل سندان از و گریب سگالد
 فرو ریزد دل سندان پولاد . ناصر خسرو .
 بیک زخم آن گرز پولاد لخت
 ستد جان از آن آبنوسی درخت . نظامی .
 که از پولاد کاری خصم خونریز
 درم را سکه زد بر نام پرویز . نظامی .
 همچنان لادست پیش تیغ تو پولاد نرم
 پیش تیغ دشمنان همچنان پولاد لاد . قطران .
 تن قلعه ها پیش پولاد تیغش
 چو قلعه حل کرده لرزان نماید . خاقانی .
 شایدم کالماس بارد چشم از آنک
 بندمن بر کوه پولادست باز . خاقانی .
 پولاد بسی دیدم کو آب شد از آتش
 تو آب شوی زین پس پولاد نخواهی شد .
 خاقانی .
 در آن چه عیب که از سرب بشکند الماس
 هنر در آنکه ز الماس بشکند پولاد . خاقانی .
 ندیدمش روزی که ترکش نبست
 ز پولاد پیکانش آتش نجست . سعدی .
 پولاد هندی بجلب و آبگینه حلبی بپمن . سعدی .
 گرتیر تو ز جوشن پولاد بگذرد
 پیکان آه بگذرد از کوه آهنین . سعدی .
 نکته ها چون تیغ پولاد دست تیز
 گر نداری توسل و افس گریز . مولوی .
 بشمشیر پولاد به دستبرد
 که از خنجر گوشتین کس نمرد . امیر خسرو .
 آهن و پولاد گرچه هر دو از یک جوهر است
 این یکی تیغ شهان و آن دگر نعل خروست .

زیم عقابان پولاد چنگ
نگردد کسی گرد آن خاره سنگ . نظامی .
پولاد چنگ سانگ . (اخ) (امیر...)
یا پولاد چینگ سانگ . سفیر قبا آن در
دربار کیخاتو خان . صدر جهان با مشاوره
اوبه تهیه چاو ورائج کردن آن بجای پول
طلا و نقره پرداخت . (تاریخ مغول عباس
اقبال صفحه ۲۴۹) . در زمان غاران خان
عده از کودکان مغول که مانند غلامان
فروخته میشدند بامر غازان خان در عرض دو
سال نزدیک بیک تومان مغول بچه خریده
شد و ولایت مراغه در وجه اقطاع لشکر
زر خرید معین شد و امارت آن تومان به
پولاد چنگ سانگ مفوض گشت . (حبیب السیر
چاپ قدیم تهران جزو اول از جلد ثالث ص ۶۱) .
و بروزگار سیور غتمش پولاد چینگ سانگ
واسطه ازدواج پادشاه خاتون بکیخاتو خان
گردید . و آنگاه که رشید الدین فضل الله
در زمان غازان خان بنوشتن تاریخ مغول
پرداخت اطلاعات شفاهی از پولاد چینگ -
سانگ سفیر خاقان چین در دربار ایلخان گرفت .
(رجوع به صفحات ۴۷ و ۶۱ حبیب السیر چاپ
قدیم تهران جزو اول از مجلد ثالث و صفحات
۲۴۹ و ۳۰۴ و ۴۸۸ و ۴۰۶ تاریخ مغول
مرحوم عباس اقبال و ص ۶۵ و ۷۵ و ۱۱۱
و ۱۴۲ و ۳۱۲ تاریخ غازان خان شود) .
پولاد خایه . [ن] (اخ) رجوع به
پولتخانه شود .
پولاد خای . (ن ف) مردیا اسبقوی
و پرزور . آهن خای . صاحب انجمن آرا
گوید : کنایه از اسب پرزور باشد و آنرا
آهن رگ و آهنین رگ نیز گویند .
(انجمن آرای ناصری) . و آهن خای یعنی
لجام خای چه وقتی اسب مستعد دویدن است
لجام و دهنه میخاید ؛
ز آواز او اندر آید ز جای
دل مرد جنگی پولاد خای . فردوسی .
ز پولاد خایان شمشیر زن
کمر بسته بودی هزار انجمن . نظامی .
ز راجه منم پیل پولاد خای
که بر پشت پیلان کشم پیل پای . نظامی .
روارو زنان تیر پولادسای
در اندام شیران پولاد خای . نظامی .
نجنبد ز یاجوج پولادخای
سکندر چوسد سکندر ز جای . نظامی .
پولاد درع . [د] (امر کب) که زره
پولادین دارد . مرد قوی ؛
ز پولاد درعان الماس تیغ
بسی گشت و هم گشته شد ای دریغ . نظامی .
پولاد دست . [د] (امر کب) دارای پنجه
و دستی چون پولاد . خداوند دستی نیرومند ؛
بدو گفتا من آن پولاد دستم
که دینت را بدین خواری شکستم . نظامی .
نخستین دلیران پولاد دست
ببستند دست و گشادند شست . هاتفی .

پولاد رگ . [ر] (امر کب) آهن رگ .
کنایه از اسب پرزور باشد . (برهان قاطع) .
پولاد سای . (ن ف) که پولاد راساید .
بسیار سخت و محکم ؛
روارو زنان تیر پولادسای
در اندام شیران پولاد خی . نظامی .
چوشه دید کز سنگ پولاد سای
خراشیده میشد سم چارپای . نظامی .
پولاد سم . [س] (ص مر کب) که سمی
سخت دارد ؛
سیه چشم و بور ابرش و گاودم
سیه خایه و تند و پولاد سم . فردوسی .
چنان تاخت ارغون ؟ پولاد سم
که در گنبد از گرد شد ماه گم . اسدی .
پولاد سنب . [س] (ن ف) که پولاد را
سنبند . عظیم سخت ؛
عزم تو کشور گشا و خشم تو بدخواه سوز
رمح تو پولاد سنب و تیغ تو جوشن گذار .
فرخی .
پولاد سنج . [س] (ن ف) جنگی . دلاور .
شجاع . اسلحه دار . (انجمن آرا) ج ، پولاد
سنجان ؛
ترازوی پولاد سنجان بمیل
ز کفه بکفه همیراند سیل . نظامی .
گر ازنده شد تیغ بی هیچ رنج
دو نیمه شد آن کوه پولاد سنج . نظامی .
رسیدند پولاد سنجان چوباد
اساسی نهادند محکم نهاد . میر خسرو .
پولاد غندی . [غ] (اخ) نام دیوی
مازندرانی ؛
نه ارژنگ مانم نه دیو سپید
نه سنج نه پولاد غندی نه بید . فردوسی .
نمائی مرا جای دیو سپید
همان جای پولاد غندی و بید . فردوسی .
پولاد قیا . (اخ) یا پولاد کیا یا پولاد
آقا صورتی دیگر از نام پولاد چینگ سانگ
است . رجوع به پولاد چینگ سانگ و رجوع
به صفحات ۲۸۴ و ۲۶۵ تاریخ مغول مرحوم
عباس اقبال و ص ۱۱۱ و ۱۱۵ و ۱۱۶
تاریخ غازان خان شود .
پولاد کانی . [د] (امر کب) فولاد
معدنی . شاپورکان . شابرکان . ذکر . اسطام .
پولاد کلا . [ک] (اخ) دهی از
دهستان نائیج بخش نور شهرستان آمل .
واقع در ۱۰ هزار گزی باختر آمل .
دشت - معتدل مرطوب مالاریائی - دارای
۳۰۰ سکنه - مازندرانی و فارسی زبان . آب
از چشمه - محصول برنج و لبنیات - شغل اهالی
زراعت و مکاری . صنایع دستی زنان شالو
جوراب بافی - راه مالروست . تابستان
اهالی اکثر به ییلاق گزناسرا میروند .
(فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۳) .
پولاد کوه . (اخ) ده کوچکی
است از دهستان کوهستان بخش چالوس
شهرستان نوشهر . واقع در ۲۵ هزار گزی
جنوب باختری مرزان آباد و ۶ هزار گزی

شوسه چالوس به تهران دارای ۱۷ سکنه .
(فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۳) .
پولاد گر [ک] (ن ف) آنکه پولاد
سازد . توسعاً آهنگر ؛
بدان دست بردند آهنگران
چوشد ساخته کار گرز گران
به پیش جهاندار بردند گرز
.....
پسند آمدش کار پولاد گر
ببخشیدشان جامه و سیم و زر . فردوسی .
بفرمود خسرو (کی خسرو) بیولاد گر
که بند گران ساز مسمار سر
هم اندر زمان پای کردش (گر کین را) ببند
که از بند گیرد بداندیش پند . فردوسی .
بفرمود خسرو بیولاد گر
که سازد ب و بند و غل و تبر (؟) .
(فردوسی . بنقل از آندراج) .
پولادلو . (اخ) دهی از دهستان بار-
اندوز جای بخش حومه شهرستان رضائیه .
واقع در ۲۲ هزار گزی جنوب خاوری
رضائیه - در مسیر شوسه رضائیه بمهاباد -
جلگه - معتدل مالاریائی ، دارای ۷۰ -
سکنه آب از رود درین قلعه - محصول
غلات و حبوبات و انگور و توتون و چغندر .
شغل اهالی زراعت - صنایع دستی جوراب
بافی و راه شوسه است .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .
پولاد محله . [م ح ل ل] (اخ) موضعی
بمازندران . (سفرنامه رابینو ص ۱۲۶
بخش انگلیسی) .
پولاد مقلب . [م ل] (ص مر کب) که
مقلب از پولاد دارد . که مقلبی قوی دارد .
پولاد چنگ . فولادین چنگال .
پولاد میخ . (ص مر کب) دارای میخ
فولادی و محکم (چنانکه نعل) ؛
زنعل سمندان پولاد میخ
زمین را ز جنبش بر افتاد بیخ . نظامی .
پولاد نعل . [ن] (ص مر کب) که نعل
پولادین دارد ؛
سم بادپایان پولاد نعل
بخون دلیران زمین کرده لعل . نظامی .
ز تاج مرصع بیا قوت و لعل
ز تازی سمندان پولاد نعل . نظامی .
پولاد نهاد . [ن] (ص مر کب) از صفات
دلاوران (آندراج) . دارای نیرویی
بسیار قوی .
پولادوند . [و] (اخ) تیره از طائفه
چهار لنگ بختیاری . (جغرافیای سیاسی
کبهان ص ۷۶) دارای شعب ؛ هبودی .
سالاروند . خانه جالی . خانه قائدی . گراوند .
پولادوند . [و] (اخ) نام پهلوانی
تورانی که رستم او را بیفکند . (شاهنامه) ؛
چو خارا شکافی کند آهنش
چه پولادوند و چه روئین تنش . امیر خسرو .
رجوع به پولاد شود .
پولاده . [د] (ل) جنس فولاد . جوهر پولاد ؛

پول مون

پولسی . (اخ) (۶) شاعر ایتالیائی . مولد فلورنس سال ۱۴۳۲ و متوفی سال ۱۴۸۴ میلادی .

پول سیاه . [لِس] (ا) پول خرد . پیشیز . مس مسکوک که بهندی پیا گویند (غیاث) . پول از غیر سیم و زر ؛ بیک پول سیاه نیز زیدن ، سخت بی ارزش بودن . رجوع به پول شود .

پول سیلان سیر . [سِی] (اخ) (۷) شاعر و مورخ یونانی قرن ششم ، رئیس (سیلان سیر) ها یا منشیان (ژوستینی) .

پولک . [ل] (ا) مصغریول . پول خرد . پول کوچک . || مصغریول ، پل بمعنی پل کوچک ؛ سر پولک نام محله از طهران . || صفحه .

صفحه کوچک مدور . || جای کلید قفلهای مغزی و پستی . || فلوس ماهی . (آندراج) || دنده سیر . || پیشیزه . پیشیزه فلزین . زرک .

نقده . فلس (۸) فلوس . پیشیزه از برنج و مس و جز آن . حشف . || پیشیزه زرین یا سیمین یا از جنسی دیگر که بر جامه دوختندی یا بر روی عروس چسبانیدندی . چیزی از فلز

برنج برنگ زر باندازه عدس و سوراخی در میان که از آن جامه ها را زینت میداده اند بدوختن آن در جامه بصورت اشکال گوناگون .

پولک دوزی . [ل] (ا) (مص) عمل دوختن پولک و از آن صورتهای و اشکال بر آوردن جامه ها و پرده ها و گستردهای چون

سوزنی و روسینی و غیره .

پولکی . [ل] (ص) منسوب به پولک . پولک دار . || که پول دوست گیرد ؛ بچه را نباید پولکی کرد . || که رشوه پذیرد . که

عادت بیول گرفتن دارد . آنکه معتاد بیول گرفتن است . مرتشی . رشوه گیر . رشوه خوار . معتاد بر رشوه .

پول کیاده . [د] (اخ) دهی از دهستان دابو بخش مرکزی شهرستان آمل . دشت . معتدل . مرطوب مالاریائی . دارای ۱۴۰

سکنه . مازندرانی و فارسی زبان . آب از چشمه . محصول برنج و صیفی . شغل اهالی زراعت . راه مالروست . این ده از دوحمل بالا و پائین

تشکیل گردیده است (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۳) .

پولکی بودن . [ل] (د) (مص) اعتیاد باخذ پول ورشوه .

پولکی شدن . [ل] (د) (مص) عادت یافتن باخذ پول ورشوه .

پول مول . از اتباع است . پول وپله . رجوع به پول وپله شود .

پول مون . [ل] (اخ) (۹) نام سفیری که فرهاد چهارم پادشاه اشکانی با سکندریه نزد آن تونیوس فرستاد . (ایران باستان ج ۳ ص ۲۳۷۴) .

پولند . [ل] (اخ) (دیه) منزل هفتم از شیراز بآباده در ۴۲ فرسنگی شیراز .

نزدیک ابوبکر آباد موغان آذربایجان . (تاریخ غازان خان ص ۸۸) .

پولشری . [شِی] (اخ) پولخری . پولخریه (۳) . یکی از ملکه های مشرق دختر ارکادیوس . مولد قسطنطنیه در ۳۹۹ میلادی .

وی از سال ۴۱۴ میلادی تا ۴۵۳ امپراتریس شد و در زمان برادرش ثئودر دوم صاحب نفوذ و امر و نهی گردید و پس از وفات وی بتخت نشست . در همین اوقات بایکی از رجال معروف

موسوم به مارکیان ازدواج کرد و بموجب تعهد قبلی از معامله زن و شوهری امتناع ورزید و تارک دنیا شد و قصر خود را

بصورت یک صومعه درآورد و بقیام عبادت و ریاضت عمر گذرانیده . بدینجهت از مقدسات رومیان بشمارست . ذکران وی ۱۵ ایلول و

احترام او روز مذکور تعطیل عمومی است .

پولدار . (ن) (ف) (۴) که پول دارد . غنی . توانگر . ثروتمند .

پولداری . (ا) (مص) صفت پولدار . توانگری . ثروتمندی .

پول دوست . (ن) (ف) که بنقدینه عشق ورزد || مجازاً زفت و بخیل .

پول دوستی . (ا) (مص) حالت پول دوست . عمل پول دوست .

پول زرد . [ل] (ا) (ا) پول از طلا . رجوع بیول شود .

پولس . [ل] (اخ) (۵) پولس السلیح (ابن الندیم) . صاحب قاموس کتاب مقدس آرد ؛ در لغت بمعنی کوچک میباشد و او را

در زبان عبرانی شاول میگفتند و احواری ممتاز قبایل بود بعضی بر آنند که سبب تسمیه و تبدیل شاول به پولس که اسم رومانی است

مطابق رسم یهودیانی بود که در دول خارجه میبودند و یا اینکه بواسطه احترام سر جیوس پولس که دوست او و یکی از جدیدالایمانان

سلف بود این اسم را بر خود قبول نمود ، امکان دارد که در طفولیت هم بهمین دو اسم خطاب شده معروف بوده است . و او در شهر

طرسوس قلیقه متولد گشته است و امتیاز رعیتی روم را ارتقا از پدر یافته . والدینش از سبط بن یامین بودند که او را بر حسب رسوم

و قواعد یهود تربیت نمودند . تحصیلات خود را در اورشلیم فرا گرفته صنعت خیمه دوزی را نیز یاد گرفت در راه دمشق اعجازاً هدایت

یافته تابع مسیح شده مسیح برای او عمده مقصد گردید دل و جان و اندیشه و قوت و قدرت خود را تماماً بمسیح سپرده من بعد چه در

حیات و چه در ممات غلام عیسی مسیح شد . (قاموس کتاب مقدس) . شهادت وی بسال ۶۷ م . در روم صورت گرفت . ذکران وی ۲۹ ژوئن است .

پول سفید . [ل] (ا) پول از نقره . رجوع به پول شود .

پولاده تیغ مغز یا لای

سرهای سران فکنده دریای . نظامی . **پولادهندی** . [دِه] (ا) مرکب کنایه از شمشیر است . (برهان) ؛

زده بر میان گوهر آگین کمر درآورده پولادهندی بسر . نظامی . **پولادی** . (و) **پولادین** . فولادی .

فولادین . منسوب بیولاد . از پولاد ؛ بجرمانرا تن پولادی فرسوده شدی

گر تواند خور هر جرم دهی باد افرا . فرخی . چون سنجق شاهیش بجنبید

پولادین صخره را بسنبد . نظامی . || برنگ پولاد . فولادی .

پولانی . (ا) نوعی از آش آرد . (برهان) . طعامی است (شرفنامه) .

پولب . [ل] (اخ) قومی در شمال هند طبق سنگت (ماله هند بیرونی ص ۱۵۶) در سانسکریت پثوروه (۱) .

پولپ . (ا) (۲) نام عمومی نواعم مرجول الرأس ، دارای ضامیم متحرک که گاه قد آنها بسیار بلند شود .



پولپ .

پول پرست . [پَر] (ن) (ف) پول دوست . که بیول علاقه وافر دارد .

پول پرستی . [پَر] (ا) (مص) صفت پول پرست .

پول پول شدن . [شُ] (د) (مص) مرکب . شکسته شدن ظرف چینی و مانند آن بقطعات بسیار خرد . بقطعات خرد و کوچک شکسته شدن چنانکه ظرفی چینی یا سفالی .

پول پولی . (ا) نام قسمی مالیات اصناف . پولی پولی . رجوع به پولی پولی شود .

پولتخانه . [لَن] (اخ) پولادخانه . این کلمه محرف پلاتانه است که بمعنی چنار

است و نام اسکله و قصبه ایست مرکز قضای آقچه آباد و این قضا در ولایت و سنجاق طرابزون واقع است ، قصبه نامبرده در ۱۷

هزار گزی غربی طرابزون واقع است و قریب ۵۰۰۰ سکنه و یک لنگرگاه مستحکم دارد . قرب قصبه قلعه قدیمی دیده میشود

که از سنگ سفید بنا شده و بمناسبت همین در سفید نام قضا را آقچه آباد گذارده اند . (قاموس الاعلام ترکی) .

پول خرد . [خ] (ا) مرکب پول خرد . پول سیاه . پیشیز .

پول خسرو . [خُر] (اخ) موضعی

(۱) Paurava.

(۲) Poulpe.

(۳) Pulchérie.

(۴) Pecunieux.

(۵) Saint Paul.

(۶) Pulci.

(۷) Paul le Silenciaire.

(۸) Paillette.

(۹) Polémon.

(فارسنامه ابن البلخی ص ۱۶۱).

پول وپله . [و پ ل] از اتباع .
پول مول . رجوع به پول شود .

پولوس پرسا . [پ] (اخ) مردی عیسوی بمهدانوشیروان . وی ظاهر آ بزمان جاثلیقی یوسف جانشین مار بها ، مطران نصیبین بوده و مختصری از منطق ارسطورا برای شاه سریانی ترجمه کرده است . (ترجمه ایران در زمان ساسانیان چاپ دوم ص ۴۹) **پولوست** . (اخ) نام طایفه که در گذشته در حوالی بحر خزر سکنی داشته اند . (التدوین) . **پولو کدر** . [ک د] (اخ) (۱) از جزایر کشنشین هندوچین . دارای ۱۰۰۰ سکنه . **پوله** . [ل] (را) خربزه و هندوانه که درون آن فاسد و تباه شده باشد و میوه های دیگر را نیز که درونشان نرم و گنده شده باشد یوله گویند . (در تداول مردم قزوین) . لق . لهیده . له . چریده .

پوله . [ل] (اخ) قریه در کنار رودخانه خراسان از ناحیه نوئی فارس . (فارسنامه ناصری ص ۲۷۵) .

پولیا . (اخ) دهی از دهستان حومه بخش اشویه شهرستان رضائیه . واقع در ۴ هزار گزی شمال خاوری اشویه و سه هزار گزی شمال باختری راه ارا به رونا لیوان . کوهستانی سردسیر — دارای ۱۲۰ سکنه . آب از چشمه . محصول غلات و توتون — شغل اهالی زراعت و گلهداری — صنایع دستی جاجیم بافی — راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) . **پولی پولی** . (ا) پول پولی . قسمی مالیات که از دکانها می گرفتند .

پولین . [ی] (۲) در باب عملی الملاق میشد که بوسیله آن طلبکاری می توانست القای حکمی را که بدهکاری برای اثبات حق خود بقلب صادر کرده است بخواهد . **پولین** . (اخ) (۳) رجوع به بنایارت شود . || یکی از قهرمانان (پولیو کت) داستان حزن انگیز (کرنی) .

پولین دنل . [د ن] (اخ) (سن) (۴) کشیش (نل) متولد در بردو (۳۵۳-۴۳۱) . **پوم** . (اخ) دهی از دهستان انکهران بخش کهنوج . شهرستان جیرفت . واقع در ۱۵۰ هزار گزی جنوب کهنوج سر راه مالرو انکهران به میناب . کوهستان گرمسیر . دارای ۵۰۰ سکنه . آب از رودخانه . محصول غلات و خرما . شغل اهالی زراعت و راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸) . **پوم** . (۵) (کلمه فرانسه) نام نوعی بازی . **پوما** . (ا) (کلمه فرانسه) (۶) یکی از حیوانات پستاندار آمریکا . نام عامیانه آن

کو گوارا (۷) است .



یوما .

پومار [م] (اخ) (۸) نام کمونی از کت . در آرن دیسمان بن بفرانسه . دارای ۹۰۷ سکنه و شرابه ای ارغوانی مشهور .

پوماره . [ر] (اخ) (۹) نام سلسله ای که در تائیتی پس از سال ۱۷۹۳ سلطنت کرده است . **پوما کسارث** . (اخ) (۱۰) نام مردی پارتی کشنده کراسوس سردار لشکر روم در جنگ با سورنا سردار ایرانی بمهد ارد اول اشک سیزدهم پادشاه اشکانی . (ایران باستان ج ۳ ص ۲۳۲۲ و ۲۳۲۶ و ۲۳۲۷) . **پوم بادیشا** . (اخ) (۱۱) موضعی در بین النهرین قدیم (ایران در زمان ساسانیان ترجمه یاسمی چاپ دوم ص ۵۴) .

پومپادور . (اخ) (۱۲) (آنتوانت پواسون مار کیزدو) محبوبه لوئی پانزدهم . مولد پاریس (۱۷۶۴-۱۷۲۱) .



پومپادور .

پومپئی . [پ] (اخ) (۱۳) نام ناحیه و شهری در دامنه کوه آتشفشان وزو بایتالیا . نزدیک ناپل و آن شهر کی بوده است دارای سی هزار جمعیت که در سال ۷۹ میلادی زیر مواد مذاب آتشفشان کوه وزو مدفون گردید . و در ۱۷۴۸ دهقانی مجسمه هایی از آنجا یافت و پس از چندی حفاری شروع شد و تا قرن بیستم بطول کشید .

پومپلی . (اخ) از علماء معروف آمریکائی . وی در نزدیکی عشق آباد حفاریاتی کرد و در گورکان آنو بعضی اشیاء یافت که شباهت باشیاء سومری و عیلامی داشت . (ایران باستان ج ۱ ص ۳۳) . مأمور مؤسسه کارخانه جی امریکائی برای تحقیقات راجع بآثار عتیقه بابل و کلد . کارهای مهمی بدست وی انجام یافته است . (ایران باستان ج ۱ ص ۵۵) . **پومپونیوس ملا** . [م] (اخ) (۱۴) جغرافیادان رومی در قرن اول میلادی . (احوال و اشعار رود کی ج ۱ ص ۱۶۶) . **پومپه** . [پ] (اخ) (۱۵) (کنئوس) ملقب به کبیر . کنسول روم باتفاق کراسوس از ۷۰

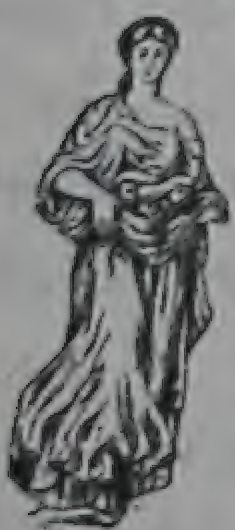
پیش از میلاد و از یاران سیلا . مقتول در ۴۷ ق .م . هنگام فرار از جنگ سزار بمصر . (رجوع به تاریخ رُم آلبرماله و ایران باستان ج ۳ شود) .

پومپه دیونس . [پ] (اخ) از سر - کردگان پارتی بمهد ارد اول پادشاه اشکانی . (ایران باستان ج ۳ ص ۲۳۴۵) .

پومپه یو پولیس . (اخ) (۱۶) نام شهری بآسیای صغیر ساخته یومیه . (ایران باستان ج ۳ ص ۲۳۹۷) .

پومپی . [پ] (اخ) (۱۷) کمونی از مُرت - ا - مُزل . آرن دیسمان نانی . نزدیک مُزل بفرانسه . دارای ۴۸۰ سکنه و راه آهن . **پوم پینیان** . (اخ) (۱۸) (ژاک ، لو - فرانس . مار کی دو) . شاعر فرانسه . مولد مُنتوبان . (۱۷۸۴-۱۷۰۹) .

پومریوم . [م] (اخ) نام جاده ای بعرض ۱۶۶ پا که گرداگرد شهر روم ساخته بودند و فی الحقیقه حد مقدس شهر مزبور بود ، پومریوم را چندین نفر از سران روم مانند رومولوس و سرویوس تولیوس و اگوستوس و کلودیوس و امثال آنان از محل نخستین فراتر بردند و بنا بر اصول مذهبی تغییر پومریوم جز بواسطه کسانی که روم را بعظمت رسانده بودند امکان پذیر نبود . (ترجمه تمدن قدیم فوستل د کولانوس ص ۶۷) . **پومنان** . [م] (اخ) ده کوچکی از دهستان منوجان بخش کهنوج شهرستان جیرفت . واقع در ۸۴ هزار گزی جنوب کهنوج . سر راه فرعی کهنوج به میناب . دارای ۴۰ سکنه . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸) . **پومون** . (اخ) (۱۹) الهه میوه ها و باغها در اساطیر یونان .



پومون .

پومیه . [ی] (ص) (۲۰) (مأخوذ از فرانسه) استاد در بازی «پوم» . || سازنده و فروشنده ادوات لازم برای بازی «پوم» .

پون . (ا) نمذین . (برهان) . تکلتو (آندراج) .

پون . [پ و ن] (ا) در سانسکریت پونه (۲۱) . در زیجات هند برای عدد نه ۹ بکار رود . (مال الهند بیرونی ص ۸۶) .

پونا . (اخ) (۲۲) شهری از هند . در ایالت

- | | | | |
|--------------------|----------------------|------------------|------------------------------|
| (۱) Poulo - Codor. | (۲) Paulien. | (۳) Pauline. | (۴) Pauline de Nole (Saint). |
| (۵) Paume. | (۶) Puma. | (۷) Couguara. | (۸) Pommard. |
| (۹) Pomaré. | (۱۰) Pomaxarthe. | (۱۱) Pumbaditha. | (۱۲) Pompadour. |
| (۱۳) Pompéi. | (۱۴) Pomponius Mela. | (۱۵) Pompée. | (۱۶) Pompeiopolis. |
| (۱۷) Pompey. | (۱۸) Pompignan. | (۱۹) Pomone. | (۲۰) Paumier. |
| (۲۱) Pavana. | (۲۲) Poona [pou]. | | |

پوی

پوپنه [ی ن] (در تداول عامه) . || یوننه
جویباری. یودنه لبجوی. حبق الماء (۱۱).
آنکه امروز یوننه گویند باطلاق.
مثل «مارازیوننه بدش می آید در لانه اش
سبز میشود. رجوع به یودنه شود.

پوننه زار . [ن] (اخ) از توابع تهران
و دارای معدن زغال سنگ است.

پونی [ی] (رائول) (اخ) (۱۲) استاد پیانو
و ترانه ساز فرانسوی. مولد یاریس (۱۸۵۲)
(۱۹۱۴).

پونیس . (اخ) (۱۳) قبیله هندی (سرخ
پوست) در ممالک متحده آمریکا (نبراسکا).

پونیک . (اخ) (۱۴) (جنگهای ...) نامی
که بمشاجرات طولانی میان روم و قرطاجنه
(کارتاژ) که منتهی بخرابی ناحیت اخیر
گردید. دهند.

پونیک . (اخ) از قرای بلوک ورامین
در ایالت تهران.

پوویس دشاوان . [د] (پیر) (اخ) (۱۵)
نقاش فرانسوی. مولد لیون (۱۸۲۴ -
۱۸۹۸).



پوویس دشاوان.

پوهو . (اخ) (۱۶) نام شهر بخارا بنا
بضبط هووان چوانک مسافر چینی که در ۶۳۰
میلادی بآنجا رفته است. (احوال و اشعار
رودکی ج ۱ ص ۷۶).

پوهول . [ه و] (ا) نام طعامی شیرین
بهندی. (ماللهند بیرونی ص ۲۹۰).

پوی . حاصل مصدر پویدن. رفتنی
باشد نه بشتاب و نه نرم. رفتار متوسط
نه تند و نه آهسته و برخی رفتار تند
را گویند. (آنندراج). تک. عدو.
پویه.

شیر گام و پیل زور و گر گ پوی و گور گرد
بیر دو آهوج و روباه عطف و رنگ تاز.
منوچهری.

گورساق و شیر زهره یوز تاز و گرم تک
پیل گام و کر گک سینه رنگ تاز و کر گک پوی.
منوچهری (در صفت اسب).

یوز جست و رنگ خیز و کر گک پوی و گرم تک
بیرجه آهو دو و روباه حيله گوردن.
منوچهری.

آب از قنات، محصول غلات، انار و انجیر و
سیوه جات و صیفی. شغل اهالی زراعت
است. امامزاده دارد. از طریق باغ قبض
ماشین میتوان برد. (فرهنگ جغرافیائی
ایران ج ۱).

پونک . [ن] (اخ) (قنات ...) از
قنات شهر تهران در سمت مغرب. مقدار
آب آن سه سنگ و مسافت مادرچاه تا شهر
یک فرسنگ و نیم است.

پونلی . [ن] (اخ) مهمترین قریه ناحیه
کل دولاب در طالش دولاب گیلان. بین چاپ
سرا و شفارود و بواسطه راه آهن کوچکی
بمرداب متصل شود. و معدن سنگ دارد.

در فرهنگ جغرافیائی آمده دهی جزء دهستان
میانده. بخش رضوان ده شهرستان طوالش.
واقع در ۳۶ هزار گزی جنوب هشت پرو ۳۸
هزار گزی بندر پهلوی - سر راه شوسه
پهلوی به آستارا. دهته کوه. معتدل مرطوب.
دارای ۱۷۶ سکنه آب از رودخانه شفارود

محصول برنج و پشم و لبنیات. شغل اهالی زراعت
و گله داری و جوراب بافی است. راه آهن که
برای حمل سنگ ساختمانی موج شکن احداث

شده بود در این نقطه تمام میشود. چند بنای
مرغوب متعلق ب اداره بندر دارد که فعلاً

بخشداری از آن استفاده مینماید. و باغ محله
و بیجار کن جزء این ده بوده و بیلای ساکنین
آن آق مسجد است. (فرهنگ جغرافیائی
ایران ج ۲).

پون نان . (اخ) نام ایالتی از چین. مساحت
آن ۳۲۰۵۱۰۰۰ گز مربع و عده نفوس
آن نزدیک دوازده ملیون.

پونو . (اخ) دهی از دهستان کوهسارات
بخش مینودشت شهرستان گرگان واقع در
۳۵ هزار گزی جنوب خاوری مینودشت.

کوهستانی - سردسیر - دارای ۳۰۰ سکنه -
فارسی زبان. آب از رودخانه - محصول
غلات و لبنیات و ابریشم. شغل اهالی زراعت
و گله داری - صنایع دستی زنان بافتن پارچه
ابریشمی و چادر شب - راه مالروست.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۳).

پونه . [ن] (اخ) (۹) شهری بهندوستان
رجوع به پونا شود.

پونه . [ن] (ا) (۱۰) پودنه. پودینه.
فودنج. غاغ. حبق. سنهاری (برهان).
جلنجوجه (برهان). جلنجویه. سعت الفرس.

نعناع. نعام. حبق التماسح. نغص الماء.
فوتنج نه ری. حبق الماء. غلیجن (برهان).
رافونه (برهان). غاغه (برهان). راقونه
(برهان). فوتنج. پودن (در تداول مردم

شیراز). پونا (در تداول مردم قزوین).

بیشی دارای ۲۴۰ هزار سکنه و آب و هوای
معتدل. رجوع به یونه شود.

پون تارناس . [ر] (اخ) (۱) نام
شهری دریائی از شبلی. کرسی ناحیه ماژلان.
دارای ۲۴ هزار سکنه.

پونتاریون . (اخ) (۲) نام کرسی در
کانتون (کروز). آرن دیسمان گره بفرانسه.
دارای ۴۱۸ سکنه.

پونتامارک . [ر] (اخ) (۳) نام کرسی
بخش (نرد). آرن دیسمان لیل بفرانسه. دارای
۸۷۵ سکنه و راه آهن.

پونتاموسون . (اخ) (۴) نام کرسی
بخش (مرت - ۱ مزل) آرن دیسمان نانس
بفرانسه. دارای ۱۲۶۴۶ سکنه.

پونت اوکسن . [س] (اخ) (۵) دریای
سیاه. بحر اسود. (ایران باستان ج ۲
ص ۱۶۸۶).

پونتوس . (اخ) (کشور) نام قدیم
ناحیتی در ساحل غربی دریای سیاه. (بشتها
ج ۱ ص ۳۹۳ و ۴۰۹).

پونتی فکس . [ف] (اخ) کاهنان بزرگ
روم را پونتی فکس میخواندند و این مقام
در آغاز امر فقط با افراد طبقه پاتریسیوس

اختصاص داشت. در سال ۳۰۰ پیش از میلاد
بموجب قانون (اگولینا) افراد طبقه پلیس

نیز بمقام پونتی فکس نائل آمدند. عده پنتی -
فکس ها نخست سه نفر بود و از زمان سیلا

بیانزده نفر رسید. وظیفه آنان مراقبت در
انجام شرایط دینی و تقدیم قربانیا و تعیین
اعباد و تنظیم تقویم بود. (ترجمه تمدن
قدیم فوستل دکولانز - ص ۴۲۸).

پوناخو . (اخ) نام جزیره از جزایر مملکت
چین.

پوند . [پ] (ا) (کلمه انگلیسی) سکه
طلای انگلیسی. || معادل آن اسکناس.
|| وزنی از اوزان.

پوندره . [پ ر] (اخ) (۶) نام ناحیتی از
مشرق هند بنا بر آنچه در سنگت آمده است.
(ماللهند بیرونی ص ۱۵۳ و ۳۱۴).

پوندیشری . [ش] (اخ) (۷) از شهرهای
هندوستان که از مستملکات فرانسه بود.
دارای ۴۸۸۰۰ سکنه.

پونفریسی . [ن ب] (اخ) (۸) نام منزل هفتم
از منازل قمر بهندی. رأسا التؤمنین. الذراع.
(رجوع به ماللهند بیرونی ص ۱۰۷، ۱۴۸،

۲۳۳، ۲۴۳، ۲۴۵، ۲۶۲، ۲۸۶، ۲۸۸
شود).

پونک . [ن] (اخ) دهی جزء دهستان حومه
بخش کن شهرستان تهران. واقع در ۶۰۰۰
گزی خاوری کن و ۱۲۰۰۰ گزی راه

عمومی. دایره - معتدل دارای ۱۷۵ سکنه

(۱) Punta-arenas [Poun'tarénas] (۲) Pontarion. (۳) Pont-a-Mareq. (۴) Pont-a-Musson.
(۵) Pont-Euxin. (۶) Paundra. (۷) Pondichery. (۸) Punarvasu. (۹) Poona [pou]. (۱۰) Pouliot.
(۱۱) Menthe aquatique. (۱۲) Pugne. (۱۳) Pawnies [Pônis']. (۱۴) Punique (guerres).
(۱۵) Puvis de Chavannes. (۱۶) Pu-hoe.

نوند شتابنده هنجار جوی
چنان شد که بادش نه دریافت پوی. اسدی.
بس سالها برآمد تا تو همی پیوئی
زین پوی پوی حاصل پررنج و درعنائی
ناصر خسرو.

رجوع به پوی پوی شود.
|| این کلمه با کلمات دیگری ترکیب شود
و افاده معنی خاص کند چون: چالاک پوی؛
چو بادند پنهان و چالاک پوی
چو سنگند خاموش و تسبیح گوی. سعدی.
راه پوی؛ سگ پوی؛ گرگ پوی (رجوع
بشعر شاهد منوچهری در فوق شود).
شلیوی. پویه پوی (فردوسی) (رجوع به
پویه پوی شود)؛ تکاپوی؛

ازین صرف دهر و تکاپوی دوران
غرض چیست آنرا که این کرد باور.
ناصر خسرو.

با همه عیب خویشتن شب و روز
در تکاپوی عیب اصحابی. سعدی.
سعدی جفا نبرده چه دانی تو قدر یار
تحصیل کام دل بتکاپوی خوشتر است.
سعدی.
تکاپوی حرم تا کی خیال از طبع بیرون کن
که محرم گرشوی ذات حقایق را حرم گردد.
سعدی.
|| امر از یو بیدن بمعنی رفتن و خرامیدن.
پوی [ی ی] (۱) (۱) نام مرغی
خوش آواز.



پوی.
پوی (۲) (۲) یا آپولیا (۳) نام
خطه ای از پادشاهی قدیم نایل شامل ایالات؛
کاپیتاناته، تراوی لاپور و اوترانته امروزی
و در اواسط قرن ۱۱ میلادی اول بصورت
یک کنتی و بعداً بشکل یک دوکی دولت
مستقل جدا گانه در آمده و در زمان بنی اغلب
بدست اعراب افتاد و در عصر سلطان سلیمان
قانونی، از طرف پیاله یا شا ضبط و تخریب
شد. (قاموس الاعلام ترکی)

پویا (ص ف) پوینده. رونده و برخی
دونده را گوینده. (برهان) که پوید؛
طفل تا گیرا و تا پویا نبود
مرکبش جز شانه بابا نبود. مولوی.
عشوه کرد اهل عشق را پویا
بلبل از عشق گل شده گویا. لطیفی.
پویائی (ا م ص) حالت و چگونگی پویا.
صفت پویا. پویندگی؛

چند پوئی (کردی) بگرد عالم چند
چند کوبی (پوئی) طریق پویائی. عمیق.
پویا پوی (۱) مرکب) پویان پویان.
پوی پوی.

پویاستروک (ا خ) (۴) نام کرسی
بخش در (پیرنه علیا) از ایالت تارک
بفرانسه. دارای ۳۷۴ سکنه.

پویا قه [ی ی] (۵) نیام کرسی (لوار
علیا) از ناحیه (پریود) بفرانسه. دارای
۱۴۷۲ سکنه و راه آهن.

پویاک [ی ی] (ا خ) (۶) مرکز
(ژیرند) از ناحیه (برود) در کنار (ژیرند)
بفرانسه. دارای ۴۸۳۶ سکنه، ولنگرگاه
و شراب و راه آهن.

پویان (ص ف) حال) پوینده. دونده
(صحاح الفرس)
نوندی برافکند پویان براه

بتردیک پیران ایران سیاه. فردوسی.
جوانمرد پویان بگلنار گفت
که اکنون که بارنج گشتیم جفت. فردوسی.
هوای گریان لؤلؤ فشانند بر صحرا
صبای پویان شنکرف ریخت بر کهسار.
مسعود سعد.

گر آئی بدین جای جویان شده
چنین در تک پای پویان شده. گرشاسبنامه.
کفر و دین هر دو در رخت پویان
وحده لا شریک له گویان. سنائی.
نمدها و کرباسهای سطر

ببندند بر پای پویان هزار. نظامی.
|| در حال پویندن.
فرستاد نزدیک افراسیاب
همی تاخت پویان چو کشتی بر آب.

پیاده شد از اسب زوین بدست
همی رفت پویان بکردار مست. فردوسی.
همی راند پویان براه دراز
چو خورشید تابان بگشت از فراز. فردوسی.
وزان روی رومی سواران شاه
برفتند پویان بدان بارگاه. فردوسی.
همی رفت یکماه پویان براه

چو آمد بدان مرزاو پاسپاه. فردوسی.
شتابید گنجور و صندوق جست
بیاورد پویان بمهر درست. فردوسی.

بیامد سخن جوی پویان زیس
نبد آگه از راز او هیچکس. فردوسی.
همی راند یکماه پویان براه

برنج آمد از راه شاه و سیاه. فردوسی.
زنی باجوالی میان پرزگاه

همی بود پویان میان سیاه. فردوسی.
فرستاد او را پیاده ز راه

بیاورد پویان پیش سیاه. فردوسی.

برفتند پویان بر شهریار
همه زیج و صلابهار کنار. فردوسی.
دوان داغ دل خسته روزگار
همی رفت پویان سوی مرغزار. فردوسی.
چون بره کاید ببادر گوسیند چرخ را
سوی تیغ حاج پویان و غریوان دیده اند.
خاقانی.

چو گاوی در خراس افکنده پویان
همه رده دانه ریز و دانه جویان. نظامی.
زیدازیس او چو سایه پویان
وز سایه او خلاص جویان. نظامی.

آمد بدیار یار پویان
لیک زنان و بیت گویان. نظامی.
سوی ملک مداین رفت پویان
گرامی ماهر ایک ماه جویان. نظامی.
مثنوی پویان، کشته ناپدید
ناپدید از جاهلی کش نیست دید. مولوی.
روزگاری در طلبش متلف بود و پویان و
مترصد و جویان. سعدی.

دگر روز آمدش پویان بدرگاه
ببوی آنکه تمکینش کند شاه. سعدی.
|| شتابان. دوان؛

جهانجوی پویان ز بردع براند
ز گردان لشکر کسی را نخواند. فردوسی.
برین شهر بگذشت پویان دوتن
پراز گرد و بی آب گشته دهن. فردوسی.
نهادند برنامه بر مهر شاه

فرستاده بر گشت پویان براه. فردوسی.
برفتند پویان بکردار غم
بدان پیشه کش نامور خواند خرم. فردوسی.
چو بشنید پویان بشد بیشکار
بنزد براهام شد کاین سوار. فردوسی.
برین گونه پویان براه آمدند

بهفتم بنزدیک شاه آمدند. فردوسی.
با بانگ و شغب و خروش می آمدند دوان
و پویان. (ابوالفضل بیهقی ص ۴۳۴
چاپ ادیب).

بدان گنج پویان شدم چون عقاب
سوی پشته مال کردم شتاب. نظامی.
|| پویان در ترکیب با کلماتی آورده شود
چون: راه پویان. (فردوسی).

پویان (ا خ) این اسم تحریفی است از
کلمه آپولونیا و چند پارچه قریه با این نام
در آرنائودستان یافت میشود که هر یک از
آنها در زمانهای گذشته شهر یا شهرکی
معمور بوده، چنانکه ویرانه های موجود
در گرداگرد اکثر آنها شاهد صادق
این معنی میباشد. و مشهورتر از همه این قریه
قریه است که یکی از آنها قریه یونانیکه در
قضای آولونیه از سنجاقرات از ولایت یانیه
است که در ۲۵ هزار گزی شمالی آولونیه
واقع شده است. (قاموس الاعلام ترکی).

(۱) Pouillot.

(۲) Pouill.

(۳) Apulie.

(۴) Pouyastruc.

(۵) Paulhaguet (Pôyahghè).

(۶) Pouillac.

پوینده

چونامه بهر اندر آورد گفت
 که پوینده را آفرین باد جفت . فردوسی .
 برانگیخت آن رخس پوینده را
 همی جست ، آن جنگجوینده را . فردوسی .
 زمین سم اسب ورا بنده بود
 بهرایش فلک نیز پوینده بود . فردوسی .
 تو گفתי همه دشت پهنای اوست
 زمین زیر پوینده بالای اوست . فردوسی .
 بفرمود تا مرد پوینده تفت
 سوی کلبهٔ مرد نخاس رفت . فردوسی .
 چوپوینده بشنید گفتار اوی
 بگردید و آمد سوی نامجوی . فردوسی .
 اگر تخت یابی و گرتاج و گنج
 و گر چند پوینده باشی برنج . فردوسی .
 بگرد بیابان همی بشگرید
 دو ترک اندر آن دشت پوینده دید . فردوسی .
 که پوینده گشتیم کرد جهان
 بشرم آمدم از کهان و مهان . فردوسی .
 بچنیند گودرز از جای خویش
 بیاورد پوینده بالای خویش . فردوسی .
 براین کار پوینده ای کرد راست
 ز شاه کیان هم بدین نامه خواست . فردوسی .
 اگر کار اگر راست پوینده اند
 همه کس ره راست جوینده اند . فردوسی .
 همواره پشت و یارمن پوینده برهنجار من
 خارا شکن رهوار من شبدر خال و رخسرم . فردوسی .
 وانکس که بخود فرو نیامد
 پوینده حق گزین شمارش . خاقانی .
 زره پوشان دریای شکن گیر
 بفرق دشمنش پوینده چون تیر . نظامی .
 گنبد پوینده که پاینده نیست
 جز بخلاف تو گراینده نیست . نظامی .
 نگویم چون اگر گوینده گفت
 که من بیدارم اربوینده خفت . نظامی .
 بچاره گری نامد آن در بچنگ
 که پوینده یابد زمانی درنگ . نظامی .
 جهاندار چون دیدکان آب و خاک
 ز پوینده اسبان بر آرد هلاک . نظامی .
 بدو هیچ پوینده را راه نیست
 خردمند ازین حکمت آگاه نیست . نظامی .
 برو راه بر بسته پوینده را
 گذر گم شده راه جوینده را . نظامی .
 همه رهگذرها برو بندپاک
 ز سبکی که پوینده شد زو هلاک . نظامی .
 خری دید پوینده و باربر
 توانا و زور آور و کارگر . سعدی .
 پس ای مرد پوینده بر راه راست
 ترانست منت خداوند راست . سعدی .

که بر درخت پیچد . (برهان) . مهریانک .
 داردوست . عشق پیچان . لیلاب . رجوع
 به لیلاب شود .
پوی دودوم . [د] [اخ] (۱) سلسله
 جبال کوچکی است بفرانسه میان ایالت
 همنام خود که از جبال سونه معدود و از طرف
 جنوب بامونت دوره مربوط است - ۴۵ هزار
 گز درازا دارد و بلندترین قله آن دارای
 ۱۴۶۵ گز ارتفاع است . یاسکال عالم طبیعی
 معروف تجارب اولیه بارومتری خود را
 بالای این کوه انجام داده است .
پوی دودوم . [د] [اخ] (۱) از ایالات
 وسطای فرانسه . مرکب از اورنی و بوربونه
 و فرژ . متشکل از ۴ آرن دیسمان و پنجاه
 کانتون و ۴۷۳ کمون و ۴۸۶۱۰ سکنه .
پویش . [ا] [پویش] . پوپک . هدهد .
 شاهه بسر . مرغ سلیمان . (شعوری ص ۲۶۶
 ج ۱) و کلمه مصحف پویش است .
پویگان . (ا) رحم . (آندراج) .
 || چیزی آب زده . (آندراج) .
پویلورنس . [ل] [اخ] (۲) نام
 کرسی بخش (تارن) . آرن دیسمان کاستر
 بفرانسه . دارای ۳۵۰۶ سکنه .
پویلوک . [ل] [اخ] (۳) نام کرسی
 بخش (لت) آرن دیسمان کائوس نزدیک لت
 بفرانسه . دارای ۱۷۴۵ سکنه و راه آهن .
پویندگان . [ی] [ج] . پوینده ؛
 زپویندگان هر که مویش نکوست
 بکشت و برایشان بر آه بخت پوست .
 فردوسی .
 بیالا ندارد جز این نیرویی
 نبود چوپویندگان هر سویی . فردوسی .
 زپویندگان هر که بدبیزرو
 خورش کردشان سبزه و کاه وجو .
 فردوسی .
 بدینگونه از چرم پویندگان
 ببوشید بالای گویندگان . فردوسی .
پویندگی . [ی] [اص] (۱) حالت و
 چگونگی پوینده . عمل پوینده .
پوینده . [ی] [ن] (ف) دونده . پویان .
 دوان . جانور متحرک . آنکه پوید . ج ،
 پویندگان (رجوع به پویندگان شود) ؛
 چوپوینده نزدیک دستان رسید
 بگفت آنچه دانست و دید و شنید .
 فردوسی .
 تورا ای پدر من یکی بنده ام
 همه بارزوی تو پوینده ام . فردوسی .
 چوپوینده در زابلستان رسید
 سراینده نزدیک دستان رسید . فردوسی .

پویان . (اخ) قریه ایست در سنجاق
 و قضا کیوریجه در ۱۰ هزار گزی شمال
 شرقی کیوریجه . (قاموس الاعلام ترکی) .
پویان . (اخ) دهی از دهستان بیلوار بخش
 مرکزی شهرستان کرمانشاهان واقع در ۲۶
 هزار گزی خاور دیزگران و ۳ هزار گزی
 جنوب کلکانسار . کوهستانی سردسیر . دارای
 ۲۲۰ سکنه . کردی فارسی زبان . آب از چشمه
 وزه آب رود محلی - محصول غلات و حبوبات
 و لبنیات - میوه جات - شغل اهالی زراعت -
 صنایع دستی قالیچه و جاجیم بافی - راه مالروست
 و تانزدیکی آبادی از شاهپور آباد اتومبیل
 میتوان برد . (فرهنگ جغرافیائی ایران
 ج ۵) .

پویانندگی . [ن] [اص] (۱) حالت و
 چگونگی پویاننده . عمل پویاننده .

پویاننده . [ن] [ف] (ن) آنکه کسی
 را پویندن دارد . برآه برنده . دواننده .
 پیویه دارنده . پیویه برنده .

پویان هزبر . [ه] [مرکب] کنایه
 از اسب است . (آندراج) .

پویانیدن . [د] [مص] به پیویه بردن .
 اخباب ؛ آخب قریه ؛ پویانید اسب را .
 (منتهی الارب) . ایحاف ؛ پویانیدن ستور .
 (تاج المصادر) . ارتاک ؛ پویانیدن شتر
 (تاج المصادر) .

پویانیدنی . [د] [ص] لیاقت (که توان
 پویانید . که پویندن توان داشت . که
 توانش پیویه برد .

پوی پوی . (امر مرکب) مبالغه در آمدن و
 رفتن یعنی تندتند و دوان دوان (آندراج) ؛
 بره گیورا دید پژمرده روی

همی آمد آسیمه و پوی پوی . فردوسی .
 بند راه بر کوه از هیچ روی

بگشتم بسی گرد او پوی پوی . فردوسی .
 به بیشم همه جنگجوی آمدند

چنین خیره و پوی پوی آمدند . فردوسی .
 کنون ای سرافراز با آبروی

بایران بیاید شدن پوی پوی . فردوسی .
 بدو گفت شاه از کجایی بگوی

کجارت خواهی چنین پوی پوی . فردوسی .
 وان یارجفت جوی بگرد تو پوی پوی

با جعد همچو قیر دمیده درو عبیر .
 ناصر خسرو .

کجا عزم راه آورد راهجوی
 نراند چو آشفته گان پوی پوی . نظامی .

بنزدیک من پوی پوی آمدی . حمله حیدری .
 || امر به پویندن . یعنی بدو و زود برآه برو

(آندراج) .
پویچه . [پ] [ا] عشقه و آن گیاهیست

پوی و تك، [ت] از اتباع . رجوع به پوی .
ورجوع به تك . و رجوع به تك و پو و تكاپو
شود :

راهشان یوز گرفتست و ندارند خبر
زان چو آهو همه در پوی و تك و بایطرنند .
ناصر خسرو .

پویه . [ی] اسم از پویدن . رفتاری
متوسط نه آهسته و نه تند . (برهان) . رفتن
نه بشتاب و نه نرم . رواغ . (منتهی الارب) .
تاخت ؛ پیویه رفتن ، پویدن ؛

زواره چو بشنید آن پنداوی
پیویه فکند اسپ و بنهاد روی . فردوسی .

یکی شارسان دیدو جای بزرگ
براندند بایویه اسپان چو گرگ . فردوسی .
تاکی دوم از پیویه او (تو) رسته برسته .
(بوطاهر) از حاشیه فرهنگ اسدی (نخجوانی) .

بگرمی چو برق و بنرمی چو ابر
پیویه چورنگ و به کینه چو ببر . لیبی .
تا کیست که برشته حرف متشابه
آورد کند اسبش بایویه و جولان .
ناصر خسرو .

روز گذشته را و شب نارسیده را
درهم زنی پیویه اسپان بادپای . سوزنی .
یایی که بسی پیویه بیفایده کرده است
دیر است که در دامن اندوه کشیده است .
عطار .

چو زین بر پشت گلگون بست شیرین
پیویه دست برد از ماه و پروین . نظامی .
درین منزل که پای از پیویه فرسود
رسیدن دیر می بینم شدن زود . نظامی .

عقاب خویش را در پیویه پرداد
ز نعلش گاو و ماهی را خبر داد . نظامی .
بحکم آنکه این شیرنگ شبذیر
بگاہ پیویه بس تندست و بس تیز . نظامی .
یایش ازان پیویه در آمد ز دست
مهر دل و مهره پشتش شکست . نظامی .

در شب تاریک بدان اتفاق
برق شده پیویه پای براق . نظامی .
تیز بآن پایه ازو در گذشت
رخش بآن پیویه بگردش نگشت . نظامی .

رقص میدان گشاد و دایره بست
پر در آمد بیای و پیویه بدست . نظامی .
هر دو در پیویه گشته باد خرام
نازش رفت یک دو یاس تمام . نظامی .

رونده یکی تخت شاهنشهی
نشیندش از پیویه بی آگهی . نظامی .
پیویه سوی کره نغز خویش
برون آورد ره بهنجار پیش . نظامی .

دگر مرکب عقل را پیویه نیست
عنانش بگیرد تحیر که ایست . سعدی .
پیویه که این گرگ چو سگ میزند
مرد چنانست که تگ میزند . امیر خسرو .

غرش تندر زعکس دود چه جوئی
پیویه آهو ز نقش یوز که دیده .
حاج سید نصر الله تقوی .

مثل ؛

بر بتک و پیویه فربه نگرده . جامع التمثیل .
اراجیح ، جنبش شتران در پیویه . (منتهی -
الارب) . ابل مراجیح ، شترانی که در پیویه
دویدن بجنبند . جنب ، پیویه دویدن .
(منتهی الارب) . انصاف ، پیویه دویدن نافه
و پیویه دوایدن . (منتهی الارب) . خفد ،
رفتاری کم از پیویه . (منتهی الارب) . دالان ،
پیویه گرگ . (منتهی الارب) .

تضرع ، قریب پیویه دویدن . (منتهی -
الارب) . || هوا . هوس . آرزو . بویه (۱)
اشتیاق . شوق . تمنی . آرزومندی ؛

ترا پیویه دخت لهراسب خاست
دلخواهش سام و کابل کجاست . فردوسی .
مرا پیویه یورگم کرده خاست
بداسوزگی جان همی رفت خواست . فردوسی .
کرا پیویه وصلت ملک خیزد
یکی جنبشی بایدش آسمانی . دقیقی .

چون مرا پیویه درگاه تو خیزد چکنم
رهی آموز رهی را و ازین غم برهان . فرخی .
دلاور نیدرفت ازو هر چه گفت
که بد در دلش پیویه روی جفت . اسدی .
بجوشید مغز سیهد بهر

بخوناب مژگان بیاراست چهر
کهن پیویه جفت نوباز کرد
هم اندر زمان راه را ساز کرد . اسدی .
چوشاهشه بشد رامین بیاسود

همه دردی ز اندامش بیالود
دگر ره زعفرانش ارغوان گشت
کمانش باز شمشاد جوان گشت
فتادش پیویه دیدار دلبر

چو آتش در دل و چون تیر در پر .
ویس و رامین .

ای در حرم جاه توامنی که نیاید
از پیویه او خواب خوش آهوی حرم را .
انوری .

رجوع به بویه و یویه شود . || دونده .
دوان چنانکه گویند اسپ را پیویه کردم .
(غیاث) .

پویه . [ی] (ر ا خ) دهی از بلوک کلانه

دهستان مرکزی بخش میامی شهرستان
شاهرود واقع در ۳۳ هزار گزی شمال میامی
و ۸ هزار گزی شمال راه آهن خراسان .
چلگه - معتدل - دارای ۲۰۰ سکنه - فارسی
زبان . آب از قنات - محصول غلات و لبنیات -
شغل اهالی زراعت و کله داری و راه
مالروست و مزارع تقی آباد و کزوان جزء
این ده است . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۳) .

پویه پوی . [ی] (ر ا م ر ک ب) پوی پوی .
شتاب شتاب . یعنی پوینده بطور پیویه که

رفتار مخصوص باسب است ، یاها آن بدل
ازالف باشد ، پس دراصل پویا پوی باشد .
(آندراج) .

فکندی مرا در تک و پیویه پوی

بگرد جهان اندرون چاره جوی . فردوسی .
وزان پس بدان لشکر خویش روی

نهاد و همی رفت در پیویه پوی . فردوسی .
بره گیر را دید پڑمرده روی

همی آمد آسیعه و پیویه پوی . فردوسی .
وز آنجا بزد اسپ و برگاشت روی

بنزدیک گودرزشد پیویه پوی . فردوسی .
جز از رفتن آنجا ندیدند روی

بناکام رفتند پس پیویه پوی . فردوسی .
همه سوی دستان نهادند روی

ز زابل بایران شده پیویه پوی . فردوسی .
بدو گفت شاه از کجایی بگوی

کجافت خواهی چنین پیویه پوی . فردوسی .
همه پیش من جنگجوی آمدند

چنان چیره و پیویه پوی آمدند . فردوسی .
بنرمی بدو گفت کای جنگجوی

چرا آمدی نزد من پیویه پوی . فردوسی .
پویه دوان . [ی د] (ص ف) حال) پیویه

دونده ؛ فرره ، بسیار گریزنده و پیویه دوان .
(منتهی الارب) . رجوع به پیویه شود .

پویه دونده . [ی د و د] (ن ف) پیویه دوان ؛
فرار ، سخت گریزنده و پیویه دونده .
(منتهی الارب) .

پویه دویدگی . [ی د د] (ا م ص)

حالت و چگونگی پیویه دویده ؛ مهمزی ،
پیویه دویدگی اسپ . (منتهی الارب) .

پویه دویدن . [ی د د] (م ص) صباح .
(منتهی الارب) ضبح (منتهی الارب) . رقص

(ر ق) . (منتهی الارب) . رقص . (منتهی الارب) .
رقصان . (منتهی الارب) . فرار . (منتهی -

الارب) ؛ فر . (منتهی الارب) . شطف و
شطوف . (منتهی الارب) . مفر . (منتهی الارب) .

وقصة . (منتهی الارب) . عل و علان . (منتهی -
الارب) . رمل (صراح) . خب ؛ ارتجاع البعیر ،

جنبید شتر در پیویه دویدن . (منتهی الارب) .
ارقال ، پیویه دویدن شتر . رجوع به پیویه شود .

پویه رفتن . [ی ر ت] (م ص) خب ؛
ارقال ، پیویه رفتن نافه (صراح) . روغ ، پیویه

رفتن روباه . رجوع به پیویه شود .

پویه کردن . [ی ک د] (م ص) رفتن
نه نرم و نه بشتاب ؛

بر طراز آخته پیویه کند چون عنکبوت اسپ
بر بدستی جای بر جولان کند چون بازن .

منوچهری .

پویدگی . [د] (ا م ص) حالت و چگونگی
پوینده .

پویدن . [د] (م ص) رفتن . دویدن .
رفتنی نه بشتاب و نه نرم . (لغت نامه اسدی)

(صاح الفرس) . خب . رفتن نه بشتاب ؛

از آنراه نزدیک بهرام پوی

سخن هرچه بشنیدی از من بگوی.

فردوسی.

یکی گازر آن خرد صندوق دید

پیوید و زکار که بر کشید. فردوسی.

بدو گفت رو با سپید بگوی

که امشب از اینجا که هستی میوی. فردوسی.

پیوید استاد و آن بر گرفت

بمالیدش از خاک و بر سر گرفت.

فردوسی.

بیالد ندارد جز این نیروی

نیوید چو پیویدگان هر سویی. فردوسی.

کسی سوی دوزخ نیوید بیای

اگر خیره سوی دژم ازدهای. فردوسی.

سوی شارسانها گشاده است راه

چه که تر بدان مرز پوید چه شاه.

فردوسی.

و گر چو گرگ نیوید سمندش از گرگانج

کی آرد آن همه دینار و آنهمه زیور.

عنصری.

هر کجا پویی زمینا خرمی است

هر کجا جویی زدیبا خر گهی. منوچهری.

بره چون روی هیچ تنها میوی

نخستین یکی نیک همه بجوی.

گرشاسب نامه.

پویم پی کاروان وسواس

غم بدرقه همعنان ببینم. خاقانی.

وراست گفته است - آن حکیم که سگرا

گر سندهار تا بر اثر تو پوید. (کلیله).

تا قدم باشدم اندر قدمش افتم و خیزم

تا نفس ماندم اندر عقیش پرسم و پویم.

سعدی.

بگرد او نرسد پای جهد من هیاهات

ولیک تا رمقی در تنست میپویم. سعدی.

که ای خیره سر چند پویی پیم

ندانی که من مرغ دامت نیم. سعدی.

برو سعدیا دست و دفتر بشوی

براهی که پایان ندارد میوی. سعدی.

سبک طوق و زنجیر ازو باز کرد

چپ و راست پیویدن آغاز کرد. سعدی.

پویدده. [د] [ن مف] دویده. رفته

نه بشتاب و نه نرم. برفتار آمده. رجوع به

پیویدن شود.

په. [پ ه] [ا] مخفف پیه. وزد. پی.

شجم. دژیه. دریه.

دولت بمن نمیدهد از گوسفند چرخ

از بهر درد دبه و بهر چراغ په. خاقانی.

صد جگر یاره شد ز هر سویی

تا در آمد پهی به پهلویی. نظامی.

ای دریاگر بدی بیه و بیاز

په بیازی کردمی گران بدی. مولوی.

رجوع به پیه شود.

په. [پ ه] [ا] بلهجه طبری بود. مقابل

تار.

په. [پ ه] [اسم صوت] کلمه تعجب است. کلمه

تعجب است بمعنی خوشا و خبدا و آن هنگام

تعجبین یا حیرت آمیخته بر زبان دانند و

مکسر نیز گویند و آن بدل آه است.

(آندراج). آفرین. به. کلمه ای که در هنگام

شکفتی گویند: په په. به به. رجوع به

په به شود.

|| اسم صوت. آوایی که از دهان بر آرند

بادم زدن: کوه. کیه. په گفتن کسی را

تا بوی دهن او معلوم شود (منتهی الارب).

کهوب. په کردن مست بر روی کسی.

(منتهی الارب).

پهانیس. [پ ه] [ا] (۱) از اصطلاحات

فلکی هندی (ماللهند بیرونی ص ۲۶۵).

پهاره. [پ ه] یا پهاریه (اخ)

قصبه ایست بقسمت شمالی هندوستان در

ایالت اکره. در ۶۳ هزار گزی شمالی

مانیپور. دارای کارخانه های نیل و تجارت

حبوبات و پنبه.

پهالواره. [پ ه] (اخ) (۲) قصبه

است بهندوستان بخطه پنجاب در ایالت

کیورتاله. در ۵ هزار گزی ساحل چپ

رودخانه سفیدین که تابع نهر ستلج است.

روی خط آهن میان دهلی و لاهور.

(قاموس الاعلام ترکی).

پهالاوده. [پ ه] (اخ) (۳) نام قصبه

است در قسمت شمالی هندوستان. در سنجاق

موانه از ایالت میرات. (قاموس الاعلام ترکی).

پهالتان. (اخ) (۴) نام قصبه زیبایی

است در خطه دکن از هندوستان. در ۵

هزار گزی شمال شرقی ستاره. و مرکز ناحیتی

به همین نام است. (قاموس الاعلام ترکی).

پهالتان. (اخ) نام امارتی است در

هندوستان از طرف شمال بوسیله نهر نیره

از سنجاق پونه مجزا گردد و سنجاق ستاره

جهاات دیگر آنرا فرا گرفته است. دارای

۱۰۲۸ هزار گز مربع مساحت و چمن زار

های بسیار و حبوبات فراوان. اهالی از

اپریشم و پنبه و با برخی منسوجات و سنگ

بت میسازند. (قاموس الاعلام ترکی).

پهالگو. (اخ) (۵) نام نهری است در

خطه بهار از کشور هندوستان که پس از طی

۳۰۰ هزار گز وارد رود معروف گنگ

میشود. (قاموس الاعلام ترکی).

په پن

پهالیان. (اخ) (۶) نام قصبه مرکز

قضائی در هندوستان. در ایالت دوال پنییری

از خطه پنجاب. (قاموس الاعلام ترکی).

پهالیان. (اخ) (۶) نام قضائی در

هندوستان ولایت پنییری از خطه پنجاب.

(قاموس الاعلام ترکی).

په آن. [پ ه] (اخ) (۷) در باستان -

شناسی یونان - رودی بافتخار آیولون رب.

النوع سرود جنگ و پیروزی.

په آن. [پ ه] (زول) (اخ) (۷)

جراح فرانسوی. مولد مار بونه (اور - ار -

لوار) (۱۸۳۰ - ۱۸۹۸).

پهانه. [پ ه] (ا) چوبکی باشد

که درود گران در شکاف چوبیکه باره

می شکافند و بر بند کفشگران مابین کفش

و قالب نهند و گاهی در زیر در گذارند تا

بسته و گشوده گردد. (برهان). یانه. فانه.

فهانه. رجوع به یانه شود.

پهای. [پ ه] (اخ) از اعیاد

هندوان در روز یانزدهم که قمر در منزل

(یوتی) است. (ماللهند بیرونی ص ۲۸۸).

په ان. [پ ه] (اخ) (۸) پزشک خدایان.

وی (مارس) را که بدست (دیو بد) مجروح شده

بود. معالجه کرد.

په اونیه. [پ ه] (ا) (۹) در گیاه شناسی

بنوع پیو آن (۱۰) اطلاق میشود.

په ای با. [پ ه] (اخ) (۱۱) نام کشور

هلند. رجوع به هلند شود.

په پهلودر آمدن. [پ ه] (د م د)

(مص مرکب) فر به شدن.

صد جگر یاره شد ز هر سوئی

تا در آمد پهی به پهلویی. نظامی.

په پشت. [پ ه] (اخ) موضعی به هزار

جریب مازندران (سفرنامه رابینوس ۱۲۳

بخش انگلیسی).

په پگی. [پ ه] (امص) (۱۲) حالت

و چگونگی په په (پیه). پخمگی. چلمنی.

گولی. رجوع به پیه و په په شود.

په پن. [پ ه] (اخ) (۱۳) لوویو

یا (په پن دلانندن). مباشر کاخ (استرازی).

در زمان (کلوتر دوم). (داگو براول) و

(سی ژبردوم). وی پدرا گری موالد و متوفی

بسال ۶۳۹ میلادی است.

|| په پن در يستال (۱۴) مباشر کاخ (استرازی)

بسر (آن سئیز) و نواده په پن دلانندن.

چون در تستری. (تیری سوم). پادشاه

(نوستری) را مغلوب کرد. آن کشور را

مسخر ساخت (۶۸۷). وی بسال ۷۱۴

وفات کرد و او پدر شارل مارتل است.

|| په پن لوبرق (۱۵). متولد در ۷۱۴ در

- (۱) Bhâva. (۲) Phagvara. (۳) Phalaouda. (۴) Phaltan. (۵) Phalgou.
(۶) Phallian. (۷) éan. (۸) Péon. (۹) Paeonié. (۱۰) Pivoine.
(۱۱) Pay - bas. (۱۲) Bonhomie. (۱۳) Pépin le Vieux ou de Landen.
(۱۴) Pépin d' Hérystal. (۱۵) Pépin le bref.

پهره . [پَر] (۱) پاس و محافظت . (برهان) .

پهره . [پَر] (۲) (راخ) (فریه ...) محلی در حدود افغانستان و سیستان . بهرک . رجوع به فهرج شود . (تاریخ سیستان) . (حبیب) . السیر چاپ قدیم تهران ج ۲ ص ۲۶۰ . || بهیره . از نواحی هند . (تاریخ شاهي ص ۱۵۷) .

پهره دار . [پَر] (۱) یاسدار . محافظت کننده . (برهان) .

خلیل از بیم آن زنهار خواران

مرتب داشت جمعی پهره داران .

(نزاری . از جهانگیری) .

پهریخته . [پَر] (ن ف) پرهیخته .

مؤدب . فرهخته : هفت مرد بودند بغایت عظیم پهریخته بودند . (مقدمه ارداویرافنامه ترجمه قدیم . مصحح کتر معین در کتاب یادنامه پورداود ص ۲۰۸) . رجوع به پرهیخته شود .

پهریداس . [پَر] (اخ) نام مردی که

اسکندر مقدونی همراه رسولان سکائی مقیم آن طرف سیحون که بدربار او آمده بودند . سفارت نزد سکاهای فرستاد . (ایران باستان ج ۲ ص ۱۷۲۲) .

په سست . [پَر] (اخ) په سستاس (سوما توفیلاکس) . نام مردی مقدونی از یاران اسکندر و کسیکه در جنگ مالبان اسکندر را

نجات داد . وی آنجا نخست کسی بود که اسکندر را با سپر پوشید . پس از مرگ اسکندر در تقسیم ثنوی ولایات ، پارس بالاخص نصیب این مرد گردید . (ایران باستان ج ۲ ص ۱۳۵۷ ، ۱۸۸۴ ، ۱۸۸۵ و ۱۸۹۳ و ج ۳ ص ۱۹۹۳ ، ۲۰۰۸ تا ۲۰۱۰ ، ۲۰۱۳ ، ۲۰۱۴ ، ۲۰۱۶ ، ۲۰۲۰ و ۲۰۳۰) .

په سستاس . [پَر] (اخ) رجوع به په سست شود .

په سستاس سوما توفیلاکس . [پَر]

[س] (اخ) رجوع به په سست شود .

په سوس . [پَر] (اخ) از شهرهای آسیای صغیر . داریوش کبیر آنرا هنگام تسخیر مجدد یونیه و کاریه گشوده است . (ایران باستان ج ۱ ص ۶۵۱) .

په طاه . [پَر] (۱) هر یسه . (تحفه حکیم مؤمن) .

پهک . [پَر] (۱) خرماي بسیار ریز نضج ناکرفته پیش از آن که خمال شود .

په کلا تیس . [پَر] (۱) (اخ) په سلاتیه .

نام ناحیتی در حدود سند . (ایران باستان ج ۲ ص ۱۷۶۶) .

پهل . [پَر] (اخ) پهلوی . یارت در تداول

مردم ارمنستان (ایران باستان ج ۳ ص ۲۱۸۴ - ۲۶۱۱) . || بلخ . پاکتر . باختر .

(ایران باستان ج ۳ ص ۲۵۸۴) .

ای دریغا گریدی بیه و بیاز

به ییازی کردمی گرنان بدی . مولوی . نقل است که وقتی خادمه رابعه بیه ییازی میکرد که روزها بود تا طعامی نساخته بودند . (تذکرة الاولیاء) .

گفت تو امروز چه خوردی ؟ گفت اندکی به ییاز . (تذکرة الاولیاء عطار) .

پهتکری . [پَر] (۱) اسم هندی زاج سفید است . (تحفه حکیم مؤمن) .

په تی ریس . (اخ) نام مردی که در تقسیم مصر توسط اسکندر بدو ایالت والی یکی از دو ایالت شد اما نپذیرفت . (ایران باستان ج ۲ ص ۱۳۵۸) .

په تیک . [پَر] (اخ) ولایتی از تراکیه (آسیای صغیر) (ایران باستان ج ۲ ص ۱۲۴۵) .

پهدرود . [پَر] (اخ) نام موضعی بمازندران . (سفرنامه رابینو ص ۲۰۹۶ بخش انگلیسی) .

پهر . [پَر] (۱) مدرسه جهودان . دبستان یهودان . (برهان) .

پهر . [پَر] (۱) يك حصه از چهار حصه روز و چهار حصه شب و بیشتر در تداول مردم هندوستان باشد . (از برهان) . بهر : چو پهری ز تیره شب اندر چمید

که آن نام در پیش یزدان خید . (فردوسی . از جهانگیری) .

پهر . (اخ) نام رودی در سند . رجوع به پهن شود . (پهن) (مجل التواریخ والقصص ص ۱۰۷) .

پهر آباد . [پَر] (اخ) دهی از دهستان

بناجو بخش بناب شهرستان مراغه . واقع در ۱۳ هزار گزی شمال خاوری بناب . در مسیر شوسه مراغه بمباندو آب . جلگه معتدل مالاریائی . دارای ۱۱۱۷ سکنه . آب از رودخانه صوفی و قنات . محصول غلات و چغندر و کشمش و حبوبات و بادام . شغل اهالی زراعت صنایع دستی جاجیم بافی - راه شوسه است . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .

پهریتاس . [پَر] (اخ) نام سگ اسکندر مقدونی . || نام شهری که اسکندر بیادسگ محبوب خود و پس از مرگ آن حیوان بنا کرد . (ایران باستان ج ۲ ص ۱۷۹۳) .

پهرست . [پَر] (اخ) ده کوچکی است از دهستان بیرم . بخش گاوبندی شهرستان لار . واقع در ۹۱ هزار گزی شمال خاوری گاوبندی . دارای ۲۰ سکنه . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۷) .

پهرک . [پَر] (اخ) بهره . فهرج . رجوع به فهرج شود (تاریخ سیستان) .

پهرو . [پَر] (۱) (۳) در پی . وصله . بینه .

پهرو کردن . [پَر] (۱) (مص) (۴) در پی کردن . وصله کردن . بینه کردن .

ژوبیل (بلژیک) ، یسر (شارل مارتل) ، دوک (نوستری) ، (بورگنی) و (پرونس) . بسال ۷۴۱ با برادر خود (کارلمان) شرکت داشت و کارلمان (استرازی) را اداره میکرد . وی برضد (آکی تنها) ، (آلامانها) ، (باواریها) و (ساکسنها) جنگید . وی با حمایت کلیسا ، در ۷۵۱ پادشاه فرانسه گردید و (شیلدریک سوم) را برانداخت و (لمباردیها) را مجبور کرد که اکرارک - نشین (راون) و (پانتایل) را بیاب تسلیم کنند . وی با (برث بزرگه یا) ازدواج کرد و از او دو پسر یافت : شارلمانی ، کارلمان . وی نخستین پادشاه سلسله (کارلن ژین) میباشد . او بسال ۷۶۸ وفات کرد .

په پن . [پَر] (اخ) یسر شارلمانی ،

پادشاه ایتالیا از سال ۷۸۱ تا ۸۱۰ میلادی . **په پن اول** . [پَر] (اخ) یسر لوئی دبونر ، پادشاه (اکیتن) از ۸۱۴ تا ۸۳۸ میلادی .

په پن دوم . [پَر] (اخ) یسر په پن اول .

په په . [پَر] (فلورستان) (۱) سرتیب ایتالیائی ، متولد در (سکیلاس) (۱۷۸۰ - ۱۸۵۱) || برادرش ، گیوم وطن پرست و سرتیب (۱۷۸۲ - ۱۸۵۵) . این دو برادر در حکومت آزادی خواه سال ۱۸۲۰ شرکت کردند .

په په . [پَر] (۱) (صوت) کلمه ایست از توابع که در هنگام تحسین باحیرت آمیخته گویند . (برهان) . آفرین . زه . مخفف واد واد . (غیاث) . مکرر په . به به : روحانیان چو بینند ابرار فکر من

په په زنند بروی و نام خدا برند . کمال اسماعیل .

دیده را و مژه را دید دلم خشک و چه گفت گفت په په نبود بخت بدین شادابی . مسیح کاشی .

بوحدت فروناوری هیچگه سر چو حلوا خوری زود گویی که په په .

|| به به در زبان اطفال ، شراب یا غذائی شیرین یا لذیذ ؛ یا په په چیزی را خوردن ، بالتذات تمام خوردن ، خوردن چیزی را و تحسین کردن آنرا ؛ سخت از آن ملتذ شدن .

په په . [پَر] (۱) (۲) پیه . پخمه . گول . چلمن . سلیم . یفیوز . آبدندان . ساده . ساده دل . چلگه . صاف و ساده . رجوع به پیه شود .

په په گی . [پَر] (۱) (مص) په یگی . پیگی . رجوع به پیگی و په یگی شود .

په پیاز . [پَر] (۱) اشکنه . پیازو . (پیاز آب) .

پهلو

انقراع ، پهلوی پهلوی گشتن . (منتهی الارب) .
 جحشر ، اسبی که استخوان پهلوی او کوتاه
 باشد . (منتهی الارب) . تدغلب ، بر پهلوی
 خفتن . (منتهی الارب) . مدغلب ، بر پهلوی
 حمله . (منتهی الارب) . حکم ، اندرون پهلوی
 (منتهی الارب) . اعکی ، درشت و سطر
 مرد و پهلوی . (منتهی الارب) . هزر ، بمصا
 سخت زدن بر پهلوی و پشت کسی . (منتهی-
 الارب) . اهضم ، بهم در آمدن پهلوی . (منتهی-
 الارب) . هضم ، بهم در آمدن پهلوی . (منتهی-
 الارب) . جانحة ، استخوانهای پهلوی نزدیک
 سینه (منتهی الارب) . تکبیت ، پهلوی خمانیدن
 کشتی را و نقل کردن رخت آن بدیگر
 کشتی . (منتهی الارب) . تشطیب ، پهلوی
 پهلوی کردن جو و خر بزه و مانند آن . (تاج
 المصا) . جنب ، پهلوی چسبیدن شش از
 غایت تشنگی . (منتهی الارب) . جنبه ،
 شکست پهلوی اورا . (منتهی الارب) .
 ضجوع ، ضجع ، پهلوی بر زمین نهادن .
 (منتهی الارب) . اضطجاع ، (دهار) . (منتهی-
 الارب) . بر پهلوی خفتن . (منتهی الارب) .
 || دنده . ضلع : جانحة . (منتهی الارب) :
 وده پهلوهاء دیگر که باقیست از هر سوئی
 پنج پاره است ، طیبیان آنرا اضلاع الخلف
 گویند ، یعنی پهلوهاء پس . (ذخیره
 خوارزمشاهی) . و بجانب پهلوهائیکه کوچک
 که اضلاع الخلف گویند . (ذخیره
 خوارزمشاهی) . و از این جمله چهار-ارده
 پاره است که آنها را پهلوهائیکه گویند
 (ذخیره خوارزمشاهی) .
 جوانح ، کشها و استخوانهای پهلوی نزدیک
 سینه . (منتهی الارب) .
 || ضلع ، کناره . حد ؛ شش پهلوی ، چهار پهلوی ،
 سه پهلوی ، دو پهلوی . (مربع) آنست که هر چهار
 پهلوی او بایکدیگر راست و برابر باشند
 و زاویه هر چهار قائمه . (التفهیم) . پهلوی
 سه سو ، ضلع مثلث (دانشنامه علائی ص ۳۹) .
 درختیست شش پهلوی و چار بیخ
 تنی چند را بسته بر چار میخ . نظامی .
 بمیدان در آمد چو عفريت مست
 یکی حربۀ چار پهلوی بدست . نظامی .
 فرق میان ارکان و حدود آنست که ارکان
 چهار زاویه مربع باشد و حدود چهار پهلوی
 باشد (فارسانامۀ ابن البلخی ص ۱۲۰) .
 || قاج : همچون خر بزه دوازده پهلوی .
 (التفهیم) ؛ پهلوی کردن خر بزه را ، کوزه
 کوزه کردن آنرا ، تشرید . (زنجیری) .
 || جانب (منتهی الارب) (۱) . جنبه .
 (منتهی الارب) . جنب . کنار ؛
 ز پهلوی ره شیری آمد دیدید
 غریونده چون رعد در کوهسار . فرخی .
 لجيفة الباب ، پهلوی در . (منتهی الارب) .

رویت ز در خنده و مبلت ز در تیز
 کردن ز در سیلی و پهلوی ز در لث . لیبی .
 چیده دیو لاخ آکنده پهلوی
 بتن غربه ، میان چون موی لاغر . عنصری .
 تانیاموزی اگر پهلوی نخواهی خسته کرد
 باخر دمندان شاید جستنت همپهلویی
 ناصر خسرو .
 گشت ز پهلوی باد خاک سیه سبز پوش
 گشت زیستان ابر در خر ف شیر خوار .
 خاقانی .
 ترابه یبشی همت بکف شود ملک
 بلی ز پهلوی آدم دیدید شد حوا .
 خاقانی .
 ترا پهلوی فربه نیست نایاب
 که داری دریکی پهلوی دو قصاب . نظامی .
 بسی کوشید شیرین تابصد زور
 غذای شیر گشت از پهلوی گور . نظامی .
 زن از پهلوی چپ گویند برخاست
 بجوی از جانب چپ جانب راست . نظامی .
 ترا تیره شب کی نماید دراز
 که خسبی ز پهلوی پهلوی ناز . سعدی .
 بمرد از تهیدستی آزاد مرد
 ز پهلوی مسکین شکم پر نکرد . سعدی .
 تو برداشتی آمدی سوی من
 همی در خلاندی پهلوی من . سعدی .
 خارست بزیر پهلوانم
 بیروی تو خوابگاه سنجاب . سعدی .
 بیاد روی گلبوی گل اندام
 همه شب خار دارم زیر پهلوی . سعدی .
 زدن بر خر بیگانه چند بار
 سرودست و پهلوش کردن فکر . سعدی .
 در خواب نیروی که بی یار
 پهلوی نه خوشست بر حریرم . سعدی .
 شبی کردی از درد پهلوی نخفت
 طیبی در آن ناحیت بود گفت . سعدی .
 حرامش باد بد عهد بداندیش
 شکم پر کردن از پهلوی درویش . سعدی .
 هر که این روی ببیند بدهد پشت گریز
 گر بداند که من از وی بچه پهلوی خفتم .
 سعدی .
 هر جا که عدلت بگذرد بوم آن زمین را نسپرد
 در پهلوی آهو خورد خون جگر شیراجم .
 سلمان .
 خدا جبرئیل را بفرستاد که ایشان را از این
 پهلوی بآن پهلوی بگرداند . (قصص الانبیاء-
 ص ۲۰۰) .
 پرستاری ندارم بر سر بالین بیماری
 مگر آهم ازین پهلوی بآن پهلوی بگرداند .
 شفائی .
 مطلب کام که در کشور هندای درویش
 تن مردم همه چربست و پی و پهلوی نیست .
 (سلیم . از آندراج) .

پهل . [پ] (۱) انبوه و جماعت مردمان .
 (آندراج) .

پهل . [پ] (۱) پل . پول . پوهل .
 قنطرة (معجم البلدان ذیل قصر روناش)
 و نیز رجوع به پول و پل و پوهل شود .
 پهل . [په] (اخ) دهی از دهستان خمیر
 بخش مرکزی شهرستان بندر عباس . واقع
 در ۷۹ هزار گزی جنوب باختری بندر
 عباس . سر راه فرعی خمیر به بندر عباس . جلگه .
 گرمسیر . دارای ۶۲۳ سکنه . آب از چاه
 و باران . محصول خرما و غلات . شغل اهالی
 زراعت و صید ماهی و راه فرعی است . (فرهنگ
 جغرافیائی ایران ج ۸) .

پهل آراوادن . [پ ل د] (اخ) نام
 شهری در کوشان . پهل شاهسنان بگفته
 موسی خورنی . (ایران باستان ج ۳ ص
 ۲۵۸۴ و ۲۵۹۵) . رجوع به پهلوی و
 رجوع به پهل شاهسنان شود .

پهلانوه . [] (۱) بهندی بلاد راست
 (تحفة حکیم مؤمن) .

پهلبلند . [پ ب] (اخ) پهلبلند . فهلبلند . باربلند .
 رجوع به باربلند و رجوع به ترجمۀ ایران در
 زمان ساسانیان چاپ دوم ص ۵۰۶ شود .

پهل شاهسنان . [پ ل ه] (اخ) (پهل-
 شاهستان) پهل آراوادن (موسی خورنی) .
 پارت بالاخص در تداول آرامنه یا آنچنانکه
 در مدارک ارمنی آمده است . این صفحه بین
 کیت داغ و سرخس بوده است (ایران باستان
 ج ۳ ص ۲۱۸۳ و ۲۵۹۵ و ۲۵۹۷ و
 ۲۶۱۱) . رجوع به پهلوشود .

پهلنگ . [پ ل] (اخ) نام طائفة قدیم
 ساکن ناحیه وسطای هند . (رجوع به ماللهند
 بیرونی ص ۱۵۰ شود) .

پهلوی . [پ] (۱) جنب . هر دو طرف
 سینه و شکم . (غیاث) . حقو . راستا و چپای
 شکم مردم . (شرفنامه) . صقله ، صقل .
 (منتهی الارب) . ضیف . (منتهی الارب) .
 معد . (منتهی الارب) . دث . (منتهی الارب) .
 ملاط . (منتهی الارب) . فقر . (منتهی الارب) .
 کشح . (منتهی الارب) . صفح . (منتهی الارب) .
 جانحة . (دهار) . (منتهی الارب) . نضفان .
 (منتهی الارب) ؛

فرو ریخت از دیده سیندخت خون
 که کودک ز پهلوی کی آید برون . فردوسی .
 ز پهلوش بیرون کشیدم جگر
 چه فرمان دهد شاه پیروز گر . فردوسی .
 اگر بامن دگر کاوی خوری ناگه
 بر بر تیغ و بر پهلوی شکنجه . فرالوی .
 دو چیزش بشکن و دو بر کن
 مندیش ز غلغل و غرنه
 دندانش بگاز و دیده بانگشت
 پهلوی بدبوس و سر به چنبه . لیبی .

خطی ، پهلوی خیمه و جامه که درازا بر زمین کشان بود (منتهی الارب) . تخویع ، شکستن توجه پهلوی های وادی را . (منتهی الارب) . دف ، پهلوی از هر چیز یا کناره آن . (منتهی الارب) . دفة ، پهلوی کناره هر چیز و روی آن . (منتهی الارب) . کبد ، پهلوی و مابین دو طرف علافة کمان . (منتهی الارب) || جای قند پهلوی ، مقابل جای شیرین ، قند نیامیخته . که حبه های قند بکنار استکان نهند . || سو ، جهت ؛

شدم باز پس چشم بر هر سوی زمانی دیدم زهر پهلوی . فردوسی . || طرف . دست . قبل . سوی . جانب ؛ بگشا بند قبا تا بگشاید دل من که کشادی که مرا بود ز پهلوی تو بود . حافظ .

|| نزد . پیش . جوار . کناره . پهلوی بر . نزد . پیش . نزدیک ؛ پهلوی او نشستم . پهلوی او رفتم ؛ آغاز کرد تایش خواجه رود ، گفت بجان و سر سلطان که پهلوی من روی . (ابو الفضل بیهقی ص ۶۶۲ چاپ ادیب) . چنان چون بگویند اندر مثل ها

که پهلوی هر گل نهاده است خاری . فرخی . المطیع ، ویرا هم کور کردند و هم در آن بمرد و پهلوی دیگرانش دفن کردند . (مجمل التواریخ والقصص) .

سروبالادار در پهلوی مورد چون درازی در کنار کوتاهی . منوچهری . پروین چو هفت خواهر خود دایم بنشسته اند پهلوی یکدیگر . ناصر خسرو . آنجا طبلی دید (روباه) پهلوی درختی افکنده (کلیله) .

پهلوی عیسی نشینم بعد ازین بر فراز آسمان چارمین . مولوی . گفت آری پهلوی یاران خوشست لیکن ای جان در اگر نتوان نشست . مولوی . منقص بود عیش آن تندرست

که باشد پهلوی بیمارست . سعدی . بر لوح معاصی خط عذری نکشیدیم پهلوی کبائر حسناتی ننوشتیم . سعدی . ای بسا اصحاب کهف اندر جهان پهلوی تو ، پیش تو هست این زمان . مولوی . || سود و نفع . (آندراج) . || سخت نزدیک . (شرفنامه) .

کلمه پهلوی را در معانی فوق تر کیبایتست چون ؛

هم پهلوی (رجوع به هم پهلوشود) ؛ تانیاموزی اگر پهلوی نخواهی خسته کرد باخردمندان نشاید چستنت هم پهلویی . ناصر خسرو .

چو بر بارگی کامرانیش داد بهم پهلوی پهلوانیش داد . نظامی .

یک و پهلوی ، اتباع ؛ سینه پهلوی ، ذات الجنب ؛ چرب پهلوی (رجوع به چرب پهلوی و پهلوی چرب شود) . چهار پهلوی ؛ شانزده پهلوی (سفرنامه ناصر خسرو) . یک پهلوی ، یک دنده ، لجوج ، سخت سمج در عقیده های غلط خود ؛ هشت پهلوی ، مبهم ؛ دو پهلوی (سخن) ، که دو معنی تواند داد . ایهام . رجوع به دو پهلوشود ؛ درست پهلوی ؛

اسلام فخر کرد بدور همام و گفت ملت درست پهلوی ازین پهلوان ماست . خاقانی . || از پهلوی کسی کاری کردن ، کاری بامداد وی کردن ؛

دیده ام گوهر بدامان ریخت از پهلوی اشک ابر دایم ریزش از پهلوی دریا میکند . (هاشم . از آندراج) .

|| از پهلوی خود یا او خوردن ، غم بسیار خوردن ، از طرف او متمتع شدن ، از اصل مایه خوردن ؛

نباشی بس ایمن بیازوی خویش خورد گاونادان ز پهلوی خویش . فردوسی . بد خواه دولت تو ز پهلوی خود خورد همچون سگی که او خورد از استخوان خویش . معزی .

|| پهلوی ناز خفتن ، در بستر راحت و آسایش غنودن ؛

ترا تیره شب کی نماید دراز که خسبی ز پهلوی ناز . سعدی .

|| پهلوی کسی راه رفتن ، در عرض او رفتن ، برابر او رفتن . || پهلوی خود خوردن ، بکسب دست و رنج خود چیزی بهمرسانیدن و منت کسی نکشیدن . (آندراج) . || پهلوی چرب ، چرب پهلوی ، پهلودار . رجوع به پهلوی چرب شود .

پهلوی . [پل] (اِخ) نام پسر سام بن نوح و پارس پسر او بوده و پارتی و پهلوی بدیشان منسوب است . و معرب آن فهلواست . (برهان) .

پهلوی . [پل] (اِخ) پهل . پارت . (ایران باستان ج ۳ ص ۲۵۹۲ و ۲۵۹۳) . پرتو . اسم پارت در زبان پارسی باستان پرتوه (۱) بوده (کتیبه های داریوش بزرگ) .

پرتوه به پرهوه و پلهوه بدل شده است ، بعضی نویسندگان ارمنی « پهلوانی » را

موافق تلفظ زمان خود پلهونی (۲) ضبط کرده اند ، سپس برای سهولت تلفظ « ه » بر « ل » مقدم شد و حرکت و او حذف گردید و پهلوی (۳) شد (ایران باستان ج ۳ ص ۲۱۸۴)

بنابراین معنی اصلی واولی پهلوی یعنی پارت و پهلوی یعنی پارتی . فردوسی بهمین معنی گوید (در لشکر کشیدن سیاوش) ؛

گزین کرد از آن نامداران سوار دلیران جنگی ده و دو هزار

هم از پهلوی ، پارس ، کوچ و بلوچ ز گیلان جنگی و دشت سروچ .

و بعدها بهمین مناسبت عنوان ولقب رؤسای خاندانهای : قارن ، سورن و اسپاهبند که از نژاد اشکانیان بوده اند و هم در عهد اشکانی و هم ساسانی اعتبار داشتند « پهلوی »

بود ، چنانکه میگفتند : قارن پهلوی ، سورن پهلوی ، اسپاهبند پهلوی (ترجمه ایران در زمان ساسانیان کریستن سن چاپ دوم ص ۱۲۴) اما

اینکه مؤلف برهان قاطع « پهلوی » را بمعنی شهردانسته و همچنین نواحی اصفهان ، بعید نیست چنانکه ماد - نام قوم بزرگ شمال و شمال غربی ایران - بعدها بصورت ماه (پهلوی ماد) بعدهای از شهرها و نواحی مانند

ماه نهاوند و ماه بصره و ماه کوفه و ماهی دشت (تبریز) و غیره اطلاق شده است ، همانگونه نیز نام یرتوه ، پارت ، پهلوی ،

بعدهای از شهرها و نواحی که باین قوم رابطه داشته اطلاق شده است از آن جمله

است پهل شاهسدان ، مورخان قدیم ، پهل شاهسدان را در ناحیتی در صفحه کوشان دانسته اند و شاهسدان مبدل شاهستان است و موسی خورنی مورخ ارمنی (در کتاب ۲ بند ۲)

پهل شاهسدان را پهل آراوادن نوشته .

ارشک بزرگ (مؤسس سلسله اشکانی) در همین پهل سلطنت را بدست گرفت و ظاهر آیهل

شاهسدان همان گرگان کنونی است (ایران باستان ص ۲۵۹۵ متن و حاشیه)

(نقل از حاشیه فرهنگ برهان قاطع تصحیح دکتر معین ذیل لغت پهلوی) . || نواحی

اصفهان . (برهان) . اصفهان وری و همدان و نهاوند . و زبان منسوب بدین شهرها پهلوی است . (انجمن آرا) . (آندراج) .

پهلوی . [پل] (اِخ) شیر مرد و دلیر و مردانه بود . (لغت نامه ایدی) . فردشجاع و دلاور .

(برهان) . دلیر بمناسبت شجاعت و دلیری قوم پارت . پهلوان . گرد . گند آوریج ، پهلوان ، چودستور گردنکش پاک تن

چو نوش آذر آن پهلوی رزم زن . (از شاهنامه دقیقی) .

بیارند زی پهلوی نامدار

بر آن تا بر آرد ز دشمن دمار . فردوسی . سرانجام سنگی بینداختند

جهانرا ز پهلوی پیرداختند . فردوسی .

رمیدند از آن پهلوی نامور

دلاور بیامد بنزدیک در . فردوسی .

بیک هفته می بود باسوک و درد

سرهفته پهلوی سپه گرد کرد . فردوسی .

بنامه درون سر بر سر نیک و بد

نمودش بر آن پهلوی پر خرد . فردوسی .

وزو آفرین بر سپهدار زال

یل زابلی پهلوی همال . فردوسی .

بر آن کوه بر خویش کی خسرو است

که یک موی او به ز صد پهلوی است . فردوسی .

پهلوان

پهلوان آکندن . [پاک د] (مس) فربه شدن . رجوع به آکندن شدن شود .
 پهلوان آکنده . [پاک د] (ن مف) فربه شده . آکنده پهلوان .
 چریده دیولاج آکنده پهلوان .
 بتن فربه میان چون موی لاغر . عنصری . رجوع به آکندن شود .
 پهلوان آر . [پا] (س) مانند پهلوان چون پهلوان از دلیری و شجاعت . کلمه در شاهنامه آمده و ممکن است مصحف پهلوان باشد . رجوع به پهلوان شود .
 پهلوان . [پاک] (ا) منسوب به پهلوان (= یارت) بالف و نون علامت نسبت نه جمع و محاذ بمعنی سخت توانا و دلیر و زورمند بمناسبت دلیری قوم یارت (ازحاشیه برهان قاطع مصحح د کتر معین) . مردم سخت و توانا و دلاور و قوی جثه و بزرگ و ضابط و درشت اندام و درشت گوی . (برهان) . دلیر (۲) . بطل . مرد زورمند . یل . کمی ؛ پهلوان این کارست . بنیر و دلیری از عهد آن بر می آید .
 امیری که بمردی و سپاه کشی از و بهتر نباشد (نسخه از لغت نامه اسدی) . سپهبد بر لشکر (صحاح الفرس) . سپهبد لشکر باشد بر لشکر تمام . (نسخه از لغت نامه اسدی) .
 اما بهان پهلوان بزرگتر مرتبتی بوده است از بعد شاه و از فرود آن پهلوان و سپهبد بر انسان که اکنون امیر گویند (مجموع التواریخ و القصص ص ۴۲۰) :
 همانا بفرمان شاه آمدی گراز پهلوان سپاه آمدی . فردوسی .
 نهادند آورد گاهی بزرگ دوجنگی بکردار غنده گرگ باورد که شد سپه پهلوان .
 بقلب اندرون با گروه گوان . فردوسی .
 بدان تن سراسیمه گردد روان سپه چون زیدشاد بی پهلوان . فردوسی .
 بر آراست رستم سپاهی گران زواره شدش بر سپه پهلوان . فردوسی .
 بسا پهلوانان کز ایران زمین که بالشکر آیند پردرد و کین . فردوسی .
 کسی کو بود پهلوان جهان میان سپه در نماید نهان . فردوسی .
 نه موبد بود شاد و نه پهلوان نه او در جهان شاد و روشن روان . فردوسی .
 ورا پهلوان کرد بر لشکرش بدان تا بآیین بود کشورش . فردوسی .
 بزانش بد نام آن پهلوان سواری سر افراز و روشن روان . فردوسی .
 چو شب تیره شد پهلوان سپاه به پیلان آسوده بر بست راه . فردوسی .
 بیامد سبک پهلوان با سپاه بیاورد لشکر بنزدیک شاه . فردوسی .

پهلوان ایران گرفت رقه ملک وزدگران بانگ شاهقام بر آمد . خاقانی .
 هستند گاه بخشش و کوشش غلام او حاتم بزرگشانی و رستم به پهلوانی . ابی یمن .
 || نجیب . اصیل . آزاده . مردم بزرگ و صاحب حال را گویند چه مراد از رام پهلوانی راه بزرگان یزدانی است . (برهان) . ج . پهلوان .
 چنان بد که هر شب دو مرد جوان چه کپتر چهار تخمه پهلوان . فردوسی .
 جوان بود و بیدار و روشن روان خردمند و از گوهر پهلوان . فردوسی .
 نبشتیم نامه سوی مهتران پهلوان بزرگان و جنگ آوران .
 || شهر :
 ز پهلوان برون رفت کاوی شاه بهر سو همی گشت کرد سپاه . فردوسی .
 از آن پس بر آمد ز ایران خروش پدید آمد از هر سوی جنگ و جوش پدید آمد از هر سوی خسروی یکی ناچویی زهر پهلوانی . فردوسی .
 ز پهلوان همه موبدان را بخواند (کیخسرو) سخنهای بایسته چندی براند . فردوسی .
 بفرمود تا قارن رزمجوی ز پهلوان بدشت اندر آورد روی . فردوسی .
 بفرمود پس تا متوجه شاه ز پهلوان بهامون گذارد سپاه . فردوسی .
 سپاهش پراکنده بر هر سوی بتاراج کردن بهر پهلوانی . فردوسی .
 ز پهلوان برقتند پرمایگان سپهبد سران و گران مایگان . فردوسی .
 سپاه اندر آمد بهر پهلوانی همی سوختند آتش از هر سوی . فردوسی .
 یکی لشکر آمد ز پهلوان بدشت که از گرداسیان هوا تیره گشت . فردوسی .
 چو زال سپهبد ز پهلوان برفت دمام سپه روی بنهاد تفت . فردوسی .
 برافروختند آتش از هر سوی طلایه بر آمد زهر پهلوانی . فردوسی .
 چو آمد ز پهلوان برون پهلوان همه نامزد کرد جای گوان . فردوسی .
 بفرمود تا جله بیرون شدند ز پهلوانی دشت و هامون شدند . فردوسی .
 ز پهلوان همه موبدان را بخواند سخنهای بایسته چندی براند . فردوسی .
 ز پهلوان پذیره شدند همه بادرش و تیره شدند . فردوسی .
 خروشی بر آمد زهر پهلوانی تن کشته دیدند بر هر سوی . فردوسی .
 همی بود تا نامور شهریار ز پهلوان برون رفت بهر شکار . فردوسی .

فراوان از آن لشکر بشمار بگفتند با پهلوان نامدار . فردوسی .
 که تا کیست این پهلوان پرگزند کجا شیر گیرد بخت کمند . فردوسی .
 فریبرز باشد سپه کش براه چو رستم بود پهلوان کینه خواه . فردوسی .
 همی بود تا نامور شهریار ز پهلوان برون رفت بهر شکار . فردوسی .
 از آن پس پراکنده شد انجمن سوی خانه شد پهلوان پیلتن . فردوسی .
 گرفتش سنان و کمان و کمند گران گرز را پهلوان دیوبند . فردوسی .
 چه دانستم ای پهلوان نامور که باشد روانم بدست پدر . فردوسی .
 گزین بزرگان کیخسرو است سر نامداران و هم پهلوان است . فردوسی .
 بیخشایدت شاه پیروز گر که هستی چومن پهلوان پیرسر . فردوسی .
 خروشی بر آمد ز هر پهلوانی نلی کشته دیدند بر هر سوی . فردوسی .
 که فرمود سالار گیتی فروز سرسر کشان پهلوان نیمروز . فردوسی .
 هزار آفرین باد بر شهریار بویژه برین پهلوان نامدار . فردوسی .
 ستودش فراوان و کرد آفرین بر آن پرهیز پهلوان کدین . فردوسی .
 دهاده بر آمد زهر پهلوانی چکاچاک برخاست از هر سوی . فردوسی .
 نبشتیم نامه سوی مهتران پهلوان بزرگان و جنگ آوران . فردوسی .
 سواری برافکنند بر هر سوی فرستاد نامه بهر پهلوانی . فردوسی .
 دو پهلوان بر آشوبد از چشم بد نخستین ازین بدبایران رسد . فردوسی .
 چو بازار گانان درین دژ شویم نداند کس از دژ که ما پهلوانیم . فردوسی .
 چو نزدیک رستم فراز آمدند به پیش همه در نماز آمدند بگفتند کای پهلوان نامدار .
 شاید از اینجاست کردن گذار . فردوسی .
 بردند نامه بهر پهلوانی کجا بود در پادشاهی گوی . فردوسی .
 ز لشکر که پهلوان تادومیل کشیده دورویه رده ژنده پیل . فردوسی .
 دل پهلوانی بساز آورد ساز مهرش (۱) همه فراز آورد . عنصری .
 بقلب اندرون پای خود را فشرد بهر پهلوانی پهلوانی راسپرد . نظامی .
 کند هر پهلوان خسرو نشانی توهم خود خسروی هم پهلوانی . نظامی .
 شه ایران و توران را مسلم شد پیک هفته بلاد خسرو توران بسمی پهلوان ایران .
 عبدالواسع جبلی .

چنین گفت پس شاه با پهلوان
که ای در همی باش روشن روان . فردوسی .
همه پهلوانان ایران زمین
شاهی بر و خوانند آفرین . فردوسی .
فرستاده جست روشن روان
فرستاد موبد بر پهلوان . . .
فرستاده موبد آمد دوان
ز جانی که بد تا در پهلوان . فردوسی .
یکی پهلوان دانتی ناسجوی
خردمند و بیدار و آرامجوی . فردوسی .
چو جنگ آمدی نو رسیده جوان
برفتی ز درگاه یا پهلوان . فردوسی .
چه نیکو تر از پهلوان جهان
که گردد ز فرزند روشن روان . فردوسی .
چنین گفت پایهلوان زال زر
چو آوند خواهی بتیغ نگر . فردوسی .
که تامن شدم پهلوان از میان
چنین تیره شد بخت ساسانیان . فردوسی .
شهنشاه را نامه کردی بدان
هم از بدهنر مرد و از پهلوان . فردوسی .
پرسید ازو پهلوان از نژاد
بر او یک یک سروین کرد یاد . فردوسی .
چو دانی و از گوهری پهلوان
مگر باتو او برگشاید زبان . فردوسی .
مرا با چنین پهلوان تاو نیست
و گرام گردد به از ساو نیست . فردوسی .
کجا او بود من نیام بکار
که او پهلوانست و گرد و سوار . فردوسی .
اگر پهلوان زاده باشد رواست
که بر پهلوانان دلیری سزااست . فردوسی .
یکی جام پر باده خسروان
بکف بر نهاد آن زن پهلوان . فردوسی .
یکی پهلوان بود شیروی نام
دایر و سرافراز و جوینده نام . فردوسی .
یکی پهلوان بود دهقان نژاد
دلیر و بزرگ و خردمند و راد . فردوسی .
خروشدن پهلوانان بدرد
کنان گوشت از بازو آزاده مرد . فردوسی .
جوان بود و از گوهر پهلوان
خردمند و بیدار و روشن روان . فردوسی .
بیامد سوی کاخ دستان فراز
یل پهلوان رستم سرفراز . فردوسی .
ز خوشی بود مینو آباد نام
چو بگذشت ازو پهلوان شاد کام . اسدی .
خضر علیه السلام گفت پهلوان و مقدمه لشکر مرا
باید بودن ، پس اسکندر همه لشکر در فرمان
او کرد . (اسکندرنامه نسخه آقای نفیسی) .
فرزانه سید اجل مرتضی رضا
کاوند مرتضی و رضا راست پهلوان ، سوزنی .
نامیست از پهلوان شرق و همچون پهلوان
دل ز مهر زر بریده همچو مهر زرنگار .
سوزنی .
کیخسرو دین که در سپاهش
صد رستم پهلوان بینم . خاقانی .

وی پهلوان ملکت داودیان بگوهر
شایم بکهرتیت که بد گوهری ندارم . خاقانی .
روز و شب است ابلق دورنگ و گفته اند
کز نام پهلوان عجم داغ ران ماست . خاقانی .
اسلام فخر کرد بدور همام و گفت
ملت درست پهلوا زین پهلوان ماست . خاقانی .
شهریار فلک غلام که هست
هر غلامیش پهلوان ملوک . خاقانی .
از غلامان سرایش هر و شاق
بر عراقین پهلوان باد از ظفر . خاقانی .
شمشیر دو قطعتش بیک زخم
پهلوی سه پهلوان شکافت . خاقانی .
سلام من که رساند بپهلوان جهان
جز آفتاب که چون من درم خریده اوست .
خاقانی .
ترسان عروس ملک چو دخت فراسیاب
در ظل پهلوان تهمتن مکین گریخت . خاقانی .
هر غلامیش را ز سلطانان
پهلوان جهان خطاب رساد . خاقانی .
تو ای پهلوان کامدی سوی من
نگهدار پهلوی ز پهلوی من . نظامی .
کند هر پهلوی خسرو نشانی
تو هم خود خسروی هم پهلوانی . نظامی .
گفت پیغمبر که ان فی البیان
سحر آو حق گفت آن خوش پهلوان . مولوی .
مثل : پهلوان زنده را عشقست . گرز خورند
پهلوان باید باشد . || جمع پهلوی :
چو پرویز بیباک بود و جوان
پدر زنده و پور چون پهلوان . فردوسی .
چنین بود آیین شاه جهان
چنین بود رسم سر پهلوان . فردوسی .
چنین گوید از دفتر پهلوان
که پرسید موبد ز نوشین روان . فردوسی .
|| پهلوان افسانه ، بطل الروایه ، بطل القصة ،
ترجمه کلمه فرانسه هرو (۱) ، قهرمان ،
مرد داستان ، مرد فوق العاده . || در تداول
فارسی زبانان قرون اخیر ، کشتی گیر ، زور
خانه کار ، کهنون کشتی نیک داند . که بفتون
زور آوری و ورزشکاری آشنا باشد . ج ،
پهلوانان . || این کلمه را ترکیباتی است چون
سپه پهلوان (فردوسی) ؛ جهان پهلوان ؛
پهلوان سپهر ، مریخ . رجوع به ریک از
این کلمات در ردیف خود شود .
پهلوان . [پَل] (اِخ) جدهنم بختیار
جهان پهلوان و سپهبد خسرو پرویز . (تاریخ
سیستان ص ۸) .
پهلوان . [پَل] (اِخ) دهی از
بخش میان کنگی شهرستان زابل . واقع در
۸ هزار گزی جنوب باختری ده دوست
محمد و یک هزار گزی جنوب راه مال رو ده
دوست محمد به زابل . جلگه ، گرم ، معتدل ،
دارای ۱۱۲ سکنه . آب از رودخانه میرمند .
محصول غلات و لبنیات . شغل اهالی زراعت
و گله داری . راه مالروست . (فرهنگ -

جغرافیائی ایران ج ۸) .
پهلوان . [پَل] (اِخ) دهی از
دهستان حومه بخش تکاب شهرستان مراغه
واقع در ۷ هزار گزی شمال باختری
تکاب - و یانصد گزی جنوب راه ارا به رو
تکاب به شاهین دژ . دامنه - معتدل - دارای
۱۹۵ سکنه . آب از چشمه سارها - محصول
غلات . پادام حبوبات . کرچک - شغل اهالی
زراعت و گله داری - صنایع دستی گلیم بافی -
راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .
پهلوان ابوبکر دیوانه . [پَل]
[رِن] (اِخ) رجوع بکتاب جهانگشا
ج ۱ ص ۱۲۴ و ۱۲۶ و ۱۳۲ و ۱۳۳ شود .
پهلوان افکن . [پَل] [اَک] (ن ف)
که پهلوان افکند . قوی . زورمند . مرد افکن .
پهلوان بایزید . [پَل] [ی] (اِخ)
رجوع به بایزید و رجوع به حبیب السیرج
۳ چاپ خیام ص ۴۴۴ شود .
پهلوان بچه . [پَل] [بَچ] (امر کب) .
پهلوان زاده . بچه پهلوان . کودک زورمند .
پهلوان خردسال . بچه پهلوان (در تداول
مردم قزوین) :
یکی پهلوان بچه شیر دل
نماید بدین کودک چیر دل . فردوسی .
پس از باره رودابه آواز داد
که ای پهلوان بچه گرد زاد . فردوسی .
|| نوچه .
پهلوان پای تخت . [پَل] [رِن] [ت] (اِ)
مر کب رئیس پهلوانان . پهلوان پهلوانان .
پهلوان پنبه . [پَل] [پَب] (اِ)
مر کب (۲) مسخره ای که تمام تن خود را
به پنبه گیرد و او باحلاجی که کمان در دست
دارد برقص آیند و حلاج در میان رقص
کم کم پهلوان را بازدن کمان عور و برهنه
کند یعنی تمام پنبه های تن او را بر باد دهد
و در اصطلاح پهلوان پنبه مردی درشت اندام
و قوی و یکپارگی زور و قوت را گویند . که
ظاهری دلیر و دلی جهان دارد . بظاهر پر دل و
بیاطن ترسو . یا لانجی پهلوان . لافزن ،
به یکبار سرما که تن او بلرزد
مگر پهلوان پنبه باشد محارب .
(نظام قاری ص ۲۸) .
زانهمه رخت زنانرا بگه آرایش
پهلوان پنبه خوش آمد بنظر و افزارش .
(نظام قاری ص ۸۷) .
پهلوان پور . [پَل] (اِ) [امر کب]
پسر پهلوان .
پهلوان جمال . [پَل] [ج] (اِخ)
رجوع به جمال . . . و رجوع به حبیب السیر
ج ۳ ص ۶۰۳ چاپ خیام شود .
پهلوان جهان . [پَل] [نَج] (اِخ)
ضیاء الدین . قاضی توالک . رجوع به قاضی
توالک و رجوع به لباب الالباب ج ۲ ص
۲۳۴ و ۲۳۵ شود .

پهلوان محمود خوارزمی

(حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۲۸۴) .
پهلوان کاتب . [پَلّ کَ] (اخ) رجوع
 به کتاب . . . شود . (مجالس النفائس ص ۸۸ و ۲۶۲) .

پهلوان کچل . [پَلّ کَج] (امر کب)
 نام یکی از بازیها [تاترها] ری متداول
 ایرانیست که مقلدین و بازیگرها در مجالس
 عروضی و لغز آنرا می نمودند . فوسوسی .
 رجوع به فوسوسی شود . قهرمان خیمه شب
 بازی - پهلوان کچلک (۲) .

پهلوان کشی . [پَلّ کَش] (اخ) دهی از
 دهستان ساحلی بخش اهرم شهرستان
 بوشهر . جلگه . سردسیر . مالاریائی . دارای
 ۱۰۰ سکنه . واقع در ۲۴ هزار گزی
 باختر اهرم و پنجهزار گزی خاور ساحل
 خلیج فارس . آب از چاه . محصول غلات .
 شغل اهالی زراعت و راه فرعی است .
 (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۷) .

پهلوان کل . [پَلّ کَل] (اخ) دهی از
 دهستان چالانچولان . بخش حومه شهرستان
 بروجرد . واقع در ۲۹ هزار گزی جنوب
 خاوری - بروجرد و چهار هزار گزی خاور
 راه شوسه بروجرد به دورود . جلگه معتدل
 دارای ۳۸۸ سکنه . آب از قنات . محصول
 غلات و تریاک و لبنیات . شغل اهالی زراعت
 و گلهداری . صنایع دستی زنان قالی بافی
 و راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران -
 ج ۶) .

پهلوان محمد . [پَلّ مَحَمّ] (اخ)
 رجوع به محمد . . . و رجوع به (حبیب السیر
 چاپ خیام ج ۳ ص ۳۰۷ و مجالس النفائس
 ص ۲۶۴ شود) .

پهلوان محمد . [پَلّ مَحَمّ] (اخ)
 ابوسعید . (رجوع به محمد مکنی به .
 ابوسعید . . . و رجوع به مجالس النفائس
 ص ۴۶ و ۸۹ تا ۹۱ شود) .

پهلوان محمود . [پَلّ مَحَمّد] (اخ)
 قهاد . رجوع به محمود قهاد . . . شود .

(حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۳۷۵) .

پهلوان محمود بکیار . [پَلّ مَحَمّد بَکِیَار] (اخ)
 رجوع به محمود بکیار . . . شود .
 یکی از متابعان پهلوان محمود بکیار قدس
 روحه در آمد . (انیس الطالین بخاری نسخه
 مؤلف ص ۱۱۵) . درویشی از متابعان پهلوان
 محمود بکیار علیه الرحمة نیز بخدمت ایشان
 موافقت کرد . (انیس الطالین ص ۱۰۷) .

پهلوان محمود خوارزمی . [پَلّ مَحَمّد خَوَارِزْمِی] (اخ)
 متخلص به قتالی و ملقب به

هر در اتابک خواجه لطف الله بودند . نقاره
 بنام امیرزاده لطف الله زدند و سر پهلوان
 حیدر را بسزوار فرستادند و کان ذلك فی
 شهر ریخ الثاني ستغاحدی و ستین و سبعمائه
 (تذکره دولتشاه سمرقندی . و نیز رجوع
 بتاریخ مغول تألیف اقبال ص ۱۷۳ بعد
 شود) .

پهلوان درویش محمد . [پَلّ دَرَوِش مَحَمّد] (اخ)
 رجوع به درویش محمد
 . . . و حبیب السیر چاپ خیام . فهرست جلد
 ۴ شود .

پهلوان رئیس . [پَلّ رَیّس] (اخ) نام
 کشتی گیری کرمانی بهمد شاه شجاع
 آنکه یمش چکچک پهلوان خراسانی را
 بیفکند . (تاریخ عصر حافظ مرحوم دکتر
 غنی ج ۱ ص ۲۷۹) .

پهلوانزاده . [پَلّ زَادَه] (امر کب) زاده
 پهلوان . فرزند پهلوان . از نسل پهلوان .
 نگهبان برو کرد پس چندمرد

گوپهلوان زاده یاداغ و درد . دقیقی .
 چنان پهلوان زاده بی گناه

ندانست رنگ سپید از سیاه (۱) . فردوسی .
 که ای پهلوان زاده پرهیز

ز گردان کپهان بر آورده سر . فردوسی .
 برسید چون دید روی هجیر

که ای پهلوان زاده شیر گیر . فردوسی .
 که ای پهلوان زاده بچه شیر

نژاید چوتو زورمند دلیر . فردوسی .
 که ای پهلوان زاده بی گزند

یکی رزم پیش آمدت سودمند . فردوسی .
 اگر پهلوان زاده باشد رواست

که از پهلوان این دلیری سزااست .
 فردوسی .

پس آگاهی آمد بکاوس کی
 از آن پهلوان زاده نیک بی . فردوسی .

که چون بودی ای پهلوان زاده مرد
 بدین راه دشوار بآباد و گرد . فردوسی .

پهلوان زنده . [پَلّ زَنَدَه] (ص)
 مرکب) پهلوان زنده عاشق است . تعبیری
 مثلی نظیر سیلی نقد به از حلوای نسیه :

پهلوان زنده را عشق است ساقی می بیار
 چند میگوئی سخن از رستم و اسفندیار .

دهقان سامانی .

پهلوان صلاح الدین . [پَلّ صَلاح الدّین] (اخ)
 دد] (اخ) مزبان . رجوع به صلاح الدین . . .

شود (حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص ۶۳۸) .
پهلوان علی . [پَلّ عَلِی] (اخ) دار کی .

رجوع به علی دار کی . . . شود . (حبیب
 السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۲۸۲) .

پهلوان علی . [پَلّ عَلِی] (اخ) قورچی .
 رجوع به علی قورچی . . . شود . (حبیب
 السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۳۱۸) .

پهلوان علیشاه بمی . [پَلّ عَلِی شَاه بِمِی] (اخ)
 رجوع به علیشاه بمی . . . شود .

پهلوان حاجی . [پَلّ حَاجِی] (اخ)
 رجوع به حاجی و رجوع به جامع التواریخ
 رشیدی ص ۸۷ شود .

پهلوان حسن دامغانی . [پَلّ حَسَن دَامَغَانِی] (اخ)
 نام پادشاه یازدهم از خاندان

سربداران است (۷۶۶-۷۶۷) و این خاندان
 یکی از خاندانهایست که پس از انقراض سلاطه

چنگیزیان در ایران ظهور کرده اند . این مرد
 پس از وفات پهلوان حیدر سبب جلوس خواجه

لطف الله شد . و بعدها سال ۷۶۲ وی را
 بقتل رسانید و خود بتخت نشست و آنگاه

بمعاصره استرآباد پرداخت . در خلال این
 احوال خواجه علی مؤید . سبزواری پایتخت

اورا ضبط کرد و یکی از نزدیکان و ملازمان
 پهلوان سر اورا بریده و نزد خواجه علی

برد (قاموس الاعلام ترکی . و نیز رجوع
 به حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۳۶۵ بعد

و تاریخ مغول تألیف اقبال ص ۴۷۵ بعد شود) .
پهلوان حسنعلی سلطان . [پَلّ حَسَن عَلِی سُلْطَان] (اخ)
 رجوع به حسنعلی

سلطان . . . شود . (حبیب السیر چاپ خیام
 ج ۴ ص ۲۹۵-۲۹۷) .

پهلوان حسین . [پَلّ حُسَین] (اخ)
 رجوع به حسین . . . شود .

(حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰، ۱۴۶۱، ۱۴۶۲، ۱۴۶۳، ۱۴۶۴، ۱۴۶۵، ۱۴۶۶، ۱۴۶۷، ۱۴۶۸، ۱۴۶۹، ۱۴۷۰، ۱۴۷۱، ۱۴۷۲، ۱۴۷۳، ۱۴۷۴، ۱۴۷۵، ۱۴۷۶، ۱۴۷۷، ۱۴۷۸، ۱۴۷۹، ۱۴۸۰، ۱۴۸۱،

یوریای ولی . در جوانی بر همه پهلوانان ایران و توران بقوت جسمانی غلبه داشت و در پیری بر جمعی سالکان و راهروان عالم به نیروی روحانی مقدم شد و بسال ۷۲۲ در گذشت . مزارش در خبوق زیارتگاهی بزرگست . اوراست؛ مثنوی کثر الحقائق . رجوع به یوریای ولی شود .

پهلوان ملك غوری . [پَلَمَل] (اخ) نام یکی از سران غازان خان . هنگام قتل صدر جهان صدر الدین احمد زنجان، روزیکشنبه بیست و یکم رجب، در جوی جاندار یکدست صدر جهان را امیر سوتای ودست دیگر اورا این پهلوان ملك غوری گرفت و قتلشاه اورا از میان دونیم زد . (حبیب السیر چاپ خیام تهران ج ۳ ص ۱۵۰)

پهلوان مراد اخی ابرک . [پَلَمَلْ اَبَرَك] (اخ) رجوع به مراد اخی ابرک (؟) . . . شود . (ذیل جامع التواریخ رشیدی ص ۱۶۳)

پهلوان مذهب [پَلَمَلْ مَذْذ] (اخ) رجوع به مذهب . . . و رجوع به حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۳۱۶-۳۱۷-۳۲۰ شود .

پهلوانی . [پ] منسوب به پهلوان و پهلوانان و پهلوی (پارت) (۱) بمناسبت شجاعت و دلیری این قوم . پارتی . پهلوی :

فزون از پسر داشتنی قیصرش
بیاراستی پهلوانی برش . فردوسی .
سکندر دل پهلوانی گرفت
سخن گفتن خسروانی گرفت . فردوسی .

تنش را یکی پهلوانی قیای
بیوشید و از کوه بگذارد پای . فردوسی .
که برگیرد این گرز و کویال من
همین پهلوانی برویال من . فردوسی .

نهادند بر پشت شبرنگ زین
کمرخواست با پهلوانی نگین . فردوسی .
ورا گفت کاین کاویانی درفش
هم این پهلوانی وزرینه کفش . فردوسی .

سپاه ترا مرزبانی دهم
ترا افسر پهلوانی دهم . فردوسی .
یکی جامه خسروانی بخواست

همان جوشن پهلوانی بخواست . فردوسی .
بیابانیاں پهلوانی کنند
ملکزادگان دشتبانی کنند . نظامی .
لگام پهلوانی بر سرش کن
بزیرخود ریاضت پرورش کن . نظامی .

نه هر که دعوی زور آوری کند بابا
بسر رود، که سعادت پهلوانی نیست . سعدی .
|| اعصار پهلوانی ، ادوار قهرمانیت ؛ دوره
پهلوانی ، دوره یارتی . (ایران باستان
ج ۲ ص ۲۲۶۵ و ۲۶۰۱) . || شهری .
زبان شهری (برهان) . زبان فارسی باستانی .

(جهانگیری) (برهان) (ومراد از فارسی باستانی
زبان پهلوی است) . منسوب به پهلوی ، پارت (۱) .
پهلوی . رجوع به پهلوی (زبان ... خط ...)
شود :

کجا بیور از پهلوانی شمار
بود در زبان دری ده هزار . فردوسی .
اگر پهلوانی ندانی زبان
بتازی تواروند را دجله خوان . فردوسی .

ورانام کندز بدی پهلوی
اگر پهلوانی سخن بشنوی . فردوسی .
ابر پهلوانی برومویه کرد
دور خساره زرد و دل پر ز درد . فردوسی .

اگر پهلوانی ندانی زبان
ورز رود را (۲) ماورا لنهر خوان . فردوسی .
سیاوش غمی گشت از ایرانیان
سخن گفت بر پهلوانی زبان . فردوسی .

سکندر دل خسروانی گرفت
سخن گفتن پهلوانی گرفت . فردوسی .
چنین تابتازی سخن راندند
از آن پهلوانی همی خواندند . فردوسی .

|| پارسی (فصیح) :
بسی رنج بردم بسی نامه خواندم
بگفتار تازی و از پهلوانی . فردوسی .

گشاده زبان و جوانیت هست
سخن گفتن پهلوانیت هست . فردوسی .
|| جوانمردی . (تاریخ تمدن جرجی زیدان
ج ۵ ص ۶۱) . || زرد آلویی خاص شهر
یزد (از شرفنامه منیری) .

پهلوانی . [پَل] (اخ) از عبارت ذیل
محمد عوفی در لباب الالباب (ج ۲ ص ۳۳۴
چاپ اروپا) ذیل ترجمه احوال مجدالدین
افتخار الحکماء ابو السحری الصندلی که گوید :

«صندلی که در زیر فلک آبتوسین خورشید
بر مثل اوسایه نگسترده و مادر دوات در حجره
فضل فرزند چون او نیروورده ، خاطر خطیر
او در اختراع لطایف معانی و اختراع ابکار
ید بیضا و دم مسیحا نموده و آفتاب سمائی
که بر سپهر ازرقی دعوی انوری میکند
و از علو مدایح معزی و لطایف پهلوانی او
در حجاب خجلت محتجب گشته . . . الخ»
بر می آید که نام شاعری لطیفه سراست .

پهلوانی . [پَل] (اخ) دهی از دهستان
آس پاس بخش مرکزی شهرستان آباده .
واقع در ۴۶ هزار گزی جنوب باختری اقلید
و یک هزار گزی راه فرعی آس پاس به ده بید .

جلگه . گرمسیر . مالاریائی . دارای ۴۹۶
سکنه . آب از چشمه و قنات . محصول غلات و
تریاک و حبوبات . شغل اهالی زراعت و راه

مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران
ج ۷) . قریه ایست در یک فرسنگی جنوب
اسپاس (فارسانه ناصری ص ۲۲۰) .

پهلوانی دادن . [پَل دَا] (مص)
بزرگی و اعتبار دادن (آندراج) :

چو بر بارگی کامرانش داد

بهم پهلوی پهلوانیش داد . نظامی .
پهلوان یزدی . [پَل یَزْدِی] (اخ)
پهلوانی در دربار ناصر الدین شاه که
بر دیگر پهلوانان غالب آمد .

پهلوان یزدی . [پَل یَزْدِی] (اخ)
ابوالبشر . دجال . ابوالبشر پهلوان بن شهر
مزن بن محمد بن بیوراسف (کمارایت به خطه
هکذا فی آخر شرح المصاییح للبنوی)
الیزدی دجال کذاب ، زعمانه سمع من شخص
لا یعرف بعد السبعین و خمسمائة صحیح البخاری
قال اخبرنا الداودی (تاج العروس) .

پهلوانی سخن . [پَل سَخ] (امر کب)
سخن پهلوی . زبان پهلوی . || که
پهلوی سخن گوید . که سخن و زبان
پهلوی داند :

یکر پیر بُد پهلوانی سخن
بگفتار و کردار گشته کهن . فردوسی .
ورانام کندز بدی پهلوی

اگر پهلوانی سخن بشنوی . فردوسی .
پهلوانی سرود . [پَل سُر] (امر کب)
سرود بزبان پهلوی یا پارسی فصیح :

ترا گاه بزم است و آوای رود
کشیدن می و پهلوانی سرود . فردوسی .
بفرمود تا خوان بیاراستند
می ورود و رامشگران خواستند
برامشگری گفت کامروز رود

بیارای با پهلوانی سرود . فردوسی .
سخنهای رستم به نای و بهرود
بگفتند بر پهلوانی سرود . فردوسی .
معنی سحر گاه بر بانگ رود

بیاد آور آن پهلوانی سرود . نظامی .
پهلوانی سماع . [پَل سَمَاع] (امر کب)
سرود و آوای خوش به پهلوی یا پارسی فصیح :

بشنو و نیکو شنو نغمه خنیاگران
پهلوانی سماع بخسروانی طریق .
مسعود سعد .

پهلوان یوسف . [پَل یُسُف] (اخ)
شیرازی . رجوع به یوسف شیرازی . . .
شود .

(حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص ۸۹) .
پهلوانی . [پ] منسوب به پهلوی ، جنبی
جانبی ، کناری . || قسمت جنبین دامن ؛
آنکه پهلوی همی زند بامن

پهلوانی را نداند از دامن . سنائی .
پهلوی بچیزی زدن . [پَل یَزْدِی] (مص)
برابری آن کردن . (آندراج) .
رجوع به پهلوی زدن شود .

پهلوان اسود . [پَل اَسَو] (اخ)
نواده سام بن نوح بروایت حمد الله مستوفی .
(تاریخ گزیده ص ۲۷ چاپ اروپا) .

پهلوزدن

پهلودرد . [پَد] (امر کب) (۱)
درد پهلوی . رجوع به درد پهلوی و رجوع به
ذات العجب شود .

پهلودریدن . [پَدَد] (مص) یاره
کردن پهلوی . دریدن پهلوی .
درم پهلوی پهلوانان بتیغ

خورم کرده گردان بیدریغ . نظامی .
|| دریده شدن پهلوی کسی . || رسیدن
صدمه به پهلوی کسی . (از آندراج) .

پهلودزدیدن . [پَدَد] (مص) خویشتن
را بازداشتن از چیزی بنهجی که کسی بر
آن مطلع نشود . (غیاث) (آندراج) .
بعیر از تکیه ام کز سیم وزر دزدیده پهلوی را
غنی ، از پهلوی من هر تهیدستی توانگر شد .

پهلورسانیدن . [پَرَد] (مص) صدمه
زدن . (آندراج) . || برابری کردن در قدر
و مرتبه با کسی . (آندراج) . پهلوزدن .

پهلوزبان . [پَلَز] (ص مرکب)
پهلوی زبان . متکلم به زبان پهلوی . که
پهلوی سخن گوید .

بهرای کنجش چوپندرام کرد

پهلوی زبانش هری نام کرد . نظامی .

پهلوزدن . [پَرَد] (مص) ... با چیزی
یا کسی برابری کردن با کسی . با اودعوی
برابری کردن . برابری کردن در مال و قدر
و مرتبه (برهان) . پهلوسردن . پهلوساییدن .
مقابلی . مقابلی با او کردن پهلورسانیدن قصری
که با آسمان پهلوزدی (از بلندی) ؛ جمالی که با
فرشته آسمان پهلوزدی (از زیبایی) ؛

با بزرگان بزرگان جهان پهلوزدی
ابله آنکس کو بخواری جنگ باخارا کند .
منوچهری .

آن قصر که با چرخ همی زد پهلوی
بر درگاه او شهان نهادندی رو

دیدیم که بر کنگره اش فاخته
بنشسته و میگفت که کو کو کو . خیام .
تخت ساز از حرص تا فرمان دهی بر تاج بخش
پشت کن بر آرز تا پهلوی زنی با پهلوان .
خاقانی .

زمانه با تو چه دعوی کند به پدمهری ؟
سپهر با تو چه پهلوزند به غداری ؟
سعدی .

آنکه پهلوی همی زند با من
پهلویی را نداند از دامن . سنائی .

با ژنده پیل پشه چو پهلوی همی زند
گر جان بیاد بر دهد الحق سزای اوست .
ابن یمن .

هر چند لاله صحن چمن را دهد فروغ
پهلوی کجا زند به بهی با گل طری ؟
مجدد مگر .

سحر با معجزه پهلوی نرزد دل خوشدار
سامری کیست که دست از ید بیضا ببرد .
حافظ .

پهلودادن . [پَد] (مس) (کسی را) غنی
کردن . سود رساندن . مدد کسی نمودن
(غیاث) . منفعت رسانیدن . (برهان) . امداد
و عنایت .

در پناه عارضت خط ملک خوبی را گرفت
دشمن خود را چرا کس ایستد پهلودهد .
کلیم .

در خرابی است هر کس صاحب دست و دلبست
شرش سبوی باده پهلویی بمستان داده است .
دانش .

اهل دنیا کی بوالا قدر پهلوی میدهند
بد قماشانرا برنگ آسترد و میدهند . تأثیر .
|| نزدیک نمودن (برهان) . اکشک الصید
فارمه ، یعنی پهلوی داد و توانا کرد ترا
شکار پس تیر بینداز بروی . (منتهی الارب) .
|| دوری کردن . (برهان) . پهلوی کردن .
کناره گردیدن (برهان) . رو گردانیدن .
(برهان) . گریختن و روی بر تافتن . (انجمن)
آرا) . اجتناب و احتراز کردن . (انجمن)
آرا) . رجوع به پهلوی کردن شود .

پهلودار . [پ] (ن ف) دارنده پهلوی .
|| چرب پهلوی . || که بکسان و نزدیکان و
چاکران خود نعمت و مال رساند . که
نو کران اواز او بسیار منتفع شوند . منفعت
رسان . (برهان) . سود رسان . نافع .
کریم و جوانمرد . (آندراج) ؛

آقائی پهلودار ، که نفع او بچاکران و
نزدیکان برسد ، که بزرگستان خود فوائد
بسیار رساند ، که چاکران بسبب کمکهای
وی غنی شوند ؛

روز گاریست ز ابنای زمان غیر سخن
هیچکس را نشنیدم که بود پهلودار .
ظهوری .

و این شعر برای معنی ذیل نیز شاهد
تواند بود .

|| سخن پهلودار ، گوشه دار ، که گزندگی
و دشنامی در ضمن داشته باشد (برهان) .

سخن که زیاده از یک محمل داشته باشد و
میان دو کس نفاق اندازد . (آندراج) .
کلامی متضمن معنایی تند و گزنده ؛

گر گشایی در چمن بند قبا گاه خرام
بشنوی از لاله و گل حرف پهلودار سرد .
اسیر .

|| عیش پهلودار ، ثابت و پایدار (آندراج) ؛
غم بسی را کرده صاحب دستگاه
پشت کس بر عیش پهلودار نیست . ظهوری .

پهلوداری . [پ] (یا مص) حالت ،
عمل و چگونگی پهلودار .

پهلوداشتن . [پَت] (مص) نفع
و فایده داشتن . نفع و فایده دادن بکسی .
مفید بودن . خلاف بی پهلویی ؛

پهلوبندی . [پَب] (امص) مدد مالی
بکسی . کمک و مساعدت مالی نسبت بزرگ دستی .
پهلوی پهلوشدن . [پَب پَشَد]
(مص) در حال دراز کشیدگی از طرفی بطرفی
غلبیدن .

پهلوی پهلوی کسی زدن . [پَب
پَب یَك زَد] (مص) . برابری کردن با .
رجوع به پهلوی زدن شود .

پهلوی تهی کردن . [پَتُ كَد]
(مص) کناره کردن از کاری . (غیاث) .
پرهیز کردن و کناره نمودن از کاری و
چیزی . (انجمن آرا) . کناره کردن و دوری
گزیدن و پرهیز و اجتناب نمودن از چیزی
و از کسی تنها شدن . (برهان) . پهلوی خالی
کردن . گریختن . پشت دادن (شرفنامه) .
از زیر کار در رفتن . شانه خالی کردن . پهلوی
کردن (آندراج) ؛

پهلوی از من تهی میکن که مرا
پهلوی چرب هم ز پهلوی تست . خاقانی .
کسی کانچنان دید بنیاد او
تهی کرد پهلوی زیولاد او . نظامی .
توبصد تلطف پندش میدهی

او ز پندت میکند پهلوی تهی . مولوی .
پهلوی تهی کند اجل از تیغ تو ولی
از دشمنان دولت تو پر کند شکم .
ظهیر فاریابی .

آنکه پهلوی تهی کند از کان
صره سیم وزر کجا یابد . ابن یمن .
پهلوی تهی ز نکست گل میکند مشام
امشب که در بر آن بت مشکین کلاله نیست .
طالب .

ز لب آنچه درین هفته لب سنقر کرد
ز حل بتر سد و پهلوی تهی کند بهرام . مختاری .

پهلوی چرب . [پَج] (ص مرکب) چرب
پهلوی . پهلودار .

پهلوی چرب . [پَوَج] (امر کب اضافی)
پهلوی چرب . || جمعیت و فائده معتدبه
(آندراج) ؛

در روزگار پهلوی چربی ز کس ندید
دائم بود مکیدن انگشت کارشمع .
ملک قمی .

رجوع به پهلوی شود .

پهلوی خالی کردن . [پَب كَد] (مص)
پهلوی تهی کردن . شانه خالی کردن .

پهلوی خاریدن . [پَد] (مص) ...
کسی را (کاستن از وی) ؛

توئی بر خواب و خورفته همانا خود نئی آگه
که مر پهلوت را کیتی بخواب و خور همی خارد .
ناصر خسرو .

پهلوی خوردن . [پَخَد] (مص) صدمه
خوردن در پهلوی و بدن (غیاث . آندراج) ؛
ز موج لاله از پی خورده پهلوی
بود راهش بصد باریکی مو . ملاطفرای .

ندارد کوتاهی دردلر بائی زلف ازعارض
که مصرع چون رسا افتد بدیوان میزند پهلوی.
صائب .

ستاره ایست در گوش آن هلال ابرو
ز روی حسن بخورشید میزند پهلوی .
ریاحی .
با تن خاکی ز پس آتش مزاج افتاده ایم
شعله بگذارد اگر پهلوزند بر گرد ما .
طالب آملی .

ای که با شیر میزنی پهلوی
پهلوی خویش را دریده بدان . شبیانی .
|| بر چرخ پهلوزدن، برابری کردن با آسمان
(در بلندی و رفعت) :
آن قصر که با چرخ همی زد پهلوی، خیام .
|| (... بر کسی)، بر او برتر آمدن . بروی
فائق آمدن .

پهلوزن . [پَ زَ] (ن ف) که پهلوزند .
پهلوسای . مدعی بزرگی و همسری . برتری
جو :

اگر تیر پهلوی زنی را بکشت
ازو بهتری را قوی کرد پشت . نظامی .
پهلوسای . [پَ] (ن ف) پهلوزن .
(برهان) برابری کننده در مال و قدر و
مرتبه . (برهان) . رجوع به پهلوساییدن
و پهلوسودن شود .

مسای با من پهلوی بابلهی چندین
که نیک ناید باییل پشته پهلوسای . سوزنی .
نی که یک آه مراهم صد موکل بر سرست
ورنه چرخستی مشبك ز آه پهلوسای من .
خاقانی .
|| هم مرتبه . (شرفنامه) . هم نشین . (شرفنامه) .
موازی . (شرفنامه) .

پهلوساییدن . [پَ دَ] (مص) پهلوزدن .
مقابلی کردن . دعوی برابری کردن . پهلوی
سودن :

هر جای که مسعود سعد باشد
کس با او پهلوی چگونه ساید . مسعود سعد .
رجوع به پهلوسای و پهلوی سودن شود .
پهلوسودن . [پَ دَ] (مص) پهلوزدن .
پهلوساییدن . ادعای برابری کردن . مقابلی
کردن .

پهلوشدن . [پَ شَ دَ] (مص) بیکسو
شدن . گوشه گرفتن .
پهلوشکاف . [پَ شَ کَ] (ن ف) . که پهلوی
شکافت . درنده پهلوی :

چو فردا علم بر کشد بر مصاف
خورد شربت تیغ پهلوی شکاف . نظامی .
بمقراضه تیر پهلوی شکاف

بسی آهو افکنده بانافه ناف . نظامی .
پهلوی غلط . [پَ غَ] (ن ف) کسیکه
بپهلوی غلط (آندراج) :

رود بکوی توام طفل اشك پهلوی غلط
که همچو رابه آمد بکعبه احباب . ملاطفرای .
پهلوی کردن . [پَ کَ دَ] (مص) کنار
کردن (غیاث) . پهلوی تهی کردن . روی

بر تافتن (برهان) . دوری کردن . احتراز
کردن (او بهی) . برهیز کردن . گریختن
(شرفنامه) . اجتناب نمودن (برهان) .
باینکه حلال تست یاده

پهلوی کن از آن حرام زاده . نظامی .
بکنج گلخنم نی بستری باشد نه بالینی
چو خاکستر بر اخگر می نهم پیوسته پهلورا .
کلیم .

شه آزریم او به که یکسو کند
کز آن پهلوان پیل پهلوی کند . نظامی .
|| اریهلو کند زین نر گس مست
نهد پیشم چو سوسن دست بردست .
نظامی .
پهلوی کند از آهم آنرا که دلی باشد
تا در که رسد ناگه سوزدل پردردم .
نزاری .

خار پهلوی کند ز صحبت گل
گر ز خلق تو بو ستاند باغ . مجد همگر .
|| (... خربزه) ، کوزه کوزه کردن .
تشرید (زنجشیری) .

پهلوی کژ . [پَ کَ] (ص مرکب) کژ پهلوی .
قصیری (زنجشیری) . که پهلوی معنی طرفین
شکم نداشت دارد .

پهلوی گرفتن . [پَ گَ رَ تَ] (مص)
(... کشتی) ، بساحل پیوستن آن .
بکران آب آمدن آن . بساحل آمدن آن :
کشتی خاص خلیفه پو گرفت

در کران اندر زمان پهلوی گرفت . دهخدا .
پهلوی گذار . [پَ گَ] (ن ف) که از
پهلوی بگذرد . که از پهلوی تواند گذشت :
زدندش یکی تیغ پهلوی گذار

که از خون زمین گشت چون لاله زار .
نظامی .

پهلوی گه . [پَ گَ] (امر کب) . کنار، جنب :
پهلوی گه دخی را گشادند

در پهلوی لیلیش نهادند . نظامی .
پهلوی منش . [پَ لَ مَ نَ] (ص مرکب) که
منش پهلوان دارد ، پهلوی طبیعت . پهلوان
طبیعت . دارای طبع پهلوانان .

پهلوی نژاد . [پَ لَ نَ] (ص مرکب)
پهلونسب . از دوده پهلوانان و بزرگان :
که شاید چرما هر دو پهلوی نژاد

ز کار بشایسته آریم یاد . فردوسی .
چونامه بهر اندر آمد بداد

بدست یکی گرد پهلوی نژاد . فردوسی .
چهارم سپه را بگودرز داد

بدو گفت کای گرد پهلوی نژاد . فردوسی .
پهلوی نشین . [پَ نَ] (ن ف) مصاحب
و مقرب (آندراج) . یار . همدم :

آینه دار روی تو شرم و حیا بسست
پهلوی نشین سرو تو بند قبا بسست . صائب .

پهلوی نهادن و **پهلوی نگه داشتن** .
[پَ نَ گَ تَ] (مص) پهلوی کردن .
دوری کردن :

توای پهلوان کامدی سوی من
نگهدار پهلوی ز پهلوی من . نظامی .

پهلوی نهادن . [پَ نَ دَ] (مص)
خواهیدن (غیاث) . دراز کشیدن (آندراج) .
پهلومنه که یارت پهلوی تو نشسته
بر گیر سر که این سرخوش زان سرست امشب .
مولوی .

یار از چاک دلم خاتم دهد عکس نگین
مینماید حال دل بر خاک اگر پهلوی نهی . وحید .
هر که او را خار خار بستر سنجاب نیست
میتواند بر دم تیغ بلا پهلوی نهی . ملک قمی .

بتی کز غایت خوبی زند بامهر و مه پهلوی
بیک جا کی نهی با عاشقان رو سپه پهلوی .
بابا قفانی .

پهلوی . [پَ لَ] (ص) منسوب به پهلوی، یارت،
پهلوانی (جهانگیری) . پهلوی (شرفنامه) :

بیامد هم اندر زمان بیدر قش
گرفته بدست آن درفش بنفش
نشسته بر آن باره خسروی

پیوشیده آن جوشن پهلوی .
(از شاهنامه دقیقی) .

بیاورد پس جامه پهلوی
یکی اسب با آلت خسروی . فردوسی .

همه جامه پهلوی کرد چاک
خروشان بسر بر همی ریخت خاک . فردوسی .

بفرمود پس خلعت خسروی
زرومی و چینی و از پهلوی . فردوسی .

چو نزدیکی شهر ایران رسید (رستم)
همه جامه پهلوی بردرید (از شنیدن خبر
قتل سیاوش) . فردوسی .

ز اسب اندر افتاد پیران بخاک
همه جامه پهلوی کرد چاک . فردوسی .

زره نیز کرده بپهلوی
درفشان سراز مغفر خسروی . فردوسی .

همه کار ایران مرا وراسپرد
که او را بدی پهلوی دستبرد . دقیقی .

همه بارشان دیبه خسروی
زرومی و چینی و از پهلوی . فردوسی .

وزان پس بدو گفت رستم تویی
که داری برو بازوی پهلوی . فردوسی .

درآمد برو بیلتن همچو باد
بکین بازوی پهلوی برگشاد . فردوسی .

چو بشنید بابک فرو ریخت آب
از آن چشم روشن کزودید خواب

بیاورد پس جامه پهلوی
یکی اسب با آلت خسروی . فردوسی .

شه ترک ناگه یکی بنگرید
کشاورز مردی تناور بدید

ستاده بدان دشت همچون هیون
بتن همچو کوه و بچهره چو خون

قوی گردن و سینه و بر فراخ
بتن چون درخت و بیازو چو شاخ

بدان پهلوی بازوان دراز
همی شاخ بشکست آن سرفراز

(از ملحقات شاهنامه فردوسی . داستان برزو) .

پهلوی

خراسان پهلوی باشد خور آمد
عراق و یازس ، اردو خور بر آمد ،
ویس و رامین .
|| زبان شهری (برهان) - زبان فارسی .
(برهان) . مقال تازی - فارسی فصیح . زبان
معمولی امروز ،
زبان کشت دست فصاحت قوی
بیرداشتم دفتر پهلوی ، فردوسی .
در فضل و کوشش بتوان یافت اکنون
مدح هزار ساله بگفتار پهلوی ، فرخی .
گر سخن را قیمت از معنی یدید آید همی
معنوی باید سخن چه تازی و چه پهلوی .
ادیب صابر .

مثنوی مولوی منوی

هست قرآن در زبان پهلوی ، جامی .
|| لهجات محلی ایران که بنیاد قدیم و با
زبان پهلوی قرابت دارند ، فهلویه (معرب)
جمع فهلویات ؛
اگر روزی دو سه بارت بوینم
بجان مشتاق بار دیگرستم
زبان پهلوی را اوستادم
کتاب عاشقی رامسطرستم
خدایا عشق طاهر بی نشان به
که از عشق بتان بی یا سرستم ،
بابا طاهر .
مردمش سفید چهره و ترک وش میباشند و
بیشتر بر مذهب حنفی میباشند و زبانشان
پهلوی معرب است (حمدالله مستوفی راجع
بمردم مراغه در قرن هفتم - نزهة القلوب) .
روح چکاد ، مرد اصلع باشد بپهلوی مرغزی
(فرهنگ اسدی نخجوانی) . نیز رجوع به
فهلویه و فهلویات و ص ۷۶ المعجم چاپ
اول آقای مدرس رضوی شود .
منقولات فرهنگها و کتب دیگر ؛
ابن الندیم گوید : (الفهرست چاپ قاهره
ص ۱۹) . « قال عبدالله ابن المقفع :
لغات الفارسیة : الفهلویة و الدریة ...
فاما الفهلویة فمنسوب الی فهلة اسم یقع
علی خمسة بلدان وهی : اصفهان و الری و
همدان و ماه نهاوند و اذربایجان » .
یاقوت در معجم البلدان ذیل فهلو (چاپ
مصر ج ۶ ص ۴۰۶ - ۴۰۷) آرد :
« کلام ایرانیان در قدیم بر پنج زبان جاری
بود از این قرار : پهلوی ، دری ، پارسی ...
اما پهلوی کلام پادشاهان در مجالس خویش
بدان زبان بود ، و این لغتی است منسوب
بفهل ، و آن نامی است که بر پنج شهر
اطلاق شود : اصفهان ، ری ، همدان ،
ماه نهاوند و آذربایجان ، و شیرویه بن
شهر دار گوید : و شهرهای پهلویان هفت
است : همدان ، ماسبدان ، قم ، ماه بصره

ایده نو گرامها بجای مانده است یعنی کلمات
رابسامی نویسنده پهلوی خوانند (هروارش .
زوارش) . (راهنمای زبان پهلوی دکتر
آبراهامیان ص ۶۹) . زبانی که مردم
آذربایجان وری و همدان و اصفهان و ماه
نهاوند بدان تکلم میکردند . (ابن المقفع
بنقل ابن الندیم در الفهرست) . فهلویه ،
یاقوت در معجم البلدان (چاپ مصر ج ۶
ص ۴۰۶) ، بنقل از حمزة اسفهانى در کتاب
التنبیه آرد :
« پهلوی ، کلام پادشاهان در مجالس خویش
بدان زمان بود ، و این لغتی است منسوب به
فهل . . . » و مؤلف غیاث آرد : پهلوی
زبان پهلوانان یا ی تخت کیان ؛
تهمن ازو در شگفتی بماند
همی پهلوی نام یزدان بخواند ، فردوسی .
ورا نام کندز بدی پهلوی
اگر پهلوانی سخن بشنوی ، فردوسی .
نگه کن سحرگاه تا بشنوی
ز بلبل سخن گفتن پهلوی ، فردوسی .
همان بیور اسبش همی خواندند
چنین نام بر پهلوی رانند ، فردوسی .
نیشته من این نامه پهلوی
به پیش تو آرد مگر نغوی ، فردوسی .
بیامد سینود را بر نشاند
همی پهلوی نام یزدان بخواند ، فردوسی .
یکی نامه بنوشت بر پهلوی
بر آئین شاهان خط خسروی ، فردوسی .
اگر پهلوی را (۲) ندانی زبان
بتازی تو ارون در دجله خوان ، فردوسی .
کليلة بتازی شد از پهلوی
بدینسان که اکنون همی بشنوی ،
فردوسی .
فراوانش بستود بر پهلوی
بدو داد پس نامه خسروی ، فردوسی .
چنان دان که این هیکل از پهلوی
بود نام بتخانه از بشنوی ، فردوسی .
چنین گفت کلای داور تازه روی
که بر تو نیابد سخن عیب جوی .
نوشتم سخن چند در پهلوی
ابر دفتر و کاغذ خسروی ، فردوسی .
ولیکن پهلوی باشد زبانش
ندانم هر که بر خواند بیانش
نه هر کس آن زبان نیکو بخواند
و گر خواند همی معنی نداند
فراوان وصف چیزی بر شمارد
چو بر خوانی بسی معنی ندارد .
ویس و رامین .
بلفظ پهلوی هر کس سراید
خراسان آن بود کزوی خور آید

پرستنده سوی در بنگرید

بیاغ اندرون چهره جم بدید
جوانی همه پیکرش پهلوی
فروزان ازو فره ایزدی ، اسدی .
هستند گاه بخشش و کوشش غلام او
حاتم بزرفشانی ورستم به پهلوی ، ابن یمن .
ورجوع به پهلوانی شود ،
|| (بیت ...) ، فهلویه شعر بلحن پهلوی .
رجوع به فهلویه شود ؛
لحن اورامن و بیت پهلوی
زخه رود و سماع خسروی .
بندار رازی .
|| (ره ... یا راه ...) ، آهنگی است در موسیقی
سرایندگان ره پهلوی
زبس نغمه داده نوادا نوی ، نظامی .
|| (سرود ...) ، لحنی است در موسیقی ؛
سرود پهلوی در نامه جنگ
فکنده سوز آتش در دل سنگ ، نظامی .
|| (سنجق ...) ، علم پهلوانی ؛
هزار و چهل سنجق پهلوی
روان در پی رایت خسروی ، نظامی .
|| (غزل ...) ، سرود و تصنیف بلحن پهلوی ؛
مرغان باغ قافیه سنجند و بذله گوی
تا خواجه می خورد بغزلهای پهلوی .
حافظ . (۱)
|| (گلبانگ ...) ، لحن پهلوی ، آهنگ
پهلوی ؛
بلبل ز شاخ سرو بگلبانگ پهلوی
میخواند دوش درس مقامات معنوی ، حافظ .
|| منسوب به پهل ، بمعنی شهر ، شهری (برهان) .
پهلوی . [پ ل] (اخ) (زبان و خط ...)
زبان پهلوی . زبان پهلوی یا پهل ،
پارت ، پرتوه ، پهلوانی . زبان متداول
دوره اشکانیان و ساسانیان . فارسی میانه
و آن میان فرس باستانی و فرس امروزی
جای دارد . این زبان را فرس متوسط
نیز گویند . زبان مردم پارت ، پارتها
بزبان پهلوی شمالی (پارتی) که جزئی
تفاوت با پهلوی جنوبی دارد سخن میگفتند
(ایران باستان ج ۳ ص ۲۱۹۴) و پهلوی
جنوبی (پارسیک) در عهد ساسانیان رواج
داشته است . زبان پهلوی ، زبان ایران دوره
اشکانیان و ساسانیان بود ولی آثار آن غالباً از
دوره ساسانیان باقی مانده یعنی از وقتی که
با کتیبه های سلسله ساسانی ادبیاتی خاص
رو بترقی گذاشت ، اما بما فقط کتب مذهبی
رسیده است . آموختن زبان پهلوی بطرز
منظم و مرتب اشکال دارد و دلیلش یکی
آنست که این زبان علامات کافی برای
آواها و اصوات خود ندارد و دیگر آنکه

(۱) حافظ گاهی زبان خود و مردم زمان خود را زبان پهلوی و گاهی دری میخواند مثل اینکه این دو کلمه را مترادف می شمارد :

(۱) ن ل : اگر پهلوانی .

که یاد گیرد مصرع زمن بنظم دری .

زمن بحضرت آصف که میبرد پیغام

صیمره ، ماه کوفه ، کرمانشاه ، وری و اصفهان و کومش و طبرستان و خراسان و سگستان و کرمان و مکران و قزوین و دیلم و طالقان از شهرهای پهلویان نیست ... » (از مقدمه برهان قاطع مصحح دکتر معین ص بیست و نه) .

صاحب غیاث اللغات آرد : نام زبانست از هفت زبان فارسی و آن زبان شهری است چه پهلوی بمعنی شهر است و بعضی گویند منسوب به پهلوی که نام ملکری و اصفهان و دینور است و جمعی گویند که پهلوانان پای تخت کیان بدان تکلم میکردند ، از برهان ، و در سراج اللغات نوشته که پهلوی منسوب به پهلوی که بمعنی اعیان و ارکانست و مجازاً بر محل اجتماع ایشان که اردوست اطلاق کنند . پس پهلوی زبان اردوست و دری منسوب به درب خانه پادشاه است . (غیاث) . صاحب قاموس الاعلام ترکی گوید : پهلوی ، يك لسان قدیمی ایرانی است و در زمان ساسانیان زبان رسمی کشور مزبور گردید ، کلمات و تعبیرهای بسیاری از زبان سریانی داخل این لسان شده بود و با ۲۶ حرف که هم از زبان سریانی اخذ کرده بودند می نوشتند و این الفبا از طرف راست بچپ نوشته میشد . با این لسان در جهات موسوم به پهلای یعنی ری و اصفهان و در واقع نقاطیکه از طرف یونانیان قدیم بمیدیا شهرت یافته بود تکلم می نمودند . در کردستان و عراق عرب تابع ایران هم شیوع داشت ، و از این رو بالسان سریانی هم رو بر و شده بود . زبان اوستا که زبان دینی قدیم ایران بود و بر ورزبانی غیر قابل فهم گشته بود ، در زمان ساسانیان این کتاب را بزبان پهلوی ترجمه کردند ، این ترجمه الیوم موجود میباشد و علاوه بر این کتیبه های موجوده در ابنیه و آثار باقیه آن دوره ها نیز با این لسان نوشته شده اند ، اسانیون و علمای تحقیق البته کتاب لغت و کتاب صرف زبان پهلوی را ترتیب داده و مناسبات آنرا با زبان قبلی و بعدیش یعنی فارسی امروزی تعیین نموده و کلمات مأخوذه از زبان سریانی را مفروز کرده اند . هنگامیکه در ایران لسان پهلوی جای زبان رسمی و تحریری را اشغال کرد يك زبان دیگر مسمی به « دری » هم معتبر بود و در دربار شهریاران آن زمان این زبان را بکار می بردند فتوحات اسلامی ضربه بزرگی بزبان پهلوی وارد آورد و خط پهلوی هم متروک گشت و چند صد سال بعد ، ایرانیان زبان خود را با الفبای عربی بکار می بردند . از روی اتفاق شیوه اقلیم پارس یعنی فارسی کنونی تفوق پیدا کرد و در نتیجه زبان ادبی و

تحریری گشت ، زبان پهلوی بزبان فارسی بسیار شباهت دارد ، و کلمات و تعبیرات سریانی مستعمله در پهلوی در فارسی جای خود را بکلمات و تعبیرات عربی واگذار کرده اند . (از قاموس الاعلام ترکی) . نیز رجوع به ص ۵۷۱ ستون ۱ سطر ۱۴ همین کتاب شود .

خط پهلوی - خط مردم پهلوی ، یارت ، پرتوه ، پرتوه . این خط در زمان اشکانیان و ساسانیان معمول بوده و در سکه و نقوش و کتب آن عهد دیده میشود . و غیر از منقورات احجار و سکه ها و مهرها قدیم ترین نوشته که بدست آمده یکی الواحی است راجع بمذهب مانی که در خرابه های شهر تورقان (در ترکستان چین) بدست آمده و دیگر عده اوراق که در ناحیه فیوم مصر بر روی پاپیروسها (پیژر) نوشته شده است ؛ نبشته بر آن تیر بد پهلوی که ای شاه داننده گر بشنوی . فردوسی . نبشتن یکی نه که نزدیک سی

چه رومی چه تازی و چه پارسی . چه سغدی چه چینی و چه پهلوی ... فردوسی . نوشتن بیاموختش پهلوی

نشست سرافرازی و خسروی . فردوسی . یکی خط نوشتند بر پهلوی

بمشک از بردقتر خسروی . فردوسی .

ز عنبر نوشتند بر پهلوی

چنان چون بود نامه خسروی . فردوسی .

نبشتند بر نامه خسروی

نبد آن زمان خط مگر پهلوی . فردوسی .

خط پهلوی از خط آرامی گرفته شده است

یعنی خط مذکور در ایران تبدیل به

پهلوی گردیده است توضیح اینکه خط میخی

برای نقر و نقش کتیبه ها بکار میرفته است

و مناسب نامه ها و دیگر نیازمندیهای عمومی

نبوده از این رو خط ساده و الفبائی آرامی که

از عهد کلدانیان در آسیای صغیر معروف

بود بتدریج اهمیت پیدا کرد ، ابتدا بمناسبت

سهولت هر جا بخط میخی چیزی نوشته میشد

نام صاحب خط یا اگر آن چیز ظرف سفالی

یا جنسی دیگر بود نام خریدار یا فروشنده

را در کنار آن بخط آرامی مینوشتند ولی

بعد ها وسعت استعمال این خط بتمام قلمرو

ایران و آسیای صغیر و مصر رسید و عمومیت

یافت و مکاتیب حکام و پادشاهان و روابط

ملل و روز نامه های حکومتی و فرمانها و

نوشته های عادی همه با خط آرامی انجام

میکرفت . ترقی روز افزون این خط با حمایت

و تقویت شاهنشاهان هخامنشی حاصل آمد که

در شاهنشاهی فاضل و عالی خود متعرض

آیین و رسوم و خط و زبان ملل تابعه

نمیشدند . مخصوصاً خط آرامی را ارجح

سهولت آن رواج دادند و بکار بردن آنرا در ممالك مفتوحه انتشار دادند .

زبان آرامی بدو لهجه منشعب گردید ، لهجه عراقی که آرامی شرقی نامند و لهجه سوریه و فلسطین و طور سینا که آرامی غربی گویند . خط آرامی هم بچند شیوه و رسم الخط در آمد و آنچه در ایران مادر خط پهلوی قرار گرفت شیوه و قلم آرامی عراقی بود .

اصل خط آرامی از کجا شاخه گرفته است ، محقق نیست . بعضی آنرا تقلید خط هبر و گلیف مصر میدانند و گروهی آنرا از اختراعات یکی از ملل سامی میگویند و جمعی مأخوذ از خط فنیقی و جماعتی هم خط فنیقی را مأخوذ از خط آرامی پنداشته اند (۱) - پس از قتل دارا و غلبه اسکندر و تسلط سلوکیان بر ایران خط و زبان و رسوم و آداب یونانی در ایران رواج یافت ، اما دیری نگذشت که خط پهلوی جای خط یونانی را گرفت و سکه ها و نوشته های ملی با خط پهلوی شروع شد و خط میخی بعللی که گفته شد دیگر موقعی برای اعاده نیافت .

حروف پهلوی :

خط پهلوی دارای ۲۵ حرف با آواست ،

(ا ، ب ، ک ، ج ، د ، ه ، و ، ز ، ی ،

ک ، ل ، م ، ن ، س ، ف ، پ ، چ ، ژ ، ر ،

ش ، ت ، ث ، خ ، ذ ، غ) ولی برای

حروف (ح ، د ، ص ، ع ، ق) که در الفبای

آرامی هست نیز حروفی دارد یعنی (ه)

گاهی آوای (ح) میدهد و (ت) گاهی

آوای (ط) و (الف) گاهی آوای (عین)

و (چ) گاهی آوای (ص) و (کاف)

گاهی آوای (ق) را دارا میشده اند ، و

اگر چه برای « ث » و « ذ » هم حرف

خاصی ندارد ، اما حرف « ت » گاهی بجای

« ث » و گاهی بجای « ذ » می نشسته است .

و حرف (پ) که آوای « چ » و « ف » و

« ژ » نیز میداده ، گاهی آوای واو داشته

و ظاهراً واو مذکور واری بوده است میان

« پ » و « و » و « ف » که آنرا بعدها

« فاء عجمی » نام نهادند مانند حرف دوم

کلمه اوام ، افام و جز آن .

خط پهلوی و لهجه پهلوی بدو دسته تقسیم

شده است : یکی خط و لهجه اشکانی که

آنرا پهلوی شمالی مینامند و سابقاً پهلوی

کلدانی میگفتند (۲) - دیگر خط و لهجه

ساسانی (۳) که آنرا پهلوی جنوب و جنوب

غربی میگفتند . سوای این دو قسم خط که

با حروف مقطع نوشته میشده است و گویا

مختص کتیبه ها بوده ، خط دیگری هم داشته

اند که از برای تحریرات معمولی بکار برده

(۱) الفبای آرامی از الفبای فنیقی مأخوذ است . رجوع بفرهنگ ایران باستان آقای پورداود ج ۱ ص ۱۵۰ - ۱۶۱ و برهان قاطع مصحح دکتر معین « آرامی » شود .

(۲) پارتی . (۳) - پارسیک .

میشده و این خط با حروف متصل نوشته میشده و از حیث شکل با خطوط دیگر تفاوت داشته است.

خط پهلوی بعد از اسلام بسبب دشواری که در خواندن و نوشتن داشت نتوانست مانند دیگر آداب و فرهنگ ملی ساسانی مقاومت کند و در ملت غالباً اثر بخشد، چندی نگذشت که خط مذکور منحصر بموبدان زردشتی شد و سرعتی عجیب رو بفنا و زوال نهاد (۱).

صاحب مجمل التواریخ گوید: خط پهلوی مأخوذ از عبری است. (مجمل التواریخ والقصص ص ۳۰۴).

هخامنشیان و زبانی که پس از اسلام در ایران رواج یافته است، دوره رسمی زبان پهلوی نهصد سالست یعنی از سال ۲۵۰ پیش از میلاد مسیح یا سرکار آمدن نخستین اشک، سرسلسله اشکانیان که از یار (= خراسان) برخاست، تا ۶۰۹ پس از میلاد (۳۱ هجری) که سال گذشته شدن یزدگرد سوم، پسر پادشاه دودمان ساسانیست که از فارس بودند. باین مدت باز باید چند سال دیگر افزود. زیرا در قرن سوم و چهارم هجری نیز چند کتاب بسیار گرانها بزبان پهلوی نوشته شده و امروزه از اسناد خوب ویرمایه این زبان بشمار میرود. از قرن پنجم و ششم یا

و بتعصب شدید هم دچار باشد. سبب دیگری که از ذخیره هنگفت کتب پهلوی روزگار ساسانیان بی بهره ماندیم، تغییر یافتن خط پهلویست بخط ملت فاتح، پس از رواج خط عربی در ایران زمین و منسوخ شدن خط دیرین، دیگر کسی نسخ موجود پهلوی را بهمان خط ننوشت، رفته رفته با آن بیگانه شدند و از یاد بردند، دیگر کسی نتوانست آنرا بخواند، چیز مشتی زردشتیان، ناگزیر آنچه طرف توجه و استفاده کسی نبود... از پهلوی دوره اشکانیان (۲۵۰ پیش از میلاد تا ۲۳۴ پس از میلاد) جز از نام چند کس و چند نوشته کوتاه سند کتبی دیگری در دست نداریم، آنچه امروزه از این زبان در دست داریم همه از روزگار ساسانیان یا از قرون اولی هجری است. این آثار عبارتست از سنگ نبشته‌ها و سکه‌ها و نگین‌ها و مهرها و ظرفها و کتابها. همین آثار پراکنده و پیریشان اگر گرد شود تصور نمیرود که کمتر از ده هزار لغت غیر مکرر در آن بکار رفته باشد و این خود گنجینه گرانبه نیست. تا کنون فرهنگی که دارای همه لغات پهلوی باشد فراهم نشده اما چند نوشته پهلوی، از آنجمله تفسیر پهلوی و ندیداد و تفسیر پهلوی یسنا و چند کتاب دیگر پهلوی که لغات آنها در فهرستی یاد شده، بخوبی میرساند که از زبان روزگار ساسانیان لغات فراوان بجای مانده است. اگر بخواهیم همه این اسناد را بشمریم سخن بدرازا خواهد کشید از این روی کوتاه گرفته برخی از آنانرا یاد خواهیم کرد. در سر اسناد کتبی پهلوی باید تفسیر اوستا (= زند) را یاد کرد. تفسیر یا گزارش پهلوی اوستا مانند خود متن اوستا، از آسیب زمانه برکنار نمانده چون تفسیر پس از هر آیه اوستایی می آمده، ناگزیر آنچه از متن از میان رفته با تفسیرش از میان رفته است تفسیری که امروزه در دست داریم عبارتست از: تفسیر پهلوی یسنا؛ تفسیر پهلوی ویسپرد؛ تفسیر پهلوی و ندیداد؛ تفسیر پهلوی برخی از یشتها چون هر مزدیشت و اردی بهشت یشت و بهرام یشت و جز اینها؛ تفسیر پهلوی پنج نیایش و دوسی روزه (کوچک و بزرگ) و برخی دیگر نمازها و درودهای خرده اوستا. تفسیر پهلوی اوستا ناگزیر از روزگار اشکانیان آغاز شده اما آنچه از تفسیر اوستا امروزه در دست داریم همه بزبان پهلوی رایج روزگار ساسانیان یعنی بلهجه جنوبی ایران است که پس از سرکار آمدن ساسانیان، که از فارس بودند، زبان رسمی گردید.

	Inscr.	Idaa.	Transcr.		Inscr.	Idaa.	Transcr.
1	𐭠	𐭠	a	12	—	𐭠	z
2	𐭡	𐭡	b	13	𐭢	𐭢	l, i
3	𐭣	𐭣	g	14	𐭤	𐭤	m
4	𐭥	𐭥	d	15	𐭦	𐭦	n
5	𐭧	𐭧	—	16	𐭨	𐭨	s
6	𐭩	𐭩	v	17	𐭪	𐭪	—
7	𐭫	𐭫	z	18	𐭬	𐭬	p, f
8	𐭭	𐭭	h, x	19	𐭮	𐭮	r
9	𐭯	—	—	20	𐭰	𐭰	l, i
10	𐭱	𐭱	i, y	21	𐭲	𐭲	s
11	𐭳	𐭳	h	22	𐭴	𐭴	l

جدول الفبای پهلوی (شامل الفبای کتیبه‌ها و الفبای نسخ خطی).

بیشتر هم نوشته‌هایی بزبان پهلوی بما رسیده است اما سستی و نادرستی آنان گویای زبان ساختگی است و بخوبی پیداست که از روزگار رواج آن سالهاست دور شده‌اند. از برای این مدت طولانی که بیش از هزار و دویست سالست آثار کتبی که از زبان پهلوی بما رسیده، نسبتاً بسیار کم است و میتوان گفت ناچیز است. در تألیفات نویسندگان ایرانی و عرب قرون پیش، نامهای بسیاری از کتب پهلوی یاد شده و در طی تاریخ هم بر میخوریم که بسیاری از کتابهای یونانی و سانسکریت پهلوی گردانیده شده است اما امروز با افسوس و درینج جز همان نامها چیز دیگری بجای نمانده است.

باید بیاد داشت که گزندهای سهمگین بایران روی داد، آنچه را عرب در این سرزمین برینداخت و تباہ ساخت پس از چند قرن دیگر یکسره بدست مغول نابود گردید. در اینجا باید بیفزائیم که گذشته از شکست ایران بدست تازیان که بناچار در اینگونه پیش آمدهای سخت سرمایۀ معنوی قومی از دست میرود. بویژه اگر آن هم‌اورد پیروزمند خود به پیروی از تمدن بهره‌ی نداشته باشد

در نوشته‌های محققان غالباً بحث از زبان پهلوی با خط پهلوی آمیخته است، و ما در ذیل نمونه از آنها را نقل میکنیم. آقای پوردادود نوشته‌اند: پهلوی یا پارسی میانه یعنی لهجه سرزمین یارت، همان سرزمینی که در پارسی باستان در سنگ نبشته‌های هخامنشیان برتهوه (۲) خوانده شده، یعنی خراسان کنونی و میان پارسی میانه و پارسی نو که زبان رایج کنونی است یا فارسی، زبان دیگری فاصله نیست. وجه تسمیه مذکور ناگزیر باین اعتبارست که پس از برچیده شدن شاهنشاهی هخامنشی و سیری شدن شهر یاری خاندان سلوکس، زبان رسمی ایران لهجه‌ی بوده زبانزد اقوام یارت، خاندان پادشاهی اشکانیان یکی از آن اقوام بود. آنچنانکه پارسی باستان و پارسی نو (= فارسی) بر سرزمین پارس باز خوانده شده زبان پهلوی هم بمرز و بوم یارت (= خراسان) باز خوانده شده است. کلمه پهلوی بزبان دوره اشکانیان و بزبان دوره ساسانیان اطلاق میشود. نامی که خاور-شناسان در این اواخر باین زبان داده و پارسی میانه خوانده‌اند. باین اعتبارست که زبانست در میان زبان رایج روزگار

این تفسیر ناگزیر در سراسر دوران پادشاهی آنان دوام داشت و در طی همین تفسیر نام گروهی از گزاردگان یا مفسران اوستا نیز یاد گردیده است. در فرگرد (= فصل) چهارم و نندیداد در فقره ۴۹ از مزدك بامداتان یاد شده و يك فریفتار نابکار خوانده شده است این نام میرساند که نگارش تفسیر اوستا تا زمان مزدك یسر بامداد که در سال ۵۲۸ میلادی کشته شده است دوام داشت. از تفسیر پهلوی اوستا (= زند) که بگذریم سنگ نبشته هائی که از خود پادشاهان ساسانی مانده کهنترین نوشته پهلوی است. این سنگ نبشته ها که از سده سوم و چهارم میلادی است یادگار است که از نخستین پادشاهان ساسانی و از خود سرسلسله این دودمان آغاز میگردد. اردشیر بابکان (۲۲۶ - ۲۴۱ میلادی)، شاپور (۲۴۱ - ۲۷۲)، نرسی (۲۹۲ - ۳۰۱) و چند سنگنبشته دیگر از برخی پادشاهان دیگر این خاندان نقش رجب و نقش رستم و حاجی آباد و غار شاپور (در فارس) و طاق بستان (نزدیک کرمانشاه) از آن جاهایی است که از این سنگنبشته ها برخوردار است. در میان اینها سنگنبشته شاپور در حاجی آباد و در کعبه زرتشت بزرگتر و مهمتر است. بویژه این سنگنبشته اخیر از دومین پادشاه ساسانی است در اهمیت همانند سنگنبشته بستان (= بیستون) است که از داریوش سوم هخامنشی است. چهار سنگنبشته نیز از کرتیر (۱) موبدان موبدایران در روزگار شاپور، بهرام دوم بجای مانده، يك سنگنبشته کوتاه در نقش رجب. يك سنگنبشته بلند در کعبه زرتشت در زیر سنگنبشته شاپور و دو سنگنبشته بلند دیگر در نقش رستم و در سر مشهد. در همین سر مشهد آثاری از بهرام دوم (۲۷۵ - ۲۹۲) پنجمین پادشاه ساسانی به زبان و به خط پهلوی اشکانی یا پارتی و پهلوی ساسانی یا پارسیک و یونانی. یکی از این سنگنبشته های بزرگ و مهم امروزه بیرون از مرز و بوم ایران در سرزمین کرد نشین عراق کنونیست و آن از آثار نرسی است در پایکولی (۲) در جنوب سلیمانیه. نخست در سال ۱۸۳۶ میلادی راولنسون (۳) بویژه پیکولی برخورد و پس از وی در ماه ژوئن ۱۹۱۱ میلادی هر تسفلد (۴) آثار آن بناهای فرو ریخته و خطوط آنها را کاملاً مورد آزمایش و تحقیق قرار داد. خواندن خط پهلوی که بر سنگها کنده گری شده بسیار دشوار است و همانند خطی که

بر اوراق نوشته شده نیست. خط پهلوی سنگنبشته ها در یکصد و شصت سال پیش از این بدستباری سیلوستر دوساسی (۵) کشف شده است.

در سالهای آغاز قرن بیستم میلادی اسناد گرانیهایی در فیوم (مصر) و در تورقان (ترکستان شرقی چین) راجع بدین مانی پیدا شده است. میتوان امیدوار بود که باز در ترك ريگه و خاک نوشته های پهلوی پنهان باشد و آشکار شدن آن در آینده بنیاد بسیاری از لغتهای فارسی را استوار تر گرداند.

اینک نامهای برخی از کتابهای پهلوی را در اینجا میشریم: برخی از این نامه ها از روزگار ساسانیانست و بیشتر آنها پس از استیلای عرب نوشته شده و نامهای بسیاری از نویسندگان و زمان تألیف آنان معلوم است:

کارنامه اردشیر بابکان.

یادگار زیران.

خسرو کواتان و ریتک

درخت آسوریک

ویچارشن شترنگ (ماتیکان شترنگ)

ماتیکان هزار داستان

فرهنگ اوئیم

فرهنگ پهلویک.

شهرستانهای ایران

ارداویرافنامه.

اندرز آذریاد مهر اسپندان

اندرز پیشینگان

اندرز او شتر داناك.

پندنامك زرتشت.

پند نامك بزرگمهر.

اندرز خسرو کواتان.

چیتك اندرز پوریو تکیشان.

خرداد روز فرودینماه.

دینکرد.

ماتیکان گجستك ابالیش.

پوشت فریان.

بندهشن (= دین آگاسیه).

نامیکهای منوچهر.

داستان دینيك.

چیتکهای زادسپرم.

شکند گمانيك و یچار.

شایست نشایست.

نیرنگستان.

هیریتستان.

پهلوی روایات. اودیهای سیستان (شگفتی

های سیستان) و جز اینها.

چند نامه اولی این فهرست غیر دینی است

و بیشتر احتمال میرود که از خود روزگار

ساسانیان باشد. شهرستانهای ایران که در جغرافیاست در زمان ابو جعفر المنصور معروف بابود و انیق (برادر ابوالعباس سفاح) که در ذی الحجه ۱۳۶ هجری بخلافت رسید و در ذی الحجه ۱۵۸ مرد... باید نوشته شده باشد، زیرا در پایان این کتاب در فقره ۱ المنصور دومین خلیفه عباسی با کنیه اش یاد گردیده: «شترستان بگدات ابو کافر چگونشان ابو دوانيك خواننت کرت». تاریخ تألیف برخی از این نامه ها چنانکه گفتیم روشن است از برای اختصار از ذکر آنها خودداری می شود. در میان این کتابها اتفاقاً فرهنگ اوئیم و فرهنگ پهلوی دولت نامه است. «اوئیم» نامه ای که باولین کلمه کتاب باز خوانده میشود، يك فرهنگ اوستا و پهلویست دارای ۱۰۰۰ لغت اوستائی و ۲۲۵۰ لغت پهلوی و در حدود ۸۸۰ لغت اوستائی. در آن پهلوی معنی شده است. این لغت نامه بسیاری از جمله های اوستایی را، که امروزه در اوستایی که در دست داریم دیده نمیشود در بردارد، بنا بر این آیات است از نسکهای از دست رفته اوستا. در فرهنگ پهلویك که آنرا هم باولین کلمه کتاب باز خوانده مناختای نامند از برای هر يك از لغات سامی (آرامی) که هزارش خوانند معادل آن يك لغت ایرانی یاد کرده است چون منا = ختای (خدای)، میا = آب؛ تورا = گا و غیره. هزارش - در سراسر نوشته های پهلوی، چه در سنگنبشته ها و چه در گزارش پهلوی اوستا (= زند) و در کتابهای پیش از اسلام و پس از اسلام (باستثنای آثار تورقان مانوی). هزارها کلمه سامی از لهجه آرامی بکار رفته است. باینگونه کلمات که فقط در کتابت می آمده و بزبان رانده نمیشده هزارش نام داده اند. بعبارت دیگر هزارش ایدئوگرام یا علامت و نشانه بوده بهیشت؛ کلمه آرامی که بجای آن در خواندن يك کلمه ایرانی می نشانند. مثلاً بجای ایدئو-گرامهایی که بایستی بلهجه آرامی: جلتا - ملکا - شیر - یقیمون بخوانند، معادل آنها را که لغات ایرانی: پوست - شاه - وه = به - استادن باشد بزبان می آوردند.

خود کلمه هزارش (زوارش) از مصدر اوزوارتن (۶) بمعنی بیان کردن، تفسیر کردن و شرح دادن است و بهمین معنی در نامهای پهلوی چون دینکرد و بندهش و نامیکهای منوچهر، و چیتکهای زادسپرم و شکند گمانيك و یچار و در نوشته های تورقان (ایزوارتن) بکار رفته است. بنا بر این اسم مصدر اوزوارش (هزارش) در پهلوی بمعنی شرح و تفسیر و توضیح و بیان است.

اگر اصلاً یاد کردن اینگونه لغات هزارش

(۴) Hertzfeld.

(۳) Rawlinson.

(۲) Paikuli.

(۱) Kartir.

(۶) Uzvârtan.

(۵) Silvestre de Sacy.

پهلوی

زبان پهلوی به اسم پهلوانی نیز خوانده شده ، اگر پهلوانی ندانی زبان به تازی توار و ندراد جمله خوان . فردوسی .

بسی زنج دیدم بسی گفته خواندم

بگفتار تازی واز پهلوانی (۲)

بچندین هنر شصت و دو سال بودم

که نوشه برم ز آشکار و نهانی . فردوسی .

(که) تمام است در پهلوانی زبان

به مردی قزوين زاردهای دمان . فردوسی .

ایران سنان اردو یائی نیز در این خصوص

انطباقات مختلفی ابراز داشته اند ، بنا بقول دکتر اشپیکل آلمانی پهلوهیم معنی برتهواست که در سانسکریت معادل عظیم یا وسیع میباشد . محقق فرانسوی انکی تیل دوپرون گمان کرد که پهلوی مشتق از پهلویا پهل است . و چنان که معلوم است اسم یکی از ولایات ایران میباشد . مارتن هوك انگلیسی با محقق نامبرده هم عقیده بوده است . کاهن فرانسوی را عقیده این بود که پهلوی یکی از اسماء شاهان اشکانی بود و بعلمت آن که اشکانی ها يك ملت بسیار دلیر و جنگجو بوده اند از پهلوی و پهلوی و پهلوانی مرد شجاع و جنگ آزما اراده شده است . از بیانات « سخن دان یارس » که تألیف ذی قیمتی به زبان اردو راجع بتاریخ زبان فارسی دارد چنان بر میآید که در کتب مقدسه هندوان از قومی ذکر شده است که از اصل ایرانی و اسم آن پهلوا بوده و زبان آن قوم پهلوی نام داشته .

چنان که ظاهر است پهلوی و پهلوان و پهلوانی هر سه کلمه از پهلوشمتق است و از این جهت معانی مختلفه که در فوق از برای این کلمه آورده شده هر کدام قرینه صحت این قیاس است ولی بعقیده نگارنده نزدیک تر به حقیقت این است که پهلوی به پهل یا پهلوشمتق داده شود که اسم یکی از ولایات ایران است ، زیرا زبان يك ملت معمولاً با اسم مملکتی یا ولایتی منسوب می شود که اهالی بدان ناطق میباشند . مثلاً عربی و چینی و ژاپنی و کردی علسی الترتیب زبان های عرب ، چین ، ژاپن یا کردستان را میگویند - بعلاوه وقتی زبانی در مملکت دیگری رائج میشود اسم اصلی آن برقرار میماند مثلاً زبان ولایات متحده امریکا و مصر به اسماء اصلی خود یعنی بترتیب انگلیسی و عربی نامیده می شود . این هم درست است که گاهی اسم يك زبان بعضی از مزایای مخصوصه آن زبان را نشان میدهد چنان که زبان ساکنین ساحلی عربی افریقا سواحلی خوانده میشود .

و نیز (اردو) که در هند حاضر متعارف است چندین قرن پیش در عهد مغول زبان اردو (یعنی لشکر) بوده اما این از نوادرست ، عقیده نگارنده از جهت دیگری نیز تقویت میشود

زبان پهلوی است و پهلوی میباشد زبان کنونی ایران که به فارسی معروف است میباشد .

پهلوی تا چند قرن پس از اسلام نیز بین ایرانیان متداول بود و بعضی از محققان مهمه که در آن زبان یافت میشوند در عصر اسلامی انشاء شده است ولی بعد از نقل دیوان فارسی به عربی که در اواخر قرن اول هجری در زمان عبدالملک بن مروان بوقوع پیوست پهلوی کم کم جای خود را به عربی که از هر حیث کامل تر و سودمندتر بود داد و ایران و ایرانیان را سبب پیش رفت عظیمی در معارف و ادبیات شد ، چنان که اگر ایران در این سالیان متبادی همان خط پهلوی را داشت حصول آن ممکن نبود . فرهنگ نویسان فارسی مراد از کلمه پهلوی را بتفاوت چنین گفته اند : منسوب به « پهلوی » که اسم پدر (پارس) بود یا پهلوی به (پهل) نسبت داده شده که اسم ولایتی در ایران میباشد که مشتمل برری و اصفهان و دینور بوده است . پهلوی نیز به معنی (شهر) آمده و زبانی که مردم شهر ها بدان ناطق می بوده اند پهلوی خوانده شده و از این جهت (پهلوی) با اسم شهری هم یاد شده است ؛ پهلوی بمعنی زبان یا تخت شاهان کیان نیز هست .

چنان آشکار است که سه وجوه اخیر در حقیقت یکی است که پهلوی را نسبت بمقامی یا ولایتی میدهند ، وجه اول بدون شك بنای آن یکی از روایات قدیمه میباشد و سزاوار اعتنائیست . لفظ پهلوی در فارسی بمعنی مرد دلیر و توانا و ضابط آمده است و شجاعت و درشتی و خوبی را نیز به پهلوی تعبیر کرده اند ؛

بدان پهلوی بازوان دراز

همی شاخ بشکست آن سرفراز . فردوسی .

جوانی همه پیکرش پهلوی

فروزان از وفرة خسروی . اسدی .

هستند گاه بخشش و کوشش غلام او

حاتم به زرفشانی و رستم به پهلوی . ابن یمن .

پهلوان و پهلوی نیز بمعنی مذکوره در فوق آمده ؛

به بابک چنان گفت زان پس جوان

که من یورسانم ای پهلوان فردوسی .

فرستاد نزدیک شاه اردوان

فرستاده بابک پهلوان فردوسی .

چون نزدیک رستم فراز آمدند

به پیشش همه در نماز آمدند

بگفتند کای پهلوی نامدار

نشاید از این جات کردن گذار . فردوسی .

(= آرمی) در فرهنگهای فارسی لازم باشد ، نگفته پیدا است که باید ریشه و بن آنها را از همان زبان آرمی یا زبانهای دیگر سامی چون سریانی و عبری و بالاتر از آنها ، از زبانهای بابلی و آشوری و اکدی بدست آورد . معادل بسیاری از آنها در زبان عربی که هم از خویشاوندان این زبانهای سامی است موجود است . همین کلمات آرمی است که در برهان قاطع بی دردرس همه از « لغات زند و یازند » یاد گردیده است .

اما زند و یازند - زند در اوستا ازنتی (۱) بمعنی شرح و تفسیر است و جز این معنی دیگری ندارد . زند اوستا یعنی متن اوستا با تفسیر پهلوی آن که یاد کردیم ، بنابراین زند زبان یا لهجه ای نیست . گاهی در ادبیات ماهمین کلمه بجای اوستا بکار رفته است ؛

که ما راست گشتیم و هم دین پرست

کنون زند زردشت زی ما فرست . (دقیقی ، در شاهنامه) .

یازند ، گویا از (یا + زند) ترکیب یافته باشد و آن پس از اسلام در ایران بوجود آمده و عبارتست از پهلوی ساده تر شده بدون لغات هزوارش ، یعنی بجای آن ایدئوگرامهای آرمی ، خود کلمات ایرانی معادل آنها را نگاشته اند . یازند معمولاً بخط ساده اوستایی که دین دبیری خوانند نوشته میشود نه با خط دشوار و ناخوانای پهلوی ، و گاهی نیز بخط فارسی نوشته میشود . بسیاری از نامه های پهلوی که بر شمر دیم نسخه ای از یازند آنها را نیز در دست داریم و در میان نوشته های یازند سه کتاب را که سودمندتر است و باید در ردیف مآخذی که از پارسی باستان و اوستا و پهلوی بجای مانده بشمار آوریم و از سرچشمه های بسیاری از لغت های فارسی بدانیم ، در اینجا یاد میکنیم ؛ دانای مینو خرد ؛ ائو گمدنچا ؛ ایاتکار جاماسپیک .

در پایان یادآور میشویم که در نامه زند ائو گمدنچا بیست و نه فقره اوستایی بکار رفته که رویهمرفته ۲۸۰ واژه است و ۱۴۵۰ واژه یازند در آن آمده است . و فقط پنج فقره اوستایی آن در اوستایی که امروزه در دست داریم یافت میشود . بیست و چهار فقره دیگر از نسکهای از دست رفته است . (مقدمه برهان قاطع چاپ دکتر معین مقاله آقای پورداد ص هفت تا ده) .

دین محمد در کتاب قواعد دستور زبان پهلوی آرد ؛ زبانی که در اواخر دوره اشکانی و عصر ساسانی لغت رسمی و دینی و ادبی ایران بود با اسم پهلوی نام زد میشود ، سوای اوستا تمامی آثار ادبی راجع بدین زردشتی که در میان ما باقی است بخط و

مهم و مفید خود موسوم به (ایران باستانه).

مربور اقوام غیرایرانی یا سامی را که در آن عصر در تحت سیادت ایران زندگانی میکردند با سایر شهرها و دیگر جاهای بزرگ که مردم سامی و ایرانی در آنجا با هم می آمیختند کلمات سامی و ایرانی در جاهای دیگر به جای الفاظ سامی در خواندن الفاظ معادل ایرانی به کار می برده اند .

این تحریر از متن کتیبه است از شاپور اول که روی دیوار کوه به دهانه یک غار در نواحی حاجی آباد (چند فرسخی پارس پولیس) (تخت جمشید) یافت شده - عبارت این کتیبه مبهم می نماید و ممکن است در تحت اللفظ معنایی داشته باشد که علی الظاهر واضح نیست - تحریر مزبور ظاهراً راجع به یک میدان تیراندازی از برای آن شاهنشاه آسمانی نژاد می باشد.

ترجمه

«چون ما این تیر را انداخته بودیم ما آنرا در حضور شهرداران و خاندانگان و بزرگان و آزادگان انداخته بودیم (بعد) ما قدم خود را در اینجا در نزدیکی این غار قرار کرده بودیم و تیر را به هدف زده بودیم ولی آن پرنده که سویش تیر زده بودیم به هیچ جا در این محل یافت نمیشد. تا آن که هدف چنان ساخته شود که نشانه تیر را سراغ دهد ما حکم فرمودیم که از برای تیراندازی یک هدف که درخور ما شاهنشاه آسمانی نژاد باشد درست کرده شود.»

با آنکه زبان پهلوی یک زمان طویل (از آخر قرن سوم قبل از میلاد تا قرن سوم هجری) معمول بوده آثار ادبی که از آن زمان باقی مانده بسیار نیست - نیز کتابهایی که از دوره ساسانیان به ما رسیده خیلی کم است و قسمت عمده کتابهایی که امروز موجود است متعلق به قرون بعد از دوره ساسانی یعنی زمان تسلط عرب بر ایران میباشد. بی نیاز از گفتگو است که از عصر یزدگرد تا بحال چندین کتاب پهلوی از دست حوادث محو و نابود شده است - ولی مطابق آنچه از تدقیق و کاوش در این زمینه برآمده است، وجود سرمایه بزرگی از علوم و معارف ایران قبل از اسلام امکان نداشته و مقایسه معارف و ادبیات آن عصر با مقام بلندی که علوم در چند قرن بعد بویژه در دوره عباسیان داشته خطاست - ایرانیان مانند طبقات جداگانه تقسیم میشدند:

اول - روحانیون.

دوم - جنگی ها.

سوم - مستخدمین ادارات دولتی.

چهارم - زارعین و صنعت گران.

هر کدام از طبقات مزبوره وظیفه معینی را دارا بود و گذشتن از طبقه پایین بطبقه بلندتر بغایت دشوار بود. معمولاً معارف از مختصات طبقه روحانیون بوده یعنی آنها بایستی با علم و معرفت باشند. اینهم لازم بود که عده معدودی از طبقه سوم در نزد روحانیون کسب معارف نمایند تا بعد خدمات دولتی تفویض بدیشان گردد. اما همه مردم عامی موفق

نمیشدند که نوشتن و خواندن بیاموزند - قطع نظر از این در آن عصر دیرینه در همه عالم دایره علوم و وسایل کسب و نشر و معارف بسیار تنگ و عده مردمان باسواد و نویسندگان و طبقه دوستاران علم بغایت کم بوده است - در هند قدیم نیز که بر حسب اتفاق آراء آنان که تحقیق و تدقیق عمیق در این مسائل نموده اند از حیث علوم و معارف ممتازترین ملل آن روز گاران بشمار میروند دارای سرمایه کتبی بسیار بزرگ نبوده اند.

گذشته از این پهلوی از حیث زبان دارای نقایصی است. از این جهت بوسیله آن از سواد بهره مند شدن کار آسانی نیست بالخصوص از برای عوام که وسایل تحصیلات آنان ناگزیر بسیار محدود و هم هست. چنانکه در فوق گفته شده کلیه آثار ادبی که از زبان و خط پهلوی باز مانده بغایت قلیل است و مطابق مندرجات «الفهرست» کتابهایی که در عصر ساسانیان و در دوره نخستین اسلام بزبان پهلوی تحریر شده بقرار ذیل تقسیم میشود:

۱ - ترجمه ها و تفسیر اوستا - در این قسمت در دست نیست، نیز داخل است.

۲ - دینیات - یعنی کتابهای که در آن از مسائل و امور دین سخن میرود.

۳ - کتب اخلاقی.

۴ - کتب تاریخی.

۵ - کتب متفرق.

در تصانیف پهلوی که ابن الندیم در کتاب مذکور ذکر کرده است هیچ کتاب که چیزی از دستور این زبان داشته باشد نیست و چنان بنظر میرسد که تدوین قواعد دستور مثل شعر و عروض و اعداد هندسی و رسم الخط حالیه ایران از عرب گرفته شده باشد. عدم اصطلاحات مخصوصی در پهلوی و فارسی در اینخصوص نیز رأی نگارنده را قوت میدهد (دستور پهلوی تألیف دین محمد ص ی-خ).

مرحوم بهار نوشته اند: زبان پهلوی را فارسی میانه نام نهاده اند و منسوبست به «پرتوه» نام قبیله بزرگی یا سرزمین وسیعی که مسکن قبیله پرتوه بوده و آن سرزمین خراسان امروزیست بقومس (دامغان حالیه) و از نیم روز بسند و زابل پیوسته و مردم آن سرزمین از ایرانیان (سکه) بوده اند که پس از مرگ اسکندر در ۲۵۰ پیش از میلاد از خراسان بیرون تاختند و یونانیان را از ایران راندند و دولتی بزرگ و پهناور تشکیل کردند و در ۲۲۶ میلادی منقرض شدند و ما آنرا اشکانیان گوئیم و کلمه پهلوی و پهلوان که

بمعنی شجاع است از این قوم دلیر که غالب داستانهای افسانه قدیم شاهنامه ظاهراً از کارنامه های ایشان باشد باقی مانده است. مرکز حکومت آنان را که ری و اصفهان و همدان و ماه نهاوند و زنجان و بقرولی آذربایجان بوده بعد از اسلام مملکت پهلوی نامیدند و در عصر اسلامی زبان فصیح فارسی را پهلوانی زبان و پهلوی زبان خواندند و پهلوی را برابر تازی گرفتند نه برابر دری و آهنگی که در ترانه های «فهلویات» میخواندند نیز پهلوی و پهلوانی میگفتند و پهلوانی سماع و پهلوانی سرود و کلبانگ پهلوی اشاره به فهلویات باید باشد.

گفتیم زبان مردم یارت را زبان «پرتوی» گفتند و کلمه پرتوی بقاعده تبدیل و تقلب حروف «پلهوی» و «پهلوی» گردید و در زمان شاهنشاهی آنان خط و زبان پهلوی در ایران رواج یافت و نوشته هایی از آنان بدست آمده است که قدیمترین همه دو قباله ملک و باغ است که بخط پهلوی اشکانی بر روی ورق پوست آهو نوشته شده و از اورامان کردستان بدست آمده است و تاریخ آن به ۱۲۰ پیش از مسیح میکشد (۱). زبان پهلوی زبانی است که دوره ای از تطور را پیموده و با زبان فارسی دیرین و اوستائی تفاوتهایی دارد، خاصه آناریکه از زمان ساسانیان و اوایل اسلام در دست است بزبان دری و فارسی بعد از اسلام نزدیکتر است تا بفارسی قدیم و اوستائی. زبان پهلوی و خط پهلوی بدو قسمت تقسیم شده است: ۱ - زبان و خط پهلوی شمالی و شرقی که خاص مردم آذربایجان و خراسان حالیه (نیشابور - مشهد - سرخس - گرگان - دهستان - استوا - هرات - مرو) بوده و آنرا پهلوی اشکانی یا پارتی و بعضی پهلوی کلدانی (۲) میگویند، واضح اصطلاحات (پهلوی شمالی) است (۳).

۲ - پهلوی جنوب و جنوب غربی است که هم از حیث لهجه و هم از حیث خط با پهلوی شمالی تفاوت داشته و کتیبه های ساسانی و کتب پهلوی که باقی مانده باین لهجه است و بجز کتاب «درخت اسوریك» که لغاتی از پهلوی شمالی در آن موجود است دیگر سندی از پهلوی شمالی در دست نیست. مگر کتیبه ها و اوراقی مختصر که گذشت. معذرت لهجه شمالی از بین نرفت و در لهجه جنوب لغات و افعال زیادی از آن موجود ماند. (سبک شناسی بهار ج ۱ ص ۱۶۱ و ۱۶۲).

(۱) اتفاقاً در همان جای دو عدد پوست آهوی دیگر که قبالة زمینی است بخط یونانی بتاریخ ۱۵۰ ق م. بدست آمده و از این رو میتوان دانست که در ظرف این مدت (بین ۱۵۰ - ۱۲۰) خط یونانی بخط آرامی برگشته است و این در دوره اشکانیان بوده است و دلایلی هست که قدیمتر از این زمان نیز خط آرامی که خط پهلوی از آن گرفته شده است در ایران متداول بوده و بعد از آمدن یونانیان منسوخ شده و باز دوباره رواج یافته است.

(۲) این اصطلاح صحیح نیست.

(۳) اینک خاورشناسان اصطلاح پارتی را بکار میبرند.

پهلوی

خط و زبان رسمی همان خط و زبان پهلوی است که آنرا برای تفکیک از پهلوی قدیم «پهلوی جنوبی» می نامند، خط پهلوی جنوبی نیز از الفبای آرامی گرفته شده است و با خط شمالی تفاوت‌هایی داشته است که بعد گفته خواهد شد — اما زبان پهلوی جنوبی یکی از شاخه های فرس قدیم محسوب میشود و بواسطه دخالت اصطلاحات مذهبی و لغات شکسته بسته اوستائی و اختلافات دیگری که از حیث بعضی لغات و صرف و نحو (۶) با پهلوی شمالی داشته است، لهجه ای از لهجه های پهلوی بشمار می آید.

امتیاز آشکاری که بین خط پهلوی و خط زبانهای شرقی ایران بوده در مسئله «هز و راش» است، که بدست کاتبان سامی وارد رسم الخط پهلوی شد چنین که لغاتی را بزبان آرامی نوشته و بیارسی میخوانده اند. این رسم در نوشته های تورفان و آثار مانی دیده نمیشود لکن در دو قباله ملک اورامان و کتیبه های اشکانی و «درخت آسوریک» موجود است و معلوم میشود که در پهلوی اشکانی نیز موجود بوده است (۷).

کهنه ترین سندی که از پهلوی جنوبی در دستست سکه های شاهان پرتی دار فارس (۸) است، بعد سکه های اردشیر پایکان، دیگر کتیبه اردشیر پایکان در نقش رستم بدو لهجه اشکانی و ساسانی و به یونانی - دیگر کتیبه شاهپور اول که اخیراً در کاوشهای شهر «شاپور» بدو لهجه شمالی و جنوبی و بدو خط اشکانی و ساسانی بدست آمده است و غیره.

اما کتابهایی که بخط و زبان پهلوی موجود است، هر چند معین نیست که در زمان خود ساسانیان تألیف شده باشد، و بعضی آنها علی التحقیق متعلق بدوره اسلامی

محسوب میشود و یا، واصل زبان دری را نیز بایستی در این زبان جستجو کرد. در خصوص اسناد دوره اشکانیان بدبختانه بجائی دسترسی نداریم، و از این روی اطلاع زیادی از پهلوی شرقی و شمالی و تفاوت آن با پهلوی جنوبی در دست نیست و در لهجه های مختلف خراسان غربی و طبرستان و آذربایجان و طوالتش نیز که بدون شك مخلوطی از پهلوی شمالی و شرقی (اشکانی) و پهلوی جنوبی و دری است کنجکاوی و بررسی کامل نشده است ورنه آگاهیهای زیادتری بدست خواهد آمد، خاصه هرگاه از اوراق تورفان و از زبان ارمنی استفاده شود. کتب عهد اشکانی هفتاد کتاب بوده است که نام چهار کتاب از آن باقی است، چنانکه در مجمل التواریخ و القصص گویند: «و از آن کتابها که در روزگار اشکانیان ساختند هفتاد کتاب بوده از جمله کتاب مروت (مردک)، کتاب سندیاد، کتاب یوسفاس، کتاب سیماس» (۴). و رساله ایست به پهلوی در مناظره نخل و بز شعر دوازده هجائی مخلوط به تر که گویا در آغاز منظوم بوده است و بعد ابیات آن کتاب مفشوش و دست کاری شده است و فعلاً نثر و نظمی است مختلط و این کتاب هم بر حسب عقیده «هرتسفلد» بلهجه پهلوی شمالی است و نامش «درخت آسوریک» است (۵). بعد از کشته شدن «اردوان پنجم» که ویرا «آفدم» یعنی آخرین نیز مینامیده اند خاندان نجیب و بزرگ «پرتوی» برچیده شد و دولت اشکانی منقرض گردید و شهنشاهی از خانواده شرقی بخانواده جنوبی (فارسی) که بدست «ارتخشتر = اردشیر» پسر بابک تأسیس شده بود انتقال یافت، آن دولتی که بعد ها خود را وارث بهمن اسفندیار و جانشین کیان شمرد. در این دوره

نیز مرحوم بهادر در سبک شناسی آرد: قدیمترین آثار پهلوی اشکانی - قدیمترین آثاری که از خط و زبان پهلوی در دستست دو قباله ملکی است که در ایالت اورامان کردستان چند سال پیش بخط پهلوی اشکانی (۱) و بزبان پهلوی بر روی کاغذ پوست آهو بدست آمده و تاریخ آن مربوط به صد و بیست سال پیش از میلاد مسیح است. در یکی از آن قباله ها خواندم که از طرف دولت قید گردیده و خریدار پذیرفته است که اگر باغی را که خریداری میکند آباد نگاه ندارد و آنرا ویران سازد مبلغ معینی جریمه بپردازد، و از این قباله اندازه اعتنا و توجه پادشاهان ایران را بآبادانی کشور میتوان قیاس کرد. اسناد قدیمی دیگری که در دست است، باقیمانده کتب و آئین مانی و سایر مطالب از قبیل فصولی از عهد جدید و مطالبی از کیش بودائی است که در آغاز قرن حاضر از طرف خاور شناسان از خرابه های شهر «تورفان» (۲) پیدا شد و بدست دانشمندان خوانده شد و قسمتی از آنها انتشار یافت (۳). هر چند که دانشمندان تردید دارند که آیا بهتر است این خط و زبان را منسوب به «سغدی» بدانند یا منسوب به پهلوی شمالی؟ این اوراق غالباً روی پوست آهو یا بر پارچه نوشته شده است. خطوط آن نوعی از خط پهلویست و نوعی دیگر که از خط پهلوی گرفته شده و از بالا بیائین نوشته شده است و بعدها خط «ایغوری» که خط ایغورها و مغولها باشد از این خط گرفته شده است. مطالب آنها دینی و اخلاقی است و لغات دری که در پهلوی جنوبی دیده نمیشود، در این اوراق دیده میشود و پهلوی جنوبی بسیار تفاوت دارد - آن اوراق بزبانی است که بلا شك پایه زبان مردم سمرقند و بخارا و بنیان زبان قدیم مردم خراسان شرقی

(۱) پهلوی شمالی بخطی نوشته میشود که آنرا خط اشکانی مینامند.

(۲) تورفان ایالتی است از ترکستان چین در ناحیه کوهستانی تیانشان، در شمال غربی چین و ذکر آن در تاریخ چین آمده است. آنجا در دست مردمی ایرانی و مانوی بوده و بعدها ترکان بر آن دست یافته اند و تا دیری مرکز مانویان بوده و سپس خرابه های آن بدست مسلمین افتاده است.

(۳) هیئت اعزامی انگلیس بریاست «اشتاین» در ۱۹۰۰ - ۱۹۰۱ و هیئت آلمانی بریاست «گرون» و غیره در سال ۱۹۰۲ - ۱۹۰۳ و ریاست «لکک» و «بارتوس» در سال ۱۹۱۳ - ۱۹۱۴ و هیئت فرانسوی بریاست «پلیو» در سال ۱۹۰۶ - ۱۹۰۹ و چندین هیئت روسی که دوهیئت آنها بریاست «دولان بورك» رفته اند و آخرین آنها در سنه ۱۹۱۴ - ۱۹۱۵ بوده است و هیئتهای ژاپونی هم از سال ۱۹۱۰ بعد مسافرتی بآنجا نموده اند. رجوع به (ساسانیان - کریستن سن) شود.

(۴) مجمل التواریخ و القصص ص ۹۳ - ۹۴ طبع تهران. بهار. (ولی این تعداد قطعی نیست).

(۵) این کتاب در بمبئی در ضمن متون پهلوی بطبع رسیده است و بسیار مورد اعتنای خاور شناسان و عالمان بزبان پهلوی قرار دارد و مجموع آن ۵۴ قمره در شش صفحه (ص ۱۰۹ تا ۱۱۴) است.

(۶) منجمله ضمیر اول شخص منفصل در پهلوی جنوبی «من» بانون غنه و در شمالی «از» بوده است. دیگر بعضی اسامی در شمالی صرف میشد. مانند «وناسیدن» یعنی زبان کردن که در جنوبی تنها اسم جامد آن «وناس» بمعنی گناه معمول بوده است. دیگر فعل «کردن» از ریشه «کر» و اسم مصدر «کرشن» و امر «کر» و مضارع «کرُم - کری - کرد الخ» در شمالی هست و در جنوبی این فعل با اسم مصدر «کنشن» و امر «کن» و مضارع «کنم - کنی - کند» صرف میشود و براین قیاس است لغات و مصطلحات دیگر.

(۷) از آنجمله در دو قباله اورامان دوهزارش تازه دیده شد یکی «زنبوتن» بمعنی خریدن، دیگر «زنبوتن» بمعنی فروختن که تازگی داشت، همچنین هزارشهایی در کتاب درخت آسوریک دیده میشود که جای دیگر نیست.

(۸) رجوع شود به جلد اول تاریخ سکه های شرقی دموگان.

است مانند « دین کرت » (اعمال دین ، کرده های دین) تألیف موبد آذر فرنبغ معاصر مأمون عباسی و غیره ، معذک ممکن است ترجمه هایی از اوستا از قبیل قسمتهایی از یشتها و قسمتهای دیگر اوستا که بزبان پهلوی است و فصولی از بندهش که از کتب معتبر سنت مزدیسنی است و « درخت آسوریک » (۱) و « خسرو گوانان و ریند کی » و « ایاتکار زیران » (۲) و غیره و در عهد شاهنشاهان تألیف یافته باشد . و نیز قسمت عمده داستانهای ملی مانند کارنامک اردشیر و خوتاینامک و « آئین نامک » (۳) محتمل است که بدوره ساسانیان به پیوندد چنانکه گویند خوتاینامک بامر یزدگرد شوریار تدوین گردید . بالجمله هر چند زمان تألیف کتب و رسالات پهلوی غالباً در قرون اسلامی است اما مواد آنها قدیمی است . اینک مایاد گارهایی که از پهلوی جنوبی ساسانی باقی است بترتیب ذکر میکنیم :

- ۱ - کتیبه های ساسانی - مهمترین کتیبه های پهلوی ساسانی بقرار ذیل است .
- کتیبه اردشیر اول در نقش رستم - که بسه زبان (پهلوی ساسانی و پهلوی اشکانی و یونانی) نوشته شده است .
- کتیبه شاپور اول در نقش رجب که بسه زبان مذکور نوشته شده است .
- کتیبه شاپور اول در حاجی آباد که بدوزبان پهلوی ساسانی و اشکانی نوشته شده است .
- کتیبه شاپور اول که بر روی ستون جلouxان عمارت شهر شاپور فارس بدوزبان ساسانی و اشکانی کُنده شده و اخیراً کشف شده است .
- کتیبه ساسانی از موبد « کاردیر » (۴) هر مزد در نقش رجب و کتیبه دیگر از همودر بالای نقش برجسته شاپور در نقش رستم که این کتیبه بسیار ضایع شده است .
- کتیبه نرسی در بایکولی (شمال قصر شیرین) که بدوزبان ساسانی و اشکانی نوشته شده است و استاد هر تسقلد آلمانی در (۱۹۱۳ - ۱۹۱۴) آنرا خوانده و کتابی در دو جلد در آن باب نوشته است .
- کتیبه پهلوی ساسانی در روی نقش وهرام

اول در شاپور فارس که از طرف نرسی کُنده شده است .

کتیبه کوچک پهلوی ساسانی از شاپور دوم در طاق کوچک طاق وستان کُنده شده است .

کتیبه پهلوی ساسانی از شاپور سوم که در سمت چپ کتیبه شاپور دوم در طاق کوچک طاق وستان کُنده شده است .

کتیبه های پهلوی ساسانی تخت جمشید یکی از طرف شاپور پسر هرمز برادر شاپور دوم که مأمور پادشاهی سستان بوده کُنده شده است و دو کتیبه دیگر در همانجا بامر دوتن از بزرگان کشور بنام شاپور دوم ساخته شده .

کتیبه های کوچک دیگر که در دربند به فرمان امرای آنجا نقر شده و تاریخ آنها اواخر عهد ساسانی است .

کتیبه پهلوی که در قاعده کعبه زردشت در نقش رستم بوسیله هیئت حفاری دکتر اشمت بسال ۱۳۱۵ شمسی حفاری و پیدا شده است ، ولی متأسفانه دو باره روی آنرا گچ مالیده و یوشانیده اند و هنوز قرائت نشده است . کتیبه ای متفرقه متعلق ببعداز اسلام نیز بدست آمده است که مهم نیست

- ۲ - کتب و رسالات پهلوی - کتابها و نامه ها و مقالاتیست که بعضی از چند صد صفحه نیز تجاوز میکنند چون « دین کرت » و « بندهش » و بعضی بصد صفحه نمیرسد چون « آیاتکار زیران » و بعضی از چند سطر نمیگذرد . مجموع این یاد گارها با مواظبت ضبط شده است و بعضی مانند « کاروند » و « آئین نامک » معلوم نیست بچه سبب از میان رفته است ، و بعضی چون « هزار داستان » و « خوتای نامک » و « کلیک و دمنک » و غیره ترجمه اش باقی و اصل فانی شده است . ما اکنون از آنچه هنوز باقیست صورتی باختصار نقل میکنیم (۵) آنچه از اوستا بزبان پهلوی ترجمه شده است .

مجموعاً ۱۴۱۰۰ کلمه

- ۱ - وندیداد « پهلوی » تقریباً ۴۸۰۰۰ کلمه
- ۲ - یسنا « پهلوی » تقریباً ۳۹۰۰۰ کلمه

- ۳ - نیرنگستان « پهلوی » (۶) ۳۲۰۰ کلمه اوستائی و ۶۰۰ کلمه پهلوی ترجمه آن و ۲۲۰۰۰ کلمه پهلوی شرح و توضیح و ۱۸۰۰ کلمه اوستائی .
- ۴ - ویشتاسپ یشت پهلوی تقریباً ۵۲۰۰ کلمه پهلوی .
- ۵ - ویسپ رد تقریباً ۳۳۰۰ کلمه پهلوی .
- ۶ - فرهنگ اویم ایوک ۲۲۵۰ کلمه پهلوی و ۱۰۰۰ کلمه اوستائی .
- ۷ - اوهر مزدیشت ۲۰۰۰ کلمه پهلوی .
- ۸ - بهرام یشت ۲۰۰۰ (۱) کلمه پهلوی .
- ۹ - هادخت نسک ۱۵۳۰ کلمه پهلوی .
- ۱۰ - ائو گمادانچا - این کتاب مخلوطی است از ۲۹ فقره اوستائی در ۲۸۰ کلمه و ۱۴۵۰ کلمه یازند .
- ۱۱ - چیتک او یستاک گاسان تقریباً ۱۱۰۰ کلمه پهلوی و ۴۰۰ کلمه اوستائی .
- ۱۲ - اتش نیایشن تقریباً ۱۰۰۰ کلمه پهلوی .
- ۱۳ - و چر کرت دینیک (۷) این کتاب مخلوطی است از تفسیر پهلوی و متن دینی ، متن دینی دارای ۱۷۵۰۰ کلمه پهلوی است و ۲۶۰ کلمه اوستائی و ترجمه اش دارای ۶۳۰ کلمه اوستائی است که این کلمات به ۹۰۰ کلمه پهلوی ترجمه و تفسیر شده است و دو « و چر کرت » است یکی « دینیک و چر کرت » ؛ دیگر « و چر کرت دینیک » .
- ۱۴ - آفرینگان گاهنبار تقریباً ۴۹۰ کلمه پهلوی .
- ۱۵ - هیتان یشت تقریباً ۷۰۰ کلمه پهلوی
- ۱۶ - سرروش یشت هادخت تقریباً ۷۰۰ کلمه پهلوی .
- ۱۷ - سی روچک بزرگ تقریباً ۶۵۰ کلمه پهلوی .
- ۱۸ - سی روچک کوچک تقریباً ۵۳۰ کلمه پهلوی .
- ۱۹ - خورشید نیایشن تقریباً ۵۰۰ کلمه پهلوی .
- ۲۰ - آبان نیایشن تقریباً ۴۵۰ کلمه پهلوی .
- ۲۱ - آفرینگان دهمان تقریباً ۴۰۰ کلمه پهلوی .

(۱) یعنی درخت « سر زمین آسورستان که بین النهرین باشد » « ویک » همان یاء نسبت است .

(۲) آیاتکار - در اصل « اذی و اتکار » که یادگار شده است ، مرکب است از « یاد » حافظه و « کار » بمعنی جنگ و واقعه یعنی یادداشت کار ، و « زیران » بالف و نون نسبت منسوب به « زیر » برادر و سیه سالار گشتاسپ که در جنگهای دینی بدست « ویدرفش » جادو کشته شد .

(۳) آئین نامک مجموعه آداب و تربیت و فرهنگ ملی و درباری ساسانیان که بعد از عرب باقی بوده است و ابن قتیبه مکرر گوید آن کتاب را قرائت کرده است و امروز فصولی از آن در کتب ادب موجود و خود آن کتاب از بین رفته است .

(۴) طبق قرائت خاورشناسان « کر تیر » .

(۵) برای تفصیل بکتاب فقه اللغة ایرانی قسمت جمع آوری « وست » رجوع شود .

(۶) این کتاب مخلوطی است از اوستائی و پهلوی و رساله عملی است در باب اجرای مراسم دینی زردشتی و با « ائیریتستان » باهم در یک جلد چاپ شده است . (۷) قسمت مختصری از یک و چر کرت که شبیه بسی روزه است در صفحه ۱۲۸ متون پهلوی طبع جاماسپچی منوچهر متن وحاشیه بچاپ رسیده است .

پهلوی

- ۶۲ - ماتیگان ماه فرورتین روح خورت تقریباً ۷۶۰ کلمه پهلوی .
- ۶۳ - آفرین هفت امهر سینتان (امشاسپنتان) یا آفرین دهمان تقریباً ۷۰۰ کلمه پهلوی .
- ۶۴ - پدري پسر خود را تعلیم میدهد تقریباً ۶۰۰ کلمه پهلوی .
- ۶۵ - ستایش درون (نان معروف) تقریباً ۵۶۰ کلمه پهلوی .
- ۶۶ - آفرین ارتا فروشی تقریباً ۵۳۰ کلمه پهلوی .
- ۶۷ - اندرز داناك مرت تقریباً ۵۳۰ کلمه پهلوی .
- ۶۸ - اشیرواد تقریباً ۳۵۰ - ۵۶۰ کلمه پهلوی .
- ۶۹ - آفرین میزد تقریباً ۴۵۰ کلمه پهلوی .
- ۷۰ - اندرچ خسروی کوتان تقریباً ۳۸۰ کلمه پهلوی .
- ۷۱ - چم درون (نان مقدس) تقریباً ۳۸۰ کلمه پهلوی .
- ۷۲ - نماز اوهرمزد تقریباً ۳۴۰ کلمه پهلوی .
- ۷۳ - سخنان اتور فرنیغ و بوخت آفرید دو رساله است و مجموعاً شامل ۳۲۰ کلمه است (۲) .
- ۷۴ - نیرنگ بوی داتن تقریباً ۲۳۰ تا ۲۶۰ کلمه پهلوی .
- ۷۵ - نام ستایشیه تقریباً ۲۶۰ کلمه پهلوی .
- ۷۶ - پنج دستور از موبدان و ده بند برای بهدینان تقریباً ۲۵۰ کلمه پهلوی .
- ۷۷ - آفرین وزرگان تقریباً ۲۰۰ کلمه پهلوی .
- ۷۸ - آفرین گاهنبار چشنیه تقریباً ۳۰۰ کلمه پهلوی .
- ۷۹ - اور متن شه وره رام ورچاوند تقریباً ۱۹۰ کلمه پهلوی .
- ۸۰ - داروک خرسندیه تقریباً ۱۲۰ کلمه پهلوی .
- ۸۱ - پاسخهای سه مرد دانشمند بشاه تقریباً ۹۰ کلمه پهلوی .
- ۸۲ - ماتیگان سی یزتان تقریباً ۸۰ کلمه پهلوی .
- متون غیر دینی پهلوی قریب ۴۱۰۰۰ کلمه .
- ۸۳ - قانون مدنی پارسیان در عهد ساسانی (۳) تقریباً ۴۲۰۰۰ کلمه پهلوی .
- ۸۴ - کارنامك ارتخشتر پایکان تقریباً ۵۶۰۰ کلمه پهلوی .

- ۳۰۰۰ کلمه میشد ، وست کتاب خاصیت روزها را که با این رساله همراه است نیز در ذیل همین عنوان یاد کرده است و گوید مجموع آن شامل ۳۰۰ کلمه است . اندرز مذکور سی روزه ضمیمه آن در متون پهلوی انکلساریا صفحه ۵۸ تا ۷۱ طبع شده و نگارنده آنرا بشتر ترجمه کرده و بجز متقارب بنظم آورده است که در سال دوم مجله مهر بطبع رسیده است) .
- ۴۷ - پیتیت ایرانیك تقریباً ۲۲۰۰ کلمه پهلوی .
- ۴۸ - پندنامك وژرک میتربوختگان تقریباً ۱۷۶۰ کلمه پهلوی .
- ۴۹ - پیتیت اتویارت مارسپندان تقریباً ۱۴۹۰ کلمه پهلوی .
- ۵۰ - پندنامك زردشت تقریباً ۱۴۳۰ کلمه پهلوی .
- ۵۱ - اندرچ ائوشنرداناك تقریباً ۱۴۰۰ کلمه پهلوی .
- ۵۲ - آفرین شش گاهنبار تقریباً ۱۳۷۰ کلمه پهلوی .
- ۵۳ - واچکی ایچند اتوریات مارسپندان تقریباً ۱۲۷۰ کلمه پهلوی .
- ۵۴ - ماتیگان کجستك ابالش تقریباً ۱۲۰۰ کلمه پهلوی .
- ۵۵ - ماتیگان سی روح تقریباً ۱۱۵۰ کلمه پهلوی .
- ۵۶ - پیتیت و ترکان تقریباً ۱۱۰۰ کلمه پهلوی .
- ۵۷ - پیتیت خوت تقریباً ۱۰۰۰ کلمه پهلوی .
- ۵۸ - ماتیگان هیت امهر سینت تقریباً ۱۰۰۰ کلمه پهلوی .
- ۵۹ - اندرزهایی بمزدیسنان تقریباً ۹۸۰ کلمه پهلوی .
- ظاهر آ این رساله همانست که بنام « اندرز داناگان بمزدیسنان » جزو متون پهلوی انکلساریا از صفحه ۵۱ الی ۵۴ طبع شده و دارای چند واژه اوستائی است .
- ۶۰ - اندرز دستوران بر بهدینان تقریباً ۸۰۰ کلمه پهلوی .
- ۶۱ - خصایص يك مرد شادمان (عدد کلمات این رساله را « وست » معین نکرده است و بنظر میرسد که این رساله همان باشد که جزو متون انکلساریا بنام « ایرخیم و خرت فرخ مرت » یعنی « درخوی و خرد مرد فرخ » از صفحه ۱۶۲ تا ۱۶۷ بطبع رسیده و عدد کلمات آن ۹۲۰ است بتقریب) .

- ۲۲ - آفرینگان گانه تقریباً ۳۰۰ کلمه پهلوی .
- ۲۳ - خورشید یشت تقریباً ۴۰۰ کلمه پهلوی .
- ۲۴ - ماه یشت تقریباً ۴۰۰ کلمه پهلوی .
- ۲۵ - قطعه از یشت ۲۲ تقریباً ۳۵۰ کلمه پهلوی و ۶۰ کلمه اوستائی .
- ۲۶ - آفرینگان فروردگان نام دیگر یست از برای آفرینگان دهمان .
- ۲۷ - ماه نیایش (۴) .
- کتب دینی و اخلاقی و ادبی قریب ۴۴۶۰۰۰ کلمه .
- ۲۸ - دین کورت تقریباً ۱۶۹۰۰۰ کلمه پهلوی .
- ۲۹ - بندهش تقریباً ۱۳۰۰۰ کلمه پهلوی .
- ۳۰ - داستان دینیک تقریباً ۲۸۶۰۰ کلمه پهلوی .
- ۳۱ - تفسیر بروندیداد پهلوی تقریباً ۲۷۰۰۰ کلمه پهلوی .
- ۳۲ - روایات پهلوی تقریباً ۲۶۰۰۰ کلمه پهلوی .
- ۳۳ - روایات همت (۱) اشووهشتان تقریباً ۲۲۰۰۰ کلمه پهلوی .
- ۳۴ - دینیک وچر کورت (رجوع کن بشماره ۱۳) .
- ۳۵ - منتخبات از زاتسپرم تقریباً ۱۹۰۰۰ کلمه پهلوی .
- ۳۶ - شکند گمانیک وچار تقریباً ۱۶۷۰۰ کلمه پهلوی .
- ۳۷ - شایست نی شایست تقریباً ۱۳۷۰۰ کلمه پهلوی .
- ۳۸ - داستان مینوک خرت تقریباً ۱۱۰۰۰ کلمه پهلوی .
- ۳۹ - نامه های منوچهر تقریباً ۹۰۰۰ کلمه پهلوی .
- ۴۰ - ارتای وراژنامك تقریباً ۸۸۰۰ کلمه پهلوی .
- ۴۱ - ستایشن سی روزه کوچک تقریباً ۵۲۶۰ کلمه پهلوی .
- ۴۲ - جاماسپ نامك تقریباً ۵۰۰۰ کلمه پهلوی .
- ۴۳ - بهمن یشت تقریباً ۴۲۰۰ کلمه پهلوی .
- ۴۴ - ماتیگان یوشت فریان تقریباً ۳۰۰۰ کلمه پهلوی .
- ۴۵ - پرسشهاییکه بآیات اوستا پاسخ داده شده است تقریباً ۳۰۰۰ کلمه پهلوی .
- ۴۶ - اندرچ اتوریات مارسپندان (چهار يك این رساله از بین رفته است و بنظر « وست » نسخه کامل آن اگر در دست بود شامل تقریباً

(۱) آقای پور داود گویند که « مار کوارت » این نام را « امیت » میخواند یعنی امید .

(۲) جزو متون پهلوی دو مقاله است یکی موسوم به « سخن ایوچند اتور فرنیغ فرخ زاتان » قریب ۱۰۰ کلمه ، دیگر موسوم به « سخنان بوخت آفرید و اتوریات زرتشتان » قریب ۲۳۰ کلمه و ظاهراً وست این دو مقاله را در نظر داشته و آندو را درهم ریخته است .

(۳) دکتر وست می نویسد این کتاب بیش از ۴۲۰۰۰ کلمه بوده است ، ازین مقدار بنظر میرسد که ۲۴ هزار کلمه موجود باشد و این همان قسمتی است که در ضمن بیست جزوه بدست « تهمورث دین شاهجی » افتاد . از قرار گفته « وست » باید این همان « ماتیگان هزار داستان » باشد که بطبع رسیده است و نام آن هم در فهرست « وست » دیده نمیشود .

۸۵ - ادی و اتکار زیران تقریباً ۳۰۰۰ کلمه پهلوی.

۸۶ - خسرو کواتان ورید کی تقریباً ۱۷۷۰ کلمه پهلوی.

۸۷ - فرهنگ پهلویک تقریباً ۱۳۰۰ کلمه پهلوی.

۸۸ - ابرادوین نامک نیشن تقریباً ۹۹۰ کلمه پهلوی.

۸۹ - شتروهای ایران تقریباً ۸۸۰ کلمه پهلوی.

۹۰ - وچارشن چترنگک (ماتیکان چترنگک) تقریباً ۸۲۰ کلمه پهلوی.

۹۱ - درخت آسوریک تقریباً ۸۰۰ کلمه پهلوی.

۹۲ - ابرستایینی تاریه سور آفرین تقریباً ۴۰۰ کلمه پهلوی.

افدیها و سهیگیهای سگستان تقریباً ۲۹۰ کلمه پهلوی.

سوی این گرد آورده‌ها بازهم قسمتهائی هست که یاد آوری نشده از قبیل «اندرج پیشینکان» در چهار فقره و ۲۸۰ کلمه که جزو متون پهلوی انکلساریا صفحه ۳۹ بطبع رسیده است و «چیتاک اندرچ فریود کیشان» که از صفحه ۴۱ تا ۵۰ متون مزبور بطبع رسیده و مجموع آن ۱۸۲۰ کلمه است و «اندرج و یه‌زات فرخ پیروژ» در صفحه ۷۳ همان کتاب تقریباً ۴۶۶ کلمه و «ابور پنج خیم هوسروان».

متون غیر دینی پهلوی

در همان کتاب از صفحه ۱۲۹ الی ۱۳۱ در ۲۶۰ کلمه دیگر «اوریتمانی کتک خوتانیه» از صفحه ۱۴۱ تا ۱۴۳ همان کتاب در ۴۰۹ کلمه دیگر «واچکی چند هج وژرک متر» صفحه ۸۵ و «افسون گزندگان» و قسمت های بی سر و ته دیگر که باز در همان کتاب طبع شده است. و مهمتر از همه «ماتیکان هزارداستان» یعنی گزارش هزارفتوای قضائی است.

کتبی نیز بوده است که در عهد اسلامی از آنها استفاده میشده و بعد ها از میان رفته است. مانند «آئین نامک» که محتوی مجموعه‌ای بوده است از اخلاق و فرهنگ و رسوم و آداب و بازیها و ورزشها و سخنان بزرگان و آئین رزم و بزم و عزا و سور و زناشویی و غیره و ابن قتیبه و دیگر ادبای عرب بسیاری از فصول این کتاب را نقل

کرده‌اند و در خاتمه مادیکان چترنگک که بزبان پهلوی باقی است گوید «اصل بازیدن شطرنج اینست که نگرش (ملاحظه) توخشش (سعی) درنگاهداشتن و مواظبت ابزار خود بیشتر کنی تا در بردن و زدن ابزار طرف بازی و بامید و طمع زدن ابزار حریف دست بدبازی نکنی، و شمار ابزار خود را بداری چنانکه یکی را بکاراندازی و دیگری را پیرهنز و احتیاط گذاری و نیز همواره باصل بازی توجه کنی و پایان را در نظر داشته باشی، چنانکه در آئین نامه نیشته است.

از این قبیل است «خوتای نامک» و «کاروند» که جاحظ در البیان والتبیین از قول شعوبیه از آن هردو کتاب و فصاحت و بلاغت هر یک تعریف میکند و میگوید:

«و من احب ان یبلغ فی صناعة البلاغة و یعرف الغریب و یتبحر فی اللغة فلیقرأ» کتاب کاروند «و من احتاج الی العقل و الادب و العلم بالمراتب و العبر و المثالات و الالفاظ الکریمه و المعانی الشریفه فلینظر الی «سیرالملوک» (۱). دیگر کتاب «دستوران» یکی از کتب قضائی عهد ساسانیان که در آغاز بزبان پهلوی بوده است و اکثر منابع آن با «ماتیکان هزارداستان» یکی است و فعلاً ترجمه این کتاب بزبان سریانی موجود است - این نسخه در قرن هشتم میلادی بوسیله رئیس نصاری ایران «عیشو بخت» تالیف یا ترجمه شده است اما مترجم عیسوی مزبور قواعد حقوقی ایران را تغییر داده است تا با اوضاع و احوال همکیشان او مناسبت باشد (۲).

دیگر کتبی مانند ویس و رامین و کتابی در منطق که ترجمه عربی آن باقیست و «کتاب السکین» که مسعودی نقل میکند، واصل پهلوی «شکند گمانیک و چار» و آنچه بعدها در جای خود اشاره خواهد شد.

آثار دیگر سوای سکه‌ها که از حیث لغات مخصوص و رمز شهرهائی که سکه در آنها زده میشده است، و شکل تاجها که هر یک علامت مخصوص و دارای ویژگیهای تاریخی و اشارات مخصوص است - مهرها است که از آن عهد بدست آمده و می‌آید و بر این مهرها کلماتی غیر از نام های خاص بعنوان شگون و میمنت نقش میشده و صورت حیوان یا علاماتی دیگر نیز بر آن منقوش میگرددیده است - در ضمن این مهرها نام چند موبد و چندین لقب نیز دیده

شده است. (۳). (سبک شناسی بهار ج ۱ ص ۳۸ - ۵۱). کریستن آرد:

پهلوی از زبانهای متوسط ایران و پردو قسم است.

پهلوی ساسانی که در جنوب غربی ایران (پارس) متداول و زبان رسمی ساسانیان بشمار میرفته است، دیگر زبانی که در برخی کتیبه های پادشاهان ساسانی در کنار خطوط پهلوی سابق الذکر متقورست و در آغاز دانشمندان آنرا لغت کلدانی پهلوی می نامیدند که چندان اسم مناسبی نبود. آندراس (۷) این لغت اخیر را پهلوی اشکانی که زبان رسمی درباریارت بوده است تشخیص داد. این هردو زبان را با خطی که مشتق از الفبای آرامی است می نوشته اند با قدری تفاوت در اشکال حروف. آنداردینی زردشتیان عهد ساسانی را بلغت پهلوی ساسانی می نوشته اند، لکن آنچه امروز باقیست استنساخ است که بعد از انقراض ساسانیان کرده اند و غلط و اشتباه بسیار در آن راه دارد. از اینجهت در قرائت آثار قدیم خوانندگان دچار خطا و تردید شده اند. بعلاوه بسیاری از کلمات حتی از معانی معمول و متداول را با ایدئو گرام های آرامی می نوشته اند، یعنی بجای بعضی کلمات در کتابت لغات آرامی می نشانند ولی در خواندن فارسی آنرا بزبان میرانده اند، فقط بدنبال بعضی از ایدئو گرامها بخصوص در افعال، مزید مؤخر ایرانی اضافه میکردند. در ترکستان چین ناحیه تورفان قطعات بسیار از آثار دینی مانویان بدست آمد، که بخط سریانی موسوم به استرانژولو (۴) بدون ایدئو گرام و هزوارش، نوشته شده و همه کلمات آن بصورت ایرانی خالص است. آندراس (۷) فوراً متوجه شد که هردو زبان پهلوی سابق الذکر درین قطعات هست. اما مولر (۵) که اول کسیست که ایرانی بودن این متون را ثابت و نخستین تلخیص آنها را منتشر کرد و نیز زالمان (۶) که تلخیصات مولر را مجدداً بخط عبری طبع نموده و فهرست لغاتی بر آن افزوده، دو زبان سابق الذکر را درست تشخیص نداده‌اند. اختلاف اصلی این دو زبان پهلوی را آندراس (۷) معلوم کرده و بعد تدسکو (۸) آنرا با شرح و تفصیل بیشتری تأیید کرده است.

(۱) ج ۳ ص ۶ - ۷ البیان والتبیین طبع قاهره.

(۲) ترجمه ایران در زمان ساسانیان تألیف کریستن سن (ص ۳۰ طبع اول تهران).

(۳) چندین سنگ قیمتی بدست آمده است که صورت و نام موبدان بر آنها منقوش است از جمله یکی «پایک» موبد خسرو شاد هرمز

دیگر «دات شاهپور» موبد اردشیر خرم - دیگر «فرخ شاهپور» موبد ارژان خوره شاهپور - دیگر (بافرك) موبد میشان.

(ترجمه ایران در زمان ساسانیان کریستن سن ص ۷۲ طبع اول تهران).

(۴) Estranghelo. (۵) F. W. K. Müller. (۶) C. Salemann. (۷) Andreas. (۸) P. Tedesco.

زبان اشکانیان متعلق بملت ایران مرکزی است که فعلاً لهجه‌های ایالات ساحلی بحر خزر و سمنان و لجن‌های نواحی کاشان و اصفهان و لهجه گورانی و غیره از آن حکایت میکند.

این دو زبان را که معمولاً بنام لهجه شمالی یا شمال غربی و لهجه جنوب غربی میخوانند، امروز کاملاً مورد دقت قرار داده و از رموز صرف و نحوی و صوتی آنها آگاهی حاصل کرده‌اند. این اطلاع دقیق دانشمندان را موفق کرده است که مقدار تأثیر زبان اشکانی را در پهلوی ساسانی معلوم کنند و معلوم است که تأثیر زبان نشانه نفوذ تمدن اشکانی در تمدن ساسانی است. لغات بسیار که مربوط بمفاهیم دینی و سیاسی و اجتماعی است یا اسم اسلحه و وسایل ارتباط و اصطلاحات پزشکی و عبارات عادی حتی بعضی افعال متداول که در زبان ساسانیان و فارسی کنونی هم رواج دارد، صورت اشکانی خود را حفظ کرده‌اند. بسی از مستثنیاتی که در فونتیک فارسی هست و خلاف قاعده شمرده میشود، نتیجه نفوذ کلمات شمالی در لغت زبان جنوب غربی است که بعد از طلوع ساسانیان زبان رسمی کشور گردید. (ایران در زمان ساسانیان کریستنسن ترجمه یاسمی، چاپ دوم مقدمه ص ۶۲-۶۳). و نیز در ذکر منابع تاریخ سیاسی و مدنی عهد ساسانیان آرد:

۱- مآخذ ایرانی معاصر ساسانیان - ادبیات پهلوی نخست باید دانست که مقداری کتیبه موجود است که بعضی از آنها را کاملاً نمیتوان خواند و بطور دقت نمیتوان بر اجزاء آنها اطلاع حاصل کرد. مفصلترین کتیبه‌های عهد ساسانی یکی نقوش پایکولی واقع در کردستان، شمال قصر شیرین و دیگری کتیبه‌ایست که در نقش رستم بر دیوار شرقی بنای مشهور به «کعبه زرتشت» منقور است.

کتیبه اول را که بدوزبان رسمی آن عهد یعنی پهلوی اشکانی و پهلوی ساسانی نوشته شده، در روی چهار ضلع يك برج مربعی رسم کرده‌اند.

پیکر برجسته نرسی پادشاه ساسانی در هر چهار طرف برج مرتسم بوده، اما برج خراب شده و جز قاعده آن برجای نیست. بیشتر سنگهایی که دارای خطوط بوده از بین رفته و باقیمانده آنها در اراضی اطراف پراکنده گشته است.

ترجمه بسیار ناقص از بعضی قطعات این کتیبه در ۱۸۶۸ بوسیله توماس در مجله انجمن

پادشاهی آسیایی انتشار یافت و مآخذ آن رونویسی بود که سابقاً راولنسن نموده بود. بعد از آنکه آندرسن توجه فضلارا بکتیبه پایکولی جلب کرد، هر تسفلد در ۱۹۱۱ بدیدار آن شتافت و در ۱۹۱۳ مجدداً آن نواحی مسافرت کرد و عکسها و قالب گیریهایی از قطعات موجود سنگ برداشت.

در ۱۹۱۴ مقدمه شرحی از مندرجات این کتیبه را در یادداشت‌های آکادمی برلن منتشر کرد و در ۱۹۲۴ صورت اصلی نقوش پایکولی را با کتیبه‌های دیگر در دو مجلد بزرگ طبع نمود (۱) و ترجمه انگلیسی و شرح و توضیح کاملی با فهرستی جامع از لغات مندرجه بر آن افزود. جلد دوم این کتاب مخصوص عکسهای احجار مذکور است. مؤلف کوشیده است که در اجزاء پراکنده این کتیبه نظمی بدهد و بساین ترتیب حتی الامکان صورت اصلی آنرا تجدید کند.

این کتاب حاوی اطلاعات بسیار سودمند است و انتشار این کتیبه با وجود شکستگی و پراکندگی موجب افزایش اطلاع مانسبت بدوزبان پهلوی سابق الذکر شده است. کتیبه «کعبه زرتشت» که بزبان پهلوی ساسانی است، در سال ۱۹۳۶ توسط هیئت علمی انستیتوی شرقی شیکاگو به سرپرستی اریش شمیدت (۲) کشف و توسط اشیرلینگ (۳) در مجله آمریکائی زبان و ادبیات سامی (۴) بسال ۱۹۳۷ منتشر شده است.

تصویری از آن در طی مقاله دیگری از همین نویسنده در مجله انجمن شرقی آلمان، ج ۹۱ ص ۲۵۶ و بعد، دیده میشود.

اشیرلینگ این کتیبه را از نرسه دانسته است ولی من بدلایلی که در گزارش تقدیمی خود به بیستمین کنگره مستشرقین (منعقد در سال ۱۹۳۸) بروکسل ذکر کرده ام، معتقد بودم، که بانی این کتیبه شاپور اول است. این گزارش قرار بود بصورت مقاله‌ای در یادگارنامه ویلیمس جکسون در بمبئی طبع شود، ولی متأسفانه انتشار این کتاب بتعویق افتاد. بعد از آن آقای هنینگ (۵)

در بولتن شرقی، ج ۹ ص ۸۴۹-۸۲۳ با دلایل قطعی همین مطلب را ثابت کرد. در این کتیبه پس از ذکر عده‌ای از شهرهای سوریه، جنگهای شاپور اول با روم و اسارت والریانوس قیصر روم بیان شده است. این قسمت متأسفانه از گذشت زمان آسیب فراوان دیده ولی آقای هنینگ آنرا با کمال دقت مورد مطالعه قرار داده است.

در آخر کتیبه که بهتر محفوظ مانده و هنینگ بنقل بخشی از آن در مقاله فوق الذکر پرداخته است، شاپور اول بذکر آتشگاههایی که برای خود و اعضای خاندان سلطنت و همه از بزرگان دولت تأسیس کرده است میبرد آرد.

صورت کتیبه‌های ساسانی - کتیبه اردشیر اول در نقش رستم که به زبان نوشته شده است (پهلوی ساسانی و پهلوی اشکانی و یونانی) و حکایت میکند که دو تصویر نقش برجسته، یکی پادشاه اردشیر و دیگری خداوند اهور مزداست. (هر تسفلد، پایکولی، ج ۱، ص ۸۴ و مابعد).

کتیبه شاپور اول در نقش رجب که به زبان مذکور نوشته شده است و نشان میدهد که نقش متعلق بشاپور پسر اردشیر است (هر تسفلد، پایکولی، ج ۱ ص ۸۶ ج ۲ تصویر ۲۰۹).

کتیبه شاپور اول در حاجی آباد که بدوزبان پهلوی ساسانی و پهلوی اشکانی نوشته شده و حکایت تیر انداختن پادشاه است، متن این کتیبه در آخر کتاب بندهشن چاپ وسترگارد (۶) انتشار یافته، همچنین عین کتیبه و آخرین ترجمه آن در کتاب پایکولی (ج ۱، ص ۸۹-۸۷) مسطور است. کتیبه بنای شاپور اول در شهر شاپور بدوزبان پهلوی اشکانی و پهلوی ساسانی (رجوع کنید به گیرشمن (۷) مجله صنایع آسیایی (۸) دوره دهم ص ۱۲۹-۱۲۳ و همچنین مقالات اولاف ها نزن (۹) در مجله انجمن شرقی آلمان دوره ۹۲، ۱۹۳۸ ص ۴۴۱ و بعد).

کتیبه پهلوی ساسانی از شاپور اول در کعبه زرتشت نقش رستم، برای توضیح بیشتر رجوع شود بمقاله اشیرلینگ (۳) در مجله آمریکائی زبان و ادبیات سامی (۴) دوره ۵۳ شماره ۲، ص ۱۲۶-۱۴۴ و نیز مقاله دیگر همین نویسنده در مجله انجمن شرقی آلمان دوره ۹۱ ص ۵۸۲ و ۶۲۵ و مقاله هنینگ در بولتن شرقی دوره ۹ ص ۸۲۳-۸۲۳.

کتیبه پهلوی ساسانی از موبد کرتیر هرمزد در نقش رجب. صاحب کتیبه شرحی از پارسایی خود و خدماتی که بکشور ایران در عهد شاپور اول و هرمزد اول و وهرام اول و وهرام دوم نموده بیان کرده است. (هر تسفلد، پایکولی ج ۱ ص ۹۲-۸۹) کتیبه دیگری از همین شخص در بسالای نقش برجسته شاپور اول در نقش رستم

(۱) پایکولی شرح بنا و کتیبه اوایل تاریخ شاهنشاهی ساسانیان، برلن ۱۹۲۴. و همچنین رگ، صنایع ایران یوپ I ص ۵۶۸ و مابعد.

(۲) Erich F. Schmidt.

(۳) Sperling.

(۴) American Journal of Semetic Languages and Literature.

(۵) W. B. Henning.

(۶) Westergaard.

(۷) Girshman.

(۸) Revue des arts asiatiques.

(۹) Olaf Hansen.

کنده شده، ولی بسیار تباه گردیده است (هرتسفلد، پایکولی، ص ۹۲ - ۹۳) (مقایسه شود با تاریخ باستان ص ۱۰۰ - ۱۰۱).

کتیبه نرسی در پایکولی، که بدو زبان پهلوی نوشته شده و شرح جنگ این پادشاه با وهرام سوم است و تفصیل اطاعت بزرگان را نسبت بشاهنشاه بیان میکند. هرتسفلد پایکولی ج ۱ ص ۹۴ - ۱۱۹).

کتیبه پهلوی ساسانی که در روی نقش وهرام اول در شاپور فارس کنده شده و حاکی از اسامی والقب شاه نرسی و پدر و جد اوست. (هرتسفلد، پایکولی ج ۱ ص ۱۲۱). (مقایسه شود با ص ۱۷۳ همانجا). کتیبه پهلوی ساسانی که بامرشاپور دوم در غار کوچک طاق بستان در کنار نقش دوشاپور ساخته شده و حاکی از اسامی والقب شاپور دوم و پدر و جد اوست. (هرتسفلد، پایکولی ج ۱ ص ۱۲۳). کتیبه پهلوی ساسانی شاپوردوم که در سمت چپ کتیبه فوق واقع شده و حاوی نام والقب شاپور سوم و پدر و جد اوست. (هرتسفلد، پایکولی ج ۱ ص ۱۲۲). کتیبه پهلوی ساسانی تخت جشید که در سال دوم سلطنت شاپور دوم نقر شده است. (هرتسفلد، پایکولی ج ۱ ص ۱۲۱).

کتیبه دیگر بخط پهلوی ساسانی در تخت جشید که بامر دوتن از بزرگان آشور بنام شاپور دوم ساخته شده است.

(هرتسفلد، پایکولی ج ۱ ص ۱۲۲). کتیبه های متعدد کوچکی که در دربند بفرمان امراء آنجا ساخته شده و تاریخ آنها قرون اخیر عهد ساسانیان است. (نیبرگک سالنامه انجمن علمی آذربایجان، بادکوبه ۱۹۲۹) (بزبان روسی).

کتیبه هایی که در کتیبه جهودان شهردورا نقش شده است. برای اطلاع بیشتر رجوع شود به یالارو، کتیبه های پهلوی کتیبه دورا (کاوشهای دورا، مرحله ششم، نشریات دانشگاه ییل ۱۹۳۶) (۱).

پاپیروس های پهلوی: پاپیروس های پهلوی در مجموعه پاپیروس موزه های دولتی برلن ناشر اولاف هانزن (از نشریات آکادمی پروس ۱۹۳۷) (۲). خطوط مهرهای ساسانی اسامی والقب عده کثیری را نشان میدهد و مشتمل بر عبارات مختصر و بی تغییر است (۳).

سکه های پهلوی - سکه های پهلوی ساسانی برای تاریخ این عهد بسیار مهم است. از آنجا که سلاطین ساسانی هر یک تاج مخصوصی داشته اند میتوانیم از روی این سکه ها در حجاریهایی که دارای خط نیستند، پادشاهان را بشناسیم. ظاهرآ مسکوکات عهد ساسانی دو قسم بوده است یکی طلا و دیگری نقره، ولی میان قیمت طلا و نقره نسبت ثابتی موجود نبوده است. مسکوکات طلا (دینار) بندرت بدست میافتد.

پادشاهان نخستین این سلسله گویا سکه طلایی داشته اند، که از حیث وزن، با سکه امپراطوران روم در آن عصر که اوری (۴) نام داشته مساوی بوده است.

بعلاوه فعلاً پولهای طلائی از آن عهد در دست است که از حیث بزرگی با هم اختلاف دارند.

درهم نقره را همیشه تقریباً بیک وزن ضرب میکرده اند و آن وزن هم مأخوذ از درهمهای فینیقی است که آخرین پادشاهان اشکانی بتقلید آن سکه زده اند. سنگینی این درهم ها بین ۳/۶۵ و ۳/۹۴ گرم است.

بطور کلی قیمت درهم ساسانی معادل ۷۹/۰ فرانک طلا بوده است.

این دراهم برخلاف درهم های اشکانی به نوازاك است.

سکه (ستاتر) ارزش چهار درهم داشت است. سکه های کوچک نقره هم ضرب می کرده اند از این قرار:

دیوبول (۵) (معادل نیم درهم) و اوبول یا دانگ (معادل یک ششم درهم) و «هیوبول» (معادل یک دوازدهم درهم). مقداری سکه مخلوط مس و قلع و سرب از عهد اردشیر اول و شاپور دوم باقیست.

انواع سکه های مس، که قیمت مختلف داشته و گویا اساس آنها مأخذ نقره بوده در دست است.

کوچکترین پولی که اسم آن بما رسیده شیز است. امراء و فرمانفرمایان شرق، ملقب به کوشان شاه، سکه های بتقلید مسکوکات شاهنشاهی ضرب کرده و صورت و نام و لقب خود را بر آن نگاشته اند (۶) در یک طرف درهم های ساسانی تمثال شاهنشاه و در طرف دیگر نقش آتشدان دیده میشود. بخط پهلوی نام و لقب شاهنشاه را در یک طرف نگاشته اند و غالباً در طرف دیگر هم باز اسم شاهنشاه تکرار میشود.

گذشته از این هر سکه دارای علامت و نشانی خاص است، که گاهی از حروف و گاهی از نقوش مختلف ترکیب گردیده است، گاهی هم سال سلطنت پادشاه را در آن قید کرده اند (ترجمه ایران در زمان ساسانیان چاپ دوم ص ۶۸ تا ۷۳).

پهلوی. [آپل] (اخ) (قوم ۰۰۰) یارت. مردم سر زمین یارت. (پرتوه) ویسمی هذا الصقع [صقع الجبل] بلاد البهلویین وهی همدان و ماسبدان و مهرجان قذف وهی الصیمرة و قم و ماه البصره و ماه الکوفه و قمر ماسین و ماینسب الی الجبل و لیس منه الی و اصبهان و قومس و طبرستان و جرجان و سجستان و کرمان و قزوین و الدیلم (کتاب البلدان ابن الفقیه).

(۱) A. Pagliaro, the Pehlevi Dipinti in the Dura Synagogue (Excavation at Dura Europos, 6th. Season, Yale University Press 1936).

(۲) Papyri Die Mittelpersischen Papyri der Papyrussammlung des Staatlichen Museums zu Berlin, herausg. Von Olaf Hansen.

(۳) هرن درجمله شرقی آلمان ج ۴۴ ص ۶۶۰ وما بعد، مهرهای ساسانی Sassanidische Sigelsteine Steindorf ناشر هرن واشتاین درف. برلن ۱۸۹۱. هر تسفلد، پایکولی ص ۷۴ و بعد. تاریخ صنایع، ج ۱ ص ۷۸۴ - ۸۱۵ (Phillis ackerman) ج ۴ ص ۵۶ - ۲۵۵.

(۴) Aurei. (۵) Diobole.

(۶) کتب جدید راجع بمسکوکات ساسانی بقرار ذیل است: فردنجی، مسکوکات ساسانی، بمبئی ۱۹۲۴. Furdonjee, D. I. Paruch, Sassanian Coins. - واسمر، مسکوکات ساسانی درموزه ارمتیاز جمله مسکوکات ۱۹۲۸ ص ۲۴۹ پیعد R. Vasmer, Sassanian Coins in the Ermitage, Numismatic Chronicle, 1928.

مقاله ووندتستل Wundzettel بزبان روسی در کارهای دانشکده شرقی دانشگاه آسیای مرکزی تاشکند ۱۹۲۷

هرتسفلد، مسکوکات کوشان و ساسانی Kushano - Sasanian Coins - (یادداشت های باستان شناسی هند Mem. of the archeol. Survey of India شماره ۳۸ سال ۱۹۳۰)، مقایسه شود پایکولی، ص ۳۵ پیعد -

جی، الن J. allan و ترور C. Trever در تاریخ صنایع ایران پوپ (۱) ص ۸۳۰ - ۸۱۶ و IV، ص ۲۵۴ - ۲۵۱. راجع با اصطلاحات پهلوی رك: فرهنگ پهلوی The Farhang i Pahlavik چاپ یونکر Junker هایدلبرگ ۱۹۱۲ فصل ۳۰ شایسته نی شایست (چاپ تاوادیامبورگ ۱۹۳۰ مقدمه ص ۱۶ - ۱۴).



اعلیحضرت رضاشاه پهلوی (کبیر).



اعلیحضرت محمدرضاشاه پهلوی.

پهلوی. [پَلّ] (اِخ) (سلسله...)

نام سلسله شاهنشاهی کنونی ایران، این سلسله پس از بر افتادن سلسله قاجاریه که سلطان نخست آن آغا محمدخان و سلطان بازپسین آن احمدشاه بود، توسط اعلیحضرت رضاشاه کبیر تأسیس گشت، بدین معنی که اعلیحضرت رضا شاه پس از کودتای سوم اسفند ۱۲۹۹ شمسی وطنی مقاماتی مهم در آذر ماه ۱۳۰۴ بتخت سلطنت ایران تکیه زد و پس از شانزده سال، روز بیست و پنجم شهریور ۱۳۲۰ هنگامیکه کشور ایران از طرف متفقین (روس و انگلیس و آمریکا) اشغال شده بود از سلطنت استعفا گفت و تخت شاهی را بفرزند ارشد خود اعلیحضرت محمدرضا شاه پهلوی پادشاه کنونی ایران واگذار و بلافاصله همان روز از طهران بسوی اصفهان و یزد و کرمان و بندرعباس حرکت کرد و ازین بندر روز پنجم مهر ماه همان سال بکشتی موسوم به «بندرا» سوار شد و باتفاق شش پسر و دو دختر خود؛ شاهدخت شمس پهلوی و شاهدخت فاطمه پهلوی و زوجه آخری خویش دسته جمعی از بندرعباس بسوی جزیره موریس (۱) واقع در مشرق جزیره ماداگاسکار (۲) در اوقیانوس هند که همان ایل دو فرانس (۳) عهد برناردین دوسن پیر (۴) است و قصه بسیار شیرین پل و ویرژینی (۵) تألیف مؤلف مزبور که یکی از شاهکارهای ادبیات فرانسه است در همین جزیره روی داده، حرکت کردند.

همسر دیگر اعلیحضرت فقید یعنی ملکه مادر و دختر دیگر ایشان شاهدخت اشرف پهلوی در تهران ماندند.

اعلیحضرت فقید روز چهارشنبه چهارم مرداد سال هزار و سیصد و بیست و سه شمسی مطابق پنجم شعبان هزار و سیصد و شصت و سه قمری، و بیست و ششم ژوئیه هزار و نهصد و چهل و چهار میلادی در شهر ژوهانسبورک (۶) در افریقای جنوبی قبل از طلوع آفتاب بدرود زندگانی گفت و در ذی القعدة همان سال ۱۳۶۳ یعنی ششم آبان ۱۳۲۳ شمسی کالبد آن فقید را از ژوهانسبورک به بندر سوئز و از آنجا بپاقره حمل کردند و سپس در هفتم اردیبهشت سال ۱۳۲۹ بتهران نقل و در مقبره اختصاصی جنب زاویه حضرت عبدالعظیم بخاک سپردند. (اقتباس ازوفیات معاصرین مرحوم قزوینی در مجله یادگار سال سوم شماره چهارم). برای اطلاع بر کیفیت تشکیل سلسله پهلوی و تفصیل خدمات شاه فقید رجوع بشرح حال معظم له ذیل کلمه «رضاشاه پهلوی...» و برای اطلاع بر شرح سلطنت اعلیحضرت پادشاه کنونی (دومین پادشاه سلسله پهلوی) رجوع به «محمد رضاشاه پهلوی...» شود.

(۱) Maurice. (۲) Madagascar. (۳) Ile de France.
(۴) Paul et Virginie. (۶) Johannesburg.

(۴) Bernardin de Saint - Pierre.

پهلوی . [پَل] (بندر ...)

۱ - (شهرستان بندر پهلوی) : شهرستان بندر پهلوی از شهرستانهای استان یکم و حدود آن بشرح ذیل است : از شمال بدریای خزر ؛ از جنوب به مرداب ؛ از مشرق بیخس خام از شهرستان رشت و از مغرب بیخس رضوان ده از شهرستان طوالش . هوای شهرستان مانند دیگر نقاط گیلان مرطوب و معتدلست . آب مشروب شهرستان از چاه و رودخانه های چاک رود ، واویلا ، رودخانه ماسال و خام رود تأمین میگردد . محصول عمده شهرستان عبارتست از برنج و کنف و ابریشم و ماهی و اقسام طیور و صیفی و جالیز . مهمترین صادرات شهرستان ماهی است و فصل صید آن تا اواسط بهار میباشد . شغل عمده سکنه شهر و قری صیادی و زراعت است . شهرستان بندر پهلوی از ۲۲ آبادی بزرگ و کوچک تشکیل شده و جمعیت آن در حدود چهل هزار تن است .

قراء تابع شهرستان عموماً در کنار مرداب واقع است و رفت و آمد اکثر ساکنین قری پهلوی با قایق انجام میگردد . راه شوسه آسفالته از بندر پهلوی به رشت و آستارا وجود دارد و همه روزه اتومبیل رفت و آمد میکند .

۲ - (بندر پهلوی) : مرکز شهرستان بندر پهلوی است و نام قدیم آن انزلی بوده است . بندر پهلوی از سه طرف بدریا و مرداب و از یکطرف (باختر) بخشکی اتصال دارد . مختصات جغرافیائی آن چنین است : ۴۹ درجه و ۲۸ دقیقه طول شرقی و ۳۷ درجه و ۲۸ دقیقه عرض شمالی . فاصله شهر تارشت ۳۵ هزار گز و تا آستارا ۱۳۶ هزار گز و تا تهران ۳۷۹ هزار گز است . بندر پهلوی بوسیله دوپل معظم از جزیره میان پشته به غازیان متصل است . فاصله بین غازیان و بندر پهلوی یک کانال طبیعی است که مرداب را بدریای خزر متصل میکند و عرض آن کمتر از یک هزار گزست . بندر پهلوی از لحاظ سیاسی دارای موقعیت خاصی است و بواسطه وجود مؤسسات بندری و سایر اوضاع و احوال سرحدی یک بندر سیاسی است و از لحاظ توقف و بارگیری کشتیها و موج شکن و سایر عوامل بندری یکی از بنادر مهم شمال کشور میباشد . ابنیه و عمارات زیبا از قبیل کاخ سلطنتی در جزیره میان پشته و پلهای متحرک و بناهای بانك ملی و ادارات دولتی و سربازخانه و مؤسسات نیروی دریائی شمال گمرک و باغ مصفای بلوار و امکنه اطراف آن در بندر پهلوی و غازیان وجود دارد . بندر پهلوی و غازیان دارای خیابانها و کوچه های زیباست

که عموماً در عهد اعلیحضرت فقید رضاشاه ایجاد شده است . یکی از مؤسسات مهم بندر اداره ماهی ایرانست که بنوبه خود دارای دستگاههای متعدد میباشد . سکنه بندر پهلوی تا شعاع شش هزار گز در حدود چهل هزار تن است ولی چون عمده بسیاری بطهران کوچ کرده اند فعلا در حدود بیست و پنج هزار تن میباشد .

(از فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲) .

پهلوی . [پَل] (۱) (کلاه ...)
کلاهی دارای آفتاب گردان ، نظیر کلاه سربازان فرانسه ، که بعهد اعلیحضرت فقید رضاشاه پهلوی و بمناسبت نام او چندسالی در ایران مردم بر سر نهادند و سپس بسبب رواج کلاه های شاپو و جز آن متروک شد . رجوع به کلاه ... شود .

پهلوی . [پَل] (۱) (یک پهلوی)
مسکوکی زرین خاص ایران . وزن غیر خالص آن ۸۱۳۵۹۸ گرم و وزن خالص آن ۷۳۲۲۳۸۲ گرم و قطر آن ۲۲ میلیمتر و عیار آن ۹۰۰ در ۱۰۰۰ و بهای آن بر حسب عوامل اقتصادی متغیر و بهر حال کمتر از لیره و اینك حدود ۷۰۰ ریال است . || نیم پهلوی ، وزن غیر خالص آن ۴۰۶۷۹۹ گرم و خالص آن ۳۶۶۱۱۹۹ گرم و قطر آن ۱۹ میلیمتر و بهای آن نیز چون يك پهلوی غیر ثابت و اندکی بیش از نصف يك پهلوی است . || ربع پهلوی ، وزن غیر خالص ۲۰۳۳۹۹۵ گرم و وزن خالص آن ۱۸۳۰۵۹۵۵ گرم و قطر آن ۱۴ میلیمتر و بهای آن اندکی بیش از ربع بهای يك پهلوی و آن نیز غیر ثابت است .

پهلوی خوان . [پَل] (ن ف) که

پهلوی خوانند . که پهلوی سخن گوید . آنکه

سخن پهلوانی گوید . کسیکه پهلوی سراید ؛

پهلوی خوان پارسی فرهنگ

پهلوی خواند بر نوازش چنگ . نظامی .

پهلوی دژ . [پَل] (ا خ) دهی مرکز

دهستان پهلوی دژ بخش بانه شهرستان سقز .

واقع در ۲۱ هزار گزی جنوب خاوری بانه و

۳ هزار گزی عباس آباد و ۵ هزار گزی مرز

ایران و عراق . کوهستانی سردسیر . دارای

۱۶۵ سکنه . آب از چشمه . محصول : غلات

و توتون و ارزن و گردو و زغال و مازوج و

قلقاف . شغل اهالی زراعت . راه مالروست

یاسگاه انتظامی دارد . نام قدیم آن ننور بوده

است . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵) .

پهلوی دژ . [پَل] (ا خ) نام

یکی از دهستانهای هفتگانه بخش بانه

شهرستان سقز . این دهستان در جنوب باختری

بخش واقع شده و محدود است از طرف

شمال بد دهستان سبدلو - از باختر بد دهستان

سرشیو ، بخش مرکزی سقز . از طرف خاور

بد دهستان پشت آردابا از بخش بانه - از طرف جنوب بد رز ایران و عراق . منطقه ایست کوهستانی و جنگلی - هوای آن سردسیر . آب از چشمه سارهای متعدد . سرچشمه دو رودخانه بنام سلیمان يك و بوین در این دهستان یعنی در کوه های بین این دهستان و سرشیو است و هر دو رودخانه در دهستان پشت آردابا بهم ملحق میشوند و تشکیل رودخانه نیروان را میدهند . بلند ترین قله کوه های مرز در این دهستان کوه کوه رش میباشد که ۲۸۴۲ گز از سطح دریا ارتفاع دارد . از قله مرتفع بین این دهستان و دهستان سرشیو قله کوه هفت تاش را میتوان نام برد که ۲۴۴۶ گز ارتفاع دارد . گود ترین نقطه دهستان اراضی آبادی شترمل میباشد که ۱۵۲۵ گز ارتفاع دارد . محصول عمده دهستان غلات و مختصر حبوبات و لبنیات و انواع محصول جنگلی از قبیل مازوج - سقز - قلغاف و غیره است - شغل سکنه زراعت و گله داری و تهیه زغال و هیزم است .

این دهستان از ۳۰ آبادی کوچک تشکیل شده و سکنه آن در حدود ۳ هزار تن است قراء مهم آن بشرح زیر است : پهلوی دژ - بوین بالا و پائین - کانی ناو - دوسینه . زبان مادری ساکنین دهستان کردی است . راه های دهستان مالروست و فقط تا بستان و فصل خشکی از بانه تا آبادی عباس آباد اتومبیل میتوان برد . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵) .

پهلوی دژ . [پَل] (ا خ) یکی از

بخشهای شهرستان گنبد قابوس . این بخش

در قسمت مرکزی دشت و طرفین رودخانه

گرگان واقع و محدود است از شمال به

بخش اترک و از جنوب بیخس مرکزی

شهرستان گرگان و از خاور بیخس مرکزی

گنبد قابوس و از باختر بیخس کمیشان . هوای

بخش معتدل مرطوب و مالاریائی - آب

آشامیدنی ساکنین از رودخانه گرگان -

محصول عمده غلات و حبوبات و صیفی و لبنیات .

شغل اهالی زراعت و گله داری است . این

بخش از ۲۰ آبادی تشکیل شده و جمعیت آن

در حدود ۱۲ هزار تن است . مرکز بخش

قصبه پهلوی دژ و قراء مهم آن عبارتست از :

دازویلقی که از چند آبادی تشکیل شده -

دو گونچی - صحنه بالا - محمد آلق -

دوجی - کسلخه . (فرهنگ جغرافیائی

ایران ج ۳) .

پهلوی دژ . [پَل] (ا خ) قصبه مرکز

بخش پهلوی دژ . نام قدیم آن آق قلعه

بوده است . قصبه در ۱۸ هزار گزی شمال

گرگان کنار رودخانه گرگان واقع است .

و از دوره صفویه پل آجری روی رودخانه

گرگان باقی است . بعد از سال ۱۳۱۰

از طرف اداره املاک اختصاصی تغییرات

بسیاری در آن داده شده است ؛ خیابانهای

مستقیم و عریضی احداث و ابنیه زیبایی بناموده‌اند. روزهای پنجشنبه هر هفته بازار عمومی در این قصبه دایر است و معاملات عمده‌ای صورت میگیرد - در حدود یکصد باب دکان - و یک دبستان و دو آسیای موتوری دارد. اداره بخشداری - حوزه ۳ آمار - پزشک بهداری - دفترست - تلگراف - تلفن - پاسگاه نگهبانی در این قصبه ساکن هستند. جمعیت قصبه در حدود ۱۰۰۰ تن میباشد (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۳).
نام قلعه مبارک آباد ساحل گرگان.

پهلوی کیش . [پَل] (ص مرکب) که دین پهلوی دارد. متدین بدین پهلوی، متدین بکیش ایرانیان باستان؛

تبه کردی آن پهلوی کیش را چرانگریدی پس و پیش را. (از شاهنامه دقیقی).
پهلوی نامه . [پَل م] (امر کب) نامه پهلوی کرده. نامه بخط و زبان پهلوی. نامه بآیین پهلوان؛

یکی پهلوی نامه از خط شاه

فرستاده آورد ویمود راه. فردوسی.
پهلویه . [پَل ی] (سلسله ...) (اخ) رجوع به پهلوی (سلسله ...) شود.

پهلوه . [پَل] (اخ) نامیست که اطلاق میشده است بر اصفهان وری و همدان و ماه نهاوند و آذربادگان. (مفاتیح). ولایت اصفهان وری و دینور. (برهان). نام مجموع پنج ناحیه اصفهان وری و همدان و ماه نهاوند و آذربایجان (ابن المقفع - بنقل ابن الندیم). نام قسمت شمال غربی ایران یعنی قطعه‌ای که یونانیان قدیم آنرا میدیا مینامیدند و عبارت بود از ناحیه‌ری و اصفهان ... (قاموس الاعلام ترکی).

پهلوه . [پَل] (اخ) دهی مرکز بخش زرین آباد از شهرستان ایلام. واقع در ۱۴۴ هزار گزی جنوب خاوری شهر ایلام. کوهستانی - گرمسیر - آب از رودخانه میمه و چشمه‌سار - محصول غلات و حبوبات و تریاک و لبنیات. شغل اهالی زراعت و کله‌داری - راه مالرو و صعب‌العبور است. اداره بخشداری - پاسگاه ژاندارمری و زیارتگاهی بنام سید نصرالدین در ۲۱ هزار گزی شمال باختر ده دارد، و محل زیارتگاه اهالی پشتکوه است. جمعیت آن در حدود ۴۰۰ تن و راه مالروست.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵).
پهلیمان . [پَل] (اخ) نام شهری است در حوالی قلعه سپید پارس و طوایف الوار پارس در آن ساکن هستند و در حوالی آن نرگس‌زار وسیعی است. (انجمن آرا). رجوع به پهلیمان شود.

په‌مدان . [پَل م] (اخ) دهی جزء دهستان دهشال بخش آستانه شهرستان لاهیجان. واقع در ۱۱ هزار گزی شمال

خاوری آستانه. جلگه - معتدل مرطوب دارای ۱۵۰۱ سکنه - آب از حشمت رود از سفید رود - محصول برنج و ابریشم و کتف و صیفی‌کاری. شغل اهالی زراعت است، و ۷ باب دکان و ماشین برنج کوبی دارد. راه مالروست.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲).
په‌مزل . [پَل م ز] (ا) خارپشت تیردار را گویند و آنرا سیخول نیز گویند که سیخ اندازد. (انجمن آرا). تشی. خارپشت بزرگ تیر انداز (برهان). سیخول. (برهان). اسفر که خارهای ابلق دارد و چون کسی قصد او کند آن خارها چون تیر بسوی او اندازد. (ازجهانگیری).

په‌هن . [پَل ه] (ا) (۱) فضله اسب و استروخر. روث. سرگین اسب و خر و استر. سرگین سم داران. آزاله (در تداول مردم قزوین). په‌هن پامیزند، سخت‌بیکاره و ولگرد است. رجوع به په‌هن پازدن شود.

په‌هن بارش نمیکند، آبرو و اعتبار و ارزش ندارد. || تخته‌په‌هن، په‌هن خشک گسترده زیر حیوانات بارکش و سواری ده در طویله خوابیدن او را.

په‌هن . [پَل ه] (ا) په‌هن. عریض؛ بر په‌هن آسمان راست چنان طوطی کزه‌وس بچگان باز کند پر، په‌هن. ابوالمفاخر رازی.

چون گل سوری شده گرد و په‌هن لعل‌تر از لاله بروی چمن. امیر خسرو. رجوع به په‌هن [پَل ه] شود. || شیریکه بسبب مهر بانی درستان مادر طغیان کند. (برهان). په‌هنه [پَل ه ن]؛

یستان مثال غنچه پراز شیر شبنم است از مژگن طفل سبزه برون آیدش په‌هن. آنی (یا) آبی. (ازجهانگیری).
په‌هن . [پَل] (ص) فراخ. وسیع. متسع. فراخ و گشاده. (آندراج). مقابل تنگ؛ جاده په‌هن، جاده فراخ؛ و دیگر چو گیتی ندارد درنگ

سرای سپنجی چه په‌هن و چه تنگ. فردوسی. بیابان بیاید چو دریا گذشت ببینی یکی په‌هن بی آب دشت. فردوسی. برآمد غوبوق و هندی درای بجوشید لشکر بدان په‌هن جای. فردوسی. یکی په‌هن کشتی بسان عروس

بیاراسته همچو چشم خروس. فردوسی. بیاورد لشکر بدریای چین

برو تنگ شد په‌هن روی زمین. فردوسی. عصای موسی، تیغ ملک برابرشان چو ازدها شده و باز کرده په‌هن، زفر. عنصری.

فکنده په‌هن بساطی بزیریای نشاط بعر کوه و دور و دراز کرده امل. ناصر خسرو.

هر که عکس رخ تو می‌بیند دهنش په‌هن باز می‌ماند. عطار. چنان په‌هن خوان کرم گسترده که سیمرخ در قاف روزی خورد. سعدی. || په‌هن دشت، دشتی فراخ و په‌ناور. رجوع به په‌هن دشت شود.

|| عریض (۲). په‌ناور. دارای په‌نا، یکی رود بد په‌هن در شوشتر که ماهی نکردهی بر و بر گذر. فردوسی. چون مدتی برآمد شاخه‌اش بسیار شد و بلکها په‌هن گشت. (نوروزنامه). یکی خانه دیدند په‌هن و دراز

بر آورده بالای اوشست باز. فردوسی. یکی چادری جوی په‌هن و دراز بیاویز چادر زبالای گاز. ازرقی. جائی دروچو منظره عالی کنم جائی فراخ و په‌هن چو میدان کنم. ناصر خسرو.

اینهمه کارهای په‌هن و دراز تنگ و کوه بیک قفس گردد. خاقانی. رکن مستهدف، ستون په‌هن. (منتهی - الارب). مصفح، په‌هن ازهر چیزی (منتهی - الارب). مصلطح، په‌هن فراخ. (منتهی الارب). هجنف، دراز په‌هن. (منتهی الارب). فرطاس، په‌هن هرچه باشد. (منتهی الارب). و آن، په‌هن و عریض ازهر چیزی (منتهی - الارب). عریض، په‌هن ازهرچه باشد. (منتهی الارب).

|| گسترده. په‌هن [پَل ه]. یخت (برهان). یخش (برهان). پت (در تداول مردم تهران). یخ (در تداول مردم قزوین). مفترش، چو آبستان اشکم آورده پیش

چو خرما بنان په‌هن فرق سری. منوچهری. زر را برای صرف کند سکه دار په‌هن

لعت بر آن کسیکه ورا گرد میکند. راس فرطاح، سر په‌هن. (منتهی الارب). تفجیل، په‌هن ساختن چیزی را. (منتهی - الارب). اصفاح، په‌هن کردن چیزی را (منتهی - الارب). تندح، په‌هن و اشدن گوسفند در چرا کردن. || مسطح. || ضخیم. مقابل باریک. || آفتاب په‌هن، چاشتگاه فراخ. || قسمی نان، نان داری اندر انبان ده گونه باستانی چه قرص و چه میانه چه په‌هن و چه فرانی. لامعی.

په‌هن . [پَل] (اخ) (چشمه ...). رجوع به چشمه په‌هن شود (مرآت البلدان ج ۴ ص ۲۳۲).

په‌نا . [پَل] (اخ) ده کوچکی از دهستان چادگان بخش داران شهرستان فریدن. واقع در ۳ هزار گزی جنوب باختری داران. کوهستانی. معتدل. دارای ۸۰ سکنه. آب از رودخانه. محصول غلات، شغل اهالی

زراعت و راه مالروست، (فرهنگ جغرافیائی - ایران ج ۱۰) .

پهنا [پ] (ا) عرض (۱) . مقابل درازنا ، مقابل درازا ، مقابل بالا ، مقابل طول . پهنی . خلاف درازا ، بلندی [ب] (ا) . (منتهی - الارب) . صفح . (منتهی الارب) . دره پرپهنا ، پردر : و این ناحیت (جغری) مقدار صد و پنجاه فرسنگ درازی اوست اندر صد فرسنگ پهنای وی . (حدود العالم) . درازای مزکت خانه خدای عزوجل سیصد و هفتاد ارش و پهنایش سیصد و پانزده ارش . (حدود - العالم) . خانه مکه را بیست و چهار ارش و نیم درازاست و پهنایش بیست و سه ارش و نیم . (حدود العالم) .

چهل رش بیالا و پهنا چهل نکرد ازبنه اندرو آب و گل . (از شاهنامه دققی) .

زمین را زخون رنگ دیبا کنیم
ز بالای بدخواه پهنا کنیم . فردوسی .

زمین هشت فرسنگ بالای اوی
همانا که چارست پهنای اوی . فردوسی .

ز ده رش فزون بود پهنای او
چهل رش همان نیز بالای او . فردوسی .

بفرمود خسرو بدان جایگاه
یکی گنبدی تا بابر سیاه
درازا و پهنای آن ده کمند
بگردد اندرش طاقهای بلند . فردوسی .

ز شهر کجاران بدریای یارس
چو گوید زبالا و پهنای یارس . فردوسی .

ارش پانصد بود بالای اوی
چونزدیک صد باز پهنای اوی . فردوسی .

چو خورشید بنمود پهنای خویش
نشست از برتند بالای خویش . فردوسی .

زمین چار فرسنگ بالای اوست
برین همنشان نیز پهنای اوست . فردوسی .

میان دولشکر دو فرسنگ بود
که پهنای دشت از درجنگ بود . فردوسی .

چنین تاسیاهش بدانجا رسید
که پهنای ایشان ستاره ندید . فردوسی .

تنش زیر موی اندرون همچو نیل
دو گوشش بپهنای دو گوش پیل . فردوسی .

بابر اندر آورده بالای اوی
زمین کوه تا کوه پهنای اوی . فردوسی .

وزان بگذری رود آبست پیش
که پهنای او از دو فرسنگ بیش . فردوسی .

یکی کنده کرده بگرد اندرون
پهنا زیر تاب تیری فزون . فردوسی .

سه فرسنگ بالا و پهنا چهل
بجائی ندید اندرو آب و گل . فردوسی .

که بالا و پهنای دژ را بین
دری سوی ایران دری سوی چین . فردوسی .

یکی کره از پس بیالای او
سرین و برش هم به پهنای او . فردوسی .

بدو گفت شاه ای خداوند مهر
چه باشد به پهنا فزون از سپهر . فردوسی .

زمین شهر تاشهر بالای او
همان کوه تا کوه پهنای او . فردوسی .

چو آمد بدان جایگاه دست آخت
دو فرسنگ بالا و پهنا بساخت . فردوسی .

زمین آنکه بالاست پهنا کنم
بدان دشت بی آب دریا کنم . فردوسی .

زهر اوستادی یکی خانه خواست
درازا و پهنایش صد گام راست . فردوسی .

بنش ژرف و پهنایش کوتاه بود
بدان رفتن مرد گمراه بود . فردوسی .

صد و بیست رش نیز پهنایش بود
که پهنایش کمتر زبالایش بود . فردوسی .

گذرگاه سپاهش را ندارد عالمی ساحت
تمامی ظل چترش را ندارد کشوری پهنا . فرخی .

ز سوی پهنا چندانکه کشتی دوسه روز
همی رود چو رود مرغ کرسنه سوی خور . فرخی .

بیالا و پهنا چوپیلی بلند
که از بیم او پیل کردی فرار . فرخی .

زمینی همه روی او سنگلاخ
بدیدن درشت و پهنای فراخ . عنصری .

و آن تخت را چهل ذراع بود بالا و چهل
ذراع پهنا (قصص الانبیاء ص ۱۶۵) .

اما اسمعیل را پسری آمد که ملک همه عرب
بود چهل گز بالای آن و هفت گز پهنای آن ، همه ملک عرب مطیع او شدند . (قصص الانبیاء ص ۵۷) .

برخی دو نیمه شد از روی زور
زبالا سوارو ز پهنا ستور . اسدی .

جزیری پراز بیشه ها بد و غیش
بیالا و پهنا دو صد میل بیش . اسدی .

یکی شهر بودش دلارام و خوش
درازا و پهنایش فرسنگ شش . اسدی .

و عادت مردمان چنان رفته است که درازترین
بعدی را طول نام کنند ای درازا و آنکه ازو کمترست او را عرض نام کنند ای پهنا . (التفهیم) . سه گونه اند (بعدها) یکی درازا و دیگر پهنا و دیگر ژرفا . (التفهیم) .

چون تیرسخن راست کن آنگاه بگویش
بیهوده مگو چوب میرتاب ز پهنا . ناصر خسرو .

چگویم از چه عالم را پدید آورد ازاول
نه ماده بود و نه صورت نه بالا بود و نه پهنا . ناصر خسرو .

یکی نامه است بس روشن تن تو
بدین خوبی و پهنا و درازی . ناصر خسرو .

بغزای قامت خرد و فکرت
مغزای طول پیرهن و پهنا . ناصر خسرو .

نه بی سوز لقای او نجوم سعد را بختی
نه بای پهنای ملک او قلک را هیچ پهنائی . ناصر خسرو .

دریاست یکی روزگار کارا
بالا شناسد کسی ز پهنا . ناصر خسرو .

ای شاه ببینم زمین را و فلک را
جاه تو و قدر تو بیالا و پهنا . مسعود سعد .

آینه رنگ غیبه ای دیدم
راست بالایش درخور پهنا . مسعود سعد .

عریض جاهش پهنای هر دیار گرفت
بلند قدرش بالای هر فلک پیمود . مسعود سعد .

اسیران زنجیر بریا و دست
بیالا و پهنا چوپیلان مست . نظامی .

بداند زمین را که یست و بلند
درازش چندست و پهنایش چند . نظامی .

تافت در آب آذر شده ، چرخ و زمین مضطرب شده
دودش بیالا بر شده ، رنگش ز پهنا ریخته . خاقانی .

رخش همت راز گردون تنگ می بست آفتاب
گفت پس کاین تنگ پهنا بر نتابد بیش ازین . خاقانی .

مثل :
آدم برهنه کرباس پهنادار خواب می بیند .
درازی شاه خانم به پهنای ماه خانم .
هداب ، برگگی که پهناندارد . (منتهی الارب) .
هدب ، هر برگ که پهنا باشد مانند برگ سر و طاق . (منتهی الارب) . ختم [خ] پهنای سر گوش و مانند آن . (منتهی الارب) . ختم [خ ت] پهنای بینی و سطرپی آن . (منتهی الارب) . صفح ، پهنای هر چیزی ، پهنای شمیر . (منتهی الارب) . تفتیح ، قطع ، پهنا گردانیدن چیزی را . (منتهی الارب) . فرطحه ، پهنا گردانیدن چیزی را . (منتهی الارب) . جزع ، برپهنا بردن وادی را یا عام است . (منتهی الارب) . تفتیح ، پهنا ساختن (منتهی - الارب) . بقه ، شیش پهنا سرخ بدبو . (منتهی الارب) . سدید ، چیزی که پهنا کرده شود در سه تخیمه . (منتهی الارب) . || پهنای عمر ، حسن معاش . (آندراج) ، مابه پهنای عمر افزودیم
خضر اگر سعی در درازی کرد . ظهوری .
|| فراخا ، فراخنا ، فراخنای . گشادگی . سعة ، وسعت .
آسمان زیر نگین تست و بر اعدای تو
تنگ پهنای زمین چون حلقه انگشتی . سوزنی .
یکی قطره باران ز ابری چکید
خجل شد چوپهنای دریا بدید . سعدی .

پهناور کرد احمد

ذرت و تنباکو ویشم و لبنیات - شغل اهالی
زراعت و حشم‌داری و صنایع دستی جاجیم
و جوال و گلیم بافی و راه مالروست و ساکنین
از طایفهٔ چرام هستند.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۶).
پهناوه [پَن] (ا) بوزینه، بوزینه،
بوزنه، کبی، حمدونه، قرد، نوعی از
میمون بواسطهٔ آنکه رویش پهن است،
(انجمن آرا)، پهنا، (برهان)،

اگرابروش چین آرد سزد گرروی من بیند
که رخسارم یراز چینست چون رخسار پهنا،
کسائی.

خنک زند چو بوزنه چنک زند چو خرس
این بوزغاله ریشک پهنا، منظرک،
خاقانی،

|| کلیچهٔ روغنی (برهان). نان میدید بود
که باروغن بیزند و آنرا کلیچه خوانند.
(جهانگیری).

پهناور [پَو] (ص) بسیار عریض.

دارای پهنا، پهنادار، سخت عریض، پیر
پهنا، عراض، (منتهی‌الارب)، مصفح،
(از منتهی‌الارب)، صلاطح، (منتهی‌الارب)،
پهن؛ مجش، پهناور و راست ایستاده، (منتهی
الارب)، عریض، اریض، پهناور، (منتهی
الارب)، رأس، مفرطح، سر پهناور، (منتهی
الارب)، || ذوسعة، متسع، فراخ، وسیع،
بافضا، کشوری پهناور، وسیع،

بآتش درشود گرنی چو خشم او ست سوزنده
بدریا درشود دورنه چو جود او ست پهناور.
(از فرهنگ اسدی نخجوانی).

چه ابر با کف دینار بارتو وچه گرد

چه بحر بادل پهناور تو وچه شمر، فرخی.

دست او ابراست و دریا را مدد باشد ز ابر

نیز از دستش جهان دریای پهناور شود،
فرخی.

امیر صفة فرموده بود بر دیگر جانب باغ

برابر خضرا، صفة سخت بلند و پهناور،

(ابوالفضل بیهقی ص ۳۴۹ چاپ ادیب).

چون تودانا بسیست گرد جهان

تنگدل زین جهان پهناور، سنائی.

چو کودک بدست شناور درست

نترسد اگر دجله پهناورست، سعدی.

قصعة صلخفة، کاسهٔ پهناور قریب تک (منتهی-

الارب)، رحران، رحر، رحران، چیز

فراخ و پهناور (منتهی‌الارب)، صفیج، روی

پهناور از هر چیزی (منتهی‌الارب)، || دور،

|| پهن اندام، جاریة سلطحة، دختر عریض

و پهناور (منتهی‌الارب)، جاریة صلدحة،

دختر پهناور (منتهی‌الارب)، صلدحة،

زن پهناور، (منتهی‌الارب)، صلدحة، ماده

شتر پهناور (منتهی‌الارب).

پهناور کرد احمد [پَو كَ اَم] (اخ)

(پهناور کرد احمد) دهی جزء دهستان دیزمار

پهناور دهستان - چهارک - شاهرضا - آزادین -

طالش دهستان - ترک دهستان - کیامده - مانی

دهستان - زاهد دهستان، (فرهنگ جغرافیائی -

ایران - ج ۳).

پهن آباد [پَ] (اخ) دهی از

دهستان چهار بلوک بخش سیمینه رود شهرستان

همدان واقع در ۱۱ هزار گزی شمال

خاوری همدان و ۶ هزار گزی شمال شوسه

همدان بمالیر، دامنه - سردسیر - دارای

۱۸۵ سکنه - آب از رودخانهٔ قوری چای

و قنات - محصول غلات، حبوبات، انگور،

لبنیات - شغل اهالی زراعت و گله داری -

صنایع دستی زنان قالی بافی - راه اتومبیل رو

است، (فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۵).

پهنا باد [پَ] (اخ) موضعی محدود

تبریز، (تاریخ غازان خان ص ۹۶).

پهنا بدهستان [پَ مَ حَ لَ ل] (اخ)

دهی از بلوک پهنا بدهستان گیلخواران

بخش مرکزی شهرستان شاهی، واقع در

۹ هزار گزی شمال خاوری جویبار، دشت

معتدل مرطوب مالاریائی - دارای ۲۰۰

سکنه - مازندرانی و فارسی زبان - آب از

سیاه رود و چاه - محصول پنبه غلات صیفی

کنجد - شغل اهالی زراعت - گله داری - راه

مالروست، (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۳).

پهنا پشت [پَ پَ] (ص مرکب)

دارای پشتی پهن و عریض؛ ادک، اسب

پهنا پشت یا عام است، (منتهی‌الارب).

پهنا پهن [پَ پَ] (اخ) دهی از

دهستان فراش بند، بخش مرکزی شهرستان

فیروز آباد، واقع در ۱۰ هزار گزی شمال

فراش بند، جلگه، گرمسیر دارای ۲۳۲

سکنه، آب از چاه، محصول غلات، شغل

اهالی زراعت، صنایع دستی، گلیم بافی و راه

مالروست، (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۷).

پهنا داره [پَ (ن ف)] دارندهٔ پهنا، پردر،

پر عرض، دارای پهنا، عریض، رجوع

به ص ۵۸۶ ستون ۲ شود.

پهنا کردن [پَ كَ دَ] (ص مرکب)

(... از بالای چیزی یا کسی)، مسطح

کردن، هوار کردن، مجازاً زیر و زبر کردن،

دگرگون کردن، قلع و قمع کردن؛

زمین آنکه بالاست پهنا کنم

بدان دشت بی آب دریا کنم، فردوسی.

زمین را ز خون رنگ دیبا کنم

ز بالای بد خواه پهنا کنم، فردوسی.

پهنا لیلی [پَ لَ لَ ی] (اخ) دهی

از دهستان چرام بخش کهگیلویه شهرستان

بهبهان، واقع در ۳۲ هزار گزی جنوب

خاوری چرام، مرکز دهستان، ۳۴ هزار

گزی شمال خاوری راه شوسهٔ آرو به

بهبهان، کوهستانی، سردسیر دارای ۶۰

سکنه، آب از چشمه، محصول غلات و

یک دهن خواهم، پهناهای فلک، مولوی.

رفت آن ماهی ره دریا گرفت

راه دور و پهنا گرفت، مولوی.

|| پهناهای زمین، بسیط خاک، || (ص) فراخ،

پهن، عریض، گشاده، (آندراج) (۱).

ضلع، چوب کج و پهنا، (منتهی‌الارب).

|| قطر، نخ، سطر،

پهناهای دیوار او بر سوار

برفتی به تنیدی برابر چهار، فردوسی.

ز بالای مه نیزه بفراشتی

ز پهناهای که خشت بگذاشتی، فردوسی.

و منصور بفرمود تا خشت زدند یک گز اندر

یک گز، یک بدست پهنا، (مجله التواریخ -

والقصص)، || در مثال ذیل کلمه زمین غیر جاده

و یا دور از جاده معنی میدهد و جای دیگر

ندیده‌ام، «و چهار فرسنگ لشکر گاه بودی

و بر جاده فرود آمدی و اینجا لشکر گاه بر جاده

نزد بر پهنا فرود آمد»، (اسکندر نامه

نسخهٔ آقای نفیسی)، || گاه (در تداول)

بمعنی درازا آید چنانکه گویی پردهٔ بعرض

ده ذرع پهنا و یک ذرع و نیم درازا آویخته بود.

|| این کلمه را ترکیباتی است چون: پر پهنا،

دارای عرض بسیار، کم پهنا، باریک؛

دولا پهنا، دارای عرض مضاعف، دوچند

عرض؛ رزه پهنا، پاپهنا؛ عریض، فراخ؛

تاچه عالمهاست درسودای عقل

تاچه با پهناست این دریای عقل، مولوی.

هر یکی از حال دیگر بی خبر

ملک با پهناهای بی پایان و سر، مولوی.

|| از بالای چیزی یا کسی پهنا کردن،

رجوع به پهنا کردن... شود.

|| پهناهای چیزی را دانستن، عظمت و اهمیت

آنرا دریافتن؛ مرد آنگاه آگاه شود که

نشتن گیرد و بداند که پهناهای کار چیست.

(ابوالفضل بیهقی ص ۷۱ چاپ ادیب).

|| پهناهای چیزی را بکسی نمودن، عظمت و

بزرگی آنرا بدو نمودن و فهماندن؛ یک

چندی میدان خالی یافتند و دست بر رگ

وزیری عاجز نهادند و ایشانرا زبون گرفتند

بدیشان نمایند پهناهای گلیم تا بیدار شوند.

(ابوالفضل بیهقی ص ۱۶۳).

پهنائی [پَ] (اخ) دهی از دهستان

مرکزی بخش قاین شهرستان بیرجند -

واقع در ۱۲ هزار گزی جنوب باختری

قاین و ۶ هزار گزی باختر شوسهٔ عمومی

قاین به بیرجند جلگه - معتدل - دارای ۸۳۶

سکنه - آب از قنات - محصول غلات،

زعفران و تریاک - شغل اهالی زراعت و

مالداری و قالیچه بافی - راه مالروست.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۹).

پهنا ب [پَ] (اخ) نام بلوک کوچکی

است از دهستان گیلخواران در شمال خاوری

جویبار و قرا آن بشرح زیر است؛

باختری بخش ورزقان شهرستان اهر واقع در ۴۶ هزار گزی شمال باختری ورزقان و ۴۱ هزار گزی شوسه تبریز باهر . کوهستانی - گرمسیر - دارای ۱۴۵ سکنه . آب از چشمه و رودخانه کلو - محصول غلات ، برنج ، پنبه ، انجیر و انار و سردرختی . شغل اهالی زراعت و کله داری و کسب - صنایع دستی جاجیم بافی - راه مالروست (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .
پهناور کردن . [پَوَکَدَ] (مص)
 اعراض (منتهی الارب) . پهناور گردانیدن .
پهناور گردانیدن . [پَوَگَدَ] (مص)
 پهناور کردن . فراخ و متسع گردانیدن ؛ شبح الشیء ، پهناور گردانید چیزی را .
 (منتهی الارب) .

پهناور گردیدن . [پَوَدَ] (مص)
 تخشم (منتهی الارب) . انسداد . (منتهی الارب) . پهناور شدن .
پهناوری . [پَوَ] (راص) صفت پهناور .
 حالت و چگونگی پهناور . پهنی .
پهن اندام . [پَا] (ص مرکب) پهن بر .
 پهن تن .

پهن بازو . [پَا] (ص مرکب) دارای بازویی پهن و ضخیم ؛ رجلٌ شبح الذراعین و مشبوح الذراعین ، مرد پهن بازو . (منتهی الارب) . شباحه ، پهن بازو گردیدن .
پهن بر . [پَبَا] (ص مرکب) . پهن اندام . پهن تن ؛ صیادی سگی معلم داشت ، ازین پهن بری ، باریک ساقی . (سندباد نامه ص ۲۰۰ چاپ استانبول) .

پهن بینی . [پَا] (ص مرکب) که بینی پهن دارد . که بینی بخت دارد . افطس (زخم شری) . افطاح (از منتهی الارب) . فطاً (منتهی الارب) . افطاً . (منتهی الارب) .
 اخثم (از منتهی الارب) : مردمانش (مردمان خمدان مستقر فغفور چین) گرد رویند و پهن بینی . (حدود العالم) .

پهن پای . [پَا] (ص مرکب) که پای پهن دارد ، رجلٌ شرداخ القدم و شرداخ القدم ، مرد سطر پهن پای (منتهی الارب) . || (امر کب) اشتر . شتر .

پهن پازدن . [پَهَزَدَ] (مص) سرگین ستوران را که برابر آفتاب گسترده باشند برای خشك شدن بیای گردانیدن . || مجازاً و لگدی کردن . رجوع به پهن [پَه] شود .
پهن پازن . [پَهَزَا] (ن ف) که پهن پازند ، که سرگین سم داران را که برابر آفتاب گسترده باشند خشك شدن را ، پایای بگرداند . رجوع به پهن [پَه] شود . || مجازاً و لگدی ، بیکار . هیچکاره . که کاری رانند .
پهن پازنی . [پَهَزَا] (راص) عمل پهن پازن . || و لگدی .

پهن پشت . [پَبَا] (ص مرکب) که پشتی فراخ و پهنی دارد . آنکه دارای پشت عریض است . اثیج . (تاج المصادر) ؛

سخت پای و ضخیم ران و راست دست و گردنم تیز گوش و پهن پشت و نرم جرم و خردموی .
 منوچهری .

تیز گوش پهن پشتی ابلقی
 گرد سمی خردمویی قریبی . منوچهری .
پهن پیشانی . [پَا] (ص مرکب) که پیشانی فراخ و کشاده دارد . اصفح (منتهی الارب) .

پهن تن . [پَتَا] (ص مرکب) . پهن بر . پهن اندام . و آن . (منتهی الارب) ؛ ضخمة ، زن پهن تن . (منتهی الارب) .

پهن جای . [پَا] (امر کب) جای فراخ و پهناور ؛

برآمد غوبوق و هندی درای
 بجوشید لشکر بدان پهن جای . فردوسی .

پهن چشم . [پَجَا] (ص مرکب) دارای چشمی پهن . || شوخ و بیخیا . (غیاث) (آنندراج) ؛

بحر و کان باتو حرف جود زدند
 پهن چشم این و آن دریده دهان . ظهوری .
پهن حاجی . [پَا] (راج) نام یکی از قراء هفتگانه رکن کلا از دهستان تالاری بخش مرکزی شهرستان شاهی است . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۳) .

پهنخانه . [پَنَا] (امر کب) عرض خلیه ، کندوی عسل ؛ شنیق چوبیست که بر آن قرصه شهد را بردارند و در پهنخانه زنبور عسل آنرا بریا کنند و این وقتی باشد که زنبور اولاد و بچگان خود را شهد خوراند . (منتهی الارب) .

پهنه . [پَهَا] (امر کب) دامی باشد که بدان آهو گیرند . (برهان) . تله ؛
 چون نهاد او پهنه را نیکو

قید شد در پهنه او آهو . رودکی .
پهنه در . [پَهَدَا] (راج) قلعه بندر شیراز .
 فهندر . قلعه ایست در سمت شرقی شیراز ، بمسافت کمتر از میلی و باغ دلگشا در پایه آن واقع شده است . و آن کوهیست طبیعی و ارتفاع چندانی ندارد . و یکطرف آن دامنه دارست و منتهی بصحرا میشود و

اطراف دیگرش اتصال بکوه دیگر دارد . ولی جوانب آنرا از سنگ و گچ برج و بارو ساخته اند که از پورش دشمن مصون ماند ، اکنون از آن سدها جز آثاری باقی نیست و بر سر آن کوه که وسط قلعه باشد چاهی است بسیار عمیق مربعاً حفر شده و چهارگز دوردخانه آنست و عمق آن قریب یکصد ذرع و آب ندارد . . . و نسوان فاحشه مقصره واجب القتل را در آن برده می افکندند . این قلعه محققاً قبل از ظهور اسلام بنا شده است زیرا حجاریه های آن تقریباً نظیر حجاریه های مرو دشت است . (شدالازار - حاشیه ص ۲۷۴ و ۲۷۵ و ۲۷۶ - بنقل از آثار عجم فرصت شیرازی و کتاب ده هزار میل در ایران سرپرسی سایکس و منابع

دیگر) . اینکه برخی فهندز و پهنز نوشته اند مبنی بر اشتباه و تصحیف خوانیست .
پهن دریا . [پَدَا] (امر کب) دریای فراخ . دریای دامن کشاده . بحر عریض ؛ اگر چون دلت پهن دریاستی

زد دریا گهر موج برخاستی . فردوسی .
پهنذر . [پَدَا] (راج) تصحیف پهنذر . رجوع به پهنذر شود ؛ فضلیه خروج کرد و او را بگرفت و بقلعه پهنذر محبوس کرد . (فارسنامه ابن البلیخی ص ۱۶۶) . و ابوغانم پسر عمیدالدوله چون بر قلعه پهنذر بود خراب کرد . (فارسنامه ابن البلیخی ص ۱۳۳) .

پهن دشت . [پَدَا] (امر کب) دشتی عریض . دشتی فراخ . دشتی پهناور . صحرای وسیع و متسع ؛

زسم ستوران در آن پهن دشت
 زمین شد شش و آسمان گشت هشت . فردوسی .
 ندانست کش دست آزرده گشت

ز بیکار شد خیره در پهن دشت . فردوسی .
 همه رنج و تبار تو باد گشت

که رستم پدید آمد از پهن دشت . فردوسی .
 نبیره پسر بود (گودرز را) هفتاد و هشت

از ایشان نبد جای بر پهن دشت . فردوسی .

همی بود (کیخسرو) بر بیل بر پهن دشت
 بدان تاسیه پیش او در گذشت . فردوسی .
 بیامد به پیش سپه بر گذشت

بیاراست لشکر بر آن پهن دشت . فردوسی .

یکی مرد بر گرد لشکر بگشت
 که یکتا مبادا درین پهن دشت
 که گوری فروشد بازارگان

بدیشان دهند اینهمه رایگان . فردوسی .
 بدو گفت رستم که او خود گذشت

نشست هومان درین پهن دشت . فردوسی .
 چو شد روز روشن از آن پهن دشت
 بدیدند هر سو که لشکر گذشت . فردوسی .

ستاده است از آنگونه بر پهن دشت
 کزینسان سیاهی برو بر گذشت . فردوسی .

دگر گفت چون لشکرت باز گشت
 تو تنها بمانی درین پهن دشت . فردوسی .

تو باری چه مانی درین پهن دشت
 که مرگ آمد از دشت سوی تو گشت . فردوسی .

پهن گشادن

و «کلنتان» و از سمت شمال غربی بمملکت
پراق و از سوی مغرب بدو کشور «سلا نفور»
و «نکری سمیلان» و از جهت جنوب یک کشور
«جوهور» و از جانب مشرق بدریای چین
محدود و محاط میباشد و طول ساحلش به
۱۵۰ هزار گز و مساحت سطح تمام کشور
به ۲۵۹۰۰۰۰۰ گز مربع بالغ گرد و تمام
نقاط اندرونش هنوز کاملاً معلوم نیست و ولی
بطور کلی این کشور حوضه نهر پهنک را
تشکیل میدهد و دو نهر دیگر نیز که قسمت
شمال غربی کشور مرتفع و کوهستانی و سر
چشمه نهر پهنک است و زنجیره از جبال
بسوی جنوب امتداد یافته، مرزهای مغربی
را تشکیل میدهد و زمینهای آن بغایت خوب
و حاصل خیز میباشد، چراگاهها و جنگلهای
بسیار دارد و ولی بیش از صدی یک آن بهره
برداری نشده است. محصولاتش برنج، جوز
هندی و برخی از میو جات کمی گندم و حبوبات
دیگر است که رفع احتیاجات محلی را
نیز نمیکند. معادن طلا و غیره بسیار
است، ریزه و قراضه های زر در نهر یافت
شود ولی تماماً دست نخورده و جزء دینه های
طبیعی است. نبودن طرق و شوارع مانع
استفاده از ثروت طبیعی و خداداد میباشد،
اهالی سواحل و مجرای نهر از جنس ملائی
و متدین بدین اسلامند و نفوس نقاط داخل
و کوهستانی سیاهان نیم وحشی هستند.
(قاموس الاعلام ترکی).

پهننگ . [پَه] (اخ) (نهر) .
بعد از رود پراق بزرگترین رود شبه جزیره
ملاقه میباشد و در شمال غربی مملکتی
مسمی بهمین اسم از سه منبع سرچشمه گرفته
از وسط آن کشور بسوی جنوب شرقی و آنگاه
بطرف مشرق روان میشود و از وسط
پایتخت کشور عبور میکند و بدریای
چین وارد میگردد، و طول مجرایش به ۳۵۰
هزار گز میرسد و در برخی از نقاط وسعت
بسیاری دارد و باین وصف قابل سیر سفائن
نمیباشد. (قاموس الاعلام ترکی).

پهن گردانیدن . [گَد] (مص)
پهن کردن. تشبیح. (از منتهی الارب).
تصفیح، پهن گردانیدن چیزی را. (منتهی -
الارب) || تسطیح. رجوع به پهن کردن
شود.

پهن گردیدن . [گَد] (مص)
پهن شدن. عرض. (منتهی الارب). عراضه
(منتهی الارب). پهن گشتن. پخچ شدن.
گسترده شدن. رجوع به پهن شدن شود.
پهن گشادن . [گَد] (مص) بسط
کردن. پهن واکردن. || (گوش)،
بدقت شنودن؛
چوقیدافه آگه شد از قید روش

پهن کردن . [کَد] (مص) (۱) منبسط
کردن. گستردن. باز کردن گستردهایها.
گسترانیدن فرش و جز آن. فرش کردن،
انداختن، چنانکه رخت خواب و جز آن. بسط،
انفراس. تمهید. گشودن. پهنیدن.
اصفاح. (تاج المصادر). تشبیح. (تاج -
المصادر). فطح. (از منتهی الارب).
اعراض. (از منتهی الارب)؛
گل گوش پهن کرده ز شاخ درخت خویش.
حافظ.

تصفیح، پهن کردن چیزی. (تاج المصادر).
طمل، پهن کردن چیزی یا نان. (منتهی الارب).
تعریض، پهن نمودن چیزی. (منتهی -
الارب) || تسطیح. (دهار) (زوزنی).
|| عریض ساختن چیزی، چون قطعات
فلزات از زخم پتک. پخت کردن. (در تداول
مردم قزوین). افزودن بر سطح چیزی
از هر جانب.

پهن کرده . [کَد] (ن مف) (۲)
گسترده. (فرش و جز آن). مفروش ساخته.
باز کرده. انداخته. مهد. || فراخ کرده.
|| پخت کرده (قطعه فلز و جز آن). پاهنا
ساخته. عریض کرده (جاده یا قطعه زمین
و نظایر آن).

پهنکره . [اِخ] به لغت هندی از قول امین
الدوله صاحب جامع، گل گیاهی است در شکل
شبه بانجدان و از نبات انجندان بزرگتر
و مایل بسرخی و به تیرگی و بی طعمی
و بوی بین ندارد و مخصوص بلاد هند است
و بولس را اعتقاد آنکه سرد و ترست و
جهت شری صفراوی و حمزه و حصیه نافع
است و اهل صناعت از آن خواص بسیار
ذکر نموده اند و بدانش برگ بید انجیر
را میدانند. رجوع به پهنکره شود.

پهن کلا . [ک] (اخ) موضعی به فرح
آباد مازندران (سفرنامه رابینوس ۱۲۰ و
۱۲۱ بخش انگلیسی).

پهنک . [ا] (ا) بهندی قنباست. (تحفه
حکیم مؤمن).

پهننگ . [پَه] (اخ) (۳) پکان (۴)
نام قصبه مرکز تجارت در هند چین، در
جنوب شرقی شبه جزیره ملاقه کنار نهری
بهمین نام، و در ۲۰ هزار گزی طرف
فوقانی مصب نهر مذکور و آن مرکز حکومتی
اسلامی و مستقل بهمین اسم میباشد. (قاموس
الاعلام ترکی).

پهننگ . [پَه] (اخ) نام کشوری است
در طرف جنوب شرقی از شبه جزیره ملاقه
واقع در بین ۴۰ درجه و ۵۰ دقیقه و ۲
درجه و ۴۰ دقیقه عرض شمالی و ۱۰۱
درجه و ۱۰ دقیقه و ۹۹ درجه طول شرقی
از طرف شمال بدو کشور «تینگکانو»

همی بود چندان بدان پهن دشت
که لشکر فراوان بر او بر گذشت. فردوسی.
دگر باره از آب اینسو گذشت
بیاراست لشکر بر آن پهن دشت.
فردوسی.

یکی بیشه دید اندر آن پهن دشت
که گفتی برو بر نشاید گذشت. فردوسی.
چو از روز نه ساعت اندر گذشت
ز ترکان نبد کس بر آن پهن دشت.
فردوسی.

همی تاخت اسب اندر آن پهن دشت
چو یک روز و یک شب برو بر گذشت.
فردوسی.

ز کوه اندر آمد بهامون گذشت
کشیدند لشکر بر آن پهن دشت. فردوسی.
قضارا خداوند آن پهن دشت

در آن حال منکر برو بر گذشت. سعدی.
پهن دوش . [پ] (ص مرکب) دارای
دوشی پهن. دارای کتفی عریض. پهن شانه؛
بعد از معتمدی خلیفه برادر وی مقتدر پسر
معتمد نام وی جعفر بود و کنیت وی ابوالفضل
که مادر وی کنیز کی بود و روی نیکو روی...
مردی بود... نیکو روی بلند بینی پهن
دوش کوتاه ران. (ترجمه طبیری بلعمی).

پهن ریش . [پ] (ص مرکب) که ریش
پهن دارد. پهن محاسن.

پهن ساز . [پ] (ن ف) که پهن کند. که
عریض سازد. که با پهن نماید و عریض
جلوه دهد؛

به پهنی شدی (آینه) چهره را پهن ساز
درازش کردی جبین دراز. نظامی.
پهن سر . [پَس] (ص مرکب) که سری
پهن دارد. افطح. (تاج المصادر بیهقی).

پهن سینه . [پَن] (ص مرکب) دارای
سینه گشاده و فراخ. دارای صدری عریض.
پهن شانه . [پَن] (ص مرکب).
دارای شانه پهن. پهن دوش. دارای کتفی
عریض؛ کتف، پهنه شانه گردیدن. (منتهی
الارب).

پهن شدن . [پُش د] (مص) منبسط
شدن. پخت شدن. گسترده شدن. پخچ
شدن. پهن گشتن. پهن گردیدن. انکشاف
(تاج المصادر). تقطع. (منتهی -
الارب). امتداد، پهن و بلند شدن
(تاج المصادر). بلند و گسترده شدن
کوهان شتر. (منتهی الارب) || خشم،
پهن شدن سر کنند. (تاج المصادر) ||
مجازاً نشستن از کاهلی؛ فلان هرجا میرسد
پهن میشود. (فرهنگ نظام)؛ پهن شدن نام،
کنایه از مشهور شدن نام است. (آندراج).

ز بهر یسر پهن بگشاد گوش . فردوسی .
بفرمود شاه تازیان بر گشاد (فرستاده سلم
وتور)
سخنها همه سر یسر کرد یاد
فریدون بدو پهن بگشاد گوش

چو بشنید مغزش بر آمد بجوش .
فردوسی .
بدو (بطوس) گفت گودرز باز آرهوش
سخن بشنو و پهن بگشای گوش .
فردوسی .

توای کرد پیران بسیار هوش
بدین گفته ها پهن بگشای گوش .
فردوسی .
پهن گشتن . [پَ گَ تَ] (مص)
پهن گردیدن . گسترده شدن . منبسط شدن
عریض گشتن . پخت شدن . پخج شدن .
رجوع به پهن گردیدن . شود .
پهن گشته . [پَ گَ تَ] (ن مف)
پهن گردیده . پخت شده . پخج شده ؛
سری بی تن و پهن گشته بگزر
تنی بی سر افکنده برخاک برز (۱) .
ابوشکور .

پهن گوش . [پَ] (ص مر کب) که گوش
پهن دارد . ارفش . (تاج المصا در) ؛
خطا ، گوسپند پهن گوش . (منتهی الارب) .
پهن محاسن . [پَ مَ سَ] (ص مر کب)
پهن ریش .

پهن میدان . [پَ مَ] (ا مر کب) میدانی
فراخ و با وسعت . متسع .
پهن زودن . [پَ نَ] (ن د) (مص) تعریض
(منتهی الارب) . تسطیح . (منتهی الارب) .
پهن واشدن . [پَ شَ دَ] (مص)
انبساط . (تاج المصا در) . امتداد .
تندج . پهن واشدن گوسفند در چراگاه .
(تاج المصا در بیهقی) .
پهن و دراز . [پَ دَ] (ص مر کب) عریض و
طویل . با عرض و طول . دارای پهن و دراز ؛
یکی خانه دیدند پهن و دراز

بر آورده بالای او شست باز . فردوسی .
ابلنداح ، پهن و دراز شدن ، فراخ شدن
جای . (منتهی الارب) .

پهنور . [پَ] (ا) چیزی چون دستنبو
(انجمن آرا) چیزی چون دستنبوی که
بتازی حنظل گویند و قنای انعام . (آندراج) .
(برهان) || پهی که خرزهره باشد . (برهان) .
پهنه . [پَ هَ نَ] (ا) پهن [پَ هَ] . شیری
که بسبب مهربانی بسیار در پستان مادر طغیان
کند . (برهان) . رجوع به پهن شود .

پهنه . [پَ نَ] (ا) (۲) فسحت . عرصه .
عرض (برهان) . ساحت . میدان (جهانگیری)
(برهان) ؛ پهنه کارزار ، میدان جنگ .

جرم هلال چرخ برین سبز پهنه چیست
مانا زسم اسب تو بروی نشان رسید .
کمال .

پهنه . [پَ نَ] (ا) مقابل گوی . طبطاب .
راکت (۳) (در گوی و پهنه) . قسمی چوگان



که سر آن مانند کفچه پهنست و گوی را
در آن نهاده بر افکنند و چون نزدیک بفرود
آمدن شود باز سر پهنه را بر او زنند و هم
چنین کنند و نگذارند بر زمین آید تا بقصد
برسانند (جهانگیری) (انجمن آرا) .
کفچه بود که بدان گوی بازند و آنرا
طبطاب خوانند و غازیان نیز دارند . چون
کفچه باشد که بدو گوی بازی کنند بگوی
خود و غازیان بیشتر دارند بتازی طبطاب
خوانندش (اوبهی) (فرهنگ اسدی) ؛
نامه نویسد بدیع و نظم کند خوب

تیغ زند نیک و پهنه باز و چوگان .
فرخی .
بدان امید که روزی بدست شاه افتد
چو پهنه گهر آگین شدست هفتورنگ .
فرخی .

گاهست که یکباره بکشمیر خرامیم
از دست بتان پهنه کنیم از سربت گوی .
فرخی .
هنر نماید چند آنکه چشم خیره شود
بتیر و نیزه و زوبین و پهنه و چوگان .
فرخی .
ز دستها هاشان پهنه زیایها چوگان
ز گردشها گوی اینست شاه اینست جلال .
فرخی .

سید عارض معشوق زیر زلف بود
چو پشت پهنه سیمین بر زده بدخان . فرخی .
بنات النعش چون طبطاب سیمین
زاده دسته زیر و پهنه از بر . لیبی .

هر چند در میان دو گویم : زمین و چرخ
لیک این دو گوی را بیک اندیشه پهنه ام .
سنائی .

سراندر راه ملکی نه که هر ساعت همی باشی
تو همچون گوی سرگردان وره چون پهنه
بی پهنه . سنائی .

|| پهنی ران آدمی و حیوانات دیگر از
جانب درون و آنرا بعربی قطن خوانند .
(برهان) (جهانگیری) . قطن ؛ صاحب ذخیره
خوارزمشاهی در علاج حرقة البول گوید ؛
رگ باسلیق فرمایند زد و اگر مانعی
نباشد بر پهنه که بتازی قطن گویند حجامت
فرمایند . (ذخیره خوارزمشاهی) ؛ درد

کمر گاه باشد . . . و فرو سو تا پهنه که آنرا
بتازی القطن گویند . . . فرود آید (ذخیره
خوارزمشاهی) . اختلاج قضیب و تمدد
اوعیه منی از آماسی گرم ، رگ زدن و بر
پهنه حجامت کردن . (ذخیره خوارزمشاهی) .
استفراغ بقصد و باسهال و حجامت بر پهنه
و روی ران . دیوچه افکندن بر پهنه .
(ذخیره خوارزمشاهی) . رگ اکحل و
باسلیق و صافن زدن بر پهنه ، و روی ران
حجامت کردن (ذخیره خوارزمشاهی) .
و علاج بر وفق که آفتی از وی تولد نکند
آنست که رگ باسلیق میزنند و بر پهنه و
کمر گاه و بر روی ران حجامت میکنند .
(ذخیره خوارزمشاهی) . عدد مهره ها
(مهره ها ، گردن و پشت) سی مهره است و پنج
بخش است . یک بخش مهره ها ، گردنست
و عدد آن هفت است . دوم مهره ها ، پشت
است و عدد آن دوازده است و سوم مهره ها ،
کمر گاه است و بتازی آنجا یگاه را قطن
گویند و حقو گویند و عدد آن پنج است
و به مرو پهنه گویند . (ذخیره خوارزمشاهی) .
|| چوبی مخروطی تراشیده که اطفال ریزمان
بر آن پیچند و نوعی بر زمین اندازند که
تادیر باز میگردد . (برهان) . فرموک .
(شرفنامه) . گردنای . (شرفنامه) .

پهنه باختن . [پَ تَ] (مص) با نوعی
چوگان که پهنه گویند بازی کردن .
پهنه بازی کردن ؛
نامه نویسد بدیع و نظم کند خوب
تیغ زند نیک و پهنه باز و چوگان . فرخی .
پهنه باز . [پَ نَ] (ن ف) که پهنه بازند .
رجوع به پهنه شود ؛

پهنه بازی و کمند افکنی و چوگان باز
ناوک اندازی و زوبین فکن و سخت کمان .
فرخی .

پهنه بر . [پَ نَ بَ] (ا ح) دهی از
دهستان نجف آباد شهرستان - بیجار واقع
در ۱۶ هزار گزی شمال خاوری نجف آباد
کنار شوسه بیجار به سنندج . تپه ماهور .
سرد سیر - دارای ۱۶۵ سکنه . آب از
چشمه - محصول غلات ، لبنیات - شغل اهالی
زراعت و گله داری . صنایع دستی قالیچه و
جاجیم گلیم بافی - پاسگاه ژاندارمری دارد -
راه مالروست تا بستان اتومبیل میتوان برد .
(فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۵) .

پهنه بر . [پَ نَ بَ] (ا ح) دهی از
دهستان زنگوان بخش شیروان چرداول
شهرستان ایلام . واقع در ۱۴ هزار گزی
جنوب چرداول - کنار راه اتومبیل رو
زنگوان . کوهستانی - سرد سیر - دارای ۲۵۰
سکنه . آب از رودخانه زنگوان - محصول

(۱) نل ؛ نه شان رنگ ماند و نه فرو نه برز .

غلات حبوبات - لبنیات - شغل اهالی زراعت و گله‌داری - (فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۵) .

پهنه‌بر . [پَنَبَر] (اخ) دهی از دهستان چهار بلوک بخش سیمینه رود شهرستان همدان . واقع در ۳۴ هزار گزی شمال باختری همدان - کنار شوسه همدان به سنندج - کوهستانی - سردسیر - دارای ۴۱۵ سکنه . آب از چشمه و چاه - محصول غلات و لبنیات و حبوبات - شغل اهالی زراعت و گله‌داری - صنایع دستی زنان قالی بافی است - (فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۵) .

پهنه‌در . [پَنَدَر] (اخ) دهی از دهستان فریم بخش دودانگه شهرستان ساری واقع در ۴ هزار گزی باختر کهنه ده - سر راه عمومی فریم به یل سفید - دشت - معتدل مرطوب مالاریائی - دارای ۱۲۰ سکنه . آب از نهر عروس داماد - محصول برنج و غلات - شغل اهالی زراعت و راه مالروست - دیستان دارد (فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۳) .

پهنه‌کلا . [پَن_کَل] (اخ) دهی از دهستان گلیجان رستاق بخش مرکزی شهرستان ساری . واقع در ۱۳ هزار گزی جنوب خاوری ساری و ۲ هزار گزی باختر راه عمومی ساری به دودانگه - کوهستان جنگلی - معتدل مرطوب مالاریائی - دارای ۱۳۰۰ سکنه . آب از رود تجن و چشمه - محصول برنج و پنبه و غلات و عسل و میوه‌جات و شغل اهالی زراعت و گله‌داری - صنایع دستی زنان بافتن پارچه های نخی . راه مالروست - گله‌داران تابستان به بیلاق سواد کوه میروند - دبستانی دارد - (فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۳) .

پهن کلا . (سفرنامه رابینو ص ۱۲۱ بخش انگلیسی) .

پهنه‌وره . [پَن_وَر] (اخ) دهی از دهستان جلال ازرك بخش مرکزی شهرستان بابل واقع در ۱ هزار و پانصد گزی باختر بابل - دشت - معتدل مرطوب مالاریائی - دارای ۱۲۰ سکنه . آب از رودخانه کازی . محصول برنج و کنف و صیفی و مختصر غلات و پنبه و نیشکر . شغل اهالی زراعت - راه مالروست - (فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۳) .

پهنی . [پَن] (ا) (حاصص از پهن) . مقابل درازی . عرض . پهنای .

پهنیدن . [پَن_دَن] (مس) پهنای ساختن . (آندراج) .

پهوان . [پَن_ا] (اخ) ده کوچکی از دهستان طبس مسینا بخش درمیان شهرستان بیرجند .

واقع در ۲۵ هزار گزی شمال باختری درمیان - دامنه - معتدل دارای ۱۵ سکنه - (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۹) .

پهوپر . [پَو_پَر] (ا) بهندی اهل است (تحفه حکیم مؤمن) .

پهولپور . [پَو_ل_پُور] (اخ) نام قصبه است در هندوستان . در ۳۲ هزار گزی شمال غربی بنارس و یکی از ایستگاههای خط آهن میان اوده و ریحلقند . (قاموس الاعلام ترکی) .

پهولپور . [پَو_ل_پُور] (اخ) نام قصبه مرکز قضائی در ایالت الله آباد هندوستان . واقع در ۱۸ هزار گزی شمال الله آباد و ساحل رود کنک . دارای ۸۰۲۵ سکنه . (قاموس الاعلام ترکی) .

پهولجار . [پَو_ل_جَر] (اخ) (۱) قصبه مرکزی حکومتی نیمه مستقل در اواسط هندوستان در ایالت چاتیکر . این حکومت ۲۵۰ پارچه قریه و ۶۵۸۸۰ سکنه دارد . (قاموس الاعلام ترکی) .

پهوند بالا . [پَو_د_بَا] (اخ) دهی از دهستان دیمچه بخش گتوند - شهرستان شوشتر . واقع در ۱۳ هزار گزی باختری گتوند . در شمال خاوری راه شوسه دزفول به شوشتر . دشت گرمسیر . دارای ۸۰ سکنه . آب از چاه . محصول غلات شغل اهالی زراعت است . راه در تابستان اتومبیل روست وساکنین از طایفه بختیاری هستند . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۶) .

پهوند پائین . [پَو_د_پَا] (اخ) دهی از دهستان دیمچه بخش گتوند - شهرستان شوشتر . واقع در ۱۴ هزار گزی جنوب باختری گتوند . کنار راه شوسه دزفول به شوشتر . دشت . گرمسیر . دارای ۱۶۰ سکنه . آب از چاه . محصول غلات . شغل اهالی زراعت و در تابستان راه اتومبیل روست . وساکنین از طایفه بختیاری هستند (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۶) .

پهوی یه . [پَو_ی_ی] (اخ) از شهرهای یونان قدیم . خشایارشا آنرا تسخیر کرده است . (ایران باستان ج ۱ ص ۷۹۸) .

پهوین . [پَو_یِن] (اخ) (۲) نام قصبه مرکز ایالت در قسمت شرقی هندوچین ، در کشور آنام ، واقع در چهار صد هزار گزی جنوب شرقی هوئه (قاموس الاعلام ترکی) .

پهی . [پَ] (ا) خرزهره . (برهان) (۳) || پهنور (آندراج) . حنظل و آنرا خرزهره تلخ هم میگویند . (برهان) . دفلی || در زبان شیر خوارگان . خوب .

پهین . [پَ] (ص) فراخ و گشاده . (آندراج) .

پهین . [پَ] (ص) ریه ، از ریه . آلوده به ریه .

پهین ترود . [پَ] (اخ) بهندی سنای مکی است . (تحفه حکیم مؤمن) .

پهین چهر . [پَ] (ا) بهندی قطار است . (تحفه حکیم مؤمن) .

پی . (ا) مختصر کلمه یونانی پیری فریا (۴) بمعنی دایره . علامتی مختار نشان دادن رابطه ثابت میان محیط دایره را با قطر آن . نسبت طول هر دایره به قطر آن ، و آن تقریباً مساوی ۳/۱۴ است و آنرا بدین علامت (π) نمایش دهند .

تاریخ عدد «پی» در شرق و غرب - همچنانکه نخستین مخترع کسرهای اعشاری غیاث الدین جمشید کاشانی است ، عدد «پی» را نیز در رساله محیطیه با شانزده رقم اعشاری دقیق (۵) (پی) حساب کرده و دقتی که او در محاسبه بکار برده حدود در قرن بی رقیب مانده است .

بایکار بردن چهار رقم اعشاری عدد «پی» میتوان محاسباتی را که عملاً مورد احتیاج هستند با دقت کافی انجام داد مثلاً برای تهیه نقشه بهترین هواپیماها چهار رقم اعشاری دقیق عدد «پی» کافیست . اگر ۱۶ رقم اعشاری عدد «پی» را بکار بریم طول دایره ای که شعاعش مساوی با فاصله زمین از خورشید باشد با خطائی کمتر از قطر یک مو بدست خواهد آمد (۶) . بای رقم اعشاری دقیق «پی» میتوان محیط جهان مرئی را حساب کرد ، قسمی که خطای حاصل آنقدر کوچک باشد که قویترین میکروسکپ های کنونی از عهده اندازه گیری آن بر نیایند (۷) .

طول هر دایره متناسب با قطر آن می باشد . مساحت هر دایره متناسب با مربع شعاع آنست . در هر دو مورد ضریب تناسب عدد «پی» است که تقریباً مساوی ۳/۱۴ است .

این مطلب را امروزه هر کودک دبستانی میداند ، اما یونانیان برای اثبات این موضوع دو قرن صرف وقت کردند (۶) . آنتیفن (۸) که معاصر سقراط بود و از ۴۶۹ تا ۳۹۹ قبل از میلاد میزیست یک مربع در دایره محاط کرد ، سپس آن مربع را به هشت ضلعی تبدیل نمود و فکر کرد که عده اضلاع را آنقدر دو برابر کند تا وقتی برسد که چند ضلعی حاصل عملاً بدایره منطبق شود (۶) . اقلیدس (۳۰۰ سال پیش از میلاد) در کتاب «اصول» با دقت بیشتری روش افناء را بسط داد ، یعنی عده اضلاع چند ضلعی های محاطی و محیطی را دو برابر کرد و نشان داد

در اصطلاح علمی (گیاه شناسی ثابتی ص ۱۷۸) . (۱) Phouldjar. (۲) Phou-yen. (۳) Nerium odorum. (۴) Periphereaia. (۵) Decimales exactes. (۶) Les Grands courants de la Pensée mathématique présentés Par F. le Lionnais, Paris 1948. (۷) Les Mathématiques pour tous, Par Lancelot-Hoghen, Paris 1950. (۸) Antiphon .

که تفاضل محیط ها رفته رفته کم میشود (۱).
روش افناء (۲) عبارت از اینست که ثابت
میکنند تفاضل دومقدار از يك كميت بسیار
کوچك است و از آن صرفنظر میکنند.
ارشمیدس (۲۸۷ تا ۲۱۲ پیش از میلاد)
این نتایج را یکجا جمع کرد و آنرا توسعه
داد و ثابت کرد که مساحت سطح دایره
مساویست بانصف حاصل ضرب شعاع آن
در طول محیطش، و نشان داد که نسبت محیط
دایره بقطر آن بین دو عدد زیر محصورست
(۱) (۳):

$$3 \frac{1}{71} = 3/14084$$

$$3 \frac{1}{70} = \frac{22}{7} = 3/14285$$

برهان این مطلب در کتاب شرح عیون الحساب
موسوم به کفایة اللباب فی شرح مشکلات
عیون الحساب تألیف محمد باقر بن محمد
حسین بن محمد باقر یزدی که نوۀ مؤلف
متن عیون الحساب است نوشته شده .
(نسخه خطی آن در کتابخانه مجلس شورای
ملی است) و نیز برهان مطلب مذکور
در کتاب دانستنی های هندسه (۴) تألیف
فوری مفصلاً نوشته شده است .

خارج از یونان نیز در قدیم اشخاصی برای
تعیین عدد «پی» کار کرده اند .
در مصر مؤلف پایروس ریند (۵) مقدار
«پی» را مساوی با :

$$\pi = \left(\frac{16}{9}\right)^2 = \frac{256}{81} = 3/1604$$

تعیین میکند و این عدد تقریباً مساویست با

$$\pi = \sqrt{10} = 3/1622$$

که برهما گوپتا (متولد ۵۹۸ پیش از میلاد)
در هند برای «پی» بدست داده است (۱) در
هندا یا باتا (متولد ۵۰۰ میلادی) مقدار دقیق
۳/۱۴۱۶ را حساب کرده است .

در چین چوشونگ شیه (۶) (متولد ۴۳۰
میلادی) ثابت کرد که عدد «پی» بین دو
مقدار :

$$3/1415926$$

$$3/1415927$$

محصورست و مقدار تقریبی :

$$\frac{200}{113} = 3/1415929$$

را در محاسبات بجای «پی» بکار برد (۱).
در سال ۱۲۲۰ میلادی فیبنا کسی (۷) ایتالیائی
که بمصر و شام و یونان مسافرت کرده بود
در کتاب «هندسه عملی» خود حدود زیر
را برای «پی» معین کرد (۱) (۸):

$$3/1427 < \pi < 3/1410$$

در حدود سال ۱۵۹۳ میلادی فرانسواویت
(۹) فرانسوی محیط ۳۹۳۲۱۶ ضلعی را
حساب کرده و یازده رقم اعشاری دقیق
«پی» را بدست آورد (۳).
آدرین (۱۰) در سال ۱۵۹۳ یازده رقم
اعشاری «پی» را بدست آورد و لودلف
(۱۱) آلمانی قسمتی از عمر خود را صرف
بررسی این مسأله کرد و در ۱۵۹۶ میلادی
با روشی که تقریباً همان روش ارشمیدس
است ۳۵ رقم اعشاری دقیق «پی» را
بدست آورد . برحسب وصیت لودلف این
۳۵ رقم اعشاری را روی سنگ قبرش
نوشتند و هموطنانش بعد از او عدد «پی»
را عدد لودلف نامیدند (۱) و (۱۲). از این
تاریخ پیع در اروپا برای محاسبه رقم اعشاری
عدد «پی» روشهای جدیدی بکار بردند
امروزه ۷۰۷ رقم اعشاری «پی» حساب
شده است ، بدین معنی که در سال ۱۸۷۴
میلادی ویلیام شانکس انگلیسی ۷۰۷ رقم
اعشاری دقیق عدد «پی» را حساب کرد
شصت رقم اعشاری آن اینست :

$$\pi = 3/1415926535897$$

$$9323846264338$$

$$3279502884197$$

$$1693993751008$$

$$20974944$$

اینک کارهای ریاضی دانان ایرانی :

در حدود سال ۸۳۰ میلادی (۲۱۵ هجری
قمری) محمد بن موسی خوارزمی بزرگترین
ریاضی دانان و منجمان دربار مأمون عباسی
در کتاب جبر و مقابله خود مقادیر زیر را
برای «پی» تعیین کرده است :

$$\frac{62832}{20000} < \sqrt{10} < \frac{22}{7}$$

و نوشته است که مقدار اول ، يك مقدار
تقریبی و دومی برای مهندسان و سومی
برای منجمان است ولی ظاهراً خوارزمی
این مقادیر را از هندیان اقتباس کرده
است (۱۲) و (۴).

استاد غیاث الدین جمشید کاشانی ریاضی
دان بزرگ ایرانی در سال ۸۲۷ هجری
قمری برابر ۱۴۲۳ میلادی رساله بنام
« رساله محیطیه » در باب محاسبه نسبت
محیط بقطر دایره یعنی عدد «پی» نوشته
است که نسخه اصل آن بخط مصنف در کتاب
خانه آستانه قدس رضوی محفوظست . این
نسخه نفیس از دو جهت دارای اهمیت و
ارزش فوق العاده است : نخست از جهت

تاریخ ریاضیات ، زیرا موضوع این رساله
محاسبه عدد «پی» بوسیله يك ریاضی دان
ایرانی در سال ۱۴۲۳ میلادی است . در
قسمت اول این بحث دیدیم که تا قبل از سال
۱۵۹۳ میلادی فقط ۶ رقم اعشاری دقیق
«پی» بدست آمده بود و در حدود سال
۱۶۰۰ میلادی بود که در فرانسه یازده
رقم اعشاری و دقیق ، و در آلمان ۳۵ رقم
اعشاری دقیق «پی» را حساب کردند ،
ولی استاد غیاث الدین جمشید در ۱۴۲۳
یعنی حدود دو قرن زودتر از اروپائیان
۱۶ رقم دقیق اعشاری عدد «پی» را بدست
آورد . مخصوصاً اهمیت این محاسبه و شاهکار
غیاث الدین جمشید را وقتی بهتر درک
خواهیم کرد که بدانیم در آن موقع محاسبات
بیشتر در دستگاه شستگانی (ستینی) صورت
میگرفته و بنابراین استخراج جذر و اعمال
دیگر حساب بسیار مشکلتر از امروزه بوده
و علاوه طریقه ای را که غیاث الدین جمشید
برای استخراج جذر بکار برده خود ابداع
کرده است . اهمیت دیگر نسخه مذکور
از اینجهت است که این نسخه بدست مصنف
آن نوشته شده و بنابراین بهیچروی احتمال
اینکه بواسطه بیسوادی و سهل انگاری
کاتبان و نسخه نویسان تصرفی در آن شده
یا غلطی در آن روی داده باشد نیست . بخصوص
که استاد بنا بقول خودش هریک از این
محاسبات را در این رساله دو تاسه بار
امتحان کرده و پس از آنکه از درستی آن
اطمینان بدست آورده در زیر آن عمل علامت
« صح » نهاده و صحت عملیات و اعداد را
تصدیق فرموده است .

چون مقدمه این رساله شامل تاریخ بسیار
دقیقی از محاسبه عدد «پی» در مشرق زمین
میباشد که بقلم استادی مو شکاف و محقق
همچون غیاث الدین نوشته شده ترجمه قسمتی
از آن نقل می شود :

« ... نیازمندترین مردم خدا بآمرزش
و بخشش او جمشید پسر مسعود بن محمود
طیب کاشانی ملقب به غیاث الدین که خداوند
حال او را نیکو بگرداند چنین میگوید :
ارشمیدس ثابت کرده است که محیط
دایره از سه برابر قطر آن بیشتر است و
این زیادتى از $\frac{1}{7}$ قطر کمتر و از $\frac{1}{71}$ آن
بیشتر میباشد . تفاوت بین این مقدار
مساوی $\frac{1}{497}$ است و دایره ای که قطرش
۴۹۷ ذرع باشد محیطش بین يك ذرع
مجهول و مشکوکست . (باصطلاح امروز

(۱) رجوع بجاشیه ۶ صفحه قبل شود .

(۲) Exhaustion.

(۳) رجوع بجاشیه ۷ صفحه قبل شود .

(۴) Curiosités géométriques, Par Fourrey. Paris.

(۵) Rhind. قدیمترین مدرک از ریاضیات قدیم که در دست میباشد و تقریباً در هزار و پانصد سال قبل از میلاد تألیف شده است . رجوع

(۶) Tsu - chug - chih.

(۷) Fibonacci.

بجاشیه ۷ صفحه قبل و جاشیه ۱۲ همین صفحه شود .

(۸) جبر و مقابله خیام بانضمام تاریخ علوم ریاضی تا زمان خیام تألیف دکتر غلامحسین مصاحب چاپ تهران ۱۳۱۷ هجری شمسی .

(۹) Viète.

(۱۰) Adrien Romain.

(۱۱) Ludolf.

(۱۲) Récréations mathématiques et Problèmes des temps anciens et modernes. Par W. Rouse Balle. Paris 1919. II.

پی . اول (ا-خ) (۱) (سن ...) پاپ مسیحی از سال ۱۴۰ تا ۱۵۵ میلادی . مولد آکیه . وی برد و جرح دوطریقه مسمی به «والنتین ومارقیون» پرداخته و در زمره ائمه نصاری در آمده است .

(قاموس الاعلام ترکی) .
پی . دوم (ا-خ) (۲) (انثاس سیلویوس پیکولومی نی) پاپ مسیحی از ۱۴۵۸ تا ۱۴۶۴ میلادی . وی علیه دولت عثمانی تجهیز جنگ صلیبی کرد . عهدنامه هائی با برخی از دول منعقد ساخت و دوك دوبورگنی پادشاه فرانسه را برانگیخت تا خود بمیدان نبرد شتابد . او پیش از رسیدن بمقام کار دینالی دبیر امپراطور فردریک سوم بوده است . (از قاموس الاعلام ترکی) .

پی . سوم (ا-خ) (۳) پاپ مسیحی در ۱۵۰۳ میلادی . مولد زین (۴) . وی ۲۷ روز در مقام پایی بیش نبوده است .
پی . چهارم (ا-خ) (۵) پاپ مسیحی از ۱۵۵۹ تا ۱۵۶۵ میلادی .

پی . پنجم (ا-خ) (۶) (سن) پاپ مسیحی از سال ۱۵۶۶ تا سال ۱۵۷۲ میلادی . وی جمعی کثیر را به انگلیزیسیون (تفتیش عقاید مذهبی) گرفتار و پیمانی علیه دولت عثمانی منعقد ساخته است . کاتولیکها ویرادرزمره قدیسان در آورده اند .

پی . ششم (ا-خ) (۷) پاپ مسیحی از سال ۱۷۷۵ تا سال ۱۷۹۹ میلادی . وی نخست دست باصلاحاتی زد ، اما بر اثر اختلافی که با امپراطور آلمان و جمهوری فرانسه یافت و استقامتی که در برابر دیرکتوار کرد بدست ژنرال برتیه توقیف شد . و بنایارت قسمتی از کشور وی و شهر رم را ضبط کرد و او سرگردان بفرانسه رفت و آنجا بمرد .

پی . هفتم (ا-خ) (۸) (شیارامنتی) پاپ مسیحی از سال ۱۸۰۰ تا ۱۸۲۳ میلادی . وی پیمانی (بسال ۱۸۰۱) با ناپلئون بست و بفرانسه رفت و تاج امپراطوری را بر سر وی نهاد . اما این دوستی دیری نیامید و ناپلئون املاک او را از حیطة تصرفش بدر آورد و سال ۱۸۰۹ رم را نیز ضبط کرد و پاپ را با خود به فونتن بلو برد و وی آنجا چون اسیری میزیست . وی ناگزیر در ۱۸۱۳ پیمان دیگری مبنی بر کناره گیری از حکومت ظاهری و اقامت در فرانسه

منعقد ساخت و سرانجام بسال ۱۸۱۴ بر اثر سقوط ناپلئون به رم بازگشت و زمام امور کشور خویش را بدست گرفت .



پی هفتم

پی . هشتم (ا-خ) (۹) پاپ مسیحی از سال ۱۸۲۹ تا سال ۱۸۳۰ میلادی .
پی . نهم (ا-خ) (ماستائی - فرتتی) (۱۰) پاپ مسیحی از سال ۱۸۴۶ تا سال ۱۸۷۸ .



پی نهم

صاحب قاموس الاعلام ترکی آرد :
وی ۳۲ سال یعنی بیش از همه اسلافش حکمرانی نموده است . از ابتدای امر اصلاحات زیادی در امور پایی بموقع اجرا گذارد ولی در خلال همین احوال نهضتی استقلالی در تمام کشور ایتالیا ظهور کرده بود و موجب اعلام جمهوریت گردید و در نتیجه پاپ بیادشاه ناپل ملتجی شد و سرانجام پس از یکسال توسط ناپلئون سوم برم بازگشت ، ولی احوال سیاسی بکلی تغییر یافته بود . اوضاع و احوال کشور اجازه اصلاحات نمیداد . ناچار کافه امور سیاسی را بکف کفایت کاردینال آنطونلی واگذار کرد و خود بامور دینی صرف پرداخت . در خلال این احوال جمعی از علمای نصارا مسئله مصیب بودن پاپ را مطرح کردند و خواستند وی را مصون از خطا قرار بدهند ولی اتحاد ایتالیا در ترقی بود و اکثر قلمرو پاپ را بیادشاهی کشور ملحق ساختند و فقط رم و اطرافش بدستیاری و کمک عساکر فرانسه در برابر گاریبالدی پایداری توانستند . بسال ۱۸۷۰ میلادی فرانسه مغلوب آلمان گردید و بدین طریق پاپ بی حامی و سرپرست ماند و راه لشکرایتالیا برم باز شد . پس پادشاه وقت ویکتور امانوئل پای تخت را از فلورانس برم منتقل ساخت ، و بدین طریق حکومت ظاهری پاپ خاتمه پیدا کرد ، و حکومت روحانی وی بموجب عهدنامه ای تصدیق شد و سالانه مبلغ ۳۲۰۰۰۰۰ فرانک بمسند پایی تخصیص داده شد . اما پی نهم نه معاهده

ونه تخصیص هیچکدام را نپذیرفت و خود را بسمت اسیری شناساند و از آن زمان به بعد از واتیکان قدم بیرون نهاد و پس از وفات ویکتور امانوئل بسال ۱۸۷۸ در گذشت . ولئون ۱۳ پاپ مسیحی و خلش شیوة اورایش گرفت ملک خویش را منصوص و خود را اسیر معرفی کرد .

پی . دهم (ا-خ) (سارتو) (۱۱) پاپ مسیحی از سال ۱۹۰۳ تا سال ۱۹۱۴ . او ضد تجدید بود .



پی دهم

پی . یازدهم (ا-خ) (راتی) (۱۲) پاپ مسیحی از سال ۱۹۲۲ تا سال ۱۹۳۹ . وی با حکومت ایتالیا پیمان لاتران (۱۳) را بسال ۱۹۲۹ مبنی بر استقلال ارضی مقرر پاپ امضا کرده است .

پی . دوازدهم (ا-خ) (پاسلی) (۱۴) پاپ مسیحی وی از ۱۹۳۹ بمسند پایی نشسته است و هم اکنون نیز در قید زندگیست .



پی دوازدهم

پی . [آب] مزید مؤخر امکنه چون : احمد چالهی . اسارویی . انجلی پی . برف آب پی . بزروپی . بندپی . پایین رودپی . تالارپی . تجری اسپ شورپی . خانقاه پی . خشک رودپی . دروپی . راسب آب پی . راست پی . رودپی . ساری رودپی . سدپی . سیاه خان پی . سیاه رودپی . طولندره پی . علمداری . کلارود پی . کردپی . کلایی . کلو رود پی . کولا پی . گرم رود پی . هزار پی .

پی . (ا) نام حرف «پ» یعنی باء فارسی بسه نقطه تحتانی و آن از حروف مخصوصه فارسیست و در تعریب و غیر تعریب به فاء بدل شود : چون پیل و فیل ؛ و بیای موحده چون تیوتب ؛ و به جیم چون پالیز و جالیز ؛ و به غین معجمه چون پرویزن و غرویزن ؛ و به کاف تازی چون : پیخ و کیخ ؛ و به لام چون سرانندیب و سراندیل ؛ و به میم چون سیاروک و سماروک ؛ و به واو چون چارپا و چاروا (غیاث) .

(۱) Pie I. (۲) Pie II Aeneas Sylvius Piccolomini. (۳) Pie III. (۴) Sienne. (۵) Pie IV. (۶) Pie V. (۷) Pie VI. (۸) Pie VII Chiaramonti. (۹) Pie VIII. (۱۰) Pie IX, Mastai - Ferreti. (۱۱) Pie X (Sarto). (۱۲) Pie XI, Ratti. (۱۳) Latran. (۱۴) Pie XII (Pacelli).

پی . (۱) نام حرف شانزدهم از حروف یونانی و نماینده ستاره‌های قدر شانزدهم و صورت آن اینست :

π

پی . (اسم صوت) (بکسر اول و بیاء کشیده) آوازیست نماینده تعجب و شگفتی .
پی . (۱) مخفف پیه (صاحاح الفرس) ، مخفف پیه که در چراغ سوزند و شمع نیز سازند . (برهان) . شحم . پیه . وزد :

سوس پرورده پی بگداخته

خوب درمانی زناترا ساخته . رود گی .
مرا غرمج آبی پیختی به پی
به پی از چه پیختی توای (۱) روسی .
خجسته .

سختیان را گرچه یکمن پی دهد شوره دهد
واند کی (۲) چربوید آید بساعت در قصب .
ناصر خسرو .

باتو کجا بس بود خصم تو کاند در جهان
هیچ بزی را نبود گوشت زپی چرب تر .
عمادی شهر یاری .
پی . [پ] (۱) کرت . نوبت . بار .
دفعه (۳) . مرتبه . راه . دست . مره . چند
پی ، چند مرتبه و بار (برهان) :

فرضشان آش پنج پی خوردن
و ترو سنت قدح تهی کردن . اوحدی .

ای دلبری که قرطه زنگار دار گل
از رشك چهره توقبا شد هزار پی .
شمس طبسی .

ای خداوندی که با تأیید عشقت مشتری
هر زمان صدپی بذات تو تبرک میکند .
سیف اسفرنگک .

بگذار این سخن که بر از طاق اوعقول
در پای اوقتند زمانی هزار پی .
سیف اسفرنگک .

ملازمان درش را ببوس صدپی یا

دعای من بجناب یکان یکان برسان .
سلیمان ساوجی .
مرکب عزم تواز هر جا که یک پی برگرفت
آسمان صدپی همانجا روی مالد بر جبین (۴) .
سلیمان ساوجی .

کاتبی صدپی گریبان چاک کردی در فراق
دامنش بگذار از کف چونکه دیر آمد بدست .
کاتبی .

خیز و گلگشت چمن کن که بماندست براه
چشم نرگس که تو یک پی بخرامی بروی .
میر خسرو .

پی . [پ] (۱) عصب (ذخیره خوارزمشاهی) .
(غالباً بارک استعمال شود) . رشته مانند
سخت که در بدن آدمی و حیوان برای آسانی
حرکت اعضاء خلق شده است . چیزی سپید و

نرم در پیچیدن و سخت در گسستن که در بدن
حیوانات بهم میرسد و آنرا در عربی عصب
نامند . (غیاث) . ریشه (در رک و ریشه ،
رگ و پی) عضله ، عضله . (منتهی الارب) .
رشته سفید و سخت پراکنده در تمامی اندام
آدمی و حیوان که بمغز منتهی شود و وسیله
ارتباط مغز و عضو باشد . رجوع به عصب
شود . فتر . (منتهی الارب) :

که دشنام او ویژه دشنام ماست
که از از پی و خون و اندام ماست .
فردوسی .

همه مهره پشت او همچونی
شدازدرد ریزان و بگسست پی . فردوسی .
یکی دست بگرفت و بفشاردش

پی و استخوانها بیازاردش . فردوسی .
بدرد پی و پوستشان از نهیب

عنان را ندانند باز از رکیب . فردوسی .
همه رود گانش سوراخ کرد

بمغز و به پی راه گستاخ کرد . فردوسی .
بیندازی عظام و لحم و شحم

رگ و پی همچنان و جلد منشور . منوچهری .
شرابی که بترشی زند . . . آرزوی جماعت
ببرد ، و پی ها را سست کند . (نوروزنامه) .

هزار پاره پی و استخوان و گوشت بین
چگونه بست یک اندر دگر بیک مسمار .

ناصر خسرو .
آنکه شریفست همچو دون ، نه بتر کیب

از رگ و مو بست و استخوان و پی و خون .
ناصر خسرو .

غضروف چیز است نرم تر از استخوان و
سخت تر از پی . (ذخیره خوارزمشاهی) .
آنگاه هفتاد و سه پاره آن استخوانها را
در یکدیگر مسمار کردم و آن هفتاد و سه
پاره را محوف گردانیدم . (قصص الانبیاء -
ص ۱۱) .

چون کمان خدمت تو خواهم کرد
تاترا پی بر استخوان باشد .

در پی ازدهای رایت تو
مار افعی شود عدو را پی . ظهیر .

سری بود از مغز و از پی تهی
فرومانده بر تن همه فربهی . نظامی .

نجوید جان از ان قالب جدائی
که باشد خون جامش در رگ و پی .
حافظ .

مهر جانان ز دل برون نتوان
که چو جان جا گرفته در رگ و پی . یغما .
عصب ، پی مفاصل . (منتهی الارب) . علد ،
پی کردن . (منتهی الارب) . عثلول ، پی
کردن اسپ که بر آن یال روید . (منتهی -
الارب) . فار ، پی مردم . (منتهی الارب) .
خصیله ، هری که با گوشت درشت باشد .
(منتهی الارب) . عجایه ، عجاوه ، پی هر چه

پی

باشد . (منتهی الارب) . || استخوانمانندی
نرم و برنگ زرد و شفاف در تن حیوان .
|| (پی دریا) وتر . و ترادغوب . رگی زهی
که بر پشت پاشنه است ، میان پاشنه و ساق
پای ، قسمت غضروفی بالای پاشنه یا ،
شکمشان بدرید و ببرید پی

همی ریخت بر رخ همه خون و خوی .
فردوسی .

بتردیک در پیزن اندر رسید
بترخمی پی باده او برید . فردوسی .

ساق چون یولادی همچون کمان رگت همچوزه
سم چو الماس و دلش چون آهن و تن همچو
سنگ . منوچهری .

و همه چهار پایان را بشمشیری میرید . (مجله -
التواریخ و القصص) . کسیرا که پی های
پای سست شود بر نتواند خاست و یابیوندهای
یا وزانو بگیرد . . . پای را در میان آب
جو بنهد تا بصلاح باز آید . (نوروزنامه) .
سیاهبان رنج عوام می نمودند . . . روزی
مردمان شهر بتظلم آمدند . شاه بفرمود تا
پانصد عوان را پی یا بر کشیدند و بیدادیها
برداشت . (اسکندرنامه نسخه خطی آقای -
نفیسی) .

جاه تست آن ز جهان بیش جهانی که درو
و هم را پی ببرد حیرت و فکرت را پر .
انوری .

دوم چون مرکب را پی بریدند
وزان بر خاطرت گردی ندیدند . نظامی .
دواسبه تاندواند پی زمانه بیر

ملایم از نرود گوش روزگار بمال .
(شاپور . از آندراج) .

پی کردن اسپ را ، و ترادغوب او را بیک
زخم بریدن . رجوع به پی کردن و پی بریدن
شود ؛ عجایه ، عجاوه ، پی که در آن سر
استخوانهای بند دست ستور ترتیب یافته یا
پی دست یا پای یا پی باطن سم اسب و گاو .
(منتهی الارب) . خلع ، گسستن پی پاشنه
کسی . (منتهی الارب) . خالع ، پیچیدگی
پی پاشنه و گسستگی آن . (منتهی الارب) .

عرقوب ، پی سطر پاشنه مردم . پی پای ستور .
(منتهی الارب) . دابره ، پی پاشنه مردم .
(منتهی الارب) . اسروع ، پی باطن پای و
دست آهو . (منتهی الارب) . عقب ، پی
بر کمان پیچیدن . (تاج المصادر بیهقی) .
(منتهی الارب) . || (پی در کمان) زه که بر
کمان پیچند . چیزی که بر کمان و زین اسب
و بر تیر جایی که پیکان در آن کنند پیچند .
(برهان) :

ز زنجیر بروی زهی ساختند
ز گردش پی و توز پرداختند .
گرشاسب نامه .

بدان کان کمان آهنت از درون
دگر چوب و توز و پی است از برون .
گرشاسب نامه .

پی در گاوست و گاو در که سارست
 ماهی سریشمین بدریا بارست
 بزدر کمرست و توز در بلغارست
 زه کردن این کمان بسی دشوارست .
 منسوب به ابوسعید ابی الخیر .
 سرعان ، پی هر دو جانب استخوان پشت
 است بر شکل موی مجتمع ، پس آنرا از
 گوشت پاک کنند و از آن زه کمانهای
 غریبه سازند . (منتهی الارب) . جلقاق ،
 جرماق ، پی که بر کمان پیچند . (منتهی -
 الارب) . جلدز ، پی پیچیده در اطراف
 تازیانه . (منتهی الارب) . درجله ، پی
 پیچیدن بر کمان خود . (منتهی الارب) .
 عقبه ، پی که از آن زه سازند و ریسمان بافند .
 (منتهی الارب) . جلاز ، پی پیچیده در
 اطراف تازیانه و بر کمان و جز آن . (منتهی -
 الارب) . جلز ، پی پیچیدن بر دسته کارد و
 غیر آن . (منتهی الارب) .
پی . [پ] (ا) قوه مقاومت . تاب و
 توانایی . طاقت . پای . قوت مقاومت . تاب
 و طاقت (برهان) :
 فرستاده را اگر کنم سرد و خوار
 ندارم پی و مایه کارزار . فردوسی .
 بتاراج داد آن همه بوم ویر
 کرا بود با او پی و یا ویر . فردوسی .
 بیاورد هر کس بر او (ا) باز و ساو
 نه پی بود با او کسی را نه تاو . فردوسی .
 همه پاک باهدیه و باز و ساو
 نه پی بود با او کسی را نه تاو . فردوسی .
 چرا کرده ای نام کاوس کی
 که در جنگش شیران نداری تویی .
 فردوسی .
 چنین دان پاسخ بدیشان که من
 نیستم کسی اندرین انجمن
 که دارد پی و تاب افراسیاب
 مرا رفت باید چو کشتی بر آب . فردوسی .
 ز چیزی که مارا پی و تاب نیست
 ز یا جوج و مأجوجان خواب نیست .
 فردوسی .
 شوم بر گرایم تن بیلسم
 بینم چه دارد پی و زور و دم .
 فردوسی (ملحقات شاهنامه) .
 کشنده سته مانده بی پای و بی
 شمارنده از رنج خون گشته خوی .
 اسدی .
پی . [آپ] (ا) ریع (در گندم و آرد و
 جز آن) . قوه کش آمدن . کشش .
 چسبندگی و قوت ؛ این خمیر پی دارست ،
 چسبندگی و کشش دارد ؛ گندمی پی دار ،
 دارای قوت کش آمدن ، باریع . این آرد
 پی ندارد ، بی کشش است .
پی . [پ] (ا) (۲) آنچه در زیر ستونها
 از زمین کنند و آنرا با آهک و سنگ و جز

آن استوار کنند استحکام بنا را . بنیان
 دیوارخانه که در زمین کنند و بخاک و آهک
 و سنگ استوار سازند . پایه دیوار و بنازیر
 تر از سطح زمین . بنیری . بنوری . بنوره .
 اس . اساس . قاعده . بنیاد . بنیان . بنلاد .
 پایه . بنا . پای بست . شالوده . شالده ؛
 کند تازه آیین لهراسی
 بماند پی دین گشتاسی . فردوسی .
 همه خانه ها کرده از چوب نی
 زمینش هم از نی فرو برده پی . فردوسی .

 دو دیوار کرد ازدو پهلوی کوه
 زبی تاسر تیغ بالای اوی
 چو صدشاهرش بود پهنای اوی . فردوسی .
 که از ژرف دریا بر آورد پی
 بر آن گونه دیوار بیدار کی . فردوسی .
 بچند روز پل نبود و مردمان دشوار از این
 جانب بدان جانب و از آن جانب بدین جانب
 میآمدند و میرفتند تا آنگاه که باز پی ها
 راست کردند . (ابو الفضل بیهقی ص ۲۶۳ -
 چاپ ادیب) .
 اسکندر آن زمان که هری را نهاد پی
 گر داشتی زدولت و اقبال تو خبر
 دروی بجای خاک سرشتی همه عبیر
 دروی بجای سنگ نشاندی همه گهر .
 امیر معزی .
 از رعیت کسی که مال ربود
 گل زبی بر گرفت و بام اندود . سعدی .
 || بیخ . اساس . بنیان . بنیاد . ریشه . بن ؛
 نبشته بدان حقه تاریخ آن
 پدیدار کرده پی و بیخ آن . فردوسی .
 بدان ای برادر که بیداد شاه
 پی پادشاهی ندارد نگاه . فردوسی .
 پدر مرزبان بود مارا به ری
 تو افکندی این جستن تخت پی . فردوسی .
 بفرمان دادار یزدان پاک
 بیرم پی ازدها را ز خاک . فردوسی .
 نمازم بجایی بی خوشنواز
 به هیتال و ترک از نشیب و فراز . فردوسی .
 بآب اندرست او کنون نایدید
 پی او ز گیتی بیاید برید . فردوسی .
 پی او ز روی زمین بر گسل
 نه نیروش بادا نه دانش نه دل . فردوسی .
 برانگیزم از گاه کاوس را
 از ایران بیرم پی طوس را . فردوسی .
 اباهر که پیمان کنم بشکنم
 پی و بیخ رادی بخاک افکنم . فردوسی .
 پی جادوان بگسلاند ز خاک
 پدید آورد راه یزدان پاک . فردوسی .

بدانست بهرام آذر مهان
 که این برشش شهریار جهان
 چگونه است و آنرا پی و بیخ چیست
 کزان بیخ مارا بیاید گریست . فردوسی .
 بریدم پی و تخمه ازدها
 جهان گشت از جادوئیها رها . اسدی .
 حطب را اگر تیشه بر پی زنند
 درخت برومند را کی زنند . سعدی .
 || پی افکندن ، بنیان نهادن ، رجوع به پی
 افکندن شود . || پی و پایه ، از اتباع . رجوع
 به پی و پایه شود .
پی . [پ] (ا) پایه . قائمه ؛
 که خاک منوچهر گاه منست
 پی تخت نوذر کلاه منست . فردوسی .
 کسی کش پدر ناصرالدین بود
 پی تخت او تاج پروین بود . فردوسی .
پی . [پ] (ا) (۳) رد . اینر . اثر . نشان
 اثر پای . ردیا . اثر پای بر زمین . نشان و
 داغ پای بر زمین ؛
 ز کریا علیه السلام از شهر بگریخت
 خلق از پس وی سر بیرون نهادند و بر در
 شهر درختی بود . . . ز کریا بآن درخت
 درشد ، ایشان پی همی آوردند چون بآنجا
 رسیدند گفتند ندانیم اکنون کجاست . (ترجمه
 طبری بلعمی) .
 چو از دشتبان آن سخنها شنید
 بنخجیر که بر پی شیر دید . فردوسی .
 چنین گفت کاید ز خرد و بزرگ
 نباید که ماند پی شیر و گرگ . فردوسی .
 درازا و پهنای آن دشت پاک
 همه بد پی کله بر روی خاک . فردوسی .
 چنین گفت کامشب شکار می است
 که از شیر بر خاک چندین پی است
 که فردا بیاید مرا شیر جست
 بخسبید شادان دل و تندرست . فردوسی .
 بکوشید چندی نیامدش سود
 که بر باره دژ پی شیر بود . فردوسی .
 چو خورشید تابان بگنبد رسید
 بجایی پی گور و آهو ندید . فردوسی .
 بدان خو مبادا که مردم بود
 چو باشد پی مردمی گم بود . فردوسی .
 خوک چون دید بدشت اندر تازه پی شیر
 گرش جان باید زان سو نکند هیچ نگاه .
 فرخی .
 بکشت آنهمه مرغ و کند آب و نی
 ندید از ددان هیچ جز داغ پی . اسدی .
 پی کور کنان حریف جویان
 زانگونه که هیچکس ندانست . انوری .
 روباه وار بر پی شیران نهند پی
 تا آید از کفل که شیران کبابشان .
 خاقانی .
 روز آمد و روز شد جهانرا
 کس یک پی کاروان ندیدست . خاقانی .
 دو گرگ جوان تخم کین کاشتند

پی رویه پیر برداشتند . نظامی
بآیین غلامان راه برداشت
پی شبدیز شاهنشاه برداشت . نظامی .
پی غولان درین بیغواله بگذار
فرشته شو قدم زین فرش بردار . نظامی .
سواران همه شب بتك تاختند
سحر که پی اسب پشناختند . سعدی .
فریبنده را پای در پی منه

چو رفتی و دیدی امانش مده . سعدی .
کرده بودند پی ز دنیا گم
سید قوم بود خاد مهم . اوحدی .
مسکین دل من گم شد ومن در طلب وی
بردم بکمانخانه ابروی تواس پی .
سلمان ساوجی .

میگذرد خیال اوروز و شبم بچشم و دل
بر طبقات چشم و دل هان پی پای تازه بین .
سلمان ساوجی .
|| پی گم کردن ، بغلط افتادن :

نیمشب پی گم کنان در کوی جانان آدمم
هرچو جان بی سایه و چون سایه بیجان آدمم .
خاقانی .
پی گم کردن بر کسی ، اورا بغلط انداختن ،
ایز گم کردن . رجوع به پی گم کردن شود .
|| پای بر پی نهادن ، متابعت و پیروی .
(برهان) . تجسس کردن . (حاشیه بوستان) :
فریبنده را پای بر پی منه

چو رفتی و دیدی امانش مده . سعدی .
|| اثر . نشان . تفیئة :

تویی آنکه نبود هماوردتو
نیابند شیران پی گردتو . فردوسی .
بدیشان چنین گفت شاه جهان
که هرگز پی کین نگردد نهان .
فردوسی .

جهاندار چون گشت باداد جفت
زمانه پی او نیارد نهفت . فردوسی .
|| پی غلط کردن ، باشتباه افتادن :

پی غلط کرده چو خر گوش همه شیردلان
راه تنها شده تا کعبه بتنها بینند . خاقانی .
از آن ره بجایی نیاورده اند

که اول قدم پی غلط کرده اند . سعدی .
پی . [پ] (ا) قدم . گام . پای . پا .
مخفف پای که بر پی رجل خوانند . (برهان) :
پشت علیای کف پا و پشت سفلی ساق پا .
کف پا ،

ترست زمین ز دیدگان من
چون پی بنهم همی فرو لغزم . آغاجی .
اکنون فکنده بینی از ترك تایمن
يك چند گاه زیر پی آهوان سمن . دقیقی .
یکی شاه گیلان یکی شاه ری
که بفشاردندی که جنك پی . فردوسی .
چو بردجله يك بردگر بگذرند

چنان تنگ پل را به پی بسپرد . فردوسی .
بفرجام روز تو هم بگذرد
سپهر روانت به پی بسپرد . فردوسی .
همه یال اسبان پراز مشك ومی
شکر بادرم ریخته زیر پی . فردوسی .

به پی که برداشت قیصر ز راه
همی ریخت دینار گنجور شاه . فردوسی .
و گر بگذری زین سخن نگذرم
سرو تخت و تاجت به پی بسپرم . فردوسی .
بفرمود تا تاختن ها برند

همه روی کشور به پی بسپردند . فردوسی .
چه زیر پی پیل گشته تپاه

چه سرها بریده بآورد گاه . فردوسی .
که لشکر کشد جنگرا سوی روم
نهد پی بر آن خاک آبادبوم . فردوسی .
پی مور برهستی او گواست

که ما بند گانیم واو پادشاست . فردوسی .
بدشت اندرون لشکر انبوه گشت

زمین از پی پیل چون کوه گشت . فردوسی .
بزیر پی تازی اسبان درم

بایران ندیدند یکتن دژم . فردوسی .
تو مردان جنگی کجا دیده ای

که بانگ بی اسب نشنیده ای . فردوسی .
همه مهتران نزد شاه آمدند

برهنه پی و بی کلاه آمدند . فردوسی .
همه یال اسبان پراز مشك ومی

پراکنده دینار در زیر پی . فردوسی .
جهان و مکان وزمان آفرید

پی مور و کوه گران آفرید . فردوسی .
چه مایه زن و کودک نارسید

که زیر پی پیل شد ناپدید . فردوسی .
ز بالا چویی بر زمین بر نهاد

بیامد فریدون بکردار باد . فردوسی .
پی ژنده پیلان بخون اندرون .

چنانچون زیدجاده باشدستون . فردوسی .
چو از نامداران بیالود خوی

که سنگ از سر چاه نهاد پی . فردوسی .
بزیر پی پیلان افکنم

بن و بیختان از جهان برکنم . فردوسی .
کنون شهریاری بایران تراست

پی مور تاچنگ شیران تراست . فردوسی .
برین زادم وهم برین بگذرم

چنان دان که خاک پی حیدرم . فردوسی .
و گر هیچ کژی گمانی برم

بزیر پی پیلان بسپرم . فردوسی .
چو آمد بر تخت کاوس کی

سرش بود پر خاک و پر خاک پی . فردوسی .
پی رخس رستم زمین نسپرد

ز توران کسی را بکس نشمرد . فردوسی .
ز پریشه تایی ژنده پیل

همان چشمه آب و دریای نیل . فردوسی .
ز فرمان و رایش کسی نگذرد

پی مور بی او زمین نسپرد . فردوسی .
نخواهم ز ایرانیان یار کس

پی رخس وایزد مرا یاربس . فردوسی .
گراز رزمگه پی نهد پیشتر

بجنبد ابر خویشتن پیشتر . فردوسی .
ز ترکان دوبهره فتاده نگون

بزیر پی اسب غرقه بخون . فردوسی .

یکی را زسقلاب و شگنان و چین
نمانم که پی برنهد بر زمین . فردوسی .
پی او ممان تانهد بر زمین

بتوران و مکران و دریای چین . فردوسی .
يك امروز با کام دل میخوریم

پی روز ناآمده نشمریم . فردوسی .
هماورد او بر زمین پیل نیست

چو کرد پی اسب از نیل نیست . فردوسی .
اگر خاک مارا به پی بسپرد

ازین کرده خویش کیفر برد . فردوسی .
رکابش گران کرد و چندی شتافت

نشان پی شاه توران نیافت . فردوسی .
یکی لشکری گشت برسان کوه

زمین از پی باد پایان ستوه . فردوسی .
ز بس مردن مردم و چارای

پی را نبید بر زمین نیز جای . فردوسی .
پس پشتشان ژنده پیلان چو کوه

زمین از پی پیل گشته ستوه . فردوسی .
هر شاه که از طاعت تو باز کشد سر

فرق سراو زیر پی پیل بسایی . منوچهری .
خرداست آنکه چو مردم سپس او برود

گر گهر روید زیر پیش از خاک سزااست .
ناصر خسرو .

گویند که پیش ازین گهر کوفت
در ظلمت ، زیر پی سکندر . ناصر خسرو .

دهم جان گراز دل بمن بتگری
کنم خاک تن تابه پی بسپری . اسدی .

رسول عالم عادل چو بوسه کرد زمین
شرف گرفت چویی بر بساط ملك نهاد .

مسعود سعد .
دیده ام دریای او گوهر فشاند

تاچو پی بنهاد بر گوهر گذشت . انوری .
برمدار از تمام هستی پی

سر همانجا بنه که خوردی می . سنائی .
ماو خاک پی وادی سپران کز تنف ونم

آهشان مشعله وار و مژه سقا بینند . خاقانی .
دارم دل عراق و سرمکه و پی حج

درخور تراز اجازت تو درخوری ندارم .
خاقانی .

وز خاک سکندر و پی خضر
صد چشمه بامتجان گشاید . خاقانی .

سرت خاقانیا در نیم راهیست
کز آنجا پی برون نتوان نهادن . خاقانی .

بگردان پی شیر از این بوستان
مده پیل را یاد هندوستان . نظامی .

پی موریست از کین تا بهارش
سرموئیست از سرتا سپهرش . نظامی .

ساقی پی بارگیم ریش است
می ده که ره رحیل پیش است . نظامی .

پی بارگی سوی این مرز راند
 پروبوم مارا بگردون رساند . نظامی .
 گوزنی را که برده شیر باشد
 کیا در زیر پی شمشیر باشد . نظامی .
 سکندر چو بر خوان خاقان رسید
 پی خضر بر آب حیوان رسید . نظامی .
 پی آهو از چشمه انگیخته
 چو بر نیفه ها نافه ها ریخته . نظامی .
 زمین عجم گور گاه وی است
 درو پای بیگانه وحشی پی است . نظامی .
 تا او نشدی ز مرغ تامور
 کس پی نهاد کرد آن گور . نظامی .
 چو شه شد بنزدیک آن گور تنگ
 در آمد پی بادپایان بسنگ . نظامی .
 یالیده دانه تو گشتم
 خاک پی تو در بهشتم . نظامی .
 پی بر پی او نهاد و بشناخت
 در تشنگی آب زندگی یافت . نظامی .
 پس از عزم آهو گرفتن به پی
 لگد خورده از گوسفندان حی . سعدی .
 سالها بگذرد که حادثه را
 نرسد در حریم ملک تویی . ظهیر .
 مردان رهش بهمت و دیده روند
 زان در ره او نشان پی پیدانست .
 (از انیس الطالین بخاری نسخه خطی مؤلف
 ص ۲۵) .
 چو خواهی برتر از عالم نهی پی
 بگو ترک جهان و هر چه دروی . امیر خسرو .
 دل نعره زنان ملک جهان می طلبد
 پیوسته حساب جاودان می طلبد
 مسکین خبرش نیست که صیاد اجل
 پی در پی او نهاده جان می طلبد .
 بابا افضل .
 حشمت مبین و سلطنت گل که بسپرد
 فراش باد هر ورقش را بر زیر پی . حافظ .
 || مقدار درازی یک کف یا :
 بشهر اندر آمد سراسر سپاه
 پیی رانید بر زمین هیچ راه . فردوسی .
 بگیتی پی خاک تیره نماند
 که مهر نگین مرا بر نخواند فردوسی .
 بر آمد خروش از در هر دوشاه
 پیی رانید بر زمین هیچ راه . فردوسی .
 بصد پی اندر ده جای ریگ چون سرمه
 بده پی اندر صد جای سنگ چون نشتر .
 فرخی .
 نکرد یک شب خواب و نخورد یکروز آب
 نیافت یک پی راه و ندید یک تن یار .
 مسعود سعد .
 یک پی زمین نماند که از زخم تیغ تو
 از خون کنار خاک چو دریا کنار نیست .
 مسعود سعد .
 خبرت هست که زین زیر وزیر بیخردان
 نیست یک پی ز خراسان که نشد زیر وزیر .
 انوری .

بو الفضولی سؤال کرد از وی
 چیست این خانه شش بدست و سه (دو) پی .
 سنائی .
 گوی من صد پی از آن سوی سرمیدان شد
 گرچه با گوی بمیدان شدنم نگذارند .
 خاقانی .
 خاک هر پی خون تست از کوی یار
 پی ز کوی یار نگستی هنوز . خاقانی .
 || فاصله میان دو پاگاه راه رفتن یا . قدم ،
 رفتن من دویی بود وانگاه
 تکیه بر چوب و بر عصا باشد .
 مسعود سعد .
 || قدم . قدم .
 پی میزبان بر تو فرخنده باد
 همه تاجداران ترا بنده باد . فردوسی .
 درخت بدنیت خوشیده شاخست
 شه نیکونیت را پی فراخست . نظامی .
 ز لهر اسپ دارد همانا نژاد
 پی او بر این بوم فرخنده باد . فردوسی .
 || پی در معنی قدم غالباً با کلماتی ترکیب
 شود و افاده معنی خاص کند چون :
 اقبال پی :
 آن یکی پرسید اشترا که هی
 از کجا می آیی ای اقبال پی (۱) . مولوی .
 بخشنده پی ، (فردوسی) .
 پیایی . رجوع به پیایی شود .
 پسندیده پی :
 حکایت شنو کودک نامجوی
 پسندیده پی بود و فرخنده خوی . سعدی .
 پی در پی ، رجوع به پی در پی شود .
 تیزی پی :
 وز آنجا یکی تیزی بر گرفت
 ره ساربانان قیصر گرفت . نظامی .
 بسربرد روزی دو در رود و می
 دگر باره شد مر کبش تیزی . نظامی .
 خجسته پی :
 خجسته پی و نام او زرد هشت
 که آهر من بد کنش را بکشت
 دقیقی .
 خشک پی .
 در پی . رجوع به پی (در معنی دنبال) شود
 سبک پی :
 سبک پی چو یاران بمنزل رسند
 نخسبد که واماندگان از پسند . سعدی .
 سپید پی .
 سخت پی (فردوسی) .
 سست پی :
 من از تخمه بهمن و پشت کی
 چرا ترسم از رومی سست پی . نظامی .
 شوم پی (فردوسی) .
 فرخ پی :
 بایران چو آید پی فرخش
 ز چرخ آنچه خواهد دهد پاسخش .
 فردوسی .

بدو گفت فرخ پی و روز تو
 همان اختر گیتی افروز تو . فردوسی .
 او همانست که محمود چهار ابر بگشود
 سبب او بود و بفرخ پی اویافت ظفر .
 فرخی .
 که جام جهان بین و تخت کیان
 چگونست پی فر فرخ بیان . نظامی .
 که این اختران گرچه فرخ پسند
 ز نا فرخی نیز خالی نیند . نظامی .
 فرخنده پی :
 یکی آفرین کرد پر مایه کی
 که ای نامداران فرخنده پی . فردوسی .
 چه کم گردد ای صدر فرخنده پی
 ز قدر رفعت بدرگاه حی . سعدی .
 فیروزی : نینداری ای خضر فیروزی
 که از می مرا هست مقصود می . نظامی .
 گم کرده پی :
 سلاطین عزلت سلاطین حی
 منازل شناسان گم کرده پی . سعدی .
 مبارک پی :
 دوشاه سراقراز و دو نیک پی
 نبیره سراقراز کاووس کی . فردوسی .
 نیک پی :
 ز گفتار او شاد شد شهریار
 و رانیک پی خواندو به روزگار . فردوسی .
 بخوان و شکار و بزم و به می
 بنزدیک خاقان بدی نیک پی . فردوسی .
 گرانمایه اغریث نیک پی
 از آمل گذارد سپه را بهری . فردوسی .
 بمجنون یکی گفت کای نیک پی
 چه بود که دیگر نیایی به حی . سعدی .
 نیکو پی :
 جان من کمتر ز طوطی کی بود
 جان چنین باید که نیکو پی بود . مولوی .
 و گاه مضاف افتد چون :
 پی . شوم : بتاراج برد آن برو بوم را
 که ره بسته باد آن پی شوم را . نظامی .
 پی مبارک : هست مارا بقرو تارک او
 همه چیز از پی مبارک او . نظامی .
 پی . [پ] (۱) دنبال . عقب . پشت . پس .
 دنباله . عقیب . اثر : پی او ، دنبال او ،
 بر اثر او :
 یکی غم تازان پی یک سوار
 که چون او ندیدم بایوان نگار . فردوسی .
 بر آشت و برداشت زین و لگام
 بشد بر پی رخس ناشاد کام . فردوسی .
 یکایک چو از جنک بر گاشت روی
 پی اندر گرفتم رسیدم بدوی . فردوسی .
 فرمان رودابه ماه چهر
 پی گل بر فتم زیدر بهر . فردوسی .
 گر آتش ببند پی شصت و پنج
 شود آتش از آب پیری برنج . فردوسی .
 همه کس پی سود باشد دوان
 نخواست که پی نباشد زان . سعدی .

کسی کو پی رهبر و پیر گردد
ره راست اوراست از خلق یکسر.
ناصر خسرو

پویم پی- کاروان وسواس
غم بدرقه همغان بپیم . خاقانی .
مسح وار پی راستی گرفت آن دل
که باز گونه روی داشت چون خط ترسا .
خاقانی .

بالله که گر بتیرگی و تشنگی بمریم
دنبال آفتاب و پی کوثری ندارم . خاقانی .
دل تاجور شادمانی گرفت
شادی پی- کامرانی گرفت . نظامی .
دشمن دانا که پی جان بود
بهر از آن دوست که نادان بود . نظامی .
چونادانی پی- دین بر گرفتم
خار عاشقی از سر گرفتم . نظامی .
ز گرمی روی خسرو خوی گرفته
صبح خرمی را پی گرفته . نظامی .
که گر بانو بفرماید بشبگیر
پی- شیرین برانم اسب چون تیر . نظامی .
ای که مذمت کئی کز پی نیکوان مرو . . .
سعدی .

پی نیکمردان بیاید شتافت
که هرک این سعادت طالب کرد یافت .
سعدی .

سگ اصحاب کهف روزی چند
پی نیکان گرفت و مردم شد . سعدی .
زن چو داری مرو پی- زن غیر
چو روی در زنت نماند خیر . اوحدی .
هشیار شو که مرغ چمن مست گشت هان
بیدار شو که مرغ چمن در پی است هین .
حافظ .

هر کس پی زندگان گزیند
کس روی گذشتگان نبیند . امیر خسرو .
صید را چون اجل آید پی صیاد رود . جامی .
صیاد پی- دید دویدن هنری نیست
صید از پی صیاد دویدن مزه دارد .
مثل : پی- آتش آمدن ، بازگشتن راست
شتاب نمودن . پی- نخود سیاه فرستادن ،
دست بسر کردن - از سر باز کردن . پی-
کارت برو . پی- این کار باید رفت .
|| پی کاری را گرفتن ، آنرا دنبال کردن .
آنرا تعقیب کردن برای آخر رسانیدن آن .
پی پی عشق گیر و کم عقل
لب لب جام خواه و دم دم صبح . خاقانی .
|| پی کاری رفته بودن ، پی کار خود رفته بودن ،
دنبال کار خویش گرفتن . || پی چیزی بودن ،
در صدد کسب چیزی بودن . || پی چیزی
داشتن ، دنبال آن بودن . بر اثر او بودن ؛
تامن پی آن زلف سرافکنده همی دارم
چون شمع گهی گریه و گه خنده همی دارم .
خاقانی .
پی کس فرستادن ، دنبال و عقب او روانه
کردن ، سراغ او فرستادن . اورا خواندن .
|| پی کردن کاری را ، دنبال کردن .

رجوع به پی کردن شود .
|| کلمه پی در این معنی بایشاوند های
« اندر » ، « بر » ، « به » ، « از » ، « در »
نیز بکار رود . اینک شواهدی از هر یک
بترتیب :

آندو پی :
استاد رشیدی را شعر است در پیش
چون زلف پنهان نفوذ به چهار شکسته .
من سوزنیم شعر من اندر پی آن شهر
نرزد بیکی سوزن - سوزن شکسته سوزنی .
آن عمر که مرگ باشد اندر پی آن
آن به که بخواب یا بستی گذرد . محمد همگر .
زهر جانب یکی میراند بشتاب
بسان تشنگان اندر پی آب . نظامی .
ای که گفتی مرو اندر پی خوبان زمانه
ما کجائیم درین بحر - تفکر تو کجایی . سعدی .
بدو گفتم این ریسمانست و بند
که می آید اندر پیت کوسفند . سعدی .

بر پی :
گریزان چو باشی بشب باش و بس
که تابری از پس نیایدت کس . اسدی .
بر پی و بر راه دلیلت برو
نیک دلیلا که ترامصطفاست . ناصر خسرو .
راه غلط کردستی باز گرد
روی بنه بر پی- آثار خویش . ناصر خسرو .
بر پی شیردین یزدان شو
از پی خر گزافه اسب متاز . ناصر خسرو .
و گروهی غلامان پدر - او بر پی او آنجا شدند .
(تاریخ سیستان) . وسوی بست رفت بر پی-
سیاه . (تاریخ سیستان) . بهیج تأویل بر پی
ایشان نتوانستم رفتن . (کلیله) .
گاهی دیوهوس میردش از راه
که میبایست رفتن از پی شاه . نظامی .

به پی :
به پی اسب جبرئیل مرو
تانگیدرت دیو زیر رکاب . ناصر خسرو .
از پی (زپی) :
بیامد یکی مرد مهتر پرست
بیاغ از پی- بازو برسم بدست . فردوسی .
بنزدیک من بایکی جام می
سزد گرفتاری هم اکنون ز پی . فردوسی .
یکی ابر بست از پی گرد - سم
بر آمد خروشدن گاودم . فردوسی .
پرستنده را گفت درها ببند

کسی را بتاز از پی کوسفند . فردوسی .
روزی که جدا ماندمی از تو ز پی من
صدراه رسول آمده بودی و طلبکار . فرخی .
بفال نیک شه پردل آبرا بگذاشت
روان شدند هم از پی شه آن لشکر . فرخی .
درش استوار از پی- او بیست
که تا میهمانش کند استوار . عنصری .
شاه بفرست بدانست که از دنبال آهوی
بباید رفتن تا قدر نیم فرسنگ شاه از پی
آهوی برفت . (اسکندرنامه نسخه آقای
نفیسی) .

آزردم چرخم تنگم آرزوی کس
آری نرود گرگ گزیده ز پی آب . خاقانی .
نه سوره از پی ایچد همی شود مرقوم
ز معنی از پی اسما همی شود پیدا . خاقانی .
گوی سکنندرم ز پی آب زندگی
عمرم گذشت و چشمه حیوان نیافتم . خاقانی .
که قله ز کوی یار میساست

که از پی گور و وحش میساخت . نظامی .
که دیدی کآمد اینجا کوس پیش
که بر نامد ز پی بانگ رحیلش . نظامی .
هر آنک او نماند از پی اش یادگار
درخت وجودش نیاورد باز . سعدی .
غمی کز پیش شادمانی بود
به از شادی کز پیش غم خوری . سعدی .
بگیتی حکایت شد این داستان
رود نیکبخت از پی راستان . سعدی .
بر باد پای روان و غلامی چند از پی دوان .
سعدی .

گفت یا قوم بدانید که مرا خدای تعالی
گفت در میان مردم خلیفه باش و از پی هوا
مرو که هر که از پی هوای نفس برود . . .
(قصص الانبیاء ص ۱۵۵) .

از پی کاروان تهی دستان
شاد وایمن روند چون مستان . اوحدی .
آنکه پیرش آمد و فاتحه خواند و میرود
گو نفسی که روح را میکنم از پیش روان .
حافظ .

ذخیره بنه از رنگ و بوی فصل بار
که میرسند ز پی رهنان بهمن و دی . حافظ .
گر مسلمانی از نیست که حافظ دارد
وای اگر از پی امروز بود فردایی . حافظ .
هشیار شو که مرغ سحر مست گشت هان
بیدار شو که خواب اجل از پی است هین .
حافظ .

مثل :
از پی هر گریه آخر خنده ایست . مولوی .
از پی هر شبی بود روزی . مکتبی .
از پی هر غمیست خرمی . مکتبی .
از پی دشمن گریخته نروند

صید از پی صیاد دویدن مزه دارد .
ردف ، از پی کسی در نشستن . (تاج المصادر) .
عقب ، عقب ، از پی در آمدن . (تاج -
المصادر) . استرداف ، از پی در نشاندن
خواستن . (تاج المصادر) .

تعقیب ، از پی در داشتن . (تاج المصادر) .
اطراق ، از پی یکدیگر فرا شدن اشتر .
(تاج المصادر) . تعاقب ، از پی یکدیگر
در آمدن . (دهار) . اقتفار ، از پی رفتن
چیزی را . اقیاف ، از پی رفتن کسی را .
تبغ ، از پی فرا شدن . (تاج المصادر) .
اقتفاء ، از پی رفتن . قفو ، از پی فرا شدن .
تباعه ، ردف ، اقتصاص ، تقصص . ارداف ،
استدبار . تقفی ، تتبع ، تقفر ، تقری ، قس .
اتباع ، از پی فرا شدن . (تاج المصادر) .
خلف ، از پی کس در آمدن . مشایعت ، از

پی کسی فرا رفتن . تعجس ، از پی چیزی
فرا شدن . ترتیب ، از پی یکدیگر فرانهادن .
اعقاب ، از پی در آوردن .
در پی ،
کودکان بر در گرمابه بازی میکردند ،
پنداشتند که ما دیوانگانیم در پی ما افتادند
وسنگ می انداختند . (سفرنامه ناصر خسرو) .
طریق آنست که بحیثیت در پی - کار او ایستم .
(کلیله) .
چنان کاند در پس گرماست سرما
دگر در پی سرماست گرما ، ویس ورامین .
در پی - ازدهای رایت - تو
مار افعی شود عدو را پی . ظهیر .
بیزغاله گفتند بگریز گفتا
که قصاب در پی کجا میگریزم . خاقانی .
دریبت یارب پنهان منست
یارب آن یارب پنهانت رساد . خاقانی .
پیش من از عشق بر سر میزند
در پی اندر پی پی من میکند . خاقانی .
همچنین در پی یاران میباش
یار یار از زن و بهتانه مخور . خاقانی .
خار غم - تو گل طرب دارد
جان در پی - تو سر طلب دارد . خاقانی .
هزارو چهل منجق پهلوی
روان در پی رایت خسروی . نظامی .
وحشی دوسه در پی اوفتاده
چون او همه عورو سر گشاده . نظامی .
بیرون کشم و پاک کنم هم در پی
از پای تو موزه و از بنا گوش توخوی .
چو سلطان فضیلت نهد در پییم
ندانی که دشمن بود در پییم . سعدی .
مپندار سعدی که راه صفا
توان رفت جز در پی مصطفی . سعدی .
پسر در پی کاروان سر نهاد
ز دشنام چندانکه بایست داد . سعدی .
فرستی مگر رحمتی در پییم
که بر کرده خویش واثق نیم . سعدی .
بحکم ضرورت در پی کاروان افتاد و برفت .
سعدی .
با طایفه بزرگان بکشتی نشسته بودم که
زورقی در پی ما غرق شد . (سعدی) .
اتفاقاً من و این جوان هر دو در پی - هم دوان
(سعدی) . خسته و مجروح در پی - کاروان
افتاد . (سعدی) . هر عسلی را حظلی در پی
است و هر نعمتی را محنتی بر اثر . (قصص -
الانبیاء ص ۲۴۱) .
معجبی یا خود قضا مان در پی است
ورنه این دم لایق چون تو کی است . مولوی .
مادر - فرزند جویان وی است
اصلها مرفرعه را در پی است . مولوی .
گر همه عالم بعیب در پی ما اوفتند
هر که دلش بایکیت غم نخورد از هزار .
سعدی .
اعتقاد ، در پی کس شدن و آمدن . اتلاء ،
در پی کردن کسی را . (منتهی الارب) .

متابعة ، در پی یکدیگر رفتن در عمل .
(منتهی الارب) . تنلی ، در پی کس شدن .
(منتهی الارب) . تلو ، در پی کس رفتن -
(منتهی الارب) . تنالی ، در پی یکدیگر شدن
امور . (منتهی الارب) . تباعه ، تبع ، در پی
کسی رفتن . (منتهی الارب) . اتباع ، اتباع
از پی رفتن . (منتهی الارب) . || بعد . پس ،
ازین پی ، ازین پس ، ازین سپس ، ازین
بعد ؛
کاش از پی صدهزار سال ازدل خاک
چون غنچه امید بردمیدن بودی . خیام .
کنون ای سنگدل برخیز و باز آی
مرا و خویشتن را رنج مفزای
که من باتو چنان باشم ازین پی
چو دانش باروان و شیر بامی . ویس ورامین .
بود در احکام خسرو کز پی سی و دو سال
خسف آب و باد خواهد بود در اقلیم ما .
خاقانی .
|| در غیبت . در غیاب ؛
خلقی ز پی - من و تو در گفتارند
چون نام من و تو بر زبانها آرند
گویند فلانی و فلانی یارند
ای کاش چنان بدی که می پندارند .
(از صحاح الفرس) .
|| صدد . قصد ؛
دشمن دانا که پی جان بود
بهر از آن دوست که نادان بود . نظامی .
بیرون شد پیرزن پی سبزه
و آورد یژند چیده بر تریان .
اسمعیل رشیدی .
|| اندر پی ، اندر صدد ، در صدد ؛
من طالب خنج توشب و روز
اندر پی کشتنم چرائی . عنصری .
|| در پی ، در صدد ؛
لیک تو آیس مشوهم پیل باش
ورنه پیلی در پی تبدیل باش . مولوی .
|| پی زغال ، پی گندم ، بتحصیل آن ، در
طلب آن .
|| قصد . عزم ؛
بگذر ازین پی که جهانگیری است
حکم جوانی مکن این پیری است .
نظامی .
پی . [پی] (یا) برای . بهر . ل ، جهت .
علت . واسطه . سبب ؛
من امروز ز بهر جنگ آمدم
پی پوزش نام و ننگ آمدم . فردوسی .
سپه را بکردار پروردگار
بهر جای بر دم پی کار زار . فردوسی .
آتش بر دیگ پی کار تست
آب بیگار تو در آسیاست . ناصر خسرو .
ایا که فتنه شدستی در آرزو مانی
پی نگار گری روی آن نگار نگر .
سوزنی .

پی تبرک هر کس دراو زنند انگشت
نداند این ز کجا آمد آن دگر ز کجا .
سوزنی .
زبان بسته بمدح محمد آرد نطق
که نخل خشک پی مریم آورد خرما .
خاقانی .
پی تنای محمد بر آر تیغ ضمیر
که خاص برقد او بافتند درع ثنا . خاقانی .
یا چو غریبان پی ره توشه گیر
یا چو نظامی ز جهان گوشه گیر . نظامی .
پی شاه اگر آفتابی کند
بهر جا که تابد خرابی کند . نظامی .
ابر بر ناید پی منع زکات
وز زنا اقتد و با اندر جهات . مولوی .
زانکه آواز ترا در بند کرد
خویش او مرده پی این پند کرد . مولوی .
رنج و غم را حق پی آن آفرید
تا بدین ضد خوشدلی آید پدید . مولوی .
آنکه کشتستم پی مادون من
می نداند که نخسید خون من . مولوی .
یا پی احسنت و شاباش و خطاب
خویشتن مردار کن پیش کلاب . مولوی .
سایه قیج را پی قربان مکش . مولوی .
|| کلمه « پی » درین معنی نیز با پیشاوند
« از » ترکیب شود ؛ از پی (پی) بعلت
از بهر . بسبب . از برای ، جهت . بواسطه
از پی فلان کار یا چیز ، از برای آن . (برهان) .
از پی مغز خاکیان ، از برای تری دماغ
آدمیان . (آندراج) .
ای از گل سرخ رنگ بر بوده و بو
رنگ از پی رخ ربوده ، بوازی هو .
منسوب برود کی .
خویش بیگانه گردد از پی سود
خواهی آنروز مزد کمتر دیش . رودکی .
ای مظفر شاه اگر چه تونبارایی بجنگ
از پی آرایش جیش مظفر بیرون آی .
(از لغت نامه اسدی) .
دگر گنج خضرا و گنج عروس
کجا داشتیم از پی روز بوس . فردوسی .
بمادر چنین گفت کز مهتری
همی از پی گو کنی داوری . فردوسی .
بجای - رش زان سرب پی بها
خورش ساختند از پی ازدها . فردوسی .
همه از پی سود بر دم بکار
بدر داشتن لشکر بشمار . فردوسی .
ز بهر برو بوم و فرزند خویش
همان از پی گنج و فرزند خویش . فردوسی .
شهنشاه ایران (گیتی) مرا افسرست
نه پیوند او از پی دخترست . فردوسی .
سواران و گردان ایران زمین
همه بردشان از پی جنگ و کین . فردوسی .
که ضحاک را از پی خون جم
ز جنگ آوران جهان کرد کم . فردوسی .
بریزند خون از پی خواسته
شود روزگار بد آراسته . فردوسی .

شماره مسلسل : ۳۸

شماره حرف * پ * ۴ :

از انتشارات
دانشگاه تهران
دانشکده ادبیات

لغت‌نامه

تألیف

علی اکبر

دهخدا

(۱۲۵۸-۱۳۳۴ هجری شمسی)

زیر نظر

دکتر محمد معین

استاد دانشکده ادبیات
(دانشگاه تهران)

پی - پیسده گاه

تهران . آبان ۱۳۳۷ هجری شمسی

چاپخانه دولتی ایران

نشانه های اختصاری

ا = اسم

اِخ = اسم خاص (علم)

اِمر کب = اسم مرکب

اِمص = اسم مصدر

ج = جمع (پیش از لغت جمع)

ج = جلد (پیش از عدد)

ج = جمع (پیش از لغت مفرد)

حامص = حاصل مصدر

س = سطر

ص = صفحه (پیش از عدد)

ص = صفت (نوع کلمه)

ص مر کب = صفت مرکب

ظ = ظاهراً

ع = عربی

ق = قید

م = مسیحی ، میلادی

مص = مصدر

مص ل = مصدر لازم

مص م = مصدر متعدی

مص مر کب - مصدر مرکب

ن تف = نعت تفضیلی (صیغه تفضیل)

ن ف = نعت فاعلی (اسم فاعل و فروع آن)

ن ل = نسخه بدل

ن مف = نعت مفعولی (اسم مفعول و فروع آن)

پیاده شود مردم رزمجوی
سوار آنکه لاف آرد و گفتگوی
چنین گفت پیران از آن پس پشاه
که نتوان پیاده شدن تا سیاه...
فردوسی
پراز شرم رفتند هر دو ز راه
پیاده دوان تا بنزدیک شاه. فردوسی
پیاده شوم سوی مازندران
کشم خود و شمشیر و گرز گران.
فردوسی
چو آمد بنزدیک شاه و سیاه
فریدون پیاده بیامد برآه. فردوسی
پیاده بیامد بنزدیک اوی
بدو گفت کای مهر نایجوی. فردوسی
پیاده مرا زان فرستاده طوس
که تا اسب بستانم از اشکبوس.
فردوسی
همانگاه گوی دلاور رسید
نگه کرد و اورا پیاده بدید. فردوسی
بخواری ببردش پیاده کشان
دوان و پراز درد چون بیهشان.
فردوسی
عدو پیاده بود خشم تو سوار دلیر
پیاده را بتواند گرفت زود سوار.
فرخی
از ارغوان کمر کنم از ضمیران زره
از نارون پیاده و از ناروان سوار.
منوچهری
و گر خانرا بتر کستان فرستد مهر گنجوری
پیاده از بلا ساغون دوان آید به ایلاقش.
منوچهری
سوار بود بر اسبان چوشیر بر سر کوه
پیاده جمله بخون داده جامه را آهار.
عنصری
پیاده سلاح اوفتاده زدست
بزر سواران شده پای خست.
(پروین. از حاشیه فرهنگ اسدی نخجوانی).
و سبب پیاده گزیده... (تاریخ بیهقی ص
۳۵۲ چاپ ادیب). یا برابر نباشد ظاهر
گفته ام باباطن و کردارم، پس لازم باد بر
من زیارت خانه خدا که در میان مکه است
سی بار پیاده نه سواره. (ابوالفضل بیهقی
ص ۳۱۹). امیر از هرات برفت با سوار و
پیاده بسیار (ابوالفضل بیهقی).
پیاده چو دیوار برپای پیش
سواران در آمد شد از جای خویش.
اسدی
و گر خیل دشمن پیاده بود
صف رزم بردشت ساده بود. اسدی

بجنگ آرسوار از پیاده بُدی
جهان از یلان دشت ساده بُدی.
اسدی
هر که پیاده بکار نیستی
نیست سواره هم او بکار مرا. ناصر خسرو
پیاده به بسی از خر سواری
تهی غاری به ازیر کرگه غازی.
ناصر خسرو
گاه سخن بر بیان سوار فصیحیم (۱)
گاه محال سفر (۲) پیاده ولایم. ناصر خسرو
چو پیش عاقلان حالت پیاده است
نداری شرم از رفتن سواره. ناصر خسرو
منم همچون پیاده تو سواری
زرنج پایم آگاهی نداری. ویس ورامین
ترا دل بر دو خر بیشم نهاده
نترسی گز دو خر گردی پیاده. عطار
دارم از اشک پیاده زدم سرد سوار
در سلطان فلک زین دو حشر در گیرم.
خاقانی
بر هر چه در زمانه سواری به نیکویی
جز بروفا و مهر، کزین دو پیاده ای.
خاقانی
پیاده نباشم ز اسباب دانش
گر اسباب دنیا فراهم ندارم. خاقانی
راه مخوف باشد از پیاده دزد. بیشترین
دیوها آن مختل است (فارسنامه ابن البلخی-
ص ۱۲۴).
پای مسکین پیاده چند رود
کز تحمل ستوه شد بختی. سعدی
خواب نوشین بامداد رحیل
باز دارد پیاده را ز سبیل. سعدی
ترا کوه پیکر هیون میبرد
پیاده چه دانی که خون میخورد.
سعدی
عامی متعبد پیاده رفته است و عالم متهاون
سوار خفته. (سعدی).
پیاده سروپا برهنه از کوفه با کاروان حجاز
همراه باشد. (سعدی).
تو دستگیر شوای خضری خجسته که من
پیاده میروم و همراهان سوارانند.
حافظ
چون طفل نی سوار بمیدان روزگار
در چشم خود سواره ولیکن پیاده ایم.
|| امثال: سواره از پیاده، سیراز گرسنه
خبر ندارد.
الهی نان سواره باشد و تو پیاده.
پیاده شو با هم راه برویم.
هزار سواره را پیاده میکند.
اینقدر خر هست و ما پیاده میرویم.

(۱) ظ: سوار و فصیحیم. (۲) ظ: محال [بضم میم] و سغه. (۳) بیهقی چاپ آقای دکتر فیاض (ص ۱۴۴ حاشیه): ادیبک ابو محمد دوغابادی.
(۴) یکی از جاها که دلیلت بر اینکه اول لغت عربی بفارسی نوشته شده همین جاست، عراده ملخ پیاده است یعنی ملخ که بجهد و نبرد
یعنی ملخهای بومی و چون عراده را بیارسی ملخ پیاده نوشته اند در نسخه پیاده را ماده خوانده و به اثنی ترجمه کرده اند. (دهخدا).
(۵) کذا و شاید: دهان چو کنده گور؟

از پی بیاد پیاده در بهار خلق تو
 بادهای دی عنان اشهب عنبر کشند .
 || (گل ...) ، از اقسام گل یعنی رزای (۱)
 لاطینی است ؛
 گر کند خلق ترا شاعر مانند بگل
 نه پیاده دمد از شاخ گلی ، نی رعنا .
 مختاری .
 گل پیاده مدانش که از کمال شرف
 کمیت سرکش اقبال را سوار آمد .
 احمد کثانی مستوفی .
 جایی که بره کنند گلگشت
 در کوچه دمد گل پیاده . امیر خسرو .
 || مرجوم قزوینی در حواشی لباب الالباب
 عوفی (ج ۱ ص ۳۲۶) در شرح بیت ذیل
 از جمال الدین محمد بن نصیر (ج ۱ ص ۱۱۷) :
 لاله رفت ارچه پای در گل بود
 گل اگر چه پیاده بود رسید .
 نوشته اند : گل پیاده هر گلی را گویند که
 آنرا درختی نباشد چون نرگس و لاله و نحو
 آن . این معنی برای بیت فوق مورد تأمل
 است . || ناخوشی پیاده ، مرض مزمن (۲) ،
 مقابل سواره ، مرض حاد (۳) ؛ سل پیاده ،
 مقابل سل سواره . || ملازم . فراش قاضی .
 فراش احضار ؛ پیاده قاضی ، ابومریم (۴) ؛
 چون پیاده قاضی آمد این گواه
 که همی خواند ترا تا حکم گاه
 مهلتی خواهی توازوی در گریز
 گر پذیرد شد و گر نه گفت خیز .
 مولوی .
 پیاده کوتوال ، شرطی . [ش ی] (منتهی-
 الارب) . شرطی . [ش ط] (منتهی الارب) .
 تاورور . (منتهی الارب) .
 || نام یکی از مهره های شطرنج که بیدق معرب
 آنست (آنندراج) . پیاده (انجمن آرا) . شانزده
 مهره صف پیشین شطرنج هشت در یک سو
 و هشت در سوی دیگر . هشت مهره صف
 اول هر سوی شطرنج ، و حرکت آن یک
 خانه یک خانه و گاه در آغاز دو خانه است و
 از چپ و راست زند ، بیدق . بندق (۵) ؛
 پیاده بدانند و پیل و سپاه
 رخ واسب و رفتار فرزین و شاه .
 فردوسی .
 چند پیاده از داستان دستان زنان بر نطع
 سمع شاه برانندند . (سندبادنامه ص ۱۶۰) .
 پیاده که او راست آیین شود
 نگوئسار گردد چو فرزین شود .
 نظامی .
 چو شاه شطرنج ارچه قویست دشمن تو
 چو یک پیاده فرستی ز خان و مان بجهد .
 جمال الدین عبدالرزاق .
 نایافته شه زخی ز وصلش یک راه
 شد سیم به پیل و از خرج آن ماه

بردست گرفت کجروی چون فرزین
 تازاسب پیاده ماندم ازوی ناگاه .
 جمال الدین عبدالرزاق .
 اگر بر جان خود لرزد پیاده
 بفرزینی کجا فرزانه گردد . عطار .
 کس با رخ تو نباخت عشقی
 تا جان چو پیاده در نینداخت . سعدی .
 پیاده عاج عرصه شطرنج بسر میرد و
 فرزین میشود . (سعدی) .
 بند ، پیاده فرزین . (منتهی الارب) .
پیاده آمدن . [د د] (مص مرکب) ،
 مقابل سواره آمدن . راه پیمودن بی
 مرکب . رجوع به پیاده و شواهد آن شود .
پیاده بودن . [د د] (مص مرکب) مقابل
 سواره بودن . را کب و فارس نبودن . بی مرکب
 بودن ؛
 سالی نزاع در میان پیادگان حاج افتاد و
 داعی نیز همراه و پیاده بود . (سعدی) .
 || پیاده بودن در کاری ، نا آزموده بودن ، بی
 بهره و بی اطلاع بودن . کم مایه بودن در
 آن . مایه و بهره از آن نداشتن ؛
 پیاده نباشم ز اسباب دانش
 گر اسباب دنیا فراهم ندارم . خاقانی .
 وزیر ابوالعباس در عربیت پیاده بود امثله
 و مناشیر دیوانی و احکام سلطانی را فرمود
 که بیارسی نوشتند . (آثار الوزراء عقلی) .
 از چیزی پیاده بسودن ، در آن تسلط
 نداشتن ؛
 بر هر چه در زمانه ، سواری به نیکویی
 جز بروفا و مهر کزین دو پیاده ای .
 خاقانی .
پیاده دزد . [د د] (امر کب) دزد که
 مرکب و برنشست ندارد ؛ و آن راه مخوف
 باشد از پیاده دزد و هوای آن سرد سیرست و
 معتدل . (فارسنامه ابن البلخی ص ۱۳۴) .
پیاده دو اندیدن . [د د] (مص) کس
 فرستادن . بشتاب روانه کردن ؛ آن بود
 که پیاده بدرگاه گیتی پناه دو اندید و عرضه
 داشتی بدین حضرت فرستاد (نفثة المصدور
 نقل از سبک شناسی ج ۳ ص ۲۳۵) .
پیاده رفتن . [د ر ت] (مص مرکب)
 مقابل سواره رفتن . رفتن نه بر مرکب .
 ترجل . (دهار) . پیاده شدن . طی طریق
 بی مرکب ؛
 پیاده رفتن و ماندن به از سوار براسبی
 که ناگهت بزمین برزند چنانکه نمائی .
 سعدی .
پیاده رو . [د ر] (امر کب) قسمتی از
 دو طرف راه یا خیابان یا کوچه که گذرگاه
 پیادگان فقط می باشد . مقابل سواره رو ،

بمعنی قسمت میانی دهگذر یا خیابان . هر یک
 از دو کناره یا بر خیابان برای رفتن پیادگان .
 پیاده کرد . || آنکه غیر سواره رود ،
 آنکه بایای خود بی مرکبی طی طریق کند .
 مجرد رو . (آنندراج) . مردم پیاده رو را
 حال بتر از این بود . (ابوالفضل بیهقی چاپ
 ادیب ص ۶۲۶) . و مردم آن جله ایراهستان
 سلاح ور باشند و پیاده رو و دزد و راه زن .
 (فارسنامه ابن البلخی ص ۱۳۲) . و مردم
 پیاده رو و سلاح ور و دزد و خونخواره
 باشند . (فارسنامه ابن البلخی ص ۱۴۱) .
 در حضرتش از علویایه
 ارواح پیاده رو چو سایه .
 (میرزا فصیحی ، از آنندراج) .
پیاده روی . [د ر] (مص) عمل پیاده
 رونده . رفتن غیر سواره . طی طریق بایای
 بی مرکب . راه پیمودن بی برنشستی .
پیاده شدن . [د ش د] (مص) (۶)
 فرود آمدن از ستور . پیاده گردیدن از
 مرکب یا کشتی یا درشکه و اتومبیل یا
 هر وسیله نقلیه دیگر ، بریز آمدن از آن .
 پائین آمدن و فرو آمدن از آن ؛
 زبیش سیه تیز رفتی بجنگ
 پیاده شدی پیش جنگی پشنگ .
 فردوسی .
 همه پیش کسری پیاده شدند
 کمر بسته و دل گشاده شدند . فردوسی .
 بگفت این و آمد بتوران سپاه
 پیاده شد و رفت نزدیک شاه . فردوسی .
 پیاده شد و برد پیشش نماز
 بدیدار او بد نیازا نیاز . فردوسی .
 پیاده شد و پیش اسبش دوید
 چو افراسیابش پیاده بدید . فردوسی .
 چو دیدش سیه دار هاماوران
 پیاده شدش پیش بامهتران . فردوسی .
 فرود آمد از در دوان اردشیر
 پیاده بشد پیش او شهر گیر . فردوسی .
 چو پیران بنزد سیاوش رسید
 پیاده شد از دور کورا بدید .
 فردوسی .
 پسر نیز چون روی مادر بدید
 پیاده شد و آفرین گسترد . فردوسی .
 همه سرکشان خود پیاده شدند
 به پیش گو اسفندیار آمدند .
 فردوسی .
 پیاده شد از اسب رستم چو باد
 بجای کله خاک بر سر نهاد . فردوسی .
 چون بوالمظفر را بدید پیاده شد و زمین
 بوسه داد . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۶۵
 چاپ ادیب) . امیر در رسید ، پیاده شدند خدمت
 را و باز برنشستند و برانندند . (ابوالفضل-
 بیهقی) . استرجال ، پیاده شدن خواستن .

(تاج المصادر بیهقی) || پیاده رفتن. ترجل.
(تاج المصادر بیهقی)،
پیاده همی شد ز بهر شکار
خشنسار دید اندر آن رود یار.
فردوسی.
|| معزول شدن، برکنار شدن از کاری و
شغلی || از غرور پائین آمدن و ذلیل شدن.
(فرهنگ نظام).
پیاده فرو کردن. [دَفْكَ دَ] (مص)
پیاده گماشتن. (آندراج)؛
آنجا که یک پیاده فرو کرد عزم تو
ملکی توان گرفت بنیروی یک سوار.
انوری.
پیاده قاضی. [دَی] (ا) مأمور احضار.
ابومریم (۱). فراش احضار قاضی؛
چون پیاده قاضی آمد این گواه
که همی خواند ترا تا حکم گاه. مولوی.
نیز رجوع به پیاده شود.
پیاده کردن. [دَفْكَ دَ] (مص مرکب)
(۲) فرود آوردن از اسب یا هر مرکب دیگر.
ارجال. (منتهی الارب). پیاده گردانیدن.
از مرکب بزیر آوردن. پائین آوردن از
ستور یا کشتی یا اتومبیل یا هر وسیله نقلیه
دیگر؛
پیاده کند ترک چندان سوار
کز اختر نباشد مر آنرا شمار. فردوسی.
|| سوار هارا پیاده کردن (تعبیر مثلی)،
سخت سلیطه بودن (زن)؛ شاهر را از اسب
پیاده میکند، سخت سلیطه و بی شرمست.
|| پیاده را فرزین کردن، او را بآخر
صفحه شطرنج رسانیدن و بجای آن
مهره سواری گرفتن. || معزول کردن.
از کار دور داشتن. برکنار کردن کسی را
از شغلی. منزل ساختن؛ او را از آن عمل
پیاده کردیم، عزل کردیم. || جواهر
برنشانده را از جای بیرون کردن. بیرون
کردن گوهر از نگین. برداشتن نگین
انگشتی از نگین دان. نگین از انگشتی
باز کردن. از نگین دان بیرون کردن
احجار کریمه. فص. (از منتهی الارب).
|| جدا کردن اجزاء بهم پیوسته ماشین یا
دستگاه یا چرخ یا کارخانه یا توپ و امثال آن
برای اصلاح و تعمیر یا نشان دادن اجزاء
مرکبه و تعلیم کردن. انفصال قطعات. باز کردن
اجزاء بهم پیوسته آن. مقابل سوار کردن.
|| در اصطلاح معماران و بنایان صورت
خارجی دادن یعنی ساختن و بنا کردن نقشه ای را
که مهندس و معمار بر کاغذ رسم کرده است.
طرحی را که بر کاغذ دست در خارج ساختن.

پیاده گردیدن. [دَفْكَ دَ] (مص) پیاده
شدن. فرود آمدن از مرکبی. || (۳) از
چیزی، کوتاه دست شدن از آن. دور ماندن
و بی بهره شدن از آن؛
ترا دل بردو خربینم نهاده
اترسی کز دو خر گردی پیاده. عطار.
پیاده گشت. [دَفْكَ دَ] (ا) پیاده رو.
قسمتی از جانب کوی یا خیابان یا کوچه یا راه
که ستور و ارابه و دیگر وسایط نقلیه از آن
نگذرد و مخصوص پیادگان باشد.
پیاده گونه. [دَن] (ا) مرکب چون
پیادگان. || بی بهره. کم بهره؛ برای
بکار آمده و نیکو خط و در دبیری پیاده
گونه و جوانی روز گذشته شد.
(ابوالفضل بیهقی ص ۲۷۴ چاپ ادیب).
پیاده نظام. [دَن] (ا) مرکب.
پیاده سیاهی. مقابل سواره نظام. سیاهان
پیاده منظم. لشکریان بی مرکب؛ پیاده
نظام عروس میدان جنگ است.
پیاده نهادن. [دَن دَ] (مص) زبون
داشتن و عاجز انگاشتن. (برهان). حقیر و
زبون پنداشتن. (آندراج). زبون داشتن
و اعتنا نکردن. (انجمن آرا). || طرح
دادن؛
پیاده نهاده رخس ماہرا
فرس طرح کرده بسی شاهر. نظامی.
فرس بکنند جوش من نیل را
رخ من پیاده نهد پیل را. نظامی.
پیازک. [رَ] (ا) مرغیست مشابه بلبل
در صورت و صوت لیکن سبزرنگ و خرد
تر از آن. (آندراج) (۳).
پیازند. [رَ] (ا) پرند. درختچه ایست
(۴) رجوع به پرند شود.
پیازو آ. (ا) (۵) نام قومی از اهالی
اصلی آمریکای جنوبی که در جمهوری ونزوئلا
و اطراف مجرای نهر اورنوک در کمال
توحش آنان در جنگلها میگردند و در
کوخهای جنگلی پناهنده میباشند، از حیث
شکل و سیما با اهالی دیگر آمریکای جنوبی
شبهات دارند و رنگ بدنشان گندم کون
تیره است و با این حال پاره از آنها و
مخصوصاً زنها سیمای خوشی دارند به
پری و تناسخ معتقدند و چنان پندارند که
ارواح اجدادشان بجسد حیوانی شبیه بخوک
موسوم به تایپر حلول میکند.
(قاموس الاعلام ترکی).
پیازون. (ا) بهترین نوع خرما در
حاجی آباد.
پیاز. (ا) سوخ. (حاشیه فرهنگ اسدی-
نخجوانی). بصل. دوفس (۶). بصله. (منتهی-)

(الارب) - عنبرة القدر. (منتهی الارب).
گیاهی خورذنی که حصه داخل زمینی آن
مدور یا شبیه بانست بقدر تخم مرغ یا کوچکتر
و یا بزرگتر و با شاخی سبز و باریک و میان
کاواک و طعمی تند. رنگ ته پیاز سفید و
زرد و سرخی خاص است و در آن چند طبقه
روی هم هست. در قاموس کتاب مقدس
آمده؛ آبائیت شبیه بزنبق که در مصر
بسیار میروید و پیاز مصری بواسطه بزرگی
و نیکی طعم معروف است و بدین واسطه
اسرائیلیان خوردن آنرا بر من و سلوی
ترجیح میدادند. (قاموس کتاب مقدس)؛
دودستم بسستی چوپوده پیاز
دو یایم معطل دو دیده غرآن.
ابوالعباس عباسی.
ای تن از تو کارد باشی گوشت فربه بر همه
چون شوی چون داسگاله خود نبری جز پیاز.
ابوالقاسم مهرانی.
صبر کن بر سخن سر دش زیر اکان دیو
نیست آگاه هنوز ای پسر از نرخ پیاز.
ناصر خسرو.
مردم بیهش جوید بدل مشک پیاز. قطران.
ای رای تو بر سپهر تدبیر
صورتگر آفتاب تقدیر
راز کره پیاز مانند
پیش دل تو برهنه چون سیر.
از سندن بادنامه.
فریاد (۷) زدست فلك شعبده باز
شهرزاده بدلت و گدا زاده بنار
نرگس ز برهنگی سرافکننده به پیش
صد پیرهن حریر پوشیده پیاز.
سلب گرچه ده تو کند چون پیاز
شود کوفته زیر گرزت چو سیر.
کمال اسماعیل.
دست نایاک چون دراز کند
بمثل گر سوی پیاز کند
یک بیک جامه هاش بستاند
همچو سیرش برهنه گرداند.
کمال اسماعیل.
بمانی چون پیازی پوست بر پوست
همی سوزی چو مغزت نبود ای دوست.
اسرار نامه.
چون پیازی تو جله تو بر تو
گر تو بی توشوی ترا بخشد. عطار.
هست این راه بی نهایت دور
توی بر توی جله مثل پیاز. عطار.
آنکه چون پسته دیدمش همه مغز
پوست بر پوست بود همچو پیاز. سعدی.
پیاز آمد آن بی هنر جله پوست
که پنداشت چون پسته مغزی دروست.
سعدی.

(۲) Dessendre.

(۴) Pteropyrum Aucheri.

(۵) Piaroas.

(۶) Oignon.

(۳) ظ، مصحف «شارک».

(۱) رجوع بابومریم شود.

(۷) ن ل، افسوس.

تو ملاف از مشک کان بوی پیاز
از دم تو میکند مکشوف راز . مولوی .
ای دریا گریدی . پیه و پیاز
په پیازی کردمی گران بدی . مولوی .
وقت ذکر غزو شمشیرش دراز
وقت کرو فر تیغش چون پیاز .
مولوی .
چارار کان مختلف در دیگ آتش سرکه هست
رو پیاز و مس چغندر ، دنبه سیم و گوشت زر .
بسحاق اطعمه .
قزاح ، پیاز و دیگر دیگر افزار فروش .
(منتهی الارب) . بصل حریف ، پیاز تند
زبان گز . (از منتهی الارب) .
امثال : هم پیاز را خورده هم چوب را .
مثل پیاز ، پوست بر پوست ، همه پوست ،
بی مغز ، درون تهی .
پیاز آدم هرجائی کونه نمی بندد ، همیشه
بخت یار نیست .
نه سر پیازم نه ته پیاز ، دخالتی در آن ندارم .
از سیر تا پیاز ، بی استثناء .
از سیر تا پیاز برای کسی گفتن ، بتمامه
شرح دادن .
مثل پوست پیاز ، بسیار تنگ ، سخت نازک .
بن نگرفتن پیاز کسی ، کونه نبستن آن ،
مجازاً به فایده و نتیجه نرسیدن کوششهای وی ؛
پیاز نیکی من هیچگونه بن نگرفت
بدین سزد که بگویند سر چوسیر مرا .
سوزنی .
کسی را از نرخ پیاز خبر دادن ، سزای کار
زشت او را بدو دادن ؛
چوسیر کوفته دارد سر ستم پیشه
خبر دهد ستم اندیش را از نرخ پیاز .
سوزنی .
پیاز برای کسی یا بریش کسی خرد نکردن ،
نظیر تره خرد نکردن ، اعتنائی ننمودن ،
پیاز کسی کونه کردن ، منفعت یافتن و ترقی
کردن در مال . یکی نان نداشت بخورد پیاز
میخورد اشتهاش باز شود . هم چوب میخورد
هم پیاز و هم پول ، میدهد . پیاز خوردن و
صد تومان دادن . حرام خوردن آنهم پیاز .
پیاز هم جز و مبهوه شد .
|| کونه هر نوع گیاه که به کونه پیاز خوردنی
ماند ، چون سنبل و عنصل و نر گس و زعفران
و غیره . کونه بعض گیاهان چون لاله و سنبل
و نر گس و جز آن . بصله . حصه زیر زمینی
هر گیاه شبیه به ته پیاز خوردنی چون نر گس
و زنبق و جز آن ؛ پیاز گل ، کونه بوته آن .
|| پیاز تیره مغز ، بصل النخاع . پیاز مغز . (۱)
پیاز آباد . [پی آ] (رخ) دهی جزء دهستان
شراء سفلی بخش وفس شهرستان اراک .

واقع در ۲۵ هزار گزی جنوب باختری
وفس و ۱۲ هزار گزی راه مالرو عمومی .
کوهستانی - سردسیر - دارای ۲۷۰
سکنه . آب از رودخانه شراء . محصول غلات
یونجه . شغل اهالی : زراعت ، کله داری . قالیچه
بافی - راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی
ایران - ج ۲) .
پیاز آباد . [پی آ] (رخ) دهی از دهستان
زردلان بخش مرکزی شهرستان کرمانشاهان
واقع در ۷۳ هزار گزی جنوب خاوری
ماهیدشت و ۳۷ هزار گزی سراب فیروز آباد .
کوهستانی - سرد معتدل - دارای ۴۷۰
سکنه - لکی ، کردی و فارسی زبان . آب از
رودخانه صمیره و چشمه - محصول غلات .
لبنیات و تریاک . شغل اهالی زراعت و تهیه
هیزم و زغال - راه مالرو - و اهالی از طایفه
کوشونده هستند . تابستان به کوه نمیر میروند .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵) .
پیاز او . [آ] (رخ) غذائی مرکب از پیاز
و آب و روغن یا پیه و گاه با مغز گردکان .
پیاز آب . په پیاز . اشکنه . رجوع به پیازو
شود .
پیاز با . (رخ) بصلیه . رجوع به بصلیه شود .
پیاز ترشی . [ت] (رخ) مرکب پیاز که
در سرکه افکنند و چند گاه بنهند .
پیاز چال . (رخ) موضعی بدامن کوه
توچال از سلسله البرز در شمال شهر تهران .
پیاز چه . [چ] (رخ) مصغری پیاز . پیاز خرد .
|| قسمی از احراق بقول با کونه خرد برنگ
و طعم پیاز و ساقی سبز و باریک و دراز
و میان کاواک . قسمی سبزی خوردنی و آن
پیازی باشد با کونه خرد و ساقه میان تهی
سبز بلند باریک .
پیاز حسرت . [ز ح د] (رخ) (۲) گل
حسرت . پیاز سگ .
پیاز حلقه . [ح ق] (رخ) طبایخان
ولایت (ایران) پیاز را حلقه حلقه کرده
می زنند . وحید در صفت طبایح :
دارم چشمی بروی جانان
چون چشم پیاز حلقه حیران . (آندراج) .
پیاز داغ . (رخ) مرکب پیاز خرد بریده
در روغن سرخ کرده . پیاز بقطعات کوچک
و خرد بریده و روغن سرخ کرده . پیاز روغن .
پیاز دانه . [ن] (رخ) مرکب تخم پیاز .
پیاز دشتی . [ز د] (رخ) مرکب . پیاز
موش . عنصل [ع ص] [ع ص] (منتهی -
الارب) . عنصلا [ع ص] [ع ص] .
(منتهی الارب) . پیاز صحرائی . بصل الفار .
اسقال . (منتهی الارب) . اسقیل . (منتهی -
الارب) . دوائیست که آنرا بر بی بصل الفار
گویند اگر موش بخورد بمیرد و از خواص
او آنست که اگر گرگ پای بر برگ او

بگذارد همیشه بردارد لنگ شده باشد و
اگر ساعتی توقف کند البته بیفتد و بپزد .
(برهان) .
پیاز روغن . [ز غ] (رخ) مرکب پیاز
داغ .
پیاز سگ . [ز س] (رخ) کل حسرت .
پیاز سنبل . [ز س ب] (رخ) مرکب .
کونه سنبل . رجوع به پیاز شود .
پیاز صحرائی . [ز ص] (رخ) مرکب (۳)
پیاز دشتی . بلبوس . بصل الفار . پیاز موش .
پیاز عنصل . سفادیکوس . اسقیل . رجوع به
پیاز دشتی شود .
پیاز عنصل . [ز ع ص] (رخ) مرکب .
پیاز صحرائی . اسقیل . رجوع به پیاز دشتی
شود .
پیاز فروش . [ف] (ن ف) که پیاز
فروشد . بصال . (منتهی الارب) .
پیازک . [ز] (رخ) مصغری پیاز . پیاز خرد .
پیاز کوچک . || پیازمو ، بیخ مو . اصل الشعر .
رجوع به پیاز موی شود . || گیاهی را گویند
که از آن بوریا بافند . (برهان) (جهانگیری) .
|| قسمی سبزی کوهی خوردنی . || نوعی
از گرز باشد که سر آنرا با زنجیر یا دوالی
بر دسته نصب کنند و آنرا بترکی چوکن
خوانند . (برهان) . و آنرا پیازی نیز گویند
و بترکی کسکن خوانند . (جهانگیری) .
|| نام دهیست در دامن کوهی که معدن لعل
است و لعل پیازی و پیاز کی منسوب بدانجاست .
چنانکه خواهی در جواهر نامه آورده ؛ نه
اینکه گمان کنند که لعل پیازی لعلی است
که برنگ پیاز باشد . (آندراج) (انجمن -
آرا) . رجوع به پیاز کی شود .
پیازک . [ز] (رخ) نام کوهی در ناحیه
لاریجان . (سفرنامه راینو ص ۴۱ بخش
انگلیسی) .
پیاز کله . [ز ک ل ل] (رخ) مرکب
نوعی پیاز سفید و شیرین طعم . (در تداول
مردم قزوین) .
پیاز کوهی . [ز] (رخ) مرکب (۴)
عنصل . بصله . اسقیل . (ذخیره خوارزمشاهی) .
پیاز کی . [ز] (ص) منسوب به پیازک .
(برهان) . برنگ پوست پیاز ، سرخ پوست .
برنگ سرخ پوست کونه از پیاز ، لعل
پیاز کی ، لعلی باشد قیمتی . لعل سرخ بود
قیمتی . (لغت نامه اسدی) . لعل پیازی ، نام
لعلی است که از کانی خیزد که قریه پیازک
نزدیک آنست . (جواهر نامه) . ابوریحان در
الجماهر فی معرفة الجواهر آرد : و ربما
[نسبت اللعل] الی ما قاربها من القرى والباق
کالپیاز کی (۵) فانها نسبت الی انب جبل
هناک یسمى پیازک ، لا اتصال له بشیء من
ذکر البصل (۶) :

(۱) Bulbe rachidien.

(۲) Colchique de Perse.

(۳) Scille.

(۴) Scorodoprasum. Rocambole.

(۶) اصل: النصل. و آن غلطست .

(۵) اصل : نیاز کی و آن غلطست .

لعل پیاز کی رخ تو بود وزرد گشت
اشکم ز درد اوست چو لعل پیاز کی.
لؤلؤی.

از چشم برده قاعده جزع معدنی
وزلب شکسته قیمت لعل پیاز کی.
عجمی گر گانی.

پیاز لیز . (۱) نوعی از پیاز دشتی باشد
و آنرا به عربی بصل الزیز خوانند . منفعت آن
بسیارست . (برهان) . بصل زیز .

پیاز مار . (۱) گیاهی است ؟
پیاز مرگز . [مَک] (۱) نام موضعی
میان سواد کوه و فیروز کوه بهمازندران .
(سفرنامه رابینو ص ۴۲ بخش انگلیسی) .
پیاز مریم . [زَمَی] (۱) (مرکب) کونه
بوته مریم . رجوع به پیاز شود .

پیاز موش . [رَ] (۱) (مرکب) گیاهیست
دوائی . عنصل . (منتهی الارب) . پیاز دشتی .
پیاز صحرائی . اسقیل . (برهان) . قردمانا .
(برهان) . بیخی که بتازیش عنصل گویند
و بعضی گویند نام داروئیست که به عربی
اسقیل نامند . بصل الفار . اسقیل . و این نام
از بهر آن گویند که موش را بکشد . (ذخیره
خوارزمشاهی) . سفادی کوس (۱) .

پیاز موی . [رَ] (۱) (مرکب) بن موی
در پوست تن که موی بر آن استوار
است . کونه موی در پوست تن . بیخ مو .
اصل الشعر (۲) . پیازک .

پیاز نرگس . [زَن - گ] (۱) (مرکب)
بصل النرجس . بیخ نرگس . (آندراج) .
کونه بوته نرگس . عنصل . (منتهی الارب) .
رجوع به پیاز شود .

پیازو . [ز] (۱) (مرکب از پیاز = بصل)
و آو (= آب) ، طعامی که آنرا اشکنه
گویند . اشکنه . به پیاز . طعامی مرکب از
آب و پیاز داغ و بیه یا روغن . رجوع به
پیازو شود .

پیازون . (۱) به لغت مصری اسم بشنین
است . پیارون . (تحفه حکیم مؤمن) .
پیازه . [ز] (۱) (دو ...) طعامی است .
رجوع به دو پیازه شود . (از لغت محلی -
شوستر نسخه خطی) .

پیازه چال . [ز] (۱) نام بیلاقی میان
ده دیزان طالقان و المیر کلارستاق بهمازندران .
(سفرنامه رابینو ص ۱۰۸ بخش انگلیسی) .
پیازی . (۱) منسوب به پیاز . || آلوده به پیاز . ||
برنگ پوست پیاز سرخ . برنگ پوست سرخ
بعضی پیازها . پیاز کی . چیزیکه رنگ
پیاز داشته باشد چون لعل پیازی و اشک
پیازی . (آندراج) . لعل پیازی ، پیاز کی ،
نوعی گوهر ، نوعی لعل قیمتی . (برهان) .

اشکم از شوق تو چون لعل پیازی وانگهی
تو بطیبت مرا هر لحظه می گوئی چو سیر .
دشمن نیشابوری .

دربای کندارتنگ از تیغ شاه گلگون
لعل پیازی از خون یک یک بشیر زان
خاقانی .

اشک پیازی ، اشک خورتن .
تا چشم تو آراسته سرمه فارست

از دیده عشاق دهد اشک پیازی .
علی خراسانی .
|| نوعی از گرز و آن چنانست که چند گوی
قولادی را بچند زنجیر کوتاه مضبوط
کرده بدسته ای از چوب محکم نصب کنند
و آنرا بترکی چو کن گویند . (برهان) .
پیاز کی . || جگروشش گوسفند که بایباز
بسیار سرخ کنند و بخورند . (فرهنگ نظام) .
|| پوست پیازی ، سخت بی دوام و نازک .
رجوع به پوست شود .

پیازی . (۱) ده کوچکی است از دهستان
مرکزی بخش فریمان شهرستان مشهد . واقع
در ۱۹ هزار گزی باختر فریمان - ۸ هزار
گزی باختر شوسه عمومی مشهد بفریمان -
دامنه - معتدل . دارای ۸ سکنه .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۹) .
پیاس . (۱) نام قصبه مرکز قضا و
اسکته در سنجاق جبل برکت از ولایت آطن ،
در ساحل شرقی از خلیج اسکندرون و آن
از قصبات باستانیست و آثار عتیقه بسیار ،
بازاری سر پوشیده از ابنیه مرحوم کویرین
محمد پاشا ، یکباب رباط ، یک باب مدرسه
مشمول بر ۲۰ حجره و یکباب جامع ، یک باب
عمارت حکومتی ، دو باب کلیسای مخصوص
بارامنه و یونانیان دارد . (قاموس الاعلام
ترکی) .

پیاس . (۱) نام قضائی در سنجاق جبل
برکت از ولایت آطن ، این قضا بانضمام ناحیه
یمورطه لق مشتمل بر ۴۹ پارچه قریه است
اراضی آن از دامنه ها و سواحل تشکیل میشود
و چند رشته نهر کوچک از کوه فرو میریزد و
قضا را آبیاری می کند ، خاکش خوب و بس
حاصلخیز و حبوبات و محصولات بیش از
اندازه احتیاج محلی است ، جنگلهای و
مرکبات بسیار دارد و مقداری ابریشم
صادر میکند ، دولنگر گاه موجود در اندرون
قضا دارای اهمیت است و آثار عتیقه بسیار
نیز دارد . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیاست . (۱) (۲) نام مؤسس سلسله در
اهستان . وی در ابتدای تاریخ گری ساده
در قویاویا بود و بر اثر اقتدار و فضائل
نفسی هموطنانش ویرا پست دو کی انتخاب
کردند و همانطور که انتظار میرفتند
میهن خود را بطرف عمران و آبادی سوق
داد و در اخلاق و اطوار اولی خود ثابت و
برقرار ماند ، فلاح و تجارت کشور را بوج
ترقی رسانید و عدالت و رعیت پروری را از
دست نداد و پس از ۱۹ سال حکمرانی
بسال ۸۶۱ میلادی در گذشت

(قاموس الاعلام ترکی) .
پیاست . (۱) (۲) نام سلاله از سلاطین
اهستان که از سال ۸۴۲ میلادی تا ۱۳۷۰
مدت ۵۲۸ سال فرمانفرمائی کرده و شعبه
از آن تا ۱۶۷۵ باقی بوده است .
(قاموس الاعلام ترکی) .

پی استان . [پ - ا] (۱) (۲) دهی از دهستان
خلوان بخش طبس شهرستان فردوس خراسان
واقع در ۷۰ هزار گزی باختری طبس ،
سر راه مالرو عمومی دستگردان . کوهستانی
دارای ۲۴۷ سکنه . آب از قنات . محصول
غلات و تریاک و خرما . شغل اهالی زراعت و راه
مالروست و دبستانی دارد .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۹) .
پیاستر . (۱) فروش ، فروش . نام پولی
خاص کشور همنانی . || سکه سیمین
اسپانیولی .
پیاستو . (۱) پیاستو . دهان دره . خمیازه .
پیاستو نبود خلق را مگر بدهان
ترا بکون بود ای کون بسان دروازه .
معروفی .

|| بوی دهان . (شعوری ج ۱ ص ۲۶۱) .
نیز رجوع به پیاستو شود .

پیاسینه . [ن] (۱) (۲) نام رودخانه در
ایالت ینی سئی واقع در جهت شرقی از سیبری
واز دریاچه بهمین اسم و نیز از بر که های
کوچک دیگر سرچشمه میگردد و گاهی
بسوی مشرق و زمانی بسمت مغرب متمایل
میشود و سپس بطرف شمال روان میگردد و دو
رود دودیتا و آگاه را با خود همراه می سازد
و پس از طی مسافت ۵۰۰ هزار گزی وارد
اقیانوس منجمد شمالی می شود . بسترش عمیق
و وسیع و قابل سیر سفائن میباشد ، فقط اکثر
ایام سال در حال انجماد است و بیش از ۷۰ روز
در سال مساعد کشتی رانی نمیشد .
(قاموس الاعلام ترکی) .

پیازک . (۱) (۲) نام قومی است در کشور
کامبوج واقع در جهت شرقی هند و چین ،
در دهکده های متشکل از خانه های متفرق
در بین جنگلهای سکنی دارند و بوسیله

رؤسای خود اداره میشوند و اکثر زنانشان دو شوهر و بیشتر دارند و تنها دختران از ارث بهره میبرند و بجن و بری اعتقاد دارند. (قاموس الاعلام ترکی).

پیاکو . (اخ) (۱) نام رود خانه ایست در شمال یکی از دو جزیره که زلاند جدید را تشکیل میدهد. این نهر از میان دشتی مردابی بر میوزد و پس از طی ۱۱۰ هزار گز بخلیج هوآرا کی میریزد. (قاموس الاعلام ترکی).

پیالمه . [م] (اخ) (۲) نام قصبه ایست در خطه ختن از ترکستان شرقی تابع چین واقع در ۸۰ هزار گزی مغرب شهر ختن و در دامنه کوه گیلپانی و در ۳۷ درجه و ۳۵ دقیقه عرض شمالی و ۷۶ درجه و ۴۵ دقیقه طول شرقی در ارتفاع ۱۳۲۵ متر و قصبه وسیعی است دارای خانه های بسیار پراکنده.

(قاموس الاعلام ترکی).
پیاله . [ل] (۱) قدح آبگینه (لغت نامه اسدی). کاسه خرد که در آن شراب خورند و آن از شیشه و بلور بوده است. جام. پیغاله. (عنصری). رجوع به پیغاله شود. قدح شراب (صحاح الفرس). گاسی. قدح. (دهار) کاسه که بدان شراب زنند و آنرا جام و ساغر نیز گویند (شرفنامه). چمانه. قاروره. (دهار). ساغر. اجانه. (منتهی الارب). ایجانه. (منتهی الارب). رکابی (لغت محلی شوشتر ذیل رکابی) گویا اصل کلمه یونانیست و عرب از آن فبالجه ساخته است یا اینکه کلمه را یونانیها از ایرانیان گرفته و بهمین معنی بکار برده اند؛ ازدور چوبینی مرا بداری

پیش رخ رخسند دست عمدا
چون رنگ شراب از پیاله گردد
رنگ رخت از پشت دست پیدا. رود کی.
ساقیا مرا ازان می ده
که غم من بدو گسارده شد
از قنبه برفت چون مه نو

در پیاله مه چهارده شد. ابوشکور.
بشکفت لاله ها چو عقین پیاله ها
وانگه پیاله ها همه آکنده مشک و بان.
منوچهری.
پیاله روان شد چنانکه از خوان همه مستان
باز گشتند. (ابوالفضل بیهقی ص ۵۳۳ چاپ ادیب).

صخری پیاله شراب در دست داشت و بخواست خورد. (ابوالفضل بیهقی ص ۶۸۳).
تو پیاله نبید خور که مرا بس

حبر سیاه و قلم نبید و پیاله.
(دیوان ناصر خسرو چاپ تهران ص ۳۸۹).
ماه نو و صبح بین پیاله و باده
عکس شاهنگ بر پیاله فتاده. خاقانی.

در می کآسمان پیاله اوست
آفتابی عیان کنید امروز. خاقانی.
هر زمان چون پیاله چند زنی
خنده در روی لعبت ساده. سعدی.
دیدم بخواب خوش که بدستم پیاله بود
تعبیر رفت و کار بدولت حواله بود. حافظ.
داد کرا فلک ترا جرعه کش پیاله باد
دشمن بدسگال تو غرقه بخون چولاله باد.
حافظ.

زاهد شراب کوثر و عارف پیاله خواست
تادرمیانه خواسته کرد گار چیست. حافظ.
از یک نگاه ساقی شد دین و دل زدستم
پنهان نمیتوان کرد از یک پیاله مستم.
اوراق کهنه کی به می کهنه میرسد
ذوقی که در پیاله بود در رساله نیست. طالب.
جام، پیاله از سیم و آبگینه و جز آن.
(منتهی الارب).
مثل:

مثل پیاله. لانجین پیاله کن که لب یار ناز کست.
بیک پیاله مست است. اول پیاله و دُرد.
اول پیاله و بدمستی. شفا به ته پیاله است.
صاحب آنندراج آرد: سرشار؛ روشن و
آیینه فام؛ گوهر نگار؛ گوهر نشان؛ یا قوت
نوش؛ لاله گون؛ لب تشنه؛ توبه خوار؛
مرد افکن؛ مرد آزمای و خاموش از صفات
اوست و؛ یستان؛ ناف؛ چشمه؛ گرد آب؛
چشم؛ گوش؛ گل؛ کوب؛ ماه؛ هلال
از تشبیهات او:

دماغ ما نرسیدست از گزیدن صبح.
کل پیاله نچیدیم از دمیدن صبح. وحید.
در چشمه پیاله حباب شراب نیست
مارا هوای باده لعل تو خام کرد. غنی.
می سر کرد در ناف پیاله

که در آتش فروشد داغ لاله. زلالی.
شراب شیر یستان پیاله

چراغ سرو و نور چشم لاله. زلالی.
و بالفظ نوشیدن و کشیدن و خوردن و زدن
و گرفتن و پیمودن کنایه از شراب خوردن
و بالفظ یله کردن بمعنی پیاله کج کردن
مستعمل. میگویند این پیاله رایله کن و بالفظ
بستن و شکستن نیز آمده:

پیاله بر کفتم بند تاسحر که حشر
بمی زدل بیرم هول روز رستاخیز. حافظ.
جریده رو که گذرگاه عافیت تنگست
پیاله گیر که عمر عزیز بی بداست. حافظ.
پیاله براهل صلاح خوردم دوش

که توبه همه را باعث شکست شدم. شانی تکلو.
چه زهرها که بجام حضور احباب است
خوشا پیاله که بریاد دوستان خورديم.
نادم گیلانی.

چشم تو پیاله های مستی
بیک یک بدر شراب بشکست. طالب آملی.
مردان اگر پیاله زهری رسد زغیب
خندان لب و شکسته دل و تازمه را خورند. طالب.
گذشت عمرو می دیر ساله ای نزدیم
بحکم گوشه چشمی پیاله ای نزدیم. طالب.
خورد چولاله زمستان انجمن مردم
بیاد چشم تو آهو پیاله در صحرا.
سلیم.
بماهتاب وصال آنکه شب پیاله کشید
چو شمع گوش رحیلش نقاره صبحست.
سلیم.

کشیدنها ز خون غم پیاله
که تا یک نیزه روید شاخ لاله. زلالی.
هوا خار شکن گل پیاله گردانست
پیاله نوش و میندیش از خار امروز.

صائب.
عس، پیاله بزرگ. (از منتهی الارب). ناجوده
پیاله شراب. (از منتهی الارب). || ظرف
کوچک مقعر دیواره دار از چینی و بلور
و جز آن از جنس بادیه و کاسه. || مجازاً
نبید:

بیزارم از پیاله وز ارغوان و لاله
ما و خروش و ناله، کنجی گرفته تنها.
کسانی.

|| در اصطلاح سالکان کنایت از محبوبست
و برخی گفته اند هر ذره از ذرات موجودات
پیاله است که از آن مرد عارف شراب معرفت
می خورد. (کشاف اصطلاحات الفنون).
|| کلمه پیاله را ترکیب است چون، هم
پیاله. پیاله دار. پیاله پیم. پیاله فروش و
جز آن. رجوع به این کلمات در ردیف
خود شود.

پیاله . [ل] (اخ) دهی از دهستان میلانو
بخش شیروان شهرستان قوچان. واقع در
۷۳ هزار گزی جنوب شیروان و ۷ هزار
گزی باختر مالرو امیران بدولت آباد.
کوهستانی - معتدل دارای ۱۰۱ سکنه. آب
از قنات. محصول غلات، پنبه، شغل اهالی
زراعت و راه مالروست.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۹).
پیاله . [ل] (اخ) نام برده وفادار و فداکار
شاهزاده قورقود برادر سلطان سلیم خان.
وی در معیت مخدوم خود بتکه گریخت و در
آنجا گرفتار و به بروسه تبعید شد و پس از
کشته شدن مولایش در مجاورت آرامگاه و برادر
بدو سپردند و بقیعت عمر در سرمنار مولای
محبوب خود بتضرع و زاری گذراند.

(قاموس الاعلام ترکی)

پیاله پاشا . [ل] [ا]خ) امیرالبحر ، سلطان سلیمان اول عثمانی . یکی از غازیان و مشاهیر دریانوردان در عصر سلطان سلیم خان قانونی از سنه ۹۶۱ هجری تا ۹۷۰ هجری مدت چهارده سال فرمانده نیروی بحری بود و چندین بار باسفان جنگی بسفر دریای سفید رفت و جزائر ، ساقز ، هران ، تلمسان و جربه ، میوره و جزائر دیگری که شماره آنها اعم از بزرگ و کوچک بشصت و هفت رسد ضبط کرد و نیروی بحری جنوا (ژن) ، ناپولی (نابل) صقلیه (سیسیل) ، مالط ، و دول دیگر نصاری و مخصوصا نیروی دریائی دولت اسپانیول یعنی دسته سفائن فلیپ دوم را که در آن زمان باوج عظمت و قدرت رسیده بود مغلوب و یریشان ساخت و کاپیتانهای معروف و مشهور بسیاری مانند دون الواره و غیره را اسیر کرد و سفائن و غنائم فراوانی از دشمنان گرفت و سواحل ایتالیا را از خصمان پاک گردانید و با فتح و فیروزی درخشان بقسطنطنیه عودت کرد ، سلطان سلیمان با احتشام تمام باستقبال وی شتافت ، بعد ها پاشا مصمم ضبط مالط شد و در معیت طورغود پاشا در این راه جد و جهد نمود و تلفات و خسارات هنگفت بخصم وارد آورد ولی این بار کاری از پیش نرفت . طورغود پاشا بقتل رسید و وی باستانبول مراجعت کرد . اصل پیاله پاشا اصلا از خروات بود و باز دواج گوهر سلطان دختر شهزاده سلیم خان نایل گردید . در موقع جلوس سلطان سلیم خان ثانی مأموریت وکالت در مجلس خاص را پیدا نمود سپس با کشتی های جنگی ویرا جهت فتح قبرس فرستادند و بسال ۹۸۵ هجری در گذشت و در جوار جامعی که در قاسم پاشا بنا کرده بود در آرامگاه مخصوص خود بخاک سپردند . در نزدیکی جامع نامبرده مدرسه ، مکتب و تکیه بنا کرده و جامعی دیگر مسمی بکوچک پیاله در قاسم پاشا ساخت و نیز در ساقز جامع بزرگی بنا کرد و آثار خیریه دیگری هم دارد (قاموس الاعلام ترکی) .

پیاله پاشا . [ل] [ا]خ) (اوزون) یکی از فرماندهان نیروی دریائی زمان سلطان ابراهیم

خان است ، قبلا رئیس دارالصنایع کشتیهای جنگی بود و برای استخلاص کریمه و نواحی آذو از دست قزاقها یا نیروی دریائی بیجر اسود سفر کرد و موفق شد و پس از نیل بدرجه فرماندهی در نیروی دریائی باسفان جنگی وارد دریای سفید گردید و هنگام عودت هدایای مهمی برای تقدیم باعلیحضرت سلطان از طرف طرابلس غرب همراه وی فرستاده بودند ، پاشا بر خسی را برای خود کنار گذارده بود و از این رو ویرا بخاک و خون کشیده مالش را مصادره نمودند و در قاسم پاشا در باغچه خویش مدفون گردید (قاموس الاعلام ترکی) .

پیاله پیما . [ل] [پ] (امر کب) که پیاله پیماید . || شرابخوار . (آندراج) . باده خوار . باده نوش . پیاله کش . جام گیر . صراحی کش . جام پیما . کشتی کش . دریا کش . لای ، نوش . می پرست . جام دار :

صوفی پیاله پیما حافظ قرابه پرهیز ای کوته آستینان تاکی دراز دستی . حافظ . (ورجوع به مجموعه مترادفات ص ۱۵۶ شود) .

پیاله جور . [ل] [ج] (امر کب) پیاله مالامال . پیاله پر ، چه جور یکی از خطوط جام جم است که بر لب بود . (از آندراج) . رجوع به «جور» شود .

پیاله دار . [ل] [ن] (ف) که پیاله دارد . خداوند پیاله . صاحب پیاله . || که محافظت پیاله با اوست . || شرابخوار . ج ، پیاله داران (از آندراج) :

میکرد گریه ساقی بر گرد لاله زاری گویا بیادش آمد دور پیاله داران . آصفی . || نام نوعی از رستنی ها . رجوع به پیاله داران شود . || رکابدار . (لغت محلی شوشتر نسخه خطی ذیل کلمه رکابدار) .

پیاله داران . [ل] [ر] (مر کب) ج ، پیاله دار . || تیره از دوله های بی گلبرگ ، بیشتر درختان منطقه معتدله شمالی ازین تیره است و بیش از چهار صد جنس آن جنگلهای وسیع را تشکیل میدهند . چون میوه آنها در پیاله ای که از بهم پیوستن برگهای گل تشکیل یافته قرار گرفته است آنها را پیاله دار مینامند . (۱) (گیاه شناسی گل گلاب ص ۲۷۶) .

پیاله دست . [ل] [د] (امر کب) . آنکه پیاله شراب در دست داشته باشد . (آندراج) .

پیاله گردانی

از باده عشق مست میباش
وز دالغ پیاله دست میباش .
(از آندراج)

پیاله زدن . [ل] [د] (مض مرکب) باده نوشیدن . می نوشیدن . صراحی کشیدن . شراب خوردن .

پیاله زر . [ل] [ز] (امر کب) آفتاب (مجموعه مترادفات ص ۱۲) .

پیاله زن . [ل] [ز] (ن ف) آنکه پیاله زند . باده نوش . میخوار .

پیاله شراب . [ل] [ش] (امر کب) . جام می . (رجوع به مجموعه مترادفات ص ۸۳ شود) .

پیاله فروش . [ل] [ف] (ن ف) آنکه پیاله فروشی کند . رجوع به پیاله فروشی شود .

پیاله فروشی . [ل] [ف] (مض) عمل پیاله فروش . بایپاله یعنی ظرفهای کوچک چون گیلان فروختن شراب و دیگر مسکرات که در دکان می فروشی یا میخانه ها صرف شود نه ببطری و قرابه که بخانه برند و صرف کنند .

پیاله کاری . [ل] [ا] (مض) پیمودن شراب ، شراب دادن . نظیر لاله کاری (آندراج) . || مشجون از پیاله کردن :

هم کرد باغها را نر کس پیاله کاری
هم کرد چهره ها را پیمانه لاله کاری .
ظهوری .

پیاله کردن . [ل] [د] (مض مرکب) در اصطلاح عوام متصوفه و درویشان مردن و در گذشتن خاصه در گذشتن پیری یا مرادی .

پیاله کش . [ل] [ک] (ن ف) پیاله پیما . (آندراج) می خوار . میخواره . پیاله پیما . (ورجوع به مجموعه مترادفات ص ۱۵۷ شود) :

رند پیاله کش را تأثیر وا گذاریم
کاری بماند ما را باو چه کارست .
محسن تأثیر .

پیاله گردان . [ل] [گ] (ن ف) بدور در آورنده جام . صراحی گردان . می دهنده آنکه با پیاله جمع را می دهد . ساقی . (مجموعه مترادفات ص ۲۰۶) :

هوا خنار شکن گل پیاله گردانست
پیاله نوش و میندیش از خنار امروز .
صائب .

پیاله گردانی . [ل] [گ] (مض) عمل پیاله گردان . ساقی گری . سقاییت شراب کسانرا با پیاله .

پیاله گرفتن. [لَگَرِتْ] (مص مرکب)
قدح گرفتن. صراحی گرفتن. کنایه از نوشیدن شراب و باده‌خواری است؛
پیاله گیر که عمر عزیز بی بدل است ... حافظ.
باحتیاط ز دست خضر پیاله بگیر
مباد آب حیات دهد بجای شراب. صائب.
پیاله گل آگین کردن. [لَگَرِتْ کَدَن]
(مص مرکب). پر می کردن پیاله. پر کردن جام.
پیاله نوا. [لَن] (امر کب) اکل و شرب. (آندراج).
پیاله نوش. [لَن] (ن ف) پیاله بیما. باده‌خوار. شرابخوار؛
در عهد پادشاه خطابش جرم پوش حافظ قرا به کش شد و مفتی پیاله نوش. حافظ.
پیاله نوشی. [لَن] (امص) عمل پیاله نوش. شرابخواری. باده کشی. باده‌پیمائی.
پیام. [پَ] (ا) (۱) رسالت. پیغام (جهانگیری). خبر و پیغام. (برهان) از زبان کسی چیزی گفتن و آنرا پیغام زبانی هم میگویند و پیغام کاغذی. پیغامیکه بوسیلهٔ مکتوب ادا کنند. (آندراج). در تداول امروزی شفاهاً بوساطت کسی گفتاری را بسومی فرستادن است لکن در قدیم این لفظ عام بوده است از کس و نامه. صاحب آندراج آرد: پیام با گزاردن و کردن و دادن و رسانیدن و آمدن و آوردن و بردن مستعمل است و شواهدی ذکر کند.
الوک. (منتهی الارب): خرزاسب را از آن (از نامهٔ گشتاسب) خشم آمد و نامهٔ کرد بگشتاسب در جواب نامهٔ او و اندر آن پیغامها داد سخت تراز آنکه او نوشته بود. (ترجمهٔ تاریخ طبری بلعمی).
نزد آن شاه زمین دادش پیام داروئی فرمای زامهران بنام. رودکی.
پیامیست از مرگ موی سفید بیودن چه داری تو چندین امید. فردوسی.
هم آنکه چو بنشست بر پای خاست پیام سکندر بیاراست راست. فردوسی.
کجا خود پیام آرد از خویشتن چنان شهریاری سرانجمن. فردوسی.
پیام سپهدار توران بداد سیاوش زیغام او گشت شاد. فردوسی.
پیام درشت آوریدم بشاه فرستنده پرخشم و من بیگناه. فردوسی.
بر آشت از آوازش اسفندیار پیامی فرستاد زی گر گسار. فردوسی.
وزان پس فرستیم یک یک پیام مگر شهریاران بیابند کام. فردوسی.

جهان بد بآرام زان شاد کام
زیزدان بدو توبنو بد پیام. فردوسی.
یکی نامه باید چو برنده تیغ پیامی بکردار غرنده میخ. فردوسی.
پیامد سپهبد بکردار باد بکاو س یکسر پیامش بداد. فردوسی.
بدو گفت رستم که از پهلوان پیام آوریدم بروشن روان. فردوسی.
پیامد بنزدیک داستان سام بیاورد ازان نامداران پیام. فردوسی.
پیامی همی نزد قیصر برم چو پاسخ دهد نزد مهتر برم. فردوسی.
پیامی فرستاد پرموده را مر آن مهتر کشور دوده را. فردوسی.
چو آمد فرستاده گفت این پیام چو بشنید ازومرد جوینده نام. فردوسی.
فرستاده آمد بگفت آن پیام زیغام بهرام شد شاد کام. فردوسی.
نشستند سالی چنین سوگوار پیام آمد از داور کرد کار. فردوسی.
برین نیز هر چند می بنگرم پیام تو باید بر خواهرم. فردوسی.
از ایران یکی کهترم چون سمن پیام آوریده بشاه یمن. فردوسی.
چو بشنید دایه ز دختر پیام سبک رفت و میزد بره تیز گام. فردوسی.
ایا باد بگذر بایران زمین پیامی زمن بر بشاه گزین. فردوسی.
پیام بزرگان بخاقان بداد دل شاه توران ازان گشت شاد. فردوسی.
پرسید و بستد ازو نامه سام فرستاده گفت آنچه بودش پیام. فردوسی.
پیام گرانمایه قیصر بداد فرستاده خود با خرد بود و داد. فردوسی.
پیام من اینست سوی جهان بنزد کههان و بنزد مهان. فردوسی.
گفت کم دوش پیام آمده از زردشت که دگر باره بیاید همگی را کشت. منوچهری.
از تو ما را نه کنار و نه پیام و نه سلام مکن ای دوست که کیفربری و درمانی. منوچهری.
چرا چو سوی تو نامه و پیام نفرستد ترا بهر کس نامه و پیام باید کرد. ناصر خسرو.
ایزد پیام داد ترا: کاهلی مکن در کار، اگر تمام شنودستی آن یام. ناصر خسرو.

رودست بشوی و جز بخاموشی پاسخ مدهای پسر پیامش را. ناصر خسرو.
حکمت بشنو زحجت ایراکو هرگز ندهد پیام در گاهی. ناصر خسرو.
عقل چه آورد ز گردون پیام خاصه سوی خاص نهانی ز عام. ناصر خسرو.
گفتی هر یک رسولت از خدا سوی ما و نورهاشان چون پیام. ناصر خسرو.
نوک پیکانها چو پیکان قضا از اجل آرند خصمان را پیام. انوری.
صد هزار اهل درد وقت سحر آرزومند یک پیام تواند. عطار.
مرا خیال تو باله که غمگسار ترازت خیال باز مگیر از پیام باز گرفتی. خاقانی.
خضر از زبان کعبه پیام رساند و گفت احسانش رد مکن که ولی نعمت منست. خاقانی.
کافتاب از پیام حالی زر نکند با هزار ساله مسیر. خاقانی.
جبریل که این پیام بشنید جانی ستد از زبان کعبه. خاقانی.
پیش پیام و نامهات طوفان گریست چشم چندین بگرد موئی طوفان چگونه باشد. خاقانی.
چشم بر اهرام مرا از تو پیامی رسد وز می وصل تو لب بر لب جامی رسد. خاقانی.
گاهی بدست خواب پیام خیال ده که بر زبان باد سلام و فافرست. خاقانی.
آمد نفس صبح و سلامت برسانید بوی تو بیاورد و پیامت برسانید. خاقانی.
پیش پیام و نامهات برخاک باز غلطم در خون و خاک صیدی غلطان چگونه باشد. خاقانی.
پیام دوست نسیم سحر در ریخ مدار بیا ز گوشه نشینان خبر در ریخ مدار. خاقانی.
گوش رباب از هوا پیام طرب داشت از سه زبان راز آن پیام برآمد. خاقانی.
پیام داد بدر گاهش آفتاب که من ترا غلامم از آن بر نجوم سالارم. خاقانی.
گر صدی سر بدم همه را کردمی فدا آنروز کامدش ز رسول اجل پیام. خاقانی.
موی سپید از اجل آرد پیام پشت خم از مرگ رساند سلام. نظامی.

بگفت ای وفادار فرخنده خوی
پیامی که داری بلیلی بگوی . سعدی .
گر نیاید بگوش رغبت (۱) کس
بر رسولان پیام باشد و بس . سعدی .
بهراین گفت آن رسول خوش پیام
رمز موات قبل موت یا کرام مولوی .
آن عهد یاد باد که از بام و در مرا
هر دم پیام یار و خط دلبر آمدی . حافظ .
بجان او که بشکرانه جان براقشانم
اگر بسوی من آری پیامی از بر دوست .
حافظ .
عجب از وفای جانان که عنایتی نفرمود
نه بنامه پیامی نه بنامه سلامی . حافظ .
سخنی داشت لب با من و ابروی کج
ناگه از گوشه‌ای آمد که گزارد پیام
چون میان من و توهیج نمیگنجد موی
خود چه حاجت که بحاجب دهی البته پیام .
سلمان ساوجی .
آورد پیامی که ازان روز که رفتی
در خانه ما بیش نه دودست و نه چرغند .
(از آندراج) .
جان بر قدمش بیاید افشاند
پیکری که ازو دهد پیامی . یغما .
|| نزد صوفیه اوامر و نواهی را گویند .
(کشاف اصطلاحات الفنون) .
پیام . [پ] (ا) نام یکی از ایستگاههای
راه آهن آذربایجان که بجای ایستگاه
یام پذیرفته شده است . (فرهنگستان) .
پیام . [پ] (ا) (میرشرف الدین) یکی
از امرا و شعرای هندوستان . وفات ۱۱۶۶
هجری . (قاموس الاعلام ترکی) .
پیام آور . [پ] (ن) (رسول) .
آنکه واسطه ابلاغ سخنی و گفتاری از کسی
بدیگری باشد خواه زبانی و خواه بنوشته .
پیغام آور . (شعوری) . ایلچی .
(شعوری) .
رسولی رسیده است بارای وهوش
پیام آوری چون خجسته سروش . نظامی .
در آمد پیام آور سرفراز
پرستش کنان برد شعرا نماز . نظامی .
اگر من بچشم تو نام آورم
سکندر نیم زو پیام آورم . نظامی .
در آیین شاهان و رسم کیان
پیام آوران ایمنند از زیان . نظامی .
ترنم سرای تهی مایگان
پیام آور دیگ همسایگان . نظامی .
نماید که در حضرت شهریار
پیام آورم باز خواهید بار . نظامی .
به بیغاره گفتا بیاور پیام
پیام آور از بند بگشاد کام . نظامی .
|| پیام آور مختار ، پیغمبر اکرم :
هر کس که سخن گفته همه فخر بدو کرد
جز کایزد دادار و پیام آور مختار .
ناصر خسرو .

(۱) ن ل : ورنیاید بگوش همت .

پیام آوردن . [پ] (و) (مص مرکب)
پیغام گزاردن . رساندن سخنی یا نامه متضمن
گفتاری از کسی بدیگری . پیام آوردن .
یارب از فردوس کی رفت این نسیم
یارب از جنت که آورد این پیام .
سعدی .

تا پای مبارکش پیوسم
قاصد که پیام دلبر آورد . سعدی .

نسیم سبزه و بوی ریاحین

پیام آورده از خسرو به شیرین .
پیام آوری . [پ] (و) (مص) عمل پیام

آور . رسالت . پیغام گزاری :

سکندر بحکم پیام آوری

برخویش خواندش بنام آوری . نظامی .

پیام آوردن . [پ] (و) (مص مرکب)

پیام آوردن . رجوع به پیام آوردن شود .

پیامبر . [پ] (ب) (ا) پیغامبر . پیغمبر .

پیغمبر . و خورش . نبی . رسول . آنکه

واسطه ابلاغ سخنی باشد از کسی بدیگری

خواه بزبان و خواه بنامه . رجوع به پیغامبر

و پیغمبر و پیغمبر شود . || قاصد . برید . پیک .

پیک خبر رساننده . (شرفنامه) . || پیام آور .

رجوع به پیام آور شود .

پیام بردن . [پ] (ب) (مص مرکب) .

رساندن سخنی و گفتاری از کسی بدیگری .

اداء رسالت کردن . پیام رساندن .

پیامبری . [پ] (ب) (ح) عمل پیامبر .

پیغمبری . و خشوری . رسالت . پیام گزاری .

پیام دادن . [پ] (ب) (مص مرکب)

پیغام دادن . پیغام فرستادن . پیغام کردن .

پیام کردن . پیام فرستادن :

فرستاده آمد بدادش پیام

ز شاه و ز گرسیوز نیکنام . فردوسی .

تو اکنون از پدر بشادی خرام

بخاقان بگو آنچه دادم پیام . فردوسی .

ز شاه و ز گردان پیرسید سام

وز ایشان بدو داد نوذر پیام . فردوسی .

ایزد پیام داد ترا کاهلی مکن

در کار ، اگر تمام شنودستی آن پیام .

ناصر خسرو .

پیام دادم نزدیک آن بت کشمیر

که دل بخلقه زلف تو از چه راست اسیر

جواب داد که دیوانه شد دل تو ز عشق

بره نیارد دیوانه را مگر زنجیر . معزی .

سوی خسرو شدی پیوسته شایور

بصد حیلست پیامی دادی از دور . نظامی .

پیام دادم و گفتم بیا خوشم میدار

جواب دادی و گفتمی بیا خوشم بی تو .

سعدی .

این چرا گفتم چرا دادم پیام

سو ختم بیچاره را از گفت خام .

مولوی .

ورجوع به پیغام دادن شود .

پیام داشتن . [پ] (ت) (مص مرکب)

حامل پیام بودن .

پیام رساندن . [پ] (ب) (مص مرکب)

پیام بردن . الا که :

اگر وقتی کنی بر شه سلامی

بدان حضرت رسان از من پیامی . نظامی .

پیام فرستادن . [پ] (ف) (مص)

مرکب) پیام دادن . پیغام دادن . پیام کردن .

پیغام فرستادن :

چرا چوسوی تو نامه و پیام نفرستد

ترا بهر کس نامه و پیام باید کرد .

ناصر خسرو .

پیام کردن . [پ] (ت) (مص مرکب)

پیام فرستادن . پیام دادن . پیغام دادن :

نزد آن شاه زمین گردش پیام

داروئی فرمای زامهران بنام . رودکی .

چرا چوسوی تو نامه و پیام نفرستد

ترا بهر کس نامه و پیام باید کرد .

ناصر خسرو .

پیام گزار . [پ] (ت) (مص مرکب)

پیامبر . پیام آور . پیام رسان . مبلغ رسالت .

پیغام آور . || قاصد . پیک . برید .

پیام گزاردن . [پ] (ت) (مص مرکب)

مرکب) رسالت . پیام بردن . پیام آوردن .

پیام رساندن :

هز برانی که شیران شکارند

بیای خود پیام خود گزارند . نظامی .

کرامت حال سخن میرود بحضرت دوست

مگر نسیم صبا این پیام بگزارد .

سعدی .

گوش دلم بر درست تاچه بیاید خبر

چشم امیدم براه تا که گزارد پیام .

سعدی .

پیام گزاری . [پ] (ت) (مص) عمل

پیام گزار . رسالت . قاصدی . پیامبری .

پیامان . [م] (ا) (دهی از دهستان زردلان

بخش مرکزی شهرستان کرمانشاهان . واقع

در ۷۳ هزار گزی جنوب خاوری کرمانشاه

و ۳۱ هزار گزی سراب - فیروز آباد .

کوهستانی . سردسیر . معتدل . دارای ۱۵۰

سکنه . آب از رودخانه صمیره - محصول

غلات و لبنیات . شغل اهالی زراعت و گله‌داری

و تهیه هیزم و زغال - راه مالروست و ساکنین

از طایفه کوشوند هستند و تابستان

بکوه نمیر میروند . (فرهنگ جغرافیائی -

ایران ج ۵) .

پیامورزش . [ز] (ا) نوعی پیاز سفید

بیابانی دوائی . بصل الفار . (شعوری) . و

ظاهراً تصحیف پیازموش باشد .

پیاموش. (۱) نوعی پیاز سفید . اسفیل بصل عصل . (شعوری) . ظاهر آن مخفف یا مصحف پیازموش باشد .

پیامونته . [پ] (۱) یا پیمونت (۲) (ا.خ) بمعنی دامنه کوه . نام خطه بزرگی در انتهای شمال غربی ایتالیا ، ازدو طرف مغرب و شمال محاط بعبقه جبال آلپ و از جهت جنوب محدود بسلسله جبال آنین قسمت علیای حوضه نهر پورا تشکیل دهد . از طرف شمال ، بسویس ، از سمت مغرب بفرانسه و از جانب جنوب بلیگوریا و از سوی مشرق به لومباردیا محدود باشد و میان ۴۴ درجه و ۶۶ درجه و ۱۱ دقیقه و ۶ درجه و ۵۲ دقیقه طول شرقی امتداد یافته است . طول اعظم ممتده اش از جنوب غربی بسوی شمال شرقی به ۲۸۲ و عرض اعظمش به ۱۷۸ هزار گز میرسد . مساحت آن ۲۹۳۴۹ هزار گز مربع و کرسی آن شهر تورینواست و این خطه بچهار ایالت : تورینو - کونی - نواره آلکساندریا منقسم شده است . پیامونته تماماً در ساحل آدریاتیک واقع گشته و طرف علیای حوضه نهر پورا تشکیل میدهد و علاوه بر این رود ، نهر های : تانارو ، استوره ، بورمیدا ، نریا ، دوآره ، سنا و تسین نیز از جبال واقع در اطراف خطه سرچشمه گرفته و پس از سیراب کردن اراضی تماماً وارد نهر پو میشوند . جهات شمال و مغرب و جنوب این ایالت از دامنه های دوسلسله جبال آلپ و آنین تشکیل شده است ، قسمت وسطی و جهت شرقی آن جلگه است و با این وصف بازویی از او بسوی شمال امتداد یافته تا اواسط کشانیده شود و علاوه بر این در میان تورینو و آلکساندریا کوهی ممتد از مشرق بسوی مغرب و در بین جلگه ها چندین تل و پشته نمایان است و در نتیجه مواقع و مناظری بس دلکش و خرم پدید آورده است . هوایش در کوهستانها بسیار سرد ولی سالم و در جلگه ها معتدل و در عین حال سریع التحول میباشد . اراضی بسیار حاصلخیزی دارد علی الخصوص که فعالیت و سرزندگی سکنه اش بر رونق آن افزوده است و عمده محصولات آن عبارتست از : گندم ، ذرت ، کتان ، کنف ، برنج و دیگر حبوبات و تغذی عمده اهالی از ذرت است ، باغ و باغچه های فراوان در دامنه جبال و بغازها دیده میشود و شراب بسیار خوب دارد ، از آنجا ابریشم کلی بدست می آید ، معدن آهن و غیره بسیار دارد ولی بسبب نبودن سوخت استخراج نمیشود و مرمر های بسیار عالی سفید ، سبز ، زرد ، سماقی و احجار بنائی بسیار زیبا دارد ، معادن نمک متبلور آن نیز بسیار است . چراگاههای فراوان نیز

دارد ، اما حیوانات اهلیش آنقدرها نیست . اسبهایش پرزور ولی کوچکند ، حیوانات وحشی در کوههای بلند یافت میشود در جاهای پست حیوانات شکاری اندکست ، صنایع آنجا روز بروز دو بترقی میرود و مخصوصاً کارخانجات منسوجات ابریشمی ، بخی ، پشمی فراوان دارد ، ادوات و آلات فراوان از آهن و فولاد میسازند ، کارخانجات اسلحه سازی و دباغخانه های بسیار دارد ، خطوط آهن آن بسیارست و بوسیله تونلی در سلسله آلپ با خطوط آهن فرانسه اتصال یافته و تجارت پرفعالیتی بوجود آورده است . اهالی آنجا مردمی دلیر و کوشا هستند و بایک نوع زبان ایتالیائی قریب بزبان فرانسه ولایتی معمول در جنوب فرانسه تکلم میکنند که بازبان ایتالیائی ادبی بس متفاوتست و برخی نیز بزبان فرانسه سخن میگویند . خطه پیامونته در ازمنه قدیمه مسکن گلهها یعنی اقوام کلت بوده ، بعدها رومیان آنجا را تصرف کردند و هنگام سقوط این دولت تدریجاً بدست هرولها و استروگوتهها و لومباردها افتاد و بالاخره تابع شارلمانی شد و سپس شکل نواحی ملوک الطوائفی گرفت و در اوائل قرن یازدهم میلادی هومبرتو کنت ساووا یاره از نقاط پیامونته را ضبط کرد و احفاد وی متدرجاً ممالك خود را توسعه دادند چنانکه آمده هشتم از آن خاندان بسال ۱۳۹۱ میلادی عنوان دوك ساووا یافت و همچنین ویکتور آمده دوم بر فرانسه و اسپانیول و اتریش در ۱۷۲۰ غلبه کرد و عنوان پادشاهی ساردنی را بدست آورد . در ۱۷۹۶ بناپارت پیامونته را ضبط کرد و بفرانسه ملحق ساخت و در نتیجه ویکتور امانوئل اول بساردنی منتقل شد و پس از سقوط بناپارت در ۱۸۱۴ بجای خود بازگشت و از سال ۱۸۴۸ پیامونته برای پرورش فکر اتحاد ایتالیا مرکزیتی پیدا کرد چنانکه ویکتور امانوئل بدستیاری نیروهای فرانسوی اکثر نقاط ایتالیا را از دولت اتریش بازپس گرفت و عنوان پادشاهی ایتالیا را بدست آورد و بکمک گاریبالدی و ماچینی و کاوورک اتحاد ایتالیا را بسط داد و پای تخت را اول بفلورانس و سپس برسم منتقل ساخت . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیامی . [پ] (ا.خ) (عبدالسلام) از اهالی استانبول و از شعرای دوره سلطان مراد خان ثالث است . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیاهی . [پ] (ا.خ) از شعرای هندوستان است و در عصر اکبر شاه میزیسته و قرابتی نیز باشاه داشته است . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیاهی . [پ] (ا.خ) (ملا . . .) مروی است . اکثر اوقات در شیوه قلندری میگشت .

میگویند آخر با بر میرزا او را تربیت کرده صدر ساخته بود . این ایات ازوست ، وفا وعده کردی جفا مینمائی

مه من عجب بیوفا مینمائی
چو بیگانگان مگذرای نور دیده
که در چشم من آشنا مینمائی
پیامی چو زلف بتان ببقارای

بدام کسی مبتلا مینمائی .
(مجالس النفائس ص ۱۰۳ و ۱۰۴) .

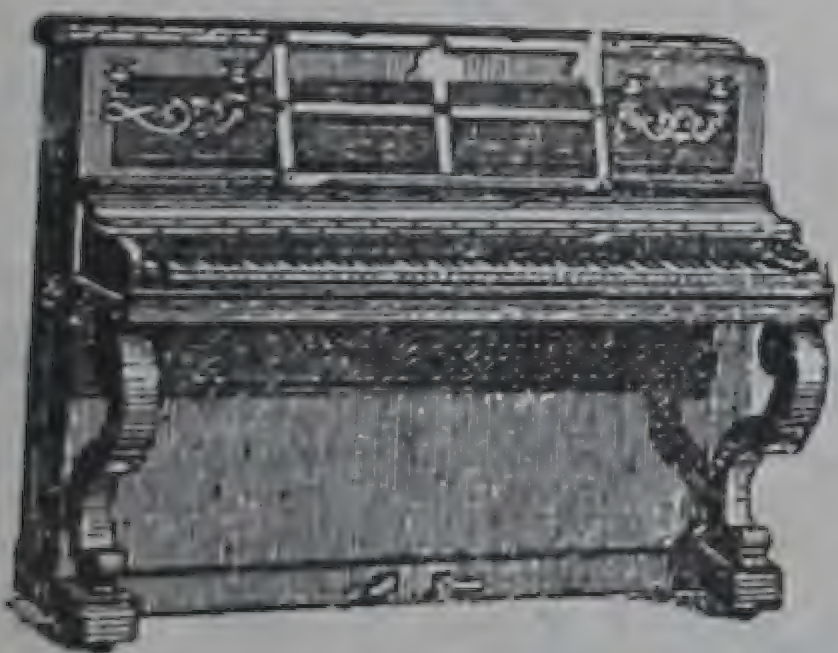
پیامیغ . [پ] (ا) گوشت ماهی . (فرهنگ شعوری ص ۲۳۵ ج ۱) .

پیان . [پ] (ا.خ) دهی از دهستان سوسن بخش ایزه شهرستان اهواز . واقع در ۱۸ هزار گزی شمال ایزه . کوهستانی - گرمسیر دارای ۱۸۰ سکنه . آب از چشمه . محصول گندم و جو - شغل اهالی زراعت - راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۶) .

پیان . (ص) (کلمه متداول در زبان روسی) مست . سکران . مست . مست . طافج . لول . مست لایعقل . که سرازپای نشناسد .

پیانو . [ن] (ا) (۳) نام یکی از آلات موسیقی . نام دستگاهی که بدان نوازند و آن از ذوات الاوتار و اوتار آن فلزیست .



پیانو.

پیانو زدن . [ن زدن] (مص مرکب) نواختن پیانو .

پیانوزن . [ن ز] (ن ف) نوازنده پیانو . آنکه این آلت موسیقی را بنوازش در آورد .

پیانوزنی . [ن ز] (ا.مص) عمل پیانو زن .

پیانوزده . [ز] (ا.خ) (۴) نام جزیره ایست در ایتالیا ، در ساحل غربی توسکانه در بجزیره واقع در ۱۲ هزار گزی مغرب جزیره الب . شش هزار گز طول و چهار هزار گز عرض دارد ، اراضی آن مسطح و پست و بادرختان زیتون مستور میباشد و ملحق بایالت لیورنوست و آن در زمان رومیان تبعیدگاهی بود . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیانوزده . (ا.خ) (۴) نام جزیره کوچکی در دریای آدریاتیک ملحق بایالت فوجه . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیانوساز . [ن] (ن ف) آنکه دستگاه موسیقی که نام پیانو دارد سازد. || آنکه دستگاه مذکور را مرمت و تعمیر کند .

پیانوسازی . [ن] (اص) عمل پیانوسازی .

پیانه . [ن] (اخ) (۱) نام نهری در اواسط روسیه ، و آن وارد نهر سوره از توابع ولگا گردد و از ایالت سیمبیرسک سرچشمه گیرد و اول بشمال غربی و بعد بجنوب شرقی و سرانجام بمشرق جاری شود و دوباره بایالت سیمبیرسک درآید ، پس بسوی شمال رود و در نزدیکی نیکورودنهر نامبرده ریزد . دو محاربه میان روسها و تاتارها بسال (۱۳۷۷) میلادی در ساحل این نهر اتفاق افتاده است ، درجنگ اول روسها و درجنگ دوم تاتارها مغلوب شده اند . (قاموس الاعلام ترکی)

پیانه دی گرچی . [ن] (اخ) (۲) نام قصبه ایست در ایالت یالرموا از جزیره صقلیه (سیسیل) واقع در ۱۶ هزار گزی جنوب غربی یالرمو در دامنه کوه کو کو دارای موقعی بسیار شاعرانه . مردم آن از احفاد آرنائو و دها هستند که در زمان اسکندر بک بایتالیا هجرت کرده اند و هم اکنون نیز بزبان آرنائو و دها تکلم کنند و آئین اورتودوکس را پذیرفته اند . (قاموس الاعلام ترکی)

پیاور . (۱) صنعت و شغل و عمل و هنر . قباوار . رجوع به قباوار شود .

پیاووزرو . [ز] (اخ) (۳) نام دریاچه ایست در قسمت شمالی روسیه ، در ایالت آرخانگلسک ، در قضای کم و در ۲۰۰ هزار گزی شمال غربی کم ، طول آن ۷۵ و عرض آن ۲۰ هزار گزست و بوسیله نهرهایی با دریاچه های واقع در گرداگرد خود و هم با دریاچه های فنلاند مرتبط میگردد . (قاموس الاعلام ترکی)

پیاهوه . [و] (اخ) (۴) نام نهری در خطه وتی از ایتالیا و آن از جبال آلپ نوریک سرچشمه گیرد و نخست بسوی جنوب غربی و سپس بطرف جنوب شرقی روان شود و از میان دو قصبه پیاهوه دی کادوره و بلوم بگذرد و ایالت وندیک بشکافد پس بدو بازو منشعب شود و بدریای آدریاتیک وارد گردد . طول مجرای آن بالغ به ۲۲۵ هزار گز است . (قاموس الاعلام ترکی)

پیایوین . (اخ) دهی از دهستان نمشیر بخش بانه شهرستان سقز واقع در ۳۰ هزار گزی شمال باختری بانه و ۴۶ هزار گزی شمال خاور شوسه بانه بسردشت . کوهستانی - سردسیر - دارای ۱۰۵ سکنه . آب از چشمه - محصول - غلات و لبنیات و

ارزن و محصولات جنگلی . شغل اهالی زراعت و گلهداری - راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵) .

پیاهو . [پ] (۱) هر چیز که آنرا آهو می گویند و بمعنی آهویای هم آمده است که خانه شش پهلوی و گنجبری و مقرنس کاری باشد (برهان) . آهویای . پی آهو .

پی استان . [پا] (اخ) دهی اردهستان خلوان بخش طبس شهرستان فردوس . واقع در ۷۰ هزار گزی باختر طبس . سر راه مالرو عمومی دستگردان . کوهستانی - دارای ۲۴۷ سکنه . آب از قنات . محصول غلات و تریاک و خرما - شغل اهالی زراعت - راه مالروست . دبستانی دارد .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۹) .

پی استوار . [پ آت] (۱) مرکب (که دارای پی و عصب محکم است ؛ معزی ، مرد درشت پی استوار . (منتهی الارب) .

پی افزاره . [پ آ ر] (۱) مرکب ستون ؟

پی افزاره سیمین و زرین زده درون مشک و پیرون بزر (۵) آژده . اسدی .

پی افشردن . [پ آ ش د] (مص) - مرکب (پایداری کردن . پافشاری کردن . پای افشردن . استقامت ورزیدن . استوار ماندن ؛

بیاورد لشکر سوی خوار ری بیاراست لشکر بیفشرد پی . فردوسی .

در ستمکاری پی افشردند میگرفتند و خانه میبردند . نظامی .

دگر باره از بخت امیدوار پی افشرد بر جای خویش استوار . نظامی .

سکندر دران داوری گاه سخت پی افشرد مانند بیخ درخت . نظامی .

پی افکن . [پ آ ک] (ن ف) بنیان کن . زیر و زبر کننده . ویران سازنده . از بن برانداز . کن فیکون سازنده ؛ سیلی پی افکن ، بنیان کن . بنیان گذار . پی افکننده . بر آورنده . بنیاد نهنده .

پی افکندن . [پ آ ک د] (مص مرکب) (۶) بنا کردن . ساختن . عمارت کردن . بن افکندن . بناء . تأسیس . بنا نهادن . بر آوردن . بنیان کردن . پی انداختن ؛ پی افکندم از نظم کاخی بلند که از باد و باران نیاید گزند . فردوسی .

مداین پی افکند جای کیان پراکنده بسیار سود و زیان . فردوسی .

یکی باره افکند ازین گونه پی ز سنگ و زچوب و زخشت و زنی . فردوسی .

ز خارا پی افکنده در ژرف آب کشیده سر باره اندر سحاب . فردوسی .

|| (کارای یا سخنی) بنیاد نهادن آن ؛ به شیروی بخشیدم آن برده رنج پی افکندم او را یکی تازه گنج . فردوسی .

پی افکن یکی گنج ازین خواست . سوم سال را گردد آراسته . فردوسی .

بشکر که خدای چون بتدبیر بی آلت جرخ را پی افکند . ناصر خسرو .

سخنهای هر مزد چون شد بین یکی نو پی افکند موبد سخن . فردوسی .

پی کین تو افکندی اندر جهان ز بهر سیاوش میان مهان . فردوسی .

یکی جنگ بایژن افکند پی که این جای جنگست یا جای می . فردوسی .

بزد بر سر خویش چون گرد ماه یکی فال فرخ پی افکند شاه . فردوسی .

بگوید ابر شاه کاوس کی که برخیره کاری نو افکند پی . فردوسی .

ز گوینده بشنید کاوس کی برین گفته ها پاسخ افکند پی . فردوسی .

شاه آگهی شد که کاوس کی فرستاده و نامه افکند پی . فردوسی .

کس آمد بگردوی از شهری برش داستانی بیفکند پی . فردوسی .

چو آن پوست برنیزه بر دید کی بنیکی یکی اختر افکند پی . فردوسی .

بدین خرمی بزمی افکند پی کزان بزم ماه آرزو کردمی . اسدی .

بدو داد تا مرز قزوین وری یکی عهد برنامش افکند پی . اسدی .

ز گیلان برون شد درآمد به ری بافکنندن دشمن افکند پی . نظامی .

|| اختراع کردن . ابداع کردن . نو آوردن . چیزی را باعث شدن ؛

پدر مرزبان بود مارا بهری تو افکندی این جستن تخت پی . فردوسی .

|| آغازیدن . شروع کردن . پی اندر افکندن ؛

چو رستم پیامد بیاورد می بجام بزرگ اندر افکند پی . فردوسی .

نیز رجوع به افکندن شود .

پی انداختن . [پ آ ت] (مص مرکب) رجوع به پی افکندن شود .

پی اندر افکندن . [پ آ د آ ک د] (مص مرکب) پی افکندن . آغازیدن . شروع کردن ؛

(۱) Piana.

(۲) Piana dei Greci.

(۳) Piavozéro.

(۴) Piave.

(۵) ن ل ؛ بدر .

(۶) Baser. Construire. Batir.

چو رستم بیامد بیاورد می
بجام بزرگ اندرافکند پی . فردوسی .
پی اندری پی . [پَ آ دَ پَ] (قید) یکی
دنبال دیگری . متصل . (فرهنگ شعوری .
ج ۱ ص ۲۵۵) بیایی .

پی با . [پَ] (اخ) (۱) (ممالك سفلی)
یکی از ممالك اروپای غربی ، واقع در کنار
دریای شمال .

I - جغرافی - پی با (ندرلاند) یا (هلاند)
از ناحیتی هموار و بسیار پست تشکیل یافته .
قسمتی از ساحل آن از سطح دریانیز پائین تر
است و بوسیله سدها توانسته اند ازین اراضی
استفاده کنند . تا سال ۱۹۳۲ نیز خلیجی
وسیع بنام (زوفیدرزه) قسمت شمال این
مملکت را اشغال کرده بود ولی امروز همه
قسمت های آن خشک شده است . (اسکو) ،
(موز) و (رن) که هر یک بشعب چند تقسیم
میشود ، رودهای مهم این مملکت را تشکیل
میدهند . منطقه که در عقب سدها واقع شده ،
با رنج و مشقت فراوان خشک شده اند ولی
امروزه آنها مزارع مهمی برای غلات و
چمنهای پر مایه ای برای تربیت اغنام محسوب
میشوند . اهالی این کشور در صنعت بسیار
فعال اند از آن جمله در : ساختمانهای دریائی ،
محصولات غذایی ، منسوجات ، الکتروتکنیک ،
و کاغذ سازی .

مستعمرات (هند هلاند) متعدد و پر ثروت
است . هلاند که مملکتی است مشروطه ،
مساحت آن ۳۴۱۸۶ کیلومتر مربع
و جمعیت آن ۶۸۴۱۰۰۰ تن میباشد .
هلاند به ۱۱ ایالت تقسیم میشود : هلاند
شمالی ، هلاند جنوبی ، اوترکت ، زلاند ،
برابان شمالی ، لیمبورگ ، گلدرا ، اورسل ،
درنت ، گریننگ ، فریز .

پایتخت آن (آمستردام) و مرکز قوای
بحریه (لااه) و شهرهای عمده آن
(رتردام) ، (اوترکت) ، (گریننگ) و
(هارلم) است .

II - تاریخ - نخستین ساکنین معروف هلاند
(باتاو) ها بودند که مطیع رومیان شدند و
پس از آنان (فریزون) ها که مطیع فرانکها
گردیدند . شارلمان آنها را بکیش مسیحیت
در آورد و شارل لوگرو (کلان) هلاند را
به (کنت نشین) تبدیل کرد ، بعد ها فیلیپ
لوین (نیکو) ، دوک دوبرگنی ، آنها را
بصورت مملکتی مشخص و ممتاز در آورد .
پس از مرگ ماری ، دختر شارل لوتمرر
(جسور) ، هلاند باطریش ملحق شد . فیلیپ
دوم ، پادشاه اسپانی ، که پس از شارل کن
آنها را متصرف شد ، بر اهالی چندان ستم
رواداشت که عصیان کردند و تشکیل جمهوری
از ایالات متحده دادند و (گیوم درائ) و
بریاست آن منصوب گردید (۱۵۷۹) و

اروپا نیز در کنگره وستفالی آنها را برسمیت
شناخت (۱۶۴۸) . هلاند با انگلستان و
فرانسه رقابت ورزید و درمائه هفدهم علیه
لوئی چهاردهم اقدام کرد و تا حدی موفق
شد . در هنگام انقلاب کبیر ، سیاهیان فرانسه
آن مملکت را متصرف شدند و در آنجا
جمهوری باتاورا در (۱۷۹۵) و سپس مملکت
پادشاهی هلاند را در ۱۸۰۶ تشکیل دادند .
این مملکت در ۱۸۱۰ بامپراطوری فرانسه
ضمیمه گردید و بسال ۱۸۱۵ ، بلژیک و
هلاند یک مملکت را تشکیل دادند ولی وقایع
سال ۱۸۳۰ آندو را از هم مجزای کرد .
پی بدی . [بَ] (اخ) (ژرژ) (۲) بشر
دوست آمریکائی ، متولد در (دانور) . وی
بسط و توسعه تعلیمات در میان طبقات کارگر
کمک بسیار کرده است . (تولد ۱۷۹۵ -
وفات ۱۸۶۹) .

پی بر . [پَ بَ] (اوص) قائف . (مذهب-
الاسماء) . پی شناس . آنکه پی برد . آنکه
دریابد .

پی بر پی . [پَ بَ پَ] (قید) قدم
بر قدم . اثر قدم بر اثر قدم ، و آن کنایه از
متعاقب رفتن است . (آندراج) .

پی برداشتن . [پَ بَ تَ] (مص مرکب)
دنبال کردن . تعقیب کردن ؛

گر بما هم سفری سلسله از ما بردار
پشت پا زن دوجهانرا و پی ما بردار .
صائب .

دنبال کردن کسی برای یافتن وی . این او را
برداشتن ؛

حق نعمت شاه بگذاشتند

پی کشتن شاه برداشتند . نظامی .

|| محو کردن . از میان بردن ؛

دو گرگ جوان تخم کین کاشتند

پی روبه پیر برداشتند . نظامی .

پی بردن . [پَ بَ دَ] (مص مرکب)

واقف گشتن . آگاه شدن . اطلاع یافتن .

آگاهی یافتن . اطلاع حاصل کردن .

در یافتن . دانستن . یافتن . راه بردن . سراغ

چیزی یافتن ، بحقیقت چیزی رسیدن . (آند-

راج) . نشان یافتن (فرهنگ نظام) . فهمیدن

(فرهنگ نظام) . بو بردن (فرهنگ

نظام) . کشف کردن . مطلع شدن ؛

مرد درین راه تنگ پی نبرد

گر نه خرد را دلیل و یار کند .

ناصر خسرو .

پی بگمانت نبرده هر چه یقین است

ره بیقینت نیافت هر چه گمانست .

مسمود سعد .

بگوید جلگی با جان و با دل

اگر تو پی بری این راز مشکل . عطار .

اگر در بند این رازی بکی پی پیر از خود

که نتوانی پی این راز پی بردن باسانی .

عطار .

ره رفته تا خط رقم از اول خطر

پی برده تا سراقق اعلی هم از علا .

خاقانی .

بر سر گنج آن شود کو پی بتاریکی برد

مشعل بر کرده سوی گنج نتوان آمدن .

خاقانی .

چنان کرد آفرینش را با آغاز

که پی بردن نداند کس بدان راز . نظامی .

چو اندیشه زین پرده در نگذرد

پس پرده راز پی چون برد . نظامی .

از آن قصه هر یک دمی میسرمد

بفرهنگ دانا کسی پی نبرد . نظامی .

بشناخت از یکدگر بازشان

نه پی برد بر پرده رازشان . نظامی .

چون شناختی کسی را که بروی پی نبردی

(مجالس سعدی) .

ولی اهل صورت کجا پی برند

که ارباب معنی بملکی درند . سعدی .

خر جماع آدمی پی برده بود . مولوی .

نسبتی گرهست مخفی از خرد

هست بی چون و خرد کی پی برد .

مولوی .

مردمش چون مردمک دیدند خرد

در بزرگی مردمک کس پی نبرد .

مولوی .

نقد حال خویش را گر پی بریم

هم ز دنیا هم ز عقبی برخورداریم . مولوی .

در هزاران لقمه یک خاشاک خرد

چون در آمد حس زنده پی ببرد .

مولوی .

تومگو آن مدح رامن کی خرم

از طمع کی گوید او من پی برم .

مولوی .

لبش می بوسم و در میکشم می

بآب زندگانی برده ام پی . حافظ .

در بیابان هوا گم شدن آخر تا کی

ره برسیم مگر بی بهمات بریم . حافظ .

فریادی زد که بعضی از همراهانش بکیفت

حادثه پی بردند . (حبیب السیر ج ۳ جزوه ۴

ص ۳۲۴) .

بکنه ذاتش خرد بردی

اگر رسد خس بقعر دریا .

اقتداء ، پی بردن بکسی . (منتهی الارب) .

تقمع ، پی بردن بخاک رو بها و جستن آنها .

(منتهی الارب) . احتداء ، . بکسی پی

بردن . (منتهی الارب) .

پی بر کشیده . [پَ بَ کَ دَ] (نمف)

آنکه پی پای او را بر آورده باشند . پی

کرده ،

سبق برد بر لشکر روم زنگ

چو بر گور پی بر کشیده پلنگ . نظامی .

پی پیستول

پی پز کرده . [پ پ ک د] (ن مف)
 گره اسب و خر قوی شده و جز آن دو .
 || از یرک و مجرب (فرهنگ نظام) . مرد کار
 آزموده و گرم و سرد روزگار چشیده .
 (آندراج) .
 نقش پای ناقه را از رشک می پوشد بخاک
 چون صبا هرگز ندیدم رندی بر کرده ای .
 میر محمد علی رابع .
 بناد نوا ساز پر گردمی
 زخویشم نهی ساز و برداری . ظهوری .
 طالب دنیا عجب نامرد پی پر کرده است
 داده دایم پشت بردنیا که دنیا رو کند .
 (از فرهنگ نظام) .
پی پشت . [پ پ] (اخ) دهی از بخش
 قشم شهرستان بندرعباس واقع در ۳۸ هزار
 گزی باختر قشم - سر راه مالرو با سعید و
 بقشم جلگه - گرمسیر - دارای ۲۰۰ سکنه .
 آب از چاه - محصول غلات - شغل اهالی
 زراعت و صید ماهی - راه مالروست .
 (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۸) .
پیپک . [پ] (ا) (۴) آب دزدک .
 یوار (۵) برای تزریق آب در معده .
 ظرفی از کائوچوک یا لاستیک و غالباً
 بصورت امرودی بزرگ میان کاواک با
 لوله از استخوان و جز آن که بدان آب
 یا مایعی دیگر بدرون معده فشانند .
پیپ کشیدن . [آ ک د] (مص مرکب)
 چپ کشیدن . استعمال پیپ و آن نوعی چپ
 خردست .
پی پل . [] (ا) بهندی فوفل است .
 (تحفه حکیم مؤمن) .
پی پلامور . [] (ا) بهندی دار
 فلفل است . (تحفه حکیم مؤمن) .
پی پوس . [پ] (۶) دریاچه ایست واقع
 بین روسیه و استونی که بوسیله رود ناروا
 با خلیج فنلاند می پیوندد .
پیپوس . (اخ) (۷) یادریاچه چود (۸)
 دریاچه ایست در روسیه ، میان ایالات
 پترسبورک ، پسکوف ، ریگا و رول ، دارای
 ۱۱۰ هزار گز طول و ۴۵ هزار گز
 عرض و چندین نهر وارد این دریاچه شود
 و نیز بوسیله نهر فلین با خلیج لیوونیا ، و
 بواسطه نهر نارووه با خلیج فنلاند مرتبط
 گردد . (قاموس الاعلام ترکی) .
پی پی خاتون . (اخ) نام محلی در
 ۲۰۴۵۰۰ گزی بوشهر میان بطانه و
 بندر دیر .
پی پیستول . [ر] (ا) (۹) کلمه فرانسه .

پی بند . [پ ب] (ا) آنکه پی و بنیاد
 دیوار بندد . بنائی که در بستن پی های در
 رفته مهارت خاصی دارد . بنائی که بستن
 پی بنا شکست خورده داند . || زنجیر ویای
 بندستوران . (آندراج) .

پی بندی . [پ ب] (ح مص) عمل محکم
 کردن پی بنا با سنگ و آهک و سیمان و
 امثال آن . عمل بستن پی و آن با فعل کردن
 و شدن صرف شود .

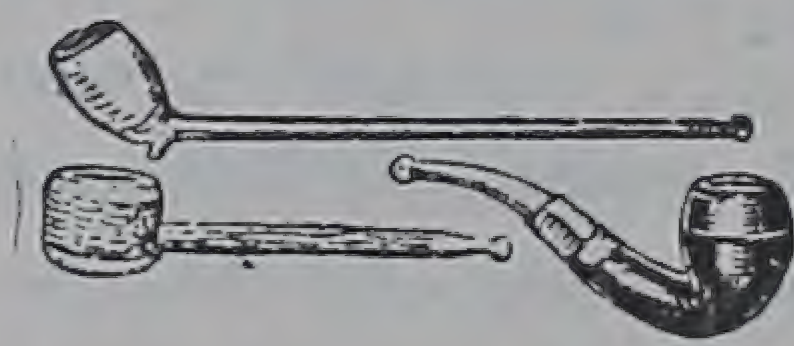
پی بندی . [پ ب] (ل) (۲) ذوات الارجل
 المفصلية . ج ، پی بندیان .

پی بندی شدن . [پ ب ش د] (مص
 مرکب) بسته شدن پی و بنیاد دیوار در رفته
 با سنگ و آهک و جز آن . رجوع به پی
 بندی شود .

پی بندی کردن . [پ ب ک د] (مص-
 مرکب) محکم کردن پی و بنیاد بنا با سنگ
 و آهک و سیمان و جز آن .

پیپ . (اخ) مرکز دهستان لاشار بخش بمپور
 شهرستان ایرانشهر . واقع در ۶۷ هزار
 گزی جنوب بمپور - کنار شوسه بمپور به
 چاه بهار . کوهستانی - گرمسیر - مالاریائی
 دارای ۵۰۰ سکنه . آب از قنات - محصول
 غلات و خرما و لبنیات - شغل اهالی زراعت و
 کله داری . راه شوسه است و دارای پاسگاه
 ژاندارمری ، دبستان ، تلفن و تلگراف میباشد .
 ساکنین از طایفه میرلاشاری هستند .
 (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۸) .

پیپ . (ا) (۳) (کلمه فرانسوی) . چپ خرد .
 سبیل در تداول عامه



پیپ

پیپ . (ا) چلیک . بشکه . چلیک . پیت .
 رجوع به پیت شود .

پی پا . [پ ی] (ا مرکب) عرقوب .
 پی یا شنه . رجوع به پی (= عصب) شود ؛
 عقبه ، پی که از آن زه سازند . (منتهی-
 الارب) . || پی پاخشک ، آنکه دیر از کاری
 باز آید .

پی پز کردن . [پ پ ک د] (مص مرکب)
 قوی شدن کره خر و اسب و توانا شدن
 سواری را .

پی برنده . [پ ب ر د] (ن ف) آنکه
 پی برد . آنکه دریابد . که مطلع شود . که
 آگاهی یابد . ملقبص . (منتهی الارب) .
پی بریدن . [پ ب د] (مص مرکب)
 عقر . پی زدن . (آندراج) . پی کردن .
 (آندراج) . گوشت یا شنه بریدن برای
 منع درسیدن و راه رفتن . (آندراج) . قطع
 کردن عصب یا وتر عرقوب ستور ؛

ملك فرمود تا خنجر کشیدند
 تکاورمر کبش را پی بریدند . نظامی .
 || پی بریدن از جائی ، از آنجا رفتن ، ترک
 آنجا گفتن ؛
 بیر ، پی از خاک جادوستان

شوم با پسر سوی هندوستان . فردوسی .
پی بریده . [پ ب د] (ن مف) آنکه
 پی او بریده است . آنکه وتر عرقوب او قطع
 شده است . پی کرده . پی زده .

پی بشک . [پ ب] (اخ) دهی از
 دهستان گابریک بخش جاسک شهرستان
 بندرعباس . واقع در هزار گزی شمال
 خاوری جاسک و ۲ هزار گزی جنوب راه
 مالرو چاه بهار بجاسک . جلگه - گرمسیر
 دارای ۲۷۵ سکنه . آب از رودخانه -
 محصول خرما - شغل اهالی زراعت و راه
 مالروست .
 (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸) .

پی کردن . [پ ک د] (مص مرکب) عقر .
 (تاج المصادر بیهقی) . قطع کردن وتر
 عرقوب ستور . بریدن عصب بالای پاشنه .
 پی زدن . پی بریدن ؛ افعال ، پی بکردن
 اشتر بشمشیر . (تاج المصادر بیهقی) .

پی بلز . [پ ب] (اخ) (۱) کنت نشین
 اسکاتلند جنوبی دارای ۱۵۰۰۰ سکنه .
 کرسی آن نیز بهمین نام و دارای شش هزار
 سکنه است .

پی بستن . [پ ب ت] (مص مرکب)
 عصب بستن . (آندراج) . بستن وتر عرقوب .
 || بنانهادن . (آندراج) . بنیاد گذاردن .
 پایه و بن نهادن . ساختن بنلاد و پایه بنا .
 بنوری بر آوردن دیوار . محکم کردن بن
 دیوار و بنا ؛

نه در قمر دل و نی در جدی توان بستن
 بر آب و آتش حاشا که پی توان بستن
 دهد عمارت گیتی بسیل دیده ولی
 هم از غبار دل ماش پی توان بستن .
 مسیح کاشی .

نوعی شب کور - خفاش . و آن در فرانسه فراوانست .



پی پی سترل .

پی پش . [پ] (۱) (اصطلاح بازی اطفال) دوم در حق بازی کردن . بعد از پیش . پشت سر دو (در تداول مردم قزوین) .

پی پیش . (۱) در تداول اطفال ، گریه . پی پیشی .

پی پیشی . (۱) پی پیش . گریه در تداول کودکان .

پی پینگ . [پ] (۱) نام قدیم (ریکن) پایتخت قدیمی چین . امروزه کرسی (هو - یه) ، در جوار دیوار عظیم چین ، دارای ۸۰۰۰۰ سکنه و رصدخانه و کتابخانه ها و ابنیه زیبا .

پی پینگ سابقاً دارای چند قسمت مشخص بود : شهر خارجی یا شهر چینی ؛ شهر داخلی یا شهر تاتاری یا (منچو) ؛ شهر زرد یا شهر امپراتوری ؛ شهر سرخ یا حرم ، که در آنجا قصر امپراطور بود . این شهر در ۱۸۶۰ بدست فرانسویان و انگلیسیان سپس در ۱۹۰۰ سرعت توسط دول اروپائی اشغال گردید .

پیت . (۱) (۲) پیپ . چلیک . چلیک . تنکه . خنب فلزین . چلیک فلزی (آهنی ، حلبی) برای نفت و روغن و امثال آن . ظرف از حلبی یا تنکه آهن مکعب مستطیل شکل برای حفظ و حمل نفت و روغن و مانند آن دو .

پیت . (۱) (۳) نام طبقه ای در جزیره پنجم از دییات هفتگانه . (رجوع به مالهند بیرونی ص ۱۲۷ شود) .

پیت . (۱) پت . عثه . (منتهی الارب) . بید . گرمی که در جامه افتد و تباه کند . مته یشم (منتهی الارب) . سوس . (منتهی الارب) .

پیت . (۱) (در تداول مردم قزوین) . پیچ پیتلی .

پیت . (ویلیام) (۴) (لرد چاتام) (۵) (اخ) سیاستمدار انگلیسی . (۱۷۷۸-۱۷۰۸) مولد و ستمینستر . وی در زمان جنگهای هفت ساله رهبری سیاست انگلستان کرد .

صاحب قاموس الاعلام ترکی آرد : یکی از سیاسیون انگلستان است ، وی بسال ۱۷۰۸ میلادی در (وستمینستر) تولد

یافت ، پدرش ، توماس پیت ، والی مدراس بود . وی در ابتدا بمشاعل نظامی پرداخت ، مزاجش مساعد این شغل نبود لذا بنای تحصیل علم حقوق و ادبیات را گذارد و دنبال فصاحت و بلاغت رفت و ملکه لازم را در این فنون بدست آورد و بسال ۱۷۳۵ میلادی بعضویت مجلس شورا انتخاب گردید در آنجا بانتقاد کابینه پرداخت و در سایه نطق و بیان و فصاحت و بلاغت خویش بشهرت بزرگی نایل گردید . بعدها از طرف جورج دوم پادشاه انگلستان مأموریت های مهمی بوی داده شد . بسال ۱۷۵۵ مسیحی بقصد انتقاد آزادانه از کابینه مأموریت خویش را ترك کرد و داخل مجلس شورا گشت و سال بعد ببنظارت کابینه منصوب شد و متعاقباً رئیس و کلا گردید و اوضاع مالی را اصلاح نمود ، و پیشرفتهای و ترقیات بسیار در کشور ایجاد کرد و در نتیجه پیروزی عسکر انگلیس را در کشورهای فرانسه و آلمان و آمریکا تأمین کرد . ولی در موقع جلوس جورج سوم اعتنائی بوی نکردند ، اما بسال ۱۷۶۶ مسیحی بعنوان کنت چاتام نایل گردید و بتشکیل کابینه مأمور شد پس هیأتی از ارباب اقتدار را بکار جلب کرد و خود بمنصب مهربرداری قناعت نمود ولی پیری و وضع مزاجی وی اجازه فعالیت شدید نمیداد و لذا بسال ۱۷۶۸ از کار کناره گیری کرد و باین وصف از دخالت در امور سیاسی خودداری کردن نمی توانست و لذا بسال ۱۷۷۸ مسیحی با وجود ضعف و ناتوانی شدید وسایل دخول بمجلس شورا را فراهم کرد و در آنجا بانطق مفصل و بلیغی با اعطای استقلال بآمریکا مخالفت آغاز کرد ولی ضعف و ناتوانی به اتمام آن نطق و خطابه اجازه نداد بهمان حال بخانه اش برگردانند و پس از چند روز گذشته شد . وی نطق ها و اشعاری دارد .

پیت . (ویلیام) (۱) (۴) (۵) از رجال سیاسی معروف انگلستان و پسر ویلیام پیت مشهور . وی بسال ۱۷۵۹ مسیحی تولد یافت در سایه کفایت و لیاقت خود سال بعد در ۲۳ سالگی بهیات و کلا درآمد و بسال ۱۷۷۳ باهمان هیأت معزول و در اواخر همان سال باز بمقام ریاست و کلا و وزارت مالیه نایل شد و اوضاع اقتصادی انگلستان را اصلاح نمود و از واردات تجملی با وضع حقوق گمر کی سنگین جلوگیری کرد و باین وصف طبق توصیه و میل پدرش در راه خصومت فرانسه مصارف و تکلفات فوق العاده متحمل شد ولی صرفه از این کار نبرد و شکست خورد و بسال ۱۸۰۶ در گذشت . وی مردی باشرف و میهن پرست و طرفدار حقانیت بود

خطابه ها و برخی از آثارش را نشر کرده اند . (قاموس الاعلام ترکی) . **پیت** . (اخ) نام تنگه ایست در انتهای جنوبی شیلی در کشور مازلان و در بین جزیره شاتام و ساحل یاتا گونیا و آن از سوی شمال غربی بجانب جنوب شرقی امتداد یافته است .

(قاموس الاعلام ترکی) . **پیت** . (اخ) نام جزیره سنگلاخ ملحق بدومینیون . واقع در آمریکای شمالی و متعلق بانگلیس و آن در ۵۳ تا ۵۴ درجه عرض شمالی است و بوسیله تنگه گرنویل از ساحل و بوسیله یرنجیه از جزیره بانفس مفروز شده ، طولش به ۹۵ هزار گز میرسد اما عرضش بین ۵ تا ۱۵ هزار گزست . و مساحت سطحش به ۱۵۲۵۰۰ گز بالغ گردد . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیت . (اخ) نام دریاچه در قطعه دومینیون واقع در آمریکای شمالی (قاموس الاعلام ترکی) .

پیت . (اخ) نام کوهی منسوب بسلسله کاسکاد واقع در بین دو ایالت جا کسون و کلامات از جمهوری اورگون از جاهیر متفقه آمریکا دارای قریب ۲۸۰۰ گز ارتفاع . نقاط واقعه در جهت شرقی این کوه عبارت از بیابانها و دریاچه های نمک است برعکس نقاط غربی که بمنظره های دلکش ، جنگلها ، چراگاهها ، مزرعه ها ، و آبهای جاری آکنده است .

(قاموس الاعلام ترکی) .

پیت . (اخ) نام نهری در جمهوری کالیفرنیا از جاهیر متفقه و منبع عمده رود سا کرمنتو . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیت . (اخ) . نام یکی از جزیره های مجمع الجزائر موسوم به جیلبرت واقع در قسمت میکرونسیا از اقیانوس کبیر و شمالی ترین آن جزائر . مثلثی شکل و سنگلاخ و قسمت درونی آن از دریاچه یی تشکیل شده و سی هزار گز مربع مساحت آنست . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیت . (اخ) نام جزیره ملحق به زلاند جدید . واقع در طرف جنوب شرقی جزیره وارا کوری و بوسیله تنگه بهمین نام از جزیره نامبرده جدا شده است و آن جمله جزائر غیر مسکونه و مستور بخارمقیلان است و تعدادی جزائر کوچک گردا گرد آن قرارداد . و فقط در ساحل شمالی لنگرگاه مستحکمی دارد .

(قاموس الاعلام ترکی) .

پیت . (۵) (اخ) نام نهری از شعب رود ینی سئی در ایالت ینی سئی واقع در جهت شرقی سیبری که از کوهی بهمین اسم واقع در کشور تونگوز سرچشمه میگیرد و اول

بجانب جنوب بعداً بسوی مغرب و سرانجام بسمت جنوب غربی روان گردد و پس از يك جریان ۳۰۰ هزار گزی در قریه پیت سکایه علیا وارد نهر ینی سٹی شود و در اثنای جریان چندین رود بدان پیوندد که بزرگتر آنها را کوریلاک نامند، در اکثر نقاط سواحلش را تخته سنگها فرا گرفته اند، قسمت تحتانی آن صلاحیت سیر سفائن دارد و مناظری دلکش در حوضه این نهر هست. (قاموس الاعلام ترکی).

پیتاپور - (اخ) (۱) نام قصبه ایست در هندوستان، در ایالت کوداوری از دائره مدراس، در ۵۴ هزار گزی شمال شرقی راجه ماندری و در فاصله ده هزار گزی از ساحل خلیج بنگاله. عشر سکنه آن مسلمانند و مدارس مشهور دارد و مرکز قضا باشد. و این قضا وقتی راجه نشین مستقل بوده است.

(قاموس الاعلام ترکی). اکنون جزء مملکت هندوستانست.

پیتاکوس - [ت ت ا ک] (اخ) (۲) یکی از حکمای سبعة (۳) یونان باستان. وی در سال ۶۵۰ پیش از میلاد در جزیره (می تی لن) تولد یافت و در ۵۷۹ در گذشت. پیتاکوس خطابه ای چند درباره قوانین داشته است که اکنون در دست نیست. (ترجمه تمدن- قدیم فوستل دو کولانژ ص ۴۶۷).

صاحب قاموس الاعلام ترکی آرد: از حکمای سبعة معروف یونان قدیم است. وی بسال ۶۵۰ قبل از میلاد در مدالی متولد شد و بسال ۵۷۹ وفات یافت و برای طرد و منکوب ساختن غاصبان اداره میهن خویش اتحادی منعقد ساخت. در موقع کشمکش با فرینون از سرداران آتن این عهدنامه را بپارچه سفیدی پیچیده زیر سپر خود نگه داشته بود و در نتیجه بغیر و زی نایل گردید. هموطنانش ویرا بسرکار آوردند و بتشکیل يك اداره حکیمانه موفق شد نظامات و قوانینی بسیار خوب وضع و آنگاه که کناره گیری کرد مقداری اراضی بوی دادند مختصری برداشت و بقیه را باز پس داد. امثالی حکیمانه از وی نقل کرده اند. (قاموس الاعلام ترکی).

پیتاگر - [ک] (اخ) (۴) فیثاغورس در تداول فرانسویان. فیلسوف و ریاضی دان یونانی قرن ششم قبل از میلاد. رجوع به فیثاغورس شود.

پی تاگر - (اخ) (۴) نام غیبگوئی برادر آپولودور آم فی یولسی (۵) مشاق قشون بمهد اسکندر. (ایران باستان ج ۲- ص ۱۹۳۰ و ۱۹۱۹).

پیتاگراس - [ک] (اخ) (۶) فیثاغورس. پیتاگور. رجوع به فیثاغورس شود.

پی تاگراس - [ک] (اخ) (۷) از مردم لاسدمون، از سرداران یونانی و فرمانده می و پنج کشتی که در ایسوس به کوروش اصرار ملحق شد. (ایران باستان ج ۲- ص ۱۰۰۵).

پی تاگراس - [ک] (اخ) (۸) فرزند راواگراس از سرداران یونان. (ایران باستان ج ۲ ص ۱۱۲۵).

پی تان - [پ] (۱) پیغام. پیام. رجوع به پیغام و رجوع به پیام شود.

پی تان - (اخ) (۸) نام شهری بآسیای صغیر. (ایران باستان ج ۲ ص ۱۲۴۴). رجوع به پی تانه شود.

پی تانات - (اخ) (۹) نام دسته ای از سپاهیان یونانی در جنگ با ایران بمهد خشایارشا. سرکردگی آمو فارت پسر یولی یاد و سیه سالاری یوزانیاس. (ایران باستان ج ۱ ص ۸۵۲).

پی تانه - [ن] (اخ) (۱۰) نام یکی از شهرهای آسیای صغیر جزء ایالات رومی آسیا. (ایران باستان ج ۳ ص ۲۴۸۱). رجوع به پی تان شود.

پیت پیت - (اصوت) پیچ پیچ. نجوی. زیر گوشی. سخن آهسته با کسی گفتن که دیگری در نیابد.

پیت پیت کردن - [ک د] (مص مرکب) نجوی. سخن گفتن بفرمی با کسی که دیگری در نیابد. بیخ گوش کسی حرف زدن با هستگی. (فرهنگ نظام). پیچ پیچ کردن.

پیت خوردن - [خ د] (مص مرکب) پیچ خوردن. بدور خود پیچیدن. تاب برداشتن. تافته شدن چنانکه نخ تائیده.

(... یا) یا. پیچیدن با هنگام رفتن. پیتیلی خوردن (در تداول مردم قزوین). **پیت دادن** - [د] (مص مرکب) (در تداول مردم قزوین) پیچاندن. پیچ دادن. **پیتراپرچیا** - [ری پ] (اخ) (۱۱) نام قصبه ایست در ایالت کالتانیرننه از سیسیل، در قضای پیایچه آرمینیا و در ۲۰ هزار گزی مرکز قضا و برکنار نهری از توابع رود سالسو که از جانب جنوبی جزیره بدریای مدیترانه وارد میگردد قرار گرفته است. (قاموس الاعلام ترکی).

پیتراخانه - [ت ن] (۱) جواب و پاسخ. (آندراج).

پیترا سپ - [ت ر] (اخ) نام پدرو پور شسپ که جذر دشت باشد. (برهان). فذراسف. در پهلوی پیترا سپ (۱۲).

بگفتش همه راز با پور شسپ

همان مژده بردند ز پیترا سپ، ز راتشت بهرام. (مزدیسنا ص ۷۴).

پیترا پیترا - [ت] (اخ) (۱۳) نام قصبه مرکزی ناحیه ناتال از مستعمرات انگلیس در آفریقای جنوبی واقع در ساحل حب نهر لیشله بوشمان، در ۷۰ هزار گزی شمال غربی دوربان، کنار راه آهن ممتد از پورت ناتال به لادیسیمت. بقیه از سکنه فرنگی و بقیه مالائی و چینی و زنگی هستند. قصبه ای است زیبا و منظم با هوایی بسیار خوب است. (قاموس الاعلام ترکی).

پیترا فو - (اخ) نام ده کوچکی دارای صد خانوار از توابع انارمرز در ساری مازندران. (سفرنامه رابینو ص ۴۸ و ۴۹ بخش انگلیسی).

پیترا و دلاواله - [ی د ل ر] (اخ) خاورشناس نامی. رجوع به دلاواله شود.

پیتسبورگ - (اخ) (۱۴) نام چند شهر از ممالک متحده امریکای شمالی و از آنجمله شهری در جمهوری پنسیلوانیا و مرکز آن ناحیه، واقع در کنار دریاچه اهایو دارای ۶۷۳ هزار سکنه و یکی از بزرگترین مراکز صنایع سنگین فلزی جهان.

پیتستون - (اخ) (۱۵) نام قصبه ایست در امریکای شمالی در ایالت لوزرنه از جمهوری پنسیلوانیا، واقع در ۱۴۸ هزار گزی شمال شرقی هارلسبورگ کنار نهر سوسکانه شرقی، این قصبه پلهای متعدد، کوچه های مستقیم و وسیع و معدن زغال سنگ، و کارخانجات اسلحه گرم، کاغذ سازی، آج و آجر سازی، منسوجات نخی، ظروف چینی و آجر سازی دارد، و حوالی آن دارای مناظر بسیار زیباست. (قاموس الاعلام ترکی).

پیتستی - [ت] (اخ) (۱۶) نام قصبه ای به رومانیای در مرکز ایالت آرچیش، واقع در ۱۰۶ هزار گزی شمال غربی بخارست در نزدیکی ساحل راست نهر آرچیش و بر خط آهنی که از این شهر به ازلاتین رود واقع است. هر سال يك بازار مکاری در این مکان دائر شود و تجارت آن کلی است.

(قاموس الاعلام ترکی).

پیتس فیلد - (اخ) (۱۷) نام قصبه ای در جمهوری ماساچوست از جاهای متحده امریکای شمالی، در ۱۷۶ هزار گزی شمال غربی بوستون و کنار نهر هوساتونیک علیا دارای کارخانجات متعدد منسوجات پشمی، ابریشمی و نخی. چندین دریاچه بر گرد آن دیده شود که سرریز آب آنها داخل نهر هوساتونیک گردد و خط آهنی که از نیویورک به نورث آدامس امتداد یافته

- | | | | |
|--------------------------------|------------------------|------------------------------|---------------------|
| (۱) Pitapeur. | (۲) Pittacos. | (۳) Les sept sages. | (۴) Pythagore. |
| (۵) Apollodore. d' Amphipolis. | (۶) Pythagoras. | (۷) Pythagoras Lacédémonien. | |
| (۸) Pitane. | (۹) Pitantes. | (۱۰) Pitane. | (۱۱) Pietrarperzia. |
| (۱۲) Paitrâsp, Patiragtarâsp. | (۱۳) Pietermaritzburg. | (۱۴) Pittsburg. | (۱۵) Pittston. |
| (۱۶) Pitesti. | (۱۷) Pittsfield. | | |

است از این قصبه گذرد .

(قاموس الاعلام ترکی) .

پیتسی فیلد . (ا.خ) (۱) نام قصبه ایست در جمهوری ایلیونیس از جواهر متحدۀ آمریکای شمالی واقع در ۱۰۳ هزار گزی جنوب غربی اسپرینگفیلد ، در محل تلاقی دو خط آهن دارای تجارتی پر رونق و کارخانجات تنباکو . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیتکا . (ا.خ) دهی از دهستان بابل کنار بخش مرکزی شهرستان شاهی واقع در ۱۹ هزار گزی جنوب باختری شاهی کنار راه فرعی بابل به دراز کلا . دامنه معتدل مرطوب مالاریائی - دارای ۳۰۰ سکنه مازندرانی و فارسی زبان . آب از رودخانه بابل - محصول برنج و غلات و نیشکر و کتان و صیفی و ابریشم - شغل اهالی زراعت - صنایع دستی زنان بافتن پارچه های ابریشمی و نخی - راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۳) .

پیتک . [ت] (ا) گرمی است که جامه های یشمی را بخورد و ضایع کند (برهان) (جهانگیری) . پیت . پید . پیو . کرم پشم خوار . **پیتک** . [ت] (ا) پنجه دزدیده . خسته مسترقه در تداول مردم مازندران که بآخر آبانماه افزوده میشد .

پیتکانی . (ا) منجیق (شعوری ج ۱ - ص ۲۶۴) .

پیتکرون . [ک] (ا.خ) (۲) نام جزیره ایست ، در قسمت پولینسیا از بحر محیط کبیر ، در جنوب غربی مجمع الجزائر تواموتو از مستعمرات فرانسه . واقع در ۵۰۰ هزار گزی جنوب شرقی جزیره گامبیه و از ملحقیات آن مجمع الجزائر در ۲۵° ۳۹' عرض جنوبی و ۱۳۲° ۲۶' طول غربی و آن با جزیره اوتنو واقع در ۱۴۰ هزار گزی شمال غربی ، و جزیره هندرسون واقع در ۲۴۳ هزار گزی شمال شرقی و جزیره دوسیای واقع در ۶۴ هزار گزی شرقی مجمع الجزائری تشکیل دهند . مساحت آن به ۱۷ هزار گز مربع بالغ است . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیت نیاک . (ا.خ) (۳) نام قصبه و قلعتی در خانی خیره ، در ۸۲ هزار گزی جنوب شرقی خیره ، در ساحل چپ آمودریا (جیحون) ، و در وسط واحه کوچک محاط بیابانی واقعست . (قاموس الاعلام ترکی) .

و امروزه جزو روسیه شوروی باشد .

پیتن . [ت] (ا.خ) (۴) نام ازدهائی که در کوه پاراناس ، آپولن (۵) وی را بکشت و بازیها و جشنهای پی تی (۶) را بیادگار این غلبه بنیاد نهاد .

صاحب قاموس الاعلام ترکی آرد : نظر بخرافات و اساطیر یونانی ازدهائی است که پس از طوفان دو کالیون در کوه پاراناس

ظهور کرد و گویا رب النوع مسمی به آیولون آنرا کشت و از اینرو معبد موسوم به دلف در نزد همین کشتارگاه بنا شد .

پیتون . (ا.خ) (۷) یکی از سرداران اسکندر کبیر که پس از وی بوالیکری عراق عجم و آذربایجان نایل گردید ، و به همراهی پردیکاس بمصر رفت و در این دیار در زمرة طاغیان و قاتلان درآمد و آنگاه به نیابت سلطنت و قیمومت پسر اسکندر منصوب گردید ولی متعاقباً از این امر روی بر تافت و بطرفداری از آنتیپاتر برخاست و هم علیه او من یاری آنتیگون کرد ، و سرانجام بوی نیز وفادار نماند از این روی در سال ۳۱۶ قبل از میلاد توقیف و مقتول شد . (از قاموس اعلام ترکی) .

در باره پیتون و شرح کارهای وی که پس از مرگ اسکندر والی ماد بزرگ بوده است . رجوع کنید به ایران باستان ج ۲ ص ۱۷۲۴ ، ۱۸۲۴ و ۱۸۳۴ ، ۱۸۴۴ ، ۱۸۴۶ ، ۱۸۶۹ ، ۱۹۲۹ و ۱۹۳۳ و ج ۳ ص ۱۹۵۸ و ۱۹۵۹ و ۱۹۶۷ و ۱۹۶۹ و ۱۹۷۰ و ۱۹۷۴ و ۱۹۹۱ و ۱۹۹۲ و ۱۹۹۳ و ۲۰۰۵ تا ۲۰۰۹ و ۲۰۱۲ و ۲۰۱۵ و ۲۰۱۹ و ۲۰۲۹ و ۲۰۳۰ . || در صفحات ۱۹۶۹ و ۲۰۵۷ کتاب مذکور از پیتون پسر آرنور (۸) نامی نیز اسم برده شده است که رئیس مستعمرات یونانی و مقدونی هند و حاکم شمال شرقی پنجاب است پس از مرگ اسکندر . و اتحاد شخصین محتمل میباشد .

پی تون . (ا.خ) (۹) نام ناطقی که فیلیپ مقدونی بمجمع بثوسیان فرستاد تا در مقابل دموستن معارضه کند و مانع آید که آنان تحت تأثیر نطقهای او در آیند . این مرد مهارتی بسزا داشت و از حیث آوای رسا و سخن بلیغ معروف بود و با همه مهارتی که در سخنگویی و طلاقتی که در لسان و بلاغتی که در بیان داشت نتوانست با دموستن مقابلی کند زیرا بگفته دیودور (کتاب ۱۶ بند ۸۵) این نطق خود را نوشته است و عقیده دارد که جوابش بنطق پی تون بهترین نطقی است که کرده و خود او گوید :

«در این زمان من زمین را در مقابل پی تون از دست ندادم و حال آنکه امواج فصاحت او مارافرو گرفته بود و از هر طرف فشار می آورد» (ایران باستان ج ۲ ص ۱۲۰۲ و ۱۲۰۳) .

پیتونک . [ن] (ا) نعناع (در دیلمان و گیلان) .

پیتونه . [ن] (ا.خ) (۱۰) نام خاندانی که مغلوب گر شاسب شد . (مزدیسنا ص ۴۲۰) .

پی توفیک . (ا.خ) (۱۱) نام زنی یونانی بدکاره . هارپالوس از سرداران اسکندر که اسکندر هنگام لشکر کشی از بابل به هند ویرا برای حفاظت خزانه و وصول مالیاتها در بابل گذارده بود این زن را از یونان خواست و باو هدایای بسیار داد و پس از فوت جنازه وی را تشییع مطمئنی کرد و مقبره با شکوهی برای او در آتیک ساخت . (ایران باستان ج ۲ ص ۱۸۸۲) .

پیته . [ا] (ا) بهندی مراره است . و رجوع به پیته شود . (تحفه حکیم مؤمن) . **پیته** . [پی ت باخفاء هاء] (ا) یک قطعه کوچک جدا شده از جامه مندرس و این در طالقان قزوین معمولست و در درگاه تهران خرقه . کهنه . لته . لقمه . ژنده (۱۲) فلرز . فلرزنگ . جنده . جر و جنده [ج . ر ج . د] (در تداول مردم قزوین) جندره . رگو . قطعه جدا کرده از جامه مندرس و فرسوده . || کهن . دیرینه : پیته کت ، کت کهنه . کلمه پیته با این معانی در مازندران معمولست و در درگاه نزدیک اوین شمال غربی تهران نیز . || لقمه . نواله . تکه . پیته . پیچی (در تداول مردم قزوین) . هر تکه از طعام که یک بار بدهان فرو نهند . || قتیله چراغ (شعوری ص ۲۶۲ ج ۱) .

پیته لوس . (ا) نوعی مار مازندران که شکاف گونه در زیر دارد و بیشت خوابد و حشرات بر آن شکاف گرد آیند و چون انبوهی بسبار گرد آیند مار آن شکاف بهم آرد و آن حشرات را هضم کند . لو (در تنکابن) . **پیته رود پی** . [ت پ] (ا.خ) دهی از بخش بندپی شهرستان بابل . واقع در ۲۱ هزار گزی جنوب باختری بابل و ۹ هزار گزی جنوب شوسه بابل به آمل . دشت معتدل مالاریائی - دارای ۱۶۰ سکنه مازندرانی و فارسی زبان . آب از کلارود ، محصول برنج و غلات - شغل اهالی زراعت و راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۳) . **پیته نو** . [ت ن] (ا.خ) دهی از دهستان شهر یاری بخش چهار دانگه شهرستان ساری واقع در ۳۵ هزار گزی جنوب باختری به شهر و ۲ هزار گزی جنوب رودخانه نکا . کوهستانی . جنگلی . معتدل . مرطوب . مالاریائی . دارای ۷۳۰ سکنه مازندرانی و فارسی زبان . آب از چشمه و رودخانه گت چشمه - محصول غلات و ارزن و لبنیات . شغل اهالی زراعت و مختصر کله داری - صنایع دستی زنان شال و کرباس بافی - راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۳) .

(سفرنامہ رایینوس ۱۲۳ بخش انگلیسی).

دیتہ کلہ. [ت] (ا) (بلوچہ طبری) باز.
بازی، مرغ شکاری معروف.

پی تی . (۱) دیزی کوچک . دیزی .
تیره [تی ر] (در تداول مردم قزوین) .
|| آبگوشت .

پی تی . [پ تی] (۱) پی پی [ج ج] .
(در تداول مردم قزوین) . لقمه . پیته .

پیتی . (ا-خ) (۱) نام زنی غیگویی
در معبد دلف . رجوع به پیتی و رجوع به
ایران باستان ج ۱ ص ۲۷۲ و ۶۶۵ و
۶۶۷ و ۷۴۹ و ۷۸۱ و ج ۲ ص ۱۲۱۴
و ۱۲۲۶ و ۱۲۲۷ شود .

پی‌تیا . (اخ) پی‌تی . یونانیان کاهنه
آبولورا در دلفی پی‌تیا می‌خواندند . کاهنه
مربور نخست از دوشیزگان انتخاب
میشد ولی چندی بعد او را از میان زنان
پنجاه ساله برگزیدند . پی‌تیا را مخصوصاً
از میان زنان فقیر و بی‌اطلاع و گم‌نام دلفی
انتخاب می‌کردند و همیشه عقیدهٔ خدایان
در باب هر امری بواسطهٔ او استفسار میشد
بدین طریق که پی‌تیا نزدیک گودالی که از
آن دود کندر و عطریات متصاعد بود می‌ایستاد
و برگ غار در دهان میجوید . سپس در
ریاضطراب و هیجانی که به گمان یونانیان
ناشی از توجه خدایان بود پدید می‌آمد و
کلماتی ادا میکرد که کهنه ثبت میکردند و
آن کلمات را از جانب خدایان پنداشته کار
می‌بستند . (ترجمهٔ تمدن قدیم فوستل د کولانژ -
ص ۸ - ۴۶۷) .

پیتیا . (راخ) (۲) نام نهري است در سوئد
که از کوه کولن سرچشمه گیرد و بطرف
جنوب شرقی جاری شود و بوتینارا بشکافد
و پس از طی ۳۵۰ هزار گز در نزدیکی
قصبه بهمین اسم داخل خلیج بوتینا گردد .
(قاموس الاعلام ترکی) .

پیتمیاس. (ا.خ) (۳) یکی از منجمان و سیاحان
قدیم در قرن چهارم قبل از میلاد که در شهر
مارسلیا میزیسته است. هموطنانش ویرا مأمور
بسیاحت جهان شمالی کردند وی پس از دور
زدن اسپانیول وارد دریای مانس گردید و
تا جزیره توله رفت. تواریخ قدیمه سیاحت
دیگری نیز بدو نسبت دهند، شاید این بار
بدریای بالتیک هم رفته باشد و کتابی درباره
اقیانوس اطلس نگاشته، مناسبت مد و
جزر را با فمر کشف کرده و عدم تصادف
و تطابق کامل ستاره قطبی را با نقطه حقیقی
قطب بیان کرده و طول و عرض مارسلیا را
تعیین نموده است. فقراتی از آثارش را
پیدا و طبع و نشر کرده اند. (قاموس الاعلام
ترکی).

پی تیاس . (اخ) دوست دامن [م] واین

دو فیلسوف از پیروان طریقه فیثاغورس بودند . وقتی جبار سر قوه دنیس جوان کشتن پی تیاس فرمان داد و پی تیاس درخواست که او را زمان دهند تا بموطن خود رود و کارهای بازمانده گان خویش را سامان دهد و دوست وی دامن [م] ملتزم گردید بجای وی در بند ماند تا اگر پی تیاس در موعد مقرر باز نکشت بجای او کشته شود . دنیس این تمشی پذیرفت و پی تیاس بر رفت و ساعت معهود آنگاه که دامن را بجای پی تیاس کشتن میخواستند پی تیاس از راه رسید و دنیس را از مشاهده این حسد از صداقت رقت آمد و فرمان خویش نقض کرد از آنان درخواست تا در این دوستی ذات الین ورا نیز بعنوان ثالثی پذیرند لکن آن دو از قبول این تقاضا سر باز زدند .

پہلی تہی پڑا [پ] (ن ف) دیوی پڑا
تیرہ پڑا [تی ی ر پ] (در تداول مردم
قزوین)

پیشی قی پزی • [پَ] (امص) عمل پیشی قی پزی •
دیزی پزی • تیره پزی (در تداول مردم
قزوین) •

پی‌تی‌دس . [د] (اِخ) (ه) نام مردی
معاصر اشک‌هفتم پادشاه اشکانی . (رجوع به
ایران باستان ج ۳ ص ۲۲۴۳ شود) .

پای قی لی . (۱) در تداول مردم قزوین ،
 است ، پیچ . پیچیدن (پا) .

نی تی لی خوردن. [خَدَ] (مص مرکب)
 (در تداول مردم قزوین) پیچ خوردن پا.
 میت خوردن پا. پیچیدن پا.

پیتوزه . [ر] [ا] (۶) نام تعدادی
وزائر کوچک مقابل ساحل اسپانیا ، در
مخت جنوب غربی از جزائر بالیاره . بزرگتر
نهارا ایویسا و فورمانترا نامند ، این جزائر
جنگلهای کاج پوشیده شده و باین مناسبت
ناتیان این محل را پیتوزه یعنی کاجستان
میده اند . (قاموس الاعلام ترکی) .

بتیویہ • [ی] [اخ] (۷) نام قصبہ مرکز
ما در ایالت لوآرہ از فرانسه واقع در
۴ ہزار گزی شمال شرقی اورلٹان • دارای
۵ آہن (قاموس الاعلام ترکی) •

نیوس. (ا-خ) (۸) نام مردی از
دم لیدیه، پسر آتیس (۹)، (ایران باستان
۱ ص ۷۱۶ تا ۷۲۱ و ج ۳ ص ۲۰۲۰).

جامه . [م] (۱) شاید از کلمه هندی
ی جاما (۱۰) و آن نوعی شلوار گشاد است
زنان هند پوشند. پیژاما . لباسی گشاد
یک مرکب از نیم تنه و شلوار بنددار
ی داخل خانه و خواب .

پیشان یا پیشان ، (ا خ) نام قصبه در
ترکستان شرقی تابع دولت چین ، در دامنه
سلسله تیان شان ، در ۸۰ هزار گزی مشرق
تورفان در ۴۲ درجه و ۲۵ دقیقه عرض
شمالی و ۸۸ درجه و ۲۰ دقیقه طول شرقی ،
قسمتی از آن محاط سور و نقاط همجوار آن
بسیار حاصل خیز است ، آنجا پنبه ، گنجد ،
حبوبات و انواع میوه ها بعمل آید و مرکز
قضای ملحق بایالت کانچوم می باشد ، در اوایل
اسلام آنجا مرکز حکومت خان مقتدر
ازبغوری بوده است ، (قاموس الاعلام ترکی) .
پی جان ، [پ] (ا خ) ده کوچکی
است از دهستان حومه بخش رودسر شهرستان
لاهیجان ، واقع در ۹ هزار گزی جنوب
خاوری رودسر ، جلگه - معتدل - مرطوب -
دارای ۴۰ سکنه - راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲).

پیدجیان . [پ] (ا.خ) دهی جزء دهستان
رحیم آباد بخش رودسر شهرستان لاهیجان

واقع در ۹ هزار گزی جنوب رودسر و ۴ هزار گزی شمال باختر رحیم آباد. جلگه معتدل. مرطوب. دارای ۸۵ سکنه. گیلکی و فارسی زبان. آب از نهریل رود - محصول برنج - شغل اهالی زراعت - راه مالروست. (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲).

بی جو. [پ] بی جوی (ن ف) جوینده
 ثریا. مجازاً فاحص. کاونده. جستجو کننده ؛
 بی جوی کسی یا چیزی شدن ، در جستجوی
 آن بودن .

ی جویی . [پ] (امص) عمل پی جو .
 مستن اثر پا . مجازاً جستجو . تبع . تجسس .
 فحوص . فحوص . جستن از اثر پای . تفتیش .
 گردش . کاوش . تعقیب . باز کاویدن ؛ فحوص
 ر ، تجسس اثر .

ی جوئی کردن . [پ ک د] (مص-
کب) ایز جستن . ردیای کسی را برداشتن .
وش کردن . تحس کردن .

جوب. [پ] (ا) (مرکب از پی بمعنی
بال وجوب مصحف جوی ، نهر آب)
می سفیدار و درمنجیل و خوار و دامغان
بن نام مشهورست . پده . پی آب (۱۱) .

جور . [پَ] (ن ف) مصحفی جو .
رتداول عامیانہ پی جو) . رجوع بہ پر جو .

جوړشیدن. [پَشُودَ] (مص مر کب)
جوړشیدن. رجوع به پی جوشیدن شود.

جوری۔ [پ] (اِص) عمل پی جوری۔
حرف پی جوئی۔ رجوع بہ پی جوئی شود۔

جوری کردن . [پَکَدَ] (مض-
کب) . پی جویی کردن . رجوع به پی
گرفتن کردن شود .

برمدار . || آلتی فلزین نوک تیز و بیجان
که بدان چوب یبۀ سر بطری را بیرون
کشند (۴) .



پیچ

|| بخاری . قسمی بخاری آهنین . بخاری
که از آهن یا چدن و کاشی و امثال آن
سازند . || قسمی دوختن . || نامی نوع گلها
و گیاهان پیچنده را (۵) . هر گل که ساق
محکم ندارد و بر درخت یا دیوار یا طناب
پیچد . هر گیاه که بر درخت یا دیوار دو د .
نوع گیاهان که بر درختان بر شوند و زینتی
بوند . انواع درختها که بر درخت یا ستون
پیچد و بالا خزد . هر برگ و گل زینتی که
ساق باریک و پیچان دارد . قسمی عشقه و آنرا
انواع است : پیچ امین الدوله . پیچ معین التجاری .
پیچ بادنجان (۶) . پیچ تلگرافی . شمعدانی
پیچ . که شاخهای دراز و پیچان دارد . || دل پیچه .
پیچاک . مغص . سحج . زور پیچ . شکم روش .
پیچش . درد درامعاء . دردی درامعاء چون
با اسهال باشد . اسهال پیچ . زرب (تاج -
المصادر بیهقی) . || مثنوی پیچ . نوعی آهنگ
بهنگام خواندن اشعار مثنوی مولوی . ||
بهندی اسم تخم نباتات است .

پیچا . (ن ف) پیچنده . محیط بجمیع
اطراف و بهمه جا فرا رسیده و احاطه نموده
و پیچنده . (آندراج) . که پیچد . پیچان .
پیچا . (ا) کربه . (دردیلان و کیلان) .
پیچائی . (ح ص) حالت و چگونگی
پیچا .

پیچاپ . (ا خ) دهی واقع در پنج
فرسنگ بیشتر میانه شمال و مغرب باشد .
(فارسنامه ناصری) . || محلی به شرق کوه گیلویه .
|| (رودخانه ...) رودی که آب آن از چشمه
ویلکان و چشمه نمک سر گرفته و بهم پیوسته
از پیچاپ کوه گیلویه میگذرد و بنام رودخانه
پیچاپ موسوم میشود .

پیچاپیچ . (ص) پیچ پیچ . بر پیچ .
حلزونی . خم در خم . پیچ در پیچ . خم اندر خم .
پیچی بر پیچی . سخت پیچیده . بایپیچ و خمهای
بسیار . پیچدار و پیچیده (آندراج) .
(فرهنگ نظام) :

بدنه دینی مکن کز بهر هیجت

دهد این چرخ پیچاپیچ پیچت . نظامی .

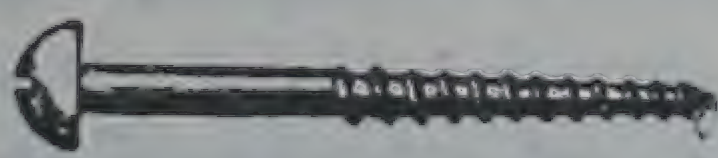
|| آنجا که چیزی بسوی دیگر رود برخلاف
سوی اولین خود . آنجای از کوچه یا خیابان
که راه بگردد مثلاً راه شمالی و جنوبی .
شرقی و غربی شود یا بالعکس . آنجا که
ناگزیر راه بسوی دیگر رود و از جهتی
بجهت دیگر منحرف شود : پیچ خیابان و
پیچ کوچه و پیچ رود . خم خیابان و خم کوچه
و خم رود . محل گردش خیابان و کوچه و رود .
|| (ن ف) مخفف پیچنده . که پیچد . || (ن م ف)
مخفف پیچیده :

کاهوی پیچ . کلم پیچ . کتیرای پیچ .
کلمه پیچ را ترکیبات است چون :
انگشت پیچ . باد پیچ . بار پیچ . بسیاری پیچ .
بری پیچ :

چو طالع زما روی بر پیچ شد
سپر پیش تیر قضا هیچ شد . سعدی .
بای پیچ . پای پیچ :
بدو گفت روزی که دارم بسیج
گرم پیش یا زد فلک پای پیچ . نظامی .
رجوع به بای پیچ شود .

چرخ پیچ :
که چون دارم این داوری را بسیج
چگونه دهم چرخ را چرخ پیچ .
نظامی .
سری پیچ (در چراغ) . سری پیچ (که سری پیچد) .
پیچ وای پیچ . پیچ اندر پیچ . پیچا پیچ .
پی پیچ . حنای پیچ . زور پیچ (دل پیچه) . پیچ .
سیگار پیچ . رخت خواب پیچ . سؤال پیچ .
طناب پیچ . عنان پیچ . عمامه پیچ . فحش
پیچ (ناسزا گفتن بسیار) . قباله پیچ . کاغذ پیچ .
(بسیار بکسی نامه فرستادن) . گلوله پیچ .
(گلوله باریدن علی الدوام) گوش پیچ .
(گوشمال) :

و گر نه چنانست دهم گوش پیچ
که دانی که هیچی و کمتر ز هیچ . نظامی .
گل پیچ . مار پیچ . (خمیده چون مار) .
معنی پیچ . میج پیچ . نمذ پیچ . نیزه پیچ .
نی پیچ (قلبان) . نسخه پیچ . نخ پیچ .
|| مقابل مهره (۲) . میخ باشد کال گوناگون
|| که بر دیواره آن فرو رفتگی و برآمدگی
از بر یا از نیمه تافروند بگردد .



|| رزه ای که ته آن پیچ دارد (۳) . پیچ .



|| کلید گونه باریک سوی سری پیچ لامپا که
در میان چرخ خرد و بادندان دارد و از درون
سری پیچ بگذرد و با گرداندن آن دندانه های
چرخ به قتیله در آویزد و بر اثر گرداندن
قتیله را فرود برد و بر آورد .
|| جنسی از قفل که انواع دارد . مقابل

پی جوشدن . [پ ش د] (مص مرکب)
جستن اثر پا کردن . مجازاً در صدد تجسس
بر آمدن . بجستجو برخاستن .
پیچون . [پ] (ا خ) دهی از دهستان
کلاترزان بخش ذراب شهرستان سنندج .
واقع در ۲۸ هزار گزی شمال خاوری ذراب و
۷۱ هزار گزی راه شوسه مریوان بسندج
کوهستانی - سردسیر - دازای ۱۳۰ سکنه
کردی زبان . آب از چشمه - محصول غلات
و لبنیات و توتون - شغل اهالی زراعت
گله داری و زغال فروشی - راه مالروست .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵) .

پی جوی . [پ] (ن ف) پی جو . اثر جوی
پی جوی کسی یا چیزی شدن (عوام پی جور
گویند) . بجستجوی وی برخاستن . تفتیش
حال وی کردن . رجوع به پی جوشدن شود .
پیچ . (ا) (۱) اسم از مصدر پیچیدن .
هر یک از خهای چیزی بر روی خویش
گردیده . گردش . گشت . خمیدگی .
کجی . چرخ . ثنی . مطوی . عطف .
تاب . خم . تا . انثناء . حلقه . شکن . تابی .
ماز :

سینه زلف آن سروسیمین من
همه تاب و پیچست و جعد و شکن .
فرخی .
بحلقه کرده همی زلف او حکایت جیم
به پیچ کرده همی جعد او حکایت لام .
فرخی .
معشوق او بتی که دل اندر دوزلف او
گم کرده از خم و گره و تاب و پیچ و چین .
فرخی .

تا بود در دو زلف خوبان پیچ
و ندر آن پیچ صد هزار شکن . فرخی .
بجعدش اندر سیصد هزار پیچ و گره
بجای هر گره او شکنج و حلقه هزار .
فرخی .

سنبل بسان زلفی با پیچ و با عقد
زلف آن نکو بود که بدو در عقد بود .
منوچهری .
نه بدستش در خم و نه بیایش در عطف
نه بدستش در پیچ و نه بپهلوی در ماز .
منوچهری .

نا ساختن و خوی خوش و صفرا هیچ
تا عهد میان ما بماند بی پیچ .
از اسرار التوحید .
کم دید چشم من چو تو زیرا که چون کمند
همواره بر زبیر و پراز تاب و پرتخی .
ناصر خسرو .

دلرا کمند زلفت از من کشان ببرده
در پیچ عنبرینت آنرا نثار کرده .
خاقانی .
کور . پیچ از هر چیزی و پیچ دستار .
(منتهی الارب) .

ز پیچایب آن شب گر دهم شرح
دوزلفش را دودوخ دادن توان طرح
امیر خسرو .

|| وقت پیچایب ، گاه سختی ،
تا بدانی که وقت پیچایب
هیچکس مر ترا نباشد هیچ . سنائی .

پیچازی . (۱) پیچازی . شطرنجی . یا
نقش خانه های چهار گوش (پارچه) . خانه
خانه چون شطرنج (جامه) . خانه شطرنجی .
بخانه های چهار گوش نقش شده .

پیچاق . (۱) کلمه ترکی بمعنی کارد ،
شب فراق خروس سحر نفس نکشید
خوش آن زمان که سرش را ببرم از پیچاق .
ملافوتی یزدی . (از آندراج) .

پیچاک . (۱) پیچ و خم . (آندراج) .
|| پیچنده و پیچدار . (فرهنگ نظام) .
|| طره وزلف . (غیاث) . حلقه . (آندراج) .
ننگست اگر بخاتم جشید بنگریم
پیچاک زلف یار نظیری بدست ماست .
نظیری .

|| پیچش . پیچ . دوسنطاریا (۱) . شکم .
روش . علك (ذخیره خوارزمشاهی) . زحیر
(منتهی الارب) . دل پیچه . شکم پیچه ؛
طحیر ، نوعی از پیچاک شکم که در آن
تنفس سخت باشد . (منتهی الارب) .

پیچاقچی . (۱) (اخ) دهی از دهستان حومه
بخش شاهین دژ شهرستان مراغه . واقع در
۲۳ هزار گزی جنوب خاوری شاهین دژ و
۱۵ هزار گزی خاور راه ارا بهرو شاهین دژ
به تکاب - کوهستانی - معتدل . سالم . دارای
۲۱۸ سکنه کردی زبان . آب از چشمه
محصول غلات و کرچک و بادام و حبوبات - شغل
اهالی زراعت و گله داری و صنایع دستی
جاجیم بافی و راه مالروست .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .

پیچاکلا . [ک] (اخ) دهی از دهستان
جلال ازرك بخش مرکزی شهرستان بابل .
واقع در ۱۳ هزار گزی باختری بابل .
دشت - معتدل مرطوب - مالاریائی - دارای
۴۵۰ سکنه - مازندرانی و فارسی زبان .
آب از رودخانه کاری - محصول برنج ، صیفی
و کنف و مختصر نیشکر و غلات . شغل اهالی
زراعت - راه مالروست .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۳) .
موضعی به ساری مازندران . (سفرنامه رایینو
ص ۱۲۲ بخش انگلیسی) .

پیچاک محله . [م ح ل ک] (اخ)
موضعی به استر آباد روستاق مازندران .
(سفرنامه رایینو ص ۷۹ و ۱۲۷ و ۱۲۸
بخش انگلیسی) .

پیچان . (ف ، خال) در حال پیچیدن .
|| پیچنده ،
برخاستن مکرر دار پیچان درختی
که پیچان بدید آید از ابر آذر .
(از حاشیه فرهنگ اسدی خجوانی) .
بخوردند و کردند آهنگ خواب
بسی مار پیچان بر آمد ز آب . فردوسی .
همی زور کرده آن بر این این بر آن
گرازان و پیچان دوسر دوان . فردوسی .
سرمژه چون خنجر کابلی
دوزلفش چو پیچان خط با بلی . فردوسی .
چپ و راست پیچان عنان داشتن
میان یلان گردن افراشتن . فردوسی .
یکی دار فرمود کسری بلند
فرو هشت از دار پیچان کمند . فردوسی .
ز فترک بگشاد پیچان کمند
ببفکند و آمد میانش بیند . فردوسی .
ابر خاک چون مار پیچان ز کین
همی خواند بر کرد گار آفرین . فردوسی .
برستی ز دریا و جنگ نهنگ
بدشت آمدی باز پیچان بجنگ . فردوسی .
بر افکند بر گستوان بر سمند
بفترک بر بست پیچان کمند . فردوسی .
بشد کرد چوپان و دو کره تاز
ابا زین و پیچان کمندی دراز . فردوسی .
نهانی ازان پهلوان بلند
ز فترک بگشاد پیچان کمند . فردوسی .
ازدها کردار پیچان در کف رادش کمند
چون عصای موسی اندر دست موسی گشته مار .
فرخی .

پیچان درختی بار او نارون
چون سرو زرین بر عقیق یمن . فرخی .
ز صجرا سیلها برخاست هر سو
دراز آهنگ و پیچان و زمین کن .
منوچهری .
ما در طلب زلف تو چون زلف تو پیچان
ما در هوس چشم تو چون چشم تو بیمار .
سنایی .
چو رویش باد نیکو ماه و سالش
چو مویش باد پیچان بدسگالش .
ویس و رامین .
چو شاه زنگ بودش جعد پیچان
دورخ پیشش چو دو شمع فروزان .
ویس و رامین .
چون پوست فکند و زدهان مهره بر آورد
این افمی پیچان که کند عمر گزایی . خاقانی .
خواص آذر پیچان چو دود آذر پیچان
بسوختند وز هر يك هزار دود بر آمد .
خاقانی .
از تحیر گشته چون زنجیر پیچان کاین زمان
بر در ایوان نه زنجیر و نه دربان دیده اند .
خاقانی .
فلک افمی زمر د سلب است
دفع این افمی پیچان چکنم . خاقانی .

مر زلف پیچان چو شاه سپاه
درو مشکو کشته مشکوی شاه . نظامی .
بسی جهان دیده این درخت قدیم
که تو پیچان برو چو لایلی . سعدی .
خیل ، روز کار سخت و پیچان بر مردم .
(منتهی الارب) . خجواته . باد وزان سخت
در پیچان . (منتهی الارب) . رجوع به
فردوسی شود .
تشفیت الریح . پیچان وزید باد . تشفیت
پیچان وزیدن باد (منتهی الارب) . عصف . پیچان
گردانیدن شاخ گوسفند . (منتهی الارب) .
موی پیچان . مرغول . جعد . جعد . مقصب
جماده . جموده . تجعد . تگرد . پیچان گردیدن
موی . (منتهی الارب) .

|| پیچنده . گردان . روی بر گرداننده . روی
بر تابنده . دوری جوینده . پرهیز کننده .
روی گردان .
بسنده نباشیم با شهر خویش
همی شیرجویم پیچان زمیش . فردوسی .
|| بهم بر آینده . طومار سان پیچنده . گردان
بهر سوی بسبب تک و تا ز مخالفان یا پیروی
از سران و پیشروان لشکر .
چو با مهتران گرم کرد اسب شاه
زمین گشت جنبان و پیچان سپاه . فردوسی .
|| مصراع پیچان : کنایه از مصراع و
مضمونیکه بتأمل و تفکر معلوم شود ؛
مصراع پیچانم از من اهل دانش بگذرید
عقده ازل و اشود گری به مضمونم برید .
(دانش . از آندراج) .
|| متأثر . مضطرب . بی آرام . با تشویش .
از دردی یا اندوهی بر خویش پیچنده ؛
بخورد و زخوان زار و پیچان بر رفت
همی راند تا خانه خویش تفت . فردوسی .
نهانی ز سودابه چاره گر
همی بود پیچان و خسته جگر . فردوسی .
همی بود پیچان دل از گفتگوی
مگر تیره گرددش زین آب روی . فردوسی .
شب آمد باندیشه پیچان بخت
تو گفتی که با درد و غم بود جفت . فردوسی .
همه زیر دستانش پیچان شده
فراوان ز تندیش پیچان شده . فردوسی .
بدین تیره اندیشه پیچان بخت
همه شب داش باستم بود جفت . فردوسی .
چو دیدند رنگ رخ شهریار
برفتند گریان و پیچان چو مار . فردوسی .
برفتند پیچان و لب پر سخن
پراز کین دل از روزگار کهن . فردوسی .
بسوزم چون ترا پیچان بینم
بپیچم چون ترا سوزان بینم .
ویس و رامین .
یش حق آتش همیشه در قیام
همچو عاشق روز و شب پیچان مدام .
مولوی .

جهان چون چاکریست که پیچان وارزانت
در فرمان او با چون و چراش کاری نیست .
(کتاب المعارف) .
آدمی بچه پیچان عظیم است در سلامت
نمی زید چنگک بهر جای در میزند از آنکه
از هوای عدم اینجا در افتاده است ، نه اول
می بیند و نه آخر می بیند ، می ترسد که اگر
چنگک در جایی زند هلاک شود .
(کتاب المعارف) .

|| پیچنده . کوفته . رنجور ؛
بدو گفت گوید جهاندار شاه
که من سخت پیچانم از رنج راه . فردوسی .
همی راند حیران و پیچان براه
بخواب و بآب آرزومند شاه . فردوسی .
|| پیچنده برخویش از خشمی یا اندوهی
یا کینگی ؛
کنیزک نیامد ببالین اوی
بر آشت و پیچان شد از کین اوی .
فردوسی .

برفتند پیچان دمور و گروی
بر شاه توران نهادند روی . فردوسی .
پیچان بودن . [د] (مص مرکب) پیچیده
بودن . رجوع به پیچان در معانی اخیر شود ؛
نهانی ز سودابه چاره گر
همی بود پیچان و خسته جگر . فردوسی .
ز گفتارشان خواهر بهلوان
همی بود پیچان و تیره روان . فردوسی .
هم از مهر ایزد گشسب دبیر
دلش بود پیچان و رخ چون زریر . فردوسی .
دل نامداران ز تشویر شاه
همی بود پیچان ز بهر گناه . فردوسی .
بسی چاره جست و ندید اندر آن
همی بود پیچان و لرزان بر آن .
فردوسی .

کنون پند تو داروی جان بود
و گرچه دل اذ درد پیچان بود . فردوسی .
ز کین برادر ز خون پدر
همی بود پیچان و خسته جگر . فردوسی .
ز گفتار مرد ستاره شمر
همی بود پردرد و پیچان جگر . فردوسی .
در آخر کار خوارزمشاه آلتون تاش پیچان
می بود تا آنگاه که از حضرت لشکری
بزرگ نامزد کردند . (ابو الفضل بیهقی -
ص ۳۳۵ چاپ ادیب) .
پیچان تن . [ت] (ص مرکب) ؛ خمانده تن .
خمانده اندام ؛

چرخ ، پیچان تن چو مار جانستان و آنگه قضا
کژدمی از پشت مار جانستان انگیخته .
خاقانی .
پیچان دل . [د] (ص مرکب) غمناک .
بی آرام . مضطرب ؛

همی بود پیچان دل از گفتگوی
مگر تیره گرددش ازین آب روی .
فردوسی .

پیچاندن . [د] (ص) خم کردن .
خواندن . پیچش دادن . تاب دادن . پیچیدن
(در معنی متعدی) . گردانیدن . تافتن .
بگردانیدن ؛

بدان تا بیاید بدین روی کوه
نیچاند از ما گروها گروه . فردوسی .
پیچاند آنرا که خود پرورد
اگر بیهش است و اگر باخرد . فردوسی .
نه کوشیدنی کان تن آرد برنج
روانرا پیچانی از آرزو گنج . فردوسی .
مکش مر مراکت سرانجام کار
پیچاند از خون من روزگار . فردوسی .
پیچاند آنرا که بیشی کند
و گر چند بیشی زیبشی کند . فردوسی .
کارم همه بخت بد پیچاند
در کام زبان همی چه پیچانم . مسعود سعد .
اندیشه مکن بکارها در بسیار
کاندیشه بسیار پیچاند کار .
مسعود سعد .

رجل کث ، مرد ... پیچان ریش (منتهی -
الارب) . عقص ، پیچان گردانیدن شاخ
گوسفند . (منتهی الارب) . || سر پیچاندن
از ، از طاعت بدر رفتن . عاصی شدن بر .
گردن نهادن . تمرد کردن ؛
نیایی جز این نیز بیغام من
و گر سر پیچانی از کام من . فردوسی .
بیاید بنزد تو ای پرهز
میچان ز گفتار او هیچ سر .
فردوسی .

|| سر کسی را پیچاندن ، ویرا بوعده دروغ
فریفتن ، او را بدفع الوقت فریب دادن .
|| پیچاندن دل ، مضطرب ساختن ، مشوش
گردانیدن ؛
بکوشد مگر دل پیچاندم

بیشی لشکر بترساندم . فردوسی .
|| پیچاندن سخن ، منحرف ساختن . بعمدا
بر وجهی نه راست ادا کردن ، درکش و
قوس افکندن .

پیچانده . [د] نعت مفعولی از پیچاندن .
تافته ، خنایده ، تابیده ، بگردانیده . پیچیده .
پیچان شدن . [ش د] (ص مرکب) .
خان و گردان و پیچیده شدن . پیچان گردیدن .
رجوع به پیچان شود . || پریشان و مضطرب
و بیقرار و بی آرام شدن از غمی و اندوهی
یا دردی ؛

غمین گشت و پیچان شد از روزگار
بمرگ برادر بموید زار . فردوسی .
همین داستان زد یکی نامدار
که پیچان شد اندر صف کارزار . فردوسی .
که بردست او شیر پیچان شود
چو خشم آورد پیل پیچان شود .
فردوسی .

ستمگاره شد شهریار جهان
دلش دوش پیچان شد اندر نهان .
فردوسی .

زمانه نخواهیم بی تخت تو
مبادا که پیچان شود بخت تو . فردوسی .
که تا از بی تاج پیچان شود
جهانی برو زار و پیچان شود . فردوسی .
|| روی گردان شدن ؛

چو بشنید طلحند آواز اوی
شد از ننگ پیچان و پر آب روی .
فردوسی .
که من قیصری را بفرمان شوم
بترسم ز تهدید و پیچان شوم . فردوسی .
که نام تو باید نه پیچان شود
نه پیچان همانا که پیچان شود . فردوسی .
نیاید جهان آفرین را پسند
بفرجام پیچان شویم از گزند . فردوسی .
بیرهنز و پیچان شو از خشم اوی
ندیدی که خشم آورد چشم اوی .
فردوسی .
همان رخس گویی که پیچان شدست
ز یکان چنان زار و پیچان شدست .
فردوسی .

که یاداش این آنکه پیچان شود
ز بد کردن خویش پیچان شود .
فردوسی .
همان تا بر آن سنگ بریان شوند
چو پیچاره گردند پیچان شوند . فردوسی .
ز تیغم سرانسان چو پیچان شوند
چنان خستگان زار و پیچان شوند .
فردوسی .

بر آن کوه بی بیم لرزان شدی
بمردی و برجای پیچان شدی . فردوسی .
چو ایرانیان این سخن راز شاه
شنیدند ، پیچان شدند از گناه . فردوسی .
زیک تن چنین زار و پیچان شدیم
همه پاک نا گشته پیچان شدیم . فردوسی .
بنزدیک آن مرد دهقان شدند
درم گشته وزار و پیچان شدند . فردوسی .
سیاه تو بی تاو و پیچان شوند
و گر زنده مانند پیچان شوند .
فردوسی .

پیچان کردن . [ک د] (ص مرکب)
به پیچ و تاب در آوردن . پیچیده کردن .
گردان ساختن . گرد خود بر آوردن چیزی
را . پیچان گردانیدن . رجوع به پیچان شود ؛
گر این نیزه درمشت پیچان کنم
سیاه ترا جله پیچان کنم . فردوسی .
بر زمش در آورده پیچان کنم
چو بر بازن مرغ پیچان کنم . فردوسی .
به تیر شاه مرا این را چو تیر بی سر کرد
بتیغ باز مر آنرا چو تیغ پیچان کرد .
مسعود سعد .

|| مضطرب ساختن ، مشوش کردن ، بی آرام
کردن . از غم بتافتن ؛
من او را بیک سنگ پیچان کنم
دل زال و رودابه پیچان کنم . فردوسی .

صاحب آندراج گویند، این لغت اگر در
صفت معشوق آید مدحست و درغیروی ذم
درین زندان سرای پیچ برپیچ
برادر زاده‌ای دارد دگر هیچ
نظامی.

زهی پیچ برپیچ تاریک و تنگ
راه رخا و رخا و رخا و تنگ، نظامی.
نه چون کودک پیچ برپیچ تنگ
که چون قفل نتوان شکستن بستگ
سعدی.

ره عقل جز پیچ برپیچ نیست
بر عاشقان جز خدا هیچ نیست، سعدی.
پیچ برداشتن، [ب ت] (مص مرکب)
تاب خوردن، تاب دیدن، خیدن، دارای
خیدگی شدن.
پیچ پیاپی (ا) خرچنگ، سرطان، (آندراج).
خرچنگ را گویند که بر روی سرطان
خوانند، (برهان).

پیچ پیچ، (ص) با پیچ بسیار، با
تاب و خم بسیار، شکن بر شکن، برپیچ، خم
درخم و سخت پیچیده درصفت دلبر و معشوق
(آندراج)، صاحب پیچ بسیار، زلف پیچ
پیچ، مرغول، مجعد، پرشکن، پرخم، دارنده
پیچ و خم بسیار و مشکل.

کمند کره داده پیچ پیچ
بجز گرد کردن نمی گشت هیچ،
نظامی.

چو میگردم این داستان را بسپیچ
سخن راست رو بود و ره پیچ پیچ،
نظامی.

چو برپائی طلسمی پیچ پیچی
چو افتادی شکستی هیچ هیچی، نظامی.
درناف جهان که پیچ پیچ است
بادست و چه باد هیچ هیچ است،
نظامی.

گرفتار کن را دهد پیچ پیچ
بدان تانگردد گرفتار هیچ، نظامی.
جهان چون مار افمی پیچ پیچ است
ترا آن به کزو در دست هیچ است،
نظامی.

کوهی از قیر پیچ پیچ شده
برشکار افکنی بسیج شده، نظامی.
بامن سخن تو پیچ پیچ است
نی هیچ نهی که هیچ هیچ است، نظامی.
چه پیچیم در عالم پیچ پیچ
که هیچست از سود و سرمایه هیچ،
نظامی.

ز پیچ پیچی و شیرینیت عجب نبود
که روزگار ز تو شکل نیشکر سازد،
مجیر بیلقانی.

پیچاندن شود.

|| سر کسی را پیچانیدن، او را فریب دادن،
از آن آب و آتش میچان سرم
بمن ده کن آن آمو آتش ترم، نظامی.
رجوع به پیچاندن شود.

پیچانیدن، [ن م] (ن م) لغت مفعولی
از پیچانیدن، رجوع به پیچانیدن شود.
پیچان، (ا) پیچیده، پیچیده و مرغول
(موی سر).

ز مشک تیشی مرغول و پیچان
لرو و پشت ز فرشت تا کمر گاه،
دیس ورامین.

پیچانه، (ا) دهی جزء دهستان حومه
بخش لشت نشاء شهرستان رشت، واقع در
۵ هزار گزی خاور لشت نشاء و ۸ هزار گزی
شمال یل سفید رود، چالک، معتدل مرطوب.
دارای ۲۶۰ سکنه گیلکی و فارسی زبان، آب
از توشاچوب از سفید رود - محصول برنج،
ابریشم، کنف و صیفی کاری، شغل اهالی
زراعت - راه مالروست.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲).
پیچ افتادن، [ا د] (مص مرکب)
(... در کاری)، مشکلاتی در راه برآمدن
آن پیش آمدن، گره خوردن، جور نشدن.
|| (... در رسی، یا نخی)، گره خوردن
آن، درهم شدن آن، || (... در امعاء)،
پیچیدن روده ها، حرکت کردن روده ها
از جای اصلی، || (... در معده)، از حال
طبیعی بگشتن آن.

گر افتد بیک لقمه در معده پیچ
بر آید همه عمر نادان بهیچ.

پیچ امین الدوله، [ج آن د ک یی]
(ا) (۲) پیچ منسوب به امین الدوله،
پیچکی با کلهای معطر سفید و خرد، رجوع
به پیچ شود.

(گیاه شناسی گل کلاب ص ۲۵۶).
پیچ اناری، [ج ا] (ا) (۳)، نوعی پیچ.
پیچ انداختن، [ا ت] (مص مرکب)
به پیچش داشتن، گره انداختن، || بروانی
انداختن شکم، به دل پیچه انداختن، این
حب ملین دل مرا پیچ انداخت، بدل پیچه
داشت.

پیچ اندر پیچ، [آ د] (ص مرکب)
پیچ پیچ، پیچ پیچ، برپیچ.

ای وعده فردای تو پیچ اندر پیچ
آخر غم هجران تو چند اندر چند،
منسوب به منوچهری.

پیچ بادنجانی، [ج د] (ا) (در-
اطراف تهران) تاجریزی پیچ (۴)، پیچ.
پیچ بر پیچ، [ب] (ص مرکب) پیچ
پیچ، خم پر خم، شکن بر شکن، مار بر مار.

ترا گریبایند پیچان کنند

دل ما زدرد تو پیچان کنند، فردوسی.
همی گفت از جهان کم باد و پیچان
کسی کو مرا ترا گردست پیچان،
ویس ورامین.

پیچان گردانیدن، [ک د] (مص مرکب)
مرکب (پیچان کردن، پیچان ساختن،
بایچ گردانیدن، خائیده گردانیدن، پیچیده
ساختن، || مضطرب و مشوش و بی آرام
کردن.

پیچان گردیدن، [ک د] (مص مرکب)
پیچان شدن، خان گشتن، گردان گشتن،
تابیده شدن، رجل جمعد، مرد پیچان موی،
(منتهی الارب)، تگرد، پیچان گردیدن موی
(منتهی الارب)، || مضطرب و بی آرام و
پر تشویش شدن.

پیچان گشتن، [ک ت] (مص مرکب)
پیچان شدن، پیچان گردیدن، بایچ و خم
شدن، پیچنده گشتن، اقلعط الشعر اقلعطاطا،
پیچان گشت موی، (منتهی الارب).

|| پیچنده گشتن از غمی یا تشویشی یا رنجی،
بی آرام و پر تشویش گردیدن، دل بدرد آمدن
از اندوهی.

چو بشنید بهرام گفتار او
دلش گشت پیچان ز کردار او، فردوسی.
چو از کار رومی برداخت شاه
دش گشت پیچان ز بهر سیاه، فردوسی.
پراز درد شد شه ز تیمار او
دلش گشت پیچان ز کردار او، فردوسی.
چو ویس از درد دل نالید بسیار
ز بس تیمار پیچان گشت چون مار،
ویس ورامین.

پیچاننده، [ن د] (ن ف) که پیچاند،
آنکه پیچاند، خمانده، گرداننده، پیچ
و تاب دارنده.

پیچانیدن، [د] (مص) (۱) پیچاندن، پیچ
دادن، تلویه، عصد (تاج المصادر بهقی)،
حرکت دوری دادن، گرد گردانیدن چون
پیچانیدن کلید در قفل یا دست کسی را،
بیت دادن، (در تداول مردم قزوین)،
رجوع به پیچاندن شود.

حکیمی باز پیچانید رویش
مفاصل نرم کرد از هر دو سویش،
سعدی.

|| گردن یا سر پیچانیدن، سر باز زدن،
امتناع کردن.

بدین روز با خوارمایه سپاه
برابر یکی ساختی رزمگاه
نیایی جز این نیز پیغام من

اگر سر بیچانی از کام من، فردوسی.
بسی بر نیامد که طائفه از بزرگان کردن از
طاعت او بیچانیدند، (سعدی)، رجوع به

(۱) Contourner.

(۲) Caprifolia Chevrefoeille. Lonickra sinensis.

(۳) Tecoma grandiflora alt. (tradicans).

(۴) Solanum, dulcamara.

بدو گفت کای سبکت پیچ پیچ
زیغما چه آورده ای گفت هیچ . سعدی .
وین شکم خیره سر پیچ پیچ
صبر ندارد که بسازد بهیچ . سعدی .
دو چشم و شکم پر نگرود بهیچ
آهی بهتر این روده پیچ پیچ . سعدی .
نه اندیشه از کس نه حاجت بهیچ
چو زلف عروسان رهش پیچ پیچ . سعدی .
فتادند در عقد پیچ پیچ
که در حل آن ره نبردند هیچ . سعدی .
مرگ اینک ازدهای دمانست پیچ پیچ
لیکن چه غم ترا که بخواب خوش اندری . سعدی .
وار هیدند از جهان پیچ پیچ
کس نکیرد بر فوات هیچ هیچ . مولوی .
کو با شکسته نیمانست هیچ
که نه غم بودش در آن نی پیچ پیچ . مولوی .
مشتی خواهی بهرم پیچ پیچ
تو چه داری که فروشی هیچ هیچ . مولوی .
ما که ایم اندر جهان پیچ پیچ
چون الف او خود چه دارد هیچ هیچ . مولوی .
|| نه راست و مستقیم : می رود کودک بمکتب پیچ پیچ
چون ندید از مزد کار خویش هیچ . مولوی .
|| مضطرب . پیچان :
شه از گفت آن مرد دانش بسیج
فروماند بر جان خود پیچ پیچ . نظامی .
پیچ پیچان . (ص مر کب) پیچان پیچان .
پیچ پیچان رفتن . [رَ ت] (ص مر کب) .
(۱) رفتن چنانکه مار بر زمین و گاهی تیر تخش
(فشقه) در هوا . عمج . (منتهی الارب) .
تعمج . (منتهی الارب) . نوع (منتهی الارب) .
تنعج . (منتهی الارب) . تمایل . (منتهی الارب) .
الارب) . تمایج . (منتهی الارب) : مسنطل ،
پیچ پیچان رونده که حفظ نفس خود نتواند
(منتهی الارب) . سهم عموج ، تیر که پیچ
پیچان رود . (منتهی الارب) .
پیچ پیچان رونده . [رَ وَ دَ] (ن) .
ف) آنکه چون مار رود یا چون تیر تخش
(فشقه) در هوا . مسنطل (منتهی الارب) .
ناعم . (منتهی الارب) .
پیچ پیچ کنان . [ك] (ص مر کب) .
حلقه بر حلقه گرد خود بر آینده . بس گرد
خویش بر آینده . پیچ و خم بسیار بر آورنده .
پیچ پیچ رونده . پیچان رونده . حلقه زننده :
.....
دید دودی چو ازدهای سیاه
کوه بر کوه پیچ پیچ کنان
بر صعود فلک بسیج کنان . نظامی .
پیچ پیچی . (ص مر کب) گره در گره . خم
اندر خم . شکن بر شکن . || کنایه از ناز بسیار
و سرکشی معشوق :
شاه چون دید پیچ پیچی او
چاره گرشد به بد بسیجی او . نظامی .
|| ولخرجی . || دندان گردی . رجوع به
پیچ پیچی کردن شود .

پیچ پیچی کردن . [ك دَ] (ص مر کب)
ولخرجی کردن ، دست بیاد بودن :
پیچ پیچی مکن و سیم بکس باز مده
نرخ ارزان کن و در میخ در آویز ازار .
سوزنی .
و محتمل است بمعنی دندان گردی و گران
گازی و گران فروشی هم باشد .
پیچ تلگرافی . [ت ل ر] (۱) (۲)
نوعی پیچ . رجوع به پیچ شود .
پیچ خوار . (ن ف) که پیچ خورد .
که بتابد . که قابلیت انعطاف داشته باشد .
که تواند خمید . که توانش خماید .
پیچ خوردگی . [خ دَ] (ح مص)
حالت و چگونگی پیچ خورده ، رجوع به
پیچ خورده شود .
پیچ خوردن . [خ دَ] (مص) پیچیدن .
(پایادست یا روده) خمیدگی پیدا آمدن در
آن . اندکی از جای اصلی بیکسو شدن استخوان
یا رگ یا روده و جز آن . ببتلی خوردن .
پیت خوردن (در تداول مردم قزوین) .
|| گردیدن . منحرف شدن . پیچیدن : از
سر کوچه پیچ خوردم و اورا دیدم . || تاب
برداشتن تاییدن . کج شدن (در چوب و میله
آهنی و جز آن) .
پیچ دادن . [دَ] (ص مر کب) پیچیدن
چیزی را ، و پیچاندن ، پیچانیدن ، خاندن ،
خم دادن . تاب دادن . تافتن ، تاییدن .
بگردانیدن آنرا از جای اصلی چنانکه دست
و جز آن . پیت دادن . چرخاندن ، پیچ دادن
موی ، مرغول کردن آن ، تافتن آن ، پیچ دادن
میخ ، بحرکت دورانی داشتن آن ، برگرد
خود پیچاندن آن تا در چوب و غیره فرو شود .
پیچدار . (ن ف) دارای پیچ . تابدار .
با پیچ . با خم . شکن دار : در بعضی بلاد
درخت آن (یاسمین) عظیم میگردد و ساق
سفید آن اندک پیچدار و برگهای آن اندک
ریز و طولانی و مشرف بر دو جانب شاخه
آن رسته و خوش منظر . . . (نخن الادویه .
ص ۵۷۷ ذیل یاسمین) .
پیچ در پیچ . [دَ] (ص مر کب) پیچ پیچ .
پیچ وای پیچ . پیچای پیچ . پر پیچ . دارای پیچ
بسیار . پر شکن . تودر تو . خم اندر خم .
درهم و بسیار مشکل . (فرهنگ نظام) .
هریک از خهای چیزی بر روی خویش گردیده :
دست درهم زده چون یاران دریاران
پیچ در پیچ چنان زلفک عباران .
منوچهری .
پای میکوفت با هزار شکن
پیچ در پیچ تر ز تاب رسن . نظامی .
ره عقل جز پیچ در پیچ نیست
بر عارفان جز خدا هیچ نیست . سعدی .

ندیدم چنین پیچ در پیچ کس

مکن هیچ رحمت بر آن هیچکس .

پیچده . [د ر] (اخ) دهی از دهستان
اوزرود بخش نور شهرستان آمل . واقع در
۲۱ هزار گزی باختر بلده و ۴۳ هزار گزی
خاور شوسه چالوس (حدود کندوان) .
کوهستانی - سردسیر - دارای ۲۲۰ سکنه
مازندرانی و فارسی زبان - آب از چشمه سار
محصول غلات - لبنیات - حبوبات - شغل اهالی
زراعت و گله داری - راه مالروست . روستان
عده ای از سکنه برای کالگری بعد از تهران
و اطراف آمل میروند .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۳) .

پیچده . [د ر] (اخ) دهی از دهستان
قشلاق کلارستان بخش چالوس شهرستان
نوشهر . واقع در ۸ هزار گزی باختری چالوس
و ۲ هزار گزی جنوب شوسه چالوس به
شهرسوار . دشت - معتدل مرطوب مالاریائی
دارای ۸۰ سکنه . گیلکی و فارسی زبان .
آب از رودخانه سرداب رود - محصول برنج
شغل اهالی زراعت . راه مالروست . عده ای در
تابستان به بیلاق کلمه [ك] کلاردشت میروند .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۳) .

پیچرانلو . [چ ر] (اخ) . نام یکی از
دهستانهای چهار گانه بخش باجگیران
شهرستان قوچان و مرکز آن قلعه حسن آباد
است از شمال مرزا بزرگ و شوروی را تشکیل
میدهد . کلیه آبادیهای آن در کوهستان
واقع و هوای آن سردسیر و از ۱۱ آبادی
تشکیل گردیده و جمعیت آن حدود ۲۷۶۴
نفر و بزرگترین آبادی آن بهک دارای
۴۵۰ و قلعه بیک دارای ۴۴۵ سکنه است .
(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۹) .

پیچرفو . [چ ر] (اخ) (۳) نام قصبه ایست
در ایالت بازیلیکاته ازیالتا . در ۱۱ هزار گزی
مغرب پوتنچه کنار راه آهن ناپولی .
پیرامون آن جنگلها ، باغها ، زیتونستانها
و توستانهاست . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیچ زدن . [ز دَ] (ص مر کب) پیچیدن .
چرخیدن . پیچ خوردن . گردیدن . گشتن .
|| (. . . دل یا شکم) ، پیدا آمدن درد -
های پی در پی در شکم شخص مبتلی به
ذو سنطاریا . درد کردن متناوب دل یا شکم
یا قسمتی از امعاء در اسهالهای بادرد . خلبیدن
و تیر کشیدن معده چنانکه در ذو سنطاریا .
دل پیچه گرفتن . شکم روش پیدا کردن .
ازعاج بطن . اطلاق شکم . ابتلای به پیچش .
ابتلای به بیرون روی . پیچ گرفتن .

پیچش . [ج] (امس) عمل پیچیدن ، پیچیدگی ، گردش ، تابیدگی ، انحراف ، کجی ، گشتگی از سوی ، خمیدگی بجانبی ، عوا چهار ستاره اند از شمال سوی جنوب رفته و بآخر پیچش دارند چون صورت حرف لام . (التفهیم) .

تراست اکنون بر کوه پیچش تنین چنانکه بودت در بحر تازش تماچ .

مسعود سعد

غریبیدن کوس گردون شکاف

زمین را بر افکند پیچش بناف (۱) .

نظامی .

در آن پیچش که زلفش تاب میداد

سربش ساق را سیماب میداد . نظامی .

عشق را در پیچش خود یار نیست

محرش در ده یکی زیار نیست . موای .

تومو می بینی ومن پیچش مو

تو ابرو من اشارتهای ابرو . وحشی .

مگر آن زلف پیچشی (۱) دارد

که شب و روز بر سر قدم است .

|| (. . . کاری) ، عمل پیچیدن ، گرم خوردن .

ناراست آمدن . انحراف :

یاری که نه راه خود بسجید

از پیچش کار خود پیچد . نظامی .

|| آویزش ، گردیکدیگر بر آمدن سواران

در جنگ و حوادث . کوشش و کشش

جنگاور در جنگ :

بزخش ندیدم چنان پایدار

نه در پیچش و گردش کارزار . فردوسی .

چو کیخسرو آن پیچش جنگ دید

جهان بردل خویش تنگ دید . فردوسی .

چنین گفت رستم ز ترکان سوار

ندیدم بدین پیچش کارزار . فردوسی .

شما گر خرد را نبستید کار

نه من سیرم از پیچش کارزار . فردوسی .

تهمن بستنی کمان بر گرفت

بدان خستگی پیچش اندر گرفت .

فردوسی .

بدید آن تن و پیچش و خشم اوی

همی آتش افروخت از چشم اوی .

فردوسی .

مسعود سعد گردش و پیچش چرا کنی

در گردش حوادث و در پیچش عنا .

مسعود سعد .

|| عمل بخود پیچیدن از دردی یا رنجی :

گزین تخمه پرداغ و رنجیم و درد

شب و روز با پیچش و باد سرد .

فردوسی .

|| بیماری شکم . پیچ زدن شکم . اسهال

با درد ، دل پیچه . سحج . مغص . پیچ .

زور پیچ ، ذوسنطاریا ، شکم روش . پیچاک

شکم ، سر قدم ، بیرون روی . شکم دونه

(در تداول مردم قزوین) .

الدر دوده ها پیچش و باد و قراقرز دیدند

آید . (ذخیره خوارزمشاهی) . لوه پیچش

دده . (منتهی الارب) ، لوی ، حساد ، پیچش

شکم ، (منتهی الارب) . || پیچش صدا (۲) .

طنین صوت . انما تار آواز .

پیچاک . [ج] (ل) پیچ ، نوجک . پیچ

خرد . || پیچ : داردوست . (۳) . کتوس

(در بعضی نقاط شمالی ایران) (۴) . میربانک

عشق پیچان . قسمی لبلا ب (۵) . انواع

کلهها که بر درخت با ستونی پیچیده و بالا

روند . نوع گیاهها که بر درختان بر روند

و زینتی باشند . نامی که غالباً بگیاهان پیچیده

دهند مانند عشقه و لبلا ب و غیره . گیاهی

که بر درخت پیچد و آنرا خشک کند . ازغج ،

ازغک ، ازغز ، ازغج ، نویج ، نویج ، نوح ،

ترید . جبل المساکین . بقله بارده . شجرة

بارده . غساک ، ینبه ، بویچه ، قسوس . (قشوش) .

پرسیان ، لوك ، فرغند ، کشت بر کشت . سا بود .

واجد . سن . (آندراج) : سرند ، گیاه پیچک

(منتهی الارب) . عصب ، درخت پیچک .

(منتهی الارب) . رجوع به داردوست

و لبلا ب شود . || درختی که در جنگلهای

مازندران یافت شود و برای کاغذ سازی

مفیدست . (جغرافیای طبیعی کیهان) .

دردره شهرستانک این نام را به داغوش

دهند . رجوع به داغوش شود . || سربند زنان

(برهان) . مقنعه زنان : و از طرفی بازیکاه

دستمال و سماع خانه دستارچنان گرم شد که

مقنعه سر انداز و پیچک رقاص گشته . (نظام

قاری ص ۱۵۵) .

کمخا چه حاجتست برو پیچک طلا

معشوق خو بروی چه محتاج زیورست ؟

(نظام قاری ص ۵۰) .

رازی که در میان سر آغوش و پیچک است

آن راز سر به مهر بمعجز نوشته اند .

(نظام قاری ص ۲۳) .

اگر آنجا حسیبک و زیچک است اینجا سر

آغوش و پیچک است . (نظام قاری ص ۹) .

|| گروهه ریسمان و ابریشم . (برهان) .

گلوله . چیزی که ابریشم و ریسمان بر آن

پیچند . (تحفة السعادة) . استوانه ای که به

دور آن سیم یا نخ پیچیده شود . || انگشتی

بی نگین که از شاخ و استخوان سازند .

(برهان) (جهانگیری) .

پیچ کش . [ك] (ا) آلتی که بدان

میخها و پیچها بر کنند . (آندراج) .

پیچک محله . [ج] م ح ل (ا) (ا)

مرکز بلوک کتول در استراباد . رجوع

به بخاک محله شود .

پیچ کوه . (ا) محلی در جنوب دهک

الوستان .

پیچکیان . [ج] (ا) (۱) نام تیره گیاهانی

دارای ساقهای پیچیده و کلههای پنج

قسمتی و منظم با پرچههای بر روی گلبرگها

چسبیده و با میوه کیسولی شکل شامل دو خانه

بیشتر در ساق و برگ لونههای دارای

شیرابه ساده یا اثر مسهل .

(از گیاه شناسی گل کلاب ص ۲۴۰) .

پیچگان . (ا) (صحیح کلمه [دریاچه])

بخشکان است) میگویند در محل آن را چنین

نامند ؟ ؟

پیچگان . (ا) ده کوچکی است از

دهستان زهان بخش قاین شهرستان بیرجند

واقع در ۱۰۲ هزار گزی جنوب خاوری

قاین و ۲۰ هزار گزی خاور راه اتوموبیل

رواسفدن باسفج . دامنه - معتدل دارای ۲۰

سکنه . آب ازقنات . محصول غلات - شغل

اهالی زراعت و راه مالروست . (فرهنگ

جغرافیائی ایران جلد ۹) .

پیچ گرفتن . [گ ر ت] (مص مرکب)

(. . . دل) ، درد گرفتن امعاء در اسهال .

شکم روش پیدا کردن . پیچ زدن شکم .

رجوع به پیچ زدن شود .

پی چلو . [ج] (ا) دهی از دهستان

بلده کجور بخش مرکزی شهرستان نوشهر

کوهستانی - سردسیر - دارای ۱۶۰ سکنه .

کردی کیلکی و فارسی زبان . آب از چشمه

ورودخانه محلی - محصول غلات و ارزن - شغل

اهالی زراعت و گلهداری - راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۳) .

پیچمان . [ج] پیچیدگی . (آندراج) :

تبارك الله ازین گردش آفرین قلمت

که برده آب رخ پیچمان و طره حور .

طالب آملی .

تو گر خوش پیچمانی غارت ذلهاتوانی کرد

چه مطلب همچو گل دستار او غانی بسریچی .

ز کی ندیم .

پیچمان . (ا) نام مردی متخصص تاریخ

فینیقیه . (رجوع بایران باستان ج ۱ ص ۶۱

شود) .

پیچ مهره . [م ر] (امر کب) (۷) پیچ

و مهره . رجوع به پیچ و رجوع به پیچ و

مهره شود .

پیچ ناک . (ص) بر پیچ . دارای پیچ .

پیچ و پیچ . خمناک .

پیچند . [ج] (ا) عصابه و پیشانی بند زنان

(برهان) .

(۱) کلمه پیچش درین بیت موهم معنی پیچاک نیز هست . رجوع به معنی چهارم پیچش شود .

(۲) Retentissement.

(۳) Hedera.

(۴) Periploca graeca.

(۵) Liseron.

(۶) Couvolvulacées.

(۷) Ecrrou.

پیچندگی . [ج د] (امص) حالت و

چگونگی پیچنده . عمل پیچنده .

پیچنده . [ج د] (ن ف) که پیچد .

که پیچد . که گرد چیزی یا خود برآید .

گرد چیزی یا گرد خود حلقه زننده . گرد

بر گرد خود یا چیزی برآینده . که خمد . که

تابد . پیچان . تابنده . خنده .

چو دست کمند افکنان روزگار

همه شاخها پر ز پیچنده مار .

گرشاسب نامه اسدی .

دلیران شمشیر زن بشمار

بمردم گزایی چو پیچنده مار . نظامی .

|| باخم و شکن . ناهوار . ناراست . کج :

ونیکی و بدی سال اندر جو پدید آید که

چون جوراست برآید و هموار ، دلیل کنند

که آن سال فراخ سال بود و چون پیچنده

و ناهوار برآید تنگ سال بود .

(نوروزنامه) .

|| گرداننده . چرخاننده :

سختگوی هرچار بایکدگر

نماینده انگشت و پیچنده سر .

گرشاسب نامه .

|| پیچان از دردی و رنجی :

نالنده همچون من ز هجران یار

لرزنده و پیچنده بر خویشان .

فرخی .

|| پیچنده اسب ، چابک سوار ، فارس ، در

کار سواری مادر :

ز بهرام بهرام پور گشسپ

سواری سر افراز و پیچنده اسب .

فردوسی .

پیچنده سر . [ج د س] (ص مر کب) آنکه

سریچی کند . عاصی . || فریبنده . از راه

گرداننده .

جهان يك نواله است پیچنده سر

دروگاه حلوا بود که جگر . نظامی .

پیچو . (اخ) (۱) نام قصبه واسکله است

در ایالت کالابره اولترپوره ، واقع در ۸

هزار گزی شمال شرقی مونتلپونه (قاموس -

الاعلام ترکی) .

پیچ واپیچ . (از اتباع) پیچ و واپیچ .

پیچاپیچ . پیچ در پیچ . پیچ پیچ . پریپیچ .

پیچناک . بایپیچهای بسیار . بسیار بدین سوی

و آن سوی گردنده . || خدم اندر خم .

شکن بر شکن . || درهم . بهم پیچیده .

حلقه زده چون مار .

پیچ واپیچ خوردن . [خ د] (مص

مر کب) . پیچ و واپیچ خوردن . بدین سوی

و آن سوی رفتن ، بهر سوی جنبان بودن .

|| چون مار سر کوفته بخود پیچیدن ، گرد خود

بر آمدن .

پیچ و قاب . [ج] (از اتباع) خطل .

(منتهی الارب) . خم و شکن ، گردش چیزی

بدور خود چون موی :

پیچ و تابش نورو تاب ازمن ببرد

تابماندم تا فته بی نور و تاب .

ناصر خسرو .

تاب و نور از روی من میبرد ماه

تاب و نورش گشت یکسر پیچ و تاب .

ناصر خسرو .

عشق بی باک مرا در رگه جان افکندست

پیچ و تابی که در آن موی کرمی باید .

صائب .

اهل معنی میزنند از غیرت من پیچ و تاب

مصرعی را میکند گرسرو موزون از منست .

صائب .

مژده از کنج دلم خشت سرخم می کند

مار زهر آکین فرقت پیچ و تاب میزند .

شفائی .

عاشق دیوانه چون خواهد که بیند روی یار

زلف او آشفته گشت و پیچ و تاب میزند .

اسیر لاهیجی .

|| پیچ و تاب افکندن یا افتادن ، پیچان

گشتن یا گردانیدن از درد و رنج .

پیچ و قاب خوردن . [ج خ د] (مص

مر کب) بخود پیچیدن چنانکه دردمندی .

بهر سوی متمایل شدن چون مستی یا بیهوشی

یا مبهوتی . بی آرامی نمودن یا جنباندن تن

بهر جانب .

پیچ و قاب رفتن . [ج ر ت] (مص

مر کب) . بهر سوی متمایل شدن در رفتار .

رفتن نه راست .

پی چوب . [پ] (۱) (۲) پی چوب . قسمی

سیددار . رجوع به پی چوب و رجوع به

جنگل شناسی ساعی ج ۱ ص ۱۸۸ شود .

پیچ و خم . [ج خ] (از اتباع) چین و

شکن . گردش و تاب :

آب عزم است ولی خائن طبع

ساده رنگست ولی پیچ و خم است .

خاقانی .

|| موی بایپیچ و خم ، جعد ، مرغول ، پریپیچ و

خم ، با شکن بسیار :

زان طره پریپیچ و خم سهلست اگر بینم ستم

از بند و زنجیرش چه غم هر کس که عیاری کند .

حافظ .

|| راههای پریپیچ و خم ، بسیار بدین سوی و

آن سوی گردنده ، بس منحنی ، نا راست .

|| مسائل پریپیچ و خم ، بس مشکل ، بسیار غامض ،

سردرگم :

نگه کن که چون مذهب ناصبی

پراز باد و دودست و پریپیچ و خم .

ناصر خسرو .

|| جوانی و هزار پیچ و خم (یا هزار چم و خم) ،

باطوار گوناگون :

ای در آبدار جوانی ز پیچ و خم

در آب شد ز شرم تو صد راه زیر آب .

خاقانی .

پیچ و خم خوردن . [ج خ د] (مص

مر کب) . چیدن . پیچ و تاب خوردن .

جنبان شدن هر دم بسویی .

پیچ و مهره . [ج د ر] (۱) رجوع

به پیچ و رجوع به مهره شود . || پیچ و مهره

کاری در دست کسی بودن ، تمام وسائل و

اسباب پیشرفت امری نزد او بودن ، از

عهده او تنها بر آمدن ، که او حل مشکل

آن تواند کرد و بس .

پیچ و واپیچ . [ج] (از اتباع) پیچ واپیچ .

پریپیچ ، کوچه های پیچ و واپیچ ، باخم و

انحنای بسیار ، غیر مستقیم . || (مسئله ... یا

کار ...) . بفرنج . مشکل .

پیچ و واپیچ خوردن . [ج خ د] (مص

مر کب) . پیچ واپیچ خوردن .

رجوع به پیچ واپیچ خوردن شود .

پیچچه . [چ] (۱) لبلاب . (دهار) . پیچک .

(جهانگیری) . گیاهی که بر درخت پیچد و

عربان لبلاب و عشقه گویندش . فرغند .

غساک ، گیاهی که بیخ ندارد و بدرختی که

در پیچد خشک گرداند آنرا غساک و

فرغند و نویچ نیز گویند و بتازیش عشقه و

لبلاب نامند و در هند آکاس ییل خوانند .

(شرفنامه) . رجوع به پیچک شود .

پیچچه . [چ یا ج] (۱) قسمی روی بندها

موی سیاه بافته . رو بند زنان بافته از موی یال

و دم اسب بر رنگ سیاه . روی بند و نقاب از

موی دم و یال اسب . نقاب زنان از موی

دم اسب بافته . رو بند موئینه . چیزی مربع

مستطیل شکل از موی یال اسب بافته که

بعض زنان خاصه عرب بر روی افکندندی تا

ناحرم رویشان نبیند . چیزی که از موی

اسبان بافند و زنان بر روی افکندند و آنرا

رو بند هم گویند . (افت محلی شوستر - ذیل

رو بند) . موی باف رانیز گفته اند که بعرری

عقاص خوانند . (برهان) . || اسدی در لغت نامه

آرد : عصابه ای باشد که زنان بر پیشانی بندند ،

و شاهد ذیل را از عصبه ای آورده است اما

درست نیست و کافی نمیباشد :

پیچد دلم چون ز پیچه بتم

گشاید بر غم دلم پیچه بند .

و پیچه درین بیت بمعنی پیشانی است و صحاح -

الفرس بکلمه پیچه همین معنی داده است .

پنجه . (برهان) . پیرایه ای بود از مرصع که

بر سر عروس بند کنند . (برهان) .

|| رمز و ایما و اشاره . (برهان) (آندراج) .

(انجمن آرا) . و باین معنی از لغات دساتیری

است . (حاشیه ص ۴۳۵ برهان قاطع مصحح

دکتر معین) . || زهی که آنرا مقراض

کرده زنان و پسران صاحب جمال بر روی

گذارند بجهت زیبایی . (جهانگیری) .

|| گیس عاریه (۳) . || طره و زلف و کاکل

که پیچند و بر یکدیگر گره زنند. (برهان).
دارای پیچ. پیچ پیچ. زلف پیچیده.
مرغول، معقرب، صدغ، (صراح).
|| پیشانی. (صاح الفرس).
به تیغ طرّه. ببرد ز پیچۀ خاتون

بگرز پست کند تاج بر سر چپال.
صدغ، موی پیچیده بر صدغ فرو رفته.
(منتهی الارب)، صدغ معقرب، موی پیچیده.
موی بنا گوش.

|| پوشش در خانه (جهانگیری)، پوشش بالای
در خانه. (برهان). کنه، پوشش بالای در
خانه یا سایبان بالای در. (منتهی الارب). عرس،
و آن دیواری است میان دودیوار خانه سرد
نهند و بنهایت رسانند و مسقف سازند تا
آن خانه گرم شود، و بفارسی پیچیده گویند.
(منتهی الارب).

پیچیده بافی. [ج] [ن] آنکه پیچیده باشد.
آنکه روی بند موینه بافند زانرا. || پیچیده.
عقاص.

پیچیده بافی. [ج] [ح] (حامص) عمل پیچیده
باف. || (ا) محل بافتن پیچیده.

پیچیده بن. [ج] [ب] [ا] نام موضعی به
تنکابن مازندران. (سفرنامه رابینو ص ۱۰۷).
بخش انگلیسی).

پیچیده بند. [ج] [ب] [ا] عصابه. (صاح-
الفرس). عصابه که زنان بر پیشانی بندند.
پیشانی بند. (برهان). || بند پیچیده. رشته
پیشانی بند. رشته که بدان پیچیده به پیشانی
بندند.

پیچید دلم چون زیبچه بتم

گشاید برغم دلم پیچیده بند. مسجیدی.
پیچیده زدن. [ج] [ز] [د] (مص مرکب).
روی بند موینه بروی آویختن. در نقاب
موین شدن. رو بند زدن. پیچیده برخ آویختن.
پیچیده سرایی. [ج] [س] [ا] (مص) رمز
گویی (آندراج) (انجمن آرا). رجوع
به پیچیده شود.

پیچیده کلا. [ج] [ک] [ا] نام موضعی
به فرح آباد مازندران. (سفرنامه رابینو
ص ۱۲۰ بخش انگلیسی).

پیچیده لو. [ج] [ا] نام موضعی به کجور
مازندران. (سفرنامه رابینو ص ۱۰۸ بخش
انگلیسی).

پیچی. [ج] [چی] [ا] لقمه. پیتی.
پیته. رجوع به لقمه و رجوع به پیتی شود.
پیچیدج. [د] [ا] پیچیدق. پیچیدک.
پیچیدج. پیچیدق. لوی. (ذخیره خوارزمشاهی،
باب هشتم از جزو چهارم از گفتار نخستین از
کتاب ششم اندر حالی که بر مردم پدید آید که
طیبان آنرا اللوی گویند و پیچیدج نیز
گویند) ظاهر اصحیح «پیچیدج» معرب است.
پیچیدق. [د] [ا] پیچیدج (رجوع به مین
کلمه شود). پیچیدک ظاهر اصحیح «پیچیدق»

(تاج العروس) معرب است.

پیچیدک. [د] [ا] پیچیدج. پیچیدق.
لوی. پیچیدق. و آن در دست در شکم که
عرب آنرا جساد گویند. (از تکملة العین
بنقل تاج العروس) و من گمان میکنم که
پیچیدک التواء امعاء (۱) است.

پیچیدگی. [د] [ح] (حامص) حالت و
چگونگی پیچیده. التواء. عطف. گشتگی،
گردش. تاب. خیدگی، قبیل، بسوی
ترانگشت بودن پیچیدگی، سرگشت. (منتهی-
الارب). لواء الحیة، پیچیدگی مار. (منتهی-
الارب). لف، پیچیدگی رگ در بازوی
کارکننده چنانکه از کار معطل سازد.
(منتهی الارب). معص، پیچیدگی پی پای
گویا پی کوتاه میگردد یا کج شود پس
بدست درست کنند آنرا. (منتهی الارب).
کشف، پیچیدگی دغز اسب. (منتهی-
الارب). کث، پیچیدگی در بدن.
(منتهی الارب). چنگلو کی یا، پیچیدگی
یا، پیچیدگی قوزک (۲)؛ التواء مفاصل،
پیچیدگی آن. || پیچیدگی عضو (۳)،
ناراستی آن، تاب داشتن آن. || پیچیدگی
عضله، خوب رستگی آن، ضخمی ماهیچه.
|| پیچیدگی چشم، کازی (۴). || پیچیدگی
آواز، طنین. آن انعکاس صدا (۵). ||
پیچیدگی زبان، گرفتگی زبان گاه تکلم،
لکنت زبان، چنانکه حرف صاف نتواند
زد. (از آندراج)؛

تا هست حرف زلف تو سر داستان ما

پیچیدگی برون نرود از زبان ما. دانش.
اخلخانیة، پیچیدگی و درهم آمیختگی
گفتار. (منتهی الارب). || پیچیدگی در سخن
یا کلام یا مطلب یا موضوع یا عبارت، ابهام.
غموض. اغلاق (۶) تعقید. روشن نبودن آن.
|| پیچیدگی کردن با کسی، پیچیدن باوی.
بدرفتاری کردن با او. سخت گرفتن با او.
پیچیدن. [د] [م] (مص) لازم و متعدی
(پیچاندن). در نوشتن. در نوردیدن.
نوردیدن. لوله کردن. التواء. ملتوی کردن.
(۷) تافتن. پیچ دادن. طی چنانکه در
نامه و طوماری. طی کردن. طومار کردن.
مطوی کردن. نوشتن. نبشتن. عصب.
(منتهی الارب). اقطرار. (منتهی الارب).
انطواء (منتهی الارب). اهتصار. (منتهی-
الارب). جلز. (منتهی الارب). تجلیز.
(منتهی الارب).

|| پیچ خوردن. گردیدن بهجهتی یا سمتی،
منحرف شدن. گشتن. از سوئی بسویی
دیگر. || حلقه زدن. گرد خود بر آمدن.
چون مار و جز آن. چنبره زدن. خمیدن.
|| لفاف کردن. تلفیف کردن. ملفوف
کردن (۸) لف. (دهار). التفاف (۹).

ملفوف شدن. || پیچیدن دوا در کاغذ، درون
کاغذ نهادن دارو، از کاغذ لفافی گرد آن
بر آوردن. || پیچیدن عمامه و پیچیدن دستار
حلقه کردن برای سر نهادن. بربستن. ||
پیچیدن نسخه، تهیه کردن داروها که در آن
نوشته است. آماده کردن دارو فروش
داروهای که در نسخه نوشته شده است برای
تسلیم کردن بخواوند نسخه.

|| خم کردن. تابیدن. تاب دادن. منحنی
ساختن. خمیدن. خاندن. || درهم کردن. ||
متأثر شدن. متألم گشتن.

سپید پشیمان شد از کار او

پیچید از آن راست گفتار او
مر آن درد را راه چاره ندید

بسی باد سرد از جگر بر کشید. فردوسی.
|| رنج و عذاب و تعب دیدن، رنج و درد

دچار شدن. جزا یافتن. بزار سیدن؛
و دیگر کجا مردم بد کنش

بفرجام روزی پیچید تنش. فردوسی.
زلفت همی پیچید و با من بدی کند

نشکفت اگر ببیچد هرك او کند بدی.
(قمری. از ترجمان البلاغه).

مثل: هر چه کنی خود پیچی.

|| عذاب کردن. رنج دادن. معذب داشتن؛
که او را (پیران را) زمانه نیامد فراز

چه پیچی تو او را بسختی دراز. فردوسی.
بدو گفت کای پر خود پهلوان

برنج اندرون چند پیچی روان. فردوسی.
|| مستأصل کردن. محارره کردن. در تنگنا

قرار دادن؛

بدان وقت که مأمون برو بود و طاهر و
هر ثمه بدر بغداد، و محمد زبیده را در پیچیده
بودند و آن جنگهای صعب میرفت و روزگار
میکشید... (ابوالفضل بیهقی).

|| پیچیدن با کسی، یا به پر و پای کسی
پیچیدن، بدرفتاری کردن با او، سختگیری
کردن باوی. پیچیدگی کردن با او. سخت
گرفتن؛

بخت اگر یارست با سلطان ببیچ

بخت چون بر گشت صد سلطان بهیج.
|| پیچیدن سر، دوار، بچرخ آمدن سر؛

دلش نگیرد ازین کوه و دشت و بیشه و رود.
سرش نیچد از این آبکند و لوره و جر.

عنصری.
|| سر از فرمان کسی پیچیدن، عصیان آوردن؛

ندانست کاین شیر پر خاشخ
ز فرمانش پیچد بدینگونه سر. فردوسی.

|| روی پیچیدن، برگشتن از. گریختن.
روی برگاشتن. پشت بدادن؛

بدانست سرفه که پایاب او
ندارد، غمین گشت و پیچید روی. فردوسی.

|| انعکاس صوت از هر سوی، طنین آواز؛

(۱) Volvolus. (۲) Entorse. Détorse. (۳) Distortion. (۴) Strabisme. (۵) R' ésonance.

(۶) Ambiguïté. Contorison. (۷) Enrouler. Tourner. rouler. (۸) Envelopper (۹) S'enrouler.

پیچیدن آواز در کوه یا در گنبد های مسجد و مانند آن .

|| منحرف شدن .

کنون از تو سو گند خواهم یکی نباید که پیچی ز داد اندکی . فردوسی .

|| معطوف کردن . متوجه کردن .

بیتنی کنون زخم جنگی نهنگ . کثر آن پس نیچی عنان سوی جنگ . فردوسی .

پیچیدن . [د] [ح مص] که تواند پیچیدن . که پیچید . که پیچیدن تواند . ||

در خور پیچیدن .

پیچم سر از هر چه پیچیدنی

بسیچم بکار بسیچیدنی . نظامی .

پیچیده . [د] [ن ف] در نوشته . لوله کرده . در نور دیده . نوشته . هر چیز که پیچیده باشد . (برهان) .

|| ملفوف ، ملتوی ، ملتوی به . لوی . رجوع به لوی شود . لفیف . (دهار) . مطوی .

بلیف خرما پیچیده خواهم تن

فشرده خایه بانیر بریده کیر بگاز .

منجیک .

آنم که ضعیف و خسته تن می آیم

جان بسته بتار پیرهن می آیم

مانند غباری که پیچد بر باد

پیچیده بآه خویشتن می آیم .

ای زلف تابدار تو پیچیده بر قمر

وی لعل آبدار تو خندیده بر قمر .

بهاء الدین مرغینانی .

اجنان ، در کفن پیچیده مرده را دفن کردن .

(منتهی الارب) . || خیده . گشته ، گرد خود

بر آمده و درهم شده ؛ خجل ، دراز و پیچیده

کشتن گیاه . (منتهی الارب) . واد خجل ، وادی

بسیار گیاه و پیچیده گیاه . (منتهی الارب) .

دخل ، درخت درهم پیچیده . (منتهی-

الارب) . اخجال ، دراز و پیچیده گردیدن

حمض . (منتهی الارب) . اغبی ، غیبه ،

شاخ بهم پیچیده . (منتهی الارب) .

|| روی بر تافته . بگشته . بگردانیده ، از

جهت اصلی بسوی دیگر متمایل شده . منحرف ؛

مگر نامور شنگل هندوان

که از داد پیچیده دارد روان .

فردوسی .

|| (مطلب یا کلام یا گفتار یا نوشته یا عبارت

پیچیده) . (۱) معلق ، معضل ، مشکل ، غامض ،

نامفهوم ، معقد ، بفرنج (۲) . || (کار...)

درهم (۳) ، مشکل ، نه راست ، سردرگم ؛

ناچار نسخت کردم او را که پیچیده کاریست .

(ابوالفضل بیهقی ص ۱۹۴ چاپ ادیب) .

سوی نشابور رویم تا به ری نزدیک باشیم

و حشمتی افتد و آن کارها که پیچیده میباشد

کشاده گردد . (ابوالفضل بیهقی ص ۴۵۱) .

کار ری و جبال نیز که پیچیده است راست

شود . (ابوالفضل بیهقی ص ۵۳۱) .

روا میدارند که پیچیده ماند تا ایشان را

معذور داریم . (ابوالفضل بیهقی ص ۵۹۳) .

|| (موی ...) ، مجعد ، جعد ، مرغول .

(فرهنگ اسدی نخجوانی) . || چشمهای

پیچیده ، کمی کج ، که سیاهی آن اندکی

از جای اصلی بسویی مایل باشد . || گوشتی

پیچیده ، سخت زفت ، عضلانی ، محکم ؛

کثیف (۴) ، کوتاه انگشت پیچیده ساق

بزرگ پایشنه . (التفهیم بیرونی) .

|| پیچیدق (تاج العروس) . جساد . (تاج -

العروس) . دردی در شکم ، پیچیدج ، وجع

یا خذفی البطن . گمان میکنم این کلمه بمعنی

ایلاوس یا قولنج ایلاوس باشد . رجوع به

کلمه پیچیدک شود .

|| دست برنجنی که آنرا چهار گوشه بافته

باشند . (برهان) . || کج ، نه راست ، نه

مستقیم . نه بریک راستا ؛ چهار ستاره اند

روشن پیچیده نهاده از شمال سوی جنوب .

(التفهیم بیرونی) .

|| مستأصل ساخته . بر کسی سخت گرفته

تحت فشار قرار داده ؛

چون یکدیگر رسیدند بونصر را گفت عبدوس ؛

عجب کاری دیدم ، در مردی پیچیده ، و عقابین

حاضر آوردند و کار بجان رسید و پیغام

سلطان بر آن جمله رسید کاغذی بدست وی

داد بخواند این نقش بنشست . (ابوالفضل -

بیهقی ص ۲۷۰ و چاپ دکتر فیاض ص ۳۶۴) .

پیچیده انگشت . [د آ گ] (امر کب)

که انگشتی نیرومند دارد . || که انگشتی

کثر دارد .

پیچیده پای . [د] (امر کب) که پای

کثر دارد . || که پائی عضلانی و بنیرودارد .

پیچیده پیه . [د] (امر کب) فربه ،

کوهر السنام ، بزرگ و پیچیده پیه گردید

کوهان . (منتهی الارب) .

پیچیده چشم . [د ج] (امر کب)

کمی کثر . که سیاهی آن نه بر جای اصلی بود .

پیچیده دست . [د د] (امر کب) که

دستی کثر دارد . کسیکه دست او را پیچیده

باشند و آن کنایه از ناتوان و زبونست .

(آندراج) ؛

بدان سست پایان پیچیده دست

سکندر چه لشکر تواند شکست . نظامی .

|| که دستی عضلانی دارد .

پیچیده دنب . [د د] (امر کب) دارای

دم تاب خورده ؛ اعقد ، گسرگ و سگ

پیچیده دنب . (منتهی الارب) .

پیچیده ران . [د] (امر کب) که رانی

عضلانی دارد . || که رانی دارد ناراست .

پیچیده ساق . [د] (امر کب) که

ساقی قوی دارد ؛ کثیف ، کوتاه انگشت

پیچیده ساق ... (التفهیم) . || که ساق

کثر دارد .

پیچیده شاخ . [د] (امر کب) دارای

شاخ خیده و بیج و بیج ؛ نیس مکعب ، تکه

پیچیده شاخ . (منتهی الارب) . قیقاری

پیچیده شاخ .

پیچیده شدن . [د ش د] (مص مرکب) .

التواء (زوزنی) . تلوی . (تاج المصادر) .

اطواء . (منتهی الارب) . انحصار . (منتهی -

الارب) . التیث ، پیچیده شدن چیزی بر

چیزی . (تاج المصادر) . هتهته ، پیچیده شدن

سخن . عکش ، تعکش ، پیچیده شدن موی

و برهم نشستن آن . (منتهی الارب) .

پیچیده کوهان . [د] (امر کب)

دارای کوهانی نیک بر رسته ؛ علوف -

السنام ، پیچیده کوهان که گویی بچادر بسته .

(منتهی الارب) .

پیچیده گردن . [د ک د] (امر کب)

قوی گردن .

پیچیده گوش . [د] (امر کب) که

گوش وی پیچانده باشند تو بیخ را ؛

بذل غریبان بیمار توش

باشک یشیمان پیچیده گوش . نظامی .

پیچیده گوشت . [د] (امر کب)

عضلانی . نیک بر رسته . قوی .

پیچیده گیاه . [د] (امر کب) پر گیاه ؛

اجزاء ، پیچیده گیاه شدن چراگاه . (منتهی -

الارب) . اجتشاف ، پیچیده گیاه شدن زمین .

(منتهی الارب) .

پیچیده موی . [د] (امر کب) مرغول ،

جعد ، دارای موی بهم تافته .

پی چیزی بودن . [پ ی د] (مص -

مرکب) در طلب آن بودن . در صدد تهیه

آن بودن .

پی چیزی داشتن . [پ ی ت] (مص -

مرکب) بدنبال آن بودن . در تعقیب آن

بودن ؛

چوشیر آتشین چنگک و چست آمدم

پی هر یلنگی که من داشتم . خاقانی .

پی چیزی را آوردن . [پ ی و د]

(مص مرکب) . رد او را آوردن تا ...

|| دنبال آنرا گرفتن .

پیچینی . (لخ) (۵) یکی از آهنک

سازان مشهور ایتالیا . وی بسال ۱۷۲۸

میلادی در باری متولد شد و بسال ۱۸۰۰

در گذشت . مدتی در نابولی (نابل) و زمانی در

رم و چندی در پاریس زیست . وی بیش از

۱۵۰۰ اوپرا نگاشته است . (قاموس الاعلام -

ترکی)

پیچین نیل (۱) سال بوزینه، که سال نهم از دوره دوازده ساله ترکان باشد (فرهنگ نظام). پیچی نیل.

پیچی ها (۱) (۱) نام دسته ای از پروانه واران که از پراکنده ترین تیره های گیاهان گلدارست بر گهای پیچها همه مرکب و در انتهای آنها یکی از برگچه ها مبدل به پیچی شده است که میتواند بدور نباتات دیگر پیچند، گاهی چندین برگچه آن مبدل به پیچ میشود و ممکن است همه برگچه ها تبدیل به پیچ گردند و فقط زبانه پای برگ مرکب بزرگ و پهن شود و عمل برگ اصلی را انجام دهد. انواع مهم آن عبارتند از: نخود و عدس و ماش و خلر و باقلا و خلر ماش. (گیاه شناسی کل گلاب ص ۲۱۹).

پیخ (۱) رمص. قی (در چشم). کیخ. خیم. زفک. زفکاب. چرك گوشها و کنجهای چشم را گویند و آیه که از چشم بر آید و مژگان هارا برهم چسباند و عربی رمص خوانند. (برهان). آبی که بر پلك و مژه سبز شود و رنگ زرد گیرد آنگاه که چشم بیمارست. آریخ. (صاح الفرس). رطوبتی که بر جفنها پدید آمده بود. (حاشیه فرهنگ اسدی نخجوانی). آب غلیظ بر مژه. کالسه. کالسه (کالسه) [لک] (در تداول مردم قزوین). پیخه. پیخال. صاحب فرهنگ اسدی این کلمه را معنی آب چشم که بر مژه نشیند (یعنی رمص) داده و شعر ذیل را از عماره شاهد آورده است:

همواره پراز پیخ است آن چشم فزاکن گویی که دو بوم آنجا دو خانه گرفته است. عماره.

اما پیخ بمعنی مطلق چرك و شوخ و فضله ووسخ است و در این شعر نیز شاعر همین اراده کرده است که از پیخ مراد فضله بوم است والله اعلم. رجوع به پیخال شود یا اینکه پیخ فضله طيور است نه رمص و پیخال نیز شاهد این دعویست.

پیخال (۱) (۲) مرکب از پیخ و آل، منسوب به پیخ، و پیخ و پیخه فضله است چنانکه پنجه و پنجال و چنگ و چنگال (انجمن آرا). ذرق. سرگین طيور. انداخته مرغ باشد یعنی سرگین. (اوبهی). پلیدی مرغ. فضله مرغ. فضله مرغ و مکس و مانند آن. سرگین مرغان. (غیاث). پس افکنده مرغ که بتازیش خره گویند. (شرفنامه). خره. (منتهی الارب). افکندگی جانوران (آندراج):

چوباز دانا کو گیرد از حباری سر بگردنب نگرود (دم بشگرد) بترسد از پیخال. زینبی.

هر آنکه که پیخال انداختی وی اندر زمانش خورش ساختی. اسدی.

همه ساله بر طمع پیخال اوی پستی مانده در سایه پنا اوی. مسعود سعد.

در آمدن من دشمن چو مرغ وقت شکار چو چوژ بر زده تا که بریش من پیخال. مسعود سعد.

روز کور شرع کی بیند مقام نور شرع گنبد مسجد پراز پیخال مرغ شیرست. امیر خسرو.

انجعار، امصاع، جق، حرق، جعر، پیخال انداختن مرغ. (منتهی الارب). هک.

پیخال انداختن مرغ و شتر مرغ. (منتهی الارب). عر، پیخال مرغ. (منتهی الارب). جعر، پیخال مرغ شکاری. (منتهی الارب). جاعرة، پیخالها. (منتهی الارب). ونه.

ونیم، پیخال مگس. (منتهی الارب). جعرة، نشان پیخال خشک. (منتهی الارب). خذق، پیخال کردن مرغ یا خاص است پیخال باز. (منتهی الارب). مصع الطائر بذرقه.

پیخال انداخت مرغ. (منتهی الارب). || لای هر چیز و فضله هر شیئی از حیوانات نباتات. (برهان). لای. لای. و غل. درد و ته ولای هر چیز و فضله هر شیئی از حیوانات و نباتات. (آندراج). || آبی غلیظ که از چشم بدر آید که آنرا پیخ هم میگویند (شرفنامه). چرك کنجهای چشم که عربان رمص خوانند. (برهان). قی. کالسه.

کالسه، کالسه (در تداول مردم قزوین). پیخ. رجوع به پیخ شود.

پیختگی [ت] (حامص) حالت و چگونگی پیخته.

پیختن [ت] (مص) پیچیدن (برهان). بر تافتن. رجوع به پیختن شود. پیچاندن. لف.

هست بر خواجه پیخته رفتن (۴) راست چون بر درخت پیچد سن (۵) این عجبت که می نداند او

شعر از شعر و خشم (۶) را از خن. رود کی.

طفل را چون شکم بدرد آمد همچو اقمی ز رنج او بر پیخت گشت ساکن ز درد چون دارو

زن بما چوچه در دهانش ریخت (پروین خاتون از حاشیه فرهنگ اسدی نخجوانی).

چو دینار پیشش فرو ریختند بگسترده زر گوهران پیختند. فردوسی.

همی گفت بان سگ چگونه گریندت کزین گونه آتش بما بر پیخت. فردوسی.

جز آب دودیده می نشوید گردی که زمانه بر رخم پیخت. چون هست زمانه سفله پرور کی دست زمانه بر توان پیخت. قاضی رکن الدین.

شاه اسب عدل انگیزد دست فلک بر پیخته هم خون ظالم ریخته هم ملک آبا داشته. خاقانی.

همه طومارها بهم دریخت داد تا پیک پیش خسرو ریخت. نظامی. سلطان اورا بگرفت و یا نصد هزار دینار ز سرخ یک یک نقد دود و سبیکه بر هم پیخته هر یک هزار دینار بدیوان سلطان گذارد. (راحة الصدور راوندی ص ۳۶۷).

چون چشمش بر حسن زید افتاد امان طلبید روی ازو بگردانید و ترکی را بفرمود تا گردن او بزند و اورا در چادری پیختند و بگورستان کرگان دفن کرد. (تاریخ طبرستان). و اصفه سیه، کلاه که شال میگویند رومی بسر نهاده داشت و دستاری در سر آن پیخته. (تاریخ طبرستان). موی سر او تا بدوش در هر طرف هزار کلالک چو ماسوره غایه آویخته وزره داود بر هم پیخته. (تاریخ طبرستان). این چهار صد مرد را در پلهای آن قصر بست که او سوخته بود و بوریادر آن مردم پیخت و آتش در زد چنانکه بشهر آمل بدان محله از گند نتوانستند گذشت. (تاریخ طبرستان).

پیختنی [ت] (ص لیاقت) در خور پیختن. رجوع به پیختن شود.

پیخته [ت] نعت مفعولی از پیختن. رجوع به پیختن شود. || امیده. (غیاث).

پی خجسته [پ خ ج ت] (ص مرکب) مبارک پی. خجسته پی. مبارک قدم؛ خطا گفتم ای پی خجسته رقیب که شد دشمنی با غریبان قریب. نظامی.

فرخ دو سروش پی خجسته دردست نشاط که نشسته. نظامی. ای پیک پی خجسته که داری نشان دوست با ما مگو بجز سخن دلستان دوست. سعدی.

تو دستگیر شوای پیک پی خجسته که من پیاده میروم و همراهان سوارانند. حافظ.

دریا و کوه و دره و من خسته و ضعیف ای خضر پی خجسته مدد کن به متم. حافظ.

(۱) Viciées (۲) Encrement, Fèces. (۴) این کلمه را نمیدانم چیست یا تصحیف چیست گمان من اینست که معنی متناسب با اینجا مال یا سعادت و یا جامه های سخت گرانبها و امثال آن باشد. و در لغت فرس چاپ اقبال ص ۴۰ « پیچده رفتن » آمده.

(۵) سن، عشقه که بر درخت پیچد. (۶) ممکن است خیم یا خنب باشد و کاتب خشم نوشته.

ای پیک پی خجسته چنانمی فدیت لك.
هر گز سیاه چرده ندیدم بدین نمك . حافظ.
رجوع به پی شود.
پیخسی . [پَخ] (مص) گمان بردن و از
روی گمان فهمیدن و راه چیزی بردن .
(برهان) (جهانگیری). پیخست .
پیخست . [پَخ] [پَخ] (اسم از
پیخستن) چیزی که در زیر پای نرم شده
باشد . (برهان) . هر چیز که زیر پا گرفته
لگد کوب کنند. لگد کوب. لگد مال. پی سیر:
چنان بنیاد ظلم از کشور خویش
بفرمان الهی کرد پیخست ... عنصری .
|| پیخس ، راه چیزی بردن . (برهان). ||
دیواری که بیخ آنرا کنده باشند (برهان)
(جهانگیری). || (ص) محبوس و متحصن و گرفتار
و بندی . (برهان) . درمانده و عاجز شده .
(برهان) . (جهانگیری) . کسی که درجایی
گرفتار آید و نتواند جستن، گویند پیخسته
شد . (اسدی) :

اف زچونین حقیر بیهنر وعقل
جان و دل این خسیس بادا پیخست . غیائی.
|| بدبو و متعفن و گندیده . (برهان) . نیز
رجوع بیای خست و آب خست و پیخسته شود.
پیخستگی . [پَخَت] (حامص) حالت
و چگونگی پیخسته . صفت پی خسته .
پیخستن . [پَخ یا خَت] (مص) خستن
بایای . بلگد کوفتن . لگد مال کردن . پایمال
کردن . پی سیر کردن . پاسیر کردن .
بیای خستن . کوفتن بیای و نرم کردن .
پیخوستن :

کوفته را کوفتند و سوخته را سوخت
وین تن پیخسته را بقهر پیخست .
کسائی .

|| درمانده کردن . بتعب انداختن :
شادی و بقا بادت وزین بیش نگویم
کاین قافیه تنگ مرا نيك پیخست .
مسجدی .

پیخستندگی . [پَخَت دَا] (حامص)
حالت و چگونگی پی خستنده .

پیخستنی . [پَخَت] (ص لیاقت) در
خور پیخستن .

پیخسته . [پَخَت] [پَخَت] (نعت
مفعولی از پیخستن) (۱)، لگد مال شده . یا
سیر شده ، پی سیرده . لگد کوب . پایمال .
پایمال . خسته شده به پی . پای خست . پای
کوب شده . زیر لگد مضمحل گردیده . در
زیر پای نرم شده (برهان) :

کوفته را کوفتند و سوخته را سوخت
وین تن پیخسته را بقهر پیخست .
کسائی .

من مانده بخانه در پیخسته و خسته
بیمار و به بیمار و نژند و غم خورده (کذا).
خسروانی .

زبس کش بخاك اندرون گنج بود
ازو خاك پیخسته را رنج بود. عنصری .
بر رفتیم اگر چه درین گنبد
بیچاره ایم و بسته و پیخسته . ناصر خسرو.
پی پیل پیخسته در دام او
سران راخه در خم خام او . اسدی .
شیر آرغده اگر پیش تو آید بنبرد
پیل آشفته اگر گرد تو گردد بجدال
پیل پیخسته صمصام تو بیند اندام
شیر پیرایه اسبان تو بیند چنگال . فرخی .
|| درمانده (صاح الفرس). بیچاره . عاجز
و درمانده . (برهان) . بتعب افتاده :
دلخسته و محروم و پیخسته و گمراه
گریان بسپیده دم و نالان بسحرگاه .
خسروانی .
|| پیخست . (برهان) (جهانگیری). دیوار
کنده . (برهان) . || مردم یا جانوری که
در خانه گرفتار کنند و راه بیرون رفتن
نداند. (فرهنگ اسدی نخجوانی). محبوس
و گرفتار . (برهان) . کسی بود که درجایی
ماند که راهش نباشد الا بسختی (اسدی).
پیخست . || بدبو و متعفن . (برهان) . ||
گمان بردن . (برهان). || آکنده . بزور پر
کرده . (برهان) . نیز رجوع به پای خست
و آب خست و پیخست شود .

پیخشت . [پَخ] (ا) از بن کنده بود
بیکبارگی . (اسدی) . چوب و چیزی که
بیکبار از بیخ بر کنده باشد :

چندان گرداندش که از پی دانگی
با پدر و مادر و نیره زنده مش

اف زچونین حقیر بیهنر وعقل
جان زتن آن خسیس بادا پیخشت (۲) .
(غیائی . از اسدی) .

رجوع به پیخست شود و ظاهراً مصحف
پیخست است .

پی خوره . [پَخ رَا] (۱) (۳) خرزهره .
رجوع به خرزهره شود .

پیخوستن . [پَت] (مص) پیخستن .
رجوع به پیخستن شود .

پیخوسته . [پَت] (نعت مفعولی از
پیخوستن). پیخسته . درهم آکنده یعنی در
هم جسته :

زبس کش بخاك اندرون گنج بود
ازو خاك پیخوسته را رنج بود (۴) .
عنصری .

پیخیدن . [دَا] (مص) پاره کردن و بر
جای گذاردن . (فرهنگ شعوری) .

پید . (۱) تروت و مرت . تار و مار (برهان)
(آندراج) . || بیفایده . (برهان). || هر
چه از تف آتش زرد و ضایع شده باشد .
(برهان) . هر چیزی که از تف آتش زرد
شود و نزدیک بسوختن باشد .

پیدا . [پَا] (اص ، قید) (۵) واضح . (منتهی -

(الارب) . روشن . هویدا . ظاهر . مقابل
نهان . باطن . مقابل ناپیدا . آشکارا . مقابل
پوشیده . لائح . نمایان . مظهر . (دهار) .
بین [بی ری] . ضحوك . (منتهی الارب) .
صرح . (منتهی الارب) . صادق . (منتهی -
الارب) . مبین . ذایع . بارز . نمودار . مرئی .
معلوم . مشهود . وید . ضاحی . بدیده در آینده .
عیان . جلی . یدید :

گزند تو پیدا گزند منست
دل دردمند تو بند منست . فردوسی .
شب تار و شمشیر و گرد سیاه
ستاره نه پیدا نه تابنده ماه . فردوسی .
شبی چون شبه روی شسته بقیر
نه بهرام پیدا نه کیوان نه تیر . فردوسی .
خردمند گز دور دریا بدید
کرانه نه پیدا و بن نایدید . فردوسی .
نه خاکست پیدا نه دریانه کوه
زبس تیغ داران توران گروه . فردوسی .
چنین است کردار گردان سپهر
نه نامهربانیش پیدا نه مهر . فردوسی .
که اویست پروردگار پدر
وزویست پیدا بگیتی هنر . فردوسی .

فریدون نه پیداست اندر جهان
همان ایرج و تور و سلم از جهان . فردوسی .
جهان گشت چون روی زنگی سیاه
نه خورشید پیدا نه یوین نه ماه . فردوسی .
بگشتند بکهنه گرد اندرش
بجایی ندیدند پیدا درش . فردوسی .
ز آواز اسیان و گرد سیاه
نه خورشید پیدا نه تابنده ماه . فردوسی .

بدر چون خبر شد که آمد سیاه
جهان نیست پیدا ز گرد سیاه . فردوسی .
نه ز ایران کسی باتو در جنگ یار
نه پیدا بتو دیده شهر یار . فردوسی .

چو از شاه بشنید زال این سخن
ندید ایچ پیداسرش را زبن . فردوسی .
ز کوه اندر آمد چوابر سیاه
نه خورشید پیدا نه تابنده ماه . فردوسی .
اثر نعمت و عنایت او
بر همه کس چو بنگری پیداست . فرخی .

از جمله میران جهان میر برادی
پیدا تر از آنست که در روی نکو خال .
فرخی .

بر کاخهای او اثر دولت قدیم
پیدا ترست از آتش بر تیغ کوهسار .
فرخی .

پیدا بود که گوی ترا تا کجاست قدر
پیدا بود که گوی ترا تا کجا بهاست .
فرخی .

چو پیدا نیاری بدش کینه جوی
نهانی بدار و بپرداز ازوی . اسدی .
چنین داد پاسخ که پیدا و راز
یک است ایزد داور بی نیاز . اسدی .

(۱) Foulé.

(۲) این بیت شاهد لغت «پیخست» هم آمده است .

(۳) Nerium odorum (۴) این بیت شاهد پیخسته نیز هست . رجوع به پیخسته شود .

(۵) Claire Clairement. Evident.

پیدا

مقام صالح و فاجر هنوز پیدانست
نظار بحسن معادست نی بحسن معاش .
سعدی .
برو علم يك ذره پوشیده نیست
که پیدا و پنهان بشودش یکیت . سعدی .
زهد پیدا کفر پنهان بود چندین روز کار
پرده از سر بر گرفتیم اینهمه تزویر را .
سعدی .
پیداست که امروزی تا کی ماند
ناچار زمانه داد خود بستاند . سعدی .
پیداست خود که مرد کدامست وزن کدام
در تنگنای حلقه میدان بدروز جنگ .
سعدی .
دوخته يك قرینه برخاست
پیداست که آخر الزمانست . سعدی .
بگفت احوال مابرق جهانست
دمی پیدا و دیگر دم نهانست . سعدی .
که کشور گشایان مغر شکاف
نهان صلح جستند و پیدا مصاف . سعدی .
و عاقلان دانند که قوت طاعت در لقمه لطیفست
پیداست که از معده خالی چه قوت آید و از
دست تهی چه مروت . گلستان سعدی .
حمله مان پیدا و نا پیداست باد
جان فدای آنکه ناپیداست باد . مولوی .
صفای هرچمن از روی باغبان پیداست .
استسفار ، پیدا و آشکار خواستن . اظهر ،
پیداتر . || معلوم . معروف . خنیده :
توبگشای و بنمای بازو بمن
نشان تو پیداست برانجمن
برهنه تن خویش بنمود شاه
نگه کرد گیو آن نشان سیاه . فردوسی .
چو پیداست نامت بهندوستان
بچین و بروم و بجادوستان . فردوسی .
|| متمایز :
آنکه از شاهان پیداست بفضل و بهنر
چون فرازی ز نشیبی و حقیقت ز مجاز .
فرخی .
همچنان کز ستارگان خورشید
خواجه پیداست از همه اقران . فرخی .
از جمله میران جهان میربرادی
پیدا تر از آنست که در روی نکو خال .
فرخی .
مردم از گاوی بسر پیدا بعلم و طاعتست
فعل نفس رستنی پیداست اندر بیخ و حب .
ناصر خسرو .
پیدا بسخن باید ماندن که نماندست
در عالم کس بی سخن پیدا پیدا .
ناصر خسرو .
سفال را بتیانچه زدن بیانگ آرند
بیانگ گردد پیدا شکستگی ز درست .
رشیدی سمرقندی .
همه دانند که پیدا بود از عیسی خر .
سیف اسفرنگ .

است . (ابوالفضل بیهقی) . بوعلی کو توال
بگفته که از برادر ما آن شغل نیاید و چندان
است که رایت ما پیدا آید همگان بندگی
رامیان بسته پیش آیند . (ابوالفضل بیهقی)
تارستخیز این شریعت (اسلام) خواهد بود
هر روز قوی تر و پیداتر و بالاتر . (ابوالفضل
بیهقی) غزنی دریائست که غور
و ملحق آن پیدا نیست . (ابوالفضل بیهقی) .
زان عزیزست آفتاب که او
گاه پیدا و گاه نا پیداست .
مسعود سعدی .
زبس که خورد از آن آب همچو صهبا باغ
شدست راز دل باغ سر بسر پیدا .
مسعود سعدی .
و کسری را بمشاهدت اثر رنجی که در بشره
بر زویه هر چه پیداتر بود رقتی عظیم آمد
(کلیله) :
شبروان چون رخ صبح آینه سیما بینند
کعبه را چهره در آن آینه پیدا بینند .
خاقانی .
آینه رنگی که پیدای تراز پنهان بهست
کیمیا فعلم که پنهانم به از پیدای من .
خاقانی .
ناله پیدا از ان کتم که غمت
تب عشق از نهان برانگیزد . خاقانی .
بامائی و مارائیی ، جانی از آن پیدانه ای
دانم کز آن مانه ای ، بر گو از ان کیستی .
خاقانی .
از زلف او چو بر سر زلفش گذر کنی
پنهان بدزد مویی و پیدا بهمارسان . خاقانی .
دیرست خازن با سرار پنهان
وزیرست ضامن باشکال پیدا . خاقانی .
گردیده داشتی و نداری بدیدنت (۱)
زان نو هلال نا شده پیدا چه خواستی .
خاقانی .
کشمکش جور در اعضا هنوز
کن مکن عدل نه پیدا هنوز . نظامی
بسی پوشیده شد پنهان و پیدا
نمیشد سر آن صورت هویدا . نظامی .
پس چنین گفت او که ذرات جهان
جمله در عشقند پیدا و نهان . عطار .
بیم آنست دمدام که بر آرم فریاد
صبر پیدا و جگر خوردن پنهان تا چند .
سعدی .
فی الجملة قیامت توئی امروز در آفاق
در چشم تو پیداست که باب فتن است آن .
سعدی .
پیداست که سرینجه مارا چه بود زور
باساعد و بازوی توانا که تو داری . سعدی .
دردی که بر آید از دل سعدی
پیداست که آتشیت پنهانی . سعدی .
چو روی بسر در پند بود و قوم
نهان خورد و پیدا بسر برد صوم . سعدی .

گر این نزدیک را گویی و آن مردور را دانی
پس این نزدیک پیدا باشد و آن دور تر پنهان
ناصر خسرو .
همه هریک بخود ممکن بدو موجود و ناممکن
همه هریک بخود پیدا بدو معدوم و ناپیدا .
ناصر خسرو .
تو پنهانی و پیدایی و دشواری و آسانی
ترا اینست پیدا تن ترا آنست پنهان جان .
ناصر خسرو .
درین پیدا و نزدیکت بین آن دور و پنهان را
که بند از بهر اینست کردیزدان اندرین زندان .
ناصر خسرو .
گر از نور ظلمت نیاید چرا پس
تو پیدایی و کردگار تو مضمحل .
ناصر خسرو .
سه فرزند دارند پیدا و پنهان
از ایشان دو پیدا و دیگر مستر .
ناصر خسرو .
بود پیدا بر اهل علم ، اسرار
ولی پوشیده گشت از چشم اغیار .
ناصر خسرو .
پیدات دیگرست و نهان دیگر
باطن چو خار و ظاهر خرمایی .
ناصر خسرو .
ای کرده قال و قیل ترا شیدا
هیچ از خبر شدت بعیان پیدا . ناصر خسرو .
دار تن پیدای تو این عالم پیداست
جانرا که نهانست نهانست چنودار .
ناصر خسرو .
ترا بر جهانی جز این پر عجائب
که پیداست اینجاد لیلست و برهان .
ناصر خسرو .
که نرم و که درشت چون تیغ
پیداست نهان و آشکارم . ناصر خسرو .
چون بند کرد در تن پیدائی
این جان کارجوی نه پیدارا . ناصر خسرو .
پیدا چو تن تو است تنزیل
تاویل درو چو جان مستر . ناصر خسرو .
درین پیدا نهانی را چو دیدی
برون رفت اشترت از چشم سوزن .
ناصر خسرو .
آن قوم کز جلال و جمال و کمالشان
پیدا شدست عالم تر کیب را جمال .
ناصر خسرو .
ازین حورعین و قرین گشت پیدا
حسن و حسن شین و سین محمد .
ناصر خسرو .
قصه این خروج درازست و در تواریخ پیدا
(ابوالفضل بیهقی ص ۱۹۲ چاپ ادیب) . و
آن قصه درازست و در اخبار خلفا پیدا .
(ابوالفضل بیهقی ص ۲۸) . همیشه پیدا و
پاینده باد . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۸۶) .
بباید نگریست که . . . مصطفی . . . را
یاران بر چه جمله بود که پس از وفات وی
چه کردند . . . چنانکه در تاریخ و سیر پیدا

پیدا آمدن . [مَدَّ] (مص مرکب)
آشکارا شدن . ظاهر گردیدن . نمودار
گردیدن . دید آمدن . حاصل شدن .
معلوم گشتن . از نهان بعیان آمدن . از
غیبت بجسور پیوستن :

از سر و روی وی اندر فکن آن تاج تلید
تا ازو پیدا آید مه و خورشید دید .
منوچهری .

اگر وقتی شدتی و کاری سخت پیدا آید
مردم عاجز نماند . (ابوالفضل بیهقی) . یکسال
از فراشان تقصیر ها پیدا آمد ... گفت آن
نیز بخشیدم . (ابوالفضل بیهقی) . درین تن
سه قوه است ... که اگر بشر آن مشغول
شود غرض در میان گم گردد پس بنکت
مشغول گشتم تا فایده پیدا آید . (ابوالفضل
بیهقی) . وقتی که مردم در خشم شود و
سطوتی در او پیدا آید در آن ساعت
بزرگ آفتی بر خرد وی مستولی باشد .
(ابوالفضل بیهقی) . چنانکه پیدا آید در
این نزدیک از احوال این پادشاه . (ابوالفضل
بیهقی ص ۳۹۳ چاپ ادیب) . هر کس ...
مرکبست از چهار چیز ... و هر گاه که یک
چیز از آن را خلل افتد ترازوی راست
نهاده بگشت و نقصان پیدا آید . (ابوالفضل
بیهقی) . تا چون خصم پیدا آمد حکم حال
مشاهدت را باشد . (ابوالفضل بیهقی) . از
چپ راه قلعه مندیش ... پیدا آمد و راه
بتافتند و بدان جانب رفتند . (ابوالفضل بیهقی) .
یک روز بر آن حصار بلند تر شراب می خوردیم
از دور گردی پیدا آمد . (ابوالفضل بیهقی) .
حسنک پیدا آمد بی بند جبهی داشت حبری
رنگک با سیاه میزد . (ابوالفضل بیهقی) .
ایزد عزّ ذکره ... سبکتکین را ... مسلمانی
عطا داد تا از آن اصل درخت ... شاخها پیدا
آید بسیار درجه از اصل قوی تر . (ابوالفضل
بیهقی) . چون امیر ... بر این حالها واقف
گشت تحیری سخت در وی پیدا آمد .
(ابوالفضل بیهقی) . صواب آنست که من
پیوسته ام تا صلح پیدا آید . (ابوالفضل
بیهقی ص ۳۵۵) . و معتمد دیوان وزارت
رفت و باز آمد و سکونی ظاهر پیدا آمد .
(ابوالفضل بیهقی) .

بر خداوندان و پدران پیش از آن نباشد که
بندگان و فرزندان خویش را نامه های نیکو
و بسزا ارزانی دارند بدان وقت که ایشان
در جهان پیدا آیند . (ابوالفضل بیهقی
ص ۱۲۶) .

بدل در چشم پنهان بین از ایشان آیدت پیدا
بدیشان ده دلت را تا بدل بینا شوی زایشان .
ناصر خسرو .

چو عاقل همی تانگوید سخن
ازو هیچ پیدا نباید هنر . مسعود سعد .
بادی پیدا آید و آنرا در حرکت آرد .

(کلیله) .

گفتی که هر زمانت پیدا شوم بوصل
پیدا نیامدی و نهانم بسوختی . عطار .
اخترانیکه شب در نظر ما آیند
پیش خورشید محالست که پیدا آیند .
سعدی .

چه ذوق از ذکر پیدا آید او را
که پنهان شوق مذکوری ندارد .
سعدی .

|| متمایز شدن . نمایان گردیدن . شناخته
شدن :

از نپید آید یلیدی چهل پیدا بر خرد
چون بود مادر یلید ناید پسر و جز یلید .
ناصر خسرو .

مرد هنرمند ... بعقل و مروت پیدا آید .
(کلیله) . || یافت شدن : پیدا نیامدن ،
یافت نشدن :

بفرمود تاهمه آب آن چاه را و بسیاری گل
بر کشیدند ، پیدا نیامد (انگشتی پیغامبر
صم که بچاه اریس افتاد) .

(مجمالتواریخ والقصص) .

پیدا آوردن . [پ و دَ] (مص مرکب)
هستی دادن . بوجود آوردن . پدید کردن .
نمودن ، چنانکه این پادشاه را پیدا آرد
(خداوند) و باوی گروهی مردم در رساند
اعوان و خدمتگاران وی که فراخور وی
باشند (ابوالفضل بیهقی) .

همیگویی زمانی بود از معلول تا علت
پس از ناچیز محض آورد موجود ترا پیدا .
ناصر خسرو .

|| آشکار کردن : و در دولت و نوبت خویش
منزلت او پیدا آرند . (کلیله) .

پیدائی . [پ آ] (ح مص) حالت و چگونگی
پیدا . (۱) ظهور . مقابل نهان . وضوح .
روشنی . استبانت . ابانت . آشکاری .
ذیوع . شهود . هویدائی . مقابل پنهانی :
زش از وی پاسخ دهم اندر نهان

زش به پیدائی میان مردمان . رووکی .
بو قتی کز شرف گویند با خورشید همتائی
دل سلطان نگهداری پنهانی و پیدائی .
فرخی .

چون بند کرد در تن پیدائی
این جان کارجوی نه پیدا را . ناصر خسرو .

جان ز پیدائی و نزدیکست گم
چون شکم پر آب و لب خشکی چو خم .
مولوی .

شرع ، پیدائی و راه دین . || بداهت .
پیدا بودن . [پ دَ] (مص مرکب)

آشکارا بودن . نمایان بودن : پیدانبودن ،
آشکار نبودن ، نمایان نبودن :

سیاهی گران کوه تا کوه مرد
که پیدا نبد روز روشن ز گرد .
فردوسی .

بجائی نبود ایچ پیدا درش

جز از نام شاهی نبود انحرش .
فردوسی .

بکشتند چندان ز توران گروه
که پیدا نبد دشت و دریا و کوه .
فردوسی .

بشد سام یل سوی مازندران
نبد دشت پیدا کران تا کران .
فردوسی .

سیاهی بکشتی بر آمد ز آب
که از گرد پیدا نبود آفتاب .
فردوسی .

درفشی درفشان ز دیبای چین
که پیدا نبودی ز دیبا زمین . فردوسی .
هنر هر چه در مرد والا بود

بچهرش بر آزدور پیدا بود . اسدی .
گفتم که بقرآن درییاست که احمد
بشیر و نذیرست و سراجست و منور .
ناصر خسرو .

چون فال نیک باشد ظاهر بود نشان
چون سال ، نیک باشد پیدا بود اثر .
معزی .

از دو دیده و سراو پیداست
آتش کز سر عداوت ماست . (از کلیله) .
گفت از حمام گرم گوی تو
گفت خود پیداست از زانوی تو .
مولوی .

یاد باد آنکه نهانت نظری با ما بود
رقم مهر تو بر چهره ما پیدا بود .
حافظ .

|| مقابل مدفون بودن :
و بهمدان آن شیر سنگین که پیداست و
دیگرها که در زیر زمین است .
(مجمالتواریخ والقصص) .

|| معلوم بودن :
انجام زمان توای برادر

و آغاز زمان تونیست پیدا . ناصر خسرو .
اندرین راه خرد را بسرانیست گذر

برده و رسم خرد رو که ره او پیداست
ناصر خسرو .

شتر به آنگاه که دشمن باشد پیداست که چه
تواند کرد . (کلیله) .

سخن پیدا بود سعدی که حدش تا کجا باشد
زبان در کش که موصوفت ندارد حد زبانی .
سعدی .

پیدا بود که بنده بکوشش کجا رسد
بالای هر سری قلمی رفته از قضا .
سعدی .

|| متمایز بودن از . تمیز داده شدن از :
پیدا نبودن از کسی یا چیزی ، ازو متمایز
نبودن . با او فرق نداشتن . تفاوتی میانشان
متصور نبودن :

که پنهان بر شود و ندر هوا پیدا شود باران .
ناصر خسرو .
تو عورت چهل را نمی بینی
آنگاه شود بچشم تو پیدا
این عورت بود آنکه پیدا شد
در طاعت دیو از آدم و حوا .
ناصر خسرو .
ای کرده قال و قیل ترا شیدا
هیچ از خبر شدت بعیان پیدا .
ناصر خسرو .
کفر و نفاق از وی چو عباسی
بر جامه سیاهش پیدا شد . ناصر خسرو .
گر ترا در خور بود زان پس چرا ایدون بود
کز شرار او شهاب اندر فلک پیدا شود .
ناصر خسرو .
آسمان و تن از ایشان در جهان پیدا شود
تا نجوم فضل را می مر کز مروا شود .
ناصر خسرو .
شمس چون پیدا شود آفاق از روشن شود
مرد چون دانا شود دل در برش دریا شود .
ناصر خسرو .
چون حمل ساقط شود میزان همی طالع شود
همچنان در دین از ایشان مردمی پیدا شود .
ناصر خسرو .
پیدا از ان شدند که گشتند ناپدید
زان بی تن و سرند که اندر تن و سرند .
ناصر خسرو .
چو پیدا شد بر آن جاسوس اسرار
نهانیهای این گردنده پر کار . نظامی .
گفتی که هر زمانت پیدا شوم بوصل
پیدا نیامدی و نهانم بسوختی . عطار .
ولیکن چو پیدا شود راز مرد
بکوشش شاید نهان باز کرد . سعدی .
عقرا گفتم ازین پس بعلامت بنشین
گفت خاموش که این فتنه دگر پیدا شد .
سعدی .
هم از عهد خردی آثار بزرگی در ناصیه او
پیدا شده . (گلستان سعدی) . دختر پادشاه
آن زمانرا علتی پیدا شد .
(مجالس سعدی) .
درین ورطه کشتی فروشد هزار
که پیدا نشد تخته ای بر کنار . سعدی .
آنچه با معنی است خود پیدا شود
و آنچه بی معنی است خود رسوا شود .
مولوی .
شیر را در قمر پیدا شد که بود
نقش او آن کش دگر کس می نمود .
مولوی .
وسید عالم بر نهالی که از لیف خرما بافته
بودند خفته و خطهای آن لیف خرما بر
پهلوی سید عالم نشسته بود و پیدا شده .
(قصص الانبیاء ص ۲۴۳) .
افسر سلطان گل پیدا شد از طرف چمن
مقدمش یا رب مبارك باد بر سر و سمن .
حافظ .

متابع او بودن . هوای او داشتن . براستی
وی رفتن . بدنبال او رفتن .
تا من پی آن زلف سرافکننده همی دارم
چون شمع گهی گریه و گه خنده همی دارم .
خاقانی .
پیدا از . (اخ) (۳) نامی که رستنی های
آوندی دارای گل را دهند .
(گیاه شناسی گل کلاب ص ۱۲۳) .
پیدا ساختن . [پ ت] (مص مرکب)
آشکار گردانیدن . هویدا کردن . پدید
کردن . عرض . (منتهی الارب) .
پیدا شدن . [پ ش د] (مص مرکب)
ظهور . ظاهر شدن . آشکار شدن . نمایان
شدن . ظاهر گشتن . بوجود آمدن . تجلی .
طلوع . بدو . (منتهی الارب) . عرض .
(منتهی الارب) . بقول . (منتهی الارب) .
اتضاح . (منتهی الارب) . وضوح . (منتهی-
الارب) . تبیین . استبانه . ابانه . بیان کردن .
بروز چهارم سیده دمان
چو خورشید پیدا شد از آسمان .
فردوسی .
بگفت آنچه بشنید و نامه بداد
سخنها که پیدا شد از نوش زاد .
فردوسی .
نباید که پیدا شود راز تو
و گریشنود راز و آواز تو . فردوسی .
چو پیدا شد آن فرو و اورند شاه
درفش بزرگی و چندین سیاه . فردوسی .
خداثبت پیدا شود آن زمان
که آبی بچنگم چو شیر زبان . فردوسی .
بیا سخ بگفتند کز روزگار
یکی مرد پیدا شود نامدار . فردوسی .
سربانوان بودم و فر شاه
از آن پس چو پیدا شد از من گناه .
فردوسی .
باسماع چنگک باش از چاشنگه تا آن زما [نک]
بر فلک پیدا شود پروین چوسیمین شفرنگک .
عسجدی .
نکشم ناز ترا و ندهم دل بتومن
تا مرا دوستی و مهر تو پیدا نشود .
منوچهری .
از دور مجمزی پیدا شد از راه امیر محمد او را
بدید . (ابوالفضل بیهقی) .
در علم غیب وی (خداوند) رفته است که در
جهان در فلان بقعت مردی پیدا خواهد
شد . (ابوالفضل بیهقی) .
ایزد ... چون خواست که دولت بدین بزرگی
پیدا شود ... سبکتکین را از درجه کفر
بدرجه ایمان رسانید . (ابوالفضل بیهقی) .
ابتدا بیاید دانست که امیر ماضی ... شکوفه
نهالی بود که ملک از آن نهال پیدا شد .
(ابوالفضل بیهقی) .
ز پنهان آمد اینجا جان و پیدا شد ز تن ز
آنان

پسربد مرا و را گرامی یکی
که از ماه پیدا نبود اندکی . فردوسی .
پسربودش از دخت پیران یکی
که پیدا نبود از پدران یکی . فردوسی .
بیاورد پس گردیه گر یکی
که پیدا نبود گریه از کودکی . فردوسی .
پسر زاد جفت تو در شب یکی
که از ماه پیدا نبود اندکی . فردوسی .
جهان آفریدی بدین خرمی
که از آسمان نیست پیدا ز می .
فردوسی .
پسر زاد از آن شاه در شب یکی
که پیدا نبود از پدران یکی . فردوسی .
کنیزك پسر زاد از وی یکی
که از ماه پیدا نبود اندکی . فردوسی .
بیامد بشبگیر دستور شاه
ببرد آنهمه کودکان را بگاه
بیک جامه و چهره بالا یکی
که پیدا نبود این ازان اندکی .
فردوسی .
ز بس گرز و کویال و تیغ و ستان
نبد هیچ پیدا رکیب از عنان . فردوسی .
سخن راست توان دانست از لفظ دروغ
باد نوروژی پیدا بود از باد خزان .
فرخی .
پیدا خواندن . [پ د] (مص مرکب)
شمرده خواندن . ترتیل . (منتهی الارب) .
پیدا . [پ ا] (ا) پیدا . ظاهر . (برهان)
(جهانگیری) .
من یقینم که درین پنجه سال ایچ کسی
در خور نامه او نامه بکس نفرستاد
بر بساط ملک شرق ازو فاضل تر
کس بنشست و کسی کرد نتاند پیدا . (۱)
فرخی .
اما گمان نمیکنم درست باشد .
پیدا . (اخ) (۲) نام قصبه ایست در
جمهوری میشیگان از جاهیر متفقه مکزیك ،
در ۱۲۵ هزار گزی شمال غربی مولیا
در ساحل چپ نهر لرما منصب به بحیره
شایاله . (قاموس الاعلام ترکی) .
پیدا داشتن . [پ ت] (مص مرکب)
آشکارا داشتن . هویدا و نمایان داشتن .
در آبی که پیدا ندارد کنار
غرور شناور نباید بکار . سعدی .
پی دار . [پ ن ف] (گندم ، آرد ،
تخیر) که ربیع بسیار دارد . صاحب ربیع .
دارای قوت و چسبندگی . || (گوشت ...) .
دارای قوت . دارای پی و عصب . || دنباله دار .
پی داری . [پ ا] (مص) عمل پی دار . ربیع ،
دارای چسبندگی و قوت . || دارای دنباله .
پی داشتن . [پ ت] (مص مرکب)
قوت و چسبندگی داشتن . کشش داشتن .
صاحب ربیع بودن . || دنباله داشتن . ||
دارای عصب بودن . || پی کسی داشتن .

زيك پدردويسرنيك و بد عجب نبود
که از درختی پیدا شدست منبرودار.
کودکانی کاندرايام شما پیدا شدند
گرخلاف رايثان مایل بکار دیگرند
می نشاید کردشان تکلیف بر عادات خویش
زانکه ایشان مردمان روزگار دیگرند.
ابن یمن .
امثال : از سستی آدمیزاد گرگ آدمیخوار
پیدا میشود .

مشطت الناقة مشطاً ، پیدا شد پیه شانه وار
در بهلوی ناقة . (منتهی الارب) . انطلاق ،
پیدا شدن بشاشت . (منتهی الارب) .
تمشیر ، پیدا شدن اثر توانگری بر کسی .
(منتهی الارب) . لاح النجم لوحاً ، پیدا
شدن و بر آمدن ستاره . (منتهی الارب) .
اعراض ، پیدا شدن چیزی . (منتهی الارب) .
اشباه ، پیدا شدن کسی را فرزند زیرا که .
(منتهی الارب) . سنج لی رأی سنجاً و سنجاً ،
پیدا و هویدا شد مرا تدبیری . (منتهی الارب) .
شعب الشئ شعباً ، ظاهر و پیدا شد چیز .
(منتهی الارب) . انشقاق الغیم عن البرق ،
پیدا شدن برق از ابر . (منتهی الارب) .
|| مهیا گردیدن :

مرا صائب بفکر کار عشق انداخت بیکاری
عجب کاری برای مردم بیکار پیدا شد .
صائب .

|| متمایز شدن ، مشخص شدن : چون اورا
حوت نام کنی اینجا حوت جنوبی باید
گفتن تا این از آن پیدا شود . (التفهیم) .
و بر تران از فرو تران پیدا شوند .
(قابوسنامه) .

پس نهایتها بضد پیدا شود
چونکه حق را نیست ضد پنهان بود .
مولوی .

که نظر بر نور بود آنکه برنگ
ضد بضد پیدا شود چون روم و رنگ .
مولوی .
حصصه ، پیدا شدن حق از باطل . (منتهی-
الارب) . || حاضر آمدن . || یافت شدن .
مقابل کم شدن . جسته و یافته شدن ، حاصل
شدن . حصول . (دهار) . بدست آمدن .
پیدا کردن . [بَکَدَ] (مص مرکب) .
اظهار کردن . نمایاندن . عرض . عرض
کردن . افصاح . آشکار کردن . ظاهر
ساختن . واضح کردن . روشن کردن . هویدا
کردن . صدع . (منتهی الارب) . ابراز .
تجلیه . (مجلد اللغة) . نَجَلَة . نَجَلَة . (منتهی-
الارب) . توضیح . (منتهی الارب) . ایضاح .
کشف . اجلاء . ابداء . بوح . اشرار .
(منتهی الارب) . پدیدار کردن . پدید کردن .
پدید آوردن :

ز کارو نشان سپهر بلند
همه کرد پیدا چه و چون و چند . فردوسی .
بر او بر شمار سپهر بلند
همه کرد پیدا چه و چون و چند . فردوسی .

یکی شاخ پیدا کن از تخم من
چو خورشید تا بنده برانجمن . فردوسی .
شه کابل آمد دور خساره زرد
بلشکر مر آن راز پیدا نکرد . فردوسی .
نرگس و گل را که ناپیدا شوند از جو ردی
عدل فروردین نگر تا چون همی پیدا کنند .
ناصر خسرو .
پرسید و گفتش که از آرزوی
چه پیش است پیدا کن ای نیکخوی .
فردوسی .

که بر شاه پیدا کند کار ما
بگوید بدورنج و تیمار ما . فردوسی .
توانائی خویش پیدا کنم
چو فرمان دهد دیده بینا کنم . فردوسی .
بزخم اندرون تیغ شه ریز ریز
چه زخمی که پیدا کند رستخیز . فردوسی .
بدو گفت رستم که شد تیره روز
چو پیدا کند تیغ گیتی فروز .
فردوسی .

بگویم ترا آنچه در خواستی
بگفتار پیدا کنم راستی . فردوسی .
باسکندر آن نامور شاه گفت
که پیدا کن اکنون نهان در نهفت .
فردوسی .

کس این راز پیدا نیارست کرد
بماندند بادرد و رخساره زرد . فردوسی .
چو پیدا کنم بر تو اندوه ورنج
بدانی که ازرنج ما خواست گنج . فردوسی .
بر او کرده پیدا نشان سپهر
ز کیوان و بهرام و ناهید و مهر .
فردوسی .

چو خفتان و چون درع و بر گستوان
همه کرد پیدا بروشن روان . فردوسی .
پیرسی ازین هفت انباز خویش
مگر بر تو پیدا کند راز خویش . فردوسی .
ور همی آتش فروزد در دل من گو فروز
شمع را چون بر فروزی فایدت پیدا کند .
منوچهری .

و بحر مین خطبه او را همی کردند (یعقوب
لیث را) هفت سال و از دیگر جایها اندر
اسلام همه طاعت و فرمان وی پیدا همی کردند .
(تاریخ سیستان) . و پیدا کردند شعار امیر
با جعفر و خطبه بر او کردند . (تاریخ
سیستان) . آمدن عمرو بن الهیثم بسیستان
متنکر . و عمل خویش پیدا نکرد ... چون
بدر مسجد آدینه بر سیدند عمرو بن الهیثم
منشور و عهد خویش عرضه کرد . (تاریخ
سیستان) . حسین بن علی بسیستان اندر
آمد و عهد خویش نهان کرد چند روز ، باز
پیدا کرد . (تاریخ سیستان) . نزدیک محمد بن
واصل شد و پیدا کرد خلاف خویش بر یعقوب
(تاریخ سیستان) . احمد بن عبدالله الخجستانی
خلاف پیدا کرد و نشا بور حصار گرفت .
(تاریخ سیستان) . باز ظاهر و یعقوب حفص بن
عمر الفرار را سوی عمرو فرستادند بعدر پیدا

کردن اندر فرستادن مال . (تاریخ سیستان) .
و حجت خویش زی خاص و عام پیدا همی کرد
حرب کردن را با او . (تاریخ سیستان) . و گفت
چون قائم پادی پیدا کند او را باز باید
داشت . گفتیم به از این باید . (ابوالفضل
یهقی) . و نسخهها برداشتند از منشور و نامه
و القاب پیدا کردند تا این سلطان بزرگ
را بدان خوانند . (ابوالفضل یهقی) .
جان و خرد از مرد جدایند و نهانند
پیدا نتوان کرد مر این جفت نهانرا .
ناصر خسرو .

خوی گرگان همی کنی پیدا
گرچه پوشیده ای جسد شیب .
ناصر خسرو .
کردمت پیدا که بس خوبست قول آن حکیم
کاین جهان را کرد ماننده بکرد گندنا .
ناصر خسرو .
مایه هر نیکی واصل نکویی راستی است
راستی هر جا که باشد نیکویی پیدا کند .
ناصر خسرو .

چو بیدست و چون عود تن را گهر
می آتش که پیدا کندشان هنر . اسدی .
شاه گفت خدایتعالی بر من (مکر او) پیدا
کند . (اسکندرنامه نسخه آقای نفیسی) .
و از وی اردشیر بزاد ، گفت یسر منست
نیارست از بیم اشکاتیان نسب او پیدا کردن .
(مجلد التواریخ و القصص) و علی بهر جای
عمال فرستاد و معاویه عصیان پیدا کرد .
(مجلد التواریخ و القصص) و از مکه بجانب
بصره رفتند و مخالفت پیدا کردند . (مجلد-
التواریخ و القصص) . پس بلیناس با پیش
استادان آمد و هیچ پیدا نکرد (که جادویی
داند) . (مجلد التواریخ و القصص) . ملك
حبشه ازین خبر تافته شد و خواست که
بیمن آید ابرهه رسول فرستاد و عذر خواست
و بندگی و طاعت داری پیدا کرد (مجلد-
التواریخ و القصص) . و یاسخ نوشت
(نجاشی) . . . و اسلام اندر نامه پیدا کرد .
(مجلد التواریخ و القصص) .

تو پیدا مکن راز دل با کسی
که او خود بگوید بر هر خسی . سعدی .
پادشاه عالم غیب دان عیب دنیا پیدا میکند .
(مجالس سعدی ص ۱۱) .

حدیث عشق تو پیدا نکرد می بر خلق
گر آب دیده نکردی بگریه غمازی .
سعدی .

مردمان را عیب نهانی پیدا مکن که مرایشان
را رسوا کنی و خود را بی اعتماد . (سعدی) .
صد چو عالم در نظر پیدا کند
چونکه چشم را بخود بینا کند . مولوی .

تا نمیرم من تو این پیدا مکن
دعوی شاهی و استیلا مکن . مولوی .
جعل ، پیدا و آشکار کردن . (منتهی الارب) .
هدایه ، پیدا و آشکار کردن . (منتهی الارب) .
استکرام ، پیدا کردن چیزی نفیس و گرامی

پیدایش

پیدا گفتن . [پَ کَ تَ] (مص مرکب)
آشکار گفتن . فاش گفتن ؛

عیب گویانم حکایت بیش جانان گفته اند
من خود این پیداهمی گویم که پنهان گفته اند
سعدی .

پیدان . (اِخ) ده کوچکی از دهستان
کراراج بخش حومه شهرستان اصفهان
واقع در ۱۰ هزار گزی راه کراراج پیراگون ، جلگه
و ۱۰ هزار گزی راه کراراج پیراگون ، جلگه
معتدل . دارای ۷۶ سکنه . آب از زاینده رود ،
محصول غلات - شغل اهالی زراعت . راه
فرعی است .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد دهم) ،
پیداندیدن . [پَ نَ دَ] (مص مرکب)
آشکار ندیدن ؛

چنین است رسم - رای کهن
سرش هیچ پیدانبینی زبن . فردوسی ،
پیدانمودن . [پَ نَ دَ] (مص مرکب)
پاشکارا آوردن . ممیز ساختن ؛
نور حق را نیست ضدی در وجود

تا بضد او را توان پیدا نمود . مولوی .
پیدا و پنهان . [پَ دَ پَ] [پَ نَ هَ] (مص مرکب)
آشکار ؛ پیدا و پنهان شدن ، مخفی و آشکار
گشتن ؛

بید او پنهان شدن گرد شهر
زهرج آرزو داشت برداشت بهر . نظامی .
پیداور [پَ وَ] [پَ وَ] () موجود و مهیا ؛
مردم چشم کواکب ریخت از باران اشک
بهر گفتا آدم آبی زمن پیدا ورست .
(ملاطفا . از آندراج) .

موی خود را بیجهت سنبل پریشان میکند
نی کسی مشاطه اش نی شانه پیداورست .
(از آندراج) .

چون کند درهند قصدطوف سلطان نجف
ناقه صالح ببیش حجره اش پیداورست .
(از آندراج) .

پیداوسی . [وَ] [وِ] (اِ) درمی که در
زمان کیان رایج بوده و هر درمی به پنج
دینار خرج میشده است (برهان) ؛

هزار و صد و شصت قنطار بود
درم بد کزو پنج دینار بود

که بر پهلوی موبد پارسی
همی نام بردش به پیداوسی . فردوسی .

نخستین صد و شصت پیداوسی
که پیداوسی خواندش پارسی . فردوسی .
پراکنده افکنده پیداوسی

همه چرم پیداوسی پارسی . فردوسی .
پیدایش . [پَ یَ] (اِ) اسم از پیدا
شدن . و از آن مشتقی نیست . اسم مصدر

از پیدا شدن . عمل پیدا شدن . ظهور
تکون . تکوین . || سفر پیدایش ، سفر تکوین

(تورات) « یعنی کتاب موجود شدن و یا
خلقت ممکنات . نخستین کتابی است از کتب

عهد عتیق و اسم عبری این کتاب برشیت
است یعنی در ابتدا و همان است اول لفظی

که آن کتاب بدان شروع میشود ... »
(قاموس کتاب مقدس)

شنیدی حال خاقانی که چو نیست

ولی برخویشتن پیدا نکردی . خاقانی .

پیدا کنند . [کَ نَ دَ] (ن ف) مبین ؛
شارع ، ... راه بزرگ . (منتهی الارب) .

رجوع به پیدا کردن شود .

پیداگرداندیدن . [پَ گَ دَ] (مص
مرکب) بوجود آوردن . ظاهر ساختن ؛

حق تعالی بفضل خود درخت کدورا پیدا
گردانید همان ساعت درخت کدو برآمد .

(قصص الانبیاء ص ۱۳۶) || معلوم کردن ؛
سوگند خورد که طعام و شراب نخورم تا

ایزد تعالی مرا پیدا گرداند که چه باید
کرد . (تاریخ سیستان) .

پیداگردیدن . [پَ گَ دَ] (مص مرکب)
علن (منتهی الارب) . علانیه (منتهی الارب) .

علون (منتهی الارب) . پیداشدن . آشکار شدن ؛
یکی از دهاکشت پیدا ز راه

بگردش یما روز روشن سیاه . فردوسی
بیدار چو شیدا است بدیدار و لیکن

پیدا بسخن گردد بیدار ز شیدا .
ناصر خسرو .

تاغمی پنهان نباشد رقتی پیدانگردد
هم گلی دیده است سعدی تا چو بلبل مبخروشد

سعدی .
چون واقعه پیدا گردد ، دلها بجانب وی
مایل باشد . (مجالس سعدی) .

اشراع ، پیدا و ظاهر گردانیدن راه را .
(منتهی الارب) .

پیداگشتن . [پَ کَ تَ] (مص مرکب)
ظاهر شدن . پیداشدن ؛

چوشب گشت پیدا و شد روزتار
شد اندر شبستان کی نامدار . فردوسی .

نخست آفرین کرد بر دادگر
کزو گشت پیدا بگیتی هنر . فردوسی .

پادشاهی عادل و مهربان پیدا گشت .
(ابوالفضل بیهقی ص ۳۸ چاپ ادیب) .

ازین حورعین و قرین گشت پیدا
حسین و حسن شین و سین محمد .

ناصر خسرو .
پیدا زره فعل گشت جانت

افعال نباید زجان تنها . ناصر خسرو .
عالم همه زین دو گشت پیدا

آدم هم ازین دو برد کیفر . ناصر خسرو .
معاویه او را باز فرمود داشتن تاجه پیدا

گردد . (مجموع التواریخ و القصص) . و چون
اردشیر را بکشت علتی بروی پیدا گشت

که يك لحظه اشکم او باز نایستادی .
(فارسنامه ابن بلخی ص ۱۰۹) .

|| مشخص گشتن . تمیز داده شدن ؛
سفال را بتیانچه زدن بیانگ آرنده

بیانگ گردد پیدا شکستگی ز درست .
رشیدی سمرقندی .

|| ناپیدا گشتن ، مفقود گشتن ؛
موسی گفت ملکا هاما ناپیدا گشته بود .

(قصص الانبیاء ص ۱۰۹) .

(منتهی الارب) . لعب القوم لعباً . پیدا کردن

خبر دروغ نزد گروهی . (منتهی الارب) .

تلخیص ، پیدا روشن کردن . (منتهی الارب) .
شرع ، پیدا کردن راه (منتهی الارب) . ||

ایجاد کردن . بظهور آوردن . احداث . بعث .
نشأة . خلق . اختراع کردن . بوجود آوردن ؛

چرخ فلک هرگز پیدا نکرد
چون تویکی سفل و دون و ز کور

خواجه ابوالقاسم از ننگ تو
بر نکند سر بقیامت ز گور . رودکی .

|| (در تداول عامه) یافتن . بدست آوردن .
جستن . حاصل کردن . تحصیل . (دهار) .

خانه فلان را هر چه کردم پیدانکردم ، نیافتم .
يك سكه متوكل عباسی را در فلان ویرانه

پیدا کردم ، نیافتم .
همه ما باشی و هم پیشوا

تا کنی تو آب پیدا بهر ما . مولوی .
بمجنون گفت روزی عیبجویی

که پیدا کن به از مجنون نکوئی . وحشی .
|| کشف کردن .

|| بیان کردن . گشاده کردن ، شرح دادن
تفسیر کردن . تبیین . تبیین . ابانت . استبانت ؛

پادشاه باید که محالطت و مجالست با اهل علم
و فضل کند زیرا که پیدا کردیم که کار پادشاه

سیاست کردن ظاهرست و کار عالم سیاست
کردن باطن است . (حدائق الانوار امام

فخر رازی) . اکنون پیدا کنیم که انگور
از کجا پدید آمد و می چگونه ساخته اند .

(نوروزنامه) . پیدا کردن مشکلی یا غامضی ،
تفسیر آن ، شرح آن ، گشاده کردن آن . ||

معین کردن . معلوم کردن ؛ و هر فرشته را جایی
پیدا کرد که هر گروهی بکدام آسمان باشد .

(ترجمه طبری بلعمی) . خادم سبکری را
گفت زی نخاس باید رفت بفرمان ملک

گفت فرمان اوراست اما جرم من پیدا
باید کرد . (تاریخ سیستان) . واجب آنست که

این فرزندان از ولایت نصیب پیدا کنند (تاریخ
سیستان) . و اگر بدین عمل که دارم بسر نشود

مردم زیادت نزدیک من فرست تا روزی
ایشان پیدا کنم . (تاریخ سیستان) . و عارض را

فرمان داد تا نامه اشان بدیوان عرض بنیشت و
بستگانیشان پیدا کرد بر مراتب (تاریخ

سیستان) . و انساب همه پیدا کرده که از که باشد
و بکدام نسل باز گردد . (تاریخ سیستان) . و او

را اندازه پیدا کرد و امیدوار دیگر رتبه ها
گردانید . (تاریخ بیهقی) . || پیدا کردن نرخی ؛

معلوم کردن آن . || پیدا کردن وقت ، معلوم
کردن و معین ساختن آن ؛

گر کسی را نبود سیم خطو چکستان
وقت پیدا کن و بانگشت همی دار شمار .

سوزنی .
توقیت ، هنگام پیدا کردن (منتهی الارب) .

|| ممیز ساختن ، جدا کردن . || بر کسی
پیدا کردن یا ناکردن ، بروی او آوردن ،

یا نیاوردن ؛

پیدرو . [ر و] (ر ا خ) نام خلیفه دوم عیسی علیه السلام :

نزدیک کمینه عالم تو

انتونی و پیدروست ملزم .

(حاذق گیلانی . از آندراج) .

پی در آمدن . [پَ دَ مَ دَ] (مص مرکب) (از ...) ، تعقب . (تاج المصا در) . ارداف (از منتهی الارب) . تردیف (دهار) . افتضاء (منتهی الارب) . اعقاب . رجوع به پی شود .

پی در پی . [پَ دَ پَ] (اتباع) (۱) پیایی . یکی پس دیگری . متواتر . علی-الاتصال (آندراج) . مسلسل . دَ مَ دَ مَ . متعاقب یکدیگر . متتابع . متتالی . پشت سر یکدیگر :

چند گاه اینچنین برود و به می

هر شیم عیش بود پی در پی . نظامی . مکافاة ، کفاه ، پی در پی نیزه زدن با هم . (منتهی الارب) . امعاط ، انمعاط ، پی در پی افتادن موی . (منتهی الارب) . امعاط ، پی در پی افتادن یشم . (منتهی الارب) . امتعال . پی در پی آستن شدن زن . (منتهی الارب) . تساقط ، پی در پی افتادن . دبل ، پی در پی زدن بر کسی عصارا . (منتهی الارب) . هلب پی در پی آوردن اسب رفتار را . (منتهی الارب) . تکلیج ، پی در پی درخشیدن برق . استرعال ، پی در پی رفتن گوسفند . || دَ مَ دَ مَ :

دو راهرو که برای رونند در یک سمت

عجب نباشد اگر اوفتند پی در پی .

کمال اسماعیل .

پیدن . [دَ نَ] (ر ا خ) (۲) بندر مقدونیه . رجوع به پیدنا و رجوع به ایران باستان ج ۲ ص ۹۱۳ شود .

پیدنا . (ر ا خ) پیدن . شهری از مقدونیه بر ساحل خلیج ترمائیک و در آنجا پیر سه سال ۱۶۸ قبل از میلاد مغلوب پل امیل شد . رجوع به پیدن و رجوع به ایران باستان ج ۲ ص ۱۱۹۶ و ج ۳ ص ۲۰۲۳ و ۲۰۲۴ و ۲۱۶۳ شود .

صاحب قاموس الاعلام ترکی آرد : پیدنه یکی از قصبات قدیمی مقدونیه واقع در ساحل غربی خلیج سالنیک . در ابتدا جزء مستعمرات یونان بشمار میرفت ، آرتکلائوس اول از ملوک مقدونیه ضبط کرد و فیلیپ آنرا استوار ساخت . سال ۳۱۶ اولمپاس مادر اسکندر از این قصبه از طرف کساندر محصور شده بود . مدت مدیدی مقاومت کرد اما سرانجام مقتول شد . و باز سال ۱۶۸ پیش از میلاد ، پاولوس امیلیوس در این قصبه قوای پرسیوس را تار و مار ساخت و مقدونیه را تحت استیلای خویش در آورد . نام باستانی این قصبه کیترون بوده است و امروز بشکل یک قریه بزرگ و موسوم به کیترو می باشد . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیدنگوئی . [دَ] (ر ا خ) ده کوچکی

است از دهستان مسکون بخش جبال بارز شهرستان جیرفت ، واقع در ۲۷ هزار گزی جنوب خاوری مسکون و ۵ هزار گزی جنوب راه مالرو مسکون . کروک . دارای سی سکنه .

(فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۸) .

پیدنی . (ر ا خ) تیرهای از طایفه هفت لنگ بختیاری .

(جغرافیای سیاسی کیهان ص ۷۴) .

پید یاس . (ر ا خ) نام بزرگترین نهر جزیره قبرس است ، این نهر از کوه ترودس واقع در وسط جزیره سرچشمه گرفته ابتدا به طرف شمال غربی روان شود و از میان شهر افکوشه بگذرد آنگاه بطرف مشرق متمایل گردد و در اثناء راه چند رشته رود از جانب راست بدان پیوندد و پس از طی مسافتی حدود صد هزار گز در ساحل شرقی جزیره و طرف شمالی ماگسه وارد دریا شود . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیر . (ر ا خ) دهی از بخش سر بازشهرستان ایران شهر : واقع در ۲۱ هزار گزی شمال خاوری سر باز و ۱۰ هزار گزی شمال راه مالرو سر باز به زابلی . کوهستانی - گرمسیر و مالاریائی . دارای ۲۰۰ سکنه . آب از چشمه محصول غلات و خرما و ذرت . شغل اهالی زراعت . و راه مالروست ساکنین از طایفه سر باز هستند .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸)

پیر . (ر ا خ) . دهی از دهستان کوشک .

بخش بافت شهرستان سیرجان - واقع در ۷۵ هزار گزی جنوب خاوری بافت - سر راه فرعی بافت به اسفندقه . کوهستانی - سردسیر دارای ۱۰۰ سکنه . آب از قنات . محصول غلات و حبوبات - شغل اهالی زراعت و راه فرعی است .

(فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۸) .

پیر . (ل) شیخ . شیخه . سالخورده .

کلان سال . مسن . معمر . زر . مشیخه .

(دهار) . مقابل جوان . بزاد برآمده .

دردیس . (منتهی الارب) . فارض .

(منتهی الارب) . اشیب . (منتهی الارب) .

کهام . ج ، پیران :

پیر فروت گشته بودم سخت

دولت تو (او) مرا بکرد جوان . رود کی .

شدم پیر بدینسان و تو هم خود نه جوانی

مرا سینه پرانجوخ و تو چون چفته کمانی .

رود کی .

داد پیغام بسراندر عیار مرا

که مکن یاد بشعراندر بسیار مرا

کاین فژه پیر ز بهر تو مرا خوار گرفت .

برهاناد ازو ایزد دادار مرا . رود کی .

بر آئند کاندز سقخر اردشیر

کهن گشت و شد بخت بر نانش پیر .

فردوسی .

همه مر گر اییم پیر و جوان

یکیتی نمائند کسی جاودان . فردوسی .

توانا بود هر که دانا بود

بدانش دل پیر بر نابد . فردوسی .

در آن محضرا زدها ناگزیر

گواهی نداشتند بر نا و پیر . فردوسی .

بر اندیش کان پیر لهر اسب را

پرستنده و باب گشتا سپرا . فردوسی .

کس از نامدارانش پاسخ نداد

مگر پیر گشته دلاور قباد . فردوسی .

برفتند هر کس که بد در سرای

مر آن پیر را سر شکستند و یای . فردوسی .

کسی سامیل را نیارست گفت

که فرزندی پیر آمد از خوب جفت .

فردوسی .

اگر چه گوی - سرو بالا بود

جوانی کند پیر کانا بود . فردوسی .

چنین گفت داند دهقان پیر

که دانش بود مرد را دستگیر .

فردوسی .

بدیشان نگه کرد شاه اردشیر

دل مرد بر نا شد ازرنج پیر . فردوسی .

نگه کرد فرزانه ملاح پیر

بیلا و چهر و بر اردشیر . فردوسی .

چو آگاهی آمد با آزادگان

بر پیر گودرز کشوادگان . فردوسی .

بدو گفت طوس ای سیه دار پیر

چه گویی سخنها ی نا دلپذیر . فردوسی .

مگر مرد با دانش و یاد گیر

چه نیکوتر از مرد دانا و پیر . فردوسی .

پیری و درازی و خشک شنجی

گویی بگه آلوده لثره غنجی . منجیک .

سزد که بگسلم از یار سیم دندان طمع

سزد که اونکنند طمع پیر دندان کرو .

کسانی .

بزرگواری و کردار او و بخشش او

ز روی پیران بیرون همی برد آژنگ :

فرخی .

من رهی پیروست پای شدم

نتوان راه کرد بی بالاد . فرالای .

مادر تان پیر گشت و پشت بخم کرد

موی سر او سپید گشت و رخس زرد .

منوچهری .

چون نگه کرد بدان دختر کان مادر پیر

سبز بودند یکایک چه صغیر و چه کبیر .

منوچهری .

از دهان تو همی آید غساک

پیر گشتی ریخت مویت از هباک . طبان .

گفتم همی چه گویی ای هیز گلخنی

گفتا که چه شنیدی ای پیر مسجدی .

عسجدی .

پیرست و حق خدمت دارد. (ابوالفضل بیهقی ص ۳۶۹). مایران اگر عمر بیایم بسیار آثار ستوده خواهیم دید. (ابوالفضل بیهقی ص ۳۹۳).

من پیر شده ام و از من اینکار بهیچ حال نیاید. (ابوالفضل بیهقی).

طمع پیر و جوان باز چو شیطان رجیم. (ابوحنیفه اسکافی)

نه فلان کرد و نه بهمان و نه پیرو نه جوان.

ابوحنیفه اسکافی. با چنین پیران لابل که جوانان چنین.

ابوحنیفه اسکافی.

چوپیر گشتی و بیدار گشتی ای نادان ترش بود پس هفتاد ناز و الفنجار.

مختاری.

سپهد بر آمد بر آن تیغ کوه

بشد نزد آن پیر دانش پژوه.

(از لغت نامه اسدی).

بخندید بر پیرو بردردمند. اسدی.

خروشید و گفتا مرا خیر خیر

به بیغاره دشمن کهن خواند و پیر. اسدی.

در خانقاه باغ نه صادر نه واردست

تا پیر بنیه گشت حریف گران برف.

کمال اسمعیل.

که با چهار پیر زبان کرده دردهن

که با دو طفل دردهن افکنده ریسمان.

خاقانی.

جوان گردانش بود بی نظیر

نیاز آیدش هم بگفتار پیر. نظامی.

جز بتدبیر پیر کار مکن

پیر دانش نه پیر چرخ کهن. سنائی.

مرا گناه نباشد نظر بروی جوانان

که پیر داند مقدار روزگار جوانی.

سعدی.

فضله مکارم ایشان با رامل و پیران واقارب

و جیران میرسد. سعدی.

بشنو که من نصیحت پیران شنیده ام

بیش از تو خلق دیده و پیش از تو دیده ام

سعدی.

ندیدم چنین گنج و ملک و سریر

که وقفست بر طفل و برنا و پیر.

سعدی.

وای از آن پیران طفل نا ادیب

گشته از قوت بالای هر لیبب. مولوی.

پیر مردی زن جوان میخواست

گفتمش ترک این هوس خوشتر

ابن یمن.

من پیر سال و ماه نیم، یار بی وفاست

بر من چو عمر میگذرد پیر ازان شدم.

حافظ.

گفت نه پیر و نه جوان میان این هر دو.

(قصص الانبیاء ص ۱۱۹).

بکش مگذار کاین سگ، پیر گردد

که چون شد پیر غافل گیر گردد.

غنج، پیر کلانسال. (منتهی الارب). شیخ

غاس، پیر فانی. (منتهی الارب). نافه

متهدمه، نافه پیر فانی. (منتهی الارب).

اهمام، سخت پیر شدن. (منتهی الارب).

هقه، هم، پیر فانی. (منتهی الارب). همامه

همومه، انهمام، پیر فانی. (منتهی الارب).

هلوف، پیر کلان سال. (منتهی الارب).

تهریم، پیر خرف گردانیدن. (منتهی الارب).

هرب، پیر کلان سال گردیدن. (منتهی

الارب). اهرام، پیر و کلان سال گردانیدن.

(منتهی الارب). هصو، پیر شدن. (منتهی الارب).

قرة، پیر سالخورده. (منتهی الارب).

ریبال، پیر ناتوان. (منتهی الارب). قنسر،

قنسری، پیر دیرینه. (منتهی الارب).

جلجباب، پیر زفت، نهبل، نهبله، پیر کلانسال.

(منتهی الارب). شهیر، مرد پیر. (منتهی

الارب). جرضم، پیر برجای مانده از لاقری

و سخت پیر. (منتهی الارب). شیخ کنع،

پیر در ترنجیده اندام. (منتهی الارب).

اجراز، بوقت مردن رسیدن پیر. (منتهی

الارب). تخجیه، پشت خم کردن پیر.

(منتهی الارب). نعل، پیر گول. (منتهی

الارب). مسبه، مسبوه، پیر خرف.

(منتهی الارب). لبخ، پیر بزرگ سال

گردیدن. (منتهی الارب). هرم، سخت

پیر. هدم، پیر سالخورده. (منتهی الارب).

دردح، پیر فانی. (منتهی الارب). قدعمل،

پیر کهنسال. (منتهی الارب). خدب، مرد

پیر. (منتهی الارب). دبور، پیر شدن مرد.

(منتهی الارب). شاسف، پیر پوست بر

استخوان خشک شده. (منتهی الارب).

تبتیه، پیر وضعیف گردیدن. (منتهی الارب).

هد، پیر گردیدن. (منتهی الارب). ادلهنان،

پیر شدن. (منتهی الارب). ذره، پیر گردیدن.

(منتهی الارب). ذقن، پیر فانی. (منتهی

الارب). رجل اذره، مرد پیر. (منتهی

الارب). عسبف، پیر فانی. (منتهی الارب).

عنجش، پیر فانی یا ترنجیده پوست. (منتهی

الارب). عنجل، پیری که از کمی و برهنگی

گوشت استخوانش بر آمده باشد.

(منتهی الارب). امثال؛

مثل پیر بیخواب.

پیری نداری پیری بخر.

پیران پیرایه ملکند.

صاحب آندراج گوید؛

سال آزمای، کهن، پالوده مغز از صفات

اوست و اطلاق آن بر اشجار و شراب و غیره

بنا بر مواقع استعمالست مثل لفظ جوان؛

از آتش هر چنان پیرش

در تاب و تب آسمان چو شیرش. تأثیر.

صاحب قاموس کتاب مقدس گوید؛

پیر معروفست اشخاص پیر و سالخورده در

میان عبرانیان و سایر اقوام محترم و معزز

بوده اند (ایوب ۱۲: ۱۲ و ۱۰: ۱۰) و جوانان در حین ورود پیران میبایست برپا شوند (لاویان ۱۹: ۳۲). و اگر کسی نسبت پیران بی احترامی و هتک حرمت می نمود مورد ملامت و سرزنش و محکوم بمجازات بود (تثنیه ۲۸: ۵۰ مرانی ارمیا ۵: ۱۲) و البته پیران نیز تکالیف مخصوصه نسبت بجوانان داشتند که میبایست مجری دارند و حکمتی که از تجربه تحصیل شود بسیار گرانیهاست (اول یادشاهان ۱۲: ۱-۱۶. ایوب ۳۲: ۷) مقابل تکالیف کلیسا و عبارت آخری تکالیف دولت و ملت در ایام عهد عتیق و جدید بعهدۀ پیران موکول بود.

(قاموس کتاب مقدس).

|| پیران قوم، قدماء آنان (۱)، سالخوردگان

و معمرین آنان؛ سه تن از پیران کهن تر

دانان تر سوی یعقوب ننگریستند. (ابوالفضل

بیهقی ص ۲۴۸). || پیران دولت، بزرگان

دولت. بیش کس نبود از پیران دولت که

کاری بر گذارد. (ابوالفضل بیهقی ص ۳۳۴).

اکنون خوارزمشاه پیر دولت است آنچه

رفت در باید گذاشت. (ابوالفضل بیهقی

ص ۳۵۵).

|| پیران ناحیه یا کشور، بزرگان آنجا.

سالخوردگان بوم و بر؛

من مریدم پیران خراسانم از آنک

شهبازان را جولان بخراسان یابم.

خاقانی.

|| دیرینه، قدیم، کهن، کهنه، سالیان

بر او گذشته؛

چنین است کردار این چرخ پیر

چه بااردوان و چه با اردشیر. فردوسی.

سفیده چو پیدا شد از چرخ پیر

چو ز آب شد روی دریای قیر. فردوسی.

ای که برخیره همی دعوی بیهوده کنی

که فلان بودت از یاران دیرینه و پیر.

ناصر خسرو.

بیار ای بت کشمیر شراب کهن و پیر

بدم پیر و تهی گیر که مان تنگ و نبردست

منوچهری.

ساقی نبید پیرده اکنون که شد جوان

این باغ پیر گشته بعمر جوان گل.

مسعود سعد.

|| مراد، مرشد، شیخ. (دهار)، دلیل.

پیشوا، امام، آنکه خود راهنماست و مرشد

و راهنما ندارد. دستگیر، قطب، پیر طریقت.

مقابل مرید، مقابل سالک؛ پیشوای طریقت

صوفیه، امام و پیشوای صوفیان، شیخ

تصوف (۲)؛

کسی کو پی رهبر و پیر گردد

ره راست اوراست از خلق یکسر.

ناصر خسرو.

هیچ خصمی را این شغل نیاموزد خصم
هیچ صوفی را این کار نفرماید پیر .
سوزنی .

خاطر من بگه نظم سخن

خانقاهیست یراز پیر و مرید . سوزنی .
نقلست که او را نشان دادند که فلان جای
پیر [یا] بزرگست ازدور جای بدیدن او شد .
(تذکرة الاولیاء عطار) . پس میان خضر و او
بسی سخن برفت و پیر او خضر بود علیه -
السلام که اوراد را این کار کشیده بود باذن الله
تعالی . (تذکرة الاولیاء عطار) .

پیری که پیر هفت فلک زبیدش مرید
میری که میر هشت جنان شایدش غلام .
خاقانی .

گر مریدی چنانک رانندت
برهی رو که پیر خوانندت . نظامی .
آن پیر ما که صبح لقائیست خضر نام
هر صبح بوی چشمه خضر آیدش ز کام .
خاقانی .

وان پیر کو خلیفه کتاب دل منست
چون صبحگاه سر بمناجات بر گشاد .
خاقانی .

هر که هست از فقیه و پیرو مرید
وز زبان آوران پاک نفس . سعدی .
گر زبیش خود برانی چون سگ از مسجد سرا
سر ز حکمت بر نگیرم چون مرید از حکم پیر .
سعدی .

از بیطاقتی شکایت پیش پیر طریقت برد .
سعدی .
یکیراشنیدم از پیران مریمی که مریدی را می گفت
سعدی .

مریدی گفت پیری را چکنم کز خلاق
برنج اندرم از بس که بزیا رتم همی آیند .
سعدی .

پیر ما گفت خطا بر قلم صنع نرفت
آفرین بر نظر پاک خطا پوشش باد .
حافظ .

سر زحیرت بدر می کند ها بر کردم
چون شناسای تو در صومعه یک پیر نبود .
حافظ .

امثال ،
بطفلی خدمت پیری نکردم
به پیری خدمت طفلم ضرور است .

پیر نمی پرد ، مریدان می پرانند .
پیر می سازد مریدان دسته می نهند .
پیر من خس است اعتقاد من بس است .
بی پیر ، رو تو در خرابات

هر چند سکندر زمانی .
|| مرشد و راهنما پیش زردشتیان ، || پیغمبر
در تداول یهودان ایران : به پیرم موسی .
|| کلمه پیر را در معنی سالخورد و هم در معنی
پیشوا تر کیبانیست چون ،

بی پیر ، که بر راهی استوار نیست ؛
با شراب تازه زاهد تر شروئی میکند
کوجوانمردی که سازد کار این بی پیرا .
صائب .

پیر خر ، بزاد آمده . قرتوت از کهنسالی ،
اگر پیر خر بار نکشد راه برد .
(تاریخ سیستان) .
پیر سر ، سالخورد ، سیید موی سرازیری ؛
که هرگز کس اندر جهان آن ندید
نه از پیر سر کار دانان شنید . فردوسی .
پیر گفتار ، زنی سالخورده و زشت اندرون ؛
پیر گبر ، پیری بی دین .

کنده پیر ، قشعه . (منتهی الارب) ؛
وین کهن گشته کنده پیر گران
دل مامی چگونه بر باید . ناصر خسرو .
دانش بجوی اگر ت نبرد از راه

این کنده پیر شوی کشر عنا . ناصر خسرو .
تاتو بدین فسونش پیر گیری
این کنده پیر جادوی رعنا را ، ناصر خسرو .
این کنده پیر را ز کجا عنبر

پشکبست خشک نافه تاتارش .
ناصر خسرو .

چه گویی که پوشیده این جامه ها را
همان کنده پیری چو گفتار دارد .
ناصر خسرو .

شفشلیق ، کنده پیر فرو هشته گوشت
سست اعضا . (منتهی الارب) .

|| و نیز در معنی سالخورده و هم در معنای
مرید و پیشوا مضاف کلمات مختلفه واقع
شود چون : پیر تعلیم ؛

دل من پیر تعلیم است و من طفل زباندانش
دم تسلیم سر عشر و سرزانو دبستانش .
خاقانی .

پیر خرد ؛
شاه ملک بین بصبح پرده برانداخته
پیر خرد بین بمی خرقة درانداخته ، خاقانی .
پیر چرخ و پیران چرخ یا فلک ؛

پیران هفت چرخ بمعلوم هشت خلد
یک ژنده دوتایی او را خریده اند . خاقانی .
کوس چون صومعه پیر ششم چرخ کزو
بانگ شش دانه تسبیح ثریا شنوند .
خاقانی .

بر سر این حکمنامه مهر نبندد
پیر ششم چرخ در قضای صفاهان .
خاقانی .

پیر خوش سیما ، مجازاً دنیا و روزگار ؛
بین باری که هر ساعت ازین پیروزه گون خیمه
چه بازیها برون آرده می این پیر خوش سیما .
سنائی .

پیر دیر ، رجوع به پیر دیر در ردیف خود
شود .
پیر عشق ؛

پیر عشق آنجا بمرسی پاره می کرد آسمان
من نصیبه شانه دانی بی کمان آورده ام .
خاقانی .

پیر میخانه ، رجوع به این کلمه در ردیف
خود شود ؛

پیر میخانه همی خواند معمائی دوش
از خط جام که فرجام چه خواهد بودن .
حافظ .

پیر می کند ، رجوع به این کلمه در ردیف
خود شود ،

پیر می فروش رجوع به این کلمه در ردیف
خود شود ؛
دی پیر می فروش . که ذکرش بخیر باد
گفتا صبح نوش و غم دل پیر زیاد ، حافظ .
پیر دین ؛

بدل بد رجوع توکان پیر دین را
بجز استقامت عصایی نیایی . خاقانی .
پیر مبارک قدم ، پیر خجسته پی ؛
بفرمود تا مهتران خدم

بخوانند پیر مبارک قدم . سعدی .
پیر محله ، رجوع به این کلمه در ردیف خود
شود ؛

عالم شهر گو مرا وعظ من که نشوم
پیر محله گو مرا توبه مده که بشکتم . سعدی .
پیرمغان ، رجوع به این کلمه در ردیف خود شود .
پیرهری ، خواجه عبدالله انصاری . رجوع
به پیرهری و رجوع به عبدالله انصاری شود .
پیرمرند ، پیری و مرادی مقیم شهر مرند بعهد
خاقانی یا پیش از وی ؛

حکم حق رانش چون قاضی خوی
نطق دستانش چون پیرمرند . خاقانی .
|| پیر و پیغمبر ، رجوع به این کلمه در ردیف
خود شود .

پیر . [پی -] (یا) پدر (در بعضی لهجه
های فارسی نظیر مازندرانی و سیادهنی و جز
آن) . اب ؛
مکدر ز سر عشق که گر در یتیمی

ماننده این عشق ترا مار و پیر نیست .
مولوی .

پیرا . (ن ف) . اسم از پیراستن . که پیراید .
مخفف پیراینده . پیراینده ، یعنی کم کننده
از چیزی برای زینت (غیاث) . صاحب آندراج
گوید ؛ بمعنی پیرانیده و آن کسی است که
چیزی را کم کند بواسطه خوش آیندگی
همچون دلاک و سر تراش که موی زیادتی را
بسترد و باغبان که شاخهای زیادتی را ببرد ،
بر خلاف مشاط که چیزی بیفزاید و آنرا
آراستن گویند چنانکه شبی ایاز در حالت
مستی بامر سلطان محمود زلف خود پیرید
علی الصباح سلطان بخود آمد و بس دلتنگ
شد حکیم عنصری باین رباعی سلطان را
بر سر عیش آورد ؛

کی عیب سر زلف بت از کاستن است
چه جای بهم نشستن و خاستن است
روز طرب و نشاط و می خواستن است
کاراستن سرو ز پیراستن است .

و این دورا پیرایه و آرایش نیز گویند و هر دو
بمعنی امر نیز آید یعنی به پیرایا بیارای
(آندراج) ؛

برده رضوان بهشت از پی بیوند گری
از تو آن فضا که انداخته بستان پیرا .
انوری .

که تاروشنک را چوروشن چراغ
بیارند باباغ پیرای باغ . نظامی .

منم سروپیرای باغ سخن
 بخدمت کمر بسته چون سروبن ، نظامی .
 این کلمه را ترکیب است چون
 آذرپیرا . بستان پیرا . پوست پیرا .
 پوستین پیرا . چمن پیرا . سروپیرا . کاریپرا ،
 آتش بسته کشاید همه کار
 کار پیرای (۱) تو ذربایستی .
 (خاقانی ص ۸۷۹ دیوان) .
 ناخن پیرا . || امر از پیراستن . (برهان)
 پیرای . (آندراج) . || ساخته و پرداخته .
 (آندراج) . ساختن و پرداختن و منقح کردن
 و چیزی را از عیب خالی نمودن . (برهان) .
 || برنده ، (شرفنامه منیری) .
پیرا . [در] (۲) نام موضعی در جزیره
 لس بس از توابع یونان . مم نن سردار
 داریوش سوم این موضع را تسخیر کرده
 است (ایران باستان ج ۲ ص ۱۲۸۱) .
پیرا . [در] (ا) (۳) نام دختر ابی میته
 ویاندور ، زن دکالیون . رجوع به دکالیون
 شود .
پیرائی . (ا) ده کوچکیست از دهستان
 هیدوج بخش سوران شهرستان سراوان واقع
 در ۲ هزار گزی جنوب خاوری سوران
 و ۲۰ هزار گزی خاوری راه مالروایرافشان
 به سوران . دارای ۲۵ سکنه .
 (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۸) .
پیرائی . (ح) حاصل پیراستن . چون
 سروپیرائی و جز آن . رجوع به پیرایی شود .
پیرائیدن . [د] (م) پیراستن . رجوع
 به پیراهیدن و رجوع به پیراستن شود .
پیرآباد . (ا) ده مخروبه ایست از دهستان
 گندمان بخش بروجن شهرستان شهرکرد .
 (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد دهم) .
پیرآباد . (ا) دهی از دهستان حومه
 شهرستان سراوان . واقع در ۲۸ هزار گزی
 جنوب خاوری سراوان - و دو هزار گزی
 جنوب شوسه سراوان به کوهک . جلگه -
 گرمسیر - دارای ۱۰۰ سکنه . آب از قنات
 محصول غلات و خرما و حبوبات و ینبه - شغل
 اهالی زراعت . و راه فرعی است - ساکنین
 از طایفه صبادزائی هستند .
 (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸) .
پیرآباد . (ا) رجوع به موان شود .
 (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۷) .
پیرآب گون . (ا) دهی از دهستان
 بویر احمد سردسیر بخش کهگیلویه
 شهرستان بهبهان . واقع در ۷۶ هزار گزی
 شمال خاوری بهبهان و ۳۰ هزار گزی شمال
 خاوری راه شوسه آروبه بهبهان . کوهستانی
 معتدل . مالاریائی - دارای ۷۵ سکنه .
 آب از چشمه - محصول غلات و برنج و یشم
 و لبنیات - شغل اهالی زراعت و حشم داری -

صنایع دستی زنان قالیچه و جاجیم بافی و
 راه مالروست - ساکنین از طایفه بویر
 احمدی هستند .
 (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۶) .
پیرآموزه . (ا) علمی که کسی در
 زمان پیری بیاموزد . (آندراج) . || که از
 پیر آموخته باشد . که پیرتعلیم دهد .
 در مکافات آن جهان افروز
 خواندبر شه فسون پیرآموز . نظامی .
پیراختن . [ت] (م) فراغ . (ابوالفضل
 بیهقی . مندرج در کتاب پارسی نقر) .
پیرار . (ا) پیرار سال . سال پیش از
 پارسال . دوسال پیش از سال حاضر . عام
 عام اول . (مذهب الاسماء) .
 سال امسالین نوروز طربنا کترست
 یار و پیرار همی دیدم اندوهگنا .
 منوچهری .
 نوروز را بگفت که درخاندان ملک
 از فر و زینت تو که پیرار بود و یار .
 منوچهری .
 چو حورا که آراست این پیرزن را ؟
 همان کس که آراست پیرار و پارش .
 ناصر خسرو .
 شدت یار و پیرار و امسال اینک
 روش برده یار و پیرار دارد . ناصر خسرو .
 از تانک رزانگور نو امسال خوش آمدت
 هر چند کز و یار همین آمد و پیرار .
 ناصر خسرو .
 هنوز یاری پیرار رفتی از پیشم
 چرا همی طلبی مر مرا بدین بگهی .
 ناصر خسرو .
 هر گز نیامدست و نیاید گذشته باز
 بر قول من گوا بس پیرار و یار من .
 ناصر خسرو .
 تا سال پیرار بحضور امیران ... این قصه بوجهی
 بگفت که بسی مردم جامه ها چاک کردند .
 (کتاب النقض ص ۴۰۶) .
 بندهات بود گرسنه پیرار
 یار زن کرد و بچه زاد امسال . کمال اسمعیل .
 زلب امسال از چه بوسه نداد
 که به پیرار داد و درپارش . شیبانی .
 || روز پیش از دی که آنرا پریر نیز گویند .
 (شرفنامه) . اما ظاهر آ پارو پیرار جز در مورد
 سال بکار نرفته است .
پیرار سال . (ا) پیرار . سال پیش از سال
 گذشته . دوسال قبل از سال حاضر . سال
 پیش از پارسال . عام عام اول .
 پیرار سال کوسوی ترکان نهاد روی
 بگذاشت آب جیحون بالشکری گران .
 فرخی .
پیرارمیت . [ی] (یعنی پیرمنزوی) (۴)
 نام راهبی موجد و مشوق جنگهای صلیبی
 جنگهایی که خانمانهای بی حد و حصری را

بسوخت ، این متعصب نادان در حدود ۱۰۵۰
 میلادی در آ میان متولد شد ابتدا بسیاهیگری
 و بعد براهبی مشغول گردید ، و بسال ۱۰۹۳
 هنگام بازگشت از سیاحت قدس ، بطریق
 ویرا مأمور رساندن نامه ای بیاب ساخت و
 بدین مناسبت اوضاع قابل ترحم نصاری
 شرق را در درجه افراط برای پاپ اوریان
 دوم تشریح و تصویر کرد و پاپ ویرا
 بتهیج و تحریک عالم نصارا علیه مسلمانان
 مأمور کرد ، در نتیجه وی ریسمانی بکمر خود
 بست و پایای برهنه بگردش در بلاد اروپا
 پرداخت و مردم را بجنبش و تعصب میداشت
 ازین روی جمع کثیر فراهم آمدند و روی
 باراضی مقدسه نهادند ولی نه پول کافی و نه
 ارزاق لازم ، هیچ کدام موجود نبود
 ناگزیر بقوت لایموت بقایای لشکر خود را
 بمجارستان و بلغارستان رسانید و آنجا چنان
 متفرق و پیرشان شدند که هنگام وصول
 بقسطنطنیه تنها خود او ماند و بس یا وجود این
 هیجان و رستاخیزی که در اروپا بپا ساخت
 خاموش شدنی نبود عساکر اهل صلیب
 پشت سرهم میرسیدند و جنگ اول اینان
 بامسلمانان در انطاکیه و بیت المقدس شروع
 شد . پیرار میت هم در این محاربه شرکت کرد
 و در موقع عودت با اروپا در دیر نوموتیه
 واقع در نزدیکی هوی که از تأسیسات خود
 او بود رخت اقامت افکند و بسال ۱۱۱۵
 در گذشت . در مولدش آ میان ، بسال ۱۸۵۴
 مجسمه ویرا برپا ساخته اند .
پیراستگی . [ت] (ح) مص (ح) حالت و
 چگونگی پیراسته . رجوع پیراسته شود .
پیراستن . [ت] (م) مقابل آراستن .
 پیراستن . کم کردن از چیزی برای زینت و
 خوش آیند شدن و زیبا گشتن چون
 پیراستن موی سر و درخت و جز آن . پیرایش
 کردن (۵) نازیبا دور کردن . (شرفنامه) .
 تنقیح . تهذیب . زینت کردن با کاستن نه
 افزودن که آرایش باشد . کم کردن برای
 خوبی . آراستن با کم کردن فضول .
 خشودن . (آندراج) . اصلاح کردن ؛
 کی عیب سر زلف بت از کاستن است
 چه جای بهم نشستن و خاستن است
 وقت طرب و نشاط و می خواستن است
 کاراستن سرو ز پیراستن است .
 عنصری .
 چونوشروان بعدل و داد گیتی را بیارائی
 بتیغ تیز باغ پادشاهی را بیارائی .
 فرخی .
 روی گل سرخ بیاراستند
 زلفک شمشاد بیاراستند . منوچهری .
 تیر را تا تراشی نشود راست همی
 سرو را تا که نیپرائی والا نشود .
 منوچهری .

تبر عقل من بیند و برفق
شاخ چهل ترا بپیراید . ناصر خسرو .
پیرای از طمع ناخن بخرسندی که از دست
چو این ناخن پیرائی همه کارت بپیراید .
ناصر خسرو .
وموی و ناخن بپیرایند . (مجل التواریخ و
القصص) .
چو همکاسه شاه خواهی شدن
پیرای ناخن فروشوی دست . (کذا شاید ؛
فروشو بدن) نظامی .
سرو پیراستی سمن کشتی
مشک سودی و عنبر آغشتی . نظامی .
سروشادابی و گمان بردی
که ترا هیچ غم نپیراید . خاقانی .
دبول ، پیراستن هر چیز . (منتهی الارب) .
|| زیادتى بریدن . (شرفنامه) . سرشاخه
زدن (۱) . کم کردن شاخ و برگ زائد .
پاك کردن درخت از شاخهای زائد . شاخ
های زیادتى درخت را بریدن و زدن .
باز کردن شاخ و برگ زائد و زرد شده
آن . فرخو کردن . تبیبت ؛ پیراستن تاك رز ،
خشاره کردن (از منتهی الارب) (۲) .
تجريد ، پیراستن درخت . (منتهی الارب) .
عفا ، پیراستن خرما بنان . (منتهی الارب) .
تحصیل ، پیراستن درخت . (منتهی الارب) .
عضد ، پیراستن خار . (تاج المصادر) .
تعریب ، پیراستن شاخ تا درخت آزاد شود .
|| ستردن موی با تیغ ؛
بزی در ظل سرسبزی و ملك آرای چندانی
که تیغ آفتاب از نور گیتی را بپیراید .
سید حسن غزنوی .
احفا ، پیراستن ریش و بروت بریدن . (از
منتهی الارب) .
و نیز رجوع بشواهد شعری فوق شود .
|| مطلق زینت کردن ، تحلی . زینت کردن
بدون کاستن ؛
يك آهو که از يك دروغ آید
بصدراست گفتن نپیراید . ابوشکور .
بفرمود تا تخت شاهنشهی
بدیبای رومی بیاراستند
آلاه کیانی بپیراستند . فردوسی .
همی گفت و زودش بیاراستند
سر مشك بر گل بپیراستند . فردوسی .
بكام دل از جای برخاستند
جهانی بآیین بپیراستند . فردوسی .
یکی ژنده پیلی بیاراستند
بروتخت زرین بپیراستند . فردوسی .
همه پشت پیلان بیاراستند
بدیبای رومی بپیراستند . فردوسی .
بدیبای چینی بیاراستند
طبقهای زرین بپیراستند . فردوسی .
چپ و راست لشکر بیاراستند
همی خویشان را بپیراستند . فردوسی .

یکی جای خرم بیاراستند
پسندیده خوانی بیاراستند . فردوسی .
هنر تان بدیباست پیراستن
دگر نقش بام و در آراستن . اسدی .
و همت بر کم آزاری و پیراستن راه آخرت
مقصود شود . (کلیله) .
مبارك حضرتنا ایام در ظل تو آساید
مقدس خاطرا اسلام را رای تو پیراید .
خاقانی .
|| دباغت دادن چرم . (شرفنامه) . محسن .
(منتهی الارب) . پاك کردن چرم از پشم و موی .
دبغ (منتهی الارب) . دباغ . (منتهی الارب) .
دباغت . منأ . (منتهی الارب) . دباغه دادن .
آش نهادن پوست (۳) ؛ سلم ، پیراستن
پوست بدرخت سلم . (منتهی الارب) . قرط ،
پیراستن ادیم ببرك سلم ، یعنی رنگ دادن
چرم . دبغ جلد ، پیراستن ادیم . دبغه ،
یکبار پوست پیراستن . (منتهی الارب) .
ظیان ، گیاهی است که ببرك آن پوست
پیرایند . (منتهی الارب) . دبغ الاله ،
پیراستن پوست را . (منتهی الارب) . عنث ، علث ،
پیراستن مشك را به ارطی . (منتهی الارب) .
تعلبك ، نيك پیراستن مشك را . (منتهی -
الارب) .
|| دباغت یافتن . (شرفنامه) .
|| پیراستن دل از غم و آزر و جز آن
زدودن اندوه از آن ، پاك کردن ؛
زبانرا بخوبی بیاراستن
دل تیره از غم بپیراستن . فردوسی .
همه راستی باید آراستن
ز كاری دل خویش پیراستن . فردوسی .
نشستند بر خوان و می خواستند
زمانی دل از غم بپیراستند . فردوسی .
بتاراج و کشتن بیاراستند
از آزر دلها بپیراستند . فردوسی .
|| زدودن . روشن کردن . صیقلی کردن ؛
همه شب همی لشکر آراستند
همی جوشن و نیزه پیراستند . فردوسی .
بفرمود تا لشکر آراستند
سنان و سپر ها بپیراستند . فردوسی .
درم دادن و تیغ پیراستن
ز هر پادشاهی سپه خواستن . فردوسی .
|| درپی کردن ، وصله و رفو کردن . دوختن
درید گیها ؛
کهن جامه خویش پیراستن
به از جامه عاریت خواستن . سعدی .
شرم از خرقه آلوده خود می آید
که برو وصله بصد شعبده پیراسته ام .
حافظ .
جامه برهم پیراستن ، رقع رقع دوختن چون
جامه درویشان ؛ سلیمان . . . از کسب دست
خود بدو نان جوین قناعت کردی و جامه
برهم پیراستی و سر افکنده رفتی بخضوع

و خشوع . (ابوالفتح رازی) .
|| تنبیه کردن ، سیاست کردن ؛
بفرمودش که خواهر را بفرهنج
بشفاهنك فرهنگش در آهنج
همیدون دایه را لختی بپیرای
بیاد افراه بر حالش میخشی
که گر فرهنگشان من کرد بایم
گزند افزون ز اندیشه نمایم .
ویس و رامین .
پیراستنی . [ت] (مص لیاقت) درخور
پیراستن . که توانش پیراست .
پیراسته . [ت] (ن مف) نعمت مفعولی از
پیراستن . مهذب . مقابل آراسته . متحلی .
متحلیه . مقدذ . (منتهی الارب) ؛
جهاندار خاقان مرا خواسته است
سخنها زهر گونه پیراسته است . فردوسی .
خانه پیراسته همچون نگار
منتظر خانه فروش توام . عطار .
|| نا زیبا بریده . (شرفنامه) . شاخهای
زاید بریده . زده . باغبکه شاخهای زیادتى
آنها بریده و علفهای زیادتى آنها چیده و
صفا داده باشند . درختی که آنها پرکاش
کرده باشند یعنی شاخهای زیادتى آنها بریده
باشند (برهان) (۴) ؛
نه زمینی ز تو آراسته گشت
نه درختی ز تو پیراسته گشت . جامی .
مجازاً اصلاح شده . مرتب گردانیده و ساخته
و پرداخته (برهان) ؛
ای جهان از عدل تو آراسته
باغ ملك از خنجرت پیراسته . انوری .
بخضود ، آنچه از چوب تر پیراسته باشند
یا از درخت شکسته شده باشد . (منتهی -
الارب) . || پاك شده از مو و پشم . زدوده .
|| درپی کرده . رفو کرده . وصله کرده ؛
پینه زده ؛
شرم از خرقه آلوده خود می آید
که برو وصله بصد شعبده پیراسته ام .
حافظ .
|| زدوده . صیقل داده (شمشیر و جز آن) .
|| زدوده (از غم) .
زخوبی آن کودك و خواسته
دل او زغم گشته پیراسته . فردوسی .
|| مدبوغ . آش نهاده ؛ صله ؛ پوست خشك
ناپیراسته . (منتهی الارب) . مسك دیبغ ،
پوست پیراسته . (منتهی الارب) ؛ اند باغ
پیراسته شدن . (تاج المصادر بیهقی) .
(منتهی الارب) ؛
قومی که چو روبه بتو بر حیل سگالند
پیراسته بادند چو سنجاب و چوقاقم .
سوزنی .
|| مهیا . بسیجیده . آماده ؛
خود تو آماده بوی و آراسته
جنگ اورا خویشان پیراسته . رودکی .

|| ياك و صافى شده ساخته و پرداخته ؛
 زمرك آن نياشد روان كاسته
 كه با ايندش كار پيراسته . فردوسى .
 || بصلاح . دور از آلودگيها . دور از
 نازيائيها ؛
 اگر چه جريره است پيراسته
 از اين انجمن مرترا خواسته . فردوسى .
 فلان جوانيست آراسته و پيراسته ، بصلاح
 ودور از عيب وزشتى و آلودگى . || مزور .
 مزخرف . بر ساخته ؛
 چنين گفت : الها بآلاى خویش
 باجلال و اعزاز و نعمای خویش
 كه گوياكين اين كرك را تا ازوى
 كنم اين سخن را همى جستجوئى
 بدانم كه اين گفته راستست
 و يا نه دروغ است پيراسته است .
 || پيراسته شهر ، سواد . (دهار) . فصيل
 (؟) بود و ديوار كوچك پيش بارو و در
 ميان بازار كه پوشانیده باشند (؟) (لغت نامه
 اسدى) ؛
 كرزانه كه به پيراسته شهر بر آيى
 پيراسته آراسته گردد ز رخانت .
 بوشعيب .
 || دهى كه در آن نخلستان بسيار باشد .
 (برهان) . پيراسته . (برهان) .
 پيراسته شدن . [تَشْد] (مص -
 مركب) مقابل آراسته شدن . رجوع به
 پيراسته شود .
 پير آسمنه . [مَ ر ن] (اخ) ده مخروطيه
 ايست از بخش سميرم بالا شهرستان شهرضا .
 (فرهنگك جغرافيايى ايران جلدهم) .
 پير آغاجى . (اخ) دهى از دهستان
 كنجگاه بخش سنجد شهرستان هروآباد
 واقع در ۱۶ هزار گزى باخترمر كز بخش
 كيوى و پنج هزار گزى شوسه اردبيل به
 هروآباد . كوهستانی - سردسير - داراى
 ۳۲۳ سكه . آب از چشمه - محصول غلات
 و حبوبات - شغل اهالى زراعت و كلكه دارى
 راه ارايه دروست .
 (فرهنگك جغرافيايى ايران ج ۴) .
 پيراك . [پ] (اخ) (۱) كرسى بلوك
 (۲) ، ناحيه (گوردن) بفرانسه داراى
 ۷۱۹ سكه .
 پيراكوا . [پ] (اخ) (۲) محلى از
 (آلب ماريتم) ، از بلوك (لوسرام) (ناحيه
 نيس) . داراى ايستگاه سنجش ارتفاع .
 پير اگندن . [ك د] (مص) متفرق
 ساختن . پريشان كردن . افشانيدن . (برهان) .
 پراگندن ، پراكنده ساختن ؛
 دلم ز گردش ايام ريش بود فلك
 نمك نگر كه چگونه بر آن پير اگند .
 خلاق المعانى .

پير آلقر . [ق] (اخ) دهى از دهستان ايرد
 موسى بخش مركزى شهرستان اردبيل واقع
 در ۱۲ هزار گزى باختر اردبيل و ۴ هزار گزى
 شوسه اردبيل به تبريز . كوهستانی - معتدل -
 داراى ۸۵۲ سكه - آب از رودخانه كارير -
 محصول غلات و حبوبات - شغل اهالى زراعت
 و كلكه دارى . راه مالروست .
 (فرهنگك جغرافيايى ايران ج ۴) .
 پيرام . (۳) (اخ) عاشقى مثلى از مردم
 بابل و معشوقه او مسماة به تيسبه بود . آنگاه
 كه تيسبه دچار شيرى شرزه گرديد و از
 وى بگريخت ، چادر خویش برجاى ماند و
 چون پيرام بدانجا رسيد و چادر معشوقه بديد
 گمان برد كه شير او را بدريده است خود
 را بكشت . و وقتى كه تيسبه باز گشت و جسد
 خونين عاشق خویش بديد او نيز خويشتن
 را بكشت . قصه جانسوز اين عاشق و معشوق
 را اُويد [۱] شاعر لاطينى شعر كرده است .
 صاحب قاموس الاعلام تركى آرد ؛
 بنا بگفته افسانه طرازان جوانى است از
 جوانان شهر بابل قديم كه بدخترى موسوم
 به تيسبه عشقى مفرط داشته است اما قبيله
 طرفين دو خصم آشتى نا پذير بودند و لذا
 دو دل داده بملاقات يكديگر نايل شدن
 نمیتوانستند و عاقبة الامر وعده ديدارى
 زير سايه درخت توتى واقع در بيرون شهر
 نهادند در روز موعود تيسبه قبل از عاشق
 بقرار خود بميعاد رسيد و بيك ناگاه با
 شيرى روبرو گرديد اما بيدرنك چادر از
 سريفكند و بگريخت ، شير آنرا با دندان
 ياره ياره كرد و در اين حال پيرام از راه
 رسيد و منظره وحشتناك را ديد و چنان
 پنداشت كه شيركار معشوقه عزيز ساخته است
 پس از فرط حزن و اندوه خود را بكشت ،
 درين ميان تيسبه باز گشت و از مشاهده جان
 سپردن عاشق بيچاره چنان خود را باخت كه
 با همان حربه كار خود را ساخت . راويان
 گويند كه پس از اين واقعه جانسوز توت
 سفيد آن درخت مبدل بتوت سياه گرديد
 اُويد شاعر معروف لاتن اين داستان را
 برشته نظم در آورده است و كلمه پيرام بايد
 تحريفى از بهرام باشد . (قاموس الاعلام
 تركى) .
 پيرامن . [م] [م] (۱) (۴) پيرامون . اطراف
 و گرد چيزى . حوالى . حول . گرداگرد
 چيزى (اوبهى) . دوروبر . دوره . دور . گرد .
 دور تا دور . جوانب . گردبر گرد ؛
 زرنك شهرى با حصارست و پيرامن او
 خندق است . (حدود العالم) .
 بدوزخ درون زشت آهر منا
 نيارستمش گشت پيرامنا . دقيقى .
 ببنديد يا يكد گر دامنا
 نمايند بدخواه پيرامنا . فردوسى .

يلايى كه بودند خنجر گذار
 بگشتند پيرامن كارزار . فردوسى .
 پريد آن سرشاهوار از تنش
 نيامد يكي خویش پيرامنش . فردوسى .
 ز دولشكر از يار و فرياد رس
 به پيرامن اندر نديدند كس . فردوسى .
 هر آنكس كه پيرامنش بد براند
 خود و دايه و شاه جمشيد ماند . فردوسى .
 پيرامن در يكي راه نيست
 و گر هست از ما كس آگاه نيست .
 فردوسى .
 بيامد پيرامن طيسفون
 سپاهى ز انداز دانش فرون . فردوسى .
 گفتم نايمت نيز هر كز پيرامنا
 بيهده گفتم من اين بيهده گويا منا .
 مارا گفتمى ميا بيش بدين معدنا
 مارادل سوخته است عشق و ترا دامنا .
 ابوالحسن اورمزدى .
 و پيرامن وى مهاجرين و انصار . (تاريخ
 سيستان) .
 ورزانه كه بگردى بناگاهان
 پيرامن او هر بر يابيرى . منوچهرى .
 هر آنكس كه پيرامنش بد براند
 خود و دايه جادو و شاه ماند . اسدى .
 مراين ماهى خرد را دشمنست
 همه روز گردانش پيرامنست . اسدى .
 تاتن من گشت پيرامنش
 ديو نگهتست پيرامنم . ناصر خسرو .
 كند از غاليه پيرامن گل را پرچين
 تا كس از باغ رخس گلشن (؟) و گلچين نكند
 سوزنى .
 حاجب آلتون تاش و ارسلان جاذب پيرامن
 حصار او فرا گرفتند (ترجمه يمينى ص ۳۴۳) .
 قومى را ديدم پيرامن من نشستند و با من
 بتلطف در آمدند . (ترجمه يمينى) .
 فرشتگان عرش آشيان پيرامن وى صف اندر
 صف عاكف و واصف (ترجمه يمينى ص ۴۴۸)
 شبى پيرامن قصرا و فرا گرفتند و اسباب و
 مضارب و مراكب او غارت كردند . (ترجمه
 يمينى ص ۳۷۰) . پيرامن هر مربعى از مريعات
 آن خطى از زر در كشيدند . (ترجمه يمينى
 ص ۴۲۲) . بوقت حاجت پيرامن آن طوف
 كرده تضرع و زارى نموده . (ترجمه يمينى
 ص ۴۱۵) . بالشكرى جرار پيرامن مأمن
 او در آمد . (ترجمه يمينى ص ۳۳) . پيرامن
 آن خندق عميق بود كه انديشه در مجارى
 آن بيابان نميرسيد . (ترجمه يمينى ص ۵۰۶) .
 بفرمود تا طايفه از لشكر پيرامن آن اوپاش
 برآمدند و همه را بقتل آوردند . (ترجمه
 يمينى ص ۲۰۸) . پيرامن قصر يكه خوا بگاه
 او بود فرا گرفتند . (ترجمه يمينى ص ۱۵۹)
 چون منتصر را خبر شد لشكرى بسيار پيرامن

خیمه اودر آمده بودند . (ترجمه یمنی ص ۲۳۴) . پیرامون آن خندق بیحد قعر کشیده (ترجمه یمنی ص ۲۴۹) . لشکر سلطان چون دایره پیرامون نقطه آن حصار در آمدند . (ترجمه یمنی) . سلطان پیرامون آن قلعه فرا گرفت . (ترجمه یمنی ص ۲۴۹) . چون گریبان پیرامون او فرا گرفتند . (ترجمه یمنی ص ۲۸۷) . همگان پیرامون دیر در آمدند و آواز داد که من ابرویم . (فارسانه ابن البلخی ص ۱۰۱) . و صدمرد سلاح در زیر جامه پوشیده پیرامون انوشروان مرتب بودند (فارسانه ابن البلخی ص ۹۰) . و دیگر لشکرها دورویه پیرامون مزدکیان که برخوان نشسته بودند در گرفتند . (ابن البلخی ص ۹۰) و پیرامون آن همه عمارتهاست و چشمه ها و آبهای روان . (ابن البلخی ص ۱۵۵) . بحکم آنکه فیروز آباد در میان اخره نهاده است که پیرامون آن کوهی گرد بر گرد آمده است (ابن البلخی ص ۱۳۷) .

نای است یکی مار که ده ماهی خردش پیرامون نه چشم کند مار فسانی . خاقانی . پیرامون کوی شب ، خصمان خاقانی طلب هر جا که گنجست ای ، عجب اریست پیرامون او خاقانی .

مرا صد دام در هر سونهادی هزاران دانه پیرامون فشاندی . خاقانی . پیران ملک پیرامونش ، چون چرخ دایر بر تنش چون بادریسه دشمنش ، یک چشم بینا داشته . خاقانی . که که کن از باغ آرزو آن آفتاب زردرو پیرامونش ده ماه نو هر سال یکبار آمده . خاقانی .

اصحاب قبل بین که به پیرامون حرم کردند ترکتاز و نه در خورد کرده اند . خاقانی .

هست پیرامونش طوف کنان آسمان آری بر گرد قطب چرخ زند آسباب . خاقانی .

وزیبی آن تا ز دیو آژان باشد امان خط افسون مدیح صدر پیرامون کشید . خاقانی .

بلشکر بفرمود تا صدهزار در آیند پیرامون آن حصار . نظامی . یکی لحظه پیرامون بام گشت نظر کرد از آن بام بر کوه و دشت . نظامی . ایشان که سلاح کار بودند پیرامون او حصار بودند . نظامی .

نبود از تیغها پیرامون شاه یک میدان کسی را بیش و پس راه . نظامی . گفتا مکن ای سلیم دل مرد پیرامون این حدیث ناورد . نظامی . پیرامون هر چه ناپدیدست در دامن عصمتش کشیدست . نظامی . بهشتی شده بیشه پیرامونش دگر کوثری بسته بر دامنش . نظامی . بمیر بیشتر از مرگ تارسی جائی

که مرگ نیز نیاردت گشت پیرامون . جمال الدین عبدالرزاق . پادشاه باید تا کرگسی باشد پیرامون او مردار نه مرداری باشد پیرامون او کرگس . (عقدالعلی) .

در میرو وزیر و سلطان را بی وسیت مگرد پیرامون . سعدی . مرا دستگاهی که پیرامونست پدر گفت میراث جدمونست . سعدی . چون بر آمد ماه نو از مطلع پیرامونش چشم بدرا گفتم الحمدی بدم پیرامونش . سعدی .

عدو زنده سر گشته پیرامون به از خون صد گشته در دامنست . سعدی . دلی که دید که پیرامون خطر میگشت چو شمع زار و چو پروانه در بدر میگشت . سعدی .

زدلای شوریده پیرامونش گرفت آتش شمع در دامنش . سعدی . چو ابر زلف تو پیرامون قمر میگشت ز ابر دیده کنارم باشک تر میگشت . سعدی .

در کوی هوس دام هوانست نهاده بیهوده پیرامون آن دام چه گردی . عبدالواسع جبلی . چون شناور نیستی پیرامون جیحون مگرد . مغربی . بزمگاهی دلنشان ، چون قصر فردوس برین گلشن پیرامونش چون روضه دار السلام . حافظ .

می بیاور که خبر میدهد ایام بهار لطف آن سبزه که پیرامون گلزار گرفت . یغما . حیزوم ، حزیوم ، پیرامون نای گلواز سوی سینه . (از منتهی الارب) حرم ، پیرامون کعبه . (از منتهی الارب) جول ، پیرامون درون چاه . (از منتهی الارب) ملاغم ، پیرامون دهان . (از منتهی الارب) و صید ، پیرامون سرای . (دهار) . فناء الدار ، پیرامون سرای . (از منتهی الارب) . ملامح ، پیرامون دهن . (از منتهی الارب) .

حوق ، پیرامون ختنه گاه . (از منتهی الارب) . عطن ، پیرامون حوض و خانه . معطن ، پیرامون چاه و خانه . حریم ، پیرامون حوض و چاه . (از منتهی الارب) . جوار ، صحن گردا گرد سرای و پیرامون آن . (منتهی الارب) .

پیرامون . نام باستانی رودی با آسیای صغیر که امروز بجیحون مشهور است . و کیلیکیه قدیم را مشروب میساخت (ایران باستان ج ۲ ص ۱۳۰۱) . پیرامون . (۱) (۱) حوال . حول . حواله . پیرامون . گرد . دور . گردامون . حریم . حوالی . اطراف . دورتادور . گردا گرد . دور و بر . اکناف . گرد بر گرد . می دمد گرد سرای و در تو غنده کنون

باز فرداش بین بر تن تو تارتنان . کسای . ترکان البته پیرامون ما نگشتند که ایشان نیز بخویشتن مشغول بودند . (تاریخ بیهقی ص ۶۲۲) .

و هرستونی چندانست که دست پیرامون در نتواند آورد . (مجموع التواریخ والقصص) . و چون سیاه بهرام بندوی را دیدند هیچ شک نکردند که نه خسروست و پیرامون بایستادند (مجموع التواریخ والقصص) .

فرمود که شمارانهای کردم و گفتم در پیرامون این درخت مگردید و متابعت سخن دشمن نکنید (قصص الانبیاء ص ۱۹) مانند بیهشت آن رخ گندم کونش عشاق چو آمدند پیرامونش

خاقانی را نرفته بر گندم دست عمدا ز بهشت میکند بیرونش . خاقانی . او آتش است و جان و دل پروانه و خاکسترش خاکستری در دامنش پروانه پیرامون نگر . خاقانی .

فریدون گفت نقاشان چین را که پیرامون خرگاهش بدوزند . . . سعدی .

طوف ، طواف ، طوفان ، تطواف ، پیرامون کعبه گشتن . (منتهی الارب) . عنان ، عراق ، طور ، پیرامون سرای . (منتهی الارب) . طور ، طوران ، پیرامون چیزی گردیدن . (منتهی الارب) . استطافه پیرامون چیزی گشتن . (منتهی الارب) . کفاف الشبی ، پیرامون و کناره هر چیزی (منتهی الارب) . عربین ، پیرامون سرای و شهر . (منتهی الارب) . عقوة ، پیرامون و گردا گرد سرای . (منتهی الارب) .

پیران

رخ میدهد ازل و جان در مقام چاره جوئیست
و از سوی دیگر داش از عشق میهن سرشارست
و توسن غدر بشام و وطن را در عرصه
دماغ و تخیل وی بحال سرکشی نیست، در
هر مقامی که هست و در هر امری که پای در میان
دارد، استوار و پا برجا و دور ازدو دلی
است.

از بد حادثات آنکه زمانه نیز همه وقت وی
را در معرض آزمایش دارد و زندگانی وی
را پهنه زور آزمائی دو عامل مذکور قرار
میدهد. از شاهنامه فردوسی نمونه های بارز
ایران دوستی و وطن پرستی این سردار
گرانقدر تورانی را که دور نمای زندگانی
وی نیز هست جای بجای نقل میکنیم و ارتباط
نظم را توضیحاتی مختصر می افزائیم:

سیاوش آزرده از پدر بدربار توران پناهنده
میشود اینجا پهنه تجلی عشق پیران بایران
و ایرانیان است، با شاهزاده ایرانی مهربانی
میکند، و جریده دختر خویش بدو میدهد،
هنر تصویر و تجسم داستان از فردوسی است
بدینگونه:

سیاوش یکی روز ویران بهم

نشستند و گفتند بریش و کم

بدو گفت پیران کزین بوم و بر

چنانی که باشد کسی بر گذر...

بزرگی و فرزند کاوس شاه

سراز بس هنرها کشیده بماه...

زتوران سزاوار و همباز تو

نیابم کسی نیز دمساز تو...

برادرنداری نه خواهر نه زن

چوشاخ گلی بر کنار چمن

یکی زن نگه کن سزاوار خویش

از ایران بنه درد و تیمار خویش...

پس پرده من چهارند خرد

چو باید ترا بنده باید شمرد

از ایشان جریره است مهتر بسال

که از خوب رویان ندارد همال

اگر رای باشد ترا بنده ایست

بیش تواند پرستنده ایست

سیاوش بدو گفت دارم سپاس

مرا همچو فرزند خود می شناس

ز خوبان جریره مرا درخورست

که بیوند از خان تو بهترست...

ز ناشوئی سیاوش با جریره بسی پیران

صورت میگیرد و حاصل آن زادن فرودست

از جریره. آنگاه پیران از راه دلسوزی و

شفقت سیاوش را بر آن میدارد که فرنگیس

دختر افراسیاب را نیز بزی کند تا دلبستگی

میان وی و شاه توران نیز هر چه محکم تر شود

از این پیوند کیخسرو قدم بگیتی می نهد.

روزگاری که افراسیاب با سیاوش بر سر مهر

بود و بداندیشان میان آن دو را تیره نساخته

بودند پیران یار و دمساز و مشیر و مشار

بدهستان منکور از خاور بدهستان لاهیجان
و از باختر بمرز ایران و عراق محدود میباشد.
موقعیت طبیعی بدهستان: قسمت خاوری جلگه
و معتدل و قسمت باختری کوهستان سردسیر
است. راه شوسه خانه به نقده و خانه بمرز
عراق از شمال باختری این دهستان میگردد.
آب قراء آن از رود خانه های لاوین
بادین آباد چشمه سارها و آب کوهستانی
تأمین میگردد. محصول عمده دهستان
غلات و توتون حبوبات و محصول
دامی. شغل ساکنین آن زراعت و گلهداری
است. صنایع دستی جاجیم و جوراب بافی
میباشد. دهستان پیران از ۳۲ آبادی بزرگ
و کوچک تشکیل و جمعیت آن در حدود
۴۲۰۰ نفر و قراء مهم آن امین آباد. زیوه.
شین آوا (مرکز دهستان) - قلعه رش =
قز کلا میباشد. صادرات آن عبارت از
غلات و توتون و بشم و روغن است.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴).

پیران (اخ) از ایلات اطراف ساوجبلاغ
مکری آذربایجان و مرکب از سیصد خانوار
زبان آنان کردی و شغلشان زراعت است.
ایل پیران در لاهیجان کهنه و در ساوجبلاغ
آذربایجان مسکن دارند و مرکز رسوه آنان
است و بعضی در سلدوز و اشنوسا کن میباشند
که قریب صدها است. نام ایلی از ایلات
ساکن اطراف مهاباد. (جغرافیای سیاسی
کیهان ص ۱۰۹). و نیز رجوع به جغرافیای
تاریخی غرب ایران ص ۱۶۰ شود.

پیران (اخ) پهلوانی مشهور از توران و
سر لشکر افراسیاب فرزند ویسه. (برهان).
(جهانگیری) نام سیه سالار افراسیاب.
صاحب قاموس الاعلام ترکی آرد: یکی از
قهرمانان افراسیاب پادشاه مشهور توران
است در جنگهاییکه بر اثر قتل سیاوش میان
ایران و توران بوقوع پیوست عساکر
توران بفرمان پیران دلاوریها کردند. شرح
مبسوط و مفصل این رزمها را فردوسی با
قدرت شاعرانه تصویر کرده است. پیران
پیرانه سردر مبارزه با گودرز یکی از پهلوانان
سالخورده ایران بقتل میرسد و تفصیل مبارزه
و مقتول شدن پیران یکی از زیباترین قسمتهای
شهنامه فردوسی است. (انتهی).

شرح زندگانی وی باختصار از شاهنامه
چنین است:

پیران ویسه سپهدار لشکر افراسیاب تورانی
و داستان وی در عداد غم انگیزترین
داستانهای شاهنامه فردوسی است. او از
سویی دل در گروی مهر ایران دارد، با
بزرگان این کشور طریق ادب و احترام
می سپرد، هر جا گری در کار آنان می افتد
بسرانگشت تدبیر می گشاید و هر جا مشکلی

پیرامید (اخ) (۱) هرم بزربان فرانسه.
ازین کلمه بصورت جمع اهرام مصر مرادست.
رجوع به اهرام شود.

پیران (۱) ج. پیر. شیب. شیوخ.
وجول. (منتهی الارب): پیران جهان دیده و
گرم و سرد روزگار چشیده از سر شفقت و
سوز گویند. (ابوالفضل بیهقی ص ۳۸۶).
پیران پیرایه ملکند. (ابوالفضل بیهقی).
با چنین پیران لابل که جوانان چنین...

(ابوحنیفه اسکافی).

ملك کیخسرو روزست خراسان، نه عجب
که شیخون که پیران بخراسان یابم؟
خاقانی.

پیران (اخ) دهی از بخش پشت آب
شهرستان زابل واقع در ۱۰ هزار گزی
باختر بنجار و ۳ هزار گزی راه فرعی
ادیبی به زابل. جلگه - گرم. معتدل. دارای
۱۰۹۳ سکنه. آب از رودخانه هیرمند.
محصول غلات و لبنیات. شغل اهالی زراعت
و گلهداری. صنایع دستی گلیم و کرباس بافی.
راه مالروست.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸).

پیران (اخ) دهی از دهستان جانکی.
بخش اردکان شهرستان شهرکرد واقع
در ۶ هزار گزی باختر لردگان و یک هزار
گزی کنار راه عمومی لردگان بیل کره.
کوهستانی. معتدل. دارای ۱۸۳ سکنه.
آب از چشمه و دریاچه لردگان. محصول
غلات و ارزن و تنباکو و بادام و برنج. شغل
اهالی زراعت و گلهداری. صنایع دستی زنان
جاجیم و قالی بافی راه مالروست.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۱۰).

پیران (اخ) ده کوچکی است از
دهستان یاریز. بخش مرکزی شهرستان
سیرجان واقع در ۱۰۵ هزار گزی شمال
خاوری سعیدآباد. سر راه مالرو گوداخر
به خانه سرخ. دارای ۸ سکنه.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸).

پیران (اخ) دهی از دهستان ذهاب.
بخش سرپل ذهاب شهرستان قصر شیرین.
واقع در ده هزار گزی شمال خاوری
سرپل ذهاب. کنار راه عمومی ریژاب -
کوهستانی. گرمسیر. مالاریائی. آب از
رودخانه الوند. محصول غلات و میوه جات
و صیفی و لبنیات. شغل اهالی زراعت و
گلهداری. راه مالروست. انجیر این محل
بخوبی معروف است.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵).

پیران (اخ) نام یکی از دهستانهای
ششگانه بخش حومه شهرستان مهاباد.
این دهستان در قسمت جنوب باختری بخش
واقع و از شمال بدهستان لاهیجان. از جنوب

سیاوش بسود ، ویرا راهنمائیها و نصیحتها میکرد و بدانگاه که شاهزاده ایران شهر سیاوش گرد بساخت و پیران را افراسیاب بفرستاد تا گرد کشورها برآید و در کار ملک بنگرد وی از هندوچین به سیاوش گرد رفت و شاهزاده ایران را بستود و نویدها داد و چون بر اثر بداندوزی گرسیوز ، میان سیاوش و شاه غبار تیرگی و کدورت بالا گرفت و سیاوش را بفرمان افراسیاب کشتند پیران کوششها کرد تا شاه را از کین توزی با سر مهر آورد ، و فرنگیس را از جنگ روزبانان مردم کشان که بکشتن گاه میبردندش رهایی بخشید و دل پدر را به سخنان گرم بروی نرم کرد و کوشید تا دستوری یافت که فرنگیس را بشهر ختن فرستد و بدین تدبیر کیخسرو دور از چشم نیا از مادر بزاد و خدمتش را بدستور پیران ، شبانان کوهسار کمر بستند . بیخرد و گنگ نمایانند کیخسرو پیش نیای کین توز و زورها ساخن نبیره از مرگ و پیمان ستدن از نیا خود تدبیری و داستانی دیگرست .

از پس کشته شدن سیاوش و آگاهی یافتن کیکاوس و رستم از مرگ وی لشکر کشی هاو تاخت و تازهاست که ایرانیان بتوران میکنند و با آنکه پیلسم برادر پیران در طی این جنگها کشته میشود ، باز دل پیران از مهر ایران خالی نیست و گاه بگاه جانب داری وی از ایرانیان بچشم می خورد بی آنکه مصالح کشور خویش فرو گذارده باشد و حق نعمت شاه خویش نشناسد .

پادشاهی هفت ساله رستم در توران زمین بیابان میرسد و بایران باز میگردد . آنگاه گودرز پیر کیخسرو را بخواب می بیند و گبو برای یافتن وی و مادرش فرنگیس رهسپار توران میشود و هفت سال روی آن سرزمین پهناور را بزیرسم اسب می سپارد تا سرانجام شاه را در مرغزاری می یابد که بفرمان پیران بدانجا فرستاده شده بود و بشبانان سیرده . ویرا برمیکرد و بامادر به سیاوش . گردمی برد و از آنجا آهنگه ایران میکند . از این گریز به پیران و یسه آگاهی میدهند که سران سوی ایران نهادند گرم

نهانی چنان چون بود نرم نرم نماند این سخن يك زمان در نهفت

کس آمد بنزدیک پیران بگفت که آمد ز ایران سرافراز گبو

بنزدیک بیدار دل شاه نیو سوی شهر ایران نهادند روی

فرنگیس و شاه ویل جنگجوی چوبشنید پیران غمی گشت سخت

بلرزید بر سان شاخ درخت همی گفت با دل که آمد پدید

سخن هر چه گویشم زمهر تر شنید چه گویم کنون پیش افراسیاب

مرا گشت نزدیک او تیره آب

ز گردان گزین کرد گلباد را چونستهین گرد پولاد را بفرمود تا ترك سبید سوار برقتند گرد اذر کارزار چنین گفت پیران بلشکر که هین مخارید سرها ابریش زین سر کیو بر نیزه سازید گفت فرنگیس را خاک باید نهفت بیندید کیخسرو شوم را

بداختری آن بی بروم را ... ترکان از گیوشکست می یابند و شکسته سلیح و گسته کمر باز میگردند . ناگزیر ،

زلشکر گزین کرد پیران سوار دلیران جنگی دو ره سه هزار بدیشان چنین گفت پیران که زود

عنان تگاور بیاید بسود . . . که گر کیو و خسرو بایران شوند

زنان اندر ایران جوشیران شوند نماند برین بوم و بر خاک و آب

وزین ، داغ دل گردد افراسیاب بدین رفتن از من شناسد گناه نه از گردش اختر و هور و ماه

و سیاهیان ، بگفتار او سر بر افراختند

شب و روز یکسر همی تاختند چنین تا بیامد یکی ژرف رود

سپه شد پراکنده بی تار و پود ... بدیگر کران خفته بد کیو و شاه

نشسته فرنگیس بر دیده گاه فرنگیس از آن جایگه بنگرید

درفش سپهدار توران بدید دوان شد بر کیو و آگاه کرد

بدان خفتگان خواب کوتاه کرد بدو گفت کای مرد با رنج خیز

که آمد ترا روزگار ستیز یکی لشکر آمد پس ما دمان

بترسم که تنگ اندر آید زمان ترا گر بیابند بیجان کنند

دل ما ز درد تو بیجان کنند مرا با پسر هر دو دیده پر آب

برد بسته نزدیک افراسیاب گیو فرنگیس را دل داری میدهد و کیخسرو و

مادرش را بیالای تندمی فرستد و خود جنگ را ساخته ، روی بهامون می نهد ، دنباله

داستان را از کلام فردوسی بشنوید ، چنین ، بیوشید درع و بیامد جوشیر

همان باره کوه پیکر بزیر ازین سوسپهبد وزان سوسپاه

میانجی شده رود و بر بسته راه چورعد بهاران بفرید گیو

ز سالار اشکر همی جست نیو بر آشت پیران و دشنام داد

بدو گفت کای بدرگ بدنهاد توتنها بدین رزمگاه آمدی

دلاور پیش سپاه آمدی

کنون خوردنت زخم تو بین بود تست را کفن جنگ شاهین بود تو گر کوه آهن بوی يك سوار چو مور اندر آیند گردت هزار کنند این زره در برت چاك چاك چو مردار آنکه گشتند بخاك ... از آن پس بفرید گیو سترگ سر سر کشان پهلوان بزرگ که ای ترك بد گوهر دیوزاد که چون تو سپهبد یگیتی مباد بکین سیاوش مرا دیده ای همانا که رزمم پسندیده ای ... ترا خود همی مرد باید چو زن میان یلان لاف مردی منن گزین نتگ تا جاودان مهتران بگویند بارود رامشگران که تنها همی گیو خسرو ببرد همه نامتان نتگ باید شمرد و پس از آنکه سخن از دلیری و کردن فرازی خود بسیار میگوید بفرجام چنین میسراید : منم پور گودرز کشوادگان سر سر کشان گیو آزادگان تویی ترك بدبخت پیران شوم که نه تاج بادت نه تخت و نه بوم بدین تیغ هندی بیرم سرت

بگرید بتوجوشن و مغفرت که خم کمندم کنون مرگ تست

کفن بی گمان جوشن و ترک تست چو بشنید و پیران بر آورد خشم

دلش گشت پر جوش و پر آب چشم برانگیخت اسب و بیفشردان

بگردن بر آورد گر زگران چو کشتی ز دشت اندر آمد برود

همی داد نپکی دهش را درود نکر دایچ گیو آزمون راشتاب

بدان تا سپهبد بر آمد ز آب ز جنگش به پستی بیچید گیو

گریزان همی رفت سالار نیو هم آورد با گیو نزدیک شد

جهان چون شب تیره تاریک شد چو از آب و از لشکرش دور کرد

بزین اندر افکند گر ز نبرد یکی حمله آورد بر پهلوان

تو گفتی که بود از دمای دمان گریزان شد از گیو پیران شیر

پس اندر همی تاخت گیو دایر نهانی از این پهلوان بلند

ز فترک بگشاد بیجان کمند بیچید گیو سرافراز یال

کمند اندر افکند و گردش دوال سر پهلوان اندر آمد بیند

ز زین بر گرفتش بخم کمند ... بیفکند بر خاک و دستش بیست

سلیحش بیوشید و خود بر نشست ... گیو سوی سواران توران می شتابد و همه را

گریزان می سازد و آنگاه باز میگردد ،
 دمان تا بنزدیک پیران رسید
 همی خواست از تن سرش را برید
 بر شاه بردش پیاده کشان
 دوان ویرازدرد چون بییشان ...
 ابر شاه پیران گرفت آفرین
 خروشید و بوسید روی زمین
 همی گفت کای شاه دانش پژوه
 چو خورشید تابان میان گروه
 تو دانسته ای درد و تیمار من
 ز بهر تو با شاه پیکار من
 اگر بنده بودی بدرگاه شاه
 سیاوخش خسرو نکستی تباه
 تو و مادرت هر دو از چنگ دیو
 برون آوردیم به رای و به دیو
 سزد گر من از چنگ این ازدها
 بفر و ببخت تو یابم رها
 و کیخسرو ؛
 به گیو آن گهی گفت کای سرفراز
 کشیده چنین رنج راه دراز
 چنان دان که این پیر سر پهلوان
 خردمند و رادست و روشن روان
 پس از داد گر داور رهنمون
 بدان کورهایند مارا ز خون
 بما بخشش ای نامور تو کنون
 که هر گز نبد بریدی رهنمون
 گیو پاسخ شاه میگوید که بدادار هوروماه
 سو گند خورده ام که چون بر او دست یافتم
 خونس بریزم ، کیخسرو میگوید ؛
 کنون دل بسو گند گستاخ کن
 بخنجر و را گوش سوراخ کن
 چو از خنجر ت خون چکد بر زمین
 هم از مهریاد آیدت هم ز کین
 بشد گیو و گوشش بخنجر بست
 بسو گند بر تن درستی بخت
 پیران از شاه مر کب می خواهد و گیو اسب
 ویرا بدو میدهد و دستان وی را می بندد و
 از وی پیمان میگیرد که دو دستش را جز
 کلچهر مهتر بانوان وی کس دیگر نگشاید و
 بدینگونه پیران از مرگ رهایی می یابد و
 بسوی خانه باز میگردد ، در راه افراسیاب که
 از حال کیخسرو و گیو آگاه شده است ، بوی
 میرسد ؛
 سپهدار پیران به پیش اندرون
 سروروی و یالش همه پرزخون ...
 چو نزدیکتر شد نگه کرد شاه
 چنان خسته بد پهلوان سپاه
 ورا دید بسته بزین بر چوسنگ
 دودستش پس و پشت با پالهنک
 پیرسید وزو ماند اندر شکفت
 غمی گشت و اندیشه اندر گرفت
 بدو گفت پیران که شیر زیان
 نه درنده گرگ و نه ببر بیان

نباشد چنود در صف کارزار
 کجا گیرتنها بد ای شهریار ...
 و سپس شرح لشکر کشی خود و جنگ کیورا
 بشرح باز میگوید ، افراسیاب از پس کیخسرو
 و دیگران می شتابد امانا کام باز میگردد چه
 اینان از جیحون گذشته بودند ، کیخسرو
 بایران میرسد و بجای نیا تاج بر سر می نهد ،
 در دوران پادشاهی وی میان ایران و
 توران کشمکشهاست . از آنجمله طوس
 ؛ وخواهی بترکستان لشکر می برد ، اما
 خود سرانه براه جرم و کلات میگذرد
 و بشرحی که در شاهنامه آمده است با فرود
 فرزند کیخسرو ، از جریره دختر پیران ، نبرد
 میکند و حاصل این نبرد کشته شدن فرود
 و سوخته شدن جریره مادر اوست ، که
 خود مصیبتی و غمی دیگرست پیران را .
 افراسیاب از این لشکر کشی طوس آگاه
 میشود و پیران را بر سرایشان میفرستد و ؛
 پیران ویسه چنین گفت شاه
 که گفتم بیاور ز هر سوسپاه
 درنگ آوریدی تواز کاهلی
 سبب پیری آمد و گر بددلی
 بسی خویش و پیوند ما کشته شد
 سر بخت بیدار برگشته شد
 کنون نیست امسال جای درنگ
 جهان گشت بر مرد بیدار تنگ
 سپهدار پیران هم اندر شتاب
 برون آمد از پیش افراسیاب
 زهر مرز مردان جنگی بخواند
 سلیح و درم داد و لشکر براند
 چو آمد ز پهلوی برون پهلوان
 همه نامزد کرد جای گوان ...
 بفرمود پیران که بیره روید
 ازیدر سوی راه کوتاه روید
 نباید که یابند خود آگهی
 ازین نامداران با فرهی
 مگر نا گهان بر سر آن گروه
 فرود آورم گشن لشکر چو کوه
 و با کمک کار آگاهان از حرکت و توقف سپاه
 طوس و شمار آن آگاه میشود و شبانگاه بر
 لشکری شیخون میزند و چنان میکند که ؛
 سپیده چو برزد سرازیر شير
 بلشکرنگه کرد گرد دلیر
 همه دشت از ایرانیان کشته دید
 سر بخت بیدار برگشته دید
 ایرانیان بهزیمت میروند . چون خبر شکست
 بکیخسرو میرسد فرمان میدهد که طوس باز
 گردد و فریبرز لشکر را پاس دارد ، فریبرز
 رهام را نزد پیران میفرستد و پیام می دهد
 که دست از شیخون بردارند ، چه شیخون
 بردن کار مردان نیست اگر با درنگ است ،
 ایرانیان نیز درنگ آوردند و اگر رأی جنگ
 دارد جنگ را میان خواهند بست و اگر
 موافقت کند يك ماه ایرانیان را زمان دهد
 که خستگان بهبود یابند . پیران يك ماه

درنگ را می پذیرد . پایان یکماه مهلت ،
 آغاز جنگ ایران و تورانست ، جنگی مهیب
 و آویزشی سخت که بشکست ایرانیان منتهی
 میشود اما دیگر بار از کودریان کیو و پیژن
 نیرو میکنند و جنگی هر چه هول تر میرود تا آنجا
 که از کودریان جز هشت تن زنده نمیمانند ،
 از تخمه گیو و کاوس نیز مردانی بخاک می افتند
 و از خویشان پیران نهصد سوار در آن کار -
 زار کم می آیند و سیصد تن از تخم افراسیاب
 سر بختشان بخواب میرود ، و چون ،
 نبد روز پیکار ایرانیان
 از آن رزم جستن بر آمد زیان
 از آورد که روی برگاشتند
 چنان خستگان خوار بگذاشتند ...
 و از آن مرز باز گشتند . کیخسرو باردیگر
 طوس را با سپاه جنگ تورانیان میفرستد ،
 این خبر را ؛
 چو بشنید پیران غمی گشت سخت
 که بر بست باید بنا کام بخت
 با نامداران برون آمد تا یایه و مایه سپاه
 ایران بداند ، از این روی طوس نیز با پیلان
 و کوس رده بر کشید و ؛
 سپهدار پیران یکی چرب کوی
 ز ترکان فرستاد نزدیک اوی
 بگفت آنکه من با فرنگیس و شاه
 چه کردم ز خوبی بهر جایگاه
 کنون بارترياک زهر آمدست
 مرا زان همه درد بهر آمدست
 دل طوس غمگین شد از کار اوی
 بنالید از آن درد گفتار اوی
 فرستاده را گفت پس پهلوان
 که رویش پیران روشن روان
 بگویش که گراست گویی سخن
 مرا با تو پیکار ناید ز بن
 سر آزاد کن دور شو زین میان
 بیند این دریم و راه زیان
 بر شاه ایران شوی بی سپاه
 مکافات یابی بنیکی ز شاه
 بایران ترا پهلوانی دهد
 همان افسر خسروانی دهد
 چو یاد آیدش خوب کردارتو
 دلش رنجه گردد بتمارتو
 بر اینند گودرز و گیو و سران
 بزرگان و بیدار دل مهتران
 سراینده پاسخ آمد چو باد
 بنزدیک پیران ویسه نژاد
 بگفت آنچه بشنید با پهلوان
 ز طوس و ز گودرز روشن روان
 چنین داد پاسخ که من روز و شب
 بیاد سپهد کشایم دولاب
 شوم هر چه هستند پیوند من
 خردمند گر بشنود پند من
 بایران گذارم برو بوم و رخت
 سر نامور بهتر از تاج و تخت ...

پیران بیامی نزد افراسیاب می فرستد و او را
از آمدن سیاه ایران آگاه می سازد. افراسیاب
لشکری بیشمار ترتیب می دهد و نزدیک پیران
می فرستد و پیران به پشتیبانی آن لشکر آهنگ
جنگ طوس میکند. در این میان ایرانیان و
تورانیان را کشمکشها و جنگها و داروگیرها
و شکست است. تا آنجا که از جادویی
تورانیان، لشکر ایران در جنگ سیاه سرما
اسیر می آیند و پناه به کوه ها وون می برند و
سیاه توران حلقه وار گرد بر گرد کوه فرو
می گیرد و پیران و هومان نیز شب و روز سیاه را
بر جنگ تحریض میکنند و هر روز کار بر
لشکر ایران سخت ترست و حلقه محاصره
تنگ تر، تا آنکه کیخسرو را از این شکست
آگهی میرسد و رستم را بیاری ایرانیان می
فرستد از آنسوی کاموس کشانی و اشکبوس
و خاقان چین بیاری پیران میوسند و حاصل
این کشمکشها، کشته شدن کاموس و اسارت
خاقان چین است بدست رستم، اما پیش از
کشته شدن آنان رستم را با پیران گفتگویی
است رو باروی، نموداری از کردار و پندار
پیران، بدینسان:

بدو گفت رستم که ای پهلوان
درودت ز خورشید روشن روان
هم از خسرو نامدار جهان
سزاوار شاه و پناه مهان
هم از مادرش دخت افراسیاب
که مهر تو بیند همه شب بخواب
بدو گفت پیران که ای پیلتن
درودت ز یزدان و آن انجمن...
ز یزدان سپاس و بدویم پناه
که دیدم ترا زنده بر جایگاه...
بگویم ترا گر نداری گران
کله کردن کهتر از مهتران
بکشتم درختی بیاغ اندرون
که برگش کبست آمد و بارخون
زدیده همی آب دادم برنج
بدو بد مرا زندگانی و گنج
مرا زو کنون رنج بهر آمدست
برو بار تریاک زهر آمدست
سیاوش مرا چون پدر داشتی
بیش بدیها سیر داشتی
بدادم بدو کشور و دخترم
که رخشنده گردد ازو گوهرم
بزاری بکشند با دخترم
چنین بود گویی مگر در خورم
بسا رنج و سختی و دردا که من
کشیدم از آن شاه و آن انجمن...
ز کار سیاوش چو آگه شدم
ز نیک و ز بد دست کوتاه شدم
میان دو کشور دو شاه بلند
چنین زار و خوار و چنین مستمند
فرنگیس را من خریدم بجان
بدو سر بر آورده بودش زمان...

بر از دردم ای پهلوان از دو روی
ز دو انجمن سر بر از گفتگوی
نه راه گریزست ز افراسیاب
نه جای دگر روی آرام و خواب
غم گنج و بوم است و هم چارای
نبینم همی روی رفتن ز جای
پس هست و پوشیده رویان بسی
چنین خسته و بسته هر کسی
اگر جنگ فرماید افراسیاب
نماند که چشم اندر آرم بخواب
بناکام لشکر بیاید کشید
نشاید ز فرمان او آرמיד
بمن بر کنون جای بخشایشست
نه هنگام پیکار و آرایشست
اگر نیستی بر دلم درد و غم
ازین تخمه جز کشتن پیلسم
جز او نیز چندان جوان دلیر
که هرگز نبودند از جنگ سیر (۱)
وزان پس مرا بیم جانست نیز
سخن چند گویم ز فرزند و چیز
بیروز گر بر تو ای پهلوان
که از من نباشی خلیده روان
ز خویشان من بدنداری نهان
بر اندیشی از کردگار جهان
بروشن روان سیاوش که مرگ
مرا خوشتر از جوشن و تیغ و ترک...
مرا آشتی بهتر آید ز جنگ
نباید گ رفتن چنین کار تنگ...
ز پیران چو بشنید رستم سخن
نه بر آرزو پاسخ آورد بن
بدو گفت تامن بدین کینه گاه
کمر بسته ام با دلیران شاه
ندیدستم از تو بجز نیکویی
ز ترکان بی آزار تر کس تویی
نیامد خود از تو بجز راستی
ز توران همه راستی خواستی
پلنگ این شناسد که پیکار و جنگ
نه خوبست و داند همی کوه و سنگ
چو کین سر شهر یاران بود
سرو کار با تیر باران بود...
برای آنکه سخن دراز نگردد از ذکر شرایط
رستم برای آشتی و پیکار دو گروه و شکست
سیاه توران می گذریم و در داستان بیژن و
منیژه نیز تنها بدین اشارت می کنیم که هنگام
گرفتار شدن بیژن در خانه منیژه بدست
افراسیاب و آنگاه که پادشاه توران بیژن
را بردار کردن فرموده بود، پیرانست که
بدربار شاه می شتابد و بیژن را از مرگ
رهایی می بخشد بدین گونه:

کننده همی کنند جای درخت
پدید آمد از دور پیران ز بخت
چو پیران و پسه بدانجا رسید
همه راه ترک کمر بسته دید

یکی دار بر پای کرده بلند
فروشته از دار بیجان کنند
بتورانیان گفت کین دار چیست
دل شاه توران بر آزار چیست
بدو گفت کرسیوز این بیژن است
از ایران کجا شاهرا دشمن است
بزد اسب و آمد بر بیژن
چگر خسته دیدش برهنه تن...
بیرسید و گفتش که چون آمدی
از ایران همانا بخون آمدی
همه داستان بیژن او را بگفت
چنانچون رسیدش زید خواه جفت
ببخشود پیران و پسه بدوی
فروریخت آب از دودیده بروی
بفرمود تا یکزمانش بدار
نکردند و گفتش هم ایدر بدار
بدان تا ببینم یکی روی شاه
نمایم بدو اختر نیک راه
بزد اسب پیران و پسه برقت
بر شاه توران خرامید تفت
بکاخ اندرون شد پرستاروش
بر شاه بر دست کرده بکش
پیاده دوان تا بنزدیک تخت
بر افراسیاب آفرین کرد سخت
همی بود در پیش تختش بیای
چو دستور پاکیزه رهنمای
سپهدار دانست کز آرزوی
بپایست پیران آزاده خوی
بخندید و گفتش چه خواهی بگوی
ترا بیشتر نزد من آبروی...
چو بشنید پیران خسرو پرست
زمین را ببوسید و بر پای جست
که جاوید بادا ترا تخت و جای
نباید جز از تخت تو بخت جای...
مرا آرزو از پی خویش نیست
کس از مهتران تو درویش نیست
نه من شاه را پیش ازین چند بار
همی دادمی پند در چند کار
بگفتار من هیچ نامد قراز
بدان داشتم دست از کار باز
مکش گفتش پور کاوس را
که دشمن کنی رستم و طوس را...
بخیره بکشتی سیاوش را
بزهر اندر آمیختی نوش را...
بر آرام بر کینه جویی همی
گل زهر خیره ببویی همی
اگر خون بیژن بریزی بدین
بتوران بر آید یکی گرد کین...
چو کینه دو گردد نداریم پای
ایا پادشاه جهان کدخدای
چو برزد بر آن آتش تیز آب
چنین پاسخ داد افراسیاب
حاصل گفتگوی افراسیاب چنانکه از شاهنامه

(۱) کذا و ظاهراً اینجا بیتی باید تکمیل مطلب این بیت و بیت قبل را.

پیداست ، رهائی بیژن از دار و بندی شدن
در کوهسارست .
از این پس داستان دوازده رخ آغاز میگردد
و آن بشکست تورانیان و کشته شدن پیران
ختم میگردد ، و در همه داستان ذکر پیران
و کارهای او در میان است . مختصر داستان
چنین است که :

افراسیاب سیاهی برای جنگ با ایران مهیا
میسازد و همراه پیران و یسه روانه میدارد .
از اینسوی نیز کیخسرو گودرز کشتواد را
با گروهی از ناموران و سیاهی گسران
بجنگ تورانیان گسیل میدارد . دو لشکر
ملاقاتی میشوند و میان سران دولشکریامها
رد و بدل میشود و سپس کار بصف آرایی
دوسپاه میکشد . جنگ درین نوبت میان سران
و ناموران دولشکر است نه سیاهیان ، بیژن
در هومان می آویزد و خون پهلوان تورانی را
میریزد . آنگاه نستیهن بر تورانیان شبیخون
میبرد و کشته میشود ، گودرز از ایران و
پیران از توران یاری میخواهند و پس از
تعاطی مکاتبات ، رزمی همگروه و بانبوه
میان دوسپاه دست میدهد و پیران و گودرز
پیمان بجنگ تن به تن و رزم یازده رخ می بندند
و هر يك دلآوری برای نبرد بر میگزینند .
فریبرز در گلباد می آویزد و خون او
می ریزد ، گبوگ زوی زره را از میان بر
میدارد ، گرازه سیامک را می کشد و فروهل
با زنگله هموارد میشود و او را رهسپار
دیار عدم میسازد و رهام بابارمان مصاف
میدهد و او را بجهان دیگر میفرستد و بیژن
رویین را سر از تن جدا میسازد و هجیر بر سیهرم
می تازد و او را بیجان میکند و گرگین با
اندریمان جنگ میسازد و سرش از تن می گسلد
و برته با کهدم بنبرد جای میرود و روزگار
کهدم را بسر می آورد و زنگه شاوران با
اخواست همواردی میکند و او را از پای در
می آورد . آنگاه گودرز بجنگ پیران می شتابد
و دوسپهدار ایران و توران ، اندر آن کینه گاه
دژم روی بهم می آیند و :

بتیغ و بخنجر بگرز و کمند

ز هر گونه ای بر نهادند بند

تا :

فراز آمد آن گردش ایزدی

ز یزدان به پیران رسید آن بدی

ابا خواست یزدانش چاره نماید

که در زیر او زور باره نماید

نگه کرد پیران که هنگام چیست

بدانست کان گردش ایزد نیست

ولیکن ز مردی همی کرد کار

بکوشید با گردش روزگار

وزان پس کمان بر گرفتند و تیر

دو سالار لشکر دوهشیار پیر

نگه کرد گودرز تیر خدنگ

که آهن ندارد مر آنرا نه سنگ

به بر گستوان برزدش بر درید

تنگاور بلرزید و دم در کشید

بیفتاد پیران در آمد بزر

بغلطید زیرش سوار دلیر

ز تیرش دو نیمه شد دست راست

بیچید و آنگاه بر پای خواست

بدانست کامد زمانش فراز

وزان روز تیره نیاید جواز

ز گودرز بگریخت شد سوی کوه

شد از در در دست و دویدن ستوه

همی شد بر آن کوه سر بردوان

گزو باز کردد مگر پهلوان

نگه کرد گودرز و بگریست زار

بترسید از آن گردش روزگار

بدانست کش نیست با کس وفا

میان بسته دارد ز بهر جفا

فغان کرد کای نامور پهلوان

چه بودت که ایدون پیاده دوان

بگردار نخجیر در پیش من

کجات آن سپاه ای سرانجمن

کجات آنهمه زور و مردانگی

سلیح و دل و گنج و فرزانیگی

ستون گوان پشت افراسیاب

کنون شاه را تیره شد آفتاب

زمانه ز تو پاک بر گاشت روی

نه جای فریب است چاره بجوی

چو کارت چنین گشت ، ز نهار خواه

بجان ، تات زنده برم نزد شاه

ببخشایدت شاه پیروز گر

که هستی کهن پهلوی پیر سر

بدو گفت پیران که این خود مباد

بفرجام بر من چنین بد مباد

کزین پس مرا زند گانی بود

بز نهار رفتن گرانی بود

من اندر جهان مرگرا زاده ام

بدین کار کردن ترا داده ام

شنیدستم این داستان از مهان

که هر چند باشی بخرم جهان

سرانجام مرگست و زو چاره نیست

بمن بر برین جای بیغاره نیست

همی گفت گودرز بر کرد کوه

نبودش بدو راه و آمد ستوه

پیاده بسر بر سپر بر گرفت

چون نخجیر جویان که اندر گرفت

گرفته سپر پیش و زوبین بدست

بیالا نهاده سر از جای پست

همی دید پیران سر او را زدور

بجست از سر سنگ سالار تور

بینداخت ژوبین بگردار تیر

بر آمد بیازوی سالار پیر

چو گودرز شد خسته بردست او

ز کینه بخشم اندر آورد روی

بینداخت ژوبین پیران رسید

زره در برش سر بسر بردید

ز پشت اندر آمد بر آه چگر

بغلطید و آسیبه بر گشت سر

بر آمدش خون چگر از دهان

روانش همی رفت زوی مهرهان

چو شیر زبان اندر آمد بسر

بژوبین بولاد خسته چگر

بر آن کوه خارا زمانی طپید

پس از کین و آورد گه آرمید

در این اوان کیخسرو بتن خویش بدشت

نبرد می آید و سران ایران و سیاهیان را

دیدار میکند و :

وزان پس بر آن کشتگان بنگرید

چو روی سپهدار توران بدید

فرو ریخت آب از دودیده بدرد

که کردار نیکش همی یاد کرد

پیران دل شاه ز انسان بسوخت

که گفتی یکی آتشی بر فروخت

یکی داستان زد پس از مرگ او

بخون دودیده بیالوده روی

که بخت بدست ازدهای دژم

بدام آورد شیر شربه بدم ...

کشیدی همه ساله تیمار من

میان بسته بودی بهر کار من

ز خون سیاوش پراز درد بود

بدان کار کس زونیا زد بود

چنان مهربان بود و دژخیم گشت

و زوشهر ایران پراز بیم گشت

مراورا ببرد اهرمن دل ز جای

دگر گونه پیش اندر آورد رای

از افراسیابش نه بر گشت سر

کنون شهر یارش چنین داد بر

مکافات او ما جز این خواستیم

هی تخت و دیهیمش آراستیم

از اندیشه ما سخن در گذشت

فلک بر سرش برد گر گونه گشت ...

بفرمود پس مشک و کافور ناب

عبیر اندر آمیختن با گلاب

تنش را بیالود ازان سر بسر

بکافور و مشکش بپا کننده سر

بدیبای رومی تن پاک او

بیوشید و آن کوه شد خاک او

یکی دخمه فرمود خسرو بهر

بر آورده سر تابگردان سپهر

نهاده درو تختهای سران

چنان چون بود درخور مهتران

نهادند مر پهلوان را بگاه

کمر بر میان و بسر بر کلاه ...

(از شاهنامه فردوسی چاپ بروخیم مجلدات

۳ و ۴ و ۵) .

پیرانجخ . [ج.] (ا.خ) دهی از دهستان حومه بخش صومای شهرستان رضائیه . واقع در پنجهزار و پانصد گزی شمال باختری هشتیان و شش هزار گزی شمال باختری راه اربابه روهشتیان . دامنه - سردسیر . سالم . دارای ۲۴۵ سکنه - کردی زبان . آب از جویبار قواشکل - محصول غلات . توتون - شغل اهالی زراعت و گلهداری . صنایع دستی جاجیم بافی - راه مالروست . (این ده را لیوارجان نیز میگویند) .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .
پیرانزی . [ن.] (ا.خ) (۱) نام دوهنرمند ایتالیائی یکی پدر دیگری . پدر (ژان بابتیست پیرانزی) متولد در ونیز حدود ۱۷۲۰ و متوفی سال ۱۷۷۸ - پسر (فرانسوا پیرانزی) متولد در رم سال ۱۷۴۸ و متوفی سال ۱۸۱۰ میلادی و هر دو از هنروران معروف و در نقاشی و نقاری مهارت کامل داشته‌اند و صور اینه و آثار عتیقه رم و غیره را جمع و ترسیم کرده و در ۲۹ جلد بطایع رسانیده و آلبوم بسیار زیبایی بوجود آورده‌اند .

پیران سال . (ق مرکب) ایام پیری . روزگار پیری . گاه پیری ؛ گفت کاندیشه نیست ز وبال که نهی تهمت به پیران سال . ناصر خسرو . دوستان هیچ میرسید که چون شد حالم با جوانی نظرافتاد پیران سالم . حسن دهلوی .
پیران سر . [س.] (ق مرکب) پیرانه سر . ایام پیری . سرپیری . بروزگار کهنسالی ؛ بینی کزین بی هنر دخترم چه رسوایی آمد به پیران سرم . فردوسی .
هی گفت کاندر جهان کس ندید به پیران سر این بد که بر من رسید . فردوسی .

چو آمد مرا روز کین خواستن به پیران سر این اشکر آراستن . فردوسی .

مگر باز گردد ز بدنام من به پیران سر این بد سرانجام من . فردوسی .

نبینی که بر من به پیران سرا چه آمد ز بخت بد اندر خورا . فردوسی .
بهر کار درد دل من مجوی

پیران سر از من چه خواهی بگوی . فردوسی .

گرا آمد این پیش کامد مرا که فرزند کستم به پیران سرا . پیران سرا کنون باورد گاه بگردیم یک با دگر بی سپاه . فردوسی .
نگه کن کنون تاپسند آیدت پیران سر این سودمند آیدت . فردوسی .

بار خدا بعدلی را چه بود کز یس پیران سر دیوانه شد . معروفی بلخی .
بفر بخت تو برنا شوم پیران سر جوان طبیعت کردم بنظم مدح و ثنا . سوزنی .
گر گذشتم بر در میخانه ناگاهی چه شد ور به پیران سر شکستم توبه یکباری چه شد عراقی .

بردت مانده‌ام پیران سر خشک لب بر کنار بحر قصیر . مجد همگر .
نهاد عقل بیش تو سر به پیران سر زحد خود نکشد بیش عقل در سریای . جمال الدین سلمان .

رجوع به پیرانه سر شود .
پیران شاه . (ا.خ) دهی از دهستان سوسن بخش ایزه شهرستان اهواز . واقع در ۴۲ هزار گزی شمال خاوری ایزه . کوهستانی - گرمسیر - دارای ۱۶۵ سکنه . آب از چشمه - محصول گندم و جو - شغل اهالی زراعت . راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۶) .

پیرانشاه . (ا.خ) ده کوچکی است از دهستان ویسه بخش مریوان شهرستان سنندج واقع در ۳۱ هزار گزی جنوب باختری دژ شاهپور و ۳ هزار گزی مرز ایران و عراق . کوهستانی سردسیر . دارای ۷۵ سکنه . آب از چشمه محصول غلات و برنج و لبنیات . شغل اهالی زراعت و راه مالروست . پاسگاه مرزبانی دارد .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵) .
پیران کهنه . [ک.] (ا.خ) دهی از دهستان ویسه بخش مریوان شهرستان سنندج واقع در ۲۰ هزار گزی جنوب باختری دژ شاهپور و یک هزار گزی پیرانشاه . دامنه ، سردسیر دارای ۱۰۰ سکنه . آب از چشمه . محصول غلات و مختصر برنج و لبنیات . شغل اهالی زراعت و گلهداری راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵)
پیران گشنسپ . [گ.] (ا.خ) نام مردی از مردم ری . از اعضاء خانواده معروف مهران بعهد ساسانیان . وی مرزبان گرزان واران و فرمانده چندین هزار سوار بود . (ترجمه ایران در زمان ساسانیان چاپ دوم ص ۱۲۶ و حاشیه ص ۱۵۹) .

پیراندلو . (ا.خ) دهی از دهستان مزرع بخش حومه شهرستان قوچان . واقع در ۲۴ هزار گزی خاور قوچان و ۲۰ هزار گزی خاور شوسه عمومی قوچان بیاجیگران - جلگه - معتدل دارای ۱۶۶ سکنه . آب از چشمه - محصول غلات و پنبه . شغل اهالی زراعت و مالداري راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۹) .

پیران ویسه . [ن.] (ا.خ) پیران . سردار افراسیاب تورانی . رجوع به پیران شود .
پیرانه . [ن.] (ق) منسوب به پیر . چون پیر . کعبه دیرینه عروسی است عجب نی که براو زلف پیرانه و خال رخ برنا بیستند . خاقانی .
پیرانه گریست بر جوانیش

خون ریخت بر آب زندگانش . نظامی .
جهان بر جوانان جنگ آزمای رها کن فروکش تو پیرانه پای . نظامی .
بر آورد سر سالخورد از نهفت جوابش نگر تاجه پیرانه گفت . سعدی .
|| در پیری .

|| پند پیرانه ، رای پیرانه ، خردمندانه ، نصیحتی و رأیی بر تجربه استوار ؛

یکی پند پیرانه بشنوزمن ایا نامور رستم یلتن . فردوسی .
نیا چون شنید از نیبره سخن یکی رای پیرانه افکند بن . فردوسی .
زین دبیری مباحث غافل هیچ پند پیرانه از پدر بیدر . ناصر خسرو .
پدر کز من روانش باد پر نور مرا پیرانه پندی داد مشهور . نظامی .
شبانی بایدر گفت ای خردمند مرا تعلیم ده پیرانه یک پند . سعدی .
یکی پند پیرانه بشنو ز سعدی که بخت جوان باذ و جاهت مجید . سعدی .

جهان دیده پیر دیرینه زاد جوانرا یکی پند پیرانه داد . سعدی .
مرا پیرانه پندی دادو بگذشت . سعدی .
مثل ؛ کاهلی را یک کار فرما صد پند پیرانه بشنو .

پیرانه سر . [ن.] (ق مرکب) پیران سر . در پیری . در عهد پیری . در دوره شیخوخت سرپیری . هنگام پیری . در دوره پیری . صاحب غیاث گوید ؛ بمعنی حالت پیری ... و لفظ آنه گاهی مفید وقت باشد و معنی آن وقت پیری است که عبارتست از سپیدی موی (غیاث) ؛

پسر را بکشتم پیرانه سر بریده پی و بیخ آن نامور . فردوسی .
گویی که پیرانه سراز می بکشم دست آن باید کز مرگ نشان یابی و دسته . کسایی .

و پیرانه سردین پدران و اجداد خویش بجای بگذارم . (اسکندر نامه نسخه آقای نفیسی) .

پند و حکمت پیرانه سر بدولت تو بود که محو شود شهرهای ترفندم . سوزنی .
گرچه همچون زال زربیری بطفلی دیده‌ام چون جهان پیرانه سر طبع جوان آورده‌ام . خاقانی .

سراسیمه چون صرعیانست کز خود پیرانه سر ام صبیان نماید . خاقانی .

در درس دعوت از پی هارونی درش
 پیرانه سرفلك بدبستان نوشت . خاقانی .
 ازخلق یوسفیست پیرانه سرجهان
 پیرایه جمال زلیخا برافکند . خاقانی .
 سفیدروی ازل مصطفاست کز شرفش
 سیاه گشت پیرانه سرسردینا . خاقانی .
 يك جهان رو چو چرخ پیر جوان وش چو صبح
 یافته پیرانه سر ، رونق فصل شباب .
 خاقانی .

پیرانه سرکنبد لاچورد
 بضحك و جشید بین تاجچه کرد . نظامی .
 خور جله ترسم که دیرایستی
 پیرانه سر بدبود نیستی . نظامی .
 من تن بقضای عشق دادم
 پیرانه سر آمدم بکتاب . سعدی .
 سخن دراز مکن سعدیا و کوتاه کن
 چوروزگار پیرانه سر ز رعنائی . سعدی .
 پیر بودم زجفای فلك و دور زمان
 باز پیرانه سرم بخت جوان باز آمد .
 سعدی .
 عشق پیرانه سرازمن عجبیت می آید
 چه جوانی تو که ازدست پیردی دل پیر .
 سعدی .

شنبه ام که درین روزها کهن پیری
 خیال بست به پیرانه سر که گیرد جفت .
 سعدی .
 برست آنکه درعهد طفلی بمرد
 که پیرانه سرشرمساری نبرد . سعدی .
 شاید که زمین خرقه بیوشد که چو سعدی
 پیرانه سرش دولت بخت توجوان کرد .
 سعدی .

پیرانه سرم عشق جوانی بسرافتاد
 وان راز که دردل بنهفتم بدرافتاد .
 حافظ .
 اینکه پیرانه سرم صحبت یوسف بنواخت
 اجر صبریست که درکلبه احزان کردم .
 حافظ .

خوشتراز کوی خرابات نباشد جایی
 گربه پیرانه سرم دست دهد مأوائی .
 حافظ .

شاهد عهد شباب آمده بودش بخواب
 باز پیرانه سر عاشق و دیوانه شد .
 حافظ .

اگر آن طایر قدسی زدرم باز آید
 عمر بگذشته پیرانه سرم باز آید .
 حافظ .

جامی بده که باز بشادی روی شاه
 پیرانه سر هوای جوانیست در سرم .
 حافظ .

خسروا پیرانه سر حافظ جوانی میکند
 بر امید عفوجان بخش گنه فرسای تو .
 حافظ .

پیرانه سیری . [ن س] (حامص) حالت
 پیری . (آندراج) . دوران پیری . ایام
 کهنوت . بروزگار سالخوردگی .
 پیراه . (ا) دباغ . (آندراج) .
 پیراهان . (ا) . پیراهن . پیرهن .
 پیرهند . کرته . قمیص .

این نفس جان دامنم بر تافته است
 بوی پیراهان یوسف یافته است .
 مولوی .

پرو بر بوی پیراهان یوسف
 که چون یعقوب ماتم دار گشتی .
 مولوی .

رجوع به پیراهن شود .
 پیراهش . [ه] (ا مص) پیرایش .
 پیراستن وزینت دادن . (برهان) .
 به پیراهش نامه خسروی
 کهن سرورا باز دادم نوی . نظامی .
 || مطلق دباغت کردن پوست .

پیراهن . [ه] (ا) . پیراهان . پیرهن .
 پیرهند . جامه نیم تنه ای که زیر لباس بر بدن
 پوشند . قمیص . (منتهی الارب) . کرته .
 سربال (دهار) . جبه . سربله . جلباب .
 (منتهی الارب) .

همی تنگ شد دو کدان بر تنش
 چومشك سبه گشت پیراهنش . فردوسی .
 خنك درجهان مرد بر ترمنش
 که پاکی و شرمست پیراهنش . فردوسی .
 که هر دوزيك بیخ و پیراهنیم
 ببشی چرا تخمها بر کنیم . فردوسی .
 بزد چنگ و بدرید پیراهنش
 درخشان شد آن لعل زیباتنش . فردوسی .
 جهانرا بلی کدخدایی بجست
 که پیراهن داد پوشد نخست . فردوسی .
 بدرد همی پیش پیراهنش

درخشان شود آتش اندر تنش .
 فردوسی .

بخاك اندرافکنده پر خون تنش
 زمین بسترو گور پیراهنت . فردوسی .
 چو پیراهن زرد پوشید روز

سوی باختر گشت گیتی فروز .
 فردوسی .

ببنداخت پیراهن مشك رنگ
 چو یاقوت شد چهر گیتی برنگ .
 فردوسی .

کنون کاریش آمدت سخت باش
 بهر کار پیراهن بخت باش . فردوسی .
 زمین پوشد از نور پیراهنا

شود تیره گیتی بدو روشنا . فردوسی .
 فرستاده رفتی سوی دشمنش

که بشناختی راز پیراهنش . فردوسی .
 یکی زرد پیراهن مشکبوی

پیوشید و کلنارگون کرد روی .
 فردوسی .

زده بود بر تنش پیراهنش

کله ترگ بود و قبا جوشنش . فردوسی .
 پرو آستین هم ز پیراهن است . فردوسی .
 پیراهن لولویی برنگ کامه

وان کفش دریده و پسر بر لامه .
 مرواریدی .

پس بیاید دانست که بر کشیدن تقدیر ایزد .
 پیراهن ملکی از گروهی و پوشانیدن در
 گروهی دیگر ، اندر آن حکمت ایزدی .
 (ابوالفضل بهقی) .

دائم ازین دشمن بدخو که هیچ
 زونشود خالی پیراهنم . ناصر خسرو .
 صبا از خاطرت بوئی بگل داد

ز شادی چند پیراهن بیفروز . خاقانی .
 خیاط روز گاریبالای هیچکس
 پیراهنی ندوخت که آنرا قبا نکرد .
 خاقانی .

چون بر آمد ماه نواز مطلع پیراهنش
 چشم بدرا گفتم الحمدی بدم پیرامنش .
 سعدی .

لطف آیتی است در حق ایشان و کبر و ناز
 پیراهنی که بر قدایشان بریده اند . سعدی .
 زمهرش بوی پیراهن شنیدی

چرا در چاه کنعانش ندیدی . سعدی .
 جنتت جامه پا کست و عذابت دوزخ

هست پیراهن چر کین چو ضمیر اشرار .
 (نظام قاری ص ۱۲) .

روده نرم ستان از جهت پیراهن
 کانچه در زیر بود نرم به از استظهار .
 (نظام قاری ص ۱۳) .

امثال : مثل پیراهن عثمان .
 مثل پیراهن تن کسی بودن .
 مثل پیراهن عمر .

هر که يك پیراهن بیش از تودارد ، با او
 دست و گریبان مشو .

غلاله ، پیراهن کوتاه . (از منتهی الارب) .
 ملاتب ، پیراهنهای کهنه . (منتهی الارب) .
 تجیب ، پیراهن را جیب کردن .

(تاج المصادر) . ادراع ، پیراهن پوشیدن
 زن . (منتهی الارب) . اقمصه ، پیراهنها .

(منتهی الارب) . تقمص ، پیراهن پوشیدن .
 (منتهی الارب) . (دهار) . تقمیس ، پیراهن

پوشانیدن (منتهی الارب) ، پیراهن در
 پوشیدن . (تاج المصادر) ، سربله ، پیراهن

پوشاندن . (دهار) . ایتتاب ، پیراهن بی
 آستین پوشیدن زن . (تاج المصادر) . بقیره ،

پیراهن بی آستین (از منتهی الارب). هفاف،
پیراهن نیک شفاف. (منتهی الارب). هفاف،
پیراهن تنگ شفاف و براق و درخشان و سبک.
(منتهی الارب). هر موله، خرقه پاره که از
دامن پیراهن کهنه شکافته گردد. (منتهی-
الارب). فروج، پیراهن طفلان از پس
شکافته. (منتهی الارب). علقه، پیراهنی
است بی آستین. (منتهی الارب). جبه،
نوعی از پیراهن. (منتهی الارب). جوب،
گریبان کردن پیراهن را. (منتهی الارب).
دجه، گویک پیراهن. (منتهی الارب).
قمیص سنبلانی، پیراهن دراز و قراخ.
(منتهی الارب). تدایع، پیراهن پوشانیدن
زن را. (منتهی الارب). درع المرأة، پیراهن
زن. (منتهی الارب). دراعه، پیراهن فراخ.
قرقل، پیراهن زنان. (منتهی الارب).
خبلع، خیعل، پیراهن بی آستین. (منتهی-
الارب). صاحب آندراج گوید: بالفظ
برتن دوختن و در بر کردن و قبا کردن و
کشیدن و کندن مستعمل است و مطلع از
تشبیهات اوست. || کلمه پیراهن با کلماتی ترکیب
یا بکلماتی اضافه شود و یا مضاف الیه قرار
گیرد چون: زیر پیراهن، پیراهن بخت؛
چنین گفت (رستم) کای جوشن کارزار
بر آسودی از جنگ یک روزگار
کنون کاریش آمدت سخت باش
بهر کار پیراهن بخت باش. فردوسی.
پیراهن سیمایی، سفید (آندراج).
چون سحر پیراهن خاکست سیمایی زاشک
چون فلک آئینه مهرست زنگاری ز آه.
سلمان.
پیراهن فانوس، جامه فانوس.
پیراهن کعبه، جامه کعبه؛
انداخته گاه فارغ از دیر
پیراهن کعبه بر بت دیر.
(دقیقی. از آندراج).
پیراهن مراد، پیراهن که زنان روزیست و
هفتم رمضان بایول کدیه خرنند و میان دو
نماز ظهر و عصر در مسجد دوزند و برتن
کنند بر آمدن حاجتی را.
پیراهن کاغذی، رجوع باین کلمه در ردیف
خود شود.
پیراهن برقد کسی بریدن، بر اندام او راست
کردن؛
لطف آیتی است در حق ایشان و کبر و ناز
پیراهنی که بر قد ایشان بریده اند.
سعدی.
پیراهن قبا کردن، چاک کردن پیراهن،
چاک زدن و پاره کردن پیراهن. (برهان).
رجوع به پیرهن قبا کردن شود؛
پیراهنی که آید از بوی یوسفم
ترسم برادران غیورش قبا کنند. حافظ.
پیراهن آبی کردن، کنایه از لباس ماتم

پوشیدن. (آندراج).
هستی جاوید باشد ماتم خود داشتن
خضر پیراهن بر ک خویشتن آبی میکند.
شوکت.
پیراهنچه. [هَج] (ا) پیراهن خرد.
پیراهن کوچک، شلیل، پیراهنچه که در
زیر زره پوشند. (منتهی الارب).
پیراهن خرد. [هَخ] (ا) پیراهنچه.
پیراهن کوچک، صدار. (دهار). (منتهی-
الارب). غلاله. (دهار). اصد. (از
منتهی الارب).
پیراهن خواب. [هَخا] (ا) جامه خاص
خفتن، شبی. (برهان). جامه شب، || پیراهن
زیر زنان.
پیراهن دوز. [ه] (ن ف) آنکه
پیراهن دوزد.
پیراهن دوزی. [ه] (ح ص) عمل
پیراهن دوز. || (ا) مکان و محل دوختن
پیراهن.
پیراهن کاغذی. [هَخ] (ا) (امر کب).
کنایه از روشنایی صبح و شعاع آفتاب.
(برهان). || کنایه از دادخواهی مظلوم
چه در قدیم الایام متعارف بوده که مظلوم
پیراهن کاغذی میپوشید تا بمظلومیت شناخته
شود و بیای علم داد یعنی علم عدل میرفته
تا پادشاه داد او را از ظالم بستاند. او را
کاغذین جامه نیز گویند. حافظ گوید:
کاغذین جامه بخونابه بشویم که فلک
رهمنویم بیای علم داد نکرد.
(آندراج).
تا که دست قدر از دست تو بر بود قلم
کاغذین پیرهن از دست قدر باد پدر.
خاقانی.
پیراهن کاغذین. [هَخ] (امر کب)
رجوع به پیراهن کاغذی شود.
پیراهن کشیدن. [هَكَد] (م ص)
مر کب) صاحب آندراج گوید: اگر بصله
«بر» باشد یعنی برتن کسی کشیدن، بمعنی
پوشانیدن بود چنانکه مولوی معنوی گوید:
چو پیراهن کشیدی برتن او
شدی هراز با پیراهن او.
وله؛
بهر روزی که صبح نو دمیدی
بدو شش خلعتی از نو کشیدی.
و اگر بصله «از» باشد بمعنی برهنه کردن
باشد.
پیراهنی. [ه] (ا) (منسوب) منسوب به پیراهن.
|| که از آن پیراهن توان کرد؛ پارچه پیراهنی
که از آن پیراهن کنند. پارچه خاص
پیراهن.
پیراهه. [ه] (ا) آنچه بدان زینت
افزاید. وزینت و نیکویی. (شرفنامه).
پیراهیدن. [د] (م ص) دباغت دادن
چیزی را. (آندراج) پیراستن.

پیرای. (ا ح) یا (ساره) نام نهری است
در جمهوری بولیویا از جمهوری های آمریکای
جنوبی و آن از دامنه های جنوب غربی
جبال کوشان سرچشمه گیرد و بسوی شمال
غربی روان گردد و پس از طی ۱۶۰۰ هزار
گزی بدو نهر گو آبای و شیموره پیوندد و نهر
ماموره را بوجود آورد که خود بنهر مادیره
ار شعب نهر آمازون وارد گردد. (قاموس
الاعلام ترکی).
پیرای. (ن ف) امر از پیراستن. ||
زینت دهنده باشد که سرتراش و باغبان است
چه کسیکه شاخهای زیادتی درخت را ببرد
او را بستان پیرا گویند. (برهان). پیراینده.
|| پرداختن. و مستعد کردن. (برهان) || این
کلمه را ترکیب است چون:
اورنگ پیرای؛
برستم رکابی روان کرده رخس
هم اورنگ پیرای و هم تاج بخش. نظامی.
چمن پیرای؛
زاصل برگذرد شاخ و سایه دار شود
زیکد گر چو جدا کردشان چمن پیرای.
(سیاهانی. از شرفنامه).
بستان پیرای؛
برده رضوان بهشت از پی پیوسته گری
در تو هر فضله که انداخته بستان پیرای.
انوری.
پوست پیرای.
پوستین پیرای و جز آنها.
رجوع به پیراستن شود.
پیرایان. (ن ف) در حال پیراستن. || جمع
پیرای، امراء پیراستن، پیرایندگان.
پیرایستن. [ری ت] (م ص) پیراستن.
رجوع به پیراستن شود؛
بیخ امید من زین بر کند
آنکه شاح زمانه پیرایست. خاقانی.
پیرایش. [ری] (ا م ص) اسم مصدر
پیراستن. عمل پیراستن. پیراهش (برهان).
تحلی. مطلق زینت کردن؛ رسولان مبهوت
ومدهوش در آرایش آن بزم و پیرایش آن
مجلس بماندند. (ترجمه یمینی ص ۳۴۵).
قبای زرچو در پیرایش افتد
ازو هم زر بود کارایش افتد. نظامی.
برین گوشه رومی کند دستکار
بر آن گوشه چینی نگارد نگار
نبینند پیرایش یکدگر
مگر مدت دعوی آید بسر. نظامی.
|| هرس. عمل بریدن نازیبا؛ فرخو، پیرایش
تاک رز (۱). || زینت دادن سر با کاستن
از موی. || دباغت. آتش کردن پوست (۲).
|| عمل پرداختن و ساختن و معد و مهیا
کردن. (آندراج).
پیرایشگاه. [ری] (ا) دکان حلاق، جای
موی سرستردن. آنچه امروز آرایشگاه
نام گرفته.

پیرایشگر. [پیرایه] (ن ف) پیراینده، که پیراید، که زینت دهد، || حلاق، || دباغ، رجوع به پیراستن شود.

پیرایندگی. [پیرایه] (حامص) حالت و چگونگی پیراینده، عمل پیراینده.

پیراینده. [پیرایه] (ن ف) زینت دهنده، که چیزی را از چیزی بجهت خوش آیندگی کم کند همچون سرتراش و باغبان، برخلاف مشاطه، (آندراج) (برهان)، پیرایش کننده، آراینده، آراسته کننده.

پیرایه. [پیرایه] (ا) (ا) آرایش و زیور باشد از طرف نقصان همچون سرتراشیدن و اصلاح کردن و شاخهای زیادتی درخت را بریدن، (برهان)، || پیراهه، (شرفنامه)، حلی، حلیه، (دهار)، تهویل، (منتهی الارب)، سنج، (منتهی الارب)، زینت و آرایش زنان، (صجاح الفرس)، آنچه زرگران برای زینت زنان سازند از خلخال و دست برنجن و طوق و یاره و گردن بند و بازوبند و امثال آن، زیب، زینت، زیور، آرایش؛ و مرده را (مردم روس) با هرچه باخویشتن دارد از جامه و پیرایه بگور فرو نهند، (حدود العالم).

زفرمان او هیچگونه مگرد
تو پیرایه دان بند برپای مرد، فردوسی.

زدانش چو جان ترامایه نیست
به از خامشی هیچ پیرایه نیست، فردوسی.

خرد بردل خویش پیرایه کرد
برنج تن از مردمی مایه کرد، فردوسی.

کنون زود پیرایه بگشا ز روی
بیش پدرشو بزاری بموی، فردوسی.

بهایب ز جامه ز پیرایه ها
فروشم ز مردم بود مایه ها، فردوسی.

تو درگاه راهمچو پیرایه ای
همان تخت و دیهیم را مایه ای، فردوسی.

چو آن جامه های گرانمایه دید
هم از دست رودابه پیرایه دید، فردوسی.

بایران که دید از بنه سایه ام
اگر سایه و تاج و پیرایه ام، فردوسی.

از ایشان جز او دخت خاتون نبود
پیرایه ورنک و افسون نبود، فردوسی.

ز پیرایه و جامه و سیم و زر
زدیبا و دینار و خز و گهر، فردوسی.

دگر گفت بر مرد پیرایه چیست
وزین نیکوییها گرانمایه کیست، فردوسی.

(۱) در برهان قاطع بفتح اول نیز آمده است.

خردمند از تواضع مایه گیرد
بزرگی از کرم پیرایه گیرد، ناصر خسرو.

پیرایه چرا بندد ای مایه دایه
نورست مه دو هفته را پیرایه، محمود سعد.

بزرگان چون با زنی... نزدیک خواستندی
کمر زرین بر میان بستندی و ز نرا فرمودندی
تا پیرایه بر خویشتن کردی، گفتندی چون
چنین کنی فرزند دلاور آید، (نوروزنامه).

روزی در خانه (ز نرا) جامه ها و دیباش پوشانیدند
و پیرایه های زرو جوهر بر او بستند و گفتند ما
ترا بشوهر خواهیم داد، (نوروزنامه)، و جواهر
از معادن بیرون آورد و پیرایه ها همه او
(طهمورث) ساخت، (نوروزنامه)، نیکوترین
پیرایه شرم است، (تحفة الملوك).

الای مرو پیرایه خراسان
مدار این خون و این پتیاره آسان، ویس و رامین.

مردم... نخست ترا باز رهند پس پیرایه
پردازند، (کلیله)، زاغ... ز نرا دید که
پیرایه بر گوشه بام نهاده بود، (کلیله).

نظر بر پیرایه گشاده افکنی، (کلیله)، زاغ
پیرایه در ربود، (کلیله)، مهابت خاموشی
ملك را پیرایه نفیس است، (کلیله)، آن
دیگری که از پیرایه خرد عاقل نبود، با خود
گفت غفلت کردم، (کلیله) و هر معنی که از
پیرایه سیاست کلی و حلیه حکمت اصلی عاقل
باشد اگر کسی خواهد که بلباس عاریتی
آنرا بیاراید بهیچ تکلف جمال نگیرد
(کلیله)، دو کار از عزیزان پادشاهان بدیع و
غریب نماید حلیت سر برپای بستن و پیرایه
پای درسر آویختن، (کلیله).

بهتر از گوهر تو دست قضا
هیچ پیرایه بر زمانه نیست، انوری.

زلف بی آرام او پیرایه مهرست و ماه
چشم خون آشام او سرمایه سحرست و فن، سوزنی.

این عروس خاطر بنده که صد گنج گهر
از سزاواری برو پیرایه و زیور سزد، سوزنی.

قصه چکنم، بر دم با خانه چنان ماه
آن ماه که پیرایه شمس و قمر آمد، سوزنی.

باشد پیرایه پیران خرد، سوزنی.

کجا نامور کاو پیرایه بود
که بایسته بر تنش پیرایه بود، فردوسی.

همان گار پیرایه کم دایه بود
ز بیکر تنش همچو پیرایه بود، فردوسی.

پیرایه زرد و سرخ و سپید
مرا کردی از برگ گل نا امید، فردوسی.

کتابون بی اندازه پیرایه داشت
ز یاقوت و هر گوهری مایه داشت، فردوسی.

تو درگاه احمقو پیرایه ای
همان تخت و دیهیم را مایه ای، فردوسی.

بدین حجره رودابه پیرایه خواست
همان کوهران گران مایه خواست، فردوسی.

بدو گفت رودابه پیرایه چیست
بجای سرمایه بی مایه چیست، فردوسی.

باسهم تو آنرا که حاسد تست
پیرایه کمندست و جلد کمر، منجیک.

زینت دولت باز آمد و پیرایه ملك
تا کند ملك و ولایت چو بهشت آبادان، فرخی.

سلطان یمین دولت و پیرایه ملوک
محمود امین ملت و آرایش امم، فرخی.

بیل پی خسته صمصام تو بیند اندام
شیر پیرایه اسبان تو بیند چنگال، فرخی.

رونق دولت باز آمد و پیرایه ملك
بیش ازین کار چنان دیدی اکنون بنگر، فرخی.

ای تازه بهار سخت پدramی
پیرایه دهر و زیور عصری، منوچهری.

پیرایه عالم تویی فخر بنی آدم تویی
دان ترا ز رستم تویی در کار جنگ و تعبیه، منوچهری.

چاکر پیشه را پیرایه بزرگتر راستی است،
(ابو الفضل بیهقی ص ۸۱ چاپ مرحوم ادیب)
اگر رای عالی بیند ایشانرا نگاه داشته آید
که پیرایه ملك پیران باشند، (ابو الفضل
بیهقی ص ۵۴).

جهان نوعروسی گرانمایه شد
شهی تاجش و داد پیرایه شد،
گر شاسب نامه، پیام آورش مژده را پایه بود.

خرد را سخنهاش پیرایه بود،
گر شاسب نامه، ترا پیرایه از دانش پدیدست
که باب خلد را دانش کلیدست، ناصر خسرو.

از خلق یوسفیش بیرانه سرجهان
 پیرایه جمال زلیخا برافکند . خاقانی .
 سخن پیرایه کهنه است و طبع من مطراگر
 مرا بنمای استادی کزینسان کهنه آراید .
 خاقانی .
 ز مصری و رومی و چینی یرند
 بر آراست پیرایه ارجند . نظامی .
 چو شیرین باز دید آن دختران را
 زمه پیرایه داد آن اختران را . نظامی .
 بفال فرخ و پیرایه نو
 نهاده خسروانی تخت خسرو . نظامی .
 یس آنکه ماه را پیرایه بر بست
 نقاب آفتاب از سایه بر بست . نظامی .
 سعادت خواجه تاش سایه تو
 صلاح از جمله پیرایه تو . نظامی .
 پیرایه تست رویالم . نظامی .
 عزیزا هر دو عالم سایه تست
 بهشت و دوزخ از پیرایه تست . عطار .
 حریف مجلس ما خود همیشه دل میبرد
 علی الخصوص که پیرایه ای بر او بستند .
 سعدی .
 آنهمه پیرایه بسته جنت و فردوس
 بو که قبولش کند بلال محمد . سعدی .
 یکی شخص از آن جمله در سایه ای
 بگردن بر از حله پیرایه ای . سعدی .
 تو آن در مکنون یکدانه ای
 که پیرایه سلطنت خانه ای . سعدی .
 که زشتست پیرایه بر شهریار
 دل شهری از ناتوانی فکار . سعدی .
 ملکرا همین خلق پیرایه بس
 که راضی نگردد بآزار کس . سعدی .
 هیچ پیرایه زیادت نکند حسن ترا
 هیچ مشاط نیاراید از این خوبترت .
 سعدی .
 منکر بحرست و گوهرهای او
 کی بود حیوان درو پیرایه جو . مولوی .
 چند روزست تا سلطان اشارت فرمودست که
 چندین پیرایه از جهت مطاربه معد کنیم .
 (جوینی) .
 در باغ چو شد باد صبا دایه گل
 بر بست مشاطه وار پیرایه گل . حافظ .
 گنجینه دل متاع دردست
 پیرایه عشق روی زردست . امیر خسرو .
 مطرب امشب چنگ غم را یکدمی سازی نکرد
 شاهد اندوه را پیرایه از نازی نکرد .
 واله هروی .

(۱) پیرایه بمعنی صفت را من وضع کرده ام .

مثل پیرایه زنان است . (از مجموعه امثال
 طبع هند) . درج ، دوک دان و طبله زنان که
 پیرایه و جواهر در روی نهند . (منتهی الارب)
 حلی مقرر ، پیرایه کرد همچون کلیچه .
 (منتهی الارب) . خضاض ، اندک پیرایه .
 (منتهی الارب) . تفتقه ، آواز پیرایه . (منتهی-
 الارب) . متحلی ، با پیرایه . (دهار) . سهسه
 آواز کردن زره و پیرایه . (منتهی الارب) .
 وضع ، پیرایه از سیم . (منتهی الارب) .
 تهویل ، خود را بلباس و پیرایه آراستن .
 (منتهی الارب) . توشح ، اتشاح ، پیرایه در
 افکندن (گویا فقط بطور حمائل و وشاح)
 تجلی ، پیرایه بر کردن . (تاج المصاادر) .
 || رجوع به بی پیرایه و بی پیرایگی شود .
 || رکویی که زرگران بدان پیرایه داروین
 کنند . || ساختن و پرداختن (برهان) .
 || صفت (۱) .

پیرایه بند . [ی ب] (ن ف) که پیرایه بندد .
 پیرایشگر :

سیل در اقلیم ما پیرایه بند خانه است

رخنه مانند قفس آرایش کاشانه است .
 (کلیم) . از آنندراج .

پیرایه پوش . [ی] (ن ف) که پیرایه
 پوشد . که پیرایه بر خود راست کند . که
 خود را در پیرایه و زیور گیرد ؛
 که گر راز این گوش پیرایه پوش
 بگوش آورم ناورد کس بگوش .
 نظامی .

نکورو که زیور نبندد بدوش

بسی بهتر از زشت پیرایه پوش .
 (امیر خسرو) . آنندراج .
 || که پیرایه بپوشد و نهان کند . که پیرایه
 پنهان سازد .

پیرایه دان . [ی] (امر کب) درج و آن
 ظرفی است که زنان اسباب و جواهر در آن
 نهند . (لغت محلی شوشتر نسخه خطی) .
 طبله زنان که پیرایه و جواهر در آن نهند . (از
 منتهی الارب) .

پیرایه ده . [ی د] (ن ف) که پیرایه دهد .
 که در زیور گیرد . که متحلی سازد ؛

روشن کن آسمان بانجم

پیرایه ده زمین بمردم . نظامی .

پیرایه سنج . [ی س] (ن ف) که پیرایه
 سنجد . که زیور و زیب سنجد .

بآیین آن مهد پیرایه سنج

فرستاد چندین شتر بار گنج . نظامی .

جهاندار کان دید بگشاد گنج
 بخروارها گشت پیرایه سنج . نظامی .
 جوانمردی باغ پیرایه سنج
 شود مقلس از کیمیایی گنج . نظامی .
پیرایه کردن . [ی ک د] (م ص مرکب) .
 زیور آراستن . زیب و زیور کردن . تجلی .
 (دهار) ؛

تو خود یکمال و لطف آراسته ای
 پیرایه مکن عرق مزین عود مسوز .

سعدی .
 متحلی ، پیرایه کننده .

پیرایه گر . [ی ک گ] (ن ف) پیراینده .
 آنکه پیراید . آنکه پیرایه کند ؛
 پیرایه گیرند پوشان

سرمایه ده شکر فروشان . نظامی .

پیراییدن . [د] (م ص) پیراستن .
 پیراستن . زیشت دادن . پیراهیدن ؛

تیرا تا تتراشی نشود راست همی
 سرو را تا که پیرایی و الا نشود .

متوجه ری .

پیر ابو الفضل . [آ ب ل ف] (راخ)
 حسن سرخی . از مشایخ سرخس و پیر
 صحبت شیخ ابو سعید ابی الخیر است .

(غزالی نامه ص ۱۰۰) .

پیر احمد . [آ م] (راخ) ابن اتابک
 پشنگ بن سلفر شاه بن اتابک احمد از اتابکان
 لر بزرگ . وی از سال ۷۹۲ تا ۷۹۸ هجری
 امارت داشته است . (رجوع بتاریخ مغول
 اقبال ص ۴۴۸ و تاریخ عصر حافظ ج ۱ ص
 ۴۴۰) .

پیر احمد بیگ . [آ م ب] (راخ) از نواب
 امیر سلطان الله شاهزاده طهماسب میرزای
 صفوی . (حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص
 ۵۷۷ و ۵۷۹ و ۵۸۳ و ۵۹۴) . و نیز
 رجوع به کتاب رجال حبیب السیر ص ۲۳۸
 شود) .

پیر احمد خواجه حسین . [آ م خا ح]
 [ح س] (راخ) از سرداران شاه اسمعیل
 صفوی . (حبیب السیر ج ۴ چاپ خیام ص
 ۲۸۸) .

پیر احمد خوافی . [آ خا] (راخ) .

(خواجه غیاث الدین) وی در سال ۸۲۰ بانفاق

خواجه احمد داود وزارت خاقان سعید میرزا
 شاهرخ بن امیر تیمور گور کانی یافت و در

سال ۸۵۷ میرزا ابو القاسم بابریعلت رنجشی
 که ازو در خاطر داشت ویرا مؤاخذت کرد

و بزجر و تعدیب مبلغ دو یست تومان یکی از وی بگرفت و دیگر چیزی میطلبید تا آن جناب بواسطه اعراض نفسانی و دیگر اسباب ناتوانی جهان فانی را بدرود کرد و در عمارت سرفراز شیخ زین الدین خوابی که بنا کرده معمار همتش بود مدفون گشت. (حبیب السیر ج ۳ ص ۶۰ و ۶۰۱ ج ۴ ص ۴۱۲ و ۲۷ و ۴۱ و ۴۸ و ۱۹۷ چاپ خیام) و نیز رجوع به غیاث الدین... و رجوع به دستورالوزراء ص ۳۵۳. و تاریخ عصر حافظ ج ۱ ص ۳۹۲ حاشیه. و کتاب رجال حبیب السیر ص ۶۶ شود).

پیر احمد ساوه. [آم د وئی] (اخ) نام مردی که از جانب امیر تیمور گورکان والی همدان و قم و کاشان و قزوین گردیده است. (حبیب السیر ج ۳ چاپ خیام ص ۴۴۲).
پیر احمد. [آم] (اخ) (... قرمان) از شاهزادگان قرمان، دشمنان قدیم و دیرین آل عثمان و مورد حمایت اوزون حسن آق قویونلو. (از سعدی تا جامی ص ۴۵۴). صاحب قاموس الاعلام ترکی آرد: پیر احمد پسر ابراهیم بك از بیکهای قره مان است و مادرش دختر سلطان مرادخان بوده، و در زمان سلطان محمدخان ثانی مدتی سمت بیک قره مان را داشته، و در محاربه با اوزون حسن مغلوب شده و بپادشاه پیمانها بسته و بدفعات شکسته، و مایل باتفاق و همدستی با برخی از اجانب بوده و از اینرو احمد پاشا با عساکر ویران در قلعه منان در بندان ساخت وی پس از مدتی مقاومت از روی نومیدی خود را از دیوار قلعه بزیر افکند و بمرد. (قاموس الاعلام ترکی).

پیر احمد کندی. [آم ک] (اخ) دهی از دهستان آواجیق بخش حومه شهرستان ماکو. واقع در ۳۹/۵ هزار گزی شمال باختری ماکو. دره و کوهستانی - سردسیر سالم - دارای ۳۱۰ سکنه. آب از چشمه - محصول غلات و بزرك. شغل اهالی زراعت و گله داری. صنایع دستی جاجیم بافی و راه شوسه است. دبستان و یاسگاه سربازی دارد و ۳/۵ هزار گز مرز مشترک ایران و ترکیه.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴).

پیر احمد ورساق. [آم و] (اخ) داروغه ری بهمد ابوالغازی سلطان حسین

میرزا. وی بفرمان سلطان یدیع میرزا سلطان بابر برلاس و شیخ عبدالله بکاول را بشکست.

(حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص ۳۹۴).
پیر اسحق. [ا ح] (اخ) دهی از دهستان علمدار گر کر بخش جلفا شهرستان مرند. واقع در ۳۸ هزار گزی شمال باختری مرند و ۱۰ هزار گزی خط آهن جلفا، تبریز. کوهستانی - معتدل دارای ۴۰۷ سکنه. آب از قنات - محصول غلات و پنبه - شغل اهالی زراعت و گله داری - راه مالروست. (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴).

پیر اسملو. [ا م] (اخ) دهی جزء دهستان چهار دانگه بخش هوراند شهرستان اهر. واقع در ۱۷ هزار گزی شمال هوراند و ۳۰/۵ هزار گزی شوسه اهر به کلپیر. کوهستانی - معتدل - دارای ۲۵ سکنه. آب از چشمه - محصول غلات و حبوبات - شغل اهالی زراعت و گله داری. راه مالروست. (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴).
پیر افشانی. [آ] (امص) کار جوانانه کردن در پیری. (آندراج). کارهای جوانان در هنگام پیری کردن:

خزان آمد گریانی برندی چاک خواهم زد
بمن ده می که پیر افشانی چون تالك خواهم زد
(بابا قانی. از آندراج).

پیر الوان. [آ] (اخ) دهی از بخش نمین شهرستان اردبیل. واقع در ۳۳ هزار گزی شمال باختری اردبیل و ۹ هزار گزی اردبیل به خیاو. کوهستانی معتدل دارای ۲۴۲ سکنه. آب از چشمه - محصول غلات و حبوبات - شغل اهالی زراعت و گله داری راه مالروست.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴).
پیر امام. [ا] (اخ) دهی از دهستان بربرود بخش الیگودرز شهرستان بروجرد واقع در ۲۴ هزار گزی جنوب الیگودرز - کنار راه مالروپرت پل به جاشک. کوهستانی معتدل - دارای ۱۳۸ سکنه. آب از چاه و قنات محصول غلات و تریاک - شغل اهالی زراعت و راه مالروست.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۶).
پیر انبار. [آ] (اخ) دهی از دهستان حاجیلو بخش کبودرآهنگ شهرستان همدان. واقع در ۲۱ هزار گزی باختری قصبه کبودرآهنگ و ۵ هزار گزی باختر حصار.

تیه، ماهور، سردسیر - دارای ۲۲ سکنه. آب از قنات - محصول غلات و اینیات - شغل اهالی زراعت و گله داری - راه مالروست و تابستان از حصار اتومبیل میتوان برد.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵).
پیر انداخ. (ا) تیماج و سختیان، و آن کیسه دراز است که از پارچه دوزند. پرنده. (آندراج). رجوع به پرنده. (اخ) دهی از

دهستان مغان بخش گرمی شهرستان اردبیل واقع در ۷۶ هزار گزی شمال خاوری گرمی و ۳ هزار گزی شوسه بیله سوار به اصلاندوز جلگه - گرمسیر دارای ۱۳ سکنه. آب از رود ارس - محصول غلات و حبوبات. شغل اهالی زراعت و گله داری - راه مالروست. (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴).

پیر بابا جارو. [ر ر] (امر کب) (۱).
پیر بابا علی. [ع] (اخ) دهی از دهستان اسفند آباد بخش قروه شهرستان سنندج. واقع در ۱۷ هزار گزی باختر قروه و ۶ هزار گزی جنوب راه فرعی راه اتومبیل و قروه - سنقر. کوهستانی - سردسیر - دارای ۲۶۰ سکنه. آب از چشمه و قنات - محصول غلات و میوه جات و لبنیات - شغل اهالی زراعت و گله داری - صنایع دستی زنان قالیچه و جاجیم و گلیم بافی راه مالروست.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵).
پیر بابا غیبی. [ر غ] (اخ) نامی است که گاهی حسین کرد شبستری بخود میدهد.

پیر بادام. (اخ) دهی از دهستان مهربان بخش کبودرآهنگ شهرستان همدان واقع در ۷۳ هزار گزی شمال باختری کبودرآهنگ کنار راه اتومبیل و اکتلو به قهر. تیه و ماهور، سردسیر مالاریائی دارای ۴۰۲ سکنه. آب از چشمه و قنات محصول غلات دیم و انگور و صیفی و لبنیات. شغل اهالی زراعت و گله داری. صنایع دستی زنان قالی باقی راه مالروست و تابستان از قهر به اکتلو اتومبیل میتوان برد.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵).

پیر بادوش. (اخ) دهی از دهستان زلفی بخش الیگودرز شهرستان بروجرد. واقع در ۴۰ هزار گزی جنوب باختری الیگودرز کنار راه مالروار جنگ به بر آفتاب. دارای ۳۰ سکنه.

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۶).

پیر بازار - [د] (۱) (ا.خ) دهی جزء دهستان حومه بخش مرکزی شهرستان رشت واقع در ۷ هزار گزی شمال رشت. کنار رودخانه صیقلان. جلگه مرطوب معتدل دارای ۱۸۱۲ سکنه. کیلکی و فارسی زبان آب از صیقلان رودبار. محصول برنج و مرغابی و ماهی - شغل اهالی صیادی و راه فرعی رشت دارد و ممکن است اتومبیل برد. پیر بازار قبل از احداث شوسه رشت به بندر پهلوی بندر مهم رشت بوده و کلیه مسافری و محمولات از این محل بوسیله قایق به بندر پهلوی حمل میگردید پس از احداث شوسه و ازدیاد اتومبیل اهمیت خود را از دست داده است.

(فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۲)

پیر بازار - (ا.خ) (رود ۰۰۰) نام رودخانه‌ای که بجزر خزر ریزد و محل صید ماهی است.

پیر بالا - (ا.خ) دهی از دهستان یاچی بخش مرکزی شهرستان مرند. واقع در ۱۷ هزار گزی جنوب باختری مرند و ۸ هزار گزی شوسه مرند به خوی. جلگه - معتدل دارای ۴۲۰ سکنه. آب از رودخانه. محصول غلات و زردآلو و انگور - شغل اهالی زراعت و گلهداری - راه مالروست. (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴)

پیر بخاری - [د] (ب) (ا.خ) پیرمردی دانشمند از مردم بخارا که از جانب تر کمانان سلجوقی، طغرل بیک و برادرانش، پیامی آورده بود برای خواجه بزرگ احمد بن عبدالصمد وزیر سلطان مسعود. (تاریخ ابوالفضل بیهقی ص ۵۰۰ چاپ مرحوم ادیب و ص ۴۹۰ چاپ دکتر فیاض).

پیر بداغ - [د] (ب) (ا.خ) پسر میرزا جهانشاه از سلسله قراقویینلو. او بر پدر عصیان ورزید و قلعه بغداد را تصرف کرد و سال (۸۷۰) بتدبیر پدر بدست برادر خویش محمدی کشته شد. بر فراز کوهی خشک و دغ در راه سمنان و طهران حائطی وسیع دیده میشود گویند پیر بداغ امر کرده بود تا در آنجا باغی افکنند. بدو گفتند چون در این جا آب نیست هیچگونه درخت بعمل نیاید و سیب و بهی از زمینی بی آب و سنگلاخ حاصل نشود و او در جواب گفت:

استمیرم ایواسنی نارنی

قوی دیسونلر پیربداغون باغی وار،
و معنی بیت این است که من سیب و بهی از این باغ چشم ندارم تنها میخواهم که گفته شود پیر بداغ را باغی است. و این بیت در نظایر آن در زبان ترکی مثل شده است. (رجوع به نشریه دانشکده ادبیات تبریز شماره ۳ ص ۱۳ و ۱۴ و نیز رجوع به پیربداغ شود)

پیر بداغی - [ب] هر چیز منسوب به پیر بداغ عموماً و نوعی از امروز خصوصاً و پیر بداغ شخصی است چنانکه از مثنوی محسن تأثیر بوضوح می‌پیوندد. (آندراج).

پیر بذاق - [ب] (ا.خ) (پیر بداغ) پسر میرزا جهانشاه بن یوسف تر کمان از سلسله قراقویینلو. وی از جانب پدر مدتی حکومت فارس داشته و در آن اوان احمد بن حسین بن علی الکاتب تاریخ جدید شهر یزد را بنام وی ساخته و پرداخته است. دولتشاه در شرح زندگی وی در تذکره گوید: او بر پدر [جهانشاه] عاصی شد و از شیراز به دارالسلام بغداد نهضت فرمود و جهانشاه بر قصد فرزند عزیمت بغداد نمود و یک سال و نیم بغداد را محاصره کرد و در حین محاصره این ابیات را بفرزند نوشت:

ای خلف از راه مخالف بتاب

تیغ بیفکن که منم آفتاب

شاه منم ملک خلافت مراست

تو خلفی از تو خلافت خطاست

غصب مکن منصب پیشین ما

غصب روا نیست در آئین ما

ای پسر از چه بشهی درخوری

با پدر خویش مکن سروری

تیغ مکن تا نشوی شرمسار

شرم منت نیست ز خود شرم دار

تیغ که سهراب برستم کشید

هیچ شنیدی که ز گیتی چه دید

با چو منی تیغ فشانی مکن

دولت من بین و جوانی مکن

گر سپهرم یا برکاب آورد

ریگ بیابان بحساب آورد

کوه بجنبند چو بجنبم ز جای

چرخ بغیزد چو بغیزم ز پای

گرچه جوانیت ز فرزاندگی است

این ز جوانی نه که دیوانگی است

کودکی از چند هنر پرورست

خرد بود گر همه پیغمبرست

کی رسد این مرتبه فن بتو

از پدر من بمن از من بتو

(جواب پیر بداغ مرید را):

ای دل و دولت بلقای تو شاد

باد ترا شوکت و بخت و مراد

نیستم آن طفل که دیدی نخست

بالغم و ملک بی‌بالغ درست

شرط ادب نیست مرا طفل خواند

بخت چو بر جای بزرگ نشاند

هر دو جوانیم من و بخت من

با دو جوان پنجه بهم برزن

با منت از بهر تمنای ملک

خام بود یختن سودای ملک

تیغ مکش بر رخ فرزند خویش

رخنه مکن گوهر دل‌بند خویش

یخته ملکی دم خامی مزن

من ز تو زادم نه تو زادی ز من

شاخ کهن علت پستان بود

تخل جوان ژیب گستان بود

کشور من نیست کم از کشورت

لشکر من نیست کم از لشکرت

خطه بغداد بمن شد تمام

کی دهم از دست بسودای خام

چون تو طلب میکنی از من سریر

من ندمم گرتو توانی بگیر

پیر بداغ جوانی پردل و کریم بود جهانشاه

جهان دیده و مدبر و مکار و فهم:

گوزن جوان گرچه باشد دلیر

نیارد زدن پنجه با شیر پیر

بعد مشرب میان پدر و پسر واقع بود و بهیچ

صورت اتفاق دست نداد و جهانشاه از روی

ستیزه در فرط گرمای نواحی بغداد مدتی

مدید زیر دستان و رعایا و لشکریان را

معذب میداشت. کار بجائی انجامید که فرزندان

طفل لشکریان از گرما در کھواره ضایع

میشدند و مردم سردابها زیر زمین کشته

در آنجا میخزیدند و در درون شهر بغداد

نیز از امتداد محاصره قحط خاست و مأکولات

و ذخایر اهل شهر و قلعه تمام شد و پیربداق

عاجز و بصلح راضی شد و در اثنای صلح

محمدی که ولد جهانشاه بود از خلاصی پیر -

بداق و تسلط او دیگر باره اندیشه مند شد و

پدر را بر آن آورد که بقتل پیربداق بخاموشی

رضا داد و نماز پیشین روز سه شنبه چهارم

ذی القعدة سنة احدى و سبعین و ثمانمائة آن

مدبر با جمعی از امرای جهانشاهی بقصد

کشتن برادرش شهر بغداد در آمدند و بوقتی

که پیربداق نیم روز غافل نشسته بود برای

او در آمدند و آن معدن احسان و سماحت را

بدرجه شهادت رسانیدند:

خاک بر سر جهان فانی را

که ز بهر دو روز بی بنیاد

قصد خون پسر کند والد

وز فنای پدر پسر دلشاد

وان برادر که قاصد جانست

ملك الموت دانش نه همزاد

از قرابت غریب نیست بدی

بود خویش حسین پور زیاد

آباء علوی و امهات سفلی که مؤثران موالیدند

با وجود شفقت پدری و مهر مادری بنگر

که موالید را در اول درمجه عزت به نیات

حسن می‌پروراند و آخر بذبول حرمان پایمال

حوادث میگردانند، فریاد ازین پدران

فرزند کش و داد ازین برادران برادر سوز

که نه در قلب غلیظ این آبا آزر می است

و نه در دل بیرحم این برادران شرمی

اخوان الصغار خست بدر و اژه فنا بیرون برده‌اند

و این شهر بند کبود را بحق برادران حسود

سپرده ، صاحب کلشن رازراست :
عجب درمانده‌ای نیکو بیندیش
میان این همه بیگانه‌سان خویش
نهادی ناقصی را نام خواهر
حسودی را لقب کردی برادر
برادر خیز ازینها خیرمطلب

چراغ صومعه از دیرمطلب
خودی را يك طرف کن زود برخیز
توخویش خویش باش ازخویش بگریز
چون پیربدای رکنی بود ازارکان سلطنت
جهانشاه و قصد فرزند نمودن ، بتخصیص همچنان
فرزند رشید، درد دنیا و دین سبب نقص دولت
سلطان جهان‌شاه شد و بر او آن فعل مبارک
نیامد و دولت از او روگردان شد . (انتهی).

پیربدای . [ب'] (اخ) پسر امیر قرایوسف
ترکمان ، خواندمیر در حبیب‌السیر آرد ،
امیر قرایوسف بعد از شهادت میرزا امیرانشاه
گورکان و فرار میرزا ابابکر بجانب کرمان
تمامت مملکت آذربایجان و اران را تحت
تصرف در آورد و پسر خود پیربدای را بی‌هائنه
اینکه سلطان جلایر که سلطنت آذربایجان
ارثا کواکتساباً بوی داشت او را فرزند خوانده
بر سریر پادشاهی نشاند و در جمیع قلمرو
خود خطبه و سکه بنامش موشح ساخت
و فرمود که طغرای مناشیر و احکام را چنین
نویسند که : « پیربدای بهادر خان یرلیغدن
ابو النصر یوسف بهادر سوزو میز . » و
هرگاه پیربدای بمجلس در آمدی قرایوسف
دست او را گرفته بر تخت نشاندی و خود در
پایان بدوزانوی ادب برنشستی و چون این خبر
بملوک و حکام اطراف رسید ایلمچیان با تحف
و بیلاکات بدرگاه امیر قرایوسف ارسال
داشته مراسم تهنیت باقامت رسانیدند و
امیر قرایوسف قاصدی نزد سلطان احمد
فرستاده پیغام داد که چون حضرت سلطانی
پیربدای را بفرزندی قبول نموده بودند ما
آن عزیز فرزند را بر تخت سلطنت نشانیدیم
و خود در مقام لشکر کشی و دفع شرمعاندان
کمر اجتهاد بر میان بستیم تا بر رأی عالی
واضح باشد و سلطان احمد ایلمچی قرایوسف
را نوازش کرده جهت پیربدای چتر و دیگر
اسباب پادشاهی از سال داشت . سپس خواند
میر پس از ذکر بروز اختلاف میان سلطان
احمد و امیر قرایوسف و گرفتار شدن سلطان
احمد بدست امیر قراقرق وینلو گوید : ... وی
را از پهلوی خویش بصف نعال فرستاد و
از روی هزل یا جد او را فرمود تا بخط
خویش در باب تفویض ایالت آذربایجان به
پیربدای خان نشانی بآب زرنوشت و منشور
دیگر قلمی کرد که حکومت بغداد تعلق بشاه
محمد میدارد . (حبیب‌السیر چاپ خیام ج ۳
ص ۵۷۶ تا ۵۷۸) .

صاحب قاموس الاعلام ترکی آرد :
یکی از فرزندان قره یوسف مؤسس دولت
قره قویونلو بوده و در حین تولدش پدرش
با سلطان احمد ایلکانی در مصر زدنانی بود
و سلطان نامبرده این مولود جدید را پنا
یسری پذیرفته بود ، بعدها پدرش سلطان
مشارالیه را بسال ۸۱۳ هجری بقتل رسانیده
ویرا بتخت آذربایجان نشاند ولی همان سال
تختش بتخته تابوت مبدل شد .

پیربدای سلطان . [ب'س'] (اخ) برادر
مصطفی خان از خوانین اوزبک ، پیربدای
بدیع الجمال خواهر سلطان حسین بایقرا
را بزنی گرفت . (رجوع به حبیب‌السیر
ج ۴ ص ۱۲۳ و ۱۲۴ و ۱۷۷ چاپ خیام
شود) .

پیربدای . [ب'] (اخ) دهی از دهستان جاپلق
بخش الیکودرز شهرستان بروجرد . واقع
در ۴ هزار گزی شمال باختری الیکودرز -
کنار راه آهن دورود باراک . جلگه -
معتدل - دارای ۲۶۹ سکنه . آب از چاه
و قنات - محصول غلات و تریاک . شغل اهالی
زراعت و گله داری . صنایع دستی زنان
جاجیم بافی - راه اتوموبیل روست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۶) .
پیربدیر . [ب'] (اخ) دهی از دهستان
کورگک بخش حومه شهرستان مهاباد .
واقع در ۶۱ هزار گزی جنوب خاوری
مهاباد و ۲۲ هزار گزی خاورشوسه مهاباد
بسر دشت . کوهستانی سردسیر . سالم - دارای
۳۵ سکنه . آب از رود خورخوره - محصول
غلات و توتون و حبوبات - شغل اهالی زراعت
و گله داری - صنایع دستی جاجیم بافی -
راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .
پیربر . [ب'] (اخ) دهی از دهستان
حومه بخش مرکزی شهرستان شیراز .
واقع در ۳۰ هزار گزی باختر شیراز . و ۶
هزار گزی شوسه شیراز به کازرون . کوهستانی
معتدل مالاریائی دارای ۸۴ سکنه . آب
از چشمه - محصول غلات و حبوبات - شغل
اهالی زراعت - راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۷) .
پیربر فاقن . [رب'] (ترکیب توصیفی) کنایه
از دنیا و فلک باشد . (برهان) . پیربرناوش .
پیربرناوش . [رب'] (ترکیب توصیفی)
کنایه از دنیا و فلک باشد . پیربرناتن .
(مجموعه مترادفات ص ۱۶۴) .

پیربزر . [ب'] (اخ) دهی از دهستان مانه
بخش مانه شهرستان بجنورد واقع در ۳۰
هزار گزی شمال خاوری مانه و ۱۱ هزار
گزی باخترشوسه عمومی بجنورد به حصارچه .
دامنه - معتدل - دارای ۳۳۵ سکنه . آب
از چشمه . محصول غلات و تریاک و بن‌شن -
شغل اهالی زراعت و مالداری - راه مالروست .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۹) .

پیربست . [ب'] (اخ) دهی جز دهستان
حومه بخش کوچصفهان شهرستان رشت .
واقع در ۵ هزار گزی خاور کوچصفهان
سراسر شوسه . جلگه معتدل مرطوب - دارای
۷۹۷ سکنه - گیلکی و فارسی زبان . آب
از نهر توشاجوب از سفید رود - محصول
برنج و ابریشم و صیفی کاری . شغل اهالی
زراعت و مکاری . بازار لولمان در اراضی
این آبادی واقع است و روزهای یکشنبه
و چهارشنبه بازار عمومی دارد .

(فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۲) .

پیربکران . [ب'] (اخ) دهی از دهستان
کرکن بخش فلاورجان شهرستان اصفهان
واقع در ۱۵ هزار گزی جنوب خاور فلاورجان -
متصل براه آب‌نیل بیل بابا محمود .
جلگه - معتدل - دارای ۴۶۷ سکنه - آب
از زاینده رود محصول غلات - شغل اهالی
زراعت - راه ماشین روست . دهستان و زیارتگاه
دارد . (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد دهم) .

پیربلاغی . [ب'] (اخ) دهی از دهستان
دیزمار خاوری بخش ورزقان . واقع در ۴۰ هزار
گزی شوسه تبریز باهر کوهستانی - گرمسیر
مالاریائی - دارای ۷۷ سکنه . آب از چشمه .
محصول غلات و میوه جنگلی . شغل اهالی
زراعت و گله داری - صنایع دستی جاجیم بافی .
راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .

پیربلوط . [ب'] (اخ) دهی از دهستان
لار بخش حومه شهرستان شهرکرد . واقع
در ۱۵ هزار گزی شمال باختر شهرکرد
و ۱۲ هزار گزی راه چال شتر بشهرکرد
دامنه کوه - معتدل دارای ۱۳۹۳ سکنه . آب
از قنات - محصول غلات و کشمش . شغل اهالی
زراعت و گله داری - صنایع دستی زنان
قالی بافی - راه فرعی است و در حدود ۱۵
باب دکان دارد .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد دهم) .
پیربناب . [ب'] (اخ) (چشمه ...) (...)
دو فرسخ بیشتر میانه جنوب و مغرب شیراز است .
(فارسنامه ناصری) .

پیربنو . [ب'] (اخ) به ابنو مراجعه
شود . (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۷) .
پیربنیامین . [ب'] (ص مرکب) نام یکی از
رؤسای نصیریان یعنی علی اللهیان .

پیربنیه . [ب'ی] (ص مرکب) کسی را
گویند که هنوز جوان باشد لیکن موی بدن
او تمام سفید شده باشد . (برهان) .

پیربی خواب . [رخا] (ترکیب توصیفی)
گویا مرشدی یعنی پیشوای طریقتی و شیخی از
شیوخ صوفیه بوده است که هیچ نمی خفته است .
پیری افسانه‌ای که هیچ نمی خفته است و در تداول

فارسی بکسی که دیر یا کم خسبد خاصه اطفال گویند پیر بیخواست مثل پیری خواب تشبیهی است مبتذل آنکه کم خسبد آنکه بسیار بیدار ماند آنکه کم بخواب رود که دیر می خسبد .

پیر پادشاه . (ا خ) ابن لقمان پادشاه ابن طغاتی مور (۸۱۰ - ۷۹۰ هجری) . امیر تیمور گورکانی پس از فوت لقمان پادشاه حکومت استرآباد را بوی تفویض کرد . (حبیب السیر ج ۳ چاپ خیام ص ۴۴۲) . و نیز رجوع به پیرک پادشاه شود .

پیر پادشاه . (ا خ) نام مردی که فضل الله بن ابو محمد استرآبادی مؤلف کتاب جاویدان کبیر ، کتابیکه در باره طائفه حروفیه و مربوط بقرن هشتم هجری است ، از وی در این کتاب نام میبرد و شاید با پیر پادشاه حاکم استرآباد مرتبط باشد . (از سعدی تا جامی ص ۳۹۸) .

پیر پیتال . [پ] پیر پیتال ، از اتباع است .

پیر پرور . [پ] و [ن ف] پرورنده پیر . خردمند کامل همچون پیر پرور ؛ پیر پرور دایه لطف تو است آن کونکرده هیچ دانا را ز طفلی تا بپیری شیر باز سوزنی .

|| (ن م ف) پرورده پیر . مر بای پیر . پرورش یافته پیر .

پیر پشته . [پ] ت [ا خ] دهی جزو دهستان مرکزی بخش لنگرود شهرستان لاهیجان . واقع در ۹/۵ هزار گزی خاور لنگرود و ۵ هزار گزی شمال شوسه لنگرود برودسر . جلگه . معتدل مرطوب . دارای ۳۱۲ سکنه . گیلکی و فارسی زبان آب از چاه . محصول : نی شکر و صیفی کاری و کنف و لبنیات . شغل اهالی زراعت و گله داری و حصیر بافی . راه مالروست . (فرهنگ - جغرافیائی ایران - ج ۲) .

پیر پنبه . [ر ب] (ترکیب توصیفی) کسی را گویند که بغایت پیر شده باشد چنانکه در تمام بدن او موی سیاه نمانده باشد . (برهان) . پیر منحنی که مژه و ابروش سفید شده باشد . (آندراج) . || مترس . مترسک بستان ، علامتی که بر کنار مزروعات نصب کنند تا باعث وحشت طيور گردد و آنرا دهل بضم هاء نیز گویند ؛ (آندراج) ؛

در خانگاه باغ نه صادر نه واردست تا پیر پنبه گشت حریف گران برف ، (کمال اسمعیل ، در صفت برف)

اگر نیست اندر چمن پیر پنبه چرا زاغ رامی نهد بر شکوفه . کمال اسمعیل .

پیر تاج . (ا خ) قصبه مرکز دهستان پیر تاج . بخش حومه شهر بیجار . واقع در ۶۶ هزار گزی خاور بیجار . کوهستانی ، سردسیر . دارای ۱۵۰۰ سکنه آب از چشمه و قنات ، محصول غلات و میوه و انگور فراوان

و قلمستان و لبنیات . شغل اهالی زراعت ، گله داری و باغبانی . صنایع دستی زنان ، قالیچه و جاجیم بافی . راه مالروست . در فصل خشکی از طریق خانباغی اتومبیل میتوان برد . دبستان ، یاسگاه ژاندارمری و ۵ باب دکان دارد .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵) .

پیر تاج . (ا خ) یکی از پنج بلوک بیجار ناحیه گروس و آن از مغرب به بیجار محدودست و دارای ۴۹ قریه و ۸/۹ فرسنگ مساحت و ۸۴۶۲ سکنه است . (نیز رجوع به جغرافیای تاریخی غرب ایران ص ۷۲ شود) .

پیر تعلیم . [ر ت] (ا خ) لقب مولانا نظام الدین عبد الرحیم خوانی از علماء معاصر ملک معزال دین حسین کُرت . مقیم دارالسلطنه هرات . (حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۳۸۴) .

پیر تعلیم . [ر ت] (ترکیب توصیفی) معلم علوم دینی . (آندراج) (شرفنامه) ؛

دل من پیر تعلیم است و من طفل زبان دانش دم تسلیم سرعشر و سر زانو دبستانش . خاقانی .

پیر تگان . [ت] (ا خ) ده کوچکی است از دهستان رودخانه بخش میناب شهرستان بندرعباس . واقع در ۱۰۰ هزار گزی شمال میناب - سر راه مالرو میناب به کلاشکرد - دارای ۳۰ سکنه .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۸) .

پیر تن . [ت] (ا خ) دهی کوچک از بخش ایزه شهرستان اهواز . واقع در ۲۱ هزار گزی شمال باختری ایزه و ۲ هزار گزی شمال خاوری راه مالرو شکوری به سید نجف علی - دارای ۴۰ سکنه .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۶) .

پیر جادو . [ر] (ترکیب توصیفی) پیر ساحر . جادوی پیر . || (بسکون راه) (ا م ر کب) در ساحری عمر گذارده . در جادویی بس ماهر ؛

یکی نام او بی درفش بزرگ گوی پیر جادوی سینه سترگه . دقیقی .

همه پیش او دین پڑوه آمدند وزان پیر جادو ستوه آمدند . دقیقی .

بدو گفت کای ترک بر گشته بخت سر پیر جادو بین بردرخت . فردوسی .

پیر جامه . [م] (ا م ر کب) مصحف پیل جامه .

پیر جل . [ج] (ا خ) دهی از دهستان حومه بخش شهر بابک شهرستان یزد . واقع در ۳ هزار گزی شمال باختر شهر بابک - کنار راه قرعی شهر بابک - جلگه - معتدل - مالاریائی . دارای ۷۷۴ سکنه . آب از قنات ، محصول غلات . شغل اهالی زراعت - صنایع دستی زنان کرباس و قالی بافی . راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۱۰) .

پیر جمال . [ج] (ا خ) مولانا پیر جمال یکی از مشاهیر شعرای ایران است و از اهالی اردستان نزدیک باصفهان بود . و سمت مریدی پیر مرتضی علی را داشته و در حلقه صاحب دلاں میزیسته است و دیوانی مرتب دارد . ازوست ؛

کی بو که سر زلف ترا چنگ زدم صد بوسه بر آن لبان گلرنگ زدم پیمان یری رخان سنگین دلرا

در شیشه کتم ، بیش تو بر سنگ زدم آذر در آتشکده آرد ، مولانا ملا پیر جمال اصل آنحضرت از قصبه اردستان من توابع اصفهانست گویند مرد صاحب دلا و نه چون دیگران مقید باب و گل بوده و از مریدان حضرت پیر مرتضی علی است و مرقد مطهر پیر مرتضی علی در اردستانست و حضرت پیر جمال دیوان مبسوطی در مراتب عرفان دارند چون این مختصر قابل درج این همه لثالی و درر نبود تیمناً این یک رباعی از ایشان ثبت شد . (انتهی) . و سپس رباعی مذکور در فوق را آرد .

پیر جه . [پ] ر ج [ا خ] موضعی از هزار جریب مازندران . (سفرنامه رابینو ص ۷۵ و ۱۲۴ بخش انگلیسی) .

پیر جوی . (ن ف) جوینده پیر .

پیر چوپان . (ا خ) دهی از دهستان شیر امین بخش دهخوارقان شهرستان تبریز . واقع در ۱۶ هزار گزی جنوب دهخوارقان و ۴ هزار گزی شوسه آذر شهر بمراغه . جلگه - معتدل دارای ۱۶۳ سکنه . آب از چشمه - محصول غلات و حبوبات و بادام - شغل اهالی زراعت و گله داری - راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .

پیر چهل ساله . [ر ج] ه ل [ترکیب توصیفی) کنایه از عقل است . (برهان) . کنایه از قوت عاقله که در عمر چهل سالگی تمام و کامل میشود . (غیاث) . || کنایه از جبرئیل . (غیاث) . فرشته . (برهان) . ملک (انجمن آرا) . || آدم علیه السلام . (برهان) . || فیروزه . (برهان) (مجموعه مترادفات ص ۱۴۵) .

پیر حاجات . (ا خ) دهی از دهستان حلوان بخش طبس شهرستان فردوس واقع در ۸۴ هزار گزی شمال باختری طبس سر راه مالرو عمومی دستگردان - کوهستانی - گرمسیر - دارای ۱۳۸ سکنه . آب از قنات ، محصول غلات و خرما و پنبه . شغل اهالی زراعت - راه مالروست و دبستانی دارد . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۹) .

پیر حسین . [ح] س [ا خ] ابن امیر شیخ محمود بن امیر چوپان (امیر) . وی از اوایل یا اواسط سال ۷۴۰ هجری از جانب پسر عم خود امیر شیخ حسن کوچک پسر تیمور تاش بن امیر چوپان معروف که در تبریز

مقیم بود بحکومت شیراز منصوب شد و در ۲۸ شعبان بحدود شیراز رسید و امیر مسعود شاه برادر شیخ ابواسحق که در آن اوان حاکم شیراز بود از مقابل او منهزم شد و به لرستان رفت و او بشیراز داخل شد و مدت بیست و نه روز در آنجا حکومت کرد و در ۲۸ رمضان امیر شمس الدین محمد برادر دیگر شیخ ابواسحق را بیهانه ای بقتل آورد لهذا شیرازیان بر پیر حسین شوریدند و لشکر او هزیمت گرفت و خود با چند سوار معدود از شیراز فرار کرد و بار دیگر امیر مسعود شاه بر مملکت آمد و دیگر باری پیر حسین لشکری جمع کرد و سال دیگر یعنی در ۷۴۱ مجدداً بشیراز آمد و امیر مسعود شاه دیگر بار کناره گرفت و بطرف لرستان بیرون رفت و پیر حسین در ۲۶ ربیع الثانی بدر شیراز نزول کرد و شیرازیان در مقابل پیر حسین مقاومت سختی کردند و مدت پنجاه روز میان لشکر پیر حسین و شیرازیان محاربات متواتر و متوالی روی میداد تا سرانجام فریقین را در شانزدهم جمادی الاخره اتفاق صلح افتاد و پیر حسین در حکومت شیراز مستقر گردید و مدت یکسال و هشت ماه در آنجا حکومت کرد و در اوایل مجرم سال ۷۴۳ چون آوازه وصول پسر عمش ملک اشرف بن امیر چوپان را از تبریز در مصاحبت شاه شیخ ابواسحق بطرف اصفهان شنید از شیراز با بیست هزار نفر بقصد مقاتله با ملک اشرف بدانصوب شتافت چون بدو منزلی اصفهان رسید ناگاه در شب یکشنبه سلخ صفر قسمت عمده لشکر او بملک اشرف پیوستند. پیر حسین بیمناک شده بتبریز نزد پسر عم خود امیر شیخ حسن کوچک رفت امیر شیخ حسن او را بگرفت و او را مخیر کرد که بزه ریاتیغ هر کدام که اختیار کند، او را هلاک کنند او زهر اختیار کرد و بدان هلاک شد. در ربع رشیدی در شهور سنه ۷۴۳. (برای مزید اطلاع از سوانح احوال پیر حسین مذکور رجوع به شیراز نامه صفحات ۷۷ تا ۸۰ و ذیل جامع التواریخ حافظ ابرو و مجمل فصیحی خوافی و روضه الصفا و حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۲۲۷ و ۲۳۰ و ۲۷۸ و ۲۸۰ و شد الا زار حاشیه ص ۳۷۷ و ۳۷۸ که مطالب فوق منقول از آنجاست و همچنین به تاریخ گزیده ص ۶۲۹ و ۶۳۳ و ۶۳۶ و ۶۳۷ و تاریخ عصر حافظ ج ۱ صفحات ۳۱ و ۳۳ و ۴۰ و ۴۱ و ۴۳ و ۴۸ و ۷۴ و ۷۵ و ۷۸ و ۸۲ و ۸۳ و ۸۷ و ۱۳۹ و ۱۴۲ و دستورالوزراء ص ۲۴۰ شود).

پیر حسین سعد . [حُسَّ س] (ا.خ) نام مردی از شجاعان لشکر ترکمان که در محاربه امیر شاهرخ گورکان با اولاد قرايوسف ترکمان اسیر گردیده است. (حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۶۱۱).

پیر حسین شروانی . [حُسَّ سَن ش]

(ا.خ) حمد الله مستوفی در تاریخ گزیده ذکر وی در عداد مشایخ مسلمانان آرد و گوید: وفاتش در سنه سبع و ستین و اربعمائه بعهد قائم خلیفه و در شروان بولایتی (بولایت اران) مدفونست. و نیز گوید که شیخ بابا کوهی بشیراز برادر پیر حسین شروانیان (ظ. شروانی) است. (تاریخ گزیده ص ۷۸۵)، (شد الا زار ص ۵۵۶).

پیر حسین مارلوق . [حُسَّ س] (ا.خ) از یاران سبتای از سران لشکر سلطان احمد جلایر در قرن هشتم هجری.

(ذیل جامع التواریخ رشیدی ص ۲۳۶).

پیر حسینی . [حُسَّ س] (ا.خ) ده کوچکی از دهستان دشمن زیاری بخش فلهیان شهرستان کازرون واقع در ۶۷ هزار گزی جنوب خاوری فلهیان و ۸ هزار گزی راه فرعی اردکان به هرایجان. دارای ۴۰ سکنه (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۷).

پیر حیاتی . [ح] (ا.خ) دهی از دهستان دیمله بخش حومه شهرستان خرم آباد. واقع در ۲ هزار گزی شمال باختری خرم آباد و ۲ هزار گزی شمال باختری راه شوسه خرم آباد به کرمانشاه. کوهستانی - معتدل مالاریائی - دارای ۶۰۰ سکنه. آب از قنات و چشمه - محصول غلات و ترباک و لبنیات - شغل اهالی زراعت و گله داری - صنایع دستی سیاه چادر و فرش بافی - راه مالروست. ساکنین از طایفه سپهوند اند و برای تعلیف احشام در حوالی بیلاق و قشلاق میروند. (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۶).

پیر حیاتی . [ح] (ا.خ) دهی از دهستان ماهیدشت پنائین بخش مرکزی شهرستان کرمانشاهان واقع در یک الی سه هزار گزی شمال باختر رباط ماهیدشت، کنار رودخانه مرك. دشت، سردسیر، دارای ۱۵۰ سکنه. آب از رودخانه مرك. محصول غلات و حبوبات و صیفی و چغندر قند. شغل اهالی زراعت. راه مالروست، تابستان اتومبیل میتوان برد. پیر حیاتی در دو محل بفاصله دو کیلومتر واقع و بعلیا و سفلی مشهورست سکنه سفلی ۸۰ تن باشد. (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵).

پیر حیاتی . [ح] (ا.خ) دهی از دهستان حومه بخش مرکزی شهرستان کرمانشاه واقع در ۱۴ هزار گزی شمال باختر کرمانشاه و یک هزار گزی جنوب شوسه کردستان. شمال قره سو. دشت، سردسیر، دارای ۷۰ سکنه. آب از قره سو، محصول غلات و خیار و لبنیات. شغل اهالی زراعت و گله داری است و از راه شوسه اتومبیل میتوان برد. (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵).

پیر حیاتی باوندپور . [ح وَ] (ا.خ) دهی از دهستان باوندپور بخش مرکزی شهرستان شاه آباد. واقع در ۳۳ هزار گزی شمال خاوری شاه آباد. کنار رودخانه مرك. دشت، سردسیر، دارای ۱۶۰ سکنه آب

از رودخانه مرك، محصول غلات دیم. شغل اهالی زراعت و گله داری است و زمستان برای گرمسیر به قصر شیرین میروند. (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵).

پیر خار . (ا.خ) موضعی باصفهان. بدانجا بهمن بن اسفندیار آتشکده ساخته است. (تاریخ گزیده ص ۹۸).

پیر خانقاه . [رَسَن] (ترکیب توصیفی) شیخ و مرشد خانقاه.

پیر خدای . [رَخ] (ا.خ) کنایه از عثمان بن عفان است. (از آندراج).

پیر خر . [ح] (ا.خ) (ا.خ) خر بزاز برآمده دراز گوش سالخورده. خر کهنسال: چه کوشش کند پیر خر زیر بار تو میرو که بر بادپائی سوار. سعدی. کار و باری که ندارد یا وسر ترک کن، هی پیر خر، ای پیر خر. مولوی. مثل: پیر خر اگر بار نبرد راه بخانه نبرد. || (بکسر راه) (ترکیب توصیفی) سالخورده نادان. کهنسال. بیخرد.

پیر خرابات . [رَخ] (ترکیب توصیفی) پیرمردی که در میکده ها شراب میفروشد. || مرشد و راهنمای تصوف و معرفت. در اصطلاح متصوفه عبارت از مرشد کامل و مکمل است که مریدی را بترك رسوم و عادات میدارد و براه فقر و فنا می سپارد. و نیز سالک و عاشق لا ابالی را گویند که افعال و صفات جمیع اشیاء را محو در افعال و صفات الهی دارند و هیچ صفت بخود و بدیگری منسوب ندارند و این مقام فنای ذات سالک است در ذات حق که از خودی فراغت یافته و خود را بکوی نیستی دریافته باشند، چه اضافت فعل صفت هستی بخود نمودن نسبت بحقیقت کفرست، زیرا که کفر پوشیدن حق یقین و هستی خود و غیرست، بآن معنی که وجود را و یا فعل را بغیر حق منسوب دارد پس حق را پوشانیده باشد و این شرك خفی است نعوذ بالله منها. (آندراج). پیر مغان. نزد صوفیه کاملان و مکملان را گویند: هر کو بخرابات نشد بیدینست زیرا که خرابات اصول دینست. ازین خرابات مراد خراب شدن صفات بشریه است و فانی شدن وجود جسمانی و روحانی: بنده پیر خراباتم که لطفش دائم است و رنه لطف شیخ و زاهد گاه هست و گاه نیست. حافظ.

بفریادم رس ای پیر خرابات بیک جرعه جوانم کن که پیرم. حافظ.

پیر خر . [رَخ] (ترکیب توصیفی) عقل. عقل کل. فرد کامل. مرد هنر (آندراج). مرد دانا و عاقل: درین چمن که گلش پیش خیز صبحدم است بشرع پیر خرد خواب صبح عصیان است. (دانش. از آندراج).

پیر خسیس . [رَخ] (ترکیب توصیفی) کنایه از کوکب زحل. (آندراج). || کنایه از شیطان. (آندراج).

پیر خضران . [خ] [اخ] دهی از دهستان کلاترزان بخش زراب شهرستان سمنج. واقع در ۲۴ هزار گزی شمال خاوری زراب و ۸ هزار گزی جنوب راه اتومبیل رو سمنج به مریوان . کوهستانی ، معتدل ، دارای ۲۰۰ سکنه . آب از رودخانه کوهی و چشمه . محصول غلات و حبوبات و لبنیات و توتون و گردو . شغل اهالی زراعت و گله داری است و زیارتگاهی بنام پیر خضران دارد که بنای آن قدیم است .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵) .

پیر خودیک . [خ] [اخ] دهی از دهستان قلعه دره سی بخش حومه شهرستان ماکو . واقع در ۱۳ هزار گزی باختر ماکو و ۴/۵ هزار گزی جنوب باختری شوسه ماکو به بازرگان . کوهستانی - معتدل . مالاریائی - دارای ۱۱۹ سکنه . آب از چشمه محصول غلات - شغل اهالی زراعت و گله داری - صنایع دستی جاجیم بافی و راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .

پیر دابانو . [ی] [اخ] (۱) یکی از مشاهیر ستاره شناسان و اطبای ایتالیاست ، وی بسال ۱۲۵۰ متولد شد و بسال ۱۳۱۶ میلادی در گذشت . در یادوه تدریس علم طب کرد و برخی از آثار طبی و فلسفی نیز بوجود آورد . اعضای انگلیزیسیون ویرا بسحر و جادو متهم و محکوم باحراق کردند ولی وی قبل از چشیدن این جزای مدش بمرگ طبیعی در گذشت . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیر دالو . [ر] (از اتباع) سخت پیر . پیری سخت پیر . بسیار سالخورده . بس کهنسال . **پیردان** . [اخ] دهی از بخش سرباز شهرستان ایرانشهر . واقع در ۱۲ هزار گزی جنوب سرباز - کنار راه مالرو سرباز به فیروز آباد - کوهستانی - گرمسیر مالاریائی - دارای ۲۵۰ سکنه . آب از رودخانه - محصول غلات و خرما و برنج کاری . شغل اهالی زراعت و راه مالروست - ساکنین از طایفه سرباز هستند .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۸) .

پیر داود . [وو] [اخ] نام یکی از رؤسای نصیریان یعنی علی اللهیان .

پیر دایزا . [پ] [ر] (۱) کلمه پازندی که پیر دیسوس (۲) یونانی از آن و فرادیس عرب که جمع فردوس باشد از این اخیر آمده است . (نشوه اللغة العربیة ص ۸۴ و المغرب جوالیقی ص ۲۴۱) .

پیر درگاه . [د] [اخ] دهی از دهستان بربرود بخش الیگودرز شهرستان بروجرد

واقع در ۲۴ هزار گزی جنوب الیگودرز . کنار راه مالرو چشمه ریزان به قلعه هومه . جلگه - معتدل - دارای ۳۸۲ سکنه . آب از قنات - محصول غلات و لبنیات و تریاک و چغندر و پنبه - شغل اهالی زراعت و گله داری . راه اتومبیل روست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۶) .

پیر درویش . [د] [اخ] (امیر) . . . هزار اسی) وی و برادرش امیر علی که بصفت شجاعت و سخاوت موصوف و معروف بودند از جانب میرزا ابوالقاسم بابر حکومت قندز و بقلان یافتند . امیر پیر درویش را با میرزا علاءالدوله حربی سخت اتفاق افتاده است که بهزیمت میرزا علاءالدوله منتهی شده . این مرد و برادرش در نبرد با میرزا سلطان ابوسعید در اند خود کشته شده اند . (حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص ۴۷ و ۴۸ و ۵۲) .

پیر درویش . [د] [اخ] نام یکی از یاران سلطان محمود خان بن سلطان ابوسعید . (حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص ۲۶۱) **پیر دل** . [د] (ص مرکب) که دلی پیر دارد . چون پیر مجرب و بخرد ؛

باش باعشاق چون گل در جوانی پیر دل

چند ازین زهاده . چون سرور پیری جوان . خاقانی .

پیر دلیل . [د] (ترکیب توصیفی) منصبی در حوزه شیخ و مریدان . یکی از مراتب درویشان . در اصطلاح صوفیان کسی را گویند که واسطه میان مرید و مرشد کامل است . (فرهنگ نظام) .

پیر دو قاه . [د] (ترکیب توصیفی) پیری خیده یشت . || کنایه از آسمان است . (آندراج) .

پیر دوست خان . [اخ] از سرداران تیمور شاه افغانی . رجوع به مجمل التواریخ گلستانه ص ۱۱۸ شود .

پیر دوستی . [اخ] دهی از دهستان ای تیوند بخش دلفان شهرستان خرم آباد . واقع در ۱۸ هزار گزی شمال نور آباد و ۱۲ هزار گزی خاور راه شوسه خرم آباد بکرمانشاه . تپه و ماهور . سردسیر مالاریائی - دارای ۴۲۰ سکنه . آب از چشمه - محصول غلات و تریاک - شغل اهالی زراعت و گله داری - صنایع دستی زنان سیاه چادر بافی و راه مالروست و ساکنین از طایفه ای تیوند هستند و در ساختمان و چادر سکونت دارند و برای تعلیف احشام به بیلاق و قشلاق میروند .

(فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۶) .

پیر دو کورتنی . [ی] [تن] [اخ] (۳) امپراطور لاتینی قسطنطنیه . نواده لویی لوگرو . متوفی در اسارت بسال ۱۲۱۸ میلادی . صاحب قاموس الاعلام ترکی آرد ؛ وی نخست سمت کنتی او کززه و نوس را داشت و در خلال جنگهای صلیبی بامپراطوری

قسطنطنیه نایل گردید . از خویشاوندان فیلیپ اوگوست بود و پس از وفات هنری اول برای جانشینی او ویرا بفرانسه دعوت کردند ولی مکزیککی هاویرا از راه دریا نگذاشتند وی برفتن از راه خشکی مجبور گردید و در بین راه باسارت تئودورا نکلسو افتاد و پس از دوسال زندانی ماندن بسال ۱۲۱۹ میلادی بقتل رسید .

پیر دومو . [د] (ترکیب توصیفی) که موی سر وی سفید و سیاه بود . || کنایه از دنیا باشد باعتبار شب و روز . (برهان) . استعاره است برای دنیا که باعتبار شب و روز تشبیه به پیری شده است که موهای سفید و سیاه دارد (فرهنگ نظام) . زمانه که ایلق نیز گویند بواسطه روز و شب ؛

پیر دومویی که شب و روز تست

روز جوانی ادب آموز تست . نظامی .

پیر ۵۵ . [د] دهی از دهستان شفت بخش مرکزی شهرستان فومن . واقع در ۱۰ هزار گزی خاور فومن و ۱ هزار گزی شمال بازار شفت . جلگه - معتدل مرطوب - دارای ۳۸۲ سکنه - گیلکی و فارسی زبان . آب از رودخانه نمک - محصول برنج و ابریشم و لبنیات - شغل اهالی زراعت و شال بافی است و راه فرعی دارد .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲) .

پیر ۵۵ . [د] [اخ] دهی جزء بخش مرکزی شهرستان رشت . واقع در ۹ هزار گزی شمال رشت و ۲ هزار گزی شمال خاور پیر بازار . جلگه - معتدل . مرطوب - دارای ۲۴۳ سکنه - گیلکی و فارسی زبان . آب از صیقلان رودبار . محصول برنج و صیفی کاری . شغل اهالی زراعت . راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲) .

پیر ۵۵ . [د] [اخ] یا سرده . موضعی به کلارستاق مازندران . (سفرنامه راینو ص ۱۰۸ بخش انگلیسی) .

پیر ۵۵ . [د] [اخ] دهی جزء بخش مرکزی شهرستان فومن واقع در ۳ هزار گزی خاور فومن کنار راه فرعی فومن به شفت . جلگه - معتدل مرطوب دارای ۱۹۲ سکنه . شیعه . گیلکی و فارسی زبان . آب از رودخانه شاخ رز - محصول برنج - توتون سیگار . چای و جالیز کاری . شغل اهالی زراعت و مکاری . راه اتومبیل روست . در حدود ۱۰ باب دکان دارد . سابقا روزه های پنجشنبه بازار عمومی داشته است ولی فعلا ندارد .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲) .

پیر دهقان . [د] (امرکب) دهقان پیر . دهقان سالخورده . || کدخدای بزرگ ده . || شراب انگوری کهنه . شراب کهنه انگوری (برهان) . می انگوری (شرفنامه) پیر سالخورده (برهان) ؛

محصول غلات، شغل اهالی زراعت و کله‌داری
راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴)
پیرزنه [ز] (ص مرکب) زن سالخورده .
شیخه، عجوزه . پیرزال، زن کهنسال، مقابل
پیرمرد .

پس از ژاژ و خوهل آوری بیش من
هست خوهل پاسخ دهد پیرزن .
ابو شکور .
سبک پیرزن سوی خانه (چاکر) دوید
برهنه باندام او درنجید . ابوشکور .
اندرآمد مرد بازن چرب چرب
پیرزن (گنده پیر) ازخانه بیرون شد به ترب .
رود کی .

چنان سیر گشتم ز شاه اردوان
که از پیرزن طبع مرد جوان .
فردوسی .
بخندید ازان پیرزن شاه و گفت
که این داستانها نشاید نهفت . فردوسی .
یکی پیرزن مایه دار ایدرست
که گویی مگر دیده اخترست .
فردوسی .
جوان شد حکیم ما ، جوانمرد دل فراخ
یکی پیرزن خرید یکمشت سیم ماخ .
عسجدی .

بیرون شد پیرزن پی سبزه
و آورد بژند چیده برتریان .
اسمعیل رشیدی .
اینجهان پیرزنی سخت فریبنده است
نشود مرد خردمند خریدارش .
ناصر خسرو .
چو حورا که آراست این پیرزن را
همان کس که آراست پیرار و پارش .
ناصر خسرو .
شوی نا کرده چو حوران جنان باشی
نه چنان پیرزان و کهنان باشی .
منوچهری .

انگار خروس پیرزن را
بر پایه نردبان بینم . خاقانی .
این پیرزن زدانۀ دل میدهد سپند
تا دفع چشم بد کند از منظر سخاش .
خاقانی .
تا همان پیرزن دوا بشناخت .
پیرزن وار از دوا بنواخت . نظامی .
گیرم که خروس پیرزن را
یا مؤذن کوی را عسس برد .
نظامی .

تاجامی صفحات ج ، یا ، یب ، یج ، کب ، کد) .
پیرزاده زاهدی . [د ه] (ا خ) نام
جد مؤلف کتاب «سلسله نسب صفویه» و آن
تألیف شیخ حسین پسر شیخ ابدال پیرزاده
زاهدی است که درعهد شاه سلیمان صفوی
بعد از فتح قندهار درسال ۱۰۵۹ هجری
تألیف کرده و روابط مریدی و مرشدی
اجداد صفویه را با شیخ زاده گیلانی جد
اعلای خود شرح داده است . این کتاب
در ۱۳۴۳ هجری ۱۹۲۴ میلادی در چاپخانه
ایران شهر برلین طبع شده است .

(حاشیه ص ۵۳۶ از سعدی تاجامی) .
پیر زارچ . (ا خ) ده کوچکی است
ازبخش ساردوئیه شهرستان جیرفت . واقع
در ۱ هزار گزی خاور ساردوئیه . سر راه
فرعی ساردوئیه به راین - دارای ۱۵ سکنه .
(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۸) .
پیرزاغه . [غ] (ا خ) قریه ایست در ۲۶۱
هزار گزی طهران . میان زرین دژ و سلطانیه
و بدانجا ایستگاه راه آهن است .

پیر زال . (ص مرکب) پیر فرتوت سفیدموی .
پیر زر . پیرزن فرتوت (۱) . خوزع . (منتهی
الارب) . پیره زال (شعوری) ؛
این پیرزال گول زند زن را
از این زباله درهم و دینارش .
ناصر خسرو .

ملك الموت من نه مهستی ام
من یکی پیر زال محتیم . سنائی .
او جیل است و یحب للجمال
کی جوان نوگزیند پیرزال . مولوی .
اگر پیرزالی و گر پور زال
بدستان نمائی شوی یایمال . ؟
|| پیرزال موسیاه ، کنایه از دنیا و روزگار
باشد . (انجمن آرا) ؛

آن پیرزال موسیه پس نوجوان سازد تبه
بهر فریب دیگران رویش همان انورنگر .
(از انجمن آرا) .
پیرزده . [ز] (ا) رجوع به پیرزدشود .
پیرزده . [ر ز] (ترکیب توصیفی) پیر کهن .
(آندراج) . پیر کهنسال .

پیرزمان . [ز] (ا خ) دهی از دهستان
هیر بخش مرکزی شهرستان اردبیل . واقع
در ۳۳ هزار گزی جنوب اردبیل ۹ هزار
گزی شوسۀ خلخال به اردبیل . کوهستانی
معتدل . دارای ۵۹ سکنه . آب از چشمه .

آن جام رخشان دردهید آزاده راجان دردهید
وان پیردهقان دردهید ازشاخ برنا ریخته .
خاقانی .
ورجوع به مجموعه مترادفات ص ۲۴۴ شود .
پیردیور . [ر د] (ترکیب توصیفی) رهبان ،
مغانرا خبر کرد و پیران دیر

ندیدم در آن انجمن روی خیر . سعدی .
|| قائد . پیشوا . امام . || سخت آزموده
در امری . سخت با آگاهی در کاری ؛
فلان پیر دیر است ، از رموز کارها پس
آگاه است .

پیرزا . (ا خ) (ده . . .) نیم قرسخ مشرقی
قصبه یلی است بفارس . (فارسنامه ناصری) .
پیرزا . (ص مرکب) آنکه از پدرومادری
سالخورده و از آن روی ضعیف وزشت باشد .
طفلی از پدرومادری پیر ؛ مگر پیرزائی ،
چرا از سرمایی هر اسی ؟ چرا از سرمای کم
متالم میشوی ؟ مگر پیرزائی ؟ || کسیکه باموی
سفید و بهیأت پیران ترنجیده پوست وزشت
بدنیا آید .

پیرزاد . (ص مرکب) زاده پیر . (شعوری
ج ۱ ص ۲۵۶) . رجوع به پیرزاده شود .
صاحب لسان العجم گوید پسری را به پیری
نسبت فرزند می دهند تعظیم را . || بهیأت
پیران تولد یافته .

پیرزاد . (ا خ) (امیر . . .) بخاری .
داروغه هرات از جانب میرزا مظفرالدین
جهانشاه بسال ۸۶۲ هجری (حبیب السیر
چاپ تهران جزو سیم از جلد ثالث ص ۲۳۱) .
در چاپ خیام (ج ۲ ص ۷۳) امیر پیرزاده
بخاری مسطورست .

پیرزادگی . [د] (ع مص) حالت و
چگونگی پیرزاده .

پیرزاده . [د] (ص مرکب) فرزند پیر و شیخ
و مرشد . || پیرزاد .

پیرزاده . [د] (ا خ) (حاجی ...)
محمد علی بن محمد اسماعیل نائینی از بزرگان
اهل ذوق و حال در اواخر قرن سیزدهم و
اوایل قرن چهاردهم هجری (طرائق الحقائق
ص ۳۵۱) . وی در ۱۳۰۵ هجری قمری
سفری بفرنگستان رفت و در ۱۳۰۶
بتهران بازگشت و در لندن با ادوارد براون
انگلیسی ملاقات کرد . مکاتباتی نیز در لندن
و پاریس و بیروت میان آن دو متبادله شده است .
(مقدمه ج ۳ تاریخ ادبیات براون . یا از سعدی

پیرزنی را ستمی در گرفت

دست زد و دامن سنجر گرفت . نظامی .
کان پیرزن بلارسیده

دور از تو بهم نهاد دیده . نظامی .
وزان دنیه که آمد پیه پرورد

چه کرد آن پیرزن با آن جوانمرد .
نظامی .

پیرزنی موی سیاه کرده بود

گفتش ای مامک دیرینه روز . سعدی .
نکردی درین روز بر من جفا

که تو شیرمردی و من پیرزن . سعدی .
خرابی کند مرد شمشیرزن

نه چندانکه آه دل پیرزن . سعدی .
پیر مردی ز نزع می نالید

پیرزن صندلش همی مالید . سعدی .
چه سود آفرین بر سرانجمن

بس چرخه نفرین کفان پیرزن . سعدی .
که گرجستم از دست این شیرزن

من و کنج ویرانه پیرزن . سعدی .
از فتنه پیرزن بیرهیز

چون پنبه نرم از آتش تیز .
هرمله ، بی خرد گردیدن پیرزن از پیری .

(منتهی الارب) . جحرظ ، پیرزن کلان سال .
پیرزن فوک . [ذ] (اخ) دهی از دهستان

مؤمن آباد بخش درمیان شهرستان بیرجند .
واقع در ۶۳ هزار گزی جنوب درمیان و

۴ هزار گزی جنوب شوسه درمیان به درج .
دامنه - گرمسیر - دارای ۱۴ سکنه .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۹) .
پیرزده . [پَی زَ] (۱) چیزی که درلنگی

و دستمالی گره بندند و از جایی بجایی برند
(آندراج) . (برهان) . پدزده . (شرفنامه) .

چیزی که درازار بند یا جامه گره بندند .
پیرنی . [رُ] (۱) شغف پیروزی || (بسکون

راه) متاع و کالای فرومایه و مال التجاره است .
پیرنی فروش . [رَف] (ن ف) خرده

فروش . (شعوری) . آنکه متاع و کالای فرومایه
مبفروشند . || (از پیرزه ئی) صیدلانی (مذهب

الاسماء) . صیدنانی . (مذهب الاسماء) .
پیرزینل بک . [زَن بَ] (اخ) دهی از

دهستان تکمرال بخش شیروان شهرستان
قوچان . واقع در ۲۲ هزار گزی شمال

باختری شیروان - سر راه مالرو عمومی
شیروان . کوهستانی - سردسیر - دارای

۱۲۵ سکنه . آب از قنات . محصول غلات
و بن شن و تریاک - شغل اهالی زراعت و

مالداری است و از زیارت میتوان بدانجا
اتوموبیل برد .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۹) .
پیرژانه . [رَین] (اخ) (۱) روانشناس

و حکیم نامی فرانسوی معاصر . استا دانشگاه
پاریس و کژدوقرانس . (روانشناس تربیتی

دکتر سیاسی ص ۴۶۶) .
پیرس . [ر] (اخ) (۲) بندر معروف

آتن بود که در آن چهارصد کشتی توقف
میتوانست کرد . امروز پیرس بشهر جدیدی

مبدل شده و دارای ۲۱۰۰۰ سکنه است .
(ترجمه تمدن قدیم فوستل دو کولانژ

ص ۴۶۸) .
پیرس . [پَ رَ] (ن ف) آنکه از عقب و

از پی رسد . آنکه از دنبال درآید و ملحق
گردد .

پیرسالخورد . [رَخ] (ترکیب وصفی)
پیرسالخورده . پیر کهنسال . || کنایه از شراب

کهنه . (انجمن آرا) . شراب کهنه انگوری .
(آندراج) .

پیرسالخورده . [رَخ دَ] (ترکیب
وصفی) پیرسالخورد . پیر کهنسال . معمر .

قنسر . (منتهی الارب) قنسری . (منتهی الارب) .
لبح . (منتهی الارب) . قلعم . (منتهی الارب) .

کهکم . (منتهی الارب) . تلبح . پیرسالخورده
شدن (منتهی الارب) . || پیردهقان که شراب

کهنه انگوری باشد . (برهان) .
پیرسبزر . [سَ] (اخ) دهی از بخش شیب

آب . شهرستان زابل . واقع در ۵۰ هزار
گزی شمال سکوه و ۲ هزار گزی خاور

شوسه زاهدان بزابل . جلگه - گرم . معتدل
درازای ۷۲ سکنه . آب از رودخانه و راه

فرعی است .
(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۸) .

پیرسبزر . [سَ] (اخ) دهی از دهستان
زیر کوه باشت و بابوئی بخش گچساران

شهرستان بهبهان . واقع در ۳۲ هزار گزی
شمال خاوری گچ ساران و ۱۱ هزار گزی

شمال راه اتوموبیل رو بهبهان بشیراز .
کوهستانی - معتدل - مالاریائی - دارای ۶۰

سکنه . آب از چشمه - محصول غلات و روغن
و تریاک - شغل اهالی زراعت . صنایع دستی

گلیم و عبا بافی - راه مالروست و ساکنین از
طایفه بابوئی هستند .

طایفه بابوئی هستند .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۶) .
پیرسرو . [سَ] (اخ) ده کوچکی است

از دهستان بسکوه بخش سوران شهرستان
سروان . واقع در ۵۲ هزار گزی شمال باختری

سوران و ۱۲ هزار گزی جنوب راه فرعی
سوران بخش . دارای ۷۲ سکنه .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۸) .
پیرسرو . [سَ] (ص مرکب) کسیکه موی

سرش سیید شده باشد بسبب پیری . موسفید .
سالخورده . کهنسال . پیر ،

که کس درجهان کاو چونان ندید
نه از پیرسر کاردانان شنید . فردوسی .

چو آگاهی آمد ز آباد جای
هم از رنج این پیرسر کدخدای . فردوسی .

یکی انجمن ساخت بابخردان
زییدار دل پیرسر موبدان . فردوسی .

که هرگز کس اندر جهان آن ندید
نه از پیرسر کاردانان شنید . فردوسی .

جوانان من گشته ، من پیرسر
مرا شرم باد از کلاه و کمر . فردوسی .

نیچند کس سر ز گفتار راست
یکی پیرسر بود برپای خاست . فردوسی .

بدان دین که آورده بود از بهشت
خرد یافته پیرسر زرد هشت . فردوسی .

بیخشایدت شاه پیروزگر
که هستی چو من پهلوی پیرسر . فردوسی .

که با پیرسر پهلوان سپاه
کمر بست و شد سوی آورد گاه . فردوسی .

چه مردست این پیرسر یورسام
همی تخت یاد آمدش یا کنام . فردوسی .

درایوان آن پیرسر بر هنر
بزایی بکیخسرو نامور . فردوسی .

و دیگر که کاوس شد پیرسر
ز تخت آمدش روزگار گذر . فردوسی .

و دیگر که از پیرسر موبدان
زاخترشناسان و از بخردان . فردوسی .

همان زال کو مرغ پرورده بود
چنان پیرسر بود و پژمرده بود . فردوسی .

چنان دان که این پیرسر پهلوان
خردمند رادست و روشن روان . فردوسی .

پندر پیرسر بود و برنا دلیر
بیسته میان را بکردار شیر . فردوسی .

سر تازیان پیرسر نامجوی
شب آمد سوی باغ بنهادروی . فردوسی .

چنان شاد گشتم بدیدار تو
براین یرسش گرم و گفتار تو
که بیجان شده باز یابد روان
و یا پیرسر مرد گردد جوان . فردوسی .
دیوار عشق را آب و هوای واژگون باشد
جوانان پیرسر باشند ویران را جوان بینی .
واله هروی .

|| سالخوردگی . پیری :

همی گفت (رودابه) من زنده با پیرسر
بدیدم بدین سان گرامی پسر . فردوسی .
و دیگر که گفتی تو با پیرسر
بخون ریختن چند بندی کمر . فردوسی .
چنان شاد شد زان سخن بهلوان
که با پیرسر شد بنوی جوان . فردوسی .
مرا گر بدیدی تو با پیرسر
ز بهر یرستش بیندم کمر . فردوسی .
پدر تا بود زنده با پیرسر
بدین کین نخواهد گشادن کمر . فردوسی .
|| دارای موی سپید نه از پیری
یکی پیر سر پور یر مایه دید
که چون او نه دیدو نه از کس شنید .
فردوسی .

پیرسرا . [س] [اخ] دهی جزء دهستان
حومه بخش صومعه سرا واقع در ۵ هزار گزی
باختر شوسه صومعه سرا به طاهر گوراب جلگه
معتدل مرطوب - دارای ۴۰۹ سکنه - کیلکی
و فارسی زبان - آب از استخر و پلنگ رود.
محصول برنج و توتون سیگار و ابریشم و چای
شغل اهالی زراعت و مکاری - راه مالروست .
(فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۲) .
پیرسرا . [س] [اخ] دهی جزء دهستان
شفت بخش مرکزی شهرستان فومن . واقع
در ۸ هزار گزی خاور فومن - کنار راه
فرعی فومن به شفت . جلگه - معتدل مرطوب
دارای ۳۳۰ سکنه - کیلکی و فارسی زبان .
آب از رودخانه - محصول برنج و ابریشم .
شغل اهالی زراعت و بارکشی و زنبیل و
حصیر بافی است .

(فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۲) .

پیرسرا . [س] [اخ] دهی جزء دهستان
شاندرمن بخش ماسال شاندرمن . شهرستان
فومن . واقع در ۴ هزار گزی شمال خاوری
بازار شاندرمن و ۱۰ هزار گزی شمال
ماسال . جلگه - معتدل مرطوب . دارای
۲۶۶ سکنه - طالشی زبان . آب از چشمه
رودخانه شاندرمن . محصول برنج و ابریشم

ولبنیات . شغل اهالی زراعت - راه مالروست .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲) .
پیرسرا . [س] [اخ] ده کوچکی است
از دهستان رستم آباد بخش رودسر شهرستان
رشت . شغل عمده اهالی زغال فروشی و
کله داریست . (فرهنگ جغرافیائی ایران -
ج ۲) .

پیرسر آب . [س] [اخ] دهی از دهستان
خدا بند لو بخش صحنه شهرستان کرمانشاهان
واقع در ۹ هزار گزی شمال باختر صحنه
و جنوب کوه آقداش . کوهستانی . سردسیر .
دارای ۳۲۵ سکنه . آب از چشمه .
محصول غلات آبی و دیمی و قلمستان و
میوه جات . شغل اهالی زراعت و کله داری .
راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵)
پیرسر اندیب . [س] [اخ] (امر کب) کنایه
از آدم صفی است (برهان) . کنایه از آدم
علیه السلام است چرا که از بهشت بر زمین
سرانیدب افتاده بود . (آندراج) . (غیاث) :
آنجا که دم گشاد سرافیل دعوتش

جان بازیافت پیرسر اندیب در زمان
خاقانی .

پیرسرخ . [س] [اخ] دهی از دهستان
ماهور و میلانی . بخش خشت شهرستان
کازرون واقع در ۸ هزار گزی شمال کنار
تخته و خاور کوه سیاه . کوهستانی . گرمسیر -
دارای ۱۰۴ سکنه . آب از چشمه . محصول
غلات و تریاک - شغل اهالی زراعت - صنایع
دستی قالی بافی - راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۷) .

پیرسفید . [س] [اخ] دهی از دهستان
طیپی سرحدی بخش کهگیلویه شهرستان
بهبهان - واقع در ۴ هزار گزی جنوب
قلعه رئیسی مرکز دهستان . کوهستانی -
سردسیر - مالدارانی - دارای ۷۵ سکنه .
آب از چشمه - محصول غلات و برنج و پشم
ولبنیات . شغل اهالی زراعت و حشم داری .
صنایع دستی قالیچه و پارچه بافی . ساکنین
از طایفه طیپی هستند .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۶) .

پیرسقا . [س] [ق] [اخ] دهی جزء
دهستان حومه بخش ابهر رود شهرستان
زنجان . واقع در ۲۴ هزار گزی ابهر و ۴ هزار
گزی شوسه زنجان به تبریز . جلگه - سردسیر
دارای ۸۱۷ سکنه . آب از قنات وزه آب
رودخانه - محصول غلات و انگور و قیسی و

کردو . شغل اهالی زراعت و کارگری و
قالیچه و جاجیم بافی است و راه شوسه دارد .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲) .
پیرسقا . [س] [ق] [اخ] دهی از دهستان
چهار اریماق بخش قره آقاج شهرستان مراغه .
واقع در ۳۳ هزار گزی جنوب قره آقاج و
۵۷ هزار گزی جنوب خاوری شوسه
مراغه بمیان . کوهستانی - معتدل - سکنه
دارای ۱۱۰ سکنه . آب از چشمه سارها -
محصول غلات و نخود و بزرک - شغل اهالی
زراعت . صنایع دستی جاجیم بافی - راه
مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .
پیرس کاف . [ر] [ل] (۱) (۱) دستگاهی
که بوسیله نیروی بخار حرکت کند . نام
اولی کشتی بخار .



پیرس کاف

پیرسگ . [ر] [س] [گ] [ک] (تر کب
توصیفی) دشنامی پیران را . || (بسکون راه
و تحفیف کاف) سگ سالخورده .

پیرسلاهی . [س] [اخ] تیره از شعبه
جباره ایل عرب از ایلات خسه فارس .

(جغرافیای سیاسی کیهان ص ۸۷) .

پیرسلطان . [س] [اخ] فرزندی رشید
الدین فضل الله وزیر، وی حکومت گرجستان
داشته و با برادرش غیاث الدین محمد -
ابن رشید در سه گنبدان مراغه اسیر گشته
و چهار روز بعد از اسارت بقتل رسیده است .
(از سعدی تاجامی ص ۱۰۲ و ۱۰۳ و ذیل
جامع التواریخ ص ۱۵۰ و ۱۵۱) .

پیرسلطان . [س] [اخ] (امیر) . . .
برلاس) از یاران میرزا ابوالقاسم بابر
و حاکم بخش قندوز و بقلان از جانب او .
(حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص ۵۴) .

پیرسلطان . [س] [اخ] دهی جزء
دهستان عباسی بخش بستان آباد شهرستان
تبریز . واقع در ۱۷ هزار گزی خاور بستان -
آباد و ۵ هزار گزی شوسه میانه به تبریز .
کوهستانی - سردسیر - دارای ۳۴۸ سکنه .
آب از چشمه - محصول غلات و یونجه - شغل
اهالی زراعت و کله داری - راه مالروست .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .

پیر سلیمان . [سُل] (اَخ) هفشونی . از ولایت اصفهانست . مرد کدخدای درویش طبیعت است توفیق یافت جهت تحصیل علم بمدرسه والده ساکن شد و مدتی در خدمت آخوند نصیرا تحصیل می نمود و اعتقاد عظیمی بآخوند نصیرا داشت این معما از اوست ، باسم صدر ،

چون صبا زلف از جمال روی یارم دور کرد
بر کنار لب دوخال هندویم رنجور کرد
زلف که جیم است از عبارت جمال روی یار
که دور شود مال روی یار ماند که صدمت
چه روی یار که یاه است ده است و مال ده
صدمت چه عددی را که در نفس خود ضرب
کنند حاصل آنرا «مال» گویند و بر کنار لب
که باست و دو است هر گاه دو نقطه وضع
شود دو ، دوست شود که راه است .

(تذکره نصر آبادی ص ۵۳۸) .

پیر سلیمان . [سُل] (اَخ) دهی از دهستان اسفند آباد بخش قروه شهرستان سنندج واقع در ۱۳ هزار گزی جنوب قروه و یک هزار گزی جنوب امین آباد . کوهستانی ، سردسیر ، دارای ۶۰ سکنه . آب از چشمه ، محصول غلات و لبنیات . شغل اهالی زراعت و گله داری . صنایع دستی قالیچه و جاجیم و گلیم بافی - راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵) .

پیر . [ی] (اَخ) (سنت) (۱) یکی از اعزه و مقدسین نصاری است و مشهور به القنطره ای . چه از مردم قصبه القنطره از قصبات اسپانیول است . وی بسال ۱۴۹۹ تولد یافته و در سنه ۱۵۶۳ در گذشته و بریاضت و تقوی مشهور است و برخی آثار دینی دارد . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیر . [ی] (اَخ) (سنت) (۱) یکی از ائمه معصوم نصاری و ملقب به زرین کلام وی از سنه ۴۳۳ تا ۴۵۲ میلادی سمت اسقفی راونه را داشته و مردی فصیح و بلیغ بوده است و مواعظ و اندرزهای مشهور دارد ، روز چهارم کانون اول را نصرائیان با احترام او تعطیل کنند .

(قاموس الاعلام ترکی) .

پیر . [ی] (اَخ) (۲) (یا پتروس ، و یا پطرس) (۳) یکی از حواریون است ، برادر آندریاس از اصحاب حضرت عیسی علیه السلام . وی بصید ماهی اشتغال داشته و نام اصلی وی شمعون بوده است ، و آنحضرت ویرا به کفاس که در زبان عبری بمعنی سنگ میباشد ، مسمی فرمود ، پس رومیان این کلمه را بزبان خود ترجمه کرده پتروس نامیدند و فرانسویها بشکل پیر و بهمان معنی استعمال نمودند . هنگام توقف حضرت مسیح در میان انبوه مردم پشت سر آنحضرت روان

میشد چون هواخواهیش را معلوم کردند برای رهائی از چنگ خرده گیران در موقع انکار آمد و گفت : من اصلاً ویرا نیشناسم این گنااهش بخشیده شد ، و در عالم رؤیا از طرف آنجناب مأمور به نشر نصرانیت گردید و بمقام خلافت نایل گشت ، پس با کمال جدیت بنشرو ترویج دین مسیح پرداخت تا آنجا که در یکروز در بیت المقدس سه هزار تن را اردشاد کرد ، و معبد انطاکیه را تأسیس نمود و مدتی در آناتولی بنشر دین و هدایت و موعظه مشغول بود ، و بسال ۴۲ میلادی بروم رسید ، بعد ها چند بار بمشرق زمین سفر کرد ، و در سال ۵۲ در محفل روحانیان نصاری منعقد در قدس حضور یافت ، و بسال ۶۵ بروم عودت نمود و در زمرة مسیحیان از طرف نرون تعقیب و توقیف شد و پس از ۸ ماه با پاولوس یکجا بخاچ وادون مصلوب و معدومش کردند ، بعد ها برمدفن وی بزرگترین معبد جهانی را بنا کردند که بکلیسای سنت پیر یا سان پترو معروف شده است . وی رامؤسس مسند پایی میدانند و روز ۲۹ حزیران را با احترام او روز تعطیل می شمارند .

(قاموس الاعلام ترکی) .

پیر سواران . [س] (اَخ) دهی از دهستان سامن شهرستان ملایر واقع در ۲۱ هزار گزی جنوب ملایر و ۱۰ هزار گزی خاورشوسه ملایر بیروجرده . کوهستانی ، معتدل مالاریائی ، دارای ۶۳۸ سکنه . آب از چشمه . محصول غلات و حبوبات و صیفی شغل اهالی زراعت ، صنایع دستی قالی بافی راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵) .

پیر سوراخ . (اَخ) ده کوچکی از دهستان قلعه تل بخش جیانکی گرمسیر شهرستان اهواز . واقع در ۱۹ هزار گزی شمال باختری باغ ملک و ۳ هزار گزی باختری راه اتومبیل روهفتگل به ایزه . دارای ۳۰ سکنه .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۶) .

پیر سیصد ساله . [ر ص ل] (اَخ) نام پیری مشهور . مدفن و مزار وی به شهر هرات بوده است .

(حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص ۳۴۳ و رجوع به رجال حبیب السیر ص ۱۸۶ و مجالس النفائس ص ۳۹ ، ۱۱۶ ، ۲۱۲ شود) .
پیر شالیار . (اَخ) پیر شهریار بزبان کردی ، رجوع به پیر شهریار شود . (کرد و پیوستگی نژادی و تاریخی او ص ۱۲۰) .

پیر شاه . (امر کب) داماد پیر ؛ عروس جوان گفت با پیر شاه که موی سیدست مار سیاه .

پیر شاه . (اَخ) نام سلطان غیاث الدین فرزند سلطان محمد خوارزمشاه . رجوع به غیاث الدین شود .

پیر شاه . (اَخ) نام چاکر سلطان احمد برادر شاه شجاع از خاندان آل مظفر . (تاریخ عصر حافظ ج ۱ ص ۳۱۶ و حبیب السیر ج ۳ چاپ خیام ص ۳۱۴) .

پیر شاه . (اَخ) دهی از دهستان قره قویون بخش حومه شهرستان ماکو . واقع در ۳۵ هزار گزی جنوب خاوری ماکو و ۱ هزار گزی باختر راه ارا به رومرگن به سیه چشمه . کوهستانی - معتدل دارای ۴۰ سکنه . علی اللهی مذهب . آب از چشمه و قنات محصول غلات - شغل اهالی زراعت - صنایع دستی جاجیم بافی - راه ارا به روست و از راه ارا به رومرگن به سیه چشمه در تابستان میتوان اتومبیل برد .

(فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۴) .

پیر شاه مرو . [م] (اَخ) در شهر خاقانی اشارت به پیری است صاحب دستگاه معنوی مقیم شهر ری .

بر در پیر شاه مرو به ری

آمد البارسلا نندادش بار . خاقانی .

پیر شاهوردی . [و] (اَخ) دهی از دهستان حومه شهرستان ملایر واقع در ۱۷ هزار گزی خاور ملایر و ۳ هزار گزی جنوب اتومبیل رو ملایر بساوه و اراک . کوهستانی ، معتدل مالاریائی ، دارای ۱۵۱ سکنه . آب از قنات . محصول غلات دیم . شغل اهالی زراعت . صنایع دستی قالی بافی . راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵) .

پیر شدن . [ش د] (م س مرکب) (۴) دیرینه سال گشتن . کمال سال گشتن . شیر شدن موی . (مجموعه مترادفات) . کافور در محاسن کشیدن . مژگان سفید کردن . (مجموعه مترادفات) . مشک را کافور کردن . (مجموعه مترادفات) . کهن سال شدن . بسال خوردگی رسیدن . تقیر . (منتهی الارب) . تطبیخ . (منتهی الارب) . عجز . (دهار) . شیخ . (تاج المصادر) . شیخوخه . (تاج المصادر) . شط . بلاء . بلی . شیب . شبیه . مشیب . تشییخ . (منتهی الارب) . جلالة . (از منتهی الارب) . تنیب . (از منتهی الارب) . تبیدن . (از منتهی الارب) .

تا پیر نشد مرد نداند خطر عمر

تا مانده نشد مرغ نداند خطر بال .

کسانی .

چون پیر شدی ز کودکی دست بدار

سعدی .

مرغ پرنده اگر در قفسی پیر شود

همچنان طبع فرامش نکند پروازش .

سعدی .

یا رب دعای پیر و جوانت رفیق باد
تا آن زمان که پیرشوی دولت جوان .
سعدی .

آدمی پیر چو شد حرص جوان میگردد
خواب در وقت سحر گاه کران میگردد .
صائب .

كفت النافه كفوفاً . پیر شدن نافه پس سوده
و کوتاه گردیدن تمام دندانها از پیری .
(منتهی الارب) . رد قفاً آورد علی قفاً ، پیر
شد . (منتهی الارب) . فروض ، پیر شدن گاو ،
چهار دندان شدن او . (مجملة اللغة) . غسو ،
نیک پیر شدن . (منتهی الارب) .

|| پیر شدن دست و جز آن . ترنجیده گشتن
یوست تن بمجاورت آب حمام و آب آهك
و امثال آن . چین و شکن پدید آمدن در
بعضی دستها و پایها بواسطه آب حمام و
غیره .

پیر شریف . [ش] [اخ] دهی از
دهستان ورکوه بخش چقلوندی شهرستان
خرم آباد . واقع در ۱۳ هزار گزی خاور
چقلوندی و ۲ هزار گزی جنوب راه شوسه
خرم آباد بچقلوندی . کوهستانی - سردسیر
مالاریائی - دارای ۶ سکنه . آب از چشمه
سار - محصول غلات و تریاک و صیفی . شغل
اهالی زراعت و گله داری - صنایع دستی
سیاه چادر بافی و راه مالروست . ساکنین از
طایفه بیرالوند هستند و در ساختمان و سیاه
چادر سکونت دارند و برای تعلیف احشام
در حوالی ییلاق و قشلاق میروند .
(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۶) .

پیر ششم چرخ . [رش ش'ج] [ا]
مرکب (کتابه از کوکب مشتری باشد .

پیر شمس الدین . [ش'س'د] [اخ] دهی
از دهستان جلگه افشار بخش اسد آباد
شهرستان همدان . واقع در ۱۸ هزار گزی
جنوب باختر قصبه اسد آباد و ۴ هزار گزی
باختر شوسه اسد آباد به کنگاور . جلگه ،
سردسیر مالاریائی . دارای ۲۴۰ سکنه .
آب از قنات . محصول غلات و لبنیات و حبوبات .
شغل اهالی زراعت و گله داری . صنایع دستی
جاجیم بافی و راه در تابستان اتومبیل روست .
(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵) .

پیر شهباز . [ش] [اخ] دهی از دهستان
سرولایت بخش سرولایت شهرستان نیشابور .
واقع در ۲۰ هزار گزی جنوب چکنه بالا .
کوهستانی - معتدل - دارای ۸۱ سکنه .
آب از قنات . محصول : غلات و تریاک . شغل
اهالی زراعت و کرباس بافی - راه مالروست .
کوههای اطراف این ده محل طوایف
امیرانلو و توپکانلو میباشد که برای ییلاق و
قشلاق میآیند .
(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۹) .

پیر شهریار . [ش'ر] [اخ] پیرشالیار . در
اورامان پیری روحانی از معان زردشتی بوده .
است موسوم به پیرشهریار (که بزبان کردی
اورا پیرشالیار خوانند) از کتلی باقیست
بنام مارفتو پیرشالیار (معرفت پیرشهریار)
و نزد مردم اورامان بسیار محترمست و بدست
خارجی نمی سیارند و کلماتش را در موارد
بسیار بجای مثل سایر بکار می بندند . این
کتاب مرکب از چند بند مسجع است که
ترجیع آنها این بیت است و تکرار میشود:
گوشه پروانه پیرشالیار بو

هوشه جبه کیاسته ذانای سیمبار بو
یعنی بگفتار پیرشهریار گوش کن و بنوشته
ذانای سیمبار (زردشت) هوش خود را
بسیار . از کلمات پیرشهریار اینست :

داران گیان دارن جرگه و دل پر کن
گائی پر بر کن ، گائی بی بر کن
کرگه جبه هیلین ، هیلین جبه کرگه
رواس جهرواس و رکن جبه و رکن

ترجمه :
درختان جان دارند چکر و دلشان ریشه و
برگهاست .

گاهی بر برگ هستند گاهی بی برگند .
مرغ از تخم است و تخم از مرغ .
رواه از روباه ، کرگه از کرگه است .
هم از کلمات اوست :

وریوه وارو و روه و رینه
وریسه بریو چوار سرینه
کرگی سیاوه و هیلین چرمینه
گوشلی میریو دوی برینه

ترجمه :
برفی میبارد که برف خورده است
رسن که یاره شود چهارسر پیدا میکند
ماکیان سیاه تخمش سفیدست

دیگچه که سوراخ میشود دودر پیدا میکند .
باری در سخنان پیرشهریار اشارات بسیار
راجع بحفظ آئین قدیم است و اهل محل
در مجوس بودنش شکی ندارند ولی معتقدند
که شخص دیگری هم باین نام بوده است
همعصر شیخ عبدالقادر گیلانی (اواخر قرن
پنجم هجری) که با شیخ ارتباط داشته و
او را پیرشهریار ثانی میگویند و معروفست
که این پیر حضرت محمد ص را در خواب
دید و اسلام آورد و نام خود را مصطفی
نهاد و کتاب معرفت قدیم را تحریف کرد
و هرچه بادیانت اسلامی منافات صریح داشت
برگرفت . فعلاً نسخه محرف در دست مردم
اورامانست . گویند در ۸۴۲ هجری شخصی
بنام مولانا کشایش به اورامان سفر کرد
تا مردم آنجا را قرآن تعلیم دهد این ملا
چشمائی شکسته وضعیف داشت مردم اورامان
فراهم آمده از ریش سفیدان و آگاهان خود
پرسیدند : «قرون قدیم یام مارفتو پیر
شالیاری باد» یعنی قرآن کهن ترست یا

کتاب معرفت پیرشهریار ، دانایان در پاسخ
گفتند : «مارفتو پیرشالیاری قدیم قرونی
هزینه که کشایشه کوری آوردنش» یعنی
معرفت پیرشهریار قدیم است قرآن را در روز
کشایش آورده است . (کردویبوستکی
تاریخی از ص ۱۲۱ و ص ۱۲۲) .
پیر شهریار ثانی [ش'ر] [اخ]
رجوع به پیرشهریار ثانی کور در فوق شود .
پیر شهیدیه [ش] [اخ] دهی از دهستان
کلیان بخش شیروان شهرستان قوچان واقع
در ۲ هزار گزی جنوب شیروان - سر راه
مالروست و شیروان به کلیان . جلگه - معتدل
دارای ۳۴ سکنه . آب از چشمه و رودخانه
محصول غلات و تریاک و انگور و میوه جات
و بنشن - شغل اهالی زراعت و راه مالروست .
(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۹) .

پیر صالح دهقان . [ل'د] [اخ]
ظاهر از بزرگان دربار سامانیان بوده است
بروزگار نصر بن احمد سامانی و حاضر بدربار
امیر ابو جعفر احمد بن محمد بن خلف بن لیث
حاکم سیستان و رودکی بشعر اندر از وی
یاد کند :

یک صف حران و پیر صالح دهقان . رود کی .
رجوع به صالح دهقان شود . (تاریخ سیستان
ص ۳۱۹) .

پیر صحبت . [ر'ص'ب] [امر کب] . مرشد .
راهنما . دلیل . پیر طریقت :

نخست موهظه پیر صحبت این حرفست (۱)
که از مصاحب ناچنس احتراز کنید .
حافظ .

پیر صدساله . [ص'آ] [تر کبب توصیفی] .
پیری که سال عمرش بصد رسیده باشد .
|| (اخ) رجوع به پیر سیصدساله و رجوع به پیر
صوفی شود .

(محاسن النفائس ص ۲۱۲ و ۲۷۴) .
پیر صفة هفتم . [ر'ص'ف'ه'ت] [تر کبب توصیفی]
(تر کبب توصیفی) مراد ستاره زحل است :
آنکه پیر صفة هفتم سبکدل شد ز رشك
از وقارتو براو چندان گرانی آمده است .
سنائی .

پیر صفا . [ص] [اخ] دهی از دهستان
ویسه . بخش مریوان شهرستان سمنج . واقع
در ۱۳ هزار گزی شمال باختری دژ شاهپور
از راه کانی سازان . باختر دریاچه زریوار .
دامنه ، سردسیر ، مرطوب مالاریائی . دارای
۱۲۰ سکنه . آب از چشمه محصول غلات
و برنج و حبوبات و لبنیات . شغل اهالی زراعت
و گله داری راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵) .

پیر صنعا . [ص] [اخ] مراد شیخ صنعان
است و او زاهدی بوده است مشهور (برهان) :
شیخ صنعان پیر عهد خویش بود
در کمالش هر چه گویم بیش بود . عطار .
رجوع به شیخ صنعان شود .

پیر صوفی . [ر] [راخ] . پیر صد ساله . پیر درویش حسین است . ویر مولانا محمد خواجوست . و با آنکه صوفی صافی بود بصنعت طبابت اشتغال می نمود و مردم مریض را علاج میفرمود پس بحقیقت طبیب امراض بدنی و امراض نفسانی بوده و ازاله جمیع امراض انسانی می نموده . این رباعی از اوست :

منمای بغیر من رخ ای سیم بدن
کز غایت غیر تم رود جان از تن
خواهم که شوم مردمک دیده خلق
تا روی تو هیچکس نبیند جز من .
(مجالس النفاس ص ۲۷۴)

پیر طریقت . [رط ق] [امر کب] (۱)
مراد . مرشد . شیخ . پیر . شیخ ارشاد . قطب :
جوابش داد آن پیر طریقت
که ده چیزست در معنی حقیقت . عطار .
طاقت جور زبانها نیاورد و شکایت پیش پیر
طریقت برد . سعدی .
پیر عباس . [ع ب ب] [راخ] دهی از
بخش قلعه زراس شهرستان اهواز . واقع
در ۱۵ هزار گزی شمال قلعه زراس .
کنار راه مالرو بابا احمد به احمد بدل .
دارای ۴۲ سکنه .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۶)
پیر عباس . [ع ب ب] [راخ] (امیر . . .)
والی ری . وفات بسال ۵۴۱ هجری . (حبیب -
السیر چاپ خیام ج ۲ ص ۴۷۱) .
پیر عبدالله . [ع د ل لاه] [راخ] دهی
از دهستان جهانگیری بخش مسجد سلیمان
شهرستان اهواز . واقع در ۴۰ هزار گزی
شمال باختری مسجد سلیمان - کنار راه شوسه
مسجد سلیمان به لالی . کوهستانی - گرمسیر
مالاریائی دارای ۱۲۰ سکنه . آب از چشمه -
محصول غلات - شغل اهالی کارگری شرکت
نفت و زراعت و گله داری . راه شوسه است -
چاه نفت دارد و ساکنین از طایفه هفت لنگ
بختیاری هستند .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۶)
پیر عزیز . [ع] [راخ] دهی از دهستان
چهار اویماق بخش قره آغاج شهرستان
مراغه . واقع در ۳۸ هزار گزی جنوب
خاوری قره آغاج و ۵۶ هزار گزی جنوب
شوسه مراغه بمیان . کوهستانی - معتدل . دارای
۱۵۷ سکنه . آب از چشمه سارها - محصول
غلات و زرد آلو - شغل اهالی زراعت - صنایع
دستی جاجیم بافی - راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۴)
پیر عزیز . [ع] [راخ] نام ناحیه ایست
در قزاق کر سون از ولایت وستجاق طریزون
مرکب از بیست یاره ده . (قاموس الاعلام
ترکی) .

پیر علی . [ع] [راخ] دهی از دهستان
دل بخش حومه شهرستان رضایه . واقع

در ۳۵ هزار گزی جنوب خاوری رضایه و
پانصد گزی باختر شوسه رضایه به مهاباد .
جلگه - معتدل - مالاریائی . دارای ۶۲
سکنه . آب از قنات و چشمه . محصول غلات
و توتون . شغل اهالی زراعت و گله داری .
صنایع دستی جوراب بافی - راه ارا به روست
تابستان از شوسه مهاباد میتوان اتومبیل برد .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .

پیر علی . [ع] [راخ] دهی از دهستان مایوان
بخش حومه شهرستان قوچان . واقع در ۴۲
هزار گزی باختر قوچان و ۲۰ هزار گزی
جنوب باختری شوسه قدیمی قوچان بشیروان .
کوهستانی - معتدل . دارای ۲۰۵ سکنه .
آب از قنات . محصول غلات و تریاک و میوه جات
شغل اهالی زراعت و مال داری و قالیچه بافی -
راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۹)
پیر علی . [ع] [راخ] آق قویونلو .
برادر بهاء الدین قرا عثمان مؤسس سلسله
آق قویونلو . (از سعدی تاجامی ص ۴۴۴) .
پیر علی بادک . [ع د] [راخ] از امرای
بزرگ اطراف همدان و حاکم شوشتر از
جانب شاه شجاع . ویرا با سلطان احمد
ابن سلطان اویس جلایر محاربه ایست که
در آن بقتل رسیده است . (رجوع بتاریخ
گزیده ص ۷۲۱ و ۷۲۲ و حبیب السیر ج
۳ چاپ خیام ص ۲۴۵ و ۲۴۷ و تاریخ عصر
حافظ ج ۱ ص ۳۰۵ و تاریخ مغول ص ۴۶۱
و ذیل جامع التواریخ رشیدی ص ۲۰۵ و
۲۰۸ و ۲۱۳ و ۲۱۴ و ۲۱۵ و ۲۱۶ و
۲۲۳ و ۲۲۴ شود) .

پیر علی . [ع] [راخ] ابن خواجه محمد
بایزید (خواجه ...) از معاصران میرزا بایسنقر .
(حبیب السیر ج ۳ چاپ خیام ص ۵۹۶) .
پیر علی بیگ . [ع ب] [راخ] حاکم ساوه
بعهد سلطان مراد میرزا فرزند یعقوب میرزا .
وی بدست این امیرزاده بقتل رسیده است .
(حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص ۴۴۵ و ۴۴۶) .

پیر علی تاز . [ع] [راخ] وزیر معتمد
خلیل سلطان فرزند میرانشاه بن امیر تیمور
و کشته وی . بگفته ابن عربشاه در عجائب
المقدور وی پس از مرگ تیمور بر امیرزاده
پیر محمد نیز قیام و دعوی استقلال کرده است .
میرزا شاه رخ پس از استقرار بر تخت سلطنت
بدفع پیر علی تاز همت برگماشت و هنگام
گریز متعاقب حمله یلخ پیر علی بدست یاران
خود مقتول گشت . (حبیب السیر چاپ خیام
ج ۳ ص ۵۰۳ و ۵۶۴ تا ۵۶۶ و تاریخ
عصر حافظ ج ۱ ص ۴۰۲ و از سعدی تا
جامی ص ۴۱۳) .

پیر علی تر کمان . [ع ت ک] [راخ]
از تر کمانان معاصر میرزا شاهرخ .

(حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۱۴۵) .
پیر علی . [ع] [راخ] (خواجه . . .) از

تر کمانان معاصر میرزا عمر شیخ بن امیر تیمور .
وی در تبریز بقتل رسیده است .

(حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۵۶۲) .
پیر علی ده . [ع د] [راخ] دهی جزء
دهستان خشکیجار بخش خمم شهرستان
رشت . واقع در ۱۰ هزار گزی خمم . جلگه -
مرطوب - دارای ۲۹۸ سکنه - کیلکی و
فارسی زبان . بدانجا از کناره اتومبیل میرود .
(فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۲) .

پیر علی سالدوز . [ع س] [راخ] از
یاران و سران لشکر امیر تیمور کورکان .
وی در جنگ تیمور با ایلدرم بایزید سلطان
عثمانی شرکت داشته است . (حبیب السیر
ج ۳ چاپ خیام ص ۵۰۷ و ۵۱۰) .

پیر علی قبیچاق . [ع ق] [راخ] از
معاصران الملك الناصر سلطان مصر . هنگامی
که حسام الدین بدر چاشنی گیر و سیف الدین
سالار در صدد استقلال برآمدند و ملک ناصر
از قاهره بعصار کرک رفت و معاندان بر
سلطنت چاشنی گیر متفق القول شدند این
پیر علی قبیچاق را بنیابت برداشتند .

(حبیب السیر ج ۳ چاپ خیام ص ۲۶۱) .
پیر علی کرت . [ع ک] [راخ] رجوع .
غیاث الدین پیر علی شود .

پیر علیلو . [ع] [راخ] دهی جزء دهستان
ارشق بخش مرکزی شهرستان مشکین شهر .
واقع در ۲۲ هزار گزی شمال خاوری
مشکین شهر - و ۳ هزار گزی گرمی -
اردبیل . کوهستانی . معتدل - دارای
۴۳ سکنه . آب از چشمه - محصول غلات و
حبوبات - شغل اهالی زراعت و گله داری و
راه مالروست (نام قدیمی ده پرزلو می باشد) .
(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۴) .

پیر علی هجویری . [ع ه] [راخ]
صاحب کتاب کشف المحجوب . از مردم
قریه هجویر ، بحدود غزنین . وفات ۴۵۶
هجری . رجوع به هجویری شود .

(قاموس الاعلام ترکی ج ۲ ص ۱۵۸) .
پیر عمر . [ع م] [راخ] موضعی بشمال
شهر زور .

پیر عمر . [ع م] [راخ] از یاران
امیر قرایوسف تر کمان . و نایب وی . پیر عمر
در جنگ این امیر با میرزا ابوبکر کرت
شرکت داشته است . و نیز از جانب قرایوسف
والی ارزنجان گشته . (حبیب السیر چاپ خیام
ج ۳ ص ۵۷۰ و ۵۷۷) .

پیر عمر نخجوانی . [ع م ر ن ج] [راخ]
(مزار ...) مزار موضعی به نخجوان
(حبیب السیر ج ۳ چاپ خیام ص ۲۴۷ و
ذیل جامع التواریخ رشیدی ص ۲۲۴) .

پیر عمر نخجیر بان . [ع م ر ن] [راخ]
(مزار ...) مزار موضعی به صحرای
مرید . (حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۴۸۱) .

پیر عمران . [ع] [اخ] دهی از دهستان میرده بخش مرکزی شهرستان سقز. واقع در ۳۵ هزار گزی جنوب باختری سقزو ۱۵ هزار گزی جنوب شوسه سقز به بانه . کوهستانی، سردسیر. دارای ۲۵۰ سکنه . آب از چشمه ، محصول غلات و توتون و لبنیات . شغل اهالی زراعت و گله داری. راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵) .

پیر غلام . [غ] [ترکیب توصیفی] غلام پیر، خدمتگار سالخورده . || خطابی تواضع آمیز که کهتران سالخورده برابر پادشاهان خود را کنند . عنوانی که پیران برابر پادشاه خود را دهند .

پیر غنی . [غ] [اخ] ده کوچکی است از دهستان پهلوی در بخش بانه شهرستان سقز. واقع در ۱۱ هزار گزی جنوب خاوری بانه . دارای ۳۰ سکنه . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵) .

پیر غیب . [غ] [اخ] دهی از دهستان یایروند بخش مرکزی شهرستان کرمانشاه. واقع در ۲۰ هزار گزی کرمانشاه و ۱۵۰۰ گزی کنشت . دامنه سردسیر. دارای ۲۰۰ سکنه . آب از سراب کنشت ، محصول غلات و عدس و لبنیات . شغل اهالی زراعت و گله داری. راه مالروست و در تابستان اتومبیل میتوان برد .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵) .

پیر غیب . [غ] [اخ] دهی از دهستان آورزمان شهرستان ملایر واقع در ۳۶ هزار گزی شمال باختری ملایر و ۹۰ هزار گزی جنوب راه شوسه ملایر به تویسرکان ، کوهستانی، معتدل مالاریائی. دارای ۴۸۰ سکنه . آب از قنات و چشمه . محصول غلات و صیفی. شغل اهالی زراعت. صنایع دستی زنان قالی بافی . راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵) .

پیر غیب . [غ] [اخ] دهی از دهستان اندوهجرد بخش شهداد شهرستان کرمان. واقع در ۲۹ هزار گزی جنوب خاوری شهداد. سر راه - مالرو شهداد به کشیت . کوهستانی گرمسیر. دارای ۵۰ سکنه . آب از رودخانه محصول خرما و غلات و حنا - شغل اهالی زراعت . راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۸) .

پیر غیب . [غ] [اخ] دهی از دهستان اربعه پائین (سفلا) بخش مرکزی شهرستان فیروزآباد . واقع در ۸۵ هزار گزی جنوب خاوری فیروزآباد . جلگه - گرمسیر . دارای ۷۶ سکنه . آب از قنات . محصول غلات و لیمو و خرما - شغل اهالی زراعت و باغداری. صنایع دستی گلیم بافی - راه مالرو و صعب العبورست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۷) .

پیر غیب . [غ] [اخ] بیک تاش . برادر خلف بیک و حاکم استرآباد از جانب وی در اوایل قرن دهم هجری . (حبیب السیر ج ۴ چاپ خیام ص ۳۹۵) .

پیر غیب خان . [غ] [اخ] از امراء و یاران حمزه میرزای صفوی . وی در محاربه این شاهزاده با امرای تكلو و ترکمان که در دوفرسنگی سلطانیه بسال ۹۹۰ هجری روی داد شرکت داشته است .

(سبك شناسی ج ۳ ص ۲۸۳ نقل از عالم آرای عباسی) .

پیر فرشته . [ر] [ف] [ر] [ت] [اخ] خواجه ابوالوفاء خوارزمی از کبار اولیا ، مردی فرشته سرشت و خوش خلق و معلوم ظاهریه و حقیقه و علوم غریبه دانا و در علم ادوار و موسیقی بی نظیر روزگار خود . این رباعی حاکی از طبع شعر و شاعری اوست :

بد کردم و اعتذار بدتر ز گناه
زانرو که درو هست سه دعوی تپاه

دعوی وجود و دعوی قوه و حول

لاحول ولا قوه الا بالله .

مرقد وی در خوارزم است .

(محاسن النفائس ص ۱۸۵) .

پیر فلک . [ر] [ف] [ل] (۱) کتایه از کوکب زحل است . (برهان) .

پیر قاسم . [س] [اخ] دهی از دهستان دینور بخش صحنه شهرستان کرمانشاهان. واقع در ۲۸ هزار گزی باختری صحنه و ۵ هزار گزی باختر شوسه کرمانشاه به سنقر. کوهستانی، سردسیر، دارای ۱۱۰ سکنه . آب از چشمه . محصول غلات دیمی. شغل اهالی زراعت و گله داری . راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵) .

پیر قشلاق . [ق] [اخ] دهی جزء دهستان انگوران بخش ماه نشان شهرستان زنجان. واقع در ۶ هزار گزی شمال ماه نشان و ۱ هزار گزی راه مالرو عمومی . جلگه معتدل - دارای ۵۰ سکنه . آب از رودخانه قزل اوزن. محصول غلات و برنج . شغل اهالی زراعت و راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲) .

پیر قلی . [ق] [اخ] دهی از دهستان چهاراویماق بخش قره آغاج شهرستان مراغه. واقع در ۲۷/۵ هزار گزی جنوب خاوری قره آغاج و ۴۴ هزار گزی جنوب شوسه مراغه بمیان . کوهستانی - معتدل. مالاریائی. آب از رودخانه - محصول غلات و نخود و بزرک - شغل اهالی زراعت - صنایع دستی جاجیم بافی . راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۴) .

پیر قلی بیک . [ق] [ب] [اخ] از اقربای یوسف بیک استاجلو . صادقی کتابدار کوید : در زمان شاه مرحوم (شاه طهماسب اول) لله سلطان حسین میرزا (فرزند بهرام میرزا حاکم قندهار) بود . دولت مندست شعر هم میگوید و دیوانی با تمام رسانیده است . این بیت از اوست :

خطی عکسی گورو نور دیده کرین ایچره
مور خیلی کذری تو شدی کمرقان ایچره

این بیت فارسی هم ازوست :

ژتاب می شده غرق عرق خونخواره ای دیدم
شدم حیران ، میان آب آتشپاره ای دیدم .

(ترجمه تذکره مجمع الخواص ص ۱۲۸) .

پیر قوام الدین . [ق] [م] [د] [د] [اخ] (شیخ زاده ...) از صدر میرزا ابوالقاسم یابر . وی بسال ۸۶۳ در جنگ میان امیر خلیل هندو و امیر بابا حاکم کابل شهید گردید . (حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص ۲۳ و ۶۳ و ۷۸) .

پیر قزوئی . [ر] [ترکیب توصیفی] پیر کوژیشت . سالخورده یشت دو تا .

پیرك . [ر] [اخ] نام مردی پارسی که ابو مسلم صاحب الدعوة او را یدرمی خواند و در معضلات امور از وی مشورت میخواست چنانکه در بازگشت بنزد خلیفه با وی شور کرد و او گفت مصلحت می بینم به ری باز گردی تا در میان سیاه خویش باشی اگر خلیفه با توسازگاری کرد بر جای خویش استوار مانی و اگر نامازگاری کرد ترا آسیبی نرسد و خراسان پشتیبان تو باشد .

پیر کاره . [ر] [ترکیب توصیفی] استادکار. دانای کار.

کدو خوش بنزدیک نرگس بکار
سفارش چه حاجت تویی پیرکار .

(ظهوری . از آندراج) .

پیر کاشان . [اخ] دهی از دهستان بیلوار بخش مرکزی شهرستان کرمانشاهان واقع در هفت هزار گزی جنوب خاوری مرزبانی. کنار راه مرزبانی به کندوله . کوهستانی ، سردسیر ، دارای ۴۷۰ سکنه . آب از چشمه و قنات . محصول غلات آبی و دیمی توتون و لبنیات و مختصری قلمستان. شغل اهالی زراعت . راه مالروست و تابستان از زرین اتومبیل میتوان برد .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵) .

پیر کانی . [اخ] دهی از دهستان لاهیجان بخش حومه شهرستان مهاباد . واقع در ۵/۵ هزار گزی باختر مهاباد و ۵ هزار گزی باختر شوسه خانه به نقده . کوهستانی سردسیر سالم - دارای ۶۱ سکنه . آب از چشمه - محصولات غلات و توتون و حبوبات شغل اهالی زراعت و گله داری. صنایع دستی جاجیم بافی راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۴) .

پیرك پادشاه . [ر] [د] [اخ] ابن لقمان پادشاه سومین امیر از امرای طغاتیاموری (۷۹۰ - ۸۱۰ هجری) . رجوع به تاریخ مغول ص ۴۷۸ و حبیب السیر ج ۲ ص ۱۰۹ شود .

پیرك پادشاه . [ر] [د] [اخ] حاکم استرآباد (۸۰۹ - ۷۸۶ هجری) . وی بارویی گرد استرآباد بر آورده و قلعتی برای حفاظت آن شهر ساخته است ، رجوع به پیر پادشاه و رجوع به مازندران و استرآباد را ببینو بخش انگلیسی ص ۷۲ و ۱۶۴ شود) .

پیر کدو . [ك] (اِخ) (چشمه . . .)
در بلوک بوانات بمسافت کمی در مشرق
مزایجان واقعست . (فارسمانه ناصری
ص ۳۱۸) .

پیر کردن . [ك د] (مص مرکب)
بسال خوردگی رساندن . فرتوت و کهنسال
کردنیدن . اشابه . تشبیه .

تا آن جوان تیز قوی را چو جادوان
این چرخ تیز گرد چنین کرد کند و پیر .
ناصر خسرو .

چه تدبیر از پی تدبیر کردن

نخواهم خویشتن را پیر کردن . نظامی .
داغ فرزندی مرا پیر کرد ، فرتوت ساخت .
پیر کشته غوغا . [ر ك ت ی غ]
(ترکیب توصیفی) کنایه از عثمان بن عفان
است . (آندراج) .

پیر گفتار . [ك] (ص مرکب) گفتار
پیر . گفتاری بزراد برآمده : ضبع عرجاء .
پیر گفتار . [ر ك] (ترکیب توصیفی)
پیری بد .

پیر کلا . [ك] (اِخ) نام موضعی به هزار
جریب مازندران .

(سفرنامه رابینوس ۱۲۵ بخش انگلیسی) .
پیر کلاچا . [ك] (اِخ) دهی جزء بخش
مرکزی شهرستان رشت . واقع در ۶ هزار
گزی خاور رشت و ۲ هزار گزی جنوب
شوسه رشت به لاهیجان . جلگه - مرطوب -
دارای ۷۱۸ سکنه - گیلکی و فارسی زبان .
آب از خام رود و کلاک رود . محصول ابریشم
و صیفی کاری . شغل اهالی زراعت - راه
مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۲) .
پیر کلک . [ك ل] (اِخ) ده کوچکی
است از بخش نیکشهر شهرستان چاه بهار .
واقع در ۹ هزار گزی خاور نیکشهر - کنار
راه مالرو نیکشهر به قصر قند . دارای ۵ خانوار .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸) .
پیر کله . [ك ل] (اِخ) محلی در گناباد .
مردم بدانجا نذورات برند و مقبره بیست اما
معلوم نیست که مدفن کیست .

پیر کله پز . [ر ك ل پ] (ترکیب توصیفی)
طباخی که سر بریان و پاچه یزد . (شرفنامه) .

پیر کماج . [ك] (اِخ) دهی از دهستان
ریوند بخش حومه شهرستان نیشابور . واقع
در ۱۲ هزار گزی جنوب باختری نیشابور .
جلگه - معتدل - دارای ۳۷۱ سکنه . آب
از قنات . محصول غلات و تریاک . شغل اهالی
زراعت و گله داری . راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۹) .
پیر کمان . [ك] (اِخ) دهی جزء دهستان
ینگجه بخش مرکزی شهرستان سراب .
واقع در ۱۱ هزار گزی شمال باختری

سراب و ۷ هزار گزی شوسه سراب به
تبریز . جلگه - معتدل - دارای ۶۸ سکنه .
آب از چشمه - محصولات غلات - شغل اهالی
زراعت راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۴) .

پیر کنارک . [ك ر] (اِخ) دهی از بخش
قلعه زراس شهرستان اهواز . واقع در ۱۵
هزار گزی جنوب قلعه زراس - کنار راه
مالرو برد چهار پیر به آب زالو . کوهستانی -
معتدل - دارای ۱۳۵ سکنه . آب از
چشمه و قنات - محصول غلات و تریاک .

شغل اهالی زراعت و گله داری . صنایع
دستی زنان گیوه چینی . راه مالروست .
ساکنین از طایفه بختیاری هستند .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۶) .

پیر کنندی . [ك] (اِخ) دهی از دهستان
او اوغلی بخش حومه شهرستان خوی .
واقع در ۲۳ هزار گزی شمال خاوری خوی
و ۵ هزار گزی شمال شوسه خوی به جلغا .

دامنه - معتدل - مالاریائی دارای ۱۱۱۸
سکنه . آب از رود زارغان و قودوخ بوغان .
محصولات پنبه کسچک انگور زرد آلو .
شغل اهالی زراعت و گله داری . صنایع دستی
جاجیم بافی - راه مالروست و دبستانی دارد .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .

پیر کنعان . [ر ك] (ترکیب توصیفی)
پیر کنعانی . کنایه از یعقوب پیغمبر . (غیاث)
شنیده ام سخنی خوش که پیر کنعان گفت
فراق یار نه آن میکند که بتوان گفت .
حافظ .

پیر کنعانی . [ر ك] (ترکیب توصیفی)
پیر کنعان . یعقوب پیغمبر .

یوسف عزیزم رفت ای برادران رخمی
کز غمش عجب بینم حال پیر کنعانی . حافظ .

پیر کوچکان . (اِخ) دهی از دهستان
لاشار بخش بمپور شهرستان ایرانشهر . واقع
در ۶۲ هزار گزی جنوب بمپور و ۱۰ هزار گزی
خاور شوسه بمپور به چاه بهار . کوهستانی
گرمسیر مالاریائی - دارای ۲۲۰ سکنه .

آب از قنات . محصول غلات و خرما و برنج و
ذرت - شغل اهالی زراعت - راه فرعی است .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸) .

پیر کوه . (اِخ) نام بلوکی است از
دهستان عمارلو بخش رودبار شهرستان رشت .
این بلوک بین دهستانهای سمام و اشکور و
فاراب و دیلمان واقع شده است ، هوای آن
سردسیر - محصول آن غلات و لبنیات است .
این بلوک از ۱۶ آبادی بزرگ و کوچک
تشکیل شده و جمع نفوس آن حدود ۳ هزار تن
و قراء مهم آن عبارت است از پیر کوه -
یشگلجان و جلیسه .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲) .

پیر کوه . (اِخ) دهی جزء دهستان عمارلو
بخش رودبار شهرستان رشت . واقع در
جنوب خاوری رودبار و ۱۴ هزار گزی جنوب
باختر امام . کوهستانی - سردسیر - دارای
۷۵۰ سکنه - تاتی و فارسی زبان - آب از
چشمه . محصول غلات و بن شن و گردو و
لبنیات و عدس - شغل اهالی زراعت - راه
مالروست . این ده مرکب از دو آبادی است
و فاصله آن دو در حدود سه هزار گز است .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲) .

پیر که بالا . [ك] (اِخ) دهی از دهستان
یوسف وند بخش سلسله شهرستان خرم آباد .
واقع در ۲۱ هزار گزی خاورالشر و ۱۱
هزار گزی باختر راه شوسه خرم آباد به
کرمانشاه . جلگه - سردسیر مالاریائی .

دارای ۱۸۰ سکنه . آب از سراب امیری .
محصول غلات و تریاک و حبوبات و لبنیات .
شغل اهالی زراعت و گله داری . راه مالروست .
ساکنین از طایفه یوسف وند میباشند .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۶) .

پیر که پائین . [ك] (اِخ) دهی از
دهستان یوسف وند بخش سلسله شهرستان
خرم آباد . واقع در ۱۵ هزار گزی باختر
الشر و ۴ هزار گزی باختر راه شوسه خرم
آباد به کرمانشاه . جلگه - سردسیر -
مالاریائی - دارای ۱۸۰ سکنه . آب از
رودخانه امیری . محصول غلات و تریاک و
لبنیات و حبوبات - شغل اهالی زراعت و
گله داری . راه مالروست . ساکنین از
طایفه یوسف وند میباشند .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۶) .

پیر کهن . [ر ك ه] (ترکیب توصیفی)
پیر کلان . پیر کلانسال . سالخورده . قنسر ،
قموس . پیر کهنسال . (منتهی الارب) .

پیر کهنو . [ك] (اِخ) ده کوچکی است
از دهستان انگهران بخش کهنوج شهرستان
جیرفت . واقع در ۱۷۰ هزار گزی جنوب
کهنوج - سر راه مالرو انگهران به کهنوج .
کوهستانی گرمسیر - دارای ۴۰ سکنه .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸) .

پیر گ . [ر] (ا) (۱) نوعی قایق .



پیر گ

پیر گاری . (اِخ) ده کوچکی است از
دهستان گندز لو بخش مرکزی شهرستان
شوشتر . واقع در ۱۰ هزار گزی جنوب
خاوری شوشتر و ۱۰ هزار گزی شمال خاوری
راه شوسه دز فول بشوشتر . دارای ۳۵
سکنه . ساکنین از طایفه بختیاری هستند .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۶) .

پیر گاو . [(ا)]

فریدون بنابروایتی اذابن البلخی .

(فارستامه ابن البلخی چاپ اروپا ص ۱۲) .

پیر گاه . (ا) دهی از دهستان زیلائی -

بخش مسجد سلیمان شهرستان اهواز، واقع در ۲۸ هزار گزی شمال باختری مسجد سلیمان - کنار راه مسجد سلیمان به لالی .

کوهستانی - گرمسیر - مالاریائی - دارای

۱۳۰ سکنه . آب از چشمه هفت شهیدان -

محصول غلات - شغل اهالی کارگری شرکت

نفت و زراعت - صنایع دستی قابیچه باقی و

راه شوسه است - یاسگاه ژاندارمری دارد

ساکنین از طایفه ۷۰ تنگ بختیاری هستند .

این آبادی را هفت شهیدان مینامند .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۶) .

پیر گور . [گ] (ص مرکب) خطابی

طعن آمیز کبر کهنسال را . دشنام گونه

زرتشتی سالخورده را .

پیر گردانیدن . [گ د] (مص مرکب)

پیر کردن . اکماه . (منتهی الارب) . قنسره .

(منتهی الارب) . اشابه . سفال ، سفول .

(منتهی الارب) . اکویداد . (منتهی الارب) :

کرد رنج و غم که بر مردم رسد

زودتر می پیر گردد مرد شاب .

ناصر خسرو .

پیر گردو کوه . [گ] (ا) نام قلعه

کوهی در جنوب استرآباد واقع در چند میلی

شمال تاش (سفرنامه راینو بخش انگلیسی

ص ۱۳۱) .

پیر گرگ . [گ] (ص مرکب) گرگ

بزاد برآمده . گرگ سالخورده . گرگ

کهنسال . اصطلاحی ستایش آمیز، کنایه از

مردی آزموده و با تجربه و گریز و دلیر :

شنیدستی آن داستان بزرگ

که ارجاسب زد آن گوپیر گرگ .

فردوسی .

بیش سیاه اندر آمد طور گ

که خاقان ورا خواندی پیر گرگ

فردوسی .

چو رستم که بد پهلوان بزرگ

چو گودرز بینادل آن پیر گرگ .

فردوسی .

|| دشنام گونه پیران آزموده و گریز را :

چنین گفت پس با دبیر بزرگ

که بگشای لبرا توای پیر گرگ .

فردوسی .

چنین گفت پس با دبیر بزرگ

که ای مرد بدساز چون پیر گرگ .

فردوسی .

نخست اندر آمد زسلم بزرگ

ز اسکندر کینه ور پیر گرگ .

فردوسی .

بیامد پس آن بی درفش سترگ

یلیدی سگی جادویی پیر گرگ .

(از شاهنامه دقیقی) .

پیر گرگ بغل زن . [ک] (ک ب غ ز)

(امرکب) سقر لاط دوز، مرغ که بالها برهم

زند گویند و گرگ هم نحوی راه میرود

که می گویند ، پس اطلاق پیر گرگ

بغل زن بر سقر لاط دوز صحیح شد زیرا که

مناظر آنهاست که هر چه می برند در بغل

میگیرند . (آندراج) :

همه عمر سرگشته گردون دوید

چنین پیر گرگ بغل زن تدید .

(وحد در ترمیم سقر لاط دوز، از آندراج) .

پیر گز . [ک] (ا) دهی از دهستان

عشق آباد بخش قدیم شهرستان تیشابور .

واقع در ۹ هزار گزی شمال قدیمه . جلگه -

معتدل - دارای ۱۴۳ سکنه . آب از قنات

محصول غلات و تریاک . شغل اهالی زراعت و

مالداری - راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۹) .

پیر گس . [گ] (ا) (۱) شهری از

یونان در الید (۲) . دارای ۱۹ هزار سکنه .

پیر گشتن . [گ ت] (مص مرکب)

پیر گردیدن، کهنسال شدن، سالخورده شدن :

تو روی دختر دلبد طبع من بگشای

که پیر گشت و ندادم بشوهر عنین .

سعدی .

پیر گشنسب . [گ ن] (ا) برادر

زاده شاپورد دوم . وی بدین عیسوی در آمد

و نام مارسابها (۳) گرفت و بدین سبب ویرا

شکنجه کردند و بهلاکت رسانیدند (ترجمه

ایران در زمان ساسانیان، چاپ دوم ص ۳۳۶)

پیر گوئل . [ت] (ا) (۴) یکی از

پیکر تراشان معروف زمان اسکندر و

سازنده مجسمه وی . آثار دیگری نیز دارد .

(قاموس الاعلام ترکی) .

پیر گلی . [گ] (ا) دهی از دهستان

چناورد بخش آخوره شهرستان فریدن، واقع

در ۲۰ هزار گزی جنوب خاور آخوره و

۱۲ هزار گزی راه عمومی مالرو - کوهستانی

سردسیر - دارای ۴۱۳ سکنه . آب از چشمه

محصول غلات و حبوبات و تریاک و پشم و

روغن . شغل اهالی زراعت و گلهداری -

راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد دهم) .

پیرل . [ر] (ا) (۵) نوعی رستنی .

پیرل

پیر ماهی**پیرلر . [ل] (ا) دهی جزء دهستان**

کرماندوز بخش کلپرشهرستان اهر . واقع

در ۲۹/۵ هزار گزی شمال کلپرشهرستان .

هزار گزی شوسه اهر به کلپرشهرستان .

معتدل - دارای ۲۵۸ سکنه . آب از چشمه .

محصول غلات . شغل اهالی زراعت و گلهداری

صنایع دستی فرش و گلیم باقی . راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۴) .

پیر لقمان برلاس . [ل ب] (ا) رجوع

به لقمان برلاس شود .

(حبیب السیر ج ۲ ص ۲۰۷ چاپ تهران) .

در چاپ خیام امیر شیخ لقمان برلاس آمده است .

پیرلو . (ا) دهی از دهستان انگوت

بخش گرمی شهرستان اردبیل . واقع در ۲

هزار گزی شمال باختری گرمی و ۱۴ هزار

گزی شوسه گرمی به اردبیل . جلگه -

گرمسیر - دارای ۱۴۰ سکنه . آب از

چشمه - محصول - غلات و حبوبات . شغل اهالی

زراعت و گلهداری - راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۴) .

پیرلوجه . [ج] (ا) دهی از دهستان

عباسی بخش بستان آباد شهرستان تبریز .

واقع در ۲۶ هزار گزی جنوب خاوری

بستان آباد و ۷ هزار گزی شوسه میانه به

تبریز . جلگه - سردسیر - دارای ۲۳۷ سکنه .

آب از رودخانه شنگل آباد - محصول

غلات و درخت تبریزی . شغل اهالی زراعت

و گلهداری - راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۴) .

پیر مازفس . [ز] (ا) (۶) نام قصبه ایست

در ساحل وین از باویر در ایالت پالاتینات

دارای ۴۳ هزار سکنه .

پیر ماستینا . (ا) یعنی جفرات (آندراج) .

پیر ماهی . (ا) دهی از دهستان بابالی

بخش چقلوندی شهرستان خرم آباد . واقع

در ۱۲ هزار گزی جنوب باختری چقلوندی

و ۴ هزار گزی باختر راه شوسه خرم آباد

به چقلوندی - دامنه - سردسیر - مالاریائی

دارای ۲۱۰ سکنه . آب از سراب پیر ماهی .

محصول غلات و تریاک و لبنیات و صیفی -

شغل اهالی زراعت و گلهداری و راه مالروست .

صنایع دستی زنان سیاه چادر بافی است .

ساکنین از طایفه نقی میباشند - عده ای دارای

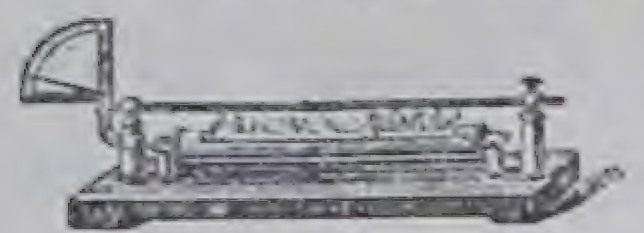
ساختمان و عده ای در سیاه چادر سکونت

دارند و برای تعلیف احشام در حوالی

ییلاق و قشلاق میروند .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۶) .

پیرمتر . [ر م] (۱) (۱) آلتی برای اندازه گرفتن حرارت های بسیار .



پیرمتر .

پیر مجرد . [ر م ج در] (۱) (۱) خواجه ابوالولید احمد . (مزار ...) ، موضعی بظاهر شهرات . (حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۶۳۹ و ج ۴ ص ۵۸۰ و ۵۸۱) .
پیر محله . [م ح ل ل] (۱) (۱) دهی جزء دهستان رحیم آباد بخش رودسر شهرستان لاهیجان . واقع در ۹ هزار گزی جنوب رودسر و ۴ هزار گزی شمال رحیم آباد . جلگه ، معتدل مرطوب . دارای ۲۸۳ سکنه کیلکی و فارسی زبان . آب از شهریلرود - محصول برنج - شغل اهالی زراعت - راه مالروست . گنبدی آجری بارتفاع ۱۵ متر از آثار ابنیه قدیم و دبستانی ۴ کلاسه دارد . (فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۲) .

پیر محمد . [م ح م] (۱) (۱) دهی از دهستان ییلوار بخش مرکزی شهرستان کرمانشاهان واقع در ۱۶ هزار گزی شمال خاوری دیز کران و دوهزار گزی چنگزه . کوهستانی سردسیر دارای ۱۵۶ سکنه آب از چشمه محصول غلات و حبوبات و توتون و لبنیات مختصر و قلمستان . شغل اهالی زراعت . راه مالروست . صنایع دستی قالیچه و جاجیم بافی . (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵) .

پیر محمد . [م ح م] (۱) (۱) ابن امیر یادگار شاه ارلات (امیر ...) - عم امیر زین العابدین ارلات و از یاران و سران خاقان منصور سلطان حسین میرزا بایقرا ، وی در کنار آب مرغاب بدست فوجی از امراء سلاطین محمود میرزا کشته شده است . (رجوع به تاریخ حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص ۱۳۸ و ۱۴۶ و ۱۴۸ و ۱۵۳ شود) .
پیر محمد . [م ح م] (۱) (۱) ابن ملک غیاث الدین پیرعلی بن ملک معز الدین حسین کرت (ملک) . وی در سمرقند بسال ۷۹۱ بدست میرانشاه پسر امیر تیمور گورکان کشته شده است . او دختر برادر تیمور یونمچ قتلق آغا را بزنی گرفته است (حدود سال ۷۷۸ هجری) .

(کتاب رجال حبیب السیر ص ۶۶ و حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۲۸۸ و ۴۳۱ و ۴۳۴ و ۴۴۴ و ۵۴۴ و از سعدی تا جامسی ص ۲۰۰) .

پیر محمد . [م ح م] (۱) (۱) ابن قطب الدین خوبی حنفی . ویراست شرح فصوص صدرالدین قونوی .

پیر محمد . [م ح م] (۱) (۱) ابن جهانگیر بن امیر تیمور گورکان (امیرزاده) نواده تیمور و جانشین و ولیعهد وی . (رجوع به حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ صفحات ۴۲۶ تا ۵۶۶ شود) .

صاحب قاموس الاعلام ترکی آرد : پسر غیاث الدین جهانگیر و نوّه تیمور لنگک حسب الامر جد خود به هندوستان لشکر کشی و ملتان را ضبط کرد . پدرش اکبر اولاد تیمور بود و در ایام حیات جدش در گذشت . تیمور وی را بولیعهدی تعیین کرد ، اما پیرمحمد در موقع وفات جدش در قندهار بود و لذا از پادشاهی محروم شد و پسر عمویش سلطان خلیل بن امیرانشاه در سمرقند حضور داشت فرصتی را غنیمت شمرد و تخت و تاج را تصاحب کرد ، پیر محمد بطلب حق سلطنت با لشکر بسوی سمرقند آمد ، اما در بلخ مغلوب گردید و بسال ۸۰۹ هجری بدست پیرعلی تازی یکی از امراء خود بقتل رسید .

پیر محمد . [م ح م] (۱) (۱) ابن عمر شیخ (امیرزاده ...) نواده امیر تیمور گورکان (رجوع به حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ صفحات ۳۳۳ تا ۵۷۴ شود) .

پیر محمد . [م ح م] (۱) (۱) ابن ملک معز الدین حسین کرت (ملک) برادر ملک غیاث الدین پیرعلی حاکم سرخس . میان دو برادر کثرتی غبار کدورت در گرفت ، و ملک غیاث الدین سرخس را در محاصره آورد لیکن پس از مدتی دربندان مصلحان در میان آمدند و گرگ آشیتی پدید آمد . پیرمحمد بدست میرانشاه پسر امیر تیمور در هرات کشته شده است . (رجوع بکتاب حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۳۸۷ و ۳۸۸ و ۴۳۳ و ۴۳۴ شود) .

پیر محمد . [م ح م] (۱) (۱) ابن موسی برسوی . معروف به کول کدیزی . متوفی بسال ۹۸۲ هجری . اوراست : بضاعة القاضی لاحتیاجه الیه فی المستقبل والماضی || نیز رجوع به رحی برسوی شود .

پیر محمد . [م ح م] (۱) (۱) ابن یوسف آنقروی یا قرمانی الارکلی . اوراست ملتقط صحاح الجوهری بنام الملتحق بمختار الصحاح . و نیز اوراست ترجمان در لغت بترکی (رجوع به ص ۲۸۰ و ۲۸۱ ج ۲ فهرست کتابخانه مدرسه سپهسالار شود) .

پیر محمد . [م ح م] (۱) (۱) متخلص به عزمی . وی مثنوی مهر و مشتری محمد بن احمد را بترکی نقل کرده اما باتمام نرسانده است .

پیر محمد اول . [م ح م] (۱) (۱) هشتمین از امرای ازبک شیبانی پیاورا و النهر (۹۶۳ تا ۹۶۸ هجری) .

پیر محمد . [م ح م] (۱) (۱) حاکم بلخ . پسر محمد همایون پادشاه تیموری هند . (تاریخ شاهی تألیف احمد یادگار ص ۴۲۰ و ۳۲۱ و ۳۲۷ و ۳۲۹ و ۳۶۶) .

پیر محمد بهادر . [م ح م] (۱) (۱) رجوع به پیرمحمد بن ... تیمور شود . (تاریخ گزیده ص ۷۵۲) .

پیر محمد بیگ . [م ح م] (۱) (۱) حاکم قم بروزگار الوند میرزا و سلطان مراد میرزا . (حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص ۴۴۵ و ۴۴۶) .

پیر محمد یولاد . [م ح م] (۱) (۱) از امیران میرزا شاهرخ پسر امیر تیمور گورکان . (حبیب السیر ج ۳ چاپ خیام ص ۴۸۲) .

پیر محمد تیموری . [م ح م] (۱) (۱) رجوع به پیرمحمد بن جهانگیر بن امیر تیمور شود .

پیر محمد ثانی . [م ح م] (۱) (۱) دوازدهمین از امرای ازبک شیبانی . (۱۰۰۷ هجری) .

پیر محمد داروری . [م ح م] (۱) (۱) (زاویه ...) . نام خانقاهی بقریه دارور منسوب به پیر محمد داروری . (رجوع به حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص ۴۱۸ شود) .

پیر محمد عاشق . [م ح م] (۱) (۱) ابن علی (یا پیرمحمد بن علی عاشق) اوراست ترجمه شرح حدیث الاربعین ابن کمال یاشا بترکی و معراج الایاله و منهاج العدالة بترکی . و ترجمه السياسة الشرعية فی اصلاح الراعی و الرعية ابن تیمیه با اضافاتی بعهد سلطان سلیم عثمانی .

پیر محمد قورچی . [م ح م] (۱) (۱) از سران سپاه خراسان بعهد سلطان ابو سعید . وی در جنگ با ترکمانان بعدود قراباغ و اران بقتل رسیده است . (حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص ۹۲) .

پیر محمد کابلی . [م ح م] (۱) (۱) از نوادگان تیمور و از شاهزادگان سلسله تیموری . وی بعهد شاهرخ (حدود سال ۸۳۲) در گذشته است .

(حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۶۲۰) .

پیر محمد شیرازی . [م ح م] (۱) (۱) (میرزا ...) رجوع به پیرمحمد بن عمر شیخ شود . (حبیب السیر چاپ تهران ج ۲ ص ۲۰۲ و ۲۰۸ و ۲۲۲) .

پیر محمد شاه . [م ح م] (۱) (۱) از دهستان کولبوند بخش سلسله شهرستان

دشت سردسیر، دارای ۱۰۰ سکنه - آب از رودخانه راز آورده محصول غلات و حبوبات دیم و لبنیات - شغل اهالی زراعت است و از برنجیان اتومبیل میتوان برد.

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵)

پیرمست . [م] (ا.خ) دهی از دهستان کربال بخش زرقان شهرستان شیراز. واقع در ۶۱ هزار گزی جنوب خاوری زرقان. کنار راه فرعی بندامیر - سلطان آباد. جلگه معتدل مالاریائی - دارای ۱۳۰ سکنه. آب از رود کر - محصول غلات و چغندر شغل اهالی زراعت است.

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۷)

پیرمستان . [م] (ا.خ) نام محلی کنار راه ملایر بهمدان. میان گرکان و مبارک آباد در ۱۹۵۰۰ گزی ملایر.

پیرمغان . [م] (ترکیب توصیفی) بزرگ مغان یعنی پیشوایان دین زرتشتی. پیشوای مجوسیان. || مالک و رهبان دیر. || ریش سفید میکرده. پیر می فروش.

می که پیرمغان زدست نهاد

جز پیرمغان شاید داد. نظامی.

ای پیرمغان دل شما مرغان

آمد شد ما دگر نرنجان. خاقانی.

گفتم شراب و خرقه نه آئین مذهب است

گفت این عمل بمذهب پیرمغان کنند.

حافظ.

آن روز بردم در معنی گشاده شد

کز ساکنان در گه پیرمغان شدم.

حافظ.

گرم نه پیرمغان در بروی بگشاید

کدام در بزم چاره از کجا جویم.

حافظ.

دولت پیرمغان باد که باقی سهلست

دیگری گو برو و نام من از یاد ببر.

حافظ.

از آستان پیرمغان سر چرا کشم

دولت در آن سرا و گشایش در آن درست.

حافظ.

منکه خواهم که ننوشم بجز از راوق می

چکنم گرسخن پیرمغان ننوشم.

حافظ.

مشکل خویش بر پیرمغان بردم دوش

کو بتأیید نظر حل معما میکرد

گفتم این جام جهان بین بتو کی داد حکیم

گفت آنروز که این گنبد مینا میکرد.

حافظ.

خادم پیرمغان شو کاتبی چون عاقبت

مرد گردد هر که ازدل خدمت مردی کند.

کاتبی.

(نیز رجوع به کتاب مزدیسنا ص ۲۶۵ و ۲۷۸ شود).

|| رند. || لغت محلی شوستر نسخه خطی ذیل

لغت رند.

پیرموش . [م] (ا.خ) دهی از دهستان بهمن سردسیر بخش کهگیلویه شهرستان بهبهان واقع در ۸ هزار گزی جنوب باختری قلعه اعلا مرکز دهستان. کوهستانی - سردسیر دارای ۱۰۰ سکنه. آب از چاه - محصول غلات و پشم و لبنیات - شغل اهالی زراعت و حشم داری - صنایع دستی قالی و قالیچه و جاجیم و یارچه بافی - راه مالروست - ساکنین از طایفه بهمنی هستند.

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۶)

پیرموش . [م] (ص مرکب) (۱) شیخ. سالخورده. کهسال. پیری رسیده. مقابل پیرزن.

یکی پیرمردست برسان شیر

نگردد ز جنگ و ز بیگار سیر.

فردوسی.

چنان شد که دینار بر سر بطشت

اگر پیرمردی میردی بدشت

نکردی بدینار او کیس نگاه

ز نیک اختر روز وز داد شاه. فردوسی.

زن و کودک و پیرمردان براه

برفتند گریان بنزدیک شاه. فردوسی.

عاشقی را، چه جوان چه پیرمرد

عشق بر هر دل که زد تأثیر کرد. عطار.

زبنگاه حاتم یکی پیرمرد

طلب ده درم سنگ فانیذ کرد. سعدی.

جوانی فرارفت کای پیرمرد

چه در کنج حسرت نشینی بدرد.

سعدی.

یکی پیرمرد اندر آن ده مقیم

ز پیران مردم شناس قدیم. سعدی.

پیرمردی زنزع می نالید

پیرزن صندلش همی مالید. سعدی.

پیرمردی لطیف در بغداد

دختر خود بکفش دوزی داد. سعدی.

ز نخوت برو التفاتی نکرد

جوان سر بر آورد کای پیرمرد. سعدی.

جوانی ز ناسازگاری جفت

بر پیرمردی بنالید و گفت. سعدی.

پیرمردی جهان دیده در آن کاروان بود.

سعدی.

پیر هر زبان . [م] (ا.خ) دهی جزء

دهستان بزینه رود بخش قیدار شهرستان

زنجان. واقع در ۳۰ هزار گزی جنوب قیدار

سر راه عمومی زنجان - همدان. کوهستانی.

سردسیر. دارای ۴۹۹ سکنه. آب از

چشمه - محصول غلات و بن شن و قلمستان.

شغل اهالی زراعت. صنایع دستی قالیچه و

گلیم و جاجیم بافی راه مالروست.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲).

پیرمزد . [م] (ا.خ) دهی از دهستان میان

در بند بخش مرکزی شهرستان کرمانشاهان.

واقع در ۵۶ هزار گزی شمال باختری

کرمانشاه و ۱۵۰۰ گزی باختر شوشه سمنندج.

خرم آباد. واقع در ۳۰ هزار گزی باختر

الشتر و ۱۸ هزار گزی باختر شوشه خرم

آباد بکرمانشاه. جلگه - سردسیر - مالاریائی

دارای ۱۸۰ سکنه. آب از نهر پیرمحمد

شاه - محصول غلات و ترباک و حبوبات و لبنیات.

شغل اهالی زراعت و گلهداری - راه مالروست

ساکنین از طایفه کولیوند میباشند. اما مزاده

بنام پیرمحمد شاه آنجاست اما ساختمان آن

کهن نیست.

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۶).

پیر محمود . [م] (ا.خ) دهی از بخش

قلعه زراس شهرستان اهواز. واقع در ۲۷

هزار گزی شمال خاوری قلعه زراس - کنار

راه مالرو دشت گل به حوضه - کوهستانی

معتدل. دارای ۲۱۷ سکنه. آب از چشمه و

قنات - محصول غلات و صیفی - شغل اهالی

زراعت و گلهداری - صنایع دستی زنان گیوه

چینی و راه مالروست.

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۶).

پیر محمود . [م] (ا.خ) صدفی اورتوی.

وی مفتاح کنوز استاد خود خیرالدین را

بترکی ترجمه کرده است.

پیر هر تاضی حکیم . [م] (ر.م. ض. ح) (ا.خ)

نام مردی شطرنجی، معاصر میرعلیشیرنوائی.

این مرد در زمان واحد بادو حریف ماهر

شطرنج میباخت بایکی در حضور و باد دیگری

در غیاب. (ترجمه جلد سوم تاریخ ادبیات

براون یا از سعدی تاجامی ص ۵۱۷).

پیر مراد . [م] (ا.خ) دهی از دهستان

کوه پنج. بخش مرکزی شهرستان سیرجان

واقع در ۶ هزار گزی شمال خاوری سعید

آباد - سر راه مالروخانه سرخ یارچی (۴).

کوهستانی - سردسیر دارای ۱۹۵ سکنه

آب از قنات - محصول غلات و حبوبات - شغل

اهالی زراعت - راه مالروست - مزارع گود

بید و کبدوزی جزء این ده است.

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۸).

پیر مراد . [م] (ا.خ) دهی از دهستان

روضه چای بخش حومه شهرستان رضائیه.

واقع در ۸ هزار گزی شمال باختری رضائیه

در مسیر راه ارا به رو گچین به رضائیه. جلگه

معتدل، مالاریائی. دارای ۱۵۰ سکنه.

آب از روضه چای - محصول غلات و توتون

و انگور و حبوبات و چغندر - شغل اهالی

زراعت - صنایع دستی جوراب بافی - راه

ارابه روست - تابستان از راه ارا به رو گچین

میتوان اتومبیل برد.

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۴).

پیر مرادی . [م] (ا.خ) ده کوچکی

است از دهستان سبزواران بخش مرکزی

شهرستان جیرفت. واقع در ۱۱ هزار گزی

خاور سبزواران - سر راه فرعی سبزواران

به دوساری - دارای ۲۸ سکنه.

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۸).

پیرمقدار . [م] (ا.خ) دهی از دهستان سورسور بخش کامیاران شهرستان سنندج . واقع در ۲۴ هزار گزی شمال خاور کامیاران و ۹ هزار گزی شوسه کرمانشاه . سنندج . کوهستانی . سردسیر . دارای ۳۷۱ سکنه . آب از چشمه محصول غلات و لبنیات و توتون . شغل اهالی زراعت و گله داری . راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵) .

پیرملو . [م] (ا.خ) دهی از دهستان چهاردولی بخش اسدآباد . واقع در ۵ هزار گزی شمال چنارعباسخان . کوهستانی . سردسیر . دارای ۳۰۸ سکنه . آب از چشمه ها . محصول غلات و لبنیات و انگور و حبوبات شغل اهالی زراعت و گله داری . صنایع دستی زنان قالی بافی . راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵) .

پیرمهله . [م] (ا.خ) دهی از دهستان شهر ویران بخش حومه شهرستان مهاباد . واقع در ۴ هزار گزی خاور مهاباد و ۴ هزار گزی خاور شوسه مهاباد بمیان دو آب . دره . معتدل . مالاریائی . دارای ۵۸ سکنه . آب از رودخانه مهاباد . محصول غلات و توتون و حبوبات . شغل اهالی زراعت و گله داری . صنایع دستی . جاجیم بافی . راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .

پیرهن . [ر] (ا) مخفف پیرامن . پیرامون . اطراف و گرداگرد چیزی را گویند . (آندراج) . رجوع به پیرامن و رجوع به پیرامون شود .

پیرمنت . [م] (ا.خ) (۱) نام ناحیت کوچکی واقع در والدك جزء هانور امروزی آلمان دارای کرسی هم بنام پیرمن . صاحب دو هزار و شصصد سکنه و بد آنجا آبهای گرم معدنی هست .

پیرمنحنی نالان . [ر] (ح) (ا) (ترکیب توصیفی) سالخورده گوزیشت زاری کننده . || کنایه از چنگ خمیده است که نوازند ؛ آن پیر بین درانحنا ، موی سرش سرخ از حنا پیوسته ازرنج و عنا نالنده جسم لاغرش . (هدایت صاحب انجمن آرای ناصری) .

پیرموسی . [سا] (ا.خ) دهی جزء دهستان حومه بخش کوچصفهان شهرستان رشت . واقع در ۲ هزار گزی جنوب خاور کوچصفهان و ۲ هزار گزی جنوب خاور راه مالروعمومی . جلگه ، معتدل مرطوب . دارای ۶۵۰ - گیلکی و فارسی زبان . آب از نهر تورود از سفید رود - محصول برنج و ابریشم و صیفی کاری . شغل اهالی زراعت و مکاری . راه مالروست . آثار اینه قدیم از

آجر و سقوفال و غیره در نواحی این ده دیده میشود .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲) .

پیرموسی . [سا] (ا.خ) دهی از دهستان رود زرد بخش جانکی گرمسیر شهرستان اهواز . واقع در ۲۰ هزار گزی باختری باغ ملك و ۲ هزار گزی شمال راه اتوموبیل رو باغ ملك به هفتگل - کوهستانی گرمسیر دارای ۱۵۰ سکنه . آب از چشمه شیرین و چشمه تلخ - محصول غلات . شغل اهالی زراعت و گله داری . راه اتوموبیل روست . ساکنین از طایفه بختیاری هستند .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۶) .

پیرمومن سرا . [م] (س) (ا.خ) دهی جزء دهستان شفت . بخش مرکزی شهرستان فومن . واقع در ۷ هزار گزی شمال فومن . کنار راه فرعی فومن به شفت . جلگه . معتدل . مرطوب . دارای ۱۹۸ سکنه . گیلکی زبان . آب از نهر نمك - محصول برنج و ابریشم - شغل اهالی زراعت و زغال فروشی و حصیر بافی است .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲) .

پیرمهر . [م] (ا.خ) دهی جزء دهستان مغان بخش گرمی شهرستان اردبیل . واقع در ۱۲ هزار گزی خاور گرمی و ۱۲ هزار گزی شوسه گرمی به بیله سوار . جلگه - گرمسیر - دارای ۴۸۳ سکنه . آب از چشمه . محصول غلات و حبوبات . شغل اهالی زراعت و گله داری . راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .

پیرمهلت . [م] (ا.خ) دهی از دهستان کمارج بخش خشت شهرستان کازرون . واقع در ۲۲ هزار گزی خاور کنار تخته . دامنه جنوبی کوه مرگ . کوهستانی . گرمسیر - مالاریائی - دارای ۱۵۸ سکنه . آب از چاه - محصول غلات و انجیر - شغل اهالی زراعت . راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۷) .

پیرمیخانه . [ر] (ن) (ترکیب توصیفی) پیرمیکده ؛

پیرمیخانه همی خواند معمائی دوش از خط جام که فرجام چه خواهد بودن . حافظ .

پیرمیش . (ص مرکب) میش پیر . گوسپند بزاد برآمده . گوسپند کهنسال . هر طه . (منتهی الارب) .

پیرمیشان . (ا.خ) دهی از دهستان آوزر زمان شهرستان ملایر . واقع در ۲۱ هزار گزی

شمال شهرستان ملایر . کنار باختری راه شوسه ملایر به همدان . جلگه . معتدل مالاریائی دارای ۹۰۳ سکنه . آب از قنات . محصول غلات و صیفی دیم . شغل اهالی زراعت . صنایع دستی زنان قالی بافی . راه اتوموبیل روست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵) .

پیرمی فروش . [ر] (م ف) (ترکیب توصیفی) . پیرخار . سالخورده باده فروش . کهنسالی که شراب انگوری فروشد . || پیرمیکده . پیر میخانه ؛

من این دلوق مرقع را بخواهم سوختن روزی که پیرمی فروشانش بجامی بر نمی گیرد . حافظ .

دی پیرمی فروش که ذکرش بخیر باد

گفتا شراب نوش و غم دل پیر زیاد .

حافظ .

پیرمیکائیل . (ا.خ) دهی از دهستان ایل تیمور بخش حومه شهرستان مهاباد . واقع در ۲۲/۵ هزار گزی جنوب خاوری مهاباد و ۱۱ هزار گزی جنوب خاور شوسه مهاباد سردشت . کوهستانی - معتدل . دارای ۲۳۰ سکنه . آب از چشمه . محصول غلات و توتون و حبوبات . شغل اهالی زراعت و گله داری . صنایع دستی جاجیم بافی - راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .

پیرمیکائیل . (ا.خ) دهی از دهستان طرهان بخش طرهان شهرستان خرم آباد . واقع در ۶۰ هزار گزی باختر کوه دشت و ۶۹ هزار گزی باختر راه فرعی خرم آباد به کوه دشت . دامنه - گرمسیر مالاریائی - دارای ۹۰ سکنه . آب از چشمه ها - محصول غلات و تریاک و لبنیات . شغل اهالی زراعت و گله داری - صنایع دستی سیاه چادر بافی - ساکنین از طایفه ای تیوند هستند ، عده ای در ساختمان وعده ای در سیاه چادر سکونت دارند و برای تعلیف احشام به قشلاق میروند .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۶) .

پیرمیکده . [ر] (م ک د) (ترکیب توصیفی) پیر میخانه . پیر می فروش ؛

ما باده زیر خرقة نه امروز میخوریم

صد بار پیرمیکده این ماجرا شنید .

حافظ .

به پیرمیکده گفتم که چیست راه نجات

بخواست جام می و گفت عیب پوشیدن .

حافظ .

پیرن . [ر] (ا خ) (هانری) (۱) مورخ بلژیکی (۱۸۶۲ - ۱۹۳۵ میلادی) متخصص در تاریخ قرون وسطی و تاریخ اقتصادی .

پیرن . [ر '] (ا خ) (۲) حکیم یونانی که پیشوای شکاکین بشمار آید (قرن چهارم پیش از میلاد) .

(روانشناسی تربیتی دکترا سیاسی ص ۴۶۷) .

پیرنا . (ا خ) نام قصبه ایست واقع در ساحل یسار نهر البه ، وشانزده هزار گزی جنوب شرقی درسد . کاخی قدیم و بیمارستان و کارخانجات پارچه بافی و دباغخانه ها دارد و بدانجا آبهای معدنی باشد .

(قاموس الاعلام ترکی) .

پیر فاج . [ر] (ا خ) دهی از دهستان القورات بخش حومه شهرستان پیرجند . واقع در ۱۸ هزار گزی شمال پیرجند سر راه شوسه عمومی مشهد به زاهدان . دامنه - معتدل - دارای ۷۲ سکنه . آب از قنات . محصول : غلات و میوه - شغل اهالی زراعت و راه اتومبیل رو است .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۹) .

پیر نخود . [ن] (ا خ) ده کوچکی از دهستان مشه در ریزه میانولایت باخرز . بخش طبیات شهرستان مشهد . واقع در ۵۴ هزار گزی شمال باختری طبیات - سر راه اتومبیل رو طبیات شهر نو . جلگه - معتدل - دارای ۳۵ سکنه . آب از قنات . محصول غلات . شغل اهالی زراعت و مالداری . راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۹) .

پیر فداخ . [ر] (ا) تیماج و سختیان (برهان) . پیر انداخ .

پیر نعیم . [ن] (ا خ) نام موضعی به سواد کوه مازندران . (سفرنامه راینو ص ۱۱۶ بخش انگلیسی) .

پیر نق . [ن] (ا خ) دهی جزء دهستان نیر بخش مرکزی شهرستان اردبیل . واقع در ۳۲ هزار گزی باختر اردبیل و ۷ هزار گزی شوسه تبریز بار دبیل . کوهستانی - معتدل - دارای ۶۳۵ سکنه . آب از رودخانه آغلغان - محصول غله و حبوبات . شغل اهالی زراعت و گله داری - راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۴) .

پیر نوک . (ا خ) ده کوچکی است از دهستان دلاور بخش دشتیاری شهرستان چاه بهار . واقع در ۲۷ هزار گزی باختر دشتیاری . کنار راه مالرو دشتیاری به قصر قند . دارای ۵ خانوار . (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۸) .

پیر نه . [ر ن] (ا خ) (۳) نام سلسله جبالی میان مملکت فرانسه و اسپانیا تقریباً بطول ۴۳۰ هزار گز (از پیرین یان) (۴) تا باین (۵) . صاحب قاموس الاعلام ترکی آرد .

پیرنه ، یسکی از بزرگترین سلاسل جبال اروپاست و در طرف شمال اسپانیول بین بحر سفید و اقیانوس اطلس از جهت مشرق بسوی مغرب ممتدست ، و از دماغه گرنوس واقع در بحر سفید تا دماغه تورنیتانه واقع در انتهای شمال غربی اسپانیول و اقیانوس اطلس بطول هزار و هجده کیلومتر کشیده شده و در بین (۳۰° ۵۵') طول شرقی و (۵۰° ۱۱') طول غربی است و از روی خط موهوم ۴۳° عرض شمالی عبور مینماید .

این سلسله عظیمه طولاً بدو قسمت منقسم گردد و قسمت اصل در امتداد برزخ واسعی واقع میان اسپانیول و فرانسه کشیده شده است و حدود مرزهای این دو دولت را مشخص میکند ، و پیرنه اصلی بهمین قسمت اطلاق میشود و نام دیگرش پیرنه فرانسه - اسپانیول میباشد . و قسمت دوم سلسله نامبرده قسمتی است که در داخل خاک اسپانیول امتداد یافته و بنام سلسله کانتابره و یا پیرنه اسپانیول مشهور میباشد ، این قسمت نیز بنوبه خود به سه قسمت زیر منقسم میگردد :

۱ - جبال کانتابره ؛ ۲ - جبال آستوریا ؛ ۳ - جبال گالیچه . طول قسمت اصلی یعنی قسمتی که میان فرانسه و اسپانیول جایگیر شده است بحساب طیران مرغ به ۴۳۵ هزار گز و بانضمام پستی ها و بلندیها تقریباً به ۶۰۰ هزار گز میرسد و اگرچه این قسمت کوتاه تر است ولی بلندتر از دیگر قسمتها میباشد . دامنه شمالی پیرنه اصلی واقع در اندرون فرانسه ساده و مسطح است و بالعکس دامنه جنوبی واقع در کشور اسپانیا برجسته و پرتگاه میباشد و چند شعبه در این ناحیه احداث گردیده ، و مرتفعترین قللش در خاک اسپانیول واقعست و خط تقسیم میاه که خطوط مرزی را تشکیل میکند در وسط سلسله واقع نگشته است و باعتبار عرض از جبال پیرنه اسپانیول بشمار میرود و برعکس دامنه شمالی قسمت باقی مرتفع و پرتگاه است اما مائله جنوبی اش شکل سطح مائل را پدیدار و چند بازو بسوی دو خطه قسطیله و لیون احداث مینماید و در انتهای غربی یعنی در خطه گالیچه بچند بازو منشعب میشود و تا شمال پرتقال و مجرای نهر مینهو امتداد می یابد و مرتفعات بیش از ۲۷۰۰ گز آن در زمستان و تابستان بایرف

پوشیده میشود و بلندترین نقطه اش عبارت از کوه مالاته (یعنی ملمون) است در اواسط پیرنه که مرتفعترین قله آن به ۳۴۰۴ گز بالغ گردد ، و قلل مرتفع واقع در این قسمت عبارت است از :

۱ - مونت پردو ۳۳۵۱ گز
۲ - وینیاله ۳۲۹۸ »
۳ - تایلون ۳۱۴۶ »
۴ - و الیمار ۲۸۴۰ »
۵ - بیگوره ۲۸۷۸ »
۶ - اوسائو ۲۸۸۵ »
۷ - کاتیگو ۲۷۸۵ »

مرتفعترین نقاط پیرنه کانتابره در اواسط یعنی در خطه آستوریا واقع گشته و قلل لوبریون و سردوی واقع در این جهت بیش از ۲۶۵۰ گز ارتفاع دارند و در اثر امتداد بسوی مشرق و مغرب پست تر شوند و در گالیچه قلل مرتفعتر از هزار گز بسیار کم است و ارتفاع اکثرین ۶۰۰ و ۷۰۰ گز میباشد ، و در طرف مشرق این قطعه قللی بارتفاع حدود ۲۰۰۰ و ۲۵۰۰ گز دیده میشود و یاره از نقاط آن بسیار پست است . در سلسله اصلی پیرنه قریب ۶۰ گردنه وجود دارد و همگی انسان مرتفعند که مانع احداث خط آهن میباشد و لذا دو خط آهنی که فرانسه و اسپانیول را بهم می پیوند از دو طرف مشرق و مغرب این سلسله عبور مینماید در سلسله اصلی پیرنه مانند سلسله آلپ دره های یخی بسیار توان دید ولی در سلسله کانتابره پیرنه فقط بر فهای سرمدی خود نمائی میکند و نیز پیرنه اصلی آبشار های بسیار دارد و مشهور تر از همه آبشار گاوارنیاست که از ارتفاع ۴۰۵ گزی فرو ریزد . در این قسمت جنگلهای بسیار هست و همچنین نهرها چه در جانب فرانسه و چه در طرف اسپانیول و اکثر آنها ری که بفرانسه سرازیر میشوند بنهر کارن و بیشتر آبهاییکه با اسپانیا سرازیر میشوند ، بنهر ابره میریزند که بعداً اولی باقیانوس اطلس ، و دومی ببحر سفید منصب شود . اما پیرنه کانتابره باد های مرطوب اوقیانوس اطلس را جذب مینماید و از این رو بارانهای فراوان دارد و مخصوصاً آب مائله شمالی آن بسیار و هوایش معتدل و بهترین قطعه از اسپانیول است . در جبال پیرنه خرس و دیگر حیوانات شکاری بسیارست و نوع مخصوصی از اسب و سگ هم آنجاست و معادن آنجا نیز کم نیست : آهن ، مس ، سرب ، قلع ، نقره ، شوره ، نمک و غیره و آبهای معدنی فراوان دارد . اعراب اندلس سلسله پیرنه را « برنات » می نامیدند که صیغه جمع از پیرنه میباشد .

پیرنه . [رین] (... سفلی) (۱) (اخ) نام ایالتی از فرانسه متشکل از بآرن (۲) و ناوار علیا . دارای ۳ آرن دیسمان و ۴۱ کانتون و ۵۶۰ کمون و ۱۵۷۹۷۷ سکنه . || (... علیا) (۳) نام ایالتی از فرانسه متشکل از بیگور (۴) و قسمتی از گاسکنی (۵) . دارای ۳ آرن دیسمان و ۲۶ کانتون و ۴۸۰ کمون و ۲۰۱۹۵۴ سکنه . || (... شرقی) (۶) نام ایالتی از فرانسه . دارای ۳ آرن دیسمان و ۱۸ کانتون و ۲۳۴ کمون و ۲۲۸۷۷۶ سکنه . || (... آستوریک) (۷) رجوع به کانتابرس شود .

پیرنیا . (اخ) نام خانوادگی مرحوم میرزا حسن خان مشیرالدوله وزیر و رئیس الوزرا . چندین کابینه پس از مشروطیت ایران . متوفی در ۲۹ آبان ۱۳۱۴ هجری شمسی (مؤلف سه جلد تاریخ ایران باستان چاپ سال ۱۳۱۱ تا ۱۳۱۷ هجری شمسی . و برادر وی مرحوم میرزا حسین خان مؤتمن الملك نماینده مجلس شورای ملی ایران از دوره اول تا دوره ششم و رئیس آن مجلس در دوره چهارم تقنینیه متوفی در ۹ شهریور ۱۳۲۶ و مرحوم ابوالحسن معاضد السلطنه نواده عم آن دو متوفی در ۱۲ آذر ۱۳۱۸ رحة الله علیهما . نیز رجوع به مشیرالدوله پیرنیا و مؤتمن الملك پیرنیا و معاضد السلطنه پیرنیا شود .

پیرو . [پَر] (۱) تابع . پیرو . (مذهب الاسماء) . مقتفی . مقتدی . مقلد . تبع (منتهی الارب) . مأموم . شیعه . تالی . زامل (منتهی الارب) . منساق . ائف (منتهی الارب) . بیعت کردم . بسید خود ... بیعت فرمانبرداری و پیرو بودن . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۱۵) . قوم یزدان فاذا ر گفتند که راه ما پیرو راه تست بفرمای تا چه مصلحت دیده ای .

(تاریخ قم ص ۳۴) . پیرو دل باش و مده دل بکس

خود تن تو زحمت راه تو بس . نظامی . پیک دلی پیرو شیطان مباش

شیر امیری سگ دربان مباش . نظامی . درود ملک بر روان تو باد

بر اصحاب و بر پیروان تو باد . سعدی . مشو پیرو غول و وهم و خیال

بافسون خربط مشو در جوال . نزاری قهستانی .

کسیکه پیرو دانا نشد زهی نادان . کاتبی . صد شکر که ما پیرو اصحاب رسولیم

در شرع دگر راهها را نشناسیم . فیضی هندی .

مطراق . الشیء پیرو مانند و نظیر چیزی . (منتهی الارب) . اجراء . تبعیت کردن کسی را

در سر و دو پیرو او گردیدن . (منتهی الارب) . فسکه . پیرو گردیدن . (منتهی الارب) . عقبه . پیرو و پس آئنده . (منتهی الارب) . مناسقه . پنهان پیروی یکدیگر کردن . (منتهی الارب) . هو طاح نساء . او پیرو زنان است . (منتهی الارب) .

پیرو . (۱) کیسه . (اوبهی) : چخماخ : زر ز پیرو سبک برون آورد

داد درویش را و خوب آورد (کذا) . بهرامی .

پیرو . (۱) (۸) گونه از سرو کوهی . و این نام در گرگان باین درخت دهند و نام آن در درفک و شیرکوه : آرس و آربز باشد و در دیلمان : آبرسک . و در نور و کجور : ریس . و در رودسر : آرس . و قدما آنرا سرو جلی و عرعر و شیزی نام میداده اند . این درختچه طالب نواحی مرتفع و مرز فوقانی جنگلهاست . و در پل زنگوله و کجور و زیارت گرگان و کتول و زرین گل از ۱۲۰۰ تا ۲۳۰۰ گز ارتفاع دیده شده است .

در زیارت و علی آباد نیز ژونی پروس کمونیس را بنام پیرو میخوانند . نیز رجوع به جنگل شناسی ساعتی ج ۲ ص ۲۵۳ شود .

پیرو . (اخ) ده کوچکی است از دهستان حشون بخش بافت شهرستان سیرجان . واقع در ۳۰ هزار گزی باختر بافت و ۲ هزار گزی جنوب راه فرعی بافت به سیرجان . کوهستانی سرد سیر . دارای ۳۵ سکنه . (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۸) .

پیرو . (اخ) دهی از دهستان انگهران بخش کهنوج شهرستان جیرفت واقع در ۲۷۰ هزار گزی جنوب کهنوج - سر راه مالرو انگهران به جاسک . کوهستانی - گرمسیر - دارای ۱۵۰۰ سکنه . آب از رودخانه - محصول خرما - شغل اهالی زراعت . راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۸) .

پیرو . [ری در] (اخ) (۹) بازیگر بازیهای پانتیمیم با لباس سفید و رخسار آرد آلوده .

پیرو . [رو] (اخ) نامی رود نیل را آنچنانکه در کتیبه داریوش بزرگ که نزدیک کانال سوئز یافته اند آمده است . (ایران باستان ج ۱ ص ۵۷۱) .

پیرو استاد . [رأ] (از اتباع) مرشد کامل و معلم : هرچه از پیرو استاد دانسته بودن بکار بردن ، همگی تجربه و دانائی و علم خود بکار بردن . هرچه از پیرو استاد دانستن گفتن ، گفتن آموخته ها و بکار داشتن تجربه ها بجمله .

پیروان . [پَر] جمع پیرو . تبع . (منتهی الارب) . ضبته . (منتهی الارب) . وشبط . (منتهی الارب) . اشباع . تالیات . اتباع . درود ملک بر روان تو باد

بر اصحاب و بر پیروان تو باد . سعدی . شظی . پیروان قوم و ملحق شوندگان بر ایشان بسو گند . (منتهی الارب) . امة . پیروان انبیاء .

پیروئی . (اخ) دهی از دهستان انگهران بخش کهنوج شهرستان جیرفت . واقع در ۲۷۰ هزار گزی جنوب کهنوج و ۳ هزار گزی باختر راه مالرو انگهران - جاسک . کوهستانی - گرمسیر . دارای ۸۰ سکنه . آب از رودخانه . محصول خرما - شغل اهالی زراعت و مکاری . راه مالروست . مزارع استونا - شون - کره وان - بشر - ده قنداق . و پیر جزء این ده است .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۸) . **پیروئی** . (اخ) ده کوچکی است از بخش سرباز شهرستان ایرانشهر . واقع در ۳۸ هزار گزی جنوب سرباز - کنار راه فرعی سرباز به فیروز آباد - دارای ۲۵ سکنه . (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۸) .

پیروئی . (اخ) ده کوچکی است از دهستان رودخانه بخش میناب شهرستان بندرعباس . واقع در ۹ هزار گزی شمال میناب و ۴ هزار گزی خاور راه مالرو کلاشکرد به احمدی . دارای ۱۰ سکنه . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸) .

پیروئی . [ی ی] (اخ) ده کوچکی است از دهستان گیگان بخش بافت شهرستان سیرجان . واقع در ۸ هزار گزی شمال بافت و ۲ هزار گزی جنوب راه فرعی بافت - قلعه عسکر . کوهستانی - دارای ۴۰ سکنه . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸) .

پیرو پاتال . [ر] یا پیر پاتال (از اتباع) . رجوع به پیر پاتال شود .

پیرو پیکر . [رپ ک] از اتباع . رجوع به هر یک از دو کلمه در ردیف خود شود . **پیرو پیغمبر** . [رپ غ ب] (از اتباع) . رجوع به هر یک از دو کلمه در ردیف خود شود ؛ سو گند به پیرو پیغمبر ، قسم و سو گند مغلط و بسیار . به پیرو پیغمبر سو گند خوردن ، سو گندان بسیار یاد کردن .

پیروج . (۱) (۱۰) مرغیست که سر و گردن او ساده و بی پر میباشد و هر ساعتی برنگی می نماید و از بالای منقار او پوستی مانند خرطوم فیل آویخته است و فیلمرغ همانست . (برهان) ، صاحب انجمن آرا گوید آن غیر بوقلمون است . و صاحب

(۱) Pyrénées. (des Basses). (۲) Béarn. (۳) Pyrénées (des Hautes). (۴) Bigorre, (۵) Gascogne. (۶) Pyrénées-Orientales. (۷) Pyrénées Asturiques. (۸) Juniperus Communis (گاوبا). Gevrier Commun. Pétron. Juniperus pygmaea. Juniperus depressa. Juniperus - henisphaerica. Juniperus oblonga. (۹) Pierrot. (۱۰) Dindon.

جهانگیری گوید: مرغی است ماکول-
اللحم که در جنگلهای یرتقال و مغرب زمین
بهمرسد و آنرا پیل مرغ نیز خوانند.
(جهانگیری).

اما این نام مفرس از زبان یرتقالی است چه
بوقلمون را اول بار یرتقالیها پس از فتح
کردن بعضی از بلاد هند به هندیهها دادند و
خود یرتقالیها هم مرغ مذکور را از کشور
یروی آمریکایارویا بردند. از اینجهت آنرا
یرونامیدند که به پیروج مفرس شده. مرغ
مذکور را چون گوشت گلو و منقارش برنگ-
مختلف درمی آید در ایران بوقلمون گفته اند
و در زمان تألیف فرهنگ جهانگیری (عهد
صفویه) در ایران نبوده است که نامی داشته باشد.
و جان ملکه سفیر انگلیس که در زمان فتحعلیشاه
(جلوس ۱۲۱۲) در ایران بوده در سفرنامه
خود می نویسد: «چون به کازرون رسیدیم
شنیدیم در دوفرسخی شهر در دهی کسی یک
جفت مرغ دارد که مثل مردان ریش دارند و
عربی حرف میزنند. یک صاحب منصب همراه
من با وجود خستگی حاضر شد برود و مرغها
را ببیند رفت و برگشت و خندان گفت آن
دو مرغ بوقلمون است که از یک کشتی شکسته
هندیهها در خلیج فارس بدست یک کازرونی
افتاده و بآن ده آورده است، گوشت آویزان
زیر کلوی او را ریش میدانند و غات غات
خشن ویرا زبان عربی». (فرهنگ نظام).
پیروجوان. [رُج] (رامرکب) قاطبه.
شیخ و شاب. همه. همگان.

همه مرگرائیم پیروجوان
که مرگست چون شیر و ما آهوان.
فردوسی.

چنان لشکر کشن و دو پهلوان
هزیمت گرفتند پیروجوان. فردوسی.
پیروخش. [و] (اخ) دهی از دهستان
قلعه حمام بخش جنت آباد شهرستان مشهد.
واقع در ۳۶ هزار گزی شمال باختری صالح-
آباد. سر راه مالرو عمومی پل خاتون.
کوهستانی. معتدل. دارای ۱۶۵ سکنه.
آب از چشمه. محصول غلات و پنبه. شغل
اهالی زراعت و مالداری. راه مالروست.
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۹).
پیروده. (اخ) ده کوچکی است از دهستان
قبس آباد بخش خوسف شهرستان بیرجند.
واقع در ۲۳ هزار گزی جنوب خوسف و
۲ هزار گزی خاور راه مالرو عمومی سرچاه.
جلگه. گرمسیر. دارای ۲۵ سکنه. آب از
قنات. محصول غلات. شغل اهالی زراعت و
مالداری. راه اتوموبیل روست.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۹).
پیرو دلو. [و] (اخ) دهی از دهستان
پیچرانلو بخش باجگیران شهرستان قوچان.
واقع در ۳۰ هزار گزی جنوب باختری

باجگیران سر راه مالرو عمومی باجگیران.
کوهستانی سردسیر. دارای ۱۵۰ سکنه. آب
از چشمه. محصول غلات و میوه جات. شغل
اهالی زراعت و قالی بافی و هیزم کنی و
مالداری. راه مالروست.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۹).
پیروژده (س) (۱) فیروز. مظفر. غالب.
منصور. نصرت یافته. مظفار. ظفرة. فاتح.
یعنی فیروز است که غالب شدن و غالب
آمدن بر اعدا باشد. (برهان).

لب بخت پیروژ را خنده ای
مرا نیز مروای فرخنده ای. رودکی.
اندی که امیر ما باز آمد پیروز
مرگ از پس دیدنش روا باشد و شاید.
رودکی.

اگر دشت کین آمد و جنگ سخت

بود یار یزدان و پیروز بخت. فردوسی.
چو ایشان گرفتند راه پلنگ

تو پیروز گشتی بر ایشان بجنگ. فردوسی.
یسر بر یسر همچنین شاد باد

جهاندار و پیروز و فرخ نهاد. فردوسی.
چو بشنید رستم بخندید سخت

بدو گفت با ماست پیروز بخت. فردوسی.
بسی رزمشان رفت با کک، یلان

نگشتند پیروز خرد و کلان. فردوسی.
چو پیروز گشتند، از آن رزمگاه

سوی زابل اندر گرفتند راه. فردوسی.
شنیدستی آن داستان مهان

که از پیش بودند شاه جهان

که چون بخت پیروز یاور بود

روا باشد از یار کمتر بود. فردوسی.
چنین داستان آمد از موبدان

که پیروز یزدان بود جاودان. فردوسی.
خداوند تاج و خداوند تخت

جهاندار و پیروز و بیدار بخت. فردوسی.
که بر هفت کشور منم پادشا

بهر جای پیروز و فرمانروا. فردوسی.
چو پیروز شد سوی ایران کشید

بر شهر یار دلیران کشید. فردوسی.
پیروز بخت جهان پهلوان

بیایم برت شاد و روشن روان. فردوسی.
جهاندار پیروز یار منست

سراختر اندر کنار منست. فردوسی.
مرا کرد پیروز یزدان پاک

سردشمنان اندر آمد بگاک. فردوسی.
مرا گر جهاندار پیروز کرد

شب تیره بر بخت من روز کرد. فردوسی.
که او یست بر پادشا پادشا

جهاندار و پیروز و فرمانروا. فردوسی.
چو داد از تن خویشتن داد مرد

چنان دان که پیروز شد در نبرد. فردوسی.
بهر کار بخت تو پیروز باد

همه روزگار تو نوروز باد. فردوسی.

چو پیروز گشتی بزرگی نمای
بهر نیکی نیکی بر فزای. فردوسی.
شنید این سخن در زمان گرگسار
که پیروز شد نامور شهر یار. فردوسی.
چنین گفت کای داور کردگار

جهاندار و پیروز و پروردگار. فردوسی.

تو پیروزی از پیش دستی کنی. فردوسی.

که ای شاه پیروز یزدان شناس. فردوسی.

چو پیروز گردی بترس از خدای

همان از کمینها سیه را بیای. اسدی.

چو پیروز گشتند از آن رزمگاه

سوی زابل اندر گرفتند راه. اسدی.

زاغ و شکال قصد شتر کردند و پیروز شدند.

کلیله.

تو جهان خور چونوح و مشکن از آنک

سام برخیل حام پیروزست. خاقانی.

شکست افتاد بر خصم جهانسوز

بفرخ قال خسرو گشت پیروز. نظامی.

هست مرد حقیقت ابن الوقت

لاجرم بر دو کون پیروزست. عطار.

چو پیروز شد دزد تیره روان

چه غم دارد از گریه کاروان. سعدی.

نجیح، ناجح، مرد پیروز. (منتهی الارب).

ورجوع به فیروز شود.

|| خوش شگون. (فرهنگ نظام). مبارک

(برهان) (آندراج). خجسته. فرخنده.

میمون.

همچنین عید بشادی بگذاراد هزار

در جهاندار و دردوات پیروز اختر.

فرخی.

چه بود فالی فرخنده تر از دیدن دوست

چه بود روزی پیروز تر از روز وصال.

فرخی.

خرم صباح آنکه تو بروی گذر کنی

پیروز روز آنکه تو دروی نظر کنی.

سعدی.

|| فائز. خوش و خرم. کامیاب. بر مراد.

ز گفتار او شاد شد شهر یار

پیاورد رامشگر و می کسار

همی بود پیروز و شادان سه روز

چهارم چو بفروخت گیتی فروز. فردوسی.

نکردم زمانی بر و بوم یاد

ترا خواستم نیز پیروز و شاد. فردوسی.

ز گفتار ایشان همی گشت شاد

همی بود پیروز و دل پر زداد. فردوسی.

سپهدار بر تخت پیروز و شاد

همی بود با سرفرازان راد. فردوسی.

شما باز گردید پیروز و شاد

مرا کار جز رزم جستن مباد. فردوسی.

اگر صد سال باشی شاد و پیروز

همیشه عمر تو باشد یکی روز.

ویس و رامین.

|| فتح - پیروزی :

هین که امروز اول سه روزه است
روز پیروزست نی پیروزه است . مولوی .
|| بهره مند :

بیا تا بامدادان ز اول روز

شویم از گنبد پیروزه پیروز . نظامی .
|| پیروزه . فیروزه . فیروزج :

عقیقین دولش پیروز گشته

جهان بر حال من دلسوز گشته .
ویس و رامین .

|| این کلمه را ترکیب است و اسامی خاص
را بکارست چون : مهر پیروز (فردوسی) .
بادان پیروز (فردوسی) . و جز آن .

پیروز . (اخ) نام گردی ایرانی بعهد
انوشیروان پادشاه ساسانی (مزدیسنا ص
۴۸۹) .

پیروز . (اخ) پسر یزدگرد شهریار
آخرین پادشاه ساسانی . احوال و اشعار
(رودکی ص ۱۹۶ و مزدیسنا ص ۱۳) .

وی پس از قتل پدر بتخارستان رفت و امپراتور
چین در سال ۶۶۲ میلادی او را بیادشاهی
ایران شناخت . پیروز سپس بچین رفت و
جزء مردان مستحفظ مخصوص امپراطور
در آمد و در سال ۶۷۷ در محلی موسوم
به چانگکان آتشکده ای ساخت و در همین
سال نیز بمرد .

پیروز . (اخ) پادشاه ایران پس یزدگرد
و نواده بهرام گور . رجوع به فیروز شود ؛
ازین آگهی سوی پیروز رفت

هیونی برافکنند پیروز تفت . فردوسی .

پیروز . (اخ) نام یکی از نجبای ایران
معاصر با هرمز ساسانی و تابع پسر او
خسرو پرویز .

پیروز . (اخ) نام یکی از نجبای خانواده
بهرام .

پیروز . (اخ) پسر طوس از یهلوانان
عهد بهمن پسر اسفندیار . (مجله التواریخ
والقصص ص ۹۲) .

پیروز . (اخ) ابولؤلؤ کشته عمر بن
الخطاب . رجوع به فیروز و رجوع به ابو
لؤلؤ شود .

پیروز . (اخ) نام پسر شاپور که یکی
از نجبای ایران و معاصر با یزدگرد آخرین
پادشاه ساسانی بود ؛

چو نامه بمهر اندر آمد بداد

به پیروز شاپور فرخ نژاد . فردوسی .

پیروز . (اخ) پسر اشیش (۱) و مادر
وی مهاندخت پسر یزداد بن کسری انوشروان
بود . بروایت طبری دریایان عهد ساسانیان
بزرگان ویرا پس از آزمی دخت و خرداد
پرویز و کسری نامی از فرزندان اردشیر بابکان
بر تخت سلطنت بنشاندند و تاج بر سر نهادند .
گفت نخواهم که این تاج تنگست بر سرم .

مهران گفتند این نه از تخم پادشاهانست
و گفتار او را بغال بد داشتند و برانندش .
(مجله التواریخ والقصص ص ۸۳ و ۸۴) .
ویرا پیروز دوم نیز گفته اند (رجوع به ایران
در زمان ساسانیان چاپ اول ص ۳۵۵ شود) .
پیروز . (اخ) از قراء ناحیه سردرود
همدان (نزهة القلوب چاپ اروپا ص ۷۲) .
پیروز . (اخ) از قراء اهواز . علی بن
ابان الزنگی آنجا را غارت کرده است .
(ابن اثیر ج ۷ ص ۱۳۱) .

پیروز آباد . (اخ) از کوره اردشیر
خوره فارس (مجله التواریخ والقصص ص
۶۱) . رجوع به فیروز آباد شود .

پیروز آمدن . [مَدَ] (مص مرکب)
مظفر شدن . فاتح گشتن . فیروزی یافتن ؛
خردمند چون بکوشد . . . اگر پیروز آید
نام گیرد . کلیله .

و هر که بدین خصال متعلی گشت شاید که
بر حاجت خویش پیروز آید . کلیله .

بهر مهم که او را (شاپور را) پیش آمدی
بتن خویش روی بکفایت آن نهادی تالاجرم
پیروز آمدی . (فارسانه ابن البلخی ص ۷۲
چاپ اروپا) .

پیروزان . (اخ) از سرداران یزدگرد
ساسانی . در جنگ اعراب با ایرانیان ،
یزدگرد این مرد سالخورده را فرماندهی
کل سپاه داد ، وی در نهاوند با عرب مقابل
شد و جنگی سخت بکردند که بشکست
ایرانیان و اسارت و قتل پیروزان منتهی
گردید . (ترجمه ایران در زمان ساسانیان
چاپ اول ص ۳۶۰) .

پیروزان . (اخ) لقبی النجان (۲)
اصفهان را . (ترجمه محاسن اصفهان مافروخی
ص ۶۱) .

پیروز اختر . [آ تَ] (ص مرکب)
مبارک طالع . کامیاب از بخت .

پیروز بخت . [بَ] (ص مرکب) دارای
بخت فیروز ، که اقبالی مظفر دارد . خداوند
طالع فیروز . که طالعی منصور دارد . کامیاب
از بخت . پیروز طالع ؛

چنین گفت کای شاه پیروز بخت
مبادا جز از تو بدین تاج و تخت . فردوسی .

همیشه تن آباد و با تاج و تخت

زرنج و غم آزاد و پیروز بخت . فردوسی .
ابوالقاسم آن شاه پیروز بخت

نهاد از بر تاج خورشید تخت . فردوسی .
چو بشنید پیران غمی گشت سخت

بیامد بر شاه پیروز بخت . فردوسی .

چنین گفت کاین مرد پیروز بخت

بیاید سرانجام ازین رنج تخت . فردوسی .

کجا آن بزرگان با تاج و تخت

کجا آن نیاکان (سواران) پیروز بخت .

فردوسی .

بدان گفتم این ای برادر که تخت

نباید مگر مرد پیروز بخت . فردوسی .

که فرزند ما گشت پیروز بخت

سزای مهی از در تاج و تخت . فردوسی .

بیلخ آدمم شاد و پیروز بخت

بقر جهاندار با تاج و تخت . فردوسی .

به پیروز بخت جهان یهلوان

بیایم برت شاد و روشن روان . فردوسی .

نزیبید برایشان همی تاج و تخت

بیاید یکی شاه پیروز بخت . فردوسی .

فریبرز کاوس پیروز بخت

که در خورد تاجست و زیبای تخت .

فردوسی .

که بهرام شاهست و پیروز بخت

سزاوار تاجست و زیبای تخت . فردوسی .

که گرم شوم شاد و پیروز بخت

سیارم ترا کشور و تاج و تخت . فردوسی .

چنین گفت کای شاه پیروز بخت

ندیدیم چون تو خداوند تخت . فردوسی .

بیامد یکی مرد پیروز بخت

نهاد اندر ایوان بهرام تخت . فردوسی .

بایران بمانم بتو تاج و تخت

جهاندار باشی و پیروز بخت . فردوسی .

بفرمان یزدان پیروز بخت

نگون اندر آویزمش از درخت . فردوسی .

کسی را که او کرد پیروز بخت

بماند بدو کشور و تاج و تخت . فردوسی .

همیشه بزی شاد و پیروز بخت

بتو شادمان کشور و تاج و تخت . فردوسی .

کند بر تو آسان همه کار سخت

ازویی دل افروز و پیروز بخت . فردوسی .

چو فرزند ما بر نشیند بتخت

دیبری بیایدش پیروز بخت . فردوسی .

نهادند یکسر همه پیش تخت

نگه کرد سالار پیروز بخت . فردوسی .

زما چون یکی گشت پیروز بخت

بدو ماند این لشکر و تاج و تخت .

فردوسی .

چو دانای بود شاه پیروز بخت

بنازد بدو کشور و تاج و تخت . فردوسی .

که بیدار دل باش و پیروز بخت

مکرداد ازو این کیانی درخت . فردوسی .

که پیروز نامست و پیروز بخت

همی بگذرد کلک او بر درخت . فردوسی .

بفرمود خاقان پیروز بخت

که بر بند بر کوه پیل تخت . فردوسی .

که ما را یکی کار پیشست سخت

بگوییم با شاه پیروز بخت . فردوسی .

بدانش بود شاه زیبای تخت

که داننده بادی و پیروز بخت . فردوسی .

(۱) در طبری : فیروز بن مهر انجشش یا جشنسده (جشنسفته) .

(۲) ظاهراً : لنجانان (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۱۰) و خان لنجان (معجم البلدان) .

پیروزشاپور

برای اطلاع بر اختلاف روایات رجوع بتاریخ طبری شود.

پیروز دخت [د'] (۱) بمعنی پیروزه رجوع به پیروزه شود.

(فرهنگ شعوری ج ۱ ص ۲۵۷).

پیروز دخت [د'] (۱) (اخ) (یا پیروز دخت

دخت) نام دختر فیروز بن قباد ساسانی. این

دختر هنگامیکه فیروز در خندقی که خوشنواز

پادشاه هیاطله کرده بود افتاد و کشته شد

بنا قباد و موبد موبدان و بسیاری مهتران

گرفتار دشمن گردید. (مجموع التواریخ

والقصص ص ۷۲ و ۹۵).

پیروزرام (۱) (اخ) بروایت شاهنامه نام

قدیم ری است.

یکی شازسان کرد پیروزرام

بفرمود کو را نهادند نام.

جهاننیده گوینده گفت این ری است

که آرام شاهان فرخ یی است.

فردوسی.

|| پیروزرام بگفته معجم البلدان از قراء ری

بوده است.

پیروزرای (ص مرکب) دارای رای

با ظفر قرین. در اندیشه و رای مظفر و

منصور:

خردمند بادی و پیروز رای

بیا کی بماناد مغزت بجای. فردوسی.

جوانبخت بادی و پیروز رای

توانا و دانا و کشور گشای. نظامی.

وزیر خردمند پیروز رای

بیروزی شاه شد رهنمای. نظامی.

پیروز رزم [ر] (ص مرکب) پیروز

جنگ:

سواری شود نیک و پیروز رزم

سر انجمها برزم و بزم.

(از شاهنامه دقیقی).

رجوع به پیروز جنگ شود.

پیروز روز (ص مرکب). باروز گاری

قرین ظفر. مظفر و منصور. کامیاب و نیکبخت

و با سعادت:

اقبال و بخت و دولت پیروز روز را

فرزند نازنینی پرورده در کنار.

سوزنی.

پیروزشاپور (۱) (اخ) نام شهری بنا

کرده شاپور پسر اردشیر بابکان.

(مجموع التواریخ والقصص ص ۶۴).

بروایت فردوسی در شاهنامه نام شهری است

بنا کرده شاپور ذوالا کتاف بشام:

پیروز بخت [ب] (اخ) نام یکی از

بیست و دو تن کنیزکان امیر تیمور گورکان.

(حبیب السیر چاپ خیام ج ۲ ص ۴۲).

پیروز بختی [ب] (ح مص) حالت

و چگونگی پیروز بخت:

به پیروز بختی فرو خواندم

ز سغتی برو جان برافشادم. فردوسی.

همه فال خسرو در آن پیش تخت

به پیروز بختی بر آورد بخت. نظامی.

پیروز بهر [ب] (ص مرکب) مظفر.

دارای پیروزی. از نصرت و ظفر بانصیب.

فیروزمند. کامیاب. از ظفر با بهره. برخوردار

از پیروزی.

کمر بر کمر تاجداران دهر

بیش جهانجوی پیروز بهر. نظامی.

چو سالار ترکان ز سالار دهر

بدان خرمی گشت پیروز بهر. نظامی.

پیروز پور (۱) (اخ) نام قصبتی بهندوستان.

(قاموس الاعلام ترکی).

پیروز جنگ [ج] (ص مرکب)

در نبردها پیروز. فاتح درحرب. مظفر در

رزم. که از جنگ پیروز بر آید.

عنان تاب شد شاه پیروز جنگ

میان بسته بر کین بد خواه تنگ.

نظامی.

همانا کزان بود پیروز جنگ

که پیروزه را فرق کردی ز سنگ.

نظامی.

پیروز جنگی [ج] (ح مص) حالت

و چگونگی پیروز جنگ:

چو در جنگ پیروزیش دیده بود

ز پیروز جنگیش ترسیده بود. نظامی.

پیروز حال (ص مرکب) باحالی قرین

کامیابی و ظفر:

چو پیروز بود آن نمونه ش بفال

درین هم توان بود پیروز حال. نظامی.

پیروز خسرو [خ] (اخ) نام خبه

کننده اردشیر پسر شیروی پسر پرویز ساسانی

بروایتی (مجموع التواریخ والقصص ص ۸۲)

در شاهنامه نیز روایت بهمین گونه. اما در

طبری دیگرست و در نسخ مختلفه شاهنامه

فیروز خسرو نیز مذکور افتاده:

چو نیمی ز تیره شب اندر کشید

سپهبد (اردشیر) می یک منی بر کشید

شده مست یاران شاه اردشیر

نماند ایچ رامشگر و یادگیر

بداندیش (پیروز خسرو) یاران اورا براند

بجز شاه و پیروز خسرو نماند

جفا پیشه از پیش خانه بجست

لب شاه بگرفت نا که بدست

همی داشت تا شد تباه اردشیر

همه کاخ شد پر ز شمشیر و تیر

همه یار پیروز خسرو بدند

اگر نو جهانجوی اگر گو بدند.

جهانی نظاره بر آن تاج و تخت

که تا چون بود کار پیروز بخت. فردوسی.

بیاورد پس تخت شاه اردشیر

وزایران هر آنکس که بد نیز ویر

بهم در زدند آن سزاوار تخت

بهنگام آن شاه پیروز بخت. فردوسی.

بآرام شادست و پیروز بخت

بدین خسرو آیین نو آیین درخت.

فردوسی.

وزان پس خروشی بر آورد سخت

کزو خیره شد شاه پیروز بخت. فردوسی.

درودی که دادی ز افراسیاب

تو گفستی که او کردم گان پر آب

شفیدم همان باد بر تاج و تخت

مبادا مگر شاد و پیروز بخت. فردوسی.

خداوند نام و خداوند تخت

دل افروز و هشیار و پیروز بخت. فردوسی.

جاودانه شاد باد آن خسرو پیروز بخت

دشمن او جاودانه خوار و غمگین و حزین.

فرخی.

زهی مظفر پیروز بخت روز افزون

زهی موحدا کینه دین یزدان دان.

فرخی.

کی بود کان خسرو پیروز بخت آید ز راه

بخت و نصرت بریسار و فتح و دولت بریمین.

فرخی.

خسروی از خسروانی بستدی پیروز بخت

تخت و ملک از سرورانی برگرفتی نامدار.

فرخی.

خسرو پیروز بختی شهریار چیره دست

فتح و نصرت بریمین و بخت و دولت بریسار.

فرخی.

بر در پرده سرای خسرو پیروز بخت

از پی داغ آتشی افروخته خورشیدوار.

فرخی.

پیروز بخت مهتر کهتر نواز نیک

نخودم اهل مشرق مکسوم (۱) بن جنی (۲)

منوچهری.

بخواندش سپهدار پیروز بخت

فرستاده آمد سبک پیش تخت. اسدی.

دگر ره سپهدار پیروز بخت

ز ملاح پرسید کار درخت. اسدی.

اشارت کند تا رقیبان تخت

بسازند با شاه پیروز بخت. نظامی.

اگرچه ز شاهان پیروز بخت

جز او کس نیامد سزاوار تخت. نظامی.

نثاری که باشد سزاوار تخت

فشاندند بر شاه پیروز بخت. نظامی.

شه از مهر فرزند پیروز بخت

در گنج بگشاد و بر شد بتخت. نظامی.

تو نیز ای جهاندار پیروز بخت

نه کز مادر آورده ای تاج و تخت. نظامی.

مخالف شکن شاه پیروز بخت

بپیروز فالی بر آمد بتخت. نظامی.

یکی شارسان کرد دیگر بشام
که پیروز شاپور گفتیش نام . فردوسی .
پیروز شاه . (راج) پادشاه ساسانی .
رجوع به پیروز و رجوع به فیروز شود .
همی خواندندیش پیروز شاه
همی بود یکچند با تاج و گناه .
فردوسی .
سیاهی بیاورد پیروز شاه
که از کرد تاریک شد چرخ ماه
فردوسی .
پیروز شاه . (راج) احمد بوبکر مدوح
انوری .
پیروز شاه باد ندارد زمانه این
پیروز شاه احمد بوبکر شاه تست .
انوری .
پیروز شدن . [ش د] (مص مرکب)
غالب گشتن . مظفر گشتن . فیروزی یافتن .
فاتح گردیدن . کامیاب شدن . ظفر یافتن .
انجاح . نجح . (منتهی الارب) . نجاح .
(منتهی الارب) .
چو آگاهی آمد بتزدیک شاه
که خراد پیروز شد با سیاه
بجز کینه ساوه شاهش نماند
خرد را باندیشه اندر نشاند . فردوسی .
چو پیروز شد دزد تیره روان
چه غم دارد از گریه کاروان . سعدی .
پیروز طالع . [ل د] (ص مرکب) .
پیروز بخت .
پیروزك . [ز] (ل) . در عبارتی از
دیوان البسه ظاهراً نام نوعی پارچه است
و یا کلمه در معنای اصلی بکار رفته : قرعه
مسواك بینداختند . رمال خشتکی از جامه
ماوی بعوض پیروزك سبز برداشت . (نظام
قاری ص ۱۴۰) .
پیروز کردن . [ک د] (مص مرکب)
افازه . (زوزنی) . مظفر ساختن . فیروزی
دادن . غالب گردانیدن . فاتح ساختن .
مرا گر جهاندار پیروز کرد
شب تیره بر بخت من روز کرد .
فردوسی .
شبان سیه تیره مان روز کرد
که مان بر همه کام پیروز کرد . فردوسی .
پیروز کوه . (راج) . فیروز کوه . شهر کی
و ناحیتی واقع در شمال شرقی ری تابع
دماوند . رجوع به فیروز کوه شود .
(تاریخ گزیده ص ۴۹۸) .
پیروزگار . (نف) عنایت کننده فتح و
ظفر . پیروز گر .
پیروزگر . [ک ت] (نف) از نامهای
خدایتعالی .
بدانکه تو پیروز باشی مگر
اگر یار باشد پیروز گر . فردوسی .

که پیروز گر در جهان یزد است
جهاندارا گر زو نترسد بداست .
فردوسی .
بنیروی پیروز گر يك خدای
چو من با سیاه اندر آیم ز جای .
فردوسی .
خداوند دانائی و تاج و تخت
ز پیروز گر یافته کام و بخت . فردوسی .
سیاس از خداوند پیروز گر
کز ویست نیروی فر و هنر . فردوسی .
چو پیروز گر فرهی دادمان
در بخت پیروز بگشادمان . فردوسی .
که پیروز گر پشت و یار منست
کنون زخم شمشیر کار منست .
فردوسی .
ز پیروز گر آفرین تو باد
سرتاجداران زمین تو باد . فردوسی .
ز پیروز گر آفرین بر تو باد
مبادی همیشه مگر شاه و شاد . فردوسی .
بدو گفت شاه این نه تیر منست
که پیروز گر دستگیر منست . فردوسی .
به پیروز گر بر توای پهلوان
که از من نباشی خلیفه روان . فردوسی .
سیاس از جهاندار پیروز گر
که آوردمان رنج و سختی بر .
فردوسی .
چو پیروز گردادمان فرهی
بزرگی و دیهیم و شاهنشی . فردوسی .
بنام خداوند پیروز گر
خداوند دیهیم و فروهنر . فردوسی .
بنیروی یزدان پیروز گر
بداد و دهش تنگ بسته کمر . فردوسی .
زدشمن ستاند رساند بدوست
خداوند پیروز گریار اوست . فردوسی .
|| عطا کننده فیروزی . دهنده فیروزی . پیروز
گرداننده . ناصر . از صفات باری تعالی :
بفرمان یزدان پیروز گر
بیندم ورا نیز راه گذر . فردوسی .
بیش خداوند پیروز گر
کز ویست مردی و بخت و هنر . فردوسی .
دو زاغ کمان را بزه بر نهاد
ز یزدان پیروز گر کرد یاد . فردوسی .
بنیروی یزدان پیروز گر
بیندم بکین سیاوش کمر . فردوسی .
بنیروی یزدان پیروز گر
ببخت و بشمشیر و تیروهنر . فردوسی .
جهاندار پیروز گریار باد
سر بخت دشمن نگو سار باد . فردوسی .
خروشان بقلطید بر خاک بر
بیش خداوند پیروز گر . فردوسی .
بنیروی یزدان پیروز گر
ز تورستمگر جدا کرد سر . فردوسی .
زهر گونه ای آفرین و ثنا
.

ابریاک یزدان پیروز گر .
که در تن روان آفرید و کهر .
(یوسف زلیخا منسوب به فردوسی) .
|| منصور . مظفر . فاتح . غالب .
من اینرا که گفتم نگفتم مگر
بفرمانت ای شاه پیروز گر .
(شاهنامه دقیقی) .
فرسته فرستاد هم زی پدر
که ای نامور شاه پیروز گر .
(شاهنامه دقیقی) .
برفتند با هدیه و با نثار
بتزدیک پیروز گر شهریار . فردوسی .
یکی نورید (کیخسرو) در جهان سر بر
که بر تخت بنشست پیروز گر .
فردوسی .
چو شد کار گودرز و پیران بر
بچنگ دگر شاه پیروز گر . فردوسی .
بدین برزو بالای این پهلوان
بدین تیز گفتار و روشن روان
نباشد مگر شاد و پیروز گر
جهانی که شد بی بر آرد به بر .
فردوسی .
نبینی که مائیم پیروز گر
بدین کار مشتاق تند ای پسر . فردوسی .
که و یسه بدش نام فرخ پدر
برادرش پیران پیروز گر . فردوسی .
ورایدونکه پیروز گر باشد اوی
بشاهی بسان پدر باشد اوی . فردوسی .
ازان پس بیامد بخسرو خیر
که پیران شد از رزم پیروز گر .
فردوسی .
و دیگر که با من ببندی کمر
بیایی بر شاه پیروز گر . فردوسی .
سپه دار ایران و پیروز گر
نگهبان و جنبه بوم و بر . فردوسی .
که کین پدر بر تو آید بر
مبادی بجز شاد و پیروز گر . فردوسی .
ببخشایدت شاه پیروز گر
که هستی چو من پهلوی بر سر .
فردوسی .
هی گفت پیروز گریادشاه
همیشه سر پهلوان یا کلاه . فردوسی .
چنین گفت کای باب پیروز گر
تو بر من بستستی گمانی مبر . فردوسی .
همی گفت شاهست پیروز گر
همیشه کلاهش بخورشید بر . فردوسی .
ز کردار ایشان بکهر خبر
رساند مگر شاه پیروز گر . فردوسی .
پراکنده بر گرد کیتی خبر
ز جنبیدن شاه پیروز گر . فردوسی .
یکی سورید در جهان سر بر
که بر تخت بنشست پیروز گر . فردوسی .
پدر بر پدر بر ، پسر بر پسر
همه تاجور باد و پیروز گر . فردوسی .

برای ویدانش ، بفر و هنر
 بهر کار، هر جای پیروز گر . فردوسی .
 که پیروز گرباش و بیدار بخت
 مگرداد زرد این کیانی درخت .
 فردوسی .
 ز کشته چنان شد درودشت و کوه
 که پیروز گرش ز کشتن ستوه .
 فردوسی .

که کین پدر بر تو آید بسر
 مبادی بجز شاد و پیروز گر . فردوسی .
 بدو گفت پیروز گرباش زن
 همیشه شکبیا دل و رای زن . فردوسی .
 دو ان دیده بان شد بر شهر گیر
 که پیروز گرش شاه اردشیر .
 فردوسی .

بگفتند کای شاه پیروز گر
 بشمعون همی بد گمانی مبر . فردوسی .
 نمانم که باشی تو پیروز گر
 و گریابی از اختر نیک بر . فردوسی .
 و دیگر که این شاه پیروز گر
 بیابد همی ز اختر نیک بر . فردوسی .
 برو آفرین خواند شاه یمن
 که پیروز گرباش بر انجمن . فردوسی .
 سرانجام ترسم که پیروز گر
 نباشد جز از دشمن کینه ور . فردوسی .
 که پیروز گر بود روز نبرد
 بمردی ز هومان بر آورده گرد .
 فردوسی .

که پیروز گرسوی ایران شوی
 بنزدیک شاه دلیران شوی . فردوسی .
 براو آفرین کرد بس پهلوان
 که پیروز گرباش و روشن روان .
 فردوسی .

همان به که من باز کردم بدر
 ببیند مرا شاه پیروز گر . فردوسی .
 یکی آنکه پیروز گرباشد اوی
 ز دشمن نتابد که جنگ روی .
 فردوسی .

چنین گفت مرشاهرا زال زر
 انوشه بزی شاد و پیروز گر . فردوسی .
 چو پیروز گرباشی ایران تراست
 تن بیل و چنگال شیران تراست .
 فردوسی .

بپذرفت مهران ستاد از پدر
 بنام شهنشاه پیروز گر . فردوسی .
 نخستین در ازمن کند یاد کار
 بفرمان پیروز گرشهریار . فردوسی .
 ز خویشان میلاد چون صد سوار
 چو گر گین پیروز کر مایه دار . فردوسی .
 نباشی درین جنگ پیروز گر
 نیابی همان ز اختر نیک بر . فردوسی .
 گرامروز گردیم پیروز گر
 بیابد دل از افسر نیک بر . فردوسی .

و گر من بوم بر تو پیروز گر
 دهد مرا اختر نیک بر . فردوسی .
 جهاندار پیروز گر خوانمش
 ز شاهان سرافراز تر دانش . فردوسی .
 بشیروی یزدان بیدم کمر
 بخت جهاندار پیروز گر . فردوسی .
 بهر کار پیروز گرداردش

درخت بزرگی میر داردش . فردوسی .
 یکی آنکه پیروز گرباشد اوی
 ز دشمن نتابد که جنگ روی . فردوسی .
 مگر زو بر آساید این بوم ویر
 بفر تو ای مرد پیروز گر . فردوسی .
 ز اسکندر راد پیروز گر

خداوند شمشیر و نام و گهر . فردوسی .
 چنین گفت کای شاه پیروز گر
 سخنگوی و بیدار و با زور و فر . فردوسی .
 که پیروز گر باد پیوسته شاه
 بافرایش دانش و دستگاه . فردوسی .
 خجسته شهنشاه پیروز گر

جهاندار با دانش و با گهر . فردوسی .
 خواجه احمد آن رئیس عادل پیروز گر
 آن فریدون فر کیخسرو دل رستم براز .
 منوچهری .

خداوند ما باد پیروز گر
 سر و کار او بایرندین بری .
 منوچهری .

سام نریمان را پرسیدند که ای پیروز گر
 سالار آرایش رزم چیست . (نوروز نامه) .
 کجا رزمش بود پیروز گرباد
 کجا بزمش بود با جاه و فر باد .
 ویس و رامین .

پیروز گرد . [رگ] [اخ] شهری که
 پیروز شاه عجم ساخته و اکنون بروچرد
 گردیده . (اما گفته اخیر بر اساسی نیست) .
پیروز گردیدن . [کد] [مص] (مرکب)
 مرکب) ظفر یافتن . پیروز شدن . غالب
 آمدن . دست یافتن . چیرگی یافتن . فاتح
 آمدن . پیروز گشتن .

چو پیروز گردی ز تن خون مریز
 چو شد دشمن بد کنش در گریز .
 فردوسی .

پیروز گشت . [کد] [مص مرکب مرخم]
 گشتی مظفرانه . با گشتنی پیروزی قرین .
 دارای گردشی قرین فتح و ظفر :
 بهر جا که روی آری از کوه و دشت
 بهی بادت از چرخ پیروز گشت .
 نظامی .

پیروز گشتن . [گت] [مص مرکب]
 پیروز شدن . فاتح شدن . ظفر یافتن . پیروز
 گردیدن . (بر کسی) . غلبه کردن بر او :
 چو پیروز گشتی تو بر ساوه شاه
 بر آن بر نهادند یکسر سیاه . فردوسی .

که بهرام بر ساوه پیروز گشت
 برزم اندرون گیتی افروز گشت .
 فردوسی .
پیروز گون . (ص مرکب) پیروزه گون .
 چون پیروزه . برنگ پیروزه . پسان پیروزه .
 یسی رفتن پس از اندرین پیروز گون بشکم
 کم آمد عمر و نامد مایه آرزو را کم .
 ناصر خسرو .

تو پنداری که تسرین و گل زرد
 پیاریده است بر پیروز گون لاد .
 ناصر خسرو .

پیروز مشرقی . [زم ر] [اخ] نام
 شاعری ایرانی بعهد باستان . در لغت نامه
 اسدی قطعه ذیل از او برای کلمه شایورد ،
 بمعنی هاله و طوق و خرمن ماه شاهدست ،
 بخط و آن در (۱) دندانیش بنگر

که همواره مرا دارند در تاب
 یکی همچون یرن براوج (۲) خورشید
 یکی چون شایورد از کرد مهتاب .
پیروز مند . [م] [ص] فیروزمند .
 مظفر . بایروزی . منصور . فاتح . بر مراد .
 کامیاب :

بنوعی دلم گشت پیروز مند
 کزان گونه دیوی در آمد بیند .
 نظامی .

پیروز نام . (ص مرکب) دارای نامی
 با ظفر و کامیابی قرین :
 که پیروز نامست و پیروز بخت
 ازو سربلندست دیهیم و تخت . فردوسی .
 که پیروز نامست و پیروز بخت
 همی بگذرد کلک او بر درخت . فردوسی .
پیروز زوره . [و] [ص مرکب] پیروزمند .
 مظفر :

همی گفت این سخن پیروزور شاه
 دو چشمش دیده بان گشته سوی راه .
 (ویس و رامین) .

پیروزه . [ز] [ا] فیروزه . فیروزج .
 سنگی معدنی گرانها و آسمانی رنگ که
 انگشتی وزینت را بکارست . جوهری باشد
 کانی ، فیروزه معرب آنست . (برهان) .
 جوهریست که معدن آن شهر نیشابورست
 بخراسان و به فیروزه که معرب آنست معروف
 است گویند در آن نگریستن روشنایی
 دیده بیفزاید و از آن برانگشتی نهند .
 (انجمن آرای ناصری) . یکی از جواهر
 گرانها . یکی از احجار کریمه . رجوع
 به فیروزه شود :

و اندر کوههای وی (طوس) معدن پیروزه
 است . (حدود العالم) . و از خراسان جامه
 بسیار خیزد و ز روسیم و پیروزه . (حدود العالم) .
 یکی جامه شهر یاری بزر

ز یاقوت و پیروزه تاج و کمر .
 فردوسی .

یکی گرز پیروژه دسته بزر
 فرود آن زمان بر گشاد از کمر .
 فردوسی .
 چنان بد که یکروز بر تخت عاج
 نهاده بسر بر ز پیروژه تاج . فردوسی .
 نشست از بر تخت پیروژه شاه
 چو سرو سهی بر سرش کرد ماه .
 فردوسی .
 همی رفت شاه از برژنده پیل
 بر آن تخت پیروژه برسان نیل .
 فردوسی .
 سدیگر فرستادن تخت عاج
 برین ژنده بیلان و پیروژه تاج .
 فردوسی .
 نهادند زیر اندرش تخت عاج
 بسر بر ز یاقوت و پیروژه تاج .
 فردوسی .
 یکی تخت بر کوه ژنده پیل
 ز پیروژه تابان بگردار نیل . فردوسی .
 همان تخت (طاق دیس) پیروژه ده لخت بود
 جهان روشن از فر آن تخت بود
 برو نقش زرین صد و چل هزار
 ز پیروژه بر زر که کرده نگار .
 فردوسی .
 همان شاهرا تخت پیروژه ساخت
 همان تاج را گوهر اندر نشاخت .
 فردوسی .
 درو دشت برسان دیبا شدی
 یکی تخت پیروژه پیداشدی . فردوسی .
 سه دختر بر او نشسته چو عاج
 بسر بر نهاده ز پیروژه تاج . فردوسی .
 بلاله بدل کرد گردون بنفشه
 پیروژه بخیرد یاقوت اصف (۱) .
 ناصر خسرو .
 و طرازی سخت باریک و زنجیر بزرگ و
 کمری از هزار مثقال پیروژه ها درو نشانده .
 (ابوالفضل بیهقی ص ۱۵۰ چاپ ادیب) .
 امیر مسعود انگشتری پیروژه بر آن نگین
 نام بر آنجا نبشته بدست خواجه داد .
 (ابوالفضل بیهقی) . باده پیروژه نگین سخت
 بزرگ بدست خواجه داد . (ابوالفضل
 بیهقی) . بدشت شایه بار آمد (مسعود)
 با تکلفی سخت عظیم از بیلان و جنبیتیان
 چنانکه سی اسب با ساختهای مرصع بجواهر
 و پیروژه ویشم . (ابوالفضل بیهقی ص ۲۸۲) .
 ملوک را بجز دونگینه روا نبود داشتن یکی
 یاقوت ... و دیگر پیروژه . (نوروزنامه) .
 آسمان قدر وزیری که به پیروزی بخت
 ز آسمان سازد پیروژه نگین و خاتم .
 سوزنی .
 کمر کن قدح را ز انگشت گو خود
 کمرها ز پیروژه کان نماید . خاقانی .
 بسا درجا که بینی گرد فرسای
 بود یاقوت یا پیروژه را جای . فردوسی .

به پیروژه بوسحاقش داد (۲)
 سخن بین که بابو سحاقان فتاد (۳) . نظامی .
 ز تو پیروژه بر خاتم نهادن
 ز ما مهر (دست) سلیمانی گشادن .
 نظامی .
 نه دلع و پیروژه در صلب سنگ . سعدی .
 || برنگ پیروژه . پیروژه رنگ . کبود .
 دارای رنگی چون فیروزه . پیروژه .
 فیروزی .
 بیاراستندش (مادر سیاوش را) بدیای زرد
 بیاقوت و پیروژه و لاجورد . فردوسی .
 چو پیروژه گشته است غمکش دل من
 ز هجران آن دولب بهرمانی . بهرامی .
 مصلی نماز افکنده بودند ... از دنیا و پیروژه .
 (ابوالفضل بیهقی) .
 خوشست بدیدار شما عالم ازیرا
 حوران نکو طلعت پیروژه قبااید .
 ناصر خسرو .
 بوستان شد چون بهار چینیان از رنگ و بو
 کوه چون یاقوت و چون پیروژه سرو غاتفر .
 قطران .
 بمرجان ز پیروژه بشاند کرد
 طلای زر افکند بر لاجورد . نظامی .
 می نوش کن و جرعه بر این دخیه فشان زانک
 دل مرده درین دخیه پیروژه و طائی .
 خاقانی .
 || خیمه پیروژه ، سرایرده نیلی ، مجازاً
 آسمان ؛
 بالای هفت خیمه پیروژه دان ز قدر
 میدانگی که هست در آن عسکر سخاش .
 خاقانی .
 || طاق پیروژه ، طاقی کبود و پیروژه رنگ ،
 مجازاً آسمان ؛
 خداوند ترا گفتم که این شش طاق پیروژه
 که خوانندش سیهر نیلی و گردون مینائی .
 مجیر بیلقانی .
 از آنکه که بردم باندیشه راه
 درین طاق پیروژه کردم نگاه . نظامی .
 || گنبد پیروژه ، از فیروزه ساخته شده ،
 مجازاً برنگ کبود و فیروزی و آن غالباً
 کنایه از آسمان باشد ؛
 خرد و جان سخنگوی گراز طاعت و علم
 بر بیابند برین گنبد پیروژه پرند .
 ناصر خسرو .
 این رفیقان که بر این گنبد پیروز . درند
 گرچه زیرند گهی ، جمله همیشه زبرند .
 ناصر خسرو .
 الا که بکام دل او کرد همه کار
 این گنبد پیروژه و گردون رحائی .
 منوچهری .
 بیا تا بامدان ز اول روز
 شویم از گنبد پیروژه پیروز . نظامی .
 تا بتو طغرای جهان تازه گشت
 گنبد پیروژه پر آوازه گشت . نظامی .

پیروژه ایوان . [ز] (امر کب)
 ایوانی از پیروژه . ایوانی برنگ پیروژه .
 مجازاً آسمان ؛
 ز عمر اینجهاتی هر که حق خویش بشناسد
 برون باید شدنش از زیر این پیروژه ایوانها .
 ناصر خسرو .
 چو ز ایوان مینای پیروژه هور
 بکند آنهمه مهرهای بلور .
 گر شاسب نامه اسدی .
پیروژه بواسحاقی . [ز] (امر کب)
 منسوب به کان بواسحاق بنیشابور . پیروژه
 آن کان را بواسحاقی گویند . (از بهران) ؛
 راستی خاتم پیروژه بواسحاقی
 خوش درخشید ولی دولت مستعجل بود .
 حافظ .
 اما ظاهر آ این لغت مأخوذ از همین شعر حافظ
 و ناشی از در نیافتن مراد شاعرست در اشاره
 بممدوح خود شیخ ابواسحاق اینجو پادشاه
 فارس که بدست امیر مبارزالدین محمد
 مظفری کشته شده است .
پیروژه پنگان . [ز] (امر کب)
 کنایه از آسمان است .
پیروژه پوش . [ز] (ن مف)
 پوشیده
 از پیروژه . پیروژه درو در نشانیده ؛
 تو گفתי که بر تخت پیروژه پوش
 کهر ریخت هندوی گوهر فروش .
 گر شاسب نامه اسدی .
 || (ن ف) پوشنده پوشش پیروژه . پوشنده
 جامه پیروژه رنگ .
پیروژه پیکانی . [ز] (امر کب)
 ظاهر آ نوعی پیروژه ؛
 سپهر حلقه صفت تابید خاتم تو
 ز بهر دست تو پیروژه ایست پیکانی .
 نجیب جرفادقانی .
پیروژه پیکر . [ز] (امر کب)
 دارای پیکری از پیروژه ، یا برنگ پیروژه .
 دارای پیکری فیروزه . || گنبد پیروژه پیکر ،
 مجازاً آسمان ؛
 که کرد این گنبد پیروژه پیکر
 چنین بیروزی و بی بام و بی در . ناصر خسرو .
 زود بینی چون بنات النعش کشتی سرنگون
 کرروی بر باد این پیروژه پیکر بادبان .
 خاقانی .
پیروژه تاج . [ز] (امر کب)
 تاج از
 پیروژه ، تاج فیروزه . فیروزه درو در نشانیده ،
 ز گستردها و از تخت عاج
 ز دنیا و دینار و پیروژه تاج .
پیروژه تخت . [ز] (امر کب)
 تخت
 از پیروژه کرده . سریری از پیروژه ساخته ،
 یا برنگ پیروژه . پیروژه درو در نشانیده ؛
 بر آن پیروژه تخت از تاجداران
 رها کردند می بر جرعه خواران .
 نظامی .

(۱) این شاهد معنای مجازی کلمه را نیز بکارست یعنی معنای برنگ پیروژه را . (۲) رجوع به پیروژه بواسحاقی شود .

کز آستان تو پالین سرکنم ز شرف
رسد بگنبد بیروزه گون بیروزی
سوزنی

ز بیروزه گون گنبد انده مدار
که بیروز باشد سرانجام کار . نظامی
بیروزه هفت . [زیم ک] (امر کب)
کنایه از فلک و آسمان باشد . (آندراج)
بیروزه وار . [ز] (من مرکب) مانند
بیروزه . چون بیروزه . بیروزه گون
بیروزه وار یکدم بریک صفت نیائی
تا چندخس یندیری آخر نه کهربائی
خاقانی

بیروزی . (اخ) نام شاعری . و در
ترجمان البلاغه محمود بن عمر راذویانی از
او این بیت آمده است :
مگر غیب و عیب اسب کایزد ندادت
دگر هرچه بایست دانی و داری .
و چون ترجمان البلاغه از قرن پنجم هجریست
علیهذا زمان زندگی این شاعر قرن پنجم یا
قبل از آن خواهد بود .

بیروزی . (ا-مص) (۲) بروزن و معنی
فیروزی، که ظفر و نصرت یافتن بر اعدا باشد .
(برهان) . فرهی بر اعدا که بتازیش ظفر خوانند .
(شرفنامه) . فلج . (منتهی الارب) . رشاد .
(منتهی الارب) . نجح . نجاح . (منتهی الارب) .
فوز . مفاز . ظفر . فلاح . نصرت . نصر .
غلبه . فتح . کامروائی . کامیابی . توفیق .
بر آمدن حاجت . روائی حاجت . (شرفنامه
منیری) . فیروزی :

بیروزی اندر نیایش کنیم
جهان آفرین را ستایش کنیم .
فردوسی
چرا گشتی آن داد گر شاه را
خداوند بیروزی و گاه را . فردوسی
سیاس از خداوند خورشید و ماه
کز ویست بیروزی و دستگاه . فردوسی
وز ویست بیروزی و فرهی
همان تخت و دیهیم شاهنشهی . فردوسی
سیاوش چو بیروز بودی بجنک
برفتی بسان دلاور نهنگ . فردوسی
بیروزی بخت و از فر شاه
کنم روز بد خواه چون شب سیاه .
فردوسی

که امروز من دیدم ای سرکشان
ز بیروزی و شهر یاری نشان . فردوسی
همیشه بیروزی و فرهی
کلاه بزرگی و تاج مهی . فردوسی
خداوند کیهان و خورشید و ماه
خداوند بیروزی و دستگاه . فردوسی
بیروزی داد گر یک خدای
سرجادوان اندر آرم بیای . فردوسی
فرامرزی پیش پدر شد چو گردد
بیروزی روزگار نبرد . فردوسی

بیروزه طشت . [ز ط] (امر کب)
طشتی از فیروزه . طشت فیروزه . || مجازاً
آسمان

مرا دل چون تنور آهین شد
ازان طوفان همی بازم بدامن
درین بیروزه طشت از خون چشمم
آفاق شد بیجاده معدن
اگر نه سرنگون سارستی این طشت
لبالب بودی از خون دل من .
(خاقانی) . از آندراج)
بیروزه فام . [ز] (ص مرکب) بیروزه
رنگ . برنگ و گونه فیروزه .
بیروزه فامی . [ز] (ح مص) فیروزجی .
فیروزه .

بیروزه قبا . [ز ق] (امر کب)
قبای برنگ فیروزه . آبی ، کبود . || دارای
قبای فیروزه رنگ :

خوش است بدیدار شما عالم ازیرا
خوران نکو طلعت و بیروزه قیائید .
ناصر خسرو
بیروزه گرد . [ز ک] (اخ) نام
شهری بنا کرده پرویز پادشاه ایران اکنون
به بروگرد معروف است .

(انجمن آرای ناصری) (۱)
بیروزه گنبد . [ز گ ب] (امر کب)
گنبد بیروزه . گنبد از فیروزه . || کنایه از
فلک و آسمان :

کوس وحدت زن در این بیروزه گنبد کاندرو
از نوای کوس وحدت پر ، نوائی برنخاست .
خاقانی

بیروزه گون . [ز] (ص مرکب)
مانند بیروزه . بیروزه وار . || برنگ بیروزه .
بیروزه رنگ . بیروزه فام :

تو گفتم کرد زنگارست بر آینه چینی
تو گویی موی سنجابست بر بیروزه گون دیبا .
فرخی

فلک همچو بیروزه گون تخته نردی
ز مرجانش مهره ز لؤلؤش خصلی .
منوچهری

بیروزی چو بر بیروزه گون تخت
عروس صبح را پیروز شد بخت .
نظامی

شاه را شد ز عالم افروزی
جامه بیروزه گون ز بیروزی . نظامی
چارشنبه که از شکوفه مهر

گشت بیروزه گون سواد سپهر . نظامی
وانکه بود از عطاردش روزی
بود بیروزه گون ز بیروزی . نظامی

بدین طالع کزو پیروز شد بخت
ملك بنشست بر بیروزه گون تخت .
نظامی

در بیروزه گون گنبد گشادند
به بیروزی جهانرا مژده دادند . نظامی
|| گنبد بیروزه گون ، مجازاً آسمان :

بیروزه چادر . [ز د] (امر کب)
کنایه از فلک باشد . (آندراج) . کنایه از
آسمان و فلک است . (برهان) .

بیروزه چرخ . [ز چ] (امر کب)
چرخ از فیروزه یا برنگ فیروزه . || کنایه
از آسمان است .

بیروزه چشم . [ز چ] (امر کب)
دارای چشمی برنگ فیروزه . کبود ، آبی ،
همه سرخ رویند و بیروزه چشم

ز شیران نترسند هنگام خشم . نظامی
بیروزه رنگ . [ز ر] (ص مرکب)
برنگ بیروزه . بیروزه فام . دارای لون
فیروزه . کبود . فیروزجی :

همه جامه ها کرده بیروزه رنگ
دوچشمان یراز خون ورخ باده رنگ .
فردوسی

دروجرم گردون چو در قمر قلزم
یکی دیگ بیروزه رنگ مدور .
خاقانی

بسیچنده در آب بیروزه رنگ
بسیچید تا ماهی آرد بجنک . نظامی
نهد لعل و بیروزه در صلب سنگ

گل لعل در شاخ بیروزه رنگ .
سعدی
|| چرخ بیروزه رنگ و طاق بیروزه رنگ
و خیمه بیروزه رنگ ، و گنبد بیروزه رنگ ،
کنایه از آسمان است :

چو شد چادر چرخ بیروزه رنگ
سیاه تباک اندر آمد بجنک .
فردوسی

نیارست شد پیششان کس بجنک
که بد یارشان چرخ بیروزه رنگ .
فردوسی

ز بیروزی چرخ بیروزه رنگ
نبودش بسی در صفاهان درنگ .
نظامی

دگر روز کاین طاق بیروزه رنگ
بر آورد یاقوت رخشان ز سنگ .
نظامی

بیالای آن طاق بیروزه رنگ
کشیده کمر کوهی از خار سنگ .
نظامی

جز بیروزی نتابد بر همایون چتر تو
آفتاب از خیمه بیروزه رنگ بی طناب .
سوزنی

زدور گنبد بیروزه رنگ تا باشد
شب سیاه بروز سپید آبتن . . .
سوزنی

بیروزد سلب . [ز س ل] (امر کب)
دارای پوششی برنگ فیروزه :

تا عرض دهد لشکر بیروزه سلب را
برشته و بالای زمین راجل و را کب .
سوزنی

پیروزی اندر ستایش کنید
جهان آفرین را نیایش کنید . فردوسی .
برای خداوند خورشید و ماه
توان یافت پیروزی و دستگاه . فردوسی .
چو پیروزی ما نیاید پدید
دل از نیکبختی بیاید کشید . فردوسی .
نخستین که گفتی ز شاهان سخن
ز پیروزی رزمهای کهن . فردوسی .
پیروزی اندر تو کشی مکن
اگر تونوی هست گیتی کهن . فردوسی .
خداوند کیوان و خورشید و ماه
کز او یست پیروزی و دستگاه . فردوسی .
چو پیروزی و فرهی یابد او
بسوی بدی هیچ نشتابد او . فردوسی .
چنین گفت (خاقان چین) با نامداران برآز
که چون گردد این کار بر ما دراز
نیاید پدیدار پیروزی
درخشیدنی با دل افروزی . فردوسی .
ز پیروزی چین چو سر بر فراخت
همه کامکاری زیزدان شناخت . فردوسی .
وزو یست پیروزی و فرهی
دل و داد و دیهم شاهنشهی . فردوسی .
خداوند پیروزی و دستگاه
خداوند کیوان و بهرام و ماه . فردوسی .
که بیون پیروزی آمد چو شیر
درفش سیه را سر آورده زیر . فردوسی .
خداوند پیروزی و فرهی
همان تخت و دیهم شاهنشهی . فردوسی .
پیروزی اندر غم آمد مرا
بسور اندرون ماتم آمد مرا . فردوسی .
که این جام پیروزی جان ماست
سراختران زیر فرمان ماست . فردوسی .
همی خواست پیروزی و دستگاه
نبود آگه از بخش خورشید و ماه . فردوسی .
کزو یست پیروزی و دستگاه
هم او آفریننده مهر و ماه . فردوسی .
ترا باد پیروزی و فرهی
بزرگی و دیهم شاهنشهی . فردوسی .
ز یزدان سیاس و بدویم پناه
که او داد پیروزی و دستگاه . فردوسی .
فدای سیه کرده ای جان و تن
پیروزی روزگار شکن . فردوسی .
فلک مرقله و مر باغ او را
پیروزی درافکنده است بنیان
یکی را سدیاً جوجست دیوار
یکی را روضه خلدست بالان . عنصری .
هزار سال همیدون بزی پیروزی
بمردمی و بازادگی و نیک خوی .
منوچهری .
پیروزی و بهروزی همی زی بادل افروزی
بدولتهای ملک انگیز و بخت آویز اخترها .
منوچهری .

که رزم پیروزی از اخترست
نه از گنج بسیار و از لشکرست . اسدی .
بجنگ ارچه رفتن ز بهروزیست
گریز بهنگام پیروزیست . اسدی .
گفتم که نفس ناطقه را چیست آرزو
گفتا بقا و شادی و پیروزی و ظفر .
ناصر خسرو .
ای پیروزی گرفته ملک افراسیاب
آفتاب ملکی و ملک چوروی آفتاب .
سوزنی .
آنچه باید همی دهی روزی
گاه حرمان و گاه پیروزی . سنائی .
باد آیت پیروزی در شانت شیافروزی
فرخنده بشوروی دیدار تو عالم را .
خاقانی .
پیروزی خود قوی دل مباح
ز ترس خدا هیچ غافل مباح . نظامی .
در پیروزه گون گنبد گشادند
پیروزی جهانرا مژده دادند . نظامی .
بیار ای باد نوروزی نسیم از باغ پیروزی
که بوی عنبر آمیزش پیوی یار ما ماند .
سعدی .
پیروزی بخشیدن . [ب د] (مص)
مر کب) اظفار . تظفیر . پیروزی دادن .
پیروزی دادن . [د] (مص مر کب)
اظفار . تظفیر . مظفر ساختن . ظفر دادن .
پیروزی رسان . [ر] (ن ف) . رساننده
پیروزی . مبلغ و مبشر فتح .
رنگ جبریلست تیغش را که عقل
وحی پیروزی رسان می خواندش . خاقانی .
پیروزی مند . [م] (ص) صاحب
پیروزی .
پیروزی یافتن . [ت] (مص مر کب)
مظفر شدن . فاتح شدن . ظفر یافتن .
فلج . افلاح . ایراب . (تاج المصا در) .
فوز (تاج المصا در) . رجوع به یافتن شود .
پیروسی . (ا خ) (۱) پادشاه ایبر در
قرن سوم و چهارم قبل از میلاد . (رجوع
به ایران باستان ج ۲ ص ۱۲۰۰ و ج ۳ ص
۲۰۴۸ و ۲۰۶۰ و ۲۰۷۰ و ۲۱۶۲ و
۲۱۶۳ و ۲۲۸۱ شود) . صاحب قاموس -
الاعلام ترکی آرد .
یکی از سلاطین نامدار خطه قدیم ایبر یعنی
جهت طوسه لوق از آرنائوستان بود .
پدرش ایبا کبد هنگام کود کیش در گذشت
و عمویش نتو پتولم وی را پنهان کرد اما خالش
گلاو کیاس حکمران ایبری یا یعنی کیغه لوق
ویرا رهانید و بزرگ کرد . در سال ۳۰۱
پیش از میلاد در یانزده سالگی بطرفداری
خواهر شوهرش دمتریوس پولیور کیت در
جنگ با ایسوس دلیری و دلاوری فوق -
العاده نشان داد . بعداً از جانب وی بعنوان
گروگان به مصر رفت و آنجا با دختر بطلمیوس

پادشاه کشور مذکور ازدواج کرد و برای
استرداد ملک موروث از پدر زن خود استمداد
نمود . وی یک دسته کوچک از کشتهای
جنگی و مقداری وجه نقد بوی داد . پیروسی در
سنه ۲۹۵ به ایبر داخل شد و عمو وی خود را در
اتنای ضیافتی مقتول ساخت و تاج و تخت موروث
را باز پس گرفت . در سال ۲۹۱ مقدونی ها
از وی استمداد کردند پیروسی باین سرزمین
آمد و کشور را متصرف شد . ولی بیش از
هفت ماه نگهداری کردن نتوانست در این
میان تاراتین ها ازو استمداد و بایطالیا
دعوتش کردند . در سال های ۲۸۰ و ۲۷۹
به پیروزی هراکل و آسکولوم نایل شد
و بر رومیان غالب آمد . گویند این مظفریت
را مدیون فیلهایی بود که از مصر آورده و
پیشاپیش لشکر قرارداد داده بودند که از نظاره
آنها دشت و وحشتی بزرگ بر رومیان دست
داد و خود را باختند . پیروسی بعداً روانه
سیسیل شد و این جزیره را از تصرف
کارتاژیها و یکدسته ملوک الطوائف بیرون
آورد و بیش از یکسال حاکم بالاستقلال
آنجا شد ولی بعداً بر اثر رنجش مردم از وی
مجبور بترك آن دیار گشت و بایتالیا عودت نمود .
در سنه ۲۷۵ کوریوس و نتائوس بروی غالب
آمد در این حال بدون اینکه از پیروزیهای
سابق خویش استفادت می بکنند بی لشکر و بادست
خالی به ایبر باز گشت مع هذا بعد از یکسال
تمام مقدونیه را بسرزمین خویش الحاق کرد
و به خیال ضبط پلوپونس یعنی شبه جزیره
موریس افتاد و اسپارت را در بندان نمود
ولی نتوانست بگیرد . اما شهر آرگوس را
گرفت در این حال پیروزی خشتی از فراز بام
بر سر وی زد و کارش را بساخت . پیروسی
مردی بغایت جسور و ماهر در رزم آزمائی ولی
حریص و بی ثبات قدم بوده و لذا چنان که باید از
جسارت و مهارت خود در خوردار نشده است .
به پند و اندرزهای وزیرش که حکیمی موسوم
به کیناس (۲) بود گوش نمیکرده است .
پلوتارک که ترجمه حال ویرا نگاشته گوید :
زمانیکه بایتالیا رفت و بر رومیان پیروز آمد
لشکریانش بوی گفتند :
مانند عقابی بدشمنان هجوم آور شدی !
او در جواب گفت :
ای عقابها ! این شما یانید که مرا عقاب کردید .
در زبان آرنائو عقاب را اشکیه گویند
و اشکیبیتار (یعنی عقابدار) نامی است که
آرنائوها بخود اطلاق نمایند . ظاهراً این
کلمه از همان زمانها در اقواء باقی مانده است .
و بر بیرق پیروسی هم شکل عقاب نقش میکردند
این نیز احتمال دیگری است بر صحت این وجه
تسمیه . ظاهراً لفظ پیروسی و بتلفظ اصح در
یونانی باستانی پوروسی هم تحریفی باشد از
کلمه بور آرنائودی که معنی دلیر و دلاور را
افاده میکند . (نیز رجوع به پیرهوس شود) .

پیروی

مالرو یافت به ساردوئیة . دارای ۲۶ سکنه .
(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۸)
پیروزی . [پَر] (امض) متابعه . افتد .
اسود . تاسی . تبعیت . پس روی . اقتفاء .
اتباع . ظلف .

آنچه شرط شده بر من (مسعود) درین بیعت
از وفادوستی و نصیحت و پیروی و فرمانبرداری
و همراهی و جد و جهد عهد خداست

(ابوالفضل بیهقی ص ۳۱۷ چاپ ادیب) .
پس بجای آورد امیرالمؤمنین همه آنچه از
این قبیل بود و پیروی کرد آنها را .
(ابوالفضل بیهقی ص ۳۰۸) . مستقیم بردن
خود را بر ستوده تر روشها در طاعت او و
نیکوتر طورها در پیروی او . (ابوالفضل
بیهقی ص ۳۱۴) . پیروی کنم و سرزنش
و اخلاص و رزم و شک نیارم . (ابوالفضل
بیهقی ص ۳۱۷) .

ز شرع خود نبوت را نوی داد

خرد را در پناهش پیروی داد . نظامی .

سخن زین نمط هر چه دارد نوی

بدین شیوه نو کند پیروی . نظامی .

حذر از پیروی نفس که در راه خدا

مردم افکن تر ازین غول بیابانی نیست .

سعدی .

هشدار تا نیفکندت پیروی نفس

در ورطه که سود ندارد شناوری .

سعدی .

سالها پیروی مذهب زندان کردم

تا بفتوای خرد حرص بزدان کردم .

حافظ .

پیروی . [ا] (اخ) یکی از شعرای

ایران و از اهالی ساهه بوده و بساوجبی

معروف شده . این بیت از اوست :

بنومیدی گذشت این عید بی رخسار زیبایش

نبوسیدیم دستشرا نیفتادیم دریایش .

(قاموس الاعلام تر کی) .

پیروی . [ا] (اخ) یکی از شعرای

ایران و این بیت از اوست :

ز سوز آتش سودای عشق او پس از مردن

ز خاکم گر گیاهی سر بر آرد دود از و خیزد .

(قاموس الاعلام تر کی) .

پیروی . [ا] (مصطفی جلیبی) (اخ)

از شعرای عثمانیست اهل تکفور طاغ و از

قالیونچی ها . سال ۱۱۵۰ در گذشته است .

(قاموس الاعلام تر کی) .

و پیرومنی بودن وی اعتقاد داشتند . (قاموس
الاعلام تر کی) .

پیروان . [ای] (اخ) یا پیرانیکوس (۴)
شاعر یونانی . (ایران باستان ج ۲ ص
۱۷۲۷) . صاحب قاموس الاعلام تر کی آرد :

پیرون از مشاهیر حکمای یونان باستانست
در شهر الیس از موره تولد یافته و در سنه ۲۸۸
یا ۳۰۴ قبل از میلاد در ۹۰ سالگی در گذشته
است . ابتدا بر سامی و نقاشی مشغول بوده و از
آناکارخوس تحصیل فلسفه کرده و همراه
اسکندر با آسیا رفته است . وی چه در علم و
حکمت و چه در فضائل نفس و حسن اخلاق
بشهرت کامل نایل آمده است و از جمله فلاسفه
ریسون میباشد که میگویند : هیچ حقیقتی
در این عالم وجود ندارد آنچه را که حقیقت
می پندارند با حقیقت دیگری جرح و طرد
توان کرد . پیرون رئیس ریسون و موجد این
فکر خطاست .

پیرون . (اخ) (۵) (آلکسیس) شاعر
فرانسه . (۱۶۸۹ تا ۱۷۷۳) مولد دیژون
وی بسبب قطعات منظومی که برای نمایش
ساخته معروف است و از میان قطعات مزبور
جنون شعر یا شعر (۶) را که آئینه زندگانی
شخصی اوست شاهکار وی دانسته اند .

پیرون با آنکه همیشه بفرهنگستان فرانسه
(آکادمی) بچشم بی اعتنائی مینگریست
بعضویت آن بی میل نبود و عاقبت نیز فرهنگستان
او را بعضویت انتخاب کرد ولی شاه بسبب
رنجشی که از وی داشت باین امر موافقت
نمود و شاعر از آرزوی خود محروم ماند .
مشهور است که بدستور او بر روی قبرش
نوشتند : اینجا است گور کسی که در دنیا
چیزی نشد تا آنجا که بعضویت فرهنگستان
هم نرسید .

صاحب قاموس الاعلام تر کی آرد :

پیرون یکی از شعرای فرانسه است . در سال

۱۶۸۹ در دیژون متولد شده و در سنه

۱۷۷۳ در گذشته است . تاسی سالگی در مبهن

خود مانده و چون حسن خط داشته از این ممر روز

میگذارد و نسخ لازمه را استنساخ میکرده

است . سپس بیاریس رفته و بوکالت و شاعری

پر داخته است . منظومه های مضحک ، هجویه ها

و غزلیات فراوان دارد . وی بعضویت آکادمی

انتخاب شده بود ولی چون بی اعتنائی و استهزا

میکرد لذا تصدیقش نکردند . پادشاه فرانسه

هزار فرانک حقوق برای وی تعیین کرده

بود . آثارش در مجلدات متعدد بکرات طبع

و نشر شده است .

پیرو نوئیة . (اخ) ده کوچکی است از

دهستان بهر آسمان بخش ساردوئیة شهرستان

جیرفت . واقع در ۳۸ هزار گزی جنوب

ساردوئیة و ۲۰ هزار گزی جنوب راه

پیرویس . (اخ) (۱) پیر آشیل از
قهرمانان مشهور در بندگان تروا . وی در
سال دهم محاصره در عنفوان شباب جویای
نام آمد و روانه میدان جنگ گسردید
فیلو کنت را از یمنی پس گرفت . او در پیل
پس تلف را بر ابر تروا بقتل رسانید و بنام و
خاطره این پیروزی يك نوع رقص یا اسلحه
موسوم به پیریک ایجاد کرد . وی برای فریفتن
و غافل گیر کردن تروائیها در اندرون اسب
چوبین پنهان شد و در موقع ضبط و تسخیر
شهر با کمال بی رحمی با مردم رفتار کرد .
یولیت و پریگام را در پیرستشگاه ذبح کرد .
استیانافس را از فراز قلعه ای بزیر انداخت .
پولیکسنه را در روی مزار پدرش قربان
کرد . آندروماخ زوجه هکتور جز و غنائم و
اسراء وی بود . او را کنیز خود ساخت . با
هرمیون ازدواج کرد و در حین عودت در
ایر یعنی در منطقه طوسقه از آرنادوستان
دولت کوچکی تأسیس کرد و سرانجام بدست
اورست که قبل از وی هرمیون را خواستگاری
کرده بود بقتل رسید . نیز رجوع به
پیرهوس شود .

پیرویس . [ای] (اخ) (۲) نام کوهی در
خطه قدیم پیریا از مقدونیه که در توازی
ساحل غربی خلیج سالنیک واقع شده و
بزعم افسانه طرازان یونانی مکان پریان
موسه . از ارباب انواع فنون بوده است .
پیرو کور . [ر] (از اتباع) سخت ناتوان
و عاجز از پیری و ضعف بینائی . سخت
سالخورده و ناتوان .

پیرو کور شدن . [ر] (مض)
مرکب) سخت ناتوان شدن از کهنسالی .
پیروولی . [و] (اخ) (امیر . .) برادر
امیر ولی و امیر خسرو شاه از یاران سلطان
محمود میرزا فرزند سلطان ابوسعید گورکانی .
(حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص ۱۹۱ ،
۱۹۴ ، ۲۹۴) .

پیروولی باغی . [و] (اخ) دهی از
دهستان آختاچی بخش حومه شهرستان
مهاباد . واقع در ۳۵ هزار گزی خاور مهاباد
و ۷/۵ هزار گزی باختر شوسه بوکان
بمیاندو آب . کوهستانی - معتدل - مالاریائی .
دارای ۲۱۷ سکنه . آب از چشمه .
محصول : غلات و توتون و حبوبات . شغل
اهالی زراعت و گله داری . صنایع دستی
جاجیم بافی . راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .
پیرومی . (اخ) (۳) بزعم افسانه طرازان
مصر قدیم . بزرگترین ارباب انواع است

(۱) Pyrrhus.

(۲) Pierus

(۳) Piromi.

(۴) Piéron ou Pranicus.

(۵) Piron

(۶) Metromanie

پیروی کردن . [پَرَك دَا] (مص مرکب) ، متابعت کردن . اقتدا کردن . اقتفا کردن . اقتراء . (منتهی الارب) . اقتیاف . (منتهی الارب) . تمصر . (منتهی الارب) . تقیل ، اتمام . بدنبال چیزی پیوستن . اتباع . متابعت . احتذاء . تتبع . (از منتهی - الارب) . تقلید ، تباعه . (از منتهی الارب) . اتف . تأسی کردن . تسنن . تشیع . تعاقب . (منتهی الارب) . استقراء . (منتهی الارب) . تقسس .

استتباع ، پیروی کردن خواستن . (از منتهی - الارب) . استنشاء ، تتبع اخبار کردن . (منتهی - الارب) . قفو [قَف] قفو [قَفُ وُ] ، قوف ، قفر ، پیروی کردن و در پی کسی رفتن . (منتهی الارب) . امثال ، پیروی کردن طریقه کسی را و تجاوز نکردن از وی . (منتهی الارب) .

پیروی نمودن . [پَرَك دَا] (مص مرکب) . پیروی کردن . تعاقب . (منتهی - الارب) . تسدی . (منتهی الارب) . تقفی . (منتهی الارب) . ثرو . (منتهی الارب) : تقفر ، افتقار ، پیروی نمودن و در پی رفتن . (منتهی الارب) . تعقبل ، پیروی نمودن کسی را و پس او آمدن . (منتهی الارب) . تعجس ، پیروی کردن کسی را به کاری . (منتهی الارب) . (نیز رجوع به مجموعه مترادفات ص ۸۴ شود) .

پیرویس آباد . (اَخ) دهی از دهستان میاندر بند بخش مرکزی شهرستان کرمانشاهان . واقع در ۲۵۰۰ گزی شمال باختری کرمانشاه و ۳۵۰۰ گزی باختر شوسه کردستان - دشت - سردسیر . دارای ۷۰ سکنه . آب از چشم لوج . محصول غلات و حبوبات دیمی و لبنیات . شغل اهالی زراعت است و از طریق چشمه خضر الیاس اتومبیل میتوان برد . (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵) .

پیرو ۵۰ [رَا] (پیر) . قائم مقام و خلیفه و مرشد . خلیفه و جانشین مشایخ و ارباب طریقت و خاقانه نشین باشد . (برهان) . خلیفه مشایخ و ارباب طریقت را گویند و چون یکی از مریدان بی طریقتی کند او را چوب طریقت بزنند . (جهانگیری) :

از صد سخن پیره ، یک حرف مرا یادست گیتی نشود ویران تا میکده آبادست . (از انجمن آرا و آندراج) .

|| پیر باز دیاتی هاء ، مقابل جوان . (شرفنامه) :

تودادی مرا دست بر جادوان
سربخت پیره تو کردی جوان .
(فردوسی . از شرفنامه) .
امیر مسعود زمین بوسه داد و باز گشت شاد کام ،
دروقت پیره فراش بیامد (۱) و بیغام غلامان
محمودی بیاورد . (ابو الفضل بیهقی ص ۱۶ چاپ مرحوم ادیب) .
جهان پیر بر نداشت ز عشق این جوانمردان
زهی چرخ و زمین خوش که آن پیرست و
این پیره . مولوی .

|| پیره گرامی ، کنایه از حضرت نخستین خرد است یعنی عقل اول . (آندراج) .

پیرو ۵۰ [رَا] (اَخ) دهی از دهستان خرق بخش حومه شهرستان قوچان . واقع در ۴۹ هزار گزی باختر قوچان - سر راه مالرو عمومی خرق به شیرخان ، کوهستانی سردسیر دارای ۱۳۲ سکنه . آب از چشمه سار . محصول : غلات و تریاک . شغل اهالی زراعت و مال داری . راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۹) .

پیرو ۵۰ [رَا] (اَخ) دهی از دهستان کیفان بخش حومه شهرستان بجنورد . واقع در ۵۳ هزار گزی شمال خاوری بجنورد . کوهستانی . سردسیر - دارای ۷۹ سکنه . آب از چشمه . محصول : غلات . شغل اهالی زراعت . راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۹) .

پیرو ۵۰ [رَا] (اَخ) (۲) بندری بیونان واقع در ۷ هزار گزی جنوب غربی آتن و در حکم اسکله پای تخت یونان دارای ۲۹۰ هزار سکنه . لنگرگاهی استوار و قشنگ کوچه های وسیع و مستقیم کارخانه های ریسمان بافی ، کارخانه ابریشم و کارخانه بلور سازی ، دوسه خرابه تآثر و یاره از آثار عتیقه دارد و یر از دحامترین اسکله تجارت یونان است ، سفائن بسیار باین بندر گاه آمدو شد میکند و یکی از شهر های باستانی است . درازمنه سالقه و مخصوصاً در زمان تمیستوکل و پریکلس بغایت معمور و بوسیله دو رشته دیوار محفوظ باشه آتن مربوط بوده . در عصر رومیان بدست سیلا ویران شده قریب بدو هزار سال خراب مانده و سپس بدنبال استقلال یونان از نو بنا شده و روز بروز روبه توسع و ترقی است .

(قاموس الاعلام ترکی) .

پیرها . (اَخ) (۳) دخترایی مت و پاندر زن دکالین . رجوع به دکالین شود . (از اساطیر یونانی) . صاحب قاموس الاعلام ترکی آرد :

بزعم افسانه طرازان یونانی نخستین زنی است که در کارخانه خلقت بوجود آمده و دختر پاندور و ایسمیتوس بوده و بزعم اینان با پادشاه تسالیا دوکالیون ازدواج کرده است و چنین پندارند که صاحب طوفان همین سلطان بوده است .

پیرهادی . (اَخ) دهی از دهستان برکشلو بخش حومه شهرستان رضائیه . واقع در ۱۴ هزار گزی جنوب باختری رضائیه در مسیر راه ارا به روسلوانا بر رضائیه . کوهستانی سردسیر سالم . دارای ۴۱ سکنه . آب از شهر جای - محصول غلات و توتون . شغل اهالی زراعت و گله داری . صنایع دستی جاجیم بافی . راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۴) .

پیرهادیان . (اَخ) دهی جزء دهستان کیوان بخش خداآفرین شهرستان تبریز . واقع در ۱۴ هزار گزی جنوب خاوری خداآفرین و ۱۳/۵ هزار گزی شوسه اهر به کلیر . کوهستانی . گرمسیر مالاریائی - دارای ۱۰۸ سکنه . آب از چشمه - محصول غلات و ابریشم - شغل اهالی زراعت و گله داری صنایع دستی جاجیم بافی - راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .

پیر هافهافو . [رَا] (ترکیب توصیفی) کهنسالی دندانه از پیری ریخته . سخت پیر .

پیرهان . (اَخ) پیرهن . پیراهن . رجوع به این دو کلمه شود :

دریغ غریبچگانی که چون غلام شدند (۴)
مزین از کله و پیرهان و دستارم . سوزنی .

پیرو ۵۰ خر . [رَح] (ص مرکب) پیرو خر . خر پیر . خر بسیار سالخورده .

پیرو ۵۰ خلیل . [رَح] (اَخ) دهی از دهستان مغان بخش گرمی شهرستان اردبیل واقع در ۲۰ هزار گزی شمال خاوری گرمی و ۸۰ هزار گزی شوسه گرمی به بیله سوار . جلگه - گرمسیر - دارای ۱۰۱ سکنه . آب از چشمه - محصول غلات و حبوبات - شغل اهالی زراعت و گله داری . راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .

پیرهوات. [ره] [اخ] دهی جزء دهستان اسالم بخش مرکزی شهرستان خمسه طوالش. واقع در ۱۴ هزار گزی جنوب هشت پر و ۳ هزار گزی باختر شوسه بندر بهلوی به آستارا. جلگه. معتدل، مرطوب. دارای ۲۳۹ سکنه. آب از رود محلی. محصول برنج. شغل اهالی زراعت و گلهداری. راه مالروست. (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲)

پیره‌ری. [ره] [اخ] پیرهوات. پیره‌روی. (غزالی نامه ص ۱۰۰). لقب خواجه عبدالله انصاری: واز مزار اکابر اولیاء و علماء تربت شیخ عبدالله انصاری معروف به پیره‌ری و... است (دره‌رات). (نزهة القلوب چاپ اروپا مقاله سوم ص ۱۵۲). رجوع به عبدالله انصاری شود.

پیره‌زکریا. [زک‌ی] [اخ]. از خلفاء شیخ صفی‌الدین اردبیلی (حبیب‌السیر چاپ طهران جلد ۲ ص ۳۲۷ و چاپ خیام ج ۴ ص ۴۲۱ که اینجا بغلط پیره چاپ شده است).

پیره‌زن. [ز] (ص مرکب) پیرزن. مقابل پیره‌مرد. رجوع به پیرزن شود: پوشیده مشرفان داشت از قبیل غلامان و فراشان و پیره‌زنان. (ابوالفضل بیهقی ص ۱۱۶ چاپ مرحوم ادیب). از آن پیره‌زن حلواها و خوردنیها آرزو کردند. (ابوالفضل بیهقی).

چراغ پیره‌زن گرخوش نسوزد
فتیله بر کشد تا بر فروزد. نظامی.
نبینی برق کآهن را بسوزد
چراغ پیره‌زن چون بر فروزد. نظامی.
دام یتیمان نبود دامت
بار کش پیره‌زنان گردنت. نظامی.

چون پیره‌زنیست کز گرانی
مرکش طلبی زرش ستانی. نظامی.
هر کنیزی که شه خریدی زود
پیره‌زن در گراف دیدی سود. نظامی.
که گفت پیره‌زن از میوه میکند پرهیز
دروغ گفت که دستش نمیرسد بشمار (بدرخت). سعدی.

فرشته‌ای که و کیلست بر خزاین باد
چه غم خورد که بمیرد چراغ پیره‌زنی.
پیره‌سر. [رس] (ص مرکب) پیره‌سر.
صاحب موی سفید. دارای موی کافور
گون. سالخورده:

یکی پیره‌سر بود هیشوی نام
جوان‌مرد و بیدار و باقر و کام. فردوسی.

پدر پیره‌سر شد تو بر نادالی
زدیدار پیران چرا بگسلی. فردوسی.
پدر پیره‌سر بود و برنا دلیر

بیسته میاثر را بکردار شیر. فردوسی.
چو کاوس شد بی دل و پیره‌سر
بیفتاد از و نام و فر و هنر. فردوسی.
چرا بایدم زنده با پیره‌سر
بخاک اندر افکنده چندین پسر. فردوسی.

|| سالخوردگی. پیری:

جهان دیده گودرز با پیره‌سر
نه‌پور و تیره نه بوم و نه بر. فردوسی.
همان شاه لهراسب با پیره‌سر
همه بلخ از و گشت زیر و بر. فردوسی.
چنین گفت گودرز با پیره‌سر
که تامن بمردی بیستم کمر. فردوسی.
ایا پیره‌سر تن برین رزمگاه

یکشتن دهم پیش ایران سیاه. فردوسی.
پیره‌شخت خلد. [ره‌خ] (ترکیب
توصیفی) کنایه از رضوان. خادم بهشت.
رضوان. (آندراج).

پیره‌عیوضیان. [ع‌و] [اخ] دهی جزء دهستان گرما دوز بخش کلپیر شهرستان اهر. واقع در ۳۹۵ هزار گزی شمال کلپیر و ۳۹۵ هزار گزی شوسه‌هر یک کلپیر. کوهستانی. معتدل مایل بگرمی. مالاریائی. دارای ۱۴۷ سکنه. آب از چشمه. محصول غلات. شغل اهالی زراعت و گلهداری. صنایع دستی قرش و کلیم بافی. راه مالرو است و محل قشلاق ایل چلیپانلو.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴).
پیره‌غلام. [رغ] (ص مرکب) رجوع
به پیرغلام شود.

پیره‌هفت فلک. [ره‌ف‌ل] (ترکیب
توصیفی) کنایه از زحل است و برخی کنایه
از مشتری گفته‌اند. (برهان).

پیره‌قشلاق. [رق] [اخ] دهی جزء دهستان انگوران بخش ماه‌نشان شهرستان زنجان. واقع در ۶ هزار گزی شمال‌ماه‌نشان و ۱ هزار گزی راه مالرو عمومی. جلگه معتدل. دارای ۵۰ سکنه. آب از رودخانه قزل‌اوزن. محصول: غلات و برنج. شغل اهالی زراعت. راه مالروست.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲).

پیره‌لر. [رل] [اخ] دهی جزء دهستان گرمادوز بخش کلپیر شهرستان اهر. واقع در ۲۷ هزار گزی شمال کلپیر و ۲۷ هزار گزی شوسه‌هر به کلپیر. کوهستانی. معتدل مایل بگرمی. دارای ۱۰۶ سکنه. آب از رودخانه سلین و چشمه. محصول غلات. شغل اهالی زراعت و گلهداری. صنایع دستی قرش و کلیم بافی. راه مالروست.

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴).

پیره‌ماشان. [ر] [اخ] دهی جزء دهستان گرما دوز بخش کلپیر شهرستان اهر. واقع در ۲۲/۵ هزار گزی شمال کلپیر و ۲۲/۵ هزار گزی شوسه‌هر به کلپیر. کوهستانی. معتدل. دارای ۴۵۷ سکنه. آب از چشمه و رودخانه سلین. محصول غلات و حبوبات. شغل اهالی زراعت و گلهداری. صنایع دستی زنان کلیم و قرش بافی. راه مالروست. (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴).

پیره‌مرد. [رم] (ص مرکب) پیرمرد. مقابل
پیره‌زن. مرد سالخورده. کهنسال. رجوع

به پیرمرد شود:

گفت جوان‌مرد شوای پیره‌مرد
کاینقدرت بود بیایست خورد. نظامی.
پیره‌هون. [ره] [ه] [ا] پیراهن. کرته.
قمیص. جامه از پارچه نازک که زیر دیگر
جامه‌ها بتن پوشند:

کپت پوشیده بتن پیره‌ن خز کبود
کرده با قیر مسلسل دو بر پیره‌نا.

منوچهری.
پیره‌ن در زیر تن پوشی و پوشد هر کسی
پیره‌ن بر تن. تو تن پوشی همی بر پیره‌ن.
منوچهری.

چون تو چنین فتنه پیراهنی
سوده شود پیره‌ن از ز آه‌نست.
ناصر خسرو.

بفزای قامت خرد و فکرت

مفزای طول پیره‌ن و په‌نا.
ناصر خسرو.

مرا در پیره‌ن دیوی منافق بود و گردنکش
ولیکن عقل‌یاری داد تا کردم مسلمانش.
ناصر خسرو.

وزچه ماندی تو بهر دو چشم نابینا کنون
گرفرستادست سوی تو محمد پیره‌ن.
ناصر خسرو.

اینکه شد زرد و کهن پیره‌ن جانست
پیره‌ن باشد جانرا و خرد را تن.
ناصر خسرو.

دوش سرمست نگارین من آن طرفه پسر
بایکی پیره‌ن زورقی طرفه پسر. سنائی.
بی زحمت پیره‌ن همه سال

از یوسف خویش باشم بمیم. خاقانی.
گر مرا پرسی و چیزی بتو آواز دهد
آن نه خاقانی باشد که بود پیره‌نم.
خاقانی.

گر همه مملکت و مال جهان جمع کنیم
لیک جز پیره‌ن کور ز دنیا نبریم.
خاقانی.

دیده‌ای آنکه چون کند باد بگرد پیره‌ن
بادم و گرد بیخودی پیره‌نم دریغ من.
خاقانی.

گر پیره‌ن بدر کنم از شخص ناتوان
بینی که زیر جامه خیالست یا تنم. سعدی.
بیا که گر بگریبان جان رسد دستم

ز شوق یاره کنم تا به پیره‌ن چه رسد.
سعدی.

نچس از پیره‌ن شبلی و معروف بیوشد
همه دانند که از سگ نتوان شست پلیدی.
سعدی.

بر چهل مرد بود پیره‌نی

بلکه چل‌روح بود در بدنی. اوحدی.

عاقبت تاجامه در برها شدی

که قبا که پیره‌ن گاهی ازار.
(دیوان نظام قاری ص ۲۷).

چند خواهی پیره‌ن از بهر تن
تن رها کن تا نخواهی پیره‌ن. قاتانی.

این کلمه را ترکیباتیست چون :
 ازرق پیرهن ، کبود جامه ، صوفی ، صوفی
 دروغین و مرائی ،
 یامرو بایار ازرق پیرهن
 یابکش برخانمان انگشت نیل . سعدی .
 یارسا پیرهن ، ظاهر الصلاح ، آنکه باطن
 جز از ظاهر دارد ، آنکه درون نایک با
 برون پاک پوشیده دارد ، یارسای دروغین
 و مرائی ،
 بنزدیک من شیرو راهزن
 به از فاسق یارسا پیرهن . سعدی .
 از پیرهن کسی آمدن ، از نزدیکان و اقربای
 وی بودن ، یک اصل داشتن ،
 ای شاه چه بود اینکه ترا پیش آمد
 دشمنت هم از پیرهن خویش آمد
 از محنتها محنت تو بیش آمد
 از ملک یدر بهر تومندیش آمد .
 (علی مکی ترانه ساز . از تاریخ بیهقی ص
 ۷۵ چاپ دکتر فیاض) .
 دریک پیرهن بودن ، سخت گستاخ و صمیمی
 بودن ،
 راد باشاعر تواند بود دریک پیرهن
 زفت نگذارد به پیراهن که تا گوید سلام .
 سوزنی ،
 در پیرهن نگنجیدن ، انبساط بسیار داشتن ،
 پرده بردارو برهنه گو که من
 می نگنجم باصنم در پیرهن . مولوی .
 از شادی در پیرهن یادریوست نگنجیدن ،
 سخت شاد شدن ، انبساط بسیار یافتن .
 پیراهن خون آلود بر سر چوب کردن ،
 دادخواهی کردن . (مجموعه مترادفات
 ص ۳۳۹) .
پیرهن . [رَه] [اَخ] (۱) پیرن . اولین فیلسوف
 از لادریه یا مرتابین (۲) بزرگ یونان
 در سده چهارم پیش از میلاد معاصر اسکندر
 مقدونی . وی را پیروان بسیار بود و طریقه
 ارتباب میورزید یعنی منکر وصول آدمی
 بحق و حقیقت بود و میگفت ما را بیقین و جزم
 دسترس نیست چه همه موجودات طبیعت
 دائماً در تغییر و پیوسته ملبس بلبس جدید
 است و انسان همیشه دچار خبط و خطا و تناقض
 نظری است و حس او نیز خطا میکند و عقل
 از اصلاح خطاهای حس عاجز است و هیچ
 قضیه و حکمی نیست که در مقابل قضیه و
 حکمی مخالف خود که در امکان و امتناع
 مساوی و همسنگ است نباشد ازینرو جز
 دریافت ظواهری از امور برای ما میسر
 نیست ، پژوهشهای مابتنی بر اساسی ثابت
 و محکم نمیباشد ، و حکیم هیچ حکمی نتواند
 کردن ، و کار او پیروی ظواهر است بی
 آنکه بر صحت آن حکم کند ، و در اخلاقیات
 پیرهن سعی بوصول نوعی از سعادت منفی
 دارد ، یعنی فرو نشانیدن اضطرابات درونی .
 نیز رجوع به پیرن شود .

پیرهن چاک . [رَه] [س مر کب] که
 پیراهن وی دریده باشد . [جامه بتن دریده از
 مستی . مست دریده پیراهن ؛
 زلف آشفته و خوی کرده و خندان لب و مست
 پیرهن چاک و غزل خوان و صراحی در دست
 از گشش عربده جوی و لبش افسوس گشان
 نیمشب مست بیالین من آمد بشست .
 حافظ .
پیرهن چچه . [رَه] [ج] [ا] پیراهن
 کوچک . صدار . (منتهی الارب) .
پیرهنند . [رَه] [ا] پیرهن . (آندراج) .
 پیراهن . پیراهان . پیراهن را گویند که به
 عربی قمیص خوانند . (برهان) . رجوع به
 پیراهن شود ؛
 من ترا پیرهنم و زیباست
 کهن من کلیچه مانده من .
 (سوزنی . از جهانگیری) .
پیرهن دریدن . [رَه] [دَد] (مص مرکب)
 پیرهن قبا کردن . پاره کردن جامه . چاک
 کردن قمیص ؛
 پیرهنی گرد برد ز اشتیاق
 دامن عفوش بگنه بر میوش . سعدی .
 چکنم دست ندارم بگریبان اجل
 تابتن در زغمتم پیرهن جان بدرم . سعدی .
 پیرهن می بدرم دمیدم از غایت شوق
 که وجودم همه او گشت و من این پیرهنم .
 سعدی .
 دست بیچاره چون بجان نرسد
 چاره جز پیرهن دریدن نیست . سعدی .
 پیرهن به نیکی دریدن ، چند گاهی چون
 نیکان زیستن ، یک چند گاه نیکوئی ورزیدن ؛
 چو خواهی صد قبا در شاد کامی
 بدر یک پیرهن در نیکنامی . نظامی .
 چون به نیکی درید پیرهنی
 شد مسخر چو مصرش انجمنی .
 اوحیدی .
پیرهن دوز . [رَه] [ا] [ن ف] آنکه
 پیراهن دوزد .
پیرهن دوزی . [رَه] [ا] [ح مص] عمل
 پیرهن دوز . [جای دوختن پیراهن . دکه
 پیراهن دوز .
پیرهن قبا کردن . [رَه] [ق ک د] (مص
 مرکب) و پیراهن قبا کردن . دریدن پیرهن
 درخشی یا مصیبتی . دریدن پیراهن بر تن .
 چاک کردن پیراهن ؛
 خیاط روزگار بیالای هیچکس
 پیراهنی ندوخت که آنرا قبا نکرد .
 خاقانی .
 صد پیرهن قبا کنم از خرمی اگر
 بینم که دست من چو کمر بر میان اوست .
 سعدی .
 پیراهنی که آید از بوی یوسفم
 ترسم برادران غیورش قبا کنند . حافظ .

پیرهونیکو . [ر] [اَخ] (۴) دریاجه
 است در آمریکای جنوبی بین شیلی و جمهوری
 آرژانتین و شمال سلسله جبال آند . و ملحق
 است بایالت والدیویا از شیلی . و نهر کاه
 کاه که باقیانوس کبیر میریزد و تقریباً در
 ۳۹ درجه و ۴۵ دقیقه عرض جنوبی واقع
 گشته از این دریاجه جاری است . طول
 آن ۳۰ هزار گز است و بجانب شمال و
 جنوب آن کوههای بلند است و در عین حال
 با یک سلسله دریاجه های واقع در شمال و
 جنوب یعنی در شیلی و آرژانتین ارتباط
 یافته است و رویهم تشکیل نوعی تنگه میدهد
 که وضع طریق بحری بین اقیانوس کبیر
 و اقیانوس اطلس را دارد .
 (قاموس الاعلام ترکی) .
پیرهوس . [اَخ] (۴) نام دیگر ارون ایت
 لام یسراخیل و دای دامی . پس از تسخیر
 تروا آندرو ماک بیوه هکترا که اسیر گرفته
 بود بزنی کرد و چون بیونان باز گشت
 پادشاهی ایبر را اساس نهاد . نیز رجوع
 به پیروس شود . (از اساطیر یونانی) .
پیرهوس . [اَخ] (۴) پادشاه ایبر ، مولد
 حدود ۳۱۸ قبل از میلاد . وی بعلت جنگهایی
 که با روم کرد مشهورست اما او برخلاف
 نصایح عاقلانه وزیر مشاور خردمند خود
 موسوم به سیلیاس لشکری بایطالیا بحرب
 روم فرستاد و در دومیدان هراکله و آسکولوم
 (۲۷۹) پیروز شد و علت فتح او چند ربط
 قیل بود که در سپاه خویش داشت و رومیان
 تا آن روز این جانور مهیب را ندیده بودند
 لیکن در این دو پیروزی تلفات او باندازه
 بود که چون تبریک فتح باو گفتند با استهزاء
 پاسخ داد « برای اینکه یکبار نابود شویم
 فقط یک فتح دیگر ضرور است » . و
 « پیروزی پیرهوس » برای نمودن پیشرفتی
 اندک در برابر زیانی بسیار ، مثلی سائر شدست .
 و در جنگ بنوان [ایبرن] از رومیان شکست
 خورد . در هنگام تسخیر آرگز (آرگس)
 (۲۷۲ پیش از میلاد) پیرزالی از بام سقالی
 بر سر وی زد و کشته شد .
 فوستل دو کولانز گوید : پادشاه ایبروس
 بود که چندین بار با رومیان مصاف داد و
 در هر ا کلا و آسکولوم آنانرا درهم شکست
 سپس بیونان باز گشت و با سیار تا حمله برد
 لکن در آن جنگ شکست یافت و سرانجام
 در آرگس بدست زنی سالخورده بهلاکت
 رسید (۲۷۲ پیش از میلاد) . (ترجمه تمدن قدیم
 فوستل دو کولانز ص ۴۶۸) . شرح حال وی
 ذیل کلمه پیروس نیز ثبت افتاده است بدانجا
 رجوع شود .

پیره یوسفان . [رَس] [رَاخ] دهی جزء دهستان گرمادوز بخش کلپیر شهرستان اهر . واقع در ۱۹/۵ هزار گزی شمال کلپیر و ۱۹/۵ هزار گزی شوسه اهر به کلپیر . کوهستانی - معتدل - دارای ۱۸۱ سکنه . آب از چشمه . محصول غلات . شغل اهالی زراعت و کله‌داری . صنایع دستی فرش و گلیم بافی . راه مالروست . محل دو قسمت است و فاصله هزار گز از یکدیگر بنام پیره یوسفان بالا و پیره یوسفان پایین و سکنه پیره یوسفان پایین ۷۴ تن میباشد . (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۴) .

پیره یوسفان . [رَس] [رَاخ] دهی جزء دهستان حومه بخش مرکزی شهرستان اهر . واقع در ۱۳ هزار گزی جنوب باختری اهر . دوهزار و پانصد گزی شوسه تبریز به اهر . کوهستانی - معتدل - دارای ۴۲۲ سکنه . آب از چشمه . محصول غلات و حبوبات . شغل اهالی زراعت و کله‌داری . صنایع دستی زنان گلیم و فرش بافی . راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۴) .

پیری . (ح مص) (۱) حالت و چگونگی پیر . مقابل جوانی . سالخوردگی . کهنسالی . شیخوخت . شیخوخت . شیب . (دهار) . کبر . مشیب . (منتهی الارب) . شبیه . (دهار) . شعرة . (منتهی الارب) . مهرمة . (منتهی الارب) . معتصر . (منتهی الارب) . نذیر . (منتهی الارب) . ابومالك . (منتهی - الارب) . ابن مالك . (مرصع) . ابن ماء . (مرصع) . وضع . (منتهی الارب) . هد . (منتهی الارب) . ذرة . (منتهی الارب) . قثیر . (منتهی الارب) . سعسة . (منتهی - الارب) .

جوان تاش پیری نباید بروی جوانی بی آمرغ نزدیک اوی . ابوشکور . همه چیز پیری پذیرد بدان مگردوستی کان بود جاودان . ابوشکور . پیری آغوش باز کرده فراخ توهمی کوش با شکافه غوش . کسایی . برآمد ابر پیریت از بنا گوش مکن پرواز گرد رود و بگماز . کسایی . پیری مرا بزرگری افکنندای شگفت بی گاه و دود زردم و همواره سرف سرف زر گر فروشانند کرف سیه بسیم من باز برفشاندم سیم زده بکرف . کسائی .

جوانی که جانش بخواهد برید کجا میتواند به پیری رسید . فردوسی . چو بر شصت شد سالیان قباد نبد روز پیری هم از مرگ شاد . فردوسی . ز جای پرستش باورد گاه بشد (لهراسب) بر نهاد آن کیانی کلاه .

پیری بفزید چون بیل مست یکی گرز که کاویسگر بدست . فردوسی . ز پیری و از نایش آفتاب غمی گشت و بخت اندر آمد بخواب . فردوسی . هنوز ای پسر گاه آدایش است نه هنگام پیری و یغشایش است . فردوسی . جوان را بود روز پیری امید نگردد سیه موی گشته سید . فردوسی . زنا که باری پیری درمن افتاد چو بر خفته فتد نا که گر نجو . فرالای .

گر بجوانی و به پیریستی پیر بمری و جوان زیستی . مسجیدی . همچو انکور آبدار بدی نون شدی چون سکج ز پیری خشک . لیلی . نیکوست بچشم من در پیری و بر نایی خوبست بطبع من در خوابی و بیداری . متوجهری . گر بنزد تو پیریست بزرگی ، سوی من جز علی نیست بنایب (۲) نه حکیم و نه کبیر . ناصر خسرو .

وین عیش چو قند کودکی را پیری چو کبست کرد و خربق . ناصر خسرو . پیری ای خواجه یکی خانه تنگست که من در او را نه همی یابم هر سو که دوم . ناصر خسرو .

چون مرا پیری ز روز و شب رسید نیست روز و شب همانا جز عذاب . ناصر خسرو .

ز بیم لشکر پیری بزدان منغص گشته بر من زندگانی . مسعود سعد . گر پیر خورد (می را) جوانی از سر گیرد و زانکه جوان خورد به پیری برسد . خیام .

بگذرا زین پی که جهانگیری است حکم جوانی مکن این پیری است . نظامی .

در جوانی بخویش میگفتم شیر اگر پیرم شود شیرست چون به پیری رسیده می بینم پیرا گر شیرم بود پیرست . سنائی . پیری و جوانی چو شب و روز بر آمد ما شب شد و روز آمد و بیدار نگشتیم . سعدی .

قوت سرینجه شیری نماند راضیم امروز به پیری چو یوز . سعدی . عمر بگذشت به بیخا صلی و بوالهوسی ای پسر جام میم ده که به پیری برسی . حافظ .

جوانی گفت با پیری چه تدبیر که یار از من گریزد چون شوم پیر

جوانش گفت پیرنیز گفتار که در پیری توهم بگریزی از یار . تقوی . هویدا شدن پیری در کسی . (منتهی الارب) . شعرة . پیری و خرفی . (منتهی الارب) . تخیط . پیری در چیزی پیدا شدن .

امثال : پیرست و هزار عیب از جوانی تا پیری . از پیری تا پیری . پیری و صد عیب چنان گفته اند . سر پیری مهر که گیری . پیری نداری پیری بخر . پیری به هزار عیب آراسته است .

|| روز پیری ، گاه سالخوردگی ، هنگام کهنسالی . || مقام پیری ، شیخوخت . رجوع به پیر و نیز رجوع به تمدن اسلام برجی زیدان ج ۵ ص ۵۵ شود .

پیری . [پ] [رَاخ] (ربرت) (۳) مکتشف آمریکائی در نواحی شمالی . وی بقطب شمال بسال ۱۹۰۹ کاملاً نزدیک شد . مولد در کرسون سیرینگک بسال ۱۸۵۶ و وفات ۱۹۲۰ میلادی .

پیری . (رَاخ) نام خواجه سرائی حاکم دارالملک دارا بجزد فارس بهمه اردوان پنجم آخرین پادشاه اشکانی . اردشیر بابکان در آغاز کار دستیار و پس از مرگ وی جانشین او بوده است . (حبیب السیر چاپ خیام ج ۱ ص ۲۲۳) .

پیری . (رَاخ) دهی جزء دهستان رستم - آباد بخش رودبار شهرستان رشت . واقع در ۱۶ هزار گزی شمال رودبار - متصل به کلورز . کوهستانی - معتدل - دارای ۹۴ سکنه . تاتی و فارسی زبان . آب از نهر - بیلاقی . محصول غلات . شغل اهالی زراعت است آنجا بنائی و بقعه قدیمی است بنام شیخ جابر انصاری .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۲) .

پیری . (رَاخ) دهی از دهستان ای تیوند بخش دلفان شهرستان خرم آباد . واقع در ۳۰ هزار گزی شمال نور آباد و ۲۰ هزار گزی خاور راه شوسه خرم آباد بکرمانشاه . دامنه سردسیر مالاریائی . دارای ۶۰ سکنه . آب از چشمه ها - محصول غلات و تریاک و لبنیات . شغل اهالی زراعت و کله‌داری . صنایع دستی سیاه چادر بافی . ساکنین از طایفه ای تیوند هستند عده دارای ساختمان وعده در سیاه چادر سکونت دارند و برای تعلیف احشام به قشلاق میروند .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۶) . **پیریا** . (رَاخ) (۴) نام قدیم خطه واقع در جنوب مقدونیه و مطابق با قضای قره قریه عهد عثمانیان . این قضا میان کوه الیمپ یعنی الیمبوس و نهر قره صو یعنی هالیاکمون واقع شده و قصبه های عمده اش را دیوم ،

بیدنه و منونه مینامیدند. این کلمه از لفظ پیروس گرفته شده که نام کوهی است. و بزعم راویان، حامیان و ارباب انواع شعر و ادبیات و موسیقی که موزه نامیده میشوند در این کوه مقیم بودند. اهالی پیریایی اندازه مقتون و شیفته شعر و موسیقی بوده اند و بیوانیان آموخته. (قاموس الاعلام ترکی).
پیری آخر سالار. [ی-خ] (ا-خ). از سالاران سلطان مسعود غزنوی؛ امیر روز دیگر بر نشست و بصحرای آمد و سالار و لشکر را که نامزد کرده بودند تا بآلتون تاش پیوندند دیدن گرفت و تا نماز دیگر سواران میگذشتند با ساز و سلاح تمام و پیاده انبوه گفتند عدد ایشان پانزده هزار است. چون لشکر بتعبیه بگذشت امیر آواز داد این دو سالار؛ بکتکین چو گانی بدی، و پیری آخور سالار مسعودی را و سرهنگان را که هشیار و بیدار باشید. (تاریخ ابوالفضل بیهقی چاپ دکتر فیاض ص ۳۴۲). و خوارزمشاه در قلب ایستاد (در جنگ با علی تکین). و در جناح آنچه لشکر قویتر بود جانب قلب نامزد کرد تا اگر میمنه و میسر را بمردم حاجت افتد میفرستد و بکتکین چو گانی و پیری آخور سالار را بگفت تا بر میمنه بایستادند. (تاریخ ابوالفضل بیهقی ص ۳۴۶). و لشکر میمنه باز گشت و بکتکین حاجب چو گانی و پیری آخور سالار با سواری پانصد می آویختند و دشمن انبوه تر روی بدیشان نهاد و بیم بود که همگان تباه شوند... (ابوالفضل بیهقی ص ۳۴۷). ... خوارزمشاه بکتکین و پیری آخور سالار را و دیگر مقدمان را گفت چه گوئید و چه بینید؟ ... (نیز رجوع به صفحات ۳۵۰ و ۳۵۴ و ۴۴۱ و ۴۵۲ و ۴۸۱ و ۵۷۶ و ۶۰۲ همان چاپ شود).
پیری یادگار. [ر-ا] (ا-خ) دهی از دهستان چایپاره بخش قره ضیاء الدین شهرستان خوی. واقع در ۲۰ هزار گزی شمال خاوری قره ضیاء الدین و ۳ هزار گزی جنوب راه تاج خاتون به گجلر. کوهستانی - معتدل مالاریائی، دارای ۱۲۵ سکنه. آب از چشمه. محصول غلات. شغل اهالی زراعت و کله داری. صنایع دستی جاجیم بافی. راه مالروست.
(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۴).
پیری اشغانی. [ی-آ] (ا-خ) پیر جودرز بزرگ است. از طبقه سوم ملوک فرس، یعنی اشکانیان بر طبق روایات قدیم. مدت پادشاهی وی بیست سال و او هفدهم است از ملوک این سلسله. (فارسنامه ابن البلخی - ص ۱۶ و ۵۵ و ۵۶).
پیری افندی. [آ-ف] (محمد) (ا-خ) از متأخران شعرای عثمانی و از اهالی استانبول است و بطریق علمی منسوب. وی بمولویت

دیاربکر، بغداد، قدس و اسکندرنایل گشته و در ۱۱۵۱ در گذشته است.
(قاموس الاعلام ترکی).
پیری بیگ [ب-آ] (ا-خ) دهی از دهستان در جزین بخش رزن شهرستان همدان. واقع در ۱۵ هزار گزی جنوب خاوری رزن و ۳ هزار گزی جنوب خاور قروه. جلگه. سردسیر، مالاریائی دارای ۱۶۹ سکنه. آب از قنات. محصول غلات و حبوبات و صیفی. شغل اهالی زراعت. صنایع دستی زنان قالی بافی و راه مالروست.
(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵).
پیری بیگ. [ب-آ] (ا-خ) برادر میر شیخ نورالدین از معاصران امیر تیمور گورکان. امیر تیمور گورکان در اترار به سرای وی فرود آمده است.
(حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۵۳۲).
پیری بیگ دو کر. [] (ا-خ) از تراکمه است. جوانی خوش خلق و صحبت آراست، رفیق گرم اختلاط و مصاحب همه جارو مانند او کم پیدا میشود. از فن موسیقی بهره مند است و تصنیفهای بسیار دارد. اشعارش چنین است:
از وصل تو ای نگار دوری تا کی
هر چند که باشد این ضروری تا کی
گفتی که صبور باش پیری و منال
قربان سرت شوم صبوری تا کی.
ای کاش دمی کز توجدا میگشتم
یا خود روزی که آشنا میگشتم
در پای توجوریشه میدادم جان
بر گرد سر تو بی وفا میگشتم.
این رباعی ترکی هم که گفته است بد نیست:
بیخواست کونگلدین بنه افغان گیلایور
گوردین داغی بی سبب بوگون قان گیلایور
و صلیفه قرانما کوپ داغی شاد اولما
اسباب غم ایت کونکل که هجران گیلایور.
رباعی ذیل را هم خوب تضمین کرده است:
رویت که مه از غیرت آن کاسته شد
آراسته از سبزه نو خاسته شد
گلزار رخ ز خط چو پیراسته شد
«گل بود بسبزه نیز آراسته شد».
(ترجمه تذکره مجمع الخواص ص ۱۲۰).
پیری بیگ قاجار. [ب-آ] (ا-خ) از سرداران سپاه صفوی در جنگ شرور.
(ترجمه تاریخ ادبیات ادوارد براون یا از سعدی تا جامی ج ۳ ص ۴۶۳ و رجوع به پیری بیگ قجر در حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص ۴۶۳ و ۴۶۴ شود).
پیری بیگ تواجی. [ب-آ] (ا-خ) از بزرگان عصر سلطان اسماعیل صفوی. رجوع به حبیب السیر چاپ تهران جزء چهارم از جلد سوم ص ۳۸۷ شود. در چاپ خیام (ج ۴ ص ۶۰۰) دموری بیگ تواجی آمده است.

پیری پاشا. (ا-خ) (محمد) از اهالی قرمان است. در عهد دولت سلطان سلیم خان بمسند صدارت نشست. نژادش بشیخ جمال الدین آقسرائی و بروایت دیگر بداود قصری میرسد. وی در زمره قضات بود در سفر چالدران دفتر دار اول شد و هنگام معاودت برتبه وزارت نایل آمد. در موقع مسافرت حضرت پادشاهی به عربستان یعنی در سنه ۹۲۲ هجری، نظم و انضباط امور شهر استانبول بعهده او واگذار گردید. در سنه ۹۲۳ هنگام عزل یونس پاشا بمسند صدارت ترفیع یافت. بعد از فوت پادشاه مذکور در عهد سلطان سلیمان خان سه بار که مجموعاً حدود ۶ سال میشود در مقام صدارت بود. وی بسال ۹۲۹ متقاعد شد. پسرش محمد افندی که قاضی آتن بود بمواعید خلف وی ابراهیم پاشا فریفته شد و پدر را زهر داد، و در حرم جامع شریفی که در قصبه سلوری بنا کرده بود بخاکش سپردند. در استانبول مدرسه ای و جامعی و کاروانسرای ساخت و برخی از ائمه خیریّه دیگر نیز دارد. پیری پاشا وزیر عالم و عادل و صاحب تدبیر بود و قریحه شعری داشت و در اشعار رمزی تخلص میکرد. وی در سفر مجارستان (هنگری) بلگراد را محاصره کرد و در فتح و دربندان رودس نیز حضور داشت. (قاموس الاعلام ترکی).
پیری توئوس. (ا-خ) (۱) بروایت افسانه نویسان پادشاه قوم لاییت است. و این قوم در تسالیای ایتالیا اقامت داشتند، پادشاه نامبرده محب غیرمفارق تیسوس بود و با هیودامیه ازدواج کرد و تمام ارباب انواع را باستثنای مارس رب النوع جنگ بعروسی خواند. و مارس نیز آتش جنگ را میان لاییت ها و سانتورها که نوعی از پریان باشند، روشن ساخت و در نتیجه عروس بخون آلوده شد. بعدها پیری توئوس بعزم استرداد پروسپیرینه و پلوتون در معیت تیسوس بدوزخ رفت ولی بآرزوی خود نایل شدن نتوانست و ویرا در همانجا کشتند و تیسوس اسیر گشت آنچنانکه جز از هر کول قهرمان مشهور کس ویرا از اسارت رها نیدن نتوانست. اما بر حسب تواریخ پیری توئوس بخطه قدیم اپیر مسافرت کرده و همانجا بقتل رسیده است.
(قاموس الاعلام ترکی).
پیری یحیی. [ی-یا] الجمالی الصوفی (ا-خ) از خطاطان معروف قرن هشتم هجری است از جمله آثار وی قرآنی است بخط بسیار خوب ثلث مورخ بتاریخ ۷۴۵ و ۷۴۶ که بدست اساتید هنر تذهیب و تزیین شده است و آنرا در سال ۷۷۷ خواجه جلال الدین تورانشاه وزیر بر مسجد عتیق شیراز وقف کرده است و از آن قرآن ۲۴ جزء در دوازده مجلد در موزه شیراز موجود است. و نیز کتیبه در

بوده است ، بهمد شمشي اداد پنجم (۸۱۲-۸۲۵ ق م .) پادشاه آشور . (کرد و بیوستگی نژادی و تاریخی اوص ۵۱).

پیری یعقوب باغستانی . [ی ب ر غ] (ا.خ) از شیادان تبریز بهمد غازان خان . وی گروهی از تبریزیان را گرد خود جمع کرد و مردم را بسلطنت آلافرنگ پسر ارشد گیخاتو بشارت داد و یکی از مریدان خویش را باردو فرستاد تا ملازمان رکاب غازان را نیز بسلطنت دعوت نماید . خواجه سعد الدین ساوجی صاحب دیوان این پیش آمد را بعرض خان رسانید و غازان بشتاب جانی اختاجی را روانه تبریز کرد و او پیری یعقوب و آلافرنگ و جمعی دیگر از وجهای همدست این دورا دستگیر ساخت و باردوی سلطان که در کنار قزل اوزن بود آورد و ایلخان خود بمجا کمه آن گروه پرداخت و معلوم شد که پیری یعقوب و مریدان او بیعض از عقاید مزدکی اعتقاد دارند و بهمین جهت جز آلافرنگ همگی را کشت .

(تاریخ مغول ص ۲۷۹ و ۲۸۰ و نیز رجوع به حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۱۵۷ شود).
پیر کاس . (ا.خ) کلمه در وندیداد معنی جادوان ، از جنود اهرمن (انگره مینیو = خردخبیث) دارد . (ترجمه ایران در زمان ساسانیان چاپ اول ص ۱۷) .

پیری کردن . [ک د] (مص مرکب) برای پیران و سالخوردگان رفتن . چون پیران و کهنسالان رفتار کردن . پیری نمودن ؛ وای زان طفلان که پیری میکنند

لنگه مورانند و میری میکنند . مولوی .

پیری گوری . (ا.خ) دهی جزء دهستان گرما دوز بخش کلبر شهرستان اهر . واقع در ۲۸/۵ هزار گزی شمال کلبر و ۲۸/۵ هزار گزی شوسه اهر بکلبر . کوهستانی . معتدل . دارای ۸۱ سکنه آب از چشمه . محصول غلات . شغل اهالی زراعت و گله داری صنایع دستی گلیم بافی راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۴) .

پیرین . (ا.خ) دهی از دهستان رستم بخش فهلیان و ممسنی شهرستان کازرون . واقع در ۴۳ هزار گزی شمال باختر فهلیان و شمال خاور کوه انار . کوهستانی . معتدل مالاریائی دارای ۲۷۸ سکنه . آب از رودخانه تنک شیب و چشمه - محصول غلات و برنج و تریاک . شغل اهالی زراعت - راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران - جلد ۷) .

پیرین . (ا) آب بدبو . (فرهنگ شعوری ج ۱ ص ۲۶۱) .

پیری نمودن . [ن د] [ن د] (مص مرکب) تشیخ (تاج المصادر بیهقی) . پیری کردن .

و لشکر گاههای مربوط بدو دریا کرده است . این اثر گرانبها در کتابخانه نور عثمانی تحت شماره ۳۰۰۴ موجود است و مطالعه آن درجه معلومات مؤلف و علاقه و صداقت عثمانیان آنزمان را در کار سیر سفائن و استفاده از قنوت بخوبی نشان میدهد .
پی ریختن . [پ ت] (مص مرکب) بنیاد نهادن . پی افکندن . بنیان گذاردن .
پی ریز . [پ] (ص) در تداول عامه . متصل . پیوسته . بیایی . یک ریز . علی الاتصال .
[(ن ف)] آنکه پی ریزد . آنکه بنیان نهد . آنکه اساس و بنیاد نهد .

پیری زاده . [د] (عثمان صاحب افندی) (ا.خ) از علمای نامدار عثمانی پسر پیری زاده محمد صاحب افندی . وی بسال ۱۱۲۲ هجری در استانبول تولد یافت و پس از تحصیل علوم رسمی و طب مرآت عالیه علمی در زمان شیخ الاسلامی پدرش یعنی در سنه ۱۱۵۸ قاضی استانبول و در تاریخ ۱۱۶۵ قاضی عسکر آناتولی و در سنه ۱۱۶۹ قاضی عسکر روم ایلی گردید و بسال ۱۱۷۰ معزول و باقامت چند ساله در بروسه مأمور گردید و در سال ۱۱۷۵ بار دوم ، و در سنه ۱۱۷۹ بار سوم بصدارت روم ایلی نایل گشت و در سال ۱۱۸۲ در عهد سلطان مصطفی خان ثالث بمنصب جلیل شیخ الاسلامی رسید و قریب ۱۷ ماه مرجع انام بود و در اثنای سفر روسیه معزول گشت و بسال ۱۱۸۳ در گذشت و در محوطه جامع شریف مراد پاشا در آق سرا ی بخا کش سپردند . مردی ادیب و شاعر و بذله گوی و سخی بود . در اشعار تخلص صاحب دارد (قاموس الاعلام ترکی) .

[پیری زاده محمد صاحب افندی ، پدر صاحب ترجمه مذکور در فوقست . (قاموس الاعلام ترکی) .

پی ریز گفتن . [پ ک ت] (م مرکب) گفتن بر دوام . بیایی گفتن . بلا انقطاع سخن راندن .

پی ریزی . [پ] (ا مص) عمل پی ریز . بنیان گذاری . پی افکنی . اساس افکنی .

پی ریزی شدن . [پ ش د] (مص - مرکب) اساس گرفتن . بنیاد یافتن . تأسیس شدن . بنیان گذارده شدن .

پی ریزی کردن . [پ ک د] (مص - مرکب) تأسیس کردن . بنیاد نهادن . پی افکندن . اساس نهادن .

پیری سلطان . [س] (ا . خ) داروغه ولایت فوشنج بهمد شاه اسماعیل صفوی (حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص ۵۳۷ و ۵۷۹) .
پیریشاته . [ر] (ا . خ) نام سرداری ایرانی امیر و پادشاه ناحیه مسو و گزل بند و که ظاهراً اطراف رودخانه (جغتو) (زربینه رود)

جامع شیراز در قسمت موسوم به خانه خدا هست که قسمت اعظم آن بسبب طول زمان ریخته است اما از جمله عباراتی که مانده یکی نام ابواسحق جمال المله والدین است و دیگر تاریخ تعمیر و عبارت « کتبه یحیی الجمالی » یعنی همین خوشنویس . (تاریخ عصر حافظ ج ۱ ص ۷۷ و ۱۴۱ و ۲۶۸) .

پیریدلو . (ا.خ) دهی جزء دهستان گرما . دوز بخش کلبر شهرستان اهر . واقع در ۷ هزار گزی شمال خاوری کلبر و ۷ هزار گزی شوسه اهر . کوهستانی . معتدل . مایل بگرمی مالاریائی - دارای ۶۴ سکنه . آب از دورشته چشمه . محصول غلات . شغل اهالی زراعت و گله داری . صنایع دستی گلیم و فرش بافی . راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۴) .
پیریده . [ی د] (ا.خ) (۱) نظرباساطیر یونانی دختران پیروس یکی از سلاطین مقدونیه بوده اند و در موسیقی بنای رقابت را با پریان موسوم به موسه گذارده ، در نتیجه از طرف اینان بصورت مرغ عقیق تحویل و تبدیل شده اند . اقامتگاه موسه ها در کوه پیروس است و از این رو گاهی آنها را پیریده نامند . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیری رئیس . [ر] (ا.خ) ابن حاج محمد مقتول بسال ۹۶۲ هجری . اوراست : کتاب بحریه که در آن احوال بحر الروم و جزائر و مسالك و بندرگاهها را نوشته و بسلطان سلیمان عثمانی هدیه کرده است . صاحب قاموس الاعلام ترکی آرد ؛

از کاپیتن های معروف و مشهور عصر سلطان سلیمانخان قانونی و خواهر زاده کمال رئیس مشهور . در جوانی در معیت رئیس نامبرده اطراف بحر سفید را گشت و بتدریج در جنگ دریائی و کشتی رانی مهارت یافت و در ۹۵۹ کاپیتن ایالت مصر گردید و با ۳۱ فروند کشتی از راه سوئز ببجراجر و بحر عمان رفت و بخلیج فارس در آمد و اموال و غنائم بی حساب بدست آورد . لیکن هنگام وصول به بصره از تعقیب فلوت (دسته کشتیهای) بر تقال مطلع شد و آزمندی ضبط غنائم را از کشتی ها دست کشید و فقط با سه کشتی حامل غنائم بشتاب بطرف سوئز برگشت اما در برابر بحرین یکی از سه کشتی مزبور غرق شد . خبر این ضایعات موجب خشم حضرت پادشاهی گشت و حکم اعدام و مصادره اموال او صادر گردید . حکم مذکور را در قاهره بموقع اجرا گذاردند و اموالش را بدر سعادت (استانبول) فرستادند این کاپیتن ماهر اطلس و جغرافیائی بحری مکمل بوجود آورده و در این اثر تدقیقات و تحقیقات بسیار مدققانه در باب سواحل بحر سفید و بحر الجزائر و خلیج ها و اسکله ها

پیریوسف . [س] (ا.خ) دهی از دهستان جلگه افشار دوم بخش اسدآباد شهرستان همدان . واقع در ۲۳ هزار گزی جنوب باختری قصبه اسدآباد و ۴ هزار گزی جنوب باختر راه فرعی اسدآباد به لك لك . کوهستانی ، سردسیر ، دارای ۱۷۰ سکنه . آب از چشمه . محصول غلات و لبنیات . شغل اهالی زراعت و گلخانه داری . صنایع دستی زنان قالی بافی . راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵) .

پیریوسفان . [س] (ا.خ) دهی جزء دهستان حومه بخش مرکزی شهرستان قزوین . واقع در ۱۲ هزار گزی جنوب قزوین . سردسیر . دارای ۸۷۶ سکنه . آب از قنات . محصول غلات و انگور و پیاز . شغل اهالی زراعت و راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۱) . (تلفظ نام ده نزد عامه و مردم شهر قزوین پیرصوفیان است بضم اول که ظاهراً صورتی از پیرصوفیان باشد) .

پیریوفس . [ن] (ا.خ) دهی از دهستان فرورق بخش حومه شهرستان خوی . واقع در ۶/۵ هزار گزی باخترخوی - در مسیر شوسه خوی به سیه چشمه . جلگه . معتدل مالاریائی . دارای ۴۴ سکنه . آب از چشمه محصول غلات و پنبه و حبوبات ، کدو ، زردآلو ، توتون و کرچک . شغل اهالی زراعت ، صنایع دستی جاجیم بافی - راه شوسه است . (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۴) .

پیریوفس . [ن] (ا.خ) دهی از دهستان گل تپه فیض الله بیگی بخش مرکزی شهرستان سقز واقع در ۲۰ هزار گزی شمال خاوری سقز و ۵ هزار گزی خاور آق تپه . کوهستانی ، سردسیر ، دارای ۱۷۰ سکنه . آب از چشمه و رودخانه . محصول غلات و لبنیات و توتون و تنباکو . شغل اهالی زراعت و گلخانه داری . راه مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵) .

پیری و کمازان . [و.ک] (ا.خ) کمازان نام دهستانی است از شهرستان ملایر و هم نام دهی از آن دهستان . و پیری نیز چنانکه از کتاب مجمل التواریخ گلستانه برمی آید نام دهی بوده است مقارن کمازان و بهمان نواحی . و در آن کتاب همه جا این دو نام مقارن و متوالی آمده است . (رجوع به مجمل - التواریخ گلستانه صفحات ۱۲۷ تا ۲۴۷ شود) .

پیز . (۱) (اصطلاح فیزیکی) واحد فشار است در سلسله رام . ت . اس . (MTS) برابر ۱۰۰۰۰ باری . و آن فشاری است که قوه يك استن بر سطح يك متر مربع وارد می آورد . **پیزه** . (ا.خ) (۱) نام شهری از ناحیه توسکانی به ایتالیا کناره نهر آرنو . دارای ۷۷ هزار سکنه . رجوع به پیزه شود . نام شهری از ناحیه قدیم پلویونز (الید) . رجوع به پیزه شود .

پیزادان . (ا.خ) دهی از دهستان کراچ بخش حومه شهرستان اصفهان . جلگه - معتدل . دارای ۱۸۰ سکنه آب از زاینده رود و چاه . محصول غلات و ذرت و صیفی و پنبه و تربیك . شغل اهالی زراعت و گلخانه داری - راه ماشین روست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۱۰) .

پیزاره . (۱) لگام . (آندراج) . || موسم سرما . (آندراج) .

پیزار . (فرانسوا) (ا.خ) (۲) از حادثه - جویان اسپانیولی و سیاستمدار اسپانیا . مولد بارسلن (۱۸۲۱-۱۹۰۱) . صاحب قاموس الاعلام ترکی آرد .

یکی از ژانر الهائیت که امریکا را ضبط کرده اند . وی اهل اسپانیا است . در سال ۱۴۷۵ در قصبه ترو کزیلواز خطه استر - مادوره تولد یافت . پدرش از اعیان و اشراف و مادرش از زنهای هرجائی و خودش فرزندی نامشروع بود وی در جوانی شکار خوک بچگان میکرد سپس بآمریکا رفت و بجستجو و کشف معادن طلا پرداخت و باین نیت در معیت آلمانگرو در جهات جنوبی و مجهول الحال یاناما سیاحت کرد و بعد از نیل بمقصد با اسپانیا باز گردید . در سال ۱۵۳۸ از جانب شارل کن بحکومت اقطار مجهوله که کشف آنها را در نظر گرفته بود مأمور شد . هنگام برگشت بآمریکا نقشه ضبط قطعه پرو را در خیمه خود می پروراند . در سنه ۱۵۳۱ بهانه طر فدار ی از هوئسکار پادشاه اینکه و قیام بر آتاهوآلیا برادر پادشاه نامبرده بیرو درآمد و پس از آنکه بحیل و دسائس گوناگون مبالغ گزافی از جنگ آتاهوآلیا در آورده بود خائنه ویرا بقتل رسانید . کوز کوو کیتورا بچنگ آورد و ضمناً بتمام قطعه پرو استیلا یافت و شهر لیما را بنا کرد . از آنسوی یاروی آلمانگرو مشغول ضبط شیلی بود و در این حال بومیان پرو در لیما بلوا و شورش راه انداختند و وی

را در زندان کردند اما سودی نبخشید چه پیزار از عمر که رو گردان نبود و موفقیت حاصل کرد و با دوست خویش آلمانگرو نیز از در ناسازگاری درآمد و کار را بخاربه کشانید و در نتیجه سر وی را بیاد داد و با کمال استبداد مشغول فرمانفرمائی و حکمرانی شد . اما طولی نکشید که بجزای مظالم خود گرفتار گشت . هر دا ، که بنام پسر آلمانگرو یاغی و طاغی شده بود ، در ۱۵۴۱ ویرا در کاخ بقتل رسانید .

گونزالس برادر او که یاری و همکاری بسیار با وی کرده بود پس از قتل وی ۳ سال پرو را اداره کرد و در این حال گواسکه از جانب دولت اسپانیا بوالیگری و حکومت پرو مأمور گشت و پس از ورود گونزالس را گرفت و اعدام کرد .

(قاموس الاعلام ترکی) .

پیزان . (ا.خ) (۳) از منجمان قرن ۱۴ میلادیت که باستخراجات رملیه خود اشتهار یافته است . وی در بولونی متولد شد و بفرانسه رفت و بدریافت عطایا و احسان بسیار از طرف شارل پنجم نایل آمد ولی پس از گذشته شدن این پادشاه کو کب بخت و اقبالش رو با فول گذارد و از درجه عزت و اعتبار بدر که سفالت و ادبار افتاد و در گذشت . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیزان . (کویستینه) (ا.خ) دختر منجم معروف قرن ۱۴ پیزان مذکور در فوق و از شاعرهای معروفست . منظومه ها و اشعار بسیار از وی بیادگار مانده است . وی در سال ۱۳۶۳ در ونڈیک متولد شد و در سنه ۱۴۳۱ در پاریس در گذشت .

(قاموس الاعلام ترکی) .

پیزانی . (ا.خ) (۴) از کاپیتن های جمهوری ونڈیک . وی با پاگانینو دوریا کاپیتن زن (جنوا) چند بار کارزار دریائی کرد ولی عاقبت با دسته کشتیهای خود گرفتار گشت و در سال ۱۳۵۴ بعنوان اسیر بجنوه رفت . **پیزانی** . (ا.خ) پسر یا برادرزاده کاپیتن ونڈیکی معروف . جنوه ئیها را مغلوب و از آدریاتیک اخراج کرد و بتسکین دالماچی ها کوشید و چند اسکله از مجارها ضبط کرد بعد از طرف یوله ده لوسیان دوریا مغلوب و محبوس گشت اما پس از خلاصی از اسارت در سال ۱۳۸۰ جنوه ئیها را مغلوب و بتسلیم شدن مجبور گردانید .

(قاموس الاعلام ترکی) .

پی زاندروس . [رُ] (اخ) (۱) از نمایندگان سامس که برای تشکیل حکومت جمهوری و برانداختن حکومت ملی و وارد ساختن آلکبیادس به آتن ، بدین شهر رفته بود . وی معاصر با داریوش دوم پادشاه هخامنشی است . (رجوع به ایران باستان ج ۲ ص ۹۷۲ و ۹۷۳ و ۹۷۶ و رجوع به پیساندر شود) .

پیزانو . (آندرآس) (اخ) (۲) آرشیتکت و معمار و پیکرتراش ایتالیائی . مولد پیز (تولد حدود ۱۳۰۰ و وفات حدود ۱۳۵۰ میلادی) .

|| (آنتونی) (مشهور به ویتور پیزانلو) . نقاش و مدال ساز ایتالیائی . مولد حدود ۱۳۸۰ و وفات حدود ۱۴۵۶ میلادی .

|| (نیکولا) پیکرتراش ایتالیائی مولد پیز در آغاز قرن سیزدهم و وفات ۱۲۷۸ میلادی .

پی زدن . [پَ زَ دَ] (مص مرکب لازم) لنگیدن ستور از پی . از پی لنگیدن . عقر . (منتهی الارب) . لنگیدن ستور از مفصل میان سم و ساق . لنگیدن ستور از شتالنگ . لنگیدن ستور از درد پی ؛ این یا بویی میزند ، یعنی از رسغ می لنگد ، از ناحیت شتالنگ می لنگد .

|| تبق زدن اسب و غیره .

|| (مص مرکب متعدی) پی بریدن (آندرآج) : سب . (منتهی الارب) سببی . (منتهی الارب) :

تأمل کن از بهر رفتار مرد که چند استخوان پی زده و وصل کرد . سعدی .

زبسکه اسب هوا را نرفته ایم از پی چو روبرو شده با خصم اسب پی زده ایم . (مسیح کاشی . از آندرآج) .

|| عصب بستن . (آندرآج) :

میان غصه و ما الفت است پنداری کمان قامت خود را بغصه پی زده ام . (مسیح کاشی . از آندرآج) .

|| از نشان و علامات چیزی پی بآن بردن . (فرهنگ نظام) . || قدم زدن (آندرآج) :

بسوی صیدگاه یار پی زن حباب دیده را برجوش می زن . (زلالی خونساری . از فرهنگ نظام) .

پی زده . [پَ زَ دَ] (نعت مفعولی از پی زدن) :

خران گور گریزان تیر هجومند بداس پی زده و در کمند مانده قفا . سوزنی .

معقور . ستور پی زده که بر پای آن صدمه یا جراحتی وارد آمده باشد (منتهی الارب) . شیل عشاری . اسپان پی زده . (منتهی الارب) . عقیر . ستور پی زده . (منتهی الارب) . عقیره . پی زده از ساق (منتهی الارب) .

پیزر . [زُ] (۱) پای روس (۳) . دُخ . دُخ . حلقه . فیلکون . قاقیر . بردی . بابورس (۳) حقا . تک . لیخ . ابا . برس . لوخ . نوعی جگن که در آب روید . کاغذ معروف به قرطاس مصری یا طومار مصری که یونانیان پایورس می نامیدند از این گیاه کنند و پایورس بمعنی سیگارت (روسی) از این کلمه است . و از آن غلاف قرایه و جز آن کنند و آن غلاف را پیزری نامند . و پیزر معروفست به لویی که در صاروچ کنند و عرب پنبه را برس [ب] و برس [ب] خوانند . رستنی سست بی دوام که هر چیز سست بی دوام را بآن تشبیه میکنند و بر کردن پالان حیوانات را بکارست . رستنی بسیار باریک و ناتوان که بادزن از آن سازند :

بادزن گاهی تواند دست او را بوسه داد کاش ما هم اعتبار پیزری میداشتیم . حمیدی طهرانی .

|| مطلق حشو از پیزر و غیر آن .

|| پیزر لای پالان یا دریالان کسی گذاشتن ، بدروغ و برای فریفتن او ، اورا ستودن . بادرن آستین او کردن . هندوانه زیر بغل او نهادن . او را برای فریفتن تبجیل کردن و ستودن . بمزاح و تقریع ، حرمت و بزرگ داشتن او .

|| پیزر در جوال گذاشتن ، در حقه بازی و فریب دادن مهارت و تردستی داشتن . (از فرهنگ نظام) .

پی زرد . [پَ یَ زَ] (۱) مرکب عصب . (دهار) (مذهب الاسماء) . عصبه .

پیزری . [زُ] (۱) منسوب به پیزر . || که پیزر فروشد . (فرهنگ نظام) . || شیشه به پیزر گرفته . شیشه های بزرگ از قبیل قرا به و برنی و غیره که آنرا بیوشش از حصیر پیزر پوشیده اند تا از شکستن مصون ماند . غلاف که شیشه را کنند از گیاه پیزر . || سبد بافته از جگن . سبد مدور دیواره داری چون تغار ، بافته از گیاه بردی و پیزر و آن حمل نان لواش را بکارست .

|| رستنی بسیار باریک که از آن بادزن سازند . پیزر . (آندرآج) :

آنقدر باد بروئی که بسرداشت رقیب بادزن وار همه پیزری آمد بیرون آن || هیچکاره . سست . زبون . ضعیف . سخت ناتوان و از کار افتاده . سخت یفوز . مردی سخت سست و ابله و بیکاره و ناتوان در کارها . مردی ناچیز و بی ارزش . سخت ناچیز .

پی زن . [پَ زَ] (ن ف) قایف . آنکه از اثر پای پیماینده را شناسد ، بعد از دیدن آن غار و سنگلاخ در خصوص ابی کرز پی زن شبهه کردم که گفت این اثر قدم این ابی قحافه و این اثر قدم محمد بن عبدالله است . (سفرنامه مکه فرهاد میرزا) .

|| اسب و دیگر ستور .

پیزون . [زُ] (۱) پیزنه . غریب (آندرآج) .

پیزو . [زُ] (اخ) (۴) نام بندری در ایتالیا کنار دریای مدیترانه . دارای هشت هزار سکنه .

پیزو . (اخ) (۵) نام والی سوریه بعهد اردوان سوم پادشاه اشکانی . (ایران باستان ج ۳ ص ۲۳۹۷) .

پیزون . (اخ) (۶) (کنئوس کالیورنیوس) سیاستمدار مشهور رومی . وی علیه نرون اتحادیه ای تشکیل کرد اما چون توطئه وی کشف شد در حمام شریان خویش بگشاد و در گذشت (۶۵ میلادی) . رجوع به پیسون و رجوع به قاموس الاعلام ترکی شود .

پیزون . (اخ) (۶) (کنئوس کالیورنیوس) کنسول روم بسال ۶۷ قبل از میلاد . (رجوع به پیسون در قاموس الاعلام ترکی شود) .

پیزون . (اخ) (۶) پیسون . از خانواده پیزون مورخ روم بود . و در کنسول تاریخ ۵۸ قبل از میلاد و والی مقدونیه در سنه ۵۷ وی در سال ق . م . ۴۸۰ بر اثر نفی سیسرون مشهور با کلودیوس اتحاد کرد و بیاری داماد خود قیصر از مجازاة محکومیتی رهایی یافت . نطقی که سیسرون علیه او کرده باقیست . (رجوع بکلمه پیسون در قاموس الاعلام ترکی شود) .

پیزون . (اخ) (۶) پیزونی است که در ۵۸ قبل از میلاد کنسول بود . وی در ۱۵ قبل از میلاد کنسول بود و در عصر او گوستوس امین شهر روم شد . (رجوع به کلمه پیسون در قاموس الاعلام ترکی شود) .

پیزون . (ا.خ) (۱) از خانواده پیزون در زمان اوگوستوس کونسول و در عهد تیبروالی سوریه گردید . مردی بیدادگر بود و سرانجام بقصد فرار از مجازاة اتهامی که بر او وارد شده بود خودکشی کرد . (رجوع بکلمه پيسون در قاموس الاعلام ترکی شود) .

پیزون . (ا.خ) (۱) مردی صاحب اقتدار و با حسن اخلاق بود گالیه ویرا بمعاونی برگزید و سپس بامپراطوری رسید ولی فقط پنجروز از این مقام برخوردار شد ، پرتوریانها بتحریر او تو ویرا با گالیه از میان برداشتند . (رجوع بکلمه پيسون در قاموس الاعلام ترکی شود) .

پیزون . (ا.خ) (۱) از مورخان رومی . وی در علم حقوق دست داشت و بفصاحت و بلاغت اشتهار پیدا کرده بود بعض از قوانین و نظامات مفیده را وضع کرده و در سنه ۱۳۳ کونسول بوده است . (رجوع بکلمه پيسون در قاموس الاعلام ترکی) .

پیزون . (ا.خ) (کویوم) از علمای مشهور طبیعی هلند در قرن ۱۷ میلادی . وی مدتی در لیدن و آمستردام بپزشکی اشتغال ورزید سپس در معیت پرنس باسو به برزیل رفت ، بعد از گذشته شدن پرنس بخدمت مار-گراف فردریک کویوم داخل شد و هر دو در برزیل مشغول اکتشافات علمیه در زمینه تاریخ طبیعی شدند و نتیجه عمل را در کتابی بزرگ نشر کردند . کاشف علاج ایبکه کوآنه نیز این دو شخص بودند . (رجوع بکلمه پيسون در قاموس الاعلام ترکی شود) .

پیزه . [ز] [ا.خ] (۲) پیزه نام شهری در ناحیه قدیم پلویونز کنار آلیه نزدیک قلعه المپ . صاحب قاموس الاعلام ذیل کلمه پیسه آرد : نام یکی از شهرهای قدیمی یونان که در خطه البده واقع گشته و بشکل حکومت مستقلی اداره میشده است . اولمپیا در قلمرو این حکومت واقع شده بود و از این رو ریاست بازیهای مشهور اولمپیا هم بحکومت پیزه تعلق داشت اما حکومت البده خیال استرداد این ریاست را در مغز خود می پروراند و با اسپارت هم اتفاقی در این باره منعقد ساخته بود ، در جنگ سوم از جنگهای مسینه بسال ۴۶۵ پیش از میلاد شهر پیزه بیک ویرانه مبدل شد تا آنجا که در زمان استرابون اثری از آن نمانده بود .

امروزه محل ویرا میرا که نامند . گویند بعد از محاربه تروا چند نفر از اهالی این شهر بایتالیا منتقل گشته شهر پیزه را تأسیس و بنام میهن اصلی خویش کردند . (رجوع به قاموس الاعلام ترکی شود) .

پیزه . [ز] [ا.خ] (۲) پیزه شهر مرکزی ایالتی به همین اسم در خطه توسکانه ایتالیا . کنار نهر آرنز و ۱۱ هزار گز بالاتر از مصب همین رودخانه و در ۸۰ هزار گزی مغرب شهر فلورانس واقع شده است . دارالفنون آن مشهور آفاق است و رصد خانه و کتابخانه و باغ نباتات و موزه تاریخ طبیعی و موزه های دیگر ، مدارس کوران و کران و مدارس متوسطه داخلی و خارجی بسیار و آکادمی صنایع نفیسه دارد . این شهر در قرون وسطی بسی بزرگتر از این بود و ۱۵۰۰۰۰ سکنه داشت . پیزه یکی از بلاد بسیار قشنگ ایتالیاست کلیساها و کاخها وابینه بسیار مشهور و روضیهای زیبا و دلکش دارد . برجی ۹۵ گزی در این شهر دیده میشود که گالیله تجارب قوه ثقل را در اینجا بموقع اجرا گذارده است .

این شهر وسیله خط آهن با فلورانس مربوط میباشد و در جوار آن حمامهای آب معدنی گوگرد دار موجود است . آنجا مسقط رأس گالیله نامبرده و بسیاری از مردمان مشهور بوده است . شهر بسیار قدیم است بعد از رومیان بدست گوتها ویران گشت ، سپس ترمیم شد و در سال ۸۸۸ بشکل یک جمهوری جداگانه درآمد ، مدتی مدیدی یکی از پر رونق ترین نقاط ایتالیا از لحاظ تجارت بود و باجنوه (ژن) رقابت میکرد . در آن زمان جزیره کورس و جزیره ساردنی و بسیاری از جزائر و اراضی دیگر تحت تصرف جمهوری پیزه بود ، سپس از تصرف آن بیرون آمد و مدت مدیدی مشغول زد و خورد با سایر دول ایتالیا گردید و بدفعات تابع دول نیرومند گشت و پس از استرداد استقلال خود نیز زمانی سرگرم منازعات داخلی شد . در ابتدای قرن ۱۵ میلادی تابع حکومت فلورانس گردید و از آن زمان باز از توسکانه مجزا نگشته است . در سال ۱۴۰۹ يك محفل روحانی در پیزه انعقاد یافته است .

(قاموس الاعلام ترکی) .

پیزه . [ز] [ا.خ] (۲) نام ایالتی بایتالیا و آن از طرف شمال بایالت لو که و از طرف مشرق بایالت فلورانس و سیانه و از جانب جنوب بایالت کروستو و از سوی مغرب بدریای لیگوریا محدود و محاط میباشد . شهر لیوورنو با نقاط همجوارش در این ساحل واقع شده لیکن اداره اش مجزا است . مساحت آن ۳۱۲۳ هزار گز مربع میباشد و نقاط داخلش کوهستانی است و در سواحلش جلگه ها امتداد دارند . دو نهر آرنو و سرکو درین سرزمین جریان دارند . خاکش حاصلخیز و منبت میباشد محصولاتش عبارتست از : حبوبات متنوعه ، انگور ، توت ، سبزه و غیره . در مصب نهرها مردابهایی دیده میشود و بهمین لحاظ هوایش سنگین است مرغزارها و چمنزارهای بسیار دارد . از نظر صنایع عقب مانده است فقط دارای چند کارخانه کرباس بافی و ابریشم بافی است . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیزه . [ز] [ا] مهمل ریزه ، چنانکه میزه ؛ ریزه پیزه ، ریزه میزه .

پیزی . [ا] دبر . راست . کون در تداول عوام . مقعد . مغاکچه سرین و سوراخ پائین هر جاندار . نشین .

تو خواه راضی باش ای رفیق و خواه مباش قضاست آن کت وارونه می کند پیزی . (قائم مقام . از انجمن آرا) .

|| کون و پیزی کاری داشتن یا نداشتن ، قوه اقدام وهم پشت کار و تعقیب آن کار داشتن یا نداشتن . همت انجام و حوصله اتمام آن داشتن یا نداشتن . عاطل و بیکاره بودن یا نبودن .

|| پیزی کسی را جا کردن . کارهای او را که بعلت نادانی یا کاهلی نتواند کرد بجای او کردن . || (تعبیری مثلی) شجاعت . دلاوری ؛ رستم صولت و افندی پیزی ، با صورتی حاکی از دلاوری و سیرتی جبان و ترسنده ، افندی پیزی ، سخت جبان ، آنکه بصورت شجاع و دلیر نماید لیکن گاه جنگ بد دل و جبان باشد ، و از افندی اینجامراد سر بازهای تر گشت که بقول اسدی :

که ترکان بصورت پریچهره اند

بجنگ اندرون پاك بی بهره اند .

|| تکمه بواسیر .

پیزیدیه . [ی ی] [ا.خ] (۳) نام قدیم ناحیتی بآسیای صغیر واقع در جنوب فریژی (فریجیه) . رجوع بکلمه پیسیدیه شود .

(۱) pison.

(۲) Pise.

(۳) Pisidie.

پیزسترآت . (ا.خ) (۱) نام جبار آتن . رجوع به پیزسترآتوس و رجوع به ایران باستان ج ۱ ص ۲۷۴ ، ۶۳۷ ، ۶۳۹ ، ۶۶۸ ، ۶۷۰ ، ۷۰۴ ، ۸۰۳ ، ۸۱۶ شود .

پیزسترآتوس . (ا.خ) (۲) یکی از جباران آتن است که معاصر و خویشاوند سلن بود و چندی در آتن به حکومت جباری نائل شد و با آنکه طرفداران کیلورگوس او را از آتن برون راندند مجدداً بدستکاری مردم بلاد تباوآرگس و ناکسس بر آتن حکم روا شد و تا پایان عمر (۵۲۸ پیش از از میلاد) بر آن شهر حکومت کرد . پیز-سترآتوس صنعت و زراعت را مشوق آمد و در آتن معابد وابسته بسیار بنانهاد . (ترجمه تمدن قدیم فوستل دو کولانژ ص ۴۶۸) .

پیزسترآتیدس . [د] (ا.خ) این نام بر اخلاف پیزسترآتوس اطلاق میشده است . (ترجمه تمدن قدیم فوستل دو کولانژ ص ۴۶۸) ، صاحب قاموس الاعلام ترکی ذیل کلمه پیزسترآت آرد :

یکی از جباران آتن باستانی است و از خویشاوندان سولون مقنن مشهور بود در سایه ثروت و جسارت و به نیروی فصاحت و طلاق توجه عامه را جلب کرد و بدستکاری ۶۰۰۰ تن از قربانان در سنه ۵۶۱ قبل از میلاد حکومت را علی رغم ممانعت سولون بچنگ آورد و پس از يك سال مگاکلیس ویرا طرد و باز جلب کرد ، و در سال ۵۵۲ دوباره طرد شد به اویبا (یعنی اگریوز) فرار کرد و در سنه ۵۳۸ باز زمام حکومت را بدست آورد و با رفتاری عادلانه و عاقلانه محافظت میکرد تا در سال ۵۲۸ قبل از میلاد در گذشت . پسرانش هیپارک و هیپباس جانشین وی شدند پیزسترآت حامی زراعت و راغب بنشر علم بود و جمع آوری اشعار هومر با مر و اهتمام وی شده است . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیزی شل . [ش] (ص مرکب) سخت کاهل و بیکاره . پیزی گشاد . کل گیوه گشاد .

پیزی گشاد . [گ] (ص مرکب) سخت کاهل و بیکاره . پیزی شل . کل گیوه گشاد .

پیژاما . (ا) پیچامه ؛ پیژامای راه راه قرمز رنگی بر تن داشت .

پیژده . [د] (ا.خ) دهی جزء بخش مرکزی شهرستان فومن . واقع در ۳ هزار گزی خاور فومن - کنار راه فرعی فومن به شفت . جلگه - معتدل مرطوب - دارای ۱۹۲ سکنه - گیلکی و فارسی زبان . آب از رودخانه شاخ رز - محصول پرنج و توتون میبکار و چای و جالیزکاری . شغل اهالی زراعت و مکاری . راه اتومبیل روستا . در حدود ۱۰ باب دکان دارد و سابقاً روزهای پنجشنبه بازار عمومی داشته است ولی فعلاً ندارد . (فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۲) .

پیسی . (۱) (۲) پیست . پیسی (زنجیری) . لکها که بر بدن افتد . برص . (خلاص) . علتی که آنرا بر روی برص خوانند . (برهان) . برصاء . ابرص . (بحر الجواهر) (تاج المصادر) . بیاض یظهر فی ظاهر البدن و يغور و يكون فی سایر الاعضاء حتی یصیر لون البدن كله ابيض و يقال لهذا النوع المنتشر (بحر الجواهر ذیل برص) .

|| مبروص (۳) یعنی کسیکه بر اندامش داغهای سفید پیدا شده باشد . (غیاث) ؛ پیسی و ناسور کون و گربه پای

خایه گرداری تو چون اشتر درای . رود کی .

تو بر نصیحت آن پیس جاهل پیشین شدستی از شرف مردمی بسوی پیسی . ناصر خسرو .

در ملک تو بسته نکر دند بندگی نمرود پشه خورده و فرعون پیس لنگ . سوزنی .

از بارهجومن خر خخانه گشت لنگ آن همچو شیر کننده دهان ، پیس چون یلنگ . سوزنی .

ماخولیا گرفته و مصروع و گنده مغز زرداب خورده چون عسلی پیس چون زنار . سوزنی .

چه قدر آورد بنده حور دیس که زیر قبا دارد اندام پیس . سعدی .

|| پیس مرد ، بد مرد . (آندراج) . و بسیار خلق پیش او گرد شدند چیزی لنگان و چیزی پیسان .

(دیبا تارون ص ۱۲۴) .

ای آنکه صفات تو بود تابع ذات بر پیسی ... تو گواه است صفات .

فرمود نبی که آل من نبود پیس ای بر ... محمد صلوات . باقر کاشی . (آندراج) .

|| ابلق و دورنگ . خالدار و دورنگ و سیاه و سفید که ابلق و ابلک باشد . (آندراج) . خلنگ . پیسه ؛ گاو پیس ، که نشان سفید دارد ؛

اینهمه سرها مثال گاو پیس

دوک نطق اندر ملل باریک ریس . مولوی .

|| سفید که انقیض سیاه باشد . (برهان) .

|| خرمای ابو جهل و آن نباتی است که از پوست آن رسن تابند . (برهان) . پیش . (برهان) . || کنایه از مردم خسیس و رذل . (برهان) .

پیسا . (ا.خ) (۴) نام نهری از شعب رودخانه پرکل در ایالت یروس شرقی و آن از دریایچه ویزاینتی واقع در اهستان سرچشمه میگیرد و پس از تشکیل دادن دریایچه و یستیر رویشمال غربی جریان پیدا کند و پس از طی حدود یکصد هزار گز و اخذ یاراء از انهار در طرف فوقانی اینستر بورک با نهر رومنیته یکی گردد و رودخانه پرکل را تشکیل دهد . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیساتی وا . (ا.خ) موضعی به یونان در ۱۸ هزار گزی دریا ، محل موسوم به الم پی که از امکنه مقدسه یونانیان بود و هر چهار سال یکبار یونانیان آنجا گرد میآمدند و مسابقه هائی در همه گونه ورزشها ترتیب میدادند بدانجا بوده است .

(ایران باستان ج ۱ ص ۱۱۲) .

پیسارو . (ا.خ) (کامیل) (۵) نقاش دورنما ساز فرانسوی . مولد جزیره سنت توماس (از جزائر آنتیل) [۱۹۰۳ - ۱۸۳۱] .

پیساندر . (ا.خ) (۶) پیزاندروس . یکی از ژانرال های باستانی آتن و از جمله کسانی است که در تاریخ ۴۰۱ قبل از میلاد جمهوری آن شهر را لغو و یک هیأت حاکمه مرکب از ۴۰۰ تن تشکیل کرد . (قاموس الاعلام ترکی) . نیز رجوع به پیزاندروس شود .

پیساندر اسپارتی . [ا] (ا.خ) فرمانده بحریه لاسدمون در جنگ با اردشیر دوم پادشاه هخامنشی . وی در جنگ دریائی میان ایرانیان و سرداری فرنا باذو کفن کشته شده است . (ایران باستان ج ۲ ص ۱۱۱۲) .

پیس اندام . [ا] (ص مرکب) ابرص - (منتهی الالب) . || مبروص . دارای پیسی . که اندامی مبتلی به برص دارد .

پیساوروم . (ا.خ) (۷) یکی از شهرهای باستانی ایتالیا است و در مصب نهری موسوم بهمین نام و نزدیکی شهر آرمیوم

واقع شده بود . توتیلا این شهر را ویران ساخت و بلیزار بمران و آبادی وی پرداخت . حالیه قریه بزرگه موسم به یزار و موجود است . و نام نهر آن نیز امر و زمبدل به فولیاشده است .

پی سبق . [پَسَب] (ا مرکب) در تداول مردم گناباد خراسان ، درس پیش و دوره را گویند و در مدارس و مکاتب روز-های پنجشنبه آنرا ازبر کردند .

پی سپاره . [پَسَر] (ن ف) رونده و راهرو (برهان) :

باد بهار بین که چو قراش خانگی در دشت و کوه شد به گه صبح پی سپار . این یمین .

|| پی سیر . لگد کوب و پایمال . (برهان) .

پی سپار کردن . [پَسَر کَد] (مص مرکب) عبور کردن . گذشتن . رفتن :

چه چاره است تا این (بلا) زمن بگذرد پی ام اختر بد مگر نسپرد . فردوسی .

|| لگد مال کردن . پیای کوفتن . پی سیر کردن .

پی سپهر . [پَسَپ] (ن ف) رونده . (برهان) . سالک . پی سپار :

دوستان همچو آب پی سیرند کابها پایهای یکدگرند . سنائی .

|| (ن . ف) بیای سیرنده . زیر پای گیرنده . پایمال کننده .

|| (ن مف) لگد کوب . پی سپار . پاسپار . (شرفنامه) . پیخته . پایمال پای کوب . لگد مال . بیا کوفته و مالیده . زیر پای کوفته و لگد کوب (برهان) . (جهانگیری) :

ازو شهر توران شود پی سیر بکین تو آید همان کینه ور . فردوسی .

کردون که پی و هم مهندس نسپردش اندیشه تأیید ترا پی سپر آمد . انوری . و آنکس که راه خدمت و طوع تو نسپرد جان و تنش به تیر بلا پی سیر شود . مسعود سعد .

نکنم زر طلب که طالب ذر

همچو زرنثار پی سپرست . خاقانی .

ناچار شود چهره تو پی سیر خاک گر چهره خاکست کنون پی سیر تو . خاقانی .

خشت گل زیر سرو پی سپر آید بر گه گر بخشت و سپر میر و کیانید همه . خاقانی .

در عرفات بختیان بادیه کرده پی سیر ما و تو سپریم هم بادیه قلندری . خاقانی .

جرعه چنان مجلس هم ایم چه عجب خاک پی سیر مائیم . خاقانی .

تشنه لب برد دریا چو صدف سر و تن پی سیری خواهم داشت . خاقانی .

پی سیر کس مکن این کشته را باز مده سربکس این رشته را . نظامی .

پی سیر جرعه میخوار کان دستخوش بازی سیار کان . نظامی .

زین غم به اگر غمین نباشی تا پی سیر زمین نباشی . نظامی .

تنی چند را پی سیر کرد باز نشد پیش او هیچکس رزمساز . نظامی .

گل هر مرغزار پی سیرست مرغزار قرنفل آن دگرست . نظامی .

بلندی داده خاک پی سیر را چو فرزند خلف نام پدر را . (از آندراج) .

ماه و اختر گهر سلك تو باد لوح خور پی سیر كلك تو باد . (از فرهنگ ضیاء) .

پی سپران . [پَسَر پ] جمع پی سیر ، روندگان و مسافران (غیاث) . || پایمال کردگان . (غیاث) . پایمال شدگان . (نیز رجوع به مجموعه مترادفات ص ۳۳۱ شود) .

پی سپردگی . [پَسَر پَد] (ح مص) حالت و چگونگی پی سپرده . عمل پی سپرده . (غیاث) .

پی سپردن . [پَسَر پَد] (مص مرکب) پایمال کردن (آندراج) . || رفتن :

بخشی که کرکس بدو نگذرد برو گور و نخچیر پی نسپرد . فردوسی .

کافر کشته بهم بر نهی و تابه تبت بسم باره بکافور همی پی سیری . فرخی .

پی سپرده . [پَسَر پَد] (ن مف) مکدود . لگد مال شده . پایمال گردیده . || رفته .

پی سپر شدن . [پَسَر پَشَد] (مص مرکب) (. . . راهی) ، محل عبور واقع گردیدن . پیموده شدن :

حافظ سراز لحد بدر آرد بیایبوس گر خاک او بیای شما پی سیر شود . (حافظ . از آندراج) .

پی سپر کردن . [پَسَر پَكَد] (مص مرکب) پی سپار کردن . پایای رفتن . از روی آن گذشتن . پی سیر کردن راهی را پاسیر کردن ، پیمودن آنرا . رفتن بر آن .

و طه . || لگد مال کردن . پایمال کردن . پیخستن . لگد کوب کردن . پایکوب کردن .

پی سپید . [پَس] (س مرکب) شوم قدم (غیاث) . عقب . (حبیش) (مذهب الاسماء) .

پیست . (ا) پیس . ابرص . شخصی که علت برص وجدام داشته باشد . (آندراج) . (برهان) . || مبروس .

پیست . (ا) (ا) محوطه یا مبدانی برای اسب دوانی یا بازی || افضا و مجلی مسطح اعم از مسقف یا غیر مسقف برای رقص .

پیستک . [ت] (ن مف) پیسه . در پهلوی بمعنی نقش و نگار بسته و زینت شده و در فارسی بمعنی پیسه و ابلق و دورنگ سپید و سیاه (فرهنگ ایران باستان ج ۱ ص ۱۱۳) رجوع به پیسه شود .

پیستله . [تِل] (ا) (۲) از سلاحهای ناریه دستی . طیانچه . و این نام بدانجهت آنرا داده اند که گویند نخست بار در شهر پیستوای ایتالیا ساخته شده است .



پیستله .

پیستون . [ت] (ا) (۳) سیلندر و آلتی متحرك كلوله شكل یا استوانه که با فشار درون محفظه تلمبه گردد و یا داخل سیلندر ماشین بخار شود و حرکت را بوسیله دسته شاتون یا پیستون بمیل لنگ منتقل سازد .



پیستون .

پیستوا . [ت] (ا) (۴) شهری به ایتالیا (ناحیه توسکانی) . دارای ۷۶۰۰۰ سکنه . صاحب قاموس الاعلام ترکی ذیل کلمه پیستویه آرد :

قصه است در خطه توسکانه از ایتالیا کنار نهر برونیه و در ۳۰ هزار گزی شمال غربی فلورانس . دارای مدرسه جراحی و کتابخانه و موزه تاریخ طبیعی و باغ نباتات . برخی ابنیه مصنع . کارخانه های منسوجات پنبه .

پی سوری

پی سنج . [پَس] (۱) عصب سنج، چکش
کوته که طبیبان دارند و بر فرود زانوی
بیمار زنند و اندازه عصیانیت بیمار بدان
دریابند .

پیسو قُر گو آ . [ا] (ا.خ) (۷) نام نهری
باسپانیا که از شمال خط پالنیا سرچشمه
گیرد و سوی جنوب غربی جریان یابد
و ایالات پالنیا ، پورگوس ، ووالادولیدرا
سیراب میسازد و پس از طی يك مسافت
۲۵۰ هزار گزی برودخانه دوترو پیوندد .
زودهای اسکوا ، آرلازرون ، و کاریون از
توابع عمده این نهرند .

(قاموس الاعلام ترکی)

پیسو قنس . [ن] (ا.خ) (۸) نام والی
ایدیبه بعهد اردشیر اول هخامنشی . وی در
زمان داریوش دوم هخامنشی بخیال استقلال
افتاد ولیکون نام آتنی را با سپاهیان یونانی
بخدمت خود اجیر کرد . داریوش تیسافرن
را با دو تن دیگر برای دفع پیسوتنس
فرستاد و این سردار پس از ورود بآسیای
صغیر لیگون را بطرف خود جلب کرد و
سپاهیان اجیر یونانی پول داد و آنانرا از
دور پیسوتنس پراکند درین حال والی
یاغی مجبور شد با تیسافرن وارد مذاکره
شود و بشرط درامان بودن جان تسلیم وی
شود . تیسافرن پذیرفت و اورانزد داریوش
فرستاد و داریوش امر کرد وی را درخاکستر
خفه کردند . (۴۲۴ - ۴۱۴ ق . م .)
(ایران باستان ج ۲ ص ۹۳۹ و ۹۴۰ و
۹۵۹ و ۹۶۰ و ۹۶۵) .

پی سودن . [پَد] (مص مرکب) میل
نمودن . اراده کردن بطرفی (آندراج) .
مشتاق بودن . رغبت کردن . آهنگ کردن
بسوئی . قصد کردن بطرفی . || لگد کوب
کردن . پایمال کردن .

پی سوده . [پَد] (ن مف) لگد کوب
شده . پایمال :

پس مورد کو ببردن نان ریزه ای ز راه
پی سوده کسان شود و جان زیان کند .
خاقانی .

پی سوری . (ا.خ) (۹) نام طایفه از مردم
داهی از سکاها بگفته استرابون (ایران
باستان ج ۳ ص ۲۲۵۶) .

امشب شب امید جهان رسید است
ای صبح پی سفید چه وقت دین است
معصوم ناشی .

یک پشاورتی شده اشک سفیدی

سهم سعادت آمده آمیخته زبان .

عبدالهی محمدانی .

در راه شمع باده افتادش سفیدست

زاهد که از رودت چون برق پی سفیدست .

سالك قزوینی .

ای خواجه پی سفید انگشت تما

سوداگر هیچ دیوچ بازوی وریا .

پیسک . [س] (ا.خ) (۳) قصبه مرکب

قضا در چکسلواکی کنارتیس . ورتاوه واقع

در ۱۰۰ هزار گزی جنوب غربی پراگ .

(قاموس الاعلام ترکی)

پیس کردن . [کَد] (مص مرکب)

خلنگ کردن . دورنگ و ابلق ساختن . ||

ابراس . (تاج المصادر بیهقی) .

پیسکو . (ا.خ) (۴) قصبه ایست در ایالت

ایکا از پرو مرکز سنجاق شینشا در خلیج

پیسکو واقع در مصب نهر شونشانگه و

در ابتدای خط آهن ایکا . دارای لنگرگاه

ورصیف و کنیاك خوب و شراب بسیار . (قاموس

الاعلام ترکی) .

پیسکو بامبه . [ب] (ا.خ) (۵) قصبه

است در جهت شمالی پرو ، از امریکای جنوبی

در ایالت آنکاس . واقع در ۱۲ هزار گزی

مشرق پوما بامبه در ارتفاع ۳۴۰۵ گزی .

(قاموس الاعلام ترکی) .

پیسکو بامبه . [ب] (ا.خ) (۵) نام

وادی است در ایالت لویه از جمهوری

اکوادور ، به امریکای جنوبی . بنا بر مشهور این

وادی مدفن خزائنی است که طایفه انیکه

برای نجات دادن کویماره تهیه کرده و بجنرال

اسپانیولی ، پزار ، میخواستند تقدیم کنند ولی

خبر قتل ویراشنیدند و آنرا در اعماق زمین

پنهان ساختند بعدها زرپرستان هر چه بیشتر

آن دفینه را جستجو کردند کمتر یافتند .

(قاموس الاعلام ترکی) .

پیسگی . [س] (ح مص) صفت پیسه .

پیس . برص . لفته . بلقه . بلق : مجوف ،

ستوری که پیسگی تاشکم وی رسیده باشد .

(منتهی الارب) .

پیسله . [پَل] (ا.خ) (۶) شهری باسکاتلند

در قلمرو کنت (رنفریو) . دارای ۸۴۸۰۰

سکنه . آنجا بافتن شال و پارچه های پشمی

رائج و دارای معدن آهن است .

چیت سازی ، توپ ریزی ، تفنگ سازی ،
وارغنون سازی . و نیز بلور العاس مانندای
دارد . گویند اولین طیانچه در این قصبه ساخته
شده و لذا پیستوله و یا پیستول بدان نام داده اند .
پیستویه از بلاد باستانی است و مدت مدیدی
بشکل جمهوری مستقلی اداره میشده است
وزمانی با جمهوری پیزه جنگیده و مدتی نیز
تابع وی بوده است .

پیستی . (منسوب به پیست) . پیسی برص ،
بر پهلوی چپ وی یکدم سفیدست که
بجز از پیستی است . (کشف المحجوب
هجویری) . رجوع به پیسی شود .

پیستیچی . (ا.خ) (۱) قصبه ایست در

ایالت باسیلیکاته از ایتالیا . واقع در ۳۱

هزار گزی جنوب غربی ماتره ، کنار خط

آهن نابل دارای تجارت شراب و انجیر و

گورستانی باستانی .

پیستیر . (ا.خ) نام شهری به تراکیه

بنا بگفته هرودت . (ایران باستان ج ۱ ص

۷۴۸) .

پی سر . [پَس] (امر کب) (مر کب ازپی

بمعنی پشت و سر بمعنی رأس) پشت کردن . قفا .

قذال . || پشت گردنی . لت . سیلی که پشت

کردن زنند . زدن به پشت کردن و این

در اهجه آذری متداولست .

پی سر زدن . [پَس زَد] (مص مرکب)

پشت گردنی زدن . ققازدن . سیلی زدن

بپشت کردن کسی . لت زدن .

پی سرک . [سُر] (۱) ابابیل که پرنده

است سیاه بقدر گنجشک و در سقف عمارات

آشپانه کند . و شاید لفظ مذکور محرف

پرستوک باشد . (فرهنگ نظام) .

پی سر کردن . [پَس کَد] (مص مرکب)

دست بسر کردن . از سر باز کردن .

پیس شدن . [شُد] (مص مرکب)

دورنگ شدن . ابلق گشتن . خلنگ

گردیدن . || به بیماری برص مبتلی گشتن .

پی سفید . [پَی س] (۱) (۲) عقب

(مذهب الاسماء) (السامی) . پی سفید . شوم .

نامبارک . سفیدی . سبزی . سبز قدم . (مجموعه

مترادفات ص ۲۳۰) . || بدبخت و بی طالع .

کسی که پی هر کاری که رود سرانجام نیابد

(آندراج) :

شدکار سخت بر ما هر چند پی سفیدیم

ماندیم در کشاکش ، از شق کمانی خویش .

مخلص کاشی .

دل از سفید گشتن مونا امید شد

عالم سیه بچشم ازین پی سفید شد .

صائب .

پی سوز . (۱) چراغی که در آن چربی و فتیله بکار برند . قسمی چراغ . مخفف پیه سوز . جنسی از شمع که در آن پیه سوزند ؛ عدوی تو پیوسته دلسوز باد .
چو پیسوز اندر دلش سوز باد .
(شرفنامه) .

رجوع به پیه سوز شود .
پیسونل . [پ ن] (ا خ) (۱) نام منشی اول سفارت فرانسه در استانبول سال ۱۷۴۰ میلادی ، وی بعدها کنسول ازمیر شد و باین مناسبت آناطولی را گشت و برخی از آثار عتیقه را کشف نمود و سیاحت نامه محتوی برحقایقی بسیار درباره این سرزمین نگاشت . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیسونل . [پ ن] (ا خ) (۱) پسر پیسونل کنسول فرانسه در ازمیر . وی جانشین پدر گردید و در باره اقوام و طوایف ساکن سواحل دانوب و دریای سیاه کتابی محتوی بر تحقیقاتی عمیق نگاشت .

(قاموس الاعلام ترکی) .
پیشه . [س] (۱) (۲) سیاه و سفید بهم آمیخته که بتازی ابلق خوانند . و نیز گویند هر رنگ که با سفید آمیخته باشد . (برهان) .
پیستک . (پهلوی) . دو رنگ ، ابلق . (برهان) . دو رنگ ، و پلنگ و برز را نیز باین مناسبت دو رنگی [پیشه] گفته اند . (از انجمن آرا) . ارقط . (منتهی الارب) . مولع . (منتهی الارب) . بقاء . ملمع . ابقع . بقاء . مجزع (منتهی الارب) . خلنگه ؛ وان بادریشه هفته دیگر غضاره شد
واکنون غضاره همچویکی غنچ پیسه گشت .
لیبی .

همه جانور در جهان گونه گون

درون پیسه باشند و مردم برون . اسدی . زلف مشک افشان او بر ماه چون زنجیر بود
ریش سگ سگ کرد و زلفش پیسه چون زنار شد .
سوزنی .
نواری پیسه در گرد میان بسته است و می لافد
که از انطاکیه قبصر فرستادست زنارم .
سوزنی .

عدل توسایه ایست که خورشید را زعجز امکان پیسه کردن آن نیست در شمار .
انوری .

هر پیسه گمان میر نهالی است

شاید که پلنگ خفته باشد . سعدی .

فطره الله چیست رنگ خم هو
پیشه های پیکر رنگ کردند اندرو . مولوی .
تیمه ، مهره پیسه که در رشته کسوده در کردن اندازند برای دفع چشم بد . (منتهی الارب) . تدعر ، زشتگون و پیسه گردیدن روی کسی . (منتهی الارب) . المز ، ستور پیسه . (منتهی الارب) . نوی مجزع ، دانه خرما که بسبب سوده شدن بعض جا پیسه گردد . (منتهی الارب) . جزع ، شبه پیسه یمانی که چشم را در سیدی و سیاهی بوی تشبیه دهند . (منتهی الارب) . این کلمه را درین معنی ترکیباتیست و نیز بکلماتی اضافه شود چون :

ابر پیسه ، ابر سیاه و سفید ، دورنگ .

دله پیسه ، دله سیاه و سفید ؛

روز و شب از قاقم و قند ز جداست

این دله پیسه پلنگ اژدهاست . نظامی .
پیشه رسن ، رسن پیسه ، طناب دورنگ ؛
دهر گردنده بدین پیسه رسن پورا ؛

خیمه خواهدت همی کرد خبرداری ؟

ناصر خسرو .

روز و شب را دهر حبلی ساختست

کشت خواهدمان بدین پیسه رسن .

ناصر خسرو .

چهارم قوت وهم است ... چون آن قوتیکه بزغال فرق کند میان مادر خویش و گرگ ،
کودک فرق کند میان رسن پیسه و مار .
(چهارمقاله) .

باد سحری چو بر دم زدهن

مار پیسه کتم ز پیسه رسن . نظامی .
پیشه چرم ؛ چرم دورنگ . پوست ابلق ستور ؛

دم گرگ چون پیسه چرم ستوری

مجره همیدون چوسیمین سطلی .

منوچهری .

غنچ پیسه ، جوال دورنگ ؛

وان باد ریشه هفته دیگر غضاره شد

واکنون غضاره همچویکی غنچ پیسه گشت .
لیبی .

مار پیسه ، مار دورنگ ، ارقم .

سیه پیسه ، که یک رنگ آن سیاهست ؛

این باز سیه پیسه نگر بی پرو چنگال

کو هیچ نه آرام همی یابد و نه هال .

ناصر خسرو .

کلاغ پیسه ، کلاغ سیاه و سفید رنگ .

کلا پیسه ، مخفف کلاغ پیسه . و آن گردان شدن چشم باشد از جای خود چنانکه

سیاهی آن پنهان شود بسبب لغت بسیار و یا بسبب ضعف وستی یا بسبب خشم و قهر .
گفت چون چشمش کلا پیسه شود فهم کن کان وقت انزالش بود . مولوی .
گاو پیسه ، گاو ابلق . گاوی با نشانهای سفید ؛

سپهدار توران ازان بدترست

کنون گاو پیسه بچرم اندرست .

فردوسی .

دگر گفت آن گاویسه کدام

که هشتش جهان سر بسر چار گام .

اسدی .

روز و شب دیده دو گاویسه در قربانگهش
صبح را تیغ و شفق را خون قربان دیده اند .
خاقانی .

کعبه روغنخانه دان و روز و شب گاو خراس
گاویسه کرد روغنخانه گردان آمده .
خاقانی .

|| پیس . مرضی که تن از نشانهای سیاه و سفید دورنگ گردد . ابرص .

|| مبروص . (غیاث) .

|| زرقند و بدین معنی مشترکست در هندی و فارسی . (غیاث) ؛

کله یزرا پیسه دادم ؛ کله ده ، اوپاچه داد
هر که با کم مایه سودا میکند پامیخورد .
وحید .

|| پیسه بودن یا کسی ، با او نفاق و دورویی و دورنگی ورزیدن ؛

چنین داد پاسخ بدو (هومان) پهلوان (رستم) که ای نامور گرد روشن روان
بزرگان که از تخمه و پیه اند

دور ویند و با هر کسی پیسه اند .

فردوسی .

پیشه شدن . [سش د] (مص مرکب)
آبلق . دو رنگ شدن . ابلق گردیدن .
پیس شدن .

پیشه کردن . [سك د] (مص مرکب)
ابلق کردن . دورنگ ساختن . بدورنگ کردن . پیس کردن ؛

رایت دولت چنان فراخت که ابری
پیشه ندانست کرد سایه آنرا .

ابوالفرج رومی .

عدل توسایه ایست که خورشید را زعجز امکان پیسه کردن آن نیست در شمار .
انوری .

پیشه گاه . [س] (ا خ) دهی جزه دهستان کسکرات بخش صومعه سرا شهرستان فومن . واقع در ۲۳ هزار گزی شمال باختر صومعه سرا . کنار شوسه صومعه سرا به سید شرفشاه - جلگه . معتدل . مرطوب . دارای

دانشگاه تهران

دانشکده ادبیات

سازمان لغت نامه

لغت نامه

تألیف

علی اکبر

دهخدا

(۱۲۵۸-۱۳۳۴ هجری شمسی)

زیر نظر

دکتر محمد معین

استاد دانشکده ادبیات

(دانشگاه تهران)

شماره مسلسل : ۵۴

شماره حرف « پ » : ۵

پیدسده گاه - پی یوری

تهران . اردیبهشت ۱۳۳۹ هجری شمسی

چاپخانه دولتی ایران

نشانه های اختصاری

ص مرکب = صفت مرکب	ا = اسم
ظ = ظاهراً	اخ = اسم خاص (علم)
ع = عربی	امرکب = اسم مرکب
ق = قید	امص = اسم مصدر
م = مسیحی ، میلادی	ج ، = جمع (پیش از لغت جمع)
مص = مصدر	ج = جمع (پیش از لغت مفرد)
مص ل = مصدر لازم	ج = جلد (پیش از عدد)
مص م = مصدر متعدی	حامص = حاصل مصدر
مص مرکب - مصدر مرکب	حبط = حبیب السیر
ن تف = نعت تفضیلی (صیغه تفضیل)	رض = رضی الله عنه
نث = مؤنث	ره = رحمة الله علیه
ن ف = نعت فاعلی (اسم فاعل و فروع آن)	س = سطر
ن ل = نسخه بدل	ص = صفحه (پیش از عدد)
ن مف = نعت مفعولی (اسم مفعول و فروع آن)	ص = صفت (نوع کلمه)
	ص ، ص = صلی الله علیه و آله و سلم (پس از نام رسول اکرم)

خوانندگان فاضل

لطفاً هر گونه نظری در جرح و تعدیل و اصلاح مطالب مجلدات لغت نامه دارند ، مستقیماً بدفتر سازمان لغت نامه ارسال فرمایند ، در صورت صحت عیناً بنام خود آنان در « ذیل لغت نامه » بطبع خواهد رسید .

نشانی : بهارستان - ساختمان قدیم دانشکده ادبیات - سازمان لغت نامه

۲۶۳ سکنه . گیلکی زبان . آب از رودخانه شاندرومن . محصول برنج و لبنیات . شغل اهالی زراعت و مکاری - راه مالروست و بوسیله قایق به قراة كناره و بندر یهلوی توان رفت . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴) .
پیسه موی . [س] (ص مرکب) دوموی . دارای موی سیید و سیاه . جو گندمی . اشعط . شمطاء . (زمخشری) .

پیسی . (۱) منسوب به پیس ، بیماری که بر اثر آن لکه های سیید در بدن پدید آید و آنرا خلنگ و ابلق و خالدار کند . برص . بهق . وضع . (منتهی الارب) .

ریش زده . ثعلب ریزیده جای جای
 چون یوز گشته از ره پیسی ، نه از شکار . سوزنی .

بر جای موی ریخته پیسی شده پدید
 وز آب غازه کرده چو گلبرگ کامکار . سوزنی .

سوء ، پیسی اندام از فساد مزاج . (منتهی الارب) .

|| در بیت ذیل از ناصر خسرو ، کلمه پیسی مرادف خیانت آمده است :

یکی سخت بیرسم بر مزیبی تلپیس
 که آن برون برد اذل خیانت و پیسی .
 (مرحوم دهخدا در حواشی دیوان ناصر خسرو ص ۶۸۶ نوشته اند ظ : خیانت و لبسی) .
پیسی . (۱) منسوب به پیس ترکی بمعنی بد ، معامله سوء ، رفتار سخت بد . || پیسی بسر کسی آوردن ، یا پیسی بسر کسی در آوردن ، نهایت او را رنج و عذاب دادن و بیشتر بگفتارهای زشت . با او رفتاری سخت خشن کردن . آزار رساندن ویرا . پیسی سر او آورده که مگو و میرس ، رفتاری سخت زشت و ناهنجار با او کرده چنانکه بگفتن نیاید .

پیسی بر سرش آوردم که اگر بالای ماست بگذاری سگ نمیخورد ، یعنی بلایی عظیم بر سرش آوردم و سخت خفیف کردم (از آندراج) .

ای آنکه صفات تو بود تابع ذات
 بر پیسی تو گواه ... (۱) است صفات . باقر کاشی .

پیشیار . (۱) بسیار . سرشک . قاروره . تفسره . آب . دلیل . پیشیار .

بر روی یزشك زن میندیش
 چون گشت درست پیسیارت (۲) .

پیسی اوود . [وَد] (اخ) نام محلی که بنا بر سنگنبشته بیستون و آنچنان که داریوش بزرگ گوید کئوماتای مغ از آنجا برخاسته است (ایران باستان ج ۱ ص ۵۳۲) .

پیسیدیان . (اخ) (۳) نام مردم ساکن پیسیدیه ، محلی در آسیای صغیر (رجوع به مجلدات سه گانه ایران باستان شود) .

پیسیدیه . [ی] [اخ] (۴) یکی از توابع آسیای صغیر واقع در شمال پمفیلیه از شهر -

های آن یکی انطاکیه است . و برای تمیز میان این انطاکیه و انطاکیه سوریه اینرا انطاکیه پیسیدیه گفتندی . (قاموس کتاب مقدس) و رجوع به ایران باستان شود . صاحب قاموس الاعلام ترکی آرد :

پیسیدیا ، نام خطه قدیم با ناطولی که از سوی شرق بخطه ایسوریا و کیلیکیا ، و از جانب جنوب بخطه یامفیلیا و از طرف مغرب بخطه لیکیا و از جهت شمال بخطه فریجیا محاط و محدود میباشد ، اراضی آن کوهستانی و اهالیش جسور و سلحشور بوده اند و نه ایرانیان و نه مقدونیان هیچکدام تسلط کامل بر اینان پیدا نکرده بودند اما بالاخر دزیر دست رومیان شدند و در این دوره ابتدا جزو یامفیلیا بود و سپس بشکل يك ایالت جدا گانه درآمد و آق شهر که به آنطیوخیا معروفیت داشته است مرکز وی شد . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیش . (۱) ضمّه و تلفظ آن «ا» باشد . ضمّ (حرکت) . رفع (اعراب) . یکی از سه حرکت حروف ، دو حرکت دیگر زبر یا فتح و زیر یا کسراست . (نیز رجوع به تاریخ تمدن اسلام جری زیدان ج ۳ ص ۵۵ فصل تاریخ حرکات حروف شود) . || پیش دادن ، مضموم خواندن ، رجوع به پیش دادن شود .
پیش . (۱) برگ درخت خرما . (جهانگیری) . برگ خرما (لفت بلوچ در چاه بهار و نیک شهر) . شاخ درخت خرما (برهان) (آندراج) (انجمن آرا) . بگفته رشیدی لیف خرما ، اما در اکثر نسخ پیش و پیشندست . (انجمن آرا) . عباب . || پیس (برهان) . خرما ی ابو جهل . (برهان) .
پیش . (۱) نام هر يك از چهار دندان که دو بر بالا و دو بر زیر است در پیش دهان و آنرا بتازی ثنیه و جمع آنرا ثنایا گویند .

پیش . مزید مؤخر امکنه : آسیاب پیش . بیه پیش . چهارشنبه پیش . دباغخانه پیش ؛ بیه پیش و بیه پس (از کلمه «یا» فعل امر آمدن و «پیش») ، نام دو قسمت گیلان ، رجوع به بیه پیش و بیه پس شود .

پیش . (ص) عاقل و خردمند . (برهان) .

پیش . (۱) قبل . مقابل پس ، در مقابل پشت . || بخش قدیمی . مقابل قسمت خلفی از چیزی ؛

بدرد همی پیش پیراهنش
 درخشان شود آتش اندر تنش . فردوسی .

عقوة (از منتهی الارب) . ساحة ، پیش در (منتهی الارب) . کاتبه ، پیش شانه جای اسب .

(منتهی الارب) . هجنع ، موی پیش سر رفته . (منتهی الارب) . وصید ، پیش آستانه

در . (منتهی الارب) . حوزمة ، پیش بینی . (منتهی الارب) . کنثرة الحمار ، پیش بینی

خر . (منتهی الارب) . قادمة ، پیش پالان

(از منتهی الارب) . خطم ، پیش بینی و دهن ستور . (منتهی الارب) . جوشوش ، پیش سینه . (منتهی الارب) .

پیش . (۱) ساحل . کنار ؛

بیامد تهمتن بتوران زمین

خرامید تا پیش دریای چین . فردوسی .

ز خرگاه تا پیش دریای چین

ترا بخشم و گنج ایران زمین . فردوسی .

ز کشمیر تا پیش دریای چین

برو شهریاران کنند آفرین . فردوسی .

بگستهم نوذر سپرد آن زمین

ز قچقار تا پیش دریای چین . فردوسی .

ز هیتال تا پیش رود ترك

بهرام بخشید و بنوشت چك . فردوسی .

یکی باغ خرم بد از پیش جوی

دراو دختر شاه فرهنگ جوی . فردوسی .

ازین مرز آباد ما بگذریم

سپه را همی پیش دریا بریم . فردوسی .

دگر گفت کای نامور رای هند

ز دریای قنوج تا پیش سند . فردوسی .

ز کشمیر تا پیش دریای شهد

درفش و سپاهست و پیلان و مهد . فردوسی .

همی تاخت تا پیش دریا رسید

بتاریکی آن ازدها را بدید . فردوسی .

|| کنار ، پای ، بن ؛ پیش کوه ، پای کوه ؛

نیاسود تیره شب و پاک روز

همی راند تا پیش کوه اسپروز . فردوسی .

پیش دشت ، کنار .

چویك پاس از تیره شب در گذشت

فروش چلب آمد از پیش دشت .

فردوسی .

|| یکی از نهایتهای طول را پیش نام است

و دیگری پس . (التفهیم بیرونی) .

|| زیر . پایین . فرود ؛

بماندند سر پیش (بزرگان) بر پای بر

چو دیوانه گشتند بر جای بر .

فردوسی .

خجل گشتشان دل ز کردار خویش

فکندند یکسر سر از شرم پیش .

فردوسی .

چون خواجه از من بشنود سراندر پیش

افکند وزمانی اندیشید . (ابوالفضل بیهقی) .

سران سپه سر کشیدند پیش

که ریزیم دریای تو خون خویش . نظامی .

کمر بندد قلم کردار سردر پیش و لب برهم

بهر حرفی که پیش آید بتارک چون قلم گردد .

سعدی .

بنفشه وارنشستن چه سود سردر پیش

دریغ بیهده خوردن بدان دوز گس مست .

سعدی .

دل منه بر جهان که دور بقا

میرود همچو نیل سردر پیش . سعدی .

سعدی .

سعدی .

سعدی .

سعدی .

سعدی .

سعدی .

سعدی .

سعدی .

(۱) ظاهر آدر اینجا کلمه ای ساقط شده است ؛ (۲) نل ؛ پیشیارت . رجوع به کلمه پیشیار و پیشاب شود . (۳) Pisidiens . (۴) Pisidie .

مباش غره و غافل چومیش سردر پیش
که در طبیعت این گرگ گله بانی نیست.
سعدی .
رجوع به پیش افکندن (سر) ویش کشیدن
(سر) شود .
|| بر . بالا . از حد طبیعی تجاوز کرده و
بمجاور درآمده :

یستانکتان شیر بچه دار گرفته
آورده شکم پیش و ز گونه شده رخسار .
منوچهری .

چو آبستان اشکم آورده پیش
چو خرما بنان پهن فرق سری .
منوچهری .

ورجوع به پیش آوردن شود .
پیش . (قید) جلو . نزدیک . قریب .
نزدیکتر . بفاصله کمتر از کسی یا چیزی :
سردست بگرفت ویشش کشید
از آنجایکه پیش خویشش کشید .
فردوسی .

گرفتند بازویش بآبند تنگ
کشیدند از جای پیش نهنگ . فردوسی .
امیر فرمود ، غلامان را تا پیشتر رفتند .
(ابوالفضل بیهقی) .
پیش تخت رفت و عقدی گوهر بدست امیر
داد . (ابوالفضل بیهقی) .
بونصر پیش دست امیر بود و دیگر حشم در
پیشتر . (ابوالفضل بیهقی) .
رقعه بنمودم ... چون بخواند مرا پیش تخت
روان خواندند . (ابوالفضل بیهقی) .
گفت پیش میامی افتی ، آنقدر رفت که از
آنطرف (از آنسو) افتاد .
|| (باضافت و بی اضافت) نزد . نزدیک .
مقابل غیاب و غیبت . پهلوی . عند . بر .
برابر . دربر . حضور . در حضور . در خدمت :
گفت فردا بکشم اورا (نشر آرم) پیش تو
خود بیاهنجم ستیم از ریش تو . رودکی .
مرد مزدور اندر آغازید کار
پیش او دستان همی زد بی کیار . رودکی .
لعل می را ز سرخ خم بر کش
در کدو نیمه کن پیش من آرم . رودکی .
پیشم آمد بامدادان آن نگارین از کרוخ
با دورخ از باده لعل و باد و چشم از سحر شوخ .
رودکی .

بتا روزگاری بر آید براین

کنم پیش هر کس ترا آفرین .
ابوشکور .

فغ فور بودم و فغ پیش من
فغ رفت و من بماندم فقواره . ابوشکور .
یکی زردشت وارم آرزو خاست (۱)

که پیشت زند را بر خوانم از بر . دقیقی .
همان پر گناهان که پیش تو اند
نه تیماردارو نه خویش تو اند . فردوسی .

(۱) ن ل : آرزو است .

ز بازار پیش سیاه آمدند
دلاور بدرگاه شاه آمدند . فردوسی .
فرستاده گویا زبان برگشاد
همه دیده ها پیش او کرد یاد . فردوسی .
بدین داوری پیش داور شویم
بجائیکه هر دو برابر شویم . فردوسی .
که از یم اسپهبد نامور
چگونه گشائیم پیش تو در . فردوسی .
چه نیکوتر از نره شیر زیان
به پیش پدر بر ، کمر بر میان . فردوسی .
برفتند یکسر گروهها گروه
پیش سپهدار بر برزکوه . فردوسی .
سیاوش بیامد پیش پدر

یکی خود زرین نهاده بسر . فردوسی .
نه نیکو بود دست آورده پیش
تهی باز گردانی از پیش خویش .
فردوسی .

چنین گفت پس شاه با اردشیر
پیش بزرگان و پیش دبیر . فردوسی .
زمانی بنخجیر تازیم اسب
زمانی نوان پیش آذر گشسب . فردوسی .
پیش تو با جان بکوشم بجنگ
چو یابم رهایی ز زندان تنگ .
فردوسی .

مگر هفتصد مرد آتش پرست
همه پیش آذر بر آورده دست . فردوسی .
به پیش آیدم زود نیزه بدست
که در پیششان نره شیر آمدست . فردوسی .
ترا زین سخن شاد باید شدن
پیش جهاندار باید شدن . فردوسی .
بفرمود تا پیش آزادگان
ببستند گردان لشکر میان . فردوسی .
چو ایرانیان را دل آمد بجای

بیودند در پیش یزدان پیای . فردوسی .
ز دادار نیکو دهش یاد کن
پیش کس اندر مگو این سخن . فردوسی .
که رو پیش طلحند و اورا بگوی
که بیداد جنگ برادر مجوی . فردوسی .
به پیش پدر شدیراز خون جگر
پراندیشه دل ، پرز گفتار سر . فردوسی .
بیامد پیش سیاوش زمین
ببوسید و بر شاه کرد آفرین . فردوسی .
بفرمود تا پیش او آورند

سلیح و ستام و کمر بشمرند . فردوسی .
کران پس که من پیش خسرو شدم
بمشکوی زرین اونوشدم . فردوسی .
ز درگاه یکسر به پیش قباد
از آن کار بیداد کردند یاد . فردوسی .
پس اندر نوشتند چینی حریر
ببردند با مهر پیش وزیر . فردوسی .
نشست از بر تخت زر شهریار
شد پیش او فرخ اسفندیار . فردوسی .

ز پیش پیشنگ آمد افراسیاب
دلی پرز کینه ، سری پرشتاب فردوسی .
چو از دشت بنشست آوای کوس
بفرمود تا پیش او رفت طوس .
فردوسی .

سپهبد بدو گفت لختی شتاب
بیاوردش از پیش افراسیاب . فردوسی .
همه مهتران پیش موید شدند
زهر گونه ای داستانها زدند . فردوسی .
ز پیش جهاندار بیرون شدند
جهاندیدگان دل پر از خون شدند .
فردوسی .

بدو گفت قارن که ای شهریار
که آید پیش تو در کارزار . فردوسی .
چرا تازیان آمدی پیش من
در آن جنگ دیدی کم و بیش من .
فردوسی .

قلون گفت شاها پیامست و بس
نخواهم که گویم سخن پیش کس .
فردوسی .

بزرگان ایرانیان را بخواند
شنیده همه پیش ایشان براند . فردوسی .
همه گنج بی رنج در پیش تست

همه شادمان بسی کم و بیش تست .
فردوسی .

ستمگر چرا گشتی ای ماهروی
همه رازها پیش مادر بگوی . فردوسی .
بیشم بدینسان سخنها مگوی
نبینم کسی کایدم رو بروی . فردوسی .
همه گنج من سر بسر پیش تست

تو جاوید شادان دل و تندرست .
فردوسی .

بگفت این و برخاست پس یلتن
دژم گشته در پیش آن انجمن .
فردوسی .

بفرمود تا شد برادرش پیش
سخن گفت با او ز اندازه پیش .
فردوسی .

پس آن نامه رای پیروز بخت
بیاورد و بنهاد در پیش تخت . فردوسی .

بسودابه فرمود تا رفت پیش
ستاره شمر گفت گفتار خویش . فردوسی .
ز پیشش بشد پهلوان شادمان
همه نیک بودش بدل در گمان .
فردوسی .

که از بهر من برنخیزی زگاه
بیشم پذیره نیایی براه . فردوسی .
نبشت و نهاد از برش مهر خویش
چو شد خشک همسایه را خواندیش .
فردوسی .

ده و دوهزار آنکه خویش مانند
همیشه کمر بسته پیش مانند . فردوسی .
ببستند بر پیش خسرو میان
که ما جنگجوئیم از ایرانیان .
فردوسی .

نشسته شبی شاه در طیسفون
خردمند موبد پیش اندرون . فردوسی .
که در پیش قیصر بیارم نشست
چنین نامه شاه ایران بدست . فردوسی .
وزان پس بباشم پیشش بیای
ز خشم و ز کین آرمش باز جای . فردوسی .
بهر سو همی رفت (مرزبان ری) با رهنمای
منادی گری پیش او در بیای . فردوسی .
پیشش بغلتید و امق بخاک
ز خون دلش خاک همرنگ لاک .
عنصری .

خیز تا گل چنینم و لاله چنینم
پیش خسرو بریم و توده کنیم . فرخی .
دی چو دیوانه بر آشفت و بزه کرد کمان
پیش او باز شدن جز بمدارا نتوان .
فرخی .
چه هنردارم من یا چه شرف دارم من
که چو معشوق نشانده است مرا پیش مقیم .
فرخی .

خر بزه پیش او نهاد اش
وز بر او بگشت حالی شاد . غضائری .
چون ملک با ملکان مجلس می کرده بود
پیش او بیست هزاران بت نوبرده بود .
منوچهری .
هر کجا یابی ازین تازه بنفشه خود روی
همه را دسته کن و بسته کن و پیش من آر .
منوچهری .
پیش من یکبار او شعریکی دوست بخواند
زان زمان باز هنوز این دل من پرهسراست .
لیبی .

هره نرم پیش من بنهاد
هم بسان یکی تله مسکه . حكاك .
آغاز کرد تا پیش خواجه رود گفت بجان
و سر سلطان که پهلوی من روی .
(ابوالفضل بیهقی) .
واکنون بعاجل العال فرزند حاجب را ...
نواختی تمام ارزانی داشتیم و حاجبی یافت
و پیش ما عزیز باشد . (ابوالفضل بیهقی) .
بوسهل گفت چندان بود که پیش ملک کس
نبود ، چون تو خداوند آمدی مرا و مانند مرا
چه زهره و یارای آن بود . (ابوالفضل بیهقی) .
تو پیش مابکاری بانديمان ما پیش باید آمد
تا چون وقت باشد ترا نشانده آید .

(ابوالفضل بیهقی) .
چون بدر سرای افشین رسیدم جمله حجاب
و مرتبه داران پیش من دویدند . (ابوالفضل-
بیهقی) .
سزاوار جان بداندیش تو
بینی چه آرام کنون پیش تو . اسدی .

زما پیشتان نیست بنده کسی
وهست از شما بنده مارا بسی . اسدی .
تا پیش یکی دگر فاسق

پیش بهتر رودت فسق و فجور ،
ناصر خسرو .
آنچه نخواهی که من پیش تو آرم
پیش من از قول و فعل خویش میاور .
ناصر خسرو .

پشت بشمند و بی روان گردند
شیران عرین چوشیر شادروان .
منجیک .

بیگان سخن بر پیش دانا
زبان تیری و لبها ت سو فار . ناصر خسرو .
چاکران تو همه فرماندهان عالمند
ای همه فرماندهان پیش تو در فرمانبری .
سوزنی .

به پیلان گردنکش و گاومیش
سپه را همی توشه بردند پیش . نظامی .
گر از راز پوشیده آگاه نیست
جز از راستی پیش او راه نیست . نظامی .
پیش تو از نور موافق ترند
در پست از سایه منافق ترند . نظامی .
پیش همه نیکنامی اندوز . نظامی .
هر که دل پیش دلبری دارد
ریش در دست دیگری دارد .
سعدی .

هر آنکس که عیش نگویند پیش
هنرداند از جاهلی عیب خویش . سعدی .
باز آی و مرا بکش که پیشت مردن
خوشر که پس از تو زندگانی کردن .
سعدی .

گرم عیب گوید بداندیش من
یا گویر نسخه از پیش من . سعدی .
واجبست آنکه پیش میر و وزیر
پشت را خم کنند و بالا راست . سعدی .
خارست و گل در بوستان هر چ او کند
نیکوست آن
سهلست پیش دوستان از دوستان بردن ستم .
سعدی .

پیش یکی از مشایخ گله کردم که فلان
بفساد در حق من گواهی داد . (گلستان) .
یکی از رفیقان شکایت روزگار مخالف پیش
من آورد . (گلستان) .

مثل : چونکه صد آمد نودهم پیش ماست .
مولوی .

آدم حسابش را پیش خودش میکند .
حساب خود ترا پیش خودت بکن .
|| پیش او رنگی ندارد ، یعنی با او برابری
نمیتواند کرد . (آندراج) . || پیش خودت
بماند ، یعنی بکسی باز مگوی .
|| از پیش ، از حضور ، از نزد ؛

فرستادگان سپهدار چین
ز پیش جهاندار شاه زمین ... فردوسی .

|| زی . سوی . جانب . عند ؛

گراز راز پوشیده آگاه نیست

جز از راستی پیش او راه نیست . نظامی .

|| بقیاس ، در مقام مقایسه ؛ پیش فلان ،
قیاس بفلان ،

پیش تیغ تو روز صف دشمن

هست چون پیش داس نو کریا .

رود کی .

ای بر سر خوبان جهان بر سر جیک

پیش دهنه ذره نماید خر جیک . عنصری .

در همه گیتی نگاه کردم و باز آدم

صورت کس خوب نیست پیش تصاویر او .

سعدی .

|| پیش- ، بعقیده . در نظر ، نزد ؛

سراسر جهان پیش او خوار بود .

فردوسی .

گر خوار شدم پیش بت خویش روا باد

اندی که بر مهتر خود خوار نیم خوار .

عماره .

این عن فلان وقال چنان دان که پیش من

آرایش کراسه و تمثال دفترست . طیان .

که پیش اهل دل آب حیات در ظلمات

دعای زنده دلانست در شب تاری .

سعدی .

شکم بنده بسیار بینی خجل

شکم پیش من تنگ بهتر که دل .

سعدی .

دمی پیش دانا به از عالمیست .

پشت هنری و دانا گرامی و درم خوار .

(از آفرین موبد موبدان شاهان ساسانی را ،

(بنقل نوروزنامه منسوب به خیام) .

چونکه آب خوش ندید آن مرغ کور

پیش او کوثر نماید آب شور . مولوی .

بی تفکر پیش هر داننده هست

آنکه با گردنده گرداننده هست .

مولوی .

|| مجازاً ، مذاق ؛

گفت جوع از صبر چون دوتا شود

نان جود در پیش من خلوا شود . مولوی .

|| غالب . (انجمن آرا) . پیش از کسی یا

چیزی بودن ، یا از کسی پیش بودن ، بر

او مقدم بودن ، بر او برتری داشتن .

|| مقدم . برتر ؛

ای نهان گشته در بزرگی خویش

وز بزرگان بکبر یا در پیش . انوری .

|| مقابل . در مقابل . در جلو . مواجه . برابر .

در برابر . روبروی . پیش روی . مقابل و

پشت سر ، برابر چشم ؛

چون جامه اش بپوشد اندر کند کسی

خواهد ز کردگار بجاخت مراد خویش

گرهست باشگونه مرا جام ای بزرگ
بنهاده‌ام دعای ترا بنده وار پیش .
رود کی .

صف دشمن ترا ناستد پیش
گرهه آهذین ترا باشد . شهید .
می سوری بخواه کامد رش
مطربان پیش داروباده بکش . خسروی .
زیبا نهاده مجلس و خالی گزیده جای
ساز و شراب پیش نهاده رده رده .
شا کر بخاری .

دگر گور بنهاد در پیش خویش
که هر باره گوری نهاده پیش .
فردوسی .

بدان مرد داننده اندرز کرد
همی خواسته پیش او ارز کرد . فردوسی .
سخن نیز نشنید و نامه نخواند
مرا پیش تختش پایان نشاند .
فردوسی .

همی گشت در پیش گردان چین
بسان یکی کوه بر پشت زین . فردوسی .
نباید نهادن دل اندر فریب
که پیش فراز اندر آید نشیب . فردوسی .
چنان شد که گفتی طرازیخ است
و یا پیش آتش نهاده یخ است . فردوسی .
کمر بست و بنهاد بر سر کلاه

ز کینه جهان پیش چشمش سیاه .
فردوسی .

بد آمد برایشان ز گفتار بد
بد آید پیش بد از کار بد . فردوسی .

سیاهش همه خواندند آفرین
همه پیش دادار سر بر زمین . فردوسی .
از ایران سواران پر خاشجوی

همه خسته بودند در پیش او .
فردوسی .

بسر برش تاج و کمر بر میان
سیه پیش و در دست تیر و کمان .
فردوسی .

چرا سر کشی میکنی پیش من
مگر می ندانی کم و بیش من . فردوسی .
بزاری چنین کشته در پیش من
بکینه بکام بداندیش من . فردوسی .
مگر هفتصد مرد آتش پرست
همه پیش آذر بر آورده دست .
فردوسی .

زمانی شود بر سوی میمنه
گاهی بر چپ و گاه پیش بنه . فردوسی .
پذیره بیامد به پیشش بچنگ

خروشان و جوشان بسان پلنگ .
فردوسی .

مرا خود بگیتی نکوهش بود
همان پیش یزدان پژوهش بود .
فردوسی .

همی بود بر پیش یزدان بیای
همی گفت کای داور رهنمای . فردوسی .
چورستم شنید این سخن خیره گشت
جهان پیش چشم اندرش تیره گشت .
فردوسی .

فرسته چو از پیش ایوان رسید
زمین بوسه داد آفرین گسترید .
فردوسی .

چو در پیش او انجمن شد سیاه
ز نام آوران وز گردان شاه . فردوسی .
گنه کار بهرام خود با سیاه
یاراست بر پیش ما رزمگاه . فردوسی .
نهادند دینار و گوهرش پیش
پرسید رودابه از کم و بیش . فردوسی .
ازو دیوسیر آید اندر نبرد

چه يك مرد پیشش، چه يك دشت مرد .
فردوسی .

بدو گفت هفتاد فرسنگ پیش
شما را ییابان و کوهست پیش . فردوسی .
چو گفتار فرزند بشنید شاه

جهان گشت در پیش چشمش سیاه .
فردوسی .
مکن ای دوست بما بد نتوان کرد چنین

بحدیشی مرو از پیش و بکنجی منشین .
فرخی .

هیچ سائل نکند از تو سؤالی که نه زود
سوی او سیمی تازان نشود پیش سؤال .
فرخی .

بکوه در شد و اندر نهالگه بنشست
فیلک پیش و بزه کرده نیم لنگ و کمان .
فرخی .
آمدن امیر مؤید بسیستان و شارستان حصار
گرفتن بهاء الدوله پیش وی .

(تاریخ سیستان) .
خالد ... نام بدر از خطبه برافکند و خویش
را خطبه کرد و سیاه بدر پیش وی آمد و
حربی سخت بکردند . (تاریخ سیستان) .
زنبیل سیاه آورد اندر پیش وی و با عید الله
سیاهی بزرگ بود، حربی سخت بکردند .
(تاریخ سیستان) .

چو خوان نهاد نهاری فرو نهاد پیشش
چو طبع خویش بخامی چویشمه بی چربو .
منجیک .

بفروز و بسوز پیش خویش امشب
چندان که توان زعود و از چندن .
عسجدی .

بر جاس او بسر بر گه باز و گه فراز
چون خادمیکه سجده برد پیش شاه ری .
منوچهری .

پیش جان تو سپر کردست ایزد تبت را
تو چرا جانرا همی داری به پیش تن سپر .
ناصر خسرو .

شیران ز بیم خنجر او حیران
دریا پیش خاطر او فرغر .
ناصر خسرو .

بیش تیغ دنیا مرد دیتی
جز از حکمت نباشد جوشن و خود .
ناصر خسرو .

همی بینم که روز و شب همی کردی بنا کامی
بیش حادثات من چو گویی پیش چو گانهها .
ناصر خسرو .

چو تو سالار دین و علم گشتی
شود دنیا دهی پیش تو ناچار .
ناصر خسرو .

پیش امیر مسعود زمین بوسه داد . (ابوالفضل-
یهقی) . پیش شیر تنهارفتی و نگذاشتی که کس
از غلامان ... ویرا یاری دادی . (ابوالفضل-
یهقی) .

و هر چند می برانندیم ولایتهای بانام
بود در پیش ما . (ابوالفضل یهقی) .
بفرمود تا تخت او را بر بالای آن کوشک
نهادند و پیش کوشک میدانی چهار فرسنگ
خالی کردند . (قصص الانبیاء) . پیش خویش
زنبور خانه ای دید . (کلیله) . همه تقود
خانه پیش چشم من ظاهر آمدی . (کلیله) .
و هر گاه متقی در کار این جهان گذرنده
تأملی کند هر آینه مفاتیح آن را بنظر
بصیرت بیند و عواقب عزیمت پیش چشم
دارد . (کلیله) .

شناسا کن بحمکتهای خویشم
بر افکن برقع فکرت زیشم . نظامی .

به پیش کس از بهر يك خنده خوش
قد خویش چون ماه نو خم ندارم .
خاقانی .

مرا همچو تو خواب خوش درسرت
ولیکن ییابان بیش اندرست . سعدی .

ور نبود دلبر همخواه پیش
دست توان کرد در آغوش خویش .
سعدی .

نبیند مدعی جز خویشتن را
که دارد پرده پندار در پیش . سعدی .
مرهمی بر ریشش نهی و معلومی در پیشش .
سعدی .

پیش آفتاب ذره کجا در حساب آید .
سعدی .

چونکه شد از پیش دیده روی یار
نایی باید از ومان یادگار . مولوی .

بیش آینه دل هر آنچه میدارم
بجز خیال جمالت نمی نماید باز . حافظ .

آن شاه تند حمله که خورشید شیر گیر
بیشش بروز مهر که کمتر غزاله بود .
حافظ .

|| در برابر . در مقابل (از لحاظ زمان) .
در آینه ؛

یکی کار پیشست با درد و رنج
با آغاز رنج و بفرجام گنج . فردوسی .

پیش از آنکه نامه ما (مسعود) بدو (بالتو-
نتاش) رسد، حرکت کرده بود و روی
بخدمت نهاده. (ابوالفضل بیهقی).
زود پیش باید گرفت تا پیش از آنکه از
هرات برویم این دو نامه گسیل کرده آید.
(ابوالفضل بیهقی).
اسکندر مردی بود محتال و گریز، پیش از
آنکه در پیش فور آید حیلتي ساخت.
(ابوالفضل بیهقی).
امیر پیش از آنکه حرکت کرده بود ابوالحسن
خلف را ... استمالت کرده بود.
(ابوالفضل بیهقی).
بوسهل پیش، تا از غزنین حرکت کردیم،
وی فسادی کرده بود.
(ابوالفضل بیهقی ص ۳۱۹ چاپ ادیب).
بسیار چو توروند و بسیار آیند
برای نصیب پیش کت بر بایند. خاقانی.
زان پیش که در پیش طعام آرم گفتا
کوباده که او در دوجهان تاجور آمد.
سوزنی.
پیش کز بختم خزان غم رسید
هم بباغ دل بهاری داشتم. خاقانی.
پیش کان گوهر تابنده بتابوت کنید
تاب دیده بدو یا قوت و در رباز دهید.
خاقانی.
پیش کز آسیب روزبردیک افتد صبح
دیودلی کن بدزد از فلک این یک دودم.
خاقانی.
پیش که یاوه شوند خرد و شاقان چرخ
بر بر گل عارضان ساغر گلگون یار.
خاقانی.
من آن قاصد خود فرستاده ام
کز آن پیش کافکنندی افتاده ام. نظامی.
از آن پیش بس کن که گویند بس. سعدی.
ترك سر گفتم از آن پیش که بنهادم پای
نه بزرق آمده ام تا بملامت بروم.
سعدی.
خوردن پیش از رزق مقسوم و مردن پیش
از وقت معلوم. سعدی.
خنك هوشیاران فرخنده بخت
که پیش از دهل زن ببندند رخت.
سعدی.
فجر، سحر، پیش از سپیده دم. (دهار).
نمل، طعام خوردن پیش از نوشیدن شراب.
(منتهی الارب).

سواران جنگ از پس و پیل پیش
همه بر گرفته دل از جان خویش. فردوسی.
همی گشت، بر لب بر آورده کف
همی تاخت از قلب تایش صف. فردوسی.
نشست از بر اسب سالار نیو
پیاده همی رفت از پیش گیو. فردوسی.
شتر بود پیش اندرون پنجصد
همه کرده آن رسم را نامزد. فردوسی.
چو بشنید کامد پس او سپاه
تہمتن پیش اندرون کینه خواه. فردوسی.
ز گرد اندر آمد درفش سپاه
سپهدار ترکان پیش سپاه. فردوسی.
پسربا برادرش پیش اندرون
ابا هر یکی موبدی رهنمون. فردوسی.
براه رایت او پیشتر بود هر روز
چو پیش رایت کاوس رایت رستم.
فرخی.
بر کرده پیش جوزا و زپس بنات نعش
این همچو باد بزن و آن همچو بایزن.
عسجدی.
طلایه پیش اندر ایرانیان
بنه از پس و لشکر اندر میان. اسدی.
حاجیان ... می رفتند پیش واعیان بر اثر
ایشان آمدن گرفتند. (ابوالفضل بیهقی).
و هروقتی خواهر را از پس ستاره بنشاندی
و خود پیش ستاره با جعفر بنشستی.
(تاریخ برامکه).
سنبك، پیش و مقدم هر چیزی.
(منتهی الارب).
|| به پیش ! (اصطلاح نظامی)، فرمانی دسته
از سپاهیان را که بطرف مقابل خویش در
حرکت آیند. دستور فرمانده سپاه یا دسته
از سپاهیان که بسوی جلو گام بردارند.
|| (ص، ا) قائم. پیشرو؛
بدو گفت گودرز، پر مایه شاه
ترا پیش کرد او بدین بر سپاه. فردوسی
رجوع به پیش و رجوع به پیش کردن شود.
|| (ا) مقدمه رانیز گویند چنانکه گویند پیش
را دانستی اراده آن باشد که این مقدمه را
دانستی (آندراج).
|| (قید) قبل؛ پیش از، مقدم بر، پیش که،
مقدم بر؛ پیش از آنکه، قبل از آنکه (۲)،
زودتر از آنکه، جلوتر از آنکه (۳)؛
توشه خویش زود ازو بر بای
پیش کایدت مرگ پای آگیش.
رودکی.
پیش کاین گیتی ما را بزند یا بخورد
ما ملک وار مراورا بزنیم و بخوریم.
منوچهری.
پیش از آنکه بر تخت ملک نشسته آید روزی
سیر کرد و قصد هرات داشت.
(ابوالفضل بیهقی).

که امروز روزی بزرگست پیش
پدید آید اندازه گرگ و میش.
فردوسی.
شما را همه رنج پیش است و ناز
زمانی نشیب و زمانی فراز. فردوسی.
چنین است و کاری بزرگست پیش
همی سیر گردد دل از جان خویش.
فردوسی.
دست از این حرکت کوتاه کن که واقعه ها
در پیش است و دشمن از پس. سعدی.
دیگران رفتند و ما هم میرویم
کیست کورا منزلی در پیش نیست.
احمد ژنده پیل.
|| جلو. مقدمه. قدام. امام [آ] (منتهی الارب).
مقدم. (لغت ابوالفضل بیهقی). مقابل
پس و دنبال و خلف و وراء. (منتهی الارب).
(دهار) (۱)؛
بدم لشکرش ناهید و هرمن
پیش لشکرش بهرام و کیوان. دقیقی.
همی تاختند از پس اردشیر
پیش اندرون اردوان با وزیر. فردوسی.
پیش اندرون بود همدان گشسب
که در نی زدی آتش از نعل اسب.
فردوسی.
بر آمد خروشدن نای و کوس
پیش اندر آمد سپهدار طوس. فردوسی.
نیابند مریکد گر را بتگ
دوان همچو نخجیر از پیش سگ.
فردوسی.
همیرفت با ناله و درد شاه
سپهد پیش اندرون با سپاه. فردوسی.
که ما ده تنیم این سپاهی بزرگ
پیش اندرون پهلوانی سترگ. فردوسی.
پیش سپاه اندر آمد دلیر
بفرید برسان غرنده شیر. فردوسی.
خرد باد جان ترا رهنمون
که راهی درازست پیش اندرون.
فردوسی.
نشستند بر زین بفرمان شاه
سپهدار گودرز پیش سپاه. فردوسی.
چو ارجاسب آن دید آمد پیش
ابا نامداران و مردان خویش. فردوسی.
پیر گشتنت پیش در چاه باد
یست باد و بارانت همراه باد. فردوسی.
سر نامداران جنگیش کرد
که پیش صف آید (یلان سینه) بروز نبرد.
فردوسی.
سپهد نشست از بر اسب گیو
همی رفت پیش اندرون گیو نیو.
فردوسی.
چو بشنید ازو تیز بنهاد روی
پیاده دوان پیش او راهجوی. فردوسی.

|| قبل. (منتهی الارب) (۱). سابق. در گذشته.
 بر روزگار گذشته. بعهد ماضی. بعهدمقدم.
 مقابل بعد. دون. (منتهی الارب). سابقاً.
 قبلاً. بیشتر؛ از پیش، از زمان سابق؛ پیش
 از کسی یا چیزی، مقدم براو، سابق براو.
 روزگاری جلوتر از او، قبل از او یا آن.
 در ربع فرّ جوانی و عزّ اوی دریغ
 عزیز بودم ازین پیش همچنان سیرینغ.
 شهید بلخی.
 که او پیش با شاه ایران چه کرد
 ز گردان ایران بر آورد گرد. فردوسی.
 پدر مرا پیش ما را سبرد
 وزان پس شد و نام نیکی ببرد.
 فردوسی.
 یکی کاروان شد که کس پیش از آن
 ندید و تبد خواسته پیش از آن.
 فردوسی.
 گناهی که باشد کم و بیش ازین
 نه بدتر بود آنکه بد پیش ازین.
 فردوسی.
 یکی سور فرمود کاندز جهان
 کسی پیش از آن خود نکرد از مهان.
 فردوسی.
 نه تا چند ماه و نه تا چند روز
 که پیش از تو اندیشه شد کینه تو.
 فردوسی.
 جم از پیش دانسته بد کار اوی
 خوش آمدش دیدار و گفتار اوی.
 فردوسی.
 راست چون بهر صید خواهی کرد
 بازارا مسته داد باید پیش.
 بنو نصر طالقان.
 هر چه تواندیشه کردی ای ملک از پیش
 آنهمه ایزد ترا بداد و ازان پیش.
 منوچهری.
 و حرب کردند از پیش نماز دیگر تا وقت
 بر آمدن ... (زین الاخبار).
 وزیران دگر بودند زین پیش
 همه دیوان بدیوان رسائل. منوچهری.
 همانکه بود ازین پیش شاد گونه من
 کنون شدست دواج تو، ای بدولی فاش.
 عسجدی.
 بسی خسرو نامور پیش ازو
 شدستند زی بندر شاریان. (۲).
 دیباجی.
 تاریخهای دیده ام بسیار که پیش از من کرده اند.
 (ابوالفضل بیهقی).
 پیش ازین در تاریخ گذشته یاورده ام دو
 باب در آن از حدیث این پادشاه بزرگ
 (ابوالفضل بیهقی). چنان نمود که وی
 امروز ناصحتر و مشفقتر بندگانست و پیش
 کس نبود از پیران دولت که کاری بر گذاردی
 یا تدبیری راست کردی. (ابوالفضل بیهقی).

امیر یلیخ رفت و آن حالها که پیش ازین
 راندم تمام گشت. (ابوالفضل بیهقی).
 تعدیها رفت از وی که در تاریخ پیش ازین
 یاورده ام. (ابوالفضل بیهقی).
 مکرر وقت رفتست چنانک
 پیش ازین گفت آن بشیر و نذیر.
 ناصر خسرو.
 یانصد سال پیش ازین بودم
 یانصد سال بعد ازین باشم. خاقانی.
 زمین داد بوسه بآیین پیش
 فرود از زمین بوس او قدر خویش.
 نظامی.
 همین نقش بر خوان پس از عهد خویش
 که دیدی پس از عهد شاهان پیش.
 سعدی.
 پیش ازین طایفه ای بودند بصورت پراکنده
 و بمعنی جمع (سعدی).
 حکم این طومار ضد حکم آن
 پیش ازین کردیم این ضد را بیان.
 مولوی.
 || از پیش، در قدیم؛ در سابق؛
 بگردوی من نامه ای کرده ام
 هم از پیش تیمار او خورده ام. فردوسی.
 از آن گشت شادان دل شهریار
 که دشمن شد از پیش بی کارزار.
 فردوسی.
 شنیدستی آن داستان مهان
 که از پیش بودند شاه جهان. فردوسی.
 هم از پیش، نان بامی آراستی
 هم از دربرون جام می خواستی. اسدی.
 || از پیش (باضافت)، از قبل، مقدم بر
 (زییش مخفف آن)؛
 زیش عاشقی بودم توانا
 بکار خویشان و دانا. ویس و رامین.
 احمد ایشانرا فرود آورد و آنچه از پیش
 مرگ خوارزمشاه ساخته بود ... باو گفت.
 (ابوالفضل بیهقی).
 || قبلاً، ابتداءً؛
 پیش قصه این تضریب بشرح بگویم.
 (ابوالفضل بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۳۱۹).
 || اول. نخست؛
 همی باش نزدیک یاران خویش
 وی اکنون بیاید همی رو تو پیش.
 فردوسی.
 که گراونشستی بخون دست پیش
 نگه داشتی دین و آئین و کیش
 نکردی بخون سرخ ریش سپید
 نگشتی زبوم و زبر ناامید. فردوسی.
 همان طوس نوذرا از آن بستمید
 کجا پیش اسب من اینجا رسید.
 فردوسی.
 || (ص) آنکه حق تقدم دارد در بازی قبل از
 پی پیش. سردو [بفتح دال] (در تداول مردم

قزوین. وی پیش را در آن شهر «بشت سر
 دو» گویند).
 || (قید) مقدم. بر. برتر بمقدار و مرتبت. سابق
 بقدر و مکان. متقدم؛
 ای بار خدای ملکان همه گیتی
 ای از ملکان پیش چو از سال محرم.
 فرخی.
 گویی محمود بود پیش زمسعود
 نی نی مسعود هست پیش ز محمود.
 منوچهری.
 جوابش داد کز کسهای شام
 بدر گاهش ز پیشان سیاهم.
 ویس و رامین.
 || (ص) سابق. سبقت گرفته، مقابل متأخر، مقابل
 لاحق، جلوتر؛
 زمهدی گرچه روزی چند پیشی
 بکش دجال خود مهدی خویشی.
 پوریای ولی.
 || (قید) قبل. زمانی زودتر از زمان معهود.
 زودتر از موعد مقرر؛
 حاسدم بر من همی پیشی کند وین زو خطاست
 بفسرد چون بشکفت گل پیش ماه فرودین.
 منوچهری.
 وینک بیامدست به پنجاه روز پیش
 جشن سده طلایه نوروز و نوبهار.
 منوچهری.
 کم گوی و جز از مصلحت خویش مگوی
 چیزی که نیرسند تو از پیش مگوی.
 بابا افضل.
 صراف سخن باش و سخن پیش مگو
 چیزی که نیرسند تو از پیش مگو.
 سعدی.
 || کلمه پیش مؤخر بر حرف اضافه «از» آید
 مستقلاً، در حالت اضافه و افاده معانی خاص
 کند چون؛
 || از پیش، در پیش، در مقابل، در زمان
 آینده؛
 گر آزار بابت نبود ز پیش
 ترا دادمی چیز از اندازه پیش. فردوسی.
 || از پیش، در پیش، در برابر، برابر،
 روبروی؛
 شکفت لاله تو ز یفال بشکفان که همی
 زیش لاله بکف بر نهاده به زیفال.
 رودکی.
 || از پیش، در مقدمه، در جلو؛
 ورا دید از پیش آن لشکرش
 بگردون بر آورده جنگی سرش.
 فردوسی.
 بلشکر که آوردش از پیش صف
 کشان و زخون بر لب آورده کف.
 فردوسی.

|| از پیش خویش ، برابر روی خویش ،
مقابل شخص خود ،
شمیرها از میانه نی بیرون کردند و قصد او
کردند بالشی از پیش خویش سیر کرد و
اورا جراحات بسیار کردند .
(تاریخ سیستان) .
|| پس ویش (از لحاظ مکان) ، جلو و عقب .
مقدم و مؤخر ، برابر و دنبال . دم و دم . امام
و وراء قدّام و خلف . روبرو و پشت سر .
قیدوم . (منتهی الارب) . قیدام . (منتهی الارب) ؛
گشاده نباید که دارید راه
دو رویه پس ویش آن رزمگاه .
فردوسی .
بره کنده پیش و پس اندر سپاه
پس کنده بالشکر و پیل شاه . فردوسی .
چو پیروز خسرو چنان نامه دید
همه پیش و پس رای خود کامه دید .
فردوسی .
در رز بست بزنجیر و بقفل از پس ویش ...
منوچهری .
تا به پیش و به پس زین برافش ماند
اول و آخر هر ماه از آن گیرد خم .
سوزنی .

مثل ،
پیش آتشست و پس دریا ، در حق کسی گویند
که او را کاری سخت و دشوار افتد و او
راهیچ چاره و گزیر نماند . (از آندراج) .
|| (ص) مؤخر و مقدم ، سابق و لاحق (از لحاظ
زمان) ؛

همه را زاد يك دفعه نه پیشی نه پس .
منوچهری .

پیش و پس ساخت صفت کبریا
پس شعرا آمد و پیش انبیا . نظامی .
|| و نیز کلمه پیش و حرف اضافه از با کلمات
و مصادری ترکیب شوند و افاده معانی خاص
کنند چون :

از پیش برداشتن ، از مقابل و پیش روی
بر گرفتن ؛

چو آب آمد تیمم نیست درکار
چو روز آمد چراغ از پیش بردار .

پوریای ولی .

|| گریزانیدن . منهزم کردن . يك حمله صف
دشمن را از پیش برداشت .

|| از پیش بردن چیزی ، کامیاب گشتن و
غالب آمدن و پیروز بگشتن ؛

دگر یار جفاکار دل مده سعدی

نمیدهم و بشوخی همی برند از پیش .
سعدی .

هر آنک استعانت بدرویش برد

اگر بر فریدون زد ، از پیش برد .
سعدی .

او انا الحق گفت و کار از پیش برد .

|| از پیش بشدن ، عف . (تاج المصادر) .

شجو (تاج المصادر) ؛ عتق ، از پیش بشدن
اسب . (تاج المصادر) .

|| از پیش برداشتن ، از بن بر کردن .
|| از پیش پای کسی برخاستن ، بتعظیم او
برخاستن . (غیاث) .

ماخویش را سبک پی دنیا نکرده ایم
از پیش پای باد نخیزد غبار ما .

(تأثیر . از آندراج) .

|| از پیش چیزی رفتن ، ترك آن کردن ،
از آن شانه خالی کردن . پهلوتھی کردن
آنها ؛

چون هوادار قدیمم بدهم جان عزیز
نواذات نه که از پیش غرامت بروم .

سعدی .

بوص ، از پیش کسی برفتن . (از منتهی -
الارب) .

|| از پیش خود ، بی اشارت غیر ، بخودی خود .
از پیش خود گرفتن چیزی ، پرداختن و

مشغول شدن بآن بی اشارت دیگری ؛

از چه خاکی ای دل ویران که از روز ازل

هیچکس از پیش خود نگرفت تعمیر ترا .

(قدسی . از آندراج) .

|| از پیش داشتن ، راهنما و پیشرو ساختن ؛
کسی کو خرد را ندارد ز پیش

دلش گردد از کرده خویش ریش .

فردوسی .

|| از پیش رفتن . میسور بودن ، کفایت
شدن . روا گشتن ؛

ترا که هر چه مرادست می رود از پیش

ز بیمرادی امثال ماچه غم دارد .

سعدی .

|| از پیش کسی نرفتن ، یا از پیش نرفتن
کاری کسی را ، قادر بر آن نبودن یا نشدن ؛

چون خدا میخواست از من صدق زفت

خواستش چه سود چون پیش نرفت .

مولوی .

من ازین باز نیام که گرفتم در پیش

اگر می رود از پیش و گر می نرود .

سعدی .

دلما باش چنین هرزه گرد و هر جائی

که هیچ کار ز پیش بدین هنر نرود .

حافظ .

گر من از سرزنش مدعیان اندیشم

شیوه رندی و مستی نرود از پیشم . حافظ .

|| از پیش رفتن حرف ، کنایه از سبزشدن

حرف ؛

ره بی دلیل کم نکند کاروان عقل

در وادی که حرف من از پیش می رود .

(تأثیر . از آندراج) .

|| از پیش کسی . و از بر کسی ، از طرف

اوبی تحریک و تعلیم غیر ؛

دل ما این همه بیداد ز تو چشم نداشت

نیست از پیش خود البته بایمای کسی

(عالی . از آندراج) ؛

|| از پیش کسی بودن ، از آن او بودن ،

برای او بودن ، اورا بودن ؛

اگر بازیتم ترا شادمان
پراز درد گردد دل بدگمان
از آن پس جز از پیش یزدان پاک
نباشم کز او یست امید و باک .
فردوسی .

|| از پیش پیش ، ترجمه قدام است ، یعنی
پیش پیش ، قبل ؛

آنها که پیرو دل روشن ، زبان بود

از پیش پیش مشعل دولت روان بود .

(تأثیر . از آندراج) .

|| و نیز کلمه پیش و حرف اضافه «در» با کلمات
و مصادری ترکیب شود و افاده معنی خاص

کند چون ؛ در پیش داشتن ، عرضه کردن ،

اظهار داشتن ، در معرض قرار دادن ؛

هزار افسانه از بر پیش دارد

بطنازی یکی در پیش دارد . نظامی .

|| در پیش داشتن مهمی یا کاری ، با آن

مواجه بودن ؛

مهمی که در پیش دارم بر آر

و گر نه بخواهم زیوررد گار .

سعدی .

بگفتا نیارم شدا اینجا مقیم

که در پیش دارم مهمی عظیم . سعدی .

|| در پیش شدن ، تقدم . (زوزنی) . اسناف

(از منتهی الارب) .

|| در پیش کردن ، تقديم . تقدمه . (زوزنی) .

|| در پیش گرفتن (چیزی) ، بدان پرداختن .

وجهه همت ساختن ؛

من ازین باز نیام که گرفتم در پیش

اگر می رود از پیش و گر می نرود .

سعدی .

|| در پیش نهادن ، عرضه کردن ؛

آنهمه عشو که در پیش نهادند و غرور

عاقبت روز جدائی پس پشت افکندند .

سعدی .

|| و همچنین کلمه پیش و پیشاوند «فرا» با

مصادری ترکیب شود چون ؛ فرایش داشتن ؛

برابر آوردن ، در عرضه که قرار دادن ؛

متاعی که در سلّه خویش داشت

بیاورد و يك يك فرایش داشت . نظامی .

و نیز کلمه پیش مؤخر بر کلمات دیگر آید

و به تنهایی یا با مصادری بکار رود چون ؛

دست پیش داشتن کسی را ، ممانعت او کردن ؛

گفت خاموش هر آنکس که جمالی دارد

هر کجا پای نهد ، دست ندارندش پیش .

سعدی .

پیش آب . (اخ) نام بلوکی در شرقی

دریاچه زره به سیستان . بروز گار قدیم آنها

پیش زره میخواندند .

(تاریخ سیستان ص ۲۹۷ ح و ۳۷۸ ح) .

و رجوع به پیش زره شود .

پیش آخور . [خ] (اخ) دهی از دهستان

بالاربخ بخش کدکن شهرستان تربت حیدریه

واقع در ۳۲ هزار گزی شمال خاوری کدکن .

سراوه مال و عمومی کدکن . دامنه - معتدل

دارای ۱۱۹ سکنه. آب آن از قنات و محصول آنجا غلات و بن‌شن و تریاک است. شغل اهالی زراعت و گله‌داری و کرباس بافی و راه مالرو می‌باشد.

(از فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۹).

پیش آگهی . [کَ] (ا مرکب) در اصطلاح بانك، اطلاعیه مختصری که پیش از سررسید پرداخت بدهی مندرج در سندی از طرف طلبکاری یا بانکی برای بدهکار فرستاده شود (۱).

|| در اصطلاح مالیه، نامه‌ای متضمن ارقام درآمد و میزان مالیات یکساله هر فرد مشمول مالیات که پس از فرارسیدن موعد پرداخت اداره دارائی برای اطلاع او و بمنظور پرداختن مبلغ مالیات مندرج در آن نامه فرستد، خواه مؤدی آن مالیات برآوردی را پذیرد و خواه نپذیرد و در مقام اعتراض برآید. اختاریه. برگ اختار.

پیش آمد . [مَ] (ا مرکب) (۲) واقعه. حادثه. قضیه. رویداد. سانحه. عارضه. روی داده. وقعه. نازله. اتفاق. || سلوک و رعایت. (غیاث).

پیش آمدگی . [مَدَ] (حامص) حالت و چگونگی پیش آمده. آنچه از دیوار و چیزی مانند آن از خط و امتداد مقرر و عادی تجاوز کند. آنچه از امتداد یا جای مقرر بگذرد در زمین یا در فضا و بمجاور خود درآید، چون پیش آمدگی دیواری یا بنائی و یا چون پیش آمدگی آب در خشکی که خلیج باشد و پیش آمدگی خاک در آب که دماغه باشد. عنان. (منتهی‌الارب).

قبل، پیش آمدگی سیاهه چشم برینی. (منتهی‌الارب). || برجسته تر شدگی از سابق چون ورم کردگی یا کلانی شکم از آبستنی و فر بهی.

پیش آمدن . [مَدَ] (مصل مرکب) نزدیک آمدن. نزدیک شدن. تقدم. (منتهی‌الارب). بحضور در آمدن. پیش روی آمدن. مقابل آمدن. اقبال. استقبال. (منتهی‌الارب). جلو آمدن کسی یا چیزی را. بکسی یا چیزی نزدیک گشتن. نزدیک آمدن از جانب مقابل: عرض. (منتهی‌الارب). (تاج‌المصادر). تعرض. (دهار). (تاج‌المصادر). تلقی. (منتهی‌الارب). انبراء. اعترار. اعتنان. (تاج‌المصادر). انکباب. (منتهی‌الارب). طری. (منتهی‌الارب). مضواء. (منتهی‌الارب). انکلاث (از منتهی‌الارب). تصدد. (منتهی‌الارب). قبول. (منتهی‌الارب). اقادة. (منتهی‌الارب). اکباب. (منتهی‌الارب). تکلی. (منتهی‌الارب). دسقة. (منتهی‌الارب):

میلاومنی ای فغ و استاد توام من
پیش آی و سه بوسه ده و میلاویه میلاو.
رود کی.

پیاده همی رفت جویان شکار
بیش اندر آمد یکی مرغزار. فردوسی.
وزان پس همه پیش مرگ آمدند
ز ره‌دار با خود و ترگ آمدند. فردوسی.
چو ارجاسپ آن دید آمد بیش
ابا نامداران و مردان خویش. فردوسی.
بیش آیدم زود نیزه بدست
که دریشان نرگه شیر آمدست. فردوسی.
بیش افکند تازیان اسب خویش
بخاک افکند هر که آیدش پیش. فردوسی.
بگفت این و بنشست بر جای خویش
خراسان سپهدارش آمد بیش. فردوسی.
دیدند و با خنده پیش آمدند
که دو دشمن از بخت، خویش آمدند. فردوسی.
یکی پهلوان بود نامش گرزم
زتوران سپه پیشش آمد برزم. فردوسی.
پرسید چون بگذریم از درخت
شگفتی چه پیش آید ای نیکبخت. فردوسی.
نیاید ز شاهان کسی پیش تو
جز این بد گهر بی پدر خویش تو. فردوسی.
سفر خوش است کسی را که با مراد بود
اگر سراسر کوه و پڑآید اندر پیش. خسروانی.
خدا یگانا غزوی بزرگ آمد پیش
ترا فریضه ترست این ز غزو کردن یار. فرخی.
روزگاری پیشمان آمد بدین صنعت همی
هم خزینه هم فسیله، هم ولایت، هم لوی، منوچهری.
علامت و چتر سلطان پیش آمد و امیر براسب
بود. (ابوالفضل بیهقی).
پیش آمد (آلتون‌تاش) و خدمت کرد و امیر
وی را در بر گرفت. (ابوالفضل بیهقی).
چندانکه رایت ما پیدا آید همگان بندگی
را میان بسته پیش آیند. (ابوالفضل بیهقی).
چاکری از خواص خواجه پیش آمدشان
سواره و راه‌تنگ بود. (ابوالفضل بیهقی).
و مردم از بطالت پیش آمدند و دولت عالی
را بندگی نمودند. (ابوالفضل بیهقی).
آنگاه کس بتازیم که از راه مخالفان درآید
از طلیعه گاه تا گویند خصمان بچنگ پیش
نخواهند آمد که رسول می‌آید.
(ابوالفضل بیهقی).
بیگنهی تات کار پیش نیاید
وانگه کت تب گلو گرفت گنه‌کار. ناصر خسرو.
هر که پیش آیدت از خلق بیوبارد
گر صفار آید یا نیز کبار آید. ناصر خسرو.

روزی پیش آیدت با آخرکان روز
ایزد باشد ترا بحشر نگهدار. ناصر خسرو.
چه داری جواب محمد (ص) بحشر
چو پیش آیدت هان وهین محمد. ناصر خسرو.
کوش تا آن نفس که آید پیش
نشود قوت از تو ای درویش. سنائی.
رسولی فرستاد سوی شاه‌هند و گفت بطاعت
پیش آئید. (قصص الانبیاء ص ۱۹۳).
سپین قصد صین کرد و ملک صین بی‌جنگ
پیش آمد و مالهای بسیار آورد.
(فارسنامه ابن‌البختی ص ۹۴ چاپ اروپا).
نه‌هر آبی که پیش آید توان خورد
نه‌هر چ از دست بر خیزد توان کرد. نظامی.
ترك دنیا هر که کرد از زهد خویش
پیش آید پیش او دنیا ویش. مولوی.
بکم خوردن چو عادت شد کسی را
چو سختی پیشش آید سهل گیرد. سعدی.
در آن حال پیش آمدم دوستی ... سعدی.
آنکس که مرا بکشت باز آمد پیش
مانا که دلش بسوخت بر کشته خویش. سعدی.
اگر سر پنجه بگشاید که عاشق مبکشم شاید
هزارش صید پیش آید بخون خویش مستعجل. سعدی.
چو پیش آمدش بنده رفته باز
زلقمانش آمد نهیبی فراز. سعدی.
یکی دیدم از عرصه رودبار
که پیش آمدم بر پلنگی سوار. سعدی.
رحیل آمدش هم در آن هفته پیش
دل افکار و سر بسته و روی ریش. سعدی.
چو بیرون شد از کاروان يك دو میل
بیش آمدش سنگلاخی مهیل. سعدی.
کمر بندد قلم کردار سر در پیش و لب بر هم
بهر حرفی که پیش آید بتارک چون قلم گردد. سعدی.
هر دیوار قدیمش که پیش آمدی بقوت بازو
بیفکندی. سعدی.
اما اگر دره هولناک پیش آید ... زمام
از کفش در گسلاند. سعدی.
مشغله بردارند و پیش آمدن نیارند. سعدی.
مثل: هر چه پیش آید خوش آید:
قنعت‌الابل قنوعاً، پیش آمدن شتر اهل
خود را. (منتهی‌الارب). تكلول، انكیال،
پیش آمدن کسی را بدشنام و ضرب. (منتهی‌الارب).
مخرت السفینه مخر او مخروراً، پیش آمدن
کشتی بادرادر عین روانگی. (منتهی‌الارب).

پیش آوردن

ضمیر مصلحت اندیش هر چه پیش آید
بتجربت بزند بر محك دانائی . سعدی .
ملامتها که بر من رفت و سختیها که پیش آمد
گراذر نوبتی فصلی بگویم داستان آید .
سعدی .

نیکویی کن که مردم نیک اندیش
از دولت و بختش همه نیک آید پیش .
سعدی .

فرق شاهی و بندگی برخاست
چون قضای نوشته آمد پیش . سعدی .
چه درماندگی بیشت آمد بگوی .
سعدی .

اگر بوسه برخاک مردان زنی
بمردی که پیش آیدت روشنی . سعدی .
عرض، پیش آمدن ناخوشی . (منتهی الارب) .
|| ترقی کردن . روبه کمال نهادن . بهتر
شدن ؛ خطش پیش آمده است ، زیباتر و
کامل تر و با اصول خطاطی موافقت کرده است .
|| از خط امتداد یا حد معین تجاوز کردن و
بمجاور در آمدن . شکم دادن . جلو آمدن .
این قسمت دیوار پیش آمده است ، شکم داده
است . || برجسته تر شدن از سابق . آماسیدن .
ورم کردن چنانکه گلوی بیمار یا شکم زن
آبستن از آبستنی مشهود ؛ اندلاع ،
پیش آمدن شکم . (از منتهی الارب) .
|| پیش آمدن الفغه ، بجزای عمل خود
رسیدن ؛

شیر غزم آورد و جست از جای خویش
و آمد این خر گوش را الفغه پیش .
رودکی .

پیش آورد . [و] (ن مف مر کب مرخم)
پیش آورده . || (امر کب) آنچه پیش از
غذای اصلی بر سر سفره آرند از خوردنیهای
سبک . پیش آورده . (۳) پیشیار . رجوع به
پیش آورده شود .

پیش آوردن . [وَد] (مص مر کب) .
پیش آوردن . رجوع به پیش آوردن شود .
|| بحضور آوردن . بتزید آوردن . بخدمت
آوردن . بردن نزد

دگر روز بنشست بر تخت خویش
چو دیوان لشکر بیاورد پیش . فردوسی .
هر کرا شعری بری یا مدحتی پیش آوری
گوید این یکسر دروغست ابتدا تا انتهی .
منوچهری .
خوردنیها بصحرا مغافصه پیش آوردندی و
نیز میزبانهای بزرگ کردی . (ابوالفضل-
یهقی) . متظلمان و ارباب رجوع را بخوانید .
چندتن پیش آوردند . (ابوالفضل یهقی) .
آچارهای بسیار از دست رشت زنان پارسا
پیش آورد . (ابوالفضل یهقی) . در
پیش آوردن (فضل ربیع) فرمان چیست . . .
مثال داد که ویرا پیش آرند . عبدالله طاهر
حاجبی را فرمود تا فضل ربیع را پیش

زان پیش که پیش آیدت آن روز بر از هول
بنشین و تن اندر ده و انگاره پیش آر .
لبیبی .

میرا بواحمد محمد خسرو ایران زمین
آنکه پیش آرد در شادی چو پیش آید کفا .
قصارامی .

ای شاه چه بود اینکه ترا پیش آمد
دشمنت هم از پیرهن خویش آمد
از محنتها محنت تو پیش آمد

از ملك پدر بهر تو مندیست آمد .
(علی مکی) (۲) از تاریخ بیهقی) .
احمد و امیرك را بخواند و گفت مرا چنین
حالی پیش آمد و بخود مشغول شدم . (ابوالفضل-
یهقی) . غلامان سرائی چنان بیفرمانی
کردند تا حالی بدین صعبی پیش آمد .
(ابوالفضل یهقی ص ۶۴۲ چاپ ادیب) .
گفتند ای حکیم اگر بینی آن معجون مارا
بیاموز تا اگر کسی از ما را و یاران ما را
کاری افتد و چنین حالی پیش آید آنرا پیش
داشته آید . (ابوالفضل یهقی) .

چه خوبست این مثل مر بخردان را
بدی یکر و ز پیش آید بدان را .
ویس و رامین .

مکن بد با کسی و بد مندیست
کجا چون بد کنی بد آیدت پیش .
ویس و رامین .

در این اندیشه بود که در جهان هیچکس
بدین نوع نبوده است که مرا پیش آمده
است . (قصص الانبیاء ص ۲۰۴) .

قضای بد نگر کامد مرا پیش
خسك برخستگی و خار بر ریش . نظامی .
بینم کز آنجا چه پیش آیدم
مگر کار بر کام خویش آیدم . نظامی .

نپندارمت مال مردم خوری
چه پیش آمدت تا بزندان دری .
سعدی .

چو آید بکوشیدن خیر پیش
بتوفیق حق دان نه از سعی خویش .
سعدی .

درویشی را ضرورتی پیش آمد گلیمی از
خانه یاری بدزدید . سعدی .

رجیل آمدش هم در آن هفته پیش
دل افکار و سر بسته و روی ریش .
ازین به نصیحتگری بایدت

ندانم پس از من چه پیش آیدت .
سعدی .

چو پرورده باشد پسر در کنار
بترسد چو پیش آیدش کارزار . سعدی .
سعدی قلم بسختی ، رفتست و شور بختی
پس هر چه پیش آید گردن بنه قضا را .
سعدی .

افراث، پیش آوردن کسی را تا هدف ملامت
مردم گردد . (منتهی الارب) . اسجهرار ،
پیش آمدن باد . (منتهی الارب) . اعترض
بسهام ، پیش آمد او را بتیری . (منتهی الارب) .
فروق ، پیش آمدن کسی را دو راهه .
(منتهی الارب) . عتوك ، پیش آمدن کسی را
بخیر یا شر . (منتهی الارب) . تهكم ،
پیش آمدن کسی را ببدی . (منتهی الارب) .
جنوح ، پیش آمدن شب بتاریکی . (منتهی-
الارب) . جنش ، پیش آمدن گروهی سوی
گروهی . (منتهی الارب) . دغنجة ، پیش آمدن
و پس رفتن . (منتهی الارب) . سقط الحجر ،
پیش آمد گرما . (منتهی الارب) . قبلت اللیلة
قبلا ، پیش آمدن شب . (منتهی الارب) .
تقیات المرأة تقیوة ، پیش آمد زن شوی را
و انداخت ذات خود را بر شوی . (منتهی-
الارب) . تمهل ، مهل ، پیش آمدن درخیر
و نیکوئی . (منتهی الارب) . تأرض ،
پیش آمدن چیزی را . (از منتهی الارب) .
کهر ، پیش آمدن بترش روئی کسی را بجهت
حقارت و تهاون وی . (منتهی الارب) . استقبال .
الباب ، پیش آمدن چیزی . (منتهی الارب) .
تمطر ، پیش آمدن باران را . (منتهی الارب) .
تصدی ، پیش آمدن کسی را . (منتهی الارب) .
اعنان ، عن ، عنن ، عنون ، پیش آمدن
چیزی را . (منتهی الارب) .

|| پیش آمدن کسی را ، او را رسیدن ؛
از این پس تو ایمن نخسب از بدی
که پاداش پیش آیدت ایزدی . فردوسی .
|| حدوث (۱) . وقوع . اتفاق . روی دادن .
اتفاق افتادن . واقع شدن . بظهور آمدن .
دست دادن . افتادن . حادث شدن . رخ
کردن . واقع گشتن . روی نمودن ؛

پیش آمد اکنون یکی تیره کار
که آنرا شاید که داریم خوار . فردوسی .
چنین داد پاسخ که گر زین سخن
که پیش آمد از روزگار کهن . فردوسی .
همان دختر آگه بد از کم و بیش
که جم را چه آمد زضحاك پیش .
فردوسی .

هر آنکس که او گم کند راه خویش
بد آید بداندیش را کار پیش . فردوسی .
که خیره بید خواه منمای پشت
چو پیش آیدت روزگار درشت .
فردوسی .

کنون چون مرا آمد امروز پیش
نمایم ز بازو و را کم و بیش . فردوسی .
مرا سال افزون شد از چار صد
که روزی نیامد مرا پیش بد . فردوسی .
کنون جنگ خاقان و هیتال گیر
چو رزم آیدت پیش کویال گیر . فردوسی .

آورد . (ابوالفضل بیهقی) . هدیه و سلاح
از آن غوریان که پذیرفته بودند تا قصد
ایشان کرده نیاید در پیش آوردند .
(ابوالفضل بیهقی) . سلاح آنچه یافته اند
پیش باید آوردن . (ابوالفضل بیهقی ص ۱۱۴) .
دفتر پیش آرو بخوان حال آنک
شهره ازو شد بجهان کربلاش .
ناصر خسرو .

|| عرض کردن :

آنکه را کاین سخن شنید ازش
باز پیش آر تا کند پڑهش . رود کی .
|| عرضه کردن :
چو پیش آرند کردارت بمحشر
فرومانی چو خبر بمیان شلکا . رود کی .
چنین است آئین گردنده دهر
گاهی نوش پیش آورد گاه زهر . فردوسی .
هم اندر زمان چون گشاید سخن
پیش آر آن لافهای کهن . فردوسی .
بکار خویش خود نیکونگه کن
اگر می داد خواهی ، داد پیش آر .
ناصر خسرو .

زرق پیش آر چو زراق شود با تو
سر بسر باش و همیدار بمقدارش .
ناصر خسرو .
طاعت آن نیست که برخاک نهی پیشانی
صدق پیش آر که اخلاص به پیشانی نیست .
سعدی .

خواهی از دشمن نادان که گزندت نرسد
رفق پیش آرومدار و تواضع کن وجود .
سعدی .
کسی آزار درویشان تواند جست لا والله
که گر خود زهر پیش آری بود حلوای
درویشان . سعدی .
|| نزدیک آوردن . هوی . [ه و ا] (منتهی-
الارب) . تفجیل . (منتهی الارب) :
چنین است کردار گردان سپهر
گاهی درد پیش آورد ، گاه مهر .
فردوسی .

برخیز و فرا آی و قدح پر کن و پیش آر
زان باده که تابنده شود زو شب تاری .
فرخی .

ای حجت بسیار سخن ، دفتر پیش آر
وز نوك قلم دُرسخنهات فرو بار .
ناصر خسرو .

خیز و پیش آر ازان می خوشبوی
زود بگشای خیک را استیم . خسروی .
چون در بگشادند قرص نان جوی و نمک
پیش آوردند . (قصص الانبیاء ص ۹۹) .
|| آغاز کردن . مبادرت ورزیدن . شروع
کردن :

نفرمود کس را زیاران خویش
که آرد یکی پای در جنگ پیش .
فردوسی .

کنون رزم کاموس پیش آوریم
ز دفتر بگفتار خویش آوریم . فردوسی .
طلیعه لشکر دمامد کنید تا لشکر گاه مخالفان
اگر جنگ پیش آرد بر نشینیم و کار پیش
گیریم . (ابوالفضل بیهقی) .
نه دانش باشد آنکس را نه فرهنگ
که وقت آشتی پیش آورد جنگ .
نظامی .

|| از حد معمول جلوتر آوردن چیزی
چنانکه بمجاورد در آید : پیش آوردن شکم ،
کلان ساختن آن بسبب آبستنی یا فریبهی .
رجوع به کلمه پیش در معنی بر و بالا شود .
|| حاصل آوردن . محصول دادن . نتیجه -
دادن :

چه پیوست کان ننگ پیش آورد
همان بد ز گفتار خویش آورد .
فردوسی .
یکی شادی آنکه رساند بمر
که پیش آورد ده غم و رنج و درد .
اسدی .

جزیشمانی نباشد ریع او
جز خسارت پیش نارد بیع او . مولوی .
|| ایجاد کردن :

میرا بواحمد محمد خسرو ایران زمین
آنکه پیش آرد در شادی چو پیش آید کفا .
قصارامی .
|| پیش آوردن عذر (پوزش) و جز آن ،
تمهید کردن عذر (پوزش) و غیره :
بدینکار پوزش چه پیش آورم
که دلشان بگفتار خویش آورم .
فردوسی .

زیان کسان از بی سود خویش
بجویند و دین اندر آرند پیش .
فردوسی .
جنگی که تو آغازی ، صلحی که تو پیوندی
شوری که توانگیزی ، عذری که تو پیش آری .
منوچهری .
سیبط سالی بخراج خواستن آمد و مهتر
غسانیان را نام ثعلبه بود . از وی مهلت خواست
و تنگدستی پیش آورد ...

(مجل التواریخ والقصص) .
چه عذر آرم از ننگ تردامنی
مگر عجز پیش آورم کای غنی . سعدی .
|| پیش آوردن پاسخ یا سخن و جز آن ، اظهار
کردن آن ، ابراز کردن آن :
چنین پاسخ آورد سودابه پیش
که من راست گویم بگفتار خویش .
فردوسی .

ز گرشاسب آزادی آورد پیش
همان نیز خاتون از اندازه پیش .
گرشاسب نامه اسدی .
یکی بندیم شکوه آورد پیش . سعدی .

|| پیش آوردن چیزی را . مقدم آوردن .
زودتر آوردن آنرا :
که نام بزرگی که آورد پیش
گرا بود ازان برتران پایه پیش .
فردوسی .

|| پیش آوردن کسی را ، بر سر او آوردن ،
دلش پرزاندیشه شهریار
بدان تا چه پیش آردش روزگار .
فردوسی .

چه آورد پیشش بد روزگار
که چون بود با او مرا کارزار .
فردوسی .
صد بار ز من شنیده بودی کم ویش
کایزد همه را آنچه کنند آرد پیش .
فرخی .

پس از چند سال آن نکوهیده کیش
قضا حالتی صعب آورد پیش . سعدی .
بکم ، پیش آوردن کسی را چیزی که ناخوش
آید او را . (از منتهی الارب) .
|| نصیب ساختن :

ز گنج جهان رنج پیش آورد
ازان رنج او دیگری بر خورد .
فردوسی .
گر بگذرد از تو یک بدش فردا
ناچار از آن بترت پیش آرد .
ناصر خسرو .

گاهی راحت کند قسمت ، گاهی رنج
گاهی افلاس پیش آرد ، گاهی گنج .
نظامی .

غریبی که رنج آردش دهریش
بدارو دهند آبش از شهر خویش .
سعدی .

گرت چومن غم عشقی زمانه پیش آرد
دگر غم همه عالم بهیچ نشماری . سعدی .
|| در نظر گرفتن ، توجه یافتن :
ورت آرزوی لذت حسی بشتابد
پیش آر ز فرقان سخن آدم و حوا .
ناصر خسرو .

پیش آوریده . [وَدَ] (ن مف) .
پیش آورده . || (ا) پیش آورد . پیشیار (ا) .
رجوع به پیش آورده شود .

پیش آوردن . [وَدَ] (م ص مرکب)
پیش آوردن . برابر آوردن . نزدیک آوردن .
بحضور آوردن :

یک آهوست خوان را که ناریش پیش
چو پیش آوردیدی صد آهوش پیش .
ابوشکور .

یکی شاره سربند پیش آوردید
شده تار و بود اندرو ناپدید . فردوسی .
رجوع به پیش آوردن شود .
|| اظهار کردن :

نبایستی تو گفتاری شنیدن
چو بشنیدی به پیشم آوردن .
ویس و رامین .

پیش آهنگ

اردو کسب کرد. ضمناً در سال ۱۹۰۸ کتاب راهنمای پیش آهنگی را با تجدید نظر کلی برای پسران نوشت و بطبع رسانید و البته در ابتدا نظراین نبود که پیش آهنگی رشته مستقلی را تشکیل دهد بلکه منظور این بود که مؤسساتی که برای تربیت پسران وجود داشت از قبیل بریگاد پسران، طبقه دوم مجمع جوانان مسیحی، Y.M.E.A و مجمع C.L.B. و غیره این نظریات را در مؤسسات خویش بکار برند و از آن استفاده کنند ولی استقبالی که عده کثیری از مردان و پسران از آن نمودند او را مجبور ساخت تا آنرا تمرکز دهد و برای اداره کردن و مراقبت آن نظامانی وضع نماید. ابتدا سه نفر با سامی مازور مکلارن و خانم ماکدو- نالد و بادن یاول ارکان اداری آنرا تشکیل دادند و محل آن اطاقی بود که آرتور پیرسن در اختیار آنها گذاشته بود و ولارد استراتکونا مبلغ پانصد لیره باین مؤسسه هدیه کرد ولی این نهضت با چنان سرعتی پیش رفت کرد که در سال ۱۹۱۰ یادن یاول مجبور شد خدمت ارتش را ترك گوید و شخصاً ریاست و قیادت این مؤسسه را بعهده گیرد. در سال ۱۹۱۰ در شورائی که تشکیل گردید، پادشاه این مؤسسه را حمایت و ولیعهد نیز ریاست پیش آهنگی ویلز (۷) را قبول فرمود. پس از آن قاندين بزرگ مذهبی و مصادر امور معارفی و مملکتی همه بحمايت پیش آهنگی برخاستند و آنرا تقویت کردند. نهضت پیش آهنگی علاوه بر مقاصد عالی که عبارت از تهیه افراد خوب بود با تمام مؤسسات تربیتی نیز يك منظور و هدف مشترك داشت. پیش آهنگی در سال ۱۹۰۸ در کانادا تأسیس شد و بعد از انگلستان و ممالك تابعه آن مملکت شیلی اولین کشوری بود که در ۱۹۰۷ آنرا قبول کرد در سال ۱۹۰۹ ممالك آلمان و سوئد و فرانسه و نروژ و هنگری و مکزیک و شیلی و آرژانتین و هندوستان و شهر سنگاپور دارای تشکیلات پیش آهنگی بوده اند.

خلاصه تاریخچه تأسیس پیش آهنگی در ایران در ایران پیش آهنگی در اول سلطنت اعلیحضرت فقید رضا شاه کبیر، در زمان کفالت وزارت معارف آقای نظام الدین خان حکمت (مشارالدوله) از طرف وزارت معارف تشکیل شد و ریاست آن بعهده آقای میرزا احمد خان امین معروف به امین زاده که از فضلا و جوانان حساس و وطن پرست بوده است و گذار گردید و در ۱۲ آذر ۱۳۰۴ ابلاغیه رسمی مبنی بر واگذاری ریاست پیش آهنگی بایشان از طرف وزارت

پیش آهنگی. [ه] (حامص) عمل پیش آهنگ. || عمل گروهی از جوانان نیکوکار دارای تعلیمات و عملیات مخصوص و شعارهای مفید. || سازمان پیشاهنگان. خلاصه تاریخچه تأسیس پیش آهنگی در جهان. این تشکیلات ابتدا در انگلستان برای يك قسم تربیت اخلاقی و اجتماعی و تمرین صفات و ملکات حمیده مابین جوانانی که تحصیلات ابتدائی خود را طی کرده اند تأسیس گردید و عبارت بود از اردوهای کوچک نظامی که بر اساس اصول نظامی تشکیل شده بود. و علاوه بر مشق نظامی و ورزش و بازیهای تفریحی، تعلیمات شدیدی نیز مؤثر در کار و تربیت فوق بودند.

قدیمترین مؤسسه ای که از این نوع تشکیل شد در سال ۱۸۸۳ میلادی در شهر گلاسکو بود که به بریگاد جوانان (ه) نامیده میشد، از آن تاریخ بعد چندین مؤسسه دیگر ملی باختلاف در سالهای ۱۸۹۱ و ۱۸۹۹ و بعد از جنگهای ترانسوال در آن مملکت بظهور رسیدند که بیشتر جنبه نظامی داشتند. تازه تر از همه این مؤسسات تشکیلات « جوانان پیش آهنگ بای اسکوت » بود که بدون مشق نظامی برای تربیت جوانان و آشنا کردن آنان به اصول سعی و عمل و اعتماد بنفس و تعاون و معاضدت با یکدیگر تأسیس شد و در حقیقت يك اردوی روحانی و اخلاقی بود همراه اردوهای جنگی و نظامی. مؤسس این اردویکی از ژنرالهای مهم انگلیسی است بنام سربادن یاول (۶). شعار هر يك از این جمعیتها این است: « وظیفه خود را نسبت بخدا و وطن خود بجا خواهم آورد. دستگیری و مساعدت با دیگران را بهر قیمتی باشد فروگذار نخواهم کرد. قانون جمعیت را اطاعت خواهم نمود (منظور مواد منش است). »

چنانکه گفتیم نخستین بار در سال ۱۸۸۴ بادن یاول باین فکر افتاد که افراد رژیمان خود را اضافه بر فرا گرفتن فنون نظامی و ادار ییاد گرفتن طریقه پیش آهنگی نیز بنماید یعنی ابتدا غرائز اخلاقی را در آنان تقویت دهد و بعد با اجرای اصول نظامی بپردازد. وی در سال ۱۹۰۲ کتابی تحت عنوان « راهنمای پیش آهنگی » برشته تحریر در آورد ولی چون این کتاب برای افراد قشونی تألیف گردیده بود برای پسران مناسب نبود، معهدا در مدارس و بعضی مؤسسات مربوط بترقی پسران این کتاب را در تعلیم بکار میبردند. او در سال ۱۹۰۷ اردوی کوچکی از پسران تشکیل داد و تجاربی از طرز اداره پیش آهنگی در آن

پیش آوند. [و] (امر کب) (۱) پیشاوند. مقابل پس آوند (۲) لاحق. پیشاوند. مزید مقدم، مزید مقدمی که پیش از کلمه در آید و معنی آن کلمه را دیگرگون سازد و آن جز از حرف اضافه باشد چون بر، در، اندر، فرا، فراز، فرو، و جز آن. نیز رجوع به پیشاوند شود.

پیش آونگ. [و] (امر کب) پیش آهنگ. رجوع به پیش آهنگ و رجوع به فرهنگ شعوری ج ۱ ص ۳۲۹ شود. **پیش آهنگ. [ه]** (امر کب) پیشاهنگ. (مر کب از پیش و آهنگ، بمعنی کش و کشنده) (۳) پیشرو قافله و کاروان و لشکر. آنکه پیش پیش لشکر و قافله رود. (غیاث). مقدمه. (دهار). آنکه زود تر از دیگر کاروانیان یا لشکریان روی براه نهد و آن اعم است از آدمی یا ستور و جز آن. آن استریا لشتر یا چهارپای بارکش که پیشایش رود و هر حیوانیکه سرگروه و پیشرو نوع خود باشد. (برهان).

الا یا خیمگی خیمه فروهل که پیش آهنگ بیرون شد ز منزل. منوچهری.

برفتن باز میکوشم چه سودست نیابم ره که پیش آهنگ دودست. نظامی.

دگر ره بود پیشین رفته شایور پیش آهنگ آن بکران چون خور. نظامی.

چونکه گله باز گردد از ورود پس فتد آن بز که پیش آهنگ بود. مولوی.

محمول پیش آهنگ را از من بگوای ساریان تو خواب میکن بر شتر تا بانگ میدارد جرس. سعدی.

ره خوابیده در دامان این صحرا نمی ماند مرا اگر کاروان سالار پیش آهنگ گرداند. صائب.

شانی! از فرهاد و مجنون و ایسی دون همتیست در قطار بختیان عشق پیش آهنگ باش. شانی.

نخراز، بز پیش رو گله و رمه گوسفندان و عرب کراز گویند. (برهان). نه از، پیش آهنگ رمه. مثم، پیش آهنگ شتران قافله. (از منتهی الارب).

پیش آهنگ. [ه] (امر کب) پیشاهنگ. نام دسته از جوانان که بتربیتی خاص و مرامی مخصوص پرورش یافته باشند. الکشاف (۴). رجوع به پیش آهنگی شود. **پیش آهنگ. [ه]** (اخ) نام موضعی به استر آباد رستاق. (سفرنامه مازندران-واستر آباد را بینوس ۱۲۷ بخش انگلیسی).

(۱) Préfixe.

(۲) Suffixe.

(۳) Eclairer. chef de file.

(۴) Boy Scout.

(۵) Boys Brigade.

(۶) Sir Baden Powell.

(۷) Wales.

معارف صادر شد و در ۱۱ اسفند همان سال متحد المالی از طرف وزارت معارف حاوی دستور تأسیس پیشاهنگی بهداری صادر و ابلاغ گردید و در اداره تفتیش وزارت معارف شعبه ای بنام پیشاهنگی دائر گردید و مجمعی نیز بنام انجمن پیشاهنگی بریاست آقای میرزا علی اصغر خان حکمت برای نظارت و قیادت پیش آهنگی تأسیس شد. انجمن مزبور اساسنامه ای تحت چهارده ماده برای تشکیلات پیش آهنگی ایران تهیه و تدوین کرد. در این اوان در بعضی ولایات نیز پیش آهنگی دائر شد و پیش آهنگی ایران رسماً به مجمع بین المللی پیش آهنگی در لندن بوسیله تلگراف معرفی شد و در دنیا بر سمیت شناخته گردید. اما پیشاهنگی عمری دراز نیافت و سبب آن کم بود وسائل و مساعد نبودن زمان زمینه پیشرفت و نداشتن معلم و مربی و عدم آشنائی اولیاء اطفال با فکر و منظور پیش آهنگی بود تقریباً از نه ماه پس از تأسیس یعنی از تیر ماه سال ۱۳۰۵ ببعد دچار بحران گردید و از سال دوم تأسیس ببعد وزارت معارف نیز دیگر هیچگونه مداخله ای در امر پیشاهنگی نکرد و محل اداره پیش آهنگی هم از وزارت معارف مجزاشد و تا اواسط سال ۱۳۱۳ این تشکیلات منحصر گشت به عمارتی باماهی یک هزار ریال اجاره و حقوق مستخدم و مخارج روشنائی که از بودجه وزارت معارف پرداخته میشد.

در سال ۱۳۱۴ ترویج پیش آهنگی مورد توجه مخصوص اعلیحضرت فقید واقع گشت و وزارت معارف مأموریت یافت که بار دیگر این فکر عالی را اشاعه و بسط دهد. انجمنی بنام انجمن تربیت بدنی و پیشاهنگی در تاریخ ۲۸ فروردین ۱۳۱۳ تحت ریاست آقای حسین سمیع (ادیب السلطنه) رئیس تشریفات سلطنتی و عضویت آقای جم وزیر داخله وقت و آقای علی اصغر حکمت وزیر معارف و عده ای از مخبرین و مصادر امور تشکیل شد و اساسنامه ای برای آن تدوین گردید و مرام انجمن را ترویج پیش آهنگی و ورزش و قیادت و سر رستی از مؤسسات ورزشی و پیش آهنگی قرارداد. و نیز شعب این انجمن را در ولایات تحت ریاست والی یا حاکم هر محل بمنظور ترویج و تقویت و حمایت از پیش آهنگی و مؤسسات ورزشی تشکیل دادند.

انجمن مرکزی در مهر ماه ۱۳۱۳ مستر - توماس گیسون (۱) آمریکائی متخصص پیش آهنگی و تربیت بدنی را از آمریکا استخدام و بایران دعوت کرد. از دی ماه سال ۱۳۱۳ مقدمات احیاء و تأسیس پیشاهنگی جدید ایران تحت ریاست عالی اعلیحضرت

همایون محمد رضا شاه پهلوی، که در آن تاریخ ولایتعهدی داشتند، با اقدام وزارت معارف فراهم و شروع گردید و روز سوم اسفند ۱۳۱۳ عده ای از پیشاهنگان جدید مرکز پیشاپیش سیاهیان ارتش شاهنشاهی در حضور اعلیحضرت فقید رژه رفتند. این انجمن نظر با احتیاج اولیه تهیه و تربیت معلم پیش آهنگی اردویی تابستانی درمنظریه تهران تشکیل داد. این کلاس از اول تا یازدهم خرداد سال ۱۳۱۴ بشکل اردویی شبانه روزی دایر گردید و مخارج آن از صندوق انجمن تأدیه شد و هشتاد و چهار نفر از آموزگاران دبستانها و دبیران دبیرستانهای مرکز و ولایات در مدت مذکور تعلیمات لازم فرا گرفتند.

در تاریخ ۱۹ مهر ۱۳۱۴ متحد المالی مبسوط و مشروح حاوی دستورهای کافی در جزئیات امور و طریقه تأسیس پیش آهنگی مدارس و طرز اداره آن از طرف وزارت معارف صادر و بمدارس مرکز و ولایات ابلاغ شد. نیز از مهر ماه ۱۳۱۴ اداره ای جداگانه در وزارت معارف بنام اداره پیش آهنگی و تربیت بدنی دائر شد و امور پیشاهنگی را تحت اداره گرفت.

همچنین پیشاهنگی دختران که در ایران سابقه نداشت تحت ریاست عالی و الاحضرت شاهدخت شمس پهلوی خواهر اعلیحضرت همایونی تشکیل شد و تحت نظامات و قواعد خاص منتهی زیر نظر و دستور اداره پیش آهنگی و تربیت بدنی بکار پرداخت. تشکیلات پیش آهنگی هر روز توسعه می یافت و بر تعداد افراد و داوطلبان آن در مرکز و شهرستانها افزوده میشد و حال بدین منوال بود تا شهریور ماه ۱۳۲۰ که بسبب بروز جنگ جهانی دوم و اشغال ایران از طرف متفقین فعالیت این سازمان موقه متوقف ماند و اینک نیز چند سالیست که بار دیگر پیش آهنگی ایران با تشکیلات نوین فعالیت خویش در پایتخت و ولایات از سر گرفته است. برای اطلاع بیشتر و اطلاع بر مرام پیش آهنگی رجوع کنید بکتاب «پیشاهنگی تألیف آقای بهاء الدین بازار گاد معاون کل پیشاهنگی ایران».

و نیز بیفایده نیست که گفته شود در هشتاد و هفتمین جلسه عمومی فرهنگستان ایران برابرای ذیل برای اصطلاحات پیشاهنگی که همه بزبان انگلیسی بود پذیرفته شده است:

Scout troop = رسد پیشاهنگی
Scout mastre = سر رسد
Asst. scout master = رسد یار
Patrol = جوخه

سر جوخه Patrol leader =
جوخه یار Asst. Patrol leader =
کارپرداز Quarter master =
نویسنده Scribe =
شیورزن Bugler =
سریرستان رسد Troop Commite =
یابوران پیشاهنگی Troop officer =
یوستگان Scouters =
رئیس
پیشاهنگی Chef scout = executive
معاون
پیشاهنگی Asst. scout = executive
نشانه هنر Merit badge =
Provincial scout executive.
سرپیشاهنگ district commissioner =
سرپیشاهنگی Local headquarter
انجمن پیشاهنگی Local council =
شورای رسد Troop council =
نوآموز Tender foot =
دیوان یاداش Court of honeur =
رهربر پیشاهنگی Scout commissioner =
رهربار
پیشاهنگی Asst. scout = commissioner
انجمن
پیشاهنگی ایران National = council
پیش آینده . [آی دی آر] (ن ف) مقبل .
مقدم . نزدیک آینده . متصدی . (منتهی -
الارب) . مترقی . متجاوز . رخ دهنده ؛
متکلف . پیش آینده بکاری که افزون باشد از حاجت (منتهی الارب) . مستمیت . پیش آینده بچنگ . (منتهی الارب) . کابج . پیش آینده از آنچه چیز که فال بد میگیری از وی . (منتهی الارب) . محتاج . پیش آینده مردم را بیدی . (منتهی الارب) . رجوع به پیش آمدن شود .
پیشاب . (ا) بول . شاش . زهراب . شاش کوچک . پیشبار . گمیز . (برهان) .
|| مقابل پس آب .
پیشاب راه . (ا) مرکب مجرای بول . (از لغات موضوعه فرهنگستان) .
پیشاب ریختن . [ت] (مص مرکب ل) بول کردن . شاشیدن . آب تاختن . در تداول اطفال جیش کردن . در تداول عوام ادرار کردن . پیشاب کردن . زهر آب ریختن .
پیشاب کردن . [ک] (مص مرکب ل) بول کردن . شاشیدن . رجوع به پیشاب ریختن شود .
پیشاپیش . (ا) مرکب (مرکب از پیش و الف واسطه (وقایه و پیش) پیش پیش مقدم بر همه . از پیش همه . جلو تر از دیگران . منا . (منتهی الارب) . مبداء . (منتهی الارب) . لقاط . (منتهی الارب) .

سابقه . گرفته است و احتمال هم می‌رود که پیشان خود جمع پیش باشد ، بمعنی سابقین و آنان که سابق بر این بودند .

پیشانی . (۱) جزء فوقانی رخسار میان رستنگاه موی و ابروان . (۵) بنچه . ناصیه . جبهه . (دهار) (منتهی الارب) . جبین . (زنجشری) . بیچه . چماچم . (برهان) . چکاد . صلایه . (منتهی الارب) . کشه . (منتهی الارب) . ذؤابه (منتهی الارب) . لطاة . (منتهی الارب) . مقدمه . (منتهی - الارب) . مسجد . (منتهی الارب) . رمة . (منتهی الارب) .

صاحب آندراج آرد : این کلمه مرکبست از پیش و آنی که کلمه نسبت است . . . و فارسیان بدین معنی جبهه و جبین و سیما و ناصیه نیز استعمال کنند و سحر خند و شکفته و گشاده و وا کرده و گرفته و پرچین و عرق آلود و شرمسار و سجده ریز و عالم - آرای از صفات و آینه و لوح محفوظ و لوح صفحه صبح و آفتاب و ماه و زهره و مشتری و سهیل و پروین و کف الخضیب از تشبیهات اوست ، و با لفظ سودن و نهادن و شکستن و خاریدن مستعمل :

آی از آن چون چراغ پیشانی
آی از آن زلفك شکست و مکست .
رود کی .

زود بینی شکسته پیشانی
تو که بازی بسر کنی با قوچ . سعدی .
اگر خود بشکند پیشانی پیل
نه مردست آنکه در وی مردمی نیست .
سعدی .

بنویسد زجه روماه بر آن سوره نور
لوح پیشانی دریاست زرافشان امشب .
ثابت .

صلد ، پیشانی روشن . (دهار) . شکائر ، پیشانیها . (منتهی الارب) . ذئبه ، موی پیشانی . (منتهی - الارب) . سائله ، سپیدی پیشانی (منتهی الارب) . ناصیه ، ناصه ، موی پیشانی . (منتهی الارب) . لضاء ، پیشانی تنگ . (منتهی الارب) . نزعة ، یکسوی پیشانی . (منتهی الارب) . جبین ، یکسوی پیشانی . (منتهی الارب) . جبه [جَبَّ] ، گشادگی پیشانی . (منتهی الارب) . جله ، بلند کردن دستار از پیشانی (منتهی - الارب) . تل ، خوی بر آوردن پیشانی کسی . (منتهی الارب) . سبیب الطاة ، پیشانی اسب . (منتهی الارب) . صلت ، پیشانی گشاد . (منتهی الارب) . صدماتان ، دوسوی پیشانی یا هر دو کرانه آن (منتهی الارب) . غفر ، غفار ، موی پیشانی زن . (منتهی الارب) .

سراو در تافت در پیشان کار

دوستان را در بود از نور تار . عطار .
نه کم از يك قطره از پیشانشان
نه کم از یکذره از پایانشان . عطار .
تا به پیشان دیده ره را گام گام
تا پایان رفته در در ، بام بام . عطار .
گر پایان رفت پیشان شد درست
ور به پیشان رفت پایان شد درست . عطار .
رو به پیشان بردنش امکان نداشت
زانکه هیچ این را سر پایان نداشت . عطار .
کار از پیشان اگر بگشایدت
هر دمی صد گونه در بگشایدت . عطار .
نقطه فقرست پیشان همه

فقر جانسوزست درمان همه . عطار .
درین وادی بسی در پیش رفتم
ولی يك ذره از پیشان ندیدم
کنون از پس شدم عمری و لیکن
سریک موی از پایان ندیدم . عطار .
چون ندارد منتهی پیشان عشق
پس چگونه منتهائی پی برم
ور ز پیشانم بقائی روی نیست

بو که دریایان فنائی پی برم . عطار .
که چون خود دان شوی حق دان شوی تو
از آن پس روی در پیشان شوی تو . عطار .
نه هر گز هیچکس پیشانش یابد
نه هر گز غایت و پایانش یابد . عطار .
ز پیشان گر نظر بر تو نبودی

زیش تو سفر بر تو نبودی
ولی چون نور پیشان رهبر تست
چرا این کاهلی در گوهر تست . عطار .
در کوچه عشق تو همه عمر بر فتم
آمد بسر این عمر و پیشان نرسیدم .
اسیر لاهیجی .

|| صدرخانه . مقابل صف نعال ، پای ماچان .
پیشانه . پیشخانه . پیش مکان . || ج ، پیش ،
مقدمان ، سابقان . آنانکه در پیش هستند .
پیشانه . (۱ ، قید) پیشان . پیشخانه .
پیش مکان . صدر مجلس . بالای خانه .
مقابل پای ماچان وصف نعال ؛
نیست مستی که مرا جانب می خانه برد
جانب ساقی گلچهره در دانه برد
نیست دستی که کشد دست مرا یارانه
وز چنین صف نعال سوی پیشانه برد .
مولوی .

پیشانهها . [آن] (ص ، ا) مولوی گوید :
آنهمه اندیشه پیشانهها
می شناسد از بدایت جانها .
(مثنوی چاپ نیکلسن دفتر اول ص ۱۰۳ ؛
چاپ خاور ص ۳۵) .

در شرح مثنوی چاپ علاء الدوله کلمه را
بمعنی پیشینیان گرفته اند . نیکلسن در ترجمه
خود ص ۹۲ بمعنی « افکار مربوط به اشیاء

گرچه ما را نیست پیشایش دود مشعلی
نیست دود آه مظلومی هم از دنبال ما .
(واعظ قزوینی) .

هر کجا روی آورم بخت سیه همزه بود
گاه دوشادوش من گاهی به پیشایش من .
(از فرهنگ ضیاء) .

دلا دلداری می آید بسر وقت اسیرانش
گر از خود میروی تأثیر پیشایش می افتد .
(تأثیر از آندراج) .

پیشادست . [دَ] (اِ مرکب) مقابل
پسادست و نسیه بمعنی نقد . (از برهان) .
زری که گاه خریدن چیزی فروشنده رادهند ؛
ستد و داد جز به پیشادست

داوری باشد و زیان و شکست . لبیبی .
ستدو داد مکن هر گز جز پیشادست (۱)
که پسادست خلاف آردو الفت (۲) ببرد .
ابوشکور (۳) .

|| اجرت پیشی (برهان) مزد پیش .
اجرت پیش . برابر دستادست بمعنی نقد
و پسادست بمعنی نسیه . مزد پیشی که قبل از
انجام کار بفروشنده یا کننده دهند . بیعانه .
سلم . || پیشدست و مقدم و غالب . (فرهنگ -
نظام) . || پیشدستی . (برهان) .

پیشار . (۱) بمعنی پیشاب آدمی است عموماً
و قاروره بیمار خصوصاً که پیش طبیب آرند .
(آندراج) . ادرار . بول . قاروره . پیشیار .
تفسره :

پزشك آمدو دید پیشار شاه
سوی تندرستی نبدکار شاه . فردوسی .
رجوع به پیشیار شود .

پیشاره . [رَ] (۱) آن دست برنجن که
سردست باشد و دیگر پیرایه ها از پس
او بود . (آندراج) (۴) .

پیشان . (۱ ، قید) مقابل پایان . پیش پیش .
(برهان) . که از آن بیشتر چیزی دیگر نباشد
یعنی انتها . (برهان) . پیش پیش بود . که
از آن هیچ چیز بیشتر نباشد . (جهانگیری) ؛
هر چه می بینی که دریایان بود

آن نه در پایان که در پیشان بود . عطار .
پیشگاه عشق را پیشان که یافت
پایگاه فقر را پایان که یافت . عطار .
ای مرد گرم رو چه روی پیش ازین به پیش
چندان مرو به پیش که پیشان پدید نیست .
عطار .

یکی اول که پیشانی ندارد
یکی آخر که پایانی ندارد . عطار .

کار سازست او ز پیش و پس ولیک
هم ز پیشان هم ز پایان می بسم . عطار .
نه کس خبری میدهد از پیشانم
نه يك نفس آگهی است از پایانم . عطار .
نه ز اول لحظه پیشان بدید

نه ز آخر ذره پایان بدید . عطار .
گر ز پیشان آب روشن می‌رود
تیره می‌گردد چو بر من می‌رود . عطار .

(۱) ن ل : دستادست ، بمعنی نقد . (۲) ن ل : صحبت . (۳) محتمل است که پیشادست بهمان بمعنی بیع سلم است که ازین پس بیاید نه
بمعنی نقد و در بیت ابوشکور « دستادست » صحیح می‌نماید . (۴) شاید مخفف یا مصحف پیشاره باشد مرکب از « پیش » و « یاره » . Front . (۵)

|| بخت (در تداول عامه) . دولت . (برهان).
طالع . قسمت و نصیب (غیاث) ؛
مطلب روان نشد بدر دوستان مرا
پیشانی نبود در آن آستان مرا .
اسمعیل ایما .

مثل ؛ پیشانی ! ای پیشانی !
مرا کجا می نشانی
بخت زر می نشانی
یا بغا کستر می نشانی .
|| لیاقت و شایستگی . (غیاث) ؛ گویند فلان
پیشانی این کار ندارد ، شایستگی و لیاقت
آنها ندارد . (آندراج) ؛
از کاهش جان درم ندارد جگرت
از گریه بکوی نم ندارد جگرت .
دل سوختگان فرّ و کری می دارند
پیشانی داغ غم ندارد جگرت
ظهوری .

ز فرّش بدلهای همه نقش بست
که پیشانی ملک گیریش هست . ظهوری .
مشکل که گشاید گره از رشته کارم
ابروی تو پیشانی این کار ندارد .
صائب .
|| مقابل و مواجه و برابر . (برهان) . روبرو ؛
پیشانی کردن ، مواجهه کردن ؛
سیر از غمزه مست تو بیندازد چرخ
با دو ابروی تو خود کس نکند پیشانی .
نزاری قهستانی .

|| قوت و صلابت . (برهان) .
|| تکبر و نخوت ؛
گر خدا را بنده ای بگذار نام خواجگی
پیش او چون سر نهادی باز پیشانی چه سود .
مولوی .
|| شوخی و گستاخی . (آندراج) . بیشرمی .
وقاحت . بی حیائی . پیرروئی . سماجت .
ستیزه . لجاج . شوخی و سخت روئی .
(برهان) ؛

رستم من از خوف ورجا ، عشق از کجا شرم
از کجا
ای خاک بر شرم و حیا هنگام پیشانیست این .
مولوی .
طاعت آن نیست که برخاک نهی پیشانی
صدق پیش آر که اخلاص به پیشانی نیست .
سعدی .

نتاند برد سعدی جان ازین کار
مسافر تشنه و جلاب مسموم
چو آهن تاب آتش می نیارد
چرا باید که پیشانی کند موم . سعدی .
نگارا چند ازین پیمان شکستن
به پیشانی دل سندان شکستن .
کمال اسمعیل ؛
دل زناو ک چشمت گوش داشتم لیکن
ابروی کماندارت میبرد به پیشانی .
حافظ (۱) .

هر که از روی تواضع نهد پیشانی
پیش روی تو زهی روی و زهی پیشانی .
سلمان ساوجی .
عمارتی که لبّت کرد در ممالک دل
خراب می کند ابروی تو به پیشانی .
(سلطان ابوسعید درمغازه با بغداد خاتون) .
که چه شوخیست این و پیشانی
تو بنه عذر این پریشانی . اوحدی .
روی و عظمی که در پریشانیست
عین شوخی و محض پیشانیست . اوحدی .
جگرم خون شد از پریشانی
آه ازین جان سخت پیشانی . اوحدی .
سرخود را نمیدانم سزای سجده این در
ولیکن میکنم حاصل من این منصب به پیشانی .
سلمان ساوجی .
غمزه چشم تو شوخند ولی آمده اند
ابروان تو به پیشانی ازیشان برتر .
سلمان .

|| وسعت و فراخی . (غیاث) .
|| در اصطلاح بنایان (۲) .
|| پیشانی شیر خاریدن و پیشانی پلنگ
خاریدن ، تعبیری مثلی از کاری خطرناک
کردن ؛

خواهی که کیش جوئی از بهر آزمون
پیشانی پلنگ و کف ازدها بخار .
قطران .
قوت پشه نداری ، چنگ با پیلان مزن
همدل موری نه ای ، پیشانی شیران بخار .
جمال الدین عبدالرزاق .

شیردلانند درین مرغزار
بگذر و پیشانی شیران بخار . خواجو .
|| پیشانی از قضا کردن ، هزیمت دادن و
گریزانیدن . (آندراج) ؛
آن سروری که پیش ظفر پیشه رایتش
پیشانی عدو ز قفا کرد روزگار . انوری .
|| و آنها تر کیمایتست چون ؛ ماه پیشانی ؛
رشته آن دسته گل باشد از تاب کمر
هاله آن ماه پیشانی هم از چین خودست .
تأثیر .
|| پیشانی بر خاک نهادن ، سجده کردن .
نماز بردن ؛

در مسجد جای سجده را بنگر
تا بر نهی بخاک پیشانی . ناصر خسرو .
طاعت آن نیست که برخاک نهی پیشانی
صدق پیش آر که اخلاص به پیشانی نیست .
سعدی .

خرد از روی تو انگشت نهد بر دیده
عقل در کوی تو بر خاک نهد پیشانی .
نزاری .
|| پیشانی بکار باز نهادن ، با گستاخی
اقدام کردن ، قدم اجترأ پیش نهادن ؛
رای و طمع خام و فرط وقاحت او را بر آن
داشت که پیشانی بکار باز نهاد و روی بیخارا

آورد تا رحیل تحکم و ثقل ملک توح را
با دست گیرد . (ترجمه بیمنی) .
|| پیشانی درهم کشیدن ، ابرو درهم کشیدن ،
اخم کردن ، روی ترش کردن .
|| پیشانی سخت داشتن ، سخت روی بودن ،
کنایه از بی شرم بودن است ؛
کسیرا رو برو از خلق بخت است
که چون آینه پیشانیست سخت است .
نظامی .

|| پیشانی گشاده ، پیشانی بی چین که مردم
خوش خلق را می باشد . (آندراج) . گشاده
پیشانی ؛
بجاعتی که روی تازه روی و خندان باش
فرو نیندد کار گشاده پیشانی . سعدی .
مهمان چراغ کلبه ویرانه من است
پیشانی گشاده در خانه من است . دانش .
|| ستاره پیشانی ، بلند طالع بختور ، بلند اختر ؛
اگر پیام بر آید ستاره پیشانی

چوماه عید بانگشتهاش بنمایند . سعدی .
|| گره پیشانی ، اخو ترش روی ؛
کبر یکسونه اگر شاهد درویشانی
دیو خوش طبع به از حور گره پیشانی .
سعدی .

پیشانی بلند . [بُل] (ص مرکب) که
فاصله رستنگاه موی سر تا ابروان وی بسیار
باشد . که جبهتی گشاده دارد . || خوش
اقبال . بخت ور . نیک بخت . نیک طالع .
نیک اختر . پیشانی دار .

پیشانی بند . [بَ] (ر مرکب) عصبه .
پنجه بند . سر بند مرصع زنان و آنها استفان
نیز گویند . رجوع به استفان شود .

(شعوری ج ۱ ص ۲۵۷) .
پیشانی دار . (ن ف) دارنده پیشانی .
|| دولت مند . بادولت . مقبل . دولتی . سعید .
خوش بخت . خوش اقبال . نیکو طالع . بخت ور .
|| کسی که کاری را بشکفتگی از پیش
برد . (برهان) .

پیشانی داری . (حامص) حالت و چگونگی
پیشانی دار . نیکو طالعی . داشتن بخت .
بختوری .

پیشانی داشتن . [ت] (ص مرکب ل)
خوش بخت بودن . اقبال نیکو داشتن . بختور
بودن .

پیشانی سفید . [س] (ص مرکب)
دارای پیشانی سفید رنگ ؛ مثل گاوپیشانی
سفید ، آنکه همه او را شناسند . مشهور
میان خاص و عام .

پیشانی سودن . [د] (ص مرکب)
سر برخاک نهادن ، || تعظیم کردن ، سجده
کردن ؛

براه او نخستین گام مارا سجده پیش آمد
توای حسرت قدم میزن که ما سودیم پیشانی .
میرزا پندل .

پیشباز

پیش اندیشی دوم کفایتست. (منتخب قابوس. نامه ص ۵۱).

پیش اوفتادن . [د] (مص مرکب) رجوع به پیش افتادن شود :

هر ساعت از مزگان خود خون دلم پیش افتد این رازمانده بخت بد، اینست پیش افتاد من . امیر خسرو .

پیش ایستادن . [د] (مص مرکب) برابر ایستادن ، مقابل قرار گرفتن ، دریشگاه قرار گرفتن :

نه پیش جز خدای جهان ایستاده ام
زان پس نه نیز هیچکسی را دوتا شدم . ناصر خسرو .

پیش ایوان . [ا] (امر کب) فضای مرتفع و مهتابی جلوی ایوان که سقف ندارد . صحن خانه . (آندراج) :

ای در روش شهنشی جفت بطاق
گردون بدرت ز کهکشان بسته نطق
هنگام سلام پیش ایوان توعرش

نازد بجواب ابروی گوشه طاق . ظهوری .

مجلسش راعرش پیش ایوان و کرسی صندلی
مطببخش را آسمان هادود و کو کهباشرار . (محمد سعید اشرف . از آندراج) .

پیشباره . [ر] (ل) پیش پاره . حلوی بریده . سفارح . فیشفارح . نوعی حلوا . رجوع به پیشباره و رجوع به پیشباره شود .

پیشباز . [ل] (ل) استقبال . پیشواز . پیش و برابر کسی رفتن قبل از آنکه او ورود کند

خواه مسافر باشد یا میهمان . مسافتی رفتن بجانب مسافری یا میهمانی یا زائری پیش از در آمدن وی بشهر یا خانه . صاحب آندراج .

گوید: این تسمیه برای آنست که چون کسی می شود که دوستش می آید او بمجرد شنیدن خبر از خانه دست و بغل گشاده به

مقابل میرود تاویرا در آغوش کشد، پس از این جهت استقبال کننده را به پیش باز تسمیه کرده اند :

مهرین کوس وبالا ویلان و ساز
فرستاد باسرکشان پیشباز . اسدی .
|| که از قسمت قدیمی گشوده باشد :

جامه پیش باز ، جامه جلو باز ، نوعی جامه پوشیدنی . (برهان) . نوعی جامه پوشیدنی که جلوش باز باشد . پیشواز . رجوع به پیشواز شود .

پیش افتادن . [ا د] (مص مرکب) (۲)
پیش اوفتادن . تقدم یافتن . مقدم شدن . جلو افتادن . تقدم پیدا کردن . پیشی جستن .

سبقت گرفتن . || تفوق یافتن . برتری یافتن . (۳) || حادث شدن . روی نمودن . رخ دادن :

که از آنچه نهاده باشد خبری ندهد که داند که چون ما باز گشتیم مهمات بسیار پیش افتد و تا روزگار دراز نبردازیم . (ابوالفضل بیهقی ص ۱۵ چاپ دکتر فیاض)

و بیرون این کارهای دیگر پیش افتد و همه فرائض است . (ابوالفضل بیهقی ص ۲۸) .
پیش افتاده . [ا د یار] (ن مف) سبقت گرفته . جلو افتاده . تقدم جسته . || که مهم نباشد، پیش یا افتاده . مبتذل . که درخور اهمیت نبود . که آسان و سهل باشد . || معلوم . روشن . که هر کس تواند دانستن .

پیش افطاری . [ا] (امر کب) آنچه از خوردنیهای سبک که روزه دارد راول افطار خورد پیش از شام . آنچه که از حلوا و خرما و نان خشک دراول افطار خوردند پیش از شام .

پیش افکندن . [ا ک د] (مص مرکب)
پیش انداختن . || پایین افکندن . فرود آوردن سرجز آن :

خجل گشتان دل ز کردار خویش
فکندید یکسر سراز شرم پیش . فردوسی .
رجوع به پیش (در معنی فرود وزیر) شود .

پیش الوار . [ا] (اخ) نام موضعی به کلارستان مازندران . (سفرنامه راینو بخش انگلیسی ص ۱۰۸) .

پیش امام . [ا] (ل) پیش نماز . (آندراج) .

پیش انداختن . [ا ت] (مص مرکب)
تقدم دادن ، مقدم داشتن . جلو انداختن . سبقت دادن . پیش افکندن . زودتر از موعد مقرر داشتن . پیش از هنگام موعود مقرر داشتن چنانکه بیمار نوبت ببرا وزن روزهای

نایاکی را .
پیش انداز . [ا] (ن ف) آنکه پیش اندازد . آنکه سبقت دهد . آنکه جلو راند . || (امر کب) دستار خوان . (آندراج) .

پارچه ای که در وقت طعام خوردن بروی زانو گسترانند . (ناظم الاطباء) . || آنچه از مرصع و مروارید سازند و زنان از گردن آویزند و در پیش سینه قرار دهند . (از آندراج) .

پیش اندیش . [ا] (ن ف) پیش بین . آنکه از قبل اندیشد چیزی را .

پیش اندیشی . [ا] (حاص) حالت و چگونگی پیش اندیش . عمل پیش اندیش . پیش بینی . پیشگویی . تقدم المعرفة :

اندیشه را مقدم گفتار خویش دار . . . که

پیشانی کردن . [ک د] (مص مرکب)
گستاخی کردن . پیشروی نمودن . سیر از غمزه مست تویندازد چرخ با دوا بروی تو خود کس نکند پیشانی . نزاری .

پیشانی نهادن . [ن یان د] (مص مرکب)
تواضع کردن . سرفروود آوردن . هر که از روی تواضع نهد پیشانی

پیش روی تو، زهی روی وزهی پیشانی . سلمان ساوجی .
پیشاور . [و] [او] (اخ) (۱) پیشاور .

پشاور . پیشاور . شهر معروف ناحیت پنجاب پاکستان . شهری است از پاکستان غربی واقع در ایالت شمال غربی در سرحد و افغان و دارای موقع نظامی مهم و ۱۲۵ هزار سکنه . (رجوع به کلمه برشاور

در جلد دوم جهاننگشای جویینی ص ۱۴۰ و حاشیه آن و کلمه پور و شاپور در کتاب رود کی تألیف آقای نفیسی ج ۱ ص ۱۶۸ شود) .

شهری بر سر شاهراه فلات ایران بجلگه هند شمالی و از مراکز مهم نشر زبان و ادبیات فارسی در دوره های بعد از اسلام . شهری در منتهای شمال شرقی خطه پنجاب نزدیک سرحد افغانستان ، روی نهر کابل و در ۲۲۰

هزار گری شهر کابل . این شهر مدت مدیدی جزء افغانستان و مرکز ایالت نیمه مستقلی بوده است . (از قاموس الاعلام ترکی) .

پیشاوران . [و] (اخ) نام ناحیتی در جنوب شرقی جویین افغانستان .

پیشاور . [ا] (۱) پیشاور ، پشاور . رجوع به پشاور و پیشاور شود .

پیش استاد . [ا] (اخ) دهی از دهستان میمند بخش شهر بابک شهرستان یزد واقع در ۴۷ هزار گری شمال خاوری شهر بابک و ۱۶ هزار گری راه فرعی نجف آباد به فیض آباد شهر بابک . کوهستانی معتدل

مالاریائی دارای ۲۲۳ سکنه . آب آنجا از قنات محصول آن غلات . شغل اهالی زراعت . صنایع دستی زنان آنجا قالی و کرباس بافی و راه آن مالروست .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۱۰) .
پیش افتاد . [ا] (ن مف) پیش افتاده . ||

کنایه از قسمت و نصیب :

هر ساعت از مزگان خود، خون دلم پیش افتد این رازمانده بخت بد، اینست پیش افتاد من . میر خسرو (از آندراج) .

تأیید او افتد مگر اشکی ز چشم درفشان درها ذخیره میکنم از بهر پیش افتاد را . میر حسن . (از آندراج) .
|| پشاهنگ . (ناظم الاطباء) . || سرگذشت و اتفاق حادثه و سانحه . (ناظم الاطباء) .

|| قبول کننده . (آندراج) . || بر زبان
جای دهنده . (آندراج) .
پیش باز آمدن . [مَد] (مص مرکب) .
استقبال کردن . تصدی ؛
شبستان همه پیش باز آمدند .
بدیدار او بزمساز آمدند .
فردوسی .

بآذر گشپ آدمم باسیاه
دوان پیش باز آدمم کینه خواه .
فردوسی .
همه سیستان پیش باز آمدند
برنج و بدرد و گداز آمدند .
فردوسی .

پیاده همه پیش باز آمدند
برپیلتن در نماز آمدند . فردوسی .
ز جنگاوران لشکر سرفراز
مراورا نیامد کسی پیش باز . فردوسی .
بآیین همه پیش باز آمدند
گشاده دل و بی نیاز آمدند .
فردوسی .

حکم بن العاص برادر عثمان بن العاص روی
بشیراز نهاد و شهرک پیش باز آمد ، از توج ، با
سیاهی بسیار از عجم ، همه با سلاح تمام . (ترجمه
طبری بلعمی) .
شاه کید با جمله بزرگان پیش باز آمدند .
(اسکندرنامه نسخه نفیسی) .
اهل مدینه پیش باز آمدند و هر کسی میگفت
بخانه من فرود می آید . (قصص الانبیاء ۲۱۹) .
چون قوم خبر یافتند که یونس می آید
پیش باز آمدند و شادیه کردند . (قصص الانبیاء
ص ۱۳۶) . برخاست و در بوستان رفت
و سه درخت بنشانند و بیرون آمد و او را
بر تخت بنشانند . (قصص الانبیاء - ص ۶۹) .
چون قوم خبر یافت که یونس می آید پیش باز
آمدند . (قصص الانبیاء ص ۱۳۶) . گفت
چرا اهل مکه پیش باز نیامدند . (قصص الانبیاء
ص ۱۸۷) .

من از بهر آن آدمم پیش باز
که گرداندم از شهر خود این نیاز .
نظامی .

بسی پیش باز آمدش جانور
هم از آدمی ، هم ز جنس دگر .
نظامی .

چوشه دید در پیش باز آمدش
عروسی چنان دلنواز آمدش . نظامی .
بتاریکی از وی فراز آمدش
ز راه دگر پیش باز آمدش . سعدی .
چو زینگونه تدبیر ساز آمدی
دو اسبه ش غرض پیش باز آمدی .
نظامی .

جوانی بره پیش باز آمدی
کز بوی انسی فراز آمدی .
سعدی .

کنونت بهر آدمم پیش باز
نمیدانیم از بد اندیش باز . سعدی .
پیش باز رفتن . [رَت] (مص مرکب) .
باستقبال شدن . استقبال کردن . استقبال
کردن مسافری که در آید ؛ تلقی . (از
منتهی الارب) . اقبال . (از منتهی الارب) ؛
پیش باز حادئه این سال باید رفت که جفت
واری زمین بخرند و پس از آن بدویست
درم بفروشند .

(ابوالفضل بیهقی ص ۶۲۲ چاپ ادیب) .
نصر پیش باز رفت و راهها نگه داشت تا بر
حیله و حال او کسرا و قوف نیفتد .
(ترجمه یمینی) .
بعزمی ثابت و یقینی صادق پیش باز رفت .
(ترجمه یمینی) .
پیش باز شدن . [شُد] (مص مرکب) .
پیش باز رفتن ؛
فرود آمد از تخت و شد پیش باز

پرسیدش از رنج راه دراز .
فردوسی .
چو قغفور را دید شد پیش باز

نشانند از بر تخت و بردش نماز . اسدی .
و مردم سیستان اندر حرب پیش باز اوشدند .
(تاریخ سیستان) . چون بدر کوشك آمدند
زلیخا پیش باز ایشان شد . (قصص الانبیاء
ص ۷۴) .

مشو نایسندیده را پیش باز
که در پرده کژ نسازند ساز . نظامی .
مجنون زیبام دلنوازش
در رقص شدی به پیش بازش . نظامی .
مصلحان را نظر نوازشوم

مصلحت را به پیش بازشوم . نظامی .
پیش باز فرستادن . [فَرَد] (مص مرکب)
باستقبال فرستادن بمقابله کسی فرستادن .
از بهر مجاملت مرا پیش باز رسول فرستاد تا
نیمه بیابان . (ابوالفضل بیهقی ص ۶۸۳) .
درفش وسیه دادش و پیل وساز

فرستادش از بهر کین پیش باز . فردوسی .
پیش باز کردن . [کَد] (مص مرکب)
استقبال کردن .

پیش باغان . (اخ) ده کوچکی است از
دهستان مزرج بخش حومه شهرستان
قوچان . واقع در ۷ هزار گزی شمال خاوری
قوچان . کوهستانی . معتدل . دارای ۱۷
سکنه .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۹) .
پیش بال . (ا مر کب) قادمه . شهر .
پیش بخاری . [ب] (ا مر کب) (۱) تجیر
مانندی که برابر بخاری نهند تا مانع گردد
که چیزی در آتش افتد . یا شراره ها بر فرش

و سطح اطلاق جهد .
|| قسمی از آن بصورت دیگر که بر زمین
نهند متصل بخاری تا شراره ها بر فرش



پیش بخاری .
نریزد . || پارچه ای مربع مستطیل که از
بالای بخاری دیواری فرو آویزند زیرت
اطاق را .

پیش بر . [ب] (ن ف) آنکه پیش برد .
آنکه قبل از دیگران ببرد .

|| آنکه پیش تر بعد معینه برد و بر حریف
غلبه کند در قمار . آنکه عده دست های
برده اش پیش از حریف خاتمه یابد ؛ سه
دست پیش بر (در نزد و غیره) . یعنی سه
دست بازی را از حریف زودتر ببرد .
آنکه پیش از دیگران برد (در نزد و غیره) .
|| در اصطلاح اسبدوانی اسبی که جایزه
نخستین را میبرد و برنده نخستین است .
(از لغات فرهنگستان) .

پیش بر . [ب] (اخ) دهی از دهستان
زهان بخش قاین شهرستان بیرجند واقع در
۹۷ هزار گزی جنوب خاوری قاین و ۱۲
هزار گزی خاور اتومبیل رو اسفدان باسفیج .
دامنه . معتدل . دارای ۳۲۱ سکنه . آب
از قنات . محصول آنجا غلات و زعفران و تریاک
و شغل اهالی زراعت و مالدار و قالیچه بافی
و راه آنجا مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۹) .
پیش برد . [] (اخ) (مدرسه ...) .
نام مدرسه ای در جانب جنوب مسجد جامع
هرات از آثار مولانا جلال الدین محمد
قائمی . (رجوع به حبیب السیر چاپ خیام
ج ۴ ص ۱۳ شود) .

پیش بردن . [بَد] (مص مرکب) فایق
شدن . غالب آمدن . غالب شدن . توفیق
یافتن با جراء قصد . نائل شدن بر ... کامیاب
شدن . بمقصود رسیدن ؛

بنزد جهان داور خویش برد
جهان داوری بین که چون پیش برد .
نظامی .

|| بکرسی نشاندن . مسلم ساختن . پیش
بردن حرفی یا کاری ، مدلل و مسجل ساختن
و استوار گردانیدن آن . بمقصود و هدف
رسانیدن آن . انجام دادن آن . اکنون
چون فارغ شدم از رفتن لشکرها بهرات و
فرو گرفتن حاجب علی قریب و از کارهای
دیگر پیش بردن . (ابوالفضل بیهقی) .

یک سخن ره بسر خویش برد
کس نبرد آنچه سخن پیش برد . نظامی
ن شاید در آن داوری پی فشرد
که دعوی نشاید درو پیش برد . نظامی .

پیش بین

پیش بین . (ن ف) آنکه پیش بیند . پیش
بینده . آخر بین . عاقبت اندیش . مقابل
اول بین . انجام اندیش . طراح . (منتهی-
الارب) . باحزم . دور بین . احتیاط کار .
گرفتند یکسر بر او آفرین
که ای شاه نیک اختر پیش بین . فردوسی .
سخنگوی و روشن دل و پاکدین
بکاری که پیش آیدش پیش بین ...
فردوسی .
چو کاموس جنگی چو خاقان چین
چو منشور و چون شنگل پیش بین .
فردوسی .
چه گوید کنون موبد پیش بین
چه بیند فرزندگان اندرین . فردوسی .
یکی نامش ارمایل پاکدین
دگر نام کرمایل پیش بین . فردوسی .
چو بشنید گرسوز پیش بین
زمین را ببوسید و کرد آفرین . فردوسی .
چو شب تیره شد پهلوی پیش بین
بر آراست با شاه ایران زمین . فردوسی .
چو بشنید شایور کرد آفرین
بر آن پرهیز دختر پیش بین . فردوسی .
مردی گزیده کرد ، خردمند و پیش بین
بارای و با کفایت و با سنگ و با وقار .
فرخی .
گفتگوی تو بر زبان رانند
پیش بینان زیرک و هشیار . فرخی .
حرمت نگهداری همی ، حری بجای آری همی
واجب چنین بینی همی ، ای پیشوای پیش بین .
فرخی .
ایا ستوده بمردی چو پیش بین بخرد
ایا زدوده ز آهو چو پارسا ز گناه .
فرخی .
تا بود بود و از پس این تا بود بود
منصور و نیکبخت وقوی رای و پیش بین .
فرخی .
پسر که دانا باشد بر از پدر بخورد
بخاصه از پدر پیش بین دولت یار . فرخی .
پدر پیش بین تو ، بتوشاه
بس قوی کرد ملک را بنیاد . فرخی .
بکار اندرون داهی پیش بینی
بخشم اندرون صابری بردباری . فرخی .
شادی بخدمت تو کند پیش بین
خدمت بدرگه تو کند هوشیار . فرخی .
دل دید میری که بنمود زاول
بجیدر دل پیش بین محمد . ناصر خسرو .
چو رسم جهان جهان را بینی
حذر کن ز بدهاش گر پیش بینی .
ناصر خسرو .
جهل نمودست ترا این خیال
جز که چنین گفت یکی پیش بین .
ناصر خسرو .

آویزند آشیزان و خدمتگاران و کودکان
تا جامه شوخکن نگردد . لنگ جلو .
لنگ فوطه که کارگران از پیش بندند از
کمر تا غوزک یا
شد گونه گونه تا ک رز چون پیش بندرنگرز (۳)
اکنون باید خز و بز گردآوری و اوعیه .
منوچهری .
از پوشیم بتاب و بیندم ز پیش بند
تا آن زبقیه که و این از میان کیست .
(نظام قاری . ص ۵۰) .
صدار ، جامه ایست که سرش مانند مقععه است
و دامن آن می پوشد هردو دوش و سینه را
و بفارسی پیرهنچه گویند . (از منتهی الادب) .
|| بندمقدم بر بندهای دیگر در زین و برگ
اسب و بالان خر و جز آن . رحل یارسن که
بر سینه بند شتر بسته پیش آورده پس
سیل بی خم برند و محکم کنند تا سینه بند
از آن جای نرود . لب ، پیش بند پالان .
(منتهی الارب) . صدار . پیش بند ستور .
(منتهی الارب) . غرض ، غرضه ، پیش بند
شتر مانند تنگ زین را (منتهی الارب) .
پیش بندر . [ب د] (امر کب) محل هائی
در ساحل رود و امثال آن که ائقال را بر
کرجی یا کشتی های خرد بار کنند و در بندر
دریا بکشتی های بزرگ تحویل کنند .
پیش بندی . [ب] (مص) (۴) جلو گیری .
دفع . پیش گیری .
|| تمهید مقدمه مطلب . تهیه و حاضر کردن
وسایل برای کاری ؛ فلان برای مرافعه خود
پیش بندی خوبی کرده بود ، یعنی مقدماتی
نیکو آماده ساخته بود .
پیش بندی کردن . [ب ک د] (مص) -
مر کب (۴) پیش گیری کردن . جلو گیری
کردن .
پیش بودن . [د] (مص مر کب) مقدم
بودن . جلو بودن . اقدم بودن . تقدم داشتن .
سابق بودن . برتری داشتن . || وجهه کسی
یا چیزی بودن ، مقابل و برابر او بودن ،
منظور نظر او بودن ؛
نیارا همین بود آیین و کیش
پرستیدن ایزدی بود پیش . فردوسی .
رجوع به پیش در معانی مختلفه آن شود .
پیش بهاء . [ب] (امر کب) (۵) بیعانه . سلم .
چیزی که پیش از دریافت کالا بفروشته
دهند . پیشادست .
پیش بیچاره . (ا خ) دهی جزء دهستان
املش بخش رودر شهرستان لاهیجان .
واقع در هزار گزی جنوب باختر رودر
۶۰ هزار گزی خاور املش . جلگه - معتدل
مرطوب - دارای ۲۰۰ سکنه گیلکی و
فارسی زبان . آب از نهر پل رود - محصول آن
برنج و چای . شغل اهالی آن زراعت و حصیر
بافی است و راه آنجا مالرو میباشد .
(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۲) .

تغیر دهیمش بانکار خویش

بانکار نتوان سخن برد پیش . نظامی .
او انا الحق گفت و کار از پیش برد . مولوی .
نفس و شیطان خواهش خود پیش برد
وان عنایت قهر گشت و خرد و مرد .
مولوی .
لشکر بی پادشاه کار را پیش نتواند برد .
(فارسنامه ابن البلخی ص ۶۷) .
و هردو تن این سخن با پرویز بگفتند و او
را پیش بردند که صلاح در آنست که هر مز
را بکشد . (فارسنامه ابن البلخی ص ۱۰۰) .
کار را بی کار فرما پیش بردن مشکل است
کار فرمائی بمن از غیرت همکارده . صائب .
|| بحضور بردن ، بنزدیک بردن ؛
وزان پس بیامد منوشان گرد
خرد یافته جهن را پیش برد . فردوسی .
از میکائیل بز از ... درخواست (ما نك)
تا آن را (قدید را) پیش برد . (ابو الفضل -
یهقی) .
نامه ها نبشته آمد و نسخت پیش برد . (استاد
عبد الغفار) . (ابو الفضل یهقی) .
|| جلو بردن .
|| از پیش بردن . قبلاً بردن . از جلو بردن ؛
شتر دو هزار آنکه از پیش برد
همه بردگان از بزرگان و خرد .
فردوسی .
|| بردن قبل از دیگری . سابق آمدن و سبقت
گرفتن در بردن چیزی یا بازی و جز آن .
پیش برگ . [ب] (امر کب) (در -
اصطلاح قمار) آنکه ورق اول بازی او را
باشد . آنکه در قمار برگ اول را بدو دهند .
سر برگ .
|| پوسته ای که پیش از پیدایش برگ ظاهر
شود . (۱) (از لغات موضوعه فرهنگستان) .
پیش بستن . [ب ت] (مص مر کب)
جلو گرفتن . در برابر مانع و سد پدید
آوردن . راه گرفتن بر ؛
بکوشش توان دجله را پیش بست
ن شاید زبان بداندیش بست . سعدی .
تو اول نبستی که سرچشمه بود
چو سیلاب شد پیش بستن چه سود .
سعدی .
|| بستن و مسدود کردن قبل از دیگری .
تقدم و سبقت در انستاد .
پیش بند . [ب] (ن ف) آنکه پیش بندد .
آنکه جلو گیرد . آنکه سد و مانع سازد برابر
چیزی . || (۱) (۲) پیش سینه . پیش دامن .
پارچه ای مربع مستطیل که از زیر گلو پیائین
یا از کمر پیائین فرو آویزند و طرفین آنرا
بابندی بگرد کمر بندند گاه طباحی یا خیاطی
یا آرایش و جز آن پاکیزه ماندن جامه را .
فوطه که آشیز و پیش خدمت بر جلوی دامن
بندد . فوطه غالباً بسپید که از کمر پیائین در جلو

(۱) Préfeuille. (۲) Tablier.

(۴) Prévention. (۵) Arrhes.

(۳) ن ل : پیرهان رنگرز؛ آستین رنگرز.

جز زاد و ساختن را از بهر راه عقبی
هشیار و پیش بین را هرگز بکار نائی .
ناصر خسرو .
پادشاهی بزرگ و شایسته و... و پیش بین .
(منتخب قابوسنامه ص ۴۴) .
زیند تو ای بانوی پیش بین
زدم سکه زر چو زر بر زمین . نظامی .
چون مشعل پیش بین موافق
چون صبح پسین منیر و صادق . نظامی .
بزرگ امید گفت ای پیش بین شاه
دل پاکت زهر نیک و بد آگاه . نظامی .
مخالف پس اندیش و او پیش بین
بداندیش کم مهر و او پیش کین . نظامی .
چه خوش گفت فرزانه ای پیش بین
زبان گوشتین است و تیغ آهنین . نظامی .
خانه زنبور پر از انگبین
از پی آنست که شد پیش بین . نظامی .
پسر پیش بین بود و کار آزمای
پدر را تنها گفت کای نیک رای .
سعدی .
اسیر عشق شدن چاره خلاصی نیست
ضمیر عاقبت اندیش پیش بینان بین . حافظ .
ره میخانه بنما تا بیرسم
مال خویش را از پیش بینی . حافظ .
|| دانا . (غیاث) . عاقل .
|| غیب گو . که قبل از وقوع گوید ، که
قبل از حدوث بیند ؛
کجا گفته بودش یکی پیش بین
که پردخته ماند ز تو این زمین . فردوسی .
جوابش چنان آمد از پیش بین
که شه گنج پنهان کند در زمین .
فردوسی .
پیش بیننده . [ن د] (ن ف) پیش بین .
مقابل اول بین . آخر بین . احتیاط کار .
محتاط . دور بین . مال اندیش ؛
بخشید یک بدره دینار زرد
بدان پرهیز پیش بیننده مرد . فردوسی .
پیش بینی . (حامص) (۱) عمل پیش بین .
دور اندیشی . احتیاط . دور بینی . احتیاط کاری .
آخر بینی . مال اندیشی . عاقبت اندیشی .
(انجمن آرا) . عاقبت بینی ؛
خردمندی و پیش بینی بود
توانایی و پاک دینی بود . فردوسی .
خردمندی و پیش بینی کنی
توانایی و پاک دینی کنی . فردوسی .
به پیش بینی آن بیند او که دیده نیند
منجمان سطرلاب آسمان پیمای . فرخی .
آنجا که پیش بینی باید موفقی
آنجا که پیشدستی باید مظفری .
معروفی بلخی .

سلیمان را از حزم و بیداری و احتیاط و
هشیاری و پیش بینی بر مک عجب آمد و دل
بروی خوش کرد . (تاریخ برامکه) .
پیش بینی خرد تا گور بود
و آن صاحب دل به نقض صور بود . مولوی .
صواب آن شد ز روی پیش بینی
که امروزی درین منظر نشینی . نظامی .
مزن بی پیش بینی بر کس انگشت
چنان کان نر کبوتر ماده را کشت .
نظامی .
در آن پیش بینی خرد بیشه کرد
که لغتی ز چشم بد اندیشه کرد .
نظامی .
حسابی که فرمود رای بلند
کس از پیش بینی نیابد گزند . نظامی .
|| دانائی . (آندراج) .
پیش بینی کردن . [ک د] (مص مرکب)
مال اندیشی کردن . عاقبت اندیشی کردن .
احتیاط بکار بردن . آخر بینی کردن . آخر
دیدن . رجوع به پیش بینی شود .
پیش پای . (ن ف) که از قبل پاید و پاس
دارد . که از پیش پاید . پیش پاینده .
پیش پای . [ش] (را مرکب) جلوی پای .
برابر پای . پیش پای ؛
گرم از باغ تو یک میوه بچینم چه شود
پیش پائی بچراغ تو بینم چه شود .
حافظ .
|| قسمت مقدم پای . قسمت قدامی پای . روی
پای ؛
از سیاهی دل بتقصیرات خود بینانشد
مستی طاوس کم از عیب پیش پانشد .
(صائب) (از آندراج) .
|| در تداول عوام ، پیش پای کسی ، لحظه
قبل از آمدن او ؛ پیش پای شما رفت ،
اندک زمانی قبل از آمدن شما رفت .
پیش پای . (ا) فرشی و گلیمی که در دهلیز
و یا برابر در اطاق گسترانند .
پیش پا افتاده . [ش ا د] (ن م ف)
برابر پای ساقط شده و افکنده . || در اصطلاح ،
ذلیل و حقیر . که در خور توجه و اعتنائیست .
|| مبتذل . || معلوم همه کس . آسان . که
همه کس داند . که همه جا هست . صاحب
آندراج گوید کنایه از بسیار نزدیک و
آشکار است ؛
درز نبود معنی دریش پا افتاده را
از سواد سایه پای چراغ این روشن است .
ملا فید بلخی .
زلف او را رشته جان گفتم و گشتم خنجل
ز آنکه این معنی چو زلفش پیش پا افتاده است .
ملاشیدای هندی .
پیش پائی . [ش] (حامص) پیش افتادگی
و تقدم . || (ص نسبی) آنچه منسوب به پیش
یاست و کنایه از حقیر .

پیش پا خوردن . [خ و د] (مص مرکب)
شک و خیدن . پای لغز خوردن . لغزیدن .
پیش پا خوردن اسب . سکنندری خوردن .
بسر در آمدن . سرسم رفتن .
پیشپار . (ا) حلوائی که برابر مهمان
واجب التعظیم نهند . الفیش فارج . پیش-
پاره (۲) . رجوع به پیشپاره شود .
|| که قسمت قدامی وی دریده باشد . پیشپاره .
پیشپاره . [ر] (ا) نوعی از حلوا که
از آرد روغن و دوشاب پزند و بعرابی سفارج
خوانند . (انجمن آرا) . نوعی از حلوا باشد
بسیار نرم و نازک و آنرا از آرد و روغن
و دوشاب پزند و بعرابی سفارج خوانند .
(آندراج) . (برهان) . فیشفارج . || غذای
مختصری که قبل از دیگر ماحضر صرف میشود
است . الفیش فارج (۴) . بوارد . پیشپاره .
|| قسمت قدامی دریده .
پیش پا نشستن . [ش ن ش ت]
(مص مرکب) . مطلع شدن . دست از کار
سابق برداشتن . (نظام) . || پیش پای خود
نشستن ، تجاوز نکردن . پیش پای خود
نشاندن ، بلافاصله فروتر از خود قرار دادن
کسی را . از خود پائین تر جای دادن کسی را .
پیش پای . [ش] (مرکب) پیش پای .
امام . رجوع به پیش پای شود .
|| قدم . اجز ، آنکه در رفتار پیش پایها
نزدیک گذارد و پاشنه ها دور . قعلة ، پیش
پای نزدیک گذاشتن و پاشنه ها دور در
رفتار . (منتهی الارب) . || نام ستاره
که بر پای مقدم دو پیکر است . || پیش پای
کسی گذاشتن راهی را ، هدایت کردن
ویرا بدان طریق . بدان طریق ویرا همنمائی
کردن . متوجه ساختن ویرا . || پیش پای
کسی برخاستن ، بقصد تعظیم وی بر پا
ایستادن ؛
سپیده دم مه من چون ز خواب برخیزد
به پیش پای رخس آفتاب برخیزد .
(تأثیر) (از آندراج) .
پیش پر . [پ] (ا خ) دهی از دهستان
بربرود بخش الیگودرز شهرستان بروجرد
واقع در ۴۳ هزار گزی جنوب الیگودرز
کنار راه مالرو چشمه ویران به قلعه هومه .
کوهستانی و معتدل - دارای ۱۰۹ سکنه .
لری و فارسی زبان . آب آنجا از چاه و قنات .
محصول آن غلات و لبنیات - شغل اهالی آنجا
زراعت و گله داری و راه مالروست .
(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۶) .

پیش جنگ بودن

تو زان نامداران نه‌ای بیشتر
ازین در که رفتی مشو بیشتر . فردوسی .
بیشتر آ ، تا بگویم قصه‌ای
بو که یابی از بیانم حصه‌ای . مولوی .
قدم من بسعی بیشترست

پس چرا حرمت تو بیشترست . سعدی .
گفت چرا نام خویش بیشتر از نام من نیست .
(فارستامه ابن البلخی ص ۱۰۶) .

هیت لك ، بیشتر آي . و رجوع به شواهد
كلمه پیش در معانی مختلفه آن شود .

|| بیشتر شدن ، جلو تر شدن . رفتن پیش از
دیگران . || جلو افتادن . سابق آمدن .
همه اسبان بدو ایندند تا کسدام اسب بیشتر
دود ، اسبی بود آن مندر ... او پیشتر شد .
(ترجمه طبری بلعمی) .

بیشترك . [تَرَا] (مصرف بیشتر) کمی پیش
اند کی قبل :

بیشترك زین که کسی داشتم
شمع شب افروز بسی داشتم . نظامی .
|| اند کی جلوتر :

زینگونه که شمع می فروزم
گر پیشترك روم بسوزم . نظامی .
من که درین منزلشان مانده‌ام

مرحله‌ای پیشترك رانده‌ام . نظامی .
بیشترین . [تَرَا] (صفت عالی مرکب از
پیش و ترین) مقدم بر همه . سابق ترین
(از لحاظ زمان) :

باز پسین طفل پرزادگان
بیشترین بشری زادگان . نظامی .
|| مقدم ترین و سابقترین (از لحاظ مکان) .
پیشتو . [تَرَا] (۱) (۱) پیشتاب . پیستوله .
رولور . طیانچه . رجوع به پیستوله و پیشتاب
شود .

پیش جنگ . [ج] (ص مرکب) آنکه پیش
از دیگران با حریف جنگ کند و منتظر
امداد و اعانت نباشد . (آنندراج) . آنکه در
جنگ پیشی کند . آنکه در رزم پیشی گیرد
و تقدم جوید . سابق در حرب بر دیگران ؛
نگه کرد هوشنگ باهوش و سنگ
گرفتش یکی سنگ و شد پیش جنگ .
فردوسی .

در آن سیه که چو تومیر پیش جنگ بود
اگر ز ییل بترسد برو بود تاوان .
فرخی .

باری بس است طاقت مارا ، ترا که گفت
سرخیل فتنه کن مژه پیش جنگ را .
(سالك قزوینی . از آنندراج) .
|| آن حصه از لشکر که در مقدمه لشکری
بزرگ است ؛ سواران پیش جنگ ، که
در صف پیشین نبرد واقعند .

پیش جنگ بودن . [جَدَا] (ص
مرکب) پیشی کردن در رزم بر دیگران .
پیش جنگی . سابق بودن در جنگ بر دیگران .

جلو خوان .

|| صندوق پول کسبه و دکانداران .
|| جزوه کش و رحل . (ناظم الاطباق) .
|| صندوق مانندی مکعب مستطیل شکل
با دیواره بسیار کوتاه ، قدیمی مرتفعتر از
خلفی ، و آنرا گاه جهش از خرك بریر پای
نهند چون زیر یابی .

پیش تختی . [تَرَا] (امر کب) پله مانندی
از چوب که بر ابر تخت مرتفع نهند تا بر شدن
بر تخت آسان باشد . || میز كوچك که کنار
یا نزدیک تخت نهند . یا تختی . رجوع به
پاتختی شود .

بیشتر . [تَرَا] (صفت تفضیلی) از كلمه
پیش و كلمه تر علامت تفضیل . سابق ، سابقا .
از پیش . قبلا . مقابل پس تر . از پیش پیش .
اسبق . اقدم :

چنان بد که یکروز پرویز شاه
همی آرزو کرد نخچیر گاه .

بیاراست برسان شاهنشهان
که بودند ازو بیشتر در جهان . فردوسی .
هنرها ز زن مرد را بیشتر

ز زن مرد بد در جهان بیشتر . فردوسی .
زمین کهستان ورا داد شاه (كاوس)
که بود او سزاوار تخت و کلاه
چنین خواندندش همی بیشتر

که خوانی کنون ماوراءالنهر . فردوسی .
یاد نکنی چون همی آن روزگار پیشتر
تو تورا کی بدست و من یکی بر ربط چنگ .
(حکیم غمناک . از فرهنگ اسدی) .
همچو سلیمان که پیش بود ز داود

بیشتر از زال بود رستم بن زال .
منوچهری .

در کف من نه نبید پیشتر از آفتاب
نیز چه سوزم بخور ، نیز چه بویم گلاب .
منوچهری .
گفت اگر پیشتر مقرر گشتی چه کردی ؟
گفت هر دو را از دیوان دور کردمی .
(ابوالفضل بیهقی) .

بیشتر از مادگران بوده‌اند
کز طلب جاه نیا سوده‌اند . نظامی .
نبودیم ازین پیشتر سست کوش
کنون گرمتر زان بر آریم جوش .
نظامی .

بیشتر از پیشتران وجود
کاب بخوردند ز دریای جود . نظامی .
وانکه که بتیرم زنی اول خبرم کن
تا پیشترت بوسه دهم دست و کمان را .
سعدی .

|| جلوتر ؛
بدو گفت ازیدر مرو پیشتر
بمن دار گوش از یلان پیشتر .
فردوسی .

پیش پرداخت . [پَا] (امر کب)
مساعده . پولی که قبل از موعد مقرر بعنوان
مساعده ، دهند کارگران یا حقوق بگیران را .
پیش پیرا . (ن ف) پیراینده از قبل .
کنایه از آرایش دهنده زمان پیش . و در
شعر نظامی مراد فردوسی طوسی است .
(آنندراج) :

کجا پیش پیرای پیر کهن
غلطرانده بود از درستی سخن . نظامی .
پیش پیش . (ا صوت) آوازی که بدان
گربه را خوانند . کلمه‌ای که بدان گربه را
خوانند . صوتیست خواندن گربه را ، مقابل
پشت [شَت] که برای راندن گربه است .
پیش پیش . (قید) جلو جلو . پیشاپیش .
تقدم . ترجمه قدیم . و گاهی «از» بر آن
داخل کنند و از پیش پیش گویند ؛
زانکه هر مرغی بسوی جنس خویش
میبرد او در پس جان پیش پیش . مولوی .
شیر را چون دید محو ظلم خویش
سوی قوم خود دوید او پیش پیش .
مولوی .

آنرا که پیرو دل روشن روان بود
از پیش پیش مشعل دولت روان بود .
تأثیر .

گذشتن از جهان گر خسروی نیست
علم پس پیش پیش مردگان چیست . تأثیر .
پشت . [شَت] (ا صوت) آوازی برای
راندن گربه . مقابل پیش پیش که خواندن
گربه راست . لفظی راندن گربه را . پخ .
بانگ و آوازی زجر و راندن گربه را .
پشت پشت .

پیشتاب . (ن ف) که از پیش تابد .
پیشتاب . (ا) (۱) پیشتو . صورتی از كلمه
پیستوله . رجوع به پیستوله شود . طیانچه .
آلتی آتشی كوچك . رولور یا رولوئه لوله بلند .
طیانچه . قسمی شش لول .

پیش تاختن . [تَرَا] (ص مرکب) .
بجلو تاختن . برابر رفتن پشتاب . تاختن
قبل از دیگران .

پیش تاز . (ن ف) آنکه قبل از دیگران
برابر رود . آنکه بجلو تازد . طلایه . ج ،
پیش تازان ؛ پیش تاز عرصه بلاغت یا شجاعت .
پیش تازی . (ا ص) عمل پیش تاز .

پیش تخت . [تَرَا] (امر کب) تخت پیشین .
تخت مقدم بر دیگر تختها . || [شَت] (باضافه) ، یعنی برابر تخت ، مقابل تخت ، برابر
سریر . || پیشکار ؛ و این چند فصل را در جواب
آن پیش تخت املاء فرمودیم تا بواجبی آنرا
تأمل کند و عرض آن واجب دارد . (عقبه
الکتابه) .

پیش تخته . [تَرَا] (امر کب) تخته
که جلو دکان دکانداران است و بر آن
ترازو و غیره باشد . پیشخوان . طبله .

پیش جنگی . [ج] (حامص) حالت و چگونگی پیش جنگ . عمل پیش جنگ . پیش جنگ بودن .

پیش چرمه . [ج م] (ا مر کب) پیش آهنگ ؟ یا اسپسپید زیوریش آهنگ ؟ دم گرگ چون پیش چرمه (۱) ستوری . مجره همیدون چوسیمین سطللی . منوچهری .

پیش چشم . [ش ج] (ا مر کب) قسمت مقدم چشم . مؤق . (منتهی الارب) . (بی اضافت) (قید) درمنظر . درمرای . برابر دیده .

پیش چشم آوردن . [ش ج و د] (مص مر کب) نصب العین ساختن . در نظر آوردن ؛ باز درعواقب کارهای عالم تفکری کردم و مؤنات آنرا پیش چشم آوردم . (کلیله) .

پیش چشم داشتن . [ش ج ت] (مص مر کب) برابر دیده ، قراردادن . نصب العین کردن . || پیش چشم نداشتن ، واقف نبودن ؛ بخدمت پادشاه نبوده است و عادت و اخلاق ایشان پیش چشم نمیدارد .

(ابوالفضل بیهقی چاپ ادیب ص ۳۹۶) . **پیش چشم کردن** . [ش ج ک د] (مص مر کب) در منظر قراردادن . برابر دیده نهادن ؛ آنچه نسخت کردند از خزانه ها بیاوردند و پیش چشم کردند . (ابوالفضل بیهقی چاپ ادیب ص ۲۱۷) .

پیش چین . (ا مر کب) مقابل پس چین . چیدن قبل از موعد . || (ن ف) که پیش چیند . که از قبل بچیدن مبادرت ورزد . که زودتر از دیگران بکار چیدن پردازد .

پیش چین کردن . [ک د] (مص مر کب) چیدن پیش از وقت مقرر .

پیش حرف . [ح] (ص مر کب) آنکه سخنش مقدم و غالب باشد . کسیکه سخنش غالب باشد ؛

شلی آن پیش حرف صاحب حال وان مر ببع نشین صدر کمال . (طالب آملی . از آندراج) .

پیش حصار . [ح] (ا خ) دهی جزء بخش مرکزی شهرستان فومن . واقع در ۳ هزار گزی باختر فومن . کنار راه فرعی فومن به ماسوله . جلگه معتدل مرطوب . دارای ۲۰۸ سکنه . گیلکی و طالشی و فارسی زبان . آب آنجا از چشمه ییشه حصار و رودخانه ماسوله . محصول آنجا برنج و توتون سیگار و جالیزکاری و شغل اهالی زراعت و زغال فروشی . و راه اتومبیل روست و ۳ باب دکان دارد .

(فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۲) . **پیشخان** . (ا خ) دهی جزء دهستان مرکزی بخش صومعه سرا شهرستان فومن واقع در ۳ هزار گزی شمال صومعه سرا - کنار

راه اتومبیل روستی صومعه سرا به ترکستان . جلگه . معتدل مرطوب - دارای ۱۳۴۰ سکنه . گیلکی و فارسی زبان . آب آن از رودخانه ترکستان . محصول آنجا برنج و توتون سیگار و ابریشم و شغل اهالی آن زراعت و مکاری و راه آنجا اتومبیل روست و بوسیله رودخانه ترکستان از این ده بقرا ، کنار مرداب و بندر پهلوی قایق میرود . این ده ؛ باب دکان دارد .

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۲) . **پیش خان** . (ا آلت) پیش تخته . پیش خوان . جلوخوان . صندوق گونه که دکانداران چون عطار و سقط فروش در پشت آن نشینند و بر بالای آن ترازو آویخته است .

پیش خانه . [ن] (ا مر کب) (باضافت و بی اضافت) مقابل پس خانه . رجه . وصید . روق . (منتهی الارب) . مقدم البیت . (ا قرب - الموارد) . رواق [ر] [ر] . (منتهی الارب) . صدریت . رواق که پیشگاه خانه باشد . (برهان) . || ایوانیکه در مرتبه دوم باشد . (برهان) . || مقابل پس خانه ، بار و چادر و اسباب سفر سلاطین که از پیش برند . (انجمن آرا) . آنچه پیش از کاروان برند چون چادر و دیگرخانه و جز آن که چون بمنزل رسند جای و طعام آماده باشد . آنچه از بنه شاهی یا بزرگی که قبل از ورود او بمنزلی بدان منزل فرستند . آنچه حکام و سلاطین از پیش فرستند در منازل از اسباب و ادوات . اسباب و آلات سفر شاه یا امیری که از پیش فرستند .

پیش خدمت . [خ م] (ا) نوکری که چیزها بمجلس آرد و برد . خدمتگاری که خدمات حضوری سپرده وی باشد . مرادف بیشکار . (آندراج) ؛

این آهوی رمیده زمردم نگاه کیست این فتنه پیش خدمت چشم سیاه کیست . (صائب . از آندراج) .

پیش خدمت باشی . [خ م] (ا مر کب) رئیس پیشخدمتان . مهتر خدمتگاران . **پیش خدمتی** . [خ م] (ا مص) عمل پیش خدمت .

پیش خر . [خ] (ن ف) که پیش خرد . که قبل از فرا رسیدن موعد بخردن متاعی پردازد . || (ا مر کب) پیش خریدن . خریدن چیزی قبل از آنکه موعد فروش فرارسد . پیش خرید . خریدن چیزی پیش از مهیا شدن آن چیز .

پیش خر کردن . [خ ک د] (مص مر کب) خریدن پیش از موعد . اتباع کردن قبل از فرا رسیدن هنگام معهود آن .

پیش خری . [خ] (حامص) عمل پیش خر . || خریدن پیش از موعد .

پیش خرید . [خ] (مص مرخم) پیش خریدن . خریداری کردن قبل از وقت . هر چیز که بیشکی خرنده یعنی وجه آنرا از پیش دهند . بیع سلم . خریدی پیش از تغییر قیمت ؛

هر چه بینی همگی پیش خرید عدم است در قفای همه تحصیل نکو حالی کن . (واله هروی . از آندراج) .

پیش خرید داشتن . [خ ت] (مص - مر کب) آنکه از پیش چیزی را خریداری کرده باشند . خریده داشتن قبل از موعد مقرر و تغییر بها .

پیش خرید کردن . [خ ک د] (مص - مر کب) پیش خر کردن . خریدن پیش از موعد مقرر و تغییر بها .

پیش خواستن . [خ ت] (مص مر کب) بحضور خواستن . گفتن که نزدیک آید ؛ زانديشه شد شاهرا پشت راست

فرستاده و درج را پیش خواست . فردوسی .

رجوع به پیش شود .

پیش خوان . [خا] (ا آلت) پیشخان . پیش تخته . صندوق مانندی که جلو دکان عطاران و قصابان هست که برای بول شمارند و متاع فروخته را نزد بایع نهند و بردیگری گوشت خرد کنند . صندوق مانندی چوبین که عطار و دیگر کسبه در پیش دکان دارند و خود در پس آن ایستند یا نشینند و بر آن کالا وزن کنند و دخل در آن ریزند و ترازو بالای آن جای دهند . || تخته زیر ترازو . || (ن ف) آنکه چون کسی در مجلس وارد شود بیان حسب و نسب او کند . تا اهل مجلس درخور آن تعظیم و مراعات او کنند . (آندراج) ؛ چون شود هنگامه گل گرم در طرف چمن بیشتر از مرغ بستان پیش خوانی میکنم . (علی ترکمان . از آندراج) .

در خلاصم رستمها کرد عشق

بیشخوان قصه من بیژن است . (ظهوری . از آندراج) .

|| در روضه خوانی یا تعزیه ، پامنبری اطفالی که پیش از اقامه روضه یا تعزیه بجماعت خواندندی . چند پسر و دختر مقابل هم صف بسته که باهم چون براعت استهلالی بشعر ، در برابر مستمعین و بینندگان خواندندی .

پیش خواندن . [خا د] (مص مر کب) دعوت کردن که نزدیک آید . بحضور طلبیدن . پیش خواستن . بنزدیک خود خواستن . گفتن که نزدیک آید پیش طلبیدن . احضار کردن . نزدیک طلبیدن ؛

۲۸ آبادی کوچک تشکیل شده سکنه آن در حدود ۴۰۰۰ نفر و قراء مهم آن بشرح زیر است: ده روان، ذرق، یوان، قمیشانه صادقلو، جیقلو.

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵)
پیش خور . [خ] (ن ف) که پیش خورد. || پیش خورد . رجوع به پیشخورد شود .

پیشخورد . [خ] (ا) عجالة . (از منتهی الارب) طعامی که اول بار بر سفره خوردند . طعامی اندک باشد که بر سیل چاشنی بخورند . (برهان) . چاشنی طعام . طعام اندک که بدان نهار شکنند . (غیاث) . پیش دندان . (مجموعه مترادفات ص ۸۴) :

جهان پیش خورد جوانیت باد
فزون از همه زندگانیت باد . نظامی .
|| آن یاره از اجری که پیش از رسیدن وقت گرفته و صرف کرده باشی . قسمتی از مزد یا اجرت یا سهم محصول که پیش از موعد سته باشند و صرف کرده . || پیشکی و سلم فروخته یعنی غله نارسید، و میوه ناپخته و امثال آن که بیشتر فروشند . (برهان) .
فروختن غله و میوه نارسیده قبل از وقت و پول آنرا خوردن :

گفتا (گفت که) فردا دهمت من سه بوس
فرخی امید به از پیشخورد . فرخی .
چو امید دادی نباشم بدر

که امید نیکو به از پیشخورد .
اسدی

دست رادش داده در اطلاق رزق
مهلتی مر آذرا از (در) پیش خورد .
انوری .

آن عمر شده که پیشخور دست
پندار هنوز در نوردست . نظامی .
پیشخورد کردن . [خ ک د] (مص -
مر کب) پیش خوردن . رجوع به پیشخور کردن و رجوع به پیشخور شود .

پیش خوردن . [خ د] (مص مر کب)
خوردن قبل از موعد مقرر . || پیشخور کردن .
مثل : امید به از پیش خوردن است .

پیشخور کردن . [خ ک د] (مص -
مر کب) پیش خوردن . پیشخور کردن .
رجوع به پیشخور شود .

پیش خیز . (ن ف) که پیش خیزد .
که از قبل خیزد . || (امر کب) خدمتکار .
چالاک (غیاث) . خادم و شاگرد و آنکه پیش از دیگران برخیزد :

منم که جوش فغان بر لب خموش منست
خروش محشریان پیش خیز جوش منست .
(طالب آملی . از آندراج) .

اجل دنباله دار غزمه های چشم بی باکش
قیامت پیش خیز جلوه های قد چالاکش .
(علی نقی کمره . از آندراج) .

بهر اثبات قیامت حجتی در کار نیست
پیش خیز شور محشر آن قدو بالا بس است .
صائب .

سیاه آرمیدند بر جای خویش
همان شب مهان را بخواندند پیش . اسدی .
چون سلطان فرود آمد یسرک را پیش خواند
نوروز نامه .

چون پیش ابراهیم شدند برخاست و
ایشان را پیش خود خواند و با همدیگر
بنشستند . (قصص الانبیاء ص ۵۷) .

توازش کنانش ملک پیش خواند
ملک وار بر کرسی زر نشاند . نظامی .

پیش خوانی . (ا مص) عمل پیش خوان .
|| عمل بحضور خواننده . || (در موسیقی
و روضه خوانی یا تعزیه گردانی) خواندن
دسته جمعی چند یسریا دختر باهم شعر چون
براعت استهلالی برابر مستمعین . پامنبری .

پیش خود . [ش خ] (امر کب اضافی)
از تلقاء نفس . || پیش خود بر یا و خود بر یا ،
خود سر و خود رای . گویند اینهمه پیش
خود بر یا مباحش برخواهی افتاد . (آندراج) :
یار باید پند ناصح نشنود

سرو بالا پیش خود بر یای باش .
نعمی گیلانی .

آن به که به اندازه کشی یا بنگلیم
بیرون نهی قدم زامید وزیم

از شعله خوی سرکش خود بر یا
پیوسته در آتش است شیطان رجیم .

سالک یزدی .
خودستا و خود پسند و خود سر و خود رامشو
نیستی گربنده خود پیش خود بر یا مشو .

تأثیر .
بگذرا از آئینه محو آن قد رعنا مباحش

التفات می هم بما کن پیش خود بر یا مباحش .
محمد سعید اشرف .

پیش خور . [خ] (ا خ) حوزه
میان همدان و ساوه . از بلوکات همدان .

عده قری ۳۴ . مساحت ۲۱ فرسنگ جمعیت
۳۹۰۴ تن . مرکز رزن . حد شمالی آن
در جزین و حد شرقی و فس و عاشقلو و حد جنوبی
قره چای و غربی بلوک در جزین است .

نام یکی از دهستانهای بخش رزن شهرستان
همدان . این دهستان در جنوب خاوری بخش و
شمال رودخانه قره چای واقع شده و محدودست
از شمال بدیهستان در جزین . از جنوب بروودخانه
قره چای . از خاور به بخش نوبران شهرستان

ساوه و از باختر بدیهستان در جزین . قسمت
شمال دهستان کوهستانیست و جنوب آن به
رودخانه قره چای میرسد و دشت است . هوای
دهستان معتدل و آب از چشمه و محصول عمده
آن غلات دیم و لبنیات است . معاش سکنه بیشتر

از محصولات دامی تأمین میگردد . راه فرعی
کاروانسرا معروف براه اصفهان از رزن به
نوبران از شمال دهستان و راه عمومی فامنین
به نوبران تقریباً از جنوب آن می گذرد و

خط تلفنی همدان به ساوه نیز کنار راه عمومی
فامنین کشیده شده است . این دهستان از
فامنین

کشیده شده است . این دهستان از
فامنین

پراندیشه دل گبورا پیش خواند
وزان خواب چندی سخنها براند .
فردوسی .

نهاد از بر نامه بر مهر خویش
همانکه فرستاده را خواند پیش .
فردوسی .

فرستاده زال را پیش خواند
زهر گونه با او سخنها براند .
فردوسی .

نویسنده خامه را خواند پیش
ز خاقان فراوان سخن راند پیش .
فردوسی .

کرا گویم ایندرد و تیمار خویش
کرا خوانم اکنون بجای تو پیش .
فردوسی .

فرستاده شاهرا پیش خواند
فراوان سخنها بخوبی براند . فردوسی .
جهان دیده جاماسب را پیش خواند

وز اختر فراوان سخنها براند .
فردوسی .
کسی کرد و بر گاه تنها بماند

سیاوش و سودابه را پیش خواند .
فردوسی .

سپه دار پس گبورا پیش خواند
همه گفته شاه با او براند . فردوسی .
سبک مرد بهرام را پیش خواند

وزان نامدارانش بر تر نشاند .
فردوسی .
دیر نویسنده را پیش خواند

زهر در سخنها فراوان براند . فردوسی .
تهمن زمانی بره بر بماند
زواره ، فرامرز را پیش خواند .

فردوسی .
ازین کار او در شگفتی بماند
جهان دیدگان را همه پیش خواند .

فردوسی .
ببست و نوشت از برش نام خویش
فرستادگان را بخواندند پیش .

فردوسی .
بگفت این و بهرام را پیش خواند
بسی داستان دلیران براند . فردوسی .

ازان جادویی در شگفتی بماند
فرستاد و گسته هم را پیش خواند .
فردوسی .

چو خسرو چنان دید بریل بماند
جهان دیده گسته هم را پیش خواند .
فردوسی .

گرانمایه سیندخت را پیش خواند
بسی خوب گفتار با وی براند .
فردوسی .

مرا هر زمان پیش خوانی و هر که
که پیش تو آیم ز پیشم برانی .
منوچهری .

این نامه چون نبشته آمد خیلش را پیش
بخواند . (ابوالفضل بیهقی) .

|| نشید و آهنگ سرود. (غیاث).
|| باصطلاح کشتی گیران نوجه که کشتی گیر
اول با او کشتی میگردد و پس خیز آنکه بعد
از کشتی حریفان با او کشتی میگردد،
چه می‌پرسی از فتنه آن عزیز

که او را قیامت بود پیش‌خیز.
(وحید. در تعریف معشوق کشتی گیر).
پیشداد. (ن مف) از پیش‌داده. داده
از قبل. || سابق درعدل. عادل. (برهان).
|| اول کس را نیز گویند که تظلم بر حاکمی
کند. (برهان). || حاکمی که اول بغور
مظلوم برسد. (برهان). دادگر نخست.
رجوع به پیشداد در معنی لقب هوشنگ
شود.

|| مزدی که پیش از کار مزدور و کارگر
دهند و آنرا بهربی تقدیم خوانند. (برهان).
سلم. تسلیف. مزد پیش از کار و پول پیش
از خریدن. بیعانه. پیش‌مزد. دستار.
مساعده:

ز بس حرص بخشش، نکرده سؤال
بسائل دهد حرص او پیشداد. عسجدی.
پیشداد. (ا خ) لقب هوشنگ پسر
سیامک پادشاه داستانی ایران؛ بدانکه
پادشاهان عجم را اگر چه همه نسل ایشان
بهوشنگ و کیومرث باز شود برین طبقه‌اند
[و نسق] برین سان: طبقه پیشدادیان..
طبقه کیانیان... طبقه اشکانیان... و طبقه
ساسانیان- و اول نام پیشداد بر هوشنگ افتاد
از جهت آنکه نخست داداو کرد و میانجی
مردم... (مجم‌التواریخ و القصص ص ۲۴).
در اوستا پرذاته (۱) عنوان نخستین سلسله
پادشاهان داستانی ایرانست. در هر جای
اوستا که از هوشنگ نام برده شده باصفت
پرذاته آمده است. پرذاته مرکب است از
پر بمعنی پیش و ذاته بمعنی داد و رویهم
یعنی کسیکه در پیش قانون وضع کرد و
دادگری نمود یا نخستین واضع. حمزه
اصفهانی نیز این کلمه را درست معنی کرده
است و نویسد: پیشداد اول حاکم باشد چه
اوشه‌نج اول حاکم ممالك بشمارست. ثعالبی
گوید درغرر اخبار ملوک الفرس در پادشاهی
هوشنگ: و وضع قوانین و رسوم و برقراری
عدل بدو منسوبست و بهمین مناسبت به پیشداد
ملقب شد که بفارسی نخستین واضع مبانی
عدالت است.

حمدالله مستوفی گوید:

پادشاهان پیشدادیان یازده تن و مدت ملکشان
دو هزار و چهار صد و پنجاه سال است.
(تاریخ گزیده ص ۱۱ چاپ اروپا).

ابن البلخی در فارسنامه (ص ۸ چاپ تهران)
مدت ملك این سلسله دو هزار و پانصد و
پنجاه و شش سال گوید. اما داستان
پیشدادیان مشترکست میان ایرانیان و هندیان

و برخی از نامهای سلاطین این سلسله در
وید، نامه دینی برهمنان آمده است:

ز کاوس و کیخسرو و کیقباد

تویی پیش‌داد ای به از پیشداد. نظامی.
نیز رجوع به حبیب‌السیر ج ۱ ص ۱۷۵ و
۱۷۷ چاپ خیام و قاموس الاعلام ترکی
ذیل پیشدادیان شود.

پیش‌دادن. [د] (مص مرکب) حرکت
پیش یعنی ضمه بکلمه دادن. مضموم خواندن.
ضمه دادن حرفی را. مضموم کردن
حرفی. مضموم نوشتن. || درس را بمعلم
پس دادن. درس را روان کرده بر استاد
خواندن. پس دادن شاگرد درس خوانده را
باستاد. || دادن از قبل.

پیشدادی. (ص نسب) منسوب به پیشداد.
رجوع به پیشدادیان شود.

پیشدادیان. (ا خ) سلسله اول از سلاطین
ایران طبق روایات. طبقه نخست از پادشاهان
داستانی ایران و آن از کلمه پیشداد، لقب
هوشنگ پادشاه داستانی مأخوذ است.

پیشدار. (ن ف) دارای پیش. || دارای
ضمه. || (ا) حربه ای باشد بسیار بزرگ که
از آهن و فولاد سازند و بر آن حلقه‌های
چهار گوشه هم از فولاد تعبیه کنند و بدان
خوک و گراز کشند. (برهان). نیزه دسته
ستبرو کوتاه که بدان خوک و گراز کشند.
حربه باشد که از آهن و فولاد بسازند
بر صورت نیزه و کوتاه‌تر از آن و چون بشکار
خوک و گراز روند خوک بر ایشان حمله
کند آنرا بر پشانی گراز فرو کنند چنانکه
نتواند پیش آمدن. و سپس او را با شمشیر
ودشنه کشند. (آندراج). || ماما، قابله
(زنجشیری). مام ناف. پیش‌نشین.

پیشداری. (حامص) دارای ضمه بودن.
مضموم بودن حرف. || دارای پیش بودن.
|| مامائی. (زنجشیری). قابلگی. مام ناف.
پیش‌نشینی.

پیش‌داری کردن. [ک د] (مص -
مرکب) قابلگی کردن. بچه را گرفتن (ماما).
پیش‌داشت. (مص مرخم) تقدیم کردن،
پیش‌کش کردن.

پیش‌داشتن. [ت] (مص مرکب) تقدیم
کردن. بحضور بردن. عرض کردن:

حاجب بلکه تا کنین رقعہ پیش‌داشت که خواجه
به‌شگیر این رقعہ فرستاده است. (ابوالفضل).

بیهقی). میکائیل نسخت قصه پیش‌داشت
امیر گفت بستان و بخوان. (ابوالفضل بیهقی).

گفتند ای حکیم اگر بینی آن معجون مارا
بیاموز تا اگر کسی از یاران مارا کاری افتد،

آنرا پیش‌داشته آید... (ابوالفضل بیهقی).

ص ۳۴۱ چاپ ادیب... بر جلگی ولایت پدر
از دست خلیفت، و تاج و طوق واسب سواری

پیش‌داشتند. (ابوالفضل بیهقی ص ۴۴).

رکابدار پیاده شد و زمین بوسه داد و آن

نامه بزرگ از بر قبا بیرون کرد و پیش‌داشت
(ابوالفضل بیهقی). رسول گفت که علی‌تکین
میگوید مرا خداوند سلطان ماضی فرزند
خواند و این سلطان چون قصد برادر کرد
و غزنه، من لشکر و فرزند پیش‌داشتم کافات
من این بود. (ابوالفضل بیهقی). آن
سو کند نامه پیش‌داشتند. خواجه آنرا
بزبان راند. (ابوالفضل بیهقی). عرض،
پیش‌داشتن نامه و نبشته را. (متهی‌الارب).
|| برابر داشتن. در حضور داشتن. در
مجلس و بارگاه داشتن:

می سوری بخواه کامد رش

مطربان پیش‌دارو باده بکش. خسروی.
|| مقدم داشتن:

گفت ای خداوند من در همسایگی خود
بنا کن مرا خانه، اول همسایگی پیش‌داشت
آنگاه خانه. (قصص الانبیا، ص ۱۰۵).

چو تو دل بر مراد خویش داری

مراد دیگران کی پیش‌داری. نظامی.

|| جلو آوردن. برجسته ساختن. از حد

طبیعی برتر و آماسیده تر نمودن چنانکه عضوی

بسبب ورم یا شکمی بسبب آبستنی یا پر خوری،

جمله آن زر که بر خویش داشت

بذل شکم کرد و شکم پیش‌داشت.

نظامی.

|| در پیش داشتن شغلی یا کاری، در برابر

داشتن:

همانا عشقی اندر پیش دارد

بلائی خواهد آوردن بمن بر. فرخی.

و شغلی در پیش داریم چنانکه سخت پیداست

سخت زود فیصل خواهد شد. (ابوالفضل).

بیهقی ص ۳۶ چاپ ادیب. در مهمات ملکی

که در پیش داریم برای روشن وی رجوع

کنیم. (ابوالفضل بیهقی).

|| در پیش چشم داشتن. در نظر داشتن.

برابر دیده داشتن: و عاقل باید که از فاتحت

کارها نهایت اغراض خویش پیش چشم

دارد و پیش از آنکه قدم در راه نهیم مقصود

معین گرداند. (کلیله).

پیش‌داکوه. (ا خ) پیش‌داکوه،

و پس‌داکواه. موضعی ییلاقی به مازندران.

(سفرنامه رایینوس ص ۲۵ و ۲۶ بخش انگلیسی)

پیش‌دامن. [م] (ا مرکب) پیش‌بند.

لنگ یا حوله و امثال آن که بعضی کارگران

بر جلوی دامن از کمر بزر آویزند. پیش

گیر. پیش‌بند کارگران. چرمیکه آهنگران

بر زانو گسترند و کار کنند تا جامه شان

نسوزد:

ازان درفش فریدون گرفت عالم را

که پیش‌دامن آهنگر صفا هانست.

(سراجا نقاش. از آندراج).

|| هر يك از دو قسمت از دامن جلو لباس.

مقابل پس دامن، قسمت قدیمی دامن جامه

پیش دستی کردن

بسالار گفتی که سستی ممکن
همان تیزی و پیشدستی ممکن . فردوسی .
بما بر همه پیشدستی تراست
همه نیستانیم و هستی تراست . فردوسی .
مبیناد هر گز کس آن روزگار
که او پیشدستی نماید بکار . فردوسی .
که گر داد بودی بدات اندرون
ترا پیشدستی نبودی بخون . فردوسی .
که گر مابین کار سستی کنیم
برین جنگ نه پیشدستی کنیم . فردوسی .
مگر مانده گردند و سستی کنند
بجنگ اندرون پیشدستی کنند .
فردوسی .
مکن پیشدستی که در جنگ ما
کنند این دلیران خود آهنگ ما .
فردوسی .
پیرش یکی پیشدستی کنم
از آن به که در جنگ سستی کنم .
فردوسی .
شما را بدین پیشدستی بجنگ
ندیدیم با طوس جای درنگ . فردوسی .
که از ما نبند پیشدستی نخست
از افراسیاب آمد این کین درست .
فردوسی .
که هر گز خود افراسیاب این نکرد
کند پیشدستی بجوید نبرد . فردوسی .
آنجا که پیش بینی باید موفقی
آنجا که پیشدستی باید مظفری . معروفی .
بجای پیشدستی پیش دستی
بجای برد باری بردباری . عنصری .
بکین هر زمان پیشدستی کنم
بیک دست بایل کستی کنم . اسدی .
پس بضرورت اندر چنین احوالها زیش -
دستی آفت ایمن نتوان بود . وهرسه تدبیر
بکار باید داشت هم بیرون کردن خون وهم
کم کردن غذا وهم بدل کردن مزاج .
(ذخیره خوارزمشاهی) .
دیگران با یکدیگر پیشدستی میکردند .
(کلیله) . امیر المؤمنین المسترشد بالله خواست
تا برو پیشدستی نماید . (جوینی) .
برین ختم شد رخصت رهنمون
که شه پیشدستی نیارد بخون . نظامی .
مفارقة ، پیشدستی نمودن . (منتهی الارب) .
|| نیابت . (غیاث) . (آندراج) . || بشقاب .
ظرفی که بهنگام غذا خوردن برابر هر یک
از خورندگان غذا نهند تا از ظرف کلا نتر
برای وی در آن غذا نهند .
پیش دستی کردن . [دک د] (مص) -
مرکب) . (تبادر) . مبادرت کردن . سبقت جستن .
پیشی گرفتن . سبقت گرفتن . تقدم جستن .
بوص . (از منتهی الارب) . اقدام . (از
منتهی الارب) : این زن بر ماشناعت کند ، مارا
خود پیشدستی باید کردن . (اسکندرنامه)

بجلدی زن چایک پیشدست
کیانی کمر بر میانش بست .
یوسف و زلیخای منسوب به فردوسی .
همیشه خدای جهان را بدست
که درمانده را افکند پیشدست .
یوسف و زلیخای منسوب به فردوسی .
عزیز همایون شه پیشدست
همی بود با جفت خویش نشست .
یوسف و زلیخا .
هر آنکو بود نیکو نیکان پرست
بود درهمه کار او پیشدست . یوسف و زلیخا .
از بزرگان و ز تدبیرگران
پیشدست است بتدبیر و برای . فرخی .
پیشی آن تن را رسد کز علم باشد پیشدست
سروری آنرا رسد کز عقل باشد پایدار .
سنائی .
بردشمنان خود بخرد پیشدست گشت
آبای خویش را بهر نیکنام کرد .
نختری .
چودر داد پیشی و پیشیت هست
سزدگر شود بر کبان پیشدست . نظامی .
پیشدستان که پیش ازین بودند
یکدم از دردسر نیا سودند . اوحدی .
|| پیشدستی :
کنون کینه را کوس بر پیل بست
همی جنگ مارا کند پیشدست . فردوسی .
|| پیشادست . (جهانگیری) . پیشا دست
که اجرت پیش دادن باشد . (برهان) .
بیعانه . (شرفنامه) . پول پیشکی که قبل از
کار بکارگر دهند . پیش مزد . || نقد .
مقابل تسبه . (برهان) . (آندراج) . ||
صدر مجلس . (برهان) . صف اول . جای
اول گیرنده . ابتدا . || مبارز .
|| مددکار . (برهان) . معاون . نائب و پیشکار .
(غیاث) . (آندراج) :
خراهم کرده چشم نیم مستی
که دارد همچو مژگان پیشدستی . صائب .
پیش دست . [ش د] (قید) مقابل . روبرو .
نزدیک . برابر . خواجه بر راست امیر بود و
بونصر پیش دست امیر بود (ابو الفضل بیهقی) .
پیشدستی [د] (ا مص) سبقت جویی
بر کسی در کاری ، پیشی گرفتن بر کسی یا
چیزی . زودتر اقدام کردن در کاری از
دیگری . سبقت . تبادر . مبادرت . مسابقه .
(زمخشری) . (دهار) . سبقت نمودن . (غیاث) .
فرط . (دهار) :
چنین داد پاسخ که دانی درست
که از ما نبند پیشدستی نخست . فردوسی .
اگر جنگ بانادرستی کنی
بکار اندرون پیشدستی کنی . فردوسی .
تو پیروزی از پیشدستی کنی
سرت پست گردد چو سستی کنی . فردوسی .
بکاری که تو پیشدستی کنی
بد آید که کندی و سستی کنی . فردوسی .
بدین کار او پیشدستی کند
ز برنایی و تندرستی کند . فردوسی .

|| آنچه فراتر از دامن باشد . (آندراج)
|| خادم . پیشکار . (آندراج) .
پیش دان . (ن ف) که از پیش داند .
پیش بین .
پیش در آمد . [د م] (ن مف) مقدمه .
|| (مص مرخم) اقدام . (منتهی الارب) .
|| (در موسیقی) اصطلاحی است و آن عبارت
باشد از قطعه ای که در آغاز دستگاهی
خوانند یا نوازند .
پیش در آمدن . [د م د] (مص مرکب)
در آمدن مقدم بر . . . || از پیش کسی در -
آمدن ، بحماییت او بسر خاستن . صری .
(منتهی الارب) . زلجان . (منتهی الارب) .
استقدام . (منتهی الارب) . تقدیم . (منتهی -
الارب) . هداء . (منتهی الارب) . فروط .
(منتهی الارب) . انکلاس . (منتهی الارب) .
ادر نفاق . (منتهی الارب) . ازرف الرجل ،
پیش در آمد . (منتهی الارب) . زلیف ،
پیش در آمدن در کارزار . (منتهی الارب) .
اندراع ، پیش در آمدن مرد . (منتهی -
الارب) . تفون ، پیش در آمدن و شجاعت
نمودن در جنگ . (منتهی الارب) .
پیش در د . [د] (امر کب) (در زاهو)
درد و الم قبل از تولد بچه . درد ابتدائی
زن بار دار قبل از شدت آن و قبل از
تولد بچه .
پیش در کردن . [د ک د] (مص -
مرکب) . پیش کردن ، در پیش کردن . جلو
انداختن ،
او چو خاشاک سایه پرورده
سیلش از کوه پیش در کرده . نظامی .
پیش دره . [د ر] (اخ) دهی از دهستان
شقان بخش اسفراین شهرستان بجنورد .
واقع در ۱۰۲ هزار گزی شمال باختر
اسفراین و پنجهزار گزی جنوب شوسه
عمومی بیرجند به شقاق . جلگه . سردسیر
دارای ۹۷ سکنه . فارسی و کردی زبان .
آب آن از قنات . محصول آنجا غلات . شغل
اهالی آن زراعت و راه آنجا مالروست .
(از فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۹) .
پیش دست . [د] (امر کب) سابق .
(شرفنامه) . سبقت گیر . متبادر . مقدم .
بادی . سابق در پیشدستی کردن وغالب
شدن . (از برهان) . سابق وقوی . (انجمن
آرا) . سابق وغالب بر چیزی . (آندراج) .
ج ، پیش دستان :
منوچهر کردی بدین پیشدست
نکردی بدین همت خویش پست . فردوسی .
بدانید کوشد به بد پیشدست
مکافات این بد نشاید نشست . فردوسی .
نه لشکر پسندد نه یزدان پرست
که تو جنگ اورا کنی پیشدست .
فردوسی .
تو خواهی بدین جنگ شد پیشدست
دگر شیر دل ترک خاقان پرست . فردوسی .

اینهمه نیش میخورد سعدی ویش میرود
خون برود درین میان گرفتاری و من شوم .
سعدی .

|| ترقی کردن .
|| بحضور رفتن کسی را . برابر رفتن کسی
را . بخدمت او شدن . تو خداوند را از
آمدن من آگاه کن اگر راه باشد بفرماید
تا پیش روم .

|| پش رفتن کسی را ، استقبال او کردن :
چون برمك بدمشق رسیده همه بزرگان
دولت وامرای حضرت اورا پش رفتند و او
را بتعظیمی وجلالتی هرچه تمامتر در شهر
آوردند . (تاریخ برامکه) . امیر گوزکانان
... ازجیحون بگذشت و بنزدیک امیر اسمعیل
آمد بیخارا . امیر شاد شد و وی را پش رفت
باسیاه و باعزازو اکرام بیخارا در آورد .
(تاریخ بخارای ترشخی ص ۱۰۶) .
|| سبقت بردن . (آنندراج) . سابق آمدن .
انصلاّت . (ازمنتهی الارب) :
زان دو قدم کزد و جهان پش رفت

گرچه پس آمد ز همه پیش رفت .
 امیر خسرو
 پیش چیزی رفتن ، نزدیک او شدن ، چون
 روز شد امیر پیش کار رفت . (ابو الفضل بیهقی) .
 || پیش رفتن حرف ، سبز شدن آن .
 (آنندراج) . مورد قبول واقع شدن سخن ؛
 تأثیر پیش یار دیگر آبرو میریز
 میرفت پیش حرف تو ، اکنون نمی رود .
 تأثیر
 || پیش رفتن کاری و پیش بردن کاری ، سر-
 انجام خوب یافتن و سرانجام خوب دادن -
 آنرا . (آنندراج) ؛
 آنجا حشمتی باید هر چه تمامتر . بآن کار
 پیش رود . (ابو الفضل بیهقی ص ۳۹۴ -
 چاپ ادیب) .
 || غلبه داشتن . تفوق و برتری داشتن .
 چیره بودن ؛

روزت از پیش می‌رود یا ما
با خداوند غیب‌دان نرود . سمدی
پیش رفتن کاری یا امر و فرمانی را ، مقدم
شدن در آن . اقدام کردن در آن . کار
کردن بر حسب آن . انجام دادن طبق آن .
تعمیل . (از منتهی الارب) . قدم . (از منتهی
الارب) . تقدم . (از منتهی الارب) : عادت
ملوك عجم چنان بودی که از سرگناهان
در گذشتندی الا از سه گناه : یکی آنکه راز
ایشان آشکار کردی و دیگر آنکس که
بزدان را ناسزا گفتی و دیگر کسی که فرمان
را در وقت پیش رفتی و خوارداشتی .
(نوروزنامه)

|| جوان || (میوه ...) ، که زودتر از دیگران
 پیخته گردد . میوه که پیش از دیگر میوه های
 موسم خود پیخته گردد . (غیات) (۱) . که
 جلوتر از دیگران از کالی و نایختگی بر آید .
 زودرس . سرده . میوه وبری که قبل از نوع
 خود یزد و رسد و بدست آید . روچه . میوه
 و گل که در نوع خود پیش از همه برسد .
 (آنندراج) . نو بر میوه تازه . مقابل
 دیررس :

سخن بوسه که جنگست گل پیرشش
 بچه امید من غنچه دهان عرض کنم
 صائب
 بمیدان رسید از هزارش یکی
 بود باغ را پیرش اندکی
 هاتقی

من فرمان گلستان خیالی که بود
 خار خشک سردیوار گل پیرسم
 (غیاثای حلوائی. از آندراج)
 همطالع بیدیم درین باغ که باشد
 سرپیش فکندن ثمر پیرس ما
 صائب

سر جوش حیا گلبن باغ هوس ماست
 سر پیش فکندن ثور پیش رس ماست .
 (محسن تأثیر . از آندراج) .
 پیش رسی . [ر] (امص) عمل پیش رس .
 جل . (منتهی الارب) . رجوع به پیش رسیدن
 نمود . || (حامص) حالت و چگونگی
 پیش رس . مقابل دیررسی .

یش رسیدن . [رَدَ] (مص مرکب)
 یش از دیگری واصل شدن . ملحق گشتن .
 یش از دیگری . سبقت در وصول داشتن .
 | از کالی بر آمدن و یخته شدن میوه ای
 و دتر از دیگر میوه های هم صنف خود .
 یشرفت . [رَ] (مص مرخم مرکب)
 جوع به یشرفتن شود .
 ترقی .

بشرف داشتن . [ر ت] (مصر مرکب)
 رقی داشتن . پیشروی داشتن . || (. . .)
 (ر ی یا مقصودی) ، میسر بودن آن . پیش
 رفت نداشتن کاری یا مقصودی ، میسر نبودن -
 ن .

بشرف کردن. [رَکَدَ] (مص مرکب)
شروی کردن، جلورفتن، || ترقی کردن.
میسر بودن.

ش رفتن . [رَتَ] (مص مرکب) جلو-
تن . مقابل پس رفتن . حرکت کردن
روی مقابل . سلوف . (منتهی الارب) . زم .
(منتهی الارب) .

فش و پس لشکر و جای خویش
برادرش را داد و خود رفت پیش
فردوسی

آن پس بجنبید از جای خویش
نزدیک پرده سرارفت پیش . فردوسی .

نسخه آقای سعید نفیسی) اما فردا و
پس فردا باید کردن تا آن لشکر بچنگ
پیشدستی کند. (امکندنامه نسخه نفیسی)
سیاه اسلام از پیلان فرار همی کردند و
کسی پیشدستی همی نکرد، چون مهلب
چنان دید پیشدستی کرد و پیش زنده پیل
اندر شد. (تاریخ سیستان).

گراو پیشدستی کند غم مدار
ور افراسیابست مغزش بر آر . سعدی .
مصلحت ما در آن که پیشدستی کنیم و اورا
بمکر و حیلت بگیریم (تاریخ غازانی ص ۱۱۴)
و در آنوقت سلطان از جانب ختای مستشعر
بود که نباید که پیشدستی کند. (جوینی) .
فرط ، پیشدستی کردن و از حد در گذشتن
در گفتار . (منتهی الارب) .

و نیز رجوع بامثله ذیل لغت پیشدستی شود .
پیش دندان . [ش د] (ا م ر ک ب)
 دندان پیش . دندان مقدم بر دیگر دندانها .
 || (بی اضافت) طعام اندک که قبل از خوراک
 خورند . چیزیکه نهار بدان شکند . (غیاث) ؛
 هزار توبره بنگ و هزار قاص افیون

کست بھر یکی امجہ پیش دنداناش .
(شفائی . ازفرہنگ نظام)
|| پیشخورد . (مجموعۂ مترادفات ص ۸).

بیش دوزی کردن . [كَدَ] (مص-
ر کب) دوختن در روی جامه . مقابل پس
دوزی کردن که دوختن کرانه‌های پارچه
ست در محل درزها از داخل .

یش دویدن . [دَدَ] (مص مرکب)
ویدن بحضور . بشتاب رفتن . برابر کسی
بسوی مقابل شتافتن .

پیش دهنی کردن . [دَهَكَ دَا] (مص-
رب) بی سؤال سخن گفتن و میان سخن کسی
پسیدن . (اصطلاح مردم جنوب خراسان) ،
شش دید . (امر کب) عزم و اراده
آندراج . || (مص مرخم) پیش بینی ،
دنی از پیش .

ش دیدن . [د] (مس مرکب) دیدن
قبل || پیش بینی کردن .

ش دین . (ص مرکب) پیشوای دین
 . (ندراج) . || سابق در دین .

ش راندن . [د] (مص مرکب) بجلو
 راندن ، حرکت دادن بسوی مقابل . بجانب
 ریل روان ساختن . هدایت کردن چیزی
 کسی بسوی مقابل :

حد من این بود ای سلطان جان .

مولوی .

شیرس. [ریار] (ن ف) آنکه از همگان
تر رسد. زود رس. آنکه جلو تر از دیگران
آید. آنکه قبل از همه و اصل گردد :

بود عزت بیشرس بیشتر . هاتف .

(از منتهی الارب) || خدمتکار که پیش اسب
میروید و این مجازست . (آندراج) ،
حبات ابد خنده را پیشرو

صفای گهر پیش دندان گرو .
(ظهوری . از آندراج) .
دل شادست ترا پیشرو و خدمتگار

پیش خیز گل و گلشن که بود غیر بهار .
(میرنجات . از آندراج) .

پیشرو . [ر] (ن ف) متقدم . قدم
(از منتهی الارب) امام . قدوه . (زمخشری) .
مقتدی . قائد . مقدم . (زمخشری) .
سر . قائد سپاه . پیشوا . رایده . (دهار) .
هادی . اسوة (از منتهی الارب) . رهبر .
سردار . سالار :

کنون پیشرو باش و بیدار باش
سپه را زدشمن نگهدار باش . فردوسی .
دلت خیره بینم همی سوی گو
بر آنی که اورا کنی پیشرو . فردوسی .
از ایشان فغانیش بد پیشرو
سیاهی پیش جنگسازان نو . فردوسی .
بشد تیز لشکر بفرمان گو
سه ترک سر افرازشان پیشرو . فردوسی .
چو طلحند بشنید پیغام گو
ز لشکر هر آنکس که بد پیشرو . فردوسی .
مرا گر محمد بود پیشرو

زدین کهن گیرم این دین نو . فردوسی .
چنین گفت کای رزمسازان نو
کرا خوانم اندر شما پیشرو . فردوسی .
چو یور سیاوش بدیدش پیام
منم پیشرو گفت بهرام نام . فردوسی .
فریرز کاوس را ده سپاه
که او پیشرو باشدو کینه خواه . فردوسی .
سپاهی بد از روم و بربرستان
یکی پیشرو نام کشورستان . فردوسی .
سرمایه و پیشروشان زهیر
که آهو ربودی ز جنگال شیر . فردوسی .

زواره بد این جنگ را پیشرو
سپاهی همه جنگسازان نو . فردوسی .
بدان جنگ هر مزبدش پیشرو
همی رفت با کارسازان نو . فردوسی .
منم پیشرو گر بمن بد رسد
بدین کهتران بد نباید سزد . فردوسی .
گوی پیشرو نام او خانگی
که همتا نبودش بفرزانگی . فردوسی .
چنین گفت بیژن منم پیشرو
که ازمن یکی کینه سازید نو . فردوسی .
نگه کن که برخیزد از دشت غو
فرخ زاد پیروشان پیشرو . فردوسی .
گرانمایه گسته هم بد پیشرو
پس او چو بالوی و شاپور گو . فردوسی .

یکی پیشرو بود (دسته گردن را) مهتر ز پیل
بسر بر سر و داشت همرنگ نیل .
فردوسی .

سیهرم پس و بارمان پیشرو
خبر شد بدیشان ز سالار نو . فردوسی .
براه رایت او پیشرو بود هر روز

چو پیش رایت کاوس رایت رستم .
فرجی .

آن پیشرو پیشروان همه عالم
چون پیشرو نیزه خطی که سنانست .

منوچهری .
رایت منصور اورا فتح باشد پیشرو

طالع مسعود اورا بخت باشد پیشکار .
منوچهری .

رسید پیشرو کاروان ماه خزان
طناب راحله بر بست روزگار خزی (۲) .

منوچهری .
تو پیشرو این رمة بزرگی

جان و دل من زین رمة رمانست .
ناصر خسرو .

نیستی چون سخن یار موافق خوش
گر نه او پیشرو باد بهارستی . ناصر خسرو .

اشتری اندر نماز گاه مراورا
پیشرو و جبرئیل غاشیه دارست .

ناصر خسرو .
غوپیشرو خاست اندر زمان

که آمد بره چارپیر دمان . اسدی .
بدو پیشرو گفت : فرمود شاه

که تابی عنان تکاور ز راه . اسدی .
شاه علاء الدول داور اعظم که هست

هم از لش پیشرو هم ابدش پیشکار .
خاقانی .

خاقانیست پیشرو کاروان شعر
همچون حباب پیشرو کاروان آب .

خاقانی .
چو شاپور آمد آنجا سبزه نو بود

ریاحین را شقایق پیشرو بود . نظامی .
درسفری کان ره آزادی است

شحنه غم پیشرو شادی است . نظامی .
همچنان میشدند در تک و تاب

پس رو آهسته ، پیشرو بشتاب . نظامی .
گرچه پس رو ز پیشرو می ماند

پیشرو باز مانده را میخواند . نظامی .
و گر زانکه در رهگذرهای نو

کسی بایدت پس رو و پیشرو . نظامی .
چو آید که باز گشتن ز راه

بود مادیان پیشرو در سپاه . نظامی .
گفت بسم الله یا تا او کجاست

پیشرو شو گر همی گویی تو راست .
مولوی .

غطوس ، بسیار پیشرو اقدام کننده در سختی
و جنگها . (منتهی الارب) .

اهتداء ، پیشرو شدن . (منتهی الارب) .
مقدمة الجیش ، پیشرو لشکر . فرائق ، پیشرو

لشکر . (منتهی الارب) . بغایا ، پیشروان لشکر .

فرمان را بمسارعت پیش روید ، هم چوب
خورید و هم مال بدهید . (ابوالفضل بیهقی) .
فرمان مسعود را بمسارعت پیش رفتند .

(ابوالفضل بیهقی) .
فرمانها داد (محمد بن محمود غزنوی) در

هر بابی ... و حاضرانی که بودند از هر دستی ،
بر ترو فرو تر ، آن فرمانها را بطاعت و انقیاد

پیش رفتند و شروط فرمانبرداری اندر آن
نگاهداشتند . (بیهقی) . ما شفاعت امیر -

المؤمنین بسمع و طاعت پیش رفتیم که از
خداوندان بندگانش را فرمان باشدنه شفاعت .

(ابوالفضل بیهقی) .
سلطان گفت بامیر المؤمنین باید نامه نبشت

... و بقدر خان هم بیاید نبشت ... پس زود
پیش باید رفت که رفتن ما نزدیکست .

(ابوالفضل بیهقی) .
چون خداوند بلفظ عالی خویش امیدهای

خوب کرد . بنده فرمان عالی را پیش رفت .
(ابوالفضل بیهقی) .

گفت یا قوم چون ملکی بشمار سید فرمانی
آمد از خدا بغزاشوید مبادا که عاصی گردید

و بغزا نروید . گفتند عاصی نشویم و هر چه
فرمانی پیش رویم . (قصص الانبیاء ص ۱۴۲) .

پیشرفته . [ر ت] (ن ف) مسبوق . مقدم .
سلیف . سالف . || بجانب پیشروان شده .

گذشته . || ترقی کرده . || تجاوز کرده . از
حد طبیعی در گذشته و بمجاور در آمده .

پیشرو . [ر] (ن ف) پیشرونده ؛
ابا لشکر و جنگسازان نو

طلایه به پیش اندرون پیشرو . فردوسی .
|| مقدم . سابق . (دهار) . که نخست رفتن

گیرد . که قبل از دیگران رود . پیشقدم .
مقابل پس رو . کسیکه پیشاپیش کسان رود

خاصه پیشرو سپاهیان و آنرا مقدمه و مقدمه
الجیش گویند (انجمن آرا) . پیش آهنگ .

سر آهنگ . سرهنگ . مقدمه . قراول .
طلیعه . پیش هنگ (۱) :

ز لشکر بر پهلوان پیشرو
بمژده پیامد همی نو بنو . فردوسی .

هیونی که بود اندران کاروان
کجا پیشرو داشتی ساروان . فردوسی .

بدو باغبان گفت کای پر هنر
نخست آن خورد می که پرمایه تر

تو باید که باشی برین پیشرو
که پیری بفرهنگ و در سال نو . فردوسی .

سپه بود چندانکه بر کوه و دشت
همی ده شبان روز لشکر گذشت

چو دم دار برداشتی ، پیشرو
بمنزل رسیدی همی نو بنو . فردوسی .

سپه بود چندانکه بر کوه و دشت
همی ده شبان روز لشکر گذشت

چو دم دار برداشتی ، پیشرو
بمنزل رسیدی همی نو بنو . فردوسی .

سپه بود چندانکه بر کوه و دشت
همی ده شبان روز لشکر گذشت

چو دم دار برداشتی ، پیشرو
بمنزل رسیدی همی نو بنو . فردوسی .

سپه بود چندانکه بر کوه و دشت
همی ده شبان روز لشکر گذشت

ز لشکر هر آنکس که بد پیشرو
بر انگيختند اسب و بر خاست غو .
فردوسی .

وليکن ازين گفته پاسخ شنو
خرديار کن بخت را پیشرو . فردوسی .

ترا بود بايد همی پیشرو
که من رفتنی ام توسالارنو . فردوسی .

سپهدار پیران بود پیشرو
که جنگ آورده هر زمان نو بنو .
فردوسی .

بزد گوی و از دشت برخاست غو
همی رفت پیش سپه پیشرو . فردوسی .

چنين گفت کاموس جنگی بمن
که تو پیشرو باش از اين انجمن .
فردوسی .

چو استاد و خراد برزين گو
شنيدند پیغام آن پیشرو . فردوسی .

ز ترکان هر آنکس که بد پیشرو
ز ناکار دیده سواران گو . فردوسی .

ز درگاه کاموس برخاست غو
که او بود مرد افکن و پیشرو .
فردوسی .

بگفتند کامد ز ایران سپاه
یکی پیشرو بادرشی سپاه . فردوسی .

ز لشکر هر آنکس که بد پیشرو
ورا خواندی شاه گشتاسب گو .
فردوسی .

بآموی شد پهلوان پیشرو
ابا لشکر و جنگسازان نو . فردوسی .

که هر چند بیژن جوانست و نو
بهر کار دارد خرد پیشرو . فردوسی .

گراید و نکه رستم بود پیشرو
نماند برین بوم و بر خار و خو .
فردوسی .

ز گودرزیان هر که بد پیشرو
یکی (آفرین) گستریدند بر شاه نو .
فردوسی .

که او باشد اندر جهان پیشرو
جهاندار و سالار و بیدار و گو .
فردوسی .

نخستین فریبرز بد پیشرو
گذر کرد پیش جهاندارنو . فردوسی .

سپه را فرامرز بد پیشرو
که فرزند او بود وسالارنو . فردوسی .

که بودست این جنگ را پیشرو
که کردست این کینه را باز نو .
فردوسی .

چه گفت اندرین موبد پیشرو
که هرگز نگردد کهن گشته نو .
فردوسی .

سخن گفت گوینده پیشرو
که ای شاه ، قیصر جوانست و نو .
فردوسی .

جهان پهلوان بایش پیشرو
چو برخیزد از دشت آوای غو .
فردوسی .

سپه را تو باش این زمان پیشرو
تویی نامدار و سپهدارنو . فردوسی .

جهانجوی کاوشان پیشرو
ز لشکر بسی رزمسازان نو . فردوسی .

چومهراس داننده شان پیشرو
گوی در خرد پیر و در سال نو .
فردوسی .

یکی از بزرگان مازندران
کجا اوبدی پیشرو بر سران . فردوسی .

سپه را بدان شارسان جای کرد
یکی پیشرو جست و برپای کرد .
فردوسی .

غمی گشت و بالشکر خویش گفت
که این پیشرو راهز برست جفت .
فردوسی .

چو پاسخ بنزد سکندر رسید
هم آنکه ز لشکر سران برگزید
که باشند شایسته و پیشرو
بدانش کهن گشته در سال نو . فردوسی .

سواران و اسبان پرمایه اند
ز گردنکشان برترین پایه اند
سلاحست و بهرامشان پیشرو
که گردد سنان پیش او خار و خو .
فردوسی .

بدانکه کجا مادرت را زچین
فرستاد خاقان بایران زمین
بخواهند گی من بدم پیشرو
صدو شست مرد از دلیران گو . فردوسی .

ز دشت سواران نیزه گذار
سپاهی پیامد فزون از شمار
چو عباس و چون عمروشان پیشرو
سواران و گردنفر ازان نو . فردوسی .

دمنده سپه ، دیوشان پیشرو
همی بآسمان بر کشیدند غو . فردوسی .

ز سی نیز بهرام بد پیشرو
که هم تاجور بود و هم شاه نو .
فردوسی .

زایر ن زمین هر که بد پیشرو
کهن گو اگر از دلیران نو . فردوسی .

زده بر کشیدند و برخاست غو
پیامد دمان یانس پیشرو . فردوسی .

شمارا بویم اندرین پیشرو
نشانیم بر گاه اوشاه نو . فردوسی .

بدو گفت گودرز پرمایه شاه
ترا پیشرو کرد بر این سپاه . فردوسی .

سپه را تو باش این زمان پیشرو
تو کین خواه نو ، او جهاندار نو .
فردوسی .

ز رسب گرانمایه بد پیشرو
که از لشکر او بد جهانجوی نو .
فردوسی .

سپه را بدان شارسان جای کرد
یکی پیشرو جست و برپای کرد .
فردوسی .

دلت چفته بینم همی سوی گو
بر آئی که اورا کنی پیشرو . فردوسی .

گزین کرد مرد سختگوی گو
کز آن مهتران اوبدی پیشرو . فردوسی .

سواران بهر و برافکند گو
بجایی که بد موبدی پیشرو . فردوسی .

بفرزانه خویش فرمود گو
که گوید باوز با پیشرو . فردوسی .

کسرا کجا پیشرو شد هوا
چنان دان که رایش نگیرد نوا .
فردوسی .

تویی پیشرو کو پناه منست
نماینده آب و راه منست . فردوسی .

هنوز پیشرو هندوان (روسیان) بطبع نکرد
رکاب اورا نیکو بدست خویش بشار .
فرخی .

چنين پاسخ داد بیژن که شو
دلت چاه باد اهرمن پیشرو . فردوسی .

دان و آگه باش ای پیشرو گوهر خویش
دان و آگه باش ای محشم مجلس شاه .
فرخی .

بتی بدست کنم من ازين بتان بهار
بحسن پیشرو نیکوان ترکستان .
فرخی .

سه کار بیکبار همی ساخته داری
احسنت وزه ای پیشرو زیرک و هشیار .
فرخی .

شاه ملکان پیشرو بار خدایان
زایزد ملکی یافته و بار خدائی .
منوچهری .

آن پیشرو پیشروان همه عالم
چون پیشرو نیزه خطی که سنانست .
منوچهری .

امیر ویرا بنواخت و بسیار نیکوئیها گفت و
امیدها کرد و همچنان پیشروان هندوان را .
(ابوالفضل بیهقی ص ۵۰۳ چاپ ادیب) .

اگر بطرفی خدمتی باشد و مرا فرموده آید
تا سالار و پیشرو باشم آن خدمت بسر برم .
(ابوالفضل بیهقی) .

پیشروم عقل بود تا بجهان
کرد بحکمت چنين مشار مرا
ناصر خسرو .

سام نریمان گو ، رستم کجاست
پیشرو لشکر مازندران . ناصر خسرو .

نگیرم پیشرو مر جاهلی را
که نشناسد نگاری از نکالی . ناصر خسرو .

پیشرو خلق پس از مصطفی
کز پس او فخر بود رفتنم . ناصر خسرو .

نروم جز زیس پیشرو رحمان
گر درستست که من بنده رحمانم .
ناصر خسرو .

پیش شاخ

پیش زدن . [زَدَ] (مضمر کب) پیش کردن . ریختن گندم و جو و برنج و جز آن را در طبق و حرکت دادن تا سنگ و شن و کاه آن از دانه ها جدا گردد . یاد دادن . افشاندن برنج یا ماش و حبوبات دیگر را در ظرفی تا چیزهای سبک تر چون کاه و غیره در پیش ظرف گرد آیند . نوعی پاک کردن حبوب . افشاندن دانه های ماش و برنج و امثال آن در ظرفی تا قسمت های سبک و فضول چون ساقه و کاه پیش آید و جدا شود و فروریزد . گرفتن کاه و آشغال دانه ها . الجهمك (ترکی) .

|| جلو زدن . سبقت بردن . سبقت گرفتن .
|| کشیدن چیزی را بطرف خود یا دست و غیر آن . (فرهنگ نظام) .

پیش زره . [زَر] (اخ) نام بلوکی در شرق دریای سیستان که امروز نام پیش آب دارد . رجوع به تاریخ سیستان ص ۲۹۷-۲۹۸ و ۳۲۶-۳۲۷-۳۵۵-۳۷۳-۳۷۷-۳۹۰-۴۰۱-۴۰۳-۴۱۵ شود .

پیش ستدن . [سِتَدَ] (مضمر کب) ستدن قبل از فرارسیدن موعد . قبل از زمان مقرر دریافت کردن . گرفتن پیش از فرارسیدن زمان مقرر چون بیعانه و اجرت کار و بهای چیزی را .

پیش سلام . [سَ] (مضمر کب) کسیکه از راه خاکساری یا خوشخوئی در سلام گفتن سبقت کند ، گویند مرد افتاده پیش سلام بست . (آنندراج) :

هر جا غمی است پیش سلام دل منست
مشهور ملك فتنه بود روشناس من .
(شفائی . از آنندراج) .

پیش سینه . [نَ یا نَ] (امر کب) قسمت قدیمی که جدا بر پیراهن گذارند . قسمتی از پارچه که پیش پیراهن را سازد . || قطعه پارچه ای که اطفال روی سینه قرار دهند ، از زیر گلو بیابین فرو هشته تا جامه از آلودگی بر کنار ماند . || قسمتی از گوشت جلوی سینه گوسفند و گاو و غیره .

پیش شاخ . (امر کب) جامه بود مانند فرجی که پیش آن باز باشد و اکثر و اغلب زنان پوشند . (جهانگیری) . جامه پیش گشوده . جامه پیش بازی چون نیم تنه . فرجی و جامه پیش باز را گویند که بیشتر زنان پوشند . (برهان) . جامه که پیش دامن آن باز باشد . (انجمن آرا) :

آن پیش شاخ شرب (؟) چه شوخست در نظر
گویند کان درخت گل از گلستان کیست .
نظام قاری .

در پیش شاخ آدمم از دگمه ها بیاد
چون غنچه جلوه داد بر اطراف جویبار .
(نظام قاری چاپ استانبول ص ۴۶) .

|| خادم . (غیاث) . || نشید و آهنگ سرود .
(غیاث) . نشیدی که پیش از نقش خوانند (آنندراج) . مقدمه آهنگ ساز ،
بهر آواز صد تصنیف نو داشت

پس هر پرده چندین پیشرو داشت .
(تأثیر . از آنندراج) .

معنی بشود گر پیشروهای فغانم را
پس از مردن به پی پیوند سازد استخوانم را
ملاطفا .

پیش روی . [رَش] (قید) مقابل پشت سر .
مقابل غیاب و غیبت و قضا . امام . در حضور .
خلاف پشت سر . برابر . بنزد . نزدیک .
برابر چشم . قدام . پیش روی :

بجینید بر بارگی شاه نو

ز قلب سپه رفت تا پیش رو . فردوسی .
ازین هر سه که تر بود پیشرو

مهن باز پس ، در میان ماه نو
نشیند کهن نزد مهتر پسر

مهن را بنزد کهن تاجور . فردوسی .
بوستان افروز پیش ضمیران

چون تزاری پیش روی فر بهی .
منوچهری .

پیش رویش گفتن ، در چشمش گفتن .

پیش روی . [رَ] (امض) عمل پیشرو .
بجلو رفتن . و پیشرفت کردن || امامت .
دلته (منتهی الارب) . قیادت :

آلت خسروی و پیشروی

همه داده است مرا ترا یزدان . فرخی .

|| تجاوز از حد طبیعی . رجوع به پیشروی کردن شود . || ترقی .

پیش روی . [رَش] (امر کب) مقابل پشت سر . در حضور . پیش رو . جلو :

گردان در پیش روی بازن و گردنا
ساغرت اندر یسار باده ات اندر یمن .

منوچهری .

و ارتفاع این دکه مقداری گز همانا باشد
و از پیش روی دو نردبان بر آن ساختست
که سواران بر آن روند .

(ص ۱۲۶ فارسنامه ابن البلخی) .

پیش روی کردن . [رَکَدَ] (مضمر کب) .

در آمدن در مجاور . گذشتن از حد طبیعی و بمجاور در آمدن چنانکه لشکری از مرز .
|| پیش رفتن . از آنجا که هست فراتر رفتن .
|| ترقی کردن . کمال یافتن .

پیش رویه . [یَ] (امر کب) مقابل سپس رویه ؛ قبیل ، آنچه پیش رویه فرود آرد
ریسنده از ریسمان ، و دبیر ، آنچه سپس رویه آرد وقت رشتن . (منتهی الارب) (۲) .

پیش زاده . (امر کب) . (ن مف) زاده از پیش . که قبلاً متولد شده باشد .

پیش زاده . [دَ] (امر کب) در گناباد
خراسان ناپسری را گویند . در کرمانشاه
آن زاده گویند .

آل پیمبرست ترا پیشرو کنون

از آل او متاب و نگهدار حرمتش .
ناصر خسرو .

پیغمبرست پیشرو خلق یکسره

کز قاف تا بقاف رسیده است دعوتش .
ناصر خسرو .

پیشروم عقل بود تا بجهان

کرد بحکمت چنین مشار مرا .
ناصر خسرو .

چو خواهی سپه را سوی رزم برد

مکن پیشرو جز دلیران گرد . اسدی .

که این زاولی پیشرو تان کجاست

سپهبد چو بشنید زود اسب خواست . اسدی .
قضا ز و همش پیوسته پیشرو گیرد

قدر زرایش پیوسته راهبر دارد .
مسعود سعد .

و سرهنگان ظاهر همه نزدیک لیث [بن علی]

آمدند پیشرو ایشان علی حسن درهمی بود .
(تاریخ سیستان) .

شاهرا بگوئید تا دیدار باز نماید که خاقان
چین لشکر فرستاده است و از فرزندان
خویش یکی را پیشرو کرده .

(اسکندرنامه نسخه آقای سعید نفیسی) .

احمد مرسل که هست پیشرو انبیا

بود پس از انبیا دولت او برمدار . خاقانی .

پیشروان پرده بر انداختند

پرده ترکیب در انداختند . نظامی .

ای پیشرو سیاه صحرا

خرگاه نشین کوه خضرا . نظامی .

هر کجا عقل پیشرو باشد

بد بدگو زبد شنو باشد . نظامی .

بساطی کشیدم بترتیب نو

بر او کردم اندیشه را پیشرو . نظامی .

چو افزایش و کاهش نو بنو

بنا بود پیشینه شد پیشرو . نظامی .

چنان داد فرمان در آن راه نو

که خضر پیمبر بود پیشرو . نظامی .

ای پیشرو هر چه نکوئیست جمالت

ای دور شده آفت نقصان ز کمالت . سنائی .

گر گدا پیشرو لشکر اسلام بود

کافر از بیم توقع برود تا در چین . سعدی .

سپه را مکن پیشرو جز کسی

که در جنگها بوده باشد بسی . سعدی .

نماند بمحشر (بعضیان) کسی در (۱) گروه

که دارد چنین سیدی پیشرو . سعدی .

زعیم ، پیشرو قوم . (از منتهی الارب) . قدام ،

پیشروان . (از منتهی الارب) . || پیشرو کو کب

انبیاء ، حضرت رسالت مآب ص . (آنندراج) .
|| پیشرو لشکر صحرا ، گورخر . (برهان) .

پی شدن . [پَشْ دَ] (مص مرکب)
قلم شدن . بریده شدن رگ عرقوب اسب
یا چهار پای دیگر .

گر صد هزار سر بود همچو بید بن
ور صد هزار دل بود همچو کوکنار
پی گردد آن همه سر ، همچون سر قلم
خون گردد آن همه دل ، همچون دل انار .
سید حسن غزنوی .

رجوع به پی شود .

پیش شدن [ش دَ] (مص مرکب) .
پیش رفتن . جلو رفتن . بحضور رفتن .
تبکیر . (منتهی الارب) تبکیر (منتهی الارب) .
برابر رفتن .

بفرمود تا موبد موبدان

بشد پیش بانامور بخردان . فردوسی .
این دل مسکین من اسیر هوا شد

پیش هزاران هزار گونه بلا شد . معروفی .
رقعتی نبستم بشرح تمام و پیش شدم .
(ابوالفضل بیهقی) . اندلاق ، پیش شدن و
بیرون آمدن از جای خود . (منتهی الارب) .
اسفت الناقة الابل ، پیش شد شتر ماده
شتران را . (منتهی الارب) سفت الناقة سفتا ،
پیش شد شتر ماده از شتران . (منتهی الارب) .
|| سبقت گرفتن . جلو تر رفتن . سابق آمدن .
رفتن قبل از کسی . زم ، پیش شدن در رفتن .
(منتهی الارب) . || پیش کسی یا چیزی شدن ،
استقبال او کردن .

|| پیش شدن منصوبه ، بر قیاس پیش شدن
کار . (آندراج) . || پیشرفت کردن . منتج
به نتیجه شدن . پیشرفت داشتن . بحصول
پیوستن ، پیش نشدن ، پیشرفت نکردن ،
منتج به نتیجه ای نشدن : سالار بکتغدی
گفت این هر دو هیچ نیست و پیش نشود
آب ما ریخته گردد . (ابوالفضل بیهقی
چاپ مرحوم ادیب ص ۲۲۱) .

این دولتی است شده (رفته) و ممکن نیست
که این کار پیش شود . (تاریخ سیستان) .

پیش طاق . (۱) صحن خانه . صحن پیش-
دروازه . (غیاث) . || دروازه بلند قصر امراء
وملوك . (غیاث) .

پیش طلبیدن . [ط ک دَ] (مص -
مرکب) . بحضور طلبیدن . بحضور خواستن .
خواستن که بخدمت آید . || خواستن قبل از
موعد مقرر .

پیش عهد . [ع] (مص مرکب) متقدم . سابق
زمانی . پیشین . ج ، پیش عهدان :

گزارنده داستانهای پیش

چنین گوید از پیش عهدان خویش . نظامی .
پیش فتادن . [ف یاف دَ] (مص مرکب) .
پیش افتادن . رجوع به پیش افتادن شود .
پیش فرا شدن . [ف ش دَ] (مص -
مرکب) . استقبال . پیش باز رفتن . فرایش
شدن .

پیش فرستادن . [ف ر دَ] (مص -
مرکب) . ارسال داشتن قبل از موعد .
فرستادن قبل از زمان معهود و مقرر .
دلف ، دلیف (منتهی الارب) . تسلین .
(تاج المصادر بیهقی) . تقدیم . (منتهی الارب) .
|| جلو فرستادن . بمقابله فرستادن . برابر
آوردن .

بر گک عیشی بگور خویش فرست
کس نیارد ز پس تو پیش فرست . سعدی .

که قیصر سیاهی فرستاد پیش
از آن نامداران و گردان خویش . فردوسی .
پیش فروختن . [ف تَ] (مص مرکب)
فروختن قبل از موعد مقرر . فروختن پیش
از فرا رسیدن زمان مقرر . بهاستدن قبل از
تحویل و بدست آمدن جنس . پیش فروش
کردن .

پیش فروش . [ف] (اخ) دهی از
دهستان زبرخان بخش قدمگاه شهرستان
نیشابور . واقع در ۸ هزار گری شمال قدمگاه .
کوهستانی - معتدل - دارای ۴۰۷ سکنه آب
آن از قنات - محصول غلات . شغل اهالی
زراعت و گله داری . راه آنجا مالرو کوهستانی
صعب العبور است . اسدآباد زبرخان جزو
همین ده احصاء شده است .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۹) .
پیش فروش . [ف] (ن ف مرخم) که
پیش فروشد . که قبل از موعد مقرر و تهیه شدن
جنس بها ستاند . || (۱) (مص) مال یا غله را
قبل از مهیا شدن و حاضر بودن فروختن .
فروش قبل از بدست آمدن جنس . بها
ستدن پیش از تحویل مال یا غله .

پیش فروش کردن . [ف ک دَ]
(مص مرکب) پیش فروختن . فروختن پیش
از مهیا شدن و حاضر آمدن مال یا غله .
بهاستدن قبل از فرا رسیدن و آماده شدن
جنس .

پیش فروشی . [ف] (حامص) عمل
پیش فروش .

پیش فکندن . [ف یاف ک دَ] (مص -
مرکب) پیش افکندن . رجوع به پیش
افکندن شود .

پیش فنگ . [ف] (۱) (مرکب) در مشق
سربازان بجلوی رو آوردن تفنگ بطور
عمودی . تفنگ راست ایستاده را از
جانب راست بدن با دو حرکت مقابل
صورت آوردن . تفنگ مماس با جانب راست
بدن را با حرکتی اندکی بیالاسپس با حرکتی
دیگر پیش روی آوردن . و بروی صورت
و موازی قامت آوردن تفنگی که مماس
بجلوی راست است با دو حرکت .

پیش قاب . (۱) . بشقاب (لفت محلی شوستر) .

پیش قبض . [ق] (۱) (مرکب) نوعی از
اسلحه . (غیاث) . نام فنی از کشتی و آن

دست بردست حریف کرده باوضاع مختلف
بزور زدن است . در هندی آنرا ایکی
نامند . (غیاث) در اصطلاح زورخانه محلی
از قدمت جلو کمر و نواحی مجاور آن که
طرف بادیست آنرا گرفتن تواند .
در کشتی بگل و سروسمن بسته اوست

پیش قبض همه درینجه شایسته اوست .
میر تجات .

پیش قدم . [ق دَ] (س، ۱) مقدم . سابق .
که پیش قدمی کند . که نخست بکاری در آید .
که در کارها مقدم باشد . || آنکه بر دیگران
سابقه دوستی و خدمتگزاری دارد .

|| در اصطلاح علم فتوت از علوم تصوف ، در
فارسی مترادف (کبیر) که اورا شیخ و پدر نیز
گویند . رجوع به کبیر و شیخ و رأس العزب
شود .

پیش قدمی . [ق دَ] (حامص) حالت و
چگونگی پیش قدم . (۱) (مص) عمل پیشقدم .
سبقت و چستی . صاحب آندراج آرد : تصمیم
در کاری و جلورفتن با جسارت و بالفظ کردن
و نمودن و شدن و بودن استعمال شود .

پیش قراول . [ق و] (۱) (مرکب) (۱) .
یشرو لشکر . مقدمه الجیش . آن حصه از لشکر
پیاده یا سواره که جلو حرکت میکند .
طلیعه . چرخچی . مقدمه . پیشرو .

پیش قراولی . [ق و] (حامص) عمل
پیش قراول .

پیش قسط . [ق] (۱) (مرکب) مساعده .
|| قسمت نخست از چند قسمت وجهی که
بعاجل دهند واقساط دیگر را بآجل . يك
حصه از چند حصه پرداخت پولی . || بیعانه .
پیش قطار . [ق] (۱) (مرکب) شتریکه
پیش از دیگران بقطار رود (آندراج) .
نخستین شتر از شتران قطار کرده :

هر سرمو کوکب خورشید چهر

ناقه مگو پیش قطار سیهر .
(وحید . در تعریف ناقه) .

بقادری که بدریای بیکران سخن
مرا بر اشترک موج کرد پیش قطار .
زلالی .

پیش قلعه . [ق ع] (اخ) مرکز
دهستان مانه بخش مانه شهرستان بجنورد
واقع در ۲۰ هزار گری شمال باختری
بجنورد و ۲ هزار گری جنوب مالرو عمومی
محمد آباد به دشتک - جلگه - گرمسیر -
دارای ۱۱۰۵ سکنه . آب آن از رودخانه
اترک محصول آنجا غلات و تریاک و میوه جات .
شغل اهالی آن زراعت و قالیچه بافی - راه آنجا
مالروست و ۳ باب دکان و دبستان دارد .
(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۹) .

پیشکار

چنین داد پاسخ ورا (ضحاك را) پیشکار
که ایدون گمانم من ای شهریار ...
فردوسی .

چنین داد پاسخ ورا پیشکار
که هست این یکی نامه شهریار .
فردوسی .

نمك خورده هر گوشت چون چل هزار
زهر سو بدریا کشد پیشکار . فردوسی .

شد نیز بد مهر دو پیشکار
کشیدند بر خون ، تن شهریار . فردوسی .

ورا گفت گشتاسب کای شهریار
منم بردرت چون یکی پیشکار . فردوسی .

بفرمود رستم که تاپیشکار
یکی جامه آرد برش پرنگار . فردوسی .

مبادا که از کارداران من
گراز لشکرو پیشکاران من ... فردوسی .

همه گرز دارانش زرین کمر
همه پیشکارانش بازبو فر . فردوسی .

چو بشنید پویان شد پیشکار
بنزد براهام شدکاین سوار . فردوسی .

به پیش براهام شد پیشکار
بگفت آنچه شنید از آن نامدار . فردوسی .

چهارم چنین گفت باپیشکار
که پیغام بگذارو پاسخ یار . فردوسی .

مرا باپری راست کردی بخوبی
پری مر مرا پیشکارست وچا کر . فرخی .

جهان پیش او روز باشب بخدمت
میان بسته بر گونه پیشکاری . فرخی .

این جهان ازدست آن شاهان برون کردی
که بود هر یکی را چون فریدون ملک صد پیشکار . فرخی .

همیشه چنین بخت یار تو باد
جهان پیش کار تو چون پیشکار . فرخی .

مریخ روزمعر که شاهان غلام تست
چونانکه زهره روز میزد تو پیشکار . فرخی .

ای آفتاب صد هزار آفتاب
ای پیشکار صد هزارانچمن . فرخی .

تو آن پادشاهی که بردرگه تو
ملوک جهان پیشکارند وچا کر . فرخی .

ایزد اورا یارودولت پیشکار
اوبکام دل مکین اندر مکان . فرخی .

سرای بی بد سعادت پیشکارش
زمانه چا کردولت کدیور . لیبی .

رایت منصور اورا فتح باشد پیشرو
طالع مسعود او را بخت باشد پیشکار . منوچهری .

زجهل توا کنون همی جان دانا
کند پیشکار ترا پیشکاری . ناصر خسرو .

بدانه تخمها در پیشکارانند مردم را
که هر يك زان یکی کارویکی پیشه گردارد . ناصر خسرو .

وراند ریافتن مریشکاران را چودرماند
بر آنکو برترست از عقل خیره وهم بگمارد . ناصر خسرو .

جهان پیشکارست از (زی) مرد دانا
که بر سر یکی نامبردار دارد . ناصر خسرو .

کار خداوند کار خود نکند
بلکه همی کار پیشکار کند . ناصر خسرو .

خورشید پیشکار و قمر ساقی
لاله سماک و نرگس پروینم . ناصر خسرو .

چا اگر قیچاق شد شریف و ز دل
حره اویشکار خاتون شد . ناصر خسرو .

وان بندها که بست فلاطون به پیش من
مومی است سست پیش کهین پیشکار من . ناصر خسرو .

چو گشت آشفته گردد پیشگاهی
رهی و بنده یش پیشکاری . ناصر خسرو .

من خانه ندیده ام جز این هر گز
گردنده و پیشکار و فرمانی . ناصر خسرو .

شتر بان و فراش با دیگ پر
نبودند جز پیشکار علی . ناصر خسرو .

و گر آرزوتست کازادگان
ترا پیشکاران شوند و خدم
بداد و دهش جوی حشمت که مرد
بدین دو تواند شدن محتشم . ناصر خسرو .

بنده ای را سند بخشی پیشکاری را طراز
کهتری را بر زمین خاوران مهتر کنی . ناصر خسرو .

بدانش مرا این پیشکار تنت را
رها کن ازین پیشکاری و خواری . ناصر خسرو .

بخوبی بتان پیشکار منند
بمردی سواران شکار منند . اسدی .

گرفته خورشها همه کوه و دشت
کشان پیشکار آب و دستار و تش . اسدی .

سرا پرده و خیمه و پیشکار
عماری و پیل و کت شاهوار . اسدی .

خطا هر گز نیفتد حزم اورا
که او را سعد گردون پیشکارست . مسعود سعد .

وصف اورا چو وهم و خاطر من
یعدد پیشکار و مزدورست . مسعود سعد .

دولت کاردان کار گزار
در همه کار پیشکار تو یار . مسعود سعد .

سعد ملک آن محترم سعدی که سعدین فلک
پیشکارانند و او بر پیشکاران پیشگاه . سوزنی .

پیشك . [ش] (ا مصغر) مصغر یش .
یعنی اندکی پیش . || از اشعار نظام قاری بر
میآید که ظاهر آنام نوعی پارچه یا جامه باشد :
پیشك آفتاب و بارانی است
بقچه دانست و جامه و ابزار .
(نظام قاری ص ۳۴ چاپ استانبول) .
زیشك كلفه جبه او یکی ناچنج
بزد بر او که بجا کش فکند چون میزر .
(نظام قاری ص ۱۸) .
ز دیبای چینی حلل را محلی
باعلام پیشك صدور مناکب .
(نظام قاری ص ۲۷) .
از پیشك طلاو در د گمهای جیب
محبوب صوف در زرو زیور گرفته ایم .
(نظام قاری ص ۹۹) .
و ... کنگره زنان تویی جبه ویشك و کشتی
گیران نمند ... (نظام قاری ص ۱۵۴) .
|| سحر . پیشك از صبح ، سحری .
پیشکار . (ا) شاگرد و مزدور . (برهان) .
|| خادم . خادمه . سرپایی . پیشخدمت .
خدمتکار . پرستنده . فرمانی . فرمانبردار .
مطیع . بزرگترین چا کر و نوکر هر مرد
بزرگ و صاحب دستگاه که نیابت کارهای
او کند . مقابل پیشگاه :
نه ماه سیامی نه ماه فلک (سیهر)
که اینت غلامست و آن پیشکار .
رود کی .
بخت و دولت چو پیشکار تو اند
نصرت و فتح پیشیار تو باد . رود کی .
بسر بر نهاده یکی پیشکار
که بودی خورش نزد او استوار .
فردوسی .
همه گرز دارانش زرین کمر
همه پیشکارانش بازبو فر . فردوسی .
یامد رسن بستد از پیشکار
شد آن دلو دشوار بر شهریار . فردوسی .
من از بیم آن نامور شهریار
چنین آبکش گشتم و پیشکار . فردوسی .
اگر شهر یاری و گر پیشکار
تواند ر گذاری (تو ناپایداری) و او پایدار .
فردوسی .
چنویی بدست یکی پیشکار
تبه شد تو تیمار بیشی مدار . فردوسی .
به پیش براهام شد پیشکار
بگفت آنچه بشنید از آن نامدار . فردوسی .
چنین داد پاسخ ورا پیشکار
که مهمان ابا گرزده گاوسار ... فردوسی .
کجا پیشکار شبانان ماست
بر آورده دشتبانان ماست . فردوسی .

از بوسه گاه خوبان شکرشکار باشی
تایش گاه باشی و اقبال پیشکار . سوزنی .
پیشکار ضمیر و رای تواند
جرم مهر مضیی و ماه منیر . سوزنی .
و مردم را بر چهار گروه کرد : گروهی
لشکریان و گروهی عالمان و دانایان و
گروهی پیشکاران و گروهی را گفت بدکان
و بازار باشید و کار کنید . (قصص الانبیاء
ص ۳۶)

عالمش زیر رکاب است و فلک زیر نگین
آفتابش زیر دست است و زمانه پیشکار .
قطران .

بر جهان پیشکاران فخر دارد جاودان
آنکه روز بارتو یکروز درباری کند .
قطران .

بجلو عقد جهان را زمانه ایست دگر
که پیشکار قضا و مدبرست قدر . انوری .
پیشکار حرص را بر من نبینی دسترس
تا شهنشاه قناعت شد مرا فرمانروا .
خاقانی .

پیشگاه حضرتش را پیشکار
از بنات النعش و جوزا دیده ام . خاقانی .
از هنرو بذل مال و زکرم و حسن رای
زیبید اگر چون حسن صد بودت پیشکار .
خاقانی .

شاه علاء الدول داور اعظم که هست
هم ازلش پیشرو هم ابدش پیشکار .
خاقانی .

در صفت تو دختر قیصر بساط بوس
در پیشگاه تو زن فغفور پیشکار . خاقانی .
پیشکارانش خراج از هندو چین آورده اند
چاوشانش دست بر چپال و خان افشاندند .
خاقانی .

بادش سعادت دستیار ، ارواح قدسی دوستدار
اجرام علوی پیشکار ، ایزدنگهبان بادهام .
خاقانی .

سر بر آورد کرد روشن رای
کرد خالی ز پیشکاران جای . نظامی .
و از مهارت محترفه و فراغت پیشکاران و
حذاقت استادان اصفهان ...

(ترجمه محاسن اصفهان ص ۷۸)
ای مهر تو رهنمای امید
وی کین تو پیشکار حرمان . عمادی .
وفا پایمرد و سخا دستیار

ظرافت ندیم و ادب پیشکار .
ظهوری .
دوستاناران دوستکامند و حریفان با ادب
پیشکاران نیکنام وصف نشینان نیکخواه .
حافظ .
صف نشینان نیکخواه و پیشکاران با ادب
دوستاناران صاحب اسرار و حریفان دوستکام .
حافظ .

|| پیشکار کشتی ، ظاهر آ سر و رئیس ملاحان :
بعد سه روز که بناد بنشست پیشکار کشتی
نگاه کرد و فریاد بر آورد و زاری کرد که
ای مسلمانان شهادت بیارید که کارما با آخر
رسید ... ما گفتیم آخر چه افتاده است .
(بحل التواریخ و القصص) .

|| مدیر و مستشار . وزیر عاقل . نائب . معاون
حاکم و مانند او . قائم مقام (در تداول دوره
قاجاریه) . وکیل . نگهبان گنج و تخت و
سرا و آب و ضیاع . آنکه کارهای صاحب
متمشی گرداند . مباشر . مدد و معاون و
مددکار . (برهان) :

و کارها فرو بماند تا جوانی را که معتمد بود
پیشکار امیر کرد بخلاف خود . (ابوالفضل
بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۳۶۴) .
ما که خدایان پیشکار مجتسمان باشیم . بر ما
فریضه است که صلاح نگا ، داشتیمی .

(ابوالفضل بیهقی ص ۳۵۴ ایضاً) .
ارتکین را حاجب خود خواست و پسندید
تا پیشکار او باشد و اگر ناشایسته است دور
کرده آید . (ابوالفضل بیهقی ص ۱۶۳۶ ایضاً) .
سرهنگ بوعلی کوتوال را خلعت داد و
مثال داد تا پیشکار فرزند و کارهای غزنین
باشد . (ابوالفضل بیهقی ص ۱۵۱۲ ایضاً) .
چون ننازم بهر داماد و وصی و اولاد او
گر بنازی تو بتازه پیشکاران ناصبی .
ناصر خسرو .

هست بدو گشتم و زبان و سخن
هر دو بدین گشت پیشکار مرا .
ناصر خسرو .
نامشان زی تو ستاره است ولیکن سوی من
پیشکاران و رقیبان قضا و قدرند .
ناصر خسرو .

عمر ابد را شده مدت او پیشکار
سرت ازل را شده خامه او ترجمان .
خاقانی .
و در آن وقت وزیر و پیشکار و دستور و کار -
گزار سالار بوژگان بود .

(راحة الصدور ص ۱۰۴) .
ورئیس الرؤسا که پیشکار بود و شخصی بکمال
فضل و نبل آراسته ، بزاری زار بگشتند .
(راحة الصدور ص ۱۰۸) .
و در آن روز گاران امراء ، پیشکاران خلیفه
را خواندندی .

(فارسنامه ابن البلخی چاپ اروپا ص ۱۷۱) .
|| نایب الحکومه شهر با حضور حاکم در
آنجا .

|| در اصطلاح امروز رئیس مالیه شهری
درجه اول بانو احو اطراف آن و نیز رئیس
دارائی مرکز استان .

|| در اصطلاح مقنن و کارین کنان ، قسمت
پیشین کار قنات هنگام تنقیه و لایروبی .

|| پیشیار . پیشاب . فارورده . دلیل . (شرح
نامه منیری) . - تفسیر .

پیش کار . [پیش] (ترکیب اضافی) برآید
شغل ، مقابل عمل .

حاجب بزرگ امیر علی قریب ... در پیش
کار ایستاده ، کارهای دولتی را راندن گرفت .
(ابوالفضل بیهقی) .

|| پیش جنگ ، بیدان جنگ ، بصر که کارزار ،
امیر بر نشست و پیش کار رفت با نفس عزیز
خویش . (ابوالفضل بیهقی چاپ مرحوم
ادیب ص ۱۱۳) .

با این مقدار مردم جنگ بیوست و بتن
عزیز خویش پیش کار برقت با غلامان .
(ابوالفضل بیهقی) .

پیشکاره . [ر] (ل) رئیس و مهتر باشد .
(اوبهی) . || بمعنی پیشکارست که مزدور و
خدمتگزار باشد :

ای که مه با کمال خوبی خویش
پیش روی تو پیشکاره بود .
عمادی شهر یاری (۱) .

|| فرش اطاق مهمانخانه .
|| امامچه و قابله . حاضنه . (از منتهی الارب) .
پیشکاری . (حاصص) عمل پیشکار . چاگری .
فرمانبری . مقابل پیشگاهی :

بدانش مر این پیشکار تننت را
رها کن ازین پیشکاری و خواری . ناصر خسرو .
ز جهل تو اکنون همی جان دانا
کند پیشکار ترا پیشکاری . ناصر خسرو .
به پیشکاری مهرش همه تنم کمرست

بسان بند دواتی که پیش دیده اوست .
خاقانی .

|| منصب و شغل پیشکار ، نائبی . مباشری .
|| مقام پیشکاری یعنی ریاست دارائی شهرهای
درجه اول یا مرکز استانهای کشور .

|| عمل مقدماتی تنقیه و لایروبی قنات .
|| در اصطلاح کفش دوزان ، کشیدن رویه
و دوختن رویه کفشی را . (از فرهنگ نظام) .
پیشکار وول . (ل) یکی از وسایلی که در
برنج کاری از آن استفاده میشود . پیشکار وول .
ماله .

پیش کدکان . [ک] (ل) نام محلی
بخراسان در هشت فرسنگی بیرجند و بدانجا
معادن مس باشد (جغرافیای اقتصادی کیهان
ص ۴۱) . امداد فرهنگ جغرافیایی ایران
جلد ۹ نام این محل کدکن آمده است و
نام بخش نیز که این محل مرکز آنست
کدکن میباشد .

پیش کرایه . [ک ی] (ل) مرکب
مقابل پس کرایه . مبلغی که پسا روان و
قاطر چر و دیگر صاحبان و سائط نقلیه دهند از
مجموع کرایه تا بقیه را در مقصد بیردازند ،
قسمتی از اجاره بهای دکان یا منزل که
خداوند آنرا دهند تا بقیه را در موعد مقرر
تأدیه کنند .

پیشکشوئیہ

میزبان چون زکار خوان پرداخت
 بیش از اندازه پیشکشها ساخت . نظامی .
 چو نرلی چنین بیش مهمان کشید
 جز این پیشکشها فراوان کشید . نظامی .
 اولش پیشکش درود آورد
 و آنکه از مر کبش فرود آورد . نظامی .
 پیشکش میسازم از کلگون اشک
 رخس کبرت را عنان چنبر کنی . عطار .
 میکشم پیشکش لعل تو جان
 این قدر تحفه ما نپذیرد . عطار .
 تبرک و پیشکش و نوباوه و تحفه که بیش
 سلطان برند مروت آنست که برغت قبول
 کند . (سعدی مجالس ص ۲۰) .
 میخواستمت پیشکشی لایق خدمت
 جان نیز حقیرست ندانم چه فرستم .
 سعدی .
 بجان او که گرم دسترس بجان بودی
 کمینه پیشکش بندگانش آن بودی .
 حافظ .
 ماهی که قدش بسرو میماند راست
 آینه بدست روی خود می آراست .
 دستار چه ای پیشکشش کردم گفت
 و صلم طلبی زهی خیالی که تراست .
 حافظ .
 || نام نوعی از خراج که در قدیم از قری
 میگرفته اند .
 (مرآت البلدان ج ۱ ص ۳۳۷) .
پیشکش بادیز . [ک] [ا] (خ) دهی از
 دهستان سبلوئیہ بخش زرنند شهرستان کرمان
 واقع در ۳۰ هزار گزی جنوب زرنند و ۱۳
 هزار گزی خاور راه مالرو زرنند به رفسنجان .
 کوهستانی سردسیر . دارای ۱۸۲ سکنه .
 آب از قنات . محصول غلات و حبوبات و تریاک .
 شغل اهالی آنجا زراعت و راه آن مالروست .
 (فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۸) .
پیشکش کردن . [ک] [ا] [د] (ص) -
 مر کب) . تقدیم کردن . هدیه کردن کهتر
 چیزی را بهتر :
 دستارچه پیشکشش کردم گفت
 و صلم طلبی زهی خیالی که تراست .
 حافظ .
 رجوع به پیشکش و شواهد آن شود .
پیشکش نویسی . [ک] [ا] [ن] (ن) ف
 مرخم) شغلی بوده است در دوره صفویه که
 حساب پیشکشهای نوروزی و غیره را داشته
 است . (رجوع به فهرست تذکره الملوك
 چاپ تهران باهتمام آقای دبیرسیاقی شود) .
 آنکه شمار پیشکشهای نوروزی و جز آن
 را در دربار سلاطین صفوی نگاهداشتی .
پیشکشوئیہ . [ک] [ا] (خ) ده کوچکی
 است از دهستان جوشان بخش شهداد
 شهرستان کرمان . واقع در ۵۷ هزار گزی
 جنوب باختری شهداد . سر راه مالرو سیرج
 به گوک . دارای ۲۰ سکنه .
 (فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۸) .

پیش کسوتی . [ک] [و] (حامص) عمل
 پیش کسوت . یکی از مدارج طریقت .
 || قدمت و برتری در پهلوانی زورخانه .
پیشکش . [ک] [ا] [ک] (امر کب) پیشکشی .
 در پیش کردن چیزی کسی را تا او بستاند .
 تقدیم کردن چیزی بکسی تا بپذیرد آنرا .
 تقدیمه . بخشیدن کوچکی چیزی را بزرگی .
 تقدیم کردن کهتری چیزی را به مهتری .
 هدیه کهتران به مهتران .
 خاقانیا بکعبه رسیدی روان بیاش
 گر چه نه جنس پیشکش است این محقرش .
 خاقانی .
 استخوان پیشکش کنم غم را
 زانکه غم میهمان سگ جگرست .
 خاقانی .
 جان پیشکشت سازم اگر پیش من آئی
 دل روی نمایت دهم از روی نمائی .
 خاقانی .
 بهر چنین هودجی بار آشی داردل
 بیش چنین شاهدهی پیشکشی سازجان .
 خاقانی .
 با پیشکش تو جان فرستیم
 و دست رسد جهان فرستیم . خاقانی .
 دیده درکار لب و خالاش کنم
 پیشکش هم جان و هم مالش کنم .
 خاقانی .
 جانالب تو پیشکش از ما چه ستاند
 اینک سرو زر نقد دگر تاجه ستاند .
 خاقانی .
 چون شراب تلخ و شیرین در کشی
 پیشکش صدجان شیرین آورم . خاقانی .
 ای دل بجفات جان نهاده
 جان پیشکشت جهان نهاده . خاقانی .
 جان چه خاکست که پیش تو کشم
 پیشکشهای تو زر بایستی . خاقانی .
 دل پیشکش تو جان نهادست
 عشقت بدل جهان نهادست . خاقانی .
 تاسر دارم سر تو دارم
 جان پیشکش در تو دارم . نظامی .
 در آموختش راز آن پیشکش
 بدان تعبیه شد دل شاه خوش . خاقانی .
 ز خدمت کسی کردو بنواختش
 بسی گنج زر پیشکش ساختش . نظامی .
 اوستده پیشکش آن سفر
 از سلطان تاج و زجوزا کمر . نظامی .
 پیشکش خلعت زندانیان
 محتسب و ساقی روحانیان . نظامی .
 نه چندان خزینه پیشکش کرد
 که بتوان در حسابش دستخوش کرد .
 نظامی .
 بهر منزلی کو عنان کردخوش
 همش نزل بودندو هم پیشکش . نظامی .
 پس آن که شد پیشکشهای نذر
 که بینندگان را بر افروخت مغز .
 نظامی .

پیش کردن . [ک] [د] (ص مر کب) .
 جلو انداختن . راندن بجانب مقابل . راندن .
 دستای از مواشی و دواب و بردن بجانب
 که خود می رود . پیش انداختن . جلو راندن .
 راندن بطرفی که خود می رود چون پیش کردن
 سبل احوال و ائقال و کالا و ستور را یا پیش
 کردن دزدان ربه را و پهلوان شمشیر زن
 سپاهی دشمن را :
 بیامد همانگاه دانند ، مرد
 زن و گله را پاک در پیش کرد .
 (یوسف وزلیخای منسوب به فردوسی) .
 هر چه در هندوستان پیل مضاف آرای بود
 پیش کردی و در آوردی بدشت شابهار
 فرخی .
 وسخت آسانست بر من که این خزانه وفیلان
 و فوجی قوی از هندوان و از هر دستی پیش
 کنم و غلام انبوه که دارم باتباع و حاشیت راه
 سیستان گیرم . (ابوالفضل بیهقی) .
 ترسم ازین پیشه که پیشت کند
 رنگ پذیرنده خویشت کند . نظامی .
 باقلا بار کردنت هوس است
 پیش کن خر که کار زین سپس است .
 دهخدا .
 || بچهار چوب پیوستن جانب وحشی در
 یک لتی . بهم آوردن دو لنگه در . بهم
 آوردن دو لنگه در . بستن دومصراع در . بهم
 پیوستن دو قسمت در . جفت کردن در . فراز
 کردن در دو لتی یا یک لتی . بستن در یک
 لغت . بستن در بی استعانت چفت و قفل :
 آنجا فرود آمد و فرمود تادرهای شارستان
 پیش کردند . (تاریخ سیستان) .
 حساب آرزوی خویش کردن
 بروی دیگران در پیش کردن . نظامی .
 رقیب مناخیز و در پیش کن
 توشو نیز اندیشه خویش کن . نظامی .
 غم خسرو رقیب خویش کرده
 در دل برد و عالم پیش کرده . نظامی .
 || تقدیم داشتن . || مقدم داشتن ، پیشرو
 و سالار کردن :
 بدو گفت کودرز ، پرمایه شاه
 ترا پیش کرد او بدین بر سپاه . فردوسی .
 رجوع به کلمه پیش درین معنی شود .
 || برابر قرار دادن چون مانعی : غلام
 مغیره بن شعبه اوراسه طعنه بزد . عمر دردناک
 شد ، عبدالرحمن عوف را دست کرد و پیش
 کرد تا نماز کرد . (تاریخ سیستان) .
پیش کسوت . [ک] [و] (ص مر کب) آنکه
 درجه پیش کسوتی دارد . یکی از مراتب
 مرید . صاحب درجه از درجه مریدان . شیخ
 و مرشد . یکی از مدارج طریقت . مقامی
 در سلوک (صوفیه) . در طبقات صوفیه طبقه
 از مرید بالاتر و از شیخ فروتر . || قدیمترین
 و بزرگترین پهلوان یک زورخانه که حق
 تقدم دارد در پهلوانی و قدمت زورخانه کاری .

پیشکشی . [كَيَاك] (امر کب) . هدیه .
 تقدیمی . پیشکش . رجوع به پیشکش شود .
پیش کشیدن . [كَيَاكِد] (مس مرکب) .
 بسوی خود کشیدن . نزدیک آوردن . بخود
 نزدیک کردن . مقابل پس زدن .
 با دست پس میزد و بپاییش میکشید . رجوع
 به امثال و حکم دهخدا شود .
 || مطرح کردن . عنوان کردن چنانکه
 مطلبی یا سخنی را .
 || بزیر افکندن چنانکه سر را .
 || برافراختن و آخته داشتن چنانکه سر را ؛
 سران سپه سر کشیدند . پیش
 که ریزیم در پای تو خون خویش .
 نظامی .
 || ریشخند کردن . استهزاء کردن . (مجموعه -
 مترادفات ص ۳۸) .
 || پیش بردن . تقدیم کردن ، پیش آوردن .
 پیشکش کردن ؛
 ولیکن بشرطی که از ملك خویش
 کشی هفت ساله مرا دخل پیش . نظامی .
 باندازه دسترسهای خویش
 کشیدند بسیار گنجینه پیش . نظامی .
 که چون من کشم دخل یکساله پیش
 شهم برتینگزرد از جای خویش . نظامی .
 نیم جانی که هست پیش کشم
 چون بدست من اینقدر باشد .
 نبود لایق نثار ولی
 کار درویش ماحضر باشد . (ازالعراضه) .
پیشکله . [كَلَّ] (اخ) موضعی از حدود
 قزوین . (تاریخ غازان خان ص ۱۵۹) . و این
 موضع ظاهراً همان فشكل دره امروز است .
 رجوع بجواشی مرحوم قزوینی برج ۳
 تاریخ جهانگشای جویی در مورد همین
 کلمه شود .
پیش کمر . [كَمَّ] (اخ) ده کوچکی
 است از دهستان مرکزی بخش حومه
 شهرستان بجنورد . واقع در ۸ هزار گزی
 خاور بجنورد - سر راه بجنورد به قوچان
 کوهستانی - معتدل - دارای ۵ سکنه .
 (از فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۹) .
پیش کنار . [كَنَار] (اخ) دهی جز دهستان
 سنگر کهدمات بخش مرکزی شهرستان
 رشت . واقع در ۱۸ هزار گزی جنوب
 خاوری رشت و ۵ هزار گزی جنوب خاور
 دوشنبه بازار . جلگه - معتدل مرطوب -
 دارای ۱۲۶۶ سکنه . گیلکی و فارسی
 زبان . آب آن از غازیان رود از سفید رود .
 محصول آنجا برنج و ابریشم . شغل اهالی
 آنجا زراعت و راه آن مالروست .
 (از فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۲) .

پیش کوس . (امر کب) گمان میکنم در
 بیت ذیل بمعنی مقدمه سیاه باشد ، پیش صفت ؟
 یا پیش حمله ؟ (یادداشت بخط مؤلف) (۱) ؛
 نگهبان ایشان همی بود ریو
 که بودی دلیر و هشیوارونیو
 بگاه نبرد او بدی پیش کوس
 نگهبان گردان و داماد طوس .
 فردوسی
پیش کوه . [ش] (ترکیب اضافی)
 مقابل پشت کوه . قسمت قدیمی کوه . آنسوی
 کوه که برابر باشد .
 || نزدیک کوه و در دامنه آن .
پیشکوه . (اخ) نام کوهی به دو هزار
 مازندران . (سفرنامه مازندران و استرآباد
 راینو ص ۱۵۳ بخش انگلیسی) .
پیشکوه . (اخ) نام سابق شهرستانی از
 استان پنجم کشور که امروز به ایلام شهرت
 دارد . رجوع به فرهنگ جغرافیائی ایران
 استان پنجم شهرستان ایلام شود .
 (از فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۶) .
پیشکوه . (اخ) دهستان پیشکوه شامل
 تمام بخش تفت شهرستان یزدست . رجوع
 به تفت شود .
 (از فرهنگ جغرافیائی ایران جلد دهم) .
پیش کوه بالا . [ا] (اخ) ده کوچکی
 است از دهستان القورات بخش حومه
 شهرستان بیرجند - واقع در ۴۰ هزار گزی
 شمال باختری بیرجند . کوهستانی - معتدل
 دارای ۱۱ سکنه . مزرعه پیشکوه پائین
 جزو این ده است .
 (از فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۹) .
پیشکوه پائین . [ه] (اخ) مزرعه ای
 جزء پیشکوه بالا . رجوع به پیشکوه بالا
 شود .
پیش کوهه . [ه] (امر کب) قادمه سرج .
 قاچ زین . قربوس زین . برآمدگی جلوی
 زین اسب ؛
 به پیشکوهه زین بر نهاده ... چویوغ
 سوار گشته بر آن مرکبان رهوارم .
 سوزنی .
پیشکی . [ش] (ق) از پیش پیش .
 زودتر از گاه مقرر . دادن یا فرستادن یا
 ستاندن چیزی سلف قبل از موعد مقرر .
 سلف . قبلاً ؛ استسلاف ؛ بهایشکی گرفتن .
 || به مساعده . بطور مساعد ،
پیشکیجان . (اخ) دهی جز دهستان
 عمارلو بخش رودبار شهرستان رشت . واقع
 در جنوب خاوری رودبار و ۲۲ هزار گزی
 جنوب امام . کوهستانی - سردسیر - دارای
 ۱۴۵ سکنه - فارسی زبان . آب آن از
 چشمه سار محصول آنجا غلات و بنشن و گردو
 و لبنیات و یشم - شغل اهالی آنجا زراعت و

کله داری - راه آنجا مالرو است .
 (از فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۲) .
پیشکی دادن . [ش د] (مس مرکب)
 دادن قبل از زمان معهود . جلودادن . پیش
 از فرارسیدن موعد مقرر دادن .
پیشکین . (اخ) نام ملك عزالدین از
 شاهان سلجوقی موصل ،
 چرا پیشکین خواند او را سپهر
 که هست از چنان خسروان پیش مهر
 اگر پیشکین بر نویسند راست
 بود کی یشین حرف بروی گواست .
 (رجوع به عزالدین و رجوع به ص ۲۹ و
 ۳۰ و ۳۱ اقبالنامه نظامی چاپ وحیدشود) .
پیشکین . (اخ) تومانی باذربایجان ؛
 حمدالله مستوفی در نزهة القلوب آرد ؛ تومان
 پیشکین ؛ درین تومان هفت شهرست ،
 پیشکین و خیاو و انار و ارجاق (۲) واهر
 و تکلفه و کلیر (۳) ، پیشکین از اقلیم
 چهارم است . طولش از جزایر خالدهات
 «فبک» و عرض از خط استوا «لزم» و در
 اول وراوی میخوانند چون پیشکین گرجی
 حاکم آنجا شد بدومعروف گشت . هوایش
 بعفونت مایل جهت آنکه شمالش را کوه
 سیلان مانع است و آبش از کوه سیلان
 می آید و غله و میوه بسیار باشد و اهل آنجا
 شافعی مذهب اند و بعضی حنفی و بعضی
 شیعه . حقوق دیوانیش پنجهزار و دوست
 دینارست ، و ولایتش باقطاع لشکر مقررست
 کمایش پنجتومان مقرر دارد . (نزهة
 القلوب مقاله سوم چاپ اروپا ص ۸۲ و ۸۳)
 و نیز رجوع به تاریخ غازان ص ۸۸ و ۹۶
 شود . اما کلمه پیشکین محرف مشکین است .
 رجوع به مشکین (باختری و خاوری) در
 فرهنگ جغرافیائی ایران جلد چهارم شود .
پیشکین گرجی . [رَن گُ] (اخ)
 حاکم پیشکین (صحیح مشکین) . و عبارت
 بهتر حاکم وراوی ناحیتی به آذربایجان
 شرقی که بنام وی پیشکین (صحیح ؛ مشکین)
 شده است .
 (نزهة القلوب چاپ اروپا ص ۸۲) .
پیشگان . (اخ) دهی از دهستان کنارک
 شهرستان چاه بهار واقع در ۸۲ هزار گزی
 باختر چاه بهار و ۱۵ هزار گزی شمال راه
 مالرو چاه بهار به جاسک . جلگه گرمسیر
 (مالاریائی) دارای ۱۰۰ سکنه . آب از چاه
 و باران . محصول آن غلات و خرما و لبنیات . شغل
 اهالی آنجا زراعت و کله داری و راه آن
 مالروست .
 (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۸) .
پیشگاوول . (ا) (در تداول مردم گیلان
 و دیلمان) ماله در برنج کاری . پیشگاوول .

(۱) ولف در فهرست شاهنامه خود این لغت را عنوان نکرده است .

(۲) شاید ؛ لحاق .

(۳) اصل ؛ کلنبر . (متن از فرهنگ جغرافیائی ج ۴ است) .

پیشگاه

حاسد گويد چرا در پیشگاه مهتران
ما ذلیم و حقیر و تو امینی و مکن
منوچهری .
ز گوهر یکی تخت در پیشگاه
بسی بروی از زر و بیکر چو ماه .
اسدی .

من گرچه تو شاه پیشگاهی
باقول چو در شاهوارم . ناصر خسرو .
در پیشگاه عقل جهانی فراخ و یمن
چون چشم سوزنی کن و بندیش گاهگاه .
سوزنی .

پیشگاه حضرتش را پیشکار
از بنات النعش و جوزا دیده‌ام . سوزنی .
در صفت مقام تو دختر قیصر بساط بوس
در پیشگاه تو زن فغفور پیشکار . خاقانی .
علم روی ترا براه آرد

با چراغت به پیشگاه آرد . اوحدی .
اول ز پیشگاه عدم عقل زاد و بس
آری که از یکی یکی آید بابتدا .
خاقانی .

هر کجا در پیشگاه شرع دانش پیشه‌ایست
پیشگاه منصب و صدر حبیبش یافتم .
خاقانی .

پیشگاه ستم عالم را
دور پیش‌نشین بایستی . خاقانی .
بنه در پیشگاه و شقه در بند
یس آنکه شاه را گو کای خداوند .
نظامی .

جناح آنچنان بست در پیشگاه
که پوشیده شد روی خورشید و ماه .
نظامی .

هزارش زن بکر در پیشگاه
بخدمت کمر بسته در بارگاه . نظامی .
دگر تاجداران بفرمان شاه
بزانو نشستند در پیشگاه . نظامی .
پیشگاه دوست را شانی چو بر درگاه عشق
عافیت را سرنگ و نثار اندر آویزی بدار .
سنائی .

سران جهان دید در پیشگاه
سرافکننده در سایه يك کلاه . نظامی .
با چنین جادو جلال از پیشگاه سلطنت
آگهی و خدمت دلهای آگه می‌کنی .
حافظ .

فردا که پیشگاه حقیقت شود پدید
شرمنده رهروی که عمل بر مجاز کرد .
حافظ .

التصدیر ، در پیشگاه نشانیدن . (منتهی -
الارب) ، در پیشگاه نشستن . (مجمال اللغة) .
تصدر ، در پیشگاه نشستن . (تاج المصادر) .
(مجمال اللغة) .

|| پادشاه : پادشاه صاحب تخت و مسند .
(برهان) . قبله . (مذهب الاسماء) . صاحب
صدر (۱) :

چو گفتار بهرام بشنید شاه
بخندید و رخسند شد پیشگاه . فردوسی .
تهمت يك ماه نزدیک شاه
همی بود با جام در پیشگاه . فردوسی .
مرا در شبستان فرستاد شاه

برفتم در آن نامور پیشگاه . فردوسی .
ز گفتار او رخ برافروخت شاه
بخندید و رخسند شد پیشگاه . فردوسی .
یکی جشن کردند کز چرخ ماه

ستاره بیارید بر پیشگاه . فردوسی .
برابر ندیدیم هرگز دو شاه
دو دستور بدخواه در پیشگاه . فردوسی .
سیارم ترا گنج و تخت و کلاه

نشانت با تاج در پیشگاه . فردوسی .
از آن گفتم ای ناسزاوار شاه
که هرگز مبادی تو در پیشگاه . فردوسی .
چو آن بدجهش رفت نزدیک شاه

ورا دید با بنده در پیشگاه . فردوسی .
یکی خوان زرین بفرمود شاه
که بنهاد گنجور در پیشگاه . فردوسی .
چو آمد برون آن بداندیش شاه

نیارست شد نیز در پیشگاه . فردوسی .
چنین گفت جادو که من بیگناه
چه گویم بدین نامور پیشگاه . فردوسی .
زمن يك تن دختر من بخواه

بدارش بآرام در پیشگاه . فردوسی .
نشسته بآرام در پیشگاه
چو سرو بلند از برش گرد ماه . فردوسی .
دگر آنکه دختر بمن داد شاه

بمردی گرفتم من این پیشگاه . فردوسی .
وزین کار کاندیشه کردست شاه
بر آشوبد آن نامور پیشگاه . فردوسی .
چو انبوه گشتند بر پیشگاه

چنان گفت شاه جهان با سپاه . فردوسی .
ابا باز یکساله از پیشگاه
فرستاد یکسر بنزدیک شاه . فردوسی .
بفرمود تا اسپ نخچیر گاه

بسی بگذرانند بر پیشگاه . فردوسی .
بروز جوانی ز کاوس شاه
چنان سر پیچید در پیشگاه . فردوسی .
سینود را جفت بهرامشاه

سپردم بدین نامور پیشگاه . فردوسی .
چو آمد برون این بداندیش شاه
نیارست شد نیز در پیشگاه . فردوسی .
ای پیشگاه بار خدایان روزگار

ای بر بهشت جسته شرف پیشگاه تو .
فرخی .

ای نمودار معجزات مسیح
ای سزاوار پیشگاه قباد . فرخی .
گفت آنکه پیش‌عرضه گهش ایستاده اوست
گفتا به پیشگاه بود جای پیشگاه .
فرخی .

پیشگاه . (۱) صدر . (دهار) . (منتهی -
الارب) . (مذهب الاسماء) . صدر مجلس .
(غیاث) . صدر بیت . (زمخشری) . بالای
مجلس . مقدم البیت ، مقابل درگاه . مقابل
آستان . مقابل پایگاه . سده . (نصاب) .
پیشگاه . رجوع به پیشگاه شود ؛
بارگاه توکار گاه وجود

پایگاه تو پیشگاه صدور . مسعود سعد .
پیشگاه مراد چون طلبم
که بمن آستانه می‌نرسد . خاقانی .
مور در پایگاه جمشیدست

قصه از پیشگاه می‌گوید . خاقانی .
چون پیشگاه پدید آمد درگاه و راه را چه
قیمت . (تذکره الاولیاء) . پیشگاه فاضلتر
از درگاه . (کشف المحجوب) . رجوع به
کتاب امثال و حکم ذیل «پیشگاه فاضلتر
از درگاه» و نیز ذیل «اگر خاک هم بر
سر می‌کنی . . .» شود ؛ در البیت ، پیشگاه
خانه . (منتهی الارب) . فناء ، پیشگاه فراخ
سرای . (منتهی الارب) . || محضر سلطان
یا بزرگی . حضور شاه . پیشگاه . بارگاه .
محضر صاحب صدری . مقام اول . مقام منبع
بزرگان و شاهان ؛

چگونه کشم سرز فرمان شاه
چگونه گذارم چنین پیشگاه .
فردوسی .

بخندید رستم ، بدو گفت شاه
ز بهر خورش دارد این پیشگاه .
فردوسی .

چو موبد پرداخت از سوك شاه
نهاد آن کیی نامه بر پیشگاه . فردوسی .
زمین را ببوسید در پیشگاه
ز دیدار او شاد شد پادشاه . فردوسی .

چو چشم سیهد بر آمد بشاه
زمین را ببوسید بر پیشگاه . فردوسی .
و دیگر که چون اندر ایران سپاه
نباشد همی شاه در پیشگاه . فردوسی .
بهر شهر کاندید شدند براه
شدی انجمن مرد بر پیشگاه .
فردوسی .

چه مایه سر تاجداران ز گاه
ربودی و بر کنیدی از پیشگاه .
فردوسی .

مبادا جهان بی سرو تاج شاه
تو بادی همیشه بدان پیشگاه . فردوسی .
بیاراید آن نامور پیشگاه
بسر بر نهد خسروانی کلاه . فردوسی .
یکی آرزو دارد اکنون رهی

بدین نامور پیشگاه مهی . فردوسی .
چو گویو اندر آمد بنزدیک شاه
زمین را ببوسید بر پیشگاه . فردوسی .
بروز نخستین یکی بزمگاه
بسازد شما را دهد پیشگاه . فردوسی .

بیزدان گرفتند هر دو پناه
همان داشته ماه و هم پیشگاه . فردوسی .
چو آن نامه برخواند پیروز شاه
بر آشت از آن نامور پیشگاه . فردوسی .
از آن پس بدخمه سپردند شاه
تو گفتی بند نامور پیشگاه . فردوسی .
بگفت این و آمد بنزدیک شاه
(مراد منوچهر شاه است)
بدو گفت ای نامور پیشگاه . فردوسی .
سر انجام لشکر نماند نه شاه
بیاید نو آیین یکی پیشگاه . فردوسی .
ستاره شمر، چون بر آشت شاه
بدو گفت کای نامور پیشگاه . فردوسی .
بخندیدو بهرام را گفت شاه
که ای با گهر پرهیز پیشگاه . فردوسی .
بمنذر یکی نامه بنوشت شاه
چنان چون بود درخور پیشگاه . فردوسی .
چنان کرد خاقان که شاهان کنند
جهان دیده و پیشگاهان کنند . فردوسی .
کسی کو بود درجهان پیشگاه
برو بگذرد سال و خورشید و ماه . فردوسی .
سخنهای آن نامور پیشگاه
چو بشنید بهمن بیامد براه . فردوسی .
بقیصر یکی نامه بنوشت شاه
چنان چون بود درخور پیشگاه . فردوسی .
پس آنکه چنین گفت رستم بشاه
که ای با گهر نامور پیشگاه . فردوسی .
یکی حقه بد نزد گنجور شاه
سزد گر که خواهد کنون پیشگاه . فردوسی .
برین کوهسارم دو دیده براه
بدان تا چه فرمایدم پیشگاه . فردوسی .
چهارم که از کهر پر گناه
بخوشت سر نامور پیشگاه . فردوسی .
چو برخاست بابک ز ایوان شاه
بیامد بر نامور پیشگاه . فردوسی .
ندانم که گرسوز نیکخواه
چه گفتست از من بدان پیشگاه . فردوسی .
شد طوس و گودرز بر پیشگاه
سخن بر گشادند بر پیشگاه . فردوسی .
زخویشان او کس نیازد شاه
چنان چون بود درخور پیشگاه . فردوسی .
پس آگاه شد شنگل از کار شاه
زدختر که بد شاهرا پیشگاه . فردوسی .
گفت آنکه پیش عرضگهش ایستاده اوست
گفتم به پیشگاه بود جای پیشگاه . فرخی .
کنون نیز هرجا که شاهی بود
و گردانی پیشگاهی بود . اسدی .
از چو تو محتشم فروزد ملک
وز چو تو پیشگاه نازد گاه .
مسعود سعد .

|| صدر . رئیس . قبله . سده .
ای پیشگاه بار خدایان روزگار
ای بر بهشت جسته شرف پیشگاه تو .
فرخی .
یک چند پیشگاه همی دیدی
در مجلس ملوک و سلاطینم .
ناصر خسرو .
ای پناه مهتران ای پیشگاه خسروان
چون تو هرگز نیست دیده تاج و گاه خسروان
قطران .
ناکسان پیشگاه و کامروا
فاضلان دور مانده، وین عجبت .
علی بن اسد امیر بدخشان .
کجا شاهان جهانرا پیشگاهند
نترسند و بگویند آنچه خواهند .
ویس و رامین .
سعد ملک آن محترم صدری که سعدین فلک
پیشکارانند و او بر پیشکاران پیشگاه .
سوزنی .
از بوسه گاه خوبان شکر شکارباش
تا پیشگاه باشی و اقبال پیشکار .
سوزنی .
|| تخت . مسند . دست .
چنین گفت پیر خراسان که شاه
چو بنشست بر نامور پیشگاه ...
فردوسی .
جهاندار فرزندی را پیش خواند
بدان نامور پیشگاهش نشاند .
فردوسی .
چوباز آمد از راه بهرامشاه
بآرام بنشست بر پیشگاه . فردوسی .
چنین داد پاسخ مرا و را سپاه
که چون کس نماند از در پیشگاه .
فردوسی .
چو از روم خسرو همی با سپاه
بیاید نشیند بدین پیشگاه . فردوسی .
چو شد زنگه شاوران نزد شاه
سپهدار برخاست از پیشگاه . فردوسی .
دو دیگر که چون اندر ایران سپاه
نباشد همان شاه در پیشگاه .
فردوسی .
کند آفرین بر جهاندار شاه
که بی او مبیناد کس پیشگاه . فردوسی .
بدین زودی اندر جهاندار شاه
بیاید نشیند ابر پیشگاه . فردوسی .
نه من بآرزو جستم این پیشگاه
نبود اندرین کار کسرا گناه .
فردوسی .
بیزدان سیاس و بیزدان پناه
که نشست یک شاه بر پیشگاه ...
فردوسی .
چو از کار گردان پرداخت شاه
بآرام بنشست در پیشگاه . فردوسی .

بکاخ اندر آمد سرافراز شاه
نشست اندر آن نامور پیشگاه . فردوسی .
تو بمان بزدان نداری نگاه
همی نامرا جویی این پیشگاه . فردوسی .
یارمش از آن بند و تاریک چاه
نشامش بر نامور پیشگاه . فردوسی .
تا او به پیشگاه وزارت فرو نشست
برخواست از میان جهان فتنه انجمن .
فرخی .
|| کرسی و صندلی که در پیش تخت [سلطان
یا امیری] نهند (آندراج) ،
دیبر جهان دیده را پیش خواند
بر آن پیشگاه بزرگی نشاند . فردوسی .
به تنگی دل اندر ، قلون را بخواند
بدان نامور پیشگاهش نشاند .
فردوسی .
نهادند زرین یکی پیشگاه
نشست از برش پهلوان سیاه . فردوسی .
خرامان بیامد بنزدیک شاه
نهادند زرین یکی پیشگاه . فردوسی .
چو با این هنرها شود نزد شاه
نباشد نشستش مگر پیشگاه . فردوسی .
|| جلوخوان :
ایوانش نه ، پیشگاه ایوانش
سرمایه عزت و اصل جاه است .
مسعود سعد .
|| ایوان :
امیر بر تخت نشست در صفة بزرگ و پیشگاه .
(ابوالفضل بیهقی ص ۵۱۷)
پیشگاه دوست راشایی که بر درگاه عشق
عافیت را سرنگون ساز اندر آویزی بدار .
سنایی .
|| صحن سرای و خانه . (غیاث) ،
بندو زندان بردل خوش مشرب من نیست بار
کردل واکرده دارم پیشگاهی در قفس .
صائب .
|| محراب مسجد . (برهان) :
در پیشگاه مسجد و در کنج صومعه
یک پیر کار دیده و یک مرد کار کو ؟
عطار .
|| فرش که پیش خانه در افکنند . (صاحح .
الفرس) . زیلوچه . (شرفنامه) . فرش که
در پیش افکنند . (برهان) . فرش که در
پیش ایوان و صدر مجلس اندازند . (برهان) .
مسند و فرش که در صدر مجلس اندازند .
طنفیه که پیش خانه باز افکنند از فرش .
(لغت نامه اسدی) ،
همه کبر و لافی بدست تهی
بنان کسان زنده ای سال و ماه
بدیدم من آن خانه محتشم
نه نخ دیدم آنجاو نه پیشگاه
یکی زیغ دیدم فکنده درو
نمد یاره تر کمائی سیاه . معروفی .
گفتند مجالس باشد (یعنی زخرف) و
نشستگاهها از نهالها و متکاها و پیشگاهها .
(تفسیر ابوالفتح رازی ص ۲۱۹ ج ۵) .

|| پیشگاه نشور، قیامت، (برهان).
بین که تا چه نشیب و فراز در کارست
ز آستان عدم تا به پیشگاه نشور.
(ظهیر، از شرفنامه).
پیشگاهی. (حامص) حالت و کیفیت شخص
در پیشگاه. جلوس در پیشگاه. پیشگاهی.
مقام نخستین. مرتبه بلند ریاست. شاهی؛
نخستین کیو مرث آمد بشاهی
گرفتش در بگیتی پیشگاهی.
مسعود مروزی.
این علم اگر حاضرست پیشت
یزدان بتو دادست پیشگاهی.
ناصر خسرو.
بس کسی که بر امید پیشگاهی
درمانده بخواری و پیشکاری.
ناصر خسرو.
شادی و جوانی و پیشگاهی
خواهی و ضعیفی و غم نخواهی.
ناصر خسرو.
ترا بر سر اندیب شاهی دهم
بهند اندرت پیشگاهی دهم. اسدی.
تو جفت عزیزی و شاهی تراست
بمصر اندرون پیشگاهی تراست.
(یوسف وزلیخای منسوب بفردوسی).
|| آنچه روزه دار در وقت افطار خورد.
مقابل سحر گاهی. (آندراج).
پیش گذاشتن. [گت] (مص مرکب)
برابر گذاشتن. نزدیک قرار دادن. روبروی
نهادن. || گذاشتن که بحضور رود. بار دادن.
گذاشتن که بر شخص درآید؛ و باز آمداز
پس دیگر روزه چکس را پیش نگذاشتند
که رنجور تر شده. (قصص الانبیاء ص ۲۳۹).
پیشگیر. [گت] (ا) خادم و خدمتکار و
مدد کار. (آندراج). (برهان).
پیش گردیدن. [گت] (مص مرکب).
بسته شدن در یک لثی. بهم فراز آمدن
هر دو مصراع در دو لختی. || سابق آمدن.
سبق بردن. انزهاق. (منتهی الارب).
پیش گرفتن. [گت] (مص مرکب).
ستدن قبل از وقت مقرر. قبل از موعد
معهود گرفتن؛ استسلاف، بهایش گرفتن.
(از منتهی الارب). || برابر گرفتن. مقابل
خود قرار دادن. پیش روی نهادن؛
هر کو سپر علم پیش گیرد
از زخم جهانش ضرر نباشد.
ناصر خسرو.
توپرده پیش گرفتن و زاشتیاق جمالت
ز پرده ها بدر افتاد رازهای نهانی.
سعدی.
|| جلو انداختن. جلو افکندن. پیشاپیش
قرار دادن و روان ساختن؛ جلو افکندن
و بحرکت واداشتن. در پیش گرفتن؛
گفت آن خانه خداوندست و او خانه خود
را نگاهدارد ابوطالب را پیش گرفتند و
بنزدیک ابرهه بردند. (قصص الانبیاء ص

۲۱۳). چون خلق آرام گیرند تو بنی اسرائیل
را فرایش گیر و از مصر بیرون رو. (قصص-
الانبیاء ص ۱۰۷). برخاست زن خویش
و گوسفندان را در پیش گرفت و روی در
پایان نهاد و میرفت. (قصص الانبیاء ص ۹۶).
|| جلو گرفتن. سدرام آن شدن (آندراج).
مانع شدن که پیش رود؛
دل رمیده ما را که پیش میگیرد
خبر دهید ز مجنون خسته از زنجیر.
حافظ.
چو شاه قصد دل بیدلی کند حافظ
کراست زهره و یارا که پیش شاه بگیرد.
حافظ.
چو سیل شوق بر آورد موج طوفان
نمی توانش بخاشاک صبر پیش گرفت.
ظهوری.
تا آب زندگی دو قدم راه پیش نیست
آینه پیش راه سکندر گرفته است.
صائب.
|| پیش گرفتن کاری را، باسر آن شدن.
باستمرار آن کار کردن. آغازیدن، شغل
آن ورزیدن؛
با چنین بخشش پیوسته که او پیش گرفت
رود جیحون را شك نیست که آب آید کم.
فرخی.
و حاجب بکتکین احتیاط زیادت پیش
گرفت. (ابوالفضل بیهقی). من بخلیفتی
ایشان کار را پیش گرفتم. خواجه بدیوان
آمد و شغل پیش گرفت و کار میراند چنانکه
وی دانستی راندن. (ابوالفضل بیهقی).
چون از این فارغ شوم آنگاه تاریخ نشستن.
این پادشاه بر تخت ملک پیش گیرم. (ابوالفضل
بیهقی). اگر جنگ آرد بر نشینیم و کار
پیش گیریم (بیهقی ص ۳۵۴). آنروز و
آن شب تدبیر بردار کردن حسنك پیش
گرفتند. (ابوالفضل بیهقی ص ۱۸۳ چاپ
ادیب). سلطان گفت: پس زود پیش باید
گرفت. (ابوالفضل بیهقی ص ۷۰). حساب
او پیش باید گرفت و برگذارد. (ابوالفضل
بیهقی ص ۳۹۵). این دیبای خسروانی که
پیش گرفته ام بنامش زربفت گردانم.
(ابوالفضل بیهقی ص ۳۹۲). آن تاریخ
بازماندم و بقیت احوال این بازداشته را
پیش گرفتم. (ابوالفضل بیهقی). و همان
خویشتن داری را با قناعت پیش گرفته.
(ابوالفضل بیهقی).
ماهر چه از چنین مهمات در پیش گیریم اندر
آن باوی (با آلتون تاش) سخن گوئیم.
(ابوالفضل بیهقی). گفتم... که چه میباید
نبشت، گفت (مسعود) از مصالح ملک و
این کارها که داریم در پیش و پیش خواهیم
گرفت آنچه صوابست... بیاید نبشت.
(ابوالفضل بیهقی). چند فریضه است که
چون بلخ رسیم... آنرا پیش خواهیم
گرفت. (ابوالفضل بیهقی). پس من بخلیفتی

ایشان این کار را (راندن تاریخ را) پیش
گرفتم. (ابوالفضل بیهقی). و آن دعوت
بزرگ هم پنجشنبه بساخته بود و کاری
شگرف پیش گرفته. (ابوالفضل بیهقی).
که فریضه بود یاد کردن اخبار و احوال
امیر مسعود در روزگار ملک برادرش محمد
بغزنین و پیش گرفتم و راندم. (ابوالفضل-
بیهقی ص ۴۷). اخبار و احوال امیر مسعود پیش
گرفتم و راندم... سخت بشرح و اکنون
پیش گرفتم رفتن لشکر را از تکیه آباد.
(ابوالفضل بیهقی ص ۴۷). بدان رسیدم که
سلطان مسعود حرکت کند از هرات سوی
بلخ، آن تاریخ باز ماندم و بقیت این باز
داشته پیش گرفتم. (ابوالفضل بیهقی).
و (اخبار) مسعود پیش گرفتم و راندم از
آنوقت باز که وی از سپاهان برفت تا آنگاه
که بهرات رسید. (ابوالفضل بیهقی).
سلطان گفت پس زود پیش باید گرفت که
رفتن مانزدیکست. (ابوالفضل بیهقی).
سیم آنکه اگر دو کار پیش من آمدی یکی
دنیا [ویکی] آخرت اگر تمام کارهای من
معطل شدی کار خدا را پیش گرفتمی.
(قصص الانبیاء ص ۵۸). فرعون گفت اگر
چنانچه این حکم بر نیاید حکم دیگر پیش
گیرم. (قصص الانبیاء ص ۹۰). گفت
مهمی بزرگ پیش گرفته ای چون بدریا رسی
عجایبهای بسیار ببینی. (قصص الانبیاء ص
۱۷۲). چون کنون اتفاق افتاد پیش گیریم
که همه عالم میراث ماست و ییگانگان
دارند. (تاریخ سیستان).
و این مهم که من پیش میگیرم لشکرها را
باخویشتن نخواهم بردن جز اندکی.
(فارسنامه ابن البلخی ص ۶۷ چاپ اروپا).
دیوانگی ارچه پیش گیرد
بر گو ره عاقلان پذیرد. نظامی.
مرغی که نه اوج خویش گیرد
هنجار هلاک خویش گیرد. نظامی.
هر کس بجهان خرمی پیش گرفتند
ما را غمت ای ماه پر چهره تمامست.
سعدی.
بنشینم و صبر پیش گیرم
دنباله کار خویش گیرم. سعدی.
تواضع پیش گیر که جاه از این زیادت نیست
(محاسن سعدی ص ۲۲).
عقل و ادب پیش گیر و لهو و لعب بگذار.
سعدی.
کسی گفتش اکنون سر خویش گیر
وزین سهلتر مطلبی پیش گیر. سعدی.
راستی پیش گیر و ایمن باش
کو رهاننده تو بس باشد. سعدی.
مشعله ای بر فروز، مشعله ای پیش گیر
تایرند از سرت زحمت خواب و تخراب
سعدی.
برو هر چه میبایدت پیش گیر
سر ما نداری سر خویش گیر. سعدی.

گروهی بماندند مسکین وریش
پس چرخه نفرین گرفتند پیش .
سعدی .

که بیهوده نگرفتم این کار پیش
برو چون ندانی پس کار خویش .
سعدی .

اگر دشمنی پیش گیرد ستیز
بشمیر تدبیر خویش بریز . سعدی .
مراد نفس ندارند ازین سرای غرور
که صبر پیش گرفتند تا بوقت مجال .
سعدی .

اگر پای بندی رضا پیش گیر . سعدی .
وفا پیش گیر و کرم پیش کن . سعدی .
درشتی نگیرد خردمند پیش . سعدی .
بد کاری پیش گرفته ای ، نه کاری خوب
آغاز کرده ای .
|| پیش گرفتن راهی را یا سفری را ، بدان
شدن :

مرا گفت اکنون سرخویش گیر
بجل کن تو ما را رهی پیش گیر .
فردوسی .

که در پیش گیرد ره راستی
پیچد زهر کژی و کاستی . فردوسی .
رفتم از پیش او و پیش گرفتم
راهی سخت و دراز چون دل کافر .
مسعود سعد .

برخاستم از جای و سفر پیش گرفتم
نزد خانه یاد آمد و نزد گلشن و منظر .
ناصر خسرو .
پس متوکل راه سنت پیغمبر صلی الله علیه
پیش گرفت . (تاریخ سیستان) .

ره پیش گرفت بیت خوانان
برداشته ریک (۴) مهربانان . نظامی .
ره راستی گیرم امروز پیش
که آگاهم از روز فردای خویش .
نظامی .

این توئی با من و غوغای رقیبان از پس
این منم با تو گرفته ره صحرا در پیش .
سعدی .

اگر مرد عشقی کم خویش گیر
و گرنه ره عافیت پیش گیر . سعدی .
پدر گفتش اکنون سرخویش گیر
هر آن ره که میبایدت پیش گیر . سعدی .
چنین راه اگر مقبلی پیش گیر
شرف بایدت دست درویش گیر . سعدی .
بحکم نظر در بدافتاد خویش
گرفتند هر یک یکی راه پیش . سعدی .
تو نیز اگر توانی سرخویش گیر و راه مجانب
در پیش . گلستان سعدی .

|| پیش گرفتن درسی را ، پس گرفتن آن .
پس گرفتن استاد درس شاگرد را . سبق .
(تاج المصادر بیهقی) . پرسیدن از شاگرد
درس او را تاداند یانه . پرسیدن معلم درس
متعلم را . داشتن شاگرد را که درس خود

را نزد استاد بخواند تایید آید که آموخته
است یا نه .

|| در پیش گرفتن ، متحمل شدن ، مردی
امید بمن و بجاه من دارد و سفری دراز در
پیش گیرد از عراق تا ارمنیه . (تاریخ برامکه) .
پیشگرو . [ش] [اخ] (شارل) (۱)
صاحب منصب فرانسوی . (۱۷۶۱-۱۸۰۴ میلادی) .

پیش گشاده . [گَ] [د] (ص مرکب)
که قسمت قدیمی وی گشاده باشد . که قسمت
جلوی آن ناپسته باشد . مقابل پیش بسته :
طبة ، جامهٔ پیش گشادهٔ دراز دامن .
(منتهی الارب) . || که در برابر گسترده و
پهن کرده باشد ، خلاف پیش در نوشته .
پیشگمان . [گَ] [اخ] دهی جزء
دهستان خورش رستم بخش شاهرود شهرستان
هر و آباد واقع در ۱۶ هزار گزی جنوب
خاوری هشتچین و ۳۸ هزار گزی شوسهٔ
هر و آباد به میانه . کوهستانی - معتدل - دارای
۷۶ سکنه . آب از چشمه . محصول آنجا
غلات . شغل اهالی آن زراعت و گلهداری .
صنایع دستی جاجیم بافی و راه آنجا مالروست .
(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۴) .

پیشگو . (ن ف مرخم) پیشگوی که از پیش
گوید . که از قبل گفتن آغازد . || که قبل
از وقوع از آن آگاهی دهد . پیشگوی نبی .
کسیکه از آینده خبر دهد . (فرهنگ نظام) .
|| آنکه در حضور بزرگان و شاهان زائرین
را شناساند . معرف . کسیکه چون بمجلس
بزرگان در آید شخصی بیان حسب و نسب
او کند تا اهل مجلس بر آن مطلع شده و
تعظیم کنند . کسیکه پیش پادشاهان شناسائی
مردم دهد . شخصی باشد که چون کسی
بمجلس پادشاهان و وزراء و صدور و اکابر
و اشراف در آید ، بیان حسب و نسب او
کند تا اهل مجلس بر حال او اطلاع یابند
و فراخور آن بتعظیم و تکریم او قیام و
اقدام نمایند ، و آنرا بر بی معرف خوانند .
(از جهانگیری) . شخصی را گویند که در
مجلس سلاطین و امراء و اکابر صدارت شخصی
کند و بایشان بشناسد و آن شخص را بر بی
معرف خوانند . (برهان) :

مر وفا را طبع محمود تو آمد پیشگو
مر سخا را دست مسعود تو آمد ترجمان .
ازرقی .

گر کند گشت تیغ زبانم زمدح تو
پذیر عذرم ای کرمت پیشگوی من .
شرف شفروه .

|| حاجب و عارض لشکر . کسیکه سپاهیان
و سواران را پیش پادشاهان سان دهد .
|| نقیب .

|| کسیکه عرض مقاصد مردم بخدمت پادشاهان
و امرا و اکابر و صدور کند و او را در این
روزگار (هنگام تألیف فرهنگ جهانگیری

۱۰۰۹ هجری) میرعرض خوانند .
(جهانگیری) . آنکه عرض مطلب بخدمت
پادشاهان و مبهمان کند . (آندراج) .
شخصی که مطالب مردم را بر عرض سلاطین
میرساند و او را در هندوستان میرعرض و در
دکن بخبردار گویند . (برهان) .

پیشگوئی . (حامص) (۲) عمل پیشگو .
کهانت ، عرافت ، غیب گوئی .

(تمدن اسلام جرجی زیدان ج ۳ ص ۱۶)
پیشگوئی کردن . [کَ] [د] (مص -
مرکب) (۳) گفتن از پیش . || خبر دادن و
آگاهانیدن از قبل .

پیشگوی . (ن ف) پیشگو . (جهانگیری)
بمعنی پیشگوست که معرف باشد و شخصی
که مطالب را بر عرض سلاطین میرساند .
(برهان) . رجوع به پیشگو شود .

پیشگه . [گَ] (ا مرکب) مخفف پیشگاه
است . . . در تمام معانی (از برهان) . صدر .
صدر مجلس . جای نهادن تخت . پیشگاه
(جهانگیری) . مقابل پایگاه :

نهادند بر پیشگه تخت عاج
همان طوق زرین و پیرایه تاج
که فرسوده بودند بسیار شاه

بدیده بسی شاه بر پیشگاه . فردوسی .
مجلس و پیشگه از طلعت او فردمباد
که ازو پیشگه و مجلس با فرو بهاست .
فرخی .

بر آن پیشگه تختی از لاجورد
گهر در گهر ساخته سرخ و زرد .
اسدی .

بی هیچ علم و هیچ خردمندی
در پیشگه نشسته جو لقمانی .
ناصر خسرو .

من رانده بهم ، چو پیشگه باشد
طنبوری و پایکوب و بربط زن .
ناصر خسرو .

هر که با جان نایستاد برزم
دان که در پیشگه بحق نشست .
مسعود سعد .

خانهٔ هر که روی پیشگه خانه تراست
لیکن آن خانه کجا دست نهی بردیوار .
سوزنی .

بهرام فلک را ز بی قبله و قبله
جون پایگهش پیشگه هیچ مهی کو .
سنائی .

عزلت گزین ز پیشگه گیتی
کان پیشگاه باز پسان دارند . خاقانی .

پس نشین از صدور کز کشتی
جز پسین جای پیشگه نکنند . خاقانی .

ستاده قیصر و خاقان و فففور
یک آماج از بساط پیشگه دور . نظامی .
داماد و دگر گروه را خواند
در پیشگه بساط بنشاند . نظامی .

پیشهاد

پیش ناف . (امر کب) (گوشت . .) در اصطلاح قصایی گوشت نواحی ناف گوسفند یا گاو و جز آن . گوشت عضلات شکم در گاو و گوسفند و جز آن (ه) .

المنقب ، پیش ناف اسب (السامی) .

پیشند . [ش -] (ا) پیشن . لیف خرما که از آن رسن تابند . (برهان) .

پیش نشین . [ن] (ن ف مرکب) که پیش نشیند :

پیشگاه ستم عالم را

داور پیش نشین بایستی . خاقانی .

پروانه که نور شمع افروخت

چون پیش نشین شمع شد سوخت .

نظامی .

|| (در زایمان) دایه . یازاج . (جهانگیری) .
 ماما . قابله . مام ناف . ماماچه که هنگام زادن زنان حامله را در پیش نشیند و اعانت کند . (آندراج) .

پیش نماز . [ن] (ا) امام (السامی) (مذهب الاسماء) . امام جماعت . مقتدا . امام که در نماز جماعت او پیش باشد و دیگران خلف او نماز خوانند . (آندراج) :

وامیر عادل رحمة الله علیه را پیش نماز بود . (ابوالفضل بیهقی ص ۴۹۹ چاپ ادیب) .

جبهه سایان سجود در اجلال ترا

آسمان در صف پس آمدگان پیش نماز .
 والہ ہروی .

مثل : در پیش نمازی علم شرط نیست .
 (فرہنگ نظام) .

پیش نمازی . [ن] (حاصص) امامت جماعت .
 عمل پیش نماز . امامت .

پیش نویس . [ن] (امر کب) مقابل ياك نویس . مینوت (۶) مسوده . سواد . مقابل بیاض . || در اصطلاح ادارات قطعه کاغذی خاص نوشتن مسوده .

پیش نویس کردن . [ن ک د] (مص مرکب) نوشتن نامه ای بعنوان مسوده . مقابل ياك نویس کردن . مسوده کردن . مقابل از سواد بیاض بردن .

پیش نهاد . [ن یا ن] (ا) قصد . اراده و منظور . (غیاث) . مراد . مقدمه و قضیه . (آندراج) . آهنگ و قصد :

و او را پیشنهاد اینست و مقصود حق تعالی چیزی دیگر . (فیه مافیه ۳۳۰) . هر مرادی و پیشنهادی ترا چون معشوقه و عروسیست و هر از این معشوقه ات را خویشاوندانند و تباری اند . (کتاب المعارف) . آنها که متکر دید تواند ، ترا نشناخته اند ، خود کسیر امیل بخدومت چگونه باشد تا پیشنهاد آنکس دید تو نباشد . (کتاب المعارف) . نظیر شما

برخی جانت شوم که شمع فلک را

پیش میرد چراغدان ثریا .

سعدی .

پی شمردن . [پ ش م د] (مص مرکب) پی شمردن کسی را ، مراقبت اعمال او کردن . حساب عمل و کار داشتن ، بداد و دهش دل توانگر کنید

از آزادگی بر سرافسر کنید
 که فرجام هم روزمان بگذرد

زمانه پی ماهمی بشمرد . فردوسی .

پیش مرگ . [م] (امر کب) که پیش از کسی میرد . . که پیش از وی بدرود حیات گوید . بلا گردان . || پیش مرگ شدن کسی را ، برخی اوشدن . فدای او شدن ، پیش بردن کسی را . تصدق اوشدن . تصدق او رفتن :

الهی پیش مرگت بشوم فلان کار را بکن .
پیش مرز . [م] (امر کب) . مساعده .

ربون . (اسدی) (۳) ارمون . دستاران .
 پیش دست . پیشادست . بیعانه (آندراج) .
پیش مصرع . [م ر] (امر کب) مصرع اول ازبیتی . (آندراج) :

مناسب مصرع آن شاه مطلع

که دارد از خدای پیش مصرع (۴)
 (ناظم هروی . از آندراج) .

باندك فرصتی از هم خیالان پیش می افتد
 تواند هر که صائب پیش مصرع رارسانیدن .
 (صائب از آندراج) .

پیش مهر . [م] (ص مرکب) سابق در محبت :

چرا پیشکین خواند اورا سپهر

که هست از چنان خسروان پیش مهر .
 نظامی .

پیش میر . (ن ف) که پیش میرد :
 بسوزد دل مادر پیش میر

که باشد جوان مرده و او مانده پیر .
 نظامی .

|| پیش مرگ :

بهر کس مده بهره چون آب جوی

که تا پیش میرت شود هر سبوی .
 نظامی .

پیشش . [ش -] (ا) لیف خرما که از آن رسن تابند (برهان) . پیشند . (آندراج) (۴) .
پی شناس . [پ یا ی ش] (ن ف) که اثر پای شناسد . ایز شناس . قائف . (منتهی - الارب) . که رد پای تواند یافت . که ایز تواند بردارد .

پی شناسی . [پ یا ی ش] (امص) عمل پی شناس . ایز شناسی . رد پای برداری . معرفت اثر پای .

نکب را بر آن در برد شایور

نشاندش يك دو گام از پیشکه دور .

نظامی .

پیشگهی . [گه -] (حاصص) مخفف پیشگامی :

هنرت باید از آغاز اگر نه بیهنری

مجال باشد جستن مهی و پیشگهی .
 ناصر خسرو .

رجوع به پیشگامی شود .

|| (ا) آنچه بوقت افطار خوردند و چاشت . (آندراج) . رجوع به پیشگامی شود .
پیش گیر . (ن ف) که پیش گیرد . که مانع آید . که پیش گیری کند . که جلو گیر آید . || پیش بند . پیش دامن . || لنگ . فوطه . منشفه . لنگ که از کمر تا پایین بندند از جلو .

پیش گیره . [ر] (امر کب) پیش گیر . پیش بند .

پیش گیری . (امص) عمل پیش گیر . دفع . جلو گیری (۱) .

پیش گیری کردن . [ک د] (مص مرکب) دفع . جلو گیری کردن (۲) . مانع گشتن . منع کردن . بنگهداری بر خاستن . از پیش مانع آن شدن چنانکه سرایت مرضی را .

|| جلو بستن . پیش بندی کردن . چنانکه سیل را یا جریان آبی را در صحرائی .

پیش لنگ . [ل] (امر کب) پارچه ای که قصاب و آهنگر و آشپز و امثال ایشان بر میان بندند تا جامه شان از چربی و آتش محفوظ ماند . پیش بند . پیش لنگی .

پیش لنگی . [ل] (امر کب) پیش لنگ .

پیش مانده . [د] (ن مف) مانده از پیش || باز مانده از قبل ، چنانکه غذا و نان . ته مانده . پس مانده . سؤر . (منتهی الارب) . باقی طعام . پس خورده . نیم خورده . که از پیش کسی بماند (غذا) . طعام نیم خورده .
پیش میر . [ش ب] (ا خ) نام موضعی به کلارستاق مازندران . (سفرنامه راینو ص ۸ و ۱۰۸ بخش انگلیسی) .

پیش محله . [م ح ل ل] (ا خ) موضعی بمشرق استر آباد .

پیش مردن . [م د] (مص مرکب) قدا شدن کسی را . قربان او گردیدن ، برخی او گشتن ، برخی جان اوشدن :

نه هر کس پیش میری ، پیش میرد

بدین سختی غمی در پیش گیرد .
 نظامی .

سرو من خوش میخرامی پیش بالامیرمت

ماه من خوش میروی کاندرا سراپا میرمت .
 سعدی .

آنکس است که فریاد کند . . . و خیلی را بخود جمع کند . چون جمع شوند [و] گویند چه میخواهی از ما . او گوید بیاستید تا بیندیشم که از بهر چه جمع کرده‌ام شمارا . . . شما همچون آن ابله باشید که چندین گاه مردم را بر خود جمع میکند بی هیچ پیشنهادی و بی هیچ نیتی . (کتاب المعارف) .

پیشنهاد خاطر م اینک هلاک او شوم تشنه جام میروم شاید اگر سبوشوم .

سنجر کاشی .
|| عرضه . (۱) || در اصطلاح بانک اعلام خواستاری کاری یا خریدی یا فروشی با شرایطی خاص از جانب خواهنده‌ای .
|| اظهار مطلبی دریافت نیک و بد و سنجش آنرا . (از فرهنگ نظام) (۲) .

پیشنهاد دادن . [ن ی ا ن د] (مص مرکب) قصد کردن . || پیشنهاد کردن . عرضه کردن . تسلیم اعلام نامه حاکی از قبول کار یا خرید و یا فروش . || طرح کردن مطلبی حلاجی شدن آنرا .

پیشنهاد کردن . [ن ی ا ن ک د] (مص مرکب) اراده کردن . قصد کردن . || عرضه کردن (۳) پیشنهاد دادن . اعلام خواستاری کاری یا خریدی و یا فروشی . || طرح کردن مطلبی حلاجی شدن آنرا . || پیشنهاد همت کردن یا گردانیدن ، مقصد و مقصود خویش ساختن . وجهه همت قرار دادن ؛ و نهایت موهبت شاهنشاهی را که شامل این دولت نامتناهی است پیشنهاد همت گردانید . (حبیب السیر چاپ تهران جزو ۴ از مجلد ۳ ص ۲۲۳) .

پیش نهادن . [ن ی ا ن د] (مص مرکب) مقابل پس نهادن . جلو گذاردن . فرا پیش آوردن . از آنجا که بود فراتر آوردن . حرکت دادن بسوی مقابل ؛

چو برداشت خسرو پی از جای خویش نهاد آن زمان زاد فرخ به پیش .
فردوسی .

آنجا که تویی رفتن ما سود ندارد
الا بکرم پیش نهی لطف تو گامی .
سعدی .

قدم پیش نه کز ملک بگذری
که گر بازمانی ز دد کمتری . سعدی .
|| مقابل و برابر قرار دادن . پیش روی گذاردن ؛

شد مرد دانا بآرام خویش
یکی تخت و پرگار بنهاد پیش .
فردوسی .

یکی تخت زرین نهادند پیش
همه پایه ها چون سر گاو میش .
فردوسی .

زیبا نهاده مجلس و زیبا نهاده جای
ساز شراب پیش نهاده رده رده .
شاکر بخاری .

اباهای الوان ز صد گونه پیش

بخوانهای زرین نهادند پیش .
اسدی .

منه عیب خلق ای فرومایه پیش
که چشمت فرو دوزد از عیب خویش .
سعدی .

|| برابر چیزی گذاردن منع عبور را .
گذاردن برابر چیزی چون سدی و مانعی ؛
ای پای بست عمر تو بر رهگذار سیل
چندین امل چه پیش نهی ، مرگ از قفا .
سعدی .

|| نصب العین ساختن . برابر چشم نهادن . بر آن رفتن ؛ چون پادشاهی بر کسری انوشیروان عادل قرار گرفت عهود اردشیر بن بابک پیش نهاد . (فارسنامه ابن البلخی ص ۸۸) .
|| پایش نهادن ، اقدام کردن . مقدم شدن .
پیش نهاده . [ن ی ا ن د] (ن مف) برابر نهاده . مقابل پس نهاده . || پیش آورده . از حد متعارف تجاوز داده و بمجاور در آورده . جلو آورده ؛

چو کاسه باز گشاده دهان بجوع الکلب
چو کوزه پیش نهاده شکم ز استسقا .
خاقانی .

پیشوه . (اخ) (آمده) (۴) ادیب فرانسوی (۱۷۹۳-۱۸۸۷) .

پیشوا . (ص ا) هادی . (منتهی الارب) . قائد . لمة . (منتهی الارب) . قدوة . (منتهی الارب) . قدة . (منتهی الارب) . امام . (مذهب الاسماء) . اسوة . (منتهی الارب) . مقتدی . (دهار) . مقتفی . پیشرو (صاح الفرس) . سر آهنگ . سر هنگ . رهبر . سر . زعیم . (مذهب الاسماء) . (دهار) . بزرگ گروه . راهنمای جماعت . مقابل پس ایست و پی شو و پس رو و پیرو . (انجمن آرای ناصری) ؛

حرمت نگهداری همی ، حری بجای آری همی واجب چنین بینی همی ، ای پیشوای پیش بین .
فرخی .

بر آشکار و نهان واقفت خاطر تو
که رهنمای وجودست و پیشوای عدم .
مسعود سعد .

ای پیشوا و قبله خود امیدوار باش
کز عمر خویش دشمنت امیدوار نیست .
مسعود سعد .

گر همی حق بود چو تو باید
شاعران را که پیشوا باشد .
مسعود سعد .

گر چه روز آمد به پیشین از همه پیشینیان
بیش پیشم درسخن داند کسی کو پیشواست .
خاقانی .

دست وزبانش چرا نداد بریدن
محتسب شرع و پیشوای صفاهان .
خاقانی .

پیشوای علما جامعه من

قریبی پیشی و پیشی پوشد . خاقانی .
پیش مهدی به پیشگاه هدی

عدل را پیشوا فرستادی . خاقانی .
برنامه سیده صبح ازل هنوز
کو بر سیه سید ابد بوده پیشوا .
خاقانی .

دعای خالص من پس رو مراد تو باد
که به زیاد توام نیست پیشوای دعا .
خاقانی .

هست طریق غریب اینکه من آورده‌ام
اهل سخن را سزد گفته من پیشوا .
خاقانی .

بنده خاقانی بخدمت نیم رو خاکی رسید
سهو و خسران پس نهاد و سهم خسرو پیشوا .
خاقانی .

گفت کای پیشوای دیو و پری
چون هنر خوب و چون خرد هنری .
نظامی .

خیالت پیشوای خواب و خوردم
غبارت توتیای چشم دردم . نظامی .
همه گر پس رو و گر پیشوایم
در این حیرت برابر می نمایم . عطار .

شنید این سخن پیشوای ادب
بتندی بر آشفت و گفت ای عجب .
سعدی .

امام رسل پیشوای سبیل
امین خدا ، مهبط جبرئیل . سعدی .
پیشوای دوجهان قافله سالار وجود
کوست مقصود زیاسین و مراد از طه .
هندوشاه نخجوانی .
پس رو اندر باز گشتن گردد آری پیشوا .
بحیر بیلقانی .

وابسته از عناصر و افلاک و انجمی
و آنکه بعقل می همه را گشته پیشوا .
سراج الدین قمری .

سر او بخوارزم فرستادند و پیشوای کار
وروی بازار او سعدالدین . . . نام شخصی
بود صاحب ذکاء . (جوینی) .

صیر ، پیشوای جهودان . (منتهی الارب) .
اسقف ، سقف ، پیشوای ترسایان .
|| پیشوای فرستادگان ، کنایه از حضرت

رسالت پناه محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم
(آندراج) (مجموعه مترادفات ص ۱۲۳) .
|| پیشوا رفتن ، استقبال کردن ، پیشواز رفتن . پیشباز رفتن ؛

بکوی عاشقی شرطست راه عقل تارفتن
چو درد عشق پیش آید بصد جان پیشوارفتن .
خاقانی .

شاعر عاشقان دانی درین ره چیست ای رهرو
غمش را پیروی کردن بلارایشوارفتن .
(سلمان ساوجی . از آندراج) .

|| نوعی از جامه که زنان پوشند (برهان)
مقابل بغل بند (فرهنگ نظام) . پیشواز .

سخت دقت کردن، و ما چون کارها را نیکوتر باز جستیم و بیش و پس آنرا پنگریستیم و این مرد را دانسته بودیم و آزموده صواب آن نمود که ... (ابوالفضل بیهقی).

پیش وجود . [و] (ترکیب وصفی) . سابق در وجود؛

پیش وجود همه آیندگان

پیش بقای همه پایندگان . نظامی .

پیشوپیشو . (اخ) (۱) یکی از مرتفع-ترین

قلل سلسله جبال آند واقع در پرو و در شمال شرقی آرکیا . دارای ۶۷ هزار ارتفاع .

پیشویی کیانگ . (اخ) (۲) رودی

بمغرب چین و آن از حدود ایالت کانسو

سرچشمه گیرد و نخست بسوی مشرق درآید

و آنگاه بجانب جنوب شرقی بگردد و

پس از طی مسافتی در حدود ۴۰۰ هزار گز

نزدیک شهر چائوهو برود کالینگ ریزد .

پیشه . [ش] (۱) (۳) صنعت (دستوراللمغه

ادیب نظری) (منتهی الارب) . هنر . صنع .

(از منتهی الارب) . حرفه . (دهار) . طرقة .

(منتهی الارب) . صنعت . (منتهی الارب) .

کسب . (برهان) . حرفت ؛

چهارم که خوانند اهنو خوشی

همان دست ورزان با سرکشی

کجا کارشان همگان پیشه بود

روانشان همیشه پراندیشه بود . فردوسی .

ترا پیشه دام است بر آبگیر

نه مرد سنانی نه کویال و تیر . فردوسی .

از آن پیشه هر کس که بدناججوی

بسوی فریدون نهادند روی . فردوسی .

نیا کفشگر بود ، او کفشگر

از آن پیشه برتر نیامد گهر . فردوسی .

هم از پیشه ها آن گزین کاندروی

ز نامش نگردد نهان آبروی . فردوسی .

زهر پیشه ای کارگر خواستند

همه شهر از ایشان بیاراستند . فردوسی .

جهان ما چو یکی زود سیر پیشه ورست

چهارپیشه کند هریکی بدیگری .

منوچهری .

صلاح بنده آنست که به پیشه دبیری خویش

مشغول باشد و چشم دارد که ویرا از دیگر

سخنان عفو کرده آید . (ابوالفضل بیهقی) .

نه خود هستشان طمع زی پیشه ای

ندارند جز خورد اندیشه ای . اسدی .

چنان دارد از هر دری پیشه کار

که در پیشه هریک ندارند یار . اسدی .

مردم آن پیشه ای که بیش کنند

زان نکوتر بود که پیش کنند .

ناصر خسرو .

آمدن . پذیره آمدن ؛

همه مهتران پیشواز آمدند

بر از درد و گرم و گداز آمدند .

فردوسی .

چوشه دید در پیشواز آمدش

عروسی چنان دلنواز آمدش .

(تأثیر . از آندراج) .

يك شهر جنگ هر طرف آید به پیشواز

چون ره فتد بکوچه آن تندخو مرا .

ملاطفر . (از آندراج) .

منزل آید پیشواز پیرو مردان حق

گمراهی فرصت نباید خضر هر جا رهبرست .

(ملاطفر . از آندراج) .

پیشواز رفتن . [رَ ت] (مص مرکب)

پذیره شدن . استقبال کردن ؛ پیشباز رفتن

تازه واردی را . برابر دوییدن . (مجموعه

مترادفات ص ۸۴) .

|| يك روز یا بیشتر قبل از غرة رمضان

روزه داشتن .

پیشواز کردن . [ك د] (مص مرکب)

پیشواز رفتن . پیشباز رفتن . پیشباز کردن .

پذیره شدن ؛

مثل : سگ بخورد پیشواز گرگ می رود ،

طعامی بس ثقیل و ناسازوار است .

پیشوایی . (حامص) تعبیری عامیانه از

پیشواز ؛ امروز اهل محله رفته اند پیشوایی

زوار خراسان .

پیشوا شدن . [ش د] (مص مرکب)

مخفف پیشوا شدن . استقبال . (تاج المصادر

بیهقی) . || قائد و پیشرو گردیدن . امامی

کردن . مقتدی گشتن .

پیش و پس . [ش پ] (امر کب) امام و

وراء . (دهار) . جلو و عقب . پشت سر و

پیش روی . قدام و خلف ؛

چو شورش در آب آمدی پیش و پس

نخوردندی آن آب را هیچکس .

نظامی .

شب آمد چه شب ازدهائی سیاه

فروست ظلمت پس و پیش راه . نظامی .

چنان داشتم ملك را پیش و پس

که آزارشی نامد از کس بکس . نظامی .

که چندانکه شاید شدن پیش و پس

مرا بود بر جلگی دسترس . نظامی .

سخنی را باندرز گویند بس

که فردا دو دست بود پیش و پس .

سعدی .

بسی گشت فریاد خوان پیش و پس

که نشست برانگیزش مگس . سعدی .

همشه ، پیش و پس رفتگی مردم . (منتهی-

الارب) . اهتمام ، پیش و پس رفتن مردم .

(منتهی الارب) .

|| پیش و پس کاری را انگریستن ، نیک در آن

تأمل کردن . از گرد بر گرد آن بر آمدن .

پیشوا . (اخ) (ایستگاه) نام ایستگاهی

میان راه تهران به بندر شاه در ۵۳ هزار-

گری تهران و میان دو ایستگاه ورامین و

ابردژ . و در دو هزار گزی قصبه پیشوا .

و آن ایستگاه چهارم است از سوی تهران .

پیشوا . (امامزاده جعفر) (اخ) قصبه ای

جز ، دهستان بهنام عرب . بخش ورامین شهرستان

تهران . واقع در ۶ هزار گزی خاور ورامین

سر راه نیمه شوسه و ۲ هزار گزی ایستگاه

پیشوا . جلگه . معتدل . دارای ۶۴۹

سکنه . فارسی زبان . آب آنجا از قنات .

محصول آن غلات و صیفی و باغات و چغندر قند .

شغل اهالی آنجا زراعت و کسب است . شعبه

پست و تلفن و بهداری و ژاندارمری و دبستان

دارد - راه آن ماشین روست .

(فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱) .

پیشوائی . (حامص) عمل پیشوا . امامت .

قیادت ؛ پس در روزگار پادشاهان این

خاندان ... برانم از پیشوائیها و قضاها و

شغلها که ویرا (بوصادق تبانی را) فرمودند .

(ابوالفضل بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۱۹۴) .

چو کرده پیشوائی انبیا را

گرفته پیش راه کبریا را . نظامی .

چنان رفت رخصت به رای درست

کارسطو کند پیشوائی نخست . نظامی .

حاکم شهر ترشروی پیشوائی را شاید .

مجالس سعدی .

|| پیشوائی فرستادگان . پیشواز رفتن . پذیره

شدن . (مجموعه مترادفات ص ۸۴) .

پیشوائی کردن . [ك د] (مص مرکب)

قیادت کردن . امامت کردن .

پیشوازه . (ا) پیشباز . استقبال . استقبال

کردن و استقبال کننده . (غیاث) ؛

بهار آمد از باغ فردوس باز

می و نغمه را فرض شد پیشواز .

(ملاطفر . از آندراج) .

|| جلو گشاده که قسمت قدامی آن چاک باشد

و باز (جامه) ؛ قبای پیشواز ، قسمی قبا

که ظاهر از گریبان تادامان چاک داشته است

مقابل بغل بند (آندراج) .

فروغ لاله گلشن بسیمای تو می زبید

قبای پیشواز گل بیالای تو می زبید .

(محسن تأثیر . از آندراج) .

قبا بر روی فرجی و خرمی و پیشواز میوشید .

(نظام قاری ص ۱۶۹) .

چنین که دکه لؤلؤ به پیشواز بود

بجیب فکرت من از معانیست درر .

نظام قاری .

|| نوعی ماهی که عرب لخم نامد . پیشواز .

(الجماهر بیرونی ص ۱۴۳) .

پیشواز آمدن . [م د] (مص مرکب)

پیشواز کردن . استقبال کردن . پیشباز

هوشنگ ... دیوان را قهر کرد و آهنگری و درودگری و بافندگی پیشه آورد .
(نوروزنامه) .

گازرکاری صفت آب شد
رنگریزی پیشه مهتاب شد . نظامی .
که پیشه ور از پیشه بگریختست
بکاردگر کس در آویختست . نظامی .
هیچ پیشه راست شد بی آلتی . مولوی .
چو برپیشه ای باشدش دسترس
کجا دست حاجت برد پیش کس . سعدی .
صنیعه ، حرفه مرد و پیشه آن . (منتهی الارب) .
مثل : زپیشه بخور ، همیشه بخور .
|| شغل . کار . (شرفنامه) . عمل . (برهان) .
پدر گفت یکی روان خواه (گدا) بود
بکوبی فروشد چنان کم شود .
همی در بدر خشک نان باز جست
مرا ورا همان پیشه بود از نخست .
ابوشکور .

آو دریای پیلان بدی خاشه روپ
گواره کشی پیشه با رنج و کوب .
رود کی .
ای آنکه ترا پیشه پرستیدن مخلوق
چون خویشتی را چه بری بیش پرسته .
کسائی .

مبادا مرا پیشه جز راستی
که بیدادی آرد همه کاستی . فردوسی .
اگر پادشا را بود پیشه داد
کند بیگمان هر کس از دادشاد . فردوسی .
بجز بندگی پیشه من مباد
جز از راست اندیشه من مباد . فردوسی .
بگیتی به از راستی پیشه نیست
ز کزنی بتر هیچ اندیشه نیست . فردوسی .
کس اندر جهان از من آگاه نیست
مرا پیشه جز ناله و آه نیست . فردوسی .
مرا هر چه اندر دل اندیشه بود
خرد بود و از هر دری پیشه بود .
فردوسی .

نبینی جز از راستی پیشه ام
بکزی نباید خود اندیشه ام . فردوسی .
تن اوتازه جوان باد و دلش خرم و شاد
پیشه او طرب و مذهب او دانش و داد .
منوچهری .
آنچه او خوانده و شنوده و داند و بیند ما
نتوانیم دانست و این شغل وزیرانست نه
پیشه ما . (ابوالفضل بیهقی ص ۵۴۱ چاپ
ادیب) .

شیخون بود پیشه بددلان
ازین ننگ دارند جنگی یلان . اسدی .
پیشه زمانه مکر و فریب آمد
با او مگوش جز که بمکاری .
ناصر خسرو .

پیشه این چرخ چیست مفتعلی
نایدش از خلق شرم و نه خجلی .
ناصر خسرو .

پیشه سخت نکوهیده گزیدی چه بود
کز فلان زربستانی و بیهمان بدهی .
ناصر خسرو .

هر که او پیشه راستی دارد
نقد معنی در آستی دارد . سنائی .
اگر چه پیشه من نیست زیر تیشه شدن
بزیر تیشه شدم خامه و بنانش را .
خاقانی .

تو باقی بمان کز بقای توهر گز
درین پیشه کس ناید او را برابر .
خاقانی .

ترسم ازین پیشه که پشت کند
رنگ پذیرنده خویش کند . نظامی .
غلام عشق شو کاندیشه اینست
همه صاحب دلان را پیشه اینست . نظامی .
پرده دری پیشه دوران بود

بار کشی کار صبوران بود . نظامی .
تجربه کردم ز هر اندیشه ای

نیست نکو تر ز سخا پیشه ای . نظامی .
درین پیشه چون پیشوای نوی
کهن گشتگانرا مکن پیروی . نظامی .

ای لب گلگونت جام خسروی
پیشه شبرنگ زلفت شبروی . عطار .
اختیاری کرده ای تو پیشه ای

کاخیاری دارم و اندیشه ای . مولوی .
نکند جور پیشه سلطانی
که نیاید ز گرگ چوپانی . سعدی .

همیشه پیشه من عاشقی و رندی بود
اگر بکوشم و مشغول کار خود باشم .
حافظ .

|| عادت . خوی :
سیاهی که شان تاختن پیشه بود

وز آزاد مردی کم اندیشه بود . فردوسی .
بریزند خونس بر آن هم نشان

که او ریخت خون سر سرکشان .
فردوسی .

چوما را بند پیشه خون ریختن
بدان کار تنگ اندر آویختن .
فردوسی .

همچو گرگان ربودنت پیشه است
نسبتی داری از ذئاب و کلاب .

ناصر خسرو .
کلمه پیشه را ترکیباتیست چون :

آزپیشه (فردوسی) ، حریص . طمعکار .
بدپیشه ، بدکار :

نه باید که بد پیشه باشدت دوست
که هر کس چنانست گمارد (گمانده؟) که او ست .
اسدی .

بیداد پیشه ، ظالم ، ستمگر ،

دویداد پیشه بیش اندرون

ببیداد خودشاهرا رهتوان . نظامی .
بدرپیشه ، که حرفت پدر دارد .

بست پیشه ، دارای حرفت و کسی فرومایه
(چون کناس و جز آن) .

تغافل پیشه (آندراج) ، آنکه در امور غفلت
کند ، سهل انگار .

جفایشه ، ستمگر ، جفاکار ،

جفایشه بد گوهر افراسیاب

ز کینه نه آرام جوید نه خواب . فردوسی .
سازگاری کن با دهر جفا پیشه

که بد و نیک زمانه بقطار آید .
ناصر خسرو .

هنر آنست که بیغیر خیرالشیرست

وین ستوران جفا پیشه بصورت بشرند .
ناصر خسرو .

تیرو بهار دهر جفایشه خرد خرد

بر توهمی شمرد و تو خود خفته چون حمیر .
ناصر خسرو .

چو دیدی که دارا جفایشه گشت

گناهی نه با من بد اندیشه گشت .
نظامی .

از بد گتبد جفا پیشه

کرد چندانکه باید اندیشه . نظامی .
آن جفایشه را که بود وزیر

پای تا سر کشیده در زنجیر . نظامی .
جفا پیشگانرا بده سر بیاد

ستم برستم پیشه عدلست و داد . سعدی .
بزرگی جفایشه در حد غور

گرفتی خرروستایی بزور . سعدی .
خو برویان جفایشه وفا نیز کنند

بکسان درد فرستند و دوا نیز کنند .
سعدی .

اگر بر جفایشه بشتافتی

کی از دست قهرش امان یافتی .
سعدی .

و حاکم شرع جفایشه از هر ظالمی بدترست .
(سعدی) .

جورپیشه ، جفایشه ، ستمکار ،

خردپیشه ، عاقل . خردمند :

باراین بندگران تا کی کشد

این خرد پیشه روان ارجند .
ناصر خسرو .

دبیرپیشه ، صاحب شغل دبیری :

من مردی دبیرپیشه بودم .

(سفرنامه ناصر خسرو ص ۲) .
دردپیشه (آندراج) ، صاحب درد .

دغاپیشه ، ناراست ، مقابل راست پیشه ،
چند روزی زلی تجربه بیمارش کن

با حریفان دغا پیشه سرو کارش ده .
مولوی .

پیشه کردن

ازدهائی پیشه دارد روز و شب با عاقلان
 باز با جهال پیشه‌ش گری و راسوی .
 ناصر خسرو .
پیشه ساختن . [ش ت] (مص مرکب) .
 پیشه کردن . پیشه گرفتن . حرفت و شغل و
 صنعت خود قرار دادن .
پیشه کار . [ش ت] (امر کب) (مر کب) از
 کلمه پیشه و کلمه کار مزید مؤخری که مبالغه
 شغلی را رساند (صنعتگر . صنعت کار .
 استاد کار . پیشه‌ور . پیشه‌گر ؛
 یکی پیشه‌کار و دیگر کشت و زر
 یکی آنکه بیمود فرسنگ و مرز .
 فردوسی .
 زهر پیشه‌کار و زهر میوه دار
 درو آفریدست پروردگار . فردوسی .
 چنان دارد از هر دری پیشه‌کار
 که در پیشه هر یک ندارند یار . اسدی .
 بهتر از پیشه نیست گردانند
 پیشه‌کاران راست مردانند
 خنک آن پیشه‌کار حاجتمند
 بکم و بیش از اینجهان خرسند
 گشته قانع برزق و روزی خویش
 دست در کار کرده سر در پیش . اوحدی .
 زهر پیشه کاید جهان را بکار
 گزین کرد صد صد همه پیشه کار .
 نظامی .
 پیشه‌کاران خاص توافلاک
 خارو خاشاک صحن تو خاشاک .
 (ترجمه مجاسن اصفهان ص ۵۸) .
پیشه کردن . [ش ت] (مص مرکب)
 (... کاری را) ، آن صنعت و ورزیدن . حرفه
 خود ساختن . شغل خود قرار دادن . ملازم
 آن شدن . ورزیدن آن . کار خویش قرار دادن .
 پیوسته آن کار کردن . بدان مولع و حریص
 گشتن . پیشه گرفتن . پیشه ساختن ؛
 چوب‌شناخت آهنگری پیشه کرد
 کجا زوتبر ، اره و تیشه کرد . فردوسی .
 ز خشنودی ایزد اندیشه کن
 خردمندی و راستی پیشه کن . فردوسی .
 همه نیکویی پیشه کن تا توان
 که بر کس نماند جهان جاودان .
 فردوسی .
 جوانمردی و راستی پیشه کن
 همه نیکویی اندر اندیشه کن . فردوسی .
 بهر کار در پیشه کن راستی
 چو خواهی که نگزایدت کاستی .
 فردوسی .
 کجا بادل خویش اندیشه کرد
 سگالش گری بیش من پیشه کرد .
 فردوسی .
 از آن پس که بسیار اندیشه کرد
 خردمندی و رای را پیشه کرد .
 فردوسی .

خرما گری بخاک که آخته‌ست
 این تفریبه دانه خرما را . ناصر خسرو .
 وفای پیشه ، یا وفا .
 هجای پیشه ، هجو گوی (چون شاعر) .
 هنر پیشه ، هنرمند ؛
 مرد هنر پیشه خود نباشد ساکن
 گزینی کاری شده است گردون گردان .
 ابوحنیفه اسکافی .
 هنر پیشه آنست کز فعل نیک
 سر خویش را تاج خود بر نهی .
 ناصر خسرو .
 ای خردمند هنر پیشه و پیدار و بصیر
 گیت از خلق بنزدیک تو هشیار و خطیر .
 ناصر خسرو .
 بدان خو بروی هنر پیشه‌داد
 هنر پیشه را دل باندیشه داد . نظامی .
 هنر پیشه فرزند استاد او
 که همدرس او بود و همزاد او . نظامی .
 شبی سر فرو شد باندیشه‌ام
 بدل بر گذشت آن هنر پیشه‌ام . سعدی .
 هوس پیشه (آندراج) ، بلهوس .
 هزار پیشه ، ذوفنون .
 هم پیشه ، همکار .
 همه پیشه ، ماهر بهر کار و کسب ، همه فن
 حریف .
پیشه . [ش ت] (۱) (۲) کلمه فرانسوی و
 آن نوعی صراحی شراب باشد .



پیشه

پیشه . [ش ت] (۱) رسنی باشد که آنرا از
 لیف خرما تابند (برهان) || قسمی ازنی که
 شبانان نوازند و آنرا توتک خوانند .
 (برهان) (۳) و ظاهر آ درین معنی مصحف
 نیشه ، نی چه است . یراع . (السامی) ؛
 باتاج خسروی چکنی از گیا کلاه
 با ساز باربد چکنی پیشه (۴) شبان .
 (خاقانی . از جهانگیری) .
 زان نی که از آن پیشه (۵) کنی ناید جلاب .
 (خاقانی . از آندراج) .
پیشه آتش . [ش ت] (امر کب) کنایه
 از کار شیطان بود . (انجمن آرا) . کنایه
 از کارهای شیطانی باشد . (برهان) .
پیشه آموختن . [ش ت] (مص مرکب) .
 هنر آموختن . فرا گرفتن هنر . کسب هنر ؛
 گفت چه پیشه می آموزی ؟ گفت قرآن
 حفظ میکنم . (نوروزنامه) .
پیشه داشتن . [ش ت] (مص مرکب)
 ملازم شغل پاکار یا حرفتی بودن ؛

راست پیشه (فردوسی) ، مقابل دغای پیشه .
 راحت پیشه (آندراج) ، راحت طلب .
 زراعت پیشه ، برزگر ، زارع ، کشتکار .
 زشت پیشه ، بدپیشه .
 سخا پیشه ، بخشنده ، کرم پیشه .
 سخن پیشه ، سخنور ؛
 دردست سخن پیشه یکی شهره درختیست
 بی بار و زدیدار همی ریزد ازوبار .
 ناصر خسرو .
 وانجا که سخن خیزد از چند وجه و چون
 دانای سخن پیشه بخندد ز قوامش (۱) .
 ناصر خسرو .
 ستم پیشه ، ستمکار ، پیدادگر ؛
 ترا دیویست اندر طبع ، رستم خوستم پیشه
 ببند طاعتش گردن ببند ورستی از رستم .
 ناصر خسرو .
 سفر پیشه ، که همه وقت در سفر باشد ؛
 یکی گفت مردی سفر پیشه‌ام
 پی مجلسی اندر اندیشه‌ام .
 شاه داعی شیرازی .
 شاگرد پیشه (آندراج) ، آنکه شاگردی
 کند .
 طمع پیشه ، آزیشه ، طمعکار .
 عاشق پیشه ، شیفته .
 عزب پیشه ، آنکه عزب باشد ، غیر متأهل ؛
 سیاهی عزب پیشه و تنگیاب
 چو دیدند روی چنان بی نقاب . نظامی .
 عمل پیشه ، عامل .
 عمل پیشگی ، داشتن منصب و عمل دیوانی ؛
 متابعت کار آبا و اجداد ، یعنی شیوه عمل
 پیشگی اشتغال میدارد .
 (از مقدمه نزهة القلوب حمدالله مستوفی) .
 عیار پیشه ، جوانمرد .
 فساد پیشه ، مفسد .
 قناعت پیشه ، قانع ، خرسند .
 قهر پیشه ، قهار ؛
 گردون قهر پیشه بدمهای قهر خویش
 خاموش و تیره کرد چراغ سخنورم .
 خاقانی .
 کرم پیشه ، بخشنده ، سخا پیشه ؛
 اگر در نیابد کرم پیشه نان
 نهادهش توانگر بود همچنان . سعدی .
 کهن پیشه ، دارای قدمت صنعت ؛
 کهن پیشگان را مکن پیروی . نظامی .
 گدای پیشه ، متکدی ؛
 و گردست همت بداری ز کار
 گدای پیشه خوانندت و یخته خوار . سعدی .
 ناسزای پیشه ، دارای شغل پست (مثل مردان و
 زنان دلاله) .
 ناروای پیشه ، دارای شغلی حرام (چون بایع
 خمر در میان مسلمین) .
 نفر پیشه ، دارای پیشه خوب ، مقابل زشت پیشه ؛

(۱) اصل : اقوالش . (۴) دریوان خاقانی چاپ عبدالرسولی ص ۳۱۸ : «نیشه» آمده و همان صحیح است . (۳) Flute . (۲) Pichet .
 (۵) ایضاً در دیوان ص ۵۸ آمده «نیزه» و در حاشیه «نیشه» .

ز روز گذر کردن اندیشه کن
پرستیدن داد گریشه کن . فردوسی .
ای پیشه کرده نوحه بدرد گذشته عمر
باخویشتن همیشه همبدون همی ژکی .
لؤلؤی .

جواب هر سؤال اندیشه میکن
سکونت را در آن دم پیشه میکن .
ناصر خسرو .
عدل و احسان پیشه کن تا چند گوئی بپهده
نام جد من معدل بودو نام من حسن .
ناصر خسرو .

همی تا کند پیشه عادت همی کن
جهان مر جفا را تو مر صابری را .
ناصر خسرو .
گر بصورت بشری پیشه میکن سیرت گرگ
نام محمود نه خوب آید با فعل ذمیم .
ناصر خسرو .

راستی را پیشه کن کاندرا جهان
نیست الا راستی عزم الرجال .
ناصر خسرو .
منی در خویشتن آورد و بزرگ منشی و
پیداد گری پیشه کرد . (نوروزنامه) .

کاهلی پیشه کردی ای کمزن
وای آن مرد کو کم است از زن .
سنایی .
برچنان فتیحی که این شاه ملایک پیشه کرد
هم ملایک شاهد الحالند و محضر ساختند .
خاقانی .

رنگ خرسرست این کره لاجورد
عیسی ازان رنگریزی پیشه کرد .
نظامی .

بیشرو ، آهستگی پیشه کن
گر کنی اندیشه باندیشه کن . نظامی .
شبان پیشه کن بگذار گرگی
مکن با سر بزرگان سر بزرگی .
نظامی .

چه باید اینهمه اندیشه کردن
نشاید سخت رویی پیشه کردن .
نظامی .

سخن بسیار بود اندیشه کردند
بکم گفتن صبوری پیشه کردند .
نظامی .

همان لهور نشاط اندیشه کردند
همان بازار پیشین پیشه کردند .
نظامی .

بدانجام رفت و بدانندیشه کرد
که با زیر دستان جفا پیشه کرد .
سعدی .

ماهرویا مهربانی پیشه کن
سیرتی چون صورت مستحسن است .
سعدی .

نگویم مراعات مردم مکن
کرم پیشه بامردم گم مکن . سعدی .

نخست آدمی سیرتی پیشه کن
پس آنگه ملک خوبی اندیشه کن .
سعدی .
نه هر که صاحب حسن است جور پیشه کند
ترا چه شد که خود اندر کمین اصحابی .
سعدی .

چو بیعزتی پیشه کرد آن حرون
شدند آن عزیزان خراب اندرون .
سعدی .
وفا پیش گیرو کرم پیشه کن . سعدی .
بزرگی و عفو و کرم پیشه کن . سعدی .
چو زنهار خواهد کرم پیشه کن . سعدی .
طریق احسان پیشه کن . (نصیحة الملوك
سعدی) .

آزار کسی طلب همیشه
کازردن خلق کرد پیشه . دهلوی .
رو مسخرگی پیشه کن و مطربی آموز
تاداد خود از کهتر و مهتر بستانی .
عبید زاکانی .

دلایم کارم اخلاق گرهمی خواهی
دوکار پیشه کن اینک مکارم اخلاق .
مشو مخالف حکم خدای عزوجل
بکوش تا بودت در میان خلق وفاق .
ابن یمن .

فارغ گردی چو خامشی پیشه کنی .
(جامع التمثیل) .

پیشه گانی . [ش-] (ا- مص) پیشه وری ؛
باب چهل و چهارم اندر آیین و رسم دهقانی
وهر پیشه گانی . (ص- ۹ منتخب قابوسنامه) .
پیشه گاه . [ش-] (ا-خ) دهی جزء دهستان
گسکرات بخش صومعه سرا شهرستان
فومن . واقع در ۲۳ هزار گزی شمال باختر
صومعه سرا و ۱۱ هزار گزی شمال طاهر
گوراب و ۳ هزار گزی خاور شوسه صومعه
سرا به سیدشرف شاه . جلگه . معتدل . مرطوب
دارای ۲۶۳ سکنه . گیلکی و فارسی زبان .
آب آنجا از رودخانه شاندرمن . محصول آنجا
برنج و لبنیات . شغل اهالی آن زراعت و
مکاری راه آنجا مالروست و بوسیله قایق به قراء
کنار بندر بهلوی میتوان رفت .

(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲) .
پیشه گر . [ش-ک-] (ا- مر کب) پیشه -
ور . پیشه کار ؛

عقل قوت گیرد از عقل دگر
پیشه ور کامل شود از پیشه گر . مولوی .
رجوع به پیشه ور شود .

پیشه گرفتن . [ش-ک-رت-] (م-ص)
مر کب) پیشه کردن . پیشه ساختن . حرفت
و شغل خود قرار دادن ؛
و گر بددلی پیشه گیرد جوان

بماند منش یست و تیره روان .
فردوسی .

هر آنکس که او پیشه گیرد دروغ
ستمکاره خوانیش و بسی فروغ .
فردوسی .
راست گفتن پیشه گیرید که روی راروشن
دارد .

(ابوالفضل بیهقی ص ۳۳۹ چاپ ادیب) .
اگر شاعری را تو پیشه گرفت
یکی نیز بگیرت خنیاگری را .
ناصر خسرو .
پس ایشان آتش پرستیدن پیشه گرفتند .
(مجله التواریخ والقصص ص ۱۰۴) .
نیک بد گفتن من پیشه گرفت
تا باید گفتن او پیش آیم . خاقانی .
می آریم و نشاط اندیشه گیریم
طرب سازیم و شادی پیشه گیریم .
نظامی .

پیشه گشتن . [ش-ت-] (م-ص مر کب)
شغل و عمل صنعت شدن ؛
بر آن شیشه دلان از تر کتازی
فلک را پیشه گشته شیشه بازی . نظامی .
|| عادت شدن ؛

کسی را که خون ریختن پیشه گشت
دل دشمن از وی پر اندیشه گشت .
فردوسی .

پیشه نهادن . [ش-ن-یان-د-] (م-ص مر کب)
پیشه کردن . پیشه ساختن ؛

فسق و فجور آغاز کرد و مبذری پیشه نهاد .
سعدی .

پیشه ور . [ش-و-] (ا-خ) دهی جزو بخش
مرکزی شهرستان رشت . واقع در ۱۲
هزار گزی شمال خاوری رشت و ۴ هزار
گزی شمال شوسه رشت به لاهیجان . جلگه .
معتدل مرطوب . دارای ۸۴۸ سکنه . گیلکی
و فارسی زبان . آب آن از خمام رود از سفید
رود . محصول آنجا برنج و ابریشم و صیفی
کاری . شغل اهالی آنجا زراعت و راه آن
مالروست .

(از فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۲) .
پیشه ور . [ش-و-] (ا- مر کب) (۱) محترف
(دهار) صانع . (منتهی الارب) . قراری .
(منتهی الارب) . صنعتگر . اهل حرفه . و
صاحب هنر (آندراج) . صنعتکار . استاد
کار . پیشه کار . پیشه گر ؛

و پیشه ور و بازرگان بیشتر غریب اند زیرا
که مردمان این ناحیه (قارن) جزاشکری
و برزیگر نباشند . (حدود العالم) .
نه مرد کشاورز و نه پیشه ور

نه خاک و نه کشوره نه بوم و نه بر .
فردوسی .
بدکانش بنشست گشتاسب دیر

شد آن پیشه ور از نشستنش سیر .
فردوسی .

عداد پیشه‌وران محسوبند بر حسب اصطلاح مالیه و مقررات مالیاتی بشرح ذیل و اعم از کسبه و دست‌مزد بگیران، یعنی اهل حرقت و صنعت که منحصر آدست مزد دریافت میدارند، میباشد:

آئینه ساز و آئینه فروش - آبکار - آب نبات ساز و آب نبات ریز - آپاراتچی - آب میوه فروش - آش پز - آجیل فروش - آرایشگر - آهنگر - اطو کش - اوراقچی - الک ساز و غربال بند - اسباب بازی فروش - الوار فروش - اسلحه فروش - ابزار فروش - اتوشو - باطری ساز - بزازه - بقال - بلیاردچی - بستنی فروش - بلور فروش - بنزین و نفت و روغن اتومبیل فروش - بار فروش - بشکه دار و بشکه ساز - پانسیون دار - پنبه دوز - پنبه زن (حلاج) - پنبه فروش - پرنده فروش - پرده دوز - پیراهن دوز و پیراهن فروش - تره بار فروش - متصدی توقفگاه - تابلو ساز و تابلو نویس - تخته سه لائی فروش - ترازو ساز - تراشکار فلزات - تمبر باطله فروش - تعمیر کار اتومبیل - تیر فروش - توتون فروش - تنباکو فروش - تخم گل فروش - جوشکار جگر کی - جوراب باف و جوراب فروش - چمدان ساز - چاقو ساز - چادر دوز - چوبدار - چلو کبابی و چلو خورشی - چاپخانه دار - چرم فروش - چینی بند زن - چراغ ساز - چدن ریز - حلبی ساز - حصیر باف و حصیر فروش - حلوائیز - حلاج (پنبه زن) - حلیم پز - خاتم ساز - خرازی فروش - خواربار فروش - خیاط و خیاط اتومبیل - دباغ - دوخته فروش - دو چرخه ساز و دو چرخه کرایه بده و دو چرخه فروش - دواتگر - درشکه دار - داروخانه دار - ریخته گر - رستوران دار - رفو گر - رنگرز - رنگ فروش - زرگر - زهتاب - زر دوز و ملیله دوز - زغال فروش - سوهان کار - سمسار - سرایدار - سراج - سازنده آلات موسیقی - سرکه فروش و آبغوره و ترشی فروش - سیمانکار و موزائیک ساز - سیگار فروش - سبزی فروش - ساعت ساز و ساعت فروش - سماور ساز - سنگتراش - سفیدگر - شیشه بر - شیشه گر - شیشه فروش - شیرینی فروش (قناد) - شمع ساز - شراباف - صحاف - صابون فروش - صندوق ساز - ظراف کرایه بده - عطار و سقط فروش - علاف - عصار - عکاس و ظاهر کننده فیلم - علاقبند - عینک ساز و عینک فروش - فخار (کوره پز) - فرنی پز - قیان دار - قناد (شیرینی پز) - قندریز - قهوه چی - قهوه فروش - المزن - قفل ساز - قاب ساز - قصاب - کاغذ فروش - کانوا فروش - کلاهدوز و آلاه فروش - کلاه مال - کاروانسرا دار - کله پز - کشک سا - کیف دوز و کیف فروش - کهنه فروش - کوزه فروش -

سیاهی نباید که با پیشه‌ور

بیکروی جویند هر دو هنر . فردوسی .
کشاورز یا مردم پیشه‌ور
کسی کو برزمت نبندد کمر . . .
فردوسی .

حرامست می در جهان سر بسر

اگر پهلوانست ، اگر پیشه‌ور .
فردوسی .

ز فرمان بگشتند فرمانبران

همان پیشه‌ور مردم مهربان . فردوسی .
زهر پیشه‌ور انجمن گرد کرد (جمشید)
بدین اندرون نیز ینجاه خورد .
فردوسی .

جهان ما چو یکی زودسیر پیشه‌ورست

چهار پیشه کند هر یکی بدیگر زی .
منوچهری .

ز شاهانی ، از پیشه‌ور گوهری

پدرورز گرداری ، ارلشکری ، اسدی ،
زیرا که جمله پیشه‌وران باشند

اینها بکار خویش درون مضطر .
ناصر خسرو .

سالار پیشه‌ور نبود هر گز

بل پیشه‌ور رهی بود و چاکر .
ناصر خسرو .

که پیشه‌ور از پیشه بگریختست

بکارد گر کس در آویختست ، نظامی .
تا به نعمان خبر رسید درست

کانچنان پیشه‌ور که در خورتست
هست نام آوری بکشور روم

زیر کسی کو ز سنگ سازد موم .
نظامی .

که هر پیشه‌ور پیشه خود کند

جز این گر چه نیکی کند بد کند .
نظامی .

چنان مان بهر پیشه‌ور پیشه‌ای

که در خلقتش ناید اندیشه‌ای .
نظامی .

ببایان رسد کیسه سیم و زر

نگردد تهی کیسه پیشه‌ور . سعدی .
پنجم پیشه‌وری که بسعی بازو وجه کفافی

حاصل کند . سعدی .

ز آنکه نظم جهان ز پیشه و راست

هر نظامی که هست در هنرست .
اوحدی .

صاحب آندراج بکلمه پیشه‌ور معنی کار

کننده و کار گزارنده و عامل و خادم نیز
داده است .

پیشه‌وران . [شَدَ] (۱) (۱) جمع
پیشه‌ور ، صاحبان حرف ، اهل حرفت .

محترفه .

این کلمه در تداول امروز بجای کسبه و اصناف پذیرفته شده و مستعمل است (از لغات مصوب فرهنگستان) . اما اصناف و کسبه که در

کفاش - کتاب فروش و مجله فروش -
گیوه فروش - گل فروش - گرما به دار -
گاودار - گله دار - گاراژ دار (متصدی حمل و نقل) -
گراور ساز و پلاک ساز و مهر ساز -
لبیات فروش - لبو فروش - لیموناد فروش -
لواف - لباس دوخته فروش - لباس شو -
لوازم التحریر فروش (نوشت افزار فروش) -
لجاء دوز و لحاف فروش - لوازم الکتریک
فروش - لاستیک فروش - متصدی حمل و نقل
(گاراژ دار) - مسافر خانه دار - مسگر -
مهمانخانه دار - میوه فروش - مصالح بنایی
فروش - ماست بند - مبل ساز و مبیل فروش -
موتاب - نانوا (خباز) - نجار - نوشابه فروش -
نقاش تابلو و عمارت و اتومبیل - نمد مال -
نعلبند و نعل ساز - نمک کوب - نخود پز -
واکسی - ورشو ساز - یخچال دار - یخنی پز .
پیشه ورز . [شَو] (امر کب) .
ورزنده پیشه . پیشه ور . پیشه کار . کارورز ،
سیاهی نباید که با پیشه‌ور

بیکروی جویند هر دو هنر
یکی پیشه‌ورز (۲) و یکی اگر زدار

سزاوار هر کس پدیدست کار . فردوسی .
پیشه ور شدن . [شَو شَدَ] (مص
مر کب) پیشه کار شدن ، احترام . (تاج
المصادر بیهقی) . اشتغال به پیشه . کاسب و
صنعتگر و صاحب حرفه شدن .

پیشه‌وری . [شَو] (حاصص) عمل
پیشه‌ور : و طبقه سوم بعضی را پیشه‌وری
فرمود چون نانوا و بقال و قصاب و بنا و دیگر
پیشه‌ها . (فارسنامه ابن البلخی ص ۳۱ چاپ
اروپا) . بوقت استخلاص ماوراءالنهر و
خراسان باسم پیشه‌وری و جانور داری
جماعتی را بحشر بدان حدود رانده (جوینی) .
پیشه و هنر . [شَو هُنَ] (امر کب)
شغل و صنعت . وزارت پیشه و هنر ، نامی که
وزارت صناعت را دادند . (از لغات مصوب
فرهنگستان ایران) .

پیش هشتن . [هَتَ] (مص مر کب)
پیش گذاشتن .

پیش هنگ . [هَ] (امر کب) (۲)
پیش آهنگ . پیشرو لشکر . رجوع به
پیش آهنگ شود .

پیشی . (حاصص) سبقت . سابقه .
(زمخشری) . تبادر . مبادرت . بدری .
قدم . (منتهی الارب) . قدّمه . (منتهی
الارب) . فرطه . (منتهی الارب) . زلجان .
(منتهی الارب) . مقابل تأخر . بمعنی پیشدستی
آمده که سبقت باشد . (آندراج) . پیشی
گرفتن بر . . . سبقت گرفتن بر او ؛

باندیشه در کار پیشی کنیم
بسازیم و باشاه خویشی کنیم . فردوسی .

ز کردار نیکو چو پیشی کنی
همی برهماورد پیشی کنی . فردوسی .

تو ز همه جهان به پیشی و نام
همچو ز جمع روزها شنبدی . فرخی .

تیش کند بر زمانه پیشی

تیرش برد سوی خصم پیغام . فرخی .
بفضل کوش و بدو جوی آبروی از آنک
بمال نیست ، بفضل است پیشی و سیسی .
ناصر خسرو .

چو در داد پیشی و پیشیت هست
سزد گرشوی بر کیان پیشدست . نظامی .
فرط ، پیشی کردن و فرستادن پیغام را ،
(منتهی الارب) . عَجْرَة ، هر آنچه دروی
پیشی نمایند و پنهان کنند . (منتهی الارب) .
هداء ، پیشی گرفتن . (منتهی الارب) . جل
هذا ، شتر نر پیشی گیرنده . (منتهی الارب) .
تسابق ، بر یکدیگر پیشی گرفتن . (زوزنی) ،
تقدم و تأخر ، پیشی و سیسی . (دانشنامه علائی
چاپ خراسانی ص ۹۸) . || اولویت ، برتری ؛
برو (بر فریزر) آفرین کرد شاه جهان
که پیشی ترا باد و فرمهان . فردوسی .
در دایره هیچ نقطه را پیشی نیست .
|| مزیت که بحریف ضعیف دهند در
شطرنج و غیره مانند برداشتن رخ خود از
عرصه هم از اول بازی ؛
کرده یا جنبش فلک خویشی

باد را داده منزلی پیشی . نظامی .
رجوع به پیشی دادن شود .

|| قبلا ، بطور مساعده ؛ پیش دادن ، تمام
یا قسمتی از موجب یا جیره و مانند آن را
پیش از رسیدن وقت آن پرداختن .

پیشی . (ا) در تداول اطفال ، گربه . در
زبان کودکان ، گربه و همین کلمه اصل کلمه
پیشک آذری است که معنی گربه دارد . ||
پیشی پیشی . آوازی که بدان گربه را
خوانند ، همچون پیش پیش . مقابل پیشت
پشت که آوازی است راندن گربه را .

پیشیار . (ا) شاش . بول . پیشاب ؛
زحل دالات کند بر رود گانی و پیشیار و پلیدی .
(التفهیم) .

از نهیب توشیر گردون را
آب ناخورده پیشیار گرفت . انوری .
|| قاروه بیمار را گویند که پزشک را بنمایند .
شیشه . دلیل . قاروره بیمار را گویند و آن
شیشه باشد که بول بیمار در آن کنند و بیش
طییب برند . (برهان) . پیشیاره . (برهان) .
شیشه آب پیش بیمار یعنی قاروره . (اوبهی) .
آب قاروره بیمار . (فرهنگ اسدی نخجوانی) ؛
برروی پزشک زن میندیش

چون هست درست پیشیارت . لبیبی .
بس طییب زیر کی نادیده نبض و پیشیار
درد هر کس را ز راه نطق میسازی دوا .
شاعری در مدح سنائی .
آن چنان دردی که با جانان نگوید دردمند
نی ازان دردی که با ترسا بگویند پیشیار .
سنائی .
|| مزدور . اجیر . شاگرد . پیشکار . مددکار .

خدمتگزار . خادم . (آندراج) . خدمت
کار . (جهانگیری) ؛
بخت و دولت چو پیشکار تو اند
نصرت و فتح پیشیارتو باد . رودکی .
چو کار آمدم پیشیار آمدی

بهردانشی غمگسار آمدی . فردوسی .
پیشیارج . [ر] (ا) معرب پیشیاره .
رجوع به پیشیاره شود .

پیشیاره . [ر] (ا) سینی . خوانچه .
طبق . مجموعه . خوانچه و طبقی باشد که
تنقلات و گل و مانند آن در سکوره ها کرده
در محفل آرند . (منتهی الارب) . معرب
آن سفاراج است . ظرف تنقلات . (انجمن -
آرا) . خوانچه و طبقی که تنقلات و گل
در آن کنند و بمجلس آورند . (برهان) .
پیشیارج . پیشیارج . فیشیارج . خوانچه و
طبقی را گویند که در آن تنقلات و گل و
امثال آن کرده پیش مهمان آرند ، قبل از
طعام . || غذای متهی باشد آله پیش از
طعام آرند . پیشیاره . پیشیار (۱) . || قسمی
حلوا . حلوائ تنك و نرم از آرد و روغن
و دوشاب . حلوائ بریده . سفاراج . (زنجیری) .
پیش باره . قسمی شیرینی . اما بمعانی فوق
ظاهر آ مصحف پیشیاره (معرب ؛ فیشفارج ،
سفاراج) است . رجوع به برهان قاطع مصحح
د کتر معین (پیش پاره ، پیشپاره) شود .
سخن باید که پیش آری خوش ایراک
سخن بهتر بسی از پیشیاره (۲) . ناصر خسرو .
پیش یازیدن . [د] (مص مرکب) .
آهنگ کردن به پیش . || دراز کردن بجلو .
پیشیانیه . [ن] (ا) رجوع به پیشانه
شود .

پیشی پیشی . (اصوات) آوازی برای
نواختن گربه . || در تداول کودکان گربه ،
آنگاه که بدو التفات کنند .

|| (ا) نوعی ید (۳) . یدمشک . نامی که
در ارسباران به یدمشک دهند . رجوع به
یدمشک شود .

پیشی جستن . [ج ت] (مص مرکب) .
تقدم جستن . پیشی گرفتن . مقدم شدن .
سبقت گرفتن خواستن . پیش افتادن .

پیشی دادن . [د] (مص مرکب) دادن
قبل از موعد مقرر . دادن قبل از وقت معهود .
مساعده دادن . || مزیت دادن حریف ضعیف
را بالخصوص در بازی نرد و شطرنج و جز آن ؛
گاه از جولان بدارد خیره نکبار را بجای
گاه صرصر را بتك پیشی دهد یکساله راه .
(محمد بن نصیر . در صفت اسب) .
چنانکه نراد آسمان را سه ضربه پیشی دادی
(سندبادنامه ص ۳۰۴) .

نراد آسمان را پیشی دهی سه ضربه
زین روی از تو ماندم منصوبه هزاران .
(از سند بادنامه ص ۳۰۴) .
سمندش در شتاب آهنگ پیشی
فلک را هفت میدان داده پیشی . نظامی .
برده بدورخ ز ماه پیشی

گل را دویاله داده پیشی . نظامی .
پیشی کردن . [ک د] (مص مرکب) .
سبقت کردن ؛

بر آن سبزه شیخون کرد پیشی
که با آن سرخ گلها داشت خویشی .
نظامی .
شرعه بکلامه شرعاً پیشی کرد او را بسخن .
(منتهی الارب) .

پیشیکلو . (ا ح) دهی جزء دهستان
سهند آباد بخش بستان آباد شهرستان تبریز .
در ۲۲ هزار گزی جنوب باختری بستان آباد
و ۱۲ هزار گزی شوسه بستان آباد به تبریز .
کوهستانی - سردسیر - دارای ۵۱۶ سکنه
آب آن از رودخانه علی بلاغ . محصول آن
غلات . شغل اهالی آنجا زراعت و گله داری
و راه آن مالروست .

(از فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۴) .
پیشیک محله . [م ح ل ل] (ا ح) .
نام سابق و شمگیر ، محلی به گرگان .
(واژه های نو فرهنگستان) .

پیشی گرفتن . [گ ر ت] (مص -
مرکب) (ا) سبق . (دهار) . بدار (منتهی -
الارب) . سبقت جستن . مبادرت کردن .
جلو افتادن . پیش افتادن . سبقت کردن .
بوص . تقدم جستن . انیاس . مرص . (منتهی
الارب) . اشتاء (منتهی الارب) . مشاءة .
(منتهی الارب) . بذاذة و بدوذة . (منتهی
الارب) . سباق . (منتهی الارب) . تبادر
(منتهی الارب) . پیشی جستن . مقدم بر همه
آمدن . اعجال . (منتهی الارب) . مغاوله .
(منتهی الارب) ؛ اسکندر باز ایستاد تا ایشان
پیشی گرفتند و بنزدیک ارسطاطالیس رسیدند
(اسکندر نامه نسخه آقای سعید نفیسی) .
مردمان بصره سبقت و پیشی گرفتند براهل
کوفه . (ص ۳۰۱ تاریخ قم) .

تك از باد صبا پیشی گرفته
بجنبش با فلک خویشی گرفته . نظامی .
شتر پیشی گرفت از من بر افتار
که بر من پیش ازو بار گرانست . سعدی .
صبا سرعتی رعد بانگ ادهمی
که بر برق پیشی گرفتی همی . سعدی .
|| تفوق پیدا کردن .

(۱) Hors d'oeuvre.

(۲) Salix aegyptiaca, Salix caprea.

(۲) چنین است در دیوان ناصر خسرو ص ۳۹۵ ، وظ ؛ پیشیاره .

(۴) Devancer quelqu'un.

ممازقة، پیشی گرفتن در دویدن. (منتهی-الارب). ملاهه، پیشی گرفتن و اتبوهی کردن بر آن. (منتهیالارب). سباق و مسابقة، با کسی پیشی گرفتن در دویدن یا در تاختن و نبرد کردن. (منتهیالارب). تسابق، استباق، بر یکدیگر پیشی گرفتن. اغتباط، بمعد پیشی گرفتن. در دویدن. (منتهیالارب). بایض، پیشی گیرنده. (منتهیالارب). عزهل، عزهول، پیشی-گیرنده شتابرو. (منتهیالارب). سرعتاناس، پیشی گیرندگان. (منتهیالارب). ملوس، پیشی گیرنده بهر راه که باشد. (منتهیالارب). متمرد، پیشی گیرنده. (منتهیالارب). فارط، پیشی گیرنده. (از منتهیالارب). مسالفة، پیشی گرفتن شتر. (منتهیالارب).

پیشی گیرنده [دَد] (ن ف) که پیشی گیرد، عنون، ستور پیشی گیرنده و پیشایش رونده در سیر. (منتهیالارب).

پیشین (ا-خ) (دشت...) دشت بسیار وسیعی است در کاولستان که پهنای آن متجاوز از پنجاه هزار گز و درازی آن هشتاد هزار گز و دارای چپراگاههای مرغوبست. قسمتی از رودلورا که از طرف جنوب غربی آن میگذرد بنام این دشت خوانده میشود و در بلوچستان بدریاچه (یا باطلاق) آب ایستاد میریزد. || نام قسمتی از رودلورا که از طرف جنوب غربی دشت پیشین میگذرد. (مزدیسنا تألیف دکتر معین ص ۴۱۹).

پیشین (ا-خ) (دریا...) در زابلستان بود (مزدیسنا ص ۴۲۱).

پیشین (ا-خ) مرکز دهستان پیشین بخش راسک شهرستان سراوان. واقع در ۴۲ هزار گزی جنوب خاوری راسک - کنار مرز پاکستان. جلگه - گرمسیر مالاریائی - دارای ۶۷۴ سکنه. آب آن از رودخانه محصول آن غلات و خرما و لبنیات. شغل اهالی زراعت و گله داری و راه آنجا فرعی است. گمرک و پاسگاه ژاندارمری دارد. (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۷).

پیشین (ا-خ) یا پشتک. نام قصبه ای کنار نهر سرخ آب. واقع در ۱۶۶ هزار گزی جنوب شرقی قندهار و ۵ هزار گزی شمال غربی کته بافغانستان، و مرکز ایالتی به همین نام. || نام ایالتی در افغانستان محدود از جنوب به بلوچستان و از سه جانب دیگر به دیگر نواحی افغانستان دارای ۲۳۹۳ هزار گز مربع مساحت. (از قاموس الاعلام ترکی). این ناحیه امروز جزو افغانستان است.

پیشین (ص) منسوب به پیش. سابق. قبلی. اقدم. مقدم. سالف. سلف. قدیم. متقدم. گذشته. و چنین گویند که بشریعت توریة اندروبدان شریعتها، پیشین، نماز دیگر فریضه تربودی و گرامی تر... (ترجمه طبری بلعمی).

ز شاهان پیشین همی بگذرد
نفسی داستان را بید نشود. فردوسی.
چنین بود تا بود کار جهان
بزرگان پیشین و شاهنشاهان. فردوسی.
بر آیین شاهان پیشین بدیم
نه بیکار و بردیگر آیین بدیم. فردوسی.
بر آیین شاهان پیشین رویم
همان از پس قره و دین رویم. فردوسی.
که کس را ز شاهنشاهان آن نبود

نه از نامداران پیشین شنود. فردوسی.
زدانای پیشین شنیدم سخن

که یاد آورد روزگار کهن. فردوسی.
بگیتی کسی مرد ازینسان ندید

نه از نامداران پیشین شنید. فردوسی.
بتو داده بودند و بخشیده راست

ترا کین پیشین نبایست خواست. فردوسی.
بدو گفت شاهان پیشین دراز

سخن خواستند آشکارا و راز. فردوسی.
جهود و مسیحی نماند بجای

در آرد همه دین پیشین زیای. فردوسی.
هم آیین پیشین نگه داشتم

سپه را برو هیچ نگذاشتم. فردوسی.
بزرگان که شاهان پیشین بدند

ازین کار بردیگر آیین بدند. فردوسی.
از آن شاه ناپاکتر کس ندید

نه از نامداران پیشین شنید. فردوسی.
نگه کن که دانای پیشین چه گفت

که کسر امباد اختر شوم جفت. فردوسی.
نباید کزین راستی بگذرم

چو شاهان پیشین بیچد سرم. فردوسی.
منن رای جز باخردمند مرد

ز آیین شاهان پیشین مگرد. فردوسی.
بیامد دوان پای او (پای اردشیر) بوس داد

ز ساسان پیشین همی کرد یاد. فردوسی.
بر آیین شاهان پیشین رویم

سخنهای آن بر تران بشنویم. فردوسی.
بدو گفت شبگیر چون دخترم

بآیین پیشین بیاید برم. فردوسی.
چنین گفت دهقان دانش پژوه

مر این داستان را ز پیشین گروه. فردوسی.
درختان ببینی که آن کس ندید

نه از کار دانان پیشین شنید. فردوسی.
درختان ببینی که آن کس ندید

نه از کار دانان پیشین شنید. فردوسی.

کس از نامداران پیشین زمان

نکردند آهنگ زی آسمان.

فردوسی.

زما بستند آیین پیشین ما

که افزون کند فره و دین ما.

فردوسی.

مر او را بآیین پیشین بخواست

که این رسم و آیین بد آنگاه راست.

فردوسی.

پرستیدن شهریاران همان

از امروز تا عهد پیشین زمان. فردوسی.

بروز کار دوشنبد نبید خور بنشاط

برسم موبد پیشین و موبدان موبد.

منوچهری.

بریدی سیستان که در روزگار پیشین باسم

حسنک بود، شغلی بزرگ و بانام، بطاهر

دبیر دادند. (ابوالفضل بهقی).

ارجو که باز بنده شود پیشم

آن بیوفا زمانه پیشیم.

ناصر خسرو.

این بود خوی پیشین عالم را

کی باز گردد اوز خوی پیشین.

ناصر خسرو.

گفتا چوستور چند خسی

بندیش یکی ز روز پیشین.

ناصر خسرو.

کنون این داستان ویس و رامین

بگفتند آن سخندانان پیشین.

فخرالدین اسعد گرگانی.

در این اقلیم کان دفتر بخوانند

بر آن تا پهلوی ازوی بدانند.

کجا مردم در این اقلیم هموار

بدند آن لفظ پیشین را خریدار.

فخرالدین اسعد گرگانی.

بروزگار پیشین در اسب شناختن و هنر و عیب

ایشان دانستن هیچ گروه به از عجم ندانستند

از بهر آنکه ملک جهان از آن ایشان بود

و هر کجا در عرب و عجم اسب نیکو بودی

بدر گله ایشان آوردندی. (نوروزنامه).

و در میانه ما در ایام پیشین قحطی سخت

پیدا شد. (تاریخ قم ص ۲۹۶).

همان لهو و نشاط اندیشه کردند

همان بازار پیشین پیشه کردند.

نظامی.

بگویم ز پیشین نو نیرزد

چو دقایقوس گفتی جو نیرزد.

نظامی.

یکی از پادشاهان پیشین در رعایت امور مملکت سستی کردی . (گلستان سعدی) .
یکی از جلسای بی تدبیر نصیحتش آغاز کرد که ملوک پیشین مرا این نعمت بسعی اندوخته اند . (گلستان سعدی) .

یاددارم که در ایام پیشین من و دوستی چون دوبادام مغز در پیوستی صحبت داشتیم . (گلستان سعدی) .

اسکندر رومی را پرسیدند دیار مشرق و مغرب بچه گرفتگی که ملوک پیشین را خزان و عمر و ملک یش ازین بود و چنین فتی میسر نشد . (گلستان سعدی) .
آن نیست که حافظ را رندی بشد از خاطر کاین سابقه پیشین تا روز پسین باشد . حافظ .

|| اول . نخست . نخستین . اولین :

ز پیشین سخن و آنکه گفتی زیس

بگفتار دیدم ترا دسترس . فردوسی .

آل یاسین مرچین را دومین چنست

تو بچین دومین شو نه بدان پیشین .

ناصر خسرو . (دیوان ص ۳۴۲)

گفت الجارثم الدار، پیشین خداوند سرای آنگاه سرای () . گفت شیخ بوسعید را

بگوی کلاهی فرستادی ، پیشین سری باید تا کلاه بروی نهی .

واسب که شیر را ندیده باشد و چون پیشین باریند بگریزد و داند که دشمن است .

(کیمیای سعادت) .

چون زلیخا یوسف را بخود دعوت کرد،

پیشین برخاست و آن بت را که بخدائی

میداشت روی بیوشید . (کیمیای سعادت) .

|| بیشتر ، جلوتر :

دگر ره بود پیشین رفته شایور

بیش آهنگ آن بکران چون حور .

نظامی .

پیغامبر پیشدستی میکرد از غایت تواضع و

سلام میداد و اگر تقدیراً سلام پیشین ندادی

هم متواضع او بودی . (فیه مافیه ص ۱۰۵) .

هنوز آدم نیامده فرشتگان پیشین حکم

کردند برفساد . (فیه مافیه ص ۲۰۳) .

حضرت رسول (ص) را پیشین بخواب میدیدند

و حال آن مسکین چنان شد که حضرت

سلطان العلماء را به پیشین فرموده بود بیست

جوق گویندگان مرثیه های حضرت مولانا

را که پیشین گفته بود می سراییدند . (مناقب

افلاکی . نقل از ص ۳۰۴ فیه مافیه) . ||

آنچه پیش از دخول در کار بتعارف دهند .

(حاشیه مثنوی چاپ علاءالدوله) :

وعده هاشان کردو هم پیشین بداد

بر دکان اسبان و نقد و جنس و زاد . مولوی .

|| سرای پیشین ، بیرونی ؛ و در دهلیز سرای

پیشین عدنانی بنشست . (ابوالفضل بیهقی) .

اوسرای پیشین بنشست . (تاریخ برامکه) .

|| صف پیشین ، صف مقدم :

صف پیشین ، شیعیان حیدرند

جز که شیعت دیگران صف النعال .

ناصر خسرو .

ازان صف پیشین نمائی و طائی

بجز غمر غمر الردائی نیستم . خاقانی .

|| قبل ، ماقبل ، سابق :

پس از جنگ پیشین که آمد شکست

بتوران پر از درد بودند و پست .

فردوسی .

بهرام گفتند کای شهریار

تو اینرا چنان گرگ پیشین مدار .

این گرگ پیر جنگ پیشین روز بدیده بود

و حال ضعف خداوندش ، در شب کس فرستاده

بود نزد کدخدای علی تکین ...

(ابوالفضل بیهقی چاپ ادیب ص ۳۵۴) .

|| ظهر . (زخشری) . ظهیرة . (زخشری) .

ظهیر . گرمگاه . نیمروز :

نه ازان روز فرورفته عمر

پس پیشین خبری خواهم داشت .

خاقانی .

چو باشد روز را هنگام پیشین

زمن خواهد حریر بربر و چین .

فخرالدین اسعد گرگانی .

و پسین یارمنی در عشق تو

روز بر نائی به پیشین آورم . خاقانی .

در نیمشب چو صبح پسین در گرفته ایم

در ملک نیمروز به پیشین رسیده ایم .

خاقانی .

پس به پیشین بدیده ای خورشید

که چو کژ سر نمود کژ نظرست .

خاقانی .

شد روز عمر زان سوی پیشین و روی نیست

کاین روز رفته باز بروزن در آورم .

خاقانی .

روز امید به پیشین برسد

ترسم آوخ که زوالش برسد .

خاقانی .

روز عمر آمد به پیشین ای دریغ

کار بر نامد بآیین ای دریغ . خاقانی .

گر چه بهین عمر شد روز به پیشین رسید

راست چو صبح پسین از همه خوشدم تریم .

خاقانی .

گر چه روز آمد به پیشین از همه پیشینان

یش پیشم در سخن داند کسی کو پیشواست .

خاقانی .

نمیشد یکی برد گر کامگار

ز پیشین در آمد بشب کارزار . نظامی .

بیای همت من این دو عالمست دو کفش

که صبح پوشم و پیشین برهنه یا گردم .

(حکیم و کنای کاشی . از آندراج) .

|| نماز پیشین ، صلوٰة ظهر . (منتهی الارب) .

صلوة اولی . نماز نیمروز . پیشین نماز .

رجوع به نماز شود . صاحب آندراج

گوید نماز ظهر را پیشین از آن گویند که

جبرئیل علیه السلام رسول صلی الله و علیه

و آله و سلم را اول از هر نمازها نماز ظهر تعلیم کرده بود . (آندراج) . و هر دو سیاه با یکدیگر بر آویختند و حرب کردند چاشتگاه تا نماز پیشین ...

(ترجمه طبری بیهقی) .

و چنین گویند که بشریعت توریة اندرو

بدان شریعتها . پیشین ، نماز دیگر فریضه تر

بودی و گرامی تر و این نماز را صلوٰة الوسطی

خوانند از بهر آنکه بیان چهار نمازست :

نماز بامداد و نماز پیشین و نماز شام و نماز خفتن .

(ترجمه طبری بیهقی) .

نماز پیشین انگشت خویش را بردست

همی ندیدم من این عجایبست و عبر .

قرخی .

امیر نزدیک نماز پیشین بکوشک معور رسید

(ابوالفضل بیهقی ص ۲۵۶ چاپ ادیب) .

سخن میرفت و جنایات ویرا (امیر یوسف را)

میشمردند . و آخرش آن که چون روز

بنماز پیشین رسید ... امیر یوسف را دیدم

بر پای خاست . (ابوالفضل بیهقی ص ۲۵۲) .

و خواجه بزرگ احمد حسن هر روز برای

خویش بدر عبدالاعلی باردادی و تا نماز

پیشین بنشستی . (ابوالفضل بیهقی ص ۲۴۶) .

و نزدیک نماز پیشین را مدد سبل بگست .

(ابوالفضل بیهقی ص ۲۶۲) .

چون نماز پیشین بکردیمی بیکانگان باز

گشتندی . (ابوالفضل بیهقی ص ۲۴۶) .

تا نزدیک نماز پیشین بماند (حسنک) .

(ابوالفضل بیهقی ص ۱۸۰) .

چون روز بنماز پیشین رسید امیر مطربان را

اشارت کرد تا خاموش ایستادند .

(ابوالفضل بیهقی ص ۲۳۳) .

میان دو نماز پیشین و دیگر بخانه ها باز شدند .

(ابوالفضل بیهقی ص ۳۶۱) .

امیر نیز مجلس خود را خالی کرد ... و آن

خالی بداشت تا نماز پیشین .

(ابوالفضل بیهقی ص ۳۸۰) .

بیاغ بوالقاسم ضرابی فرود آوردند و تا

نماز پیشین روزگار گرفت .

(ابوالفضل بیهقی ص ۳۷۵) .

و نزدیک نماز پیشین دوسوار در رسید فراری

از آن سوری ، از آن دیو سواران او .

(ابوالفضل بیهقی ص ۴۹۳) .

بسیار مضایق بیاید گذاشت تا بتزیدیک نماز

پیشین آنجای رسید . (ابوالفضل بیهقی) .

امیر محمود میان دو نماز از خواب برخاست و

نماز پیشین بکرد . (ابوالفضل بیهقی) .

تا نماز پیشین نشسته بود که جز بنماز بر نخواست و روزی سخت یا نام بگذشت .

(ابوالفضل بیهقی) .
میمنه علی تکی نماز پیشین بر میسر خوارز-
مشاه بر کوفتنند و نیکو بکوشیدند و هزیمت
بر خوارزمیان افتاد . (ابوالفضل بیهقی) .
چون وقت نماز پیشین بود درهای حصار
بگشادند . (تاریخ سیستان) .
چون روز شد تا نماز پیشین حرب میان
ایشان قایم بود . (تاریخ سیستان) .
بادای فرض نماز پیشین مشغول بودند .
(انيس الطالبين بخاری نسخه کتابخانه
مؤلف ص ۸۵) .

هوا ابر بود خواجه ازمن پرسیدند که وقت
نماز پیشین شده است . (انيس الطالبين
بخاری) .

دست ابراهیم بگرفت و به منا برد و آنجا
نماز پیشین و دیگر و شام و خفتن و بامداد بکرد .
(تفسیر ابوالفتوح رازی) .
ربیع بن هبش گفت رحمه الله رفتیم او را
بینم ، در نماز بامداد بود ، چون فارغ شد ،
بسیح مشغول شد ، صبر کردم تا فارغ شد
برخواست تا نماز پیشین بگذارد .

(تذکره الاولیاء عطار) .
اظهار ، بوقت نماز پیشین رفتن (منتهی الارب) .
|| صبح پیشین ، صبح کاذب . || خواب
پیشین ، خواب پیش از نیمروز ؛
ز سنت نبینی از ایشان اثر

مگر خواب پیشین و نان سحر .
بوستان سعدی .
|| اثر ، ثنه . دندان های پیشین (۱) ثنایا .
رجوع به ثنایا شود ؛

یکرا بگفتم ز صاحب دلدان
که دندان پیشین ندارد فلان . سعدی .
بسیابه دندان پیشین بمال

که نهی است در روزه بعد از زوال .
سعدی .

و چون هر دو دندان پیشین اویفتند ... آنرا
ثنی گویند . (تاریخ قم ص ۱۷۸) .

هم ، شکسته شدن دندان پیشین کسی از
ین . (منتهی الارب) .

|| چیزی است از آن خرما که از آن رسن
تابند . (شرفنامه منیری) . رجوع به پیش
ویشند شود .

پیشینشا . (اخ) نام کوهی آتش فشان
واقع در کشور اکوادر از آمریکای جنوبی .
(قاموس الاعلام ترکی) . || نام ایالتی از
جمهوری اکوادر آمریکای جنوبی .
(قاموس الاعلام ترکی) .

پیشینگان . [ن] [ا] ج . پیشینه ،
اولین . قدام . اسلاف . متقدمان ، پیشینان ؛
و مایید کنیم اندر فصل دیگر ... بدان
مقدار که اندر کتب پیشینگان یافتیم و

باخبارها بشنیدیم . (حدود العالم) .
بآئین پیشینگان بگریید

بدین سایه سروین بگریید .
(شاهنامه دقیقی) .

سکندر نه زین پایه دارد خرد
که از راه پیشینگان بگذرد . فردوسی .
نمایم شمارا یکی مرغزار

ز شاهان پیشینگان یاد کار . فردوسی .
در میدان بلاغت در آیند و جولانهای غریب
نمایند چنانکه پیشینگان رادست در خاک مالند
(ابوالفضل بیهقی ص ۲۹۲ چاپ ادیب) .
گراز کار پیشینگان غافل

کنون یاد گیرش ز روشندلی .
(یوسف و زلیخای منسوب به فردوسی) .
وصفت گرش که بفرزین نهاده است حقیقت
میشود که آنچه از پیشینگان باز گفته اند
چون گرشاسپ و سام و رستم و دیگران متصور
تواند بود . (مجموع التواریخ والقصص) .

و پیشینگان چنین گفته اند که شاه جانوران
گوشت خوار باز است . (ثور و زنامه) . این
سبب است که گروهی از پیشینگان ، بیرون
کردن خون بهیچ حال روا نداشته اند ؛ و
پیشینگان اندر کتب یاد کرده اند که ...
(ذخیره خوارزمشاهی) . و پیشینگان زراوند
طویل کرده اند و متأخران زراوند گرد
میکنند . (ذخیره خوارزمشاهی) .
که از لوح ناخوانده عبرت پذیر

که از صحف پیشینگان درس گیر .
نظامی .

اگر برد خواهی چنان مایه بر
که بردند پیشینگان دگر .

نظامی .
و اگر از ظلم پیشینگان شهنشاه چیزی
ناقص میکند که صلاح این عهد و زمان
نیست میگویند رسم قدیم و قاعده اولینانست
(تاریخ طبرستان) . و نهاد و شکل آن و سیر
ملوک پیشینگان و عادات حشم و رعیت آن
و چگونگی آب و هوا . (فارسنامه ابن البلخی
ص ۳) .

پیشین گاه . (ا زمان) وقت نماز پیشین .
وقت نماز ظهر . (غیاث) . پیشین گاه ؛

رفت روزی بوقت پیشین گاه
تا در آن باغ روضه یابد راه . نظامی .

رفت پیشین گاهی از ویرانه ای
سوی بازار حلب دیوانه ای . زلالی .

پیشین گاه . [ک] [ا زمان] پیشین گاه .
وقت نماز ظهر . ج ، پیشین گهان ؛

ز پیشین گهان تا نماز دگر
بمیدان نشد رزم ساز دگر .

(نظامی . از آندراج) .
پیشین گاه . [ن گاه] [اخ] (دریاچه ...)

این نام در اوستا (آبان یشت بند ۲۷) آمده
و ظاهراً در کاوستان بوده است . (رجوع

پیشینه

شود به مزدیسنا تألیف د کتر معین ص ۴۱۸) .
پیشینی نمودن . [ن یان] [د] (مصر مرکب) .
تعجیل . (منتهی الارب) . استعجال .
(منتهی الارب) . تقارط . (منتهی الارب) .
فروط . (منتهی الارب) . زهوق . (منتهی -
الارب) . زهوق . (منتهی الارب) ؛ تکثر ،
یشی نمودن بمال کسی و بسیار جستن .

(تاج المصادر بیهقی) .
پیشین نماز . [ن] (امر کب) پیش نماز .
امام که پس او نماز گزارند و او را پیش نماز
نیز خوانند . (آندراج) . || نماز پیشین ؛
چنین گفت هنگام پیشین نماز

نبودی چنین پیش آتش دراز . فردوسی .
پیشینه . [ن] (ص) قدیم . دیرینه .
سلف . سالف . متقدم . قبلی . ماضی .
گذشته . سابق . پیشین ؛

نهال آنکه شود در باغ برور
که برداریش از ان پیشینه معدن .
ناصر خسرو .

و پیش از وی نامها که نوشتندی از دیگر
پادشاهان پیشینه مختصر بودی .

(فارسنامه ابن البلخی ص ۴۹) .
عهد پیشینه یاد میکردند

آنچه شان بود شاد میخوردند . . نظامی .
وان کنیزان بر رسم پیشینه

سبب در دست و نار درسینه . نظامی .
به ارنازم اندوه پیشینه پیش

بدین داستان خوش کنم وقت خویش .
نظامی .

شتابنده سیلی که بر کوه داشت
ز طوفان پیشینه خواهد گذشت . نظامی .
گواهی که بر گنج خویش آورند

نمودار پیشینه پیش آورند . نظامی .
همان پیشینه رسم آغاز کردی

تنور و خوانی از نو ساز کردی . نظامی .
در اخبار شاهان پیشینه است

که چون تکه بر تخت شاهی نشست ...
سعدی .

دم از سیر این دیر دیرینه زن
صلائی بشاهان پیشینه زن . حافظ .

سخن دان پیشینه دانای طوس
که آراست روی سخن چون عروس .

|| نخستین . اولین . پیشین ؛
زهر گونه ای داستانها زدیم

بدان رای پیشینه باز آمدیم . فردوسی .
|| مقدم . جلوتر ؛

قیاسی گیر از اینجا آن و این را
خریشینه پل باشد پسین را .

|| از پیش .
|| صاحب آندراج گوید ؛ اگر چه متبادراز

لفظ پیشینه و زمان پیشینه و کار پیشینه
گذشته است اما درین بیت نظامی که ؛

بفرمان شه خضر خضرا خرام
بآهنگ پیشینه برداشت گام .

بمعنی آینده استعمال یافته یعنی بقصد راه آینده گام را برداشت و آماده رفتن شد. (انتهی). اما این توجیه براساسی نمی نماید. و ظاهر آن همان معنی قدیم و گذشته مراد است. || این کلمه را فرهنگستان بجای گذشته و سابقه کار اداری برگزیده است.

پیشینیان. (ج. پیشین ص. ۱) متقدمین. (۱) قدماء. اسلاف. سابقین. سلف. (دهار). اوائل. گذشتگان. اقدمین. پیشینگان. مقابل پس آیندگان. مقابل پسینیان.

این چنین بزم از همه شاهان کرام اندر خورست نامه شاهان بخوان و کتب پیشینیان یار. فرخی.

بر جای پیشینیان راه نمایان خویش با استقلال نشست. (ابوالفضل بیهقی ص ۳۱۲ چاپ ادیب).

ز نامه های کهن نام کهنگان برخوان یکی جریده پیشینیان پیش آور. ناصر خسرو. کتب الاحبار معاویه را بدین گونه آگاه کرد که بکتابهای پیشینیان نوشته است که ... (قصص الانبیاء ص ۱۵۲). و گفت بشگرید که پیشینیان فساد کردند، عاقبت کار ایشان چگونه بود. (قصص الانبیاء ص ۹۴). ای ز فلک پیش بس و ز تو فلک دیده آنک دهر ز پیشینیان صدیک آن دیده نیست. خاقانی.

ز باغی که پیشینیان کاشتند پس آیندگان میوه برداشتند. نظامی. نیکبختان بحکایت و امثال پیشینیان پند گیرند از آن پیشتر که پسینیان بواقعۀ ایشان مثل زنند. (گلستان). پیشینیان چه کردند و برفتند. (مجالس سعدی).

ملوک از نکو نامی اندوختند ز پیشینیان سیرت آموختند. سعدی. رجوع به اوائل شود.

پیطرودلاواله. [پی ر د ل لال] (۱) (۲) سیاح ایتالیائی. وی در سنه ۱۶۲۱ از کتیبه های تخت جمشید چند علامت میخی نقاشی کرد و با خود بار ویا برد و حدس زد که باید این خط را از چپ بر راست بخوانند. (ایران باستان ج ۱ ص ۴۳).

پیطویداس. (۱) (۳) صنوبر صغیر. قضیم قریش. پیطوس. قوقا. ارز. تنوب. **پیغاره.** [ر] (۱) طعنه و سرزنش و بهتان. (برهان). ملامت. (صحاح الفرس). سه چیزت بیا بد کزو چاره نیست

وزان نیز بر سرت پیغاره نیست. بدو گفت شاه ای بد بد کنش سزاوار پیغاره و سرزنش. فردوسی. پیغاره زنی که بد چرا کردی گر بد کردم بجای خود بد کردم. بدیعی.

چند پیغاره که در پیغوله غاری شدم ای بی غولان گرفته دوری از صحرای من. خاقانی.

رجوع به پیغاره شود. || پیغاره جوی. ملامت جوی.

پیغال. (۱) (از پیغ، بمعنی چیزی نوك تیز و آل ادات نسبت) نیزه. (حاشیه فرهنگ اسمی نخجوانی). (اوبهی). رمح. دریغ آن سرو برز و آن یال او

هم آن تیر و آن تیغ و پیغال او. (از فرهنگ اسدی).

پیغال. (۱) (خ) ترکی شده ییگال (۴) مجسمه ساز فرانسوی. تولد پاریس سال ۱۷۱۴ و وفات ۱۷۸۵ میلادی. (قاموس الاعلام ترکی). رجوع به ییگال شود.

پیغاله. [پ ل] (۱) صورتی از پیاله یا شیشه و یا اصل آن و کلمه پیاله خود یونانیست. قدح شراب (حاشیه فرهنگ اسدی نخجوانی). قدح و کاسه شراب. (برهان). جام.

گر به پیغاله از کدو فکنی هست پنداری آتش اندر آب. عنصری.

پیغام. [پ] (۱) (۵) پیام. سفارة. (دهار). از زبان کسی چیزی گفتن. و آنرا پیغام زبانی نیز گویند و پیغام کاغذی پیغامیکه بتوسط مکتوب ادا کنند. و پیام را بلفظ ژند و یا ژند پیغام گویند. (آندراج). رسالت. ملاك. (منتهی الارب). ملاك. (منتهی الارب). وحی. (منتهی الارب). علوج. (منتهی الارب). رسیل. (منتهی الارب). رسول. (منتهی الارب). رساله. (منتهی الارب). (مذهب الاسماء). سخنی که بوسیله دیگری بکسی رسانند. مراسله. آنچه از گفتار بکسی گویند که رفته بدیگری از جانب گوینده رساند. آنچه از گفتار بوسیله دیگری کسی را گویند.

چو پیغام بشنید و نامه بخواند درم گشت و اندر (۶) شگفتی بماند. فردوسی.

برستم بگفت آنچه پیغام بود که فرجام پیغامش آرام بود. فردوسی. پیام سیهدار توران بداد

سیاوش زی پیغام او گشت شاد. فردوسی. فرستاده آمد بگفت آن پیام

زی پیغام بهرام شد شاد کام. فردوسی. زی پیغام او شد دلش پر شکن

بر اندیشه شد مغزش از خویشتن. فردوسی. فرستاده پیغام شاه جهان

بدیشان بگفت آشکار و نهان. فردوسی. چه پیغام داری چه فرمان دهی

فرستاده ای یا گرامی مهی. فردوسی. همان یار و شطرنج و پیغام رای

شنیدیم و پیغامش آمد بجای. فردوسی.

چو پیغام خسرو برستم رسید

بگردار دریا دلش بردمید. فردوسی. خداوند یاد دارد بنشایور رسول خلیفه آمد و لواء خلعت آورد و منشور و پیغام در این

یاب بر چه جله بود. (ابوالفضل بیهقی ص ۱۷۷ چاپ ادیب). پیغامها بر زبان وی می بود. (ابوالفضل بیهقی ص ۸۷). گفتم پیغام چیست. گفت میگوید که آنچه پیش

ازین نبشته بودم ... اگر جز آن نبشتی بیم جان بودی. (ابوالفضل بیهقی ص ۳۲۷)

و گفت باتو حدیث فریضه دارم و پیغام است سوی بونصر. (ابوالفضل بیهقی ص ۱۴۲).

حدیث من (احمد بن ابی دود) گذشت پیغام امیر المؤمنین بشنو (ابوالفضل بیهقی ص ۱۷۲).

آلتوتاش چون پیغام بشنود برخاست و زمین بوسه داد. (ابوالفضل بیهقی). بونصر

مشکان و بوالحسن عقیلی و عبدوس در میان پیغام بودند. (ابوالفضل بیهقی ص ۳۸۰).

خطها زیر آن نبشتند که این پیغام ایشانست (ابوالفضل بیهقی ص ۶۷۷). عجب کاری

دیدم ... پیغام سلطان بر آن جله رسیده، کاغذی بدست وی داد. (ابوالفضل بیهقی

ص ۳۷۰). امیر مسعود چون پیغام پدر بشنود بر پای خاست (ابوالفضل بیهقی).

و هر روزی سوی ما پیغام بودی کم و بیش بعتاب و مالش و سوی برادر نوشت ...

(ابوالفضل بیهقی). و رسول باوی نامزد کردند بامشتی عشوه و پیغام که ولیعهد پدر

ویست. (ابوالفضل بیهقی). یکروز نزدیک این خواجه نبشته بودم و پیغامی را رفته

بودم. (ابوالفضل بیهقی). طاهر گفت پیغام است سوی بونصر باید گفته آید. (ابوالفضل

بیهقی). باخود گفتم این پیغام بیا بد نبشت اگر تمکین گفتار نیابم ... (ابوالفضل بیهقی).

پس در حدیث وزارت پیغام باوی سخن رقت، البته تن در نداد. (ابوالفضل بیهقی).

این حکم درین کار کرد پیداست

با آنکه رسول آمدست و پیغام. ناصر خسرو.

سوی تو نیامده است پیغمبر یا تو نه سزای اهل پیغامی.

ناصر خسرو. آنکس که زیانش بما رسانید

پیغام جهان داور یگانه. ناصر خسرو. آمده پیغام حجت گوش دار ای ناصبی

یاسخش ده گر توانی سر نخارای ناصبی. ناصر خسرو.

بشنو که چگوید همت دوران پیغام ازین چرخ تیز گردان.

ناصر خسرو. پیغام فلک مرا ترا نمایم

بر خاک نبشته بخط رحمان. ناصر خسرو.

هر چند که دیر آید سوی تو بیاید
چون سوی یدرت آید پیغام نهانش
ناصر خسرو
که زیغام زمانه نشود مرد خصیم ...
(ابوحنیفه اسکاف. از تاریخ بیهقی ص ۳۹۰)
خمار آلوده با جامی بسازد
دل عاشق به پیغامی بسازد . باباطاهر
پیغام غمت سوی دلم می آید
زحمت همه بر روی دلم می آید ...
خاقانی

برون زانکه پیغام فرخ سرورش
خبر های نصرت رساندش بگوش
نظامی

منتظر بنشسته ام تا کی رسد
از بی جان خوا-تن پیغام تو . عطار
که هر کس نه در خورد پیغام اوست
سعدی
از هر چه می رود سخن دوست خوشتر است
پیغام آشنا نفس روح پرور است
سعدی

قاصدان را لب زیغام زبانی میشود
نامه سر بسته، از شیرینی پیغام او
صائب
توای قاصد بهر عنوان که خواهی شرح
حالم کن
جواب نامه دشوارست و پیغام زبانی هم
معرفطرت.

مُغَلَّغَة، پیغام که از شهری بشهری برند
(منتهی الارب)
پیغام آوردن. [پَ وَ دَ] (مص مرکب)
رساندن پیغام . گزاردن پیغام . رساندن
سخنی از کسی بدیگری :

ور زین سخن که یاد کنی تنگدل شود
پیغام من بدو برو پیغام او بیار .
فرخی
مستخرج و عقابین و تازیانه و شکمجه ها
آورده و جلاد آمده و پیغام می آوردند از
خواجه بزرگ . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۶۸)
آنوقت پیغام آوردند از امیر و پس پیرش
خود امیر آمد . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۶۳)
غلامی بود خرد ... که پیغام سوی جد
وجده من آوردی (ابوالفضل بیهقی). دیگر
روز مسعدی نزدیک من آمد و پیغام خوارزم-
شاه آورد . (ابوالفضل بیهقی). فراش پیری
بود که پیغامهای ایشان آوردی و بردی .
(ابوالفضل بیهقی) . بوسهل آمد و پیغام
امیر آورد ... که خواجه بروزگار پدرم
آسیبها و رنجها دیده است . (ابوالفضل
بیهقی).

گر تو پیغامی ز من آری و زر
یش تو بنهند جمله جان و سر .
مولوی
ور تو پیغام خدا آری چوشهد
که بیا سوی خدا ای نیک عهد -
مولوی

پیغامبر . [پَ بَ] (ن ف) پیامبر . پیغمبر .
پیغمبر ، رسول . (منتهی الارب) . نبی .
(منتهی الارب) . مرسل . (دهار) و خشور . که
رسالت گذارد . آنکه ابلاغ پیام کند عموماً
و پیغام خدا رساند خصوصاً . (از آندراج) ؛
بوزرچهر حکیم از دین گیرگان دست
یداشت که دینی با خلل بوده است و دین
عیسی پیغامبر گرفت . (ابوالفضل بیهقی ص
۳۳۸ چاپ ادیب) . در کتب خوانده ام که
آخر الزمان پیغامبری خواهد آمد نام او
محمد . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۳۸) .
فرزندی از آن پیغامبر برمی باید انداخت .
(ابوالفضل بیهقی ص ۴۲۲) .

بر بنده تو طاعت تو نیست هم از آنک
پیغامبر تراست ز طاعت برامتش .
ناصر خسرو
نبی ، پیغامبر از جانب خدای تعالی و عدد
آنانرا یکصد و بیست و چهار هزار گفته اند
(از منتهی الارب) .

|| که پیغام برد . که پیغام گذارد . فرستاده .
پیام آور . (آندراج) . برید . نامه بر .
علوج . (منتهی الارب) . الوک (منتهی
الارب) : اعیان آمدند بدرگاه جائی
که عبدالجلیل ولد خواجه عبدالرزاق
می نشست بلکه او را پیغامبر کنند وی گفت
من تاب آن ندارم که سخن نیز بشنوم .
(ابوالفضل بیهقی ص ۶۷۷) .

فرط ، پیش کردن و فرستادن پیغامبر خود را
(منتهی الارب) . افراد ، پیغامبر فرستادن .
(منتهی الارب) . غمدان ، پیغامبر لشکر .
(منتهی الارب) .

پیغام بردن . [پَ بَ دَ] (مص مرکب)
رسالت . تلج . (منتهی الارب) . رجوع
به پیغام شود :

ور زین سخن که یاد کنی تنگدل شود
پیغام من بدو بر و پیغام او بیار .
فرخی
من این پیغام نزدیک خواجه احمد بردم .
(ابوالفضل بیهقی ص ۳۹۷) .
که چرا پیغام خامی از گزاف
بردم از بیداشی و از نشاف . مولوی .
کسانیکه پیغام دشمن برند
زدشمن همانا که دشمن ترند .
سعدی

بخشم رفته مارا که میبرد پیغام
بیا که ما سیر انداختیم اگر جنگست .
سعدی

پیغام بری . [پَ بَ] (حاصص) عمل
پیغامبر . رسالت . (منتهی الارب) . رسول
(منتهی الارب) . نبوت . (منتهی الارب) .
پیامبری . پیغمبری . پیغمبری . ملائکه .
(منتهی الارب) . ملائک . (منتهی الارب) .
پیغام دادن . [پَ دَ] (مص مرکب) بوسیله
دیگری سخنان خود را بثلثی رسانیدن .
الوک :

داد پیغام براندر عیار مرا

که مکن یاد بشعراندر بسیار مرا .
رودکی

بدو داد پیغامها یشمار

همان نامه نامور شهریار . فردوسی

گل سوری بدست باد بهار

سوی باده همی دهد پیغام . فرخی .
حاجب کدخدای خویش را نزدیک وی
فرستاد و پیغام داد که ... معتمدی از
هرات بنزدیک امیر آید بچند پیغام ...
(ابوالفضل بیهقی) . بوالحسن ... را بخواند
(مسعود) و پیغامهای نیکو داد سوی آلتو نتاش
و گفت من میخواستم که ویرا ببلخ برده آید .
(ابوالفضل بیهقی) . بوسهل را باول دفعه پیغام
دادیم که چون تو در میان کاری من بچه کارم .
(ابوالفضل بیهقی) . خواجه گفت ... تا آنچه
رفت و می باید کرد بنده بزبان بو نصر
پیغام دهد . (ابوالفضل بیهقی) . البته
بقلیل و کثیر از من هیچ پیغام ندهی و هیچ
سخن نگویی . (ابوالفضل بیهقی) .

پیغام داد که اگر سلطان پرسد که احمد
چرا نیامده است این رقت بدست وی باید
داد . (ابوالفضل بیهقی) .

و خواجه فاضل بفرمان ما معتمدی را فرستاده
و درین معانی گشاده تر نبشته و پیغامها داده
چنانکه از لفظ ماشینده است، باید که بر آن
اعتماد کند . (ابوالفضل بیهقی) . نیز آن
معانی که پیغام داده شد باید که بشنود .
(ابوالفضل بیهقی) . رسول فرستادیم نزدیک
برادر بتعزیت ... نشستن بر تخت ملک و
پیغامها دادیم رسول را . (ابوالفضل بیهقی) .
خواجه پیغام داد پوشیده بامیر ... که بوسهل
زوزنی حرمتی دارد . (ابوالفضل بیهقی) .
ایشان را پایمرد کرده بود و سوی ایشان پیغام
داده . (ابوالفضل بیهقی) . با آن قوم تاختند
سوی احمد و ساقه و مقدمان که بر لب رود
بودند و پیغام داد که حال چنین است .
(ابوالفضل بیهقی ص ۳۵۲) . پیغامها دادی
سلطان او را بسرائیان . (ابوالفضل بیهقی
ص ۴۰۳) . هم در شب رسولی نامزد کردند
مردی علوی وجهه از محتشمان سمرقند و
پیغامها دادند . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۵۵) .

اگر در این رقتی نویسد بمجلس عالی برسانم
و اگر پیغامی دهد نیز بگویم . (ابوالفضل
بیهقی ص ۳۹۷) . اگر در ضمان سلامت
بدرگاه عالی رسید اینجا مشاهد حال بوده
است و پیغامهای من بدهد که مردی هشیار
است . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۲۷) . پیغام
بقلعه مندیش برده آید . (ابوالفضل بیهقی) .
در حال زن حجام بدو پیغام داد که شوی
من مهمان رفته است . (کلیله) . مرد
کنیز کی همچنین نزدیک او فرستاد و
برزبان او پیغام داد . (سند بادنامه ص ۲۱۲) .

داد پیغام حق به پیغمبر

که دنیا و مال او منگر . سنائی .
پیغام داده بودی گفتی که چونی از غم
آن کز تودورماند میدان چگونه باشد .
خاقانی .

پیغام دادمش که نشانی بدان نشان
کز گاز بر کناره لعلت نشان ماست .
خاقانی .

و بهرام رسولان را فرستاد و نرم و درشت
پیغامها داد . (فارسانه ابن البلخی ص ۹۸) .
|| رساندن پیغام کسی بدیگری . پیغام
گذارند :

بیامد فرستاده نزد قباد

هم آنگاه پیغام و نامه بداد . فردوسی .
چو آمد بدوداد پیغام سام
از و زال بشنید و شد شاد کام . فردوسی .
نهادند سریش او بر زمین

بدادند پیغام خاقان چین . فردوسی .
ای مطرب از آن حریف پیغامی ده
وین دلشده را بعشوه آرامی ده .
سعدی .

ای باد بامدادی، خوش میروی بشادی
بیوند روح کردی ، پیغام دوست دادی .

سعدی .
زین تنگنای خلوتم خاطر بصحرا میکشد
کز بوستان باد سحرخوش میدهد پیغام را .
سعدی .

پیغام دار . [پ] [ن ف مرخم] که پیغام
دارد . حامل پیغام . پیغام آور :

چو آورد پیش سکندر نهاد
به پیغام داران زبان بر گشاد . نظامی .

پیغام داشتن . [پ] [ت] [م ص مرکب]
داشتن مطلبی تبلیغ را بوسیله کسی بآلتی؛
بنده بطارم نشیند و پیغامی که دارد بزبان
معمودی بمجلس عالی فرستد . (ابوالفضل -
یهقی) . || حامل واسطه سخنی یا مطلبی
بودن از کسی برای دیگری .

پیغام ده . [پ] [د] [ن ف] که پیغام دهد .
که سخنی بر زبان دیگری بشالشی رساند ؛
وان غنچه که در خسک نهفته است

پیغام ده گل شکفته است . نظامی .

پیغام رسان . [پ] [ر] [ن ف] که پیغام
رساند . که ادای رسالت کند . که پیغام
گذار :

پیغام رسان او دگر بار

آورد پیام ناسزاوار . نظامی .

پیغام رسانیدن . [پ] [ر] [د] [م ص]
مرکب (پیغام بردن . پیغام گذاردن . ادای
رسالت کردن . پیام رساندن . ابلاغ رسالت
کردن . الا که . (منتهی الارب) :

بامت رسانید پیغام تو

رسولت محمد بشیرو نذیر . ناصر خسرو .

گر آفتاب زردی از آن سو گذشته ای
پیغام آن ستاره رعنا بمارسان .

خاقانی .

ای مرغ اگر یری بر کوی آن صنم

پیغام دوستان برسانی بآن یری .
سعدی .

الکنی ای فلان ، یعنی پیغام من بروی برسان .
(منتهی الارب) .

پیغام رفتن . [پ] [ر] [ت] [م ص مرکب]
پیغام فرستاده شدن . پیام داده شدن . پیام
رفتن : سوی وی دوسه روز قریب شصت

پیغام رفت البته اجابت نکرد . (ابوالفضل
یهقی) .

پیغام فرستادن . [پ] [ف] [ر] [د] [م ص]
مرکب (پیغام دادن . پیام دادن . گفتن
مطلبی بکسی تا بشالشی برساند خواه بزبان
یا بنوشته :

در نهان سوی ما (مسعود) پیغام فرستاد
(حاجب) که امروز البته روی گفتار نیست .

(ابوالفضل یهقی) . هر چند سلطان بر زبان
بوالحسن عقلی پیغام فرستاده بود در معنی

تعزیت ... امیر بلفظ عالی خود تعزیت کرد .
(ابوالفضل یهقی ص ۲۴۶) .

پیغام کاغذی . [پ] [غ] [ر] [م ص مرکب]
پیغامیکه بتوسل مکتوب ادا کنند :

آمد زمانه تو چو پیغام کاغذی
خوردیم از نشاط می از جام کاغذی .

(سید حسین خالص . از آندراج) .

پیغام کردن . [پ] [ک] [د] [م ص مرکب]
پیغام فرستادن . پیغام دادن :

سوی آن پرستار پیغام کرد
که بامن گر آیی بیکجای گرد . فردوسی .

که مرا عیسی چنین پیغام کرد
کز همه یاران و خویشان باش فرد .

مولوی .
مثل : هر کرا دیده گفته ، هر کرا ندیده
پیغام کرده .

عمود ، پیغام کننده لشکر . (منتهی الارب) .

رجوع به پیغام دادن و پیغام فرستادن شود .

پیغام گزار . [پ] [گ] [ر] [ن ف مرخم] که
پیغام گزارد . پیغامبر . پیغمبر . رسول . مبلغ
رسالت . پیام گزار . فرستاده :

بگزار حق مهرش ای شه که مه و مهر
نزدیک تواز بخت تو پیغام گزاریست .

فرخی .
پیغام گزار داد پیغام

کای طالع توسنت شده رام . نظامی .

در عشق حریف کارش او بود

پیغام گزار یارش او بود . نظامی .

دیگر آنکه دل ترا پیغام گزاری است و همین
تن تو باین قدر و منزلت بی رسولی ممکن
نمیشود . (قصص الانبیاء ص ۱۰) .

پیغام گزاردن . [پ] [گ] [د] [م ص]
مرکب (ادای رسالت کردن . پیغام دادن
از کسی بدیگری . پیام رساندن : بوسهل
نیک از جای بشد و من پیغام تمامی بگزاردم .

(ابوالفضل یهقی ص ۴۷ چاپ ادیب) .

نامه هارایرساند و پیغامها بگزارد . (ابوالفضل
یهقی ص ۳۳۱) . چون رسولان میدان
مغروان بر سیدند و پیغامها بگزاردند .

(ابوالفضل یهقی) . بونصر ... رفت و این
پیغام مهترانه بگزارد . (ابوالفضل یهقی) .

من پیغامها بتعامی بگزاردم . . باز گشتم
و جواب باز بردم . (ابوالفضل یهقی) . معصم
گفت . . . چون روا داشتی پیغام نا داده

گزاردن . (ابوالفضل یهقی) . گفت این
پیغام خداوند بحقیقت میگزاری . (ابوالفضل
یهقی) . استادم مراسوی وی پیغامی نیکو

دارد ، بر فتم و بگزاردم . (ابوالفضل یهقی) .
بوسهل عقلی ، نام دارد و جاه و کفایت ،

اما روستایی طبع است ، پیغامها که دهم جزم
نگزارد . (ابوالفضل یهقی ص ۳۷۳) .

و این پیغام بر رسول ص گزارد . پیغمبر ص جواب
داد که ابرویز را دوش کشتند . شما این
سخن از بهر که میگوئید . (فارسانه

ابن البلخی ص ۱۰۶) .

پیغام گزاری . [پ] [ک] [ر] [م ص]
عمل پیغام گزار . رسالت .

پیغام و پیغام . [پ] [م] [ب] [ر] [ن ف مرخم]
است . رجوع به پیغام شود .

پیغان . (ا خ) دهی جزه دهستان کلیر
بخش کلیر شهرستان اهر واقع در ۱۳ هزار
گری جنوب کلیر و ۲ هزار گری شوسه

اهر به کلیر . کوهستانی معتدل . دارای ۲۷۶
سکنه . آب آن از رودخانه پیغان و چشمه .
محصول آنجا غلات و گردو . شغل اهالی آن
زراعت و کله داری - صنایع دستی مردم آن
گلیم بافی و راه آنجا مالروست .

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۴) .

پیغان . (ا) شرط و عهد و پیمان .
(برهان) || هرزه . (برهان) . بیهوده .

پیغانه . [ن] [ا] پیمانه . (انجم آرا)
(آندراج) .

پی غره . [پ] [غ] [ر] [ا] قارچ (در تداول
عوام گناباد خراسان) . نوعی از آن را
بعر بی فطر و انواع دیگری را ، آغرد .

غراد . غراده . مغرود . آغرده . غرد .
غرده نامند و سماروغ و سماروخ نیز بدین
معنی است .

پی غلط . [پ] [غ] [ل] [ا] کنایه از محو
و ناپدید کردن و نشان غلط کردن و این
در محل فریب بوده و با لفظ زدن و کردن
مستعمل است . (آندراج) . || بمعنی محو
کننده نقش یا :

در کعبه و در دیر بجستیم و ندیدیم
از پی غلط خود ز که پرسیم سراقی .

حبانی گیلانی .
رجوع به پی غلط زدن و پی غلط کردن و
پی و غلط راندن پی غلط افشردن شود .

پی غلط افشردن . [پَ غ ل آ ش د]
(مض مرکب) . پافشاری نابجا کردن .
یکی پی غلط که افشردم
رخت هندو نگر که چون بردم .
نظامی .

پی غلط راندن . [پَ غ ل د] (مض
مرکب) . نشان غلط کردن . پی گم کردن ؛
پی غلط راندن اجتهادی نیست
بر غلط خواندن اعتمادی نیست . نظامی .

پی غلط زدن . [پَ غ ل ز د] (مض
مرکب) پی غلط راندن ؛
دشمن نه پی غلط زده بهر فریب ما .
(طهاسب قلی بیگ . از آندراج) .

پی غلطی میزنم ناله زبیداد نیست
بهر چه افتاده سردری افغان ما .
(ظهوری . از آندراج) .

پی غلط کردن . [پَ غ ل ک د] (مض
مرکب) محو کردن و برهم زدن نقش یا تا-
کسی پی نبرد . علامات کار خود را مخفی
کردن تا کسی سر از آن کار در نیابد ؛
در تونرسید و پی غلط کرد
آن مرغ که بال و پر بینداخت .
سعدی .

پیغلوش . (۱) گلی است از جنس
سوسن و آنرا سوسن آسمانگون خوانند
و بر کنارهای آن خالهای سیاه و چینهای
کوچک افتاده است . (برهان) . لوف الصغیر .
پیغلوش مغلوب پیلغوش و پیلغوش نیز مبدل
پیلغوش [است] که بجهت یهنی برگ آنرا
بگوش پیل تشبیه کرده اند (آندراج) . لوف .
(انجمن آرا) . گلی است از جنس سوسن
آزاد که آنرا آسمان گون سوسن خوانند
و بر کناره او نقط سیاه باشد و رخنه کوچکی
(نسخه ای از لغت نامه اسدی) . || خانه
مورچه (ناظم الاطباء) . || دهان و گوش .
(ناظم الاطباء) .

پیغله . [پَ غ ل] (۱) کنج و گوشه
خانه . (برهان) . پیغله . پیغله . کنجی
باشد از خانه . (صاح الفرس) . گوشه بود
یعنی زاویه . (فرهنگ اسدی نخجوانی) ؛
کنم هر چه دارم برایشان یله
گزینم ز گیتی یکی پیغله (۱) . فردوسی .
|| کنج و گوشه چشم . (برهان) .
|| بیراهه . مقابل راه . (از برهان) .

پیغم . [پَ غ] (۱) پیغام . (شعوری) .

پیغمبر . [پَ غ ب] (۱) (۲) پیغامبر .
رسول . نبی . فرستاده خدا . و خشور .
(حاشیه فرهنگ اسدی نخجوانی) . پیامبر .
پیمر . نذیر . (منتهی الارب) ؛
شاه جهان (گشتاسپ) گفت (زرتشت) پیغمبرم
ترا سوی یزدان همی رهبرم . دقیقی .
چنین گفت با شاه گند آوران
نشانت خوابت زیغمبران . فردوسی .

بگفتار پیغمبر ترا همی
دل از تیر گبهایدین آب شوی . فردوسی .
بر آئین زرتشت پیغمبرم
ز راه نیاکان خود نگذریم . فردوسی .
هر چند در ازل رفته بود که وی پیغمبر
خواهد بود ، بدین ترجمه که بکرد نبوت
وی مستحکم تر شد . (ابوالفضل بیهقی) .
معجزاتی که میگویند این دوتن را (اردشیر
واسکندر را) بوده است چنانکه پیغمبران
را بوده است . (ابوالفضل بیهقی) . عهدیست
که بر پیغمبران و فرستاده های او ، که برایشان
باد درود ، گرفته شده . (ابوالفضل بیهقی
ص ۳۱۷ چاپ ادیب) .
بحق پیغمبران که فرستاده شده اند بسوی
خلق ... (ابوالفضل بیهقی) .
نور پیغمبرش همی خواندند
یاش سایه اله میگوید . خاقانی .
شیر را بچه همی ماند بدو
تو به پیغمبر چه میمانی بگو . مولوی .
مثل ؛
هیچکس در خانه پیغمبر نشد .
تو بهتر میدانی یا پیغمبر خدا ؟
|| پیغمبر اسلام ، یعنی محمد مصطفی ص . پیغمبر
مختار . نور . (منتهی الارب) ؛
که من شهر علمم علی ام درست
درست این سخن گفت پیغمبر است .
فردوسی .
به پیغمبرش بر کنیم آفرین
بیارانش بر یک بیک همچنین . فردوسی .
همی نازد بعهد میر مسعود
چو پیغمبر بنوشروان عادل . منوچهری .
ما بجانب عراق ... مشغول گردیم ووی
بغزنین و هندوستان تاسنت پیغمبر ما ... بجای
آورده باشیم . (ابوالفضل بیهقی) .
خط خدای زود پیاموزی
گر در شوی بخانه پیغمبر . ناصر خسرو .
اندر حمایتی توز پیغمبر خدای
مشکن حمایتش که بزرگست حشمتش .
ناصر خسرو .
ثنا باد بر جان پیغمبرش
محمد فرستاده بهترش . اسدی .
گفت پیغمبر که چون کو بی دری
عاقبت زان در برون آید سری .
مولوی .
|| پیغمبر عربی ، محمد مصطفی ص . || پیغمبر
چاهی ، یوسف بن یعقوب علیه السلام .
|| پیغمبر گم کرده فرزندی ، یعنی یعقوب
علیه السلام . (آندراج) . || پیغمبر مختار ،
پیغمبر اسلام . (ص ۶۴۷ رود کی ج ۱) .
|| فرستاده . فرسته . پیغامبر . که پیام برد .
بیگ . قاصد . پیام آور ؛

چو آگاهی آمد به پرویز شاه
که پیغمبر قیصر آمد ز راه . . . فردوسی .
که پیغمبر قیصر آمد بشاه
پر از درد و یوزش کنان از گناه .
فردوسی .
شنیدم که خراد از ایران زمین
بیامد به پیغمبری سوی چین . فردوسی .
کنون نو شود در جهان داوری
چو موبد بیاید به پیغمبری . فردوسی .
رود سوی رستم به پیغمبری
بگوید همه هر چه شد داوری . فردوسی .
برفروز آذر برزین که درین فصل شتا
آذر برزین پیغمبر آزار بود .
منوچهری .
(برای فهم مقصود شاعر از پیغمبری آذر
رجوع به قصیده بمطلع ؛
بر لشکر زمستان نوروز نامدار ... شود) .
پیغمبر . [غ ب] (راخ) دهی جزء بخش
شهر یار شهرستان تهران واقع در ۱۴ هزار
گری جنوب علیشاه عوض و ۷ هزار گری
شمال ایستگاه راه آهن رباط کریم .
در جلگه و معتدل و دارای ۱۵۸ سکنه . آب
آنجا از قنات محصول آن غلات و باغات
انگور . شغل اهالی آنجا زراعت است و از
طریق لارماشین بدانجا میرود .
(فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱) .
پیغمبر . (اشموئیل پیغمبر) [غ ب]
(راخ) دهی جزء بخش خرقان شهرستان
ساوه . واقع در ۲۴ هزار گری مرکز بخش
و ۱۸ هزار گری راه عمومی . کوهستانی
و سردسیر . دارای ۲۷۶ سکنه . آب آن
از قنات کوچک و محصول آن غلات .
شغل اهالی آن زراعت . راه آنجا مالرو
است و زیارتگاهی بنام اشموئیل پیغمبر دارد .
در یک هزار گری ده غاری بنام چیچه با وجود
دارد که از سقف آن آب قطره قطره بجوش
وسط غار میریزد و غار طبیعی بنظر میاید .
(فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱) .
پیغمبر زاده . [پَ غ ب د] (۱) مرکب
فرزند پیغمبر . اولاد رسول . ج . پیغمبر زادگان ؛
زکریا در محراب نشسته بود ، و بنی اسرائیل
و علماء و پیغمبر زادگان نشسته بودند .
(قصص الانبیاء ص ۲۰۳) . گفت ای فرعون
دست از بنی اسرائیل بدار و ایشانرا زحمت
مده و ببنده گی مدار که ایشان آزادند و
پیغمبر زادگانند . (قصص الانبیاء ص ۹۹) .

پیغمبری . [پَ غَ بَ] (حامس) عمل
پیغمبر . نبوت . نباوة . (منتهی الارب) .
رسالت . پیغامبری . پیامبری . پیغمبری .
نشست اندر ایران به پیغمبری
بکاری چنان یافه و سرسری . دقیقی .
یکی پیریش آمدش سرسری

بایران بدعوی پیغمبری . دقیقی .
برابستان شد به پیغمبری
که نفرین کند برت آزی . دقیقی .
که نپسندد اورا (زرتشت را) به پیغمبری
سراندر نیارد بفرمانبری . دقیقی .
زچین نزد شاپور شد بارخواست

به پیغمبری شاهرا یارخواست . فردوسی .
چنان دان که شاهی و پیغمبری
دو گوهر بود در يك انگشتی .
فردوسی .
ببرد (محمدص) از همه گوی پیغمبری
که با او کسی را نبند برتری . اسدی .
سر علمها علم دینست کان

مثل میوه باغ پیغمبر است . ناصر خسرو .
بلی این و آن هر دو نطقست لیکن
نماند همی سحر پیغمبری را .
ناصر خسرو .

هدل کن زانکه در ولایت دل
در پیغمبری زنده عادل . سنائی .
سر زهوا تا فتن از سرور است
ترك هوا قوت پیغمبر است . نظامی .
شنیدم که مانی بصورتگری
ز ری سوی چین شد به پیغمبری .
نظامی .

چندین هزار سکه به پیغمبری زدند
اول بنام آدم و خاتم بمصطفی .
سعدی .
|| فرستادگی . پیام آوری . قاصدی :
همانا کز ایران یکی لشکری

سوی ما بیامد به پیغمبری . فردوسی .
کزین پس بیائی به پیغمبری
ترا خاک داند که اسکندری . فردوسی .
چو آن پاسخ نامه گشت اسیری
زنی بود گویا به پیغمبری . فردوسی .
شوم پیش دژبان به پیغمبری
نمایم بدو مهر و انگشتی . فردوسی .
به پیغمبری رنج بردم بسی
نیرسید از این باره از من کسی .
فردوسی .

پیغن . [پَ غَ] (ا) سداب . فیجن .
پیگن . سداب را گویند و آن گیاهی باشد
دوائی مانند پودنه و خوردن آن دفع قوت
باه و مباشرت کند و معرب آن فیجن است .
(برهان) .

پیغو . [پَ] (ا) پیکو . نام ولایتی
مشهور . (برهان) . نام قسمتی از ترکستان .
|| نام هر که پادشاه ولایت پیغو شود .

(برهان) . اسم ترك غلط و مصحف پیغوست چه
صورت دیگر آن جیغو باشد و ی با ج بدل
شود چون جغرات و یغورت و دجله و دیله و
یغو بمعنی پادشاه قسمتی از ترکستان است ؛
دبیرش مرآن نامه را برگشاد
بخواندش بر آن شاه یغو نژاد .
فردوسی .

هر چند مهار خلق بگرفتند
امروز تکین و ایلک و یغو . ناصر خسرو .
اندر عمل تسکین عیار يك غازی

بندند میان بیشت صد یغو و صد تکین .
سوزنی .

عنوان جیغو یا یغو (که اغلب بقلط یغو
و یغو نوشته و خوانده میشود) بحکام خلج
اطلاق شده . ابن خردادبه (ص ۱۶) گوید
سلاطین ترك و خزر و تبت خاقان خوانده
میشوند ، « باستثنای پادشاه خراج که جیغویه
نامیده میشود » . بقول کاشغری (III ۲۴ یغو)
عنوانی بود دو درجه پایین تر از خاقان ،
عنوان یغو را باید از نام قبیله ییغو تمیز
داد ، قبیله اخیر در سمت شرقی تر بین قای و
تاتار جا داشته اند (کاشغری I ۲۸) برای
اطلاعات بیشتر رجوع کنید به حدود العالم
(ص ۲۸۸ مینورسکی) (از حواشی برهان
مصحح دکتر معین) .

|| پرندۀ شکاری از جنس باشه . (برهان) .
باشق . || منقار مرغان . (برهان) . نوك .
پیغو . [پَ] (ا) (ملك كمال الدين)
عوفی در لباب الالباب (۱) آرد : « الملك
المعظم پیغوملك . در نوبت ایالت او اهل
مرغینان و کاشان با عیشی تن آسان بودند
و او پادشاهی بود که هم قوت فضل داشت
و هم فضل قوت ، آسمانی بر زمین و آفتابی
در زین . اشعار او مدونست و دیوان شعر
او با صغر حجم چون مردم دیده عزیز و چون
دیده مردم گرامی و اگر تمامی اشعار او
نقل کرده شود از غرض کتاب باز مانیم
بعضی از حرف او ایراد کرده آمده . . . »
ای راحت دل و جان ، ای آفتاب خوبان
ای جان نواز چون دل ، ای دلنواز چون جان .
صائب .

و سپس بیست و چهار بیت دیگر از این
قصیده نقل کند و آنگاه قصیدتی دیگر آرد
در مدح خسر شاعر طغان مرغینان که با این
بیت آغاز شود :

فرمان نافذ او بر حکمها دلیل
دست تصرف او بر ملکها دراز
خاقان حسام دین حسن بن علی که هست
از جمله جهان ز همه چیز بی نیاز .
و هم قصیدتی دیگر آرد در حق همان ممدوح
چنین :

خندید صبح چون دهن یار سیمتن
او خنده زد بمن برو من در گریستن .

اما این دو قصیده از حسام الدین بختیار بن
زنگی سلجوقی متخلص به پیغوی است مداح
پیغوملك . و در نسخه لباب الالباب قبل از نقل
دو قصیده فوق ظاهر آ عبارتتی بوده است شعر
بر آنکه شاعران دیگر چنین مدایحی در
حق او داشته اند و از نسخه آن عبارت حذف
شده . و دو قصیده بدنبال قصیده پیغوملك
و بنام اودرج گریده است و حال آنکه در
صدر قصیده اول نام ممدوح که شعر در مدح
اوست بالصراحه آمده است .

مرحوم قزوینی در حواشی لباب الالباب
نوشته اند : پیغوملك ظاهر آ از ملوك الطوائف
خانیه ماوراءالنهر است چه ایشان بعد از استیلا
قر اخطائیان در ماوراءالنهر (از حدود سنه
۵۳۰ - ۶۰۶) منقسم شده بودند بملوك
صغار بسیار و هر ناحیه کوچکی در دست
یکی از ایشان بود از جانب قر اخطا . و مراد
از کاشان ، کاشان ماوراءالنهر است . (انتهى) .
این مرد آنچنان که آقای نفیسی در حواشی
تاریخ بیهقی (جلد سوم ص ۱۳۶۲ تا ۱۳۷۷)
نوشته اند ملکشاه حسام الدین یا عزالدین
حسن بن علی الخ یغو است متوفی در ۶۲۲
هجری ممدوح خواجه ضیاء الدین بن خواجه
جلال الدین مسعود خجندی معروف به پارسی
و حسام الدین بختیار بن زنگی سلجوقی ، ظاهر آ
از امرای دوره سلجوقی و اشعار این شاعر
اخیر چنانکه گفتیم در لباب الالباب با اشعار
ممدوح او پیغو ملك مخلوط شده است و یا
این اغتشاش در نسخه حاضر لباب الالباب
رخ داده است .

این شعر ظاهر آ از پیغو ملك است ؛
بر دشمن تو خندد گردون چو مرد عاقل
بر هر لهای ججی بر ژاژ های طیان .
(رودکی ج ۳ ص ۱۱۸۱) .
و هم از اوست چنانکه عوفی نیز در لباب الالباب
آورده است ؛

رباعی
ای عقد جواهر خجل از نامه تو
مستور جهان فضل در جامه تو
بهر هنری روان شده در و کهر

چون ریک بیابان ز سر خامه تو ،
رباعی

هر گز تبدم لب تو یارب روزی
یابنده تو نیست مگر لب روزی
گیسوی تو صد روز شبی کرد ولیک

رخساره تو نکرد يك شب روزی .
هم اوراست (۲) :

جستم برای فال کتابی و ناگهان
دستم بپیر گوهر سید حسن رسید

باصد زبان چگونه توان گفت شکر این
کاتج از خدای خواسته بودم بمن رسید .

(۱) لباب الالباب چاپ اروپا ج ۱ (ص ۵۲ و ۵۹ و ۳۰۴ و ۳۰۵) . (۲) این دو بیت ظاهر آ از پیغوملك نباشد بلکه از حسام الدین
پیغوی است . رجوع شود به جلد سوم تاریخ بیهقی چاپ آقای نفیسی ص ۱۳۶۳ بیعد .

پی فکندن

پی فرخین . [ف] (ا) دهی از بخش دهلران شهرستان ایلام . واقع در ۴۰ هزار گزی شمال راه شوسه دهلران به نصریان . کوهستانی ، گرمسیر . دارای ۲۶۷ سکنه . آب آنجا از چشمه ها . محصول آنجا غلات و روغن و پشم . شغل اهالی آن زراعت و گله داری و راه آنجا مالروست و ساکنین ده از طایفه موش هستند . بنای اما سراده ای بنام ایراهیم از آثار قدیمه است . این ده در دو محل و فاصله یک هزار گز از یکدیگر واقع و به علیا و سفلی نامیده میشوند . سکنه علیا ۱۱۷ نفر است . (فرهنگ جغرافیائی ایران جلده) .

پی فشردن . [پ ف ش د] (مص مرکب) ثابت قدم بودن و استوار کردن و استوار شدن قدم (آندراج) . پی فشردن .

ثبات ورزیدن . پایداری کردن ؛ یکی شاه گیلان یکی شاهری که بفشاردندی که جنگ پی . فردوسی .

تنی را که بتوانی از جای برد
بیرخاش او پی چه خواهی فشرد .
نظامی .

بنطع کینه بر چون پی فشردی
در افکن پیل و شه رخ زن که بردی .
نظامی .

ن شاید در آن دآوری پی فشرد
که دعوی شاید در او پیش برد .
نظامی .

جهان کام و ناکام خواهی سپرد
بخود کامگی پی چه باید فشرد .
نظامی .

بداد و دهش در جهان پی فشرد
بدین دستبرد از جهان دست برد .
نظامی .

بهر جا که نیروی من پی فشرد
مرا بود پیروزی و دستبرد .
نظامی .

در منزل مهر پی فشردند
وان نزل که بود پیش بردند .
نظامی .

نه پی در جستجوی کس فشردم
نه جز روی تو کس را سجده بردم .
نظامی .

|| قدم نهادن ، قدم زدن . (آندراج) .

پی فکندن . [پ ف ک د] (مص - مرکب) . پی افکندن . بنیان گذاردن . بنا نهادن . || از بن بر کندن . رجوع به پی افکندن شود .

بدادندش آن نامه خسروی
نوشته بر وبر خط پیغوی . دقیقی .

نپشت اندر آن نامه خسروی
نکو آفرین بر خط پیغوی . دقیقی .

همه ایرجی زاده پهلوی
نه افراسیابی و نه پیغوی . دقیقی .

زبانها نه تازی و نه پهلوی
نه چینی نه ترکی و نه پیغوی . خسروی .

تا شاعران شعر بگویند و بشنوند
وصف دو زلف و دلب خوبان پیغوی . فرخی .

ز یاقوت سیصد کمر پیغوی . اسدی .

پیغوی . [پ غ] (ا) لقب شاعری بنام حسام الدین بختیار بن زنگی سلجوقی . (رجوع به حواشی تاریخ پیغوی آقای نفیسی ج ۳ ص ۱۳۶۲ بعد شود) .

پیغله . [پ غ] (ا) چوب یوسیده که در خوزستان بجای آتشگیره بر چخماق زنند . (انجمن آرا) . چوبی یوسیده که در خوزستان بجای ید و حراق بکار برند .

اما مصحف پیغه است رجوع به پیغه شود .

پیف . [ف] (ا) (صوت) پیغه . کلمه ایست کراحت نمودن از بوی بد را . صوتی نمودن کراحت از بوی ناخوشی را . صوتی که گاه کراحت از بوی بد ادا کنند . کلمه ای نمودن اگر اهرا از بوئی عفن . صوتی که از آن نفرت و کراحت از استشمام بوئی بد نمایند .

پیغانج . [ن] (ا) دهی از دهستان جلگه افشار بخش اسد آباد شهرستان همدان . واقع در ۲۳ هزار گزی باختر قصبه اسد آباد و ۲ هزار گزی شوسه اسد آباد به کنگاور . جلگه ، سردسیر ، دارای ۳۹۰ سکنه . آب آن از چشمه ، محصول آنجا غلات و لبنیات مختصر و انگور . شغل اهالی آن زراعت و گله داری . صنایع دستی زنان آنجا جاجیم بافی و راه آن در فصل خشکی اتومبیل روست .

(از فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵) .

پی فراخ . [پ ف] (ص) (۱) تندرو مفرط ؛ شهری که داور بود پی فراخ

شود دخل بر نانو خشک شاخ .

پی فراخی . [پ ف] (حامص) عمل پی فراخ ؛

بود باراهواریش همه لنگ
با چنین پی فراخیش همه تنگ .

نظامی .

که مارا سر پرده تنگ نیست
بجز پی فراخی در آهنگ نیست .

نظامی .

ملك ازو گر چه سبز شاخی داشت
او چو خورشید پی فراخی داشت .

نظامی .

هم اوراست ؛
دیده ز جمال یار یابد
آن بهره که از کمال یابد
نی نی ز بهار کی توان یافت
هرج آن ز جمال یار یابد
از روی چو گلستان او دل
گل جوید و لیک خار یابد
گفتم که بیند زلف را ، گفت
این فتنه کجا قرار یابد
روزی که جفا پرست شد یار
آن روز زمانه کار یابد
چون او نتوان بمرها یافت

هر دم چومن او هزار یابد .

پیغور . [پ] [پ] (را) دهان تنگ (برهان) . || مرطبان کوچک و امثال آن (برهان) . مرتبان کوچک .

پیغوله . [پ ل] (ل) پیغله . پیغله . پیغوله . کنج و گوشه خانه (برهان) . زاویه ؛ ای که در دل جای داری بر سر و چشم نشین کاندین پیغوله ترسم تنگ باشد جای تو . خاقانی .

به پیغوله غار ها جای گیر . نظامی .

پنج قلاشیم در پیغوله ای
با حریفی کو رباب خوش زند

چرخ مردم خوار گویی خصم ماست
تا چو بر خیزیم بر هر شش زند .
(انوری - در طلب شراب) .

زهبت به پیغوله ای در گریخت . سعدی .
همه هستی خود بیکسو کنم
به پیغوله نیستی خو کنم .
امیر خسرو .

چو میدانی که این منزل اقامت را نمی شاید
علم بر ملك باقی زن ازین پیغوله فانی .
خواجو .

پیغوله به پیغوله نور دیدم و رفتم
این بادیه را قافله سالار جنون بود .
(سنجری کاشی . از آندراج) .
|| کنج و گوشه چشم . (آندراج) . ||
بیراهه که نقیض راه باشد . رجوع به پیغوله شود در همه معانی .

پیغون . [پ] (را) عهد و شرط . (برهان) .

پیغان . || (ص) هرزه (شرنامه) .

پیغونژاد . [پ ن] (ص مرکب) از نژاد پیغو ، ملك و امیر قسمتی از ترکستان ؛

گوگرد کش نیزه اندر نهاد
بر آن نره دیوان پیغونژاد . دقیقی .

دیرش مر آن نامه را بر گشاد
بخواندش بر آن شاه پیغونژاد . دقیقی .

اما صحیح کلمه پیغواست . رجوع شود به پیغو و پیغونژاد .

پیغوی . [پ غ] منسوب به پیغو (مصحف پیغو) نام عمومی ملوک سرزمین پیغو (پیغو) که قسمتی است از ترکستان ؛

(۱) رجوع به گنجینه گنجوی ص ۲۳۳ (پی فراخی) شود .

پیغوز . [پ] (۱) پوزه . پوز . پتغوز .
(رجوع به پتغوز شود) ، غمامه ، پیغوز بند
(صراح) . رجوع به پیغوز بند شود .
پیغه . [ف] (۱) (۱) چوبی باشد پوسیده در
ولایت خوزستان و آنرا بجای آتشگیره
بکار برند یعنی با سنگ چخماق آتش در
آن زنند . (برهان) . چوب پوسیده که در
خوزستان بجای آتشگیره بر چخماق زنند .
(آندراج) . پد . پود . بد . بود . خف
حراق . قو . قاو . چوبی باشد خود
رنگ بغایت پوسیده و نرم شده در ولایت
خوزستان آنرا بر طریق پده و قاو بکار دارند
و چون چخماق زنند آتش در آن گیرد .
(صحاح الفرس) :
سوخته پیغه ت درفش لشکر ترکان چین
بر ذره گرد سپاهت لشکر هندوستان .
عنصری .
پیغه . [ف] (۱) (صوت) . پیف . رجوع به
پیغ شود .
پی قاب . (ا) ده کوچکی است از
بخش قصر قند شهرستان چاه بهار . واقع
دره هزار گزی جنوب قصر قند و ۱۰ هزار
گزی خاور راه مالرو قصر قند به چاه بهار .
دارای ۲۵ سکنه .
(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۸) .
پیقو . (ا) دهی از دهستان جرگلان
بخش مانه شهرستان بجنورد . واقع در ۱۰
هزار گزی خاور بجنورد - سر راه قدیم
بجنورد به قوچان . کوهستانی سردسیر . دارای
۱۱۸ سکنه . آب آن از چشمه - محصول
آنجا غلات و بن شدن و ترپاک . شغل اهالی
آنجا زراعت و مال داری و راه آن مالروست .
(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۹) .
پیقو . (ا) دهی از دهستان جرگلان
بخش مانه شهرستان بجنورد . واقع در ۶۳
هزار گزی شمال باختری مانه . کوهستانی
گرمسیر - دارای ۳۹۴ سکنه . آب آنجا از
رودخانه . محصول آن غلات . شغل اهالی
آنجا زراعت و راه آن مالروست .
(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۹) .
پیک . (ا) دهی از دهستان چهار -
اویماق بخش قره آغاج شهرستان مراغه .
واقع در ۲۰ هزار گزی جنوب خاوری
قره آغاج و ۳۷/۵ هزار گزی جنوب شوسه
مراغه بمیان - کوهستانی معتدل مالاریائی
دارای ۳۷۹ سکنه . آب آن از رودخانه
آید و غموش . محصول آنجا غلات و بزرک
شغل اهالی آن زراعت . صنایع دستی مردم آن
جاجیم بافی و راه آنجا مالروست .
(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۴) .
پیک . [پ] (ا) دهی جزء دهستان
حومه بخش زرنند شهرستان ساوه . واقع در
۱۸ هزار گزی خاور زرنند - کنار راه

ساوه به تهران . جلگه معتدل . دارای
۱۱۲۰ سکنه . آب آنجا از قنات شوروتلخ .
آب خوردن آن از آب انبار و چند چشمه در
یک فرسخی دارد . محصول آنجا غلات -
شغل اهالی آن زراعت و کله داری و گلیم -
بافی . یک آب انبار باستانی و یک امامزاده
در جنوب آبادی دارد .
(فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱) .
پیک . [پ] (۱) (۱) از اوستانی پدیکا ، لغه
بمعنی پیاده رونده و مجازاً قاصد (کسیکه
مأمور رساندن بارها و نامه های پستی است
از جایی بجایی) (۲) برید (۳) فیج . (منتهی
الارب) . قاصد . مرسل . ساعی . پروانه .
چاپار . نامه بر . پیام آور (شرفنامه) . رسول .
پیامبر . چپر . فرستاده . سفیر . (دستوراللفه) .
(دهار) پست . اولاغ . خبر بر . (شرفنامه) .
ج ، پیکان : صاحب آندراج گوید :
یک جماعه معروف مرکب از پی بمعنی
قدم و کاف نسبت چرا که این مردم را
بیشتر سروکار به پای باشد و در هندی
اصلی پایک مطلق پیاده را گویند و پیک و
پایک هر چند که من حیث ماده یکی است
لیکن من حیث الاستعمال بینهما نسبت عموم
و خصوص است همچنان که در میان پیک
و پیاده (انتهی) ؛ الفیج . رسول السلطان علی
رجلیه . (المعرب جوالیقی ص ۲۴۳) :
پیک غزنین نرسیده است که من
خبری یابم از دوست مگر . فرخی .
گر نامه کند شاه سوی قیصر رومی
و پیک فرستد سوی قفقور ختایی .
منوچهری .
پوپویک نیک بریدیست که در ابرند . . .
راست چون پیکان نامه بسر اندر بزنند .
منوچهری .
دومرد پیک راست کردند با جامه پیکان که
از بغداد آمده اند . (ابوالفضل بیهقی ص
۱۸۳ چاپ ادیب) . پیکانرا ایستادانیده
بودند که از بغداد آمده اند . (ابوالفضل
بیهقی ص ۱۸۳) . مادر این حدیث بودیم
که پیک در رسید . (ابوالفضل بیهقی ص ۶۳۲) .
سه پیک در رسیدند از منهبان که بر خصمان
بودند باملطفها در یک وقت . (ابوالفضل -
بیهقی ص ۶۴۲) .
پیک جهانی تویندیش نیک
سخره گرفتست ترا این جهان . ناصر خسرو .
یکی پیک بآباد همراه کرد
پدر را ازین مژده آگاه کرد . اسدی .
تا نخستین پیک او باشد بسوی راه هند
پر همی آراید از بهر سفر لکلك بچه .
سوزنی .
نه در بحر قنات نه در جبال سکون
چو تیز رحلت پیک ، چو زود رو سیاح .
مسعود سعد .

چوپیک و مرد رام از درو آمد
طراقی از دل وینه بر آمد .
ویس ورامین .
چو آمد نامه دایه بشهر و
بنامه در سخنها دید نیکو
بمژده پیک او را تاج زر داد
بجز تاجش بسی زرو گهر داد .
ویس ورامین .
بلقیس گفت ملکی که پیک او مرغ باشد
بزرگ باشد . (قصص الانبیاء ص ۱۶۵) .
بهر جای جاسوسان و پیکان و نامه ها می
فرستاد . (تاریخ سیستان) .
رسول خیر و برید ثواب و وفد صلاح
سفر عفو و بشیر نجات و یک فلاح . . .
عبدالواسع جلی .
این چوپیکان بشارت بر شنایان در هوا
وین چوپیلان جواهر کش خرامان در قطار .
(انوری . در صفت سخا) .
چنانکه دوشم بی زحمت کبوتر و پیک
رسید نامه صدر الزمان بدست صبا .
خاقانی .
از بهر آنکه نامه بر تعزیت شوند
شام و سحر دو پیک کبوتر شتاب شد .
خاقانی .
در شب و فراز این دومنزل
یک پیک وفا روان ندیدست . خاقانی .
رسید وقت که پیک امل ز حضرت او
رساند آیت رحمت به انفس و آفاق .
خاقانی .
ستاره گفت منم پیک عزت از در او
ازان بمشرق و مغرب همیشه سیارم .
خاقانی .
کار پیکان نامه بردن دان و بس
پیک را کی نامه خوان دانسته اند .
خاقانی .
عارفان احرام را در راه او
هفت پیک رایگان دانسته اند . خاقانی .
دیو دلان سرکشش حامل عرش سلطنت
مرغ یران ترکشش پیک سیای مملکت .
خاقانی .
یک انفس بر طریق مراد
دعوت مستجاب من راندهست . خاقانی .
بشرق و غرب رسد نامه ضمیرم از آنک
کبوتر فلکی پیک رایگان مست .
خاقانی .
پیک که او بمشراقبال و دولست
دربار گاه سینه من رهگذر کشاد .
خاقانی .
چوپیک خواجه بدار الخلافه باز رسد
سلام بنده رساند بآستان جلال . خاقانی .
بخون ساده ماند اشک و خاک سوده دارد رخ
مگر رخ لعل پیکانست و اشکم لعل پیکانی .
خاقانی .

شیدند و دیدند کردار من

بژوبین زدن جنگ و پیکار من .

فردوسی .

کسی زین بزرگان یدیدار نیست

وزین با جهاندار پیکار نیست . فردوسی .

به فرسی یکی نامه بنوشت شاه

زیپکار ترکان و کار سیاه . فردوسی .

جز از جنگ و پیکار چاره ندید

خروش از میان سیه بر کشید . فردوسی .

یکی آتش از تارک گرگسار

بر آمد زیپکار اسفندیار . فردوسی .

دل و جنگ و کین را بیکسو نهاد

وزان پس نکرد او زیپکار یاد . فردوسی .

بخشید جانشان بگفتار اوی

چوبشنید زاری و پیکار اوی . فردوسی .

بگردد بسی گرد آن رزمگاه

زیپکار او خیره گردد سیاه . فردوسی .

بیک تیر ازو پشت بر گاشتند

بدو دشت پیکار بگذاشتند . فردوسی .

به پیکار پیش من آرد سیاه

مگر بازخواهم ازو کین شاه . فردوسی .

همی کز بدانت گفتار اوی

بیاراست دلرا به پیکار اوی . فردوسی .

همان به که سوی خراسان شویم

زیپکار دشمن تن آسان شویم . فردوسی .

ز گل بهره من بجز خار نیست

بدین با جهاندار پیکار نیست . فردوسی .

خداوند ما و شما خود یکبست

بیزدانمان هیچ پیکار نیست . فردوسی .

چوبشنید کاوس گفتار اوی

بیاراست لشکر پیکار اوی . فردوسی .

چو سرخه بدانگونه پیکار دید

سنان فرامرز سالار دید . فردوسی .

تهمتن چو از خواب بیدار شد

سر پر خرد پر زیپکار شد . فردوسی .

بسی کرد اندیشه های دراز

زهر گونه ای کرد پیکار ساز . فردوسی .

اگر سام آید همانست جنگ

که دیده است پیکار و رزم نهنگ . فردوسی .

چه نامی بدینسان بجنگ آمده

به پیکار شیر و پلنگ آمده . فردوسی .

بخندید رستم ز گر زگران

که اینست پیکار افغانیان . فردوسی .

پس و پشت او چند از ایرانیان

پیکار آن گر گزسته میان . فردوسی .

بگیتی به از مردمی کار نیست

بدین با تو دانش به پیکار نیست . فردوسی .

|| پیک سید و سیاه ، شب و روز :

اگر نامه رفتم را نوید

دهند این دویک سیاه و سید ... اسدی .

پیک . (۱) اسم صوت عطسه .

پیک . (۱) (کلمه قرآنه) ورق قمار که

بر آن صورتی چون سرنیزه است و بهمان

مناسبت این نام دارد؛ تکخال پیک، دولوی

پیک ، پی پی پیک ، ده لوی پیک . . .

پیکادر . [د] (۱) (۱) کلمه آسیانیولی

مستعمل در قرآنه بمعنی سوار کاری که در

تاخت حیوان متهاجی چون گاو و جز آن را

به نیزه زند .



پیکادر .

پی لک آس . [ک] ملاحی از مردم ماری در

قرن چهارم پیش از میلاد ، وی درسواحل

شمالی با کتشافاتی توفیق یافته است .

پیکار . یا پیکار . [پ] (۱) (ازاوستایی

«بیشتی کار» و پهلوی پیکار) (۲) . جنگ .

(لغت نامه اسدی) . رزم . نبرد . حرب . محاربه .

خصومت . (مجموعه اللغة) . جدل . (مجموعه اللغة) .

جدال . (برهان) (مجموعه اللغة) . مجادله . مأج .

(منتهی الارب) . کشمکش . مرن . (منتهی

الارب) . مریه . (منتهی الارب) . آورد . کارزار .

فرخاش . ناورد . و غا . هیجا . پر خاش . ستیز .

وقعه (۳) . صاحب غیاث بکاف عربی و فارسی آرد

و گوید معنی ترکیبی آن امری است که نسبت

داشته باشد به پا و آن عبارتست از ثبات

قدم و افشردن که از لوازم جنگ است و بمعنی

جنگ و جدل مجاز است (انتهی) .

صاحب آنندراج آرد ، پیکار بکاف فارسی

جنگ و جدل . مشهور بکاف تازی است

مر کب از پی بمعنی پای و کار که ترجمه

امرست یا گار که کلمه نسبت است و علی

التقدیرین معنی ترکیبی آن امری که نسبت

داشته باشد بیای و آن عبارت از ثبات قدم

و افشردن پای است که از لوازم جنگ

بلکه عمده آنست پس جنگ و جدل مجاز

بود . (انتهی) :

چنین گفت شیرو که ای زورمند

پیکار پیش دلبران نهند . فردوسی .

نخستین که بر کلک بنهاد شست

بیابان زیپکار ترکان برست . فردوسی .

از آن خستگی پشت بر گاشته

درو دشت پیکار بگذاشته . فردوسی .

نیاید بنزدیک ایرانیان

ببندند پیکار او را میان . فردوسی .

بفتح الباب دولت بامدادان

زدرپیکی در آمد سخت شادان . نظامی .

پیک سخن ره بسر خویش برد

کس نبرد آنچه سخن پیش برد .

نظامی .

این دو طرف گرد سید و سیاه

راه ترا پیک زیپکان راه . نظامی .

خاص نوالش نفس خستگان

پیک روانش قدم بستگان . نظامی .

مرا از خانه پیکی آمد امروز

خبر آورد از آن ماه دل افروز .

نظامی .

چو دیدند کان پیک منزل شناس

بمنزل شود بی رقیبان یاس . نظامی .

تیر را پیک بلا خواهم ساخت

تیغ را زخم میان خواهم زد . عطار .

پیک راهی تو بشمع روی او منگر بسی

تا نگر دی همچون پروانه ناپروای او .

عطار .

چون مرا پیک ره دین بینی

هر دم در ره کفار کشی . عطار .

بارد گر گریس کوی دوست

بگذری ای پیک نسیم صبا . . . سعدی .

که فردا چو پیک اجل در رسد

بحکم ضرورت زبان در کشی . سعدی .

ای پیک نامه بر که خبر میبری بدوست

یالیت اگر بجای تو من بودمی رسول .

سعدی .

وصول نامه فتح و فروغ روی ظفر

به پیک تیز ورخ تیغ سر قشان باشد .

اثیر اومانی .

آن پیک نامور که رسید از دیار دوست

آورد حرز جان ز خط مشکبار دوست .

حافظ .

زدلبرم که رساند نوازش قلمی

کجاست پیک صبا گر همی کند کرمی .

حافظ .

ای پیک پی خجسته چه نامی فدیت لک

هر گز سیاه چرده ندیدم بدین نمک .

حافظ .

صد پیک دوانید و یکی باز نیامد .

جامع التمثیل .

اصل همه چیزها توئی تو بتحقیق

پیک نظر دور تر بری چو ز کیوان .

حاج سید نصر الله تقوی .

|| قمر . تابع سیاره . کوکب سیارثانی که

بر گرد سیاره اصلی گردد .

|| پیک آسمانی ، فرشته :

هر دمش صد نامه صد پیک از خدا

یار بی زو ، شصت لیک از خدا . مولوی .

|| پیک مرتب ، بگمانم همان اسکدار باشد

رجوع به اسکدار شود .

(۲) اوستایی paitikâra ، پهلوی patkâr (جنگ) ، ارمنی paykar (جنگ) حاشیه برهان قاطع مصحح دکتر معین) . (۱) Picador . (۳) Combat. Bataille.

بگردد بسی گرد آن رزمگاه
زییکار او خیره گردد سیاه . فردوسی .
سخن گفت کیخسرو از رزمگاه
وزان رنج و ییکار توران سیاه .
فردوسی .

بینی تو پیکار مردان کنون
شود دشت یکسر چو دریای خون .
فردوسی .

چو دشمن بدیوار گیرد پناه
زییکار و کینش نترسد سیاه . فردوسی .
سپه را کنم زین سپس بردونیم
سر آمد کنون روز پیکار و بیم .
فردوسی .

زخوی بد او سخن نشنوم
زییکار او یکزمان نغوم . فردوسی .
زکاس و از خام گفتار اوی
زخوی بدورای و ییکار اوی . فردوسی .
که چون مرغ پر بسته بودی بدام
همه کار ناکام و ییکار خام . فردوسی .
کسی زین بزرگان به ییکار نیست
بدین با خداوند ییکار نیست . فردوسی .
نباید که باوی شوی جنگجوی
به ییکار روی اندر آری بروی .
فردوسی .

چرا این مردم دانا وزیرک سارو فرزانه
به تیمار و عذاب اندر ابا دولت بییکارست .
اگر گل بارد (کارد) ارسد برگ ابازیتون
زبخت او بر آن زیتون و آن گلبن بهاصل خنجک و
خارست .
خسروی .

روز ییکار و روز کردن کار
بستدندی ز شیر شرزه شکار . عنصری .
بدل گفت اگر جنگجویی کنم
ییکار او سرخروئی کنم . عنصری .
امیر جنگجوی آياز اویماق
دل و بازوی خسرو روز ییکار . فرخی .
خدا یگان زمانه چو این خبر بشنید
چه گفت ، گفت همیخواستیم من این ییکار .
فرخی .

دشمن زدوستان اجل شیر بدو شد
بگذارد خنجر بدم خنجر ییکار . منوچهری .
چو بچه را کند از شیر خویش مادر باز
سیاه کردن پستان نباشد از ییکار .
(ابو حنیفه اسکافی . از تاریخ ابوالفضل بیهقی) .
زییکار بددل هراسان بود
بنظاره بر جنگ آسان بود . اسدی .
همه کار ییکار و رزم ایزد است
که داند که فرجام پیروز کیست .
اسدی .

من ایدر به ییکار و رزم آمدم
نه از بهر شادی و بزم آمدم . اسدی .
غو کوس بر چرخ مه بر کشید
به ییکار دشمن سپه بر کشید . اسدی .

چو زنهار خواهند زنهارده
که زنهار دادن زییکار به . اسدی .
نکرد از جهلگی اهل خراسان
کسی زو بیشتر با دهر ییکار .
ناصر خسرو .

تابه ییکار بود صلح طمع میدار
چو بصلح آمد میترس زییکارش .
ناصر خسرو .

چون ندهی داد خویش و داد بخواهی
نیست جز این چیز اصل و مایه ییکار .
ناصر خسرو .
اصل اسلام زین دو چیز آمد قران و ذوالفقار
نه مسلمان و نه مشرک را درین ییکار نیست .
ناصر خسرو .

پرطوطی و عندهایب اشجارش
بی هیچ بلا و هیچ ییکاری . ناصر خسرو .
بچه تست همه خلق و تو چون گریه
روز و شب با بچه خویش به ییکاری .
ناصر خسرو .
هیچکس را با قضا ی آسمان ییکار نیست .
قطران .

هیچ توری را نفرماید خرد ییکار او
ور بفرماید بخون اندر شود مستور تور .
قطران .

روز کوشش چو ز پران آری
آن قضا پیکر قدر ییکار .
(قوامی . از شرفنامه) .

نیاز گریب درد ییکر مرا ازم
نبینی از پی کار نیاز ییکارم . خاقانی .
سرخیل شیاطین شد پی کور زییکانت
باد از پی کار دین ییکار تو عالم را .
خاقانی .

آتش تیغ او که ییکار
شعله در قصر قصر اندازد . خاقانی .
در مقام عز و عزالت در صف دیوان عهد
راست گویی روستم ییکار و عنقا ییکرم .
خاقانی .

روز از فلک بود همه فریادش
شب باز حل بود همه ییکارش . خاقانی .
پیرو جوان بر خطر از کار تو
شهر و ده آزرده زییکار تو . نظامی .
بهر جا که باشی زییکار و سور
مباش از رفیقی سزاوار دور . نظامی .
گر تو اهل دل نه ای بیدار باش
طالب دل باش و در ییکار باش . مولوی .
ورنه خالی کن جواله را ز سنگ
باز خر خورا ازین ییکار و ننگ .
مولوی .

بنده وار آمدم بزنهارت
که ندارم سلاح ییکارت . سعدی .
به ییکار دشمن دلیران فرست
هز بران بشاورد شیران فرست . سعدی .
ندارد زییکار و ناورد باک . سعدی .
چو شمشیر ییکار برداشتی
نگهدار پنهان ره آشتی . سعدی .

چو شاید گرفتن بشرمی دیار
ییکار خون از شامی میار . سعدی .
حذر کن زییکار کمتر کسی
که از قطره سیلاب دیدم بسی . سعدی .
دو عاقل را نباشد کین و ییکار
نه دانا خود ستیزد با سبکیار . سعدی .
و پسری را با چند برادر و پاسی هزار مرد
بطوس سیار تابه ییکار رود .

(فارستاه ابن البلخی چاپ اروپا ص ۴۴) .
و همانا چنان صواب تر که به ییکار فرستد .
(فارستاه ابن البلخی ص ۶۷ چاپ اروپا) .
مخاصمه ، ییکار کردن با کسی . (منتهی -
الارب) . غلت ، مرد سخت ییکار (منتهی -
الارب) . تغازر ، خصومت و ییکار نمودن
با کسی . (منتهی الارب) . عناش ، بادشمن
ییکار و کارزار کننده . (منتهی الارب) .
غاز ، مرد ییکار . (منتهی الارب) . تکاهل
باهم ییکار کردن . و خصومت نمودن .
(منتهی الارب) . مجادله ، جدال ، ییکار
سخت کردن بایکدیگر . (تاج المصادر
بیهقی) . هیزه ، بانگ و خروش در ییکار
(منتهی الارب) . خصومه ، ییکار کردن با
کسی . (منتهی الارب) . خصام ، ییکار
کردن با کسی . (منتهی الارب) .

|| جدل ، مجادله ، ناسازواری ، بدخویی ،
و گر باز کردم ازین رزمگاه
شوم رزم نا کرده نزدیک شاه .

همان خشم و ییکار باز آورد
بدین غم تن اندر گداز آورد .
فردوسی .

|| مجادله زبانی ،
چنین گفت کای خام ییکارتان

شنیدن نیز زید گفتارتان . فردوسی .
|| گلاویز . دست یقه . آویزان ،
جوانیش را خوی بدیوار بود
ابا بد همیشه ییکار بود . فردوسی .

|| خشم ،
کسی کو بزندان و بند من است
گشادش در دو گزند من است
ز خشم و زبند من آزاد گشت
ز بهر تو ییکار من باد گشت . فردوسی .
|| سخن بیهوده ،

بهستیش باید که خستوشوی
ز گفتار ییکار یکسوشوی . فردوسی .
ناحیت سپاهان و مردم آن جهانیان را عبرتی
تمام است ، باید که جوابی جزم و قاطع
دهد نه عشو و پیکار . (ابوالفضل بیهقی ص
۲۱۹ و ۲۲۰ . چاپ دکتر فیاض) .

زخوی بد او سخن نشنوم
زییکار او یکزمان نغوم . فردوسی .
ابلهی دید اشتری بچرا
گفت نقشت همه کز دست چرا ،
گفت اشتر که اندرین ییکار
عیب نقاش میکنی هشدار . سنائی .
|| قصد و اراده (برهان) .

پیکار کردن

نشان ده که پیکار سازم بدوی
میان یلان سر فرازم بدوی . فردوسی .
یکش هر که پیکار سازد به ده
همه که ترانند یکسر ، تومه . فردوسی .
پیکار ساز . [پ] (ن ف مر کب مرخم) که
پیکار سازد که جنگ در اندازد . که رزم
آغازد . که حرب ترتیب دهد .
زبس خشت گردان پیکار ساز
شده پیل چون درنستان گراز . اسدی .
نمد پوشی آمد یچنگش فراز
جوانی جهانسوز پیکار ساز . سعدی .
پیکار سان . [پ] (امر کب) محل جنگ .
شهر جنگ .
دریغست رنج اندرین شارسان
که داننده خواندش پیکارسان .
فردوسی .
پیکار کرد . [پ ک] (مص مرخم) پیکار
کردن ، جدال ، مجادله .
چنین برزوبالا و این کار کرد
نه خوبست با دیو پیکار کرد . فردوسی .
|| (در اصطلاح موسیقی) نام سرودی و آهنگی
از موسیقی .
زننده دگر گون بیاراست رود
بر آورد ناگاه دیگر سرود
که پیکار کردش همی خواندند
چنین نام از آواز او راندند .
فردوسی .
پیکار کردن . [پ ک د] (مص مر کب)
جنگ کردن . حرب کردن . نبرد کردن .
رزم ساختن . پیکار ساختن . ملاهاة . (منتهی -
الارب) . معاقمة . (منتهی الارب) . لجاج .
(منتهی الارب) . منازعه . (تاج المصادر بیهقی) .
(منتهی الارب) .
بر آشت و ما را بدان خوار کرد
بگفتار با شاه پیکار کرد . فردوسی .
ورنه خوش آیدت همی قول من
با فلک گردان پیکار کن .
ناصر خسرو .
نکرد از جملگی اهل خراسان
کسی زو بیشتر با دهر پیکار .
ناصر خسرو .
گرتیغ میزنی سپر اینک وجود من
صلحتست ازین طرف که تو پیکار میکنی .
سعدی .
چو کردی با کلوخ انداز پیکار
سر خود را بنادانی شکستی . سعدی .
تتاحل ، مجادله کردن ، پیکار کردن با
یکدیگر . (مجملة اللغة) . محانة ، پیکار کردن
با کسی در سخن . (تاج المصادر بیهقی) .
مماراة ، مراة ، پیکار کردن با کسی .
(منتهی الارب) .

پیکار خور . [پ خ] (ن ف مر کب مرخم)
پیکارجوی ، طالب پیکار . آرزومند جنگ .
جنگجو . پیکارخواه . جنگ خواه .
از ایران سیاهیست بسیار مر
همه سر فروشان پیکار خور . اسدی .
پیکار خواه . [پ خا] (ن ف مر کب مرخم)
پیکارجوی ، جنگجوی ، طالب جنگ .
طالب حرب . خواستار رزم .
نه سام و نریمان و گورنگ شاه
نه گر شاسب جنگی پیکار خواه . فردوسی .
پیکار د . (امیل) (۲) ریاضی دان فرانسوی
مولد پاریس (۱۹۴۱ - ۱۸۵۸) عضو
فرهنگستان علوم و فرهنگستان فرانسه .
پیکار د . (آبه ژان) (۳) عالم ستاره شناس
فرانسوی . مولد فلش (۱۶۸۲ - ۱۶۲۰) .
پیکار د . (لوئی - بنوا) (۴) شاعر فکاهی
فرانسه . مولد پاریس (۱۸۲۸ - ۱۷۶۹) .
پیکار داشتن . [پ ت] (مص مر کب)
جنگ داشتن . در حرب بودن . در رزم
بودن .

زده پوش گشتند مردان بستان
مگر باغ با زاغ پیکار دارد .
ناصر خسرو .
جفا و ستم را غنیمت شمارد
وفا و لطف را پیکار دارد .
ناصر خسرو .
یکی تخم خوردست از بی فلاحی
همی کار همواره پیکار دارد .
ناصر خسرو .
رجوع به پیکار شود .

پیکاردی . (اخ) (۵) نام قدیم ایالتی
بشمال فرانسه . مرکز آن آمین (۶) . از خطه
های شمالی فرانسه است . از طرف شمال
بخطه آرتواز و خطه بولونی ، و از سوی
مشرق بخطه شامپانی و از جانب جنوب بخطه
جزیره فرانس و از جهت مغرب بخطه نور -
ماندی و دریای مانش محدود و محاط است
مرکز شهر آمین و منقسم به پیکاردی علیا
و سفلی بود ولی طبق تقسیمات تازه تمام
ایالت سوم و مقداری از ایالت های ران و اواز
و یاد کاله هم باین خطه منضم گشته است .
جنگه های بسیار دارد ، محصولات عمده اش
عبارت است از حبوبات گوناگون و نباتات
مخصوص برون کشی ، میوه جات و انواع
سبزی آنجا فراوانست .

پیکار رفتن . [پ ر ت] (مص مر کب)
بجنگ رفتن . بحرب رفتن .
پسری را با سی هزار مرد بطوس سپارد تا
به پیکار رود . (فارسنامه ابن بلخی) .
پیکار ساختن . [پ ت] (مص مر کب)
ترتیب جنگ دادن . رزم بنیاد کردن .
حرب آغازیدن .

پیکار افتادن . [پ ا د] (مص مر کب)
جنگ در گرفتن . حرب واقع شدن .
میان بلال بن الازهر و میان لیث بن علی
پیکار افتاد ، سرهنگان میان ایشان صلح
کردند . (تاریخ سیستان) .

پیکار پرست . [پ پ ر] (ن ف) پیکار -
جوی . جنگجوی . (انجمن آرا) . شجاع و
دلاور . ج ، پیکار پرستان .

از فتنه درین سوی فلک جای نیینند
پیکار پرستان نه عمل را نه امان را .
(انوری . از آندراج) .

پیکار پرستان . [پ پ ر] جمع پیکار پرست
جنگجویان . (انجمن آرا) . کنایه از مردمان
جنگجو . (آندراج) . (برهان) .

رجوع به پیکار پرست شود .

پیکار جستن . [پ ج ت] (مص -
مر کب) . جنگ جستن . نبرد خواستن .
حرب کردن خواستن .

همیرفت بالشکرو گنج و ساز
که پیکار جوید ابا خوشنواز .

فردوسی .

بدان تانجویند پیکار بد

نیاید ز پیکار جز کار بد . فردوسی .

چنین گوی کاین بد که کرد از نخست
که بیهوده پیکار بایست جست . فردوسی .
نه مردست آن بنزدیک خردمند

که با پیل دمان پیکار جوید . سعدی .

پیکار جو و پیکار جوی . [پ] (ن ف
مر کب) که پیکار جوید . که رزم کردن خواهد .
که نبرد کردن خواهد . که حرب طلبد .

بسی نامدار انجمن شد بر اوی

بر آن هفت فرزند پیکار جوی . فردوسی .

بر اسبش نشانم زبس (۱) کرده روی

از یدر کشان با دو پیکار جوی . فردوسی .

هر آنکه که شد پادشا کثر گوی

ز کژی شود زود پیکار جوی . فردوسی .

سپهبد شکفتی بماند اندرو

بدو گفت کای ماه پیکار جو . فردوسی .

بدو گفت خسرو چه گفتی بگوی

نه انده گساری نه پیکار جوی .

فردوسی .

چنین پاسخ آورد خسرو بدوی

که ای بیهده مرد پیکار جوی . فردوسی .

یکی را ز زندان بنزدیک اوی

فرستاد کای گرد پیکار جوی . فردوسی .

که سیمرخ خواند و را کار جوی

چو پرنده کوهیست پیکار جوی . فردوسی .

(۱) ن ل : سیه .

پیکار کش . [پَک] (ن ف) جدلی .
که پیکار کشد . خصیم . (مذهب الاسماء) .
پیکار کشی . [پَک] (حامص) عمل
پیکار کش . جدل .
پیکارگاه . [پَک] (ا مر کب) . میدان
جنگ . جنگ جای . پیکارگاه . حربگاه .
رزمگاه .

سه راهست از ایدر بدان بارگاه
که ارجاسپ خواندش به پیکارگاه .
فردوسی .

دوزخی شد عرصه پیکارگاه
که در آن پیکارگاه خنجر کشید .
مسعود سعد .

پیکارگر . [پَک] (ن ف مر کب مرخم)
پیکار کننده ، پیکارجوی . (آندراج) .
مبارز . جنگی .

چنین پاسخ آورد پیکارگر
که ای پهلوانان با نام وفر . . . فردوسی .
که پیکارگرشان سپید شدست
برزم اندرون دستشان بد شدست .
فردوسی .

پیکارگاه . [پَک] (ا مر کب) .
پیکارگاه . میدان جنگ . حربگاه . جنگ
جای . رزمگاه .

از برای آنکه در پیکارگاه روی هوا
پرستاره آسمانی کردی از دود و شرار .
مسعود سعد .

دوزخی شد عرصه پیکارگاه
کو در آن پیکارگاه خنجر کشید .
مسعود سعد .

پیکار نمودن . [پَک] (ن یارن د) (ص مر کب)
پیکار کردن . اعتلاط . (منتهی الارب) ؛
معانته ، عتات ، پیکار نمودن با کسی . (منتهی-
الارب) .

پیکاسو . [سُس] (ا خ) (۱) نقاش
معروف معاصر اسپانیایی مقیم فرانسه . مولد
مالاگای اسپانیا بسال ۱۸۸۱ یکی از ارکان
مکتب کویسم . وی بسال ۱۹۳۷ در صف
جمهوریخوردان علیه فاشیست ها و فرانکو
مبارزه کرد و سرانجام بفرانسه رفت .
اکنون مدتهاست که در فرانسه سکونت
دارد و شهرت او نیز در این کشور شروع و
بمنتهای اوج خود رسیده است . چه در زمینه
های گوناگون نقاشی پژوهشی عمیق کرده و
آثاری بشیوه های مختلف جدید پدید آورده
است . نقاشی های دوره اول پیکاسو اختصاص
بمردم فقیر و محروم اجتماع دارد ولی پیکاسو
چهره این طبقه از مردم را بطور مشخص در آثار
خود نمودار نمیسازد بلکه ایشانرا بعنوان
مظهر طبقه خود بطور غیر مشخص روی پرده
می آورد . این آثار بیننده را دچار حس
همدردی و عطوفت میسازد و هنوز هم در

ردیف آثاری قرار دارد که مورد علاقه
پیکاسوست .
پیکاسو سال ۱۹۰۷ که با پراک (رش)
نقاش معروف آشنا شد هر دو یکپسند
تابلوهای جدید پرداخته و شیوه کویسم
(رش) را در نقاشی پدیدار ساختند .

در سال ۱۹۱۵ پیکاسو بواقعیت توجه بیشتری
کرد و در سال ۱۹۱۸ با الکا کو کلووا
رقاصه بالت ازدواج نمود . پس از زناشویی
تابلوهای متعددی کشید و باز هم روش او
تغییر کرد . در حدود سال ۱۹۳۰ بسبکی
گروید که بعنوان « کلاسیک نو » اصطلاح
شد و بالاخره بسبک پیشین خود که « کویسم »
باشد برگشت . تابلوهای پابلو پیکاسو اشکال
عجیب و گیج کننده دارد و معمولاً مورد
تفسیر واقع میشود ولی خود پیکاسو با توضیح
نقاشی مخالف است و میگوید : « آنها که
میگویند نقاشی ها را توضیح بدهند هیچوقت
نتیجه صحیح نمی گیرند و اصولاً نقاش
برای سبک کردن بار احساسات خود نقاشی
نمیکند » .

پابلو پیکاسو درین اواخر گذشته از نقاشی
به کوزه گری و ساختن کوزه هایی باشکال
مخصوص نیز پرداخته است . (از فرهنگ امروز) .

پیکاشو . (ا خ) (۲) یکی از قلل معروف
سلسله جبال سیرانواده واقع در خطه اندلس
(اسپانیا) . دارای ۳۴۷۰ گز بلندی .

(از قاموس الاعلام ترکی) .
پیکان . (ا خ) قصبه از دهستان خرقویه
بخش حومه شهرستان شهرضا . واقع در ۴۲
هزار گزی شمال خاوری شهرضا . متصل
براه ماشین رویک آباد به شهرضا . جلگه و
معتدل . دارای ۳۶۰۱ سکنه . آب آنجا
از قنات وچاه . محصول آن غلات وپنبه .
شغل اهالی آن زراعت وراه آنجا ماشین-
روست . یک دبستان و یک مسجد قدیم و در
حدود ۲۰ باب دکان دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران جلد دهم) .
پیک دلا میراندل . [دُ] (ا خ) (۳)
نام خانواده ای که در ایتالیا امارت داشته اند
و در قرب مودنه میزیسته . ژان نامی از افراد
این خاندان در سال ۱۴۷۳ در ده سالگی
بسبب شعر و فصاحت شهرتی بزرگ یافت
و بنطاقی و مهارت گفتار شهره شهر
گردید . در دانشگاههای اروپا رشته های
گوناگون علوم و فنون عصر را آموخت و
چند کتاب علمی و فنی بزبان لاتینی نگاشت .
در ۲۳ سالگی چند مسئله طرح و از علمای
عصر پاسخ آن مسائل را خواست و قبل و قالی
براه انداخت ، روحانیان بتحقیق و موشکافی
پرداختند و در پیاره از پرسش های او علامت سستی
اعتقاد یافتند و در نتیجه ژان مجبور بفرار و

عازم فرانسه شد . بعد از مدتی بفلورانس
بازگشت و بقت عمر را وقت مطالعه کرد
و در ۱۴۹۴ در ۳۱ سالگی درگذشت .
(قاموس الاعلام ترکی) .

پیکان . [پَک] جمع پیک . رجوع به پیک شود
راست چون پیکان نامه براندر بزند
نامه که باز کند که بهم اندر شکند .
منوچهری .

پیکان . [پَک] (ا) (۴) نصل . مبله . حداة .
یاروج . آهن که بر تیر نهند . آهن سر تیر
و نیزه . فلزی نوک دار که بر سر تیر نصب
کنند . نوک تیر و نیزه ، مقابل سنان که
آهن بن نیزه است ؛

پیوشیده شد چشمه آفتاب
ز پیکانهای درفشان چو آب . دقیقی .
تہمتن بخندید و گفت ای شکفت
بپیکان بدوزم مر اورا دو گفت .
فردوسی .

برفتند گریان ز پیشش دوپیر
پر از درد دل پر ز پیکان تیر .
فردوسی .

زن وزاده اربند ترکان شوند
ابی جنگ دل پر ز پیکان شوند .
فردوسی .

یکی بنده چون زخم پیکان بدید
بیامد ز دیبایش بیرون کشید . فردوسی .
که یزدان وراجای نیکان دهاد
سیه زاغ را زخم پیکان دهاد .
فردوسی .

ز رخشنده پیکان و بر عقاب
همی دامن اندر کشید آفتاب . فردوسی .
که من دست را خیره در جان زنم
برین خسته دل نوک پیکان زنم .
فردوسی .

ز پیکان الماس و بر عقاب
بتابید رخشان رخ آفتاب . فردوسی .
همان نیز اگر آدمم از دها
ز پیکان تیرم نیابد رها . فردوسی .
خدنگی که پیکان او ده ستیر
ز تر کش بر آورد (ه) گردد لیر .
فردوسی .

بپیکان بسی شد ز دیوان هلاک
بسی ز اهرمن او فتاده بخاک .
فردوسی .

کمانرا بزه کرد و بگزید تیر
که پیکانشرا داده بد زهر شیر .
فردوسی .

نباید زدن تیر جز بر سرون
که از سینه پیکانش آید برون .
فردوسی .

بزد تیر بر پشت آن گورنر
گذر کرد بر گور پیکان ویر .
فردوسی .

خدی که پیکانش بد بید بر گ
 فرود وخت بر تارک ترک ترک .
 فردوسی .
 سان چه باید بر نیزه کسی کز پیل
 همی گذاره کند تیرهای بی پیکان .
 فرخی .
 چون عدو نزدیک شد بر رمح شه گردستان
 چون عدو از دور شد بر تیر شه پیکان بود .
 عنصری .
 چو پشت قنفذ گشته تنورهش از پیکان
 هزار میخ شده درفش از بسی سوافال .
 زینتی (زینبی) .
 بچابکی بر باید کجا نیاز دارد
 ز روی مرد مبارز بنوک پیکان خال .
 منجیک .
 کمان آرنفداک شد ژاله تیر
 گل غنچه پیکان زره آبگیر . اسدی .
 (لغت فرس ص ۲۹۸) .
 پیکان سخن بر پیش دانا
 زبانت تیری ولبهات سوافار . ناصر خسرو .
 ورتو گوئی جای خور و بر چون باشد بهشت
 بر تو از خشم و سفاقت چشم چون پیکان کنند
 ناصر خسرو .
 که آراید چه میگوئی تو هر شب سبز گنبد را
 بدین نورسته نر گسها وزراند و پیکانها .
 ناصر خسرو .
 نبینی که بدرید صدمن زره را
 بدان کوتاهی یکدم سنگ پیکان .
 ناصر خسرو .
 زیم تیغ او گشتی بهیجا
 ضمیر اندر دل بدخواه پیکان . ناصر خسرو .
 هر عیه را ز جوشن اقوال
 دارم ز علم ساخته پیکانی . ناصر خسرو .
 کسی چنوب جهان دیگری نداد نشان
 همی بسندان اندر نشاند پیکان را .
 ناصر خسرو .
 و کمان وی (گیومرث) بدان روزگار چو بین
 بود بی استخوان یکپاره چون درونه حلاجان
 و تیروی کلکین با سه پر ، و پیکان استخوان .
 (نوروزنامه) .
 حامی تیر ارشود کلکت نترسد ز احتراق
 بگذرد از قرص خور چون از هدف پیکان تیر .
 سوزنی .
 بر لب جام عطا آب حیات
 بر سر تیر قضا پیکانی . سید حسن غزنوی .
 ترکان غمزه او چون در کشند یاسج
 در هر دلی که جوئی پیکان تازه بینی .
 خاقانی .
 نیش عقرب شده وقوس قزح
 هم کمان ، هم سر پیکان اسد . خاقانی .
 سرخیل شیاطین شد پی گور ز پیکان
 باد از پی کار دین پیکار تو عالم را .
 خاقانی .
 باد از سر پیکان سفته دل بدخواهان
 وز نام نکو سفته در بار تو عالم را .
 خاقانی .

در زنبور کافرا ز چه زنی
 خاصه دار السلام پیکانست . خاقانی .
 باستقبال تیر چشم ترکان
 کهن ریش به پیکان تازه گردان .
 خاقانی .
 هر تار ز مهر گانش تیر دگر اندازد
 در جان شکند پیکان چون در جگر اندازد .
 خاقانی .
 از قبضه کمان فلک بردلم بقر
 تیری چنان گذشت که پیکان نیافتم .
 خاقانی .
 آینه بردارو بین ، آن غمزه بحر آفرین
 باز هر پیکان در کمین ترکان خونخوار آمده .
 خاقانی .
 شمشیر او قصار کین ، شسته بخون روی زمین
 پیکان او خیاط دین ، دلدوز کفار آمده .
 خاقانی .
 بخون ساده مانند اشک و خاک سوده دارد رخ
 مگر رخ لعل پیکانست و اشکم لعل پیکانی .
 خاقانی .
 زدنوک ناوک بردلم تا خسته شد یکسر دل
 هم راضیم گرد در دل سرهای پیکان نشکند .
 خاقانی .
 آه من سازد آتشین پیکان
 تا درین دیو گوهر اندازد . خاقانی .
 چو پیکانش از حصن ترکش بر آید
 بر این حصن فیروزه غضبان نماید .
 خاقانی .
 ابرها از تیغ بارانها ز پیکان کرده اند
 بر قها ز آینه بر گستوان افشاندند .
 خاقانی .
 پیکان شهاب رنگ چون آب
 آتش زده دیو لشکران را . خاقانی .
 غوغا کنیم یک تنه چون رستم و دریم
 درع فرا سیاب به پیکان صبحگاه .
 خاقانی .
 ترا یک زخم پیکانش زیند خود برون آرد
 بصد فرسنگ استقبال آن یک زخم پیکان شو .
 خاقانی .
 ز خردان بسی فتنه آید بزرگ
 که در پای پیکان بود کعب گرگ .
 نظامی .
 خدنگ غنچه با پیکان شده جفت
 پیکان لعل پیکانی همی سفت . نظامی .
 گل چو سپر خسته پیکان خویش
 بید بلرزه شده بر جان خویش . نظامی .
 من وزین پس جگر در خون کشیدن
 ز دل پیکان غم بیرون کشیدن . نظامی .
 در کنف درع تو جولان زند
 بر سر درع تو که پیکان زند . نظامی .
 جهان چون تیر از آن شد راست کز خون جهان
 سوزان .
 سر پیکان تو لعل است همچون لعل پیکانی .
 مجیر یلقانی .

که در سینه پیکان تیر تار
 بسی بهتر از قوت ناسازگار . سعدی .
 بمرت کز سر پیمان محبت نروم
 و بر فرمائی رفتن بسر پیکانم . سعدی .
 ندیدمش روزی که ترکش نیست
 ز پولاد پیکانش آتش نجست . سعدی .
 پیکان از جراحت بدر آید و آزار در دل
 بماند . گلستان .
 پیکان تیر غمزه تو در دل منست
 ورنیست باورت زمین اینک بیار دست .
 کمال .
 و طبق زر پیش خلیفه بنهاد که بخور . گفت
 نمیتوان خورد گفت پس چرا نگاه داشتی
 و بلشکریان ندادی و این درهای آهنین
 چرا پیکان نساختی . جوینی .
 پیکان ز درون برون شود بی مشکل
 بیرون نشود حدیث نا خوب از دل .
 (از العراضه) .
 خود نا گرفته پند ، مده پند دیگران
 پیکان به تیر جا کند آنگاه بر نشان .
 قطع ، پیکان خرد پنهان که در تیر نشانند .
 (منتهی الارب) . معبلة ، پیکان پهن دراز .
 (منتهی الارب) . نصل مطهر ، پیکان دراز .
 (منتهی الارب) . مشفص ، پیکان پهن یا
 دراز . (منتهی الارب) . قهویه ، پیکان سه
 شاخه . (منتهی الارب) . نصل محیق ، پیکان-
 باریک و تیز . (منتهی الارب) . طمیل ،
 شرخاف ، پیکان پهن . (منتهی الارب) . عبل ،
 پیکان پهن بر تیر نشانند . (تاج المصادر -
 بهقی) . زج ، پیکان تیز . (منتهی الارب) .
 سیحف ، پیکان پهن و پیکان دراز . (منتهی-
 الارب) . مصدع ، پیکان پهن دراز .
 (منتهی الارب) . سریه ، پیکان خرد گرد .
 (منتهی الارب) . قتر ، نوعی از پیکان تیر .
 (منتهی الارب) . سر سور ، پیکان دوک .
 (منتهی الارب) . سرو ، تیر پهن و پیکان دراز .
 (منتهی الارب) . سلمج ، پیکان دراز باریک .
 (منتهی الارب) . قطبة ، پیکان هدف .
 (منتهی الارب) . سلوف ، پیکان دراز .
 (منتهی الارب) . سلط ، پیکان هموار .
 (منتهی الارب) . سلاء ، سلاء ، نوعی از
 پیکان تیر بشکل خارخما . (منتهی الارب) .
 رهب ، پیکان تنک . (منتهی الارب) . نضی ،
 پیکان تیر . (منتهی الارب) . درعیه ، پیکانی
 که در زره در آید . (منتهی الارب) . جاح ،
 تیر بی پیکان که بفارسی تکه گویند .
 (منتهی الارب) . نصل ، نصلان ، پیکان تیر
 و پیکان نیزه و نشستن پیکان تیر در چیزی .
 (منتهی الارب) . نحیض ، پیکان باریک تیز .
 (منتهی الارب) . عبد ، پیکان کوتاه پهن .
 (منتهی الارب) . جبل ، پیکان از آهن
 نرم . (منتهی الارب) . اعجف ، پیکان

باریک . (منتهی الارب) . فراغ ، ییکانهای
 یهن . (منتهی الارب) . هادی ، ییکان تیر .
 (منتهی الارب) . هلال ، ییکان دو شاخه ،
 (منتهی الارب) .
 این کلمه را ترکیب است . چون : دوییکان ،
 دو شاخ ، هلال .
 دو ییکان بترکش یکی تیرداشت
 بدشت اندر از بهر نخجیر داشت . فردوسی .
 یولاد ییکان ، دارای ییکانی از فولاد ؛
 گرفته کمان کیانی بچنگ
 یکی تیر یولاد ییکان خدنگ . فردوسی .
 الماس ییکان ، دارای ییکانی چون الماس از سختی ؛
 یکی تیر الماس ییکان خدنگ
 بچرخ اندرون راندم بیدرنگ . فردوسی .
 تیز ییکان . ییکان دو شاخ ؛
 پیش ییکان دوشاخش از برای سجده را
 شیر چون شاخ گوزنان پشت را کردی دوتا .
 خاقانی .
 ییکان مقراضه ، یعنی دوشاخه ، ییکانه دوشاخه .
 (آندراج) . ییکانیرا گویند که دوشاخه
 باشد . (برهان) ؛
 شاهر ایدیم درو (درصید که) ییکان مقراضه بکف
 راست چون بحری نهنگ اندازد در نخجیر جا .
 خاقانی .
 و نیز با مصادری ترکیب شود چون :
 ییکان بر کشیدن ، بیرون آوردن آهن نوک
 تیر از بدن ؛
 محب صادق اگر صاحبش بتیر زند
 محبتش نگذارد که بر کشد ییکان .
 سعدی .
 هر آن ییکان یولادی که بنشانند در تیری
 بغون ظالم آن ییکان کنون لعلست ییکانی .
 سلمان .
 یاد تیر آن ابرو کمان بر چشم می بندم
 اگر در کارگاه عشق ییکانی شود پیدا .
 لسانی .
 ذوق آسیب محبت بین که در پیدای عشق
 غمزه چون ییکان گشاید چاک بر جوشن زخم .
 طالب آملی .
 صاحب آندراج گوید : آیدار و دلدوز
 وزهر داده و شعله و چراغ و برق و غنچه ،
 وتخم و نیش از صفات وتشبیهات اوست ؛
 تا بمزگان تو گردد آشنا
 دیده را بر نیش ییکان میزنم . عرفی .
 نهال شیر قد از خون زخم تازه کشید
 بکشت سینه ماسبز تخم ییکان شد . دانش .
 بسکه تیر غمزه آن شوخ مطرب خورده ام
 همچو قانون پهلوم از غنچه ییکان پر است .
 مفید بلخی .
 زلف یرتاب تو در آتش نهد زنجیرا
 برق ییکان تو همچون شمع سوزد تیر را .
 مفید بلخی .
 از آن سبب شده پروانه چمن بلبل
 که غنچه ساخته روشن چراغ ییکانش .
 مفید بلخی .

بجای شمع گذارید تیر قاتل را
 بس است شعله ییکان چراغ تربت ما .
 مفید بلخی .
 و نیز با لفظ نشانیدن و یاریدن و چیدن و
 خوردن مستعمل است ؛
 همه زهر داده ییکان خورم و رطب شمارم
 چکنم که نخل خرما به ازین ثمر ندارد .
 وحشی .
 از فغانم ناله زنجیر می آید بگوش
 در فضای سینه من بسکه ییکان چیده است .
 صائب .
 بگلشن می نشینم شعله خنجر می کشد بر من
 بگلشن میروم ییکان زشاخ بید می بارد .
 ظهوری .
ییکان . [پ] [ا] - نام موضعی از رستاق قاسان
 آنچنان که در تاریخ قم آمده است .
 (تاریخ قم ص ۱۱۸) .
ییکان رود . [پ] [ا] خ از رودهای بخارا .
 (تاریخ بخارا ص ۳۹) .
ییکان ریز . [پ] [ن] ف مرکب مرخم
 ریزنده ییکان ، تیرزن ؛
 غمزه ییکان ریز و عاشق محو و امثال بقتل
 صید ناپیدا و هر سو تیر باران دیده اند .
 حسین تنائی .
ییکان فشان . [پ] [ف] مرکب مرخم
 مصحف ییکان نشان در بیتی از نظامی . رجوع
 به شاهد لغت ییکان کش شود .
ییکان کش . [پ] [ک] [ن] ف که ییکان
 کشد ، که ییکان از زخم بر آرد . که آهن
 نوک تیر یا نیزه نشسته بر اندام بدر کند .
 جراحی که برای علاج قصد بر آوردن
 ییکان از بدن مجروح میکند . (آندراج) ؛
 زبس خسته تیر ییکان نشان
 شده آبله دست ییکان کشان . نظامی .
ییکانگان . [پ] [ن] [ا] آفتاب و
 سیاراتی که در کانی ممدود آفتاب اند و در
 اصطلاح ادات بجای نون یاء نوشته است
 و در ترکیب هر دو سقامت است و اغلب که
 معنی چنین خواهد بود یعنی آفتاب و سیاراتی
 که در کان ممدودند . (آندراج) ؟ .
ییکان کمان . [پ] [ک] [ص] مرکب ، یا
 مرکب (کنایه از آفتاب عالم تاب . و ستارگان
 را نیز گویند .
ییکان کنند . [پ] [ک] [د] (مص مرکب)
 ییکان کشیدن . بر آوردن ییکان از ریش ؛
 سخت مشتاقیم ییمانی بکن
 سخت مجروحیم ییکانی بکن . سعدی .
ییکان نشان . [پ] [ن] (ن ف مرکب مرخم)
 نشانده ییکان . تیری که ییکان خود در تن مردم
 نشانده بود . (آندراج) .
 ییکان نشانده بر او . دارای ییکان ؛
 زبس خسته تیر ییکان نشان
 شده آبله دست ییکان کشان . نظامی .

ییکانگر . [پ] [ک] [ص] مرکب (حال .
 (دهار) . آنکه ییکانها بسازد ، از عالم
 تیر گرو کمان گر . (آندراج) ؛
 اینقدر ییکان که در یک زخم ماست
 درد کان هیچ ییکانگر نبود . کلیم .
 به ییکانگرش مایه داده سپهر
 ز فولاد هم جوهر تیغ مهر . طغرا .
ییکانه . [پ] [ن] [ا] ییکان (فرهنگ
 نظام) .
ییکانه سم . [پ] [ن] [س] (ا مرکب)
 آنچه سمش باندام ییکان باشد . آنکه
 سمش چون ییکان بود از سختی . یا آنکه
 چنان ییکان بهر چیزی که رسد آنرا شکافد
 یا چون ییکان بر تیر ، سم یاساق یا استوار
 بود و بند گاه قوت تمام دارد . (از آندراج) ؛
 ز تاراج آن سبزه پی کرده گم
 سپنج سواران ییکانه سم . نظامی .
 علف در زمین گشت چون گنج گم
 ز نعل ستوران ییکانه سم . نظامی .
ییکانی . [پ] [ص] نسبی منسوب به ییکان .
 || نوعی از لعل و یاقوت و الماس و بعضی
 فیروزه نوشته اند . (آندراج) . نوعی از
 لعل و فیروزه . و آنرا لعل ییکانی و فیروزه
 ییکانی گویند . (برهان) . جنسی از لعل و
 قسمی از یاقوت (غیاث) ؛
 ز تاب خشم تو ییکانهای لعل شود
 بچشم خصم تو در لعلهای ییکانی .
 خلاق المعانی .
 جزع سرمست تو در خون دل من هر زمان
 نوک تیر غمزه را چون لعل ییکانی کند .
 شمس طبسی .
 بخون ساده مانند اشک و خاک سوده دارد رخ
 مگر رخ لعل ییکانست و اشکم لعل ییکانی .
 خاقانی .
 || نوعی از گل و لاله . (آندراج) .
 || جنسی از نوشادرست که بر شکل و هیأت
 ییکان واقع میشود و آنرا نوشادر ییکانی
 گویند . (برهان) ؛
 گر سرمه کشد روزی در چشم حسود او
 هر دژه آن گردد نوشادر ییکانی .
 سیف اسفرنگی .
 || قسمی انگور .
پیک الهی . [پ] [ک] [ا] (ا مرکب)
 جبرئیل . (آندراج) .
پیک پیک . (ا صوت) حکایت صوت
 عطسه های پیایی مز کوم . آواز عطسه پیایی
 ز کام زده . صوت عطسه های خرد آواز
 پی در پی ؛ پیک پیک عطسه کردن . عطسه
 های پیایی خرد آواز کردن .

پیکتاو . (۱) (۱) رجوع به پیکتون شود .
پیکتو . [كُتْ] (۱) (۲) کلمه فرانسه .
نام نوعی زورق ماهی گیری با دو دگل و یک بادبان که در دریای مانس سیر کند .



پیکتو

پیکتون . [ت] (۱) (۲) نام مردم گل (فرانسۀ قدیم) از نژاد هند و ژرمن .
پیک چرخ . [پَکْ چَ] (۱) مرکب کنایه از ماه باشد . (آندراج) .
پیک خانه . [پَن] (۱) مرکب یستخانه .
پیکر . [پَکْ] (۱) مقابل بوم ، مقابل زمینه ، نقش پارچه ، گل ،
بیارید پرمایه (۴) دیبای روم که پیکر بریشم بود زرش بوم .
فردوسی .

غلامان رومی بدیبای روم همه پیکر از گوهر و زر بوم . فردوسی .
بیاراست آنرا (درفش کاویان) بدیبای روم ز گوهر برو پیکر و زرش بوم .
فردوسی .

دو صد خز و دیبای پیکر بزر یکی افسر خسروی ، ده کمر . فردوسی .
همه پیکرش گوهر آگنده بود میان گهر نقشها کنده بود . فردوسی .

بساطی بپفکند پیکر بزر ز برجد درو بافته سر بسر . فردوسی .
ز گستر دنبها و دیبای روم بر و پیکر زر و سیمینش بوم . فردوسی .

ده اشتر همه بار دیبای روم همه پیکر از گوهر و زرش بوم . فردوسی .
بیاراست کاخی ز دیبای روم همه پیکرش گوهر و زرش بوم . فردوسی .

یکی خوب سربند پیکر بزر بیابد ازین رنج فرجام بر . فردوسی .
گهر بافته پیکر و بوم زر درافشان چو خورشید تاج و کمر .
فردوسی .

نهاده بخیمه درون تخت زر همه پیکر تخت زر و گهر . فردوسی .
یکی جامه پوشمت بی بود و تار که گردش بود پیکر و خون نگار .
اسدی .

برایشان جامه هائی بسته رنگین همه مشوج روم و ششتر و چین .

به پیکر هر یکی همچون بهاری برو کرده دگر گونه نگاری .
ویس و رامین .

رخش تابنده بر اورنگ زرین میان نقش روم و پیکر چین .
ویس و رامین .
|| هر یک از صور فلکی چنانکه دویپکر رجوع به دویپکر شود .

بیست و یک پیکر که از سقلاب دارد خیلش کرد راه خیل او نا قیروان افشاندند .
خاقانی .

|| رقم . پیکره . (در حساب و اعداد) .
|| لوا . علم . درفش . چتر .

شهبانش زبردست و او زبردست هم از شاهی هم از شادی شده مست سپهرش جای تاج و جای پیکر زمینش جای رخت و جای لشکر .
ویس و رامین .

|| یثخانه . میکده .
دز سنگین که چون دویپکری بود نگه کن تاجه نیکو پیکری بود بمجمر بر ، رخان ویش آتش بر آتش بر ، سیه زلفش بوی خوش .
ویس و رامین .

|| (۱) (۵) مجسمه . تندیس . تندیس . بت :
اگر بتگر چو تو پیکر نگارد مریزاد آن خجسته دست بنگر .
دقیعی .

به پیکر یکی کفش زرین پیای ز خوشاب زر آستین قبای . فردوسی .
ز گوهر شاخها چون تاج کسری ز پیکر باغها چون روی لیلی .
ویس و رامین .

دولت او که پیکر شرف است آستین بردو پیکر افشاندست . خاقانی .
مرصع پیکری در نیمه دوش کلاه خسروی بر گوشه گوش . نظامی .
دمیه ، پیکر منقوش از مرمر و عاج و جز آن . (منتهی الارب) .

|| مجازاً دختران زیبا پیکر :
یکی گفت ارمن است این بوم آباد که پیکرهای او باشد پریزاد . نظامی .
|| لعبة . (منتهی الارب) . بازیچه . عروسک :

بنات ، پیکرهای کوچک که دختران بدان بازی کنند . (منتهی الارب) . || هیأة . (دهار) .
(منتهی الارب) . هیکل . (منتهی الارب) .
|| جسد . (۶) تن . مقابل روان و جان و روح .
جسم . جرم . کالبد . (برهان) . بدن . جثه .
(برهان) . قالب . (برهان) :

ازارش همه سیم و پیکرش زر نشاند بهر جای چندی گهر . فردوسی .
سرخانه را پیکر از عاج و زر بزر اندرون چند گونه گهر . فردوسی .

بمشک اندرون پیکرو زعفران بر و پشت او ، از کران تا کران .
فردوسی .

یکی گنبد از آبنوس و ز عاج به پیکر زیلسته و شبر و ساج . فردوسی .
نهادند یک خانه خوانهای ساج همه کو کبش (۷) زر و پیکر ز عاج .
فردوسی .

ز نزدیک ارجاسب ترک سترگ کجا پیکرش پیکر خوک و گرگ .
فردوسی .
پس آن پیکر رستم شیرخوار ببردند نزدیک سام سوار . فردوسی .
چو برخاست از خاک آن پیکرش چو خورشید رخشنده تاج سرش .
فردوسی .

یکی تیز خنجر بزد بر سرش بخاک اندر آمد سرو پیکرش . فردوسی .
بینی تو آن ییل و آن لشکرش بخاک اندر افکنده با پیکرش .
فردوسی .

بگفتا کدامست کهرم سترگ کجا پیکرش پیکر پروگرگ .
فردوسی .

پیرسید ازو شاه بیدار بخت از این پیکر مهره و نیک تخت . فردوسی .
دگر پیکرش در خوشاب بود که هردانه ای قطره آب بود . فردوسی .

بدو اندرون مشک سوده بمی همه پیکرش سفته برسان نی . فردوسی .
نهاده بخیمه درون تخت زر همه پیکر تخت زر و گهر . فردوسی .
بیوسید مادر دویال و برش همی آفرین خواند بر پیکرش .
فردوسی .

همه بر سران افسران گران بزر اندرون پیکر از گوهران .
فردوسی .

همه در خوشاب بد پیکرش ز یاقوت رخشنده بودی درش . فردوسی .
شوم از تو دور و نگوشت کنم بسنگ گران پیکرت بشکنم .
(یوسف وزلیخای منسوب بفردوسی) .

بر تخت پیش برادر بدی یکی جان بدی گر دو پیکر بدی .
(یوسف وزلیخای منسوب بفردوسی) .
الا تاهمی بتابد بر چرخ کو کبی

الا تا همی بیاید برخاک پیکری .
عنصری .

بخوبی پری و بیا کی گهر به پیکر سروش و بچهره بشر . اسدی .
جوانی همه پیکرش نیکویی فروزان ازو فره خسروی . اسدی .
چو گنجی است درخوبتر پیکری درو ایزدی گوهر از هردری . اسدی .

ور عاریتی بود برین سفلی صورت
ذاتی بود آن گوهر عالی را پیکر .
ناصر خسرو .
کعبه جان خلق پیکر اوست
حکمت ایزدی درو مهمان .
ناصر خسرو .
یزدانش نداد هیچ دستی
جز برتن و پیکر نزارم .
ناصر خسرو .
پس آنکه دغهای فرمود شهوار
چنان شایسته جفتی را سزاوار .
و ذکر آن بقلم عطارد بر پیکر خورشید
نشته . (کلیله) .
باد بیزن که کسی بر من بیچاره زند
ز ضعیفی چو مگس باد برد پیکر من .
خاقانی .
چه پیکرست ز تیر سهر یافته تیر
بشکل تیر و بدو ملک راست گشته چو تیر .
معزی .
از پیکر گاو آید در کالبد مرغ
جان پریان کز تن خم یافت رهائی .
خاقانی .
آن پیکر روحانی بنمای بخاقانی
تا دیده نورانی بر پیکرت افشانم .
خاقانی .
باد سلیمان در برش وز نار موسی منظرش
طیرست گویی پیکرش طورست مانداشته .
خاقانی .
گرداشت يك مهم بعزیزی چو روز عید
شد چون هلال شهره زمن پیکر سخاش .
خاقانی .
هست در چشم عالمی مانده
نقش آن پیکر ستوده هنوز . خاقانی .
هم پیکر سلامت و هم نقش عافیت
از دیده نظار گیان در نقاب شد .
خاقانی .
سرتابوت باز گیر و بین
که چه رنگ است آنچه پیکر اوست .
خاقانی .
سلطان اعظم آنکه اشارات اوزغیب
چونان دهد نشانی کز پیکر آینه .
خاقانی .
در پیکر باغ شکل نرگس
چشمی است که ریخته است مژگان .
خاقانی .
تب لرزه یافت پیکر خاک از فراق او
هم مرقد مقدس او شد شقای خاک .
خاقانی .
نیاز گر بدرد پیکر مرا از هم
نبینی ازین کار نیاز پیکارم . خاقانی .

دیده بر انداخت صبح زهره بر افکند شب
پیکر آفاق گشت غرقه خضرای ناب .
خاقانی .
آن پیکر روحانی بنمای بخاقانی
تا دیده نورانی بر پیکرت افشانم .
خاقانی .
یکی بود پیکر دو ارزنگ را
تفاوت نه هم نقش و هم رنگ را .
نظامی .
هر یکی در شکوه پیکر او
مانده حیران ز پای تاسر او . نظامی .
نخواهم که برخاک باشد سرت
نه آلوده خون شود پیکرت . نظامی .
روان آب در سبزه آب خورد
چو سیما در پیکر لاجورد . نظامی .
ازین پیکر که معشوق دل آمد
بکم مدت فراغت حاصل آمد . نظامی .
تا آن زمان که پیکر ما هست بر فلک
خالصی مباد مجلس از ماه پیکران .
سعدی .
آفتابی که چو در رزم زند دست ببنخ
از میان پیکر مریخ بر آرد چو حسام .
سلمان .
|| صورت . (بحر الجواهر) . (مذهب -
الاسماء) . (مجمل اللغة) . مقابل مایه ، هیولی .
رجوع به مایه شود :
هم هیولای اصل و هم پیکر . سنائی .
|| شکل . نقش . رسم . تصویر . صورت .
تمثال (۱) . باصطلاح امروز عکس و صورت
نگاشته . نگار چهره :
و بفرمود (بهرام چوبینه) تا به ری اندر صد
هزار درم بزدند و پیکر پرویز بدان نقش
کردند . بوقت ملوک عجم رسم چنان بودی
که يك روی درم پیکر ملک نقش کردند ،
چنانکه اکنون نام ملک نقش همی کنند و
دیگر روی نام خدای تعالی می نویسند و
یکسوی نام پیغمبر و دیگر سوی نام خلفا
و بوقت ملوک عجم هر دو روی درم پیکر
ماک نگاشتندی ، از یکسوی ملک بر تخت
نشسته و نیزه بردست .
(ترجمه طبری بلعمی) .
سپه دید با جوشن و ساز جنگ
درفشی سپه پیکر او پلنگ . فردوسی .
درفشی درفشان بسر بر بیای
یکی پیکرش ببر و دیگر همای .
فردوسی .
بیاورد پس شهر یاری درفش
کجا پیکرش ازدها بد بنفش . فردوسی .
يك روی بر ، نام یزدان پاک
کز او است امید و هم ترس و باک

دگر پیکرش اخس و چهر ما
زمین بارور گشته از مهر ما . فردوسی .
جهانجوی بر کار پیکرت زود
وزان گرز پیکر بدیشان نمود . فردوسی .
همان گاو پر مایه کم دایه بود
ز پیکر تنش همچو پیرایه بود . فردوسی .
گاهی صورنی بتد از غود هندی
گاهی پیکری گردد از مشک اذفر .
بیاورد پس شهر یار آن درفش
که بد پیکرش ازدهای بنفش .
فردوسی .
بهرام بنمود بازو فرود
ز عنبر بگل بر یکی خال بود
کز آن گونه پیکر پیر کار چین
نداند نگارید کس بر زمین . فردوسی .
درفشی پس اوست پیکر زماه
تنش لعل و جعدش چو مشک سیاه .
فردوسی .
درفشی کجا پیکرش هست ببر
همی بشکند زو میان هزبر . فردوسی .
درفشی پس پشت او دیگرست
چو خورشید تابان برو پیکرست .
فردوسی .
جهاندار بر شادورد بزرگ
نشسته همه پیکرش میش و گرگ .
فردوسی .
درفشی کجا پیکرش ، ازدهاست
که چوبینه بر نهروان کرد راست .
فردوسی .
درفش دگر ازدها پیکرش
پدید آمد و شیر زین سرش . فردوسی .
ز ماهی بجام اندرون تا بره
نگاریده پیکر بدو یکسره . فردوسی .
بهامون کشیدند پرده سرای
درفشی کجا پیکرش بد همای . فردوسی .
پس هر درفش درفش بیای
چه از ازدها پیکر و چه همای . فردوسی .
درفشی پس پشت پیکر همای
همی رفت چون کوه رفته ز جای . فردوسی .
درفشی پست پیکر گاو میش
سواران پس و نامداران زیش .
فردوسی .
درفشی پست پیکر او گراز
که گویی سپهر اندر آرد بگاز . فردوسی .
درفشی بر آورده پیکر پلنگ
همی از درفشش بیازید چنگ .
فردوسی .
یکی پیکر آهو درفش از برش
بدان سایه آهو اندر سرش . فردوسی .
درفشی همی برد پیکر گراز
سپاهش کمند افکن و رزم ساز .
فردوسی .

درفشی یلنگ است پیکر دراز
پیش دیو نیزست با کام و ناز . فردوسی .
نگاریده بر چند جای مبارک
شه شرق را اندر آن کاخ پیکر .
فرخی .

خسروا خوبتر ز پیکر تو
پیکری نیست در همه ارژنگ . فرخی .
که دیده است بر سوسن از عود صورت
که دیده است پر لاله از مشک پیکر .
فرخی .

دل هر شهی بسته مهر اوست
برایوانها پیکر چهر اوست . اسدی .
هزار و چهل بت زهر پیکری
بگردار آراسته لشکری . اسدی .
دو سوسنش بر پیکر نیکویی
دو بادام بر سرمه جادویی . اسدی .
بسر بر درفشان درفشی سپید
پرندش همه پیکر ماه و شید . اسدی .
بدان روز گاران که بد از شهان
که فرمان ضحاک جست از مهان
همه چهر جم داشتند آشکار

بدیبا و دیوارها بر، نگار .
بدان تا هر آنجا که پیکرش بود
گر آید بدانند و گیرند زود ...

چو آن پیکر بر نیان دید شاه
دژم گشت هر چند کردش نگاه ...
گوا بر نکو پیکر تودرست
همین بر نیان بس که در پیش تست .
اسدی .

برو پیکر کرگی افراشتند
بنوک سرو پیل برداشتند . اسدی .
جهان زوست بر پیکر خوب و زشت
روان را تن او دادو تن را سرشت .
اسدی .

درفشی ز شیر سیه پیکرش
همایی ز یاقوت و زر بر سرش .
اسدی .

بگسترده فرشی ز دیبای چین
بر او پیکر هفت کشور زمین . اسدی .
زهر پیکری بود چندان درفش
که از سایه شد روز تابان بنفش . اسدی .
فرازش درفشی درفشان چوشید

به پیکر طرازیده پیل سپید . اسدی .
این چرخ برینست پراز اختر عالی
لا بلکه بهشت است پراز پیکر دلبر .
ناصر خسرو .
و حجاب مخافت از پیکر مراد بر دارم .
(کلیله) .

دوری از علم تاز شهوت و خشم
جانت بر پیکرست و پر پیکار . سنائی .
گر تن مقیمستی برش بی پرده دیدی پیکرش
در آتش جان پرورش باد مسیحا یافتی .
خاقانی .

نخستین پیکر آن نقش دلپند
تولا کرده بر نام خداوند . نظامی .

دوستی زر چو پسان زرست
در دم طاوس همان پیکرست . نظامی .
هر که نگارنده این پیکرست
بر سخنش زن که سخن پرورست .
نظامی .

چو افروختندش غرض بر نخواست
درو (در آینه) پیکر خود ندیدند راست .
نظامی .

همه پیکری را بدانسان که هست
درو دید رسام گوهر پرست . نظامی .
غرة ، پیکر ماه . (منتهی الارب) .
تمثال ، پیکر نگاشته . (منتهی الارب) . مصور ،
پیکر کرده . (دستوراللفه) .

کلمه پیکر را در معنی جسم وجه و گاه در
معنی صورت و نقش ترکیباتیست چون :
آب پیکر ، چون آب بصورت .
آدمی پیکر ، دارای کالبد و شکلی چون
آدمی .

درو آدمی پیکرانی چنین
بترکیب خاک ، بزور آهنین . نظامی .
یکی شهر چون بیشه مشک بید

درو آدمی پیکرانی چو بید . نظامی .
آسمان پیکر ، دارای جسم و پیکری چون
آسمان از عظمت ؛

از دو دیده ستاره میرانم
من بر این کوه آسمان پیکر .
مسعود سعد .

آفتاب پیکر ، دارای صورتی چون آفتاب ؛
ای ساقی آفتاب پیکر
برجام ریز جام خون خوار . عطار .
اژدها پیکر ، دارای جسمی چون اژدها ؛
شنودند کاناچا یکی مهترست

پراز هول شاه اژدها پیکرست . فردوسی .
من آن گنج و آن اژدها پیکرم
که زهرست و پازهر در ساغرم . نظامی .
چو تنندی کنم تندری گوهرم

چو آیم برزم اژدها پیکرم . نظامی .
شد آن اژدها با چنان لشکری
بسر بر چنان اژدها پیکری . نظامی .
بمردم کشی اژدها پیکرم
نه مردم کشم بلکه مردم خورم . نظامی .
(دارای نقش و تصویر اژدها) ؛

بر او اژدها پیکری از حریر
که بیننده را زو بر آمد نفیر . نظامی .
بت پیکر . (فردوسی) ، دارای جسمی چون
بت .

بھی پیکر ، دارای پیکری نیکو و به ؛
بدو گفت شخصی بھی پیکری

گمانم چنانست کاسکندری . نظامی .
پا کیزه پیکر ، دارای جسمی پا کیزه و
نظیف ؛
دو پا کیزه پیکر چو حور و پری

چو خورشید و ماه از نکو منظری .
سعدی .

پری پیکر ، چون پری در شکل وقامت ؛
شب جشن بود آن شب دلنواز
پری پیکران چون پری جلوه ساز .
نظامی .

پری پیکرانی بدان دلبری
نشستند تاشب بر امشگری . نظامی .
پری پیکرانی درو چون نگار
صنم خانه هایی چو خرم بهار . نظامی .
بخوبی چگویم پری پیکری

پری را نبوده چنین دختری . نظامی .
کمر بست نوشابه چون چاکران
بفرمود تا آن پری پیکران نظامی .
خیال پری پیکری میکند

مرا چون خیال پری میکند . نظامی .
غلام پری پیکر بامروحه طاوسی بالای سر
او ایستاده . سعدی .

حاجت بنگاریدن نبود رخ زیبا را
تو ماه پری پیکر زیبا و نگارینی .
سعدی .

وین پری پیکران حلقه بگوش
شاهدی میکنند و جلوه گری . سعدی .
شنیدم که در لحن خنیاگری
برقص اندر آمد پری پیکری .
سعدی .

پری پیکر بتی کز سحر چشمش
نیامد خواب در چشمان من دوش .
سعدی .

مرا نسبت بشیدائی کند ماه پری پیکر
تو دل باخویشتن داری چه دانی حال شیدائی ؟
سعدی .

اهل دل را گو نگهدارید چشم
کان پری پیکر بیغما میرود . سعدی .
من در اندیشه که بتخانه بود یا ملکست
یا پری پیکر مه روی ملک سیما بود .
سعدی .

پیروزه پیکر ، دارای جسمی چون پیروزه ؛
که کرد این گنبد پیروزه پیکر
چنین بی روزن و بی بام و بی در .
ناصر خسرو .

زود بینی چون بنات النعش کشتی سرنگون
تاروی برباد این پیروزه پیکر بادبان .
خاقانی .

پیل پیکر (در معنی تصویر) ، دارای نقش
پیل ؛
یکی پیل پیکر درفش از برش
با بر اندر آورده زرین سرش . فردوسی .

چنان دان که آن پیل پیکر درفش
سواران و شمشیرهای بنفش . فردوسی .
(در معنی جثه) ، دارای جسمی چون پیل ؛
میانرا بیستم بنام بلند
نشستم بر آن پیل پیکر سمند . فردوسی .

تازه پیکر ، دارای کالبدی جوان و نو ؛
تکاور سمندان ختلی خرام
همه تازه پیکر ، همه تیز گام . نظامی .

حور پیکر ، پری پیکر .
 خورشید پیکر (درمعنی صورت و تصویر) ،
 دارای نقش خورشید ،
 اباگرزو باتیغ و زرینه کفش
 پس پشت خورشید پیکر درفش .
 فردوسی .
 دویپیکر ، دارای دو گونه صورت ؛
 دویپیکر خیالی برو بست راه
 که برشه زخم یاشوم نزد شاه . نظامی .
 و نیز دویپیکر از صور فلکی است . رجوع به
 دویپیکر شود .
 دیوپیکر ، دارای شکل و جسمی چون دیو .
 روزپیکر ، خورشید پیکر .
 زر پیکر ، دارای جسم و کالبدی از زر ؛
 بدستور بر نیز گوهر فشانند
 بکرسی زر پیکرش بر نشانند . فردوسی .
 سمن پیکر ، دارای اندام و جسمی چون
 سمن ؛
 سه پت روی با او بیکجا بدند
 سمن پیکر و سرو بالا بدند . فردوسی .
 سیم پیکر ، دارای جسمی چون سیم .
 شیر پیکر (درمعنی تصویر و نقش) ، دارای
 نقش شیر ؛
 نشان سپهدار ایران درفش
 بر آن باره زد شیر پیکر درفش .
 فردوسی .
 درفشی کجا شیر پیکر بزر
 که گودرز کشواد آرد بسر ،
 فردوسی .
 چو آن شیر پیکر علامت بیند
 کند سجده بر آستانش دویپیکر .
 ناصر خسرو .
 چو از رایت شیر پیکر سپهر
 بر آورد منجوق تابنده مهر ... نظامی .
 ز سایه علم شیر پیکرت نه عجب
 که لرزه بر تن شیران فتد چو شیر علم .
 سعدی .
 (در معنی شکل و هیأت) :
 برو حمله ای برد چون شیر مست
 یکی گرزده شیر پیکر بدست . نظامی .
 کوه پیکر ، دارای جسمی چون کوه ؛
 بیوشید درغ و بیامد چو شیر
 همان باره کوه پیکر بزیر . فردوسی .
 یار آن باد پای کوه پیکر
 زمین کوب و ره انجام و تکاور .
 مسعود سعد .
 ترا کوه پیکر هیون میبرد
 پیاده چه دانی که خون میخورد .
 سعدی .
 که پیکر ، دارای پیکر و جثه ای چون کوه ؛
 بیش اندرون رستم نامور
 همیراند که پیکر رهسپر . فردوسی .

چون بجنابانی عنان صرصر که پیکرت
 بانگ شب خوش بادجان بر خیزد اهر پیکری .
 انوری .
 گاوپیکر ، دارای هیأتی چون گاو ؛
 شهنشاه بر تخت زرین نشست
 یکی گرزده گاو پیکر بدست .
 فردوسی .
 همه کژدم وش و خرچنگ کردار
 گوزن شیر چهر و گاو پیکر .
 ناصر خسرو .
 گرز پیکر (فردوسی) ، دارای شکلی
 چون گرز .
 گرگ پیکر (درمعنی صورت و نقش) ،
 دارای صورت و شکل گرگ ؛
 برادرش را آنکه بد پیدرفش
 بدادش یکی گرگ پیکر درفش .
 فردوسی .
 یکی گرگ پیکر درفش سیاه
 پس پشت گیو اندرون باسیاه .
 فردوسی .
 بر آن کوه فرخ برآمد زیست
 یکی گرگ پیکر درفشی بدست .
 فردوسی .
 سوار بست با او دلاور بچنگ
 یکی گرگ پیکر درفشی بچنگ .
 فردوسی .
 گور پیکر (در معنی تصویر و نقش) ،
 دارای نقش گور ؛
 پیش گور پیکر درفشی دراز
 بگرد اندرش لشکر رزم ساز .
 فردوسی .
 مارپیکر ، دارای شکلی چون مار ؛
 نگهبان این مار پیکر درفش
 زراندد و بر پر نیان بنفش . نظامی .
 بر آمد زاغ رنگ ماغ پیکر
 یکی میخ از ستیغ کوه قارن .
 منوچهری .
 ماه پیکر (درمعنی صورت و نقش) ، دارای
 نقش ماه ؛
 پیش ماه پیکر درفشی بزرگ
 دلیران بسیار و گرد سترگ .
 فردوسی .
 یکی ماه پیکر درفش از برش
 بابر اندر آورده تابان سرش . فردوسی .
 (در معنی جسم) ، چون جرم ماه از زیبایی ؛
 چنان دان که ایوانت آواز داد
 که آن ماه پیکر ز مادر بزاد .
 فردوسی .
 افکنده همای بر تو سایه
 زان رایت سعد ماه پیکر . مسعود سعد .
 جهان خسرو اسکندر فیلقوس
 ز پیوند آن ماه پیکر عروس . نظامی .

جمال ماه پیکر در بلندی
 بدان ماند که ماه آسمانست . سعدی .
 صاحب کمال را چه غم از نفس جاو و مال
 چون ماه پیکری که درو سرخ وزرد نیست .
 سعدی .
 تا آنکهی که پیکر ماهست بر فلک
 خالی مباد مجلس از ماه پیکران .
 سعدی .
 چو دور خلافت بامون رسید
 یکی ماه پیکر کنیزك خرید . سعدی .
 رویت ماه پیکر و مویت مشکبوی
 هر لاله ای که میدمد از خاک و سنبل .
 سعدی .
 مشتری پیکر ، چون ستاره مشتری از زیبایی ؛
 شها شهریارا جهان داورا
 فلک پایگاه مشتری پیکرا . نظامی .
 یاد شه آن مشتری پیکران
 چو زهره کشیدند رطل گران .
 نظامی .
 ملك پیکر ، دارای شکلی چون ملك ؛
 دمی در صحبت یار ملكخوی ملك پیکر
 گرامید بقا بودی بهشت جاودانستی .
 سعدی .
 مه پیکر ، ماه پیکر ؛
 شه بی دل بیاغ اندر غنودی
 نگارش روی مه پیکر شخودی .
 ویس و رامین .
 پر پروئی و مه پیکر ، سمن بوئی و سیمین بر
 عجب کر حسن رویت در جهان غوغا نمیشد .
 سعدی .
 ناتوان پیکر ، دارای کالبدی رنجور و ضعیف ؛
 که مدهوش این ناتوان پیکرند
 مقید بچاه ضلالت درند . سعدی .
 نفز پیکر ، دارای شکلی نیکو ؛
 یکی نامه نفز پیکر نوشت
 بنفزی بکردار باغ بهشت . نظامی .
 نهان پیکر ، مخفی ، که جسم وی پدید در نیاید ؛
 نهان پیکر آن هاتف سبز پوش
 که خواند سراینده آنرا سرش .
 نظامی .
پیکر آرای . [پَ کَ] (ن ف)
 آراینده پیکر . || مجسمه ساز . بت تراش . بتگر .
پیکر آرای . [پَ کَ] (ح امص)
 عمل پیکر آرای . بت تراشی . بتگری .
 مجسمه سازی .
پیکر آهو . [پَ کَ] (ا م ر ک ب)
 آهو پیکر . مصور بصورت آهو . دارای
 پیکری ، جسمی یا صورتی چون آهو .
پیکران . [پَ کَ] ج . پیکر . صور .
 صور فلکیه (ا) .

پیکر نگار

خوانند. (برهان) (ه). دنیای میانه این سرای
و آن سرای. همستان (بلغت پهلوی).
پیکر شناس. [پَکَ شَ] (ن ف).
عارف و شناسنده پیکر.

چو در چشم پیکر شناس آمدی
اگر زر نبودی هراس آمدی. نظامی.
عروس مرا پیش پیکر شناس

همین تازه رویی بس است از قیاس.

نظامی.

پیکر شکن. [پَکَ شَ کَ] (ن ف)
که پیکر شکنند.

زیولاد بیکان پیکر شکن

تن کوه لرزنده بر خویشتن. نظامی.

پیکر کننده. [پَکَ کَ نَ دَ] (ن -

ف) مصور. (دهار). || پیکر ساز.

پیکر گاو. [پَکَ گَ] (ا م ر ک ب)

جسم و کالبد گاو. || کنایه از صراحی باشد

بهیأت گاو. (برهان). بمعنی صراحی و

ظرفی که بصورت گاو ساخته باشند و در آن

شراب خورند. قسمی قدح. کنایه از

صراحی که بصورت گاو ساخته باشند از

چینی یا طلا و نقره، چنانکه رسم بوده است

آلات بزم را بصورت حیوانات و طیور

می ساخته اند.

آن لعل لعاب از دهن گاو فرو ریز

تا مرغ صراحی کندت نغز نوائی

مجلس همه دریا و قدحها همه ماهی

دریا کش از این ماهی اگر مرد صفائی

از پیکر گاو آید در کالبد مرغ

جان پریان کز تن خم یافت رهائی

از گاو بمرغ آید و از مرغ ب ماهی

وز ماهی سیمین سوی دلهای هوائی.

خاقانی.

از لعل لعاب مراد شراب است و دهن گاو کنایه

از صراحی و از گاو بمرغ آید کنایه از

آنست که از صراحی به پیاله ریزد و ماهی

سیمین کنایه از انگشتانست که پیاله را بدست

گیرد. (از انجمن آرا).

پیکر گراز. [پَکَ گَ] (ا م ر ک ب)

دارای نقش و تصویر گراز (علم، درفش)،

درفشی پس پشت پیکر گراز

سرش ماه سیمین و بالا دراز. فردوسی.

پیکر گرد. [پَکَ گَ] (ا م ر ک ب).

(اصطلاح موسیقی). ظاهراً همان پیکار

کرد است. رجوع به پیکار کرد در همین

لغت نامه شود.

پیکر نگار. [پَکَ نَ] (ن ف) نقاش.

نگارنده پیکر. صورت ساز. مصور.

چودست و عنان تو ای شهریار

در ایوان ندیدست پیکر نگار. فردوسی.

نه پیکر، خالق پیکر نگاران

بحیرت زین شمار اختر شماران.

نظامی.

بشمیر بیرید برسان فی. فردوسی.
خیارگان صف پیل آن سیه بگرفت
نقایگان را پی کرد و خسته کرد و تزار (۴).
فرخی.

ایزد به بهشت وعده ما را می کرد

اندر دو جهان حرام می را کی کرد

مردی بعرب اشتر حمزه پی کرد

پیغمبر ما حرام می بروی کرد

منسوب بخیم.

هر چهار پای که یافتند بر دسر ای مقتدر

پی کردند. (بجمل التواریخ).

چو شهر و نامه بگشاد و فرو خواند

چو پی کرده خر اندر گل فرو ماند.

ویس و رامین.

از حسد فتح تو خصم تو پی کرد اسب

همچو جچی کز خدوک چرخه مادر شکست.

انوری.

شاه راه شرع را بر آسمان علم جوی

مر کب گفتار پی کن چنگ در کردار زن.

سنائی.

چو در پیلایی قدح می کنم

بیک پیلای پیلای پی کنم. نظامی.

وز بسی تن که تیغ پی می کرد

زهره صفرا و زهره قی می کرد. نظامی.

نهنگی که او پیل را پی کند

از آهو بره عاجزی کی کند. نظامی.

اگر طالبی کاین زمین طی کنی

نخست اسب باز آمدن پی کنی.

سعدی.

پی کردن بچه نافه صالح، عقر آن. کسف،

پی کردن شتر. (تاج المصادر بیهقی).

الصق بعرقوب بعیره و ساقه، پی کرد شتر

را. (منتهی الارب). هلال، آنچه بدان

خر را پی کنند. (منتهی الارب). || عاجز کردن

و بیرفتار کردن. (غیاث). || پی کردن

امید، کنایه از ناامید شدن باشد. (برهان).

|| راندن. بیرون کردن. دور کردن.

ساغری چند چون زمی خوردند

شرم را از میانه پی کردند. نظامی.

پی کرده. [پَکَ دَ] (ن م ف) دنبال

کرده. تعقیب کرده. || قلم کرده. بضربتی

پی پای پی بریده.

چنین چند را کشت تا نیمروز

چو آهوی پی کرده را تند یوز. نظامی.

هر قدمی که نه در راه موافقت او پوید ب تیغ

قطیعت پی کرده باد. (سعدی).

پیکرستان. [پَکَ سَ] (ا م ر ک ب) عالم

برزخ را گویند و آن عالمی است میان ملک

و ملکوت و شبیه است با جسم در آن حیثیت

که محسوس مقداری است و بارواح از آن

حیثیت که نورانی است و آنرا عالم مثال

نفوس منطبعه و خیال منفصل و ارض حقیقی

نامند.

پیکران درخش. [پَکَ رَ نَ دَ رَ]
(ا م ر ک ب) کنایه از ستاره های آسمانی
باشد. (برهان). صاحب انجمن آرا و هم
صاحب آندراج آرند که در فرهنگ
جهانگیری و برهان بمعنی ستارگان آسمان
آورده و خطاست، در بای عربی نوشتن باید
زیرا که پیکران درخش یعنی روشنائی
پیکران و کنار. || صوفیه صورتهای روحانی را
گویند. (برهان).

پیکران مانا. [پَکَ مَ] (ا م ر ک ب)
عالم برزخ را گویند و آن عالمی است
میان ملک و ملکوت. (برهان) (۱).

پیک رایگان. [پَکَ رَ] (ا م ر ک ب)
کنایه از ماه است که قمر باشد. (برهان).
|| کنایه از سوداگر. (برهان). || راهگذری.

(برهان). || باد صبا. (برهان).

پیک رب. [پَکَ رَ بَ] (ا -
م ر ک ب) کنایه از عزرائیل است.

کان مسلمان را بخشم از چه سبب

بگرییدی، باز گو ای پیک رب. مولوی.

پیکر پرست. [پَکَ پَ رَ] (ن ف)
بت پرست. (آندراج).

پیکر تراش. [پَکَ تَ] (ن ف) (۲)
بت تراش. بتگر؛ فیدیاس پیکر تراشی

بی نظیر بود.

پی کرد. [پَکَ کَ] (م ص م ر خ م)

تعقیب؛ مصدر م ر خ م پی کردن بمعنی دنبال

کردن و تعقیب کردن، پی کرد قانونی،

تعقیب قانونی. رجوع به پی کردن شود.

پی کردن. [پَکَ دَ] (م ص م ر ک ب)

(... چیزی یا کسی یا فکری را)،

تعقیب کردن آن، دنبال کردن آن، تعاقب

کردن آن؛

دزد گریخت و ما او را پی کردیم. اگر

شما شعبه ریاضی را پی کرده بودید حالا یکی

از بزرگان علم ریاضی بودید.

سپاهی که اندیشه را پی کند

چو کوه زنده کوه ازو خوی کند.

نظامی.

وانچه زو در گذشته هم نگذاشت

یا پی اش کرد، یا پی اش برداشت.

نظامی.

شد غلام ملک به می خوردن

بشدند از پی اش به پی کردن.

اوحدی.

|| مداومت کردن به. استمرار داشتن در.

|| عقر. (دهار). با شمشیر بیک ضربت پی

ستوری یا جز آن را بریدن. بایک ضربت

پی مردی یا حیوانی افکندن. بیک زخم

پای او را جدا کردن از قلم، قلم کردن

پای. بضربتی پی اسب و مانند آن را جدا

کردن. بریدن عرقوب (۳)؛

دگر مر کبان را همه کرد پی

(۲) Sculpteur Statuaire. (۳) Couper les jarrets à une bête. (۴) ظاهرأ از بر ساخته های فرقه آذر کیوان است.

(۵) ظاهرأ از بر ساخته های فرقه آذر کیوان است. (از حاشیه برهان قاطع مصحح دکتر معین).

(۶) ن ل : نگار.

دو نقش دگر بست پیکر نگار
یکی بر زمین و یکی بر یسار . نظامی .
پیکر نمای . [پَکْ نَ یَا نَ یَا نَ] (ن ف
مرخم) نماینده و نشان دهنده پیکر .
چو پیکر بر انگیخت پیکر نمای
شه از پیش پیکر تهی کرد جای .

نظامی .
پیکره . [پَکْ رَ] (ا) زمینه . اساس .
از پیکره کار معلوم است که ... || ترتیب .
نسق . || مقابل بوم . زمینه . || عکس .
تصویر .

پیکرینگ . [کَ] (چارلز) (ا) (خ) (۱)
از دانشمندان انگلیسی قرن نوزدهم میلادی
که مقالاتی چند درباره شاعران ایران نوشته
است در مجله ملی (۲) ، و از آن جمله مقالاتی
است درباره رود کی بعنوان «چاسرایران»
در شماره ماه می ۱۸۹۰ میلادی (احوال و
اشعار رود کی ج ۳ ص ۸۵۶) .

پیکرینگ . [کَ] (ا) (خ) (۳) شهر کی
قدیم است در کنتی بورک از انگلستان
در ۱۲ هزار گزی از شمال نیومالتون .
(قاموس الاعلام ترکی) .

پیکزید . (ا) (۴) (فرانسوی) نوعی
سنگیست بمادا گاسگار .



پیکزید .

پیکسودور . [س] (ا) (خ) (۵) نام پادشاه
کاریه معاصر داریوش سوم و اسکندر مقدونی .
(ایران باستان ج ۲ ص ۱۲۱۰ و ۱۲۱۱) .
پی کسی آمدن [پَ یَ کَ اَمَ دَ]
(ص مرکب) آمدن برای بردن کسی .
بطلب کسی آمدن از جانب دیگری . || در
دنبال کسی آمدن .

پی کسی آوردن . [پَ یَ کَ وَ دَ] (مص-
مرکب) . رد پای او را آوردن تا ...
پی کسی افتادن . [پَ یَ کَ اُ دَ] (مص-
مرکب) . بدنبال وی افتادن . تعقیب او
کردن . || تبعیت او کردن . پیروی او
کردن .

پی کسی رفتن . [پَ یَ کَ رَ تَ] (مص-
مرکب) . طلبیدن او را رفتن . برای طلبیدن
او رفتن از جانب دیگری . || مشایعت کسی
کردن ، از دنبال او رفتن . تبعیت او کردن .
پی کسی فرستادن . [پَ یَ کَ فَ رَ سَ تَ دَ]
(مص مرکب) . طلبیدن او را کس
بدنبالش فرستادن .

پی کسی را گم کردن . [پَ یَ کَ گَ مَ کَ رَ دَ]
(مص مرکب) . گم کردن رد
پای او .

پیک فلك . [پَ یَ کَ فَ لَ کَ] (امر کب)
ماه . ماه که کنایه از قمر باشد . (آندراج) .
(برهان) .

پیک مرتب . [پَ یَ کَ مُ رَ تَ] (تر کب
وصفی) . برید مرتب . پیک بارآیه دائم
نه موقت .

ورم ضعیفی و بی بدیم نبود
وانکه نبود از امیر مشرق فرمان
خود بدویدی بسان پیک مرتب
خدمت او را گرفته جامه بدنند .
رود کی .

رجوع به برید مرتب شود .
پیکن . [پَ کَ] (ا) غربال تنگ چشمه .
غربال گندم .

پیکند . [کَ] (ا) (خ) مقامی است از توران
زمین . (برهان) . رجوع به پیکند و فهرست
ولف شود .

زدربای پیکند تارمز تور
در آن بخش گیتی ز نزدیک و دور .
فردوسی .
کنون نام گندز به پیکند گشت .

فردوسی .
پی کردن . [پَ یَ کَ دَ] (مص مرکب)
پیوستن . (برهان) . || بمعنی جمع کردن
و درسلک کشیدن . (برهان) . مؤلف برهان
ذیل «پیکند» آرد : ماضی پیکندن بمعنی
پیوستن است و درسلک درآوردن یعنی
پیوست و درسلک درآورد و جمع نمود .

هر آنچه داود آنرا بسالها پیوست
هر آنچه قارون آنرا بعمرها پیکند .
رود کی .

|| گود کردن جای دیوار یادور بنائی که
خواهند ساختن تا در آن گود پی افکنند .
دور فرو بردن جای دیوار و بنیاد تا لاد بر آن
استوار کنند .

پی کننده . [پَ یَ کَ نَ دَ] (ن ف) .
عافر . || دنبال کننده . رجوع به پی کردن
شود .

پیک نیک . (ا) (۶) کلمه فرانسوی بمعنی
رفتن جمعی بسفر یا گردش بطور دانگی
که هر یک سهم هزینه خویش بدهد .
سور دانگی در بیرون شهر . گردش دسته جمعی .
دانگی .

پیکو . (ا) (خ) یکی از جزائر آسور واقع
در اقیانوس اطلس تابع پرتغال و در شمال غربی
جزیره سان میکل در ۳۸ درجه و ۲۲ دقیقه
عرض شمالی و ۳۰ درجه و ۳۶ دقیقه طول غربی
دارای ۴۰ هزار گز طول و ۲۶ هزار گز عرض .
شهرک و بلاد لا گونه مرکز این جزیره است .
کوههای آتشفشانی مرتفع و شرابی مشهور
دارد . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیکو . [پَ] (ا) (خ) مصحف پیکو .
توییکوئی از آن باشد مقام لعل در پیکو .
تو ویرانی از آن آمد مقام گنج در ویران
(ناصر خسرو . دیوان ص ۳۶۲)
رجوع به پیکو شود .

پی کوب . [پَ] (ن ف) (مرخم) لگد مال
لگد کوب . پای خست . پیخت .

از بس که همه روز کاروان سودای فاسد بر
من گذرد از سینه توجله نبات خیر و اوصاف
پسندیده ترایی کوب کردند .
(کتاب المعارف) .

وزمین پی کوب دل مارا مزین بخضر طاعت
گردان . (کتاب المعارف) .

آخر بنگر که خاک تیره پی کوب کرده را
بشکافیم و سبزه جانفزا رویانیدیم .
(کتاب المعارف) .

ز نهار تا بوستان نفس را نیک نگاهداری .
اگر هر کس در آید همچون زمستان
پی کوب کند ترا چه حاصل آید .

(کتاب المعارف) .

پیک و پیک . [کَ] (ا) صوت مرکب .
آواز عطسه های پیایی کسی که تازه سرما
خورده باشد . پیک پیک .

پیکو تو . (فلوریانو) (۷) سیاستمدار و
فرمانده قوای برزیل ، یکی از مسبین
انقلاب جمهوری ۱۸۸۹ (تولد ۱۸۴۲ -
وفات ۱۸۹۵) .

پی کور . [پَ] (ص مرکب) که اثر پای
بجای نگذارد . که رد پای نماندش . پی-
نشان .

پی کور شبرویست ، نره جسته و نه زاد
سرمست بختی است نه می دیده و نه جام .
خاقانی .

ای مرکب عمر رفته پی کور
زانسوی جهان هبات جویم . خاقانی .
سیاره اقطاع زخوف تو بهر صبح
پی کور نمایند ره کاهکشان را . نظیری .
آنم که بعقل درجنون میگردم
بلهانه بهر سحر و فسون میگردم .

با آنکه ره مقصد خود میدانم
پی کور بنعل واژگون میگردم .
(حیاتی کیلانی . از آندراج) .

پی کور کردن . [پَ کَ دَ] (مص-
مرکب) کنایه از بی نشان شدن . (برهان) .
|| بی گم کردن مقابل پی بردن (انجمن آرا) .
|| محو کردن رد پای تا کسی بدان پی نتواند
برد . (انجمن آرا) .

رای بتدبیر پیر قلعه بیرداخت
خم زدو پی کور کرد نام و نشان را .
ابوالفرج رونی .

پی کور کنان حریف جویان
زانگونه که هیچکس ندانست . انوری .
چون عشق بدست آمدن گور کن و خوش ذی
چون عقل بیای آمد پی کور کن و خم زن .
سنائی .

(۱) Charles a. Pickering.

(۲) National Review.

(۳) Pickering

(۴) Pyxide.

(۵) Pixodore.

(۶) Pique-nique.

(۷) Péixto (Floriano)

پیکومنوس . (ا.خ) (۱) یکی از ارباب انواع ایتالیای باستان ، حامی مراسم ازدواج و موجب اصول رشوه و کود دادن باراضی . (قاموس الاعلام ترکی)

پیکوه . [پ] (ا.خ) دهی از دهستان دیهوک بخش طبرستان فردوس . واقع در ۱۲۹ هزار گزی جنوب خاوری طبرستان جلگه گرمسیر - دارای ۲۸۰ سکنه . آب آن از قنات - محصول غلات و خرما و گاو - شغل اهالی زراعت و راه آنجا مالروست .

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۹) .
پیک هوائی . [پ] (ک ه) ترکیب وصفی (کنایه از ابراست .

پیکیدن . [د] (مص) گندم برشته را با آب فرو بردن .

(شعوری ج ۱ ورق ۲۶۱) .

پیگ . [پ] (ا) فیج . پیک . (چون معرب آن فیج است با کاف فارسی باید) و صاحب آنندراج گوید که پیک با کاف تازی خطاست .

پیگار . [پ] (ا) همان پیکار است و در فهرست شاهنامه ولف این صورت آمده . رجوع به پیکار شود .

پی گارگ . (ا) (۲) کلمه فرانسه و آن نام نوعی عقاب باشد بادم سفید .

پیکار گرد . [پ] (ا) مرکب همان «پیکار کرد» است که در فهرست ولف با کاف فارسی آمده .

پیگاه . [پ] (ا) اول روز . قوسی گوید: وقت صبح و غالباً اصل آن بیگاه است یعنی بیوقت ، ای پیش از وقت . پگاه بحذف یای تحتانی مثله . (آنندراج) . رجوع به پگاه شود .

پی گذار . [پ] (ا.خ) دهی از دهستان سنگان بخش رشخوار شهرستان تربت حیدریه . واقع در ۳۰ هزار گزی جنوب باختری رشخوار . کنار راه مالرو عمومی جنگل به رشخوار . دامنه گرمسیر - دارای ۱۲۰ سکنه . آب آن از قنات - محصول آنجا غلات و پنبه - شغل اهالی آن زراعت و گله داری و کرباس و قالیچه بافی . راه آنجا مالروست .

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۹) .

پی گذار چاه حوض . [پ] (ا.خ) دهی از دهستان شهاباد بخش حومه شهرستان بیرجند . واقع در ۱۸ هزار گزی

شمال باختری بیرجند . دامنه معتدل دارای ۱۲۰ سکنه . آب آنجا از قنات . محصول آنجا غلات و میوه جات و لبنیات . شغل اهالی آن زراعت و مال داری - راه آنجا مالروست . (فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۹) .

پی گذار . [پ] (ن ف مرخم) پی گذارنده . بنیان نهنده .

بساط ناصح تو پیشگاه باده و رود سرای حاسد تو پی گذار آتش و آب .

مسعود سعد .

پی گذارنده . [پ] (ا.خ) محل گذار شدن قدم . (حامص) پی گذارنده .

چون رگ آب حیات باز نمی یافت خصم کرد باقبال او پیک اجل پی گذار . خاقانی .

پی گذاری . [پ] (حامص) عمل - پی گذار .

پی گرد . [پ] (ن ف) کسیکه در پی چیزی گردد (۳) تعقیب کننده . (مرخم

پی گردیدن) . پی گشت . گشتن در پی چیزی .

پی گردی . [پ] (حامص) عمل پی گرد . عمل گشتن پی چیزی (۴) .

پی گردیدن . [پ] (مص مرکب) بدنبال چیزی گشتن . تعقیب کردن . پی گشتن

(۴) . [پ] (ا.خ) قلم شدن . قطع شدن دست و پای

مرکب بضر تیغ و جز آن ؛ چون خرد در ره تو پی گردد

گرد این کار وهم کی گردد . نظامی .

پیگرس . [پ] (ا.خ) (۵) نام مردی از مردم پیران (۶) معاصر داریوش اول . (ایران باستان ج ۱ ص ۶۲۱) .

پیگرس . [پ] (ا.خ) (۵) پسرسل دوم (۷) از رؤسای بحریه ایران در جنگ خشایارشا با یونانیان . (ایران باستان ج ۱ ص ۷۴۲) .

پیگرس . [پ] (ا.خ) (۳) مترجم کورش کوچک (ایران باستان ج ۲ ص ۱۰۱) .

پی گرفتن . [پ] (مص مرکب) دنبال گرفتن . در عقب رفتن . تعقیب کردن ؛

تو با آواز چرا میرمی از شیر خدا چون پی شیرنگیری و نباشی نخجیر . ناصر خسرو .

ز گرمی روی خسرو خوی گرفته

صبوح خرمی را پی گرفته . نظامی .

گریزان ره خانه را پی گرفت

شبی چند با اعلامان می گرفت . نظامی .

بلاجوی راه بنی طی گرفت

بکشتن جوانمرد را پی گرفت . سعدی .

شبی خفته بودم بعزم سفر

پی کاروانی گرفتم سحر . سعدی .

آن پی مهر تو گیرد که نگیرد غم خویش و آن سروصل تو دارد که نباشد غم جان . سعدی .

ز آن می کز کام بویش تانند اندر دماغ

هیچ غم از طبع اهل فضل برنگرفت پی . (از صحاح الفرس) .

|| رد پای برداشتن . بر اثر پای رفتن ؛

گراز گریزنده را پی گرفت

شیخون زد و راه بروی گرفت . نظامی .

|| پی در گرفتن هم بمعنی فوق آمده ؛

نقیبان راه جوئی بر گرفتند

پی فرهاد را پی در گرفتند . نظامی .

|| در تداول خراسان وقتی برف آب نشود

و زمین را فرو پوشد و استوار نشیند گویند

برف پی گرفته است .

پی گسیختن . [پ] (مص مرکب) قطع کردن ، بریدن ، ترک مراوده کردن ؛

پی از هر خس سایه پرورد بگسل

نظر بر عزیزان جان پرور افکن . خاقانی .

پی گشتن . [پ] (مص مرکب) پی گردیدن ، تفحص کردن و جستجو نمودن

و دنبال کسی یا چیزی بودن .

(فرهنگ نظام) .

پیگل . [پ] (ا.خ) نام محلی در

راه خاش به بمپور میان خاش و کارواندر

در ۶۰ هزار گزی خاش .

پیگ مالین . [پ] (ا.خ) (۸) پادشاه

اساطیری صور برادر دیدن [د] . زن وی موسوم

به آستارته اورا بکشت .

پیگ مالین . [پ] (ا.خ) (۸) نام حجار

مشهور قدیم . آنگاه که او پیکر گالاته بتراشید

عاشق او شد و از الهه و نوس درخواست تا

بدان پیکر جان بخشد و سپس اورا بزنی کرد .

(از اساطیر یونان) . و نیز رجوع به قاموس -

الاعلام ترکی شود .

پی گم کردن . [پ] (مص - مرکب) پوشیدن

مرکب (ایز گم کردن) رد اثر . پوشیدن

اثر پای ؛

چرا مرکب را نیفتاد سم

چرا پی نکردم درین راه گم . نظامی .

گم کرد پی از میان ایشان

میرفت چو ابردل پریشان . نظامی .

صلح پی گم کند چنانکه ازو

نتوان یافت در جهان آثار .

عمادی شهر یاری .

از موضعی بموضع دیگر میرفت و پی گم

میکرد . [پ] (ا.خ) گول زدن و فریب دادن و باشتباه

افکندن . مشتبه ساختن . بخلط انداختن .

ایز گم کردن . اضلال . کنایه از کاری که

کسی پی بمطلب و مقصد این کس نبرد .

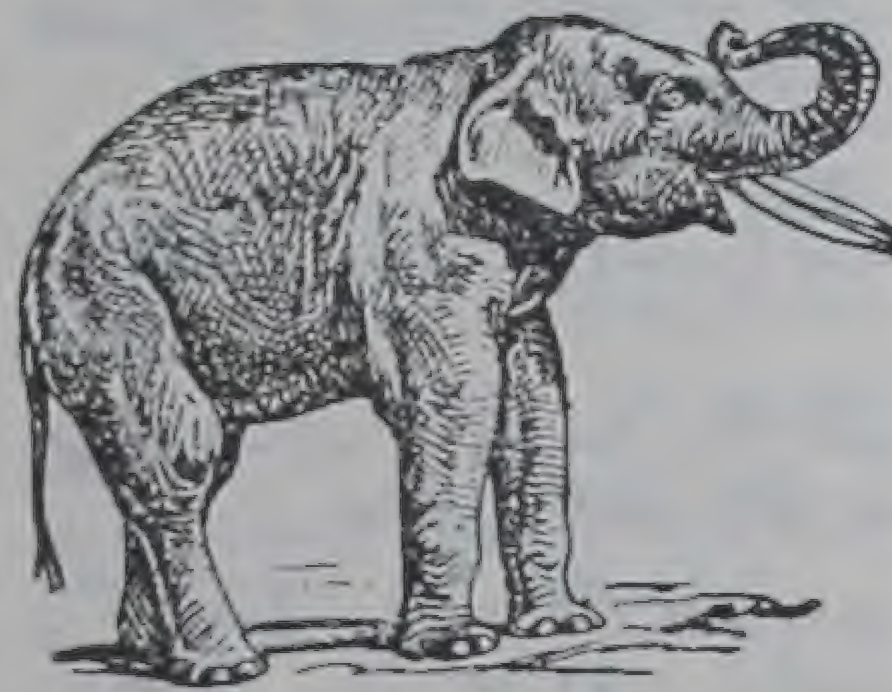
(برهان) . کاری را پنهان کردن و پوشیدن ؛

تب مرگ چون قصد مردم کند
علاج از شناسنده پی گم کند . نظامی .
بخم درشد از خلق پی کرد گم
نشان جست از آواز این هفت خم .
نظامی .
پی گم کنان سی شبروان از چشم قرایان نهان
وزدیده در کوی مغان نزدیک خار آمده .
خاقانی .
رجوع به مثل « پی بگر به گم میکنم » در
کتاب امثال و حکم دهخدا شود .
|| نیافتن نشان پای کسی . گم کردن رد پای
کسی . انتکاف (منتهی الارب) . استنکاف .
(منتهی الارب) . نکف . (منتهی الارب) .
|| بفلط افتادن .
زتاراج آن سبزه پی کرد گم
سینج ستوران پیکانه سم . نظامی .
طوف حرم توسازد انجم
در گشتن چرخ پی کند گم . نظامی .
دل سیر بفکند چون درد ترادرمان نداشت
عقل پی گم کرد چون گوی ترا میدان نداشت .
مجیر بیلقانی .
در بهشت ارخوری جوو گندم
همچو آدم کنی پی خود گم . اوحدی .
ذوق در غمها پی گم کرده اند
آب حیوان را بظلمت برده اند .
پیگمه . [م] [ا-خ] (۱) قومی قصیر -
القامة که قدما تصور میکردند در بعض
نواحی و از جمله در سرچشمه های نیل سکنی
دارند . || نژادی از سیاهان کوتاه بالا در
کنگوی فرانسه .
و نیز رجوع به قاموس الاعلام ترکی شود .
پیگو . [ا-خ] ملکی است بجانب زیر آباد .
در شرق هندوستان . (غیاث) .
پیگو . (۱) قسمی جواهر . (غیاث) . نوعی
آبگینه که در ملک پیگو (۲) سازند و سبز
رنگ باشد مانند زمرد . (آندراج) .
رجوع به « پیگو » و شاهدی که از ناصر خسرو
آورده شده است شود .
پیگولبرون . [ل] [ا-خ] (۳) یکی
از داستان نویسان مشهور فرانسه . وی
سال ۱۷۵۳ در کاله تولد یافت و در سال
۱۸۳۵ در گذشت و قریب ۲۰ جلد داستان
و تاریخی برای فرانسه در ۸ جلد تألیف کرد .
پی گیری . [پ] [ن ف مرخم] تعقیب
کننده . دنبال گیرنده . || ردزن . اثر شناس
چون سرافقه بن مالک آنجا (غار ثور) رسید
و او پی گیری هول بود .
(تفسیر ابوالفتوح چاپ اول ج ۲ ص ۵۹۲) .
مداوم . || مصر .

پی گیری . [پ] [حامص] عمل پی گیری .
تعقیب . مداومت . اصرار . || برداشتن رد
پای .

پی گیری کردن . [پ] [ک] [د] (مض
مرکب) (. . . کاری را) دنبال کردن آنرا .
مداومت کردن بر آن .

پیل . (۱) (۴) فیل . (منتهی الارب) . کلثوم .
(منتهی الارب) . مردی [م] [د] [ا] . (منتهی -
الارب) . عرداد . (منتهی الارب) . جانوری -
است معروف . (برهان) . بر وزن و معنی
فیل است . (آندراج) . رجوع به فیل
شود .



پیل

و اندر دشتها و بیابانهای وی (هندوستان)
جانوران گوناگونند چون ، پیل و کرگ
و طاووس و کرکری و طوطک و شارک و
آنچه بدین ماند . (حدود العالم) . و اندروی
(نوبین بهندوستان) پیلانند عظیم با قوت
چنانک در هندوستان جائی دیگر نیست .
(حدود العالم) .

نیل دهنده توبی بگاه عطیت
پیل دمنده بگاه کینه گزاری .
رود کی .

زیبکان چنین گشت خرطوم پیل
که گفتی شد از خستگی پیل نیل .
فردوسی .

زیای اندر آمد نگون گشت طوس
تو گفتی ز پیل زیان یافت کوس .
فردوسی .

هماورد او بر زمین پیل نیست
چو گرد پی اسب او نیل نیست .
فردوسی .

که بر پیل شیران نگیرند راه . فردوسی .
وزانسو بیامد سپهدار طوس
بیستند بر کوه پیل کوس . فردوسی .

چو خسرو گو بیلتن را بدید
سرشکش ز مزگان برخ بر دمید .
فردوسی .

هم این زابلی نامبردار مرد
زیبلی فزون نیست اندر نبرد .
فردوسی .

دگر پیل جنگی هزار و دوست
که گفتی ازان بر زمین جای نیست .
فردوسی .

بیاده بدانند و پیل و سیاه
رخ و اسب و رفتار فرزین و شاه .
فردوسی .

تاصعوه بمنقار نگیرد دل سپرغ
تا یشه نکوید پلنگد خرد . سر پیل .
منجیک .

گر زانکه خسروان را مهدی بود براستر
خنیاگران او را ییست باعماری .
منوچهری .

یا بکشدشان به پیل یا بکشدشان به تیر
یا بگذارد بتیغ ، یا بگذارد بقم .
منوچهری .

همچنان باز از خراسان آمدی بر پشت پیل
کاحمد مرسل بسوی جنت آمد از براق .
منوچهری .

پیلان را روزی اندر خدمت پیلان بود
بندگان را روزی اندر خدمت شاه زمین .
منوچهری .

از یشه عناوالم پیل بزرگست
وز مور فساد بچه شیر زیانست .
منوچهری .

پیلان ترا رفتن بادست وتن کوه
دندان نهنگ و دل و اندیشه کنده .
عنصری .

ناید زور هزیر و پیل ز یشه
ناید بوی عییر و گل ز سماروغ .
عنصری .

چون بدو نزدیک شدند خواست که پسر
خویشرا بکشد بدست خویش . . . پسرش
بر پیلی بود بر بودند . (ابوالفضل بیهقی ص
۴۴۱ چاپ ادیب) .

پیلی چند بداشته و رسول و خادم را در دهلیز
فرود آوردند . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۷۶) .
خلعتی بانام که در آن پیل نر و ماده بود ،
پنج زنجیر خوارزمشاهرا . (ابوالفضل بیهقی
ص ۳۴۴) .

مهد پیل راست کردند و شبگیر و برادر مهد
بخوابانیدند (ابوالفضل بیهقی ص ۳۵۷) .
خیمه و خرگاه و سرا پرده بزرگ زده او
را از پیل مهد فرو گرفتند . (ابوالفضل
بیهقی ص ۳۵۷) .

اوو گروهی با این بیچاره کشته شدند و بردندان
پیل نهادند . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۸۲) .
با ایشان پنج پیل می آوردند سه نر و دو ماده .
(ابوالفضل بیهقی ص ۴۲۴) .

امیرچنان کلان شد که همه شکار بر پشت
پیل کردی . (ابوالفضل بیهقی) . شرط
آنستکه . . . دوهزار غلام . . . یا نصد پیل
خیاره سبک جنگی بزودی نزدیک ما
فرستاده آید . (ابوالفضل بیهقی) .

در یک شب علوی زینبی را که شاعر بود يك
پیل بخشید . (ابوالفضل بیهقی) .

آنچه خواسته آمده است از غلام واسب و پیل واشتر و سلاح فرستاده آید. (ابوالفضل بیهقی ص ۲۳۳).

موری تو و فلک بمثل ژنده پیل مست دارد هگرز طاقت با پیل مست مور. ناصر خسرو.

میش و بز و گاو و خر و پیل و شیر یکسره زین جانور اندر بلاست. ناصر خسرو.

که بود آنکس که پیل آورد وقتی بر در کعبه که مرغش سنگ باران کرد و دوزخ شد سر انجامش خاقانی.

خود سپاه پیل در بیت الحرم گو پامنه خود قطار خوک در بیت المقدس گومیا. خاقانی.

نیست چون پیل مست معر که لیک عنکبوتی است روی بر دیوار. خاقانی. خود باش انیس خود مطلب کس که پیل را هم گوش بهتر از پر طاوس پشهران. خاقانی.

اقبال او خزرانستان، با عدل شه همدستان پیل آرد از هندوستان، آنکه بخزران پرورد. خاقانی.

از استخوان پیل ندیدی که چرب دست هم پیل سازد از پی شطرنج و بادشا. خاقانی.

پیل رامانم که چون جستم ز خواب صحبت هندوستان خواهم گزید. خاقانی.

از پیل کم نه ای که چو مرگش فرارسد در حال استخوانش پیرزد بدان بها. خاقانی.

مغزشان در سربیا شوبم که پیلند از صفت پوستشان از سر برون آرم که مارند از لقا. خاقانی.

گراول به پیلی کنی قصد سنگ هم آخر بمرغی شوی سنگسار. خاقانی. چرخ را ز آهمن زیان چه بود.

پیل را از پشه لگد چه رسد. خاقانی. گرشتری رقص کن اندر رحیل.

ورنه میفکن دبه دریای پیل. نظامی. نه مردست آن بنزدیک خردمند.

که با پیل دمان پیکار جوید. سعدی. تشنه سوخته بر چشمه حیوان چورسد.

تو میندار که از پیل دمان اندیشد. سعدی.

بگفت آنجا پر پرویان نغزند چو گل بسیار شد پیلان بلغزند. سعدی.

پشه چو پرشد بزند پیل را با همه تندی و صلابت که اوست. سعدی.

ونهمد و پنجاه پیل جنگی داشت. (فارسنامه ابن بلخی ص ۱۰۳ چاپ اروپا).

اوراد دیگر باره دریای پیل افکندند و عذابها نمود و مالهاستند.

(تاریخ سلاجقه کرمان). سحاب رعد خروشی است پیل او که رزم که پای تا سر طوفان لشکر اعداست. (ابوطالب کلیم. از آندراج). نه بود پیل دمان هر کش بود خرطوم و گاز نه بود شیر تیان هر کش بود چنگال و ناب. قاتانی.

مثل پیل و گرما به، صورتی بی معنی، نمودی بی بود. (رجوع به امثال و حکم دهخدا شود). مثل پیل مست. (رجوع به امثال و حکم دهخدا شود).

دغفل، بچه پیل یا بچه گرگ. (منتهی الارب). عیهم، پیل نر. (منتهی الارب). عقرطل، پیل ماده. (منتهی الارب). عسیل، نره پیل.

(منتهی الارب). هاصه، چشم پیل. (منتهی الارب). هلل، مغز پیل. (منتهی الارب).

اقهبان، پیل و گاو میش. (منتهی الارب). کلثوم، پیل بزرگ. (منتهی الارب).

کودن، کودنی، پیل و استر و اسب تاتاری. (منتهی الارب).

|| مجازاً بزرگ و کلان چون پیل امرو، نوعی از امرو که در نوع خود کلان میباشد. (آندراج).

|| کلمه پیل را ترکیباتیست و آن گاه مقدم بر کلمتی آید چون: پیل بالا و پیل باران و پیل پیکر و جز آن و گاه مؤخر از کلمتی آید

چون: ژنده پیل، پیل بزرگ کلان؛ هم آورد او گر بود ژنده پیل.

کم از قطره باشد بر رود نیل. نظامی. کمند افکنم در سر ژنده پیل.

ز خون بیخ روین بر آرم ز نیل. نظامی.

چو هندی زنم بر سر ژنده پیل زند پیلان جامه در خم نیل. نظامی.

صف ژنده پیلان یکجا گروه چو گرد گریوه کمرهای کوه. نظامی.

رجوع به ژنده پیل شود. سیه پیل. (فردوسی).

پیل پیکر، رجوع به این کلمات در ردیف خود شود.

|| و نیز ترکیباتیست مصدری چون: دریای پیل افکندن، گذاردن که پیل اورا

زیر لگد گیرد، هلاک کردن را. پیل کسی یاد هندوستان کردن، اورا یاد

گذشته آوردن، داشتن که بعادت و خوی دیرین گراید.

صاحب غیاث اللغات گوید: کنایه است از بمستی و شور آوردن پیل را؛

بگردان پی شیرازین بوستان مده پیل را یاد هندوستان. نظامی.

مرا چون کرگدن گردن چه خاری پیاد پیل هندوستان چه آری. نظامی.

در آمد قاصدی از ره بتعجیل

ز هندستان حکایت کرد با پیل. نظامی.

|| فیل. مهره از مهره های شطرنج بشکل فیل یا اشکال دیگر تراشیده و حرکت آن

در خانه های شطرنج کج و مورب باشد، زمینانش خالی نبود چو میل.

همه وقت یهلوی اسبش چو پیل. سعدی. || قلمه. فیل.

|| گره. (برهان). پیل: دشت پیل، گره زشت، غدد. || کیسه و خریطه. (برهان).

پیل. (ص) گیلکی پیل، بزرگ. || نامی از نامها در گیلان و مازندران؛ پیل آغا.

پیل. (ا) در لهجه لران یول، تلفظی از یول (در لهجه لری)؛ اگر زاقی کنی زیقنی کنی

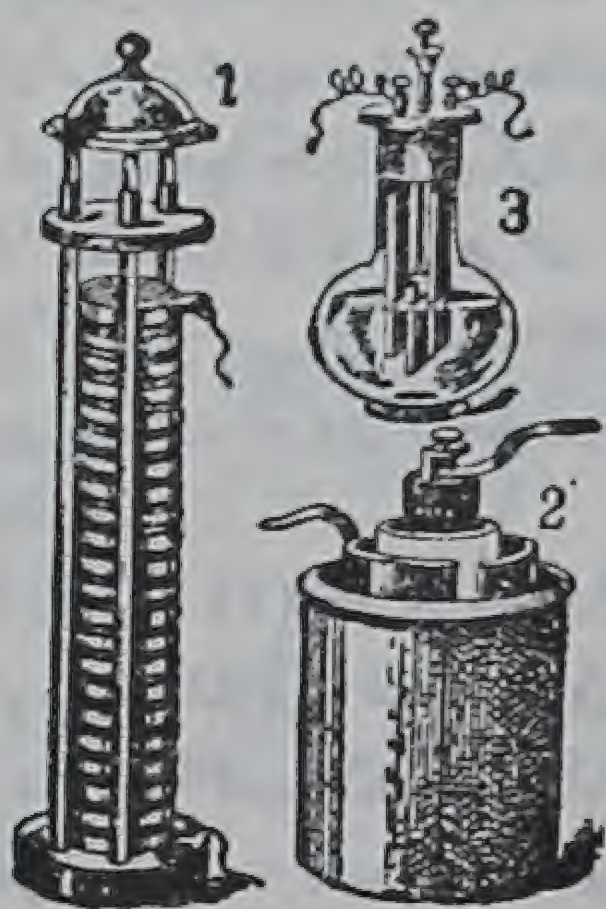
پیل دادم میخورمت. پیل. (ا) (از سانسکریت) قسمتی از دایره.

پیل. (ا) (ا) (کلمه فرانسوی) ظرفی دارای نمک یا اسید یا باز یا دومیله غیر

همجنس (مثبت و منفی) تولید الکتریسیته را. در اصطلاح فیزیک اسبابی که نیروی حاصل

از فعل و انفعال شیمیایی را بصورت الکتریسیته جاری درمی آورد؛ از اقسام آن پیل ولتا،

پیل لکلانسه، پیل بیکرمات، پیل دانیل و غیره است. باطری.



پیل

پیل. (ا) (ربرت) (۲) سانس انگلیسی، متولد در چمبرهل سال ۱۷۸۸. وی چند

بار نخست وزیر گردید و کاتولیک ها را از قیمومت دولت خارج ساخت و حزب محافظه

کار را تشکیل کرد و مالیات را منظم گردانید و سال ۱۸۴۶ طرح قانونی الغاء حقوق

گمرکی گندم را بتصویب مجلس رسانید. وی در ۱۸۵۰ در گذشت. (رجوع به

و بستر و رجوع به قاموس الاعلام ترکی شود). پیل. (ا) (خ) نام موضعی به نورمازندران.

(سفرنامه رابینو ص ۱۱۱ بخش انگلیسی). پیل. (ا) (خ) (۳) نام شهری بجانب چپ

فرات. (ایران باستان ج ۲ ص ۱۰۰۸). پیل. (ا) (خ) (۳) دروازه یا معبری نزدیک

کیلکیه. (ایران باستان ج ۲ ص ۱۲۸۶). پیل. (ا) (خ) نام موضعی حدود اترار.

(حبیب السیر چاپ کتابخانه خیام ج ۳ ص ۵۳۲).

پیل آباد . (ا.خ) نام دیگر چند شاپور (جندیسابور) است و سربانی آنرا بیت - الابطاط مینامیدند .

پیل آبکش . [لک] (امر کب) . ابر . (آندراج) . ابرسیاه باران بار . (انجمن آرا) . (رجوع به مجموعه مترادفات ص ۲۳ شود) .

پیل آفرین . [ف] (ن ف مرخم) آفریننده پیل . خالق قیل . باری تعالی . یا عتکبوت غار ز آسیب پای پیل اندر حریم کعبه پیل آفرین گریخت . خاقانی .

پیلات . (ا.خ) (۱) نام کوهی از شعب سلسله جبال آلپ . بلندترین قله آن ۲۳۴۳ گز است .

|| نام کوهی از سلسله جبال سونه میان ایالات لوآره ورون بفرانسه . رود ژیر از آن سرچشمه گیرد .

پیلاتیوس . (ا.خ) رجوع به پیلاطس شود .

پیلاذ . (ا.خ) (۲) دوست ارست و شوهر الکتر . رجوع به ارست (از اساطیر یونان) . شود . صاحب قاموس الاعلام ترکی آرد : پیلاذ پسر استروقیوس پادشاه فوکیده و دوست صادق اورست از قهرمانان یونان قدیم که ویرا همه جا دنبال میکرد و آنی از او جدا نمیکشت و با خواهرش الکتره ازدواج کرد و پس از گذشته شدن پدر بجای وی نشست . نام وی در محبت و صداقت مثل گشته است .

پیلاذ . (ا.خ) (۲) نام بازیگری است که در یانتومیم (لابازی) شهرت فوق العاده یافته و در خطه قدیم کیلیکیا (کیلیکیه) از آناتولی میزیسته و در عصر او گوستوس (اغسطس) در روم مشغول بازیگری بوده است . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیلاز . (ا.خ) (۳) نام چندین قصبه در جزائر فیلیپین . (قاموس الاعلام ترکی) .

|| شهر کی است در قضای لا گونه از جزیره لوسون ، از جزائر فیلیپین . در ۶۱ هزار گزی جنوب شرقی مانله نزدیک دریاچه لی و در جلگه ای بسیار حاصلخیز . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیلاز . (ا.خ) نام چندین شهر از برزیل و از آن جمله شهر کی در جمهوری آلاگو-آس از برزیل و در ساحل دریاچه مانگوایه در مصب رودی که بهمین دریاچه ریزد و مرکز داد و ستد کلی پنبه ، تنباکو و نیشکر است که در خود این سرزمین بعمل آید . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیلاز . (ا.خ) نام قصبه و اسکله ای در جمهوری پاراگوآی آمریکا . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیلاز . [پ] (ا) در تداول مردم بروجرود و لران آن سامان ، حبه . دانه . عجمه درانگور و جز آن .

پیلارام . (ا.خ) نام حصاری است عظیم و بزرگ بهندوستان . (آندراج) . بلارام . پیلارام . رجوع به بلارام شود .

پیلاز . (ا) پیلاسته . پیلسته بمعنی عاج که دندان پیل باشد . (آندراج) . رجوع به پیلسته شود .

پیلاز . (ا.خ) (۴) قصبه ایست در خطه اندلس از اسپانیا ، در ایالت اشبیلیه . واقع در ۳۰ هزار گزی جنوب غربی شهر اشبیلیه . آنجا بنا بروایتی میهن موریلو یکی از بزرگترین نقاشان اسپانیاست . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیل استخوان . [ا.ت.خ] (امر کب) استخوان فیل . پیلسته . عاج . سیاهی که چون جنگ بر گاشتی بکف سنگ و پیل استخوان داشتی همان سنگ و پیل استخوان در ربود .

دوید از پس پهلوان همچو دود . اسدی .

پیلاطس . [ط] (ا.خ) حاکم قدس از جانب رومیان در زمان مسیح . صاحب قاموس مقدس آرد : پیلاطس (یوحنا ۱۹ : ۱) که او را پنتیوس پیلاطس می گفتند (متی ۲۷ : ۲) و او شخصی بود که در سال ۲۹ میلادی از جانب رومیان حاکم یا نایب الحکومه یهودیه بود و چند سال قبل و بعد از صعود عیسی حکومت مینمود . پای تختش قیصریه بود و باورشلیم آمده در محکمه قوم را داوری مینمود . (یوحنا ۱۸ : ۲۸) . لکن حکومتش بواسطه کثرت ظلم و سخت دلی پسندیده یهود نبود و همواره طالب منفعت ذاتی خود بود . علاوه بر اینها عیسی مسیح را با وجود عدم تقصیر به یهود تسلیم کرد و حال آنکه خود بذاته اقرار نمود بر این که خطائی که موجب قتل باشد در او نیافتم . لکن از قرار معلوم تسلیم کردن حضرت مسیح به یهود محض محافظت ولایت و خشنودی یهود بود و با وجودیکه بر برائت و پاکی او اقرار نمود باز بواسطه کثرت صداهای وحشیانه که میگفتند صلیبش کن خونس بر گردن ما و اولاد ما باد ، بدین مطلب تن در داده ویرا بدیشان سپرد و اگر فی الحقیقه پیلاطس شخص محترم و نجیب و عادل میبود آن شخص مقدس را که بی گناه بود از دست دشمنانش خلاصی می بخشید چنانکه خواهش یهود را در خصوص تغییر نوشته صلیب رد نمود (یوحنا ۱۹ : ۱۹) .

(۲۲) اما امکان دارد که از کرده خود پشیمان شده باشد زیرا که کشیکچیان را بر قبر مسیح گذارد تا جسدش را محافظت کنند (متی ۲۷ : ۶۲ - ۶۶) و در سال ۳۶ میلادی سمریان که آتش یاغی گری ایشان را با خونریزی کلی فرو نشانده بود شکایت او را بحضور وائیلوس حاکم سوریه بردند و او پیلاطس را بروم فرستاد تا بامیراطور جواب دهد و قبل از ورود او طبریوس وفات کرد . گویند که کایگیولا (کالیگولا) او را اخراج بلد نموده به وین فرستاد و آن شهری بود که رود رون در ولایت غلاطیه بنا شده بود و در آنجا خود را بقتل رسانید . (قاموس کتاب مقدس) .

پیل افکن . [ا.ت.خ] (ن ف مرخم) که قیل افکنند . که باییل بر آید . که قیل بر زمین زند . و مراد از آن مرد دلیر و شجاع است . صاحب آندراج گوید برقیاس پیلتن و اطلاق این بر اسپ نیز آمده :

چو کاموس پیل افکن شیر مرد
چو منشور جنگی سپهر نبرد . فردوسی .

چه صعب رودی دریا نهاد و طوفان سبل
چه منکر آبی پیل افکن و سوار اوبار . فرخی .

نی نی که چو نعمان بین پیل افکن شاهان را
پیلان شب و روزش کشته به پی دوران . خاقانی .

ای بس شه پیل افکن کافکنند بشه ییلی
شطر نجی تقدیرش در ماتکه حرمان . خاقانی .

زیداد کوپال پیل افکنان
فلک جامه درخم نیل افکنان . نظامی .

بهم پنجگی پیل را بشکنم
شه پیلتن ، بلکه پیل افکنم . نظامی .

هیون بروی افکنند پیل افکنی
سوی پیلتن شد چو اهریمنی . نظامی .

برون راند پیل افکن خویش را
رخ افکنند پیل بداندیش را . نظامی .

جوانان پیل افکن شیر گیر
ندانند دستان روباه پیر . سعدی .

پیل افکندن . [ا.ت.خ] (م.ص.کب) افکندن پیل . بر زمین زدن پیل . || کنایه از عاجز کردن باشد . (برهان) . کنایه از عاجز کردن و غالب آمدن . (غیاث) . عاجز کردن و حیران داشتن :

از در خاقان کجا پیل افکنند محمود را
بدره بردن پیل بالا بر نتابد بیش از این . خاقانی .

چو در زین کند سرو آزاد را
براسبی که پیل افکنند باد را . نظامی .

(و نیز رجوع به مجموعه مترادفات ص ۲۴۴ شود) .

تا بیای پیل می بر کعبه عقل آمدست
پیل بالا تقد جان بر پیلان افشاندند .
خاقانی .
زمین را پیل بالا کند خواهم
دبه در پای پیل افکند خواهم
نظامی .

بفرمود تا خازن زود خیز
کند پیل بالا برو گنج ریز . نظامی .
در آمد بطیاره کوهکن
فرس پیل بالا وشه پیلتن . نظامی .
زیای آن پیل بالا را نشانند

بیایش پیل بالا زرفشانند . نظامی .
|| بسیار . (برهان) . || توده و خرمن کرده .
(برهان) . توده خرمن کرده بسیار و آنرا
از کثرت عظمت بیالای پیل تشبیه کرده اند .
(انجمن آرا) . توده خرمن گرد کرده بسیار .
پیلان . (امر کب) (۵) فیل بان . فیل .
(دهار) . آنکه بر سر فیل نشیند و با کجک
اورا براند . (از منتهی الارب) . نگهبان فیل .
آنکه تعهد فیل کند . آنکه خدمت فیل
کند . آنکه تیمار اودارد ؛
چو خرطومهاشان بر آتش گرفت
بمانندند از آن پیلانان شگفت .
فردوسی .

از افسر سر پیلان پرنگار
ز گوش اندر آویخته گوشوار .
فردوسی .

سر پیلانان بر نگه و نگار
همه پاک با افسر و گوشوار .
فردوسی .

از افسر سر پیلان پرنگار
همه پاک با طوق و با گوشوار .
فردوسی .

همان افسر پیلانان بزر
همان طوق زرین و زرین کمر .
فردوسی .

پیلان را روزی اندر خدمت پیلان بود
بندگان را روزی اندر خدمت شاه زمین .
منوچهری .

از ابر پیل سازم و از باد پیلان
وزبانگ رعد آینه پیل بشمار .
منوچهری .

چون سلطان محمود گذشته شد و پیلان از
یشت پیل دور شد ... (ابوالفضل بیهقی) .
سخت تنگدل شد و پیلان را ملامت کرد .
(ابوالفضل بیهقی ص ۵۷۹ چاپ ادیب) .
امیر بتر کی مرا گفت زه کمان جدا کن و بر
پیل رو و از آنجا بر درخت و پیلان را بزه
کمان بیاویز . (ابوالفضل بیهقی ص ۵۸۸) .
و دو پیلان باد و پیل نامزد شدند . (ابوالفضل-
بیهقی ص ۴۹۱) . فرمود تا پیل بداشند
و پیلان از گردن پیل فرود آمد .
(ابوالفضل بیهقی ص ۱۶۲) .

شتر بار . (آندراج) ؛

ز بهر نام اگر شاه زاولی محمود

به پیلوار بشاعر همی شیانی داد
کنون کجاست بیا گو بچود شاه نگر
که جود او بصله گنج شایگانی داد .
امیر معزی .

پیلباران . (امر کب) کنایه از باران
بزرگ و از بعضی مسموع است که باران آخر
برشکال که آنرا در هندی هتیه گویند و
این گویا ترجمه پیلباران است لیکن چون
برشکال در ولایت نمیشد ظاهراً بارش آن
موسم را می گفته باشند . (آندراج) ؛
شدی فیل از تیر لرزان چنان

که از پیلباران برهنه تنان .
(کلیم - از آندراج) .
ز خرطوم چون آب سازد روان

بود معنی پیلباران همان .
(محمد قلی . از آندراج) .
شد از حوضه (۳) زنده پیلان جنگ
عیان پیلباران تیرو تنگ
(سعید اشرف . از آندراج) .
پیل باز . (ن ف) که با پیل بازی کند .
که با فیل لعب کند . || که فیل باز
بازنده پیل .

پیل بازی . (خامص) عمل پیل باز . بازی کردن
با فیل . || باختن فیل . || بازی فیل . بازی و لعب
کردن چون فیل (۴) ؛
هم این ز ابلی نامبر دارمرد

ز پیلی فزون نیست اندر نبرد
یکی پیل بازی نمایم بدوی
کزین پس نیارد سوی جنگ روی .
فردوسی .

پیل بالا . (ص مرکب) بمقدار قامت فیل .
(غیاث) ، بلند و بزرگ . بقامت پیل . بلند
و عظیم جثه . (برهان) . کنایه از بزرگ
جثه و قوی هیکل . (آندراج) ؛
صد پیل وار خواهم از زرخشک از انک

مشکست پیل بالا در سنبل ترش .
خاقانی .
از در خاقان کجا پیل افکند محمود را

بدره بردن پیل بالا بر نتابد بیش ازین .
خاقانی .

دادیم زدست پیل بالا زروسیم
هم دست مراد زیر سنگست هنوز .
خاقانی .
زردوست از دست جهان دریای پیل افتاده دان
ما زیر پای دوستان از پیل بالا ریخته .
خاقانی .
من نه پیل آورده ام بس بس نظاره کز سفر
پیل بالا طوطی شکرشان آورده ام .
خاقانی .

زیر پای غم تو خاقانی
پیل بالا سرو زر اندازد . خاقانی .

|| ترك فرود کردن ؛

پیل بفکن که سیل ده کندست

پیلکهای چرخ بین چندست . نظامی .
|| پیل طرح دادن . مات کردن ؛
چو بشنید آن حکم یا جوج را
که پیل افکند هریکی عوج را .
نظامی .

بسطع کینه بر چون پی فشردی
درا فکن پیل و شهرخ زن که بردی .
نظامی .

پیل افکنی . [ا ک] (خامص) عمل
پیل افکن ؛

دگر ره سوی جنگ پرواز کرد
به پیل افکنی جنگ را ساز کرد .
نظامی .

پیل امرود . [ا] (امر کب) نوعی از
امرود بزرگ . (برهان) .

پیلان معبری . [ن م ب] (امر کب)
پیلان کلان که بر آنها نشسته از دریا عبور
کنند . (غیاث) .

پیلان جوق . (ا) (آب . . .) آبی
بدشت قبچاق . (رجوع شود به حبیب السیر
ج ۳ ص ۴۴۷ چاپ خیام) .

پیلان گرگ . [گ] (ا خ) دهی از
دهستان کرزان رود شهرستان تویسرکان .
واقع در ۶ هزار گزی باختر تویسرکان و
۲ هزار گزی راه شوسه تویسرکان بکرمانشاه .
دامنه . سردسیر . دارای ۸۰۰ نفر سکنه . آب
آن از رودخانه کرزان رود و قنات . محصول
آنجا غلات دیم و صیفی و انگور و گردو و
قلمستان . شغل اهالی آن زراعت و گله داری .
راه آنجا مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵) .

پیلایا پلاوه . (ا خ) (۱) جزیره کوچکی
است در ساحل شمالی از تونس بمسافت
۱۵۰۰ گز و در شمال غربی دماغه فارینای
معروف به رأس سیدی علی المکی واقع
شده است . (قاموس الاعلام ترکی) .
پیل اوژن . [ا ژ] (ن ف مرخم) پیل افکن .
|| پیل کش .

پیلایه . [ی] (ا خ) (۲) نهری در بولیویا
(بولیوی) و تابع رودخانه پیلکوما یو . و آن
از قسمت جنوبی بولیویا سر چشمه گیرد و پس از
طی مسافتی قریب به ۸۰۰ هزار گز در خاک
جمهوری آرژانتین بنهر پیلکوما یوریزد .
(قاموس الاعلام ترکی) .

پیل باره . (ص مرکب) پیلوار . بار یک پیل .
آن مقدار که یک پیل تواند حمل کرد .
کنایه از بسیار بسیار . معنی ترکیبی آن آنقدر
بار که آنرا پیل بردارد از عالم خروار و

و مقدم یلبانان مردی بود چون حاجب
 بوالنصر و سران قراخان و همه یلبانان زیر
 فرمان وی . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۸۵) .
 سیه دید گیتی همه پیش چشم
 بر آشت با یلبانان بخشم . اسدی .
 همه یلبانان از آن گفتگوی
 بزهار مهر اج دادند روی . اسدی .
 بدرت آن کزو نازش و نام تست
 بسالی مرا یلبان بد نخست . اسدی .
 زیاقوت مر یلبان را کمر
 ز زر افسر و گوشوار از گهر .
 اسدی .
 بزیر اندرش زنده ییلی جو عاج
 همه یلبانانش با طوق و تاج . اسدی .
 همه یلبانان بزیرین کمر
 ز در تاجشان ، گوشوار از گهر .
 اسدی .
 بر سر هر پیل مست نشسته یک پیل بان .
 مسعود سعد .
 و هر روز مهتر یلبانان جمله ییلان بروی
 عرضه دادی . (سند بادنامه ص ۵۶) .
 کارمن باشاهزاده همان مزاج دارد که ییل
 و یلبان با پادشاه کشمیر .
 (سند بادنامه ص ۵۵) .
 گمهم تا بر سر بیت الحرام
 آبدست یلبان خواهم فشاند .
 خاقانی .
 ابر چوپیل هندوان آمد و باد یلبان
 دیمه روس طبع را کشته ییای زندگی .
 خاقانی .
 چو هندی زتم بر سر زنده ییل
 زند یلبان جامه در خم نیل . نظامی .
 بزرد یلبان بانگ بر زنده ییل
 بر آن اهرمن راند چون رود نیل .
 نظامی .
 ای من آن ییلی که زخم یلبان
 ریخت خونم از برای استخوان .
 مولوی .
 ییل چون در خواب بیند هند را
 یلبان را نشود آرد و غا . مولوی .
 بلطفی که دیدست ییل دمان
 نیارد همی حمله بر یلبان . سعدی .
 همچنان در فکر آن یتیم که گفت
 یلبانی بر لب دریای نیل . سعدی .
 یا مکن با یلبانان دوستی
 یا بنا کن خانه ای در خورد ییل .
 سعدی .
 پیل بانی . (حامص) عمل یلبان ، شغل یلبان ،
 پیل بند . [ب] (ن ف مرخم) که ییل بندد .
 که ییل بقوت بازو بندد کشد ؛
 برغم سیاهان شه ییل بند
 مزور همی خورد از آن گوسفند .
 نظامی .

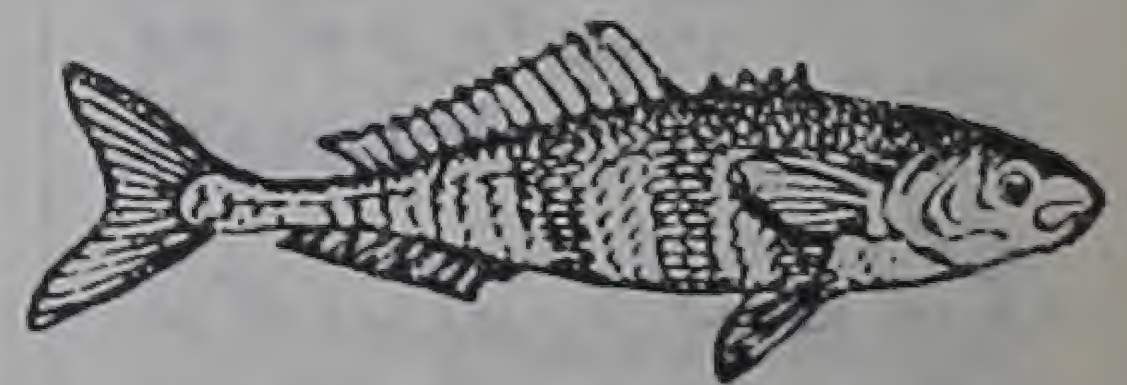
|| (امر کب) زنجیری که ییای قیل بندند .
 (فرهنگ نظام) . بند پای قیل . || جای که
 قیل را بدانجا نگاهداری کنند . (فرهنگ
 نظام) . || قسمی از بازی شطرنج که با
 یک ییل و دو پیاده بازی شود . (فرهنگ
 نظام) . یکی از منصوبه های شطرنج و
 دیوار چپ و راست که در قلعه سازند .
 (آندراج) . تدبیری است در بازی شطرنج
 که در پس ییل خود دو پیاده نهند تا این
 هر سه تقویت همگر نمایند و مهره حریف
 را باین طرف آمدن نگذارند و ییل بند حریف
 را به پیاده خود می شکنند . (غیاث) ،
 بند بر ییلتن زمانه نهاد
 ییل بند زمانه را که گشاد . نظامی .
 پیاده روان گرد ییل بلند
 بهر گوشه ای کرده صد ییل بند . نظامی .
 چو در جنگ ییلان گشایی کمند
 دهی شاه قنوج را ییل بند . نظامی .
 کردند شامیانه گلدوز شب پیا
 بر ییل بند قلعه این نیلگون حصار .
 (از آندراج) .
پیل بند کردن . [بَ كَدَ] (مص -
 مر کب) در اصطلاح شطرنج دو پیاده در
 پس ییل نهادن ، نگذاشتن پیش رفتن مهره
 حریف را و هر سه تقویت یکدیگر کنند .
 رجوع به ییل بند شود .
پیل پا . (امر کب) پای ییل . || حربه ایست
 که بیشتر زنگیان دارند . (برهان) یکی
 از اسلحه که در قدیم بگرز مشهور بودی .
 حربه ای ، باشد بشکل پای ییل که پیل پا
 گویند ، یکی از سلاحهای زنگیان (شر فنامه -
 منیری) . گرز آهنی . (غیاث) ؛
 چو در ییل پایی قدح می کنم
 یک ییل پا ییل را پی کنم . نظامی .
 در سایه تخت ییل سایش
 ییلان نکشند ییل پایش . نظامی .
 براورد ییل پایی خویشتن را
 ییای ییل برد آن ییلتن را . نظامی .
 || ظرف شراب . نوعی از قدح . (جهانگیری) .
 قسمی ظرف شرابخوری . گاوزر . صراحی -
 بزرگ . (آندراج) . ییاله شراب سخت
 بزرگ . (شر فنامه منیری) . نوعی ساغر .
 نوعی قدح بزرگ شرابخواری باشد .
 (برهان) . نوعی ساتگنی ؛ چه گویی شرابی
 چند ییل پا بخوریم . (ابوالفضل بیهقی ص
 ۶۷۱ چاپ ادیب) .
 چو در ییل پایی قدح می کنم
 یک ییل پا ییل را پی کنم .
 نظامی .
 || ییل پایه ، ستونی که سقف بر آن قرار
 گیرد . (برهان) . در محاسن اصفهان مافروخی
 عبارت ذیل هست ؛
 و استعمال بعضی الاصفهائین المدعوکان ؟

ابومضار الرومی باباً مصرعاً یکلف فيه اعمالاً
 عجیبه و فراسب فيه مقدار الف دینار سوی
 نفقة الطاف (الطاف) (الطاف) و المنار بین المیتین
 علی الفیل فائین علق فی السر المنفتح لمن الجامع
 الی رأس السوق المعروفة بسوق الصیغین
 (محاسن اصفهان مافروخی ص ۸۵) (۴) .
 || مرضی است که پای آدمی ورم میکنند
 بزرگ میشود و آنرا عبری داء الفیل خوانند .
 (برهان) . || حقه ادویه . (غیاث) .
پیل پای . (امر کب) پای ییل . ییل پا .
 || دارای پائی چون ییل ؛
 کور جست و گاو پشت و کرک ساق و کرک
 تیز گوش و رنگ چشم و شیر دست و پیل پای .
 متوجهری .
 بسی حربه ها زد بر آن ییل پای
 بسی نیز قاروره جان گزای . نظامی .
 || ییل پا . گرز . نوعی حربه که زنگیان
 دارند ؛
 || ییل پا . نوعی قدح شراب ؛
 ز راجه منم ییل یولاد خای
 که بر پشت ییلان کشم ییل پای . نظامی .
پیل پای . (اخ) (۱) ییل پای ، از حکمای
 هند . آنکه کتاب کلیله و دمنه را تألیف
 وی گمان برند ، رجوع به ییل پای شود .
 (از احوال و اشعار رودکی ج ۲ ص ۸۷ و
 ج ۳ ص ۸۸۲) .
پیل پای . [ی] (امر کب) ییل پای ، ستونی
 را گویند که از گچ و سنگ سازند و بر
 بالای آن پایه های طاق گذارند . (برهان) .
 پایه ای که از گچ و سنگ بردارند . بی جزو
 مجردی (در بناء) . ستون بزرگ ؛
 شبها در مسجد میگشتم و زار زار میگریستم
 و سر خود بر ییل پای میزد ، (رشحات علی بن -
 حسین کاشفی) .
پیل پوستین . [لد] (امر کب اضافی)
 معنی این ترکیب در بیت ذیل معلوم نشد ؛
 توشاد خوار و شادکام و شادمان و شاددل
 بدخواه تو غلطیده اندریای ییل پوستین .
 فرخی .
پیل پیکر . [پَ كَ] (ص مر کب)
 دارای پیکری چون ییل ، عظیم الجثه . قیل تن ؛
 مردی پیل پیکر ، یا سبی پیل پیکر ، تناور ،
 بزرگ جثه ؛
 برقت و برخش اندر آورد پای
 بر انگیخت آن ییل پیکر ز جای .
 فردوسی .
 چو بیرید رستم سردیویست
 بر آن باره ییل پیکر نشست .
 فردوسی .
 بر آن چرمه ییل پیکر نشست
 درفش سر نامداران بدست . فردوسی .
 بفرمود تا بر نهادند زین
 بر آن ییل پیکر هیون گزین . فردوسی .

بیش اندرون قارن پیلتن
 بدست چش سرو شاه یمن . فردوسی .
 شگفت اندرو مانده بد مرد وزن
 که نشید کس بچه پیلتن . فردوسی .
 فرود آمد از یش پیل و نشست
 بر آن پیلتن خنگ دریا گذار .
 فرخی .
 خسرو شیردل پیلتن دریا دست
 شاه گردافکن لشکر شکن دشمن مال .
 فرخی .
 ندانم که با دست یا آتش است
 بزیر تو آن باره پیلتن . فرخی .
 ملك پیل دل پیل تن پیل نشین
 بوسعید بن ابی القاسم بن ناصر دین .
 منوچهری .
 شاه براسب پیلتن رخ فکند پلنگ را
 شیرفلاک چه سگ بود تاش پیاده نشمری .
 خاقانی .
 چون شه پیلتن کشد تیغ برای معرکه
 غازی هند را نهد پیل بجای معرکه .
 خاقانی .
 جشید پیلتن نه که خورشید نیل کف
 کافلاک تنگ مرکب انجمن توان اوست .
 خاقانی .
 خسرو پیلتن بنام خدای
 کی درین تنگنای گیرد جای . نظامی .
 در آمد بطیاره کوهکن
 فرس پیل بالا و شه پیلتن . نظامی .
 براورد پیلپای خویشتن را
 بیای پیل برد آن پیلتن را . نظامی .
 دو سرهنگ غدار چون پیل مست
 بر آن پیلتن بر گشادند دست . نظامی .
 سپهدار و گردنکش و پیلتن
 نکوروی و دانا و شمشیر زن . سعدی .
 چه خوش گفت زالی بفرزند خویش
 چو دیدش پلنگ افکن و پیلتن .
 سعدی .
 جوان اگر چه قوی یال و پیلتن باشد
 بجنگ دشمنش از بیم بگسلد پیوند .
 سعدی .
 || این کلمه را در این معنی ترکیباتیست با
 اسامی اشخاص و حیوانات چون: رستم پیلتن ،
 خسرو پیلتن ، باره پیلتن ، گاوپیلتن ، خنگ
 پیلتن ، و جز آن .
 رجوع به امثله مذکور در فوق شود .
 || یکی از القاب رستم دستان . (برهان) :
 گاوپیلتن را برخویش خواند
 بسی داستانهای نیکو براند . فردوسی .
 سه فرسنگ چون ازدهای دمان
 همی شد تهمتن پس بد گمان .
 وزانچایکه پیلتن باز گشت
 تو گفتی ورا چرخ انباز گشت . فردوسی .

پیلتن . [ت] (س مرکب) دارای اندامی
 چون پیل . که تنی چون قیل دارد از
 گرائی جته . تهمتن . (شرفنامه) . عظیم-
 الجته . بزرگ جته چون قیل . که تنی
 چون قیل زورمند دارد . چون قیل قوی و
 بزرگ .
 بایران پس از رستم پیلتن
 سرافراز لشکر منم ز انجمن . فردوسی .
 بجز پیلتن رستم شیر مرد
 ندارم بگیتی کسی هم نبرد . فردوسی .
 بدادست کان پیلتن رستم است
 سر افراز و از تخمه نیم است .
 فردوسی .
 که آمد بکین رستم پیلتن
 بزرگان ایران شده انجمن . فردوسی .
 چو آگاه گشتند ایرانیان
 که آن پیلتن را سر آمد زمان .
 فردوسی .
 توپور گوی پیلتن رستمی
 ز دستان سامی واز نیمی . فردوسی .
 چو صباح فرزانه شاه یمن
 دگر شیردل ایرج پیلتن . فردوسی .
 سپهدار گرسوز پیلتن
 جهانجوی سالار آن انجمن . فردوسی .
 بزد خنجری بر میان برش
 بدو نیمه شد پیلتن پیکرش . فردوسی .
 نگه کرد بیژن بدان پیلتن
 فکنده چو سروسهی بر چمن . فردوسی .
 ببینی کزین يك تن پیلتن
 چه آید بدان نامدار انجمن . فردوسی .
 به نی بر یکی پیلتن خفته دید
 بر او یکی اسب آشفته دید . فردوسی .
 یکی پیلتن دیدم و شیر چنگ
 نه هوش و نه دانش ، نه رای و نه هنگ .
 فردوسی .
 یل پیلتن رستم سرفراز
 سوی جای خود در زمان رفت باز .
 فردوسی .
 منوچهر با قارن پیلتن
 برون آمد از یش نارون . فردوسی .
 سیاوخش با رستم پیلتن
 بر رفتند دور از بر انجمن . فردوسی .
 سیه کش چو رستم گوی پیلتن
 بیکدست خنجر بدیگر کفن . فردوسی .
 که این شیر بازو گوی پیلتن
 چه مردست و شاه کدام انجمن .
 فردوسی .
 بر تخت او رستم پیلتن
 همان زال و گودرز و آن انجمن .
 فردوسی .
 چنین گفت با دل گو پیلتن
 که از چاره به نیست در هر سخن .
 فردوسی .

میانرا بیستم بنام بلند
 نشستم بر آن پیل پیکر سمند . فردوسی .
 کمندی بفراتک زین در بیست
 بر آن باره پیل پیکر نشست . فردوسی .
 تو از کودکی جنگ کردن گرفتی
 ز دست و برو بازوی پیل پیکر .
 فرخی .
 آهوخرام و گور سرین و پلنگ طبع
 خر گوش گام و شیردل و پیل پیکرست .
 شرف شفروه .
 ز کویال آن پیل جنگ آزمای
 در آمد سر پیل پیکر زبای . نظامی .
 شه پیل پیکر بغم کمند
 در آورد قنطال را زیر بند . نظامی .
 || دارای نقش و تصویر پیل (علم ولواء) :
 چنین گفت کان طوس نوذر بود
 درفش کجا پیل پیکر بود .
 فردوسی .
 زده پیش او پیل پیکر درفش
 بنزدش سواران زرینه کفش . فردوسی .
 هنوز اندرین بد که گرد بنفش
 پدید آمد و پیل پیکر درفش .
 فردوسی .
 چنان دان که آن پیل پیکر درفش
 سواران و شمشیرهای بنفش . فردوسی .
 یکی پیل پیکر درفش از برش
 بابر اندر آورده زرین سرش . فردوسی .
 زده پیل پیکر درفش از برش
 زیاقوت تخت و زدر افسرش . اسدی .
 پیل پیللی خوردن . [خ د] (مص مرکب) .
 (فعل اتباعی) از هر سوی مایل بسقوط گردیدن
 هنگام رفتن چنانکه مستی طافح . چون مستان
 گاه رفتن گاهی بسویی و گاهی بدیگر سوی
 متمایل شدن . پیل پیللی رفتن .
 پیل پیللی رفتن . [ر ت] (مص مرکب)
 (فعل اتباعی) چون مستان بهر طرف متمایل
 گشتن بگاه رفتن . بر سر پای نتوانستن
 ایستادن چنانکه مستی مست . رفتن در حال
 تمایل باین سو و آن سو و نزدیک بسقوط و
 افتادن بودن چنانکه مستی مست یا تریاک
 خورده یا آنکه او را سخت خواب فرو گرفته
 بود . پیل پیللی خوردن .
 پیل . [ل] [ا] (۱) راهبر هوا یا قایق .
 راننده طیاره و کرجی . || نوعی ماهی .



پیل .
 پیل . [] [ا خ] مرکز بلوک میان
 بند در ناحیه نور مازندران . (جغرافیای
 سیاسی کیهان ص ۲۹۹) .

یامد زقلب سیه پیلتن
 یس او فرامرز باانجمن . فردوسی .
 سیه سر بسر بردر پیلتن
 ز کشمیر و کابل شدند انجمن . فردوسی .
 بزاری همی گفت یس پیلتن
 که شاها دلیرا سرانجمن . فردوسی .
 بدو گفت پرورده پیلتن
 سرافراز باشد بهرانجمن . فردوسی .
 زگردان کسی مایه او نداشت
 بجز پیلتن پایه او نداشت . فردوسی .
 بفرمود تا پیلتن برنشست
 گرفته همه راه دستش بدست . فردوسی .
 گو پیلتن راچو بر پشت زین
 ندیدند گردان در آن دشت کین .
 فردوسی .
 همی پیلتن را نخواهی شکست
 همانا کت آسان نیاید بدست .
 فردوسی .
 چنین گفت کاوس را پیلتن
 کزین ننگ بگذارم این انجمن .
 فردوسی .
 نیامد بگوشت بهر انجمن
 کمند و کمان گو پیلتن . فردوسی .
 یل پیلتن شد بر شهریار
 بدو گفت کای خسرو نامدار . فردوسی .
 چو نزدیک کاوس شد پیلتن
 همه سرفرازان شدند انجمن . فردوسی .
 ازوشد دل پیلتن پرنهیب
 بترسید کامد بتنگی نشیب . فردوسی .
 شنیدم که روزی گو پیلتن
 یکی سور کرد از در انجمن . فردوسی .
 چو آزرده گشتی توای پیلتن
 بشیمان شدم ، خاکم اندر دهن .
 فردوسی .
 بگفت آنچه با پیلتن گفته بود
 ز طوس و ز کاوس آشفته بود .
 فردوسی .
 چو یکماه بگذشت لشکر براند
 گو پیلتن رفت و دستان بماند .
 فردوسی .
 مرگ سهراب نهانی بود از مرگ هجیر
 گرچه زخمش بتن از تیغ گو پیلتن است .
 قاتنی .
 اسب . (برهان) ؛
 به نیروی یزدان کیهان خدای
 بر انگیختم پیلتن را ز جای .
 فردوسی .
 پیل تنی . [ت] [حامص] حالت چگونگی و
 پیل تن . عظمت جئه . زورمندی .
 پیلته . [ت] [ا] تلفظی از فلیله . فلیله
 در تداول عامه .
 پیلته پیچ . [ت] [ن ف مرخم] پیچنده
 فلیله . [ن ف مرخم] پیچیده چون پیلته .

تابدار چون فلیله . || باصطلاح السواط
 چیزیکه مثل فلیله تاب یافته باشد چه این
 جماعت فلیله را پیلته گویند . (آندراج) ؛
 مدعی ورزش ییجاچه کنی هجی هیچ
 چند باریک بریسی شدهای پیلته پیچ .
 میرنجات .
 || نام داو از کشتی که دست خود زیر بغل
 حریف برده بگردن او پیچیدن [باشد] .
 (غیاث) .
 پیل جادو . (ترکیب توصیفی) جادوی
 بزرگ ؛
 همانا شنیدی تواین داستان
 که با پیل جادو بهندوستان .
 (فردوسی . از آندراج) .
 || صاحب آندراج آرد ؛ در تصویر پیلی
 که تصویرات دیگر اجزای او باشند ؛
 پیل جادو که در دشت صفحه مقابل کوب
 از درست از کوه پیکری پناه چندین هزار
 جانورست . (ملاطفر ادری ریخانه) .
 پیل جامه . [م] [امر کب] که عوام پیر
 جامه گویند . جامه فراخ و بلند . رب
 دشامبر (۱) . اما ظاهر آکلمه پی جامه و آن
 مأخوذ از پوی جامه هندی باشد . رجوع
 به پی جامه شود .
 پیل جین . [ل] [اخ] دهی از دهستان سرد
 رود بخش رزن شهرستان همدان . واقع در
 ۱۸ هزار گزی باختر قصبه رزن و هزار
 گزی جنوب دمو . کوهستانی سردسیر .
 دارای ۳۹۱ سکنه . آب آنجا از چشمه .
 محصول آنجا غلات و مختصر انگور و لبنیات .
 شغل اهالی آن زراعت و گلهداری و راه
 آنجا مالروست و تابستان از دمو میتوان
 بدانجا اتومیل برد .
 (فرهنگ جغرافیائی ایران جلده) .
 پیل چراغ . [چ] [اخ] نام دره ای
 بعدود بلخ و جوزجانان و قندز . (رجوع به
 حبیب السیر چاپ خیام ج ۴ ص ۱۵۴ و ۳۰۸
 تا ۳۱۱ و ۴۰۳ و ۵۴۰ شود) .
 پیل حمله . [ح] [ل] (ص مرکب) دمان
 چون فیل . که چون پیل دمد و حمله برد ؛
 صیادی سکی معلم داشت ، ازین بهن بری ...
 پیل حمله ای . (سندبادنامه ص ۲۰۰) .
 پیل خانه . [ن] [ا] مرکب) فیل خانه .
 جایی که در آن پیلان را بندند . (آندراج) .
 جای نگهداری فیلان ؛
 گوسفند از بیم آتش خود را در پیلخانه
 او گند ... آتش در نی افتاد و قوت گرفت و
 پیلخانه در گرفت . (سندبادنامه ص ۸۲) .
 پیلخواه . [و] [اخ] (۲) قصبه ایست
 در ایالت میرات از هندوستان . واقع در ۳۵
 هزار گزی جنوب غربی میرات . دارای دو
 بتخانه بزرگ و دستگاههای منسوجات

پنبه ای و تجارتنی رایج .
 (قاموس الاعلام ترکی) .
 پیلخوار . [خا] [ن ف] که پیل خورد .
 که فیل تواند خورد ، مجازاً قوی و ضخم ؛
 ایر هزیرگون و تاسیج پیلخوار
 با دست اوست یعنی شمشیر اوست . ای .
 منوچهری .
 || که پیل او را خورد . که فیل او را قوت
 خویش کند .
 پیل دار . [ن ف مرخم] . دارنده فیل . ||
 نگهبان فیل . هدایت کننده فیل در جنگ .
 دارنده فیل در رزم . چ . پیل داران ؛
 همه جنگ با پیل داران کنید
 برایشان چنان تیر باران کنید . اسدی .
 پیل در پیل . [د] [امر کب] قید) پیلی یس
 پیلی ، فلی بدنبال فیل دیگر . پیلان بصف
 پیلان بسیار ؛
 طناب نوبتی یک میل در میل
 بشوئ پسته بر در پیل در پیل .
 نظامی .
 پیل دل . [د] [ص مرکب] که دلی که چون
 پیل دارد از دلیری . شجاع ، دلیر ؛
 ملك پیل دل (۳) پیل تن پیل نشین
 بوسعید بن ابی القاسم بن ناصر دین .
 منوچهری .
 پیل دندان . [د] [ص مرکب] که دندان
 چون پیل دارد . دارای دندانهای طویل و بزرگ
 چون دندان فیل . || [ا] مرکب) دندان
 فیل . عاج ؛
 سروتر که گفتی که دندان شدست
 برو ساعدش پیل دندان شدست .
 فردوسی .
 پیل دندان . [د] [اخ] لقبی است
 مبارزی را که گوش نام داشته است . رجوع
 به گوش پیل دندان شود .
 پیل رنگ . [ر] [ص مرکب] دارای
 رنگی چون رنگ فیل . فلی . بلون فیل .
 پیل زور . (ص مرکب) که چون پیل نیرو
 و قوت دارد . قوی و نیرومند چون فیل .
 کتایه از مردم قوی و پر زور از عالم گاو
 زور . (آندراج) . چ ، پیل زوران ؛
 چو آتش ییامد گو پیل زور
 چو گوهی روان گرد از جا ستور .
 فردوسی .
 فرود آمد از باره پیل زور
 که ای پیلتن (خطاب به شیر) جنگ با ما گذار .
 فرخی .
 شیر گام و پیل زور و گرگ پوی و گور گرد
 ببردو ، آهوج و روباه عطف و رنگ تازه .
 منوچهری .
 بجز پیل زوران آهن کلاه
 چهل پیل جنگی یس و یشت شاه .
 نظامی .

شه شیر زهره بر آن پیل زور
 بجوشید چون شیر برصید گور .
 نظامی .
 لجنفی برافکند بر پشت بور
 درآمد بزین آن تن پیل زور .
 نظامی .
 اگر پیل زوری و گر شیرچنگ
 بنزدیک من صلح بهتر که جنگ ،
 سعدی .
 گروهی پلنگ افکن و پیل زور
 در آهن سر مرد و سم ستور . سعدی .
 || (۱) مرکب (نام فنی از کشتی) .
پیل زوری . (حامص) حالت و چگونگی
 پیل زور . قوت . نیرومندی .
پیل زهره . [زَر] (ص مرکب) دارای
 زهره فیل . پردل . شجاع .
پیل زهره . [زَر] (۱) مرکب (فیل
 زهرج . حضض هندی . مرارة الفیل .
 رجوع به فیل زهره و فیل زهرج در برهان
 قاطع مصحح د کتر معین (فیل زهره) شود .
پیلسم . [ل] (اخ) (۱) نام چند شهر
 یونان . نام سه شهر مختلف در مغرب شبه
 جزیره پلویونزوس . (ترجمه تمدن قدیم -
 فوستل د کولانژ ص ۴۶۸) .
پیلسم . (اخ) (ایزیدور) (۲) نقاش
 فرانسوی . مولد یاریس (۱۸۱۳-۱۸۷۵)
 میلادی .
پیلسم . [ل] (۱) عاج . دندان فیل .
 (شعوری ج ۱ ص ۲۵۸) . رجوع به پیلسته
 شود .
پیلسم . **پیلسمای** . (ص مرکب) پیل آسا .
 پیل سان ، درشت و گران وضخم چون اندام
 فیل :
 در سایه تخت پیلپایش
 پیلان نکشند پیلپایش . نظامی .
پیلستگین . [ل ت] (ص مرکب) منسوب
 به پیلسته . عاجین . چیز ساخته از پیلسته
 و عاج . (فرهنگ نظام) :
 مزن پیلستگین دودست بر روی
 مکن ازماه تابان عنبرین موی .
 ویس ورامین .
 بت پیلستگین و گور سیمین
 نگار قندهار و فتنه (۳) چین .
 ویس ورامین .
پیلسته . [ل ت] (۱) مرکب (مرکب
 از پیل و استه مخفف استخوان . استخوان فیل .
 دندان فیل . عاج (۴) . حضن [ح ض] .
 ناب الفیل . پیل استخوان . عاج که استخوان
 دندان فیل باشد . (برهان) :
 یکی گنبد از آبنوس و زعاج
 به پیکر زیلسته و شیر و ساج . فردوسی .
 همچون رطب اندام و چور و غنش سراپای (۵)
 همچون شبه زلفین و چوپیلسته اش آلت .
 (عسجدی . بنقل از شعوری) .

چو بر روی ساعد نهاده سر بخواب
 سمن را ز پیلسته سازد ستون .
 عنصری .
 وان چون چنار قد تو چنبر شد
 بر شوخ گشت دست چوپیلسته .
 ناصر خسرو .
 || انگشت دست . (برهان) . انگشتان
 دست . اصابع :
 به پیلسته دیبای چین بر شکست
 به اسوره سیم بگرفت شست . اسدی .
 به پیلسته سنبل همی دسته کرد
 بدر باز پیلسته را خسته کرد (۶) . اسدی .
 بفندق دو گلنار کرده فکار
 بدر از دو پیلسته شویان نگار . اسدی .
 || ساعد دست . (برهان) . صاحب آندراج
 گوید : بمعنی ساعد و انگشت نیز آورده اند
 و بمعنی عاج ، و اصل همین است بواسطه سیدی
 دست و ساعد خوبان را بدان تشبیه کرده اند .
 (آندراج) . || رخساره و آنرا دیدم و دیدم نیز
 گویند . (شر فنامه) . رخ . روی . رخساره
 و روی را گویند . (برهان) .
پیلسته کنار . [ل ت ک] (۱) مرکب
 سواحل العاج . رجوع به سواحل العاج شود .
پیلسم . [س] (۱) مرکب (سم سطر و
 درشت و سخت) . (برهان) . || (ص مرکب) اسبی
 دارای سمی ضخیم و گران . || مجازاً اسب
 قوی زور آور . (فرهنگ نظام) .
 || کنایه از شب سیاه و تاریک . (برهان) .
پیلسم . [س] (اخ) نام برادر پیران و یسه
 از پهلوانان لشکر افراسیاب تورانی . وی
 بدست رستم کشته شد :
 آتش تیغش چو تافت پنبه شود بوقییس
 باد تهمتن چو خاست پشه شود پیلسم .
 خاقانی .
 فردوسی داستان کشته شدن پیلسم را چنین
 آورد ، آنگاه که افراسیاب بکین کشته شدن
 پسر لشکر بایران آورد و سپاه دو کشور
 از دوسوی برابر هم رده بر کشیدند و جنگ
 در پیوست :
 بیامد بقلب سپه پیلسم
 دلی پرز کین ، چهره کرده دژم
 چنین گفت با شاه توران سپاه
 که ای پر خرد نامبردار شاه
 گر ایدونکه از من نداری دریغ
 یکی باره با جوشن و ترگ و تیغ
 ابا رستم امروز جنگ آورم
 همه نام اوزیر ننگ آورم
 پیش تو آرم سرورخش اوی
 همان گرز و تیغ جهان بخش اوی
 ازوشاد شد جان افراسیاب
 سر نیزه بگذاشت از آفتاب
 بدو گفت کای نامبردار شیر
 همانا که یلت نیارد بزیر

اگر یلتن را بچنگ آوری
 زمانه بر آساید از داوری
 بتوران نباشد چو تو کس بجاه
 بتخت و بهر و بتیغ و کلاه
 بگردون سپهر اندر آری سرم
 سیارم بتو دختر و افسرم
 از ایران و توران دو بهر آن تست
 همان گوهر و گنج و شهر آن تست
 چو بشنید پیران غمی گشت سخت
 بیامد بر شاه پیروز بخت
 بدو گفت کاین مرد بر نای تیز
 همی با تن خویش دارد ستیز
 گراوبا تهمتن نبرد آورد
 سرخویشتن زیر گرد آورد
 همی در گمان افتد از نام خویش
 نبیند همی کام و فرجام خویش
 بود زین سخن نیز با شاه ننگ
 شکسته شود دل سپه را بچنگ
 برادر تودانی که کهتر بود
 فزون تر برومهر مهتر بود
 پیران چنین گفت پس پیلسم
 کزین پهلوان دل ندارم دژم
 اگر من کنم جنگ جنگی نهنگ
 نیارم بیخت تو بر شاه ننگ
 پیش تو با نامور چار گرد
 پیرخاش دیدی ز من دست برد
 همانا کنون زورم افزون ترست
 شکستن دل من نه اندر خورست
 بر آید بدست من این کار کرد
 بگرد در اختر بد مگرد
 چو بشنید از و این سخن شهریار
 یکی اسب شایسته کارزار
 بدو داد با تیغ و گرز گران
 همان جوشن و ترگ و برگستوان
 بیاراست آن جنگ را پیلسم
 همی راند چون شیر با باد و دم
 بایرانان گفت رستم کجاست
 که گویند کوروز جنگ ازدهاست
 بگویند تا پیشم آید بچنگ
 که بر جنگ او کرده ام تیز جنگ
 چو بشنید گفت این سخن بردمید
 بزد دست و تیغ از میان بر کشید
 بدو گفت رستم بیک ترک جنگ
 همانا نسازد که آیدش ننگ
 بر آویختند آن دو جنگی بهم
 دمان گبو گودرز با پیلسم
 یکی نیزه زد گبو را کز نهیب
 برون آمدش هر دو پاش از رکیب
 فرامرز چون دید یار آمدش
 همان یار جنگی بکار آمدش
 بزد تیغ بر نیزه پیلسم
 از آن تیغ شد نیزه او قلم

(۱) Pilos. (۲) Pils. (Isidore). (۴) Ivoire.

(۳) ن ل : شمس .

(۵) ن ل : همچون رطب اندام و چو روغن کف دست . (۶) یعنی زن از مرگ شوی بادست گیسوان بکند و با دندان دست بگزید .

دگر باره زد بر سترگ اوی
شکسته شد آن تیغ پر خاشجوی
همی گشت با هر دو یل ییلم
بمیدان بگردار شیر دژم
چو رستم ز قلب سیه بنگرید
دو کرد دلیر گرانمایه دید
بر آویخته با یکی شیر مرد
بایر اندر آورده از باد گرد
بدل گفت رستم که جز ییلم
ز ترکان ندارد کسی باد و دم
و دیگر که از پیر سرمویدان
زاختر شناسان و از بخردان
زاختر بد و نیک بشتوده بود
جهانرا چپ و راست یموده بود
که گر ییلم از بد روزگار
گذریاید و بیند آموزگار
نبرده چنو در جهان سر بسر
بایران و توران نبندد کمر
همانا که او را زمان آمدست
که ایدر بجنگم دمان آمدست
بلشکر چنین گفت کز جای خویش
میازید خود بیشتر پای خویش
شوم بر گرایم تن ییلم
بینم چه دارد پی و زور و دم
یکی نیزه بارکش بر گرفت
بفشرد ران ترگ بر سر گرفت
گران شد رکب و سبک شد عنان
بچشم اندر آورد رخشان سنان
همی گشت بر لب بر آورده کف
همی تاخت از قلب تا پیش صف
چنین گفت کای نامور ییلم
مرا خواستی تا بسوزی بدم
بینی کنون زخم جنگی نهنگ
کزان پس نه پیچی عنان سوی جنگ
بسوزد دلم بر جوانی تو
دریغا بر پهلوانی تو
بگفت و برانگیخت از جا نوند
در آمد بکین چون سپهر بلند
یکی نیزه زد بر کمر گاه اوی
ز زین بر گرفتش بگردار گوی
همی تاخت تا قلب توران سیاه
بینداختش خوار در قتلگاه
چنین گفت کاین را بدیای زرد
بیچید کز گرد شد لاجورد
عنان را بیچید از آن رزمگاه
بیامد دمان تا بقلب سیاه
بیارید پیران زمزگان سرشک
تن ییلم در گذشت از یزشک
دل لشکر شاه توران سیاه
شکسته شد و تیره شد رزمگاه
خروش آمد از لشکر هر دو روی
ده و دار گردان پر خاشجوی

خروشدن کوس بر پشت ییل
زهر سو همی رفت تا چند میل
زمین شد ز نعل ستوران ستوه
همی کوه دریا شد و دشت کوه ...
همه سنگ مرجان شد و خاک خون
بسی سروران را سر آمد نگون ...
(شاهنامه چاپ بروخیم ج ۳ ص ۶۹۵ تا ۶۹۹)
پیل سوار . [س] [ا] مرکب (که بر ییل
نشینند . بر ییل نشینده . ییل نشین . که
مرکب ییل دارد .) [ا] مرکب (سوار بزرگ .
(نزهة القلوب چاپ اروپا ص ۹۱) .
|| سواری کلان جثه .
پیل سوار . [س] [ا] (نام موضعی به
هشت فرسنگی با جروان و شش فرسنگی
جوی نو . سر راه محمود آباد گاوباری به
باجروان . (نزهة القلوب چاپ اروپا ج ۳-
ص ۱۸۱) .
از نواحی اران و موغان و از اقلیم و پنجم .
آنها امیری ییله سوار نام از امرای آل بویه
ساخته بوده است و در زمان حمدالله مستوفی
بقدر دیهی از آن مانده بود و آبش از رود
باجروان و حاصلش غله بوده است .
(ونیز رجوع به ص ۹۹ و ۱۰۲ و ۱۲۰ و
۱۳۶ تاریخ غازان خان شود) .
پیل سواری . [س] [ا] (حامص) عمل ییل-
سوار . بر ییل نشستن .
پیل شرم . [ش] (مرکب) کلان شرم
(زن) .
پیلغوش . (ا) گلی است از جنس
سوسن که آنرا سوسن آسمانگون خوانند
و بر کنار او نقطه سیاه باشد و رخنه کوچک .
(صحاح الفرس) . سوسن منقش ، یعنی آنکه
بر کنار نقطه های سیاه دارد . سوسن آزاد .
(فرهنگ اسدی) . سوسن آسمانگونی .
گلی است چون سوسن آزاد آسمانگون
و در کنارش رخنه کی بود و نقطه دارد .
(حاشیه فرهنگ اسدی نخجوانی) .
سوسن منقش بود یعنی گلی است از جنس
سوسن که آنرا سوسن آسمانگون خوانند
و بر کنار او نقطه های سیاه باشد مانند خال
بر روی خوبان و رخنه های کوچک ، آنرا
پیلگوش نیز گویند . (اوبهی) . جنسی
است از سوسن که آنرا سوسن آزاد گویند
و جنسی دیگر آسمان گون و آنچه منقش
بود آنرا ییلغوش خوانند . (نسخه از-
لغت نامه اسدی) . لوف الصغیر . ییلغوش .
پیلگوش . رجوع به ییلگوش شود ؛
چون گل سرخ از میان ییلغوش
یا چوزرین گوشوار از خوب گوش .
رود کی .

یاسمن لعل پوش سوسن گوهر فروش
بر زنج ییلغوش . (زخمه) زد و شکستید .
کسانی .
همه کوه چون تخت گوهر فروش
زیسینر و لاله و ییلغوش . اسدی .
|| گل ییلو فر را نیز گویند . (برهان) .
|| چیزی هم هست که آنرا مانند ییل از
مس و طلا و نقره و غیره سازند و آنرا خاک
انداز نیز گویند . (برهان) . چیزی
باشد بتر کب ییلی یهن که دو پهلوی او را
بلند کنند و یک پهلوی او را صاف و دسته ای
بر آورهند و خاک و خاشاک در آن بر کنند و
بیرون ریزند و آنرا خاک انداز گویند .
(انجمن آرا) .
پیل فام . (ص مرکب) برنگ ییل . ییل-
گون . دارای رنگی چون رنگ ییل .
پیل رنگ .
پیل فکن . [ف ک] (ن ف) که فیل
افکند ، که فیل را تواند بر تافتن از نیرو-
مندی . که باییل بر آید و او را پست کند
از بس زورمندی و قدرت ،
شیر بچه گر بزخم مور اجل رفت
پیل فکن شیر مرغ زار بهماناد . خاقانی .
پیل قدم . [ق د] (ص مرکب) ییل گام .
که چون فیل تواند گام برداشت . که چون
فیل قدم بردارد . که مانند فیل براه رود ؛
برق جه باد گذر ، یوزد و و کوه قرار
شیردل ، پیل قدم ، گورتک ، آهو پرواز .
منوچهری .
پیل قن . [ق] (ص) حیوان قر به شونده
و هر چیز تناور شونده . (فرهنگ شعوری) .
پیلک . [ل] (ا) ییل خرد . بچه ییل .
|| ییلک نوعی تیر . رجوع به ییلک شود ؛
پیل بکن که سیل ره کننده است
پیلکیهای چرخ بین چندست . نظامی .
پیلکومایو . [ک] [ا] (ا) نهری
در بولیویا و آن از سلسله جبال آند سرچشمه
گیرد و نخست بسوی مشرق و سپس بطرف
جنوب شرقی جاری شود و آنگاه بخاک
آرژانتین در آید و پس از طی مسافتی
قریب به ۱۴۰۰ گز بدو شعبه منشعب شود
و بنهر یارا گوی ریزد . توابع عمده اش عبارت
است از : سان جوان ، کاشیمایو ، پاسایه
و غیره . (قاموس الاعلام ترکی) .
پیل گام . (ص مرکب) ییل قدم . دارای
قدمی چون فیل ؛
گورساق و شیرزهره ، یوز تاز و غرم تک
پیل گام و کرک سینه ، رنگ تاز و کرک بوی .
منوچهری .
ابر سیر و باد کرد و وعد پانک و برق جه
پیل گام و سبل بروشخ نورد و راهجوی .
منوچهری .

پیلمایکن . [ك] [اِخ] (۳) نام نهری در قسمت جنوبی شیلی میان ایالت والدیویا ولانکیهونه و از توابع نهر دیوبوئو و آن از دریاچه کونستانچیا سرچشمه گیرد و بسوی مغرب روان شود ، طول مجرایش ۱۵۰ هزار گزست اما فقط بیست هزار گز آن قابل سیرسفائن میباشد .

پیلیم برا . [لَب] [اِخ] (دهی جزء دهستان پره سرطالشدولاب بخش رضوان ده شهرستان طوالش . واقع در ۷ هزار گزی شمال رضوان ده . کنار شوسه یهلوی به آستارا . جلگه - معتدل - مرطوب دارای ۲۲۳ سکنه . طالشی و گیلکی زبان . آب آن از رودخانه دنیاچال . محصول آن برنج و غلات و لبنیات . شغل اهالی آن زراعت و راه آنجا اتومبیل روست و در حدود ۸ باب دکان سر راه شوسه دارد .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۲) .
پیل محمود . [لِم] [اِخ] نام پیل ابرهه که بر اوسوار شده بخانه خدا بتاخت . نام پیلی که سلطان ابرهه بر آن سوار شد و برای هدم کعبه رفت . (آندراج) :
با پشه ای آنچنان کند چود

کافزون کندش زپیل محمود . نظامی .
پیل محمود . [لِم] (ترکیب اضافی) (۱) پیلانی که سلطان محمود از فتح هندوستان بفرزین برده بود و همین شهرت دارد . (آندراج) :

زر پیلبار از تو مقصود نیست

که پیل تو چون پیل محمود نیست . نظامی .
پیل مرغ . [م] (۱) (مر کب) (۴) مرغی که از بالای منقار او پوستی مانند خرطوم فیل آویخته است . (برهان) . دجاجة مصریه که از منقار او خرطومی آویخته و خرطوم و گردن او هر لحظه برنگی نماید . (انجمن آرا) . پیروج . بوقلمون . فیلمرغ . شوار . (برهان) . شوال . (برهان) . شوالک . (برهان) . ابوبراقش . (برهان) . ذیل شوالک . شوات . (برهان) .

پیلیمن . [لِم] [اِخ] (۵) نام چند تن از پادشاهان خطه قدیم پافلاگونیا که نام جدید آن قسطنطنیا است .

(قاموس الاعلام ترکی)

پیل منگله . [لِم گَ] (امر کب) رجوع

به منگلوس شود .

پیلین . [ل] (ژرمن) [اِخ] (۶) مجسمه ساز هنرمند فرانسوی در قرن ۱۶ میلادی و از پیشقدمان سبک جدید مجسمه سازی فرانسه . (۱۵۹۰-۱۵۱۵) .

از آن پیلگوشان بر آورد جوش
بهر گوشه زایشان سراقند و گوش . اسدی .

دید آمد از بیته وز تیغ کوه
از آن پیل گوشان گروها گرو . اسدی
|| خاک انداز . چیزی باشد بر کیب پیلی
پهن که دو پهلوی آنرا بلند کنند و يك
پهلوی او را صاف و دسته ای بر او نهند و
خاک و خاشاک در آن یر کنند و بیرون
ریزند . (انجمن آرا) :

آفتابش پیلگوش خاکروب
آسمانش گنبدخرگاه باد . ابوالفرج رونی .
|| نام حلوائیست . (شرفنامه) .

پیلگوشك . [ش] [اِ] (مصرف پیلگوش .
(برهان) . || گل ریواس . نورالریاس .
(برهان) . گل ریواج . (برهان) . غدر .
(مذهب الاسماء) .

پیلگون . (ص مرکب) برنگ فیل .
|| همانند فیل از گرانی و تناوری . چون
پیل بجهت .

پیل گیر . (ن ف) که پیل گیرد . فیل گیر .
پیل گیرنده . مظفر بر فیل . که باییل بر آید
و فرمان آردش :
بکشتند فرجام کارش به تیر

یکی آهنین کوه بد پیل گیر . فردوسی .
پیلمار . [ل] [اِخ] (۲) نام قضائی متشکل از قسمت جنوبی جزیره مدلی تابع سنجاق مدلی از ولایت جزائر بحر سفید .
|| نام قصبه مرکز ناحیه پیلمار واقع در ساحل جنوبی جزیره . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیل مال . (ن مف) مالیده به پیل . مالیده و پی سپر شده در زیر پای پیل . که پیل در زیر پای مالیده باشد . پایمال کردن کسی را بانداختن در پای پیل . (غیاث) . کنایه از پی سپر کردن بقهر و غلبه . (انجمن آرا) .
کنایه از پی سپر کردن و پایمال نمودن . (برهان) . کنایه از پایمال کردن بقهر و غلبه و در هندوستان متعارف است که بعض گناهکاران را در زیر پای پیل پایمال سازند و این سیاست مخصوص سلاطین همین دیارست و غیر اینها را سزاوار نیست بلکه کمال بی ادبیست . (آندراج) . || مال بسیار . (غیاث) .

پیلیمان . [اِخ] فیلمان . شهری از گیلان و از آنجاست : رفیع الدین الجیلی فیلمانی . رجوع به پیلیمان شهر شود .
پیلیمان شهر . [ش] [اِخ] نام ناحیتی است از آن آنسوی رودیان به گیلان . (حدود العالم) .

پیلگرام . (اِخ) (۱) نام قصبه ای مرکز قضا در ایالت تابور از چکسلواکی ، در ۴ هزار گزی مشرق تابور . دارای آبهای معدنی و کارخانه های پارچه یشمی و ریسبافی و چیت سازی و کاغذ سازی .

(قاموس الاعلام ترکی) .
پیلگرام . (اِخ) نام قضائی است در چکسلواکی دارای ۱۱۸۳ گز مساحت . (قاموس الاعلام ترکی) .
پیلگوش . (۱) پیلگوش . پیفلوش . سوسن منقش . فیلگوش . آذان الفیل . (منتهی الارب) . نوعی سوسن که آن را آسمانگون گویند و بر کنار آن نقطه های سیاه بود مانند خالی که بر روی خوبان باشد و رخنه های کوچک دارد . رجوع به پیلگوش شود :

بر پیلگوش قطره باران نگاه کن
چون اشك چشم عاشق گریان غمزده
گویی که پر باز سفیدست بر گک آن
منقار باز لؤلؤ ناسفته بر چده . کسائی .
می خور کت باد نوش ، بر سمن و پیلگوش
روزرش ورام و جوش ، روزخور و ماه و باد . منوچهری .

آمد بباغ نرگس چون عاشق دژم
وز عشق پیلگوش در آورده سر بهم . منوچهری .

باد از غبار اسب تو حسن بصر نه
پنهان زروح نامیه در چشم پیلگوش . سیف اسفرنگی .
بی نورتر ز بخت خود از چشم پیلگوش
بی برگ تر ز فضل خود از شاخ نسترن . سیف اسفرنگی .

غنچه با چشم گاو چشم بنار
مرغ با گوش پیلگوش بر از . نظامی .
شمال انگیخته هر سو خروشی
زده بر گاو چشمی پیلگوشی . نظامی .
جلیس او شوی آنکه که چشم و گوشت را
کز ان جمال و فعال حبیب دریابی
چو گاو چشم ز دیدار عیب سازی کور
چو پیلگوش ز گفتار خلق کریابی .

(سلمان . از شرفنامه) .
|| گل نیلوفر . (برهان) . || اسم فارسی
لوف الکبیر . (تحفه حکیم مؤمن) .

لوف الصغیر . نام دوائی که آنرا لوف گویند و بیخ آنرا بر بی اصل اللوف و یونانی دیوباقونیطس خوانند . (برهان) . نام داروئی است که عورات بسایند و در سر بمالند و عطاران در اخلاط خوشبوها ترکیب کنند ، هندش نکه گویند . (شرفنامه) .
|| که گوشی چون فیل دارد با اعتقاد عوام . قومی از یاجوج که گوش پهن دارند . (فرهنگ نظام) :

پیل نشین . [ن] (ن) که بر پیل نشینند که پیل مرکب دارد . که بر نشست وی فیل باشد :

ملك پیل دل پیل تن پیل نشین
بوسعید بن ابوالقاسم بن ناصر دین .
منوچهری .

|| جای نشستن فیل .

پیلنیتس . (ا.خ) (۱) نام قریه ای از ساکس نزدیک درسد [دِر] دارای هزار سکنه .

پیلو . (ا) اراك . چوبی که بدان مسواك كنند و عربان اراك خوانند . (برهان) .

چوب دندان شوی . درختی است که بچوب آن مسواك كنند و آنرا اراك گویند . (از- منتهی الارب) : عرمض ، عرماض ، درخت خرد کثار و پیلو . (منتهی الارب) . || بار درخت اراك را نیز گفته اند . (برهان) .

خط . (منتهی الارب) . جهاد . (منتهی- الارب) . عفش . (منتهی الارب) : جهاز ، بارپیلو که سبز باشد یا عام است . (منتهی- الارب) . عنابه ، بارپیلو . (منتهی الارب) . بریر ، نخستین برپیلو . (منتهی الارب) . کباث ، بردرخت پیلو که نیک پخته باشد . (منتهی الارب) . غراب ، خوشه نخستین از برپیلو . (منتهی الارب) .

پیلوا . [ل] (ص) (ا) دارو فروش . (انجمن آرا) . (شرفنامه) ، دارو فروش و عطار . (برهان) . پیلور .

پیلوار . (ص مرکب) . مانند فیل . فیل آسا . پیل سان :

چون بوم بام چشم یابرو برد بخشم
وز کینه گشته یرة یینش پیلوار .

سوزنی .

|| چون فیل از گرانی و عظم جثه . باندازه و بقدر پیل . (فرهنگ نظام) . بقدر جسد پیل . (انجمن آرا) . بگونه فیل از تناوری : که او پهلوان جهان را بیست

تن پیلوارش بآهن بخست . دقیقی .

سرانجام ترکان بتیرش ززند
تن پیلوارش بځاك افکنند . دقیقی .

جهان بر جهاندار تار يك شد
تن پیلوارش باریك شد . دقیقی .

فرامرزا زنده بردار کرد
تن پیلوارش نگوئسار کرد .

فردوسی .

زیای اندر آمد تن پیلوار
جدا کردش از تن سراسفندیار .

فردوسی .

سرفورهندی بځاك اندرست
تن پیلوارش بچاك اندرست .

فردوسی .

نه خسرو پرستی نه یزدان پرست
تن پیلوار سیهد که خست . فردوسی .

تن پیلوارش چو این گفته شد
شد از تشنگی سست و آشفته شد .

فردوسی .

کمر بند کا کوی بگرفت خوار
ز زمین بر گرفت آن تن پیلوار .

فردوسی .

تنش پیلوار ورخش چون بهار
یدر چون بدیدش بنالید زار . فردوسی .

سرتاجدار از تن پیلوار
بخنجر جدا کردو بر گشت کار .

فردوسی .

تن پیلوارش بر در گرفت
فراوان بر او آفرین بر گرفت .

فردوسی .

کنون چنبری گشت بالای سرو
تن پیلوارت بگردار غرو . فردوسی .

کشد جوشن و خود و کویال من
تن پیلوار و برویال من . فردوسی .

عبور آن دهد کوبود مورخوار
دهد پیل را طعمه پیلوار . نظامی .

|| مقدار باریك فیل . مقداری که بر پیلی بار توان کرد . مقدار حمل يك فیل . پیلبار :

يك بارچندانكه يك پیلوار
همانا بسنگ رطل بدهزار . اسدی .

عنصری از خسرو غازی شه زابل شعر
پیلوار زر گرفت ودیبه واسب و ستام .

سوزنی .

طعم خاك و قدر آتش جوی ، کآب و باد راست
گرت رنگ و بوی بخشد پیلور صد پیلوار .

سنائی .

زریلووار از تو مقصود نیست
که پیل تو چون پیل محمود نیست .

نظامی .

|| بسیار بسیار . (برهان) .

پیلوار افکن . [اك] (ا) مرکب
منجنیق ؛ پلکن ، منجنیق باشد یعنی پیلوار افکن . (لغت نامه اسدی) .

پیلوان . (ا) رجوع به پیلبان شود .

پیلوایه . [ی] (ا) مرغی است که آنرا پرستوك خوانند . (برهان) . پرستو .

پیلور . [ل و] (ص) (ا) مرکب
عطار . خرده فروش . دارو فروش . کسیکه دارو و سوزن و نخ و مهره بخانه ها برد و فروشد .

صیدلانی . صیدلانی . (تفلیسی) (صراح)
(السامی) . رجوع به پیلور شود ؛ صیدلانی ، مرد پیلور . (منتهی الارب) :

درته یلة فلك پیلور زمانه را
نیست بیخت خصم تو . داروی درد مدبری .

خاقانی .

پیلور یا هه . [و ه] (ا.خ) (۲) یا شا- یکنه (۳) نام نهری بروسه در ایالت ارخانگل و از جمله انهار است که از طرف راست برود بچوره میریزند . از دریاچه پیلو- درده که یکی از دریاچه های متعدد نزدیک بسواحل بحر منجمد شمالی است ، سرچشمه گیرد و بسوی مغرب و جنوب غربی جاری گردد و طول آن ۱۶۰ هزار گزی باشد و از وسط دشتهای پست گذرد .

پیلورن . [پ و] (ا.خ) (۴) نام کرسی بخش تارن از ولایت کاستر بفرانسه . دارای ۳۵۰۶ سکنه .

پیلوس . [ل] (ا.خ) (۵) نام سه قصبه در یونیوس یعنی شبه جزیره موره از یونان قدیم ، یکی در البیده و دیگری در تری فلیا و سومی در مسینیا و کناردریا واقع شده است و گویند این اخیر کرسی نسطور بوده است و بگفته استرابون دومین . و آن در محل قصبه ناوارین قرار داشته . (رجوع به قاموس الاعلام ترکی و نیز ایران باستان ج ۱ ص ۷۶۷ شود) .

پیلوسه . [س] (ا.خ) تلفظ چینی اسم پیروز پسر یزدگرد سوم . (رجوع به مزدیسنا و تأثیر آن در ادبیات فارسی ص ۱۳ و احوال و اشعار رودکی ص ۱۹۷ ج ۱ شود) .

پی لوك . [پ و] (ا.خ) (۶) نام کرسی بخش ل از ولایت کائورس نزدیک لت بفرانسه . دارای راه آهن و ۱۷۴ سکنه .

پیل که . [ك] (ا.خ) دهی کوچک از دهستان کشور بخش یابی شهرستان خرم آباد واقع در ۴۵ هزار گزی جنوب باختری ایستگاه راه آهن سید دشت و ۱۲ هزار- گزی باختر ایستگاه کشور - دارای ۳۶ سکنه .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۶) .

پیلوم . (ا) . (۷) نام ژوبین گران وزن رومیان .

پیلون . [ل و] (ا) نوعی از حریر لطیف که از آن اقمشه نفیس کنند .

(شعوری ج ۱ ص ۲۶۱) .

پیلوه . [و] (ا.خ) (۸) نهری بجانب شمال شرقی روسیه و آن از کوه اووالی واقع در حدود ایالت دولکدا سرچشمه گیرد و در خطه یرم ، بسوی جنوب غربی جاری شود و پس از طی مسافتی در حدود ۱۰۰ هزار گز بنهر کامه که از رودخانه های تابس ولگا میباشد ریزد . قسمت اعظم از مجرای آن برای سیر «صال» ، یعنی تیرهای بهم بسته صلاحیت دارد و مجرایش بالتمام برای سیر سفائن مناسب است . (قاموس الاعلام ترکی) .

پيله جا

|| آماس بن دندان (۴). چرك گرد آمده در بن دندان بیمار . گرد آمدگی ریم در بن دندان درد گن . ورم بن دندان : دندانم پيله کرده است ، ورم کرده است .

|| قبه خشخاش و مانند آن . (فرهنگ - نظام) . || دارو . (جهانگیری) . || پیکانی سرپهن . (فرهنگ اسدی نخجوانی) . پيله . پیکان تیر . (برهان) .

چنان چون سوزن ازوشی و آب روشن از توی بطوسی پیل بگذاری بآماج اندرون پيله . فرخی . رجوع به پيله شود .

|| صحرا و زمین خشك وسیع که در میان دو آب واقع شده باشد یعنی که از دو طرف آن زمین دو رودخانه میرفته باشد یا يك رودخانه دوشاخ شود و آن زمین در میان درآید . (برهان) : پيله فلك ، صجرای فلك . || (بمعنی بزرگ) ، نامی از نامها نرد گیلانیان و مازندرانیان : پيله آقا . || پشم و پيله کسی ریختن ، ناتوان شدن او ، قدرت و سیطره و هیمنه او رفتن . || پيله اش گرفتن . پيله کردن . رجوع به پيله کردن شود .

در ترکیب : شيله پيله ، از اتباع شيله بمعنی نیرنگ و نادرستی است . (از فرهنگ - نظام) . کهنه پيله . مجموعه از تکه های پارچه نو و کهنه که در پی کردن را بکار آید . (از فرهنگ نظام) .

پيله . [ل] (ا) دهی از دهستان سرشیو بخش مریوان شهرستان سنندج واقع در ۸ هزار گزی شمال خاوری دژ شاهپورو ۵ هزار گزی شمال راه سنندج . کوهستانی ، سردسیر ، دارای ۸۰ سکنه . آب آن از چشمه . محصول آن غلات و حبوبات . شغل اهالی آن زراعت و گله داری و راه آنجا مالروست .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵) . پيله . [ل] (ا) (فارسیه) . البیهن . (نشوء اللغه ص ۹۴) . نسترن .

پيله بازار . [ل] (ا) نام محلی در ۸ هزار گزی رشت . پیره بازار . پیر بازار . رجوع به پیر بازار در همین لغت نامه شود . پيله بندی . [ل] (ب) (حامص) عمل تنیدن کرم ابریشم پيله را . || بسته بندی بادامه های ابریشم .

پيله جا . [ل] (ا) دهی جزء دهستان املش بخش رودسر شهرستان لاهیجان . واقع در ۱۴ هزار گزی جنوب رودسر و پنجهزار گزی جنوب خاور املش . کوهستانی

و هوشنگ ... انگبین از زنبور و ابریشم از پيله بیرون آورد . (نوروزنامه) .

آن غنچه های نستر بادامهای قز شد زر قراضه دروی چون تخم پيله مضمر . خاقانی .

عیسی لبی و مرده دلم در برابر تو چون تخم پيله زنده شوم باز بردرت . خاقانی .

تخم پيله است آن بدیباچی سیار زعفرانست آن بجلوایی فرست . خاقانی .

چوپیلان راز خود با کس نگفتم چو پيله در گلیم خویش خفتم . نظامی .

چوپيله ز برگ کسان خورد گاز همه تن شد انگشت وقی کرد باز . نظامی .

گروهی که بر پیل کردند زور فتادند چون پيله دریای مور . نظامی . پيله که بریشمین کلاهست

از یاری همدمان راهست . نظامی . گر چوپيله چشم بر هم میزنی در سفینه خفته ای ره میکنی . مولوی . گردانستی که خواهد مرد خود اندر میانش جامه چندین کی تنیدی پيله گرد خویشتن . سعدی .

عاشقی بر خویشتن چون پيله گرد خویشتن کر نه بر خود عاشقی جان باز چون پروانه باش . سعدی .

پيله که از برگ گیا کرد نوش برهنه ای بینی آفاق پوش . امیر خسرو دهلوی .

|| خریطه . (جهانگیری) . توبره . مطلق خریطه . (برهان) . کیسه و خریطه ای که در آن اشیاء مختلفه برای فروش ریزند و بدوش کشند و گردانند و دور گرداننده را پيله ور گویند . (فرهنگ نظام) .

در ته پيله فلك پيله ور زمانه را نیست بیخت خصم تو داروی درد مدبری . خاقانی .

|| بوی دان . عطردان . || چشم و پلك چشم را نیز بطریق تشبیه میگویند . (برهان) . پلك چشم . (جهانگیری) (غیاث) . جفن :

گر چه پيله چشم بر هم میزنی (۳) در سفینه خفته ای ره میکنی . مولوی . || ورم پلك چشم . || هر گره عموماً و گرهی که در میان دمل بهم رسد و تا آنرا بر نیاورند دمل نيك نشود خصوصاً . (برهان) . || چرك وریمی که از میان زخم بر آید و روان شود . (برهان) .

پيله . [ل] (ا) (۱) محفظه ابریشمین کرم ابریشم . ماده ای که کرم ابریشم از لعاب دهن دور خود می تند و در ساخت ابریشم بکار می آید . (فرهنگ نظام) . بادامه . آن بادامچه بود که ابریشم ازو گیرند . (لغت نامه اسدی) . اصل ابریشم و غوزه ابریشم که کرم تنیده باشد . (برهان) . غوزه ابریشم و کسج . صلیحه . شرنق . شرنقه . اصل ابریشم . (صحاح الفرس) . فیلق . (دهار) . قيله . پله . پيله . کناغ . نوغان . ابریشمی که کرم آنرا بر گرد خود مثل بادام بتند ، بیضه ابریشم که کرم تننده در آن جای گیرد . (غیاث) .

بهمه شهر بود از و آذین در بریشم چو کرم پيله زمین . عنصری . تا پیل چو یک فریشم پيله

اندر نشود بچشمه سوزن شاهان تو بیزیر فریزدان [مان]

بدخواه تو زیر دست آهر من . عسجدی . همچو کرم سر که که ناگه ز شیرین انگبین بیخرد ، چون کرم پيله ، جان خود ساز دهد . ناصر خسرو .

کرم پيله همی بخود بتند که همی بند گرددش چپ و راست . مسعود سعد .

کنون قرار گهش در دهان مارانیست که کرم پيله نماید و را عصای کلیم . سوزنی . خرمن خود را بدست خویشتن سوزیم ما کرم پيله هم بدست خویشتن دوزد کفن . سنائی .

خصمش ز کم بقائی ماند بکرم پيله کوراز کرده خود زندان تازه بینی . خاقانی .

آنچه حق آموخت کرم پيله را هیچ پیلی داند آنگون حيله را . مولوی .

جامه کعبه را که می بوسند اونه از کرم پيله نامی شد . سعدی .

چو پروانه آتش بخود درزنند نه چون کرم پيله بخود برتنند . سعدی .

وجود جاهل اگر در رخ نسبج بود چو کرم مرده شمر کودرون پيله درست . کاتبی .

دمقص ، دمقاص ، ریسمان پيله . (منتهی - الارب) . دمقص ، ابریشم یا ریسمان پيله که نوعی از ابریشم ردی است یا دیبا یا کتان . (منتهی الارب) .

|| کرمی باشد که ازو ابریشم حاصل شود . (غیاث) . کرم ابریشم . (برهان) . دودالقر ، کرم تننده ابریشم . (غیاث) (۲) :

(۱) Cocon de soie.

(۲) Cocon.

(۳) نسخه : گرچه پلك . و در صورت اخیر بمعنی کرم ابریشم است و ذیل این نیز بعنوان شاهد

(۴) Parulis.

نقل شده است .

و معتدل و دارای ۵۰ سکنه . گیلکی و فارسی زبان . آب آن از چشمه . محصول آنجا لبنیات و یشم و پوست . شغل اهالی گله داری و شال بافی و راه آنجا مالروست . تابستان عموم سکنه برای تعلیف احشام به بیلاق سمام میروند .

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۲) .

پيله خاص . [ل] [ا]خ) نام محلی کنار جاده زنجان و میانج میان سردهات و تازه کند . در ۳۸۴۴۰۰ گزی تهران .

پيله خیم . [ل] [ا]مر کب) چرك و قی چشم که روان باشد .

پيله داربن . [ل] [ب] [ا]خ) دهی جزء بخش مرکزی شهرستان رشت . واقع در ۶ هزار گزی شمال رشت . جلگه - معتدل مرطوب . دارای ۳۱۸ سکنه . گیلکی و فارسی زبان . آب آن از رودخانه صیقلان . محصول آنجا برنج و صیفی کاری ابریشم و وچای . شغل اهالی آن زراعت . و راه آنجا مالروست .

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۲) .

|| موضعی به دو هزار مازندران .

(سفرنامه رابینوس ۱۰۷ بخش انگلیسی) .

پيله دوزی . [ل] [ا]خ) (حامص) دوختن بادامه های ابریشم بدو نیمه شده بر پارچه مخملی ، زیبایی و نگار را . || دوختن قطعاتی از بادامچه پيله میان نقوش و تصاویر بر قطعه مخملی زیبایی را .

پيله رود . [ل] [ا]خ) دهی از بخش نمین شهرستان اردبیل واقع در ۲۷ هزار گزی شمال اردبیل و ۲۴ هزار گزی شوسه خیاو به اردبیل . کوهستانی - معتدل - دارای ۲۴۴۷ سکنه . آب آنجا از چشمه و پيله رود . محصول آن غلات و حبوبات و میوه جات شغل اهالی آن زراعت و گله داری - راه آنجا ماشین روست و مرزبانی درجه ۲ دارد . این آبادی از ۱۳ آبادی کوچک پهلوی هم تشکیل می یابد که اسامی قراء آن بشرح زیر میباشد :

فتح مقصود - نظر علی کنندی - هشتند - جوش آباد - سنجدمحله - پیرراه - آقایارلو یوزباشی محله - پیرجوار - قلعه - قاضی کنندی - کوده لر - صلاح قشلاقی - ولی آباد .

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۴) .

پيله سوار . [ل] [س] [ا]خ) پيلسوار . امیری از امرای آل بویه و معنی نام اوسوار بزرگ باشد . و او بانی پيلسوار ، دهی بحدود مغان آذربایجان است . (نزهة القلوب چاپ - اروپا مقاله سوم ص ۹۰ و ۹۱) . رجوع به پيلسوار شود .

پيله سهران . [ل] [س] [ا]خ) دهی جزء دهستان گورائیم بخش مرکزی شهرستان اردبیل . واقع در ۲۸ هزار گزی جنوب باختری اردبیل و ۲۶ هزار گزی شوسه اردبیل به خلخال - کوهستانی - معتدل . دارای ۷۷ سکنه . آب آنجا از چشمه محصول آنجا حبوبات و غلات - شغل اهالی آن زراعت و گله داری است .

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۴) .

پيله کا . [ل] [ا]خ) ظرفی میان دوشن [ش] و دنقر [د]رق] برای دوشیدن شیر (در مازندران) .

پيله کان . [ل] [ا]خ) دهی از دهستان درجزین بخش رزن [ر] [ز] شهرستان همدان واقع در ۱۸ هزار گزی جنوب خاوری قصبه رزن و ۲ هزار گزی جنوب راه اتومبیل رو رزن به همدان . کوهستانی ، سردسیر ، دارای ۶۰ سکنه . آب آنجا از رودخانه محصول آنجا غلات و حبوبات و صیفی و لبنیات . شغل اهالی آنجا زراعت و گله داری . صنایع دستی زنان قالی بافی و راه آن مالروست .

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۴) .

پيله کردن . [ل] [ا] [ک] [د] (مص مرکب) (... دندان) ، گوشت بن آن آماس کردن ، گرد آمدن ریم در بن دندان درد گن و بر اثر درد ظاهر شدن .

|| (... کرم ابریشم) ، بادامه تنیدن کرم ابریشم از لعاب دهان بدور خویش .

|| (... چشم) ، جوش کوچک در بلك بر آمدن .

|| پيله کردن بکسی ، او را بسماجت رنج دادن . دراز و اکا ویدن باوی . اذیت کردن با ابرام کسی را ، بکاری بیهوده نسبت بکسی دوام ورزیدن چون مستان ، او را با تکرار گفتاری یا عملی بستوه آوردن ، با سماجت کسی را با دست یا زبان ایذاء کردن یا توجه کردن بوی بیش از اندازه چنانکه مستان در بعض اوقات ؛ چرا مثل مستها بمن پيله میکنند ، و آنرا ترکیباتیست چون ؛ بد پيله ؛ بد پیلگی و جز آن .

پيله کوب . [ل] [ن] [م] [ف] نیم کوب . نیم کوفته . کبیده . بلغور . رجوع به پيله کو شود .

پيله کو کردن . [ل] [ک] [د] (مص مرکب) نیم کوب کردن . پيله کو کردن . نیم کوفته کردن . بلغور کردن .

پيل که . [ک] [ا]خ) دهی کوچک از دهستان کشور بخش پای شهرستان خرم آباد . واقع در ۴۵ هزار گزی جنوب باختری ایستگاه راه آهن سیددشت و ۱۲ هزار گزی باختر ایستگاه کشور - دارای ۳۶ سکنه . (فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۶) .

پيله گلین . [ل] [ک] [ا]خ) دهی جزء دهستان گورائیم بخش مرکزی شهرستان اردبیل واقع در ۳۰ هزار گزی جنوب خاوری اردبیل و ۱۵ هزار گزی شوسه خلخال به اردبیل - کوهستانی . معتدل - دارای ۱۸۲ سکنه . آب آنجا از چشمه . محصول آنجا غلات و حبوبات . شغل اهالی آن زراعت و گله داری است .

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۴) .

پيله مرام . [ل] [م] [ا]خ) نام محلی کنار راه رشت به پيله بازار در چهار هزار گزی رشت .

پيله واه . [ل] [ا] [ص] [ا]خ) پيله واه (فرهنگ ضیاء) .

پيل هوائی . [ل] [ه] [ا]خ) (ترکیب وصفی) کنایه از ابر باشد که عربان صحاب گویند . (برهان) . پيل معلق در هوا .

پيله ور . [ل] [و] [ا]خ) (۱) پيلور .

شخصیکه دارو واجناس عطاری و سوزن و ابریشم و مهره و امثال آن بخانه ها گرداند و فروشد . (برهان) . صیدلانی . (تفلیسی) . دارو فروش . (آندراج) . صیدلانی .

(تفلیسی) . (مذهب الاسماء) . خرده فروش . دوره گرد در دهها . پلژی فروش . عطار . عقاقیری . چرخچی . کسیکه اسباب مختلف در کیسه یا بسته ریزد و برای فروش دوره گرداند و عموماً به دهها برد . (فرهنگ نظام) . چرخچی . تاجر دوره گرد . صندلانی . دست فروش . پلژه فروش . (مذهب الاسماء) . در محاوره کسیکه مس و سفیداب و دیگر آرایش زنان در کوچه ها فروشد . (از آندراج) ، در ته پيله فلك پيله ور زمانه را

نیست بیخت خصم تو داروی درد مدبری . خاقانی .

چو در بسته باشد چه داند کسی که جوهر فروش است یا پيله ور . سعدی . این مسئله از هم طلبان معر که گیرند این خرقة یشمینه کشان پيله ورانند . (مخلص کاشی . از آندراج) .

فلورة ، پيله وړان .

|| طبیب . (آندراج) .

پيله وړان . [ل] [و] [ا]خ) (ص) (جمع) پيله وړان . فلورة .

پيله وړان . [ل] [و] [ا]خ) ده کوچکی است از دهستان برآ آن بخش حومه شهرستان اصفهان - واقع در ۳۲ هزار گزی جنوب خاوری اصفهان و ۳ هزار گزی راه برآ آن بکرارج . جلگه . معتدل . دارای ۶۳ سکنه . آب آن از زاینده رود - محصول آنجا غلات . شغل اهالی آن زراعت - راه آن فرعی است .

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۱۰) .

پیمان

شب پیمان، راه رونده شب،
صبحدم چون کله بندد آه دود آسای من
چون شفق درخون نشیند چشم شب پیمای من،
خاقانی.

قدح پیمان، شرابخوار، باده خوار،
کوه پیمان، بکوه بر رونده، بر کوه بر آینده،
هوایمان، آسمان پیمان، طیاره (۹)،
و رجوع به پیمای شود.

پیمائی . [پ] (حامص) عمل پیمایند،
اما کلمه همه جا بصورت ترکیب بکار رود
چون: آسمان پیمائی، بحر پیمائی، باد
پیمائی، قدح پیمائی و جز آن، رجوع به
پیمان و رجوع به پیمودن و پیمائیدن شود،
پیمائیدن . [پ] (مص) پیمودن،
پیماییدن.

همی خواهم ای داور کردگار
که چندان امان یابم از روزگار
که از تخم ایرج یکی نامور
بینم ابر کینه بسته کمر...

چو دیدم چنین زان سپس شایدم
کجا خاک بالا پیمایدم، فردوسی،
(شاهنامه بروخیم ج ۱ ص ۹۳).

پیماچان . [پ] (امر کب) پایماچان،
صف نعل، کفش کن.

به پیماچان غرامت بسیریم
غرت یک وی روشنی از امادی،
(حافظ، بلهجه شیرازی).

(پیماچان غرامت خواهیم سپردن
اگر تو یک گناه یا پیراهی از مادیدی) (۱۰).

پیمان . [پ] (ا) از پهلوی پتمان [پ]
و اوستائی پتی مان [پ] ن بمعنی پیمودن
و اندازه گرفتن (حاشیه برهان قاطع مصحح
دکتر معین) (۱۱) عهد، (منتهی الارب).

(برهان)، قرارداد و معاهده و عهد،
(فرهنگ نظام)، ال [ال]، حلف، میثاق،
(تفلیسی) (دهار) (لفت ابو الفضل بیهقی)،
شریطه، (لفت ابو الفضل بیهقی)، شرط،
(مجمع اللغة)، بیعة، خفارة، (منتهی الارب)،
خفره، (منتهی الارب)، عهد که در عرف
آزراقول و قرار گویند، (غیاث)، سوگند،
ذمه، (دستور اللغة)، عقد، (منتهی الارب)،
وفاق، سوگند و سر گفتار ایستادن، موثق،
(مذهب الاسماء)، الزام، زینهار،
حلس، [ح و ح]، ایلاف، بند،
فیمان، (منتهی الارب)، رباب، [ر]،
(منتهی الارب)، ربابة، [ر]، (منتهی-
الارب)، ودیع، (منتهی الارب)، وصر،
(منتهی الارب)، صاحب آندراج آرد،
پیمان در اصل قرار کردن و عهد بستن است
بر امری و در عرف عبارت از دست بردست
دادن برای یادداشتن انعقاد امری که بین-
الطرفین مقرر شود.

۴۰ هزار گزی جنوب شرقی مانیه.

(قاموس الاعلام ترکی).

پیم . [پ] (ا) مخفف پیام، (آندراج).

پیم . (۷) نام یکی از رودهای ایالت توبولسک
از سبیری و آن از طرف راست پرودخانه
اوبی میرزد و در حدود ۷۰ درجه از طول

شرقی بجانب جنوب جاری میشود، طول مجرای
آن به ۲۷۰ هزار گز میرسد و پیچ و خم
بسیار دارد و سدهای ریگی وافر در بسترش
یافت میشود، (قاموس الاعلام ترکی).

پیمان . (ا) (۸) یکی از اقوام اصیل
آمریکای شمالی است که در زوایای شمال
غربی بکسیک و در جمهوری آریزونه از
جماهير متفقه جای دارند، مردمانی قوی هیکل
و تندرست و دارای تناسب اعضا کاملند و مقیم
دره باشند و بزراعت اشتغال دارند و بیافتن
پاره از منسوجات پنبه و سبدوز نیل و ساختن
اثاثه کوچک آشنائی دارند در سوابق
ایام مذهب پروتستانی را پذیرفته و راه
و رسم زندگی با اروپائیان را آموخته اند
ولی در تحت تأثیر این متمدنان مردان شان
بدزدی و زنان شان بفحشاء مایل گشته اند.

(قاموس الاعلام ترکی).

پیم . (ا) (۲) نام کوهی منفرد در
اواسط مجارستان در ساحل راست رود دانوب
و مرتفعترین قله آن ۷۵۵ گز بلندی دارد
و در ۲۳ هزار گزی شمال غربی بوداپست
واقع گشته است.

(قاموس الاعلام ترکی).

پیلیس . (ا) (۲) نام ایالت مستقلی در
مجارستان در جوار کوه پیلیس.

(از قاموس الاعلام ترکی).

پیلیسجاری . [ی] (ا) (۳) نام
دریاچه ای در ایالت کوئویو از فنلاند،
دارای ۱۰۵ هزار گز طول و ۲۰۶ هزار
گز عرض و ۱۰۹۳ هزار گز مربع مساحت
و آن ۹۳ گز مرتفعتر از سطح دریاست
و چند جزیره در وسط آن دیده میشود.

دهکده ای بنام پیلیس در ساحل شرقی آن
است که نام خود را بدریاچه داده است.
مازاد آب این دریاچه بوسیله نهر پیلیسبوکی
که از جانب جنوب شرقی سردر می آورد،
بدریاچه پیهاسلکه میریزد.

(قاموس الاعلام ترکی).

پیلیکه . [ک] (ا) (۴) یا پیلیتزه (۵)
نام نهری به لهستان و از جمله انهار است که
از طرف چپ بنهروستوله میریزد و آن در
ایالت کیلتزه نزدیک قصبه موسوم بهمین نام
سرچشمه گیرد و بطرف شمال شرقی جاری
گردد و ۲۴۰ هزار گز از مجرای آن
صلاحیت سیر سفاین دارد.

(قاموس الاعلام ترکی).

پیلیکه . [ک] (ا) (۴) نام شهرکی است
در قزاقی اولکوز از ایالت کیلتزه در ۶۳ هزار
گری شمال شرقی اولکوز، دارای دباغ-
خانه ها، و دستگاههای کرباس باقی و تجارت
بسیار رایج، (قاموس الاعلام ترکی).

پیلیکه . [ک] (ا) (۴) نام شهرکی است
در قزاقی اولکوز از ایالت کیلتزه در ۶۳ هزار
گری شمال شرقی اولکوز، دارای دباغ-
خانه ها، و دستگاههای کرباس باقی و تجارت
بسیار رایج، (قاموس الاعلام ترکی).

پیلیله . [ل] (ا) (۶) نام قصبه کوچکی
در جزیره لوسان که بزرگترین جزیره است
از مجمع الجزائر (کنگبار) فیلیپین واقع در

بیوی زلف تو یا باد عیشها دارم
اگر چه عیب کننم که باد پیمائست.

سعدی.

باده پیمان، شرابخوار، قدح پیمان،
بادیه پیمان، بیابان نورد، (از آندراج)،
بحر پیمان، کشتی، جهاز، جهان پیمان، که
گرد عالم بر آید، که گیتی نورد،
اندرین شهر از کمند زلف اوست

بند بر پای جهان پیمای من، سعدی،
دوستان عیب کننم که نبودی هشیار

تا فرورفت بگل پای جهان پیمایت،
سعدی.

راه پیمان، براه رونده، طی کننده طریق،
زمین پیمان، مساح،
سخن پیمان، (آندراج)، سخن شناس.

(۱) Plilibhit. (۲) Pilis. (۳) Pielisjarvi. (۴) Pilica. (۵) Pilitza. (۶) Pilila.

(۷) Pim. (۸) Pima. (۹) Avion.

(۱۰) Convention. Pacte. entente.

(۱۰) رجوع به حاشیه صفحه ۳۰۵ دیوان حافظ تصحیح مرحوم قزوینی شود.

ترا رفت باید بفرمان من
 نباید گذشتن ز پیمان من . فردوسی .
 بیوستگی بر گوا ساختند
 چو زین شرط و پیمان بپرداختند .
 فردوسی .
 زمین هفت کشور بفرمان تست
 دد و دام و مردم بی پیمان تست . فردوسی .
 ز پیمان نگردند ایرانیان
 ازین در کنون نیست بیم زیان .
 فردوسی .
 کسی کوز پیمان من بگذرد
 بیچند ز آیین و راه خرد . فردوسی .
 ز پیمان بگردند و از راستی
 گرامی شود کزی و کاستی . فردوسی .
 بدو گفت پیمانت خواهم نخست
 پس آنکه سخن بر گشایم درست .
 فردوسی .
 نخستین به پیمان مرا شاد کن
 ز سوگند شاهان یکی یاد کن .
 فردوسی .
 بیچند کسی سر ز فرمان او
 نیارد گذشتن ز پیمان او . فردوسی .
 پراز عهد و پیمان و سوگندها
 ز هر گونه ای لایه و پندها . فردوسی .
 به پیمان سیارم سیاهی ترا
 نمایم سوی داد راهی ترا . فردوسی .
 شتر دار باید که هم زین شمار
 به پیمان کند رای قنوج بار . فردوسی .
 سیاوش اگر سر ز فرمان من
 بیچند نیاید بی پیمان من . فردوسی .
 بماند زیوند پیمان ما
 ز یزدان چنین است فرمان ما .
 فردوسی .
 چو خاقان برد راه و فرمان من
 خرد را نیچند ز پیمان من . فردوسی .
 میچید سرها ز فرمان او
 مگیرید دوری ز پیمان او . فردوسی .
 جهان سر بر پیش فرمان تست
 بهر کشوری بازو پیمان تست . فردوسی .
 بزرگی و خردی به پیمان اوست
 همه بودنی زیر فرمان اوست . فردوسی .
 که اوسر نیارد به پیمان تو
 نه هر گز در آید بفرمان تو . فردوسی .
 نیایم برون من ز فرمان تو
 نگارم ابر دیده پیمان تو . فردوسی .
 برادرم رستم ز فرمان او
 شکستست هم دل ز پیمان او .
 فردوسی .
 به پیمان جدا کرد از و حنجر
 بچربی کشیدش پند اندرا . فردوسی .
 چو آن نامه بر خواند خاقان چین
 ز پیمان بخندید و از به گزین . فردوسی .
 به پیمان که خواند برو آفرین
 بکوشد که آباد دارد زمین .
 فردوسی .

به پیمان که کاوس کی با سران
 بر رستم آورد زهاماوران . فردوسی .
 به پیمان سیارم سیاهی ترا
 نمایم سوی داد راهی ترا . فردوسی .
 به پیمان که از شهرهاماوران
 سپهد دهد بازو ساوگران . فردوسی .
 زشاهی مرا نام تاجست و تخت
 ترا مهر و پیمان و فرمان و بخت .
 فردوسی .
 پیمان که چیزی نخواهی زمن
 ندارم بر گت آچین و کفن .
 فردوسی .
 بفرمای فرمان که فرمان تراست
 همه بند گانیم و پیمان تراست .
 فردوسی .
 که گیتی سراسر بفرمان تست
 سر سر کشان زیر پیمان تست .
 فردوسی .
 بدو گفت اگر بگذری زین سخن
 بتابی ز سوگند و پیمان من . فردوسی .
 بخشکی و بر آب فرمان تراست
 همه بند گانیم و پیمان تراست . فردوسی .
 همه ترک و چین زیر فرمان تو
 رسیده بهر جای پیمان تو . فردوسی .
 نیچند کس سر ز فرمان او
 نیارد گذشتن ز پیمان او . فردوسی .
 شهان گفته خود بجای آورند
 ز عهد و ز پیمان خود نگذرند .
 به پیمان که از هر دو رویه سپاه
 یاری نیاید کسی کینه خواه .
 فردوسی .
 همی محضر ما پیمان تو
 بدرد بیچند ز فرمان تو . فردوسی .
 که فرمان داراست فرمان تو
 نیچند کسی سر ز پیمان تو . فردوسی .
 بسوگند پیمانت خواهم یکی
 کز آن نگذری جاودان اند کسی .
 فردوسی .
 پیمانیست که بهر یک از بندهای خدا بسته
 شده . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۱۷ چاپ -
 ادیب) .
 بآن طریق که باز گردم از راهی که بآن
 راه میرود و کسیکه زبون نمیگیرد امانت را
 و باز نمی دارد او را هیچ چیز از پیمانهای بسته ...
 ایمان نیاورده ام بقرآن بزرگ . (ابوالفضل -
 بیهقی ص ۳۱۸) .
 بگفت این و آن خط و پیمان بداد
 پیوسید و پیش سپهد نهاد . اسدی .
 چه رفتن ز پیمان چه گشتن ز دین
 که این هر دو به ز آسمان و زمین .
 اسدی .
 زسوگند و پیمان نگر نگذری
 که داوری راه کز نسیری . اسدی .

چنان بود پیمانش با ماهروی
 که جفت آن گزینند که بیسند او .
 اسدی .
 نگر که تان نکند غره عهد و پیمانش
 که او وفا نکند هیچ عهد و پیمانش .
 ناصر خسرو .
 چنین بودست پیمان پیمبر
 در آن معدن که منبر کرد پالان .
 ناصر خسرو .
 جهاننا عهد با من کی چنین بستی
 نیاری یاد از آن پیمان که کردستی .
 ناصر خسرو .
 پس از خطبه غدیر خم شنیدی
 علی او را ولی باشد پیمان .
 ناصر خسرو .
 چرا چون مردانا که یلک او را کند خست
 ز موشش می نگه دارند این پیمان که برداشت .
 ناصر خسرو .
 گریبتر سی همی از آتش دوزخ بگریز
 سوی پیمانش که پیمانش از آتش سیرست .
 ناصر خسرو .
 دولت و پیروزی و فتح و ظفر هر ساعتی
 باتو سازندای ملک میثاق و پیمان دگر .
 سوزنی .
 به پیمانی که چون یک مه بر آید
 ترا این روز بدخوئی سر آید .
 ویس ورامین .
 رفت زی کعبه که آرد کعبه را زی توشیع
 تاش بیدیری که او هم باتو پیمان تازه کرد .
 خاقانی .
 جان بخش ابوالمظفر شاه اخستان که مردم
 با عهد او بقارا پیمان تازه بینی .
 خاقانی .
 دلا با عشق پیمان تازه گردان
 برات عشق بر جان تازه گردان .
 خاقانی .
 جانها در آرزوی تومی بگسلد زهم
 چون گویمت که بسته پیمان کیستی .
 خاقانی .
 پیمان مهر بسته ، هم در زمان شکسته
 پیوند وصل داده هم بر اثر بریده .
 خاقانی .
 ز اهل جهان کس نماند ، بلکه جهان بس نماند
 پای خرد در گذار از سر پیمان او .
 خاقانی .
 شرطی کز اول داشتی با عشق خوبان تازه کن
 بایوسفان گرگ آشتی پیش آرو پیمان تازه کن .
 خاقانی .
 بشهزاده بسپرد فرزند را
 بی پیمان در افزود سوگند را . نظامی .
 بر این عهد شان رقت پیمان بسی
 که در بیوفائی نکوشد کسی .
 نظامی .

پیمان شکستن

پیمان بستن . [پَبَت] (مص مرکب)
عهد کردن ، عهد بستن . مناحدة . (منتهی-
الارب) . انذار . (منتهی الارب) ،
همیدون بیستند پیمان بریں
که گر تیغ دشمن بدر زمین
فردوسی .

بیستند پیمان و عهدی تمام
شاهی برو کرد کیهان سلام . فردوسی .
اگر قیصر روم پیمان شکست
ابا خسرو آنکه که پیمان بیست .
فردوسی .

بخت با ملك مير پیمان بست
برمگرداد بخت ازین پیمان . فرخی .
بسته سعادت همیشه با وی پیمان .
(ابوحنیفه اسکاف بنقل از تاریخ بیهقی ص
۶۵۰ چاپ ادیب) .

بدست گیرم آنچه را با خدای پیمان بسته‌ام
بر آن . (ابوالفضل بیهقی) .

بآیین پیمانش با او بیست
پیوند بگرفت دستش بدست . اسدی .
در ازل بود که پیمان محبت بستند
نشکند مرد اگرش سربرود پیمان را .
سعدی .

و حق تعالی از پیغمبران خود عهد گرفت .
و پیمان بست . (قصص الانبیاء ص ۳۱) .
توان جام بزم اجل را شکست

بدستی که پیمان به پیمانه بست .
(ظهوری . از آندراج) .

نگه کن دولت و فرمان او را
که دولت بست با فرمانش پیمان .
(ظهوری . از آندراج) .

پیمان پذیر . [پَب] (ن ف مرخم) قبول
کننده عهد و شرط .

پیمان داشتن . [پَش] (مص مرکب)
عهد داشتن :

عمریست که با عشق تو پنهان دارم
خون دل و غم بسینه مهمان دارم

چون کوه بسودای تو در وادی غم
آتش بجگر آب بدامان دارم .

(علی میرزایک درمنی . از آندراج) .
پیمان ساختن . [پَن] (س مرکب) عهد
بستن :

دولت و پیروزی و فتح و ظفر هر ساعتی
با تو سازند ای ملك میثاق و پیمان دگر .

سوزنی .
پیمان شکستن . [پَشَكَت] (مص-
مرکب) نقض عهد کردن . نکث . خلف .

عهد کردن . انتکاث . افکار (۳) .
بگشتند یکسر ز فرمان آوی

بهم بر شکستند پیمای آوی . فردوسی .
شما را ز پیمان شکستن چه یاک

که او ریخت بر تارک خویش خاک .

و آنرا تر کیبانیست چون ،
سست پیمان ، که عهد نااستوار دارد ،
مسلمند جریفان به سست پیمانی .
وطواط .

کزین آمدن شه پشیمان شدست
ز سختی کشی سست پیمان شدست .

نظامی .
سخت پیمان ، که پیمان و عهد استوار دارد ؛
دوستان سخت پیمان راز دشمن یاک نیست
شرط یار آنست کز پیوند یارش نگسلد .
سعدی .

پیمان درست ، عهد استوار ؛
ناید زدل شکسته پیمان درست . رونی .

درست پیمان ، درست عهد ؛
با پشت و دل شکسته آمد

در خدمت تو درست پیمان .
خاقانی .

دست به پیمان ، متعهد ؛
من بهمت نه بآمال زیم

باامل دست به پیمان چکنم .
خاقانی .

دست به پیمان با کسی . . . ، متعاقد با او ،
دست پیمان .

دست به پیمان دادن ، متعهد شدن ، بدمه
گرفتن ، عهد کردن ؛

باهیچ دوست دست بییمان نمیدهی
درد مرا بیوسی پایان نمیدهی .

خاقانی .
از سر پیمان رفتن ، نقض عهد کردن ؛

در ازل بست دلم با سر زلفت پیوند
تا ابد سر نکشد وز سر پیمان نرود ،

حافظ .
از پیمان گشتن یا برگشتن ، نقض عهد کردن .

پیمان بسر بردن ، وفای بعهد کردن ؛
موفق شد ترا توفیق تا پیمان بسر بردی

بتخت پادشاهی بر نهادی بر سرش افسر .
ظهوری .

و نیز رجوع به شواهد ذیل کلمه پیمان شود .
|| نذر . (منتهی الارب) . شرط . (برهان) (۱) .

(تاج المصادر بیهقی) . شریطه . (لغت ابو الفضل
بیهقی) .

آنچه بر آن شرط کرده اند . گرو ؛
کنون چون گرو برد پیمان و راست

چه خواهم زمان زو که فرمان و راست .
اسدی .

|| عهدنامه ای که میان دو یا چند تن و دو یا
چندین دولت بسته شود و فرهنگستان این کلمه

را بجای پاکت (۲) فرانسه برگزیده است .
(لغات مصوب فرهنگستان ایران) .

|| خویش و پیوند . (برهان) . || این کلمه
در زرع و پیمان کردن ، بمعنی پیمودن است .

خود مرا فرمان کجا باشد ولیک
کج مکن چون زلف خود پیمان من .
عطارد .

در تو پیمان نیست صد عاشق بمر
تاتو رای عهد و پیمان میزنی .

عطارد .
با اینهمه کوفند تو ، کوعهد و کوسو کند تو

چون بوریا بر می شکن ، ای خویش وای پیمان من .
مولوی .

سست پیمان چرا کردی خلاف عقل و رای
صلح بادشمن ، اگر بادوستان جنگ نیست .

سعدی .
ای سخت جفای سست پیمان

رفتی و چنین برفت تقدیر . سعدی .
نه رفیق مهر بانست و حریف سست پیمان

که بروز تیر باران سیر بلا نباشد .
سعدی .

نه یاری سست پیمانست سعدی
که در سختی کند یاری فراموش .

سعدی .
زهی اندک وفا و سست پیمان

که آن سنگین دل نامهربانست .
سعدی .

فراقت سخت می آید ولیکن صبر می باید
که گر بگریزم از سختی رفیق سست پیمانم .

سعدی .
سست پیمان بیکره دل زما برداشتی

آخر ای بدعهد سنگین دل چرا برداشتی .
سعدی .

ای سخت کمان سست پیمان
این بود وفای عهد اصحاب . سعدی .

وفا در که جوید چو پیمان گسیخت
خراج از که خواهد چو دهقان گریخت .

سعدی .
زلیخا دو دستش پیوسید و پای

که ای سست پیمان و سر کش در آی .
سعدی .

مرا بدور لب دوست هست پیمانی
که بر زبان نبرم جز حدیث پیمانه .

حافظ .
اگر رفیق شفیقی درست پیمان باش

حریف حجره و گرمابه و گلستان باش .
حافظ .

اهل الذمه ، مردم با عهد و پیمان . (منتهی -
الارب) .

تجاوز ، باهم عهد و پیمان بستن . (منتهی -
الارب) .

وفا ، پیمان نگاه داشتن . (زوزنی) .
رجل جذامر ، مرد بسیار شکننده پیمان .

(منتهی الارب) .
تعهد ، تازه کردن پیمان . (منتهی الارب) .

تعاهد ، معاہدة ، باهم پیمان کردن .

چوپیمان آزادگان بشکنی
 نشان بزرگی بخاک افکنی . فردوسی .
 چه پیمان شکستن چه کین آختن
 همیشه بسوی بدی تاختن . فردوسی .
 همی بشکنند عهد بهرام گور
 برین بوم و بر تازه شد جنگ و شور .
 فردوسی .
 و دیگر که پیمان شکستن ز شاه
 نباشد پسندیده نیکخواه . فردوسی .
 بشکست هزار بار پیمان
 آگه نشدی زخوی او باری .
 ناصر خسرو .
 بنعمتها رسند آنها که پیمودند راه حق
 بشدتها رسند آنها که بشکستند پیمانها .
 ناصر خسرو .
 همانا تاخزان با گل بیستان عهد و پیمان کرد
 که پنهان شد چو بد گوهر خزان بشکست
 پیمانش .
 ناصر خسرو .
 صورت نمی بندد مرا ، کان شوخ پیمان نشکند
 کار مرا در دل شکست ، امید در جان نشکند .
 خاقانی .
 بقول دشمن پیمان دوست بشکستی
 بین که از که بریدی و با که پیوستی .
 سعدی .
 آنچه نه پیوند یار بود بریدیم
 و آنچه نه پیمان دوست بود شکستیم .
 سعدی .
 برآستی که نخواهم برید از تو امید
 بدوستی که نخواهم شکست پیمانت .
 سعدی .
 که با شکستن پیمان و بر گرفتن دل
 هنوز دیده بدیدارت آرزومندست .
 سعدی .
 نایستی از اول عهد بستن
 چو در دل داشتن پیمان شکستن .
 سعدی .
 در ازل بود که پیمان محبت بستند
 نشکند مرد اگرش سر برود پیمان را .
 سعدی .
 ای صبر پای دار که پیمان شکست یار
 کارم ز دست رفت و نیامد بدست یار .
 پیمان شکن . [پَشْكَ] (ن ف مرخم)
 آنکه عهد بسته نگاه ندارد . ناقض عهد .
 عهد شکن . نکات . ناکث . غدار . آنکه
 بر عهد خود ثابت نباشد . (آندراج) .
 زنهار خوار . عهد گسل ؛
 زدانا شنیدم که پیمان شکن
 زن جاف جاف است ، بل کم ززن (۱) .
 ابوشکور .

سپهد کجا گشت پیمان شکن
 بختند برو نامدار انجمن . فردوسی .
 مبادا که باشی تو پیمان شکن
 که خاکست پیمان شکن را کفن .
 فردوسی .
 نگردم ز پیمان قیدافه من
 نه نیکو بود شاه پیمان شکن . فردوسی .
 ندانی که مردان پیمان شکن
 ستوده نباشند در انجمن . فردوسی .
 ز بهر تو بگذاشت آن انجمن
 بدان تاخوانیش پیمان شکن . فردوسی .
 بر آن شاه نفرین کند تاج و گاه
 که پیمان شکن باشد و کینه خواه .
 فردوسی .
 بر داد گر نیز و بر انجمن
 نباشد پسندیده پیمان شکن . فردوسی .
 اگر مهرداری بدان انجمن
 نخواهی که خوانند پیمان شکن
 مشو یاور مرد پیمان شکن
 که پیمان شکن کس نیرزد کفن .
 فردوسی .
 که سرها بدادند هر دو بیاد
 جهاندار پیمان شکن کس مباد . فردوسی .
 نیم من بداندیش و پیمان شکن
 که پیمان شکن خاک یابد کفن .
 فردوسی .
 وفا جست و بگذاشت آن انجمن
 بدان تا نخوانیش پیمان شکن .
 فردوسی .
 نیم تا بدم مرد پیمان شکن
 تو با من چنین داستانهامزن . فردوسی .
 چو پیمان شکن باشی و تیز مغز
 نیاید ز بیکار تو کار مغز . فردوسی .
 نه بس بود آنکه جزعش دل شکن بود
 بشد یاقوت را پیمان شکن ساخت .
 خاقانی .
 پیر پیمانه کش ما که روانش خوش باد
 گفت پرهیز کن از صحبت پیمان شکنان .
 حافظ .
 الا ای پیر فرزانه مکن منعم زمیخانه
 که من در ترک پیمانه دلی پیمان شکن دارم .
 حافظ .
 پیمان شکن هر آینه گردد شکسته حال
 ان العهود عند ملیک النهی ذم . حافظ .
 بت پیمان شکن دم از وفا زد
 اثر نقشی بر آب گریه ها زد . کلیم .
 پیمان شکنی . [پَشْكَ] (حامص)
 عمل پیمان شکن . نقض عهد . نگاه نداشته
 عهد بسته . زنهار خواری . خلاف عهد .
 غدر . خیانت .

پیمانکار . [پ] (امر کب) مقاطعه کار .
 پدراچی . کنتر اچی . مقاطعه چی . کسیکه
 انجام دادن کاری را در قبال مبلغ معینی
 پول تعهد کند . || در اصطلاح مالیات
 بر درآمد آنکه ضمن عقد قراردادی کتبی
 تعهد کند ساختن بنائی یا تهیه و تحویل کالایی
 را در مقابل پول معینی .
 پیمانکاری . [پ] (حامص) عمل پیمانکار .
 مقاطعه . پدراچی گری . تعهد کردن انجام
 دادن کاری یا ساختن بنایی در قبال پول
 معینی بدون محاسبه ارقام جز سود و زیان
 و یا سنجش نفع و ضرر ریز کالا یا مصالح
 بنائی و جز آن .
 پیمان کردن . [پَشْكَ] (مص مرکب)
 متعهد شدن . عهد کردن . پذیرفتن از تعهد .
 شرط . (دهار) . (تاج المصادر) . اشتراط .
 (تاج المصادر بیهقی) . عقد . (دهار) .
 (تاج المصادر بیهقی) . عهد . (تاج المصادر) .
 ابا هر که پیمان کنم بشکنم
 پی و بیخ رادی بخاک افکنم . فردوسی .
 که گر با من از داد پیمان کنی
 زبانرا به پیمان گروگان کنی .
 فردوسی .
 کنون هر چه گویمش جز آن کند
 نه سو کند داند نه پیمان کند . فردوسی .
 بکردند پیمان که از شهر یار
 کسی بر نگردد ازین کارزار .
 فردوسی .
 پیش جهاندار پیمان کنیم
 دل از جنگ جستن پیمان کنیم .
 فردوسی .
 بدو گفت بهرام پیمان کنم
 برین رنجهار سر گروگان کنم .
 فردوسی .
 ترا اندرین مرز مهمان کنم
 بچیزی که جوئی تو پیمان کنم .
 فردوسی .
 مگر با من از پیش پیمان کند
 که نه خود کند بد نه فرمان کند .
 فردوسی .
 گفت دست مرا ده وعهد بکن ، دست بدو
 دادم و پیمان کردم .
 (ابوالفضل بیهقی ص ۱۹۱ چاپ ادیب) .
 همانا تاخزان با گل بیستان عهد و پیمان کرد
 که پنهان شد چو بد گوهر خزان بشکست پیمانش .
 ناصر خسرو .
 اگر با من کنی زینگونه پیمان
 تن ما را دو سر باشد یکی جان .
 ویس و رامین .

پیمانه

پیمانه . [پَن] (ا) هر چه بدان چیزی پیمایند . چیزی که غله و جز آن بدان پیمایند . ظرفی که بدان چیز ها پیمایند . (برهان) . منا . (منتهی الارب) . صاع . (منتهی الارب) . صواع . (منتهی الارب) . صوع . (منتهی الارب) . مده . (منتهی الارب) . کیل . (منتهی الارب) . مکیل . قفیز . (دهار) . کیله . معیار . (منتهی الارب) . عدل . (منتهی الارب) . مکیل . (منتهی الارب) . مقلد . (منتهی الارب) .

صاحب انجمن آرا آرد : پیمانه بسبب تفاوت امکان و ازمنه متفاوتست و تغییر پذیر ولیکن در عرب باین ترتیب مضبوطست : مکوک ، پیمانه ایست که آن سه کیلجه و کیلجه یک من و هفت ثمن من و من دو رطل است و رطل دوازده اوقیه و اوقیه یک استار و دو ثلث استار و استار چهار مثقال و نیم و یک مثقال یک درهم و سه سابع درهم و درهم شش دانق و دانق دو قیراط و دو طسوج و طسوج دو حبه است و حبه سدس ثمن درهم که جزویست از چهل و هشت جزو درهم (انتهی) : آنچه بخروار ترا داده اند

با تو نه پیمانه بجانه (۲) قفیز . کسائی .

چو پیمانه تن مردم همیشه عمر پیماید
بیاید زیر پیمودن همان یک روز پیمانه . کسائی .

گر ترا دسترس فروزستی

ذر پیمانه می ببخشی و من . فرخی .

کم بینک پیمانه و ترازو

هر گز نشود پاک ز آب زمزم .

ناصر خسرو .

پیمانه این چرخ را همه نام

معروف بامروز و دی و فردا .

ناصر خسرو .

خرد پیمانه انصاف اگر یک بار بردارد

پیماید مر آن چیزیکه دهقان زیر سردارد .

ناصر خسرو .

جز سخته و پیموده مخر چیز که نیکوست

کردن ستد و داد به پیمانه و میزان .

ناصر خسرو .

و پیمانه راست داشتن ترازو . (بجمل التواریخ

و القصص) .

قلم بیگانه بود از دست گوهر بار اولیکن

قدم پیمانه نطق جهان پیمای او آمد .

خاقانی .

پیمود نیارم بنفس خرمن اندوه

با داغ تو پیمانه زخرمن چه نویسد .

خاقانی .

گل پیمانه در دستش زخجلت غنچه میگرد

بعارض تافتاد از تاب می گلهای خندانش .

خاقانی .

دلبندم آن پیمان گسل ، منظور چشم آرام دل
نی نی دلارامش بخوان ، کردل پیرد آرام را .

سعدی .

قریب وعده او گر چه صائب بازها خوردم
همان خوشوقت از پیمان آن پیمان گسل کردم

صائب .

چون پیاد آن بت پیمان گسلم می آید

لشکر شوق بتاراج دلم می آید .

طالب آملی .

پیمان گسلی . [پَگُ س] (حامص)

عمل پیمان گسل ، نقض عهد . پیمان شکنی .

خلف وعده .

پیمان گسلیدن . [پَگُ س د] (مص)

مر کب) پیمان گسستن . پیمان شکستن .

نقض عهد کردن ، خلف وعده کردن . از

سر عهد و پیمان رفتن ؛

بدوستی که وفا گر کنی و گر نکنی

من از تو بر نکتم مهر و نگسلم پیوند .

سعدی .

چه باشد رشته پیمان عمرم نگسلد ساقی

که خواهد پیر شدن پیمانه زان پیمان گسل مارا .

خواجۀ آصفی .

پیمان گسیختن . [پَگُ ت] (مص)

مر کب) پیمان گسلیدن . || شکسته شدن عهد ؛

وفا از که جوید که پیمان گسیخت

خراج از که خواهد که دهقان گریخت .

سعدی .

پیمان نگاهداشتن . [پَن ت] (مص)

مر کب) استوار داشتن عهد . وفا .

(دهار) ؛ وفا ، پیمان نگاه دارنده .

پیمان نامه . [پَم] (ا مر کب) تعهد

نامه . (از لغات مصوب فرهنگستان) .

عهد نامه .

پیمان نماینده . [پَن ی د] (ن ف)

عقیه . (منتهی الارب) . ؛ معاهد ، عهد و

پیمان نمایند . (منتهی الارب) .

پیمان نمودن . [پَن د] (مص مر کب)

معاهده . (منتهی الارب) . تسجیل . (منتهی

الارب) . عهد . (منتهی الارب) . استعهاد .

(منتهی الارب) . عهد . (منتهی الارب) .

معاهده . (منتهی الارب) ؛ تعاهد ، همدیگر

عهد و پیمان نمودن . (منتهی الارب) .

املا ، پیمان نمودن و مبالغه کردن در آن .

(منتهی الارب) .

پیمان نهادن . [پَن د] (مص مر کب) .

شرط کردن عهد کردن ؛

نهاده است پیمان که هر ک این گمان

کشد ، دختر او را دهم بی گمان .

اسدی .

گر غزوه را پیمان نهی بر جای کفر ایمان نهی

سیاره قرآن نهی در هند بر جای و ثن .

(ظهوری . از آندراج) .

عهد و پیمان می کنی که بعد ازین
جز که طاعت نبودم کاری گزین .

مولوی .

سخت مشتاقیم پیمانی بکن

سخت مجروحیم پیکانی بکن . سعدی .

عزم آن دارم که با پیمانه پیمانی کنم

وین سبوی ذرق را بر سنگ قلاشی زنم .

(سلمان . از آندراج) .

پیمان تازه کردن ، از نوع عهد بستن ، تجدید

عهد کردن ؛

خاقان اعظم آنکه بقا با سعادتش

همشیره ابد شد و پیمان تازه کرد .

خاقانی .

|| ذرع و پیمان کردن ، پیمودن ، طناب

زدن ، گز کردن .

پیمان کشیدن . [پَک د] (مص مر کب)

صاحب آندراج آرد که در شعر ذیل از

محمد زمان راسخ ؛

ز سر ها سجده طاعت بریده

زهر پیمانه پیمانی کشیده .

بمعنی گرفته آمده و اما غریب است .

(آندراج) . (۱)

پیمان گرفتن . [پَگُ ر ت] (مص)

مر کب) اخذ میثاق . عهد گرفتن . پیمان

بستن ؛

بگیر از نفس خود پیمان بآن قسمی که فرستاده

شده است بسوی تو .

(ابوالفضل بیهقی ص ۳۱۳ چاپ ادیب) .

یا وا گذارم چیزی را از آنها که پیمان

گرفته ام ... ایمان نیاورده ام بقرآن بزرگ .

(ابوالفضل بیهقی ص ۳۱۸) .

کافی که با خرندۀ این گوهر

عهدی عظیم گیرد و پیمانی .

ناصر خسرو .

برسم کیان نیز پیمان گرفت

وفا در دل و مهر در جان گرفت .

نظامی .

(و رجوع به مجموعه مترادفات ص ۲۵۲

شود) .

پیمان گسستن . [پَگُ س ت] (مص)

مر کب) پیمان شکستن . قطع کردن رشته

عهد . عهد گسستن . نقض عهد . خلف وعده .

(مجموعه مترادفات ص ۲۵۱) . از سر پیمان

رفتن . (مجموعه مترادفات ص ۲۵۱) .

شوخی که گسسته بود پیمان ازمن

بنشسته برم کشیده دامان ازمن

چون برگ گلی که یا صبا آویزد

هم با من بود و هم گریزان ازمن .

ملاذوقی اردستانی .

انتکات ، گسسته شدن پیمان . (منتهی الارب) .

پیمان گسل . [پَگُ س] (ن ف) آنکه

بر عهد خود ثابت نباشد . (آندراج) .

پیمان شکن . ناقض عهد . خلاف عهد

کننده ؛

مانده ترازوی تویی سنگ و در
کیل تهی گشته و پیمانه پر . نظامی .
غریبی گرت ماست پیش آورد
دوپیمانه آبست و یک کمچه دوغ . سعدی .
بکوی گدایان درش خانه بود
زرش همچو گندم پیمانه بود . سعدی .
سندری ، پیمانه بزرگ . (منتهی الارب) .
سندره ، نوعی از پیمانه بزرگ . (منتهی -
الارب) . سدیس ، نوعی از پیمانه . (منتهی -
الارب) . قباع ، پیمانه بزرگ . (منتهی -
الارب) . قسطاس ، پیمانه بزرگ . (دهار) .
من ، پیمانه ایست . (منتهی الارب) . مکوک ،
پیمانه ای که در آن یک ونیم صاع گنجد .
(منتهی الارب) . کر ، پیمانه خواربار که
مراهل عراق راست . (منتهی الارب) .
جم ، آنچه بر سر پیمانه باشد بعد پری .
(منتهی الارب) . جام ، پر کردن پیمانه را
تاسر . (منتهی الارب) . مدی ، پیمانه
شامیان و مصریان . (منتهی الارب) . جمجمه ،
نوعی از پیمانه است . (منتهی الارب) .
جم ، پر کردن پیمانه را تاسر . (منتهی -
الارب) . جمام ، پیمانه سر بر آورده بعد پری .
(منتهی الارب) . جراف ، نوعی از پیمانه .
(منتهی الارب) . کیل ، غدارم ، پیمانه
تخمینی . (منتهی الارب) . غور ، پیمانه ایست
مقدار دوازده سخ ، مراهل خوارزم را .
(منتهی الارب) . غراف ، پیمانه ایست بزرگ .
(منتهی الارب) . قسط ، پیمانه ای که نیمه
صاع باشد . (منتهی الارب) . مختوم ، پیمانه
صاع . (منتهی الارب) . خطر ، پیمانه کلان
برای غله . (منتهی الارب) .
|| جام . پیاله باده خوری . رطل . (دهار) .
مده . (منتهی الارب) . قدح شرابخواری .
(برهان) . ناطل . (زمخشری) .
(منتهی الارب) . آوند شراب :



پیمانه شراب

گر جور کرد یار دگر بار سوی او
میخواره وار از سر پیمانه ها شدم .
ناصر خسرو .
عاقل شیردلی باده مگیر
حیض خر گوش به پیمانه مخور . خاقانی .
گفت دو پیمانه کمتر ای عمو
تا روی آزاده چون من کو بکو .
عطار .
بیار ای لعبت ساقی نگویم چند پیمانه
که گر جیخون بیمایی نخواهی یافت سیرابم .
سعدی .

حافظ خلوت نشین دوش به میخانه شد
از سر پیمان گذشت بر سر پیمانه شد . حافظ .
مرا بدور لب دوست هست پیمانی
که بر زبان نبرم جز حدیث پیمانه . حافظ .
صاحب انجمن آرا گوید که از شعر ذیل
اوحدی برمی آید که پیمانه بزرگتر از قدح
باشد :
عاشقان درد کش را دردی میخانه ده
از قدح کاری نیاید بعد ازین پیمانه ده .
اوحدی .
دردق ، پیمانه ایست می را . (منتهی الارب) .
سقایه ، دورق ، پیمانه شراب . (منتهی -
الارب) . فیهج ، پیمانه من . (منتهی الارب) .
|| مجازاً خود شراب . (فرهنگ نظام) :
سخنوران ز سخن پیش تو فرومانند
چنان کسیکه به پیمانه خورده باشد بنگ .
فرخی .
آن سبو بشکست و آن پیمانه ریخت .
|| نزد صوفیه چیزی را گویند که دروی
مشاهده انوار غیبی کنند و ادراک معانی
یعنی دل عارف . (کشف اصطلاحات الفنون) .
پیمانه آشامیدن . [پ ن د] (مص
مر کب) شراب خوردن . باده نوشیدن :
چو آشامیدم این پیمانه را پاک
دراقتادم زمستی بر سر خاک . (گلشن راز) .
پیمانه آفتاب . [پ ن ی] (را مر کب)
پیمانه که همچون آفتابست دراضاءت نور یا
پیمانه که اطفای حرارت آفتاب بدان توان
کرد . (آندراج) :
ز خاکی که از سایهات یافت آب
توان ساخت پیمانه آفتاب .
(کلیم) . از آندراج .
پیمانه بر سر کشیدن . [پ ن ب س
ک د] (مص مر کب) کنایه از یکباره
شراب خوردن . (آندراج) :
دامن صحبت مده از کف که دوران بهار
نیست چندانی که گل بر سر کشد پیمانه را .
صائب .
پیمانه پرست . [پ ن پ ر] (ن ف
مر کب) آنکه پیمانه پرستد ، مجازاً می پرست .
پیمانه پر شدن . [پ ن پ ش د]
(مص مر کب) مالا مال شدن و لبریز گشتن
کیله یا جام . || کنایه از عمر با آخر
رسیدن . (برهان) (غیاث) . رسیدن مرگ .
مردن . پیمانه لب ریز شدن . سیری شدن
زندگانی . (شرفنامه منیری) :
عمرت چو بسر رسد چه بغداد و چه بلخ
پیمانه چو پر شود چه شیرین و چه تلخ .
خیام .
پیمانه آنکس بیقین پر شده باشد -
کوباتو نیاید بر وعده و پیمان . قطران .
خصم را پیمانه پر شد زود زود
هم حسام اودرو گرهم سنانش .
کمال اسمعیل .

جهان پیمانه را مانند پیمانه
که چون پر شد تهی گردد بهر بار . خاقانی .
دیدم بخواب شب که بمن داد ساغری
تعبیر قتل ماست که پیمانه پر شدست .
غیاثی حلواتی .
ای خضر یا تو آب ز یک چشمه خورده ایم
پیمانه من و تو میخانه پر شدست . باقر کاشی .
امشب شراب زندگیم نشه ای نداد
ساقی مر بر باده که پیمانه پر شدست (۱) .
باقر کاشی .
یعنی که گری گری شود عمر تو کم
پیمانه عمر پر شود تا نگری .
|| پر شدن پیمانه از جامی ، سیر آمدن از توقفت
بدانجا .
دگر پر شد از شام پیمانه ام
کشید آرزومندی خانه ام . سعدی .
پیمانه پر کردن . [پ ن پ ک د]
(مص مر کب) پر کردن جام شراب یا مکیله .
|| بر آوردن هر چیز چون عمر و غیره ، بدوزخ
برد مدبری را گناه
که پیمانه پر کرد و دیوان سیاه . سعدی .
پیمانه خور . [پ ن خ] (ن ف مرخم)
خورنده پیمانه ، شرابخوار . || در اصطلاح
مردم قزوین باغهاییکه فقط از یک آب معین
مشروب شود و از سیلاب حق ندارد .
(فرهنگ نظام) .
پیمانه خوردن . [پ ن خ د] (مص
مر کب) کنایه از شراب خوردن . (آندراج) .
پیمانه زدن . پیمانه نوشیدن .
پیمانه زدن . [پ ن ز د] (مص مر کب)
کنایه از شراب خوردن . (آندراج) .
پیمانه خوردن . پیمانه نوشیدن .
پیمانه کردن . [پ ن ک د] (مص
مر کب) پیمودن . رجوع به پیمودن شود .
پیمانه کش . [پ ن ک] (ن ف) که
پیمانه کشد که پیمانه برد . || پیمانه گسار .
کنایه از شرابخوار . (آندراج) :
پیر پیمانه کش ما که روانش خوش باد
گفت پرهیز کن از صحبت پیمان شکنان .
حافظ .
پیمانه کشی . [پ ک] (حامص) عمل
پیمانه کش . شرابخواری . (آندراج) :
مطلب طاعت و پیمان صلاح از من مست
که به پیمانه کشی شهره شدم روزالت .
حافظ .
پیمانه کشیدن . [پ ن ک د] (مص
مر کب) شراب خوردن :
در عشق دل پیاله چو مستانه میکشد
در آتش است لاله و پیمانه میکشد . سلیم .
پیمانه گسار . [پ ن گ] (ن ف)
کنایه از شرابخوار :
دردی کش باده محبت مائیم
پیمانه گسار بزم الفت مائیم

آینه هفتاد دو ملت مائیم

با اینهمه معنی توو صورت مائیم .
(میرزا شفیع خلف شریف خان ، از
آندراج) .

پیمانه لبریز شدن . [پَـنَـلَـشُـدَ]
(مص مرکب) . پیمانه پر شدن . و رجوع
به مجموعه مترادفات ص ۳۲۰ شود :

در آرزوی روی تو پیمانه اش شود لبریز
کسی که کرد ترا دست در کمر گستاخ .
تأثیر .

پیمانه نوشیدن . [پَـنَـدَ] (مص
مرکب) پیمانه خوردن . پیمانه زدن . کنایه
از شرابخواری است . (آندراج) :

نمیدانم کجا پیمانه می نوشد که باز امشب
کباب دل نمک سودست از گلگشت مهتابش .
(معرفت . از آندراج) .

پیمای . [پَـ] (ن ف مرخم) پیمای . پیمایند ؛
طی کننده ، چون : آسمان پیمای ، بحر
پیمای . (آندراج) . بادیه پیمای ، دشت
پیمای ، راه پیمای . رود پیمای . (آندراج) .
زمین پیمای ، ملک پیمای . محیط پیمای :

چون دایره گر محیط پیمای شوی
چون نقطه اگر ساکن یکجای شوی .
ناصر خسرو .

|| سنجنده ، پیمایند . اندازه گیرنده چون :
باد پیمای ، اشک پیمای ؛
غم رفتگان در دلم جای کرد

دو چشم مرا اشک پیمای کرد . نظامی .
حرف پیمای . (آندراج) . ذوق پیمای .
(آندراج) . عطر پیمای . (آندراج) .
نیک و بد پیمای :

بروز حشر که فعل بدان و نیگانرا
جزا دهند به کیال نیک و بد پیمای .

سعدی .
|| خورنده ، آشامنده چون : باده پیمای ،
جام پیمای . و رجوع به پیمای در همه معانی
شود .

پیمایان . [پَـ] (ن ف ، حال) در حال
پیمودن . || جمع پیمای ، پیمایندگان .
(در ترکیب آید) . رجوع به پیمای شود .
پیمایش . [پَـ] (مص) کاری پیمایند .
|| اسم از پیمودن . کبلة . (منتهی الارب) .
اندازه گیری . عمل پیمودن و اندازه کردن ؛
زهر مرز هر کس که دانا بدند

به پیمایش اندر توانا بدند .
فردوسی .

میان دو صد چاهساری شکفت
پیمایش اندازه نتوان گرفت .
فردوسی .
مذارعة ، به پیمایش بیع کردن (منتهی الارب) .
عذمند ، پیمایش تخمینی . (منتهی الارب) .
|| مساحت .

پیمایشگر . [پَـ] (ن ف) اندازه گیر .
پیمایند . || مساح . || مهندس .

پیمایندگی . [پَـ] (حاصص) حالت
و چگونگی پیمایندگی .

پیماینده . [پَـ] (ن ف) که پیماید .
که طی کند ، هر گاه که اندازه ای دیگر
اندازه هارا پیماید بارها و او را سیری کند
چنانکه چیزی نماید ، آن پیماینده را جذر
خوانند . (التفهیم) . || که آشامد و نوشد
(شراب و جز آن را) . || که اندازه گیرد .
که سنجد . کیال . (منتهی الارب) .

پیماییدن . [پَـ] (مص) پیمودن . رجوع
به پیمودن شود .

پیامبر . [پَـ] (یا ب) مخفف پیامبر .
یا پیغامبر . پیامبر (آندراج) . پیغمبر .
پیغامبر . رسول . پیغام برنده از جانب خدا
یا مردم ، فرستاده . که پیغام برد . خبر برنده ؛
پیامبر تویی هم تو ییل (بیر) دلیر

بهر کینه گه بر سرافراز شیر .
فردوسی .

پیامبر یکی بد بدل با گراز
همی داشت از باد و از خاک راز .
فردوسی .

پیامبر باندیشه باریک بود
پیامد بشهری که تاریک بود .
فردوسی .

چنین گفت کامدز کابل پیام
پیامبر زنی بود سیندخت نام .
فردوسی .

چه خواهی همی زو که چندین دمام
پیامبر فرستد همی بر پیامبر .
ناصر خسرو .

|| فرستاده خدا . رسول از جانب پروردگار .
پیغامبر . و خشور . نبی ؛

پیامبر (خضر) سوی آب حیوان کشید
سر زندگانی بکیوان کشید .
فردوسی .

پیامبر فرستاد زی او خدای
مهانش همه پیش بودند پای .
فردوسی .

اندر فضایل تو قلم گوئی
چون نخله کلیم پیامبر شد . منجیک .
عمر تو همچونوح پیامبر دراز باد

همچون جمت بملک همه عز و ناز باد .
منوچهری .

شنیده ای (۱) که پیامبر چو خواست گشت بزرگ
صهیب و سلمان را نامد آمدن دشوار .
(ابو حنیفه اسکافی . از تاریخ بیهقی) .

جمله مقرند این خران که خداوند
از پس احمد پیامبری نفرستاد .
ناصر خسرو .

ایشان پیامبران و رفیقانند
چون دشمنی تو بپهده ترسارا .
ناصر خسرو .

آنها که نشنوند سخن زین پیامبران
تزدیک اهل حکمت و توحید کافرند .
ناصر خسرو .

چنان دان که هوداندران روزگار
پیامبر بد از داور کردگار .
اسدی .

هر فروتر بیزر گیت عزیز
هر پیامبر بخدا محترم است .
خاقانی .

بر عیت ملک همان انداخت
که بامت پیامبر اندازد .
خاقانی .

کانجا که محمد اندر آمد
دعوت فرمید پیامبران را .
خاقانی .

چنان داد فرمان در آن راه نو
که خضر پیامبر بود پیشرو .
نظامی .

ترا چندین پیامبر کرد آگاه
که خواهد بود کاری سخت در راه .
اسرارنامه عطار .

طفل طفل است اگر طفل پیامبر باشد .
نبی الملحمة پیامبر قتال یا پیغمبر صلاح که ایجاد
انس و الف میان مردم کند . (منتهی الارب) .
|| پیغمبر اسلام ؛

اول بمراد عام نادان
بر رفت بمثبر پیامبر . ناصر خسرو .

گرسوی آل مرد شود مال او چرا
زی آل او نشد ز پیامبر شریعتش .
ناصر خسرو .

وان آفتاب آل پیامبر کند بتیغ
خون پدر ز گرسنه عباسیان طلب .
ناصر خسرو .

از بهر پیامبر که بدین وضع و را گفت
تاویل بدانده و تنزیل بغوغا .
ناصر خسرو .

زیبیری برنجست هر کس مگر من
که از وی رسیدم به آل پیامبر .
ناصر خسرو .

آنها که کس بجای پیامبر جز او نخفت
با دشمنان صعب بهنگام هجرتش .
ناصر خسرو .

چه خواهی همی زو که چندین دمام
پیامبر فرستد همی بر پیامبر .
ناصر خسرو .

گفتم که با پیامبر یابد کسی نجات
گفتا که چون صدف نبود کی بود گهر ؟
ناصر خسرو .

آنکه معروف بدو شد بجهان روز غدیر
وز خداوند ظفر خواست پیامبر بدعاش .
ناصر خسرو .

ای ناصر دین سید اولاد پیامبر
ای عالم جاه و شرف و دانش و تمیز .
سوزنی .

چو طبع صافی حیدر مرتبی ز علوم
چو جان پاک پیمر منزهی ز عیوب .
ادیب صابر .
مر مرا باری نکوناید ز روی اعتقاد
حق زهرا بردن و دین پیمر داشتن .
سنائی .

آن خدیجه است کز ارادت عقل
مال و جان بر پیمر افشاندست . خاقانی .
دید پیمر نه بچشمی دگر
بلکه بچشم سر این چشم سر . نظامی .
قول پیمر بکار بند و میازار
خاطر مور ضعیف و پشه لاغر .
(بهار . از فرهنگ ضیاء) .

|| پیغمبر تازی ، محمد بن عبدالله ص .
|| پیغمبر مختار ، محمد بن عبدالله ص .
پیمر زادگی . [پ ی ی ا ی ب د]
(حامص) فرزند پیغمبر بودن ؛
چو کنعان را طبیعت بی هنر بود
پیمر زادگی قدرش نیفزود . سعدی .
پیمر زاده . [پ ی ی ا ی ب د] (ص ، ا
مر کب) . پسر پیغمبر . از اولاد پیغمبر .
پیمر صفت . [پ ی ی ا ی ب ص ف]
(ص ، امر کب) آنکه دارای صفت و سیرت
پیغمبر است ؛
توئی سایه اطف حق بر زمین

پیمر صفت ، رحمة العالمین . سعدی .
پیمری . [پ ی ی ا ی ب] (حامص) عمل
پیمر ، پیغامبری . رسالت ؛
اورا پیمری دگران را مشعبدیست
هر گز مشعبدی نبود چون پیمری .
ادیب صابر .

هر چار چار حد بنای پیمری
هر چار چار عنصر ارواح اولیا . خاقانی .
دو گهر دان پیمری و کرم
زاده از کان کاینات بهم . خاقانی .

گرچه محمد پیمری بعرب یافت
صبح کمالش ز حدشام بر آمد . خاقانی .
پیمر پالگاؤن . [و] (ا خ) (۱) قصبه ایست
در اواسط هندوستان و در ایالت برار دارای
بتخانه منقور در تخته سنگی .

(از قاموس الاعلام ترکی) .
پیمر پراما . (ا خ) (۲) نام ولایتی بوده
است مسکن مردم آدرا ایست (۳) بهند ،
در عهد اسکندر مقدونی . (رجوع به ایران
باستان ج ۲ ص ۱۸۰۰ شود) .

پیمر پلا . (ا خ) (۴) نام کوهی در خطه
قدیم پیریا از مقدونیه و در نزدیکی اولیمپ
یعنی لیمبوس بزعم یونانیان باستان از باب
انواع حامی علوم و صنایع و موسوم به موسه
ها (موزها) در این مکان اقامت داشتند .
(قاموس الاعلام ترکی) .

پیمرت . [م] (ا خ) نام موضعی به فیروز کلای
کجور مازندران (سفرنامه مازندران و
استرآباد رایینو . بخش انگلیسی ص ۳۱
و ۱۰۹) .
پیمودگی . [پ د] (حامص) حالت و
چگونگی پیموده .

پیمودن . [پ د] (مص) مطلق اندازه
گرفتن . (فرهنگ نظام) . || بذرع چیزی
بکسی دادن . ذرع کردن . گز کردن .
اندازه گرفتن با گز و ذراع وارش و غیره ؛
بفرسنگ صد بود بالای اوی
نشایست پیمود پهنای اوی . فردوسی .
نیمود کس خاک کاخش به پی
زلشکر هر آنکس که شد سوری .
فردوسی .

ای شاه پیمود زمین را و فلک را
جاه تو و قدر تو بیالا و بیهنا . مسعود سعد .
بود مهر زنان همچون دم خر
نگردد آن زیمودن فزون تر .
ویس و رامین .
چون یاور دهند و پیمودند چندان ارش کمتر بود
دیوارها (دیوارهای طاق کسری) .

نزهت نامه علائی .
میانت را و مویت را اگر صدره پیماپی
میانت کمتر از موئی و مویت تامیان باشد .
سعدی .

از خجالت دهم بذره فروغ
نور بر آفتاب پیماپی
یافته گنج عشق آبادی

بر جهان خراب پیماپی
نتوان دید بس به بیداری
صبح بر چشم خواب پیماپی
بایدم آه طره تو کشید

بر نفس پیچ و تاب پیماپی
گریه در جگر بشورانم
نمکی بر کباب پیماپی
بر ظهوری دوید بیتیابی

بر سکون اضطراب پیماپی .
(ظهوری . از آندراج) .
فتور ، پیمودن چیزی را از میان دوانگشت
سبابه و ابهام . (منتهی الارب) . شبر ، بدست
پیمودن جامه و مانند آن . (منتهی الارب) .
|| مساحت کردن ؛

خراج بر حد عراق وی نهاد و پیش از
انوشروان دویک ستدندی و شش یک و پنج
یک ، چنانکه رسم آن شهر ها بودی و
چنانکه آبادانی زمین بودی و قباد آن
خواست که این رسمها بر گیرد و عدل بنهد
و آن وقت عدل آن بود که هر سالی زمین
پیمودندی و از آبادانی خراج گرفتندی و
از ویرانی نگرفتندی . (ترجمه طبری بلعمی) .
و ضمان نامه ای داد که قم را مساحت کند و
پیماپی بر سیل سویت و عدالت .

(تاریخ قم ص ۱۰۲) .

|| پیما پی کردن . یکیل کردن . یکیل کردن
(زنجیری) . سخن و اندازه گرفتن با پیما پی ،
و این صفة العشری با وفادرت از پس ایشان
و ابوموسی را بیش عمر شکایت کرد و گفت
یا عمر نیاید که ابوموسی عامل تو باشد بر
مسلمانان . عمر گفت چرا ؟ گفت زیرا که
از غنیمت مسلمانان شصت غلام نیکو روی
بگرییده است و بیش خود بیای کرده است
... و دو قفیز دارد که بدو طعام پیماپی . یکی
کمتر و یکی بیشتر ... (ترجمه طبری بلعمی) .
چو پیما پی تن مردم همیشه عمر پیماپی
بیاید زیر پیمودن همان یک روز پیما پی .
کسانی .

شاید آنکه کرین جوال یکیل
اندک اندک برو پیماپی . ناصر خسرو .
ز نهار تا سیرت طراران
ارزن نموده ریگ نیمائی . ناصر خسرو .
فلک چو شادی میداد مر مرا بشرد
کنونکه میدهم غم همی نیماپی .
مسعود سعد .

کی بود کز زلف او ز انسان که قطران مال زو
مشک پیماپی ز کیل و غالیه سنجم بمن .
سوزنی .

جائی که من همه تخم جفا کشته ام خرمن
وفا چگونه پیماپی . (ترجمه یسینی) .
مثل ؛ دریا را یکیل نتوان پیمود .

ا کتیل ، پیمودن جهت دیگری . (منتهی
الارب) . کیل ، پیمودن چیزی را . (منتهی
الارب) . استحالة ، پیمودن بدو کف یا
بذراع . (منتهی الارب) . مکیل ، مکال .
پیمودن به پیما پی . (تاج المصادر یهقی) .
صوع ، پیمودن بصاع . (منتهی الارب) .
اجمام ، پیمودن پیما پی سر بر آورده بود بعد
پری . (منتهی الارب) .

|| آشامیدن . خوردن . نوشیدن چنانکه
می ، باده پیمودن ، می خوردن ؛
نبید آرو رامشگران را بخوان
پیماپی جام و یارای خوان . فردوسی .
هنوز از فزونی زمی شاد کام

نیموده بد شاه با ماه جام . فردوسی .
همانکه بسالار گفت ای جوان
پیماپی جام و یارای خوان . فردوسی .
پیمود ساقی می و داد زود
تہمتن شد از دادش شاد زود .
فردوسی .

توای می گسار از می زابلی
پیماپی تا سربکی بلبلی . فردوسی .
یارای لعبت ساقی نگویم چند پیما پی
که گر جیجیون پیماپی نخواهی یافت سیرابم .
سعدی .

چون بیادت شراب پیماپی
از خجالت دهم بذره فروغ . ظهوری .
|| آشامیدن . خوراندن بکسی چیزی
را چون می و جز آن ؛

هر چه کوتاه نظرانند برایشان پیمای
که حریفان زمل و من ز تأمل مستم .
سعدی .

چو با حبیب نشینی و باده پیمائی
بیاد آرمجبان باد پیمارا . حافظ .
کرشمه توش را بی بهاشقان پیمود
که علم بی خبر افتاد و عقل بی حس شد .
حافظ .

|| عرض دادن . (آندراج) .
|| در پیمودن ، اندازه گرفتن ؛
نیک بنگر پروزنامه خویش
در پیمای خار و خس بجراب ، ناصر خسرو .
|| عاد بودن در ریاضی ؛
هر گاه که اندازه ای ، دیگر اندازه را
پیماید بارها و او را سیری کند چنانکه
چیزی نماند ، آن پیماینده را جذر خوانند .
(التفهیم) .

|| بریدن . طی کردن چنانکه راهی را یا
جز آن . یا سیردن . یا سیر کردن . رفتن
بر . قطع کردن . بریدن . سیردن .
سیردن . رفتن تمام آن . قطع مسافت
کردن . در نوشتن . نوشتن . نوشتن .
در نور دیدن . نور دیدن . بگذاشتن . گذاردن ؛
چو سی روز گردش پیمایدا

دو روز و دو شب روی ننمایدا .
فردوسی .

پژوهنده راز پیمود راه
ببلخ گزین شد سوی کاخ شاه .
فردوسی .

بگرسبوز آنکه چنین گفت شاه
که پیسیج کار و پیمای راه . فردوسی .
نباید پراکنده کردن سپاه
پیمای راه و یارای گاه . فردوسی .
فرستاده آمد بنزدیک شاه
یک ماه کمتر پیمود راه . فردوسی .
بسه روز پیمود راه دراز

چنان سخت راهی نشیب و فراز .
فردوسی .

بدو گفت قیصر که بر زیر گاه
نشیند کسی کو پیمود راه . فردوسی .
ز تو پیشتر پادشاه بوده اند
مراین راه هرگز نپیموده اند . فردوسی .
درازی و پهنایش سی بار سی
بود گر پیمایندش پارسای . فردوسی .
چو بشنید خسرو پیمود راه
خرامان بیامد پیش سپاه . فردوسی .
وزان روی رستم دلیر گزین
به پیمود زی شاه ایران زمین . فردوسی .
ز پیمودن راه و رنج شبان

مر آن هر دو را گوی بد یاسبان .
فردوسی .

زاختر بدو نیک بشنوده بود
جهان را چپ و راست پیموده بود .
فردوسی .
بدانکه که بگذشت نیمی ز روز
فلک را پیمود گیتی فروز . فردوسی .

سندیکر پیمود راه دراز
درویش فرستاد و برگشت باز .
فردوسی .

جهان فریبنده را گرد کرد
ره سود پیمود و مایه نخورد . فردوسی .
وزانسو فریزر کاوس شاه
سوی شاه ایران پیمود راه . فردوسی .
چونامه بمهر اندر آورد شاه

جهانجوی رستم پیمود راه . فردوسی .
نشست از بر رخس و پیمود راه

زواره نگهبان گاه و سپاه . فردوسی .
چو پیدا شود چاک روز سپید

دو بهره پیماید از روز شید . فردوسی .
چه گوئی خانه ای یابی بدینسان

اگر گیتی پیمائی سراسر . فرخی .
چو مساحی که پیماید زمین را

پیمودم پیای او مراحل . منوچهری .
که با او بچنگ بهو بوده ام

همه کشور هند پیموده ام . اسدی .
خدای داند من دل بر او نمی بندم

که باد پیمود آنکس که آسمان پیمود .
مسعود سعد .

دورها چرخ را پیمودند
قرنها نیز هم پیمایند . مسعود سعد .

پیوسته در قطع مفاوز بودی و منازل و
مراحل پیمودی . (سند بادنامه ص ۲۹۹) .

فرمود که تا چرخ یکی دور دگر کرد
خورشید پیمود مسیر دوران را .

سنائی .

ای ز تو ما بی خبر ما بتمنای تو
بسکه پیموده ایم عالم خوف و رجا .

خاقانی (چاپ عبدالرسولی ص ۳۹) .
گر دلم زادی که شروان بی جالش دیدمی

راه صد فرسنگ رازین سر بر پیمودمی .
خاقانی .

چو پرگار گردون بر آن نقطه گاه
پیای پرستش پیمود راه . نظامی .

کواکب را ز ثابت تا بسیار
دقایق با درج پیموده هموار . نظامی .

بر آن حال کوه افکن بیخشود
بسر زانو ، بزانو کوه پیمود . نظامی .

چولختی در آن دشت پیمود راه
بباغ ارم یافت آرام گاه . نظامی .

معصیت کردی به از هر طاعتی
آسمان پیموده ای در ساعتی . مولوی .

گر خوبتر از روی تو باغی بودی
پایم همه روزه راه آن پیمودی .

سعدی .
کمند صید بهرامی بیفکن جام جم بردار

که من پیمودم این صحرا نه بهرام است و نه گورش .
حافظ .

|| پیمودن رنج ، بردن رنج ؛
مرا چون مخزن الاسرار کنجی

چه باید در هوس پیمود رنجی . نظامی .
|| پیمودن خاک ، سربخاک گذاشتن سجده

و عبادت را ؛

یک هفته در پیش یزدان پاک

همی با نیایش به پیمود خاک .
فردوسی .

چهل روز در نزد یزدان پیای

به پیمود خاک و پیرداخت جای . فردوسی .
|| پیمودن شب ، بروز آوردن شب ؛

برفت و پیمود بالای شب

پراندیشه دل پرز گفتار لب . فردوسی .
براین گفته یک شب پیمود خواب

چنین تا برآمد ز کوه آفتاب . فردوسی .
چشم خونین همه شب قامت شب پیمایم

تا ز خونین جگری لعل قبا آرایم .
خاقانی .

روشت گردد این حدیث چو روز

گر چو سعدی شبی پیمائی . سعدی .
|| پیمودن چرخ یا گردون و جز آن ، روزگار

یا عمر و یا سال بر کسی ، او را به پیری
رسانیدن ، او را معمر ساختن ؛

ای پیرنگه کن که چرخ برنا

پیمود بسی روزگار بر ما .
ناصر خسرو .

چرخ پیموده بر تو عمر دراز

تو گهی مست خفته ، گه خمور .
ناصر خسرو .

مه ده یکی پیر بد ناججوی

بسی سال پیموده گردون بدوی .
اسدی .

|| پیمودن سالی ، یا روزی و یا شبی ، عمر
کردن ، بر او گذشتن سالی یا روزی

یا شبی ؛

باندیشه گفت ای جهان دیده زال

بمردی بی اندازه پیموده سال .
فردوسی .

و گر نه من ایدر همی بودمی

بسی با شما روز پیمودمی . فردوسی .
بسی پهلوان جهان بوده ام

بید روز هرگز نپیموده ام .
فردوسی .

یززدان واز گشت گیتی فروز

براین راز چندی پیمود روز .
فردوسی .

|| پیمودن عمر ، اندازه گرفتن عمر ؛
چوپیمانه تن مردم همیشه عمر پیماید

بیاید زیر پیمودن همان یک روز پیمانه .
کسائی .

تا چشم بهم زدیم پیمانه عمر

هفتاد و دو سال عمر بر ما پیمود
گر هر دراز باشد آینده خوش است

از عمر درازی که گذشته است چه سود .
(وجهی کرد . از آندراج) .

|| پیمودن سخن ، گفتن آن ؛

بدانست کوا این سخن جز بهر

نپیمود باشاه خورشید چهر .
فردوسی .

باره میانش بدونیم کن

زکابل میمای بامن سخن .
فردوسی .
یکروز عبدالله مبارک را دید که روی بدو نهاده بود ، گفت آنجا که رسیده ای باز گرد یانه من بازگردم ، می آیی تا تومشتی سخن برمن میمایی و من مشتت نیز بر تو میایم . (تذکرة الاولیاء عطار) .

|| پیمودن جواب ، پاسخ دادن :

برسخن لب گشوده خاموشی

برسؤالش جواب میایم .
ظهوری .

|| پیمودن بگریز ، گریز بر او زدن .
آزمودن که تاب گریز بروی زدن دارد یانه ،

یکی دیو جنگیش گویند هست

که رزم نایاک و بازور دست

هنوز اندر آورد نسودمش

بگریز دلیران نیمودمش .
فردوسی .

|| پیمودن رزم ، کردن رزم :

مرا نیز هنگام آسودنست

ترا رزم بدخواه پیمودنست .

فردوسی .

|| مهتاب بگریز پیمودن ، کار بیحاصل کردن ،

|| باد پیمودن ، کاری بی نتیجه و سود کردن :

تو تاملی باد پیمایی شب و روز

در این خانه بر آمد سال هفتاد .

ناصر خسرو .

توباد پیمودی همچو (۱) غافلان و فلک

بکیل روز و شبان عمر بر تو بر پیمود .

ناصر خسرو .

بآتش اندری از آبروی رفته خویش

مپاش بیش بسر خاک و باد کم پیمای .

سوزنی

نخواستم اگر این باد عشق پیمودن

و لیک می نتوان بستن آب طبع روان .

سعدی .

گفتن که نه از و داد باشد

پیمودن باد و باد باشد .

امیر خسرو .

|| پیمودن باد ، نسیم لطیف و معطر را کندن :

فصل نوروز که بوی گل و سبیل دارد

لطف این باد ندارد که تو می پیمایی .

سعدی .

رجوع به باد شود .

|| آب بفرمال پیمودن ، کاری بی حاصل و

بی سود کردن :

هر گز نکنند بر تو اثر چاره دشمن

هر گز نشود بر تو روا حیلۀ محتال

کان چاره چو سنیدن کوهست بسوزن

و ان حیلۀ چو پیمودن آبست بفرمال .

معزی .

پیمودنی . [پ د] (ص لیاقت) درخور

پیمودن ، مکمل ، آنچه بکیل در آید ،

چون گندم و جو در قدیم و شراب و امثال

آن درین زمان .

پیموده . [پ د] (ن م) با پیمانہ

سنجیده . مکمل . (منتهی الارب) . مکبول .

(منتهی الارب) . اکتبال ، پیموده فاستدن .

(تاج المصا دیریہتی) . || طی کرده ، سیرده :

ز خاور همی آمد این ، آن ز روم

بسی یافته رنج و پیموده بوم . اسدی .

|| پیموده شدن ، گذشتن . سیری شدن :

پیموده شد از گنبد بر من چهل و دو

جویای خرد گشت مرا نفس سخنور .

ناصر خسرو .

پیمون . (ا خ) (۲) نام قصبہ ایست

در خطۀ لائوس از قطعۀ سیام واقع در

هندوچین واقع در کنار شهر مون .

(از قاموس الاعلام ترکی) .

پیمونت . [ی] (ا خ) (۳) رجوع

به پیمونته شود .

پین . (ا) در اصطلاح بنائی مقداری

پینه ای یک آجر : یک پین باید این زمین

را کند .

|| ریختگی و گلی که در قنات پیدا شود

و مانع جریان وزهیدن آب شود . || پین

پین برداشتن ، تنقیہ کاریز از پین .

پین . [پ آ] (توماس) (۴) (ا خ) روز -

نامه نگار انگلیسی که به تبعیت دولت فرانسه

در آمد و بر اثر اقداماتی که برای دفاع از

افکار جدید بعمل آورد بعضویت مجلس

کنوانسیون انتخاب شد . (مولد ۱۷۳۷ -

وفات ۱۸۰۹) .

پین . (ا خ) نام دهی از توابع کاشان .

(ترجمہ محاسن اصفهان ما فروخی ص ۳۸) .

پینا . (ا خ) (۵) نهری است در قسمت

غربی روسیه و تابع رودخانه یاجولده . واقع

در حوزۀ دنییر . از اراضی مردابی و ولہینیا

سر چشمه گیرد و بسوی شرق شمالی جاری شود

و بعد از طی حدود ۱۷۰ هزار گز در زیر

قصبہ پینک بنهر مزبور ریزد . از بجرای

این نهر حدود ۱۳۰ هزار گز را

بوضع مساعد سیرسفائن در آورده اند و آن

مانند دنبالہ کانالی مصنوعی در آمده است .

(قاموس الاعلام ترکی) .

پینا . [ی] (ا خ) (۶) قصبہ ایست در اواسط

روسیہ و در ایالت کورسک کنار نهری بهمین

نام . (قاموس الاعلام ترکی) .

پینار . (ا خ) (۷) یا پینار دل ریو (۸) نام

شهری مرکز ایالت در جزیرہ کوبا

از جزایر آتیل در ۱۶۰ هزار گزی جنوب

غربی هاوانہ . دارای ۱۵۰۰۰ سکتہ . اسکلتہ

آن قصبہ کولونہ است کہ در ۲۰ هزار

گزی جنوب شرقی آن قرار گرفته و

بوسیلتہ خط آهن بشهر هاوانہ و اسکلتہ

مد کور مرتبط گشته است . پینار تجارت

تنباکوی بسیار با رونقی دارد .

(از قاموس الاعلام ترکی و لاروس) .

پینار . (ا خ) (۷) نام رودی با آسیای

صغیر . (ایران باستان ج ۲ ص ۱۳۰۴ و

۱۳۲۱) .

پینار . (ا خ) (۹) نام شهری به آسیای

صغیر در حدود لیکہ . رجوع به پینارہ شود .

(ایران باستان ج ۲ ص ۱۳۷۶) .

پینارہ . [ر] (ا خ) (۹) پینارا . نام

قصبہ باستانیست در خطہ قدیمہ لیکہ (لیکہ)

از اناطولی یعنی در جانب جنوب شرقی متشا

و امروز بصورت قریہ ای است بانام منارہ .

گرداگرد آن ویرانہ ها و پارہ از آثار

عتیقہ زیبا دیدہ میشود .

(قاموس الاعلام ترکی) .

پیناس . (ا خ) از نامهای خاص یہودان

و در مقام تذلیل و نایا کیزگی کسی گویند ،

فلان ملا پیناس است . (فرهنگ نظام) .

پی ناک . [پ] (ص) دارای پی . پی

دار . دارای عصب ، عصب اللحم ، پی ناک

شد گوشت . (منتهی الارب) . گوشتی

پی ناک ، دارای عصب .

پیناکر . [ک] (ا خ) (آدرین وان)

نام نقاشی از مردم هلاند (۱۶۲۱ - ۱۶۷۳) .

پین آن تو . [ت] (ا خ) (۱۰) بزرگترین

ایالت شبہ جزیرہ کرہ واقع در ساحل شمال

شرقی چین و در جهت شمال غربی قطعہ نامبرده

از طرف شمال بایالت منچوری و از سوی

مشرق بایالت هنگ کنگ و از جانب جنوب

بایالت هوانگکو و از جهت مغرب بخلیج

کرہ و اراضی واقعہ بین دو کشور چین و

کرہ محدود است . مرکز آن شهر چانگ

چوست . شهر و قصبہ شایان ذکر دیگری

ندارد . (قاموس الاعلام ترکی) .

پینانگ . (ا خ) (۱۱) یا پولو پینانگ (۱۲)

جزیرہ ایست در مقابل ساحل غربی از شبہ

جزیرہ مالاکا . انگلیسها نام جزیرہ پرنس

دگال بوی داده اند . در ۶۰۰ هزار گزی

شمال غربی سنگاپور . و ساحل لسلی در روبروی

این جزیرہ و هر دو در شمار مستعمرات انگلیسند .

درین پنج درجہ و پانزده دقیقہ تا پنج درجہ

وسی دقیقہ شمالی و نود و هفت درجہ و بیست

و دو دقیقہ تا نود و هشت درجہ و یازده دقیقہ

(۱) ظاهراً : توباد می پیمودی چو ؟ Pina. (۵) Paine (Payne) (Thomas). (۴) Piemonte (۳) Pimoun. (۲)

Pien-An-To. (۱۰) Pinara. (۹) Pinar-del-Rio (۸) Pinar. (۷) Piena. (۶)

Pinang. (۱۲) Poulo-Pinang. (۱۱)

می نواختند. شهرت در زمان حیات پینداروس او را مجسمه ساخت و تا یک قرن پس از مرگ وی خانه اش را با نهایت دقت و احترام نگهداشتند و یونانیان بر خانواده وی تا دیر زمان بدیده احترام می نگریستند. پینداروس را آثار فراوانی بوده است که جز برخی از آن جمله اکنون در دست نیست. (ترجمه تمدن قدیم فوستلد کولانز ص ۶۸ ع). و نیز رجوع به پندار شود.

پینداروس. (ا.خ) رجوع به پندار شود. **پینی نداشتن.** [پ ن ت] (مص مرکب) دنباله نداشتن؛ این باران پینی ندارد، بطول نینجامد. || عصب نداشتن.

پیندادادان خان (۶). قصبه ایست در خطه پنجاب از هندوستان، و در ایالت روال پیندی (راول پیندی)، در قضای جلام، در ۷ هزار گزی جنوب غربی جلام، در نقطه انشعاب موسوم به شاهپور از خط آهنی که از لالاموسی بقندیان امتداد یافته واقع شده است.

در سال ۱۶۲۳ میلادی این قصبه را دادان خان بنانهاد. اولاد واحفاد وی نیز در این مکان سکونت داشته اند.

(از قاموس الاعلام ترکی). **پیندیگب.** [گک] (ا.خ) (۸) قصبه ایست در ایالت روال پیندی (راول پیندی) از خطه پنجاب پاکستان در دامنه کوه خان مراد. کنار نهر سیل. دارای کارخانه های منسوجات و صابون پزی. نوعی از اسب نیز در آن حدود تربیت میشود. (از قاموس الاعلام ترکی) **پینرولو.** [ن] (ا.خ) (۹) قصبه مستحکمی است در خطه پیامونته ایتالیا، در ۵۵ هزار گزی جنوب غربی تورنیو.

(قاموس الاعلام ترکی). **پینسک.** (ا.خ) (۱۰) قصبه ایست در ایالت ملنيسک از روسیه در ۲۴۰ هزار گزی جنوب غربی مینسک کنار رود پینا. (قاموس الاعلام ترکی).

پینسون. (ا.خ) (۱۱) نام دو برادر که در سفر اول کریستوف کولومب بآمریکا با وی همسفر بودند و بعداً هم مستقلاً پاره از نقاط آمریکا را کشف کردند. برادر کوچکتر در سنه ۱۵۰۰ پیرزیل درآمد و مصب نهر آمازون و رودخانه ای در گویانه کشف کرد که بنام خود او موسوم شده است. (قاموس الاعلام ترکی).

پینک. [ن] (ا.خ) در تداول عامیانه زنانه، پیشانی خرد، پیشانی ناچیز.

|| مجازاً، بخت؛ این پینک بسوزد؛ این بخت منست که موجب اینهمه مصیبت هاست.

پین کر قن. [ک ت] (آلن) (ا.خ) (۱۲) پلیس خفیه خصوصی معروف انگلیسی.

مولد گلاسکو اسکاتلند بسال ۱۸۱۹ و متوفی بسال ۱۸۸۴.

می نماید، و در این حال بدو شعبه موسوم به جومر که و آگرافه منشعب میشود و کوه های آکارنایا، اتولیا، و آتیکه را تشکیل میدهد. مرتفعترین ذروه سلسله پیند، کوه اسمولیکه واقع در قریه، سامارینه میباشد که ۲۳۷۴ گز ارتفاع دارد و ارتفاع کوه ژیکو که در خط حدود و روبروی مچوه واقع شده به ۱۹۰۳ گز میرسد و نیز ارتفاع کوه بوجیکا که در خط سرحدی قدیمی واقع گشته به ۲۱۵۶ گز بالغ می گردد. ازدامنه های شرقی سلسله پیند آب کوستم و چند نهر بیرون آمده رودخانه قرصو را بوجود می آورند و همچنین از دامنه های غربی سلسله نامبرده نهرهای ویوسه و نادره جریان دارد. تمام قرای واقع در دامنه پیند مسکن طایفه افلاک میباشد. عمده مشاغل آنها گوسفند چرانی است و برخی از اینان در موسم زمستان یا گله ورمه خود بچنگل های مستور از کاج و صنوبر و زمستانگاههای تسالیا میروند. سلسله پیند با جنگلهای کاج و صنوبر و نظائر اینها مستور میباشد چراگاههای قشنگ و آبهای خنک و مواقع و مناظر دلکش و دلفریب دارد و اکثر نقاط آن صعب العبور است. طریقی هم که از مچوه و تنگه ژیکو گذشته از راه یانیه به ترخال و یکیشهر میرود. در زمستان مسدود و مستور از برف است و قابل عبور نیست.

رجوع به پندشود (از قاموس الاعلام ترکی).

پیندار. پینداروس (۷) یکی از بزرگترین شعرای یونان باستان است. در ۵۲۰ قبل از میلاد در شهر تیه تولد یافته و در ۴۴۱ در گذشته است. غزلیات، قصائد، مراثی و انواع دیگری از اشعار دارد. وی مظهر لطف و حمایت هیرون پادشاه سیراکوز (سرقسطه) و اسکندر پادشاه مقدونیه و دیگر اکابر و اعظام عصر خود واقع شده است نه تنها آتنی ها بلکه جاهیر دیگر یونانستان ویرا احترام بسیار میکرده اند تا آنجا که در زمان حیات مجسمه ویرا در تیه نصب نموده اند و هنگام وفات امتیازات زیادی درباره خانواده او قائل شده اند و وقتی که بامر اسکندر کبیر بتخریب تیه اقدام کردند توصیه مخصوص بمحافظت خانه پندار شده بود، از تمام اشعارش فقط ۴۵ غزل باقی مانده که بکرات طبع و نشر شده و بالسنه اروپایی ترجمه گشته است. (قاموس الاعلام ترکی).

پیندار بزرگ ترین شاعر غزلسرای یونان. وی در ۵۲۱ پیش از میلاد تولد یافت و برخی از مورخین معتقدند که تا حدود ۴۴۰ از حیات بهره مند بوده است. پینداروس بواسطه دلکش و بلند بودن اشعار شهرت بسیار یافت، چنان که جباران و سلاطین بسیاری از بلاد و نواحی یونان او را بدربار خویش می خواندند و

طول شرقی واقع شده است و شکلی مستطیل دارد. مساحت سطحش به ۲۷۸ هزار گز مربع بالغ است. مرکز آن همین نام دارد و انگلیسها آنرا جرج تون نامیده اند.

(قاموس الاعلام ترکی).

پینبرگ. [پ] (ا.خ) (۱) قصبه ایست در ایالت شلسویگ هولشتاین از کشور پروس، (آلمان) و در ۹۷ هزار گزی جنوب شلسویگ و ۱۵ هزار گزی از شمال غربی هامبورگ. کنار نهر منصب بخلیج البه و موسوم به پینا واقع است. (قاموس الاعلام ترکی). **پینتوون.** [ن] (۲) نام قصبه ای در ایالت دوربان از خطه ناتال در افریقای جنوبی. در ۵۵ هزار گزی از جهت جنوب شرقی پیتروماریتزبورگ در روی خط آهنی که از دوربان به پیتروماریتزبورگ میرود واقع گشته است. (از قاموس الاعلام ترکی).

پینجر. [ج] (ا.خ) (۳) قصبه ایست در اواسط هندوستان و در جهت غربی خطه برار. در قضای آکوله، در دو هزار گزی جنوب شرقی آکوله. ویرانه های بتخانه ای آنجاست و آن وقتی بس بزرگ بوده است. (قاموس الاعلام ترکی).

پینجره. [ج] (ا.خ) دهی جزء بخش زرنده شهرستان ساوه. واقع در ۵ هزار گزی جنوب باختر زرنده - سر راه عمومی زرنده ساوه. دامنه. معتدل. دارای ۹۳ تن سکنه فارسی زبان. آب آنجا از قنات لب شور محصول آن غلات و پنبه و چغندر قند و بستان کاری و بن شن و انگور و زرد آلو. شغل اهالی آنجا زراعت و گلیم و جوال بافی و راه آن ماشین روست.

(فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱).

پینچاه. (ا.خ) دهی جزء دهستان حومه بخش آستانه شهرستان لاهیجان و ۵ هزار گزی باختر آستانه. جلگه - معتدل مرطوب دارای ۲۵۵ تن سکنه. گیلکی و فارسی زبان. آب آنجا از کیاجو از سفید رود محصول آنجا برنج و ابریشم و کنف. شغل اهالی آن زراعت و حصیر زنبیل بافی و راه آنجا مال روست.

(فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۲).

پی نخود سیاه فرستادن. [پ ی ن یان خ د ف ر د] (مص مرکب) بدنبال امری ناشدنی و صعب الحصول فرستادن.

پیند. (ا.خ) (۴) یا پیندوس (۵) نام سلسله جبالی میان قسمت جنوبی آرناؤدستان و تسالیا از طرف شمال در نزدیکی کونیچه با سلسله گراموس متحد میشود و بوسیله کوه شار و جبال بوسنه و هر سگ یک رشته تمتد تا سلسله آلپ تشکیل میدهد. همچنین در حدود یونانستان شعبه ای بسوی خلیج سلانیک منشعب میسازد و خط حدود را تفریق

(۱) Pinberg. (۲) Pinetown. (۳) Pindjer. (۴) Pinde. (۵) Pindus. (۶) Pind Dadan Khân.

(۷) Pindare. (۸) Pindigheb. (۹) Pinerolo. (۱۰) Pinsk. (۱۱) Pinçon. (۱۲) Pinkerton.

پینگی . [ن] (۱) (۱) حالتی که برای شخص خواب گرفته نشسته یا ایستاده دست دهد که سرش ییایی فرود آید از خواب و سپس از خواب جهد و سر راست کند . غنودنی باشد سبک و آنرا بر بی سته گویند . (برهان) . چرت . نقله ، [ث ل] [ث ق ل] . مقدمه خواب و این بیشتر تریاکیان را باشد . (آنندراج) و سن . وسنه . سنه . (منتهی الارب) . هوجل . (منتهی الارب) . چرت اول خواب . سبات . نعاس . حرکت سروگردن خفته بر یا یا نشسته بسوی زیر ؛ گرانی در سر آنگاه که خواب غلبه کند . خوده . (منتهی الارب) .

ربط همچون پینگی و پوست با هم داشتیم خورد بر تریاک او تا خوردم از تریاک او . واله هروی . (پوست بمعنی کو کنار و افیون است و بر تریاک کسی خوردن همانست که امروز چرت کسی را پاره کردن گویند) .

افتاد همچو جوز مقشر بگاه چرت از آستین ویاچه تنبان پینگی . (از آنندراج) .

هکر ، گرفتن پینگی کسی را . (منتهی-الارب) . خوف ، اندوهگین خاموش ماندن پینگی زننده . (منتهی الارب) .

پینگی رفتن . [ن رت] (مص مرکب) افتادن سرخفته ای پی در پی چون نشسته یا ایستاده بخواب شده باشد . چرت زدن . تهویم خفوق .

پینگی زدن . [ن ز د] (مص مرکب) چرت زدن ؛

آن خواجه که چون چراغ یک آب نخورد تابودز پر توش کسی فیض نبرد مانند چراغی که بود کم روغن

از اول عمر پینگی زدن آمد . (باقر کاشی . از آنندراج) .

پینگی زن . [ن ز] (ن ف مرخم) چرت زن ؛ ریزد زدهانش آب حیوان

گردد هر گاه پینگی زن . (باقر کاشی در تعریف مرغابی . از آنندراج) .

پینگزوف . (اخ) (۲) قصبه مرکز قضا در روسیه و ایالت کیلتزه از لهستان در ساحل یسار نهر موسوم به نیده و تابع نهر ویستوله . (از قاموس الاعلام ترکی) .

پینگا . [ن] (اخ) (۳) نام نهری در جهت شمالی روسیه تابع رود دوینه شمالی از ایالت وولوگده سرچشمه گیرد اول بسوی

شمال غربی بعد بطرف مشرق و بالاخره بجهت شمال شرقی جاری شود و بایالت آرخانگل در آید و پس از عبور از قصبه کوچک پینگا چند نهر از طرف راست و چپ بوی پیوند دو وارد نهر پینگای علیا شود . طول مجرایش به ۵۲۸ هزار گز بالغ است و قسمتی از آن قابل سیر سفائن .

(از قاموس الاعلام ترکی) . **پینگ تینگ چئو** . [چ] (اخ) (۴) شهری است در قسمت شمالی چین ، در ایالت شانسی ، در کوه شی ماشان در ۹۰ هزار گزی مشرق شهرتای یوان فو (قاموس-الاعلام ترکی) .

پینگ چوئن چئو . [چ] (اخ) (۵) نام شهری مرکز سنجاق در جهت شمال شرقی چین ، در خطه پچیلی ، واقع در ۴۰ درجه و ۵۶ دقیقه عرض شمالی و ۱۱۶ درجه و ۲۸ دقیقه طول شرقی (قاموس الاعلام ترکی) . **پینگ لیانگ فو** . (اخ) (۶) نام شهری در ایالت کان سو در شمال غربی چین در ۳۳ درجه و ۳۴ دقیقه و ۴۸ ثانیه عرض شمالی و ۱۰۴ درجه و ۳۰ دقیقه و ۳۰ ثانیه طول شرقی (قاموس الاعلام-ترکی) .

پینو . (۱) ماستینه . (خلاص) . دوغ ترش بود که خشک کرده باشند یعنی کشک . (فرهنگ اسدی نخجوانی) . پینو . کشک . قروت . ترف . پینوک . کریز . (منتهی الارب) . عبیثه . (منتهی الارب) . غبیثه . (منتهی الارب) . صنقر . (منتهی-الارب) ؛

نیک بگزین و بد بنادان ده

روغن بخرد جدا کن از پینو . ناصر خسرو .

وز خس از خار به بیگاه و گاه روغن و پینو کنی و دوغ و ماست . ناصر خسرو .

شعر ژاز از دهان من شکرست

شعر نیک از دهان تو پینو . طیان .

چو کعب الغزالست پینو و لیکن

نه با طعم کعب الغزالست پینو . معزی .

و طعام از غوره و سماق و زرشک و انار دانک و پینو باید داد . (ذخیره خوارزمشاهی) .

اگر بضاعت مزاجه پشم و پینو بود نبود گندم و جو نیز جز که تخم گناه

میان تخم گیاه و میان پینو و پشم بسی تفاوت نبود چو غفل بیند راه بدل ستاند از ایشان بجای پینو و پشم چه شعرهای ربکیک و چه ترهای (۷) تبار . سوزنی .

بین که میر معزی چه خوب میگوید حدیث هیات پینو و شکل کعب غزال . انوری .

ترا نظیر که گوید جز آنکه نشنیده است حدیث هیات پینو و شکل کعب غزال . رفیع الدین انبائی .

سرفراز آئیم از جنس کسانیکه ز جهل شکر شکر ندانند بدوق از پینو . زکی مراغه ای .

وطیثه ، پینو شکر آمیخته . (منتهی الارب) . علائنه ، پینو و روغن بهم آمیخته . (منتهی-الارب) . تور ، لغت بزرگ از پینو (منتهی-الارب) .

|| جغرات چکیده که بتازی اقط گویند . (شرفنامه منیری) . ماست چکیده که روغن آنرا نگرفته باشند . (برهان) .

جغرات خشک کرده که غربا از آن نانخورش سازند . (غیاث) . جغرات چک زده که هنوز مسکه از آن بیرون نیاورده باشند . (شرفنامه منیری) .

|| مطلق جغرات . (غیاث) . **پینوزرو** . [ز] (اخ) (۸) دریاچه ایست در قسمت شمالی روسیه در شبه جزیره کوله . رودخانه نیوه از این دریاچه سرچشمه میگردد . مساحت سطحش ۴۲ هزار گز مربع باشد . (قاموس الاعلام ترکی) .

پینوزو . (اخ) (۹) قصبه ایست در خطه والنسیا (بلنسیه) از اسپانیا در ایالت آلیکنت و در ۴۷ هزار گزی جنوب غربی آلیکنت در کنار یکی از انهار تابعه نهر سگوره واقع است و قسمت علیای آن محتوی مقدار کلی از نمک باشد و یاره از آبهای شور هم در اینجا جریان دارند ، دامنه هایش از درختان زیتون مستور میباشد . (قاموس الاعلام ترکی) .

پینوس . (اخ) (۱۰) یا ایسلادینوس (۱۱) (یعنی جزیره کاج) . جزیره کوچکی است که بجزیره کوبه (کوبا) از جزائر آنتیل کبیر آمریکا ملحق شده و در ۶۰ هزار گزی جنوبی ساحل جنوبی کوبه واقع گشته و شکل دایره غیر منتظم دارد و قطرش به ۶۰ هزار گز بالغ شود . مساحت سطحش ۳۱۴۵ هزار گز است . (قاموس الاعلام ترکی) .

(۱) Assouppissement.

(۲) Pinczow.

(۳) Pinéga.

(۴) Ping - Ting - Tcheou.

(۵) Ping - Tchouen Tcheou.

(۶) Ping Liang Fou.

(۷) ن ل ؛ گفته های .

(۸) Pinozero.

(۹) Pinoso.

(۱۰) Pinos.

(۱۱) Isla de pinos.

گر بفریمی رود از ملک (شهر) خویش
محنت و سختی نبرد پینه دوز . سعدی .
دردلم از پینه دوزی بود زخم یشمار
بخیه اوزخم پنهان مرا کرد آشکار .
(سیفی . از آندراج) .
|| قسمی حشره خرد چون نیم کره بارنگی
سرخ و خالهای سیاه از رشته قاب بالان .
جانوری خرد که آنرا کفش دوز نیز گویند .
کفش دوزك (۳) .



پینه دوز .

پینه دوزی . [ن] (حامص) عمل پینه
دوز . شغل پینه دوز .
پینه زدن . [ن ز د] (مص مرکب)
وصله کردن . رقعۀ دوختن ؛
دلخ صد رنگ نماید بنظر مردم را
بسکه عشاق تو بر جامه ... پینه زنند .
(علی خراسانی . بنقل آندراج) .
|| سخت شدن پوست پای از بسیار رفتن .
پینه زده . [ن ز د] (ن مف مرکب)
در پی کرده . رقعۀ دوخته . پیوند بست .
وصله کرده . مرقع .
پینه کاری . [ن] (حامص) عمل پینه کار .
وصالی .
پینه کردن . [ن ک د] (مص مرکب) (۴)
وصله کردن . پهر و کردن . در پی کردن .
|| سخت شدن سینه یا زانوی شتر از بسیاری
سوده شدن بر زمین و درشت و سخت گردیدن
پوست دست یا پا یا پیشانی یا زانوی آدمی
از کثرت کار ؛

یکی مشت در کارم از کینه کرد

که همچون شتر سینه ام پینه کرد .
(یحیی کاشی . از آندراج) .
پیوی . [پ] (ا) (ه) کلوخ که پارچه های گل
خشک شده باشد . (برهان) . کلوخ .
(شرفنامه منیری) .

پیو . [پ یو] (ا) مرضی که آنرا رشته
گویند و از اعضا آدمی بر آید . (برهان) .
مرضی که آنرا رشته گویند و از اعضای
آدمی بر می آید مانند رگی سپید و درد شدید
دارد و در بلاد لارستان پارس و بلخ بسیار
واقع میشود . (انجمن آرا) . پیوک . نارو
(جهانگیری) . نام مرض رشته است در تداول
مردم فارس و بالاخص مردم لار .

رجوع به لغت محلی شوشتر و رجوع
به رشته شود .

پیواره . [ر] (ص ، ا) غریب و تنها .
(آندراج) . پیواره و این درست تر است .
(آندراج) .

آرند و بریدان چنان نمایند که از اثر
کثرت سجده است . شوخ بسته بر مساجد
سبعه آدمی و بر سینه وزانوی شتر و امثال
آن ؛ ثفته ، پینه زانو . (دهار) .

پی نهادن . [پ ن یا ن د] (مص مرکب)
قدم گذاردن ، فراتر رفتن ،
چو از نامداران بیالودخوی

که شکک از سر چاه نهاد پی ...

فردوسی .

|| یا گذاشتن ، قدم نهادن ، مستقر شدن ،
بهرتختگاهی که بنهاد پی
نگه داشت آیین شاهان کی .

نظامی .
پینه ارم . [ن آ ر] (ا خ) نام موضعی به
سواد کوه مازندران . (سفرنامه راینو
بخش انگلیسی ص ۱۱۶) .

پینه انداختن . [ن آ ت] (مص مرکب)
پینه کردن . وصله کردن . در پی زدن .
پینه بر آوردن . [ن ب و د] (مص -
مرکب) . تولید شدن پینه و شوخ و کبره .
رجوع به پینه شود .

پینه بستن . [ن ب ت] (مص مرکب)
سخت شدن پوست دست و پای و زانو یا
پیشانی آدمی از بسیاری کار یا رفتن و یا
سجده کردن و ستر شدن زانو یا سینه شتر
بعلت سائیدگی بزمین . کوره بستن . کبره
بستن . رجوع به پینه شود ؛

پینه بسته است جفته هر دو

بسکه از حکه کون بکون زده اند .

(محسن وضیحی . از آندراج) .

|| مثل زانوی شتر پینه بستن ، سخت پینه دار
شدن .

پینه بسته . [ن ب ت] (ن مف مرکب)
نعت مفعولی از پینه بستن . || نرم ظاهر سخت
باطن . (آندراج) ؛

دلهای پینه بسته ابنای روزگار
از ناخن پلنگ کند جوی خون روان .
صائب .

پینه دوز . [ن] (ن ف مرخم ، امر کب)
پاره دوز . آنکه کفشهای دریده را در پی کند .
که کفشهای کهنه را اصلاح کند . آنکه
بر کفشهای دریده رقعۀ دوزد . کسیکه پارچه
بر کفش و جامه و خرقة و امثال آن دوزد .
(غیاث) . رقعۀ دوز ؛

آن پسر پینه دوز شب همه شب تا بروز
بانگ زند چون خروز ، ینگی پایوچ کیمده وار ؟
مولوی .

اگر پادشا هست و گر پینه دوز
چو خسبند گردد شب هر دو روز .
سعدی .

پی نوشت . [پ ن و] (امر کب)
نوشتن در پی چیزی . || بدنبال چیزی نوشته
شده . || نامه ای که در تعقیب نامه قبلی نویسند
و آن اصطلاحی اداری باشد .

پینوڪ . (ا) پینو که قروت و كشك
باشد . (برهان) .

پینو اس . (ا خ) (۱) نام کرسی بخش
(هت - لو آر) از آرن دیسمان بر یکد بقرانسه .
ذرای ۳۶۰ سکنه .

پینوند . [ن و] (ا خ) دهی جزء دهستان
عمارلو بخش رودبار شهرستان رشت . واقع
در جنوب خاوری رودبار و در ۹ هزار گری
باختر شویل . کوهستانی - سردسیر دارای
۲۱۰ سکنه - گیلکی و فارسی زبان .
آب آن از چشمه - محصول آنجا غلات ،
شغل اهالی آنجا زراعت و کسب و شال باقی .
راه آن مالرو و صعب العبور است .

(فرهنگ جغرافیائی ایران - ج ۲) .

پینو و . (ا) آش كشك و آش قروت را
گویند چه وا بمعنی آش است . (برهان) .

پینه . [ن] (ا) رقعۀ وصله . در پی .
پاره . ثفته . لدام . پیوند جامه . رقعۀ که بر
جامه یا کفش دریده و جز آن دوزند . دریه .
دژنگ . بازافکن . پرگاله . صاحب انجمن آرا
و بتبع وی صاحب آندراج آرد ؛ پارچه که بر
کفش و جامه و خرقة گذاشته بدوزند و آنرا
بعربی وصله گویند که سبب وصل دو پارچه
شکافته گردد و این در اصل پی نه بوده است بفتح
بای پارسی و کسرونون یعنی چیزی که در پی
چیزی می نهاده اند و آنرا در پی نیز گویند ؛
و پیاده در بازار رفتندی و پیراهن ها از
پنبه و پینه درشت بر آن دوخته تانیمه ساق
(تجارب السلف) .

|| شوغ . شغه . شغ . شوخ . سرو . کبره .
کوره (۲) . ستبری که در پوست دست یا
پای از کار یا رفتن پدید آید . ستبری که
از کار و نشستن و رفتن در کف دست و پای
و زانو و غیره پدید آید . کلفتی پوست
دست و پا . برآمدگی سخت که بر پای
و دست از بسیاری کار و برپیشانی از کثرت
سجده پیدا شود . پوست دست و پا
و اعضا که بسبب کار کردن سخت و سطر
شده باشد . (برهان) . جزئی از پوست
که بر تن سخت شده باشد از کار کردن .
پوست دست و زانو و کف پا و پاشنه پا که
بواسطه کار کردن سطر و سخت شود یا
شکافته شود (آندراج) . صلابتی که بر زانوی
شتر از بسیاری سودن بزمین و بر پیشانی
عباد از کثرت سجود و امثال آن پدید آید .
قسمتی از بشره که بعلت بسیار سائیده شدن
ستبر شود و بعضی زاهدان ریائی با قاشق
چوبی داغ کرده که مدتی گاه و بیگاه بر
پیشانی نهند پینه عملی و مصنوع در آن پیدا

پیواریدن . [د] (مص) جواب دادن و قبول نمودن . (آندراج) .

پیواز . (ا) شب پره را گویند که خفاش باشد و آنرا مرغ مسیحانیز نامند . (آندراج) . مرغ عیسی . (برهان) . خریواز : در جهان روح کی گنجد بدن کی شود پیواز هم فرهای . مولوی .

پیواز . (ا) اجابت بود یعنی پاسخ دادن (اوبهی) . (فرهنگ اسدی نخجوانی) : باومید رفتن بدرگاه اوی امید مرا جمله پیواز کرد . بهرامی . خداوندا دعایم باز پیواز منم بیچاره و درمانده اهواز . (استاد لطیفی بنقل شعوری) . رجوع بماده ذیل شود . و ظاهر آ مصحف «پتواز» است . و نیز رجوع به برهان قاطع مصحح د کتر معین ص ۳۶۸ ح ۷ شود .

پیواژ . (ا) پاسخ دادن . پیواز . (فرهنگ شعوری ج ۱ ص ۲۳۳) . ظاهر آ مصحف «پتواز» است . رجوع بماده قبل شود .

پیواسته . [ت] (ا) برج و قلعه و حصار و فصیل . (برهان) :

برج پیواسته اش هست بر از اوج حمل بر گذشته است سر کنگره اش از کیوان . اورمزدی .

صاحب آندراج و انجمن آرا گویند بمعنی پیوسته و محکم و دایم است اما اینکه در برهان قاطع و دیگر کتب فرهنگ پیواسته آمده است مصحف پیراسته است که ظاهر آ نز هتگاه شهرست . (انتهی) رجوع به پیراسته و شاهد شعر بو شعیب در آنجا شود که پیراسته را قرینه «آراسته» آورده است .

پی و پاچین . [پ ی] (امر کب) پی و بنیان شالده ؛ خانه پی و پاچین در رفته ، خانه از یای بست ویران ؛ رطوبت در پی و پاچین این بنا نفوذ کرده است ، سخت نمناک گشته است .

پی و پاد رست . [پ ی د ر] (ص مر کب) دارای بنیادی استوار .

پی و پخش . [پ ی پ] (امر کب) پی و تاو . تاب و طاقت . تاب و توان (۱) :

بدین رخس مانند همی رخس اوی ولیکن ندارد پی و پخش اوی . فردوسی . (شاهنامه چاپ بروخیم ج ۲ ص ۴۹۸)

پی و تاو . [پ ی] (امر کب) پی و پخش . تاب و توان :

همه پاک با هدیه و باز و ساو نه پی بود با او کسی را نه تاو . فردوسی .

پیوتر کوف . [ر] (ا) (۲) قصبه ای مرکز ایالت به لهستان . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیوتر کوف . [ر] (ا) (۲) ایالتی به لهستان از طرف شمال بورشو ، و از سوی مشرق به ادونه ، از جانب جنوب بکیلیچه ، و از جهت مغرب بیایالت کالیش محدود میباشد و ۱۲۲۵۰ هزار گز مربع مساحت دارد . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیوده . [د] (ا) هزار را گویند . (آندراج) . و ظاهر آ کلمه مصحف پیور باشد . رجوع به پیور شود .

پیوذ . (ا) یکی از انهار که از «بند» [ب د] در هندوستان منشعب شود . (ماللهند بیرونی ص ۲۷۳) .

پیور . [و ر] (ا) (۳) نام یکی از سبت رشین (بنات النعش) نزد هندوان قدیم . (ماللهند بیرونی ص ۱۹۷) .

پیور . [و] (ا) ده هزار بود بزبان پهلوی . تلفظی از کلمه پیوراست . رجوع به پیور شود (۴) :

سیه بود پیور (۵) سوی کارزار که پیور (۵) بود در عدد ده هزار . فردوسی .

پیورسپ . [و ر] (ا) لقب ضحاک . از دهاک . دهاک . تلفظی از پیورسب است . رجوع به پیورسپ شود (۶) .

پیوره . [ر] (ا) (۷) کلمه فرانسوی بمعنی ترشح ریم و چرک از بن دندان و لثه .

پیوره . [ر] (ا) (۸) قصبه مرکز قضا در آمریکای جنوبی ، در ایالت لیورتا و از پرو ، در ۴۵۰ هزار گزی شمال غربی ترو- کزیلو کنار نهری بهمین نام . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیوریا . (ا) (۹) شهری به اتازونی (ایلی نوا) . دارای ۱۰۵۰۰۰ سکنه .

پیورن . [ر] (ا) (۱۰) نام حوضی قرب کوه موسوم به «نیل» در هندوستان . (ماللهند بیرونی ص ۱۲۸) (۱۱) .

پیوزا . (ا) اسم فارسی قسمی از قرصنه است . (تحفه حکیم مؤمن) (۱۲) .

پیوژه . [ژ] (ا) (۱) فربهی . (شعوری) .

|| جامه هایی که مانند آن بسیار باشد . (فرهنگ شعوری ج ۱ ص ۲۵۴) .

پیوس . (ا) انتظار . امید . پیوز . (آندراج) . (انجمن آرا) . پیوس :

با عقل کار دیده بخلوت شکایتی میکردم از نکایت گردون پرقوس
گفتم ز جوراوست که ارباب فضل را
عمر عزیز میرود اندر سربوس .
ابن سینا .

|| طمع . توقع . (برهان) .
رجوع به پیوس شود .

پیوست . [و] (ا) (۱) دهی از دهستان کشور بخش یایی شهرستان خرم آباد .

واقع در ۴ هزار گزی جنوب باختری سیددشت و ۱۵ هزار گزی باختر ایستگاه کشور . کوهستانی . معتدل . مالاریایی . دارای ۲۸۰ سکنه . آب آنجا از چشمه سار . محصول آنجا غلات و لبنیات . شغل اهالی آن زراعت و گله داری . راه آنجا مالروست . ساکنین از طایفه یایی هستند و در ساختمان سکونت دارند و برای تعلیف احشام به ییلاق و قشلاق میروند .

(فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۶) .

پیوست . [پ و] (ن) (م) مرخم (ق) . مخفف پیوسته ، همیشه ، دایم . دایما ؛

چون چاشت کند بخویشتن پیوست
توساخته باش کارشامش را . ناصر خسرو .
توشاد بادی پیوست و دشمن غمگین
ترا نشاط رفیق و وراندیم ندم . سوزنی .
برین بود و برین بودست پیوست . سوزنی .
ای که خواهی توانگری پیوست

تا از آن ره رسی بهتری .

رشید و طواط .

سلطان پیوست آن (سرا بریق باباطاهر)
در میان تعویذها داشتی و چون مصافی پیش
آمدی در انگشت کردی .

(راحة الصدور راوندی) .

ایک رازیست در دلم پیوست

روز و شب جان نهاده بر کف دست .

سنائی .

از نسیم شمایل پیوست

درخوی خجلتست آهوی چین .

ظاهرالدین فارابی .

خواجه اسعد چومی خورد پیوست

طرفه شکلی شود چو گردد دست .

خاقانی .

ز سر گردانی تست اینکه پیوست

بهر نا اهل و اهلی میزنم دست . نظامی .

طیب ارچند گیرد نبض پیوست

بیماری بدیگر کس دهد دست .

نظامی .

(۲) Piotrorokow .

(۱) رجوع بفهرست ولف شود .

(۳) در سانسکریت Pivara . (فهرست ماللهند ص ۳۳۶) .

(۴) ولف هم در فهرست شاهنامه این کلمه را بمعنی مذکور و هم بمعنی ده با علامت استفهام و هم لقب ضحاک آورده است .

(۵) ن ل : پیور . (۶) ولف در فهرست شاهنامه «پیورسپ» را بهمین معنی آورده .

(۷) Pyorrhée . (۸) Piura . (۹) Peoria . (۱۰) Payoshni در سانسکریت

(۱۱) در متن ص ۱۲۸ «پیورن» و در فهرست آن کتاب «پیورن» آمده است . (۱۲) در نسخه چاپی حکیم مؤمن : پیوزا .

ازان بدنقش اوشوریده پیوست
 که نقش دیگری برخویشتن بست .
 نظامی .
 بزم شاهش آوردند پیوست
 بسان دسته گل دست بردست . نظامی .
 وزان پس رسم شاهان شد که پیوست
 بود در بزمگه شان تیغ در دست .
 نظامی .
 از پی دشمنان شه پیوست
 میدوم جان و تیغ بر کف دست .
 نظامی .
 مرا شیرین بدان خوانند پیوست
 که بازبهای شیرین آرم از دست .
 نظامی .
 هرشکر یاره شمعی اندر دست
 شکر و شمع خوش بود پیوست .
 نظامی .
 بنیروی تو بر بندخواه پیوست
 علم را پای باد و تیغ را دست .
 خاقانی .
 من زین دو علاقه قوی دست
 درکش مکش اوفتاده پیوست . نظامی .
 آنجا که خرایست پیوست
 هم رسم عمارتی دروهست . نظامی .
 او را برخویش خواند پیوست
 هر ساعت سود بر سرش دست . نظامی .
 بگذار این همه را اگر بتکلف شنوی
 نکته ای بشنو و میدار بخاطر پیوست .
 شمس الدین کیشی .
 پیوست کسی خوش نبود در عالم
 جز ابروی یارمن که پیوسته خوش است .
 (از انجمن آرا) .
 || (ص) دائم ، مدام :
 اگر معشوق آسان دست دادی
 کجا این لذت پیوست دادی .
 اسرارنامه عطار .
 || (فعل) فعل ماضی از مصدر پیوستن بمعنی
 ملحق شدن و چسبیدن . رجوع به شواهد
 پیوستن شود .
 || (مص مرخم) مصدر مرخم از پیوستن یعنی
 الحاق و اتصال . (فرهنگ نظام) :
 چندانکه شربت مرگ تجرع افتد . . .
 هر آینه بدو باید پیوست . (کلیله) .
 || مر کب مقابل بسیط . (آندراج) . در این
 معنی بر ساخته دساتیر است . رجوع بجاشیه
 برهان قاطع مصحح دکتر معین شود .
 || باصله « باء » بمعنی متصل (آندراج) :
 مملکت را ایمنی با عمر او پیوست بود
 ایمنی آمد بسر چون عمر او آمد بسر .
 معزی .
 || پیوست این نامه ، بضمیمه آن .
 || با کلماتی ترکیب شود چون : خدا پیوست ،
 ملحق بخدا ، متصل بحق :
 پست منکرهان وهان این بست را
 بنگر آن فضل خدا پیوست را . مولوی .

پیوست کردن . [پ و ک د] (مص -
 مرکب) . پیوند کردن چون درخت را از
 شاخ . (آندراج) :
 درخت عیش ما پیوسته بار آورد بر محنت
 کند گر بوستان پیر از شاخ خلد پیوستش .
 علی نقی کمره ای .
 || منظم ساختن ، ضمیمه کردن .
 پیوستگان . [پ و ت] (جمع) پیوسته .
 رجوع به پیوسته شود .
 || پیوند و اقرباء . خویشان . قوم و خویشان ،
 عبدالجبار را گشتند با دو پسر و همزاده
 و چهل و اندتن از پیوستگان او . (ابوالفضل
 بیهقی چاپ ادیب ص ۴۸۲) . و بعد از آن عهدی
 خواست از وی که چون شهر بیت المقدس را
 خراب کند محلت این مرد و پیوستگان را
 نرنجاند . (مجموع التواریخ و القصص) .
 در جمله شهر خلق بسیار هلاک شدند چنانکه
 از بعد آن شهر بخارا خالی ماند و باز مردمان
 شهر ایستادگی کردند و پیوستگان سلطان
 هر کسی یاری دارند . . . تا یک سال تمام
 شد (تاریخ بخارا) . لیکن تواز نزدیکان و
 پیوستگان و یاران می اندیشی که اگر
 وقوف یابند ترا در خشم ملک افکنند .
 (کلیله) و ابونصر پدر باجول و دیگر
 پیوستگان ایشان از شیر مردان بوده اند .
 (فارسنامه ابن البلخی ص ۱۴۴ چاپ اروپا) .
 و نیز رجوع به شواهد ذیل لغت پیوسته شود .
 || مرکبات را گویند همچو نبات و جماد
 و حیوان . (برهان) . باین معنی بر ساخته
 دساتیر است . رجوع بجاشیه برهان قاطع
 مصحح دکتر معین شود .
 || اولیاء کاملین که بمبدأ پیوسته اند .
 (انجمن آرا) . (آندراج) .
 پیوستگی . [پ و ت] (حامص) حالت و
 چگونگی پیوسته . ششج . مقابل گشادگی ،
 مقابل جدائی و بین . مقابل گسستگی و
 انفصال : و کیفیت هر اندامی و گردانی و سبکی
 و گشادگی و پیوستگی و نرمی و سختی
 هر یک از گونه دیگرست .
 (ذخیره خوارزمشاهی) .
 هر که را باختری پیوستگی است
 مرورا باختر خود هم تکی است .
 مولوی .
 قبه ، پیوستگی میان دولب . (منتهی الارب) .
 تهود ، پیوستگی جستن بر هم . (منتهی الارب) .
 || اتصال . (دانشنامه علائی) . اتحاد . اتفاق .
 یکی شدن :
 پیوستگی جان خریدم همی
 جز این نیز چاره ندیدم همی . فردوسی .
 همی تخت زرین کمینکه کنید
 ز پیوستگی دست کوتاه کنید .
 فردوسی .
 شنیدم ز پیوستگی هر چه گفت
 زیاکان که او دارد اندر نهفت .
 فردوسی .

نگه کرد مرغ اندران خستگی
 بجست اندر و روی پیوستگی .
 فردوسی .
 میان دو تن جنگ و کین افکند
 بکوشد که پیوستگی بشکند .
 فردوسی .
 چو جوید کسی راه پیوستگی
 هنر باید و شرم و آهستگی .
 فردوسی .
 که بر شاه ایران کین ساختی
 پیوستگی در بد انداختی .
 فردوسی .
 پیوستگی بر گوا ساختند
 جوزین شرط و پیمان پیرداختند .
 فردوسی .
 پیوستگی چون جهان رای کرد
 دل هر کسی مهر را جای کرد .
 فردوسی .
 || مواصلت . وصول . وصله . (منتهی الارب) .
 وصال . وصلت :
 بخون نیز پیوستگی ساختم
 دل از کین ایران پیرداختم .
 فردوسی .
 با خاندان بزرگ پیوستگی کرده بود چون
 بوالنصر ز خودی . (ابوالفضل بیهقی ص -
 ۵۲۹ چاپ ادیب) .
 در آن حال که بارودابه دختر شاه کابل
 پیوستگی خواست کرد . . . (چهارمقاله) .
 و اندر آن شهر از قرابت کیست ؟
 خویشی و پیوستگی با چیست ؟
 مولوی .
 صله رحم ، باخویشان پیوستگی کردن
 || نظام . || نظم :
 چو این کرده باشد که کردیم یاد
 سخن را پیوستگی داد داد .
 فردوسی .
 || استمرار . دیمومت . ادامه . استدامه .
 دوم . بقا . تسلل . سلسله . ابدیت . دوام :
 شادیش باد و کامروائی و مهتری
 پایندگی سعادت و پیوستگی ظفر .
 فرخی .
 پیوستگی ساختن . [پ و ت] (مص -
 مرکب) پیوستگی کردن .
 پیوستگی کردن . [پ و ت] (مص -
 مرکب) مواصلت . وصلت کردن .
 قرابت کردن . پیوستگی ساختن . وسیلت .
 (لغت ابوالفضل بیهقی) .
 پیوستن . [پ و ت] (مص) مقابل
 گسیختن . متصل کردن . اتصال دادن .
 وصل . (دهار) . (تاج المصادر) . واصله .
 (دهار) . بهم آوردن . ترصیص . بهم کردن .
 (دهار) . الحاق کردن . منضم ساختن .
 رجوع به پیوندیدن شود :
 یکر و ز بهرام با سپاه عرب و منذر بصید شده
 بود . از دور گوری دید که در آن بیابان

همی دويد ، بهرام آهنگ او کرد ، منذر
با همه سپاه از پس او برفت و بهرام کمان
بزه داشت و تیری پیوست . . .
(ترجمه طبری بلعمی) .
خندنگی پیوست و بگشاد شست
نشانه يك چوبه درهم شکست .
فردوسی .
و گرم بکشی بر کشتن تو خندم
من بچرخشت (۱) تن خویش پیوندم .
منوچهری .
مانك . . . بسیار آچار فرستاد و بر آن
پیوست قدید . (ابوالفضل بیهقی ص ۱۲۳-
چاپ ادیب) .
تخت خطبه خواهم نبشت و چند فصل سخن
بدان پیوست ، آنگاه تاریخ روزگارهایون
او برانم . (ابوالفضل بیهقی) .
بدو داد دادار پیغام خویش
پیوست با نام او نام خویش . اسدی .
بنگر پیوستی آنچه گفت پیوند
بنگر بگستی آنچه گفت بگسل .
ناصر خسرو .
بمهر اندر میبوند آشنائی
میر برمن گمان بیوفائی . ویس و رامین .
اکنون وقت آمد که باز گردی ورخت
در بندی و روح خود باروح پدر خود پیوندی .
(قصص الانبیاء ص ۸۶) .
خندنگ چار پر بر باره پیوست
چو برقی تیز رو بگشادش ازدست .
ویس و رامین .
دل اندر ندان نتوان بوصل دوست پیوستن
بت اندر آستین نتوان بدرگاه خدا رفتن .
خاقانی .
چون کار دلم ساخته شد ساختم از خود
شیرین مثلی بشنو و با عقل پیوند .
خاقانی .
شهنشه نوبتی بر چرخ پیوست
کنار نوبتی را شقه بر بست . نظامی .
چیر چبود؟ بستن اشکسته را
یا پیوستن رگ بگسته را . مولوی .
جان خود را که در جهان بستی
بزر و سیم و خانه پیوستی .
در حال صاعقه و بارانی آمد که تیر در کمان
نتوانستند پیوست . (تاریخ طبرستان) . عصب ،
پیوستن و ضمیمه کردن . (منتهی الارب) .
|| افزودن . ملحق کردن : گفت من چیز دیگر
براین پیوندم . (ابوالفضل بیهقی ص ۱۰۱) .
چاپ ادیب) .
|| واصل شدن . متصل شدن . در آمدن در .
(مقابل گستن) ، اتصال یافتن . بهم شدن .
(آندراج) . ملحق شدن . الحاق به . لحوق
به . لحق به . واصل گشتن . وصال [و] (دهار) ؛
یا دوستی صادق ، یا دشمنی ظاهر
یا یکسره پیوستن ، یا یکسره یزاری .
منوچهری .

امیر دیگر روز . . . بصحرا آمد و سالار
ولشکر را که نامزد کرده بودند تا به آلتون تاش
پیوندد دیدن گرفت . (ابوالفضل بیهقی-
ص ۳۴۷) . بکتگین و پیری آخر سالاریدو
پیوستند . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۵۲) .
و مادر دل کرده بودیم که اگر بامیر قصدی
باشد شری بیا کشیم که بسیار غلام بما
پیوسته اند و چشم بر ما دارند . (ابوالفضل-
بیهقی ص ۱۲۸) . آواز بآواز دیگر
بوقها پیوست . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۷۸)
بر مثال تو کار باید کرد لشکری ورعیت را
در آنچه بمصالح مملکت پیوندد آن کارها .
(ابوالفضل بیهقی ص ۳۹۸) .
هر دو جوان بایکدیگر بساختند و کار راست
کردند بدانکه هارون بمر و آید و پسران
علی تکین چغانیان و ترمد غارت کنند و از
آنجا از راه قبادیان به اند خود روند و به
هارون پیوندد . (ابوالفضل بیهقی ص ۴۷۳) .
گروهی از ایشان بروند و بخداوند خویش
پیوندد . (ابوالفضل بیهقی ص ۵۸۳) .
تنی چند نیز اگر به علی تکین پیوندد شما
را پیش وی قدری نماند . (ابوالفضل بیهقی
ص ۳۵۹) . و اولیا و حشم و جمله اعیان
لشکر بخدمت درگاه پیوستند . (ابوالفضل
بیهقی) . و خلل آن بملک پیوست .
(ابوالفضل بیهقی) . و ما چون از ری
حرکت کردیم تا تخت ملک پدر را ضبط
کرده آید و بدامغان رسیدیم ، بوسهل
زوزنی بمایوست . (ابوالفضل بیهقی) .
از حضرت لشکری بزرگ نامزد کردند و
ویرا مثال دادند تا با لشکر خوارزمشاه به
آموی آمد و لشکرها بدو پیوست و بجنک علی
تکین رفت . (ابوالفضل بیهقی) . پدر ما بجوار
رحمت خدای پیوست . (ابوالفضل بیهقی) .
در هر چیزی که از آن راحتی و فراغت بدلی
پیوندد بمالفتی تمام باشد . (ابوالفضل بیهقی) .
این خواجه . . . از چهارده سالگی باز
بخدمت این پادشاه پیوست . (ابوالفضل بیهقی) .
در شهر سنه . . . اتفاق افتاد به پیوستن
من . . . بخدمت این پادشاه . (ابوالفضل بیهقی) .
و اگر چیزی رفته است که از آن وهنی
بجاه وی یا کراهیتی بدلی وی پیوسته است
آنرا بواجبی دریافته شود . (ابوالفضل بیهقی) .
البتة جوانان و دلیران ما سلاح برداشتندی
و به شهنشه خداوند پیوستندی تا شر آن مفسدان
بنیروی خدای عزوجل کفایت کردند .
(ابوالفضل بیهقی) . و بدین پیوست امیر یوسف
از هواداری امیر محمد که از بهر نگاهداشت دل
سلطان محمود بر آن جانب کشید . (ابوالفضل-
بیهقی ص ۲۴۸) . از شهر برفت و بباغ عمرولیت
فرود آمد . . . و بونصر محمود حاجب جد
خواجه بونصر نوکی که رئیس غزنین است
از سوی مادر بدو پیوست . (ابوالفضل بیهقی-
ص ۲۰۳) . اولیا و حشم و جمله اعیان لشکر بخدمت

درگاه پیوستند . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۳۴) .
از شغلهایی که بدیشان مقوض بود . . .
استعفا خواستند و دلها از ما و کارهای ما
برداشتند و خلل بآن ملک پیوست .
(ابوالفضل بیهقی ص ۳۳۴) .
همه همواره در خورشید پیوستند و ناچاره
بکل خویش پیوندد سرانجام هراجزائی .
ناصر خسرو .
تا رحمت و انصاف تو در دولت پیوست
کیتی همه از صاعقه ظلم جدا شد .
مسعود سعد .
و رود . . . بخلیج طبرستان پیوندد .
(بجمل التواریخ و القصص) .
چون شنیدند که بو مسلم روی بدو دارد
همه را سلاح بستند و بازداشت تا سپاه
بو مسلم نیوندد . (بجمل التواریخ و القصص) .
نیکوئی صورت مردم بهرست از تأثیر
کواکب سعد که بتقدیر ایزد تعالی بر مردم
پیوندد . (نوروزنامه) . و چنین گفته اند که
هر نیک و بدی که از تأثیر کواکب سیاره بر
زمین آید بتقدیر و ارادت باری تعالی و شخصی
پیوندد ، بدین اوتار و قسی گذرد . (نوروزنامه) .
از هم کوفتن ایشان (متقارعین) هوا موج
زند و علت آوازشود تا تأدیه کند هوائی
را که ایستاده است اندر تجویف صماخ و
مماس اوشود و بدان عصب پیوندد و بشنود .
(چهارمقاله نظامی) . اگر امضای رأی ملک بدان
پیوندد همه در خصب و نعمت افتیم . (کلیله) .
چون بمقصود پیوست گردد درگاه پادشاه بر آمد .
(کلیله) . از بدان بیریدم و بشیکان پیوستم .
(کلیله) . آئیکه اصل آفرینش فرزند
است چون برحم پیوندد و بآب زن بیامیزد
تیره و غلیظ شود . (کلیله) . در یک نوبت
هزار نفر از وجوه دیلم از حشم الیسع جدا شدند
و بحضرت عضدالدوله پیوستند . (ترجمه یمینی) .
بحضرت سلطان پیوست و در خدمت او مکان
معمور و محل مرموق یافت . (ترجمه یمینی-
ص ۳۸۰) . صواب آن شناسم که هر دو برادر
حرکت کنید و بهم پیوندد . (ترجمه یمینی) .
ابوعلی از جرجان برفت و فایق را در مقدمه
براه اسفراین بفرستاد ، بحدود نیشابور بهم
پیوستند . (ترجمه یمینی) .
لطفت بکدام ذره پیوست دمی
کان ذره به از هزار خورشید نشد .
(از ترجمه یمینی) .
و آن پیغمبر میفرماید بسلام کردن و درود
فرستادن پیغمبران و پیوستن با خویشان و
از کفر دست برداشتن .
(قصص الانبیاء ص ۲۲۷) .
موسی از صلب پدر برحم مادر پیوست .
(قصص الانبیاء ص ۹۰) .

منجمان گفتند قضا کرد آنچه کرد و آن
فرزند برحم مادر پیوست .

(قصص الانبیاء ص ۹۰) .
دل که با بارغمت پیوست هست
مویی از کوه گران آویخته . خاقانی .
کجا توانم پیوست با تو کز همه روی
شکسته چون دل خاقانی است اسبابم .
خاقانی .

زمن گسستی وبا دیگران پیوستی
مرا درست شد اکنون که عهد بشکستی .
خاقانی .

لیک چون مرد بزن پیوندد
حکم تأیث قوی تر گیرند . خاقانی .
الف بین که او اول حرفهاست
چو پیوست خواهد با آخر نشیند . خاقانی .
بتر از خلق بدی ز آنکه بطبع
دربدی سفله تر از خود پیوست . خاقانی .

سلطانی بتاج و تخت پیوست
بجای ارسلان بر تخت بنشست . نظامی .
دودوست قدر شناسند حق صحبت را
که مدتی بیریدند و باز پیوستند . سعدی .
بعد از آن با برادرش پیوست
مهر ازین بر گرفت و در آن بست . سعدی .

یقین است که فراغت با فاقه نیوندد و جمعیت
در تنگدستی صورت نیندد . سعدی .
بقول دشمن پیمان دوست بشکستی
بین که از که بریدی وبا که پیوستی ؟
سعدی .

نقاب از بهر آن باشد که روی زشت بر بندی
تو زیبایی بنامیزد چرا با ما نییوندی ؟
سعدی .

خرم تن آنکه با تو پیوندد
وان حلقه که در میان ایشانی . سعدی .
مگر به خیل تو با دوستان نییوندد
مگر بشهر تو بر عاشقان نبخشایند .
سعدی .

طایفه ای از او باش محلت با او پیوستند و
عهد مراقت بستند . سعدی .
نگارا وقت آن آمد که دل با مهر پیوندی
که ما را بیش ازین طاقت نمانده است
آرزومندی . سعدی .

نگفتی بی وفا یارا که ازمانگسلی هرگز
مگر در دل چنان بودت که خود بامانی پیوندی .
سعدی .

کاروان میرود و بار سفر می بندند
تا دگر بار که پیند که بما پیوندند .
سعدی .

سودا زده ای کز همه عالم بتو پیوست
دل نیک بدادت که دل ازوی بگسستی .
سعدی .
اپرویز ایشان را زینهار داد و بخدمت پیوستند
و در حق ایشان کرامتها فرمود .

(فارسنامه ابن البلخی ص ۱۰۳ چاپ اروپا) .
و بندویه با چند بزرگان دیگر بوی پیوستند
با چهل هزار مرد و از پارس و عراق و خراسان

لشکر پیوستن گرفتند .

(فارسنامه ابن البلخی ص ۱۰۲) .
کسی کو آزمود آنگاه پیوست

نباید بعد از آن خاییدنش دست .
اوحدی .

چو پیوندی و آنگاه آزمائی
ز حسرت دست خود بسیار سائی .
اوحدی .

بگسل از خویش بهر خار که خواهی پیوند
که در این ره ز تو ناسازتری نیست ترا .
صائب .

تلاحم ، جوش خوردن ، با هم پیوستن .
(زوزنی) .
تواصل ، با یکدیگر پیوستن . (زوزنی) .
سرد ، زره پیوستن . (تاج المصادر بیهقی) .

تتن ، دوستان را گذاشته با اغیار پیوستن .
(منتهی الارب) .
|| وصول . رسیدن : واصل شدن ، واصل
گشتن :

کسی را بند با جهاندار تاو
پیوست از هر سوئی باز و ساو . فردوسی .
نوفل چو بملک خویش پیوست

با هم نفسان خویش بنشست . نظامی .
|| نظم کردن . برشته کشیدن :
که این نامه شهریاران پیش

پیوندم از خوب گفتار خویش .
دقیقی .
ز گفتار دهقان یکی داستان

پیوندم از گفته باستان . فردوسی .
پیوندم و باغ بی خو کنم
سخت های شاهنشهان نو کنم . فردوسی .

پیوندم این عهد نوشیروان
پیروزی شهریار جهان . فردوسی .
کنون پرشگفتی یکی داستان

پیوندم از گفته باستان . فردوسی .
اگر چه نه پیوست جز اندکی
زبزم و ز رزم از هزاران یکی . فردوسی .

پیوستم این نامه بر نام اوی
همه مهتری باد فرجام اوی . فردوسی .
همی خواهم از دادگر یکخدای

که چندان بمانم بگیتی پیای ،
به پیوندم اندر خور طمع خویش
نشاید سخن گفتن از طمع بیش .

(یوسف و زلیخای منسوب به فردوسی) .
پیوست چو نانکه طبعش نمود
که آن خدمتی سخت شایسته بود .

(یوسف و زلیخای منسوب به فردوسی) .
|| بزنی دادن ، عقد . مواسلت . تواصل :
مر او را پیوست با شاه نو

نشاند از بر گاه چون ماه نو . فردوسی .
و گر دختر آید بهنگام بوس
پیوند با کودک فیلقوس . فردوسی .

|| آمیختن . یار شدن . آمیزش کردن :
گویند نخستین سخن از نامه یازند
آنست که با مردم بد اصل مییوندد .

لیبی .
از نام بد از همی بترسی
با یار بد ازین مییوند . ناصر خسرو .

طلب کردم ز دانائی یکی پند
مرا فرمود با نادان مییوند . سعدی .
|| برقرار ساختن ، برقرار کردن ، احمد
گفت کار ازین درجه گذشته است صواب
آنست که من پیوسته ام . (ابوالفضل بیهقی
ص ۳۵۵) .

|| وقوع یافتن ، واقع شدن . حادث شدن .
پیش آمدن . رسیدن .
|| پیوستن گفتار ، سخن کردن ، آغازیدن -
کلام ، در حدیث آمدن :
بدو گفت نزد دلارام شو
بخوبی پیوند گفتار نو . فردوسی .
ایستادم و از طرزی دیگر سخن پیوستم ستودن
عجم را که این مردک از ایشان بود .
(ابوالفضل بیهقی ص ۱۷۱) .
در من ننگریست (افشین) و من بر آن
صبر کردم و حدیثی پیوستم . (ابوالفضل -
بیهقی ص ۱۷۱ چاپ ادیب) .
منجمان بحکم فرمان بنشستند و در طالع و
اشکال کواکب و مزاج طبایع سخن پیوستند .
(سند بادنامه ص ۳۳۱) .
تسبیح ، پیوستن سخن و جز آن .
(تاج المصادر بیهقی) .
|| ۱- پیوستن آفرین یا دعا یا نکوئی
یا معذرت یا تکبیر ، آفرین یا دعا یا
نکوئی بتقدیم رسانیدن : و حاجب
بزرگ عبدالله طاهر پیش از همه او
را (فضل بن ربیع را) تبجیل و مراعات
و معذرت پیوست . (تاریخ ابوالفضل بیهقی) .
هم از طریقت و هم از بیان من تعجبها نمود
و محمدتها پیوست . (تاریخ ابوالفضل بیهقی) .
چون بنشست از امیر المؤمنین سلام برسانید
و دعای نیکو پیوست . (ابوالفضل بیهقی
ص ۴۳ چاپ ادیب) .
او را امیدی کردند و چون کار یکرویه
شد اگر بر آن بر رفتندی این مرد فسادی
نییوستی . (ابوالفضل بیهقی) .
چون پیش قابوس آمد گفت انت ابوعلی
گفت نعم ایها الملك المعظم . قابوس از تخت
فرود آمد و چند گام ابوعلی را استقبال
کرد و در کنارش گرفت و با او بر یکی
نهایی پیش تخت بنشست و بزرگی ها پیوست
و نیکو پرسید . (چهار مقاله) . مرد چون
این جوابها بشنید بروی آفرین پیوست .
(سند بادنامه ص ۹۵) .
نقلست که هر گاه که در نماز خواست ایستاد
گفتی بار خدایا بکدام قدم آیم بدر گاه تو
و بکدام دیده نگریم بقبله تو و بکدام زبان
گویم راز تو . . . چون این بگفتی تکبیر
پیوستی . (تذکره الاولیاء عطار) .
|| ۲- پیوستن جشن ، گرفتن جشن . برپا
کردن سور و سرور :

و خدم و حشم و رعیت جمله شادیاها کردند و صدقه‌ها دادند و قربانها کردند و جشنها پیوستند . (چهار مقاله نظامی عروضی . باهتمام د کثر معین ص ۱۱۷) .

|| پیوستن نسل ، زاد و رود یافتن ، فرزند و تبار پدید آمدن ؛ از آن طاووسان ... شش جفت برده آمد و فرمود تا آنرا در باغ ... خایه و بچه کردند و بهرات از ایشان نسل پیوست . (ابوالفضل بیهقی) .

بسیاری متفرق شدند در بلاد اسلام و بهر شهر و جایگاه ایشان را نسل پیوست . (مجمل التواریخ والقصص) . و آنجا (در-تهامه) عقب و نسلشان پیوست . (مجمل التواریخ والقصص) . خدای تعالی همه را زنده کرد و بشهر باز آمدند و نسلشان پیوست و کسی را که بوی اندام ناخوش باشد از آن نسل گویند . (مجمل التواریخ والقصص) .

|| مباحثت کردن . نزدیکی کردن ؛ چو با جفت عذین خویش پیوست چو شاخ خشک گشته سرو او یست . ویس ورامین .

|| پیوستن مهر ، ورزیدن مهر ، از در دوستی در آمدن ، دوستی و مهر نمودن ؛ پیوست خواهد جهان باتومهر نه نیز آشکارا نماید چهر . فردوسی . چون انس گرفت و مهر پیوست بازش بفراق مبتلا کن . سعدی . بحق مهر و وفایی که میان من و تست که نه مهر از تو بریدم نه بکس پیوستم . سعدی .

|| پیوستن وصال ، آشناسیدن ، مصاحب گردیدن ؛ وی امسال پیوست بامواصل کجا داندم عیب هفتاد سال . سعدی .

|| ۱- پیوستن جنگ ، در گرفتن رزم ، آغاز شدن پیکار ، مشتمل شدن نائرة جنگ ؛ پیوست جنگی کز آن سان نشان ندادند گردان و گردنکشان . فردوسی .

|| ۲- آغاز کردن جنگ . در انداختن پیکار ؛ حصین حرب در پیوست و تا شب حرب کردند . (ترجمه طبری بلعمی) . و شهر عیاران گرفتند و حرب و تعصب پیوستند و در یارس غارت کردند . (تاریخ سیستان) . و غوریان جنگی پیوستند بر بر جها و باره که از آن سخت تر نباشد . (ابوالفضل بیهقی) .

روز پنجم از هر دو جانب جنگی سخت تر پیوستند . (ابوالفضل بیهقی) . چیزی نپایست تالشکر در رسد و با این مقدار مردم جنگ پیوست . (ابوالفضل بیهقی) . بجایگاه خویش رو و هشیار باش و تا توانی جنگ را می پیوند . (ابوالفضل بیهقی ص ۵۸۵) .

زنی جنگ پیوست با شوی خویش شبانگه چو رفتش تهیدست پیش . سعدی .

|| پیوستن صلح ، برقرار کردن صلح ، سازش پدید آوردن ؛ جنگی که تو آغازی ، صلحی که تو پیونندی شوری که تو انگیزی ، عذری که تو پیش آری ، منوچهری .

|| پیوستن مقاومت ، پایداری کردن ؛ و اگر شجاع نبودی هیچکس با سپاه دیو و پری مقاومت نیوستی (سند بادنامه ص ۳۲۱) .

|| پیوستن ابر یا گرد ، بر آمدن آن ؛ پیوست گردی چو ابر سیاه که تاریک شد روی خورشید و ماه . فردوسی .

پیوست ابری ز دریای زنگ از آن ابر بر ما بیاید سنگ . فردوسی .

|| پیوستن مروارید ، نظم لؤلؤ .

|| پیوستن قصد بر کسی ، آهنگ ایذاء او کردن ؛ و چون دیگری برو قصدی پیوند از روی مروت و حمیت واجب آید آن قصد را دفع کردن . (سند بادنامه ص ۳۲۴) .

|| پیوستن کاری ، کردن آن ؛ منی چون پیوست با کردگار شکست اندر آورد و برگشت کار . فردوسی .

سزد از عاطفت خداوند عالم سلطان بزرگ ... که آنچه باول رفته از بندگان تجاوز فرمایند که اگر در آن وقت سکونت را کاری پیوستند ، اندر آن فرمائی از آن خداوند ماضی نگاهداشتند . (ابوالفضل بیهقی) .

|| پیوستن فساد ، فتنه و آشوب و فساد انگیزتن ؛ او را امیدی کردند و چون کار یکرویه شد اگر بر آن برفتندی این مرد فساد پیوستی . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۵۰) .

|| پیوستن خلل ، رسیدن خلل . رجوع به شواهد قبل شود .

|| پیوستن بخدمت ، بخدمت در آمدن . فرمانبری کردن ؛ اکنون امروز که آرمیده اند این قوم و بخدمت در آمده اند . (ابوالفضل بیهقی ص ۲۶۷) .

و نیز رجوع به شواهد قبل شود .

|| باز پیوستن ، دوباره ملحق ساختن ، از نو متصل کردن ، دگر باره الحاق کردن ؛ چو از جام نبید تلخ شد مست حکایت را بشیرین باز پیوست . نظامی .

اگر لب تلخی ملکش فرو بست پس از تلخی بشیرین باز پیوست . نظامی .

ز حد گذشت جدائی میان ما ای دوست هنوز وقت نیامد که باز پیوندی . سعدی .

|| بهم پیوستن ، متصل کردن ؛ دو ابرو سر بهم پیوسته موزون بزه کرده کمان چون قوس گردون . نظامی .

|| پیوستن چیزی ، آغازیدن آن ، در آمدن در آن ؛ و اگر در این باب باندک و بسیار چیزی نگویند و دل ما را نگاهدارند و آن حدیث را بر جانب ما افکنند ، تو حصیری نیز ازین باب چیزی می پیوند . (ابوالفضل بیهقی ص ۲۱۳) .

|| پیوستن در چیزی ، ملحق شدن بدان ،

یار شدن با آن ؛

چون عزیمت در این کار پیوست آنچه ممکن شد برای تفهیم متعلم ... در شرح و بسط آن تقدیم افتاد . (کلیله) .

|| پیوستن عهد ، مقابل گشتن عهد ، بستن پیمان ؛ بسیار سخن و پیغام رفت تا قرار گرفت بر آنکه عهدی پیوستند میان ما و برادر . (ابوالفضل بیهقی ص ۲۱۵) .

و عقود و عهود پیوستند (ابوالفضل بیهقی) .

|| ۱- در پیوستن سخن یا حدیث یا مناظره ، آغاز کردن آن . در حدیث یا مناظره آمدن سخن سر کردن ؛ بنشستند و از هر دوی سخن در پیوستند . سعدی .

فی الجملة بنشستم و از هر دوی سخن در پیوستم . سعدی .

توانگر زاده ای را دیدم بر سر گور پدر نشسته و با درویش بچه ای مناظره در پیوسته . سعدی .

یکی در صورت درویشان نه بر صفت ایشان ، دیدم در محفلی نشسته و شغتی در پیوسته . سعدی .

|| ۲- در پیوستن بکسی ، یاری او آمدن ، یار او شدن ، ملحق شدن با او ؛

ورستم بن قارن را چون دالم در پیوستند ... (تاریخ طبرستان) .

|| ۳- در پیوستن جنگ ، در انداختن جنگ ؛

و میان هر دو لشکر جنگ در پیوستند . (فارسنامه ابن البلخی ص ۱۱۴ چاپ اروپا) .

|| ۴- در پیوستن فصل یا تاریخ ، منظم ساختن آن ، مبوب کردن آن ، تحریر کردن آن ، نگاشتن آن ؛

و بنده خواست که این فصول و تواریخ عرب و حضرت و ... در پیوند و بترتیب روزگار و احوال هر قرن ایراد کند .

(فارسنامه ابن البلخی ص ۱۱۳ چاپ اروپا) .

پیوستنی . [پ و ت] (حامص لیاقت) ، از در پیوستن . که پیوستن تواند . درخور پیوستن .

پیوسته . [پ و ت] (ن مف) متصل . ملصق .

بهم بسته . بلا فصل . بیفاصله مکانی . پیوند کرده

شده . موصول . مرصوص . مربوط . ملصق .

یکدیگر دو سیده . ملحق ، لاحق . ملحق شده ؛

جنانجکت ، قصبه تغزغزست . . . و مستقر

ملك است و بخدود چین پیوسته است .

(حدود العالم)

و حدودش (حدود ایلان) بفرغانه و جذغل

و چاچ ورود خشر پیوسته است .

(حدود العالم)

بزرگیش با کوه پیوسته باد

دل بدسگالان او خسته باد . فردوسی .

خوابین که تاحیتی است از غور پیوسته به

بست و زمین داور . (ابوالفضل بیهقی) .

برخواستند و خویشان را بیای آن دیوارها

پیوسته

و جنگ آغاز کردند پیوسته تا روز دوشنبه
بیست و دوم . . . (تاریخ سیستان) .
اگر ضدند اخشیجان چرا هر چار پیوسته
بوند از غایت وحدت برادروار دریکجا .
ناصر خسرو .

گرد از دل سیاه فرو شوید
مسخ و نماز و روزه پیوسته . ناصر خسرو .
تسبیح میکشندش پیوسته

در زیر این کبود و تنک چادر .
ناصر خسرو .

و شراب پیوسته خورد می . (سفرنامه)
ناصر خسرو . و مردم آن شهر پیوسته با
یکدیگر تعصب کنند و قتلها رود از جانبین
و پیوسته بدین مشغول باشند .

(جمل التواریخ و القصص) .
و از حبوب که پیوسته غذا را شاید وی
(جو) زودتر رسد . (نوروزنامه) .
چه پیوسته ترسان بود و از هر چیز گریزان .
(نوروزنامه) .

زانش زنند تا بچه خفته است پیش از آنک
پیوسته ایستاده بود پیش او پدر .
مسعود سعد .

پس از آن کیومرث و برادرها شادی کردند
و بفال گرفتند که پیوسته در این شهر شادی
باشد . (قصص الانبیاء ص ۳۴) .
حوضی که پیوسته آب دروی میآید و آنرا
بر اندازم دخل نخر جی نباشد لاجرم از جوانب
راه جوید . (کلیله) .

پیوسته دو چشم سیه تست غنوده
چونانکه سیه جعد تو هموار شکسته .
سوزنی .

و گر غم همه عالم نهند بر دل من
چه غم خورم که تو پیوسته غمگسار منی .
سنائی .

باد پیوسته از سرشك حسد
روی بدخواه تو چو پشت پلنگ .
انوری .

یکی زنجیر زر پیوسته دارد
بدان زنجیر پایش بسته دارد . نظامی .
مرا زین کار کامی برنخیزد
پری پیوسته از مردم گریزد . نظامی .
جهان با نوش خواند پیوسته شاه
بر او داشت آیین حشمت نگاه .
نظامی .

گنجها پیوسته در ویرانه هاست .
مولوی .

نه پیوسته باشد روان در بدن
نه همواره گردد زبان در دهن .
سعدی .

سجرت کمان ابروانت
پیوسته (۱) کشیده تا بنا گوش .
سعدی .

تنت باد پیوسته چون دین دوست .
سعدی .

زنانرا ازان نام ناید بلند

که پیوسته در خوردن و خفتند .
فردوسی .

از ایران سیه بیشتر خسته بود
وزانروی پیکار پیوسته بود . فردوسی .
گسی کرد سودابه را خسته دل

بران کاربنهاد پیوسته دل . فردوسی .
بیار آن کمانی که تور دلیر

بدوجست پیوسته پیکارشیر . فردوسی .
و گریشتر کشته و خسته بود

پس یشتشان نیزه پیوسته بود .
فردوسی .

نعمتش پاینده باد و دولتش پیوسته باد
دولت او پیکران و نعمت او پیکنار .
فرخی .

نعمتش پیوسته و عمرش دراز
دولتش پاینده و بختش جوان . فرخی .
دادشان دائم و پیوسته شرابی جو گلاب
نشد از جانبشان غائب روزی و شبی .
منوچهری .

جاوید بزی بار خدایا سلامت
با دولت پیوسته و با عمر بقائی .
منوچهری .

راهها فرو گرفتند و از تر کمانان رسولان
نزدیک او پیوسته است و از آن وی سوی
ایشان .

(ابوالفضل بیهقی ص ۵۰۹ چاپ ادیب) .
قاصدان باید که اکنون پیوسته تر آیند و
کار از لونی دیگریش گرفته آید .

(ابوالفضل بیهقی ص ۶۴۳) .
اگر عمر یابد و دست از شراب پیوسته که
بیشتر به ریق میخورد بدارد و بنداشت ...
(ابوالفضل بیهقی ص ۵۲۹) .

او را پیوسته بخواندندی تا حدیث کردی
و اخبار خواندی . (ابوالفضل بیهقی) .
سلطان گفت باز گردید و بیدار و هشیار
باشید که نواخت ما بشما پیوسته است .

(ابوالفضل بیهقی ص ۲۴۱) .
چندین روز پیوسته همواره نشاط و رامش
بخواهد بود . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۷۸) .
و پیوسته ویرا بنامه ها بالیدی .

(ابوالفضل بیهقی ص ۱۱۶) .
اگر تا این غایت نواختی بواجبی از مجلس
ما بحاجب فرسیده است اکنون پیوسته
بخواهد بود . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۳۵) .

مرد قرمطی است و خلعت مصریان پوشید
تا امیر المؤمنین القادر بالله یبازرد و نامه از
امیر محمود باز گرفت و اکنون پیوسته
ازین میگوید .

(ابوالفضل بیهقی ص ۱۷۷) .
از اینگونه تضریب ها و تلبیسه ها میساختند
تا دل وی بر ما صافی نمیشد و پیوسته نامه
ها به عتاب میرسید . (ابوالفضل بیهقی) .

افکندند که بمحلت دیه آهنگران پیوسته
است . (ابوالفضل بیهقی ص ۲۶۱) .

امیر محمد بحکم آنک ولایت این مرد
بگوزگانان پیوسته است بسیار حلیت کرده
بود . (ابوالفضل بیهقی) .

و آن لازم است بر گردن من و پیوسته است
بعضی بیعضی . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۱۹) .
و جنگ بدبوسی خواهد کرد که بجانب
صغانیان پیوسته است و جایگاه کمین است .
(ابوالفضل بیهقی) .

بدریاست پیوسته این شهر باز
گذرگاه کشتی است کاید فراز . اسدی .

بندیش نکو که این سه خط را
پیوسته که کرد یک بدیگر . ناصر خسرو .

مملکت را ایمنی با عمر او پیوسته بود
ایمنی آمد بسر چون عمر او آمد بسر .
معزی .

چنانکه بتی زرین که بیک میخ تر کیب پذیرفته
باشد و اعضاء او بهم پیوسته . (کلیله) .

و آب حرام کام آنجا رود و پیوسته میکند
نیستانهاست و آبگیرهای عظیم .

(تاریخ بخارا ص ۲۲) .

حد اول او باره شهرستان پیوسته چوبه
بقالان . (تاریخ بخارا ص ۶۴) . و پیوسته
شمس آباد چراگاهی ساخت از جهت ستوران
خاصه . (تاریخ بخارا ص ۳۵) .

در چاره بر چاره گریسته نیست
همه کار با تیغ پیوسته نیست . نظامی .

گره برزد ابروی پیوسته را

گشاد از گره چشم در بسته را . نظامی .
راسخان در تاب انوار خدا

نی بهم پیوسته نی از هم جدا . مولوی .
قصده پیوسته آوردن اشعار . (منتهی الارب) .
|| اندام پیوسته ، یا عضو مرکب . رجوع
به آلی (جسم) شود .

|| دائم . همیشه . سرمد . (دهار) . مدام .
مازال . دائمة . دائما . خالد . مستمر .
همواره . هماره . جاودان . هموار . ییابی .
اتصالا . بلافاصله . (برهان) . پی در پی .
لاینقطع . پی فاصله زمانی . پیواسطه . بریز .
یک ریز . مسلسل . دمام . مستدام . متواتر .
هامواره . علی الدوام .

چهل روز پیوسته مان جنگ بود

تو گفתי بریشان جهان تنگ بود .
فردوسی .

یکی ویژه خلعت بدوداد و گفت

که پیوسته نیکی کند در نهفت .
فردوسی .

از اندیشگان زال شد خسته دل

بر آن کاربنهاد پیوسته دل . فردوسی .

همه وقت یردار مشک و سبوی
 که پیوسته در ده روان نیست جوی .
 سمدی .
 تا ملك الروم زنده بود میان ابرويز واز آن
 او پیوسته مکاتبات رفتی .
 (فارسنامه ابن البلخی ص ۱۰۳ چاپ اروپا) .
 و سبب قتل ابرويز آن بود که پیوسته بد
 خویی کردی .
 (فارسنامه ابن البلخی ص ۱۰۷) .
 و پیوسته بزرگان را می کشتی و مردم
 فرومایه را بر میکشیدی .
 (فارسنامه ابن البلخی ص ۹۸) .
 غم نخورزاتکه بيك حال نمائنده است جهان
 شادی آید زپی غصه و خير از پی شر .
 بکسوف اندر پیوسته نمائند خورشید
 بوبال اندر پیوسته نمائند اختر .
 قاآنی .
 اسجاد ، برشمه ، پیوسته نگریستن . (از-
 منتهی الارب) . تطلع ، تکادر ، پیوسته
 نگریستن چیزی را . (منتهی الارب) .
 ممانحه ، پیوسته ویی هم ریختن چشم اشک
 را . (منتهی الارب) . مدون ، پیوسته و
 همیشه ماندن بجائی . (منتهی الارب) .
 انسدار ، پیوسته رفتن . (منتهی الارب) .
 کفل ، پیوسته روزه داشتن . (تاج المصادر-
 بیهقی) . (منتهی الارب) . تدنیق ، پیوسته
 سوی چیزی نگریستن . (تاج المصادر) .
 اغباط ، پیوسته داشتن یالان بر پشت ستور .
 (تاج المصادر) . مواظبت ، پیوسته داشتن .
 (لغت ابوالفضل بیهقی) .
 حسم ، پیوسته داغ کردن . (تاج المصادر) .
 مطالعه ، پیوسته در چیزی نگریستن . (تاج-
 المصادر) . ارعاج ، پیوسته جستن برق .
 (تاج المصادر) . لقلقه ، پیوسته جنبانیدن
 مار زنج خود را . (منتهی الارب) .
 سهج ، پیوسته وزیدن باد . (تاج المصادر) .
 لث ، الثاث ، لثلثة ، پیوسته باریدن باران .
 (منتهی الارب) . الظاظ ، پیوسته باریدن باران .
 (منتهی الارب) . الحاح ، پیوسته باریدن و
 بر جای بودن باران . (منتهی الارب) .
 مقهذب ، پیوسته بر آب باشند . (منتهی الارب) .
 اقامة ، پیوسته بر پای داشتن چیزی را . (منتهی-
 الارب) . ادجان ، پیوسته باران باریدن . (تاج-
 المصادر) . اغضان ، پیوسته باریدن . (تاج-
 المصادر) . اندعاب ، پیوسته جاری شدن آب .
 (منتهی الارب) . ادامه ، دیم . پیوسته باریدن
 آسمان . (منتهی الارب) . هتلان ، باران سست
 پیوسته . (منتهی الارب) . اهدیدار .
 پیوسته ریخته شدن باران . (منتهی الارب) .
 ادمان ، پیوسته کاری کردن . (تاج المصادر) .
 معاقرة ، پیوسته کاری کردن . (تاج المصادر) .
 هتن ، باران ضعیف پیوسته . (منتهی الارب) .
 هسهسه ، پیوسته روان شدن و رفتن بشب .
 (منتهی الارب) . دیمه حطل ، دیمه حطلاء ،
 باران پیوسته . (منتهی الارب) . هفاة ،

یارانست شیه باران پیوسته . (منتهی الارب) .
 اقهاء ، پیوسته قهوه خوردن . (منتهی الارب) .
 || (را) خویش . خویشاوند . قوم و خویش .
 کس . نزدیک . قریب . ج ، پیوستگان ،
 چون خبر به عدی رسید کس فرستاد و
 عبدالملك وحبیب ومروان برادران یزیدبن
 مهرب بودند همه بیاوردند و بند کردند و آن
 کسان نیز که پیوسته او بودند .
 (ترجمه طبری بلعمی) .
 فریبرز کاوس شان یشرو
 کجا بود پیوسته شاه نو . فردوسی .
 نگه کردمی نیک هر سو بسی
 زیوسته یشم نبودی کسی . فردوسی .
 همان نیز دختر کزان مادرست
 که پاکست و پیوسته قیصرست .
 فردوسی .
 تو بردین زردشت پیغمبری
 اگر چند پیوسته قیصری . فردوسی .
 همه پاک پیوسته خسرویم
 جز از نام او در جهان نشویم .
 فردوسی .
 ز پیوستگانم هزار و دویت
 کز ایشان کسیرا بمن راز نیست .
 فردوسی .
 زدهقان پرمایه کس را ندید
 که پیوسته آفریدون سزید . فردوسی .
 فخر دولت بوالمظفر شاه با پیوستگان
 شادمان و شادخوار و کامران و کامگار .
 فرخی .
 و جلّه کسان و پیوستگان میکائیلیان بدیوان
 رفتند و حال باز نمودند . (ابوالفضل بیهقی) .
 و سرای بوسهل را فرو گرفتند و از آن
 قوم و پیوستگان او جلّه که بیلخ بودند
 موقوف کردند .
 (ابوالفضل بیهقی ص ۳۳۰) .
 عبدالله و برادرانش علی و محمد و جلّه
 پیوستگان را بگرفت و دربند کرد . (مجمل-
 التواریخ و القصص) .
 و بخت نصر این مرد را که خط امان داده بود
 البته نیاززد و پیوستگانش را . (مجمل-
 التواریخ و القصص) .
 از فرزندان حسین بن علی علیه السلام عبدالله
 و قومی پیوستگان و عشیرت کشته شدند به
 کوفه در حبس منصور . (مجمل التواریخ-
 و القصص) .
 اما خویشان و پیوستگان وزیر را عمل
 مفرمای که یکباره بیه بگره نتوان سیرد .
 (از قابوسنامه) . از هر دو جانب کریم الطرفین
 و پیوسته ملوک جهانی . (منتخب قابوسنامه
 ص ۳) .
 و بسیاری پیوستگان و خویشان ما را بقلاع
 بازداشت . (راحة الصدور راوندی) .
 و باز مردمان شهر ایستادگی کردند ،
 و پیوستگان سلطان هر کسی یاری دادند
 (تاریخ بخارا . نرشی ص ۵۹) .

یاران و پیوستگان راوداع کرد و از آنجا
 بجزیره رفت . (سندبادنامه ص ۱۶۲) .
 مرا زفرقت پیوستگان چنان روزیست
 که بس نمائند که مانم ز سایه یزید جدا .
 خاقانی .
 و رجوع به پیوستگان شود .
 || قریب . ندیم . همراه ؛
 . . . قصد این خاندان کرد و یرتخت امیران
 محمود و مسعود و مودود بنشت چون شد ،
 و سرهنگ طغرل کش باو و پیوستگان او
 چه کرد . (ابوالفضل بیهقی ص ۶۸۵ چاپ
 دکتر فیاض) .
 || پیوسته خون ، خویش نسبی . که از تخمه
 و نژاد او باشد ؛
 رجوع به پیوستگان شود .
 چوپیوسته خون نباشد کسی
 نباید برو بودن ایمن بسی .
 فردوسی .
 نینمت پیوسته خون کسی
 کجا داردی مهر بر تو بسی .
 فردوسی .
 ز پیوسته خون بنزدیک اوی
 بین تا کدامند صد ناججوی .
 فردوسی .
 بویژه که پیوسته خون بود
 جواز دور بیند ترا چون بود .
 فردوسی .
 چوپیمان همی داشت خواهی درست
 تنی صد که پیوسته خون تست .
 فردوسی .
 || (ص) منظم . برشته کشیده ، منظم (در ،
 مروارید و جز آن) ؛
 او هنر دارد بایسته چوبایسته روان
 اوسخن راند پیوسته چوپیوسته درر .
 فرخی .
 آن سخن خواندیا کیزه چودربافته در
 وین سخن گوید پیوسته چوپیوسته درر .
 فرخی .
 || مقرون .
 || درهم بسته . (برهان) .
 || يك لخت . يك پارچه . اجزاء بهم متصل ؛
 نبینی ابر پیوسته بر آید
 چوباران زو یارد ، برگشاید .
 ویر ورامین .
 || پیوند خورده ، پیوند کرده شده . (برهان) ؛
 گهرشان به پیوند با یکدگر
 که پیوسته نیکوتر آید بیر .
 اسدی .
 چه باشد گر شدی در مهر بدرای
 نهال دوستی بیریدی از جای
 چو بیریدی دگر باره فروکار
 که پیوسته نیکوتر آورد باز .
 ویر ورامین .

پیوسته کردن

|| واصل شدن . رسیدن .
 زهر مرز پیوسته شد باز و ساو
 کسیرا نهد با جهاندار تاو . فردوسی .
 برین گونه چون نامه پیوسته شد
 ز خون ریختن شاه دلخسته شد .
 فردوسی .
 بدان بخردان کارها بسته شد
 زهر کشوری نامه پیوسته شد . فردوسی .
 || منظوم شدن :
 حدیث پراکنده پیرا کند
 چو پیوسته شد جان و مغز آ کند .
 فردوسی .
 || پیوسته شدن کار ، انتظام یافتن آن .
 منتظم شدن امر (زنجیری) . مستقیم شدن کار .
 سر گرفتن آن . (فهرست ولف) :
 بدانکه که پیوسته شد کارشان
 بهم در کشیدند بازارشان . فردوسی .
 فلکها يك اندرد گر بسته شد
 بجنید چون کار پیوسته شد . فردوسی .
 تا چنان شد که از این جانب کار پیوسته شد
 و از آن جانب نظاره میکردند .
 (ابوالفضل بیهقی ص ۱۴۰ چاپ ادیب) .
 اتصال ، پیوسته شدن کار . (تاج المصادر) .
 اتصاق ، پیوسته شدن کار . (تاج المصادر -
 بیهقی) . || پیوسته شدن مهر ، بر سر
 مهر آمدن :
 چو مهر جهانجوی پیوسته شد
 دل مرد آشفته آهسته شد . فردوسی .
پیوسته ظفر . [پَوَتَ ظَفَر] (ص
 مرکب) آنکه همواره مظفر است :
 کامران باد همه ساله و پیوسته ظفر
 بخت پاینده ودل زنده و دولت برناه .
 فرخی .
پیوسته کار . [پَوَتَ] (ص مرکب) جلد .
 جلید . (دستورالغته) .
پیوسته کردن . [پَوَتَ كَ دَ] (مص -
 مرکب) سلسله . (تاج المصادر بیهقی) .
 منسوب کردن . متصل کردن :
 اول خویشان را پیوسته کرد بآل طاهر بن
 حسین و اورا ولایت هری دادند .
 (تاریخ سیستان) .
 || هلی الدوام کردن . بیایی کردن : امیر
 سبکتکین . . . نامه ها و رسولان پیوسته
 کرد بیخارا و گفت خراسان قرار نگیرد
 تا بوعلی بیخارا باشد . (ابوالفضل بیهقی) .
 تو و بوالقاسم حصیری ایستادید و ویرا از
 دست بستید تا امروز با تر کمانان مکاتبت
 پیوسته کرد . (ابوالفضل بیهقی ص ۶۶۲ -
 چاپ ادیب) . امیر سبکتکین بیلخ بود و
 رسولان و نامه ها پیوسته کرد بیخارا .
 (ابوالفضل بیهقی ص ۲۰۴) . و از کوفه
 جماعتی نامه ها و رسول پیوسته کردند

پیوسته شدن . [پَوَتَ شُ دَ]
 (مص مرکب) مقابل گسسته شدن . وصل .
 (تاج المصادر) . صلة . (تاج المصادر بیهقی) .
 ایتلاف . (تاج المصادر) . بی فاصله شدن .
 متصل شدن . بیایی شدن . علی الدوام شدن .
 برقرار شدن :

چو رزمش بدینگونه پیوسته شد
 زتیر دلیران تنش خسته شد . فردوسی .
 از ایرانیان بیشتر خسته شد
 وزان روی پیکار پیوسته شد . فردوسی .
 شدند آن زمین شاه را چاکران
 چو پیوسته شد نامه مهتران . فردوسی .
 چو زینگونه آواز پیوسته شد
 دل کهرم از پاسبان خسته شد . فردوسی .
 چو رزم یلان سخت پیوسته شد
 سیاوش بچنگ اندرون خسته شد .
 فردوسی .
 از ایران باو نامه پیوسته شد
 بما برادر شهر او بسته شد . فردوسی .
 چو پیوسته شد مهر دل بر جهان
 بخاک اندر آرد سرت ناگهان .
 فردوسی .
 وزانسوی پیوسته شد ده بده
 بهر ده یکی نامبردار مه . فردوسی .
 دد از تیر گشتاسی خسته شد
 دلیریش با دزد پیوسته شد . فردوسی .
 خوروماه با هم چو پیوسته شد
 دل هر دو بر یکدگر بسته شد .
 فردوسی .
 چو کاوس بر خیرگی بسته شد

بهاماوران رای پیوسته شد .
 فردوسی .
 جنگی پیوسته شد ، جنگی سخت بنیرو .
 (ابوالفضل بیهقی ص ۴۶۶ چاپ ادیب) .
 هگرز آشنایی بود همچو خویشی
 که پیوسته زو شد نبی را تبارش .
 ناصر خسرو .
 زروسیم و گوهر شد و کان عالم
 چو پیوسته شد نفس کلی بارکان .
 ناصر خسرو .

پیوسته شدم نسب بیمگان
 کز نسل قبادیان گسستم . ناصر خسرو .
 ای خنک آن مرد کز خود رسته شد
 در وجود زنده ای پیوسته شد . مولوی .
 التساق ، التراق ، پیوسته شدن بچیزی .
 (تاج المصادر) . التحام ، پیوسته شدن جنگ
 و جراحات . (تاج المصادر) . اردان ، اردام ،
 پیوسته شدن تب . (تاج المصادر) . التیام ،
 پیوسته شدن با یکدیگر . (تاج المصادر) .
 اشجام ، پیوسته شدن باران . (تاج المصادر) .
 دیم ، پیوسته شدن باران . (تاج المصادر) .

|| کسیکه از بسیاری گریستن نتواند سخن
 گفتن و اگر گوید گره بر سخفش افتد .
 (برهان) (۱) .

|| باز پیوسته ، متصل ،
 دو کشتی بهم باز پیوسته داشت
 میان دو کشتی رسن بسته داشت .
 نظامی .

پیوسته آمدن . [پَوَتَ مَدَ] (مص -
 مرکب) دائم آمدن . لاینقطع آمدن . ||
 يك لغت و بی رخنه آمدن . || سر گرفتن .
 کرده شدن :

این کاری بزرگست که می پیوسته آید .
 (ابوالفضل بیهقی ص ۲۱۱ چاپ مرحوم
 ادیب) .

پیوسته ابرو . [پَوَتَ اَ] (ص ا -
 مرکب) دارای ابروی متصل . اقرن .
 مقرون . قرناه . مقرون الحاجبین . پیوسته
 برو . که دو ابروی بهم متصل دارد .
پیوسته برو . [پَوَتَ بَ] (ص مرکب)
 پیوسته ابرو . مقرون الحاجبین .

پیوسته بودن . [پَوَتَ دَ] (مص -
 مرکب) . دوم . دوام . همیشه بودن ؛
 لسم ، پیوسته بودن برای . (منتهی الارب) .
 ملازمة ، لزام ، پیوسته بودن با چیزی یا با
 کسی و همیشگی کردن بر آن . (منتهی -
 الارب) . لجلعة ، پیوسته بودن بجائی .
 (منتهی الارب) . || متصل بودن . دوسیده
 بودن . ملحق و ملصق بودن . بیفاصله بودن ؛
 و این د که چهار سوست يك جانب در کوه
 پیوسته است ، و سه جانب در صحر است .
 (فارسنامه ابن البلخی ص ۱۲۶ چاپ اروپا) .
 و با گرمسیر زمین کرمان پیوسته است .
 (فارسنامه ایضاً ص ۱۴۱) .

پیوسته بیهنا . [پَوَتَ يَارَتَ بَ] (ا -
 مرکب) آنست که هر دو ستاره اندر یکی
 جهت یا شمال یا جنوب راست شوند و
 درجات عرض یک عدد باشند ، آنوقت ایشانرا
 پیوسته بیهنا گویند . (التفهیم بیرونی) .
پیوسته خشم . [پَوَتَ خَ] (ص مرکب)
 آنکه همواره غضبناک بود :

مغداد ، بسیار خشم از مرد وزن ، یا پیوسته
 خشم . (منتهی الارب) .
پیوسته خون . [پَوَتَ] (ص ، امر مرکب)
 خویش نسبی . رجوع به پیوسته و شواهد
 آن شود .

پیوسته دامان . [پَوَتَ] (ص مرکب)
 متصل دامان ، متصل الذیل :

نورست بخت روشنش سر در گریبان تنش
 چون سایه اندر دامنش پیوسته دامان بادهم .
 خاقانی .

پیوسته دندان . [پَوَتَ دَ] (ص)
 که دندانهای متصل یکدیگر داشته باشد .
 دارای دندانهای بی فاصله و بهم متصل .

بخواندن حسین بن علی و بیعت کردند با او . (مجمل التواریخ والقصص) .
تدبیر ، پیوسته کردن عطا . (تاج المصادر) .
ادرار ، پیوسته کردن بخشش . || شروع کردن ؛

آنجا بایستاد و حرب پیوسته کرد . (تاریخ-سیستان) . مردمان شهر نگاهداشتند و حرب پیوسته کردند . (تاریخ سیستان) .
|| دوسانیدن . چسبانیدن . الحاق کردن . وصل کردن ؛

بندیش نکو که این سه خط را پیوسته که کرد یک بدیگر . ناصر خسرو .
پیوسته گردیدن . [پَوَتَ گَکَدَ] (مص مرکب) . پیوسته شدن . تزییم . (از منتهی الارب) . متصل شدن . ملحق شدن ؛
پسندیده تر آنستکه میان ما دودوست عهدی باشد و عقدی بدان پیوسته گردد . (ابوالفضل بیهقی چاپ ادیب ص ۲۱۰) .

|| رسیدن ، واصل گردیدن ؛ برکات آن بما رسد و بفرزندان ما پیوسته گردد .

(ابوالفضل بیهقی ص ۲۱۱) .
|| متواتر شدن ، بیایی شدن ؛

چون خداوند را فتحها پیوسته گردد . (بیهقی ص ۵۶۸) .

پیوسته گردانیدن . [پَوَتَ گَکَدَ] (مص مرکب) . متصل کردن . پیوسته کردن . بیایی کردن . ییفاصله و بردوام گردانیدن ؛
راه مصلحت برند ، وفاق و ملاحظات را پیوسته گردانند . (ابوالفضل بیهقی چاپ ادیب ص ۷۱) . ادرار . پیوسته گردانیدن عطا . (تاج المصادر) .

|| رسانیدن ؛ پیوسته گرداند نبشته ترادرمه احوال بما . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۱۴) .

پیوسته گری . [پَوَتَ گَکَدَ] (حامص) . پیوند کردن و موافقت نمودن را گویند .

(برهان) . پیوند گری . (آندراج) ؛

برده رضوان بیهشت از پی پیوسته گری از تو هر فضله که انداخته بستان پیرای . انوری .

پیوسته گشتن . [پَوَتَ گَکَدَ] (مص-مرکب) . واصل شدن . رسیدن ؛

نامه ها پیوسته گشت ازری . (تاریخ بیهقی چاپ ادیب ص ۳۹۳) . نامه های دیگری پیوسته گشت از حدود ختلان بنفیر ازوی و آن لشکر که با وی است . (بیهقی ص ۵۶۹) . || متواتر و بیایی شدن ؛

پس از آن میان هر دو ملاطقات و مکاتبات پیوسته گشت . (بیهقی) . و نامه میان ایشان پیوسته گشت . (تاریخ سیستان) . و نامه پیوسته گشت میان لیث و موفق . (تاریخ سیستان) .

|| متصل گشتن . ییفاصله شدن . دوسیدن ؛

تیر تو پیوسته گشته با کمان وزیم او .
جسته جان از شخص اعدای تو چون تیر از کمان . و طواط .

پیوسته گلبرگان . [پَوَتَ گَکَدَ] (امر کب) (۱) پیوسته جام و متصل الطاس ، و آن گیاهانی هستند که گلبرگهای آنها بهم پیوسته است مانند نرگس . (لغت فرهنگستان) .

پیوسیدن . [دَ] (مص) پیوسیدن . چشم داشتن . امید داشتن ؛

نکند میل می هنر به هنر

که پیوسد ز زهر طعم شکر ؟ عنصری . رجوع به پیوسیدن شود .

|| گمان و ظن بردن .

(شعوری ج ۱ ورق ۲۴۵) .

|| صاحب آندراج بمعانی سخت سوده و نزدیک ریختن شدن و کردن و سودن و پژمرده شدن و آماسیدن آرد ، اما این معانی در برهان قاطع نیست .

|| و آنرا ترکیباتیست چون ؛ به پیوسی ، توقع ، طمع ؛

به پیوسی از جهان دانی که چون آید مرا همچنان کز یار گین امید کردن کوثری . انوری .

افسوس که دور به پیوسی بگذشت
وین عمر چو جان عزیزم از سی بگذشت
اکنون چه خوشی و گر خوشی دست دهد
صد کاسه بنانی چو عروسی بگذشت . (از صحاح الفرس) .

پیوشه . [شَ] (اخ) (۲) نه ریست در جهت شمالی روسیه در ایالت ارخانگل و ببحر منجمد شمالی ریزد و آن از اجتماع دو رود که یکی از آنها از کوه تیمان و دیگری از بعض دریاچه ها سرچشمه گیرد تشکیل شود و بسوی شمال غربی جریان یابد . طول مجرایش قریب ۲۱۵ هزار گز است و ماهی بسیار دارد و در داخل دایره قطب شمالیست مع هذا در سواحلش چمنهای خوش و جنگلهای دلکش دیده میشود . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیوشیدن . [دَ] (مص) پیوسیدن .

(شعوری ج ۱ ورق ۲۶۹) .

پیوک . [پیو] (ا) (۳) رشته . عرق مدینی . عرق مدنی . پیو . نارو .

پیوگ . [پیو] (ا) عروس . (برهان) . پیوگ . (رجوع به پیوگ شود) . پیوگان .

پیوگان . [پیو] (ا) عروس . پیوگ .

پیوگان . پیوگ . رجوع به پیوگان شود .

پیوگانی . [پیو] (ا) عروسی . پیوگانی . رجوع به پیوگانی شود .

پیوله . [لَ] (ا) پیوله . بهندی شجر البق است . (تحفه حکیم مؤمن) .

پیومبو . (اخ) (سیاست) (۴) نقاش ایتالیائی . مولد ونیز (۱۵۴۷-۱۶۴۸) .

پیومبینو . (اخ) (ا) (۵) دریاچه ایست در پنجهزار گزی شمال شرقی قصبه پیومبینو دارای پنجهزار گز طول و پنجهزار گز عرض . از یک مجرای انتهائی بدریا وارد میشود . (قاموس الاعلام ترکی) .

پیومبینو . (اخ) (۵) نام قصبه کوچکی است در خطه توسکانا از ایتالیا ، در ایالت ییزه ، در روی جزیره اله (الب) در ساحل دریای بوسنیله تنگه پیومبینو از جزیره مذکور جدا گشته است .

(قاموس الاعلام ترکی) .

پیون . (ا) افیون . (حاشیه فرهنگ اسدی نخبوانی) . ایون . هیون . (ناصر خسرو) ؛

تلخی و شیرینیش آمیخته است
کس نخورد نوش و شکر بایون . رودکی .

اما می بندارم کلمه درین شاهد آیون باشد
نه پیون . رجوع به آیون و ایون و ایون و افیون شود .

پیون . (اخ) دهی از دهستان سوسن بخش ایزه شهرستان اهواز . واقع در ۱ هزار گزی شمال ایزه . کوهستانی گرمسیر دارای ۱۴۰ سکنه . آب آن از چشمه گرم . محصول آنجا گندم و جو . شغل اهالی آن زراعت و راه آنجا مالروست .

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۶) .

پیوند . [پیو] (اخ) ده کوچکی است از بخش شهریار شهرستان تهران دارای ۲۰ سکنه . زمستان از ایل میش مست باین ده می آیند . از طریق رباط کریم و حصار-ساقی بدانجا ماشین میرود .

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۱) .

پیوند . [پیو] (ا) (۶) خویش و تبار (برهان) . خویشاوند . قوم . نزدیک نسبی . خاندان . دوده . خویش نسبی . نسب . عشیرت کس ؛

بروبوم و پیوند بگذاشتی

فراوان بره رنج برداشتی . فردوسی .

چو سیندخت و مهراب و پیوند خویش

ره سیستان را گرفتند پیش . فردوسی .

مرا دخترانند مانند تو

ز تخم تو ویاک پیوند تو . فردوسی .

که کس را بسان تو فرزند نیست

همان شاه را نیز پیوند نیست . فردوسی .

نبیره فریدون و پیوند شاه

که هم تاج دارند و هم جایگاه . فردوسی .

نهمن شادباشم نه فرزند من

نه پرمایه گردی زیوند من . فردوسی .

کنون زو گذشتی بفرزند خویش

رسیدی بازار پیوند خویش . فردوسی .

بدارم ترا همچو پیوند خویش
چه پیوند بر تر ز فرزند خویش .
فردوسی .
جوانی نماندست و فرزند نیست
بگیتی چو فرزند پیوند نیست .
فردوسی .
که مهتر نباشد ز فرزند خویش
ز بوم و برو پاک پیوند خویش .
فردوسی .
گسسته شد از خویش و پیوند او
بمانده بکوه اندرون بند او .
فردوسی .
همی داشتش همچو پیوند خویش
جدائی نکردش ز فرزند خویش .
فردوسی .
پسندیده تر کس ز فرزند نیست
چو پیوند فرزند پیوند نیست .
فردوسی .
چو سیندخت و مهرباب و پیوند خویش
سوی سیستان ره گرفتند پیش .
فردوسی .
تودانی که من جان فرزند خویش
برو بوم آباد و پیوند خویش .
فردوسی .
ز پیوند و خویشان مبر هیچکس
سپاه آنکه من دارم یار پس .
فردوسی .
دگر بود من جهان پیوند تو
که ساید بزاری همی بند تو .
فردوسی .
وزان پس گرامی دو فرزند را
بیاورد خویشان و پیوند را .
فردوسی .
زهر برو بوم و فرزند خویش
همان از پی گنج و پیوند خویش .
فردوسی .
بیمان که هرگز بفرزند من
بشهر من و خویش و پیوند من .
فردوسی .
همه خویش و پیوند افراسیاب
همه دل پر از کین و سر پرشتاب .
فردوسی .
یکی جای خواهم که فرزند من
همان تا بسی سال پیوند من .
فردوسی .
برو بوم و پیوند بگذاشتی
فراوان بره رنج برداشتی .
فردوسی .
سرافراز بهرام فرزند اوست
ز مغز و دل و رای و پیوند اوست .
فردوسی .
که مهتر نباشد بفرزند خویش
به بوم و برو پاک پیوند خویش .
فردوسی .
بکوه اندرون به بود بند او
نیاید برش خویش و پیوند او .
فردوسی .
جوانی نماندست و فرزند نیست
بگیتی چو فرزند پیوند نیست .
فردوسی .

کنون گر بگویی مرا نام خویش
برو بوم و پیوند و آرام خویش .
فردوسی .
بود بیگمان پاک فرزند من
ز تخم و بر و پال و پیوند من .
فردوسی .
بودند شادان ز فرزند خویش
ز بوم و برو پاک پیوند خویش .
فردوسی .
بماناد گیتی بفرزند تو
چنین هم بخویش و به پیوند تو .
فردوسی .
مرا دخترانند مانند تو
ز تخم تو و پاک پیوند تو .
فردوسی .
همی داشتش همچو پیوند خویش
جدایی ندادش ز فرزند خویش .
فردوسی .
نیچند سراز عهد فرزند تو
هم آنکس که باشد زیوند تو .
فردوسی .
همه خویش و پیوند قیصر بدند
بروم اندرون ویژه مهتر بدند .
فردوسی .
نه پیوند و فرزند و تخت و کلاه
نه دیهیم شاهان نه گنج و سپاه .
فردوسی .
چرا تاختی پیش فرزند او
تواز چاکرانی نه پیوند او .
فردوسی .
زن گازر او را چو پیوند خویش
پیرورد چون پاک فرزند خویش .
فردوسی .
ترا خود غم خرد فرزند نیست
مرا هم فزون از تو پیوند نیست .
فردوسی .
بسی خویش و پیوند ما گشته شد
سربخت بیدار بر گشته شد .
فردوسی .
سرازن جدا کن زمین را بشوی
زیوند ضحاک و خویشان او .
فردوسی .
نه خوردم غم خرد فرزند او
نه اندیشه از خون و پیوند او .
فردوسی .
تراهم زاغیرث هوشمند
فزون نیست خویشی و پیوند و بند .
فردوسی .
سپهدار تر کان به بیگند بود
بسی گرد او خویش و پیوند بود .
فردوسی .
زیوند و خویشان شده نا امید
گدازان و لرزان چو یک شاخ بید .
فردوسی .
ندانمیش انباز و پیوند و جفت
نگردد نهان و نخواهد نهفت .
فردوسی .
اگر دانی که فردا بر تو اهل و خویش
و پیوندت
بگریه زار چندیشی بدین خوشی چرا خندی .
ناصر خسرو .
که و مه زیوند اوهر که یافت
همه کشت و زانجا سوی شه شتافت .
اسدی .

پیوند

ترا داد آنکس که پیوند تست
دهد نیز آنرا که فرزند تست .
اسدی .
سپاهش هم از رنگبان هر کسی
زن آورد و پیوندشان شد بسی .
اسدی .
و یا حکم راند یگانه خدای
بیار آمدن سوی پیوند و جای .
اسدی .
(یوسف و زلیخا منسوب بفردوسی)
مرا دشمن شده چون تو خداوند
زمن بزار گشته خویش و پیوند .
اسدی .
و یس و رامین
بنام شمس حسام و بلطف شمس خطیب
بحس شمس علای خجند و زان پیوند .
سوزنی .
فروافکند سوی فرزند خویش
نبرد دل از مهر پیوند خویش .
نظامی .
بالله از مرده باز گردیدی
در میان عشیره و پیوند .
سعدی .
|| توسعاً نزدیک سببی ، وابسته بستگی سببی .
مقابل خویش نسبی ، وابسته .
بدو گفت بر گرد گرد جهان
سه دختر گزین از نژاد مهان
سه خواهر زیك مادر و يك پدر
بریچهره و پاک و خسرو گهر
بخوبی سزای سه فرزند من
چنانچون بشاید به پیوند من .
فردوسی .
که پیوند شاه است و همزاد او
سوار است نام آور و جنگجوی .
فردوسی .
شود شاه پرمایه پیوند تو
درخشان شود فرواورد تو .
فردوسی .
نیاز دارم آنرا که پیوند تست
هم آنرا کجا خویش و فرزند تست .
فردوسی .
نمانم جهانرا بفرزند تو
نه پرورده و خویش و پیوند تو .
فردوسی .
فرستادگان خردمند من
که بودند نزدیک و پیوند من .
فردوسی .
پذیرفت پیران همه پند او
که سالار او بود و پیوند او .
فردوسی .
رعیت هر چه بود از دور و پیوند
بدین و داد او خوردند سو گند .
نظامی .
|| وصلت . خویشی سببی ، موصلت .
زناشوئی .
چو دانست خاقان که با پادشاه
نتابد ، به پیوند او جست راه .
فردوسی .
به پیوند با او چرائی دژم
کسی نسپرد شادمانی بغم .
فردوسی .

گراینده مهر و پیوند تو

به روی پوشیده فرزند تو . فردوسی .
رسیده مرا هیچ فرزند نیست
همان از در تاج و پیوند نیست .
فردوسی .

ز خوبان جریره مرا درخورست
که پیوندم از خان تو بهترست .
فردوسی .

چنان شاد شد شاه کابلستان
زیوند خورشید زابلستان . فردوسی .
وران شادمانی بفرزند اوی
شدن شاد و خرم پیوند اوی .
فردوسی .

چو پیوند سازیم یا اوبخون
نباشد کس اورا بیدرهمون . فردوسی .
کنون شاه خاقان نه مردیست خرد
همش دستگاهست وهم دستبرد
ولیکن چو با ترک و ایرانیان
بکوشد که خویشی بود در میان
زیوند وز بند آن روزگار
غم ورنج بیند بفرجام کار . فردوسی .
نشستند و اورا بآیین بخواست
برسم مسیحا و پیوند راست . فردوسی .
تهمن زیوندشان سربافت
ازیرا سزاوار خود کس نیافت .
فردوسی .

بکین سیاوش بفرمان شاه
نشاید پیوند کردن نگاه . فردوسی .
بفرزند پیوند جوید همی
رخ دوستی را بشوید همی . فردوسی .
مرا شاد شد دل زیوند اوی
بویژه ز پوشیده فرزند اوی . فردوسی .
بآزادی از کار فرزند اوی
که شاه یمن جست پیوند اوی .
فردوسی .

شهنشاه گیتی مرا افسرست
نه پیوند او از پی دخترست . فردوسی .
بروزی که فرمان دهد شهریار
که پیوند را باشد آن اختیار .
فردوسی .

چنان شادم اکنون به پیوند تو
بدین پرهیز پاک فرزند تو . فردوسی .
بخوبی سزای سه فرزند من
چنانچون بشایند پیوند من . فردوسی .
چو با من سزا دید پیوند خویش
بمن داد شایسته فرزند خویش .
فردوسی .

سرخویش را بردی اندر هوا
پیوند آن شاه فرمانروا . فردوسی .
همی کرد موبد باختر نگاه
ز کردار خاقان و پیوند شاه . فردوسی .
زیوند یاری چه گیری کنار
که سروت بود پیش و مه در کنار .
اسدی .

تو این پیوند نورا باد میدار

همیدون دل از آن پیوند بردار .
ویس ورامین .
تو اورا جفت باش و دوده بفروز
وزین پیوند فرخ کن مرا روز .
ویس ورامین .

مرا کشته پدر ، رفته برادر
همه با من زیك بنیاد و گوهر
کجا اندر خورد پیوند جویی
بدین پیوند یافه چند گویی .
ویس ورامین .

چرا زادم چنوبی بخت فرزند
چرا کردم چنین وارونه (من این دیوانه) پیوند .
ویس ورامین .

به نیکی یکدگر را یار باشید
وزین پیوند برخوردار باشید .
ویس ورامین .

بمانید اندرین پیوند جاوید
فروزنده بهم چون ماه و خورشید .
ویس ورامین .

و میان او با خدا و رسول خدای و علی و
فاطمه علیهم السلام نسبتی و قرابتی و پیوندی
نیست . (تاریخ قم ص ۳۰۲) .

پیاکی مریم از تزویج یوسف
بدوری عیسی از پیوند عیسا . خاقانی .

نسب را در جهان پیوند میخواست
بقربان از خدا فرزند میخواست . نظامی .
چو دیدم کو سرب پیوند دارد

ز عشق شاه دل در بند دارد . نظامی .
خاصه ما را که درازل بودست
با تو آمیزشی و پیوندی . سعدی .

و اگر سلاطین اسلام در ابقاء اقارب و پیوند
اجانب همین قاعده گردانیدندی... (جوینی) .
|| متصل . (برهان) ؛

اگر راز خواهی که پنهان بود
چنان کن که پیوند با جان بود .
ابوشکور .

جانهای بندگان همه پیوند جان تست
هر بنده جز برای توجان و روان نداشت .
مسعود سعد .

خدا یگانا هر عمر و جان که در گیتی است
عزیز و شیرین پیوند عمر و جان تو باد .
مسعود سعد .

آن بیت که استاد عجم گفت بدان وزن
نهمار بدین جست همی شاید پیوند .
ای جان همه جانها در جان تو پیوند

مکروه تو ما را نمایاد خداوند .
عثمان مختاری .

|| پیوستگی . علاقه . الحاق . (فرهنگ
نظام) . اتحاد و دوستی و رابطه . (فهرست
ولف) ؛

چو آزادشان شد سر از بند اوی
بجستند ناچار پیوند اوی . فردوسی .

چنان بد گشت شوخ فرزند اوی

نجست از ره شرم پیوند اوی . فردوسی .
چه گفت آن خردمند یا کیزه مغز
کجا داستان زد زیوند نغز
که پیوند کس را نیاراستم

مگر کش به از خویشتن خواستم .
فردوسی .

سبه گشت رخشنده روز سفید
گستند پیوند از جشید . فردوسی .
نگه کرد بیدار و چیزی ندید
دلش مهر و پیوند او برگزید .

فردوسی .
ترا با تراو اینهمه بند چیست
بر او بر چنین مهر و پیوند چیست .

فردوسی .
بدو باز دادند فرزند اوی
بخوبی بجستند پیوند اوی . فردوسی .

چو پیروز روی برادر بدید
دلش مهر و پیوند او برگزید .
فردوسی .

ور ایدونکه رایت جز از جنگ نیست
بخوبی و پیوندت آهنگ نیست .
فردوسی .

هر آنکس که از لشکر او را بدید
دلش مهر و پیوند او برگزید .
فردوسی .

من از بهر این فر و اورند تو
بجویم همی رای و پیوند تو . فردوسی .

بفر شهنشاه شد نیکخواه
همی راه جوید به پیوند شاه . فردوسی .

بنه سوی شهر سطرخر آورد
به پیوند ما نیز فخر آورد . فردوسی .

که باشد که پیوند سام سوار
نخواهد از اهواز تا قندهار . فردوسی .

نپذیرفت بد گوهرش پند من
نجست اندران کار پیوند من . فردوسی .

ز بخشایش و دین و پیوند و مهر
نکردم درم هیچ از آن نامه چهر .
فردوسی .

کنون با تو پیوند جویم همی
رخ آشتی را بشویم همی . فردوسی .

بگویش که پیوند من در جهان
بجویند کار آزموده مهان . فردوسی .

کسی کو به پیوند این شاه شاد
نباشد ، ورا روشنایی مباد . فردوسی .

زیوندو از بند آن روزگار
غم ورنج بیند بفرجام کار . فردوسی .

ز تو پر خرد پاسخ ایدون سزید
دلت مهر و پیوند ایشان گزید .
فردوسی .

چو بشنید بهرام سو گند اوی
بدید آن دل پاک و پیوند اوی .
فردوسی .

مرا این درستست گزیند من

تو دوری و دوری زیوند من .

فردوسی .

نه بردی به پیوند او کس گمان

یراندیشه گشت این دل شادمان .

فردوسی .

ترا سو گند چون باد وزانست

مرا پیوند چون آب روانست .

ویس و رامین .

چنان بدرام را پیوند گوراب

که خوش دارد سبوتا نوبود آب .

ویس و رامین .

بفرمان دارا و فرهنگ خویش

نهد شغل پیوند را پای یش .

نظامی .

این دوفرشته شده در بند ما

دیو زبندنامی پیوند ما . نظامی .

ملك را داده بد در روم سو گند

که با کس در نسازد مهر و پیوند .

نظامی .

چنانم در دل آید کاین جهانگیر

به پیوند تودارد رأی و تدبیر . نظامی .

خواهم بطریق مهر و پیوند

فرزانه ترا زبهر فرزند . نظامی .

مجنون و سلام روز کی چند

بودند بهم برآه پیوند . نظامی .

ز خشکی بدریا کشیدند بار

زیوند گشتند پرهیزگار . نظامی .

مائیم دل بریده زیوند و ناز تو

کوتاه کرده قصه زلف دراز تو .

عطار .

اگرچه خاطرت با هر کسی پیوندها دارد

مباد آن روز و آن ساعت که من جز با تو پیوندم .

سعدی .

|| عهد و پیمان . (آندراج) :

بآیین پیمانش با او بیست

به پیوند بگرفت دستش بدست .

فردوسی .

بدین روز پیوند ما تازه گشت

همه کار بر دیگر اندازه گشت .

فردوسی .

چو بشنید سیندخت سو گند او

همان راست گفتار و پیوند او .

فردوسی .

چو رامین بر وفا سو گند ها خورد

بمهر و دوستی پیوند ها کرد

پس آنکه ویسه با او خورد سو گند

که هرگز نشکند با دوست پیوند .

پیوند دوستی من ازان پاره میکنم

تا چون گره خورد بتونزد بکترشوم .

ویس و رامین .

|| اسم از پیوستن . پیوستگی . وصل .

اتصال . (برهان) . مقابل گسستگی .

صاحب آندراج گوید مرکب از « پی »

بمعنی عصب و یا وتر و « وند » که کلمه

نسبت است یا مبدل بند (۱) .

از تو ای چون مه چهارده شب

یازده مه گسست پیوندم . سوزنی .

که بزاری وی و زخم توشد از هم باز

عابدان را همه در صومعه پیوند نماز .

منوچهری .

هرمدیجی کو بجز بر کنیت و بر نام اوست

خود نه پیوندش بیکدیگر فراز آید نه باز .

منوچهری .

زر دو حرف افتاد و باهم هر دورا پیوند نه

پس کجا پیوند سازد با دل یکتای من .

خاقانی .

پیوند دین طلب که مهین دایه تو اوست

روزی که از مشیمه عالم شوی جدا .

خاقانی .

به پیوند تو دارم چشم روشن

که بوی یوسف من داری ای باد .

خاقانی .

ز خلق آنچنان برد پیوند را

که سگ وای باید خداوند را . نظامی .

دل آخربوصالش برسد

جان پیوند جالش برسد . خاقانی .

دلش زان ماه بی پیوند بینم

باوازش ازو خرسند بینم . نظامی .

گفت ای ز جهان بریده پیوند

گشته بچنین خراب خرسند . نظامی .

چو ابروی شه بود پیوندشان

بچشم و سرشاه سو گندشان . نظامی .

هر کرا در عشق دل از جای شد

تا ابد پیوند نپذیرد دگر . عطار .

که عقیم است و ورا فرزند نیست

همچو آتش با کفش پیوند نیست .

مولوی .

پیام من که رساند بیار مهر گسل

که برگسستی و ما را هنوز پیوند است .

سعدی .

ای بوی آشنایی دانستم از کجایی

پیغام وصل جانان پیوند روح دارد .

سعدی .

باورمکن که من دست از دامنم بدارم

شمشیر نگسلاند پیوند مهربانان .

سعدی .

تعلق حجابست و بیحاصلی

چو پیوند ها بگسلی اصلی . سعدی .

گرت رواست که معشوق نگسلد پیوند

نگاهداری سر رشته تا نگهدارد . حافظ .

چو عاشق ترك شد معشوق تازی

چنین پیوند را خوانند بازی . اوحدی .

|| وصل . وصال . فرقت . مقابل جدائی و

فراق :

نداند دل آمرغ پیوند دوست

بدانکه که بادوست کارش نکوست .

ابوشکور بلخی .

چگونه بلائی که پیوند تو

نجویی بدست و بجویی بتر . دقیقی .

که در برداشت چونان دلفروزی

ز پیوندش نشد دلشاد روزی .

ویس و رامین .

سزدگر سرزیوندش بتابی

که او ماهست و پیوندش نیابی .

ویس و رامین .

چو ویرو نیست در گیتی مرا کس

زیوندم نباشد شاد از این پس .

ویس و رامین .

زدولت کام خویش آنگاه یابم

که ز پیوند رویت راه یابم .

ویس و رامین .

چو رامین چند که با گل به پیوست

شدا ز پیوند اوهم سیروهم مست .

ویس و رامین .

بباید داغ دوری روز کی چند

پس از دوری خوش آید مهر و پیوند .

نظامی .

کنون خلاوت پیوند را بدانی قدر

که شربت غم هجران تلخ نوشیدی .

سعدی .

اگر فرهاد را حاصل نشد پیوند با شیرین

نه آخر جان شیرینش بر آمد در تمنایی .

سعدی .

|| زن :

بند تا کنون گاه زن گردنت

کنون آمد این حکم بر گردنت

یکی چاره و رای پیوند کن

بفرمان ما هوش خرسند کن .

(یوسف و زلیخای منسوب بفردوسی) .

|| بند . مفصل . بند و مفصل در اندامهای

مردم :

یکی نیزه زد بر کمر بندای

ز گبر اندر آمد پیوند اوی .

فردوسی .

یکی نیزه زد بر کمر بندای

که بگسست بنیاد و پیوند اوی .

فردوسی .

یکی نیزه زد بر کمر بندای

گزندی نیامد به پیوند اوی . فردوسی .

فردوسی .

یکی نیزه زد بر کمر بندای

ز جوشن نیامد به پیوند اوی . فردوسی .

فردوسی .

گرفتم دوال کمر بند او
 بیشاردم سخت پیوند او . فردوسی .
 بزد نیزه‌ای بر کمر بند او
 زره بود و نگست پیوند او .
 فردوسی .

بیامد گرفتش کمر بند من
 تو گفتی که بگست پیوند من . فردوسی .
 وان گردن لطیف عروسان همی گرفت
 (یعنی خوشه‌های انگور رادهقان)
 پیوندشان بتیغ برنده همی برید .
 بشار مرغزی .
 کسی را که پی‌های پای سست بود و بر
 نتواند خاست و یا پیوند های پای و زانو
 بگیرد ... در میان آب‌جو بنهند تا بصلاح
 باز آید . (نوروزنامه) .

گر نه از بهر زمین بوسیدنستی پیش او
 مر میا ترا نیستی پیوند و بند اندر میان .
 عنصری .
 ستم ، بریدگی که میان پیوند دست و ذراع
 است . (منتهی‌الارب) . برجه ، پیوند
 انگشتان . (منتهی‌الارب) . شان ، جای
 پیوند استخوانهای سر . (منتهی‌الارب) .
 سیاه ، جای پیوند مهره‌های پشت . (منتهی-
 الارب) . سبط ، پیوند دست . (منتهی‌الارب)
 دخیس ، پیوند دست و پای ستور . (منتهی-
 الارب) . ختم ، جای پیوند مفاصل اسب
 (منتهی‌الارب) . وصل ، بند اندام یا پیوند
 استخوان . (منتهی‌الارب) . جبه ، پیوند سر
 دست . (منتهی‌الارب) . نام رشته‌هایی
 که ماهیچه‌ها را یکدیگر وصل میکند (۱)
 (از لغات مصوب فرهنگستان) .

|| رقه . (دهار) . بینه . وصله . در پی .
 وژنگ : رسول صلی‌الله علیه و سلم گفت
 مر عایشه را رضی‌الله عنها ؛
 لاتضعی الثوب حتی ترقعیه ، جامه را ضایع
 مکن تا پیوندها بر آن نگذاری .
 (کشف‌المحجوب هجویری) .
 نقل ، وژنگ در جامه دادن ، یعنی پیوند
 دادن . (مجل‌اللغة) .
 صدیع ، پیوند نو در جامه کهنه . (منتهی-
 الارب) . رقع ، پیوند در جامه دادن .
 (از منتهی‌الارب) . جاو ، پیوند کردن
 جامه . (منتهی‌الارب) . اجائة ، پیوند کردن
 کفش را . (منتهی‌الارب) .

|| نظم ؛
 چه گفت آن خردمند پا کیزه مغز
 کجا داستان زد پیوند نغز
 که پیوند کس را نیاراستم
 مگر کش به ازخویشتن خواستم .
 فردوسی .

گرفتم بگوینده بر آفرین
 که پیوند را راه داد اندرین .
 فردوسی .

یکی نامه دیدم پر از داستان
 سخندهای آن یرمنش داستان
 فسانه کهن بود و متور بود
 طبایع زیوند اودور بود . فردوسی .
 || صلح . آشتی ؛
 جزاین است آیین پیوند و کین
 جهانرا بچشم جوانی مبین . فردوسی .
 || ترکیب . (برهان) .
 || سبب (مجل‌اللغة) .

|| در اصطلاح نجوم ، اتصال دو کوکب ؛
 اگر درجات فرود آینده کمتر بود و بر
 آینده بیشتر ، گویند سوی پیوند همی رود .
 (التفهیم) . (رجوع به اتصال و رجوع به -
 التفهیم بیرونی ص ۴۷۶ تا ص ۴۸۰ شود) .
 || پیوند به پنهان ، اتصال به عرض (از اصطلاحات
 نجومی) . رجوع به التفهیم ص ۴۷۹ شود .
 || پیوند بطول ، اتصال بطول ، اتصال طولی
 (اصطلاح نجومی) ؛

و این اندر پیوند بطول بیک وقت راست
 نیاید . (التفهیم بیرونی ص ۴۸۰) .
 || پیوند چیزی ، وابسته بدان . جزئی از
 آن ؛

دیران چو پیوند جان منند
 همه پادشا بر نهان منند . فردوسی .
 || پیوند خون ، بستگی بخون ، خویشی
 نسبی ؛

مرا با تو مهرست و پیوند خون
 نباید که آبی ز بندم برون . فردوسی .
 || از پیوند بازگشته (اصطلاح نجومی) ،
 منصرف ؛ و اگر درجات فرود آینده کمتر

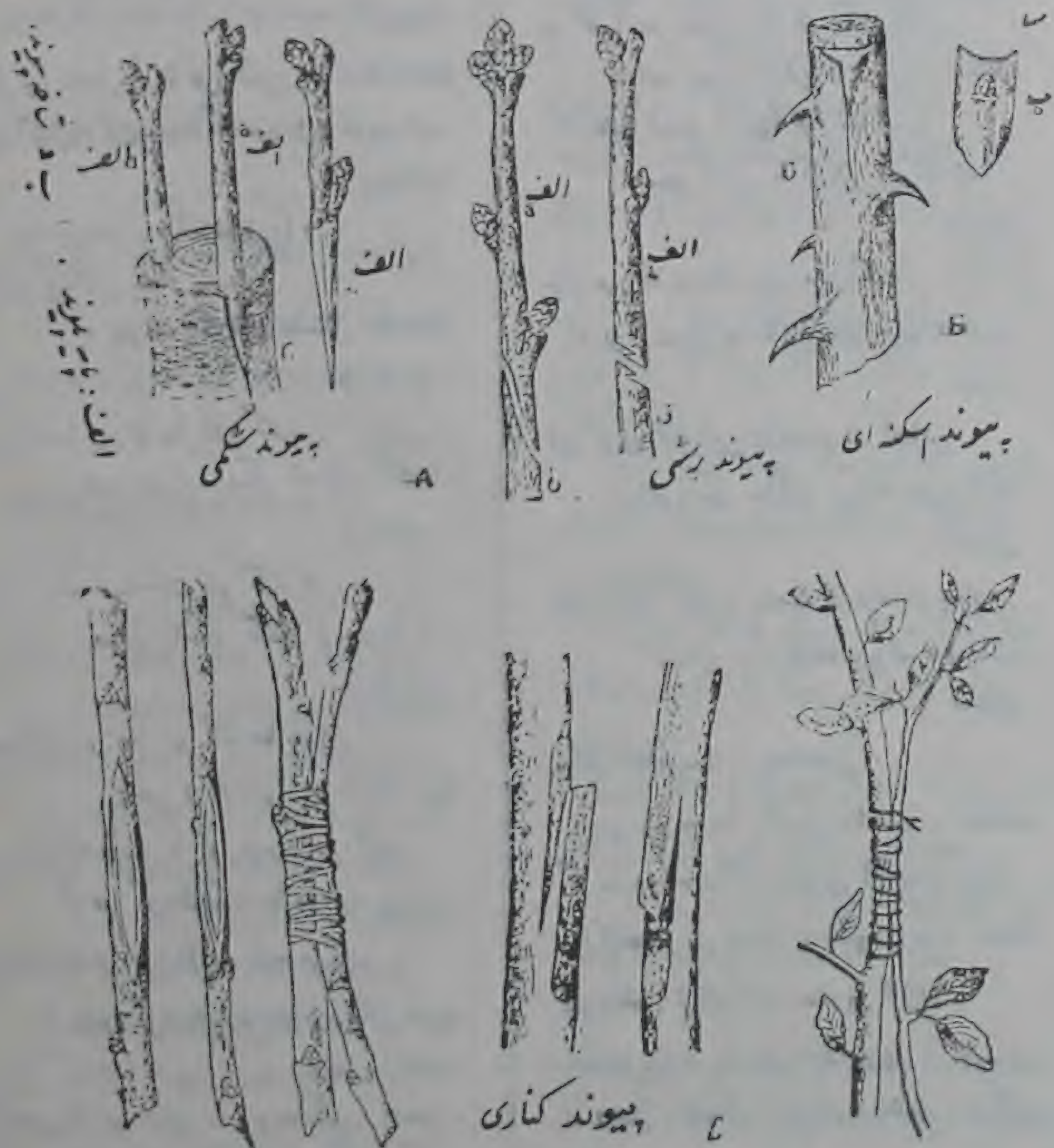
بود و بر آینده بیشتر ، گویند منصرف است
 و از پیوند بازگشته . (التفهیم) .
 || و نیز کلمه را ترکیب است چون ؛
 یاک پیوند ؛
 زن یاک پیوند فرماتروا
 برایشان فرو بسته دارد هوا . نظامی .
 دیر پیوند ؛
 کسی که زود گسل نیست دیر پیوندست .
 نظیری .

راست پیوند ؛
 خاقانی ، اگر چه راست پیوندی
 پیوند تو کج نهاد نپسندد . خاقانی .
 سست پیوند ؛
 ای سخت دلان سست پیوند
 این شرط وفا بود که یدوست ...
 سعدی .

شکست عهد محبت نگار دلیندم
 برید مهر و وفا یارست پیوندم . سعدی .
 نیک پیوند ؛

به رستم چنین گفت پس شهریار
 که ای نیک پیوند به روزگار ...
 فردوسی .

پیوند . [پ و آ] (۱) عمل فرو بردن پوست
 درختی در درخت دیگر یا وصل کردن شاخه
 و یا جزئی از شاخه درختی بدرخت دیگر تا
 درخت دوم بار دهد یا بار نیکوتر دهد و یا باری
 چون بار درخت نخستین دهد . و آن را
 انواع و اقسام است چون ؛ پیوند اسکته .
 پیوند بدنی . پیوند برشی . پیوند تاجی .
 پیوند چسب . پیوند شاخه‌ای . پیوند شکافی .



پیوند شکافی

بدرخت دیگر تا میوه یا گل درخت اخیر
دگرگون و یا بهتر گردد . پیوند یافتن .
رجوع به پیوند شود .

|| بند خوردن (درکاسه شکسته و جز آن) .
پیوند خورده . [پ و آخ د] (ن مف)
(.... درخت) . پیوند زده شده . پیوند یافته .
رجوع به پیوند شود . || بند خورده ؛ قصه
مشعبه ، کاسه پیوند خورده . (منتهی الارب) .
پیوند دار . [پ و آ] (ن ف مرخم) دارای
پیوند . هر چیز که آنرا پیوند کرده باشند .
(آندراج) . || (درخت پیوند دار) ، از پوست
یا شاخه درخت دیگر بدو پیوند زده شده بودن .
دگرگونی یا به شدن میوه یا گل را .

|| بند خورده ، بند زده چون کاسه و جز آن ؛
الفت بعد از جدائی بدنما باشد بسی
گرهه چسبان بود چون کاسه پیوند دار .
(اثر . از آندراج) .

پیوند روحانی . [پ و در] (ترکیب
وصفی) پیوند جانی . (آندراج) . اتصال
معنوی . مقابل پیوند جسمانی ؛

نگسلد پیوند روحانی ز دست انداز مرگ
میتوان از خم شنید آواز افلاطون هنوز .
(صائب . از آندراج) .

پیوند زدن . [پ و ز د] (مص مرکب) (۱)
پیوند کردن . برداشتن جوانه یا ساقه ای
از یک گیاه یا درخت و قرار دادن آن و بر روی
گیاه یا درخت دیگر در محلی مناسب بطریقی
که آوند های آنان بایکدیگر مربوط شود
و مواد غذایی بتواند از یکی بدیگری رود
البته پیوند میان گیاهان یا درختانی باید
صورت گیرد که آوندها شان باندازه یکدیگر
و سرعت رشد شان نیز یکسان باشد .

(از گیاه شناسی . گل گلاب ص ۱۲۲) .
|| بند زدن . بهم پیوستن قطعات شکسته
ظرفی چینی یا بلورین چنان که ناشکسته
نماید و چون ظرفی درست بکار آید .

پیوند ساختن . [پ و ت] (مص -
مرکب) پیوند کردن .

|| متحد شدن . بهم آمدن . پیوستگی کردن ؛
نباید مهان سپه سر بر سر

که پیوند سازند با یکدیگر . اسدی .
|| زناشویی کردن . مواصلت کردن . خویشی
کردن ؛ و عادت ملوک فرس و اکاسره آن
بودی که از همه اطراف چون چین و ...
دختران ستندندی و پیوند ساختی و هرگز
هیچ دختر بدیشان ندادندی . (فارسنامه ابن
البلخی ص ۹۷) .

پیوند شاخه ای . [پ و د خ] (ا -
مرکب) نوعی پیوند .

پیوند شکافی . [پ و د ش] (ا -
مرکب) (۲) نوعی پیوند در درختان و
گیاهان و آن دو گونه است ؛ ساده و مرکب .
رجوع به پیوند شود .

پیوند بریده . [پ و ب د] (ن مف)
قطع خویشی و نسبت و بستگی و اتحاد و اتصال
کرده . پیوند گسسته ؛

ای یار جفا کرده و پیوند بریده
این بود وفاداری و عهد تو بدیده .
رجوع به پیوند شود . سعدی .

پیوند بست . [پ و ب] (ن مف مرخم)
پیوند بسته . || جامه پیوند بست ؛ دربی کرده .
وصله کرده ، رقه دوخته . پینه زده . مرقع ؛
لذیم ، جامه پیوند بست . (مذهب الاسماء) .
ثوب مرقع ، و ثوب مرقوع ، جامه پیوند
بست . (مذهب الاسماء) . ثوب مکدم و ثوب
متردم ، و ثوب مردم ، جامه پیوند بست .
(مذهب الاسماء) .

پیوند پائین . [و د] (ا خ) ده کوچکی
است از دهستان نهارجانات بخش حومه
شهرستان بیرجند . واقع در ۶۴ هزار گزی
جنوب خاوری بیرجند . جلگه . معتدل .
دارای ۱۴ سکنه .

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۹) .
پیوند پذیر . [پ و پ] (ن ف مرخم)
خورای پیوند . درخور ولایق پیوند . که
قابلیت پیوند دارد . که پیوند قبول تواند
کرد .

پیوند پذیری . [پ و پ] (حامص)
عمل پیوند پذیر .

پیوند تاجی . [پ و د] (ا مرکب)
نوعی پیوند در درختان و گیاهان .
رجوع به پیوند شود .

پیوند جانی . [پ و د] (ترکیب وصفی)
پیوند روحانی . (آندراج) .

پیوند جستن . [پ و ج ت] (مص -
مرکب) وصل جستن . اتصال خواستن .
|| پیوستگی خواستن ؛

آن بیت که استاد عجم گفت بدان وزن
زنهار بدین جست همی شاید پیوند .
عثمان مختاری .

|| خویشی خواستن ؛

کنون با تو پیوند جویم همی
رخ آشتی را بشویم همی . فردوسی .

پیوند جو . [پ و آ] (ن ف) پیوند خواه .
که پیوند جوید .

پیوند جویی . [پ و آ] (حامص) عمل
پیوند جو . پیوند جستن .

پیوند چسب . [پ و چ] (ا مرکب)
چسبی که بدان پیرامون پیوند را به تنه یا
شاخ استوار کنند تا از دخول هوا مانع شود .
پیوند خواه . [پ و خا] (ن ف مرخم)
وصل جو ؛

چومن بانوی مصر و همتای شاه
شوم با تو یکتا و پیوند خواه .

(یوسف و زلیخای منسوب به فردوسی) .
پیوند خوردن . [پ و آخ د] (مص -
مرکب) پیوند زده شدن درخت یا گیاه ،
یعنی متصل شدن پوست یا قسمتی از درختی

پیوند شکمی . پیوند غلافی ، پیوند قرابتی .
پیوند کناری ، پیوند لوله ای . پیوند لوله ای
شکاف دار . پیوند مجاورتی . پیوند وصله ای .
پایه پیوند و شاخه پیوند .

|| گرهی که میان قطعات نی یا قلم است ؛
قصیه ، قضا به ؛ میان دو پیوندنی . (منتهی -
الارب) .

پیوند . [پ و آ] (ا خ) نام والی ابخاز ، معشوق
الرئیس الشهید ابوالقاسم علی بن ابی طیب
الباخرزی و ظاهر آقاتلوی . (رجوع شود به
لبالالباب عوفی ج ۱ ص ۶۹ چاپ اروپا) .
پیوند اندین . [پ و د] (مص) اتصال .
(صراح) . متصل گردانیدن . ملحق ساختن .
بهم آوردن . مقابل گسلانیدن و منفصل
ساختن و جدا کردن ؛ و باد آن اجزاء را
بهم پیونداند . (کائنات جوا بوحاتم مظفری) .
چون به پیونداند او با قبضه شمشیر دست
بگسلد هر چ اندر اندام عدو شریان بود .
عنصری .

چون خطی بخطی پیوندانی چنانکه از دو
جانب این خط دو زاویه پدید ... و اگر
این خط چنان پیوندانی که آن دو زاویه
چند یکدیگر باشند

(جهان دانش محمد مسعودی) .
پیوند اسکنه ای . [پ و د ا ک ن]
(ا مرکب) نوعی پیوند در درختان و گیاهان .
رجوع به پیوند و تصویر آن شود .

پیوند بالا . [و د] (ا خ) دهی از دهستان
نهارجانات بخش حومه شهرستان بیرجند .
واقع در ۶۴ هزار گزی جنوب خاوری بیرجند .
جلگه . معتدل . دارای ۴۲ سکنه . آب آن
از قنات . محصول آنجا غلات و میوه جات .
شغل اهالی آن زراعت و راه آن مالروست .
(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۹) .

پیوند بدنی . [پ و د ب د] (ا مرکب)

نوعی پیوند و آن بیشتر در مرکبات و مو
بکار رود و چنان باشد که قسمتی از پوست
شاخه پایه را با مقداری چوب ببرند و دو
موضع بریده شده را بروی هم گذارند و با
چسب و نخ پشم بیکدیگر بندند تا جوش
خورد . (از فرهنگ روستائی دکتر تقی
بهرامی ج ۱ ص ۳۳۶ تا ۳۳۹) .

پیوند برشی . [پ و د ب ر] (ا -
مرکب) نوعی پیوند در درختان و گیاهان .
رجوع به پیوند و تصویر آن شود .

پیوند بریدن . [پ و ب د] (مص -
مرکب) . قطع خویشی و نسبت و وصل و
پیوستگی و اتحاد کردن . گسستن پیوند ؛
آنچه نه پیوند یار بود بریدیم

و آنچه نه پیمان دوست بود شکستیم .
و نیز رجوع به پیوند شود . سعدی .

پیوند شکمی . [پَ وَ دِشِکَ] (۱) -
مرکب (۱) نوعی پیوند در درختان و گیاهان و آن خاص درختانیست که از کاشتن دانه بعمل آیند و چنان باشد که نخست شاخه منظور را از درخت جدا کنند و با کارد پیوند زنی جوانه و یا چشمه‌های آنرا با مقداری چوب از شاخه جدا سازند و سپس در پوست شاخه‌ای که پیوند خواهند زد شکافی افقی دهند و شکافی عمودی از میان آن بسوی پایین بطوریکه این دو شکاف رویهم به شکل «T» درآید و بعد با نوک کارد شکاف را باز کنند و یکی از جوانه‌های مذکور در فوق را بدقت زیر پوست کنند آنچنانکه جوانه یا چشمه بیرون ماند و سپس شکاف را نخ پیچ و محفوظ سازند همینکه چشمه پیوند شروع به رستن کرد باید نخ را باز کرد . (از فرهنگ روستائی دکتر بهرامی ج ۱ ص ۳۳۶ تا ۳۳۹) .
و نیز رجوع به پیوند شود .

پیوند طبیعی . [پَ وَ دِطَ] (ترکیب وصفی امر کب) (در اصطلاح نجوم) اتصال طبیعی آنست که چون دو کوکب بدو برج باشند متفق بقوت چون بدان دودرجه رسند که اتفاق قدرت اندر آنست پیوند طبیعی میان ایشان افتد . (التفهیم بیرونی ص ۴۸۰) .
پیوند غلافی . [پَ وَ دِغَ] (امر کب) نوعی پیوند در گیاهان و درختان . رجوع به پیوند شود .

پیوند قرابتی . [پَ وَ دِ قَبَ] (۱) -
مرکب) پیوند مجاورتی . رجوع به پیوند و رجوع به پیوند مجاورتی شود .

پیوند قانونی . [پَ وَ دِ] (امر کب) (۲)
اتصال و همبستگی دو قانون . جوش خوردن و پیوند خوردن دو قانون از دو کشور مختلف و آن دو گونه باشد ، کلی و جزئی . کلی آنستکه قوانین کشور نخست در کشور دوم و در همان موارد استعمال کشور اولی بکار رود ، و جزئی آنکه قسمتی از قوانین کشور نخست بعینه در کشور دوم اجرا شود .
پیوند کردن . [پَ وَ کَ دَ] (مص -
مرکب) (۳) پیوند زدن . برای بهتر کردن یا عوض کردن ثمر یا گل درختی بطریقه معمول قسمتی از درخت دیگر بوی پیوستن . تبئیق . (منتهی الارب) ؛ اطعام ، تطعیم .

پیوند دادن شاخی بشاخی دیگر . (منتهی الارب) . || متصل کردن . وصل کردن ؛ فصل کردن میتوان ، پیوند کردن مشکل است ؛

پیوند روح میکند این باد مشکیز هنگام نوبت سحراست ای ندیم خیز . سعدی .

ای باد بامدادی خوش میروی بشادی
پیوند روح کردی پیغام دوست داری . سعدی .
|| نظم کردن ، مرتب کردن ، منظم کردن .
|| ۱ - پیوند کردن سخن ، پرداختن سخن و گفتار ؛

سخنها بر اینگونه پیوند کن
و گر بند نپذیردش بند کن . فردوسی .

|| ۲ - آغازیدن سخن ؛
سخن سلم پیوند کرد از نخست
ز شرم پذیرد گانرا بشست . فردوسی .
|| پیوند کردن با ، زن دادن ، زن ستدن از ؛ بادر آجری پیوند کردن ، یا بابزرگان پیوند کردن ، از خاندانی توانگر زن گرفتن ؛ فلك در عقد شاهی بند کردش
بیاقوتی دگر پیوند کردش . نظامی .
|| وصله کردن جامه . در پی کردن . پینه کردن ، رقع دوختن بر جامه .
|| بند زدن . رقع . پیوند زدن . چسبانیدن قطعات شکسته ظرفی یا چینی .
|| بهم پیوستن . ملحق کردن دو قسمت جدا شده را یکدیگر ؛
صوابست پیش از کشش بند کرد

که نتوان سر کشته پیوند کرد . سعدی .

پیوند کرده . [پَ وَ کَ دَ] (ن مف)
ملحق ، متصل . و رجوع به پیوند کردن شود .

پیوند کناری . [پَ وَ دِ کَ] (امر کب)
نوعی پیوند در درختان و گلهها ، رجوع به پیوند و تصویر آن شود .

پیوند گاه . [پَ وَ] (۱ مرکب) (۴)
مفصل . بند . جای بهم پیوستن دو استخوان . جای متصل شدن سردو استخوان ؛ رسغ ، پیوند گاه مشت . قصاص . پیوند گاه هردوسرین . (منتهی الارب) .

|| فراهم آمدن گاه .

پیوند گرفتن . [پَ وَ گَ رَ تَ] (مص -
مرکب) متصل شدن . اتصال یافتن .
دیگر نرود بهیچ مطلوب

خاطر که گرفت با تو پیوند . سعدی .
|| جوش خوردن استخوان و جز آن .
|| بهم پیوسته شدن قطعات شکسته ظرف بلورین یا چینی و جز آن ؛

زخم شمشیر غمت را تنهم مرهم کس
طشت زرینم و پیوند نگیرم بریش . سعدی .

|| پیوند خورده شدن درخت یا گیاه و جز آن .

پیوند گرفته . [پَ وَ گَ رَ تَ] (ن -
مف) نعت مفعولی از پیوند گرفتن . متصل شده . || ملتئم . جوش خورده ؛
اتعاب ، پیوند گرفته را باز شکستن .

(منتهی الارب) .
|| بهم پیوسته (قطعات شکسته ظرف چینی -
یا بلور) .

پیوند گری . [پَ وَ گَ] (حاص)
پیوند کردن و موافقت نمودن . (آنندراج) .
پیوند زنی . پیوسته گری .

پیوند گسستن . [پَ وَ گَ سَ تَ]
(مص مرکب) پیوند بریدن . مقابل پیوستن .
پیوند گسلیدن .

پیوند گسل . [پَ وَ گَ سَ] (ن ف -
مرخم) . که پیوند گسلد .

پیوند گسلی . [پَ وَ گَ سَ] (حاص)
عمل پیوند گسل .

پیوند گسلیدن . [پَ وَ گَ سَ دَ]
(مص مرکب) پیوند گستن ؛
دوستان سخت پیمان را ز دشمن باك نیست
شرط یار آنست کز پیوند یارش نگسلد . سعدی .

نگفتمت که چنین زود نگسلی پیوند
مکن کز اهل مروت نیاید این کردار . سعدی .

پیوند لوله . [پَ وَ دِ لَ یَ] (امر کب)
نوعی پیوند در درختان و گیاهان و آن چنان باشد که نخست پوست ساقه جوان را غلاف کش بیرون آرند و سپس پوست ساقه جوان درختی را که خواهند پیوند کنند باندازه طول پیوند از شاخه باز کنند و پوست غلاف کش بیرون آمده را در ساقه از پوست برآمده فرو برند . و چنانچه غلاف تنگ باشد شکافی نیز بدان بدهند و در اینصورت پیوند مذکور را پیوند لوله ای شکاف دار گویند . (از فرهنگ روستائی دکتر بهرامی ج ۱ ص ۳۳۶ تا ۳۳۹) . و نیز رجوع به پیوند شود .

پیوند مجاورتی. [پَ وَ دَرُمُ وَ رَ] (۱ مرکب) پیوند قرابتی. نوعی پیوند در درختان و گیاهان، رجوع به پیوند شود.

پیوند نامه. [پَ وَ مَ یا مَ] (۱ مرکب) مقوله نامه. (از لغات مصوب فرهنگستان).

پیوند وصله‌ای. [پَ وَ دَ وَ لَ] (۱ مرکب) نوعی پیوند در درختان و گلها و آن چنان باشد که شاخه را چون نی ببرند و همان برش را بساقه پایه دهند و سپس مقطع شاخه پیوند را روی مقطع پایه پیوند گذارند و بانخ پشمی ببندند تا جوش خورد. (از فرهنگ روستائی دکتر بهرامی ج ۱ ص ۳۳۶ تا ۳۳۹).

پیوندی. [پَ وَ] (حامص) خویشی، قرابت سببی و نسبی: پس انوشروان... با اوصالح کرد و دختر اورا بخواست و قرار دادند که ماوراءالنهر یا فرغانه انوشروان را باشد بسبب پیوندی... (فارسانه ابن البلخی - چاپ اروپا ص ۹۴).

همزبانی خویشی و پیوندی است

مرد با نام مجرمان چون بندی است.

مولوی.

|| (ص نسب) منسوب به پیوند. بایوند. || پیوند یافته (درخت). درخت که آنرا از درختی دیگر یا از نوع بهتر آن پیوند کرده باشند. || مقابل نرک. مقابل نر. هر میوه که بایوند بعمل آمده است. که بایوند بهتر شده باشد (درخت یامیوه). میوه‌ای که درخت آن پیوند شده باشد.

|| (۱) قسمی زرد آلوی از جنس مرغوب. || (۱) قسمی قیسی خشک. || (۱) قسمی گوجه. || قسمی گوجه سرخ درشت. || قسمی گوجه درشت خشک کرده. گوجه برقانی. قسمی آلوی درشت و شیرین خشک که در خورش کنند.

|| (۱) سوری پرپر. قسمی گل سرخ پرپر (۲). قسمی گل سرخ که آنرا در قدیم صد برگ نامیدندی و عرب ورد مضاعف گوید. || جامه پیوندی، جامه دربی کرده یعنی وصله زده و پینه دار، مرقع.

پیوند یافتن. [پَ وَ تَ] (مص مرکب) پیوند خوردن. پیوندیدن.

پیوند یافته. [پَ وَ تَ] (ن مف) پیوند خورده.

پیوندیدن. [پَ وَ دَ] (مص) پیوند یافتن.

پیونیا. (اخ) (۳) از خطه های باستانی شبه جزیره بالکان است و آن عبارت بوده است از قسمت شمال شرقی مقدونیه و قسمت شمال غربی تراکیه یعنی جهات اسکوب و صوفیه. اهالی آن از اقوام یلا سک بوده اند و در حال توحش میزیسته و بدلاوری و جسارت بسیار شهرت داشته و با اینکه فیلیپ و اسکندر مقدونی آنان را تحت تبعیت خود در آورده بودند باز، از پادشاه خود دست نمیکشیدند. از همان زمان پیونیا جزو مقدونیه شد و در زمان تشکیل امپراطوری شرق این سرزمین یکی از دو ایالتی بود که مقدونیه را بوجود می آورد.

(قاموس الاعلام ترکی)

پیوننده. [پَ وَ نَ دَ] (ن ف مرخم). متصل کننده. بهم آورنده. ملحق کننده.

پیونیدن. [پَ وَ دَ] (مص) پیوستن. پیوند کردن.

درخت آسان توان از بن بریدن

ولکن باز نتوان پیونیدن.

ویس ورامین.

پیونیدنی. [پَ وَ دَ] (ص لیاقت). درخور پیونیدن. که تواند پیونیدن. که پیوند خورد. خورای پیوستن.

پیونیده. [پَ وَ دَ] (ن مف) پیوسته. متصل شده. پیوند خورده.

پیوه. [وَ] (۱) بید. جانور و کرمی که پارچه را تباه سازد.

(شعوری ج ۲ ص ۲۶۳).

پیوه. [وَ] (اخ) (۴) نام نهری در جهت شمالی قره طاغ و آن ابتدا بطرف شمال غربی رود و سپس بسوی شمال جریان یابد و در هر يك از طرف فوقانی فوجه برودخانه صاوه ریزد. (قاموس الاعلام ترکی).

پیوه. [وَ] (اخ) (۴) نام قضائی متشکل از وادی نهر پیوه و آن سابقاً تابع سنجاق هر سگ. بوده مساحت سطحش به ۸۱۲ هزار گز بالغ گردد.

(قاموس الاعلام ترکی).

پیوه زن. [وَ زَ] (اخ) قصبه مرکزی دهستان بخش فریمان شهرستان مشهد. واقع در ۶۵ هزار گزی شمال باختری فریمان و ۶ هزار گزی شمال شوسه عمومی تهران به مشهد - کوهستانی - معتدل دارای ۱۹۱۹

سکنه. آب آنجا از قنات محصول آن غلات و انواع میوه جات - شغل اهالی آن زراعت و گله داری و قالیچه و کرباس بافی - راه آن مالروست و دبستانی دارد.

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۹). **پیوه زن.** [وَ زَ] (اخ) نام یکی از دهستانهای چهارگانه بخش فریمان شهرستان مشهد واقع در شمال شوسه عمومی مشهد بطهران و باختر دهستان یائین ولایت و جنوب خاوری کوه بینالود و بخش قدمگاه و جنوب دهستان ارومیه. موقعیت دهستان کوهستانی و هوای آن معتدل و دارای ۳۷ آبادی بزرگ و کوچک و جمعیت آن ۱۲۴۳۹ است. آبادی های مهم این دهستان عبارت است از: آوارشك دارای ۱۰۲۵ و قاسم آباد دارای ۸۲۸ سکنه. آب کلیه آبادیها از رودخانه و قنات. شغل مردان آنجا زراعت و باغداری و گله داری و صنایع دستی زنان آنجا بافتن قالیچه و کرباس است.

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۹). **پیه.** (۱) شحم. په [پ] وزد. پی. همیشه چربوی گداخته حیوان. چربوی گوسفند و دیگر جانوران. چیزی سپید که بر گوشت مانند روغن منجمد میباشد و آنرا بعرف چربی گویند. (غیاث). قسمی چربی که در بعضی اعضاء حیوان است چون چربوی چادر پیه و چربوی روی کلبتین و غیره. عتق. (منتهی الارب) ربح. (منتهی الارب). رادفة. (منتهی الارب). ضنط. (منتهی الارب). قشم. (منتهی الارب). قمة. (منتهی الارب). سدين. (منتهی الارب). کدنة. (منتهی الارب). سعن. (منتهی الارب). مراغ. (منتهی الارب). مرعة. (منتهی الارب). (منتهی الارب). علکد. (منتهی الارب). مکال. (منتهی الارب). رعم. (منتهی الارب). غیب. (منتهی الارب).

گرگ را بامیش کردن قهرمان باشد ز چهل گربه را با پیه کردن پاسبان باشد خطا. سنائی.

که سیه سار بر نتابد پیه. سنائی. نشود کس بکنج خانه فقیه

کم بود مرغ خانگی را پیه. سنائی. سکندر بدو گفت يك تیغ تیز

کند پیه صد گاو را ریز ریز. نظامی. پیه تو چون روغن صد ساله بود سرکه ده ساله بر ابرو چه سود. نظامی.

ز آتش و آبی که بهم در شکست
 پیه درو کرده یا قوت بست . نظامی .
 ای دریغا گریدی پیه و پیاز
 به پیازی کردمی گر نان بدی .
 مولوی .
 د گردیده چون بر فروزد چراغ
 چو کرم لحد خورد پیه دماغ . سعدی .
 هر که از پهلوی خود پیه توان برد چو شمع
 قوت روز ازدگران خواستش نازیباست .
 اثیراومانی .
 نان و عسل و روغن و دوشاب و برنج
 مخیر و قدید و دنبه و پیه و پیاز .
 بسحق اطعمه .
 صماح ، پیه گداخته که دواء بر شکاف پاشنه
 نهند . (منتهی الارب) . متخوس ، آنکه
 گوشت و پیه وی پیدا باشد از فربهی .
 (منتهی الارب) . انهام ، گداخته شدن پیه .
 (منتهی الارب) . هم ، گداختن پیه را .
 (منتهی الارب) . هرب ، پیه تذك بالای
 شکنجه و روده . (منتهی الارب) . جیل ،
 هاموم ، پیه گداخته . (منتهی الارب) . عبود ،
 پیه جنبان ولرزان . (منتهی الارب) . عثل ،
 چادر پیه بالای روده و شکنجه گوسفند .
 (منتهی الارب) . هانه ، پیه شتر . (منتهی الارب) .
 فتح ، پیه مانندی در شتران . (منتهی الارب) .
 خلم ، پیه روده های گوسفند . (منتهی الارب) .
 جلم ، پیه روده و شکنجه گوسفند . (منتهی -
 الارب) . رکسی ، پیه زود گداز .
 (منتهی الارب) . تجمل ، پیه گداخته خوردن .
 (منتهی الارب) . سدید ، پیه کوهان .
 (منتهی الارب) . کشیه ، پیه شکم سوسمار .
 (منتهی الارب) . شحمة کرمه ، پیه گرد
 آمده . (منتهی الارب) . اطیبان ، پیه و
 جوانی . (منتهی الارب) . شحم ، پیه خوار
 شدن مرد . (منتهی الارب) . ملغوس ، پیه خام .
 (منتهی الارب) . غسن [غ] ، غسن [غ س] ،
 پیه دیرینه . (منتهی الارب) . زهم ، پیه جانور
 دشتی . (منتهی الارب) . مقله ، پیه درون چشم
 سیاهی و سیدی چشم . (منتهی الارب) .
 ماهج ، پیه تنك . (منتهی الارب) . مانه ، پیه
 پاره چسبیده در باطن پوست درونی . (منتهی -
 الارب) . مخ ، پیه چشم . (منتهی الارب) .
 مثل : پیه زیادی را پیاشته می مالد ، چون
 بسیار دارد اسراف میکند . (امثال و حکم -
 دهخدا) . بزرا غم جانست ، قصاب را غم پیه ،
 نظیر هر که بفکر خویش است . || پیه چشم ،
 شحمة العین ، یرده سفید که بر سیاهی یا سیدیه
 چشم افتد . رجوع به پیه آوردن شود .

نقی ، پیه چشم از فربهی . (منتهی الارب) .
 || غرور و کبر . گویند فلانی در پیه خود
 میمیرد ، یعنی از کبر و غرور خود در اندوه است .
 (برهان) .
 || مثل پیه دان ، ساعت قراضه و بد . رجوع
 به پیه دان شود . || مثل پیه ، هندوانه سخت
 نارسیده و سفید اندرون .
 || پیه چیزی یا کاری را بتن مالیدن ،
 عواقب آنرا تحمل کردن . باشدائد احتمالی
 آن ساختن ؛
 صاحب آندراج گوید : چیزی که بالفعل
 ممکن الحصول نباشد متوقع حصول آن
 بودن و قیل من پیه آنرا بخود مالیده ام هر
 چه خواهد بشود و حاصل آنکه مضرتی که
 در ارتکاب این امر است آنرا برخود هموار
 کرده ام چنانکه گویند پیه کشته شدن را
 بخود مالیده ام و در مصطلحات [بمعنی]
 بصفات او متصف ساختن [است] (انتهی) ؛
 تا پیرهن حیات را پوشیدم
 با شعله سخت هم زبان گردیدم .
 القصة که پیه سوختن را چون شمع
 روز اول بخویشتن مالیدم .
 || دلش پیه دارد ، ترشی های تند را تواند
 خورد .
 || مثل پیه گرگ ، جدائی افکن ، منفور ساز .
 || پیه گرگ مالیدن بر کسی ، او را از
 چشم و نظر دیگران انداختن و بیقدر کردن
 و منفور مردمان کردن کسی را (بتصور -
 عوام) ؛
 گر گشت در عهد شما از بز گریزان گوئیا
 عدل تو شحم گرگ را مالید در لحم غنم .
 سلمان ساوجی .
 صاحب آندراج گوید : پیه گرگ بر
 پیرهن مالیدن ، کنایه از خدع و فریب بکار
 بردن است . (آندراج) ؛
 پیه گرگست که بر پیرهنم مالیدند
 دست چربی که کشیدند عزیزان بسرم .
 صائب .
 عزیز مصر عزت زحمت خواری نمی بیند
 چو پیه گرگ می مالند بر پیرهن یوسف .
 صائب .
 و صاحب غیاث نیز گوید : مکرو فریب کردن .
 رجوع به مجموعه مترادفات ص ۲۶۴ شود .
 || و آنرا ترکیب است چون در پیه و جز آن .
 || گوشت پاره از نباتات چون پیه کبست و
 پیه نار و جز آن ؛ پیه بالنک ، پوست بالنک ،
 پیه کبست ، شحم حنظل ، گوشت حنظل .
 پیه انار ، شحمة الرمان ، سیدی که در درون
 دارد و نار دانه ها بر آن تعبیه شده است .

پیه خرماين ، دل آن . جذبه ، جابور .
 (منتهی الارب) . حجارة . (منتهی الارب) .
 شحمة .
 جذب ، بریدن پیه خرما را . (منتهی الارب) .
 جذمة ، پیه بالائین خرماين . (منتهی الارب) .
 جذبة ، پیه درخت خرما که در آن خشونت
 باشد . (منتهی الارب) . تجمیر ، بریدن پیه
 خرماين را . (منتهی الارب) . درعة النخل ،
 پیه خرماين که در ریشه درخت پوشیده
 باشند . (منتهی الارب) . خراط ،
 خریطی . خراطی ، پیه که از بیخ گیاه بخ
 بر آرند . (منتهی الارب) . خنصاب ، پیه
 مقل . (منتهی الارب) . صبق ، پیه سرخ
 داخل خرماين . (منتهی الارب) . لب ،
 جذاب ، پیه خرما . (منتهی الارب) . قلب ،
 کثر ، پیه خرماين . (منتهی الارب) .
 پیه . [پی ی] (۱) آرد جو بریان
 کرده . پست جو بریان کرده . قاووت .
 قاووت که از آرد جو برشته کنند . نوعی
 قاووت که مازندرانان از آرد جو پوداده
 کنند .
 پیه . [پی ی] (ص) تابع و پیرو . (برهان) .
 پیه آکند . [ک] (۱) لقمه های نان که
 درون آن چربو کنند . مشحم . مرتن ،
 ترین ، پیه آکنده کردن . (تاج المصادر -
 بیهقی) . || پریه ، پیه دار ، پیه ناک .
 پیه آلود . (ص) بسیاریه ؛
 و آن زن که شیر او دهد ... شیر او پاک و
 پسندیده باید وزن تندرست و بسیار خون
 و گوشت آلود نه پیه آلود .
 (ذخیره خوارزمشاهی) .
 پیه آوردن . [و د] (مس مرکب) پیه
 گرفتن ، پیه رستن بر . در آمدن پیه گرد
 عضوی ، پیه ناک شدن عضو حیوان یا آدمی .
 || نایبناشدن ؛
 بعد عمری کامشب آن مه محفل آرای منست
 پیه اگر چشم رقیب آرد چراغم روشنست .
 (تأثیر از آندراج) .
 و نیز رجوع به مجموعه مترادفات ص ۳۵۴ شود .
 پیهان . (راخ) دهی از دهستان حومه
 شهرستان ملایر واقع در ۲۱ هزار گزی
 جنوب ملایر و ۹ هزار گزی جنوب راه شوسه
 ملایر به اراک . جلگه ، معتدل مالاریائی .
 دارای ۴۱۳ سکنه . آب آن از رودخانه
 محصول آنجا غلات و صیفی . شغل اهالی آن
 زراعت و صنایع دستی قالی بافی است و
 راه فرعی بشوسه دارد .
 (فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۵) .

جای پیه لحاف دوزان که سوزن در آن فرو
برند تا به سولت در جامه دود . کیسه گونه
چرمین که در آن پیه است و لحاف دوزان
سوزن بدان چرب کنند .
|| پیه سوز .

|| مجازاً ساعت قراضه . ساعت بد و بی ارزش
و بدکار . ساعت بد که خوب کار نکند و
غالباً یا تند و یا کند رود و یا بخوابد .
مثل پیه دان ، ساعتی بد .

پیه درق . [د] [ا]خ دهی از دهستان
مغان بخش گرمی شهرستان اردبیل . واقع
در ۱۰ هزار گزی خاور گرمی و اردبیل و
۱۰ هزار گزی شوسه گرمی به پیله سوار .
جلگه . گرمسیر و دارای ۱۳۰۰ سکنه .
آب آن از چشمه - محصول آن غلات و
حبوبات - شغل اهالی آن زراعت و گل -
داری - راه آنجا مالروست .

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۴)
پیه دشور . [ی] [د]ش [ا] (۱) (۲)
پایه جراثقال .



پیه دشور .

پیه ری . [ی] [ا]خ (۳) (سلو کیه...) نام
شهر بزرگی از سلو کیدا یعنی قسمت
جنوب شرقی کیلیکیه و جنوب کماژن و سوریه
علیا بعهد سلو کیها و آن بندر بزرگ
سوریه سلو کی محسوب میشد و در کنار رود
ارن تس ساخته شده بود و سلو کیه پیه ری
(مقدونی) بدان گفتند که از دیگر سلو کیه
ها ممتاز باشد .

(ایران باستان ج ۳ ص ۲۰۶۴ و ۲۱۱۲)
پیه زده . [ز] [د] [ا] (۱) در ترکی نام
گیاهی که آنرا دانه چادر گویند .

(شعوری ج ۱ ورق ۲۶۳)
پیه سوز . (۱) پایه چراغی از سفال یا
از مس و امثال آن که پیه یا روغن کرچک
یا بزرک در آن ریختندی با فتنه از پنبه .
پایه مسین و بر آن چراغی سفالین و در آن
چراغ روغن کرچک یا بزرک و پلیته که بشب
می افروختند . ظرفی که در آن پیه سوزند .
(آندراج) . استوانه سفالین یا مسین یا
زرین و یا سیمین و غیره که بصورت گل و
غیره کردند و چراغ را که باروغن کرچک
و یا بزرک سوختی بالای آن نهادندی .
پیسوس (مغرب آنست) . پی سوز . چراغدان .

و از راه اراپه رو تازه کند بخوی میتوان
اتومبیل برد .

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۴)
پیه جیک . [ی] [ا]خ دهی از دهستان
کره سنی بخش شاهپور شهرستان خوی .
واقع در ۲۳ هزار گزی شمال باختری
شاهپور و دوهزار گزی شمال راه اراپه رو
چهارستون . دره . معتدل . دارای ۶۲
سکنه . آب آن از دره قره قای - محصول آنجا
غلات - شغل اهالی آنجا زراعت و گل داری
صنایع دستی جاجیم بافی و راه آن مالروست .
(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۴)
پیه جیک . [ی] [ا]خ دهی از دهستان حومه
بخش سلدوز شهرستان رضائیه . واقع در
ده هزار گزی شمال باختری نقده و ۴ هزار
گزی جنوب شوسه اشنویه به نقده . جلگه .
معتدل . مالاریائی . دارای ۵ سکنه .

آب آن از رود گدار - محصول آنجا غلات
و توتون و چغندر و حبوبات . شغل اهالی آن
زراعت و گل داری . صنایع دستی آن
جاجیم بافی و راه آنجا مالروست .

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۴)
پیه خواه . [خ] [ا]خ (ن ف مرخم) ش -
ح - آزمون پیه .

پیه خوراننده . [ن] [د] (ن ف) شاحم .
(منتهی الارب) .

پیه خورانیدن . [د] [ا]خ (م ص مرکب) .
پیه دادن تا بخورد .

پیه دار . (ن ف مرخم) پیه دارنده . دارای
پیه . بایه . شاحم . (منتهی الارب) . مشحم ،
پیه بسیار دارنده در خانه . (منتهی الارب) .

پیه دارو . (امر کب) مخلوطی از پیه و لومی
برای گرفتن کافتگی های صابون حوض و
جز آن . ترکیبی از پیه و پنبه که برای سد
کردن سوراخ پهلوی شیر آب انبار و جز
آن کنند . پیه و خاکستر و آهک و لومی
یعنی گلی که در شکاف حوض و خزانه و
امثال آن بکار برند . پیه مذاب که کرباس
بدان آغارند و بر شیر آب پیچند تا در جدار
حوض و آب انبار استوار شود .

پیه دان . (۱) روغن دان . ظرفی کوچک
که در آن لحاف دوزان پیه کنند و سوزن
در آن فرو برند تا چرب شود و آسان تر در
جامه فرو رود و آسان تر بر آید . ظرفی
چوبی یا از پارچه که لحاف دوزیه در آن
دارد و روانی را سوزن در آن فرو برد .

پیهانی . (۱) [ا]خ نام قصبه ایست در
خطه اوده از هندوستان و در قضای هردوی
از ایالت سیتاپور ، واقع در ۲۸ هزار گزی
شمال شرقی هردوی . وزیر اکبر شاه صدر
جهان مشهور در این قصبه مدفون است و مقبره
بسیار با شکوه و مسجد جامع بغایت زیبا
دارد . (از قاموس الاعلام ترکی) .
پیه اندودن . [آ] [د] (م ص مرکب)
مالیدن پیه بر آن : شحم الاذیم ، پیه اندودن ،
یوست را . (منتهی الارب) .

پیه با . (۱) پیه و ا . ثریه .
پیه بز . [ب] [ا]خ (ترکیب اضافی ،
امر کب) پیه که از امعاء بز گیرند و
بهترین آن پیه گرده او باشد .
پیه پرورده . [پ] [و] [ا]خ (ن ف مرخم) که
با پیه و شحم پرورده باشند .
وزان دنبه که آمد پیه پرورد

چه کرد آن پیرزن با آن جوانمرد .
نظامی .
پیه پس . [ی] [پ] [ا]خ از محال گیلان .
(تعلیقات بحال التواریخ گلستانه ص ۳۵۰) .
پیه پس . رجوع بهمین کلمه شود .

پیه پیاز . (امر کب) رجوع به پیه پیاز -
شود .

پیه پیش . [ی] [ا]خ از محال گیلان .
رجوع به پیه پیش شود .

پیه جیک . [ی] [ا]خ دهی از دهستان
حومه بخش شاهپور شهرستان خوی . واقع
در پنجهزار و پانصد گزی خاور شاهپور و دو
هزار و پانصد گزی شمال شوسه شاهپور
برضائیه . جلگه - معتدل - مالاریائی -
دارای ۱۵۰ سکنه . آب آن از رودخانه
زولا - محصول آنجا غلات و حبوبات -
شغل اهالی آن زراعت و گل داری صنایع
دستی جاجیم و لباس بافی است .

راه آن اراپه روست و تابستان از راه اراپه رو
شاهپور میتوان اتومبیل برد .

(فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۴)
پیه جیک . [ی] [ا]خ دهی از دهستان
او اوغلی بخش حومه شهرستان خوی .
واقع در هفت هزار گزی شمال خاوری خوی
و چهار هزار و پانصد گزی باختر شوسه خوی
به جلغا . جلگه - معتدل مالاریائی - دارای
۵۵۳ سکنه . آب آن از رودخانه قودوخ
بوغان و قطور - محصول آن غلات و پنبه و
انگور و زرد آلو و کرچک - شغل اهالی
زراعت و صنایع دستی جوراب بافی است .

چراغ روغنی قدیم و شمعدان پیهی قدیم .
(فرهنگ نظام) . پیه دان ؛
چو صد شمعدان چید مجلس فروز
برافروخت نرگس دوصد پیه سوز .
ملاطغرا .
پیه صبح . [پ ی ه] (ترکیب اضافی)
سپیدی صبح ؛
ز فقر رتبه اهل هنر کمی نپذیرد
چو پیه صبح شد آخر چراغ مهر بخیزد .
(محسن تأثیر ، از آندراج) .
پیه فروش . [ف] (ن ف مرخم) که
پیه فروشد ، شحام . (منتهی الارب) . شاحم .
(منتهی الارب) .
پیه قانوندی . [ه و] (ترکیب وصفی)
پیه قیوندی ، شحم قانوندی ، چیزی باشد مانند
پیه بسته شده و آن روغنی باشد منجمد شده
که از دانه گیرند مانند فندق ، سرفه کهنه را
سود دهد و آنرا پیه قیوندی نیز گویند .
(برهان) . در عرف آنرا گل پیه خوانند .
(آندراج) .
پیه کردن . [ک د] (مص مرکب)
بالیدن و شحم ولحم بهم رسانیدن ؛
گفتی مرا برشته جان آتش افکنم
چون شمع میکند دل من زین نشاط پیه .
جامی .
پیه کست . [ک] (ا) نام داروئی سمی
که کچوله و کسیلا نیز گویند (از فرهنگ
ناظم الاطباء و شعوری ج ۱ ورق ۲۵۶) .
پیه گرفتن . [گ ر ت] (مص مرکب)
پیه آوردن . پیه گرداگرد آن برآمدن .
|| کنایه از ناینا شدن ، چه پیه چشم موجب
ناینائی است ، گویند : چشمت پیه آورده
است یعنی نمی توانی دید . (آندراج) ؛

پیه گرفته است چشم جوهرمانرا
ورنه چومن گوهری نبود بمعدن .
طالب آملی .
و نیز رجوع به مجموعه مترادفات ص ۳۵۴
شود .
پی هم . [پ ی ه] (قید) پی در پی .
یکی بدنبال دیگری . پشت سر هم ، بدنبال
یکدیگر ؛
بگفت این وزان هفت پی هم بخورد
از آن می پرستان بر آورد گرد .
فردوسی .
عید قدم مبارک نوروز مژده داد
کامسال تازه از پی هم فتحها شود .
خاقانی .
هت ، پی هم نقل کردن حدیث را .
(منتهی الارب) .
پیهن . [ه] (ا) جانوری که بر پشت وی
سیخهاست . خار پشت . پیهن . خار پشت
بزرگ تیر انداز . اسفر . رجوع به پیهن شود .
پیه ناک . (ص) پریه . شحیم ؛ اجزاء ،
پیه ناک گردیدن کوهان شتر بچه . (منتهی) .
(الارب) . مدموم ، سخت فربه پیه ناک
از شتر و جز آن . (منتهی الارب) . جذو ،
کمعره ، پیه ناک شدن کوهان . (منتهی الارب) .
اعکار ، اعتکار ، پیه ناک شدن کوهان .
(منتهی الارب) . ودک ، گوشت فربه پیه ناک .
فزراء ؛ زن پیه ناک . (منتهی الارب) . کعره ،
گره گوشت یا گره اندام پیه ناک .
(منتهی الارب) . اثرب الکبش ، پیه ناک
گردید . (منتهی الارب) . دخوص ،
پیه ناک شدن دختر . (منتهی الارب) . مقثم ،
شتر پیه ناک سرشانه . (منتهی الارب) .
پیه ناک گردیدن . [گ د] (مص مرکب)

پریه شدن ، دارای پیه گردیدن ، فثم . پیه ناک
گردیدن سر کتف شتر . (منتهی الارب) .
حققت الناقه ، پیه ناک گردید . (منتهی الارب) .
پیهو . (ا) جانوری کوچک که خون از
اندام و بدن بمکد . جانوری خرد که خون
از اندام مکد . (آندراج) .
پی هو . [پ] (ا خ) (ا) (شط ایض) .
نام شطی در چین از (پی ینگ) و (تین تسن)
گذرد و بخلیج (چلی) ریزد و ۴۵۰
هزار گر درازا دارد .
پیهو آ . (ا خ) نام قصبه ای در خطه
پنجاب از هند قدیم (پاکستان فعلی) . در
ایالت و قضای امباله و در ۴۸ هزار گزی
جنوب غربی امباله . رود مقدس ساراواتی
از این قصبه بگذرد .
(از قاموس الاعلام ترکی) .
پیهوا . (ا م ر ک ب) ثریه . (مذهب الاسماء) .
پیه با .
پیهودن . [پ د] (مص) پیهودن .
نیم سوخته گشتن به تبش آتش . رجوع
به پیهودن شود . نیم سوخته و رنگ
بگردانیده از رسیدن تبش آتش بدان ؛
جوانی رفت پنداری نخواهد کرد بدرودم
بخوادم سوختن دانم که هم اینجا پیهودم .
کسایی .
پیهورده . [و د] (ا) در زبان پهلوی
بمعنی پیک است (ا)
(فرهنگ شعوری ج ۱ ورق ۲۶۳) .
پیهی . (ص نسب) منسوب به پیه . از پیه ،
شمع پیهی ، که از پیه ساخته باشند .
پی یو . [ی] (ا خ) نام ساکنین ناحیتی
در تراکیه در طرف چپ کوه یانرّه . بعهد
خشیارشا .
(ایران باستان ج ۱ ص ۷۴۹) .
پی یوری . [پ] (ا) نام رنگی که
نقاشان را بکارست و آنرا از عصاره ریوند
چینی گیرند . (از فرهنگ نظام) .



64303
25. 2. 67

فهرست مجلدات چاپ شده لغت نامه دهخدا

شماره مسلسل	حروف الفبا	شماره حرف	حروف		تعداد صفحه	تاریخ چاپ		بها بریال
			از	تا		ماه	سال	
۱	الف	۱	آ	ابوسعبد	۵۰۲	—	۱۳۲۵	۱۷۰
۲	الف	۲	ابوسعبد	اثبات	۵۰۰	—	۱۳۲۵	۱۷۰
۳	الف	۳	اثبات	اختیار	۵۰۰	—	۱۳۲۶	۱۷۰
۴	ث	۱	ث	تبییه (کامل)	۵۷	—	۱۳۲۶	۵۰
۵	ظ	۱	ظ	طبیقی (کامل)	۳۴	—	۱۳۲۶	۳۰
۶	الف	۴	اختیار	آرد ها	۵۰۰	—	۱۳۲۸	۱۷۰
۷	پ	۱	پ	یلاته	۴۰۲	—	۱۳۲۸	۱۴۰
۸	ذ	۱	ذ	ذیووسیوس (کامل)	۲۰۶	—	۱۳۲۹	۱۱۰
۹	ض	۱	ض	ضمیم (کامل)	۹۳	—	۱۳۲۹	۷۰
۱۰	الف	۵	آرد ها	اسحاق	۲۵۲	—	۱۳۳۰	۱۲۰
۱۱	الف	۶	اسحاق	اسکدار	۹۶	—	۱۳۳۰	۸۰
۱۲	پ	۲	یلاته	یوده کباب	۱۰۰	—	۱۳۳۰	۸۰
۱۳	ح	۱	ح	حاصل	۱۰۰	—	۱۳۳۰	۸۰
۱۴	ل	۱	ل	لب	۱۰۰	—	۱۳۳۱	۸۰
۱۵	الف	۷	اسکدار	اسماعیل	۱۵۵	—	۱۳۳۲	۱۲۰
۱۶	ژ	۱	ژ	ژیلاوا (کامل)	۵۹	—	۱۳۳۲	۵۰
۱۷	ل	۲	لب	لشه	۱۰۰	—	۱۳۳۲	۸۰
۱۸	ح	۲	حاصل	حب النیل	۱۰۰	—	۱۳۳۲	۸۰
۱۹	الف	۸	اسماعیل	اسید	۱۰۰	—	۱۳۳۲	۸۰
۲۰	ص	۱	ص	صالح بن نصر	۱۰۰	—	۱۳۳۴	۸۰
۲۱	ل	۳	لشه لزور	لنگ بستن	۱۰۰	—	۱۳۳۴	۸۰
۲۲	ل	۴	لنگ بند	لییده (کامل)	۱۱۳	—	۱۳۳۴	۹۰
۲۳	ط	۱	ط	طاهر زاده	۱۰۰	خرداد	۱۳۳۵	۸۰
۲۴	ح	۳	حب النیل	حجاج	۱۰۰	تیر	۱۳۳۵	۸۰
۲۵	پ	۳	یوده کباب	بی	۱۰۰	امرداد	۱۳۳۵	۸۰
۲۶	ص	۲	صالح بن نصر	صرفه	۱۰۰	شهریور	۱۳۳۵	۸۰
۲۷	غ	۱	غ	غغب	۱۰۰	آبان	۱۳۳۵	۸۰
۲۸	ت	۱	ت	تاجور	۱۰۰	آذر	۱۳۳۵	۸۰
۲۹	ط	۲	طاهر زاده	طرب نایینی	۱۰۰	دی	۱۳۳۵	۸۰
۳۰	گ	۱	گ	گبر یاس	۱۰۰	اسفند	۱۳۳۵	۸۰
۳۱	ب	۱	ب	بابک	۱۰۰	خرداد	۱۳۳۶	۸۰
۳۲	ص	۳	صرفه	صلاة	۱۰۰	تیر	۱۳۳۶	۸۰
۳۳	ط	۳	طرب نایینی	طلسمات	۱۰۰	شهریور	۱۳۳۶	۸۰
۳۴	ک	۱	ک	کاخ هشت بهشت	۱۰۰	مهر	۱۳۳۶	۸۰
۳۵	ط	۴	طلسمات	طیهوج (کامل)	۱۰۴	آذر	۱۳۳۶	۸۰
۳۶	ب	۲	بابک	باد	۱۰۰	اسفند	۱۳۳۶	۸۰
۳۷	ت	۲	تاجور	تازیان	۱۰۰	مهر	۱۳۳۷	۸۰
۳۸	پ	۴	بی	پیشه گاه	۹۶	آبان	۱۳۳۷	۸۰
۳۹	ح	۴	حجاج بن یوسف	حدیث نفس	۱۰۰	آذر	۱۳۳۷	۸۰
۴۰	مقدمه	۱	—	—	۴۲۷	دی، بهمن، اسفند	۱۳۳۷	۲۲۰
۴۱	ج	۱	ج	چای کندی	۱۰۰	فروردین	۱۳۳۸	۸۰
۴۲	الف	۹	اسید	اشنهی	۱۰۰	اردیبهشت	۱۳۳۸	۸۰
۴۳	گ	۲	گبر یاس	گرز بردار	۱۰۰	خرداد	۱۳۳۸	۸۰
۴۴	ص	۴	صلاة استخاره	صیهون (کامل)	۱۰۵	تیر	۱۳۳۸	۸۰
۴۵	ب	۳	باد	بارسابا	۱۰۰	مهر	۱۳۳۸	۸۰
۴۶	ج	۱	ج	جامه	۱۰۰	آبان	۱۳۳۸	۸۰
۴۷	ت	۴	تازیان	تبخاله	۱۰۰	آذر	۱۳۳۸	۸۰
۴۸	ح	۵	حدیثه	حریف	۱۰۰	دی	۱۳۳۸	۸۰
۴۹	غ	۶	غغب	غز	۱۰۰	بهمن	۱۳۳۸	۸۰
۵۰	چ	۶	چای کندی	چشم زخم	۱۰۰	اسفند	۱۳۳۸	۸۰
۵۱	ک	۶	کاخ هشت بهشت	کاظم آباد وسط	۱۰۰	فروردین	۱۳۳۹	۸۰
۵۲	پ	۵	پیشه گاه	پی یوری (کامل)	۱۱۲	اردیبهشت	۱۳۳۹	۹۰
جمع	۱۸ حرف و مقدمه	—	—	—	۷۶۱۳	—	—	۴۷۳۰

Université de Téhéran
Faculté des Lettres
Institut Loghat - Nâma

LOGHAT - NAMA

(Dictionnaire Encyclopédique)

Fondé par

ALÎ AKBAR DEHKHODÂ

(1879 - 1956)

Sous la direction de

Mohammad Mo'în

Professeur à la Faculté des Lettres
Université de Téhéran

Numéro de série 52

Lettre P. Fascicule 5.

Pîsagâh - Piyûry

TEHERAN
Mai 1960

Imp. Dawlati Irân

فهرست مجلدات چاپ شده لغت نامه دهخدا

شماره مسلسل	حروف الفبا	شماره حرف	حروف		تعداد صفحه	سال چاپ	بها	شماره
			از	تا				
۱	الف	۱	آ	ابوسعد	۵۰۲ صفحه	۱۳۲۵	—	۱۷۰ ریال
۲	الف	۲	ابوسعد	اثبات	» ۵۰۰	۱۳۲۵	—	» ۱۷۰
۳	الف	۳	اثبات	اختیار	» ۵۰۰	۱۳۲۶	—	» ۱۷۰
۴	ث	۱	ث	تبییه (کامل)	» ۵۷	۱۳۲۶	—	» ۵۰
۵	ظ	۱	ظ	ظیفی (کامل)	» ۳۴	۱۳۲۶	—	» ۳۰
۶	الف	۴	اختیار	اژدها	» ۵۰۰	۱۳۲۸	—	» ۱۷۰
۷	پ	۱	پ	یلاته	» ۴۰۲	۱۳۲۸	—	» ۱۴۰
۸	ذ	۱	ذ	ذیونوسیوس (کامل)	» ۲۰۶	۱۳۲۹	—	» ۱۱۰
۹	ضی	۱	ض	ضمیم (کامل)	» ۹۳	۱۳۲۹	—	» ۷۰
۱۰	الف	۵	اژدها	اسحاق	» ۲۵۲	۱۳۳۰	—	» ۱۲۰
۱۱	الف	۶	اسحاق	اسکدار	» ۹۶	۱۳۳۰	—	» ۸۰
۱۲	پ	۲	یلاته	پوده کباب	» ۱۰۰	۱۳۳۰	—	» ۸۰
۱۳	ح	۱	ح	حاصل	» ۱۰۰	۱۳۳۰	—	» ۸۰
۱۴	ل	۱	ل	لب	» ۱۰۰	۱۳۳۱	—	» ۸۰
۱۵	الف	۷	اسکدار	اسماعیل	» ۱۵۵	۱۳۳۲	—	» ۱۲۰
۱۶	ژ	۱	ژ	ژیپلاوا (کامل)	» ۵۹	۱۳۳۲	—	» ۵۰
۱۷	ل	۲	لب	لشه لزور	» ۱۰۰	۱۳۳۲	—	» ۸۰
۱۸	ح	۲	حاصل	حب النیل	» ۱۰۰	۱۳۳۲	—	» ۸۰
۱۹	الف	۸	اسماعیل	اسید	» ۱۰۰	۱۳۳۲	—	» ۸۰
۲۰	ص	۱	ص	صالح بن نصر	» ۱۰۰	۱۳۳۴	—	» ۸۰
۲۱	ل	۳	لشه لزور	لنگ بستن	» ۱۰۰	۱۳۳۴	—	» ۸۰
۲۲	ل	۴	لنگ بند	لییده (کامل)	» ۱۱۳	۱۳۳۵	—	» ۹۰
۲۳	ط	۱	ط	طاهر زاده	» ۱۰۰	۱۳۳۵	—	» ۸۰
۲۴	ح	۳	حب النیل	حجاج	» ۱۰۰	۱۳۳۵	—	» ۸۰
۲۵	پ	۳	پوده کباب	پی	» ۱۰۰	۱۳۳۵	—	» ۸۰
۲۶	ص	۲	صالح بن نصر	صرفه	» ۱۰۰	۱۳۳۵	—	» ۸۰
۲۷	غ	۱	غ	غیغب	» ۱۰۰	۱۳۳۵	—	» ۸۰
۲۸	ن	۱	ن	تاجور	» ۱۰۰	۱۳۳۵	—	» ۸۰
۲۹	ط	۲	طاهر زاده	طرب نایینی	» ۱۰۰	۱۳۳۵	—	» ۸۰
۳۰	گ	۱	گ	گبر یاس	» ۱۰۰	۱۳۳۵	—	» ۸۰
۳۱	ب	۱	ب	بابک	» ۱۰۰	۱۳۳۶	—	» ۸۰
۳۲	ص	۳	صرفه	صلاة	» ۱۰۰	۱۳۳۶	—	» ۸۰
۳۳	ط	۳	طرب نایینی	طلسمات	» ۱۰۰	۱۳۳۶	—	» ۸۰
۳۴	ک	۱	ک	کاخهشت بهشت	» ۱۰۰	۱۳۳۶	—	» ۸۰
۳۵	ط	۴	طلسمات	طیهوج (کامل)	» ۱۰۴	۱۳۳۶	—	» ۸۰
۳۶	ب	۲	بابک	باد	» ۱۰۰	۱۳۳۶	—	» ۸۰
۳۷	ت	۲	تاجور	تازیان	» ۱۰۰	۱۳۳۷	—	» ۸۰
۳۸	پ	۴	پی	پیسه گاه	» ۹۶	۱۳۳۷	—	» ۸۰
۳۷	۱۶ حرف	—	—	—	۵۸۶۹	—	—	» ۳۴۶۰

Numéro de Série 38
Lettre P. Fascicule 4.

Publications de
L'Université de Téhéran
Faculté des Lettres

LOGHAT NĀMA

(Encyclopédie persane)

par

ALĪ AKBAR DEMKHOĀ

(1879 - 1966)

Sous la direction de

Mohammad Mo'in

Professeur à la Faculté des Lettres
L'Université de Téhéran

Pî - Pîsagâh

TEHERAN

1958

Imp. Majless

فهرست مجلدات چاپ شده لغت نامه دهخدا

شماره مسلسل	حروف الفبا	شماره حرف	حروف		سال چاپ	بها
			از	تا		
۱	الف	۱	آ	ابوسعبد	۱۳۲۵	۱۷۰ ریال
۲	الف	۲	ابوسعبد	اثبات	۱۳۲۵	۱۷۰
۳	الف	۳	اثبات	اختیار	۱۳۲۶	۱۷۰
۴	ث	۱	ث	ثبیه (کامل)	۱۳۲۶	۵۰
۵	ظ	۱	ظ	ظیقی (کامل)	۱۳۲۶	۳۰
۶	الف	۴	اختیار	ازدها	۱۳۲۸	۱۷۰
۷	پ	۱	پ	پلاته	۱۳۲۸	۱۴۰
۸	ذ	۱	ذ	ذیونوسیوس (کامل)	۱۳۲۹	۱۱۰
۹	ض	۱	ض	ضمیم (کامل)	۱۳۲۹	۷۰
۱۰	الف	۵	ازدها	اسحاق	۱۳۳۰	۱۲۰
۱۱	الف	۶	اسحاق	اسکدار	۱۳۳۰	۸۰
۱۲	پ	۲	پلاته	پوده کباب	۱۳۳۰	۸۰
۱۳	ح	۱	ح	حاصل	۱۳۳۰	۸۰
۱۴	ل	۱	ل	لب	۱۳۳۰	۸۰
۱۵	الف	۷	اسکدار	اسماعیل	۱۳۳۱	۱۲۰
۱۶	ژ	۱	ژ	ژیهاوا (کامل)	۱۳۳۲	۵۰
۱۷	ل	۲	لب	لشازور	۱۳۳۲	۸۰
۱۸	ح	۲	حاصل	حب النیل	۱۳۳۲	۸۰
۱۹	الف	۸	اسماعیل	اسید	۱۳۳۲	۸۰
۲۰	ص	۱	ص	صالح بن نصر	۱۳۳۲	۸۰
۲۱	ل	۳	لشازور	لشک بستن	۱۳۳۴	۸۰
۲۲	ل	۴	لشک بستن	لییده (کامل)	۱۳۳۴	۹۰
۲۳	ط	۱	ط	طاهرزاده	۱۳۳۵	۸۰
۲۴	ح	۳	حب النیل	حجاج	۱۳۳۵	۸۰
۲۵	پ	۳	پوده کباب	پی	۱۳۳۵	۸۰
				جمع		۲۴۲۰



**ALLAMA
IQBAL LIBRARY**

UNIVERSITY OF KASHMIR
HELP TO KEEP THIS BOOK
FRESH AND CLEAN

DATE LABEL

Call No. *197-114* Account No. *197*
12.4.55 Date

This book should be returned on or before the last stamped above.
 An overdue charges of 6 nP. will be levied for each day. The book is
 kept beyond that day.

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

date

.....

Date 12.4.55

1000

[illegible]

DATE LABEL